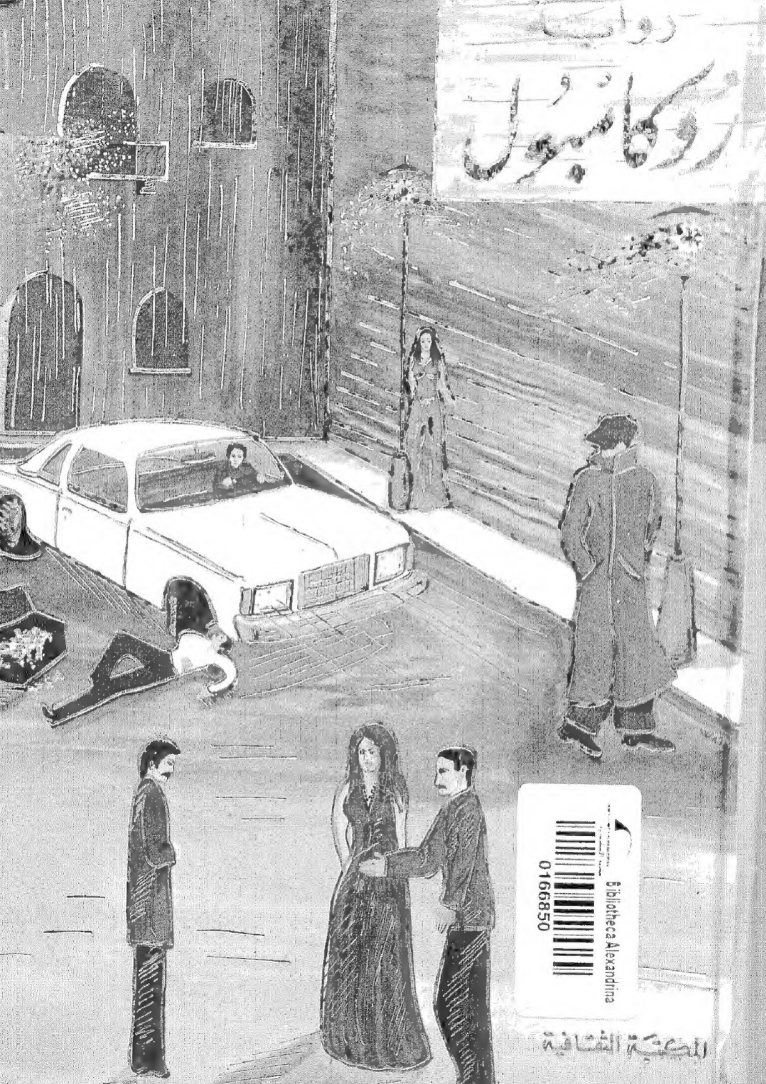


رواية
رومانس



0166850



Bibliotheca Alexandrina

المكتبة الشافية

روكامبول
المجلد الرابع والأخير

رواية روكامبول

المجلد الرابع

يحتوي هذا المجلد على :

قلب المرأة

تلميذ روكامبول

روكامبول في السجن

مذكرة مجنون

خاتمة روكامبول

رواية فوكامبولك

ترجمة الكاتب البليغ الأستاذ
طانيوس عبده

الجزء الثالث عشر

المسئمة العامة لمكتبة الاسكندرية
رقم الاصناف: 843
رقم التسجيل: ٧٤٩٦٩

قلب المرأة

المكتبة الثمينة

بيروت - لبنان

جميع الحقوق محفوظة

١٩٨٠

قلب المرأة

- ٩ -

عرف القراء ، من رواية ابن ارنلدا ، كيف فاز الرجل المعبوس بانقاذ ذلك الغلام الذي كانت ارنلدا يحملتها عاقدة آمالها عليه . وكيف أن اللورد بالمير ، عم هذا الفتى ، ومس لن ، إينة ذلك اللورد ، يبذلان ما يسهما من الجهد في سبيل الاستيلاء على هذا الفتى طمعاً بثروته وابتغاء تشكيت شغل الارلنديين بعد فقد زعيمهم .

ونحن نبسط للقراء في هذه الرواية ما جرى من الحوادث الغريبة بين الرجل المعبوس وبين تلك الفتاة إينة اللورد ، التي أقسمت على التنكيل بالرجل المعبوس منقذ زعيم الارلنديين وساعدهم الأيمن في المهات .

وكان آخر عهدنا بالرجل المعبوس انه صعد بالفتى من قسمة السجن إلى تلك الغرفة المشرقة عليها حيث كانت والدته الفتى وشوكتج وانه حاول إنقاذ جوهان كولدن فلم يفلح لانقطاع الحبل به .

فلما دفع الغلام إلى أمه كان مشهداً مؤزراً لا يحيط به وصف .

وكان الرجل المبوس أهدم مركبة فتتظر على باب المنزل فقال للارلندية: كفى يا ابنتي وهلم بنا إلى الفرار لأننا غير آمنين في هذا المنزل وإذا بقينا به هنية فقد يقبضون علينا ونساق جميعا إلى السجن .

ثم خرج بها وبالفن وبشوكنج فركبوا تلك المركبة وسارت بهم فأخذ الرجل المبوس يد الارلندية وقال لها : إني قد ردمت إليك ابنك ولكنه محكوم عليه بالسجن خمسة أعوام ، وقد ارتكب فوق جناية الفرار من سجنه وقتل بسببه أحد حراس السجن .

وأريد بذلك ان ابنك ليس لك الآن ، بل هو للبوليس ويجب ان نبالغ في الحرس عليه .

فلوقت الارلندية ولدها بذراعيها كأنما الخطر قد تمثل لها حقيقة وقالت : إني أحبه .

فابتسم الرجل المبوس وقال : ولكن الأفضل أن نلحد من البوليس .
- كيف ذلك ؟

- ذلك ما ألتهد به إذا كنت تثقين بي .

فأجفلت الارلندية وقالت : الملك تريد أن تفصلني عن ولدي أيضا ؟

- كلا ولكني سأجد طريقة تستطيعين ان تربي بها كل يوم بل كل ساعة .
ألم تسمعي بمدرسة أبناء المسيح ؟
فنظرت اليه نظرة اندهال وقالت : كلا .

- إنها مدرسة إذا دخل إليها الفتى وتربى فيها لا تستطيع الحكومة القبض عليه بلألها من الامتيازات ، لأن ابنك قد بات الآن بين خطرين ، أحدهما خطر الحكومة التي حكمت عليه ، ولأبد لها من البحث عنه بعد فراقه .

والثاني وهو الخطر الأشد ، اللورد بالير ، قاتل أخيه زوجها وهم ولدك ،

فهو لا يفتأ يبحث عنه مع فتاته .
ولذلك فقد وجب ان نغير امم ولدك وندخله في هذه المدرسة بحيث يبيت
فيها آمناً كل خطر .

وإني سأفعل جميع ذلك غير اني أحتاج إلى مهة يومين يجب ان أحذر بها
عليكما كل الحذر ولا أستطيع ذلك إلا اذا أطمعني طاعة لا حد لها .
- ومتى عصيتك يا سيدي في أمر منذ عرفتك الى الآن ؟

فلم يحبها الرجل المبوس وجعل ينظر إلى مياه التمسيس مفكراً والمركبة تسير
على ضفته إلى ان وقف السائق بها حيث أمر .
فقال لها المبوس : لقد وصلنا يا ابنتي فإتلي .

ثم وثب من المركبة الى الأرض وأزل اللقني ثم خرجت الارلندية من المركبة
ونظرت إلى ما حولها فرأت خلاه متسعاً ليس فيه غير بعض بيوت صغيرة متفرقة
وفي وسط هذا الخلاء كنيسة كاثوليكية تحيط بها مقبرة متسعة وهي كنيسة
سانت جورج الكاندرائية .

فقال المبوس عند ذلك لشوكنج : إذهب الآن في شأنك ، وعند الصباح
تذهب إلى سانت جيل فترى الأب صموئيل وتقول له ان الأمور قد جرت على
ما تمنيناه وان الغلام قد نجى .

فذهب شوكنج بالمركبة وعاد الرجل المبوس إلى الارلندية فقال لها : إننا
سنكون بآمن هنا من رجال الحكومة إذ لا يوجد في جميع لندرا بوليس يحرس
على أن يبحث عنا في المقابر .

ثم سار بها وبالفق في تلك المقبرة التي كانت قبورها البيضاء تظهر للعين
على شدة الظلام حتى وصلوا إلى الكنيسة ، ففرع الرجل المبوس إليها ففتح
الباب على الفور وظهر رجل يحمل بيده مصباحاً فقال له المبوس : إننا نحن
الذين نتنظرونهم .

قال له الرجل : من أرسلكم ؟

- أرسلنا ذلك الذي تخضع له كلنا ، إلى ان يبلغ الزعم رشده ،
ويقدرو رجلا .
- إذا أدخلوا .

- ٢ -

وكان هذا الرجل شيعياً أحسنت ظهره الأيام وبيضت شعره السنون وطالت
لحيته حتى بلغت صدره .

فلما دخلوا أقفل الباب وسار أمامهم بمصباحه ، فاجتاز إلى الكنيسة ،
ثم صعد بهم سلماً يؤدي إلى جرس الكنيسة ، وهناك غرفة تحت قبة الجرس
دخلوا إليها .

فقال الرجل المبوس للارلندية : هوذا المكان الذي تختبئين فيه مع ولدك
ولإني استعطفك بأبيك وباسم ارلندا أن لا تبرحي هذا المكان إلا حين أعود
إليك بنفسي .

وأنت هنا في مأمن مع ولدك حتى ولو وشوا بك إلى البوليس فإنه لا يحسر
على الدخول إليه ، ولكنه إذا علم بوجودك مع ولدك في هذه الكنيسة طوقها
بالرقباء إلى أن تخرجي منها فيطول سجنك في الغرفة .

- لا أبالي بالسجن مهما طال عهده إذا كان ولدي معي .

- إذا أقسمي لي انك لا تبرحين الحجرة .

- أقسم لك بقرية زوجي الشهيد .

- وأنا سأعود إليك بعد يومين .

ثم قبل الفتى وودعها وانصرف .

ولما خرج من الحجرة لقي الشيخ حارس الكنيسة ينتظره فسأله : أحقية

ما قلته لي أنه في كل يوم تأتي امرأة بلباس السواد عند الفجر تبكي وتبصلي فوق أحد القبور ؟

- نعم يا سيدي فلاني أفتح باب المقبرة في الساعة السادسة من صباح كل يوم فأجدها على الباب .

- إذا تقفل الباب في كل ليلة ؟

- نعم وإنما أبقيته مفتوحاً لئلا من أجلك .

- ويعد ذلك ماذا تصنع تلك المرأة ؟

- تدخل الى المقبرة . ولم أر وجهها إلى الآن لأنها تتبرقع بتقاب كثيف وتذهب إلى القبور .

- أما رأيتها عند أي قبر تقف ؟

- نعم .

- إذا مر أمامي ودلني عليه .

فسار الشيخ أمامه وهو يبسط أشعة مصباحه على القبور كي يبتدي إلى القبر . وكان الرجل المبوس يقول في نفسه : إذا كانت هذه المرأة هي التي أظنها فقد أصبح الغورد بالمير في قبضتي ويت قادراً . على قتال من الن مقاتلة الأكفاء للأكفاء .

وبعد هنية وقف الشيخ أمام قبر ، فأخذ المبوس المصباح من يده وأدناه من الضريح فرأى مكتوباً عليه :

« هذا ضريح ديك هارمون ، مات في العشرين من صفر ، شيد الغرام » .

فقال للشيخ : أها تقف المرأة وتبكي ؟

- نعم .

ولم يكن يرجع تاريخ تحت الكتابة ، غير أن ظاهر الضريح كانت يدل على أنه حديث البناء ، فقال الرجل المبوس للشيخ : أتسلم متى دفن

هذا الشاب ؟

- كلا ولكنني أشاهد تلك المرأة من عهد قريب كل يوم دون انقطاع وقد
أشهرت الأب صموئيل بما رأيته .
- حسناً فقد عرفت ما كنت أريد ان أعرفه .

ثم أقفل راجعاً ولكنه لم يخرج من باب المقبرة بل عاد إلى الكنيسة فدهش
الشيخ وقال له : الملك تريد مقابلة الارلندية أيضاً ؟
- كلا ولكنني أريد ان أنتظر في الكنيسة إلى ان تحين الساعة التي تحضر
فيها المرأة .
ثم تركه ومضى إلى مكان الاعتراف ودخل إليه .

أما الشيخ فإنه كان يعلم أن الرجل المبوس من كبار زعماء الارلنديين
فلم يعترضه بشيء ، بل التحى أمامه وقال : متى تريد يا سيدي ، أن
أوقفك ؟

- متى فتحت باب المقبرة .

فانصرف الشيخ والتفت المبوس بردائه ونام نوماً هادئاً .

وعند الصباح أقبل الشيخ لايقاظه ، فوجد حده مستيقظاً ، فقال له :
أفتحت الباب ؟

- نعم .

- أأنت المرأة ؟

- كلا ولكنها ستحضر قريباً .

فدركه المبوس وذهب إلى ذلك الضريح الذي رآه في الليل ، واختبأ وراء
ضريح يشرف عليه .

ولم تمر هنيهة حتى رأى المرأة مقبلة وهي مقنعة بقناع كثيف ، فشت قرأ
إلى الضريح حتى إذا وصلت إليه ركعت أمامه وجعلت تبكي وتلتحج
وتقول أقوالاً تتقطع الغلوب من الاشتاق ، فكان مما قالته وصحبه المبوس : أين

أنت يا ولدي ؟ أحق ان الأموات لا يرجعون ؟ وما بالك لا تجيب نداء أمك
ولا تربي لنحبيها ؟ ألم تكن بي براً رحوماً .. فما العهد غير فيك يا ولدي ..
وكيف أنا عائشة بعدك .. إنهم قتلوك حباً ولكنهم قتلوني دونك فإنما الميت
ميت الأحياء .

ثم تشفق وتلتعب وتذرف الدمع السخين ، وتنادي ولدي ولدي بأشجي
النداء ، كأنها هي ترجو أن يجيب نداءها ، حتى إذا طاب إليها رشدها ورأت
أنها تخاطب ميتاً غسبت دمعها المنسكب وانصرفت إلى الصلاة عن نفس
فقيدها الحبيب .

ثم نهضت نهوض الفانطين ، وذعرت حين رأت الشمس مرتفعة كأنها
خشيت أن يفاجئها أحد وهي في هذا الموقف . فأسرعت إلى ضريح ولدي
وقبلت ذلك الحجر النقوش عليه اسمه قبلة الخاشع ، وعادت بسرعة من
حيث أتت .

وعند ذلك سار الرجل المبوس في أروها ، وهي لا تراه حتى انتهت إلى
منزلها وهو في زقاق ضيق . وحاولت أن تدخل ، فأسرع المبوس ووضع
يده على كتفها فالتفتت إليه مرتعبة وحث أن تصيح ولكنه بإدراها بإشارة سرية
من أشائر الارلنديين وذهب اضطرابها وجعلت تنظر إليه بدهش ، فقال لها :
أأنت والدة ديك ؟

فجمزعت تلك الأم عند سماع أسم ولدي الميت وقالت له : بالله لا تذكر
هذا الاسم أمامي وأشفق علي .
- إني كنت صديقك وأنت أمه .

- قلت لك لا تذكر هذا الاسم فإنهم يقتلونني أيضاً إذا عرفوا إني في قيد
الحياة لأنهم يمتقدون اني ميتة كولدي ، ولم يبق لي غير عزاء واحد في هذه
الحياة التيمسة وهو اني أذهب عند مطلع كل فجر فأبكي على ضريحه فإذا علم
الذين قتلوه اني في قيد الحياة كان الخطر عظيماً علي .

- لقد كان الخطر عظيماً أمس أما اليوم فقد زال كل خطر .

- لماذا ؟

- ذلك لأنني سأجيك فإني كنت صديقاً ولدك وأنا ألد أعداء من الآن بالمر
التي مات ابنك ضحية هواها .

قصاحت المرأة عند ذلك صيحة خرجت معها مكتوبات صدرها .

فقال لها الرجل المبوس : لا تفوهي بحرف هنا ، وادخلي بي الى
منزلك ، إذ يجب أن أعرف كل شيء ، كي أستطيع ان أنتقم لابنك
الحبيب .

- ٣ -

ثم أخذ المبوس بيدها ودخل بها الى منزلها فذهبت تلك الأم المنكودة الى
غرفة ففتحتها وقالت : هنا مات ولدي .

ثم انطرحت على مقدم في تلك الغرفة ، وهي واهية القوى ، وقالت
للرجل المبوس : تقول انك عرفت ولدي ، وكنت صديقاً له ، فأين
كنت تراه ؟

- في بيت هال .

- لا أعرف ذلك المكان الذي تذكره ، ولكنني كنت أعلم ان
ولدي كان يبرح المنزل كل ليلة ، فما كنت أعترضه ، إذ كنت أراه يكاد
يخفى من يأسه .

فقال المبوس : إني غادرت لتدرا مدة ثم عدت اليها فأخبروني ان ابنك قد
مات شهيد الفرواح ولم أجد بين إخوانه من يخبرني حقيقة أمره ولذلك أردت أن
أعلم منك كل شيء بالتفصيل .

فوقت تلك الأم منه لارآته من دلائل الصدق والوفاء بين عينيه ولا سيما أنه قد أشار لها تلك الإشارة الدالة على أنه مثلها من الارلنديين ، فحككت له حكايتها كما يأتي :

- إني امرأة ارلندية كان زوجي إنكليزياً ، وهو من جنود البحارة فرآني يوماً في أحد موانئ ارلندا ، وتزوج بي على اختلاف مذهبينا فتبعتني الى لندرا .

وبعد سنة من زولجنا غادرتني وسافر في دابرة ، فولدت غلاماً بعد شهر من سفره وما رأيته بعد ذلك المهد لأن تلك الدابرة غرقت وما نجا أحد من بحارتها فميتت لي الحكومة راتباً صغيراً .

وقد خطر لي عند ذلك ان أعود الى أهلي في ارلندا غير ان مستقبل ولدي أثثاني عن السفر فاستخدمت في محل تجاري فكان رائي منه وما أقبضه من الحكومة يساعدني على تربية ولدي وتعليمه .

ولما بلغ السادسة عشرة من عمره ترك المدرسة واستخدم في أحد المصارف براتب كان يكفيني فتمتني عن العمل وأقنا في هذا المنزل الذي تراه .

ودام ذلك عامين كنت في خلالها أسعد أم وأسعد امرأة لي أن جاءت يوماً صاحب المنزل الذي نقيم فيه فقال لولدي : ان أرض هذا المنزل للورد من اعظم تبنلاء انبكترا ، وان هذا الورد محتاج إلى سكرتير فهل تريد أن تكون في خدمته فأسمى لك هذا السعي فانك تكسب منه ضعف ما تكسبه الآن .

فما ترددنا في قبول هذا الاقتراح ، وفي اليوم التالي ذهب ولدي إلى الورد فأعجب بكائه وعينه مكثراً له ، فكان في كل يوم يذهب إلى منزله فيكتب له باملائه جميع رسائله .

ومضى على ذلك شهران وانا أحسب نفسي سعيدة بسعادة ولدي ، وقد تغيرت عwaldته تغيراً فجعائياً لم أفطن له في ذلك المهد ، مع أن عيون الأمهات تنفذ إلى أعماق قلوب أبنائهن فلا تحفاهن خافية من أسرارها .

فقد كان من عادته قبل دخوله في خدمة اللورد ان لا يكثر البهرجة والزينة وكانت ملابسه على أتم البساطة ، لكن عاداته تغيرت بعد ذلك ، فأصبح شديد التأنق كثير البهرجة ، ثم تبدلت أخلاقه من الزهو الى الانقباض بالتدريج فما مر به عهد طويل حتى تجهم وجهه ، ولم يعد يلقي إلا مقطب الجبين ، فما شككت أن الغرام قد نفذ الى قلبه .

وقد اتى لي يوماً قائلاً . إن اللورد بالمير كاثرت أشغاله في هذه الأيام لانمقاد جلسات البرلمان ، وإنه مضطر الى الاشتغال معه في الليل . فصدقته وبقي شهران يخرج كل ليلة بعد العشاء ، ومن ذلك العهد بدأت حياته السرية ، وبدأ عذابه وعذابي ، فكنت يوماً أرى وجهه مقتماً بظلمات اللباس فينبض قلبي ، و يوماً أراه مشرقاً بنور البشر فأفرح لفرحه ، لكنه لم يكن يبوح لي بشيء من مكنونات صدره .

وما زلت معه بين اللباس والرجاء إلى أن جاءني يوماً وعلاتم السرور بادية بين عيبيه فقال : لقد حان لي أن أبوح لك بسري فإني أحب ابنة اللورد بالمير . فذعرت لهول هذا الخبر وقلت : ويحك ايها التمس كيف تحبها وبينكما هذا التباين في المقام ؟
- ولكنها تحبني .

فجعلت أبكي وأقول اليه أن يرجع عن هذا الجنون وأن يعزل خدمة اللورد ، لكنه أبى لاعتقاده أنها تحبه ، وانها راضية بزواجه فاضطرت مكرهة إلى الامتثال ، لاني رأيت السهم قد نفذ ولم يبق سبيل لرده عن هذا الغرام الجائر .

ولا أبري ما جرى بينه وبين هذه الفتاة الهائلة ، ولكني رأيت اللباس قد دب إلى قلبه بعد زمن قريب ، فلم يعد يلين بكلامي ولم يعد يتحدث بنير الموت .

إلى أن أصيب بحمى عقيبها هذيان ، فلم يكن يتكلم إلا عن مس الن ولم

أكن أفارقة لحظة ثم خفت وطأة الحمى وزال الهذيان بعد اسبوع ، وكان ذلك اليوم يوم أحد فسول لي القدر المحتوم أن أذهب إلى الكنيسة ، فلما عدت منها رأيته شديد الاصفرار ، فصصت بالرغم عني صبيحة دعر ، أما هو فابتمس وقال : أسألك العفو يا أماء لما قرينه معي من نكران الجميل فاني قد نسيت أمي الحنون ولم أفكر إلا بشقائي والحلاص منه .

وعند ذلك رفع عنه النطاء فصصت صبيحة هائلة ذلك اني رأيت الفراش مصبوغاً بدمه الزكي .

وهنا انقطعت عن الحديث وجعلت تبكي بكاء شديداً .
فاخذ الرجل العبوس بيدها وجعل يعزها بأرق الألفاظ إلى أن حبست دمعها وعادت إلى الحديث فقالت :

- ٤ -

أن القنوط تمكن من صدر ولدي المنكود وطعن نفسه بمنجنجر ثلاث طعنات ولما رأيت هذا المنظر المائل جعلت أصبح مستنجدة فأمرع إلي صاحب البيت ، أما ولدي فإنه قال لي وهو يبتمس : لا فائدة من الاستغاثة يا أماء فقد دنت الساعة .

ولم يكن مخطئاً والأسفاه فإن كل جرح من جراحه الثلاثة كان قاتلاً ولكنه غالب بشبابه الموت ستة وثلاثين ساعة لم يكن يفتر في خلالها عن طلب القفران معي مما جناه علي ، وعن تروديد إسم الن .

ولما بدأ دور التزاع نظر إلي نظرة الحزين وقال لي : إني أريد يا أماء أن أدفن في مقبرة كاثوليكية ، وإن تدفن معي هذه الحفظة المحتومة فتجملينها وسادة لرأسي ، فإن هذه الحفظة تحوي الرسائل التي كانت تبعثها إلي

تلك الظالة .

ثم قضى نحبه على صدري فدعوت كلهنأ ارلندبا فأخبرته بكل ما حدث
وهو الكاهن صموئيل فلذهب وعاد بأربعة من الارلنديين وكنت قد وضعت
الحفظة بيدي تحت رأسه فأقلعوا التابوت وساروا بذلك الابن الحبيب الذي طالما
تمنيت أن أفديه .

وهنا عادت إلى البكاء الألم حتى لم يبق في جفنيها دمع فقال لها الرجل
المعوس . الملك رأيت مس الن ؟

فاضطربت المرأة واتقدت عنباها حين سمعت إسم قاتلة ابنها وقالت :
نعم رأيتها مرة واحدة وعلمت أن ولدي قد أحبها لفرط جمالها وأنها قتلتها لما
رأيت في عينيها من دلائل المكر والشر .
- أين رأيتها يا سيدي ؟

- رأيتها هنا فقد زارتني بعد وفاة ولدي بيوم واحد وكنت وحدي لا
أنيس لي غير اليأس ، فرأيت الباب قد فتح ورأيت فتاة دخلت منه فحسبت
حين رأيتها أنها من ملائكة السماء إلى أن كلمتني فعلمت أنها من أبالة جهنم
واليك ما قالته بلهجة السيادة والاستكبار .

أيتها المرأة اني ابنة اللورد المير ، وأن ولدك عشقي عشقا لم أدفعه اليه وقد
علمت وعلم اني أنه لم يخلف لك شيئا من المال ، ولذلك أتيت اليك كي أعطيك
ما في هذه الحفظة من الأوراق المالية فانهاتمينك على العيش وفي مقابل ذلك ان
تعطيني جميع أوراقك ولدك .

فعلمت انها تريد ان تشتري مني رسائلها اليه ، فدفعت لها محفظتها باحتقار
وقلت لها : إن كل اثر لولدي مقدس لا تمسه يدك الدنسة . فخرجت وقد
نظرت إلى نظرة ملؤها الضيق والمقد .

ومر على ذلك ثلاثة أيام وبينما أنا جالسة في القبة الثالثة أندب ولدي ،
رأيت زجاج النافذة قد كسر فجاء ودخل منها رجلان متكرمان مقنمان

فهبجا علي ووضعا كامة في فمي ، ثم جعلا يبحثان في المنزل فعملت انها يبحثان
عن رسائل مس الن ، ولكتهما ذهبا دون أن يظفرا بشيء لأن الرسائل كانت
في الضريح .

وفي اليوم التالي جاء صاحب المنزل وكان من المشفقين علي فقال لي : إن
حياتك هنا معرضة للخطر ، فذهبت إلى أقفر شارع في لندنرا فاختبأت به
شهرين وأذاع صاحب المنزل في خلالها خبر وفاتي ، فلما أيقنت أن خبر
وفاتي قد اتصل بمس الن عدت إلى المنزل الذي مات فيه ولدي وأنا لا أخرج
منه إلا مرة كل يوم عند الفجر كي أزور الضريح .

وهنا انتهت حكايتها وعادت إلى البكاء ، فوقف الرجل المعبوس وقال لها :
إذا قد وضعت رسائل مس الن في الضريح ؟

نعم .

— ألا يعلم بوجودها فيه ؟

— لا يعلم بأمرها سواك ، واني لم أبح لك بسرها إلا حين رأيت إشارتك
الرئيسية الأيرلندية التي يجب أن يخضع لها كل الأيرلنديين .

— وأنا لا أوح بما أؤمن عليه من الأمرار فتعي إن دم ولدك لا ينعب هدرأ
والآن أخبريني كيف تميشين .

— إني أعيش بشغل يدي وبفضل صاحب المنزل الذي أنا فيه .

فأخذ من جيبه قبضة من الجنبيات ودفعها اليها قائلاً : ان إرلندا لا
تهمل أبنائها .

ثم أفلت منها مسرعاً كأنه لا يريد أن يسمع شكر هذه الأم البائسة وسار
في الشارع وهو يقول : لقد أصبحت ابنة بالمير في قبضة يدي .



ويعد حين كان مع الأب صموئيل يتباحثان عن ابن إرلندا اقلل له الكاهن

أرى أن الغلام لا يزال معرضاً للأخطار .

- لا خطر عليه ما زال مختبئاً مع أمه في كنيسة المبرة .

- ولكن لا يمكن أن يبقيا فيها مدة طويلة حذراً من اقتضاح أمرهما .

- هو ما تقول لذلك سأذهب الآن وأخرجها إذ قد وجدت مكان ليعم

الغلام فيه ولا يستطيع أحد إخراجه منه .

- أين ؟

- في مدرسة أبناء المسيح ، وهي المدرسة التي بناها إدورد السادس

فجعلها تحت رعاية محافظ العاصمة ، وجعل من امتيازاتها أن كل تلميذ يلبس

ملابسها الرسمية لا يستطيع أحد منه بسوء ولو كان من القتاتلين . فلنفرض

أن رالف دخل إلى هذه المدرسة ولقيه يوماً أحد حراس سجن الطاحون فإنه

ينحني أمامه ولا يحسر على القبض عليه .

- إلى أعرف جميع ما ذكرت عن امتيازات هذه المدرسة ، لكنني اعلم

أيضاً أن إدخال الغلمان في سلك تلامذتها من أصعب الأمور .

- ولكنني وجدت طريقة ميسورة ، ألا فذكر أنه حين وصول الفتى إلى

لندرا مع أمه مرفقة امرأة تدعى مسز فانوش ؟

- نعم اذكر ، لكنني لا أدري ما كانت تريد من مرفقة .

- لكنني أأعلم فإنها أرادت أن تستعاض به عن غلام قتلته وكان أهله

عهدوا إليها بتربيته وهذا للغلام إذا كان في قيد الحياة يحق له الدخول إلى هذه

المدرسة لأن أباه من الضباط ولذلك سأعيد رالف إلى مسز فانوش .

فأجفل الكاهن وقال : كيف ذلك ؟

أما الرجل المبوس فإنه ابتسم وقال : أرجوك أن تتق بي ألم تجربني

في المهات ؟

ونظر إليه الكاهن نظرة إعجاب وقال : ولكن من أنت فساني على طول

عهدي بك لم أعرفك إلى الآن ؟

فأطرق المبوس برأسه إلى الأرض وقال : لقد قلت لك اني رجل ارتكب
اعظم الآثام وهو يرجو عفو الله بأعظم قوة .

ثم نهض يحاول الذهاب فقال له الكاهن : إلى أين ؟
- إلى مسز فانوش .

ثم ودع الكاهن وخرج من الكنيسة فلقى عند بابها شوكنج ينتظره فقال
له : إن فانوش لم تعد إلى منزلها في لندرا وهي لا تزال في هيبستاد .
- إذاً هلم بنا إليها .

- ٥ -

لقد تركنا مسز فانوش في الجزء الأول من هذه الحلقة في منزلها في هيبستاد
وكانت ترسل خادمتها كل يوم إلى لندرا لأنها لم تكن تجسر على الذهاب إليها فقد
كانت تخشى ثلاثة أمور ، أولها ان يشكوها اللورد بالمير فتتحقق الحكومة في
امرها والثاني ان يمود لولئك الرجال الذين بحثوا عن رالف ولم يجدوه ولالثالث
انها كانت تخشى مس اميلي وزوجها ان يطالبانها بولدها .

وقد مرت العشرة ايام ولم يعد إليها الرجل المبوس واعوانه ولم يأتها أحد
من قبل اللورد بالمير .

وفي اليوم العاشر ارسلت خادمتها إلى لندرا كي تبحث لها عن رسائل
واقامت تنتظر وهي خائفة وكأنها تتوقع حدوث مصاب ، إلى أن عادت
الخادمة تحمل إليها كتاباً ، أخذه وقضته بيد ترجف ونظرت إلى التوقيع
فاضطرب فؤادها ثم قرأت الكتاب فكان متضمناً هذه الكلمات الرجيزة :

« غداً أحضر مع امرأتى ونرى ولدنا العزيز » ..

وكان هذا الكتاب من الماجور واترلي زوج مسز اميلي ، وضعت فانوش

رأسها بين يديها وقالت : ماذا أعمل الآن ؟ اني قتلت ولدعما منذ عشرة اعوام ،
أي حين عهد به إليّ تخلصاً من نفقاته ، ولم اخبرهما بموته كي يواصل ارسال
النفقات وسرقت ابن الأيرلندية حين طلت بزمهما على الحضور كي أجعله بدلاً
من ولدعما فهرب الأيرلندي مني . رياه كيف أعمل ؟

وكانت الخادمة تسمع كلامها فقالت لها : لا أجد بأساً عليك فارت والد
الغلام سيذهب إلى منزلك في لندنرا فتقول له العجوز انك مسافرة مع الغلام .
فتنهتد فالوش وقالت : ولكنها تبيني بعشرة جنيهات ، بل إذا
دفع لها أقل من هذا المبلغ ترشده إلى منزلي هنا . انسيبت كيف خانتني مع
اللورد بالمير ؟

— لقد أصبت ، إذا شئت فللسافر حقيقة .

— ولكن إلى أين نسافر والماجور قادم غداً ؟

— نسافر إلى بلدي في إيكوسيا .

— ولكن الماجور يشكوكي إلى الحكومة ولا بد للبوليس ان يعلم في النهاية
أين أنا ثم يتدون إلى ولتون الذي كان يعملنا على قتل أولئك الأطفال فيجمع
علينا بالأعدام جميعاً .

فلم يظهر على الخادمة شيء من علائم الخوف وقالت : أما الشئ فهو أقل
ما نستحقه ، ولكن عزائي ان تلك العجوز الشطاء ستموت معنا ، فلو لم ترشد
اللورد بالمير إلى منزلك لما أصبنا بهذه النكبة .

ولم تكذب الخادمة تتم حديثها حتى سمعتا وقع خطوات في الحديقة فوقفت
المراةان منذعرتين وكان الليل قد ارخى سدوله فلم تريا أحداً ولكنهما كانتا
تسمعان صوت اقتراب الخطوات .

ولم تقض هنيهة حتى رأتا أن باب الغرفة قد فتح وظهر منه شوكنج فرجعت
فالوش منذعرة إلى الوراء إذ عرفت انه احد اولئك للرجال الذين قيدرا
اللورد وطلبوا منها واللف .

ثم رأيت بعده الرجل المبوس ولكنه لم يكن يلبس تلك الملابس التي رآته فيها منذ عشرة أيام ، بل كان متنكراً بزي البوليس فما شككت انهما قادمان للقبض عليها .

وكان الاثنان مسلحين فاشهر الرجل المبوس مسدسه ودها من فافوش وقال لها : انك قطين ، كما أعلم ، انه لا يوجد جيران لك في هذا المنزل ، اذا استغثت لا يجيبك أحد وفوق ذلك اني بلبس البوليس كما ترى

سقطت فافوش راكمة على ركبتيها والتمست المفومنه ، فنظرت الى شوكنج وأمره ان يذهب بالخادمة الى المطبخ ولا يدعها تهرب ، فأخذت الخادمة بمثلها ، وبقي المبوس فقال لها : اول ما ابدأ به اني لست آتياً للقبض عليك اطمانني فاذا كنت لم أقبض عليك على ما لدي من براهين على جرائمك فذلك لأنني أريد الاتفاق معك فاني أراك ذكية الفؤاد .

فارتعشت فافوش وجلت في خاطرها ان هذا الرجل يريد ان يسهل لها سبيل الفرار مقابل مبلغ من المال فقالت له : إني يا سيدي أقبل كل ما تريد مني ولكنني لست غنية .

فابتسم المبوس وقال : إنك غطئة فلست بطالِب مال فاصفي لي ودعيني اذكر لك شيئاً من أمرك فانك قتلت الى الآن عشرة اطفال منهم ابن الماجور وابولي ، وسيأتي هذا الماجور غداً بطالبك بولده فلا تستطيعين رده اليه ، فيشكوك وبفضح أمرك ولا يكون عقابك غير الشنق .

وكانت فافوش تضطرب اضطراباً شديداً فقال لها : لكن إنقاذك ممكن من جميع هذه الأخطار فان الفتى الارلندي الذي هرب من منزلك قد وجدناه ويمكنك ان تقدميه للماجور بأنه ولده ، فهو لا يعرف ابنة وقد دفعه اليك وهو في المهد منذ عشرة اعوام ولم يره مرة بعد ذلك العهد .

وسألت فافوش : أين هو الفتى ؟

— عندي .

- اترده الي ؟

- كلا ، لكنني أضعه في مكان تذهيب اليه مع مسز اميلي والماجور فتجدونه فيه .

- اني لا افهم شيئاً عما تقول ..

- لا بأس إذا لم تفهمي فستعلمين كل شيء فيما بعد ، اما الآن فانظري من هذه النافذة ، الا تجددين المنزل الأحمر للماتل ؟

- نعم .. لكنه مقفر لا يسكنه احد في الشتاء .

- بل يسكنه رجل عجوز يجب ان تذهبي اليه وهو يتحرك بما يجب ان تصنعه ..

- والفلام ؟

- سيكون هناك .

- أليكون وحده ؟

- كلا مع امة .

فاشكل هذا القول على فانوش وعاد اليها سوء الظن بالرجل المبوس فقالت اني لا اعرف ذلك الرجل حتى اني لا اعرف اسمه .

- إنه يدعى ليرتون فاذا ذهبت اليه يستقبلك في الحمال ، لكنني أرى من دلائل عينيك انك غير واثقة مني فدعيني الان اهديك نصيحة ، وهي ان تفعلي كل ما اقوله لك دون اعتراض ، وإلا فانك لا تسلمين من العقاب الذي تعرفينه .

فاضطربت فانوش وقالت : سأطيعك في كل ما تريد .

- واني أحذرك ايضاً من الفرار فانك لا تختلين خطوة حتى يقبض عليك الجوايس ، اما إذا لم تخالفني قولي فانك تبتئين آمنة من كل ما تخشينه .

- لكن بقي امر يا سيدي اظنك تجهله ، وهو ان هذا الفلام الأرلندي وافر الذكاء شديد البأس ، فهو يقول للماجور انه ليس بولده الحقيقي

ويشكونني إليه .

— إنك غططت فان الغلام سيمانتك حين يراك ويفعل ويقول كل ما تريدنه والان استودعك الله على ان اراك غداً فاحذري ان تنقصي شيئاً مما قلته لك ولا تنسي المشتقة

ثم تركها وذهب الى شوكنج وقال له : هلم بنا فان لدينا مهمة خطيرة يجب قضائها في هذه الليلة ..

ومشى امامه فتبعه حتى وصلا الى منزل صغير فقال له الرجل المبوس : اتدري الى اين نحن ذاهبان ؟ ان ذلك لا يخطر في بالك مهتناً في هذه الليلة نبش قبر ميت .

فاضطرب شوكنج وقال : العمل الميت في هذا المنزل ؟ ولم يجبه الرجل المبوس بل صعد امامه وهو يشيمه ففتح إحدى غرفه بمفتاح كان معه ودخل ثم أقفل باب الغرفة .

ونظر شوكنج في أثاث الغرفة فلم يجد فيها غير كرسي وخزانة ومقعد ولكنه لم يجد قبوراً ولا موتى فابتسم المبوس وقال له : إن القبور لا تبنى في المنازل أها الأبله .

— ولكفي أراك في هذا المنزل كأنك كأنك صاحب وأنا أعرف منزلك
— إن لي في لندرا عشرين منزلاً فاطمئني فانك لا تنام في الحلاء ما زلت في خدمتي ، أما دخولي إلى هذا المنزل الآن فلنك أتنكر بغير الزي الذي أنا فيه لأن رجال البوليس لا يغفرون القبور .

ثم خلع ثيابه وارقدى بلباس غيرها وخرج مع شوكنج قوا إلى الكنيسة حيث كانت الارلندية وابنها .

وقرر الباب ففتح له حارس الكنيسة ودخل مع شوكنج وقال له : أحدث أمر جديد ؟

— إن الغلام وأمه لا يزالان في الغرفة وقد حضر في هذا المساء الكاهن

مموثيل فقابلها وأمرني أن أطيعك في كل امر
وقال المبوس لشوكنج انتظري خارج الكنيسة إلى أن أعود إليك .
وقال حارس الكنيسة : أحضر لي معدات الحفر لأنني أريد ان أنبش القبر
الذي تمده

ثم ترك وصعد إلى الارلندية المقيمة مع ولدما في قبة الجرس .
أما شوكنج فانه وقف عند باب الكنيسة وجعل ينظر نظرات خوف
وذعر ، إلى القبور فيضطرب ويقول في نفسه : إني ما خفت في حياتي من
الأحياء أما الأموات فلا طاقة لي على لغاتهم .
وجعل المسكين ينتفض من الخوف بالرغم عن ثقته الشديدة بالرجل المبوس
حق انه ترجم على أيام شقائه الماضية ، وكاد يندم لانتظامه في خدمة الرجل
المبوس .

ثم أقبل المبوس يحمل معدات الحفر فقال لشوكنج : هلم بنا .
فنظر شوكنج إلى تلك المعدات نظرة ذعر وقال : أحق إذا إنسبا
سننبش قبرا ؟

— حق كنت مازحا أيها الأبله ؟
تم التفت إلى حارس الكنيسة وقال له : متى تفتح باب المقبرة عادة .
— عند الفجر .

— إنني سأذهب هذه الليلة بالفتى وأمه فتى ذهبنا ثقفل باب المقبرة ولا
تفتحه إلا قرب الظهر أتدري لماذا ؟
— لا ...

.. ذلك كي لا تستطيع تلك المرأة التي تأتي عند كل فجر الحضور غدا
حسب عاداتها ، فانها ستنبش القبر هذه الليلة ولكن إطمئن فانتا لا تريد أخذ
الميت وفي صباح غد تحضر الحفار وتأمره أن يصلح الضريح بحيث إذا جاءت
المرأة لا تعلم انه قد نبش .

ثم تركه ومشى بين القبور أمام شوكنج فكان يتبعه ورجلاه تضطربان من
الخوف حتى وصلا إلى ضريح شهيد الغرام فأعطى العبوس المصباح لشوكنج ،
وجعل يحفر الضريح حتى انتهى إلى التابوت .

وهنا أخذ المرق ينصب من جبين شوكنج وسقط المصباح من يده وانطفأ
وجعلت أستانه تصطك من الخوف وقال العبوس بصوت يتهدج الملك يا
سيدي تضطربي إلى حل الجنة . اني أسألك المنة فان ذلك فوق
طاقتي .

— تبأ لك من أبه اتواني تليذ طيب يسرق الجثث للشريحها ، إنهب
وانتظرنني في الكنيسة فسأقضي هذه المهمة وحدي ، بل قف مكانك فقد
فرغت من هذه المهمة .

ثم فتح التابوت دون أن ينير المصباح وأخرج لفافة من الورق كانت
موضوعة تحت رأس الميت كما أخبرته أمه ، وعاد فأهال التراب كما كان وهو
يقول : ثم آمناً أيها الحبيب فسأنتقم لك .

وعاد إلى الكنيسة وقال للحارس :

— أصحأ الغلام من رقاده ؟

— نعم .

— إذأ قل لأمه تحضر به فاني انتظرهما .

وبعد هنيهة خرج العبوس وشوكنج والغلام وأمه فأقفل الحارس الباب
وركبوا جميعهم مركبة وسارت تنهب الأرض إلى هبستاد .

وكان الرجل المبوس قد أخبر الارلندية بمشروعه فركبت معه دون أن تسأله سؤالاً ، وكذلك ولدها فقد كان آمناً مطمئناً مع والمبوس .

ولما سمع شوكنج المبوس يأمر السائق بالذهاب إلى هيبستاد قال له : العلنا عاندين إلى منزل فالوش ؟

فاضطربت الأم ورالف لذكر هذا الاسم لكنها لم يخافا .

أما المبوس فانه قال : كلا بل نحن ذاهبون إلى منزلي في البرية .

- الك منزل أيضاً في البرية ؟

- ليس منزلي بل منزلك .

فاختبل شوكنج وقال أنا لي منازل في البرية ؟

- نعم أنت ..

ورأى شوكنج ان علائم الجدد بادية بين عيني الرجل المبوس فقال له اني رأيتك يا سيدي تخترع المجائب وكنت أول من آمن بك غير انني ليس لي منازل بل ان الغرفة التي استأجرتها سلتني مدة إيجارها غداً وربايت في الحلاء.

فقال له بلهجة المؤنب : العلك انفقتم الجنيئات العشرة التي قبضتها من اللورد بالمير ؟

فأطرق برأسه خجلاً وقال : انني ما قبضت مثل هذا المبلغ في حياتي ولما وصل إلى يدي ظننت انه لا يفني وأسعرت في إنفاقه .

لا بأس فان الاموات لا يحتاجون إلى مال ومنازل .

فابتسم وقال لكنني حي يا سيدي اكلك وتكلفني كاري .

- أما أنا فسأبرهن لك انك لست ميتاً فقط بل انه لم يعد يوجد في الأرض اسم شوكنج .

وضحك شوكنج وقال : اني شديد الأمانة يا سيدي لكن ليس إلى هذا الحد .

اصبر وسأرى ، لكك قاتل في نفسك الآن اني من الهاندين .
ولم يحبه شوكنج ، لكنه جمل ينظر إليه وعلامت القلق يادية بين عينيه .
- وإذا طلبت إليك أن تذهب بي إلى بدلام بدلاً من أن تتبعني إلى
مبستاد .. لا تجزع واصبر وسأرى أن كل ما قلته لك حقيقة لا ريب فيها .
واندفع شوكنج مع تيار الهواجس وقد كانت حادثة القبرة ضعفت
رشدته فأجهز كلام الميوس عليه .
وما زاد في اضطرابه أن الأيرلندية كانت تسمع كلام الرجل الميوس فلم
يظهر عليها شيء من علامت الدهشة على غرابة تلك الأقوال .
واستمرت المركبة تسير حتى أوقفها الميوس فنظر شوكنج من فيها وقال :
اننا ذاهبون إلى منزل فالوش .

- انظرن ؟

- بل أؤكد ، انظر اليس هذا منزلاً ؟

- دون شك ولكن أخرج الآن من المركبة وسوف ترى .

ثم خرج الميوس والأيرلندية وغلامها ، وخرج بعدهم شوكنج وهو يعجب
كيف أن الميوس يهزأ به على ما عرف به من الجد .

وساروا جميعهم بضم خطوات يتقدمهم الميوس إلى أن وقف عند منزل
مقابل لمنزل فالوش وطرق بإبه فأمرع خادمه وفتح الباب .

وعند ذلك التفت شوكنج إلى الرجل الميوس وقال : إلى أين نحن

ذهابون ؟

لزيارة منزل في البرية .

.. الا ازال تهزأ بي يا سيدي ؟

- ومتى رأيته مزحمت أو كنت ؟

وعند ذلك فتح الباب فدفع العبوس شوكنج وساروا في أفره واجتازوا
مماشي الحديقة: ثم دخلوا فسحة مكسمة أرضها من المرمر وفيها كثير من التماثيل
ففتح الخادم باباً فظهرت منه غرفة مفروشة بأجمل الرياش وفي وسطها مائدة
رصفت عليها صحون الطعام وأنواع الشراب ، فقال شوكنج في نفسه :
لا شك اني حالم ، لكنه حلم جميل أرجو ان يطول الى ان اشرب ما على هذه
المائدة من الشراب .

فجلس العبوس حول المائدة واقتدوا به فقال لشوكنج : لا شك انك
جائع فاننا ما تمسينا بعد .

- ولكفي من الأموات يا سيدي وكيف يأكل المائتون ؟
- ان شوكنج الذي مات ولست انت .
- .. لست واحداً انا وشوكنج ؟

- سوف ترى انك مخطيء ولكن من كان مثلك من خيرة النبلاء لا يجلس
على المائدة بهذه الملابس .

- لتفرض اني امسيت نبيلاً لكفي اين اجد غير هذه الثياب ؟
- ان خادم غرفتك يذهب بك الى غرفة القزين فتلبس ما يروق لك .

فجعل شوكنج يحيل نظره بين العبوس والارلندية ويقول : خادم غرفتي
غرفة القزين ! لا شك اني حالم ، لكن هذا الحلم سيذهب بعقلي .
وعند ذلك قرع العبوس جرساً ففتح باب ودخل منه خادم فأمرع الى
شوكنج والنحي امامه بله الاحترام وقال اتأمرون سعادتم ان اذهب بكم
الى غرفة الملبس ؟

فلما رأى شوكنج هذا الاحترام ، وسمع الخادم يلقبه بالقباب السعادة ،
دنا من الرجل العبوس وقال له : اقرص يدي بالله علي استفيق فقد راعني
هذا الحلم ..

فدفعه العبوس بيده وقال : اذهب ايها الأبله وكفاك حماقة .

فأيقن شوكنج بعد هذه الصدمة انه حقيقة في بقطة وصار في افر الخادم وهو يقول في نفسه : ان الرجل الذي جزأ بالبوليس وتفتح له ابواب المسجون غير كثير عليه ان جزأ بي .

وخرج الخادم من تلك الغرفة يتبعه شوكنج وصار به من فسحة الى فسحة ومن قاعة إلى قاعة ، وشوكنج ينظر إلى ما حوله من فاسخ الرياش نظرات المجانين حتى دخل به إلى قاعة الحمام وقال : يحذر بسماعتك ان تستحم .

فعاد شوكنج إلى الظن انه حالم ، لكنه وجد الحلم جيلاً فمطلع ثيابه الرثة البالية واستحم ، فلما فرغ من الاستحمام التمس منه الخادم أن يمشطه ويزينه فأذن له ثم خرج من الحمام إلى القاعة التي خلع فيها ثيابه فوجد بدلاً من تلك الثياب الرثة قميصاً من أنعم الكتان ، ورباط رقبة أبيض ، وصدره أزرقها من النعاس الأصفر ، وأخذ الخادم يلبسه بجله الاحترام .

ولما فرغ من جميع ذلك نظر في المرأة فأعجب بنفسه ورأى انه بات يشبه اللوردية فقال له الخادم : والآن يا صاحب السمادة أريد أن أوصلك إلى قاعة الطعام ؟

ونظر عندهما شوكنج إلى الخادم نظرة تأنيب وقال له : والآن أيما التوقع ألا تريد الايضاح ؟

- مر يا سيدي ماذا تريد ؟
- أولاً أريد أن أعلم من أنت ؟
- إني خادم غرفة سعادتك ..
- أراك تلقيني بالقباب السمادة .
- أما أنت اللورد ويلوت ؟
- أنا اللورد ويلوت ؟!
- دون شك يا سيدي ..
- وأين أنا الآن ؟

.. في قصره ..

— ولكن ألا تعلم لها الأبله من أنا ؟

.. كيف لا أعلم يا سيدي ألم أقل لك أنك اللورد ويلوت ؟

— بل اني ادعى شوكنج وليس لي منازل إلا في الحانات .

وعند ذلك سمع صوتاً يقول له عند شبة الباب : بل انت اللورد ويلوت
وهذا القصر قصرك فشوكنج قد مات .

فالتفت منزعجاً فرأى الرجل المبوس وقد ردى بتلك الملابس التي
كان يلبسها حين كان يدعو نفسه اللورد كورنيل ، فقال له الرجل المبوس :
هلم بنا الان إلى العشاء ، وسأخبرك كيف ان شوكنج قد قمص بحسم
اللورد ويلوت .

فمضى شوكنج يريد أن يتبعه ولكن الخادم استوقفه وقال له : لقد نسيت
يا سيدي ان تأخذ نقوداً .

فوقع هذا الكلام على شوكنج ووقع المياه الباردة على الرأس وقال :
نقود .. ومن اين تريد ان آخذها ؟

فأجابه المبوس ضاحكاً . إنك تأخذها من خزانتك يا حضرة اللورد .
ثم أراه خزانة جميلة كانت في الغرفة ومفتاحها فيها وقال له : إفتحها واخذ
منها ما تشاء .

فامتلأ وفتح الخزانة بيد ترجف فقال له : إفتح الان هذا الدرج .
ففتحه واصفر وجهه لما رأى من اكدامس الذهب ورجع خطوة الى الوراء
وهو يقول ما هذه المناظر إنني اكاد اجن .

— إذا كان ذلك فخذ ما تريد من الذهب فيلتفع به قبل أن تجن .
فمد شوكنج يده الى المال وهي ترمش واخذ خمسة جنيهات وضعها في
جيبه ، وإنما اقتصر عليها لأنه ما رأى في حياته مثل هذا القدر من المال ،
فراعه منظر الذهب حتى انه لم يستطع اغتنام الفرصة .

أما الرجل المبوس فإنه أخذ بيد شوكنج وقال وهو يبسم . إنك جائع دون شك .

— لا أعلم وكيف تريد ان اعلم إذا كنت جائعاً وألا لأدري الى الان اذا كنت ميتاً ام حياً ؟

فضحك المبوس وسار به الى المائدة ولم يكن فيها فسال شوكنج : اين الارلندية وولدها ؟

— انها قائمان ..

— أما قائمان في قصري ؟

— نعم ..

فتمن هنبة ثم قال له : اني اخذتك يا سيدي منذ عهد بعيد ، ألم اخذتك بإخلاص ؟

— دون شك ..

— اذا اي ذنب جنيته فعاقبتني عنه بالجزء ؟

— لست هازئاً بك ولا ريب عندي بإخلاصك فاجلس أمامي واشرب كأساً من الخمر ولنتحدث .

فصب في كأسه وشرب وعند ذلك قام الرجل المبوس الى منضدة صغيرة عليها معدات الكتابة فأدأها من المائدة .

— ما هذا ولماذا أدنيت ادوات الكتابة ؟

— لتكتب وصيتك .

فصاح شوكنج صيحة منكرة وسقط الكأس من يده وقال : لقد علمت الان سبب قولك لي ان شوكنج قد مات ، فإنك وضعت لي سماً في الخمر التي شربتها ..

جرى بين الرجل المبوس وشوكنج حديث طويل وفي اليوم التالي زارت فانوش شوكنج . فلندع الآن ما جرى بينهم إلى مقام آخر ولنذهب بتصوير القارىء إلى فندق سانت جيمس حيث يقم الماجور واتولي وامراته مسز اميلي والدا الغلام اللذان أودعاه مسز فانوش .

كانت مسز اميلي قد تزوجت الماجور واتولي بعد موت أبيها وهو من الأشراف الأغنياء ، ولكنها لم ترث منه شيئاً ، لأن مال الأب لا يرثه غير بكر أبناؤه في اصطلاح الانكليز ، وكان زوجها فقيراً فلم يكن لهما غير راتبه من الجيش .

وقد وصلا إلى لندن في انتصاف الليل فذهبا إلى ذلك الفندق وبألفيه وعند الصباح نهضا باكراً وجعلا يتحدثان ، قالت له امرأتها : أأنت واثق من انسا سنلاقي هذا الولد العزيز بعد الفراق الطويل ؟

- دون شك أيتها العزيزة سأجده حيث تركناه .
- ولكنني أشعر بانقباض في نفسي لا أدري له سبباً وأخشى أن يكون اصيب بمكروه ، إننا لم نعلم شيئاً عنه منذ عشرة أعوام .
- اني أؤكد لك انه حي .

فغطت رأسها بين يديها وقالت : أما ألا أفلا أجسر على تصديق ما تقول .
- ما هذا الجنون أيتها الحبيبة اني أقسم لك بأننا سنجده قريباً جيلاً معافى .
- يظهر أن تفعلك شديدة بهذه المرأة التي عهدت اليها تربيته .

فارتض الماجور وقال : دون شك .
- مسكين ولداً ، من بدري كيف يكون مستقبله ؟
- انه لا يكون غنياً ولكنه يخرج جندياً كأبيه .
- ما هذا الظلم الفادح في شرائعنا ، إن أبي مات عن كثير من

الملايين ورثها أخي البكر . أليكون لأخي مثل تلك الثروة ، ويميش ولدي فقيراً منكوداً ؟

فسالت دمة من عين هذا الوالد الحنون وقال : ليست السعادة بالغنى أيتها الحبيبة ، والآن اني ذاهب إلى منزل تلك المرأة وسأعود اليك قريباً بولداً الحبيب .

— كيف ذلك ألا أذهب معك ؟

— كلا ، إن السفر قد أتعبك ، ثم ان الفرح قد يؤذيكَ ، فابقى هنا ، وسأعود بعد ساعة . ثم تركها وركب مركبة وذهب إلى منزل فانوش في لندرا حق إذا وصل اليه دق الباب بيد تضطرب ففتحت له الخادمة وقالت : ماذا تريد ؟

— أريد مسز فانوش .

— ان منزلها هنا يا سيدي ، ولكنها ليست في منزلها ، ألسنت المايجور واترلي ؟

— نعم ، أين ذهبت .

— أنها في منزلها في ميبستاد وقد ارسلتني الى هنا كي انتظرك وأذهب بك اليها فانها مع ولدك في البرية .

فصاح المايجور صيحة فرح وقال : أهو بخير ؟

— انه على خير وعافية ، فسلم بنسا يا سيدي ، اني أرى دلائل الجزع بادية عليك ..

وسار الاثنان إلى ميبستاد وكانت فانوش تنتظر المايجور في غرفتها ، فكان اول سؤال له ، أين ولدي ؟

فابتسمت فانوش وقالت : اني أعلم تفاد صبرك وشوقك الى لغائه ، غير اني ارجوك ان تصني إلي ، ان ابنك بخير وعافية وهو على مسافة خطوتين من هذا المنزل وسأذهب بك اليه في الحال .

فسكن جاش الماجور وعادت فانوش الى الحديث فقالت : اني عهدت
بتربية غلامك الى امرأة ارلندية فريته خير تربية وصار يدعوها بامه فلما ورد
كتابك كتبت اليها أن تحضر به .

- ولكن لماذا لم تجيء به إلى هنا ؟

- تفضل يا سيدي وانظر من هذه النافذة ، ألا ترى سور حديقة
وانه يوجد وراء هذا السور قصر اللورد ارلندي واسع الثروة ، وقد أحب
هذا اللورد ولدك حباً شديداً ، وهو يدعى اللورد ويلموت ، فأحب أن
يتبناه إذ ليس له أهل ولا بنون ، وانما قلت لك تلك الأقوال كي تعلم السبب
لوجوده الآن في قصر اللورد والآن هلم بنا اذا شئت ان تكتبي .

- أرى ولدي هناك ؟

- دون شك .

وذهب الاثنان الى القصر ، فلما دخلا الحديقة كان رالف يلعب فيها فنظر
الى الماجور نظرة اندهال وقالت فانوش له : هوذا ولدك ، فأصرع اليه فحملة
بين يديه وصار يضمه الى صدره ويقبله .

وفيما هو على ذلك أقبل خادم وقال له : ان مولاي اللورد ويلموت يعد
نفسه سعيداً باستقبال الماجور واتولي في غرفته فإنه مصاب بداء النقرس ولا
يستطيع الخروج لاستقبالك .

فحمل الماجور رالف ، وهو يعتقد انه ولده وذهب إلى ويلموت ، اي إلى
صاحبنا شوكنج .

وكانت هذه الرواية قد مثلت مراراً أمام مؤلفها الرجل المبوس حتى اتقنو تمثيلها كل الاقتان .

فلما دخل الماجور رأى امرأة تذرف الدموع الغزيرة وهي الارلندية فدنّت منه قائلة : أقول اليك يا سيدي أن لا تفرقي عن ولدي فقد ربّيته وغذّيته بلبني حتى بت أحبه .

فتأثر لكلامها ووعدها بما طلبت ، ثم سار وراء الخادم إلى غرفة اللورد ويلموت فوجد شيخاً هرمًا قائماً في سريره وبالقرب منه شخص لابس ملابس سوداء .

وكان هذا الشيخ اللورد ويلموت ، أي شوكنج والرجل الواقف بالقرب منه المبوس ، فحيّاهما الماجور وجلس قرب السرير ومعه رالف .

ولما خرج الخادم قال ويلموت للماجور مشيراً إلى الرجل المبوس : انه يا سيدي طيّبي الخاص .

فالتحقى أمام الطبيب وعاد ويلموت إلى الحديث فقال : إن هذا الغلام يا سيدي فضلاً عظيماً علي ، فقد كان عزائي الوحيد في متاعي وأوجاعي ، وقد كان يأتي الي كل يوم فأذكر حين أراه ولدأ وحيداً فقدته لما بينهما من الشبه الغريب .

- أفقدت ولدك وهو في هذا العمر ؟

فظهرت على اللورد علامات التأثر وقال : نعم ، انه يشبهه في كل شيء ، وأعلم يا سيدي اني أحببت ولدك كما كنت أحب ولدي وأنا الان مصاب بداء عضال فأذن لي أن أخمن مستقبل هذا الغلام الحبيب .

ثم أشار لإشارة الى الطبيب فجاءه بمحفظه فأخذها اللورد وقال يخاطب الماجور : انني لا أقرباء لي وليس لي من يرثني فأحببت أن أجعل ابنك ورثتي

وكتبت وصيتي بهذا الشأن بحيث لم يبق إلا ان توقع أنت عليها كي يصح اني تبنيته وإني جعلته وريثي ولكني اشترط مقابل ذلك شرطاً واحداً .

— قل يا سيدي اللورد . .

— إن ولدك سيكون بفضل الثروة التي سأمنحه إياها من كبار الناس ، ولذلك يجب ان يتعلم خير تعليم وشرطي الذي اقترحه عليك هو أن يتعلم في مدرسة أبناء المسيح ، وان إدخاله سهل عليك لأنك من ضباط الجيش البري ، وأبناء الضباط يؤفرون على سوامم في دخول هذه المدرسة .

— هو ما أقول يا سيدي فإن قضاء هذه المهمة سهل ميسور علي .

— وانني ازيد على شرطي اقتراحاً آخر وهو اني احب تنفيذ الشرط في الحال ، اذ قد اموت قريباً لاستفحال دائي ولا تستغرب هذا الطلب مني يا سيدي فان ولدي الفقيد كان من تلامذة هذه المدرسة .

— اني اقبل يا سيدي جميع شروطك راضياً مسروراً فاني لا أرى احسن من هذه المدرسة .

فأخذ اللورد عند ذلك عقد التبني وعرضه على المايجور ، وفي هذا العقد بيان ثروة اللورد ، وهي اموال يبلغ ريعها ثلاثين الف جنيه في العام وأراض كثيرة في ايرلندا .

فلما رأى المايجور هذه الثروة العظيمة التي ستكون لولده ورأى انه هو الذي سيتولى ادارتها اخذ القلم ووقع على العقد في الحال .

وعند ذلك تنهد الرجل العبوس تنهد الفرج ، لأن هذا الضابط بات مقيداً بعد توقيعيه متمهداً بإدخال رالف الذي يعتقد انه ولده إلى مدرسة أبناء المسيح .

اما المايجور فانه قال للورد ويعلموت : ان امرأتى تنتظر عودتي الى الفندق بفارغ الصبر لأنها لا تعلم اذا كان ابنها بين الأحياء او الأموات اتأذن لي يا سيدي ان اذهب الى لندرا واعود بها كي تشاركني في التوقيع على العقد ؟

— دون شك فانهب يا سيدي بأمن الله .



وبعد ان ذهب المساجور قال الطبيب ، اي الرجل العيوس المرحوم
شوكنج : اني راح عنك يا شوكنج فقد احسنت تمثيل دورك .
— اني فهمت كل ما حدث يا سيدي ما خلا امرأ واحدا .

— ما هو ا

— هو ان رالف بات ابن المساجور واترلي

— ذلك يكون الى ان اظهر المساجور بالبراهين الناصحة ان رالف هو ابن
السير ادمون بالمير ، لكن هذا اليوم لا يزال بعيداً وما زال الفلام في هذه
المدرسة نكون آمنين عليه الى ان يبلغ رشده ويتولى زعامة الارلنديين .
— لقد سمعت في ذلك ، لكن هذه القوة الطائفة لمن تكون ؟

— للفلام ..

— اهي حقيقة ؟

— دون شك ..

— والأرض ؟

— انها بعض ما خصص للهمة التي نسعى الى قضائها .

— ووالدة الفلام ماذا نصنع بها ؟

— سندخلها بصفة خادمة للفلام .

فنظر شوكنج الى العيوس نظرة اعجاب وكف عن السؤال .

ولنعد الآن الى مس الن عقدة هذه الرواية وعدوة الرجل المبوس اللدودة فانها كانت جالسة مع ابياها اللورد بالمير في غرفة اشغاله يتحدثان عن مقالة كتبتها صحيفة التيمس عن فرار الغلام الارلندي من سجن الطاحون بساعي احد زعماء الارلنديين يلعب بالرجل المبوس ، وان البوليس اعياء التفتيش عن الغلام ، وعن المبوس الذي قتل احد حراس السجن ولوم الاخرين نوم تخدير حتى انها وضعت جائزة لمن يقبض عليه .

وكان ابوها يقرأ هذه المقالة فلما اتم تلاوتها قالت له لقد اخطأت التيمس يا ابني فان الرجل المبوس ليس من عامة الارلنديين كما ذكرت ، بل هو زعيمهم الأكبر ، وهو نفس الشخص الذي قيدك في منزل تلك المرأة التي ذهبت اليها لاحضار رالف ، وهو نفس الشخص الذي تجاسر على الدخول الى غرفتي عند انتصاف الليل ، وقد صدقت التيمس بقولها انه سارق الغلام من السجن وهو الذي اخفاه عن العمون .

- ولكن اين خبأه ؟

- اني اعلم ما لم يعلمه البوليس من امره فانه نكر الغلام باسم غريب وادخله مدرسة ابناء المسيح فبات البوليس عاجزاً عنه كما تعلم .

فاحتدم اللورد غيظاً وقال . لكن كيف عرفت جميع هذا ؟

- اصني الي يا ابني اني لست سوى امرأة ولكفي اقسمت مينا محرجة ان احبط مشروع الارلندي واسحق واضعه .

- اني لا افهم ما تقولين

- انت الارلنديين متى فقدوا زعيمهم تفرقوا وتشكت شملهم وما زعيمهم

غير هذا الذي يلقبونه بالرجل المبوس ويمسبونونه عوام الناس .

- اتريدين مخاطبة هذا الشخص الشديد ؟

- نعم واني واثقة من الفوز عليه ، لكن بشرط واحد .

- ما هو ؟

- هو ان لا تسألني عن خطي وتفعل ما اقول لك دون اعتراض .

فاضطرب اللورد وقال : احب يا ابنتي ان ارضيك في كل شأن ، لكنني اراك مقتنعة اخطاراً قد تسوء عاقبتها .

فابتسمت الفتاة وقالت : لا انكر يا ابي اني من النساء ، لكن بين جنبي قلباً يحب الانتقام ، وانا اكره هذا الشخص السري كرهاً عصبياً يسد عذائي وينيلني مأربي من اسقاطه لذلك يجب ان تطميني دون ان تسألني عن شيء .

فاطرق اللورد برأسه الى الأرض وقال : سأفعل يا ابنتي كل ما تريدن . وعلى ذلك فقد اتفق الاثنان على كره الرجل المبوس والانتقام منه .

وكان كره اللورد له انه انتزع منه الفلام وحرره من تلك اللزوة الطائفة التي كان يطعم فيها ، وهي تكرهه لأنه امتنعها ودخل الى غرفتها في منتصف الليل ووقف على مرها ، فانه كان اخبرها بالرسائل التي عثر عليها بالضريح فانه لفيها في اليوم التالي وقال لها اني اعرف مكان تلك الرسائل التي كتبها الي ديك المنكود الذي مات شهيد غرامك فاصبحت منذ ذلك الحين تخضع له صاغرة وتضمر له في نفسها حقدأ لا يطفىء حره الا القتل .

وكان الرجل المبوس قد وعدما حين لفيها آخر مرة ان يزورها في اليوم التالي عند انتصاف الليل ، فضى الزمن للضروب دون ان يحضر ، ولكنها لقيت على المستوقد رسالة لم تعلم كيف اتت ، فقبضتها بيد ترتجف وقرأت ما يأتي .

« مس الن .

« سأعيب بضمة ايام فلا استطيع ان آت في الموعد الميعن ، لكن اطمئني فاني شديد الحرص على الرسائل فلا تناهها إلا يدي »

« عدوك اللدود »

فجعلت مس الن منذ ذلك اليوم تنتظر الرجل العبوس كل ليلة ولكنه لم يحضر فزاد حقدما وعولت على قتله شر قتله لأنه بات مطلعا على اسرارها الفاضحة ، ورأت ان اباما غير كفؤ لإعانتها ، فعمزت على ان تستعين على عدوها رئيس الأساقفة الانجليكان لما بين الانجليكان والكاثوليك من العداة الديني الذي لا يقارنه عداة

ولما استقرت على هذا الرأي ركبت مركبة وذهبت إلى منزل الأسقف ، لكنها قبل أن تبلغ اليه ذهبت إلى منزل امرأة فقيرة كانت تستخدمها في أغراضها ، فأوقفت مركبتها في الشارع ودخلت ماشية في الزقاق المؤدي إلى منزلها فعلت من تلك المرأة ان زوجها في السجن لدين عليه دفعت لها قيمة الدين وأمرتها ان ترسل اليها بعد خروجه من السجن

وكانت هذه المرأة مريضة فعلت منها ان الأب صموئيل يمورها في مرضها وينعم عليها بما يقبها شر الجوع فسرت مس الن بهذا الاتفاق إذ باتت واقفة على أثر هذا الكامن وذهبت من عندها بعدما حذرتها بوجوب كتمان أمرها عن الكامن .

- ١٠ -

كان الزقاق الذي تسكن فيه هذه المرأة قدراً كثرت فيه الحانات والسكرارى ، فبينما كانت مس الن سائرة فيه إلى الشارع حيث تنتظرها المركبة رأت رجلين يتمقبانها فضاقت وأسرعت في سيرها ، لكن أحد الرجلين أدركما فتأبط ذراعها ثم خاصرها وقال : إلى أين انت ذاهبة إيتها الحسناء ؟

فأفلتت منه وهربت ، غير انه جعل يركض في أثرها وقد انضم اليه رفيقه فقبض عليها مرة ثانية وقال لها : لقد عرفتك فانك خلية فارلان عدوي اللدود

اني ضربته أمس ضربة كسرت أسنانه وأسلبه اليوم خليلته
وحاولت مس الن أن تفلت منه فلم تستطع فقالت له . دعني لست بخيلة
هذا الرجل وما سمعت اسمه قبل الآن .

.. بل أنت كاذبة فقد عرفتك وليس خليك هنا الآن فيحميك .
فتملصت مس الن وجعلت أيضاً تركض ولكن السكير أدركها وفيها هو
ضاغط على خصرها أخرجت خنجرأ صغيراً من جيبها وطعنته به طعنة لمجلاء
في صدره فأفلتها الرجل وسقط يخبط بدمه وأسرعت الفتاة بالعدو حتى كادت
تبلغ موقف المركبة .

لكن السكارى خرجوا من تلك الحانات لما مسموه من صياح الرجل وانطلقوا
كلهم في أفر الفتاة فلم تغض هنيئة حتى طوقوها وباتت محصورة بينهم وكانت
بعضهم يمتنها ويقول إنها من أهل الحي ، وبعضهم يقول هي غريبة سارقة ،
وآخرون يقولون بل هي قاتلة سفالة هملوا إلى القبض عليها وجرحها إلى
مركز البوليس .

أما مس الن فكانت تقاوم ما أمكنها المقاومة وتحاول الفرار ، وفيها هي
تناضل عن نفسها سقط البرقع الكثيف التي كانت مقنعة به فأنكشف وجهها
وظهر جمالها للعيون ، وكان خير شفيع لدى أولئك السكارى حتى ان أحدهم
النمس لها عذراً وقال : حرام أن تموت هذه المليحة شتقاً .

فرد آخر : إن الشئ لا مفر منه إذا كان الجريح بات قتيلاً .
أما مس الن فلأنها خافت في البدء خوفاً شديداً ، ثم عادت إليها سكبتها
فأجالت نظراً ثانياً بين أولئك المتجمهرين وقالت لهم بلهجة السيادة : لقد رأيتم
وجهي فهل يوجد من يعرفني ؟

فقال أحد الحاضرين : اني في هذا الحي منذ ثلاثين عاماً فلم أرها في
خلالها مرة واحدة .

وعادت مس الن إلى الحديث فقالت . ان هذا الرجل السكير تمرض لي

بالسوء وطاردني إلى أن قبض علي وأراد بي شرأ فطعنته دفاعاً عن نفسي ومن منكم لا يدافع عن نفسه في مواقف الخطر ؟

فقال بعض الحاضرين : لأنها مصيبة فيا تقول ولا لوم عليها .
وقال آخرون : بل يجب أن تسلم للشرع وهو يحكم بامرها .
وقالت صاحبة الحمار لا تغتروا بجمالها ونومة يديها فلأنها من السارقات .
فتحتمت مس الن لهذه التهمة وقالت لها : لقد كذبت أنتها المرأة ولو عرفتم من أنا لأطرقتم الرؤوس إجلالاً .

فقهقه بعض الحضور وقال : لنذهب بها إلى البوليس فهو أعلم منا باحترام الأشراف

وهنا اختلف المتجهرون فكان بعضهم معها وبعضهم عليها غير أن الأكثريه كانوا يريدون الذهاب بها إلى مركز البوليس .

وقد اشتد نضالهم حتى كادوا يتخاصمون وكاد الفريق القاضي عليها يفوز بها ، وفيما هم على ذلك دخل رجل بينهم لم يعلم أحد من أين أتى ولكنه انقض عليهم إنقضاض الصاعقة فجعل يبدد شملهم بمنة وبسرة ويدفع مس الن إلى موقف المركبة ، وكان كلما دفع رجلاً من أولئك السكارى سقط على الأرض من قوة الصدمة .

وما زال يفرق عنها الناس وانصارها منهم يساعدونه حتى بلغ بها المركبة ففتح بابها وأدخلها إليها ثم صعد في أثرها وأقفل الباب وأمر السائق أن يسير إلى شارع آدم ساريت .

وعند ذاك تفرست مس الن في ذلك الرجل الذي حاما وأنقذهما من الاقتضاح فلما رأتة صاحت صيحة دهمش غريبة قابلهما بالابتسام ، فانه كان عدوها الرجل المبوس .

ثم تنهدت جزعاً ونظرت إلى هذا العدو الشديد نظرة الرجل الخائف ، فابتسم الرجل العبوس وقال لها : اعترفي يا سيدتي إلى أنني حين الحاجة إلى فائدتك .

وزاد اضطراب الفتاة وقالت : انت ..

- نعم أنا كما ترى .

- ولكن من أنت وكيف أجذك في كل سبيل ؟

- إن ذلك من عوامل الصدقة والاتفاق يا سيدتي .

- لكنني لا أرى الصدقة دخلاً في شؤونك .

- بل أقسم لك أنني وجدت اليلة اتفاقاً في هذا الشارع فقدد لي أن اتذكرك مما كنت فيه من الأخطار ، وإني لا أعلم يا سيدتي كيف أتيت إلى هذا الشارع ولعلك جئت إليه للبحث عن والدتك ..

فاضطربت الفتاة لذكر اسم الفتى الذي قتلته حباً وقالت له : اسكت .
- إذا سألك المندرة يا سيدتي عن جلوسي معك في هذه المركبة فإني ما فعلت ذلك إلا لأني أحب أن أحادثك في بعض الشؤون .

- قل ما تريد فإني مصغية إليك ، وفي هذا المقام لا يصغي إلا لشرك
عن انقاضي هذه اليلة فانهم لو ساروا بي إلى مركز البوليس لأضطرت إلى إظهار اسمي

وقد قالت هذا القول بصوت أجش دل على أنها مكترمة بمعامل الأدب على شكره ، لكن عينيها كانتا تدلان على ما يضره قلبها من الحقد والشر .

ولم يكثر العبوس لطواهر حقدما وقال لها . أبدأ يا سيدتي بالاعتذار عن إخلالي بالموعد الذي عينته لك ثم أخبرك أين توجد الرسائل التي كتبتها إلى ديك .

فأصفر وجه الفتاة وخافت خوفاً شديداً حتى انها اسفت لنجاتها من
السكرارى .

أما الرجل المعبوس فإنه مضى في حديثه فقال : إن جواد مركبتك يا
سيدتي سريع الجري فقد وصلنا إلى جسر وستمنستر دون ان نتكلم شيئاً
وأخشى ان نبلغ منزلك قبل ان يفرغ الحديث .

فأوقفت المركبة وقالت للسائق . لا تذهب بي ترواً الى المنزل بل سر
بطريق الدير وعرج على ندوة البرلمان وسر من هذا الطريق حتى تصل إلى
شارع رافلفار ثم نظرت إلى الرجل المعبوس وقالت له : تكلم يا سيدي فاني
مصقية اليك

فقال لها الرجل المعبوس : ان ظواهر أحمالي يا سيدتي تدل على اني لست
من أهل المدنية ، لكفي في الحقيقة على غير ذلك ، ولا انكر اني أغللت بما
وعدتك به من زيارتك عند منتصف الليل ، لكفي كنت كثير المشاغل ، فانك
تعملين انهم زجوا ابن ارلندا ، اي ابن عمك العزيز ، في سجن الطاسون ، ثم
علت ما كان من إنقاذه وكفى بذلك شاغلاً يهدد الاعتذار ، لكنك تملعين
ايضاً ان قيامه الحكومة قد قامت علي وعينت جائزة لمن يقبض على الرجل
المعبوس ميتاً او حياً ، فإذا كان الغلام آمن المخاطر ونجا من السجن فأني في أشد
مواقف الأخطار .

فكانت له بلهجة التهمك : الملك تريد يا سيدي ان أحبك وأخفيك عن
الرقباء ؟

- بل اني أريد منك فوق ما تظنين وأوقع منك أشد من الخطر الذي
أنا فيه ..

- كيف ذلك ؟

فقال لها : اني ذلك الرجل الذي انقذت الغلام من السجن ، وانا هو ذلك
الرجل المتهم بقتل الحارس ، وقد أخذ البوليس يبحث عني فلماذا عاروا بي

حوكت وشنقت وأنت تكرهيني اليس كذلك
- لا أنكر إني أكرهك وإن تكون قد انتقدتني منذ هنية .

- ومع ذلك فاني صحتك في مركبتك على معرفتي انك عالمة بأمرى ،
ولحن الآن في شارع البرلمان على قيد خطوتين من مركز البوليس . انظري
تجدي البوليس واقفاً على الرصيف فإذا فتحت نافذة المركبة واشرت اليه
يسرع ويقبض علي فلا يكون مصيري عندها الا الشنق ، أهذا جيل ما
ترغبين ؟

وخفق فؤاد الفتاة خفوقاً شديداً وردت ، هذا أكيد .

- ولكنك ترين اني لم أضطرب لهذا الخطر ولا أزال جالساً بقربك غير
خائف منك فلاني مسلح .

- وماذا يفيدك السلاح مع رجال البوليس ؟

ولكنه يفيدني معك يا مس الن فليس سلاحى المسدس والخنجر بل
هو ذاك السر الذي تملينه .

فارتعشت مس الن ولم تحب ومضى في حديثه وقال : لقد قلت لك يا
سيدتي اني انتظر منك أكثر ما تظنين .

- أحقيقة ما تقول وما عساك تريد مني ؟

- أريد ان تكوني حليفتي فيما انا شارع به من المهام .

فضحكك ضحك الهازيء وردت : لا شك انك مجنون .

فقال لها ببرود اصني الي يا سيدتي ان أباك قد خان ايرلندا .

- ان ابى لم يخنها فهو من الانكليز .

- ليكن ما تقولين فاني لا احب مجادلتك بالألفاظ والذي أريده منك إن

تشاركي معي في خدمة ايرلندا .

- ان هذا لا يكون وان فعلته فلا افعله الا مكرهه مضطرة .

- من يعلم فقد تضطرين .

ثم نظر اليها تلك النظرة التي طالما فعلت في نفسها فعل الكهربائيّة ،
وأطرقت بنظرها كي يزول تأثير نظراته ثم رفعت رأسها وقالت اني اراك
معتمداً على تلك الرسائل التي القتها اليك بد الاتفاق او الجناية او الاثم اليست
هذه الرسائل عندك ؟

- نعم يا سيدتي .

- من أين أخذتها ؟

- من ضريح ديك هاريسون .

وتهدت مس الى وقالت في نفسها : لا شك اني بلها إذ كان يجب ان
يخطر لي هذا الحاطر .

وقد سكنت ولم تجيب وقال لها الرجل المبوس ، لقد اخطأت يا مس الى
فاني غير معتمد على هذه الرسائل ولكنني ابقيتها عندي سلاحاً ادافع به في
آخر ساعة .

- على اي شيء تعتمد في حملي على الاشارة في خدمة ارلندا ؟

- ان قلبك قد بلغ من كرهني الى أبعد الغايات ولكن لا بسدي من
الاستيلاء على هذا القلب ولا تعقد هذه المحالفة بيننا غير يد القرام .

ثم فتح باب المركبة وهو يقول الى اللقاء يا سيدتي .. لا تخشي امراً لأن
وسائلك في مكان أمين .

ووثب من المركبة مسرعاً وجعل يعدو مبتعداً عنها وهي تنظر اليه باهتة
معجبة حتى قوارى عن الأنظار .

ثم هابت إلى رشدها فكاد قلبها يتفطر من الفيط وقالت : إن هذا الرجل قد غلبني ولكن لا بد لي أن أسحقه كما الأنقى .

وكانت العواصف تشور في نفسها وتقول : من هذا الرجل الذي وقف على سرري وكيف عرف كل حقيقة من دقائق حياتي وأنا لا أعلم شيئاً من أمره وإني أراه نارة من النبلاء ونارة من العوام . فيينا هو يتنزه في هايد بارك بمنطياً أكرم جواد إذ هو في وينغ في أقدر الحانات ؟

وما هذه النظرات السحرية التي امتاز بها على أقرانه من الرجال ؟ وما هذه القمحة التي يبدو بها ، فقد كلفني كمن له سلطان علي وأنذرتني واتهم أبي بالخيانة ؟

ولما وصلت إلى هذا التصور شعرت أن كبرياءها قد انسهكت فهاجت منها عوامل الانتقام وقالت . إن هذا لا يطاق ولا بد من عقاب هذا الرجل وليس له غير رئيس الأساقفة فلا يقل الحديد إلا الحديد .

ثم أوقفت السائق وقالت سرري في الحال إلى لونتج هيل . فامتثل السائق وسار جواده ينهب الأرض .

وكانت من الآن تحدث نفسها خلال سير المركبة فتقول : لا جرم أن الكره الديني أشد من الكره السياسي ، وهذا الأسقف سأجأ إليه فيعيني في انتقامي أكثر من مائة وزير .

وبعد ربع ساعة وصلت المركبة إلى منزل الأسقف ، فخرجت من المنزل ودخلت إلى ذلك المنزل ، فأقامت في قاعة الاستقبال وانتظرت فيها قدوم الأسقف .

ثم جاء الأسقف وهو بلباس السواد الدالة على أنه من أساقفة الانجليكان فلما دخل إلى الغرفة ورأى من الآن دهش يحياها ورجع خطوة إلى الوراء كأنما خشي

تجربة الشيطان .

أما من الآن فإنها ابتسمت وقالت له الست يا سيدي بحضرة الأسقف السير
بارس توين ؟

فنظر إليها مقطباً وقال : نعم أنا هو

— ليطمنن إليك يا سيدي ، فلمت طالبة إحسان ، وما أنا من
عامة الناس .

— من أنت يا سيدي ؟

— أرى أنك لم تعرفني .

— هو ما تقولين ولكن يخال لي أنني رأيتك .

— وأنا قد رأيتك مرتين عند أبي .

فدهش الأسقف وقال : عند أبيك يا سيدي ؟

— نعم وقد حضرت مجلسكاً فكننا نتحدثان بأمور خطيرة .

فصدق بها وقال : إنني ذكرت الآن أنني رأيتك ، ولكني أرى أنك
قد تغيرت .

— لم يتغير بي شيء غير ملابسي على أي لا أريد أن أتعب ذاكرتك ، إنني
أدعى من الآن ابنة اللورد بالمير .

فكان لذكر اسمها تأثير شديد على الأسقف ، فإنه وقف وانحنى
أمامها باحترام ، ثم قال أسألك الممذرة ، يا سيدي ، فقد عرفتك الآن
حتى العرفان .

— إذن أعلم يا سيدي الأسقف أنني ما أتيت إليك في الساعة العاشرة إلا
لامر خطير .

فانحنى الأسقف أيضاً وقال : إنني مصغ اليك .

— إنني قادمة من أجل ارلندا .

فاتفقت عينا الأسقف لذكر ارلندا وظهرت منها علامة الحقد ، فسرت

مس الآن لهذه الملائم وقالت له: إن ابنة اللورد بالمير يا سيدي مطلقة على دقائق السياسة كما لا يخفى

— لا ريب عندي في ذلك يا سيدي فقد ذكرت حضورك حين كنت أحداث أباك بهذه الشؤون واشتراكك معنا بالأراء .

— ذلك لأن أبي ليس له كاتم أسرار سواي فإنا أفتح رسائله وأنا أكتب باسمه كبار الناس ولأبي نفوذ كبير في المجلس الأعلى كما تعلم .

— ذلك أمر مشهور فإنه أشد اللوردية نفوذاً .

— ثم إنه ألد عدو لارلندا ولأولئك الأشقياء الارلنديين الذين تفاقم شرم في هذه الأيام وجعلوا يحاربون انكلترا بالسرا .

فاتقدت عينا الأسقف ببارق الحقد .

وأتمت مس الآن حديثها وقالت : غير ان أعداءم أشد من أعداء أبي وأحزابه

فقطب الأسقف جبينه وقال : من هم هؤلاء الأعداء يا سيدي ؟

— أنت ورجالك .

— أنظنين ؟

— أؤكد لأن العداء السياسي قد يزول بزوال السبب خلافاً للعداء الديني فإن فاره لا يحمى وان الكاهن الانجليكاني يكره الكاثوليكي . وما مقر أولئك

الكاثوليك في بلادنا غير ارلندا .

— هو ما تقولين .

— ولأجل هذا أتيتك لأني أذكر انك عرضت على أبي ان تساعد بذلك الجيش السري الذي تتولى أنت قيادته اليس كذلك ؟

فنظر السير بترس توين الى الفتاة دون ان يحسبها فرأى ما يتسم ابتسامة مزوجة بالثقة والغرر كما يتسم أهل السياسة .

وعادت إلى الحديث فقالت : إن للمذهب الانجليكاني جمعيات دينية لها

أغراض سياسية ، ولديها جميعات سرية لها نفوذ عظيم على أساقفة المذهب
حق على أسقف كونتوربوري نفسه . وأنا أعلم يا سيدي إنك الزعيم
الأكبر لأعظم هذه الجمعيات السرية ، التي عازمت عزمًا أكيداً على إبادة
الارلنديين .
— هو ما تقولين .

— ولأجل هذا أتيتك لأن أبي أخطأ برقص ما عرضته عليه من المساعدة ،
غير أنني لا أرتكب ما ارتكبه من الخطأ .
— المل أباك للورد أدرك هذا الخطأ .
— كلا لست آتية من قبل أبي .
— إذاً من قبل من ؟
— فأجابته ببرود : إني آتية من نفسي .

فنظر الأسقف عند ذلك إليها معجباً ، ثم ارتمش حين التقى نظره بنظرها
ورأى ذلك الشمع الذي ينبعث من عينيها ، فيدل على توقد الذكاء وثبات
الارادة ، فوقه لفوره هذه الفتاة زادت الطيبة قوة بما وهبتها من سلاح
الجمال ، وقال لها : تكلمي يا سيدي ، إني مصغ اليك وفي إصغائي دلالة على
رضاي بمحادثتك .

— إذاً أعلم يا سيدي ، ولا أزيدك علماً إنك ورجالك قد ضربتم
ارلندا ضربات رهيبة ، ولكنكم لم تفوزوا إلى الآن ، لأن توماش الجن
ذاك المرابي الخاضع لكم كل الخضوع ، قد أحبطت مساعي . فإنه ما
لبث أن سجن الكاهن صموئيل ، حتى خرج الكاهن من سجنه وعاد إلى
زعامة قومه .

— أتعرفين هذا ؟

— بل أعرف أيضاً أن أعداءكم الارلنديين كانوا يلتظرون أربعة زعماء
اتفقوا على الاجتماع في صباح الاحد في كنيسة سانت جيل ، مع ذلك الكاهن

الذي ذكرته لك .

- هذا أكيد .

- إن الكاهن خرج من السجن ، ولكن الزعماء الأربعة ظاهوا في شوارع
لندرا ولم يتمكنوا من الاجتماع في الكنيسة لسجن الكاهن في اليوم المعين وم لا
يعرف بعضهم بعضاً .

- هذا أكيد أيضاً .

- وإن توماس الجن كاد يموت قتيلاً ، وخرج الكاهن من السجن واجتمع
الزعماء الأربعة بعد تفريقهم . ألا ترى يا سيدي ، إنني واقفة على دقائق
هذه الحوادث ؟

- هو ما تقولين . ولكنني معجب كيف وقفت على هذه الأسرار ؟

- وسيكون عجبك أشد حين تعلم اني أعرف منها فوق ما تعرف . أتذكر
يا سيدي كيف أنهم خطفوا ابن ارلندا من السجن ؟
- نعم ، وقد كان خطفه رجل من عمال الارلنديين ، ويلقب بالرجل
المبوس .

- وهذا الذي تجهله يا سيدي لأن هذا الرجل ليس من عالمهم ، بل هو
زعيمهم الأكبر . رأيت اني علمت ما لم تعلمه وانت رئيس الجمعية السريّة الكبرى
وما لم يعلمه ابي وهو أعظم رجل في البرلمان ؟
فحاول السير يترسون ان يجيبها ولكنها أوقفته بإشارة وقالت ان الرجل
الذي عرفت انه زعيم الارلنديين الأكبر ، والذي عجز عنه بوليس لندرا ، قد
عرفته انا ورأيت .

فاضطرب الأسقف وقال : انت رأيتة وابن كان ذلك ؟

- اني رأيتة مرات كثيرة في منزلي وفي الخارج .

- متى ؟

- لقد جاء الى منزلي منذ ثلاثة أسابيع ، ورأيتة أيضاً منذ اسبوع

ومنذ ساعة .

— منذ ساعة ؟

— نعم .. وقد كان جالسا أمامي في المركبة ، بكلفني دونت كلفة
كما أكملك .

فتمجب الأسقف وقال : ولكن ، من أين أتى ذلك الشخص ؟
وماذا يريد ؟

— أنت هذا سر من أسرارى . والآن ، أتريد ان تعلم لماذا
أتيت إليك ؟
— دون شك .

— اذن اعلم انك مع أصعابك تكرهون ايرلندا كرها قويا دعا اليه التمسب
الديني ولكني أكره ايرلندا لأنني أكره الشخص الذي يتولى زعامة الارلنديين
ويمد لهم فوزاً قد يكون قريباً .

فامتعض وجه الأسقف وقال : كلا ان ذلك لا يكون .

— بل هو كائن اذا تفاقلنا عنه ولكني أقست يميناً محرجة ان لا تثبط لي
همة ولا تترأخى لي عزيمتي قبل ان اسحق ذلك الشخص . وهذا هو السبب الذي
أتيتك من أجله
واذا تحالفنا كنت عونى على زعيم الارلنديين ، وكنت عونك على
تزيق شملهم .

أتريد ان تكون حليفي ؟

فمد الأسقف يده وصافحها ، وقد اتفقت في عيونها برارق الانتقام . وبأت
للرجل العبوس عدوان قديران لا يستهان بها .

ولنمد الآن الى امرأة بادي وهي تلك المرأة التي زارتها مس الن واعطتها ما على زوجها من الدين كي تخرجه من السجن ، وامرتها ان تبعته اليها بعد إطلاق سراحه .

وفي اليوم التالي أخرجت المرأة زوجها من السجن ، وجاءت به الى المنزل ، فسر سروراً عظيماً ، ثم سألتها عن الذي احسن اليها ، فقالت له : مس الن .

فلم تظهر عليه علائم الامتنان ، بل انه امتعض وقال : لا شك انها محتاجة إلي .

- هو ما تقول . انها تلتظرك اليه .

- اين ؟

- عند باب حديقة منزلها .

فصمت بادي هنيهة ، ثم قال : انت مس الن نبيهة وغنية ، ولكنها شريرة .

- اني اعلم ما تعلم عنها ، ولكنها محتاجة اليها ، فهي تدفع لنا اجرة خدماتنا .

- واذا ارادت ان تستخدمنا لأمر سيء ؟

فهزت امرأته كتفها وقالت : ان من يرح به الفقر وبات يخشى على اولاده من الموت جوعاً لا يبالي بالمقاصد

فاضطرب بادي وقال . اني بت دائماً لخروجي من السجن .

.. هذا ما كنت اترقبه منك ، فقد تعودت الكسل حتى بت عاجزاً عن العمل .

وكانما هذا التقرع قد اثر بالزوج فقال لها اصني الي يا امرأتى العزيزة ،

انك تعلمين اني انتهي بعد كل جدال بالاذعان لك والامتنال لما تريدن فاعلمي
الآن ان مس الن لم تشقى علينا هذا الشقاق الا وهي تريد ان تستخدمنا في
أسوأ المقاصد ، فاذا شئت كنت آله في يدها ، ولكنني اذا اصبت بمكروه ،
وكانت عاقبة خدمتي تلك الفتاة الشنتى فان تبعة دعائي تقع عليك ، وانت
المسؤولة عن بنينا .

- اني راضية بهذه التبعة وانها لن تقع علي .

- اذا كان ذلك فأنا راض وسأذهب الى مس الن كما تريدن .
وتعشى بأدي مع امرأته واولاده ثم خرج من المنزل وقال لامرأته . اني
ذاهب لمقابلة الأصحاب .

- ولكن احذر ان تلسى الموعد المعين فانها بانتظارك .

ومضى بأدي الى إحدى الحانات حيث يجتمع اصداؤه فلقي اثنين منهم ،
فجلس معها وجعلوا يتحدثون بالأعمال ومشاقها فكان بأدي يشكو ويتململ
والرفيقان يتشاوران بالنظر .

الى ان بدرت منها نظرة تدل على الاتفاق فقال له احدهما : لقد خطر لنا
ان نشاركك في مهمة عهدت الينا يكون لك منها مال وفير .

- ما هي هذه المهمة ؟

- ان الحكومة عينت جائزة قدرها مئتا جنيه لمن يقبض على الرجل المعبوس
وقد وقفنا على آثار ذاك الشخص الهائل وعلما ان يقع فهل لك ان تكون
معنا فيكون لك ثلث الجائزة ؟ اننا نستفيد من قوة ساعدك وانت تستفيد من
وقوفنا على آثاره .

- لا ارفض ولا اقبل وسأرجي جوابي الى الصباح اذ علي مهمة .

فأجابه احدهما لقد اخطأت فان فوزنا مضمون .

- ولكنني تمهدت عهداً لا بد لي من قضاائه وقد اقضي مهمتي في ساعة واتبعكما
فأين تكونان ؟

- في روتشريت قرب الكنيسة وربما كنا في المقبرة

- في أية ساعة ؟

عند انتصاف الليل

- إذا سأوا فيكما .

ثم شرب كأسه وودعها وانصرف إلى منزل مس الن وهو يقول :
لا أدري ما تريد مني تلك الفتاة ، ولكنني كنت أؤثر لولا امرأتي أن أكون
مع هذين الزميلين وأعينهما على سفالة غايتها ، فإنها أشرف من صدق تلك
الفتاة كيف كان



ولندخل الآن إلى قصر اللورد بالمير من حديقته إلى غرفة مشرفة عليها
حيث كانت مس الن جالسة وحدها تنتظر . فانها بعد ان تمشت مع أبيها
تركها وذهب إلى البرلمان ، ودخلت هي إلى غديتها بعد أن منعت الخدم من
الدخول إليها .

وكانت قد أقامت في اليلة السابقة في تلك الغرفة ، فكانت تخرج من حين
إلى حين إلى الحديقة وتطل من بابها ، عساها تجد إيدي الذي كانت تلتظره
ولم يحضر .

وفي اليلة التالية دخلت إلى الغرفة نفسها ولم تكن وحدها بل كان معها
الأسقف باترسون .

وكان كلاهما يتكلمان بصوت منخفض فكانت مس الن تهض عند كل فقرة
من الحديث إلى الناقذة فتطل منها وتصغي .

فسألها الأسقف : الملك تلتظرن قدوم أحد ؟

نعم إنني أنتظر ذلك الرجل الذي أخبرتك عنه . وإنني معجبة لإبطائه وقد

دفعت لامراته ما كان عليه من الدين كي تخرجه من السجن

— لعلها لقيت بعض الموانع وما عسى تريدن منه ؟

— إنه ينقضا نقماً كبيراً فقد قلت لك ان امرأته وأولاده كانوا عائشين مدة

سبعته من نضل كاهن كافوليكي .

— العله الأب صموئيل زعيم الارلنديين ؟

— هو نفسه ولكن هذا الكاهن ليس زعيم الارلنديين بل هو أحد الزعماء

وما الزعيم الأكبر إلا الرجل المبوس . ولذلك أرجو باستخدام هذا الشخص

الذي أنتظره ان أعرف مركز الأب صموئيل ومتى لقتفينا أثر الأب عرفنا مكان

الرجل المبوس .

— لقد أصبت . ولكن هذه الحرية والمساواة في انكلترا ، فضران بنا

ضرراً بليغاً .

ان الحكومة تعلم ان لهذا الكاهن أعظم اتصال بالمصائب الارلندية

السرية ، فلو كان ذلك في غير هذه البلاد لفضت الحكومة عليه في الحال .

ولكنها عندئذ لا تقبض عليه إلا متلبساً بالجريمة مهما علت خفاياه ولولا ذلك

لبلقنا منه ما نريد .

— انك ترى إذا ما أراءه وهو انه لا يد من استعمال الحيلة .

— هو ما تقولين . وهذا ما كنت أبحث عنه ، ولعلي أجد حيلة تسهل

لنا المراء

وعند ذلك سمعت من الن قرعاً على باب الحديقة فقالت : هوذا الشخص

الذي أنتظره قد أتى فاصبر إلى ان افتح له .

ثم خرجت إلى الحديقة وفتحت الباب فكان الطارق يادي فسارت أمامه

وأمرته ان يتبعها الى حيث كان الأسقف ينتظرهما .

فقالت له . لا بأس أن تجيبني عما أريد أمام حضرة الأسقف ،

فإن من أصدقائي . واعلم إنني ما دعوتك إلا لمهمة تضمن لك الخير

والمستقبل الحسن .

فأخفى يادي أمامها وقال لها : هذا ما أوجوه يا سيدتي فقد أبيت الآن
قضاء مهمة كان لي منها مال جزيل .
- قل لي ما هي تلك المهمة ؟

- يظهر أن الحكومة وضعت جائزة ، لمن يقبض على شخص يدعى
الرجل المبوس .
فارتمش الأسقف والفتاة وقالت له : كيف عرفت ذلك ؟

- عرفته من صديقين لي يقولان انها يعرفان مكان هذا الرجل وطلبنا إلي أن
أساعدهما في القبض عليه على ان اقال ثلث الجائزة .
فبرقت أسرة الأسقف ، واتقدت عينا الفتاة بأشعة الفرح . ولم يعلم
أحد ما حصل بينها وبين يادي ، غير ان هذا الانسان كان يقول حين
خرج من ذلك القصر : وبع نفسي ! إنني بعتها ببيع السلع لهدين الشيطانين
الرجيمين .

وسار ذاك المنكود الى منزله قلقي ولديه ثائين وعليهما دلائل الراحة وأمها
ساهرة يجانبها فقال لها بلهجة التهمك : يظهر من لومها الهاديء انها تعيشا عشاء
طليبا هذه الليلة .

- نعم إن ذلك من فضل مس الن المحنة البنا الطك رأيتها ؟
- نعم .

- ولكنني اراك آنفأ فهل لم تحسن استقبالك ؟

- بل انها قابلتني خير مقابلة .

- إذأ ألم تمهد اليك بجهة ؟

- بل كلفتني بما كنت أوقعه منها .

ثم جعل يدخن صامتا مفكرا ، وامرأته تنظر اليه ، دون ان
تجسر على مقاطعته . الى ان قال لها فجأة : في أي يوم يزورك الأب

صموئيل ؟

- غداً إذ تعود ان يزورنا كل أحد .

- إنه من اهل الخير والصلاح ليس كذلك ؟

- دون شك فطالما أحسن الينا ووقى اولادنا شر الجوع .

فابتسم بادي ابتسامة هائلة وقال : إذا إعطى ابنتها الأم اننا سنخون هذا الانسان الذي خلص اولادنا من الجوع .

فارتعشت المرأة ولم تجب وعاد بادي الى الكلام قائلاً : اننا سنخون هذا الانسان عملاً بارادة مس الـ ألم تقولي لي ان من يرج به الفقر وخشي على اولاده الجوع لا يبالي بالمقاصد ؟

فتنهدت المرأة وقالت : نعم ان هذا معتدي .

- إذا سنخون هذا الأب الجليل .

... ولكن كيف ؟

- سوف نرين .

ثم قام يحاول الانصراف فسألته : الى أين ؟

- الى حيث الفقد اوامر من الـ .

وودعها وانصرف فافظراً نظرة نحو الى ولديه

فلما توارى عن امرأته ابتسمت وقالت وما تهمني خيانة هذا الكاهن انه ارلندي وهل تجب الشفقة على الارلنديين .

أما بادي فانه ذهب الى مقبرة كنيسة سانت جورج فالتقى بصديقه اللذين لقيهما في الحارة ، وكأنا كامنين في تلك المقبرة للرجل العبوس كي يقبضا عليه وينالا جائزة البوليس

لقد تركنا السير يترن بين ذلك الأسقف ومس الن تلك الفتاة الهائلة
مختلين في غرفتها فلم يعلم أحد ما دراه من مكائد السوء .
وبقي الأسقف عندها الى الساعة الثانية بعد نصف الليل فلما انصرف كانت
علائم الفرح الأكيد ظاهرة على وجه الفتاة إشارة الى الانتصار فان الحقد لم
يتجسم في قلبها لتجسمه في تلك الليلة .

وكان من عادة مس الن ان تدخل الى مخدع ابينا في اي وقت ارادت .
فخرجت من الغرفة التي كانت فيها مع الأسقف ، وحاولت الذهاب الى غرفة
لومها فرأت ، وهي سائرة في الرواق ، نوراً ينبعث من غرفة ابينا ،
فقالت في نفسها : ان جلسات البرلمان تعقد ليلاً ، وندر ان تنتهي في مثل
هذا الوقت . ثم ان من عادة ابني ان يذهب الى النادي ، بعد انصرافه
من البرلمان ، فلا يعود الى المنزل قبل الفجر . فما باله اليوم قد غير
تلك العادة ؟

وقد شغل بالها على ابينا ، فذهبت توار الى غرفته وقرعت بابها . ثم
والت القرع فلم يجيبها أحد فقالت في نفسها . الله فام ونسي أن يطفئ
المصباح ؟

وعند ذلك نظرت من ثقب القفل ، فرأت مائدة كبيرة وضعت عليها
الكتب والجرائد ورأت شخصاً جالساً امامه مديراً ظهره للباب وهو غارق في
بحار الهواجس والتأملات .

فلمت من ذلك الثوب الطويل الذي كان متشعباً به انه ثوب أبيها ،
ففتحت الباب ودخلت . ولكن هذا الرجل الفكير لم ينهض من مكانه ولم
يلفت اليها .

فابتسمت مس الن وقالت في نفسها . ان ابني يعتقد انه من كبار رجال

السياسة ، فهو يتصور الآن ان العالم بات في قبضة يده .
ثم تقدمت خطوة الى الامام .

وعند ذلك سقط الرداء فجأة عن ذلك الرجل والتفت الى مس الن فصاحت صيعة رعب وجدد الدم في عروقها وانعقد لسانها عن الكلام . ذلك ان هذا الرجل الذي كان متشعاً برداء اللورد بالمير لم يكن اللورد بالمير بل كان الرجل المبوس .

لما رأى الرجل المبوس ما كان منها وثب مسرعاً الى الباب واقفله كي يحول دون فرارها .

غير ان مس الن لم تكن تستطيع الفرار لاضطراب رجلها ولا تستطيع الاستغاثة لانقاذ لسانها من الرعب فدفأ منها الرجل المبوس وقال لها مبتسماً :
اني وعدتك يا مس الن بزيارة فوجب علي الوفاء بوعدتي .

ثم تقدم منها ووضع يدها بين يديه فتكهرب جسم الفتاة حين لمست يده وعادت اليها كبرياؤها وهيبتها فقالت له بصوت يتهدج من الغضب : ايا الشقي
انك لا تخرج من هنا .

ثم وثبت الى الجدار المعلق فيه جبل الجرس ، ولكن المبوس سبقها اليه فحال بينها وبينه وقال لها بصوت منخفض : اطمئني يا سيدتي ، فاني لا أريد قتلك ولا التجاوز معك حد الاحترام ، بل اقسم لك ، اني لا أقاوم خدمتك متى دعوتهم للقبض علي . ولا أمنعك عن دعوتهم ، بعد أن تسمعي كلامي .

فعاد الرعب الى قلبها وقالت أنت أنت ا

أما المبوس فيقي عافطاً على سكينته وقال لها : اصمني الي يا سيدتي ، واقملي بعد ذلك ما تشائين . اما الآن فاعطي ان اباك في النادي يلعب بالورق مع اصحابه وهم اصحابي وسيدوم لمبهم الى الساعة الرابعة بعد نصف الليل فاذا لم أعد الى ذلك النادي في الساعة الرابعة ، تكون حياة ابيك معرضة للخطر.

فان اثنين من رجالي كلمننا له عند باب النادي ومستعدان لقتله حين خروجه منه إلا اذا عدت اليها وألغيت هذا الأمر .
أعلني الآن الخطر الذي ينذر أباك اذا قرعت الجرس وقبض علي خدمك اقرعها اذا كنت تجسرين ؟

فتجلدت من الن وقاومت نظرات الميوس ، فقال لها : اني أحب منك هذه البسالة فانك عدو شديد من كان مني يحسب له حساباً وأن عواطف المرأة لم تتغلب عليك لأنك حويت في صدرك قلب رجل ، فلم نتحدث إذ لا تزال بيننا ساعة تكفينا للحديث .

ثم أخذ يدها مرة ثانية وأجلسها على المقعد فجلس بقربها وقال لها : انك تكرهيني كثيراً .

-- نعم اني أكرهك أشد كره ولا أخافك .

-- لقد علمت انك أقسمت ميمناً محرجة على قتلي وان اسمع ايامك سيكون ذلك اليوم الذي أعلق فيه مشنوقاً في سجن قرايت .

-- انك واقف على الحقيقة وهذا هو قصدي بيمينه ، اقتلني اذا شئت فانك قادر على قتلي وأنا لا استطيع دفاعاً .

فابتسم الرجل الميوس وقال : كلا ، اني لا أريد بك شراً ولا أريد لك غير الخير .

-- ذلك لأنك معتمد على تلك الرسائل التي يفضحنى اظهارها ولاعتبارك انها خير سلاح ، ولكنك تخطيء يا سيدي ، اعلم أن المرأة إذا اشتد حقدما تضحي بشرفها في سبيل الانتقام .

فتفتح الرجل الميوس عند ذلك ستره وأخذ من جيبه محفظة أوراق ودفعها اليها وقال لها : ان رسائلك يا سيدتي في هذه المحفظة فخذي اقصيها واطرحيها في النار .

مدت من الن يداً مضطربة الى المحفظة وقالت له : احذر فانك تجرد

نفسك من السلاح .
فأجاب مبتسماً . اني ألقاك أعزل ولا أسخاك .
فاصفر وجه الفتاة من الغيظ وأخذت الرسائل منه وهي تقول : أتحسب
نفسك قوياً الى هذا الحد ؟
فلم يجيبها العبوس إلا بالابتسام .

.. ١٥ -

فهزت ارجحية المروءة مس الل وقالت : وأنا ايضاً لا أحارب عدواً
مجرداً من السلاح ، فخذ هذه الرسائل التي كنت تنذرني بها ، فان القتال
بيننا يكون أشد .

ابتسم العبوس ايضاً وقال لها : بل دعينا معك وألقينا في النار فلا فائدة
لي بها واسمعي أحدثك بأمر آخر ، ألم أقل لك اني أقت رجلاً على باب
النادي ليقتل اباك إذا لم أعد اليها في الساعة الرابعة ؟
- نعم .

- إذا فاعلمي اني كنت كاذباً فيما قلته فاني لم أر اباك ولا يكن له أحد
وانك ترين اني اصبحت من غير سلاح فانت الرسائل معك وان اباك آمن في
النادي وما يملك من ان تفرعي الجرس وتنادي الخدم فيقبضوا على الرجل
الذي عجز بوليس لندرا عن القبض عليه .

ثم وقف امامها مبتعداً عن الجرس وقد وضع يديه فوق صدره وجعل
ينظر اليها بسكينة واظمئنان .

فكانت عينا لل تنقدان تاراً وجسمها ينتفض فقالت له : انك شديد الجرأة
او غير حكيم والا لما بدرت منك هذه الأقوال .

- اذا كنت تريد ذلك لما لا تفتنمين الفرصة ؟

- ألا تعلم اني أقسمت ان اسلمك للقضاء ؟

- دون شك .

- إذا انت تريد ان تكون أكرم مني فبما فعلت ولكني لا أدعك تفوز علي
مثل هذا الفوز ، نعم اني اكرهك واريد لك كل شر ، ولكني اذا كنت أريد
هلاكك فلا احب ان اناله بالحيانة .

ولقد أحسنت بأنك جردت نفسك امامي من السلاح ، فلا اقاتلك وأنت
أعزل ، فخذ رسائلي ان شئت وارحل حراً آمناً ، ان البوليس لا يقبض عليك
تحت سقف منزلي .

فكف الرجل الملبوس عن الابتسام ونجهم وجهه وقال لها : يا مس الن
انت لست المرأة التي اريد ان تكون عط امالي ، غير انك مشيت خطوة
إلى قصدي .

فغالت له بلهجة المتهلل : أحق ما تقول ؟

- انت قد أصبحت غلصة بمدائك .

- ولكنه عداء لا يقف بي عند حد .

- لكن كيف شئت فانه سيخدم مقاصدي في مستقبل الأيام .

فغالت له بلهجة تشف عن الاحتقار العظيم : تقول انك تطمع ان اخدم
مقاصدك ، فهل يمكن معرفة هذه المقاصد ؟

- دون شك فاني ما اتيت إلا لهذا .

- إذا تكلم فاني مصفية اليك .

فقال لها الرجل الملبوس وقد تكلف الرقة والدعة : يا مس الن انك صبية
حسناء وهبتك الطبيعة خير ما يجب ابتناءها من الحمية والذكاء وانت من انبل
نساء المملكة ، فإذا ابدت مشروعاً فلا بد لمن النجاح .
- هذا ما أرجوه .

- عفوك يا سيدي ، فقد أخطأت في تأويل كلامي فاني لا أريد بما قلت
المشروع الذي تخدمنه الآن ، بل المشروع الذي ستخدمينه وهو الذي
سيفوز ..

- ما هو المشروع ؟

- إرلندا .

فأجابته بضحك يشف عن هزنها واحتقارها .
غير أن الرجل المبوس لم يكتفِ لظواهر إحتقارها فقال لها : لقد كان
لأبيك أخ ما سيهد إرلندا التي تهزئين بها الآن .

- إن هذا الأخ كان من المتمردين العصاة .

- سيأتي يوم يا مس الن لا يكون الخائن المتمرد في عرفك هذا الأخ بل ..

- حسبك لا تم القول إنك تريد أن تعني أبي فيا أظن .

- إذأ سيأتي يوم وما هو ببعيد نوقفين فيه شبابك ورجالك ووفوك وذكائك
لخدمة إرلندا مهد أجدادك .

وكان الرجل المبوس يتكلم بلهجة الواثق المطمئن فاضطربت مس الن
لسكينة وقالت له : إذهب يا سيدي .

- لا أذهب قبل أن أخبرك كيف يكون تفكيرك وانتقالك من حزب إلى
حزب وهو منحصر بكلمتين يا سيدي وهما إنك ستصينني .

فصبق وجهها بالاحمرار وقالت له : كفى ، إذهب في الحال أو أفقد رشادي
وأناذي الخدم .

وكان المبوس حين قال لها هذا القول تراجع حتى التصق بالجدار المسدولة
فوقه السناثر .

وعادت تأمره بالذهاب وهي تشير بيدها إلى الباب

غير أنه لم يخرج من الباب التي كانت تشير إليه بل أنه مد يده من تحت
الستار ولم يكن غير لحظة حتى رأت أنها باتت وحدها في تلك الغرفة .

ذلك إن هذا الرجل الغريب قد توارى عن أنظارها وخرج من منفذ سري لم تعرفه هي ولا أبوها وهو منزلها فكادت تجن من الهوس لعرفانها أنه يستطيع الدخول إلى منزلها والخروج منه دون أن يراه أحد .

ووقفت منبهة حائرة مضطربة لا تجسر على شيء إلى أن زال خوفها تباعاً فأخذت المصباح ودنت من المكان الذي توارى منه الرجل المبوس فأزاحت الستار وبجست بحثاً طويلاً في الموضع الذي رآته مد يده فيه ولكنها لم تعثر على شيء .

فجمعت تنقر على الجدار عليها تقف من اختلاف الصوت على مكان المنفذ فما اهدت إلى شيء .

وطال بحثها حتى ادركت عجزها ووضعت مصباحها فوق المستوقد قائلة :
ما هذه العجائب التي مرت بي العلي حائلة أو أنا من المجانين ؟

غير أن الرسائل التي تركها الرجل المبوس كانت لا تزال في موضعها تجيبها بأفصح لسان أنها ليست مجنونة ولا حائلة .

وأصرعت إلى المحفظة وأخذت منها تلك الرسائل التي كتبها إلى ذلك الفتى المنكود الذي قتلته حباً ، وجمعت تمدها لأنها كانت تعرف مقدارها فما انتهت من عددها حتى اصفر وجهها إذ رأت أنها تنقص رسالة ، ربما كانت هي الرسالة التي أوضعت فيها غرامها كل الايضاح وأغوت بها ذلك الفتى المنكود .

ولما خطر لها هذا الخاطر هاجت هياج البوة وقالت : وبع لهذا الشقي انه لا يزال هزاً بي ، وان ظفرت به مرة أخرى لا يبعد في قلبي ذرة من الاشفاق والرحمة .

ثم طرحت تلك الرسائل في النار حتى إذا صارت رماداً سمعت صوت إقفال الباب الخارجي وعلمت أن أبها اللورد بالمير قد عاد من النادي .

ووقفت عندها مس الن موقف المترددة بين أن تلتظر أبها في غرفته حيث كانت وبين أن تخرج منها قبل وصوله .

ثم رأت أنها لا بد لها من اخبار أبيها لأن الرجل المعبوس لو كان قد خرج من الباب لتمكن الكار أمره عن أبيها ، لكنه خرج من منفذ صري فلم يجد بدأ من مباحثته في شأنه للاشتراك معها في البحث عنه .
وعلى ذلك بقيت في الغرفة تنتظر دخول أبها فأنذهل حين رآها وقال :
ما تفعلين هنا في مثل هذه الساعة ؟

فقالت له ببرود : إنك تعلم يا أبي شروطي .
— نعم . إني أعلم اني أأ الساعد العامل ، وأنت الرأس المرشد اليمن
كذلك ؟

— نعم . ولكن يجب أن تكون أيضاً الأب الذي يشير ويعلم ابنه
ما تجهله .
— ما تعنين بذلك وما تجهلين ؟

— أسمح لي يا أبي قبل أن أوضح لك السبب لوجودي في غرفتك أن أسألك
أسئلة أرجو أن لا تدهش منها فقل لي هل المنزل الذي نقيم فيه لنا ؟
— دون شك يا ابنتي . فقد اتصل إلي بالارث من أبي ، ولما هذا
السؤال ؟

— سأخبرك فقل لي أيضاً هل ألواح القاعة الخشبية قديمة العهد ؟
— نعم .

- وهذه القاعة التي نحن فيها لها غير بابين ؟
- كلا وأنت ترينها .

- إنك مخطئ يا أبي انه يوجد باب ثالث ، ثم أخذت المصباح وقالت له :
تعال ممي .
فتبعها اللورد بالمير إلى الجدار الذي طالما بحثت فيه عن اللولب السري .
وهناك أشارت إلى مكان فيه وقالت : ان الباب الثالث يجب أن
يكون هنا .
فأخذ اللورد المصباح من يدها وجعل يبحث في كل مكان من الجدار ،
إلى أن أحياء البحث فقال لها : أين وجدت هذا الباب يا ابنتي اني لا أرى له
أقل أثر .
- وأنا أيضاً لا أراه مثلك ولكنني واثقة انه موجود .

ثم تابعت بلهجة ثقة زعزعت إعتقاده : اني رأيت يعني هذا الباب قد فتح
واقفل ، وقد خرج منه شخص كان هنا منذ ساعة .
فرجع اللورد متذعراً وقال : من هذا الشخص وكيف يدخل إلى غرفتي ؟
- انه كان فيها وهو متشح بردائك وعلى رأسه قبعتك وكان جالساً حول
طاولتك وظهره الى الباب الذي دخلت منه .
فنظر اللورد إلى إبنته نظر الخائف كأنهما خشي ان تكون قد فقدت
رشادها غير انها أشارت بيدها إلى ردائه وقبعته الذين تركها الرجل الملبوس
على الكرسي .
فنظر اللورد إليها وقال : ولكن من هو ؟
- انه هو .

وقد قالت هذه الكلمة بصوت يتهدج من الغضب ويعرب عما في قواها
من الحقد ، فلم اللورد انه ذلك الرجل الذي انتزع منه الثلام وبات زعيماً
للارلنديين ، اي ذاك الرجل الملبوس الذي عبث ببوليس لندرا ونجاسر على

الدخول إلى منزل لورد كي يخلو بابنته ، بل ذاك الرجل الذي قيده وكمه في حديقة منزل فانوش ، فاضطرب لجسارته النادرة ولتقت إلى ابنته وقال : ابي أريد يا لمن أن أسديك نصيحة .

- ما هي ؟

- هي ان تنقضي عن مناظرة هذا الرجل فلنبرح انكاثرا سائحين .

- لماذا يا ابي الطلح خفته ؟

- ليس خوفا على نفسي يا ابنتي بل عليك

- لقد كان هذا اليوم يا ابي آخر أيام انتصارات هذا الرجل ومأسعقه سحق الزجاج .

وكانت بد اللورد بالير لا تزال تبحث في الجدار ففسال لها : ولكني لا أجد شيئا من اقر ذاك الباب ، فأما ان يكون هذا الرجل من السحرة او تكون عيناك قد مثلت لك هذه الأوهام .

ولكنها لم تجبه بل تركته واسرعت الى النافذة وجعلت تصني فسمعت صوت صغير اصطلاحي .

وقد وصل الصغير الى مسمع ابها فقال لها ، ما هذا ؟

- انتظري هنا يا ابي

ثم خرجت من الغرفة الى الرواق وهناك سلم نزلت منه إلى الحديقة .

وكانت الساعة قد بلغت الرابعة بعد انتصاف الليل فاجتازت الحديقة غير هيابة وفتحت بابها المشرف على الطريق .

أما الصغير الذي سمعته فقد كان رمزاً اتفقت عليه مع ابي حين كان عندها فإنه وعدا حين خروجه ان يعود اليها بعد اجتاهه برفيقه الطامعين بالقبض على الميوس .

ولما فتحت الباب رآته واقفاً فقالت له : ماذا حدث ؟

اني عرفت المكان الذي يختبئ به الرجل الميوس ، فإنه يقم في قبة

جرس كنيسة سانت جورج .
فارتعشت ، إذ ذكرت ان الفتى الذي خدعته وقتلته بفرامها قد دفن
في مقبرة الكنيسة .

ثم قالت له ، اعلم رفيقك هذا الاكتشاف؟
- لقد كانا يحسبان من قبل انه في الكنيسة فلما وثقت أنه في القبة
ارجعتهما عن تلك الفكرة
- حسناً فعلت فاحرص ان تحبهما بشيء وتعال معي الآن فلإني
بحاجة اليك .

فدخل بإدي واقفلت باب الحديقة وسارت أمامه فتبعها طائماً بمتشلاً ،
وذهبت به الى غرفة في الحديقة فيها معدات وآلات وأمرته ان يأتي بطريقة
وازميلاً ثم قالت له : البعني .
فعمل الاثنين وتبعها .

- ١٧ -

ولم يكن بإدي يعلم شيئاً مما تريده من الن ، غير انه عندما باح ارادته
لللقاة حول ان يكون آلة صماء في يديها لقضاء اغراضها وفوق ذلك فقد
كان يرى نفسه فقيراً معدماً مغلوباً على امره من امرأته وبنيه ، ولم يكن قد
تربى تربية صالحة تبعده عن مواقف الزلل ، فرأى انه لا وسيلة له يعيش بها
عيشاً شريفاً ورضي ان يخدم من الن كيف كانت مقاصدها .

اما من الن فلانها اجتازت به الحديقة الى السلم وصعدت منه الى الرواق ،
ثم دخلت منه الى الغرفة وهو يتبعها .
وكان اللورد لا يزال مضطرباً لما سمعه من ابنته فلما رآها عائدة بذلك

الرجل الفقير دهش وقال لها : من هذا ؟

- هو شخص استخدمه .

- وما الآلات التي يحملها ؟

- ان عيني لم تنلالي الأوهام يا ابي ، كما قلت ولست من اللواتي يمتقنن
بالمسحر ، فلا بد ان يكون في الجدار مخرج سري اريد ان أعرف الى
أين ينتهي .

ثم حملت المصباح وعادت الى البحث في الجدار بحثاً مدققاً فلم تقف على
او لذلك الباب الذي رأته فتح واغلق امامها ، ولكنها كانت تذكر مكانه
فدلت يادي عليه وقالت له : افتح لي قفياً هنا ..
فأخذ يادي مطرقة وازميه وبدأ بالعمل .

غير ان اللورد اعترض ابنته وقال ماذا تفعلين إن صوت المطرقة سيوقظ
جميع من في المنزل من الخدم فيسرعون اليها ويقفون على السر .

فقال له بسكينة : إقفل الباب من الداخل بالفتاح فلا يدخل اليها أحد ،
وعاد يادي إلى العمل فأزال قشرة الجدار وأصاب ازميه جسماً صلباً .
فقال اللورد بالخير : إنه صخر صلب .

- كلا بل صفيحة من الحديد .

- إذا أزل هذه الصفيحة .

وكانت إزالتها سهلة فإنه جعل يثقب ما حوالها حتى أزال كل ما كانت
عائلة به من الطين ، فأخرجها من الجدار وانكشف ما تحتها ، وصاحت من
الن صيحة انتصار ، إذ رأت باباً مصبوغاً بلون الحديد لا قفل له ولا زلاج ،
لكن به زر من النحاس .

فأدارت الزر ففتح الباب في الحال ودخل منه هواء رطب وظهر رواق
ضيق مظلم .

فالتفتت من الن إلى أبيها وقالت له . يجب أن نعلم إلى أين ينتهي

هذا الدهليز

- وأنا من رأيك فاصبري إلى أن أعود
ثم خرج إلى غرفة مجاورة وعاد بمسدسين فدفع واحد لابنته وتسليح بالآخر
وقال لها : هلي بنا الآن .

أما مس الن فلأنها أعطت المصباح لبادي وقالت له : سر أمامنا هذا الدهليز
وسار بادي أمامها يحمل المصباح وهما يتبعانه ، ولم يكن الدهليز طويلاً
فانتبهوا منه إلى سلم وعند ذلك نزل بادي ورفع المصباح إلى ما فوق رأسه كي
ينير لها الطريق .

وكانت درجات السلم كثيرة ولما نزلوا ثلاثين درجة وقف بادي فقالت له :
لماذا توقفت ؟

إني أسمع صبيحة لا أعلم ما هي .
فأصفت وصحمت صوتاً يشبه أمواج البحر يبلغ إلى السامع من مسافة
بعيدة فقالت لبادي : إذا كنت خائفاً هات المصباح فأنا أسير أمامك .

- كلا يا سيدتي فإني لست من الذين يخافون .
ثم مشى أمامها وتبعها ، وكان هواء الدهليز يتغير تباعاً كلما تقدموا في
المسير حتى صار بارداً نقياً فعلقت مس الن أنهم قد تجاوزوا حدود المنزل وأنهم
ينزلون في جوف الأرض ؛
ثم انتهوا من نزول السلم فشعر بادي بأنه يسير فوق أرض رطبة تسكاد
تكون موحلة .

ورأى الثلاثة على نور المصباح أنهم في محل يشبه القبور وفي هذا القبر متفد
إلى دهليز عريض .
والثقت مس الن عند ذلك إلى أبيها وقالت له : لم نعلم شيئاً من أمر هذا
السلم والدهليز فإن كليهما قديم العهد ، انظر إلى سجارة القبة فلأنها سوداء تدل
على مرور العصور بها .

وكان ذلك الصوت الذي مسموه آخذاً بالارتفاع فوضع اللورد بالمير يده فوق جبينه وقال : لقد ذكرت فإننا الآن فيا أظن على مسافة قريبة من ويت مال ولا شك ان الدهليز قد حفر في عهد شارل الأول حين كان سجيناً وقد حفره أعوانه لانقاذه وأظن انه متصل بنهر التيمس قرب جسر وستمنستر اما الصوت الذي نسمعه فهو صوت تكسر الأمواج على الصخور .

إذا فلفس إلى النهاية .

ثم اخذت المصباح من يادي وسارت امامها في ذلك الدهليز وهي تقول في نفسها : عجباً كيف تيسر للرجل المعبوس اكتشاف الدهليز ؟

- ١٨ -

وقد اصاب اللورد بالمير فيا قاله ، لأن الدهليز قد حفره انصار ذلك الملك التيمس شارل الأول كي ينقذوه .

وكانت مس الن وابوها وبادي كلما تقدموا خطوة في الدهليز وجدوا آثار تدل على القدم وقد رأت فوق تلك الأرض الرطبة آثار أقدام فما شككت انها خطوات المعبوس صمم تلك الآثار ، فإن الدهليز لم يدخل اليه إنسان منذ مائتي عام .

ولبثت مس الن تسير في طليعة رفيقيها وصوت الأمواج يزيد ارتفاعاً كلما تقدموا مما يدل على قربهم من التيمس

وفيما هم سائرون نقلت اليهم نسمة شديدة كادت تطفئ المصباح فجعلت مس الن تحميه بيدها وتصونه من الهواء ، الا ان الهواء اشتد فجأة فأطفأ المصباح وباتوا يتخبطون في ظلام دامس .

ولكنها لم تحضر معها كبريتاً وغيره من معدات التور فاضطربت وخشيت

ان لا تهتدي الى الطريق ، الا ان يادي كان لديه علبة من ذلك الكبريت الشمعي الذي يستعمل للزينة لاقتباس النور ، فهو لا يحرق لكنه ينير نوراً أحمر هنيئاً وجيزة ثم ينطفئ .

وأعطى يادي العلبة الى اللورد فأضاء واحدة منها وقال : ان العلبة تكفيننا للمودة .

- الى اين نمود ؟

- الى المنزل .

- هذا محال فلا يدي من البلوغ الى نهاية الدمليز ولو مشيت في الظلام الحالك ، ثم مشت أمامها دون ان تنتظر جواب أبيها غير مسترشدة الا بذلك النور الضعيف .

وما زالت تسير وهي تشعر كلما تقدمت بازدياد رطوبة الأرض حتى شعرت فجأة انها تسير في المياه .

واقترح اللورد مرة ثانية ان يعودوا الى المنزل ولكنها اعترضت ، وعند ذلك ظهر لهم نور احمر ينبعث من بعيد كأنه مصباح معلق بقبة الدمليز .

- لم نعد في حاجة الى النور فان النور المنبعث يرشدها ..

ولكنها لم تسر بضم خطوات حتى شعرت ان الماء قد بلغ الى ركبتيها

وكان اللورد يسير مقتفياً أثرها ويده على مسدسه ومستعد لاطلاقه عند أول خطر تتعرض له ابلته .

وكانوا كلما قربوا ينبجلي لهم النور وتزيد اصوات المياه ارتفاعاً حتى انتهوا من اجتياز السرداب المظلم ، وعلموا انه مشرف على نهر التيمس ، ورأوا ذلك النور فكانت مصباحاً من اللغاز موضوعاً عند ضفة النهر تنبعت منه أشمته الى اول السرداب من ثقب متسع كان محفوراً في جسر النهر على علو مائتين من سطح المياه .

وكانت مس الن قد وصلت قبل رفيقها إلى ذلك الثقب ، فمرفت الطريق التي سلكها الرجل المبوس والثقب الذي دخل منه . ورأت حلقة من الحديد مربوطة في الثقب ، فأيقنت ان المبوس قد أتى الى السرداب بقارب وعاد به كما أتى .

فلما انتهت من جميع أبحاثها قال لها أوبرا : ألا تقولين لي الآن عما أسفرت تلك الأبحاث والرحلة القليلة ؟
- إنها أرشدني الى طريقة سأنهجها .
- ما هي ؟

- ذلك سر من أسراي ، وأنت تعلم شروطي يا أوبي . فاصح لي ان أكنم عنك هذا السر . وهم نعد الآن على أعقابنا ، فقد عرفنا الطريق .

فعادوا جميعاً والظلمات تكتنفهم ، فكالوا يسترشدون من حين الى حين بكبريت العلية وهم يسرون ويتوقون الاصطدام بأيديهم كما يسير العميان حق وصلوا الى القبو واهتدوا الى السلم .

وبعد ربع ساعة كالوا جميعهم في غرفة اللورد المير ، فأخذت مس الن كيساً مملوءاً بالذهب ، ودفعته الى بادي قائلة . خذ هذا المال مقابل كتابتك لما رأيت . واعلم ان هذه الهبة لا دخل لها بما وعدتك به من المكافأة .

فأخذ بادي الكيس دون ان يظهر عليه شيء من علائم السرور وقد أطرق برأسه الى الأرض وقال : لا حاجة يا سيدتي الى ان تدفعي لي الهبات عن كتابتي فاني عاهدت نفسي على الاخلاص لك ، منذ رضيت أن أكون من عبيدك وبعثك نفسي .

فهزت مس الن كتفها دون ان تجيبه ، ونظرت الى أبيها فقالت له : يوجد في لندرا كثير من العمال الماهرين ، فيجب ان يصلحوا هذا الباب

الذي كسره ، ويميدوا الجدار كما كانت . وإنما ينبغي إتمام كل ذلك اليوم ، لأن الرجل المبوس قد يعود في المساء ، ولا يجب ان يعلم شيئاً من اكتشافنا .

وعندما أشارت إلى بادي ان يتبها وخرجت من الغرفة الى الرواق وتزلت الى الحديقة وهو في أثرها حتى بلغت الى الباب .

وكان الفجر قد انبثق ، وبدت اشعته تخترق ذلك الضباب الكثيف الذي يجم على لندن مدة أشهر في العام . ففتحت من الباب الحديقة كي يخرج بادي وقالت له : إن هذا اليوم يوم أحد وهو موعد زيارة الأب صموئيل لامرأتك وأولادك اليس كذلك ؟
- نعم يا سيدي .

- وأنت تظن ان الرجل المبوس يختبئ في قبة جرس كنيسة سانت جورج ؟
- بل أنا واثق .

- إذهب الآن وانتظر في منزلك الى ان يأتي الأب صموئيل فتقول له هذا القول . وهو انه يوجد ثلاثة رجال يفتشون عن الرجل المبوس وقد علموا انه بيت في قبة الجرس وقد رأوا ان يدخلوا اليها في الليلة التالية ويقبضوا عليه ثم تذكر له أسماء رفاقك الذين يبحثون عنه .

ودعش بادي وقال : ولكن الأب صموئيل ارلندي والمبوس مثله فان أخبرته بذلك يحزنه فيهرب .

فابتسمت من ان وقالت له : إفعل ما قلته لك ، ولا تحاول أن تفهم مقاصدي .

ولنعد الآن الى أحد أشخاص هذه الرواية الذي تركناه منذ زمن بعيد وهو الأب صموئيل ، ذلك الكاهن الرؤوف الذي شغل الفقراء ، وملأ حبه قلوب البؤساء حتى اللصوص .

كان ذلك اليوم يوم أحد ، والأب صموئيل يحتفل في صباحه بقداس في كنيسة سانت جيل .

وهناك فريق من المصلين راكعين على الأرض الباردة لأن الكنيسة لم يكن فيها شيء من الكرامى والمقاعد الفقرا .

وكان الأب صموئيل واقفاً في باب الهيكل يشارك الشعب ، بعد انتهاء القداس ، ويرشدهم خير إرشاد . وكان موضع عظته في ذاك اليوم وجوب الإحسان إلى الفقير ، ومساعدة البائس ، ونصرة الأرملة واليتامى . وكان يتدفق كالسيل ، ويلقي أجزل الكلام ، ويمثل لذة المحسن وأجره أجل تمثيل .

وبعد ذلك انتقل إلى الكلام عن الجامعة الارلندية ، فبدأ بالكلام عن بني إسرائيل ، وسيرهم في التيه الى الأرض الموعودة ، ثم شبه الارلنديين بالاسرائيليين والانكليز بالمصريين من حيث الاضطهاد ، فكان لكلامه أعظم وقع وأجل تأثير .

وكان بين الذين يسمعون عظته رجلان لابسان ملابس السواد كالأصفينان الى أقوال صموئيل كل الاصفاء دون ان يلتبه اليهما أحد

ولما فرغ الأب صموئيل من عظته ، وتقدم الناس لتناول القربان ، انفصل الرجلان من بين الحضور وخرجا مسرعين من الكنيسة ، ولم يقفاه حتى بلغا شارع كرافاناشامل .

وكان الرجلان متفاوتين في العمر ، أحدهما السير باترس توين والاخر قسيس

فتى من قسم تلك الطائفة .

فقال القسيس للرئيس : ما رأيك بهذا الأب ؟

- أرى انه لو كان يوجد مثله كثيرون بين كهنة الكاثوليك لجدوا بسعر

ببائهم جميع الانجليكان .

- إذا لحمد الله انه لا يوجد في لندرا سواه .

- نعم ولكن الأب صموئيل استطاع بدهائه من ضم كثيرين الى مذهبه ،

وهو أحد الشخصين الذين نحشاهما . وأما الآخر فهو ذلك الشخص الذي عجز

بوليس لندرا عن إيماده وهو الذي يلقبونه بالرجل المبوس .

- ألم يرد اليك رسالة في هذا الصباح من إيثة اللورد بالمير ؟

- نعم ، وقد قالت لي فيها ان هذا الشخص سيكون في قبضة يدا بعد

ثلاثة أيام . ولكني أريد ان أقبض على هذا الزعم الثاني الذي يدعونه الأب

صموئيل .

- وأسفاه انك ترجو الحال يا سيدي فيما أراه . ان للمذهب الكاثوليكي

مطلق الحرية في ارلندا ، وليس لدينا برهان يثبت اشتراك الأب صموئيل مع

الثوار الارلنديين .

- هو ما تقول . ولكنني حيث كنت أسمع عظته ، خطر لي ان الأب

صموئيل شديد المطامع لتوقد ذكائه . وإننا نستطيع أن ننسخه اليانا من

هذا الباب .

- ولكنك تعلم انه شديد الزهد بالمال ، وانه يفرق كل ما يملكه

على الفقراء .

- قد لا يطمع بالمال ، وقد يفره الجاه والرتب فأساعده على نيل كل ما

يريد شرط ان أحادثه ساعة ، فقد وضعت خطة أرجو ان تسفر عن الفوز

بعد أن أقابله .

- أنت تطلب ان تراه ؟

- لست أنا بل أنت

فدهش القسيس وقال : أنت يا سيدي على جلال قدرك تقابل مثل هذا الصلوك وأنت أعظم رجال كنيسةنا بل أنت الذي تلقي الأوامر مرأ حتى إلى أسقف كنتوري .

فأجابته يحفاء : ان الغاية تبرر الوسطة وفوق ذلك فان هذا الشخص من أصحاب العقول الراجعة وهو في قومه أرفع منزلة مني بين قومي فاصغ الآن الى ما اقلبه اليك وأعمل بالتدقيق . أعلم انه يوجد في سوتوارك قرب كنيسة سانت جورج زقاق يدعى آدم ساتريت .
إني أعرفه .

- وفي هذا الزقاق يوجد ممر يلقم فيه شخص يدعى بادي له امرأة وولدان ، وهذه العائلة انجليكانية ولكن الفقر قد برح بها حتى اضطرت الى قبول الصدقات من كاهن كاثوليكي وهذا هو الأب صموئيل ، وقد علمت انه سيذهب اليها اليوم بين الساعة العاشرة والحادية عشرة على هذا الصباح ، فاعمل ان تكون قرب ذلك المنزل في هذا الوقت .

ومتى رأيت الكاهن خرج من المنزل تعرض له في الطريق وقل له : « يوجد شخص مشرف على الموت ، وهو كاثوليكي المذهب ، ولكنه كان يتظاهر انه انجليكاني حرصاً على مركزه وهو الآن على فراش الموت وقد طلب إلي ان أجيئه بظاهر كاثوليكي » .

- أظننه يقبل بالحضور إذا قلت له هذا القول ؟

- دون ريب .

- ويعد ذلك ؟

- تأتي به إلى البيت المجاور لتزلي أي بيت طباشي .

- أوجد فيه حقيقة شخص يحتضر ؟

- نعم وهو طباشي بعينه .

- ولكنه من الارلنديين يا سيدي وقد طردته حين عرقته .
- هو ما تقول . ولكني أرجعته اليوم ، بعد ان تعهد أن يخدمني بإخلاص .
فألقى القسيس وانصرف لتنفيذ أوامر سيده .

وبعد ساعة كان واقفاً في زقاق آدم ستريت فرأى بعد هنيهة الأب صموئيل
داخلاً إلى منزل بادي فوقف عند الباب ينتظر خروجه .

- ٢٠ -

أما الأب صموئيل فإنه لما قرع الباب رد عليه صوت رجل من الداخل ،
فسر صموئيل لأنه عرف انه صوت بادي وكان سروره انه خرج من السجن فلما
دخل حياة قائلاً : أهذا أنت ؟ أخرجت من السجن ؟
فقبل يده باحترام وهو يضطرب وقال : نعم يا سيدي .
- الملك دفعت ديتك أم هريت ؟
- لا هذا ولا ذاك يا سيدي بل دفعوا عني .

فابتسم الأب صموئيل ابتسامة رضى وقال : يسرني انه لا يزال يوجد اهل
مروءة في بابل التي يلقيونها بلندرا .
فأطرق بادي مستحيماً وقال : لا أعنتني يا سيدي بخروجي من السجن فإني
لو عرفت من أطلق سراحي لما غبطتني .
وهناك أقبلت إمرأته وولدها فقبلوا يد الكاهن . فقال بادي لامرأته يحفاه :
إذهبي أينما المرأة إلى السوق واشتري خبزاً وانتا اذهبا والمبا فاني احب ان
أبقى وحدي مع حضرة الأب صموئيل .
فانصرفت المرأة بولديها على الفور بمشية .

أما الأب صموئيل فقد أعجب بلمحة بادي ، لما رآه عليه من علامات القنوط . وأما بادي فانه لبث مطرقاً برأسه الى الأرض الى ان سمع إقفال الباب الخارجي .

وعندها التفت إلى الأب صموئيل وقال له : إني يا سيدي إنكليزي ومذهبي انجليكاني ولكنك ارلندي طالما أحسنت الى عائلتي وحميت ولدي من الموت جوعاً فلا احب ان أميء الى ارلندا وأنت منها .

إني يا سيدي كنت سجيناً لدين علي قيمته عشرة جنيهات ، وهو مبلغ زهيد لدى الكثير من الناس ، وأما لدينا فهو يعادل جميع كنوز إنكلترا .

وقد كنت ليلة أمس في السجن فسمعنا الجرس يدق ، والأبواب قوشك ان تغلق . وإن الانسان يا سيدي شرير بالطبع ، غير ان الشقاء يزيد شرأ ويحكم ملكة سوء فيه .

وإني بينما كنت أبكي ذاكراً امرأتى وولدي وما يقاسون من الجوع ، كان المسجونون معي يضعكون علي ويهزأون بي ، فيقولون لي هوذا الجرس قد قرع من أجلك ، وهذه امرأتك التي ترثي لشقاها قد أتت لتدفع دينك وتخرجك من السجن .

وقد كانوا يقولون ذلك على سبيل المزه ، وفيما هم على ذلك جاءني الحارس وقال : تعال فقد أتى من ينفذك .

فظننت انه جزأ مثلهم ولكنني تبعته إلى ان بلغنا القسمة ، ودهشت حين رأيت تقولاً .

فقال الاب صموئيل : من هو تقولاً هذا ؟

- إنه شخص محتال سيء السيرة والسريرة ، أكرهني الشقاء مرات إلى مشاركتي في بعض المهات .

أهذا الذي أخرجك من السجن ؟

- نعم يا سيدي . فلما أطلق سراحى وخرجت وإياه من السجن قلت له :
الملك أصبحت غنياً وبت قادراً على اقتدائى بعشرة جنهات ؟
فأجابني : كلا ، ولكنى ارجو ان اكون غنياً في حين قريب . اما الآن
فقد عهدوا إلى بهمة خطيرة اذا غزا بها كان لنا منها خير وثير ودفعوا لي قسماً
مقدماً ، فرأيت ان أشركك في قضاء هذه المهمة ، فنقدو أريمة : أنا وانت
ومكفروسون وجوهان .

ولم يشأ نقولا ان يزيد شيئاً على ما قال ففادني عند جسر واترو قائلاً :
إذهب الآن إلى امرأتك وأولادك وسنلتقي هنا عند منتصف الليل .

فقال له الاب صموئيل : انك ذهبت دون ريب إلى هذا الملتقى فما هي
هذه المهمة ؟

- هي ان نقبض على شخص ارلندي محكوم عليه بالاعدام ، يلقب
الرجل العبوس .

- لقد عرفت سبب اضطرابك الآن ولكن ثقي انهم لا يجدون هذا الشخص
الذي يبحثون عنه .

- إنك مخطئ يا سيدي لان نقولا يعرف انه مختبئ في قبعة الجرمس في
كنيسة سانت جورج .

فاصفر وجه الاب صموئيل ولم يقل كلمة .

وأتم بادي كلامه فقال : ان البوليس قد عرف أيضاً هذا الرجل الذي
يختبئ فيه فكيف لا في الطريق حتى يخرج ، إذ لا يحق للبوليس الدخول
إلى الكنيسة .

وهنا تنهد بادي تنهد الأسف الحزين ، وركم أمام الاب صموئيل فقال
له : إني يا أبي لا أخدع من يحسن إلي ، فأنقذ هذا الشخص قبل أن
يقبضوا عليه .

فسر الكاهن من اخلاصه وقال له : انك رجل شريف طاهر السريرة

يا بادي وسنكافئك عن هذا الاخلاص فقل كم هي سميتك من جائزة القبض على الرجل السبوس ؟

- مائة جنيه .

- ان ازلندا فقيرة ولكنها على فقرها لا تتقاعس عن مكافأة المحصلين لها
فما حضر لك مائة جنيه يوم الاحد القادم .

ثم أخرج جنيتها من جيبه ودفعه لبادي فأبى ان يأخذه وقال : لسنا بحاجة
إلى النقود لان نقولا أعطاني مقدماً جنيتين وهما يكفيان لتفقات أسبوعين فادفع
هذه الصدقة لمن هو اتمنى منا .

فتأخر الكاهن من كلامه ورد المال الى جيبه ثم صافحه مودعاً وهو يقول :
انك انسان طيب السريرة وسيعازيك الله عما فعلت .

وبعد ان ذهب الاب صموئيل عادت امرأة بادي فلقينته واضعاً رأسه بين
يديه والدمع يترقق في عينيه فقالت له : ماذا حصل أوثق الكاهن بما قلته له
إذا ستكون من الآن راضية عنا ؟

فغضب بادي على امرأته وتهدهدها بقبضة يده ثم عاد الى نفسه فقال : ويح
لنفسي ما أشقاهما .

فأجابته امرأته بضحك قوي ثم قالت له : لا ريب انت ساذج القلب كما
أراه من علائم الندم . وعلى ما الندم أعل ما قبضته من مس الن ؟ اب الفقراء
لا يندمون الا على ما يفوتهم . ومن كان مثلنا يجب عليه خدمه من يقيه
الشر والعوز .

فلم يجيبها بادي بشيء ولكنه برح المنزل فذهب ينتزه على شاطئ النهر تفرجاً
لكبريته فان خيائته للكاهن نقصت عيشه وكاد يقتله بتقريع الضمير .

أما الأب صموئيل فانه خرج من منزل يادي وهو ضيق الصدر مضطرب البال ، لحوفه على الرجل المبوس ، بعد ان وثق ان البوليس قد عرف مكان اختبائه .

غير ان خوفه من الذين اتفقوا على القبض عليه لنيل الجائزة كان أشد من خوفه عليه من البوليس فان كان الانكليزي يطمع بالمال يقدم على جسام الأمور ولا تمارضه الصعاب .

ولذلك كان اول ما خطر له حين خروجه من منزل يادي ان يسرع الى كنيسة سانت جورج لإنذار المبوس . وكانت الكنيسة قريبة من المنزل الذي خرج منه ، فلما خرج ذهب توجاً إلى الكنيسة .

وكان القسيس الذي أرسله بطرس توين ينتظر خروج الأب صموئيل في عطفة الزقاق كما تقدم ، فرآه مصفراً الوجه شديد الاضطراب حين خروجه . ثم رآه قد سار في طريق الكنيسة معارضاً الطريق الذي كان ينتظره فيه ، فلم ير من الحكمة ان يناديه .

ولكنه تبعه مقتفياً أثره ، وكان الأب صموئيل يسير مسرعاً غير منتهب إلى القسيس لشدة اضطرابه . حتى وصل إلى الكنيسة فدخل اليها وبقي القسيس منتظراً في الخارج وهو يقول في نفسه : سأنتظر إلى ان يقضي شأنه في الكنيسة فلا بد له من الخروج منها .

أما الأب صموئيل فانه دخل توجاً إلى الكنيسة ، وكان الناس لا يزالون مزدحمين فيها . فصعد مسرعاً درجات السلم المؤدية إلى قبة الجرس ودخل إلى الغرفة التي يبني فيها المبوس ، فلفه نائماً نوماً هادئاً ، وظهرت على محياه سياء البشاشة .

وزاد اضطراب الأب صموئيل لما رآه عليه من ظواهر الدعة والاطمئنان وقال في نفسه : قد يكون دائماً مثل هذا النوم إذا فجأه أولئك الأشقياء هذه القيلة .

ثم دعا وهز كتفه برفق ، ففتح العبوس عيبيه ونظر الى الأب صموئيل مبتسماً فجلس في صبره وقال له : أمالك المخذرة إذ لقيتني دائماً لأنني لم أكن أنتظر زيارتك .

ثم تأمل بحيا الأب صموئيل فراحه اصفراره فقال له : ماذا حصل وما دعاك إلى هذا الاضطراب ؟

فرد صموئيل خائفاً : إنهم عرفوا مكانك - هذا الذي كنت أتوقعه . قل لي يا سيدي ماذا حصل ؟ وكيف عرفت ذلك ؟

فقص عليه الأب صموئيل عندها جميع ما سمعه من بادي . فقال له الرجل المبوس : لقد قلت لك إني كنت أتوقع ذلك ، لأن شوكنج قد وقع اول أمس في قبضة أولئك الأشقياء ، ونجا منهم . وكان بينهم بادي . ولكن ألم تقبل لي الآن أن بادي خرج من السجن ليلة أمس ؟ - هذا ما قال لي .

- ولكنه كاذب فيما قاله لأنه خرج من السجن منذ يومين ولا أدري قصده من كذبه كما إني لا أعلم إلا غايته من خيانة رفاقه بشية انتقادي ولكني سأقف على الحقيقة غداً .

فبهت صموئيل لما رآه من سكينه المبوس وقال له : ولكنك لا تبقى هنا على الأقل .

فابتسم المبوس وقال : بل أبقى هنا اي اني أعود في المساء . اما الآن فاني مضطر إلى الذهاب الى هايدبارك .

- لأي غرض ؟

- لأقابل مس الن .

- لتقابل ابنة اللورد بالمير' ألد أعدائك ؟

- نعم ابي اريد أن أجعلها من أخلص الخادمين لارلندا .

ثم نزل من سريره ففتح حقيبة ملابس ، كانت في الفرفة ، وقال للاب صموئيل : إنك إذا نزلت الى الكنيسة وأقت فيها هنيئة أمر بك فتراني ولا تعرفني . وإنما أقول لك هذا كي تظمني علي ، لأي لا أخاف أولئك الكاهنين لي .

فهذا بال الأب صموئيل لسكنة المبوس ، ونزل الى الكنيسة فركع عند باب الهيكل قرب مدخل السلم المؤدي إلى القبة ، بينما كان المبوس منهمكاً في تغيير زيّه .

- ٢٢ -

لبث الاب صموئيل راکماً عند باب الهيكل وهو ينظر من حين الى حين الى مدخل السلم راجياً ان يرى المبوس . فلم يره حتى انتهت الصلاة وأخذ المصاون يخرجون من الكنيسة .

وعند ذلك رأى شخصاً دافاً منه وحياء وركع أمام باب الهيكل فرد الأب تحيته دون ان يكثر به . ورأى انه لا يعرفه .

وكان لابساً ملابس بسيطة ولكن على غابة التأنق وفي خنصره خاتم ثمين من الماس وفي يده كبراج قبضته من الفضة .

وكان أسود الشعر واليمينين غير أن هيئته كانت تدل على انه من الانكليز فركع وصلى صلاة قصيرة ، ثم نهض وحيأ الكاهن مرة ثانية ومشى إلى الباب

الخارجي ببطء .

وان الشعب الكاثوليكي في لندرا شديد الفقر لأن معظمه من الارلنديين
فمجبب الأب صموئيل لما رآه من ظواهر غنى هذا الرجل واخذ يراقبه وهو
منذهل أشد الانذهال .

حتى إذا خرج هذا الشخص من الكنيسة الى الفسحة الخارجية رأى خادماً
ايكوسياً يسلك بيده لجام فرس كريم فزاد دهش الأب صموئيل حين رأى
الخادم أسرع بالفرس اليه وقدم له الاجام بكل احترام .
ووثب الرجل الى ظهر الجواد ولكنه لم يسرع بالسير لأن فقراء الارلنديين
تجمهروا حوله ومدوا أيديهم له مستعطين ، فأشار الى خادمه ان يوزع عليهم
الصدقات يستغاء عظيم .

ثم دعا منه جندي شيع فقير ، قطعت يديه في الماركة وسأله الاحسان
فأعطاه جنيتين ، وقال له ، مشيراً الى الأب صموئيل : أتعرف هذا
الكاهن ؟

— نعم فهو الأب صموئيل

— إنذهب وقل له يدنو مني

وكان الأب صموئيل لا يزال ينظر اليه . ممجياً بما يراه ، ففهم من الإشارة
ما يريد ، وأتى اليه بنفسه . فأخذ الرجل عطفة ملأى بالأوراق المالية من
جيبه وقال له : أناأذن لي يا حضرة الكاهن أن أقدم لك هذه الهبة
للكنيسة ؟

فاشتدت دهشة الأب صموئيل ، ولكن دهشته هذه المرة لم يكن لما
رآه من سخاء هذا الانسان ، بل لما قد سمعه من صوته ، فقد ذكر أن
هذا الصوت صوت الرجل المبوس ، فانه لم يبق من دلائل الشبه به غير
هذا الصوت .

ولما رأى الارلنديون الأب صموئيل يحادث هذا الشخص النبيل ، ابتعدوا

عنها احتراماً .

فقال الرجل المبوس للكهان وهو يتنم : إذا كنت انت لم تعرفني بعد هذا التتكر فكيف تخاف أن يعرفني البوليس وأولئك الكاهنون لي القبض علي فاطمنن لأنني لو أردت بلطتك في هذا المساء شيئاً عجوزاً يلتمس منك صدقة فلا تعرفه .

وعندهما حياه وسار ميواده وهو لا يزال ينثر المال على أولئك البؤساء ، فتفرق الناس تبعاً بعد هنيهة وقارى المبوس عن الأنظار ولم يبق في تلك الفسحة غير الأب صموئيل وهو قائم في بوادي الأفكار .

وكان القسيس الذي أرسله بطرس قرين الى الأب صموئيل ينتظر منذ ساعة فلما رأى تفرق الناس والكاهن وحده في الكنيسة دخل اليه ودنا منه فدعوا الأب صموئيل حين رآه لاستفعال العداء بين قسيس الانجليكان وكهنة الكاثوليك في ذلك الوقت .

غير ان القسيس لم يكثر لهذه الظواهر ، فدنا منه وحياء بل البشاشة والاحترام .

ثم قال له : إفتنا يا سيدي الكاهن مها بلقنا من الافتراق ، فإننا نألف مجامعة الحنان حين يدعونا الواجب المقدس الى مساعدة الانسان .

فرد عليه صموئيل تحيته وقال : لقد أصبت يا سيدي إن افتراق كلمتنا بالمذهب لا يمنع اجتماعنا في المبدأ .

- اني ذهبت في البدء الى كنيسة سانت جيل ، ولما لم ألقاك فيها أتيتك الى هنا . ولقد اتفق لك كثيراً يا سيدي ، قيا نعلم انك كنت تساعد بنفوك واعتناك كثيراً من الذين أخنى عليهم الدهر من أهل طائفتنا .

- إن جميع الناس إخوان .

- ونحن أيضاً يا سيدي نحري على مبدأك . ودليل ذلك انه يوجد الآن

بين يدينا شخص تمس كاثوليكي ، وهو في حالة النزاع . وقد بذلنا له كل ما يمكن بذله من الجهد والعناية تعزية له عما هو فيه ولكنه حين رأى نفسه مشرفاً على الموت سألنا ان ندعوك اليه ليعترف ولا أظنك تأبى الذهاب معي اليه يا سيدي .

-- كيف أرفض ومن يرفض مساعدة شخص يحتضر ؟
-- إذا هيا معي .

فخرج الاثنان ولقيا مركبة اجرة فركبا بها وسارا .

-- ٢٢ --

ولم يكن الاب صموئيل يعلم الى اين يسير به القسيس ، الى ان وصلت بهما المركبة الى الجسر . فأمر القسيس السائق ان يتجه الى كنيسة سانت بول .

فأحفل الاب صموئيل وقال له : كيف يكون ذاك الشخص كاثوليكياً وهو في كنيستكم ؟

-- لا أعلم وما انا إلا منفذ لاوامر السير بترس توين فهو الذي أرسلني .

فلم يحبه الاب صموئيل ولكنه غرق في بحار الهواجس ولم يفه بكلمة . حتى وصلت المركبة الى كنيسة الانجليكان : فنزل الكاهنان منها ودخلا الى الكنيسة وكانت أول مرة دخل فيها الاب صموئيل الى كنائس الانجليكان .

وكان للكنيسة سلم يؤدي الى منزل السير بترس توين وهو طويل يبلغ مائة درجة .

فقال له القسيس : ان الشخص المريض يا سيدي في منزل السير بترس توين

فأصعد هذه السلم اليه تجده هناك مع المريض .
فبقي القسيس في الكنيسة وصعد الأب صموئيل حتى إذا انتهى من درجات
السلم الطويل لقي السير باترس توين واقفاً عند باب غرفة فأحسن استقباله وقال
له : تعال معي فإن المريض في هذه الغرفة .

ودخل الأب صموئيل في أثره فلفي سريراً فيه شخص تبدو عليه علامات
قرب الموت .

وعند ذلك خرج السير باترس توين وهو يقول للأب صموئيل : ان المسكين
يا سيدي يود ان يعترف فأسمح لي إذا ان أدعك منفردين وسألتني عند انصرافك
في انتظارك كما رأيتني حين قدومك .

ثم خرج فاقفل الأب صموئيل الباب وعاد الى ذلك المريض فتأمله وعرفه
فقال له : كيف فاجأك المرض وقد كنت معافي وكيف عدت الى خدمة هذا
الزعم بعد ان طردك ؟

فرد الارلندي بصوت منخفض : لصغ إلي يا سيدي فقد امروني ان أمثل
هذا الدور كي يحتالوا عليك بالحضور اليهم فلم أجد بداً من الامتثال لأنهم انذروني
بالقتل وكنت في قبضتهم .

أما انا فلا اخون الارلنديين ، واعلم ان زعيم الانجليكان انما أرجعني الى
خدمته لهذه الحيلة ولا أعلم ما يريدون منك ولكن يجب ان تحذر منهم كل الحذر
فانهم سقوني شراباً لا ادري ما هو فأصبت بعمه بالحمى وأصبحت كما تراني غير
اني لم أفقد صوابي ولهذا احرص من هؤلاء الأشرار .

فمحبب الأب صموئيل للكيدة ولم يعلم الفرض منها فأقام نحو نصف ساعة
مع الارلندي يسأله أسئلة مختلفة عنه يقف على شيء من أسرار هذه الحيلة ، ولم
يهتد الى مراد .

وكان السير باترس توين واقفاً عند باب الغرفة ينتظر خروج الأب صموئيل من
عند المريض وهو يحسبه يعترف .

فلما عبز الأب صموئيل عن الوقوف على خفايا المكيدة من الأيرلندي خرج من عنده مصفر الوجه ولكنه ثابت الجأش مستعد لمقاومة كل ما يتوقعه من الأخطار فلقيه السير بارس توين قرب الباب وقال له : تصال معي يا سيدي إذ يجب أن أحدثك في بعض الشؤون فتبعه الأب دون أن يحيبه .
ان كنيسة بول مبيلة فوق قمة عالية وهي مرتفعة البناء بحيث ان المطل منها تظهر له لندرا يحملتها لاشراقها عليها من كل جهاتها .

وقد ذهب السير بارس توين بالأب صموئيل إلى سطح الكنيسة كما ذهب الشيطان بالسيد المسح إلى قمة الجبل لأغوائه ، فقال له : انظر الى ما يتند اليه بصرك .

فقال له الأب صموئيل : لماذا تريد أن أنظر إلى لندرا ؟

— ان لندرا سيدة العالم ، وهذه الكنيسة التي تقف الآن فوق سطحها سيدة لندرا . انك يا سيدي لا تزال في مستقبل الشباب وأنت متوقد الذهن ، ذكي الفؤاد ، فصيح اللسان ، لما لا تكون عظيماً كما تقتضيه نفسك العظيمة ؟

فبهت الأب صموئيل وقال : اني لا أفهم ما تقول .

— لا أسألك أن تنظر إلى ما تحت قدميك ، بل أنظر هناك ، في الجهة الغربية ، إلى ذلك القصر الشاهق العظيم ، الذي لا يحجبه الضباب عن الأنظار ، ألا تراه ؟

— نعم فهو قصر لبث بالاس

فقال له السير بلهجة العظيمة والكبرياء ان هذا القصر يقع فيه رئيس طائفتنا وهو قصر فخيم وشيت جدراناه بالذهب وبنييت سلامه بالمرمر . اني أقدم لك هذا القصر ..

فرجع الأب صموئيل خطوة إلى الوراء ونظر اليه كما نظر السد له المجد الى الشيطان حين قال له اني اهبك مملكة الأرض ، ثم قال له : إلى أنا تريد أن تمتح هذا القصر ؟

وقد قال له هذا القول بلهجة المضطرب فحاول السير توين ان يستفيد من اضطرابه وقال . أنظر إلى هذه المدينة الواسعة التي يدعونها لندرا انها عاصمة انكلترا ، بل عاصمة ثلاث ممالك ، بل هي عاصمة العالم بأسره ، فأنتك في أي مكان جلت فيه من العمورة حتى الصحارى ، وفي أي ماء نخرت فيه من البحور إلى الغدران والحلجان ، تجرد الراية الانكليزية خافقة تشير إلى ما بلغناه من العظمة .

ان لندرا سيدة البلاد تعود عليها سلطتان احدهما سلطة النبلاء ، والثانية سلطة رجال الدين ، فيتولى رئيس الوزراء احدهما ويتولى اسقف كنتر بوري عامة . الأخرى ، أتريد أن تكون يوماً خليفة هذا الأسقف وتصبح رئيس رجال الدين في بلاد الانكليز ؟ أن توقد ذهنك يدل على أن الله انما خلقك لتكون من قادة الافكار ورسول الهدى ، فلا بد أن تكون نفساً طامحة الى العلاء فدع هذا المذهب العتيق فقد صدأ لما تماقب عليه من الدهور وتخلّى عن هذه الكنيسة القديمة وهلم الينا نجد عندنا ما تطمع فيه من مجد وهناء .

فاستحال انذهال الكاهن إلى استقار ولكنه لم يفه بكلمة فحسب السير توين انه تمكن من اغوائه فاندفع في حديثه يحاول اتمام القواية وقال : انك نشئت على المذهب الكاثوليكي وصرت كاهناً في عهد شبابك وخدمت مذهبك بلاء الغيرة والاخلاص فقل لي ماذا لقيت من الفوائد ؟ فانك تمظ اولئك الارلنديين الفقراء وتميش فقيراً مثلهم وتخدم مبداهم الذي لا بد أن يكون نصيبه الفشل . أ بروق لك ان تقني شبابك وأنت على ما عرفت به من الذكاء في خدمة مبدأ لا رجاء بفوزه وتنفق العمر معدماً فقيراً ؟

تعال الينا نجد الثروة قد فتحت لك ابوابها والنعم متدفقة عليك من كل صوب والاماني تبسم لك أين سرت فلا يمر بك عهد قريب حتى تصبح أحد ذينك الساعدين على لندرا بل على انكلترا بأسرها .

وهنا لم يسع الأب صموئيل السكوت فقال له بصوت مختنق إذا أنت
تسألني ان استبدل مذهبا بمذهب ؟
فأجابته السير بل القصة : بل أريد أن تمتدد إعتقاداً راسخاً بأفضلية
مذهبنا وتمنقه باختيار واعتقاد .

وعند ذلك خطا الكاهن إلى السير توين فأخذ يده وقال له إصغ إلي يا
سيدي كما اصغيت اليك .

وقد انقلب الأب صموئيل فجأة من حال إلى حال فأتقنت عيناه بأشعة
الغضب وتهدج صوته حتى ان السير بيترس توين اطرق بنظرة إلى الأرض كأنه
لم يطق ان يتحمل نظراته .

أما صموئيل فإنه مشى بمحذته خطوة وأراه ايضاً لندرا فقال له : نعم
لقد اصبحت فان لكم القصور الباذخة الموشاة جدرانها بالذهب ولكم البعار
ومما فيها من الجوارى والمكشآت ولكم السيادة التجارية في جميع
أرجاء العالم .

انك أرتبني يا سيدي لمبت بالاس والبرلمان ووستمنستر وأنا أرجوكم أن
ترسل نظرك إلى أبعد من هذه الأماكن في جهة الشمال وتطلق حول تلك
المنازل الحفيرة . ألا ترى بينها تلك الكنيسة البسيطة التي تدعوها كنيسة
سانت جورج ؟

إن هذه الكنيسة لنا يا سيدي وهي تعادل كنيسة القديس بطرس في
رومه ، وان الهيكل الذي نصلي فيه هو نفس الهيكل الذي كان يصلي فيه
الكنهنة المسيحيون الأول منذ ثمانية عشر قرناً .

وبعد فكيف تحدثني بقدوم مذهبنا ، ومتى كان طول العهد بالمذهب شأننا
له ؟ ألا ترى ان شيعتكم قد أسست منذ الأمان ، فما مر عذبهكم الجديد نصف
قرن حتى تشعب إلى طوائف وبتم انتم اخوان تتقاتلون اقتتال الأعداء ،

يبتدع الزعيم منك بدعة فيلتف حوله الناس وفي كل يوم لك بدعة ، أما نحن
فليس لنا غير ميكمل واحد .

ثم انكم تضعون في كنائسكم صور عظماء رجالكم من القادة والأمراء ، أما
نحن فإنا نضع تماثيل زعماء كنيستنا الاقدمين فإنهم لم يبلغوا هذا المبلغ من
الاکرام عندنا إلا لثباتهم في الإيمان .

ومها يكن من امر كنيستنا الارلندية وضعها فانها تبث ثبوت الجبل
الراسخ منها هبت عليها العواصف ، ذاك لأن إيماننا خالد أبدي لا يتزعزع .
انك تربي مملكتكم وقصوركم ، وأنا أريك منازلنا الحفيرة المحيطة
بكنيستنا الفقيرة ، ولكني أقول لك إننا على فقرنا أغنى منكم على ثروكم ،
ولو خيرنا لما رضىنا بغير هذا الفقر ، فإنه مع إيماننا الصادق خير من مجدكم
الباطل ..

وكان الأب صموئيل يقول هذا القول بصوت رنان يشبه صوت أوتار
الأرغن ، وقد اتقنت عيناه ببارق من الغضب حتى خشي السير بترس توين أن
يعارضه ولم يحسر على النظر اليه .

أما الأب صموئيل فإنه وقف في حديثه عند هذا الحد ، وأشار إلى السير
توين إشارة ملوؤها العظمة والكبرياء ، فابتعد السير توين من طريقه وخرج
الأب مرتفع الرأس شامخ الأنف فزول من سلم المنزل إلى الكنيسة ومنها
إلى الشارع .

وكان القسيس الذي اتى به لا يزال واقفاً في مكانه ينتظر أوامر رئيسه ،
فما رأى الأب صموئيل على هذه الحالة أبقن أنه قد حدث بينه وبين رئيسه
أمر خطير .

وأمرع إلى سطح الكنيسة فرأى السير توين واقفاً متكئاً على الشرفة
ودلائل الاضطراب بادية عليه ، ولم يشعر بقدوم القسيس ، ولم يحسر على
مفاجئته بالحديث إلى ان حانت التفاتة من الزعيم ورأى القسيس وقال له بلهجة

الفاضب الحاقد : إن هذا الكاهن بات من الد أعدائنا فقد فشلت معه ، لكفي
سأسحقه سحق الآفاء ، وسيكون القتال شديداً بيننا .

ثم ضم يديه وأشار بهما إلى كنيسة سانت جورج وقال : الويل لأبناء هذه
الكنيسة ولزعيمهم فسيكون لهم معي شأن تذكره بعدي التواريخ .

٢٤ .

ولندع الآن الأب صموئيل خارجاً من الكنيسة ، والرجل المبوس ذاهباً
إلى هايد بارك على أمل أن يرى مس الن ولنمد إلى جوهان ونيقولا الذين كانا
يحاولان القبض على المبوس .

فإن بادي تريض معها قسماً من الليل ثم قال لها : انكسا غططان فإنت
المبوس غير معي في القبة .
فقال له نيقولا : أين تظنه غتبتنا ؟
ذلك سري فلا أبوح به .

- ولكننا الآن شركاء فلاحق لك ان تكتم عنا أمراً إننا اشتركنا
من أجله ..

فقال له بادي : أرجوك أن لا تستاء مني وأن تصغي إلي فإني حين
لقيتكم كنت أنا أيضاً متمهداً بالقبض على الرجل المبوس ولكفي لم أكن
أعمل لأجلي .
- لأجل من ؟

- لأجل شخص غني قادر أن يدفع أضعاف ما يدفعه البوليس من المكافأة
وقد قلت لكم الآن اني أعلم أين يختبئ المبوس
- إذا لماذا لا ترشدنا إلى مكانه

- لا أستطيع أن أرشدكم إليه قبل أن يأذن لي الذي أخدمه ولا تخشياً
خسارة الجائزة فإنكما ستئلمان ضعف ما ترجوان .

وكان بادي يتكلم بلهجة تشف عن الصدق والإخلاص فوق به نيقلوا وقال
له : متى ترى هذا الشخص الذي تخدمه ؟

- في هذه الليلة وأما ذاهب الآن ..

- ومتى تراك ؟

- حيث تريدان .

فقال له نيقلوا : إذا تجدنا هنا عند صفة النهر فإننا سلتنا في أحد
القوارب .

- وأما سأوافيكما .

ثم تركهما وانصرف .

وقد عرف القراء ما حدث لبادي فإنه تركها وذهب إلى المس الن ففتح
لها الدهليز كما قدمناه .

وقد كان بادي أجبرها بما حدث فأمرته أن يخبر الأب صموئيل بأن البوليس
علم مكان الرجل المبوس واطلقت سراحه فغيرت بذلك جميع الخطة التي
اتفق عليها مع رفيقه .

أما جوهان ونيقلوا فإنها انتظرا بادي مدة طويلة إلى ان دب النعاس في
أحضانها فناما في القارب واستيقظا بعد نوم طويل فلم يحضر بادي مع أنه عاهدهما
على الالتقى .

واستاء جوهان واشتدت ظنونه ببادي وقال لرفيقه : إني أرى غير ما
رأيت من هذا الرجل فهو إما عزا بنا او انه يخوننا .

فقال له نيقلوا : واية فائدة له من خيانتنا ؟

- أنه يخدم الارلنديين ، ألا تعلم اين يقيم ؟

- انه يقيم في زقاق من أرقعة ادم ستريت .

— إذا لم نذهب إليه فننقف على الحقيقة .

فوافقه نيقولا وذهب الاثنان إلى شارع آدم ساريت .
وكانت الساعة التاسعة صباحاً أي في الوقت الذي اقبل فيه الأب صموئيل
لمنزل بادي فرآه جوهان حين ذهابه ، وهز يد رفيقه وقال له : انظر ألا ترى
الرجل اللابس السواد أقلم من هو ؟

— إنه الأب صموئيل الارلندي ، بل زعيم الارلنديين ولا شك انه يعرف
مقر الميوس فلم لا نتبعه بدلاً من ان نسير إلى منزل بادي .
فوافقه أيضاً وسارا على يمد بضع خطوات من الكاهن يقتفیان أثره .
ثم رأياه قد وقف عند منزل بادي ودخل فاضطربا ونظر جوهان إلى نيقولا
وقال له : لم يبق لدي ريب ان بادي يتخذنا ما زال الأب صموئيل قد دخل
إلى منزله .

وبعد هنيهة رأيا امرأة بادي وولديه قد خرجا من المنزل فمر جوهان
بالمنزل ونظر نظرة الفاحص من أحد فوافذه فرآه يصافح بيده يد بادي ويحزها
وقد ظهرت على وجهه علامات الامتنان .
ونادى رفيقه بالإشارة وقال له : انظر أعتدك شك بعد انه من الحائنين ؟
— ما زال الأمر كذلك فلا بد من عقابه ، وهنا تحالف الرقيقان واتلفا
على قتل بادي .

ثم انصرفا على أن يمودا في المساء فإن القتل أستر في الظلام .
وبعد حين عادت امرأة بادي فجعلت تحادثه بما سيناله من الغروة في
خدمة مس الن بينا كان جوهان ونيقولا يتآمران على قتله .

ولنعد الآن إلى الرجل المبوس فقد تركناه خارجاً من كنيسة سانت جورج
ممتطياً فرساً كريمة وقد بالغ في التنكر حتى ان الأب صموئيل نفسه لم يعرفه
إلا من صوته .

وسار بجواده خبيئاً إلى وستمنستر واجتاز شارع التلفراف ودخل إلى
الحديقة الملكية عند الظهر .

والعادة في لندن ان الأشرف يتنزهون في هايد بارك في اواسط النهار
فإذا برغت الشمس واختارت أشعتها ضباب لنندرا الكشف أقبل الفرسات
والفراسات إلى تلك الحدائق إقبال المطاش على موارد الماء .
وقد صفى الجو في ذلك اليوم بعد الصفاء ، فلما قدم المبوس رأى كثيراً
من الناس قد سبقوه إلى تلك الحدائق الغناء فجال بينهم واستلفت فرسه انظار
الجميع لنندور الجياد الأصيلة في بلاد الانكليز .

وكان جماعة من الفرسان مجتمعين حين مر بهم المبوس فاختلقوا بين أن
يكون انكليزياً أو فرنسياً أو أميركياً وكان اختلافهم مؤدياً إلى الرهان
حسب عادة الانكليز فلا أحسب اليهم من الرهان .
وقد طال خلافهم حتى قال بعضهم : إنه هندي .
وقال آخرون : بل إنه برازيلي .

وكان بينهم شاب يدعى البارون إدموند فقال لهم : اني أعرف هذا
الرجل فهو روسي يدعى الكونت ر . وهو عاشق مفتون بالمس . ان ابنة
اللورد بالمير .

فاعترضه أحد الحاضرين وقال له : ما هذه القصة التي ترويها يا إدموند .

- اني لا استنبط بل اروي الحقيقة فانكم تملكون ان مس ان أجل فتاة في
بلاد الانكليز ، وقد ردت كل خطاياها وليس فيهم غير الغي النبيل ، ألا

تذكرون حكاية ابن اللورد من . وكيف انه حاول الانتحار من اجلها في العام الماضي ؟

فرد أخدم : بل تذكر ايضا البارون وليم الذي سفك دمه منتعرا في سبيل غرامها .

- إذا فاعلموا ان من الآن سافرت على اثر هذه الحادثة الى ايطاليا واقامت فيها عامين وهنا يبدأ تاريخها .

وقال الجميع : بالله أروي لنا شيئا من أخبارها .

- أروي لكم ما تعلق بهذا الرومي فانها أقامت شهرا في موثاكو وهذه المدينة يزورها كثير من الروسيين كما تملون وعلبت في هذا الشهر عقل الكونت وأقسمت على أن يتزوجها .

قال أخدم : اتظن أن هذا الرجل الذي مر بنا هو الكونت الرومي وكيف تريد رأيك ؟

- بأمر بسيط وهو ان من الآن لم تأت إلى هايد بارك منذ ثلاثة أشهر ، وهي قد أتت اليوم .

ورد أخدم : لقد أصبحت فقد رأيتها الآن داخل من ويث هال .

وقال آخر : إن قولك هذا لا يبرهن على شيء .

فاعترض عند ذلك واحد منهم وقال : إنكم تستطيعون عقد الرهان أيها السادة وأنا أراهن مع ادموند وأثبت صحة ما قاله .

وكان المعارض قتي يدعو المراكز لأكروا فقالوا له . كيف تثبت ذلك أيها المراكز .

- ذلك سهل ميسور لدي فاني أذهب إلى من الآن نفسها وأسالها فلاني من أصدقائها

وقال له أخدم بمازحا : ولكنك لا تتزوجها فيا أعتقد .

- معاذ الله فإن زوج من الآن لا يكون زوجا لها بل عبدا .

وعند ذلك تزامن الفريقان على الف جنيه فقال قسم منهم ان العبوس هو الكونت الروسي عاشق مس الن وقال الفريق الآخر انه ليس روسي ولا عاشقاً

ولما تم الاتفاق على الرهان بينهم لكز المركيز بطن جواده وسار مقتفياً أثر مس الن حتى أوشك أن يدركها ، فالتفتت إلى ورائها وعرفته فصيته وهي تحسب أنه سيمر بها دون أن يكلها ولكنه حين وصل إليها جعل جواده محاذياً لجوادهما وقال لها : اني عقدت رهاناً يا مس الن .

— ما هو هذا الرهان ؟

.. هو ان الكونت الروسي في لندنأ وأنه الآن في هايد بارك وقد

اتى ليراك .

فاهتسمت وقالت : إن هذا الكونت قد هام بي في موناكو ولكنه نسيني الآن دون شك .

.. ولكن ذلك محال يا سيدتي فانه في لندنأ ..

— ألا يمكن ان يكون اتى اليها لغير مهمة الغرام ؟

— ومع ذلك فانه الآن معنا في هذه الحدائق .

— الملك تعرفه ؟

.. كلا ، ولكننا رأينا فارساً مر بنا لا يعرفه أحد منا غير ان السير إدموند

يقول انه الكونت .

— وأين هذا الفارس ؟

— هو الذي أمامك على فرسه الأسود ووراءه خادم .

فنظرت الى حيث اشار قرأت ذلك الفارس اي الرجل العبوس فقالت :

اني بعيدة جداً عنه ولا ارى وجهه فلا استطيع أن أعلم إذا كان هو الكونت

فهل تريد ان تصحبني لأدركه ؟

— حباً وكرامة يا سيدتي .

ودفعت عند ذلك فرسها وانطلق انطلاق الريح والمركيز يتبعها ، ولكنه

لم يركض بها هنيئة حتى أوقفته فجأة لأنها اقتربت من الرجل المبوس وعرفت
فرسه والخدام الذي كان يتبعه .

فانذهل المركيز وسألها : لماذا أوقفت الجواد ؟
فاصفر وجه الفتاة ولكنها تجللت وابتسمت إخفاء لاضطرابها ثم قالت :
انك تعلم يا حضرة المركيز إنني غريبة الأخلاق فأنا أريد منك الآن ان تبقى هنا
لماذا ؟

- لأنني أريد أن أدفن من هذا الرجل وحدي فإذا كان هو الكونت الروسي
أو لم يكن عدت اليك فتعلم إذا كنت خسرت الرهان أو كنت من الراجحين .

- ليكون ما تريدن .
فدركته من الن واقفاً في ظل شجرة وأرخت لجوادها المنان فاندفع في
أثر الرجل المبوس

- ٢٦ -

أما المبوس فإنه رأى من الن تتبعه فدفع جواده مسرعاً إلى احد أبواب
الحديقة كي تقرب المسافة ويسهل عليه الخروج حين الاقتضاء .

وتبعته من الن مسرعة ايضاً وهي بين الشك واليقين في امره فانها وثقت
انه هو بعينه حين رأت الجواد وخدامه ، ولما دلت منه وتبينت وجهه
صاحت صيحة دهش وانذهلت ذهولاً شديداً حين رأت انه غير المبوس
الذي تعرفه .

ولم يتالك المبوس عن الابتسام ونظر اليها تلك النظرات المكهرية ففضت
بصرها وهي تقول في نفسها : لا شك انه هو بعينه فإذا كان قد غير وجهه فإنه
لم يغير عينيه .

وكان المبوس عند ذلك فدا منها جواده وحياتها بصوت رخم كشف
النقاب عن تنكره إذ عرفته أيضاً من صوته فقال لها : أسالك العفو يا مس الن
فاني اضطررت الى هذا التنكر .

فقال له معجبة : اهذا انت أيضاً ؟

— نعم وسأريني كل يوم إلى أن تحبيني .

ثم سار بجواده بإزاء جوادها والخدام يسير في إثرهما على مسافة بعيدة .
واخذ يحادثها من غير كلفة فيقول : ما أجل هذا اليوم ، انه يشبه أيام
الربيع ، وما أرق أحاديث الغرام فيه اليس كذلك ؟

ونظرت اليه نظرة احتقار وقالت له بلهجة المتهمك : ألا تزال على ما كنت
فيه من الجنون .

— ربما ..

— إنك أمس مثلت دور السحرة وأراك اليوم تمثل دور الدون جوان
وتحاول استغواء القلوب .

— يعجبني منك هذا التهكم فانه يدل على البغض ، وان البغض مقدمة
الحب لدى من يعرفون خفايا القلوب .

فهزت كتفها احتقاراً وقالت : انك كنت أمس تحت سقف منزلي
فاحترمت حقوق الضيافة ، أما الآن فانا في محل عمومي ويوجد بالقرب
منا نحو عشرين نبيلاً يمتدح بعضهم انك كونت رومي وان هذا الكونت أيضاً
من عشاقى ..

— ماذا تمنين بذلك يا مس الن ؟

— اعني اني إذا أشرت إشارة إلى هؤلاء النبلاء اسرعوا الي ولا يبقى علي
الا أن أقول لهم ان هذا الرجل الذي لا تعرفونه والذي حسبتمونه نبيلاً ..
فقاطعها الرجل المبوس وقال لها مبتسماً : انه من أشقياء الناس ، وانه
زعم اولئك الأشرار الذين يتكلمون على انككلا ، وانه ذلك اللص الذي

أنقذ الغلام الارلندي من سجن الطاحون ، اليس هذا الذي تريد ان تقوليه يا مس الن ؟

— نعم فاني استطيع ان أناديهم واقول لهم هذا القول .
واجابها بسكينة : وانهم من النبلاء كما تقولين ولكل نبيل الحق بأن يكون
بوليساً عند الاقتضاء فلا يحتاجون إلى بوليس للقبض علي ، اذا أصدرى أمرى
اليهم فاني لا اترشح من مكاني ولا أحاول الفرار .

— انك تنذرني كما أرى ، ولكن احذر .
فقال لها بلهجة المتهم : وانت يا سيدتي ألا تحذرين من أن يقال عنك بأنك
ذات علائق مع المصوص .

— اني لا أبالي بما يكون من سمعتي اذا بلغت غايتي من الانتقام .
— اذا نادي هذا المريكز الذي ينتظرك في ظل الشجرة .
— كلا ، بل أريد اليوم أن أكون كريمة أيضاً كما كنت أمس وفوق ذلك
فان هذا اليوم يوم أحد تعقد فيه المهادنات .
— وماذا تخشين مني يا مس الن بعد ان ارجعت اليك الرسائل التي كتبتها
الى ذلك الفتى التكدود .

وقطبت جبينها واتقدت عينها ببارق الغضب وقالت له . انجسر ايضاً
ان تباحثني في هذه الرسائل بعد ان حجرت واحدة منها عندك .
فاضطرب المصوص فجأة وقال : إن هذا محال يا سيدتي فقد عدت الرسائل
التي اعطيتك اياها فهي سبع عشرة رسالة .
— وأنا كتبت ثمانى عشرة .

فقال لها بلهجة تشف على الصدق الأكيد : اني أقسم لك يا مس الن اني ما
وجدت في الضريح غير سبع عشرة رسالة ، وانى لا اعلم شيئاً من امر الرسالة
المفقودة ، لكني أقسم لك ايضاً اني سأقف على حقيقتها فاذا كانت موجودة
رددها اليك .

ثم حياها مودعا وابتمد عنها يمدو خبيأ يحواده فوقفت من ان تنظر اليه
حتى توارى عن الأنظار .
فقال في نفسها . ان هذا العدو عدو شريف وانا واثقة ان الرسالة ليست
عنده ولكن اين هي ؟

وبعد ان توارى المبوس عن انظارها عادت الى المركز الذي كان لا يزال
ينتظرها فقالت له مبسمة . يسووني انك خسرت الرهان يا سيدي المركز
لأن الشخص ليس الكونت الروسي فادع الرهان ولا تعد لئله .
ثم تركته ضاحكة وذهبت في طريق آخر .



وبقيت تنزه في الحدائق الى الساعة الثانية بعد الظهر فلما عادت الى
منزلها أعطها الخادم رسالة باسمها ففتحتها ولم تكدر تلف على ما فيها حتى
اضطرب قلبها فانها كانت تحتوي على الرسالة المفقودة ، ورسالة من الرجل
المبوس هذا نصها .

« ان والدتي الفتى حفظت تلك الرسالة على سبيل التذكير فأرجعتها اليك
مع تقديم واجب الاحترام فأقبله من ذاك الذي لا بد ان تحبيه »
« الرجل المبوس »

فهاجت احقاد من الن هياج البراكين النارية فمزقت الرسالتين وقالت :
أما الان وقد بت لا أخشاك فسوف ترى ما يكون مني ، ان الحرب قد بدأت
الان وسأسحقك سحق الزجاج .

إن يوم الأحد في لندن أقيع أيام الأسبوع ، لما يعتري الانسان فيه من الملل ، فإن جميع المحازن والأندية تقفل أبوابها وتمطل الأعمال يحملتها . وتسود السكينة فيها . فلا تجد في شوارعها غير شرادم من الناس يسرون الهويناء سكوتاً وجوماً بعضهم قبيل التدخين احتراماً لذلك اليوم وبعضهم على سبيل العادة .

ولذلك يعدون هذا اليوم كلية للعاشق لانهائه لها .

حق إذا توارت الشمس في الحجاب ، وانتقدت مصابيح الغاز في الشوارع وفتحت الحانات أبوابها ، لتفص الناس الصعداء وخرجوا متهللين مستبشرين ففصت الطرقات ، وعادت الأعمال إلى مجاريها . فكالوا كلهم كأنهم في حفلة عيد .

وأخص ما يكون الزحام في شوارع الفقراء ، فإن الحانات فيها تفتح أبوابها في الساعة الثامنة ، فتفص بالسكران ويعربدون على قدر سكرهم . ولكن البوليس يتساهل معهم في تلك الليلة تساهلاً عظيماً فلا يقبض على سكير ولا يؤنب معربداً كي لا ينتقص على الناس سرورهم بمد ضجرهم العظيم في ذلك اليوم الطويل .

وكان بادي مقيماً في منزله مع امرأته وولديه في ذلك اليوم ، فلما أقبل المساء حنت نفسه إلى الشراب وقال لامرأته : إني ذاهب أقنزه قليلاً فاني مصاب بصداق خفيف .

- ولكن البرد يزيد صداعك لأنه قارس .

- إني أزرر نوبي فأنتقمه .

- أؤثر ان تبقى في المنزل ولا أمدري لماذا ؟

- أقول لك الحق اني كنت مصاباً بصداخ ولا أريد التذو بل أريد أنت
أشرب كأساً مع الاخوان .

- يوجد عندنا إبريق ملآن من البيرا السوداء ، فاشرب منه
ما تشاء .

- إن الشرب في المنزل لا يلد كالشرب في الحانات .

فتنهت امرأته وقالت : وقد صدق من قال فيكم معشر الرجال انكم فطرتم
على العناد .

فتغلبت عواطف الجفاء من يادي على عواطف السلام وقال لها مقضياً : لماذا
تودين ان أبقي في البيت ولم هذا الاستبداد ؟
- قلت لك لا اعلم .

.. أيكفي هذا البرهان السقيف لجلي على الامثال لك أم تحسبن إننا خلقنا
لإرضاء كن ولنكون لكن عبيداً ؟
- إن قلبي يحدثني بمحاول مصيبة وقد ظهر لي من الأب صموئيل انه غير
واثق بك .

ثم لا أعلم ما كانت غاية مس الن من أمرها لك ان تحذر صموئيل من
الكائنات للرجل المبوس
- وألا لا أعلم ايضاً ولا أزال أعد امرها من الألفاظ .

- إنها مثل أبيها تكره الارلنديين أشد الكره ، فكيف تسمى إلى إنقاذ
هذا الارلندي .

- قلت لك لا أفهم شيئاً من مقاصدها ، حق إنني لا أريد أنت أبحث
في أوامرها الفاضلة وإنني عولت على الخضوع لها منذ بعثتها تقسي
بيع السلع .

ثم تركها وخطا خطوة إلى الباب ، ولكنها أمسكت ذراعه وأوقفتها
وقالت له : اصغ إلي ، فلقد قلت لك انه خيل لي أن الأب صموئيل غير

أمين معك .

— ماذا تريد مني بذلك ؟

— أريد ان تبقى في المنزل لأنني أخاف عليك من الارلنديين

فهو يادي كتفيه استخفافاً وقال : إذا كان لابد من الخوف لا يكون خوفي من الارلنديين .

— ممن إذا ؟

.. من نيقولا وجوهان .

.. لماذا ؟

.. لأنني وعدتهم ان أرافقهم في الليلة السابقة غير ان مس الن منعني من رؤيتهم .

ولكني لا أقابلها في هذه الليلة فاني ذاهب إلى الحانة التي يجوارها وهما لا يزالان كامينين قرب الكنيسة .

فقلت له بصوت مضطرب : إذا لابد لك من الذهاب .

— دون شك فقد قتلتني الضجر وسيجيني الشراب .

— يادي أرجوك ان تبقى

وقد قالت له هذا القول بلهجة دلال ، فغشي يادي ان يؤثر عليه دلالها ، فتكلف الغضب وقال : لقد لقيت من الضجر منك أكثر ما لقيه الناس من هذا اليوم الثقيل فدعيني أذهب إلى حيث أشاء فقد سبنت شهراً كاملاً أريد ان تسجنيني انت ايضاً ؟

ثم أبعدا يحفاه وخرج من المنزل .

فلم يعتمد عنه مسافة قريبة حتى لقيه جوهان وقال له : إلى أين أنت ذاهب ؟

— إلى خمارة اليزابت أشرب كأساً من البيرة .

.. إذا هلم بنا ، إلي رفيقك .

ثم تأبط ذراعه وسار به فلم ير الناس ، بعد ذلك العهد ، بادي المنكود حياً .

- ٢٨ -

لقد رأينا كيف كانت امرأة بادي تلح على زوجها بالبقاء في المنزل ، وتثقل معه من التحذير الى الضغط الى الاستعطاف والالاس دون ان تقوِّز بمراد . فان النساء مهما بلغ من سلطتهن على الرجل لا يبلفن منه مراداً حتى أصر على قضاء بغيته ولا سيما إذا كانت بغية السكر او المقامرة .

فلما خرج بادي من المنزل غير مكثوث لامرأته وقوسلها أأتمت المرأة ولديها وجملت تقرأ في التوراة منتظرة عودة زوجها وهي تنظر إلى ولديها النائمين من حين إلى آخر .

ولبثت تقرأ ، حتى انقطعت أصوات الناس من الخارج ، إشارة إلى تقدم الليل ، فزاد اضطراب تلك الزوجة ، واشتدت هواجسها . فأقفلت قوراتها ، وقامت إلى الباب الخارجي ، فوقفت على العتبة تنتظر على أحر من الجمر

وكانت كلما رأت شخصاً قادماً حسبته زوجها ، حتى إذا مر بها ، واستمر في سيره ، زادت هواجسها وتمكنت منها المخاوف فان قلبها كان ينذرهما بمصاب ألم .

ولما طال انتظارها دون ان يعود عولت على أن تبحث عنه في المحارات التي يختلف إليها .

فدخلت الى المنزل فتفتقدت ولديها ثم خرجت فأقفلت الباب وسارت في تلك المحارات تبحث عنه فلم تجده .

وكانت تسأل عنه السكارى وكلهم يعرفونه ، فقال لها أحدهم : إني رأيته ذاهباً في جهة التيمس .

فأيقنت المرأة انه ذاهب إلى خمارة اليزابيث لأن جيبه كان مغطىاً بالنقود فأقر هذه الخمارة لغلاء المشروبات فيها .

فذهبت إلى تلك الخمارة فلم تجده ولم تجد أحداً يعرفه ، ولكنها سألت الحاضرين إذا كان بينهم من يعرفه أو رآه .

فأجابها أحدهم . إني رأيته منذ ساعة ذاهباً إلى كنيسة سانت جورج وهو يتأيل في مشيته كالسكران

— أ كان وحده ؟

— كلا بل كان مع شخصين أظنها إرلنديين .

وكان هذا الشخص الذي يحدثها جوهن ، الذي لقي بادي حين خروجه من منزله .

فاضطربت المرأة اضطراباً شديداً حين سمعت ذكر الارلنديين وخرجت بسرعة عائدة إلى منزلها ، وهي تحسب انها تجد زوجها فيه ، وتقول في نفسها : إن للساعة كانت قد بلغت الرابعة صباحاً ، فإذا هو لم يعود فقد أصيب بنكبة لا محالة .

وكانت كلما اقتربت من المنزل شعرت باضطراب في ساقها وخفوق في قلبها . حتى إذا وصلت إلى مدخل الزقاق الذي يقيمون فيه رأت جماعة من الرجال يتعمدون وعليهم علائم الاهتمام كأنهم يتحدون بأمر خطير فدنّت منهم مضطربة دون ان ينتبه لها أحد فرأت الزقاق غاصاً بالناس ورأت بينهم نحو عشرة من أفراد البوليس .

وكان البوليس والجماعة واقفين أمام منزلها ، فدنّت خطوة أيضاً ، ثم وقفت منذرة وقد رعبت رعباً قوياً ، ذلك لما رأت باب المنزل مفتوحاً ورأت بعض الناس فيه ، ثم سمعت صوتاً لا يمكن ان تتخذه فيه وهو

صوت ولدها .

وقبل أن تخطو أنت إليها إحدى جاراتها فصافحتها وهي تقول : ما هذه التكبّة أيتها العزيزة انها لا تقبل العزاء .

ولم تكن قد عرفت شيئاً بعد ولكنها علمت كل شيء بعد صراخ ولدها ، وكلام جارتها .

فدخلت الى المنزل وقد اصفر وجهها واحمرت عيناها فلقبت فيه زوجها بادي ولكنها لقيته ميتاً لا حراك فيه .

وقد رأت أنه منطرحاً على الأرض وولدها حول الجثة يصيحان صياحاً يقطع القلوب وكان منظر الجثة هائلاً فإنها كانت مطعونة أربع طعنات إثنين في بطنه واثنين في الكف والوجه

غير ان بادي لم يقتل بهذه الجراح إذ لم يكن بينها جرح قاتل ولكنه مات غنوقاً فان أثر ضغط الأيدي كانت بادية في العنق

ثم أن ملابس الميت كانت تدل على انه دافع دفاع اليأس قبل ان يموت فإنها مقطعة ممزقة كما ان آثار الضغط والجراح الأربعة كانت تشير إلى ان قاتله لم يكن واحداً بل جماعة .

وكان البوليس الطواف قد عثر حين طوافه ببادي ملقياً في أحد الأزقة ، وهو مخرج بدمه فعرفه واحد منهم وقال : إني لا أعرف اسم القاتل ولكنني أعرف أين يقيم .

ولذلك أتوا به بدلاً من أن يرسلوه الى المحل المعين لمرض القتل

وكان الناس قد تجمعوا عليهم حين ذهابهم به ، فعرفه كثيرون . ولم تمض هنيهة حتى انتشر الخبر في ذلك الشارع ، وأقبل الناس من كل صوب الى المنزل .

وكان رئيس البوليس قد حضر في ذلك الحين وبأمر التحقيق .

أما امرأة بادي فقد أصيبت بذهول عظيم حين فوجئت بهذه التكبّة فأرادت

أن تبكي فحبس دمعها وحاولت أن تعمل فانمقد لسانها .
وأخذ رئيس الشرطة يسأل من كان سوله من الناس عما يملون من أمر ذلك
القتل الذريع فلم يجد بينهم من يجيبه .

ولكن امرأة بادي لم تلبث أن سمعت سؤال الرئيس حتى حلت عقدة
لسانها فذبت من الرئيس وقالت له بصوت محتقق ينهدج : إن قاتله هو الكاهن
فلم يكن لزوجي أعداء .
فقال لها الرئيس وقد حسب انه وقف على سر الجناية : أي كاهن تعنين
يا سيدتي ؟

— الكاهن الكاثوليكي .

— أتظنين انه قاتل زوجك ؟

فاثقت عيناها من غار وظهرت على وجهها علامات الانتقام الوحشي فقالت :
إذا لم يكن الكاهن قد قتله فهو الأمر بالقتل دون ريب وإن رجاله الذين قتلوا
زوجي المسكين

— أوضحي يا سيدتي كل ما تقولينه بالتفصيل فإن في بلادنا الحرة لا يسلم
مجرم من العقاب مهما ارتفع مقامه وعظم منصبه .

فاثتق صوت المرأة وقالت : إن هذا الكاهن الكاثوليكي الذي أتهمه
إرلندي وقد أحسن إلينا مرات كثيرة ، فاضطررنا إلى قبول إحسانه مكرهين
لشدة فقرنا .

فتمجيب الرئيس وقال لها : إذا كان ذلك الكاهن قد أحسن إليكم ،
كما تقولين ، فكيف بسيء بعد ذلك الاحسان ؟ وأية قائدة له من قتل
زوجك ؟

— إن زوجي كان مشاركاً مع اثنين بغية القبض على الرجل الملبوس ونيل
الجائزة من الحكومة . وقد علم الكاهن بذلك ، ولما كان إرلندياً وكان
الشخص الذي سيقبضون عليه إرلندياً فقد حقد الكاهن على زوجي وأمر

أتباعه بقتله فقتلوه .

وكان يوجد كثير من الناس في البيت يسمعون إقرار المرأة ، وانها مها الكاهن الارلندي بالقتل . فصادفت التهمة هوى من نفوسهم ووافقوا المرأة على أقوالها .

وكان بين أولئك الناس رجلاً لا يلبس ملابس السواد وكان واقفاً بينهم دون أن ينتبه اليه أحد فلما سمع التهمة انتقدت عيناه بأشمة الفرج فانسل من بين الجماعة وبرح المكان مسرعاً وعليه علام الأهتمام .

أما ذلك الرجل فقد كان السير باترس توين ألد أعداء الأب صموئيل . أما رئيس البوليس فإنه لما رأى ان التهمة عظيمة ، وإنها لاحقة بأحد رجال الدين ، أمر بتفريق الناس وإخراجهم من البيت استيفاء للتحقيق مع المرأة .

فأخرجوا جميعهم ووقفوا جماعات متفرقة في الشارع وجعلوا يتحدثون بهذه التهمة ، ويذكرون الأب صموئيل ، فيختلفون فيه بين مصدق للتهمة وبين منكر لها ، لأنه كان مشهوراً بالخير ولا سباً بين الطبقة السفلى فلم يعدم أنصاراً بين أولئك المتجمعين .

وإنهم على أحاديثهم تلك إذ امتزج بينهم شخص لم يعرفه أحد من قبل ، فجعل يسأل الناس عن سبب تجمعهم حتى وقف على الحقيقة فذهب إلى منزل يادي وقال للبوليس الواقف على الباب ألا يوجد جثة قتيل في المنزل والرئيس يحقق في أمره ؟

— نعم يا سيدي وما شأنك في ذلك ؟

.. أرجوك ان تبلغ الرئيس بأن لدي تطليات عن هذه الجناية يجب أن أبلغه إياها .

فدخل البوليس إلى المنزل وأخبر رئيسه بما سمعه من ذلك الرجل فأمر بإدخاله على الفور .

ودخل الرجل فسأله الرئيس : من أنت يا سيدي ؟

- اني طبيب ألماني .

- ماذا تسمى ؟

- كوناو هوزر .

- تقول ان لديك تعليمات عن الجناية فقل ما تعلمه .

- اني أستطيع ان أظهر لك القاتل .

فارتعشت امرأة بادي وقالت انك اذا فعلت هذا تباركك نفسي وتباركك عظام زوجي تحت الأرض .

وقال له رئيس البوليس : إذا أنت تعرف القاتل فقل لنا ما اسمه .

- اني لا أعرف اسمه يا سيدي ولا أعرفه ايضاً ولكن اذا أمر سيدي بإجراء ما أطلبه اليه أظهرت صورة القاتل لجميع الناس .

فاستغرب الرئيس كلامه وقال : اني لا أفهم ما تقول .

- لقد قلت لك يا سيدي اني طبيب ، وأنا أشتغل منذ عشرين عاماً في مسألة طبية خطيرة ، توقفت لاكتشافها ، وهي التي لحث لك عنها الآن .

وكان يتكلم بسكينة ورزاة ، تشف عن اعتقاد متين ، وتشير على أنه من العلماء الخبيرين . غير ان الرئيس لم يبالك عن قصصه اذ خشي أن يكون مجنوناً .

فقال له الطبيب مبتسماً : لا تطل فحصي يا سيدي ، فان ما قلته لك حقيقة راعنة عندي ، وسأكشف لك القاتل ، وأمثل رسمه لجميع الناس ، وأنا لا أسألك أن توقف سير التحقيق أو تمنع عن القبض على المتهمين بالجناية .

- إذا ماذا تطلب ؟

- أطلب أمراً بسيطاً .. وهو ان ترسل هذه الجثة إلى مستشفى

القديس يورقوليو ، أو تبقى هنا . ولكن بشرط أن لا يمسا أحد إلى صباح غد .

وبعد الصباح ؟

— أظهر لكم القاتل دون شك .

ثم أخذ من جيبه محفظة وأخرج منها أوراقاً مالية قيمتها خمسون جنياً وقال إن المادة يا سيدي ان يدفع من يريد المداخلة في تحقيق جريئة ، تأميناً مالياً يدل على سلامة قصده فتفضل وخذ مني التأمين .

فأبى الرئيس أخذها وقال : لا حاجة ليها ، أما اللجنة فستبقى هنا مكانها بحراسة اثنين من البوليس وغداً تفعل ما قلت عنه . وأما الحكومة فإنها بالطبع لا توقف تحقيقها بانتظار نتائج أبحاثك .

فالتحقى الرجل شاكراً وانصرف فحارس بضع خطوات في ذلك الزقاق حتى لقي شخصاً ينتظره فتأبط ذراعه وسار وإياه .

- ٢٩ -

أما هذا الشخص الذي كان ينتظره فقد كان شوكنج ، وقد عرف القراء دون شك ان ذاك الألماني لم يكن غير الرجل المبوس الذي تجاسر على المثول أمام رئيس البوليس ، والبوليس يبحث عنه في كل مكان وقد عين جائزة لمن يقبض عليه .

وكان السبب في قدوم المبوس الى الزقاق انه كان يسير مع شوكنج مستظلاً أخبار يادي للوقوف على خديعته للكاهن .

فلما وصل قرب منزله رأى احتشاد للناس ، وجمع لفطهم وترديد اسم الأب صموئيل ، فأمر شوكنج بانتظاره وامتزج بين الناس وعلم منهم تلك الاتهمة

المهاتمة التي يتهمونه بها .

وقد عرف القراء كيف دخل إلى منزل بادي وكيف خرج منه مزوداً بأذن رئيس البوليس ان يجري امتحاناته العلمية بالجنة .

فلما مشى مع شوكنج لم يحسر شوكنج على مباحثته لما رأى عليه من علائم الانشغال حتى إذا وصلا إلى جسر وستمنستر قال له شوكنج : أتريد يا سيدي ان يجتاز للصفحة الثانية ؟

— نعم إذ يجب ان نذهب إلى سانت جيل لأرى الأب صموئيل ألم تسمع ما كان يقول الناس ؟

— نعم سمعتهم يتهمونه بقتل بادي ولكفي مطمئن الخاطر عليه فانه ليس من أهل الأثم .

— أما أنا فليست مطمئناً . فاصغ إلى الآن ، إنهم قتلوا بادي واتهموا الأب صموئيل بقتله ، وهي تهمة تتلقاها الحكومة بلاء الارتياح لأنها تعلم ان الأب صموئيل زعيم الارلنديين ، وهي تقبض عليه بأضعف من تلك التهمة .

— هو ما تقول ولكنه يثبت براءته .

— ليس هو الذي يستطيع إثباتها بل أنا فاني سأظهر لهم القاتل

— وعندها يطلقون سراحه .

— كلا ، فان الحكومة إذا أرادت التسوية في أمر بلغت منه ما تبتغي ، فهي تبقي الأب صموئيل في الحبس الى ان تقبض على القاتل ، ولكن البوليس لا يقبض على القاتل ، بل يسهل له سبل الفرار كي يبقيه في الحبس .

— إذا ماذا نعمل ؟

— إن رئيس البوليس لم يصدر أمره بعد بالقاء القبض عليه فيجب أن ننذره كي لا يخرج من الكنيسة قبل ظهور الحقيقة .

- ولكنهم يقبضون عليه في الكنيسة .
- يسوع في منك يا شوكنج انك تجهل قوانين بلادك واني احتاج ان اعلمك
ايها وانا غريب عنها .

فاعلم ان البوليس في بلاد الانكليز يحق له ان يقبض على أي شخص في
قارعة الطريق ويذهب به إلى المركز ولا يحق له القبض عليه في منزله إلا
بأمر خاص . وأما الكهنة ولو كانوا من الارلنديين ، فلا يحق له القبض
عليهم في كنائسهم ، مهما عظمت الجريمة ، إلا بأمر خاص من وزير العدلية
ولا يستطيع الوزير إصدار الأمر إلا بعد مصادقة البرلمان فيتبني لذلك يومين
على الأقل .

- وفي هذين اليومين ؟

- اذا لم يقبض البوليس على المجرم الحقيقي قبضت عليه انا .

- إذا أنت تعرفه .

- كلا ..

فقال شوكنج بله السذاجة : اني رأيته يا سيدي تفعل أموراً غريبة اما
ما تقوله الآن فوق حد تصوري .

فابتسم المبوس وقال : سأتى أعظم من هذا

ثم استمر في سيرهما حتى وصلا الى سانت جيل وكانت الساعة الخامسة
صباحاً فلقيا الكاهن مستيقظاً يصلي صلاة الفجر .

فدخل اليه المبوس وبقي حتى أتم صلاته فقال : يجب يا سيدي ان تنزل
الى الكنيسة فلا تخرج منها أبداً .

فدهش وقال : لماذا ؟

- انك تعرف المدعو بادى .

- دون شك ، فانه هو الذي أخبرني انهم كامنون لك قرب كنيسة
سانت جورج

— اذاً اعلم ان يادي مات قتلاً وانهم يتهمونك بقتله .
 فتراجع الكاهن مندماً ، وقد بدت عليه علامات الانفة والاشمئزاز
 وقال : أنا !
 وعند ذلك ممموا وقع اقدام عند باب الساهن فارتعب شوكنج وقال . انهم
 قدموا للقبض عليه .
 أما المبوس فانه استل خنجره ووقف بين الكاهن وبين الباب يحاول الدفاع
 عنه الى آخر نسمة من حياته

— ٣٠ —

ثم ممموا صوت وقوع الاقدام على السلم ، فتطلع المبوس الى الاب
 صموئيل فرآه يضطرب فقال له : انهم لا يبلغون اليك الا بعد ان يمشوا
 على جثتي .
 فأجاب : رد خنجرك الى غمده يا بني ومعاذ الله ان أرضى ان تسفك نقطة
 دم لأجلي .
 وعندما طرق الباب فأسرع الأب وقال : من الطارق ؟
 فأجابه صوت من الخارج باللغة الارلندية : إننا شخصان محتاجان
 الى كاهن .
 فقطب الرجل المبوس حاجبيه ، وأسرع الاب صموئيل ففتح الباب
 ودخل شخصان عرف الاب صموئيل أحدهما فقال له : أهذا انت ؟
 وماذا تريد ؟

فرد الارلندي باكياً ان امرأتى ولدت منذ أسبوع فمات المولود وهي الآن
 مشرقة على الموت وليس لي مال لاحضار طبيب ولا استطيع ان أحضر لها غداء

ولا أحب ان تموت دون اعتراف .

فرق الاب لشكواه وقال : اصبر فاني أذهب معك .

ثم دخل الى غرفته وتناول ما كان في خزانته من المال اليسير لانفاقه عليها حين الاقتضاء وهم بالخروج .

فاعترضه المبوس قائلاً : أستحلفك بالله ان تصني إلي

فدهش الاب وقال : ماذا تريد ؟

— أريد ان أذهب مكانك لاغاثتلك المرأة وافت تعلم ان لي إماماً بالطب
فاذا رأيتها مشرفة حقيقة على الموت ، عدت اليك وذهبت بك اليها غير
مكاثرت بالاحطار .

. كلا يجب علي الذهاب حيث يدعوني الواجب .

— غير ان قلبي يحدثنني بأنها مكيدة نصبت لك وان أعدامنا قد رشوا
ذبتك الرجلين .

— ذاك محال فاني اعرف احدهما حق المعرفة ، ومهما يكون الامر يجب
علي الذهاب

ثم أفلت منه وقال للرجلين : سيرا امامي فاني في اوتكا .

فقال المبوس : ولحن أيضاً نسير معك .

ثم أشار الى شوكنج ان يتبعه فخرج الاب والرجلان ، وسار المبوس
وشوكنج في اثرهما على قيد يضع خطوات .

وفيا هاساتران قال المبوس لشوكنج : أظننتني مخطئاً باسترسال
الى الخاف . فان رئيس البوليس لم يتم تحقيقه بعد ، ومتى ذهب
الى منزله بنام ، فلا يصدر الامر بإلقاء القبض على الاب صموئيل ، الا
قرب الظهر .

. أظننه يستطيع الرجوع الى الكنيسة قبل صدور الامر ؟

— نعم وهو بعيد عن الخطر الا اذا حدث ما ليس في الحسبان .

وفيا هـا سائر ان ضفط الرجل على يد شوكنج وقال له بصوت منخفص: ما هذا ؟ أنظر إلى الرصيف .

— إني أرى ثلاثة رجال من أفراد البوليس يتحدثون همسا ، ولكن تلك الأمور مألوفة .

— ولكنني أرى غير رأيك فقد رأيتي اجتماعهم .

وكان الأب صموئيل يسير مستعبلا والرجلان يتقدمانه . فلما وصلوا إلى حيث كان أفراد البوليس اعترضهم الجنود ودنا أحدهم من الكاهن فقال له : من أنت ؟

— أنا الأب صموئيل .

— أأنت كاهن كنيسة سانت جيل ؟

— نعم .

— إذن ، سألقي القبض عليك باسم الشرع ، وبأمر ناظر المدينة ، فتفضل واتبعنا .

وهنا رجف قلب شوكنج وصاح صيحة دعر ، فضفط الرجل المبوس على يده وقال له . لا تفه بكلمة إذ يجب علينا إنقاذه ولا يفيد العنف في هذه الأحوال بل ان الفئيمة بالفرار .

ثم أخذ بيد شوكنج ودخل به زقاقا ضيقا وتواريا عن الأنظار .

- ٣١ -

وقد أشكل على المبوس صدور الأمر إلى البوليس بالقبض على الأب صموئيل في حين ان التحقيق في مقتل بادي لم يكدر يتم على اتنا لوضع للقراء كيف كان ذلك وكيف كان المبوس مصيبا بمخاوفه على الكاهن فحذره من

الارلنديين الذين قدما في طلبه .

يذكر القراء انه حين كان الناس متجمهرون في منزل بادي يتهم معظمهم الأب صموئيل بقتله كان بينهم باترس توين وانه لم ينتبه اليه احد منهم على جلالة قدره وعلو مكانته بين الانكليز .

ويذكر القراء ان من اللن أخبرت السير باترس توين حليفها ، بما قاله لها بادي ان الرجل المبوس مختبئ في كنيسة سانت جورج ، وأنه يبيت في قبة جرسها .

ولم يكن ذلك الزعيم القوي ناقماً على الرجل المبوس بل على الأب صموئيل فسر للخبر وقال في نفسه : إن الأب صموئيل لا بد ان يزور الرجل المبوس لما بينها من الملاقى ولذلك يجب تعيين الرقيب قرب تلك الكنيسة كي أعرف مواعيد زيارته .

فلما عين الرقيب ذهب قبل انسداد الظلام إلى وكيل العدلية فاستقبله الوكيل خير استقبال .

وعند ذلك قال له باترس توين : إني أستطيع ان أسلمك الشخص الذي تبعت عنه الحكومة ولكنني أشترط لذلك ان تعطيني أمراً بالقبض وتدع فراغاً في محل اسم الشخص الذي يقبض عليه .

فاعترضه الوكيل قائلاً : إن الشرائع الانكليزية ، لا تجيز مثل تلك الأمور .

فقال له باترس : اننا لا نستطيع القبض على الرجل المبوس إلا اذا قبضنا على شريكه .

— من هو شريكه ؟

— كاهن كاثوليكي يدعى الأب صموئيل .

— كيف تثبت اشتراكه مع المبوس ؟

— إنك تعلم ان من كان مثلي لا يستخف بالشرائع ولا يقدم على مثل هذه

الأمر إلا بعد التثبيت إذا كنت أسألك أمراً بالقبض فما ذلك إلا بعد وثوقي من عدالة المطلب وأنه قانوني لا اعتراض عليه .

فقال الوكيل : ولكن هناك أمراً لا يمكن مخالفته وهو أننا لا نستطيع القبض على كاهن في منزله إلا بأمر ناظر العدلية .

-- ولكن لا أقبض عليه في منزله ولا في كنيسة بل في الشارع وليس في ذلك ما يمنع القانون .

وما زال الاثنان يتجادلان حتى أقنع الوكيل فكتب الأمر ووقع عليه وأعطاه إياه فأخذه بئرس توين وخرج به بحسب أنه ملك الدنيا لفرط سخطه على الأب صموئيل .

ثم سار إلى الجهة التي أقام فيها المرافقين لتفقدهم ، مر بجهة منزل بادي ولقي الناس عتشددين وجمع منهم أن بادي قد قتل وأن امرأته تنهم الأب صموئيل فغير كل مشروعاته السابقة وانسحب من بين الجمع وذهب إلى أحقر شارع يقم فيه أفقر الأرلنديين وهناك لقي ذينك الرجلين الأرلنديين فأغواهما بالمال وأرسلهما إلى الأب صموئيل وأبلغ البوليس صورة الأمر بالقبض عليه فامتثل وكس له كما وصفناه .

أما الأب صموئيل حين رأى البوليس قد تعرض له أيقن بصدق ظن الرجل المبوس ، ولكن بعد قوات الأوان ، قال للبوليس القابض عليه : لماذا قبضتم علي وبماذا اهتموني ؟
- مينة قتل .

فأطرق برأسه إلى الأرض وقال : اني بريء مما أنا متهم به ولكني اتجمع إلى حيث تريدان ، إلى أين تذهبان بي ؟
- إلى حبس نوايت .

فنظر الأب إلى حواليه باحثاً عن المبوس وشوكتج ولكنه لم يرها فاتها تواريا عن الأنظار

وسار الجنود بالآب صموئيل إلى الحبس الخاص بالذين يرتكبون الجنايات الكبرى فدهش مدير الحبس حين رآه لأنه كان يعرفه لا سيما حين عرف انهم يتهمونه بالقتل فايقن انه برىء وان في الأمر خديعة او سوء ظن غير انه فحص الأمر بالتبص عليه فوجده صريحاً لا يحتمل التأويل بحيث انه لم يجد بداً من سجنه ، فسجنه في خير غرفة من غرف الحبس واعتفى به كل الاعتناء .

أما الآب صموئيل فانه كان راضخاً لاحكام القدر وكان يعتقد أن براءته لا بد أن تظهر فيرتاح باله ، ثم يتذكر ان له عدواً قوياً قادراً يدعى بيترس توين ، فيخاف .

ولم يكن خوفه على نفسه بل على اولئك البؤساء الذين كان يعملهم بما يجمعهم لهم من أهل البر والاحسان .

وأقام في ذلك الحبس ثلاث ساعات ، ثم فتح باب سجنه ودخل إليه المدير وصاحبه بيده وقال له مبتسماً : لقد ارساوا إلي اوراق التحقيق بأمرك ، ووقفت على تفاصيل التهمة ، فسرني انك ستخرج بريئاً بأذن الله ، فانهم يتهمونك بقتل انسان يدعى بادى والذي يتهمك امرأة القليل دون سواها ، وليس لديها شيء من البراهين ، لا بد من تبرئتك .
— هذا ما أرجوه ، ان من كان مثلي لا يرتكب جرائم القتل .

وسيدهبون بك الآن الى القاضي ويرفقونك أمام جثة القليل والمرجع لدي انهم سيطلبون اليك خمائة مائة ويطلقون مراحك .

فمز الآب رأسه أسفاً وقال انت مقدار الضمانة في مثل هذه المواقف يكون عظيماً ومبهات أن أظفر به فلا بد لي في الحالين من البقاء في الحبس .
— المروءة لا تقدم ابناؤها فتستجد من يدفع عنك المال .

ثم أخرجه من الحبس فوضموه في مركبة وساروا به الى منزل بادى

حيث كان رئيس البوليس .

وكانت اللجنة لا تزال في موضعها فإن الرئيس قد وفى بما وعد به الرجل المعبوس .

وكان كثير من الناس محشدين عند باب المنزل فلما أنزل الكاهن من المركبة استقبله بمض الأجلاف بالشم واللبن واستقبله آخرون بالحناف فاختلطت الأصوات حتى لم يعرف القاصح من المادح .

أما الأب فإنه دخل إلى المنزل غير مكترث بما لقيه فكان ثابت الجأش بأدي السكينة ، ولما رآته امرأة بأدي زارت زئير الوحوش وهمت بالانقضاض عليه وهي تقول : تباً لك من قاتل سفاك .

إلا أن البوليس حال بينها وبينه وأعادها إلى موقفها فكانت تنظر إليه ولهيب الانتقام يتقد في عينيها .

أما الكاهن فنظر إليها نظرة المؤنب وقال لها : أتحسين اني أنا سفكت دم الرجل الذي كنت أساعد امرأته وابنته ؟

فأطرقت المرأة رأسها إلى الأرض إلقاء لتظراته ثم قالت : إنك إذا لم تكن أنت القاتل فقد قتله أحد رجالك بأمرك .

— إنك منخعدة يا سيدتي .

— ان زوجي لم يكن له أعداء فمن يكون قاتله غير أحد الارلنديين .

وكان البوليس يحول دون دخول الناس إلى المنزل غير انه لما اتى القاضي وكان النظام بأن تكون المحاكمة علنية أمر بإدخال الناس ، فدخلوا أفواجا ، وكان بينهم رجل دنا من المرأة وقال لها : إطمئني يا سيدتي سأظهر لك القاتل في أقرب حين .

وعرف رئيس البوليس هذا الرجل الذي أوهمه انه طبيب الماني وما هو إلا المعبوس كما قدمناه .

وكان يصحب المعبوس شخصان يحملان آلة مغطاة بموخ أخضر فقال له

الرئيس : ما هذا ؟

- هي الآلة التي أخبرتك اني سأكشف بها القاتل .

ولما سمع الكاهن صوته عرفه فارتعش ، أما المبوس فإنه عاد إلى محادثته
رئيس البوليس فقال : إنك سترى يا سيدي دورث شك من لهجة الكاهن انه
يعيد عن مواقف التهم ، وان هذه التهمة باطلة ، ألا ترى أن تطلق سراحه
بضمانة حسب المعتاد ؟

سنفعل ذلك متى أظهرت لنا القاتل كما وعدت .

وعند ذلك دخل اثنان إلى المنزل احدهما فتاة مرتدية بملابس بسيطة يحسبها
الناظر اليها لأول وهلة ، أنها من عوام الناس ، والآخر متشعاً بملابس سوداء
لم يكده الكاهن يراه حتى علم انه السير بترس توين ، فتأكد انه هو الذي نصب
له هذه المكيدة لما بينها من الأحقاد .

أما الفتاة فقد عرفت ان امرأة بإدي ، إذ كانت مسرنة نفسها فانداهلت
وحاولت أن تكلمها ، ولكنها وضعت سبابتها على فمها بنية اسكتها ،
وحولت نظرها عنها إلى ذلك الطبيب الألماني ، ولم تكدر تراه حتى بدت على
وجهها آثار الاضطراب ، وكان الرجل المبوس قد رأى هذا الاضطراب
منها فقال في نفسه انها عرفتني .

ولكنه لم يكثر لها ودنا من الآلة فأزاح عنها غطاءها الأخضر ،
فانكشفت آلة تصوير شمسي فانداهل الحضور وجعلوا يتساءلون ما معناه أن
يصنع بهذه الآلة .

ولقد قلنا ان الرجل المبوس لم يكثر لمس الن ، حين تأكد أنها عرفت ،
والحقيقة انه تظاهر بعدم الاكتراث ، إلا ان قلبه كان يخفق خفوقاً شديداً ،
فإن هذه الفتاة كانت تستطيع بعد أن عرفت ان تخطو خطوة إلى القاضي
وتهمس كلمة في أذنه فيقبض عليه .

غير انها لم تفعل شيئاً من ذلك حتى انها لم تكلم السير باترس توين بشأنه ولا
ندري ان كان ذلك مروءة منها ، أم انها كانت تريد أن تصبر إلى النهاية كي
تعلم ما يريد ان يصنعه بالآلة .

ولم يكن خوف المبوس على نفسه بل على الأب صموئيل فانه إذا لم يكشف
القاتل وقمت التهمة على الكاهن وأعيد إلى سجن نوايت .

ولذلك تلبس بلباس الصبر فطرد الخوف من نفسه وأصرع إلى القاضي فقال
له : أرجوك يا سيدي أن تأمر بإيقاف الجثة وإسنادها إلى الجدار بحيث يكون
وجه القتل إلى جهة الآلة .
فقال له : ماذا تريد أن تصنع ؟

-- إني ضعيف التعبير باللغة الانكليزية يا سيدي وسيظهر لك من فعلي اكثر
ما يظهر من قولي .

فأمر القاضي جنديين أن يفعلوا ما سأله الطبيب ففعلوا .
فأخذ الرجل المبوس عند ذلك زجاجة من جيبه تحتوي على سائل لا
نون له كالماء .

وسأله القاضي ما هذا .

- سائل البيلادونا وسوف ترى ما أصنع بها .

ثم دعا من يادي ففتح عينيه ، اللتين أغمضها الموت وصب فيها بضع
نقط منها .

وكان السكوت سائداً بين الناس يكادون يحبسون أنفاسهم حتى إن امرأة
بادي نفسها أوشكت تلسي أحزانها لاندهالها مما كانت تراه .

والتفت العبوس إلى مس الن فرأى وجهها قد اصفر ورأى انها مهتمة اكثر
من جميع الحاضرين بما يفعله فنظر اليها تلك النظرة السحرية ففضت بصرها ولم
تستطع مقاومة نظراته

وربما كانت هذه النظرات قد أثرت عليها في ذلك الحين فإنها كانت قادرة
ان تزج هذا الرجل في أعماق الحبس بكلمة واحدة تصدر من فمها .

وفياهم على ذلك دخل رجل ظهرت عليه علائم الاهتمام اكثر من سواء ،
فقالت امرأة بادي حين رآته : هذا هو جوهان وقد رأى زوجي في ذات
الليلة التي قتل فيها .

فتناولت الأعناق الى جوهان وقال : نعم اني رأيت هذا المنكود ذاهباً
إلى الحفارة ولو توقعت له مثل هذه التكبى لما فارقت لحظة فقد كان من أخلص
اخواني ثم مسح دموعه سالت فوق خده .

أما الرجل العبوس فإنه بعد أن قطر من ذلك السائل في عيني بادي
عاداً إلى الانطباق فوقف أمام اللجنة يراقبها وهو بعيد عنها والناس كلهم
ينظرون .

وعند ذلك صاحبت امرأة بادي صيحة دهش ' صجيبة وقالت : ربه ماذا
أرى العمل زوجي قد قام من الموت ؟

ذلك ان المينين قد فتحتا من تلقاء نفسها فذهل جميع الحاضرين نفس
ذهول امرأة بادي وحسبوا ذلك من خوارق العجائب .

وهت امرأة بادي ان تدنو من اللجنة فاعترضها العبوس قبل أن تصل اليها
وقال لها متلطفاً : إن الأموات لا يحيون يا سيدتي ولا يرد اليهم الحياة غير
الله ، والذي ظهر من عيني زوجك إنما كان من تأثير اليلادوة فيها فإن هذا
السائل إذا قطر في المينين اتسعت الحديقة حتى يضيق عنها الجفن فأرجوك ان

تبقى في مكانك ولا تمرقني على .

فامتثلت المرأة وأخذ الرجل الملبوس الآلة التصويرية ووضعها بإزاء الجثة وأخرج الرجلان اللذان كانا يصحبانه قناني محتوية على سوائل يستعملها المصورون .

وكان قرب تلك الغرفة التي كانوا فيها غرفة مظلمة فأمر الملبوس الرجلين ان يدخلوا الصندوق والزجاجات إلى تلك الغرفة ، ثم بسط النطاء فوق الآلة وصوبها الى وجه يادي وغطى رأسه بالوشاح وبعد عشر ثوان أزاح الوشاح عن رأسه وأخرج من الآلة قنينة دخل بها مسرعاً إلى الغرفة المظلمة واحتجب عن انظار الناس .

وهنا زاد عجب الناس ولم يكن بينهم من يعلم مراده حتى ان القاضي نفسه كانت تظهر عليه علامات الاندهال .

وبعد حين خرج الملبوس فرآه الناس مضطرباً والمهد به انه هادئ ، فمشى إلى رئيس البوليس وقال : أسألك يا سيدي ان تأمر باقفال باب المنزل ولا تدع أحداً من الحضور يخرج منه .

وزاد اضطراب الناس لهذا القول وأمر الرئيس ان يقفل الباب فاصفر وجه من الن ونظرت نظرة قلق إلى السير يترس توين ، وكان عدد الموجودين في المنزل يبلغ ثلاثين بينهم جوهان .

- ٣٤ -

وكان البوليس قد احكم اقفال باب المنزل فلم يستطع أحد الخروج منه وقد ظهرت علامات القلق على الجميع ما خلا الملبوس ، فإن السكينة قد عادت اليه فالتفت إلى القاضي وقال اني أسألك المندرة يا سيدي فقد اطلت انتظارك ،

ولكنني فزت فوزاً بجهتي أتى اعظم بما كنت اتوقمه فلأنني لم اكتشف القاتل فقط بل اني اثبت انه موجوداً هنا بيتنا .

وكان لهذه الكلمات وقع شديد على الجمهور حتى ان واحداً بينهم رجع من الصف الذي كان فيه إلى الصف الذي كان وراءه .

وعاد العبوس إلى مخاطبة القاضي فقال : ان هذا القاتل المنكود كانت آخر نظرانه إلى قاتله فانطبعت صورته في انسان عينه كما انطبعت الحادثة كلها بتفاصيلها الأخيرة .

وقد صورت عيني المتدور فظهرت على الزجاجية صورة المجرم والحادثة والمكان الذي حدثت فيه الجريمة .

فاندمش القاضي وقال : أهذا من المكينات ؟

- ليتفضل سيدي القاضي وليأتي معي إلى هذه الغرفة المظلمة يجد كل ما قلته له اكيد لا ريب فيه .

فوافقه القاضي ودخل الاثنان إلى تلك الغرفة فساد السكون على الجمهور وكان حزنهم لا يوصف .

أما العبوس فإنه اغلق باب الغرفة ، وصب على الزجاجية بعض السوائل وعرضها على القاضي ، وحقق بها القاضي وهو يشك أن لا يصدق عينيه ، إذ رأى رسم عيني بإدي وقد طبع على المين اليميني شخص قابض على حلق شخص وكان المجرم واقفاً مشرباً خنجرأ يقطر من دم ذلك المنكود وهو ينظر إلى جثته نظر الفائز المنصور .

فقال العبوس للقاضي : كيف رأيت يا سيدي ؟

- أرى انك أفدقتنا فائدة جلية بهذا الاكتشاف .

- انك رأيت رسم المجرم يا سيدي في هذه الصورة فإذا اظهرته لك امام

الجميع أتعرفه ؟

- دون شك فان الصورة ظاهرة تماماً .

وخرج الاثنان من الغرفة المظلمة الى الغرفة الممتلئة فيها الناس فجلس القاضي في مجلسه .

وأجال العبوس نظره بين الحضور فرأى، من الى لا تزال في موقفها وهي وحدها التي عرفت بين الجمع فقال في نفسه : انها لم تقض امرى بعد .

وهو لا يعرف السير باترس توين ولكنه عرف انه المدعو الأول للارلنديين فلم يكثر لها ومشى خطوة الى الأمام وهو يقول : إن المجرم بينكم . ثم وثب وقبض على شخص وقال : هذا هو .

وكان هذا الشخص جوهران فصاح صيحة منكرة وحاول أن يتخلص من العبوس ، غير ان العبوس انزعه من بين الجمع ودفعه دفعة شديدة فانقلب تحت قدمي القاضي .

أما القاضي فانه تطلع تطلع المشمئز الأنف المستنكرو تأمل وجهه فوجد انه ينطبق على الرسم الذي رآه فوق الزجاجاة منطبعا في عيني بادي .

وأما امرأة بادي فانها اضطربت حين رآته وقالت : نعم نعم لا بد ان يكون هو القاتل .

وهنا ضاع رشاد جوهران لأن غرابة اكتشاف الجريمة ضمضت صوابه ، بحيث لم يقو على الإنكار فقال : نعم انا هو القاتل ... ان بادي قد خاننا فانتقم منه .

ثم قص على القاضي كل الجريمة بتفاصيلها وكيف انه خدعهم حتى اضطروا إلى قتله ، وكيف سار به إلى زقاق مقفر وطعنه بخنجره ثم قضى عليه خنقا .

وكان قد تحمس لذكر الانتقام فأراد أن يزيد الجريمة لإثباتا فجرد خنجره ، وهو لا يزال منصوباً بدم بادي والقاء على الأرض أمام القاضي وهو يقول : هذا هو الخنجر الذي طعنته به فاقموا بي ما تشاؤون .

فأمر القاضي الجنود بالقبض عليه والتفت إلى الأب صموئيل فقال : ان براتشك قد ظهرت يا سيدي فأنت الان حر .

فشكره وم بالخروج ولكنه قبل ان ينصرف رأى السير باترس فوين قد
دنا من القاضي وقال : انك تتجاوز حد سلطتك يا حضرة القاضي .
فاندعش القاضي وقال : كيف ذلك ؟

— لأن الأمر بالقبض على هذا الكاهن موقع عليه من دار العدلية ولا يحق
لك نقضه .

— لقد أصبت ولكنني استطيع إطلاق سراحه بضمانة الى ان يحاكم المجرم
وعندهما يحضر الى المحكمة ويثبت براءته فانها جلية واضحة كما رأيت لاسيا
وان المجرم الحقيقي لا يعرفه كما هو ظاهر ، وهذا ما يدل على المجرم المعترف
لا شريك له بالجريمة .
وقال جوهان مؤيداً كلام القاضي : كلا ليس لي شريك في الجريمة ولا
اعرف هذا الكاهن .

— وانا أيضاً اؤيد ما قلته من وجوب اطلاق سراحه بضمانة مالية .
فدنا الأب صموئيل عند ذلك من القاضي وقال : اني يا سيدي شديد الفقر
لا أستطيع ان أدفع لك شيئاً .

فكثر الهرج بين الناس لهذا القول وعند ذلك خرج من بينهم عبد اسود
ابيض الشعر فدنا من القاضي وقال : اني يا سيدي مستعد لأن ادفع عن هذا
المحترم اية ضمانة .

أما هذا العبد فقد كان لابساً خير الملابس فحسبه الناس سفيراً لأحدى
الجمهوريات الأميركية .

أما هذا المبد فلم يكن إلا شوكنج فلنيسط للقرء الان كيف وجد في منزل بادى مستمداً لنفع المال عائدتين إلى الوقت الذي قبض فيه على الأب صموئيل ، فهرب الرجل العبوس وشوكنج وذهب الاثنان إلى شارع ليستر ثم عطفوا منه على شارع جيرارد وهو شارع يقع فيه كثير من الفرنسيين . وكانت الساعة الخامسة صباحاً ولا يزال الناس نياماً فقال العبوس لشوكنج هلم معي الى هذا المنزل فإنه أحد منازل الكثيرة التي أخبرتك عنها . ثم أخذ مفتاحاً من جيبه ففتح باب منزل في الشارع ودخل يتبعه شوكنج وصعدا الى الدور الثالث .

ووقف عند باب مكتوب عليه هذه الكتابة « ساجون فرنز مصور شمسي » وقرع الباب.

وبعد هنيهة سمع صوت من الداخل يقول : من القادم ؟

فأجابه الرجل العبوس من الخارج : إن أشعة الشمس خير مساعد للمصورين ؟

وكانت هذه الكلمة رمزاً اصطلاحياً بين الارلنديين دون شك فإن الباب فتح في الحال وظهر منه رجل في مقبيل الشباب وعيناه تدلان على ان النعاس لا يزال متمكناً فيه .

فقال له العبوس باللغة الفرنسية : اني لم أزرك منذ عهد بعيد وقد زرتك اليوم مبكراً .

فترك المصور عينيه وقال : كل التبكير ، كم الساعة الآن ؟ الساعة الخامسة ..

— إنك خير قادم في أية ساعة اتيت ولا سيما في هذه الأيام .

— الملك تريد ان تقول إن المال قليل لديك ؟

- بل غير موجود .
- لا بأس فخذ الآن هذه الجنيئات المشردة فيسر بها امرك واني اطلب منك ان تعيرني آلة التصوير التي عندك لبيض ساعات
- التصوير بها قبل ان تشرق الشمس ؟
- كلا فاني محتاج اليها في الساعة العاشرة .
- اين تريد ان ارسلها ؟
- الى خمارة شونت في شارع سوتوارك .
- إذا أذهب بها بنفسي .
- لا حاجة إلى أن تحضر أنت فارسل بها اثنين من عمالك والان عد إلى فراشك فاني منصرف .
- ثم تركه وخرج مع شوكنج فاستوقف مركبة وأمر سائقها ان يذهب بها إلى مهبستاد .
- فتنهذ شوكنج وذكر تلك الليلة التي جعله فيها العبوس لورداً عظيماً فمرت مرور الأحلام .
- وأدرك العبوس مر قتهده وقال مبتسماً : سأرد لك مجدك السابق وأجعلك أعظم من اللورد .
- وما زالت المركبة سائرة بها حتى وقفت عند منزل في مهبستاد فدخلا اليه وخلا الرجل العبوس بشوكنج في غرفة فضمة وقال له : اتلم ما أنا صانم بك الآن ؟
- كلا ، ولكنني لا أبالي فقد تعودت عجائبك
- اني أريد ان أجعلك عبداً اسود واصبح وجهك ويديك وكل ما يظهر للميون من جلدك بلون الأبنوس .
- فصرخ شوكنج قائلاً : أنا أكون من العبيد ؟

فلم يحفل به وقام الى خزانة ، فأخرج منها بضعة وسامات تبهر الأنظار وقال : سأضع فوق صدرك أيضاً هذه النياشين .

فخف وقر السواد على شوكنج ، وجعل ينظر إلى هذه النياشين نظرة المتعجب .

فقال العبوس : ولكن أتعلم ماذا يكون اسمك ؟

- كلا ولكني أريد اسماً ينطبق على هذه الوسامات الكثيرة .

- بل هو أعظم منها فانك تدعى « دون كريستوفور إيتدز إيكوردوفا إيستافيا ايبوغوا » .

فضحك شوكنج وقال : ما هذا الاسم الطويل ، أيمكن أن يكون من أسماء البشر ؟

- إنه اسم رجل من نبلاء أهل البرازيل ، وأنت الآن من كبار موظفي حكومة الأرجنتين فاحفظ اسمك واحذر أن تلسا .

فجعل شوكنج يكرر هذا الاسم الغريب ، وخرج الرجل العبوس هنيئاً ، ثم عاد بإلقاء فيه صباغ أسود واسفنجية . وصبغ بها وجهه شوكنج ويديه وعنقه ، والبسه ملابس البرازيليين ، وزين صدره بتلك الوسامات اللامعة .

فأخذ ينظر إلى المرأة معجباً بشكله ، وقد تمزى بقلبه الجديد عن لقب اللوردية القديم .

أما العبوس فإنه تركه أمام مرآته وذهب الى الخزانة فأخذ منها محفظة تكسدت فيها الأوراق المالية ودفنها اليه .

فهت وقال له ما هذا ؟

- هي أوراق مالية ، تبلغ قيمتها ألفي جنيه . أريد ان تضمها في جيبك .

- لأية غاية ؟

- سأخبرك بنافيتي فأجلس الآن واصفي إلي .
فجلس مبتلًا ولكنه احتال كي يكون مجلده أمام المرأة فلا يجرم التطلع
إلى تلك النياشين التي يزدان بها صدره .

- ٣٦ -

فلم يمالك الميوس عن الضحك لما رآه من غرور شوكتيج وخيالاته فقال له :
لا بد أن تكون علمت يقيناً أنني لم ألبسك هذه النياشين ، ولم أمنحك القلب
الرفان كي تعجب بمشاهدتها في مرآتك .

فخجل وقال : دون شك وأنا أنتظر أوامرك .
- لقد قلت لك أنني سأكتشف قاتل بادي . ولكن تذكر ما قلته لك منذ
ساعتين وهو أنهم إذا قبضوا على الأب صموئيل فإنهم قد يكونون في الحبس ولو
تأكدوا من براءته وقد رأيت كيف أنه لم يكثرث للأخطار وخاطر بما
نهبته منه في سبيل الراجب ، فسقط في الفخ الذي نصب له . ولذلك فقد وجب
علينا إنقاذه .

- وهو ما أرجوه وفي اعتقادي إنك قادر على كل شيء

- إذا ، خذ هذه الحفظة المالية واتبعني ، فقد يتفق أنهم يبرأون
ساحة الكاهن في الموضع الذي نحن ذاهبون إليه . غير أنه قد يصعب إيجاد
المجرم في الحال . ولذلك إما يرجعونه إلى الحبس ، وإما يطلقون سراحه
وقتيًا بضمانة .

وهنا يبدأ دورك ، لأن الكاهن لا يستطيع دفع الضمانة . فنتى سمعتي يتكلم
عن الضمانة ثلث صامتاً مختلطاً بالجمع دون أن تفوه بكلمة إلى أن يتكلم الكاهن
ويظهر عجزه عن دفع الضمانة .

- وعند ذلك أدفع المال ؟

- دون شك ، وسأخبرك في المركبة كيف تتصرف لضيق المقام الآن .

فلم بنا .

ثم خرج الميوس وشوكنج إلى المركبة التي كانت تنتظرهما فسارت بها إلى الحجرة التي كان ينتظر فيها آلة التصوير فأخذها وسار بها مع شوكنج إلى منزل بادي .

وقد عرف القراء كيف ان شوكنج دعا من القاضي وعرض عليه دفع الضمانة عن الكاهن ، وكيف ان الناس قد اندهلوا من منظر هذا المبد ، وعجبوا لما أبداه من المروءة .

أما القاضي فانه تفحصه بنظره وقال : من أنت ؟

فأجابيه : إني أدعى دون كريستوفور ايكوفوفا ذيندس ابسلتافيا ايبوغوتا .

وقد قال ذلك بلهجة اسبانية على ريق لم يبلمه ، ونفس لم يقطع ثم ظهرت عليه علامته كأنه يعتز بهذا اللقب الطويل وقال : إني كاثوليكي المذهب ، وان ديني يقضي علي أن أساعد الكاهن الكاثوليكي ، وأفرج كريته .

ثم أخذ من جيبه محفظة الأوراق المالية وأفرغ ما فيها أمام القاضي دون اكترات وهو يقول . قل يا سيدي مقدار الضمانة التي تريدها .
- ألفا جنيه .

- هي أمامك فخذها .

فاصفر وجه السيريتس توين ، ونظر القاضي الى الأب صموئيل وقال : إنك يا حضرة الكاهن مطلق السراح ، بشرط أن تحضر الى المحكمة يوم محكمة هذا المجرم .

فشكره الأب صموئيل وخرج من بين الجمهور ، وكان الناس يحنون له

الرؤوس احتراماً .

أما المعبوس فإنه كان قد دعا في ذلك الحين من منظر اليها تلك النظرة الجاذبة وقال لها : إنك عرفتني اليس كذلك ؟

فأجابته بصوت مضطرب : نعم .

— ولماذا لم تسلميني إلى البوليس ؟

فارتفعت الفتاة وقالت له : أخرج معي أخبرك عن السبب .

وعند ذلك أمر القاضي بفض الجلسة . فشكروه المعبوس لخدمته الجليلة ،

وبرح المنزل .

فخرج الناس ، وكان أول المنصرفين الرجل المعبوس ، فتبعته من الن على الأثر وتأبطت ذراعه دون كلمة ، حتى لقد لوم الناس أنها من أهله وأنها جاءت معه .

فلما ابتعدا قليلا من المنزل قال لها : إني معجب لأمرك فان كلمة واحدة

منك كانت كافية لزجي في الحبس .

— ولكني لم أقل هذه الكلمة .

— لماذا ؟

— هذا صري .

— ولكني عرفت هذا السر .

.. ما هو ؟

— هو أن ساعة حبك قد دنت .

فزعزت يدها منه وقالت له : لقد تسرعت بالحكم علي .

فأجابها ضاحكاً ضحك الرائق المطمئن .

وذهب هو مواصلاً سيره ، وبقيت هي واقفة تنظر اليه إلى أن توارى

عن أنظارها ، قمضت شفتها من القبط وقالت : نعم ، نعم .. لقد دنت

الساعة ، ولكنها ليست الساعة التي ألداني فيها إلى حبك ، بل الساعة التي

أسحقك فيها تحت قدمي سحق الزجاج .
وهنا ذكرت السير باترس توين قرأت أن تعود اليه .

- ٣٧ -

وعادت لفورها إلى منزل إيدي فوجدت الناس يتفرون ، والبوليس
قبضوا على جوهان ، وساروا به إلى الحبس ، ولم يبق هناك أثر يدل
على الجريمة .

وقد ذهب الناس وكلهم راضون عن حكم القاضي وإطلاق سراح الكاهن
ما خلا السير باترس توين ، فإنه كان لا يزال واقفاً في الزقاق يسير ذهاباً وإياباً
وهو يرغي ويزبد من الغيظ ويقول في نفسه : لقد أساء إلي هذا القاضي إساءة
لا تقفّر ، وسيكون لي معه شأن فإني أخبرته ممساً من أنا وقلت له انت ناظر
العدلية يريد أن يبقى الأب صموئيل في الحبس ولكنه تظاهر أنه لم يفهم ما قلته
ولا بد لي من عزله .

وفجأ هو يناجي نفسه في هذه الشرور ويمهد سبل الانتقام من القاضي الزبده
شمر بيد وضعت على كتفه فالتفت فرأى من الن فقال لها : أين كنت فإني
ببحث عنك كثيراً ؟

- إلى رافقت الطبيب الألماني إلى آخر الزقاق لشدة إعجابي بما فعله

فقال لها متبهكاً : الملك استحسنتم عمله ؟

- دون شك فإن اكتشافه لم يسبقه إليه أحد .

فماد إلى تهكته وقال : إذا لمأساذا لا توصي أباك اللورد ليعرض مكافأتك
على البرلمان .

فابتسمت من الن وقالت الحق انه كان يستحق المكافأة فإنه كان السبب

في إطلاق سراح كاهن ارلندي

-- وهذا العبد الذي تبرع بتقديم الضمانة ؟

فابتسمت ابتساماً مما يدل أنها تعرفه أيضاً .

فغضب السير وقال: أرى أنك كنت تعرفين هذا الطبيب من قبل فصحبته

حين خروجه .

- جون شك فاني أعرفه وأعرف العبد أيضاً فإنه شريكه .

فاشتد غضبه حتى كاد يتميز من الفيض وقال : إن هؤلاء الأشرار قد اتفقوا

على إنقاذ الكاهن .

فابتسمت من اللن وقالت: إني أريد ان أخبرك بأمور خطيرة ولكن يجب من أجل ذلك ان تكون رابط الجأش وقبل كل شيء يجب أن تبرح هذا الزقاق فقد استلقت وقوفنا فيه أنظار الناس .

إلى أين تريدان ان نذهب ؟

- نركب مركبة ونذهب بها إلى منزلك .

- ليكن ما تريدان فلنذهب .

ولما سارت بها المركبة قالت له المس اللن . لقد قلت لك اني أعرف الطبيب والعبد ، والآن أقول أنها والأب صموئيل من الارلنديين المعادين للانكليز .

- إن الأب صموئيل مشهور أمره ، فهل الطبيب والعبد من

جمعيته السرية ؟

- إني لا أؤكد ذلك كل التأكيد ولكني رأيت حين التحقيق ان الطبيب قد تبادل مع العبد نظرة سرية فأيقنت أنها شريكان .

- ولكن من هو هذا الطبيب الألماني ؟

. إن هذا الرجل ليس ألمانيا ولا طبيباً ولا أظنه إنكليزياً أيضاً بل ربما

كان من الفرنسيين ولكني لا برهان لي على ذلك .

- كيف ذلك ألم تقولي إنك تعرفينه ؟
- دون شك ولكنني أعجب بك كيف لم تدرك هذا السر على ما عرفت
به من الخدق والذكاء. فإن هذا الرجل الذي يتلبس كل يوم بألف وجه ويتخلق
بألف خلق وعجز پوليس لندنرا عن القبض عليه ان هذا الطبيب الألماني ياسيدي
هو الرجل المعبوس .

فاختبل السير توين وقال لها : ماذا تقولين أهدا هو الرجل المعبوس ؟
- هو بعينه .
- وقد عرفته حين انتقاد الجلسة .
- بل عرفته حين دخل .

فضحك ضحكاً عصبياً وقال : لا شك إنك مجنونة يا مس الن .
- لماذا ؟

- لأنك كنت تستطيعين إيقافه بكلمة واحدة تقولينها للقاضي .
فقلت له ببرود : هو الحق ما تقول ، ولكن لم أكن أريد ان يقبض عليه
في ذلك الوقت .
وكانت المركبة قد وصلت إلى منزل السير بارس توين ، فلم ينتبه إلى
وقوفها لفرط اضطرابه ، فنزلت مس الن وقالت له . هلم معي الآن ،
فسأوضح لك كل شيء في غرفتك .
ثم دخلا إلى المنزل .

- ٣٨ -

وكان في غرفة السير بارس توين فييس شاب ينتظر عودة رئيسه . فلما
رآه داخلا مع مس الن حاول الخروج ، فاستوقفته الفتاة وقالت : إنك

تستطيع البقاء معنا ، فإني أعلم أنك مساعد رئيسك الأمين فلا أخشى أن أتكلم أمامك .

وكانت هيئة باترس توين قد خرجت عن حدد الانسانية لفرط غضبه واضطرابه فقد احمر وجهه حتى كاد الدم يخرج منه وظهر الزيد على شفتيه كالجمال الهائجة واحمرت حدقاته حتى بات كالحيوان المفترس بعد معركة . خلافاً لس الن فإنها كانت ساكنة هادئة مبتسمة فتطلعت الى ذلك الزعيم الهائج وقالت : اجلس يا سيدي واصنع لما أقول .

فامتثل وهو لا يمي وبدأت الفتاة حديثها وقالت : أذكرك يا سيدي حين زرتك أول مرة ماذا قلت لك ؟ قلت لك يوجد رجل أكرمه كرهاً لا تصفه الأقلام لأنه قد أهانني أريد ان تشارك معي بالانتقام منه . فأجبتني بالرضى . اليس كذلك يا سيدي ؟
- دون شك .

- إذا فاعلم اني إذا كنت لم أقبض على هذا الرجل اليوم ، وإذا كنت قد خرجت معه دون كلفة ، فما ذلك إلا لأن ثمرة انتقامي لم تتضح بعد . وانه لدينا مهمة خطيرة يجب علينا أن نتم بها ، قبل القبض على هذا الرجل .
- إنني لا أفهم ما تقولين .

- اني موضحة لك الأمر فاصنع إلي إنك تعلم ان للارلنديين زعيماً أكبر وهو غلام لا يتجاوز عمره عشرة أعوام وان الارلنديين يحملتهم يقتطرون بفارغ الصبر أن يبلغ أشده كي ينضموا تحت لوائه .

وقد كنا استولينا على ذلك الغلام أنا وأبي ووضعناه في منزلنا ولكنهم اختطفوه منا .

- وهل فقدتم أثره ؟

- كلا فإني أعلم أين هو الآن فإنهم قد خطفوه أيضاً من حبس الطاحونة

وكان خاطفه الرجل المعبوس
- إنني أعلم تلك التفاصيل ، ولكفي لا أعلم ما حدث بمد
ذلك الغلام .
- إنهم أذخروه مدرسة أبناء المسيح

فاضطرب وقال ان ذاك محال .
قد يكون مستحيلا ولكفي واثقة من صحته وأنا أجهل كيف أذخروه
الى تلك المدرسة ولكنه مقم فيها وهو بحماية اللورد المحافظ كما ان المدرسة لا
تسري عليها القوانين .
- إذا لا بد أن يكون قد انتحلوا له اسما آخر ، ولا بد لنا من إظهار
اسمه الأصلي .

فابتسمت من الن وقالت . أرايت كيف يجب ان نضع المعبوس في المقام
الثاني فانك تعلم ضرورة القبض على الغلام .
- دون شك .

- هذه هي المهمة الخطيرة التي يجب ان تفرغ جهدك في إتمامها .
- ولكنها مهمة صعبة فان هذه المدرسة لا تسري عليها القوانين ولا يؤثر
فيها النظام .
- ولكن الحيلة أبلغ من التفوذ في قضاء الحاجات ، وان لنا مساعدا
عظيما يدعونه مسز قانوش ، وهي التي حبس عندها الغلام أول مرة وسأجد
تلك المرأة .

ثم نهضت بهم بالذهاب فقال لها السير باترس قوين : أراك ذاهبة يا سيدتي ،
الملك نسيته ما وعدتني به من الايضاح ؟

- لقد أصبت فانك تريد أن تعرف كيف اني اكتشفت أمر الرجل المعبوس
فاعلم ان هذا الرجل قد خطر له خاطر غريب جعله نصب عيفيه وهو ان كرمي
له سيستحيل الى حب .

ثم قالت ، وقد ابتسمت ابتسامة هائلة : وأنا أيضاً قد خطر لي نفس ما خطر له .

- كيف ذلك ؟ العلك تريد أن تحمله على جبك ؟ وما هو قصدك ؟

- نعم ، إني أريد أن يواني ، وعند ذلك يبدأ انتقامي . إنك قد لا تفهم كلامي . ولكن لا بأس ، فستصلك أخباري غداً . والآن أستودعك الله .

ثم تركته وانصرفت ، فلبث الكاهنان ساكتين إلى أن سمعا إقفال الباب الخارجي من ورائها .

ثم قال السير باترس توين الكاهن الشاب لقد بدأت أخاف من هذه الفتاة إذ لا بد لها أن تخوننا .
فدهش الفتى وقال : لماذا ؟

- إذ لا يوجد بين البعض والحب غير خطوة ولكنني سأراقبها فلا يفوز علينا هؤلاء الأيرلنديون .

- ٣٩ -

يوحسد في لندنرا مكان أطلق عليه اسم جهنم ، قديره امرأة تدعى مسز بيرون .

وليس في هذا المثل ما ينطبق على مساء من نار حرها لا يطفى ، وأبالسة سلاحهم الفؤوس بل أن فيه ما ينطبق على معنى هذا المسمى كما ستراه .

لأن الداخل إلى هذا المثل يجد على يساره محل لبيع التبغ وعلى يمينه فندق فرنسي يتولى إدارته الألمان .

وكانت صاحبة محل التبغ امرأة لا هي عجوز ولا فتاة، لا هي قبيحة ولا حسنة ، وكانت تتقن اللغة الفرنسية ولحليها كثير من الزبائن .

ولم يكن يظهر في هذا المحل الملقب بمحيم نور ولا غار ولا يسمع له حس من الخارج في حين ان بابه كان يفتح ويفلق كل حين .

وكانت المركبات تصل اليه وتقف ، فيخرج منها قارة رجل نبيل وقارة امرأة مثانة ، فيفتح الباب لهؤلاء الزائرين ثم يقفل ، فتعسود المركبات مسرعة من حيث أنت .

وحيث لو كان الدخول الى هذا الجسيم ممنوعاً لما تمكن البوليس من رؤية الداخلين لإصرعهم في الدخول ، على ان مسز بيرتون كانت تدفع رسماً فلا يعارضها البوليس .

ففي الليلة التي نقص فيها هذا الحديث كان رجلان عليها مظاهر النبيل يسيران شيئاً على الأقدام الى هذا المنزل السري .

وكانت الساعة الأولى بعد نصف الليل فتنهد أحدهما وقال لرفيقه إن لندرا قد تغيرت تغيراً عظيماً منذ سبعة أعوام .

فأجاب رفاقه : هو ما نقول ولكنها على تغيرها لا تزال عاصمة العالم ولا يزال الذهب الحاكم المطلق فيها وهو رسول إلى المقادير .

- إني كنت أوقع منك هذا الجواب أيها البارون ، فلما حين برحت إنكلترا إلى الهند كان لي ما لك من العمر ، ولكن قلبي لم يكن يتسع إلا لقرامي السري .

- إني أعلم غوامك القديم بالمس اميلي ولكنني علمت ان هذا الغرام أسفر عن الزواج وانك من أسعد الأزواج .
فتنهد الرجل وقال : وأأسفاه .

إن هذا الرجل كان المماجور واترلي ، وهو الرجل الذي دفع ولده الى مسز فانوش كما تقدم في الجزء السابق ، وقد أوهوه أن ابن ايرلندا ولده ،

ووافق على إدخاله بـ مدرسة أبناء المسيح ، على أن يكون وريثاً للورد ويلوت
أي شوكنج .

فأجابته رفيقه : إني أعجب لتنهـدك حين ذكر سعادتك ، وهل يتنهـد
السعداء ؟

- نعم أيا البارون متى كانت سعادتهم لم تم .

- الملك سلوت من اميلي ؟

- بل لا أزال أعـبـدها .

- إنـذا ماذا يتفـصـلك بعد ذلك ؟

- إني ولـمت بـعادة صـعبة المراس حين كنت في الهند ، ومن أجل هذا
رجوتك أن تعرفني بالمـسـز بيـرتون .

- ولكنني ما فهمت شيئاً بعد مما تعنيه .

- إذا فاعلم إني مولع بشرب الأفيون ولا يوجد في جميع لندرا محل صالح
لـلـشـول الأشراف اليه فإن جميع المحلات التي يشربون فيها الأفيون يكثر تردد
العامة اليها ولا يليق بأمثالنا انتباها .

فابتسم رفيقه وكان يدعى البارون متشل وقال : إذا اطمنن .

- أبشربون الأفيون عند مسز بيـرتون ؟

- نعم ، ولكنهم يتماطلونه بالسر ، ولا يقبلون في هذا المكان
إلا من كان مشهوداً له بالطرف والرزانة والكتمان ، وموصى به
خير توصية .

- أظن أن مسز بيـرتون تقبلني في عداد زبائنـها ؟

- دون شك ما زلت أأهـ الموصى بك فإنها لا ترفض لي طلباً ، ولكن محل
شرب الأفيون منفصل في ذلك المكان عن محل اللعب وأأأ أدخلك اليه بشرط أن
لا تحم علي بمرافقتك .
ليكن ما تريد .

وعندها وصلا الى باب جهنم فطرق البارون مثلث الباب ففتح على الفور
ودخل الاثنان .

- ٥٠ -

وقد دخل الاثنان فأقفلا الباب وراءهما ، ومشيا في رواق يكاد
يكون مظلماً لضعف النور فيه ، إذ لم يكن فيه غير مصباح صغير معلق
في قبة الرواق .
فدهش الماجور وقال : إذا كان مدخل هذا المكان دليلاً عليه فقد أخطأنا
في الجيء اليه .
- سوف نرى .

ثم سارا في ذلك الرواق حتى انتهيا إلى آخر فوجدا باباً مقفلاً فطرقه
البارون مثلث طرقتين خفيفتين وصبر هنيهة فطرقه طرقة ثالثة قوية كأنما هذا
النوع من الطرق مصطلح عليه .
ففتح الباب ودخل الزائران إلى قاعة فسيحة كثرت فيها الأوار ولكن لم
يكن فيها شيء من أدوات الزينة والبهجة .

وكان يوجد فيها مستوقد وعمل الشاي ، وفي وسط القاعة طاولة بسيطة
كانت جالسة أمامها امرأة بيضاء الشعر وعليها كثير من الحلي وفي أصابعها
كثير من الخواتم الثمينة .
على أنها على بياض شعرها كانت حادة البصر ، وعليها مسحة من
جمال قديم .

فضياعها البارون مثلث تحية تدل على الصداقة فردت تحيته بمثلاً ونظرت
الى الماجور واترتي ، فأخذ البارون بيده ودعا منها وقال : أقدم لك يا سيدتي

الماجور واترلي فإنه من النبلاء وهو خير أصدقائي .
فانحنيت المعجوز أمامها وقالت لها : لا مانع من دخولكما يا ولدي ،
فادخلا .

فاندھش المايجور واترلي من قولها لأنه لم يجد في تلك القاعة غير الباب الذي
دخل منه .
ولكن متشأ أخذ بيده وسار به الى الجدار فأدار لولباً ففتح باب على الفور
ودخل منه الزائران .
وقد رأى المايجور أنه بات في رواق آخر يشبه الرواق الأول ولكنه أعرض
من الأول وأكد نورا ، ورأى في الأرض بسطاً ممددة وعلى الجدران رسوم
تمثل الطيور والأزهار .

وكان كلما سار خطوة يجد مصابيح متلألئة ، موضوعة فوق أعمدة
من الرخام .
فلم يسيرا بضع خطوات حتى سمعا أصوات من الداخل فقال متشأ : إنهم
يرقصون ولا شك ان الدموازيل أولب تمزف على البيانو .
- من هي الدموازيل أولب ؟

- إنها فتاة فرنسية بارعة الجمال جاءت إلى لندن فقلقت نجاساً باهراً وهي
تتردد دائماً على محل محز بيرتون .
فقاطعه المايجور قائلاً : إني أيا الصديق جندي قدمت حديثاً من الهند فلا
أعلم عوائد النبلاء ومصطلحاتهم فهل تأذن لي أن ألقى عليك سؤالاً ؟
- إسأل ما تشاء أيا الصديق .

- اننا دخلنا الى منزل يقامرون فيه ويرقصون ويشربون الأفيون فاذا كان
ذلك كما رأيت فلماذا جعلوا له هذا المدخل ولماذا هذا التكتم والتحفظ العله من
البيوت الممنوع الدخول إليها ؟
- كلا .

— اذأ ما هذه الألفاز ؟

— يدهشني منك أها الصديق أنك تتكلم ببساطة أولئك الأقوام الذين يعيشون تحت معاء خط الاستواء ، فإنك تجهل الشرائع الانكليزية على كونك من الانكليز .

ألا تعلم أن شرائعنا تبيع لكل انسان أن يفعل كل ما يشاء ، على أن لا يضر سواه .

وهذا منزل مسز بيرتون معمد القمار والرقص والمسكر بالأفيون كل الليل ، فلو كان على قارعة الطريق وكانت نوافذه مشرفة على الشارع ، ألا يؤدي ضجيج الرقص وعريضة السكرى من يحاور هذا المنزل من الناس ويؤرقهم عند نومهم ؟

— لقد علمت الآن ولكن هذه المرأة التي استقبلتنا في القاعة أهي مسز بيرتون أم هي جدتها أم أمها ؟

— لا هذا ولا ذلك بل هي مراقبة المنزل فلا يدخل أحد اليه الا اذا عرفته ولا يمكن أن يدخله أحد الا اذا كان من الأشراف والآن سيخبرونها بقدومنا وسأقدمك لصاحبة المنزل .

وكأنا قد وصلا عند ذلك الى آخر الرواق فوجدا حارسين لابسين ملابس حربية مزركشة بخطوط النعب . وفتح أحدهما مصراعي الباب ، فانفتح عن قاعة عظيمة كان فيها كثير من الأعيان ، وكثيرات من الحسان وحفلة الرقص دائرة .

ودخل الزائران وقال البارون لرفيقه الماجور : اصبر الى أن ينتهي الرقص فأقدمك لصاحبة المنزل .

ثم انتهى الرقص وذهب الرجال للنساء الى مجالسهن فأخذ البارون متشلاً بيد الماجور واتولى وذهب به الى امرأة بين المعمرين ولكنها أقرب الى الكهولة وهي متأنقه وفي عنقها عقد من اللؤلؤ الثمين .

وكانت على كهولتها لا تزال حسناء وهي المسز بيرتون صاحبة المنزل .

فدنا منها البارون متشلاً فلتن يدها وقدم لها صديقه الماجور فصافحته يدها وقالت : ان هذا المنزل منزلك منذ الية يا سيدي .

وجرت بينها المحاملات المألوفة ثم افترقا . فذهبت الى باب المنزل لاستقبال زائر جديد وبقي الماجور مع رفيقه البارون ، وقال له البارون : أرايت كيف أن هذا المنزل يشبه منازل النبلاء في كل شيء ؟

.. هو ما تقول ، ولكني لم أعلم الى الآن أين يشربون الأفيون فيه .

فابتسم البارون وقال : انك كثير التسرع أيها الصديق وما بعد المجبة الا التندامة .

فانقطع الماجور عن سؤاله وهو يحيل نظراً حائراً بين الراقصين والراقصات فلا يقع بصره الا على فتاة حسناء وقتى نبيل .

ثم قال له البارون : هلم بنا الآن الى قاعة المقامرة .

فامتثل الماجور متقاداً له انقياد الأعمى وذهبا الى منضدة كان عليها بعض اللاعبين وبينهم أحد النبلاء ويدعى السير روبرت هاتون فمرقه البارون بالماجور وابتسم ابتسامة معنوية

وأدرك السير روبرت معنى ابتسامته وقال للماجور : يبدو يا سيدي أنك مثلنا من شراب الأفيون ، فصبراً اننا ذاهبون الى قاعة التدخين متى دنت الساعة .

فدهش الماجور وقال الل الأفيون له ساعة معينة ؟

- نعم وهي الساعة الرابعة بعد نصف الليل أي حين ينصرف اللاعبون والراقصون ولا يبقى في تلك القاعات غير أولئك الأذكياء الذين يؤثرون ملاذ الروح على ملاذ الجسد .

فصادق البارون ممثل على هذا القول من قبيل المجاملة وشكر السير روبرت ضاحكاً ، فأجاب السير مستدراً وقال : لقد نسيت أنك لا تشرب الأفيون ، حتى اني لا أزال أنتقد عليك ، أنك تجهل ملقات شريره التي لا حد لها . هز البارون كتفيه دون أن يجيب .

غير ان السير روبرت أبى إلا ان يلتصر للأفيون وأحزابه فقال : انكم أيها المجانين لا تكرهون الأفيون إلا لجهلكم ملاذه ، على انكم لو اندجتم في سلك شرابه لملتم انكم في ضلال ، واني أقول لك ذلك بشكل خاص ، أنك من أهل الخيال ، ولا ارى الا أن تصحبنا ليلة فتصبح بعدها من أشد الصارنا .

- أما ان تكون هذه الملة الروحية على ما وصفته لي ، فان ذلك من الممكنات وأما أن تفويضي على الاقتداء بك فلا ولكني أرجوك أن تصف لي القاعة التي تدخنون فيها .

-- هي قاعة صغيرة غطيت جدرانها بالأقشة الشرقية ويوجد فيها مقعد طويل يمتد من اول القاعة الى آخرها فيتربع فوقه المدخنون وفي يد كل منهم غليون يضع فيه التبغ وحبة من الأفيون فيولمه ويدخن .

حق إذا انتهى من تدخين الحبة الأولى أبحث مظاهر تلك القاعة كلها وزالت جدرانها وانكشفت لمينيه السماء الزرقاء وتألقت منها الشمس الساطعة وبرزت الحواري الحسان ففتلت حلقه بإبتسامتها .

فضحك البارون ممثل وقال : أهذا الذي تدعوه ملة لا حد لها ؟ اني أوثر ألف مرة أن أتم أامل مدموازيل أولمب ، تلك الفتاة الحسناء الجالسة هناك قرب المستوقد ، على تلك الملة الروحية التي لا حد لها كما تقول وأوثر

ابتسامتها الحلوّة الصّحيحة على ابتسامه الحورية الوهميّة التي يمثّلها لكم الأفيون
فيقتهى بكم الى الخول .

نظر السير روبرت إلى الماجور واتولى وقال له وهو يبتسم ابتسام المشفق
عليه لهذا الاعتقاد ، لا سبيل إلى جداله .
- دون شك ولا سبيل إلى مجادلته في الأفيون ، انه لا يدرك شيئاً من
امرارته إلا بالسباع .

فقال البارون متثل : قد تكون مصيباً ، ان الجدل في هذا الشأن محال
ولكن عاقبة الحشيش والأفيون لا يجلبها أحد وكفى بذلك برهاناً ان أوله
خوف وآخره ضعف .

فتنهّد الماجور وقال : هي الحقيقة بعينها ، ولكن بينها ساعة لا تباع
بالمك ، وقد ظهرت عليه علائم الشوق الشديد ، فقال للسير روبرت : ألم
يحن بعد الزمن ؟
فضحك السير روبرت وقال : لا يزال امامنا ساعة وسأعرفك الآن بهذه
الفتاة الأشورية .

أجاب الماجور دون اكتراف : من هي هذه الفتاة ؟
انها فتاة حسنة يكسّف أشمة حسنّها جمال الحوريات التي يمثّلها
لكم الأفيون .

تبدلت بين السير روبرت والماجور نظرة اشتاق على البارون متثل
وقال له البارون : أحكم علي بما تشاء على أن تأذن لي بأن أهرّك بالأشورية
فقد وعدتها بذلك فأوشكت أن تجن من سرورها ، لا سيما حين علمت انك
قادم من الهند

سامتلك فيما تريد ولكنك تعلم اني أعبد امرأتى عبادة ، لا يؤخر علي
جمال النساء .

سوف ترى فيما طالما قال الأزواج قبلك هذه الأقوال .

وبعد أن انتهى من اللعب ذهب البارون إلى مقبلة بالمجاور واتولى إلى قاعة
كان فيها كثير من النساء ، وهناك فتاة طلعت بينهن مطلع القمر بين النجوم ،
وهي بسامة الشعر سوداء الشعر براقعة العينين لم يكدر يراها المماجور حتى
ارتعش ونسي انه قادم إلى منزل مسز بيوتون لشرب الأفيون .

- ٤٢ -

كان لهذه الفتاة التي يلقبونها بالأشورية إسم آخر دون شك ولكن هذا
اللقب قلب على اسمها حين قدمت إلى لندن وألقت فيها شهرتها البعيدة
وكانت بارعة في جمالها وقد اشتهرت أيضاً في باريس وفيينا وفلورنسا ،
الا ان شهرتها في لندن كانت اعظم إذ راقت في عيون الانكليز لسواد شعرها
وندور سواد الشعر بين الايكوسيات والارلنديات .

ولم يكن أحد يعلم من أين أنت ، بل لا أحد يعلم حقيقة اصلها ، فإنها
كانت تتكلم أكثر اللغات الشائعة كأبنائها ، وقد عثرت بها مسز بيوتون
فجعلتها زينة منزلها وأزدهم الناس في ذلك المنزل بعد قدومها ، وكان ذلك
منذ شهرين .

ثم امتدت شهرتها وانتشرت في جميع لندن ، لاسيا بعد تراحم العشاق
عليها واقتناهم في سبيل هواها ، فقد حدثوا عنها أن اللورد ه. هام في هواها
وهو في مقبلة الشباب ، ولما لم يرق في عينها انتصر عند باب منزلها ، ورووا
كثيراً من هذه الحوادث المفجعة حدثت في سبيل هواها فكانت من ادعى
أسباب شهرتها .

أما المماجور واتولى الذي كان يدعى انه يعبد إمرأته فإنه لم يكدر يراها
حتى اختانج وارتعش وأحسن ان لهذه الحسناء سلطاناً خفياً عليه .

أما الفتاة فإنها أشارت إلى كرسي بقربها وسألته أن يجلس بجانبها ،
فامتثل ونسي منذ تلك الساعة الغاية التي أتى من أجلها إلى منزل مسز بيرتون ،
وهي شرب الأفيون ذلك أنه لقي من سكر عينها ما لا يذكر معه سكر
الأفيون بشيء .

وأما البارون متشل الذي كان واسطة التعارف بين صديقه الماجور وبين
الأشورية ، فإنه بعد أن قضى هذه المهمة ترك صديقه وشأنه ، وجال في القاعة
بين الحاضرين إحثاً كأنه يفتش على شخص واعدته على الملتقى فلم يجد ضالته
وقال : أظن أن صديقي ارثير يهزأ بي .

ولكنه لم يتم جلته حتى فتح باب القاعة ودخل منه رجل في مقبل الشباب
فأمسرع إليه البارون متشل وقال ، لقد طال انتظاري حتى كدت اقنط
من حضورك ..

وكان هذا الرجل نفس ذلك المركيز الشاب الذي تبع مس الن في هايد بارك
حين كان رفاقه يتراهنون على الرجل العبوس وقد حسبه الكونت الرومي ،
فقال له المركيز : ها قد أتيت لماذا حدث ؟

وقال له البارون : حدث كل ما أردته فإن الماجور قد حضر
- أهو هنا ؟

- نعم وهو يحدث الآن الأشورية .

- إذاً إن الأمور سائرة على محور النجاح .

- سيذهبون به قريباً إلى قاعة تدخين الأفيون إذا اقتضى الأمر ولكني
أظن أن عيني الأشورية تقضيان الحاجة وتعملان به أكثر من الأفيون أنظر
إليه أيها الصديق تر أن روحه باتت بين شقي هذه الفتاة .

ونظر المركيز إلى الماجور ورأى أن الأشورية قد فتنته بدلالها وأنه
شاخص الطرف لا ينظر إلا جمالها ولا يسمع غير أقوالها .
وهنا انقطع الصديقان هنيهة عن الحديث ، ثم أخذ البارون متشل بيد

الماجور وسار به إلى مكان خال من الناس في القاعة وقال له : أريد أن نتحدث قليلاً أيها الصديق ؟

— ليكن ما تريد .

— لقد ادهشتني بأعمالك حتى بت في حاجة إلى طلب الإيضاح منك .

فاجلس المراكز وقال : إني لا أنكر عليك اندهماك من إعجابي ، فأنا نفسي مندهش منها أكثر منك .

— إني لا أفهم شيئاً مما تقوله إلا إذا كنت تريد الجزء بي .

— معاذ الله أن أهزأ بأصدقائي .

— إذا أوضح لي ما أسألك عنه .

سل ما تشاء .

— اجتمعنا أول أمس في النادي فاقترحت علي أن ألهيك بالورق ووضعت شرطاً غريباً في يابه وهو اني إذا كنت أنا الرابع تدفع لي ألف جنيه ، وإذا كنت أنت الرابع أصنع مدة ثلاثة أيام كل ما تطلبه الي على شرط أن لا تسألني لإجراء ما يحس بالشرف .

واصبر فاني لم انتبه بعد فأنك حين غلبتني سألتني إذا كنت أعرف الماجور واترني فأجبتك بالإيجاب وقلت لي اني أريد ان تدخه إلى منزل مسز بيرون ثم قلت لي يجب أن تعرفه بالأشورية وتسكبه بغرامها وإذا لم يؤثر عليه جالها يجب أن يسكر بالأيون .

— نعم فقد قلت لك كل هذا ..

وقال البارون وأنا قد فعلت كل ما طلبته الي وجئت به كي يشرب الأيون ، ففعلت به عينا الأشورية ما لا يفعله ذاك السم .

— حسناً فعلت لقد وقيت بمهودك .

— نعم ولكني أريد أن أعلم غايتك من سكر الماجور أو غرامه

— ليس لي غاية .

وأظهر البارون عجبه وقال : كيف يكون هذا ممكناً ؟
 - هي الحقيقة بيمينها أيها الصديق وأنا أمتثل لسواك كما أنت تمتثل لي .
 - الملك لمبت مثلي على مثل هذا الشرط وخسرت ؟
 . كلا ولكني أنا أيضاً قد فنتت بالأشورية كما فتن الماجور ، ولكن الأشورية
 التي فنتت بها لا تدخل إلى مثل هذه المنازل وهي التي أمرتني لمبت لا أعلمه
 أن أجمع بين الأشورية والماجور واتولي .
 - أيمكن أن تذكر لي اسم الفتاة التي تهواها .
 - نعم فانها تدعى مس الن بالمير .
 ودعش البارون وقال . ما هذه الألفاظ التي لا أفهم شيئاً منها .
 - لا يروحك ذلك فاني أنا أيضاً لا أفهم شيئاً منها .
 وكان الناس قد بدأوا في ذاك الحين ينصرفون لأن ساعة شرب الأفيون
 قد حانت .

- ٤٣ -

في الليلة نفسها في الساعة الخامسة صباحاً كانت مركبة واقفة في زاوية من
 شارع بالتين .
 وكان وقوفها منذ ساعة كأنما السائق كان ينتظر خروج أسباده من أحد
 منازل الشارع ، حتى كان يحسب الناظر أنها خالية لا أحد فيها ، لو لم يكن
 يرتفع سببها من حين إلى حين ويبرز منه رأس امرأة كانت تطل وتنتظر
 نظر الفاحص .
 وكانت واقفة قرب باب جهنم أمام منزل مسز بيرتون ، وكان باب المنزل
 يفتح كل ربع ساعة ويخرج منه أحد الزائرين .

وكانت السيدة المقيمة في المركبة تراقب كل خارج من المنزل حتى إذا رآته
أرخت السجف ، إلى أن خرج المركب الذي تقدم لنا وصفه ، وأبقت السجف
مرفوعاً حتى دنا منها فقالت له . ادخل .

ودخل المركب إلى المركبة وأقبل إليها ثم حسي تلك السيدة تحية الهانين ،
لأنها كانت مس الن .

وسارت بهما المركبة فسألته مس الن : أخبرني الآن ماذا حدث

- حدث كل ما أردته فإنه أشبه بالهانين .

- الله شرب الأفيون ؟

- كلا ، إذ لا حاجة إليه ، ومع ذلك فإنه أتى خصيصاً لشربه ، لأن
له به ولماً غريباً ، كما يظهر ، غير أن نظرات الأشورية أنسته الأفيون ،
حتى إنهم جاءوا يخبرونه بفتتاح قاعة التدخين لم يحجبهم لانصرافه إلى
الأشورية .

الله باق معها ؟

- نعم ، ولكنه سيلصرف قريباً لأن مسز بيوتون أرسلت أحد خدامها
لأحضار مركبة لها . انظري فهذه مركبة قد وقفت عند باب جهنم .

- أنظنه يسير معها ؟

- بل أؤكد فإنه كان ينظر إليها نظرات الفتون .

وأمرت مس الن سائقها أن يتقدم إلى باب جهنم وأن يقف أمام المركبة
المتنظرة ثم قالت للمركب : اني أريد أن أتحقق الأمر بنفسي

وبعد هنية فتح باب جهنم الخارجي ورأت مس الن امرأة خرجت منه
وهي متشعبة بشال من الكشمير فطلعت أنها الأشورية .

وكانت متوكأة على ذراع رجل رآه المركب ممساً لمس الن : هذا هو
الماجور واترلي .

ثم رأت مس الن أن الأشورية صعدت إلى المركبة وسمعتها تقول للماجور :

إصعد يمانى .

فصعد بمثلها وسارت بها المركبة .

وعند ذلك قالت من الآن للمركب : لقد اطمأن بالي الآن فاشكرك
لاخلاصك .

وقال لها المركب : أتملين يا سيدتي اني لم أفهم شيئاً إلى الآن من كل
ما يجري

- ذلك لأنى أريد أن نفهم ، أنسيت شروطنا يا حضرة المركب ، ألم
تسألني أن أأذن لك بمرافقتي مرتين في الأسبوع في هايد بارك واشترطت عليك
أن تخدمني مقابل ذلك دون أن تحاول الاطلاع على أسرارى وقدوفيت بوعدي
فوجب عليك أن تقي بوعدك .

وهذه الأسرار أتبقى غامضة على الى الأبد ؟

وضحكت من الآن قائلة : إنى لا أقول هذا القول فإذا كنت كنوما طائفاً
فقد أظلمك على بعض الأسرار وإنى مستجيبة فاستودعك الله

- كيف ذلك أتركيني وحدي ؟

- أريد أن أوصلك إلى منزلك ؟

- حبذا يا سيدتي .

وأمرت السائق أن يذهب الى غرفة ٢٤ في شارع بال مال ، حتى إذا
وصل بها الى ذلك المنزل لثم المركب يدها وقال لها : أين أنت ذاهبة الآن
يا سيدتي ؟

- هذا أيضاً سر لا يجب أن تعلمه الآن .

وخرج المركب من المركبة وهو يعجب بأمر هذه الفتاة أما من الآن فلأنها
أمرت السائق ان يسير بها الى هيبستاد غرة ١٨ .

فامتثل السائق واتكأت من الآن في مركبتها .

وبعد نصف ساعة وقفت المركبة عند باب منزل مسز فانوش ، تلك

المرأة التي اختطف ابن إرنلدا ، والتي وجد للورد بالمير في حديقته مكبلاً
مكوماً .

- ٤٤ -

ولندخل الآن الى منزل مسز فالوش التي عرف القراء أمرها مع ابن إرنلدا
فنقول انها رجعت عن مهنتها السابقة وهي تربية الأطفال ، وتخلصت من
تلك العجوز التي كانت تضرب الأطفال ذلك الضرب المروع بعد أن خانتها
كما تقدم .

ويذكر القراء ما حدث بينها وبين الرجل المبوس فانها بعد أن هرب رالف
ابن إرنلدا من منزلها في هيبستاد عادت الى لندرا فرأت منزلها خاوياً
خالياً لا عجوز فيه ولا أطفال
أما العجوز فقد كانت سافرت الى حيث أرسلها اللورد بالمير بعد أن
أرشدته الى منزل مسز فالوش ، وأما الأطفال فقد كان الرجل المبوس نقلهم
الى محل أمين ياربون فيه .

ولم تأسف مسز فالوش لفراق الأطفال والعجوز ، وعادت الى هيبستاد
وباتت في منزلها مطمئنة الى أن جاءها الرجل المبوس فضافت خوفاً عظيماً
لاعتقادها أنه سينتقم منها ويعذبها شر عذاب ، غير انها اطمأنت حين علمت
انه يريد استخدامها في إيهام الماجور واترلي ان ابن إرنلدا ولده بقية إدخاله
مدرسة أبناء المسيح .

وكان المبوس قد دفع لها مقابل ذلك مبلغاً عظيماً من المال فعاشت به
عيشة السكينة ولم تعد تخاف غير العبوس الذي تجاسر على ان يعذب بلورد
نييل من اعظم رجال البرلمان تقوذاً .

وكانت لا تزال محتفظة بخادمتها الايكوسية ، وكانت ترسلها لاستطلاع الأخبار إذ لم تكن تجسر على الخروج من منزلها ، وعلمت ان الحكومة تبهم الرجل المبوس بجرمة تستوجب الإعدام ، وانه لم يصد الى منزل شوكنج منذ عهد بعيد واطمان بالها لإعتقادها انه سجين ، وان العقاب لا بد أن ينفذ فيه .

وفيا هي جالسة ذات ليلة تشرب الشاي سمعت طرق باب منزلها الخارجي وأرسلت خادمتها كي ترى من الطارق وعادت اليها برسالة لم يحيي بها عامل البريد بل رجل لم تتبين وجهه لأنه كان ملثما

واضطربت مسز فالوش كأنما قلبها قد أنذرنا بمصائب وقمعت الرسالة بيد ترجف ، وأسرعت بنظرها إلى موضع التوقيع فلم تجد توقيعاً ، أما الرسالة فكانت كما يأتي :

« يطلب إلى مسز فالوش ان تنتظر في هذه الليلة زيارة شخص يريد أن يحادثها بأمور خطيرة .

« فإذا لم تفتح لهذا الزائر عرضت نفسها لأخطار لا تستطيع تفادها
« وإذا خطر لها أن تلتجئ إلى البوليس وتعرض عليه هذه الرسالة ، أو اثمنت سواها على هذا السر عرضت نفسها لغضب شخص قوي قادر .

وسقطت الرسالة من يدها لما أصابها من الرعب وتادت خادمتها وقالت لها بصوت يتلعجج : لقد خدعوك لأن الرجل المبوس ليس في السجن

ولبثت مسز فالوش منذ ذاك الحين على أشد حالة من الرعب والجنون ولكنها امتثلت لما ورد في الرسالة فلم تطلع عليها البوليس ، ولم تبج بسرها لخادمتها ، بل أمرتها ان تذهب إلى مضجعتها ، وذهبت هي إلى تلك الغرفة المظلمة على الحديقة ، وهي الغرفة التي دخل منها قبل الرجل المبوس وشوكنج فجأة كما تقدم فجعلت تراقب باب الحديقة وتنتظر زيارة الشخص السري وهي ترتعش رعباً لأقل حركة تسمعها .

ومرت الساعة الثانية والثالثة والرابعة بعد اقتصاف الليل دون ان يحضر أحد ، وحسبت ان الرسالة مزورة .

واراحت بعض الارتفاع غير ان اطمئنانها لم يطل فإنه لم تكن الساعة الخامسة حتى ميمت طرق الباب فانتفض جسمها واضطرب قلبها حتى شعرت انها لا تستطيع القيام .

ولكنها تجلوت وخرجت من الغرفة إلى الحديقة فمشت بأقدام مضطربة إلى الباب ، ولما فتحت الباب تنهدت تنهد المتفرج بعد ضيق إذ رأت امرأة تصدت لها قائلة : أنت هي مسز فالوش ؟

- نعم يا سيدي .

- أنا هو الشخص الذي تنتظرينه وأنا أدعى مس الن ابنة اللورد بالمير فسيدي أمامي إلى منزلك .

٤٥

وامثلت مسز فالوش وقبمتها مس الن إلى الغرفة التي كانت تنتظر فيها منذ حين .

وقد اطمأنت فالوش انها لقبت امرأة مثلها وانها حلة رقيقة الحديث ، وقالت في نفسها : لا بد ان تكون رقيقة الطباع لاسيا وهي ابنة لورد نبيل . ولكنها حين وصلت إلى الغرفة ورأت مس الن أزاحت النقاب ونظرت اليها بعينها البراقنتين لم يسمها إلا الارتعاش .

وقالت لها مس الن : إن الوقت أضيق من أن تنفقه بالاسهاب الملل وسأوضح لك سبب زيارتي بأوجز كلام فقول لي ألم تكوني مربية أطفال ؟

- نعم ..

- ألم تتعودي خنق اولئك الأطفال حين لا تجدن فائدة من أفعالهم ؟
فاصفر وجه مسز فالوش وقالت : إنها أراجيف يا سيدتي أشاعها عني بعض
أهل الشر .

بل رواها رجل يدعى ويلتون وهو الآن في السجن .

واضطربت فالوش حتى لم تعد تعلم بما تجيب فهزت مس الن كتفها
وقالت لها : لقد قلت لك أيتها السيدة ان ضيق الوقت يمنعني عن الاسهاب ،
فاعلمي الان اني أثبت لأخيرك بين أمرين ، وهما اما السجن والحكم بالإعدام ،
واما التبرئة ومكافأتك بأربعة آلاف جنيه ، وهي ثروة تعيشين من ريعها
مدى الحياة .

وحاولت فالوش ان تتكلم فقاطعتها مس الن بحفاة وقالت : إصفي الي
تعلمي اني عالة بكل شيء فانه منذ بضعة أشهر كتب اليك ضابط عائد من
الهند يدعى الماجور واترلي يطلب اليك إرجاع ولده الذي إلتئمتك عليه .

وصاحت مسز فالوش قائلة : هوذا يا سيدتي برهان على براءتي بما يتهموني
به فلاني أرجعت هذا الفلام الى أبيه الماجور والبرهان انه اليوم في مدرسة
أبناء المسيح .

فابتسمت مس الن وقالت : اني أعرف كل ما تقولينه ، وأعرف أيضاً ان
هذا الفلام ليس هو ابن الماجور ، بل هو غلام ارلندي يدعى رالف وانت
التي سرقته .

وأطرقت فالوش برأسها الى الأرض حين رأت مس الن واقفة على
حقيقة امرها .

وعادت مس الن الى الحديث فقالت : ان الفلام قد هرب وسقط بأيدي
عصابة من اللصوص ادت به إلى السجن في سجن الطاحون فأنفذه رجل يدعونه
الرجل المبوس كي تقدميه للماجور واترلي بصفته ولدأ له .

واصفر وجه فالوش عند ذكر الرجل المبوس وقالت : ان هذا الرجل

قوي شديد وقد أمرني ولم أجد بداً من الامتثال .
وأجابتها مس الن بيروود : إذا أعطي اني أأعدو هذا الرجل الشديد
والحرب فاشية بيدي وبينه .
- أأنت تجسرين على معاداة الرجل العبوس ؟

وقالت الفتاة بلهجة الواثق بما يقول : اني على وشك الظفر به الآن
وسأحقه قريباً سحق الزجاج غير اني محتاجة إلى مساعد لأضربه الضربة
الغاضية وهذا المساعد هو انت .

فارتعشت فالوش من الخوف وقالت : كلا يا سيدي .. لا أجسر على
معاداة .

فدنت مس الن يدها الى جيبيها واخرجت منها ورقة عرضتها عليها .
ووجف قلب فالوش وقالت : ان هذا أمر بالقبض علي .

- نعم وهو موقع عليه من فاطر الحفانية .
- رباه ، إذا هلكك .

- هو ما تقولين فاني استطيع ، حين أريد ، اعطاء هذا الأمر الى اثنين
من رجال البوليس فيذهبان بك الى السجن ، ولا يكون جزاؤك غير
الشنق بعد اسبوع ، ولكني لوثر أن أجازيك بما وعدتك به من المال اذا
كنت تخدميني .

- ولكن اذا خدمتك يقتلني الرجل العبوس ..

- واذا لم تخدميني تشنقني فاختاري اهون الوائين .
- ريلاه ... وأية فائدة من الاختيار بين الشريين اذا كان الموت يحول
بينها ؟

- لا تقنطي واصني الي تري ان هذه الأخطار يمكن اتقاءها فإني حين
استخدمك للقضاء قضاء مبرماً على الرجل العبوس يشنق هذا الرجل في اليوم
نفسه ولا يستطيع الانتقام منك ..

— ماذا يجب أن اصنع ؟
— يجب أن تبادري بالكتابة لناظر الحفانية ان الولد الذي رد الى الماجور
واتولي ليس ولده وأنه ارلندي اسمه ولف وأنه نفس الفلام الذي هرب من
سجن الطاحونة .

— ولكفي اذا كتبت هذه الكتابة اكون قد اعترفت بمخائلي .
— دون شك ويجب ان تعترفي أيضاً أنك دفعت ولد الماجور واتولي الحقيقي
الى حليف لك يدعى ويلتون فأغرقه في النهر .
— اذا يحكون علي بالشتق .

— هو ما تقولين ولكنك تتألمين عفو الملكة .
— من يضمن لي نيل هذا العفو ؟
وقالت لها مس الن بيرود ويلهجة دلت على الاخلاص الأكيد : يضمه لك
ابنة اللورد بالمير واللورد بالمير نفسه .

- ٤٦ -

طلع النهار كما يطلع عادة في لندرا، أي ان الضباب يحمر ويرق حتى ترى
الأشجار من خلاله .

وقد نفذت اشتمه الى الغرفة التي كانت فيها ابنة اللورد فقالت لمسز
فانوش : هوذا الصباح قد بزغ ولم أعد أستطيع البقاء ، فإذا كنت لا توالدين
خائفة من الميوس هلي ممي أذهب بك الى موضع امين لا يصلك فيه
شر الممتدين .

— الى أين تذهبين بي ؟
— الى منزل الأسقف باترس تون أعظم رجال لندرا نفوذاً .

- اني لم اجمع أبداً بهذا الاسم .
فما تبسمت مس الن وقالت : ولكنك سمعت بأسقف كنديوري
دون شك ، فاعلمي ان هذا الأسقف العظيم يتلقى من السير باترس توين اوامر
سرية .

وعلمت فانوش انه لم يعد بد لها من الانقياد الى ابنة اللورد لأنها كانت
تحمل الأمر بإلقاء القبض عليها فقالت لها : اني مستعدة للذهاب معك الى
حيث تشائين .

وانشعت مس الن بردائها وأزخت النقاب على وجهها وخرجت بفانوش
من ذلك المنزل الى مركبتها ، وأمرت السائق ان يذهب بها الى منزل الاسقف
باترس توين .

وكأنما هذا الأسقف كان ينتظر زيارة مس الن فإنه بقي ساهراً الى هذه
الساعة ، ولما وصلت المركبة الى منزله دخلت مس الن اليه مع فانوش وعرفته
بها قائلة : هذه هي المرأة التي حدثتك عنها .

فأدخل الأسقف الاثنين الى قاعة الاستقبال واخذ ينظر الى فانوش
نظرات الفاحص ، فأشارت له مس الن اشارة سرية أدرك قصدها وذهب
الى غرفة اخرى فتبعته مس الن تاركة فانوش وحدها في القاعة .
ولما خلا الاثنين قال لها الأسقف : أرضيت بما اتفقنا عليه ؟
- انها رضية بكل شيء فهل أبلغت فاطم الحفانية .

- دون شك ، الم ارسل لك الأمر بالقبض عليها ولكنني ارى صعوبة
جديدة لم تكن تتوقعها فان هذه المرأة ستكتب حكايتها بيدها ثم تؤيد
باعترافها الشفاهي امام البوليس ما كتبه بيدها
- ولكنني وعدتها بالمفو .

- ذلك صعب ... لأنها ستحاكم علناً وتنتشر الجرائد أخبارها وتحول
دون المفو .

- ولكن لا سبيل إلى محاكمتها ، إذ يمكن إطلاق سراحها بضمانة فتتبرح
إنظاراً قبل المحاكمة .

- ولكنك ربما تجهلين نظام مدرسة أبناء المسيح وما تتمتع به من الامتيازات
منذ عهد ادورد السادس مقشئها .

- سوف ترى إنني لا أجهل شيئاً فإن كل تلميذ من تلامذة هذه المدرسة ،
يلبس الوشاح الأزرق والجرابات الصفراء لا يمكن القبض عليه إلا إذا ارتكب
جريمة في الطريق خارج المدرسة .

وأنا أعلم أنه لو قيل للبوليس ان هذا الفلام متكرر باسم سواء وانه من
المجرمين المحكوم عليهم فإما يصدق او ينكر . وفي الحالين لا يحسر أن
يقبض عليه .

وحق لو تمكنا من إغراء أحد رجال الشرطة وقبض عليه وذهب به إلى
سجن الطاحون وعرفه جميع الحراس ، فإن اللورد المحافظ يسرع في الحال إلى
طلبه وإخراجه .

فقال لها الأسقف : أرايت إذاً كيف ان مساعينا تحبط أمام الامتيازات
المنوحة لهذه المدرسة ؟

- ولكن الحيلة تعيننا على هذه الامتيازات فان الشرطة ستقبض على الفلام
بغير زيه المدرسي .

ألم أقل لك اني اتفقت مع امرأة تدعى الأشورية على أن تقرري الماجور
واولى ؟ إذا فاعلم ان دور الغواية قد بدأ ، وأنه لا تمضي ثمانية أيام حتى
يصبح هذا الماجور آلة بيد تلك الحسنة تعبت به كما تشاء ولا تعود تخاطر
امرأته له في بال . ثم اني احتلت أيضاً على إبعاد امرأته كي يخلو الجو للأشورية
فلأنا الآن خارج لندرا .

- ماذا فعلت ؟

- إنني احتلت حيلة بسيطة . وهي انه بعد ان خرج زوجها من منزله

ذاهبا إلى قاعة جهنم كي يشرب الأفيون ، وامراته تحسب انه ذهب الى النادي حسب العادة ، زورت تلفرافا وأرسلته اليها . وخلاصة هذا التلفراف أن أخاها في إيكوسيا ، أصيب فجأة بمرض شديد ، وانه لا بد من حضورها .

فلما وصلها هذا التلفراف الملقق بمحت عن زوجها في كل مكان ، فلم تجده لأنه كان عند مسز بيوتون . فتركت له كتابا في المنزل وفي النادي وسافرت في الحال الى إيكوسيا ، وهي ستجد أخاها معافي عند وصولها . فتعلم ان التلفراف مزور .

ولو افترضنا أنها عادت توأ يقتضي لذلك أسبوع ، وهو كاف لإتمام مهمتنا وذلك ان الماجور وأولي سيصير في خلاله عبد للأشورية كما هو عبد للأفيون . ومن عاداته ان يحضر ابنه مرة في الأسبوع ، من مدرسة أبناء المسيح ، ويحييه به الى المنزل . ولكنه سيحييه به هذه المرة إلى منزل الأشورية لغياب إمرأته .

— ولكننا لا نزال حيث كنا من الصعوبة ، فإن كل أب ينقل ولده إلى هذه المدرسة ، يتمهد ان ينزع ملابسه ، إلا بعد أن تنتهي مدة تعليمه .

— إنني أعرف كل ذلك . ولكن الماجور لا يخل بتمهده ، بل ان الأشورية تسكره بالأفيون حتى يضيع رشاده وعند ذلك تقوي القلام وتلبسه ملابس أجمل من ملابسه وأكثر لماعا .

— وعند ذلك تخضر الشرطة ؟

— هنا ينتهي عملي ويبدأ عملك

— ولكنك تعلمين أن القبض على الناس في المنازل يحرمه للشرع

— ولكنه غير محرم في هايد بارك فان الأشورية تفتنم فرصة انشغال الماجور بسكره الأفيوني وتذهب بالقلام بغية التزده بالحدائق .

وبينا كان الأسقف ينظر الى مس الن نظر المعجب ، بذكائها وتوقد ذهنها مع
قرع الباب الخارجي ثم رأى ان باب الغرفة قد فتح ودخل منه سكرتيره وقال :
إن رئيس البوليس قد حضر يا سيدي .
— أدخله الى قاعة الاستقبال .

ثم ذهب بنفسه الى تلك القاعة التي كانت تنتظر فيها فافوش على أحر من
الجر ، وهي لا تعلم ما يكون مصيرها فقال لها : لقد حان وقت اعترافك
يا سيدي بكل شيء .

وعند ذلك فتح الباب ودخل رئيس البوليس ، فجعل المرق البارد
ينصب من جبينها ، وقد اشتد رعبها لمنظر البوليس ، حتى خيل لها
أن المشتقة قد نصبت أمامها ، وان الجلاء يقول لها : لقد جاء دورك
الآن فاصمدي

- ٤٧ -

ولتدخل الآن الى منزل الأشورية فان هذه الحسنة التي كان الناس يقتلون
عليها والتي كانت عينها تفعل فعل السحر بالباب الرجال ، كان لها منزل عظيم
في بورتلاند بالاس يشبه القصور الفخمة .

وذلك ان السير آرثر ، ذلك النبيل المنكود الذي انتشر في سبيل هواها ،
بنى لها القصر وأهداها إياه من خلال ضريحه . فانه كان قد شيد هذا القصر
من أجلها ، فاستعان على بنائه ونقوشه بخير المهندسين والمصورين والنقاشين ،
وأنشأ فيه حديقة غناء ، وضع فيها التماثيل الجميلة . فبات أشبه بيككل
بناء لمعبوده .

غير أن معبوده أبى أن يقيم فيه ذلك المهد فلما قنع السير آرثر من

سبحا انتحمر ، فوجدوا في وصيته انه يجب هذا القصر فيه من الرياش بما
للأشورية . فاستولت عليه غنيمة باردة وأقامت فيه دون ان يزعجها ضميرها
كأنها اشترته بمالها .

ففي الساعة العاشرة من صباح ذلك اليوم الذي جاءت فيه مس الن
بغاوش إلى منزل الأسقف كانت الأشورية جالسة عند نافذة غرفتها المطلقة على
الحديقة ، تستلشق نسيم الصباح ، وتتدفأ بأشعة الشمس التي فازت على
الضباب وبددته .

وكانت تنتظر من حين إلى حين إلى رجل كان دائماً في غرفتها على مقعد طويل
وهو الملاجور واتلي نفسه .

وكان دائماً بملابسه وهي غتة النظام وهو منفوش الشعر نوماً عميقاً يدل على
أنه أفرط في شرب الخمر والأفيون .

وكان في زاوية الغرفة مائدة عليها بقايا الطعام والشراب وفي قريباها تارجية
ذات أنبوب طويل .

وكانت الأشورية تنتظر اليه من حين إلى حين نظرات الفاحص ، ثم
تعود إلى الحديقة وتنتظر إلى بابها نظرات الجزع ، كأنها كانت تنتظر
قدوم زائر .

ثم سمعت صوت مركبة وقفت عند بابها فعالت في نفسها سوف تراه دائماً
وتعلم اني وفيت بوعدي .

وعند ذلك خرجت امرأة من تلك المركبة ، كانت تدل خطواتها أنها
في عهد الصبي ، وكانت مقنعة بقناع كثيف يستحيل معرفة وجهها من
خلاله . ولكن الرجل المبوس لولفها وأرسل نظراته من النافذة إلى ذلك
القناع لاخترقه وعلم أنها مس الن . فلأنها هي نفسها كانت تلك الزائرة التي
تتوقعها الأشورية .

وكانت عائدة من منزل الأسقف بفرس يون حيث جرى كل شيء فيه طبق

رغائبها ، فإن مسز فالوش غرما المال وأخافها العقاب فاعترفت لرئيس الشرطة بأن ابن الماجور واترلي قد أماته خادمها غرقاً ، وأنها قدمت له بدلاً منه الغلام الارلندي وأومته انه ولدها .

وبعد ان كتبت اعترافها اتفق الأسقف مع رئيس الشرطة على إطلاق سراحها بضمانة قدرها ألف جنيه فدفعت مسالن المال وأقامت فالوش في منزل الأسقف آمنة انتقام الرجل المبوس .

أما مسالن فقد كان ظمأها إلى الانتقام من المبوس شديداً ، فأرادت قبل ان ترسله إلى المشقة أن تنزع من نفسه كل رجاء ، فتتضي على حليفته فالوش ، وتعبد ابن ارلندا إلى سجن الطاحونة ، وتضرب الارلنديين الضربة القاضية .

وبعد ان ذهب رئيس البوليس قالت لباترس توين : يجب الآن ان نهم بإيجاد رجل ثقة خبير من خير رجال الشرطة فان مثل هذه المهمة لا يجب أن تمهد لغير الأكفأ .

وعند ذلك افترق الاثنان فذهب الأسقف الى إدارة الشرطة المومبية وذهبت مسالن الى منزل الأشورية

فلما وصلت ورأت الماجور واترلي قائماً ، وقربه نارجية الأفيون ، ظهرت عليها علامات السرور ، ووزعت برقمها وظهرت للأشورية يجماعها وعلام كبرائها ، فغضت بصرها وشمرت انها لا تستطيع إلا ان تكون خاضعة لهذه الفتاة .

أما مسالن فاتها جلست وقالت لها : ماذا حدث ؟

وبقيت الأشورية واقفة احتراماً وقالت : لقد أتيت به منذ الساعة الرابعة بعد أن كاد يفتقني وأقسم لي انه يتبعني إلى حيث أريد . فتعشينا وشرب مقداراً كبيراً من الخمر وكثيراً من الأفيون حتى غاب عن الصواب ولكنه استيقظ من الصباح وعاد اليه شيء من صوابه فذكر امراته وقال مسكينة انها

الآن على أسوأ حال لنياي .

فأطلعت على كتابها الي وهو الكتاب الذي تخبره به عن أخيها ومرسه الفجائي واضطرارها الى السفر الى ايكوسيا ثم أخبرته ان امرأته أرسلت هذا الكتاب اليه في الناري فأرسلوه من النادي إلي .

فقرأ الكتاب وتأثر تأثيراً أطار سكرته فأخذت يده بين يدي وقلت له :
إذا كانت امرأتك قد سافرت فما تخاف ؟

فرايت أن جسمه قد تكهّر لنظراتي فنادت خادمتي وأمرتها أن تمد النارجلة ، وأخرجت من درج حبة من الآفون . فلما رأها أشرق وجهه ونسي كل ما فيه ، وأقبل على أنبوب النارجلة . فما تركه حتى نام وبات كما ترينه الآن .

فألت مس الن : لقد أحسنت ولكن يجب إيقافه بعد ساعة او ساعتين فليدعك صدغيه وأعصابه بهذا الماء .

ثم أعطت الاشورية قنينة فيها سائل أحمر ، وقالت لها : انك اذا فركت صدغيه بهذا السائل استفاق ويبقى خامل النعم ، ولكنه يفهم ما تقولين له .

- ماذا تريدان ان أقول له ؟

وقالت لها مس الن بلهجة السيدة الآمرة التي تمودت ان تطاح : إصني الي تعلمي ما أريد .

- ٤٨ -

قد يسجب للقراء من خضوع الاشورية لمس الن على ما مثلت به هذه المرأة من الشهرة والدلال على عشاقها ، وتأثت أهل الشيبية من حولها ومن كان في منزلتها

لا يخضع الناس للمال ولا يهرب علو المقام
غير ان هذه الحساء ، على وفرة جمالها وسلطان دلالها ، كانت مقيدة
بماضيها الذي يحمله جميع سكان لندرا ، ما خلا السير باترس توين ،
ومس الن .

وقد اتفق أن مس الن كانت محتاجة ، لتنفيذ أغراضها الخفية ، الى
امراة جيدة مدنية تستطيع أن تقودها بلجام نفوسها الماضية ، وتمهد
اليها اغواء رجل فتطيع . فكشفت بأمرها السير باترس توين ، فأرشدتها
الى الاشورية .

وقد كان هذا الاسقف معروفًا بنفوذه ، وانتشار بوليسه السري في سائر
أغحاء لندرا فلم تكن تخفاه خافية من كل ما يجري فيها . واذا أراد نكابة
أحد من كبار القوم عمد الى الدسائس مستعينًا عليها بما لديه من الأسرار ،
فأزله الى الخفيض

وحكاية هذه الاشورية أنها كانت انكليزية وقد سرقت سرقات كثيرة
وهي في الخامسة عشرة من عمرها . وكانت تدعى في ذلك العهد ايننا بيتلام
وهي اسراييلية .

وقد حكم عليها بالسجن عشرة أعوام عقابًا على جرائمها المديدة . فساعدها
أحد عشاقها على الفرار من السجن .

وبرحت انكلترا وذهبت الى فرنسا ثم الى ايطاليا ، فشجع جمالها بغموض
ماضيها وأقامت في دار القرية عشرة أعوام الى ان وثقت من نسيان أمرها في
لندرا فصنت الى الوطن وعادت الى لندرا منذ عام فلقبت من احتفاء الشباب بها
ما جعلها في مقام الاميرات .

وبقيت وهذا دأبها الى أن اكتشف بوليس هذا الاسقف أمرها . فلما طلبت
اليه مس الن امراة حسناء مجرمة أرشدتها الى الاشورية وحكى لها كل ما
عرفه عن ماضيها .

ففي الليلة نفسها تكررت مس الن وذهبت الى منزل الاشورية وكان اوا،
ما فاجأتها به انها حينها باسمها القديم اي ابنا بيتلام فاصفر وجهها وعلت أن
امرها قد انقضى ولم تكن الا في غرور .

فاغتنت مس الن فرصة اضطرابها وقالت لها انك الآن مهددة بالعودة
الى السجن الا اذا خدمتني خدمة صادقة في ما أريد وان لا أطلب اليك ما
يستحيل إجراؤه بل أسألك قضاء امر تفضلين مثله في كل ليلة وفوق ذلك
أ كافئك خير مكافأة .

فرضعت الاشورية لمطالها وباتت عبدة لها منذ ذلك الحين ، ففعلت كل
ما طلبته اليها .

فلما فاجأتها أخيراً ورأت الماجور قائماً كما قدمناه ، قالت لها : إصفي
إلي الآن ، فإنك تعلمين الدور الذي يجب أن تمثليه ، حين يصبح الغلام
في منزلك .

وقد كنت أمس متردة في تعيين اليوم الذي يجب فيه الاجراء ، لاني
كنت أجهل تأثيرك بالماجور . أما وقد وثقت من حسن هذا التأثير ، فقد
حان وقت العمل .

إعلمي الآن ان هذا الماجور حين يستيق من سكره قد يخطر على باله
عزيزان وهما امرأته وولده فإذا صحا تأمرني خادمك ان يذهب الى منزل
الماجور فيعود منه بهذه الرسالة البرقية المزورة المحتومة وهذه الرسالة من امرأته
اليه وهي تحتوي على ما يأتي .

« زوجي العزيز

« إن أخي بات آمناً من الخطر واننا ساقم بين المائة أربعة ايام وفي اليوم
الخامس اكون في لندرا » .

ثم أعطتها الرسالة قائلة : ان الماجور حين يطمئن على امرأته ويعلم انها
ستقرب خمسة ايام بعد نفسه سعيدياً بالإقامة عندك في هذه المدة .

غير انه يذكر ان هذا اليوم يوم الخميس ، اي يوم الاجازة في مدرسة ابنه المسح ، وانه تعود ان يذهب بولده الى التنزه في مثل هذا اليوم من كل اسبوع فاذا كان ذكر امامك ، وهو لابد ان يذكره ، فأظهري شوقك الى رؤية ابنه وعلي الباقي أعلمت ما اريد منك ؟
- نعم .

- ان الفلام يتفدى عندك وفي خلال الفداء اسقي الماجور من قناني الحمر التي جئت بها اليك ، فان فيها غدراً اذا شربه نام على الاخر ، وعند ذلك تظهرين للفلام هذه الملابس الجمية التي احضرتها لك ايضاً وتلبسيه ايها بدلاً من ملابس .
- وفي اية ساعة تريدان ان اذهب ؟

في الساعة الثامنة بعد الظهر فتدخلين به من باب بال مال وتذهبين به ماشية الى ضفاف الندير فأمر بك متمطية جواداً واشير اليك اشارة خفية أعين لك فيها المكان المقيم فيه البوليس السري .
فوعدها الاشورية بالامتثال لرغائنها ، فأرخت مس الن ثعابها الكثيف على وجهها ودعبت الى مركبتها فعادت توالى المنزل .

وكان ابوها قد عاد من النادي فنام وهو يحسب ان ابنته نائمة حسب عاداتها فلما وصلت مس الن الى المنزل وأت عند الباب رجلاً ينتظرها ، وهو رجل نحيف الجسم واضعاً على عينيه نظارات زرقاء فأعطاه رسالة وقال لها : انها من السير باترس توين .
ففضتها وقرأت فيها ما يأتي :

« اني مرسل اليك رجلاً من رجال البوليس السري وهو ثابت الارادة شديد العزيمة فيسبض على الفلام بمهارة بحيث لا يستلفت اليه الابصار غير انه لما كنا نخشى نيقظ الارلنديين ومراقبتهم لهذا الفلام الذي يمتبرونه سيدم الاعلى اعطيتي ادارة البوليس كثيراً من الجنود السرية يخفرون البوليس الذي سيقبض على

الغلام ويحولون دون هجوم الارلنديون »
فلما اتمت مس الن تلاوة الرسالة ، نظرت الى هذا الرجل فأعجبته
سكيلته الواضحة وقالت . اتملم اني قد عينت جائزة قدرها الف جنيه لمن
يقبض على الغلام .
اشكرك يا سيدتي ولكفي لا اعرفه .

اذهب في الساعة الثامنة بعد الظهر الى الحدائق وقف عند مدخلها من
جهة بال مال اظهره لك .
فالحني الرجل مسلماً عليها بملء الاحترام وانصرف .

٤٩ .

في هذا اليوم نفسه قبل ان تشرق الشمس وقبل ان يتبدد الضباب انهم على
لندرا كان نور ينبعث من نافذة غرفة في مدرسة ابناء المسيح وأشعته تضطرب
من وراء الستائر .

وكانت هذه الغرفة غرفة امرأة صبية ، هي احدى الفاسلات في
تلك المدرسة .

وكانت المرأة تنقطع عن العمل من حين الى حين وتطل من النافذة فتزجج
الستارة وتطلع الى الشارع .

على انها لم تكن تتوقع دخول احد اليها من الخارج ، فان هذه المدرسة لا
يدخل اليها غريب عنها ، ولكنها كانت تطل كي تراقب الفجر وتعلم الساعة التي
هي فيها فلانها كانت تظفر دفو الساعة السابعة بفارغ الصبر فلما دقت الساعة دق
الجرس فبغت على وجه المرأة علامات السرور .

وكان هذا الجرس جرس المدرسة المؤذن باستيقاظ التلامذة ، وهذه المرأة

والدة ابن ارلندا التي أدخلها المبوس الى المدرسة بصفة عاملة كي ترى ابنها كل يوم إذ لم تكن تطيق فراقه .

فبعد أن دق الجرس بعشر دقائق قرع باب غرفة الارلندية ودخل ولدها رالف فأكب على عنقها يقطمه تقبيلًا ويقول : ما أطول الليل يا اماء ، فاني لم أراك منذ أمس .

— أسكت ولا تتأديني بأملك فأنت تعلم اني في عيونهم مربيتك واذا عرفوا حقيقة أمرنا كان جزاؤنا الشنق .

فرعب رالف وقال : انهم يرجعونني الى سجن الطاحونة أليس كذلك ؟

.. نعم . يا بني والأسفاه ، وكفى انهم أنفروا لي أن أراك في صباح كل يوم ، ثم ختمته الى صدرها وجعلت تقبله قبيلات حنو لا يدرك حقائق اسرارها غير الامهات وقالت له : أتعلم ان هذا اليوم يوم خميس أي يوم الاجازة المدرسية ؟

— نعم ، وسيتأني هذا الرجل الذي أدعوه بأني فيذهب بي إلى النزهة وانه كثير الرأفة بي ، وهذه المرأة التي أغضب حين اضطر إلى ان أدعوها بأني تقبلني حين ترائي وتلحف الجمع السخين فلا يسعني عند ذلك إلا البكاء لأني أفكر بك .

— كلا يا رالف اني لا أريد أن تبكي بل أريد أن تحب هذه المرأة والآن افكر يا بني انك ستراني اليوم مرتين .

فصفق الغلام بيديه مروراً وقال : كيف ذلك ؟

— ذلك لأنني أذا أيضاً سأخرج اليوم من المدرسة ، فان هذا اليوم من الأعياد ومدير المدرسة يعلم اني كاثوليكية فأذن لي بالذهاب إلى كنيسة سانت جيل مرتين في الأسبوع ، والآن قل لي متى يأتي الماجور واتولي عادة للذهاب بك الى النزهة ؟

— في الساعة العاشرة صباحاً .

- إذن سأذهب الى الكنيسة قبل هذه الساعة ثم لا بد من أن أعود الى المدرسة توأ فاقفت عند الباب وانتظر خروجك فأراك مرتين .
وهنا دق جرس المدرسة مرة ثانية مؤذناً بدخول التلامذة إلى قاعات التدريس فودع رالف امه باكية وانضم الى التلامذة .

وبعد ذلك بساعة كانت الارلندية داخلة الى كنيسة سانت جيل وكان رجلاً واقفاً عند الباب وهو خادم الكنيسة فلما رآها دنا منها وقال لها : ان الأب سموئيل امرني ان انتظرك هنا لأخبرك انه يجب ان يراك .

فقلقت الارلندية لهذه الدعوة ، وافتكرت بابنها وحسبت ألف حساب وجعلت تقول في نفسها : ما عسى ان يريد مني الكاهن ، لا شك انه يوجد خطر جديد .

ولما انتهت الصلاة أمرعت الى الكاهن وقالت له : ماذا حدث وأي خطر ينذر ولدي ؟

.. انهم يريدون اختطافه من مدرسة أبناء المسيح .
فاصفر وجه الارلندية اصفراراً شديداً وعقد لسانها ، فلم تستطع ان تنطق بحرف .

فقال لها الكاهن لقد وردني أمس من الرجل العبوس هذه الرسالة وهذه هي فاقراها .

فتناولتها تلك ام المنكودة بيد تضطرب وقرأت ما يأتي :

« يوجد خطر جديد يتهدد الغلام ولم أعرف حقيقة امره بعد ولكنني سأعرفه قريباً وأما الذي علمته الآن فهو انهم يحاولون اختطاف الغلام من مدرسة أبناء المسيح ولذلك يجب الحذر الشديد ، فاذا رأيت أم الغلام قل لها ان تقف في مواقف الحذر » .

فصاحت الارلندية : رياه ما عسام يفعلون بولدي بعد كل ما فعلوه ؟

فطيب الكاهن خاطرهما وقال لها : لا تخشي امرأ فان الله يحمينا ، لكن

عودي الآن في الحال الى مدرسة ابناء المسيح فراقي ولدك كل المراقبة .
- لكن اليوم يوم الإجازة المدرسية وسيحضر الماجور واتري فيذهب به
إلى الزمة حسب عادته كل يوم خميس .

- إذن اجتهدى أن تريح قلب ذهابه وقولي له أن لا يخلع وشاحه الأحمر ولا
بجراته الصفراء مهما حدث له ، فإنه ما زال متشعاً بهذه الملابس لا يستطيع
أحد أن يقبض عليه .

وغادرت الارلندية وذهبت وهي تفتكر كيف تستطيع أن ترى ولدها
قبل ذهابه إلا إذا انتظرت في الطريق .
ولما استقرت على هذا الرأي قررت أن تنتظره عند باب المدرسة .

وكان يوجد قرب هذا الباب دكان بائع حلوى فدخلت وجلست في
مكان مشرف على الطريق ، وطلبت شرباً وحلوى كي يحق لها الإقامة
والانتظار .

ولم يطل انتظارها فإنها رأت بعد حين مركبة وقفت عند باب المدرسة
وخرج منها الماجور واتري ، فأسرعت اليه قبل أن يفرع الباب ، لأنها لا
تستطيع محادثة ولدها إلا بواسطة الماجور ، وكان الماجور غائر العينين ،
أصفر الوجه مستدلي الشفة كما يكون عادة شرّاب الحشيش والأفيون حين
يستيقظون .

وقد حدث كل شيء وفقاً لوغائب مس اللن ، فإن الماجور واتري حين
استفاق من سكره ، ورأى الأشورية أمامه لم يذكر شيئاً مما مضى وقال :
أين أنا ؟

ثم عادت اليه الذكرى وصاح صيحة الوجع ، وذكر إمام إمرأته فأعطته
الأشورية ذلك التلغراف المزور ، وعلم منه أن إمرأته في إيكوسيا ، وأنها لا
تعود إلا بعد اسبوع ، وأطمأن باله ونظر نظرة المفتون إلى الأشورية ، وذكر
انطلاق حريته بغياب إمرأته ، ولم يعد يذكر غير تلك الحسنة ، حتى أنه

نسي ولده

غير ان الأشورية لم يرق لديها هذا النسان وقالت له : الملك نسيت
أها الحبيب ان اليوم يوم خميس ، أم انك لا تحب أن تذهب بابنك إلى
الحداثتي ؟

... كلا ، ولكن جمالك أنصافي كل شيء حق هذا اليوم .

— أما أنا فلا أنساه لأنني أحب أن أرى ولدي ، لقد أحببته لأنه إبنيك .
ثم طوقت عنقه بذراعيها وقالت له : ألا تأذن لي بأن أراه أها الحبيب وأن
يتندى معنا اليوم على مائدتي ؟

— دون شك وها أنا ذاهب الآن لفوري .

ثم قام وهو يتعثر من سكره وأصلح ثيابه وخرج من عند الأشورية إلى
مدرسة أبناء المسيح ، وهو لا يزال خامد الذهن لإفراطه في شرب الأفيون ،
حق أنه حين دنت منه الارلندية عند باب المدرسة وحيتة ، نظر إليها منذهلا
ولم يعرفها فقال لها : من أنت وماذا تريدن ؟

أما الارلندية فانها اضطربت وقالت له بصوت يتلجلج . إني مرضع ولدي
وأحب أن أراه .

وتذكرها المايجور عند ذلك وقال حسناً سائرته حين أخرج به من
المدرسة .

فتركها ودخل .

وكانت الارلندية قد رأت هذا المايجور مراراً ولم تعده به غير الدعة
وحلاوة اللسان ، وراعها ما رآته من الانقلاب وخشيت أن يكون ذلك من
صنع الذين يريدون اختطاف ولدها .

وبعد نصف ساعة خرج المايجور بالغلام ولما رأى أمه أمرع إليها وأخذ
يقبلها ، وكانت المايجور ينظر إليها نظرات خامدة ساهية كنظرات شراب
الحشيش

أما الأيرلندية فأنها؟ أو همت؟ المايجور أنها تقبل ولديها وهمت في أذنه قائلة
باللغة الأيرلندية : أوصيك يا ولدي أن لا تخلع هذه الملابس عنك مها اختلقوا
لك من الجميع ، اتمدني بذلك يا بني ؟

- دون شك ، إني لا أخالف لك أمراً .

وعند ذلك أخذ المايجور رالف من يديه وصعد به إلى المركبة وأمر السائق
أن يسير .

وسارت المركبة ووقفت الأيرلندية تشيما بإكية حتى توارت عن الأنظار .
وعند ذلك همت بالدخول إلى المدرسة ففاجأها عبد أود لم تكن تراه
وتنادها ، وأجفلت لمتظره وقالت له من أنت وكيف تعرفني ؟

- انا شوكنج يا سيدتي ، لا تدخلني المدرسة بل إتبعيني ولا تخفاني لأن
الرجل العبوس سامر على ولدك وأنا آت اليك من قبله .
وعرفته الأيرلندية من صوته وسارت معه وهي تنظر إلى سواد لونه منذهلة
لهذه الاستعالة .

- ٥٠ -

أما المايجور واترلي فانه سار برالف إلى منزل الأشورية ولم يكن الفلام قد
أدرك القصد من تحذير أمه أن لا يخلع ملابسه ، غير أنه قرر أن يطيعها ، لقد
كان على حدائته وافر العقل ، وعلم أن أمه لم تحذره هذا التحذير عبثاً .

وكان المايجور واترلي قد عوده أن يذهب به كل يوم خيس إلى منزله ، ولما
رأى المركبة وقفت عند باب منزل لا يعرفه انكر ذلك وسأله : لماذا اتيت بي
إلى هذا المنزل ؟

فانتبه من خوله وقسال له : ان أملك سافرت إلى إيكوسيا لبعض

الشؤون وهذا المنزل القريبة لي تريد أن تراك .

ولفت الأشورية تنزه عند ذلك في الحديقة وقد أعياما الانتظار ، ولما رأت الماجور داخل برالف أسرع إلى الفتي وأخذت لقلبه قبلا تدل على الخنو وتكلمه اللطف كلام ، ثم صعدت به إلى المنزل وتبعها الماجور ، فجلسوا جميعهم على مائدة وضع عليها أفضل أنواع الطعام فأكلوا وصبت المدام في الكؤوس ، وهي المدام التي أرسلتها من الن فسكر الماجور وتحذر جسمه بما وضع في الحمر من المواد .

أما رالف فان الأشورية كانت تسفيه من الحمر لاعتقادها انه لا يمانم في تسفير ملابسها فلا فائدة من تحذيره .

وكان الفلام قد تعود هذه النزعة الأسبوعية في الحدائق وكان ينتظرها بفارغ الصبر كل يوم خميس ، ولما رأى ان الماجور قد تحذر ونام نظر إليه نظرة الحزين وقال لم يبق سبيل لذهابنا اليوم إلى الحدائق .

فضمته الأشورية إلى صدرها بملء الخنو وقالت : سأذهب بك أنا يا بني .

— أنت يا سيدتي !

— نعم أنا أنظر يا بني من النافذة الأخرى المركبة معدة ؟

فأطل رالف من النافذة ورأى مركبة جميلة يدهش روافها الأيصار فقال :

أنسير في هذه المركبة ؟

— دون شك ..

وعند ذلك قرعت الأشورية جرساً أمامها ، فأقبلت خادمة ووضعت على اللقمة قهوة حمراء وضع عليها ريش أخضر ولباس أزرق وسارة مخمصة بلون العناب عليها شرائط جميلة ، وصر الفلام بهذه الملابس وقال لها ما هذا يا سيدتي ؟

— هذه ملابسك الجديدة أعدها لك أموك كي تخرج بها إلى النزهة فتصبح بها أجمل أقرانك ، أما هي جميلة يا رالف ؟

وتنهذ الفلام وقال : لا أنكر انها جية يا سيدتي غير اني لا استطيع ان
أخلع ملابسي فان امي منعتني .

- ولكن امك مسافرة فكيف رأيتها ؟
واضطرب رالف وقال : لا أريد بها امي تلك ، بل أريد بها مرضعتي لأنني
اسميتها أمي .

إذا ألا تريد أن تلبس هذه الملابس ؟

- كلا يا سيدتي .

ورأت الأشورية من تصميمه أنه ثابت الارادة وانه يستحيل إغواه إلا
بالخيلة وعزمت على استخدام الشراب الذي أحضرته من الن فصبت في كأسه
قليلاً من الخمر من زجاجة كان ينظر اليها رالف وهما على المائدة فلا يحسر ان
يطلب الشراب منها ..

وشرب الفلام دون احتراس ، وجعلت الأشورية تلاعبه وتداعبه وهو
فرح بها ، ممجب بلطفها ولم يمس على ذلك بضع دقائق حتى أفر الشراب فيه
تأثيره العجيب ، فإنه لم يشعر بدوار ولم يتم ولم يحدث له شيء من أعراض
التخدر ، ولكنه استحال بعد إنقباضه وتحرسه إلى سرور غريب ، وصار
ينظر إلى الماحور واتولي وهو قائم على المقعد فيضحك ضحكاً شديداً حتى
تسيل دموعه

وكان التبيذ الذي شربه ممزوجاً بمخدر هندي يستخلصه الهنديون من
نبات إذا شرب المرء عصيره يفقد الذاكرة إلى حين ، وقد أحضرته من الن
للأشورية كي تسقيه للفلام إذا عاند واصر على عدم تغيير ملابسه ، ففقد رالف
ذاكرته فجأة حين شربه ونظر إلى الماحور وضحك عليه ولم يعرفه ثم نظر
إلى المرأة فألكر وشاحه وقال : ما أقبح هذه الملابس .

فقال له الأشورية ولكنك لا تريد أن تغيرها .

- بل أريد فلاني لا أطيق النظر اليها

- ولكن ألم تقل لي أن أمك حذرتك من تغيير ملابسك .
وأمن رالف الفكرة هنيئة عند ذكر أمه فلم يخطر في باله شيء ودنا من
الأشورية وجعل يقبلها ويقول : أنت هي أمي .

وبالت الأشورية منذ ذلك الحين الحاكمة على الفلام ونادت الخادمة فامرعت
اليها بتلك الملابس الجديدة التي أعدها لـ رالف ، ثم جردته من ثيابه القديمة
واللبسة الثياب الجديدة ، فسر بها سروراً لا يوصف ، وكان سرور الأشورية
أشد من سروره فأخذت بيده وقالت : هلم بنا الآن إلى الزمة .

وبعد حين كانت الأشورية والفلام داخلين إلى حدائق هايد بارك من بال
مال حيث كانت مس الن قد واعدت البوليس الذي تعهد بالقبض على رالف
أن يوافيها إلى هذا المكان .

وقد كان البوليس ومس الن واقفين في المكان المعين ينتظران ، وكانت
مس الن ممتطية جواداً ، وكان البوليس متنكراً بملابس الأشراف ، وهي
بعيدة عنه قدر عشر خطوات ، وكان كلما مرت مركبة فيها غلام نظر اليها
نظر السائل فتشير له إشارة سلبية برأسها إلى أن مرت مركبة الأشورية ودخلت
إلى الحدائق وحيث مس الن ، وأمرعت مس الن إلى البوليس وقالت : هذا
هو الفلام

- حسناً لقد عرفته وسأجمع رجالي فانهم متفرقون .

- لا اظن انك تحتاج اليهم فان الفلام قد شرب خندراً يحول دون مقاومته
وأما الارلنديون فلا أظنهم عالمون بأمرنا ولا خطر علينا منهم .

ثم تركته وأدركت يحوادها مركبة الأشورية وأشارت لها إشارة أوقفت
بعدها المركبة ونزلت مع الفلام وأخذت بيده وسارت قتنزة به عند ضفة
الندير ووقفت في مكان معين بيتاً كانت مس الن واقفة على بعد منها تراقب
ما يجري .

وعند ذلك دنا مس الن من الأشورية فقالت له الفتاة : ماذا تريد ؟

- أنا هو الذي تنتظرنه فاتبعيني فاني سأركب معك في مركبتك ونخرج من الحدائق فلا نستلقت البنا الأنظار .

وأتمثلت الأشورية وعادت بالفلام الى المركبة وصعد البوليس السري ، فجلس بجانبها وأمر السائق ان يسير الى حديقة ترافلغار ، وانطلقت المركبة وتبعها من الن حق إذا وصلت إلى تلك الحديقة أوقفها ذلك البوليس السري ذو الشعور البيضاء عند تمثال شارل الأول .

وكان هناك مركبة تنتظر امام منزل البوليس فحمل الفلام بيده ونقله بمنف الى المركبة الأخرى وأمر السائق ان يذهب به الى سجن الطاحونة . فلما ابتعدت عن الأبصار دنت من الن من الأشورية فقالت : لقد أحضرت الطاعة فستكونين مطمئنة بمد الآن وستنالين الجزاء .

فشكرتها الأشورية وعادت الى الحدائق ، اما من الن فقد كانت علائم الفرح بادية بين عينيها فقالت : لقد انتصرت الانتصار الأول على الرجل العبوس ولكنه نصر مبين .

- ٥١ -

عرف القراء انه ليست من الن وحدها التي قبضت على الفلام فقد اشترك معها في ذلك السير بترس توين ، وكانت له اليد الطولى فهو الذي تحصل على الأمر بالقبض عليه ، وهو الذي ارسل ذلك البوليس الحازم الذي قبض على الفلام وهو الذي ارشد من الن الى الأشورية ، وعلى الجملة فقد كانت ابنة اللورد اشبه بالقائد الذي يضع خطة القتال وكان الأسقف أشبه بقلم الاستعلامات .

وكان الأسقف قد ذهب ايضاً الى الحدائق في الموعد المصين للقبض على

الفلام فانه كان شديد القلق وكان يخشى أن يعترضه الارلنديون البوليس فاما
يحتطفون الفلام أو تمزق الدماء بين الفريقين

غير ان الأمور جرت على غير ما توقع فلما وثقت مس الن من القبض على
ابن عمها وسمعت البوليس بأمر السائق ان يذهب به الى سجن الطاحونة
عادت يتبعها خادمها الى الحدائق حيث لقيت فيها السير بترس توين جالساً في
مركبته ينتظر معرفة النتيجة على آخر من الجهر .

ووزلت عن الجواد واعطته للخادم وصعدت الى مركبة الاسقف فقالت له
بلهجة الفانز : كيف ترى ؟

- أظن ان الأمر قد انقضى وقد ارسلت كاتم سري الى سجن الطاحونة
كي يرى بعينه دخول الفتي الى السجن .

فايتمت الفتاة ابتسام الساخر وقالت : الملك نسيت يا سيدي الاسقف ان
هذا الفتى الذي تشمت به هذه الشاةة هو ابن عمي ؟
فنظر اليها الاسقف نظر الحذر وقال : لا اظن انك تريدن حمايته
بعد ذلك ..

- بل سأحبه فان لي مآرب لا تعلمها
ثم نظرت في ساعتها وقالت : لقد وعدت البوليس بمائة الف جنيه فهل
يقبضها من منزلك او من منزلي ؟
- من منزلك ..

ولكنه لا يأتي قبل ساعة الى ان تم إجراءات ادخال الفلام الى السجن
فقل لسائق مركبتك ان يذهب بطريق سانت جيمس الى منزلي لإطالة الزمن
فأحدثك بشأن هذا الفلام

وامر الاسقف السائق بما أرادت وعاد الى الاصفاء اليها فقالت : ان ابي
اراد التنكيل مراراً بأرلئك الارلنديين فما فاز مرة بشيء من مشروعاته ،
وان هذا الفلام الذي جمعه الارلنديون ورئيسهم الاعظم هو ابن عمي ، اي ابن

السير ادمون الذي مات شتقاً في دبلين وضبطت انكلترا ثروته ، اما غاية ابي
فهي ان يضع عنده والده الفتى ويربي ولدها على كره ايرلندا حتى اذا بلغ سن
الشباب ازوجني به واسترد ثروة ابيه المضبوطة .

فقال لها الاسقف : ولكن ذلك محال فان الفلام محكوم عليه ولا يمكن
إطلاق سراحه .

ولكنك نسيت ان ابي من اشد اعضاء البرلمان نفوذاً وانه لا يصعب
عليه ان ينال عفو الملكة عن الفلام متى طلب ان يرد اليه
لقد اصبت ولكن اعتقدين انه قد تأسس على حب بلاده ؟

- إننا حين نفرقه عن امه وحين يشنق الرجل المبوس ونأمن شر اولئك
الزحائف نربي على ما نشاء .

فلم يعترضها الاسقف وقال لها : يجب ان نسرح الى منزلك فقد واعدت
كاتم سري على ان يوافيني اليه ليخبرني بما جرى للفلام .

- اذاً مر السائق بالاسراع .

وبعد حين كان الاثنان في غرفة مس الن المشرفة على الحديقة ، فمرت
بهما ساعتان ، ثم ثلاث دون ان يعود كاتم سر الاسقف ، فشغل بال
الاسقف ، وكذلك مس الن فانها انكرت بطله البوليس في العودة لقبض
الجائزة .

وفياها على هذا الاضطراب ، قرع باب الحديقة فقام الاسقف لفتحه
وتبعته مس الن فوجد الاسقف ان الطارق كان كاتم سره فقال له :
ماذا حدث ؟

- ان مدير السجن ينتظر قدوم الفلام منذ ثلاث ساعات ولكنه لم يحضر
إلى الآن وعنده ان الفلام لم يقبض عليه بعد .

فالتفت الاسقف إلى مس الن وقال أيمكن ذلك ؟
- ذلك محال فقد حضرت ساعة القبض عليه .

لعل البوليس ذهب به الى سجن نوايت .

- وذلك محال أيضاً ، فقد سمعته بإذني يأمر السائق أن يسير به إلى
سجن الطاحونة .

فقال كاتم السر : إذن لا بد أن يكون الأيرلنديون ظفروا به واختطفوه
فالتقت عينا الأسقف ببسارق القضب وخرج من باب الحديقة مهرولاً ،
فقالت له من أين أنت ذاهب ؟

- إلى السجن لأرى ماذا حدث .

ثم ذهب فتبعه كاتم سره ، وبقيت من الن وحدها خائفة وجلة وهي
تقول : إذا كانوا قد أنقذوه ، فما أنقذه غير هذا الشيطان المرید الملقب
بالرجل العبوس .

- ٥٢ -

وقد اضطرب حواس من الن في البسء ، فجعلت تمشي تحت الاشجار
بخطوات غير موزونة وعيناها متقدتان بلهب من النار كاللبوة تدور في محبسها
فلا تجد مخرجاً .

وفجأ هي على ذلك قرع باب الحديقة أيضاً فأسرعت اليه وفتحت فوجدت
أمامها ذلك البوليس الذي قبض على اللام في الحقائق ، فحيها مبتسماً بملء
الاحترام وقال لها أسألك عفواً يا سيدتي عن تأخري ، فقد اضطرت
اليه مكرهاً .

وكانت سكينه هذا الرجل ولهفته الدالة على الفوز قد اطمأنت اليه وقالت
له : إذن لم يحدث لك حادث ؟

فتظاهر الرجل بالاندهال وقال لم أفهم ما تريد .

- اني أكلتك عن الغلام
لقد قبضت عليه وكنت أنت ممي في هايد بارك ورأيتني ذهبت به
وبالاشورية وقد اقتنيت أروا الى ترافلغار كما أعلن ورأيتني أخذت الغلام الى
مركبة أخرى .

- نعم وسمعتك تأمر السائق أن يذهب بكما إلى سجن الطاحونة غير أن
كأنتم أسرار الاسقف باترس توين كان في ذلك السجن فلم يرك ولم ير الغلام
- لأنني لم أذهب بالغلام الى السجن .
- كيف .. أعمل الارلنديين أختطفوه ؟
- كلا ، وهو لا يزال في قبضة يدي .

- إذا لماذا لم تذهب به الى السجن على الأور ؟
فابتسم الرجل وقال لها : يوجد لذلك سببان يا سيدتي ، لا بقالات في
هذا المكان .

- هلم ممي الى المنزل ، وتقدمته الى غرفتها المشرفة على الحديقة حتى اذا
جلسا فيها أقفلت الباب وقالت له : قل لي الآن ماذا دعاك الى عدم الذهاب
به الى السجن .

- لأنني خشيت أن أمر بشارع الارلنديين فغيرت الطريق وذهبت الى
التيمس فوضعت الغلام في سفينة .
- أريد أنك وضعت في إحدى تلك السجون التي يستخدمها البوليس
لتكون سجوناً مؤقتة ؟

- بل وضعت في سفينة سترفع مراسيها هذه الليلة وتسافر الى فرنسا .
فذهرت من الن ذعراً شديداً ونظرت الى هذا الرجل نظر الحيرة دون
أن تجيب فلبث الرجل يبتسم وقال لها ببرود هذا هو السبب الاول يا سيدتي
أريدن معرفة السبب الثاني ..
فصربت الأرض برجلها وقالت : كيف لا أريد . تكلم .

— ان السبب الثاني يا سيدتي هو انه يجب أن يكون الغلام في أمان .
— ألملك اخترت سفينة تبحر انكلا ترا بعد بضع ساعات .
— لقد خدعتك يا سيدتي بما قلته لك فان السفينة قد سافرت بالغلام وأمه .

فصاحت صيحة منكورة وحدث عند ذلك ما يشبه المجائب ، فان هذا الرجل ذا الشعر الابيض سقط شعره فجأة عن رأسه ومقطت أيضاً نظاراته الزرقاء التي كانت تحجب عينيه فوقف أمامها وجعل يضحك ويقول : أما عرفتي يا مس الن ؟

فرجعت منزعرة الى الوراء وقالت بصوت يتلجلج : من أنت ماذا أرى...
الرجل المبوس ؟

— كان يجب ان تعرفيني من قبل . فاعترفي اذك خسرت هذه المعركة أيضاً ، واستعدي للمباركة القادمة ان كان لديك سلاح .

فنظرت اليه نظرة تشف عما داخل فؤادها من العجز والحقد وقالت :
أنت .. أنت ..

نعم أنا هو .. وسوف ترينني في كل حين يا مس الن الى ان تحبيني ،
ثم تجامر على الركوع أمامها وأخذ يدها ولثمها وهي ترجف ارجحاف الحمامة
أدركها البازي .

خير ان براكين الانتقام هاجت في صدرها فافلتت منه ووثبت الى المستوقد
فأخذت خنجرأ كان عليه وهجمت به على الرجل المبوس وهي تقول : اني
أكرهك كرها لا حدة فحاول المبوس ان يخلو من خنجرها ولكنه أصابه في
ساعده فجرحه وأسأل دماؤه وعندها هجم عليها فقبض على يدها الجميلة المسلحة
وقال لها . ان سلاح عيالك أمضى من سلاح يدك ، ثم ضحك وقال : ليس
بعد هذا القبض الشديد غير الحب الأكيد .

وعند ذلك جردها بلطف من خنجرها وقال لها الى اللغاء يا سيدتي .

ثم وثب من النافذة الى الحديقة وسقطت من الن على مقعد واهية القوى وقد اصفر وجهها حتى خشي عليها من الموت .

- ٥٣ -

وإيضاحاً لهذه الحادثة العجيبة التي لم تدرك من الن غير نتيجتها لا بد لنا ان نعود الى حيث تركنا شوكتج قد لقي الارلندية والدة رالف عند باب المدرسة فعرفها بنفسه وسألها ان تتبعه ولم تجد بداً من الامتنال وتبعته فاستوقف مركبة وصعد بها اليها وامر السائق ان يذهب الى شارع عينه له فوجف قلب تلك الوالدة التكوذة وقالت له ، لقد بت خائفة على ولدي .

- يحق لك أن تخافي يا سيدتي فإنك ام ، اما انا فاني مطمئن فان الرجل المبوس وعد بانتفاذه من الخطر ومتى وعد وفي لا محالة .
-- رباه ما هذا الخطر الذي ينذره . ثم قالت له ببساطة : وما هذا السواد الذي صبغت به ومن صبغك ؟

. لقد صبغني الرجل المبوس وقاية لي من اعدائي ، واني اخشى ان يبقيني بهذا اللون الى آخر العمر ، ولكن اطمئن ماذا ادعى الآن .
- شوكتج او اللورد ويلفوت

- لا هذا ولا ذاك ، لقد استبدلت اللوردية بالمركية ، وانا ادعى الآن دونكر بستوفورو ايكوردوفا ايمهندس ريلستياقي ايبورغورا ، واحمل من الأوسمة وسام الليل الابيض والنسر الاصفر والافمى الزرقاء ، الا ترين علام الشرف على صدري إن في هذه الأوسمة والالقاب خير تعزية يا سيدتي عن لون بياضي .

ولم تتالك الارلندية عن الابتسام بالرغم عما هي فيه من الاضطراب .
وبعد حين وصلت المركبة الى الشارع الذي عينه فأطلق شوكنج سراحها
وذهب بالارلندية الى النهر فأراها سفينة بخارية راسية فيه وقال لها اني
ذاهب بك الى هذه السفينة .

فاضطربت الارلندية وقالت : اتريد ان ابرج انكلترا دون ولدي .
- كلا بل ان ولدك سيحضر اليها ايضاً فلسافر كلنا ، إن الرجل المبوس
قد وعد ، وهو سيفي دون شك بما وعد .
وخمت الارلندية يدها وقالت : سيان عندي إذا برحت إنكلترا وبرحت
وطني ما زال ولدي معي .
ثم ركبت قارباً صغيراً مع شوكنج وذهب الاثنان الى الباخرة فاستقبل
ربان السفينة شوكنج بجله الإجلال والاحترام ، وسألت الارلندية شوكنج الى
أين تسافر الباخرة .

- لا أعلم فان لدي أوامر غتومة لا يحق لي أن أفتحها إلا في عرض البحر
اما الربان فان لديه اوامر بمفادرة التاين وان يسير في جهة هولندا .

واقامت الإارلندية في تلك الباخرة عرضة للقلق والاضطراب مدة اربع
ساعات لشدة إشتاقها على ولدها الى ان رأوا قارباً يدنو من الباخرة ولم يكذب
يبلغ اليها حتى صاحت الارلندية صيحة فرح فانها رأت رجلاً صعد من القارب
الى السفينة يحمل غلاماً وعرفت ان الفتى ولدها ، ولكنها لم تعرف ذلك
الرجل فهمس شوكنج في اذنها قائلاً : هذا هو الرجل المبوس .

وكان المبوس قد سقى رالف شراباً ازال تأثير الشراب الذي سقته إياه
الاشورية فعادت اليه ذاكرته ودهش حين رأى نفسه مع رجل لا يعرفه .

فقال له المبوس : ألم تعرفني يا رالف ؟

- إن لك يا سيدي صوت الرجل المبوس ولكن ؟

- تريد انه ليس لي وجهه فهل انت خائف مني ؟

— كلا فان هيتك لحمل على الاحترام .
— إذا اصغ الي يا بني ثم قص عليه جميع ما جرى له عند الاشورية
واخبره بالخطر الذي كان عذفاً به .

— ولكن الى اين انت ذاهب في الآن ؟

— الى باخرة تلتقي فيها أمك .

فاطمان خاطر رالف وكان لقائه مع أمه مؤثراً عليه أشد تأثير فتركها
الرجل الملبوس بتمانقان ، ونادى الربان وشوكنج وأحد الارلنديين فقال لهم
مشيراً بيده إلى جهة الجنوب الغربي: إنكم ستبقيون بعد بضع ساعات بمدين
في عرض البحر عن مرامي المدينة الانكليزية ، وستجدون بين زيد الأمواج
صخراً يتعاطم كلما دلفتم منه حتى تروه مدينة عظيمة ، وهي مدينة كاليس
اي يده البلاد الفرنسية حيث يجد ابن إرلندا إخواناً في البلاد التي يستطيع
الكاثوليكيون ان يدخلوا فيها آمنين إلى كنائسهم ، إنكم ذاهبون إلى هذه
البلاد ..

فصاح شوكنج قائلاً : لتحيى فرنسا .

وجه الرجل الملبوس عند ذلك كلامه إلى شوكنج فقال له : أما أنت
فأنك لا تذهب الآن إلى كاليس بل تسير مع ركب. الباخرة إلى أن تجتاز
قصر دوفر ، وهناك تلتقى دون شك باخرة البريد فتستوقفها وتعود بها فإني
محتاج اليك .

وقالت الارلندية : ونحن ألا نعود أبداً إلى بلادنا ؟

— إنكم تعودون متى أزقت ساعة النصر ومتى أصبح ولدك رجلاً قادراً
أن يقود إخوانه إلى ساحة الحرب .

ثم ودع الارلندية وعالتى الغلام وقال لشوكنج وهو فازل من الباخرة :
أعط الربان تلك الأوامر الختومة التي أعطيتك إياها متى سرت في عرض
البحر فيعلم منها ماذا يجب ان يصنع بالغلام وأمه ، أما أنت فارجع الي حتى

أرجع لك لونك القديم .
فبهت شوكنج وقال . لكن أعدائي يصفونني فكيف تريد لي القتل .
— ليس لك أعداء غير جوهان وهو سيشتق قريباً ولا يبقى إلا أسفك
لخسارة لقب المركيز ولكنني أعيد اليك لقبك القديم وهو اللورد ويلموت ،
فاطمئن في الحالين

— ليكون ما تريد يا سيدي والآن أية مهمة بقيت علينا ؟
. بقي علينا مهمات اخبرك بواحدة منها وهي انه يجب ان نشترك مسز
فالرش فانها تستحق الشكر .
ثم ودعه وازل إلى قارب ساريه إلى الشاطئ .
وعند ذلك صفرت السفينة وأقلعت تشق أمواج التيمس السوداء .
ولبت الرجل المبوس واقفاً ينظر اليها حتى اختفت وراء الأحواض .
فابتسم وقال : لقد بات ابن إرلندا الآن في أمان يا مس الن وقد كانت
كرهك لي عظيماً وسيكون حبك أعظم .

- ٥٤ -

كان الرجل المبوس قد أتى إلى منزل مس الن بعد سفر الباخرة بالفلام
وامه ويذكر القراء ما جرى بينه وبين تلك الفتاة وكيف انه وثب من نافذة
غرفتها إلى الحديقة .
وقد خرج من باب تلك الحديقة فألقى الجومقمتاً وقد بدأت عجائب
الضباب تظهر في سماء لندرا .
ولهذا الضباب تأثير في تلك العاصمة فإنه يبدأ من الفجر إلى الساعة العاشرة
فتبده الشمس ، حتى إذا حانت الساعة الرابعة بعد الظهر عاد إلى ما كان

عليه ، وذلك في اغلب أيام الشتاء ، فيسود وجه السماء ، وتظلم تلك العاصمة حتى لا يتندي المارة إلى سيلهم ، وتثار المنازل والهاوازن والطرق ويقف البوايس وبأيديه المشاعل كي يهدي من يضل سبيله من المارة وحتى لا يتمطل سير المركبات فتدخل جيادها إلى الاصطبلات إلى أن ينقشع الغباب .

وقد كان الغباب في بدنه حين خرج الرجل المبوس هارباً من منزل مس الن فلفي مركبة واقفة فصعد إليها ، وسار به السائق شوطاً بعيداً حتى إذا استفحل أمر الغباب واشتد حلك الظلام أوقف السائق مركبة وقال للرجل المبوس أسالك العفو يا سيدي فاني لا أستطيع المير .

لا بأس فاني أسير ماشياً .

ثم فنده أجرته وتطلع إلى ما حوله وعلم انه بات في شارع بعيد عن منزل مس الن بحيث لم يعد يخشى ان يدركه لاحقوه

وعند ذلك ذهب وهو يخترق الغباب دون تردد إلى شارع سانت جيل وتطلع إلى منزل هناك فرأى في إحدى نوافذه مصباحاً ، وهي علامة متفق عليها دون شك ، فوضع إصبعه في فيه وصفر فأربل النور من موضعه في الحال ونزل رجل إلى الباب الخارجي فقال : من الطارق ؟ هو الذي تنتظره .

ففتح الباب ودخل المبوس .

وكان هذا الرجل باردل ، رئيس حراس سجن الطاحونة ، الذي كانت له اليد الطولى في إنقاذ رالف كما تقدم في الرواية السابقة .

فقال له الرجل المبوس : أنت هنا منذ عهد طويل ؟

— كلا فقد برحت السجن منذ ربع ساعة .

— ماذا حدث ؟

— حدث ما كنا نتوقه فإن حاكم السجن مل الانتظار ولكن ثقتته كانت قوية بالبوليس سيمون الذي أرسله لقتبض على القلام .

فضحك الرجل المبوس وقال : أنا هو سيمونز .

فمجب باردل وقال : كيف ذلك ؟

— إن سيمونز من جميعتنا وهو في خدمة البوليس الانكليزي منذ عهد طويل فلما عهد اليه مدير البوليس الأكبر القبض على الغلام أخبرني بما جرى وتوليت عنه قضاء هذه المهمة والغريب أنهم عهدوا اليه أيضاً القبض على الرجل المبوس .

ففقده باردل ضاحكاً وقال : ماذا يكون مصيره بعد هذه الخدعة ؟

— لا خوف عليه فقد دبرت أمره خير تدبير والآن أخبرني عما رأيته من حاكم السجن .

— لقد قلت لك إنه سئم الانتظار ولكنه لم يقنط خلافاً للكاهن الذي أرسله الأسقف باترس توين ، فإنه أيقن ان في الأمر سرّاً فأسرع إلى اخبار سيده .

— وماذا فعل الأسقف ؟

— إنه أسرع إلى السجن ، وهو يرضي ويزيد ، فطمأنه الحاكم بقوله ان ثقته شديدة بالبوليس سيمونز ، وأنه إذا لم يعد بالغلام توأ الى السجن ، فما ذلك الا لأنه يخشى هجوم الارلنديين عليه ، فهو يترقب فرصة موافقة للحضور به .

— هو قال ذلك وماذا أجاب الأسقف ؟

— انه عول على الانتظار وهو الآن في سجن الطاحونة .

— اذاً هلوا بنا الى ناحية السجن ، وقد خطر لي خاطر جميل ما نفعه بفضل الضباب .

— ماذا عزمت ان تفعل ؟

— سوف ترى .

ثم تأبط ذراعه وخرج به يخترق ظلمة الضباب حتى وصلا الى الحارة المجاورة

للسجن فدخل المبوس به اليها وقال : اني أريد أن اكتب رسالة اعهد اليك
بإصالحها الى السجن . ثم نزع ورقة من دفتر وكتب عليها ما يأتي :
« ان الفلام في قبضتي فلا خوف عليه ولكن يستحيل احضاره الى السجن
فإن الارلنديون يرودون حوله وهم على أتم التأهب . »
« سيمونز »

وبعد ان اتم كتابتها دفعاها الى باردل وقال له : اذهب بها الى مدير السجن
وقل له ان أحد الشياطين جاء بها .
قامتثل باردل وانصرف فناداه الرجل المبوس قبل أن يتعمد وقال له :
ادا اتفق ان الأسقف خرج من السجن وهو محال فاخترلق حجة للخروج من
السجن وامرعه الي واخبرني .

وعاد المبوس الى الحجرة وطلب كأساً من الشراب وكانت الحجرة خالية
لا يوجد فيها غير شخص واحد من ساقية المركبات كان واقفاً يشرب فيحدث
صاحب الحجرة ويشكو له شقاه في مهنته ولاسيا في أيام الشتاء فيقول . ان
هذا الضباب قد ضيق علينا سبل الرزق فاني اضطر الى دفع أجرة المركبة
١٠ شلنات لصاحبها واضطر الى نفقات علف الجواد ، ثم أكره على الإقامة في
الحجرة بسبب هذا الضباب الثقيل .

وكان صاحب الحجرة يعزبه فيقول : ان هذا الضباب سوف ينقشع .
فأجابه السائق متأوها : ولكنه ينقشع بعد انقشاع الزبائن .
وكان المبوس مصغياً الى الحديث ، فناده السائق وسأله أن يشرب معه
كأساً فمد السائق ذلك نعمة وتنازل لأن ملابس المبوس كانت قدل على أنه
من الأعيان .

ولما جلس على مائدته قال له المبوس : يبدو انك غير مسرور .

— كيف يأتي السائق المسرور وانا مضطر أن أدفع غداً ثمانية عشر شلناً لصاحب
العربة ولم اشتغل كل يومى إلا بشلنين .

- اني عارض عليك أمراً يكون فيه اصلاح حالك فخذ اول هذا الجنيه كي تطمئن نفسك ، ثم اعلم اني قد عقدت رهاناً غريباً وهو أن اتذكر بزي سائق مركبة وأقودها في هذا الضباب الكثيف الى مهبستاد دون ان اضل الطريق مرة .

فقال له السائق : ان هذا محال يا سيدي فإن السواق انفسهم لا يهتدون .
فأجاب به برود عرف به الانكليز : اذا اخسر الرهان ولكن اسمع الآن ما اقترحه عليك اني سأدفع الي صاحب هذه الحانة مائة جنيه رهناً على مركبتك وجوادك فأين هما الآن ؟

- يجوار الحانة .

- حسناً وسأعطيك أنت عشرة جنيهات مقابل ثوبك وقبعتك .

- هذا فوق الزيادة وقد رضيت بهذا الاقتراح .

وعند ذاك فتح باب الحانة ودخل باردل فدا من الرجل المبوس وقال له باللغة الارلندية الاصطلاحية : ان الأسقف لا يزال في السجن وقد مر من تلاوة الرسالة ولكنه سيبرح السجن الآن . فقد قال للمحاكم أنه غادر في منزله امرأة مقيمة وحدها ووعدته أن يعود في الغد .

فقال له الرجل المبوس : ألم يطلب مركبة يعود بها إلى المنزل ؟

- نعم وقد أرسلني لهذا الغرض ، ولكنني غير واثق من إيجاد مركبة فإن الضباب شديد .

- إنتظرنني خارج السجن ولا تبعت عن المركبة فسأقول أنا البعث عنها .
فامتثل باردل وأخرج الرجل المبوس محفظة من جيبه وأخذ منها أوراقاً قيمتها مائة جنيه دفعها لصاحب الحانة وقال له : إذا لم أرجع ظهر غد المركبة والجواد لهذا السائق تدفع له هذا المال .

ثم دفع عشرة جنيهات للسائق وقال : هات الآن ثوبك وقبعتك .
فخلع السائق ثوبه وقبعته وهو يعجب لغرابة أطوار هذا الرجل قلبسها

المبوس وذهب مع السائق حيث كانت المركبة فاحتلها منه وعاد إلى باردل فقال له : اذهب الآن إلى السجن وقل للأسقف إنك أحضرت له المركبة وأنها واقفة عند الباب .

- ٥٥ -

وكان الأسقف قد اطمأن قلبه لرؤية البوليس ، فإن السبب الذي اختلقه الرجل المبوس فيها ، وهو خوفه من الأيرلنديين كان سبباً معقولاً لم يدع للأسقف أقل مجال للشك .

وكان ذلك رأي الحاكم السجن أيضاً فلما أنس الأسقف بموافقة الحاكم قال : لم يبق لدي الآن حمل هنا .

فقال له الحاكم : ولكن كيف تذهب يا سيدي ؟

فعمىب الأسقف لقوله لأنه أتى إلى السجن قبل انتشار الضباب ، أي قبل أن ينقطع سير المركبات ، وكان باردل يسمع الحديث فأخبره بالضباب ويتعذر إيجاد المركبات فأمره أن يبحث عن مركبة فخرج باردل مسروراً لأنه وجد فرصة لمقابلة الرجل المبوس .

وقد عرف القراء ما جرى في الحجرة وبعد عشر دقائق خرج الأسقف من السجن وركب تلك المركبة التي كان يقودها الرجل المبوس وأمره أن يذهب به إلى منزل في شارع كرسنت فدفع المبوس الجياد وانطلقت العربى تسير في ذلك الظلام الدامس ، وكان مرور الأسقف عظيماً بفوزه فلم ينتبه الطريق التي كانت تسير فيها العربى . لاسيما وأن الظلام كان حالكياً وشوارع لندن كلها متشابهة ، غير أنه انتبه بعد ربع ساعة حين وصلت العربى إلى ساحة كثرت فيها الأتوار فنادى السائق وقال له ألا ترى إنك مخطئ ، فإني أظن أننا في

ليست وهي الجهة المناقضة لجهة منزلي ؟
فقال المبوس : كلا يا سيدي فاني لم أخطئ فانتا في ميسكس .
إذا كان ذلك فواصل السير .

واجتازت العربية تلك الساحة المنورة وعادت إلى الظلام وجعل الرجل
المبوس يسير بها في الشوارع الضيقة إلى أن أوقفها عند حجارة فأنكر الأسقف
وقوفه وسأله عن السبب فقال : إني أريد شراء شمعتين .
ثم نزل من العربية ودخل إلى تلك الحجارة .

وبعد هنيهة عاد منها إلى كرسية فلم ينتبه الأسقف إلى ان رجلين قد خرجا
معه وتعلقا بين دوليب العربية .
ثم استأنفت العربية السير إلى ان وقفت ايضاً فأطل منها الأسقف ورأى
انها وسط سهل فأنكر وقوفها في هذا المكان ونادى السائق مغضباً وقال :
إلى أين أنت ذاهب بي ؟

- لقد وصلنا يا سيدي
ويحك كيف وصلنا .

ثم فتح باب العربية ووثب منها الى الأرض فاشتد خوفه إذ رأى بقربه
رجلين ونظر الى ماسوالية فلم يجد اقراً للفتايل وسمع صوت اضطراب
الأمواج فأيقن انه عند جسر من جسور لندرا وقال للسائق ألم أقل لك ايـ...
الرجل انك ضللت الطريق ؟

فقهله المبوس ضاحكاً ثم قال : كلا يا سيدي وسوف ترى اني لم أخطئ .
ثم وضع اصبعه في فمه وصفر فأمرع في الحال قارب في النهر الى الدفر
من الشاطئ .

وعند ذلك دعا المبوس من الأسقف وقال : إني اعرف يا سيدي بأنني
حدث بك عن الطريق ولكني لم أفعل ذلك إلا في سبيل خدمتك فقد علمت
انك تريد ان ترى رجلاً طالما تحدث الناس به وقالوا إنك تريد أن تشقه

فاضطرب الأسقف لهذا الكلمات ومراجع منذراً ، أما المبوس فانه قال ضاحكاً : اتشرف يا سيدي بأن أقدم لك الرجل المبوس الذي طالما بحثت عنه وما هو في حضرتك بزي سواق المركبات .

فان الأسقف أنين الموجه وحاول أن يرجع وجرب ، لكن الرجلين حالا دون قراره ووضعاً ايديهما على كتفه فقال له الرجل المبوس إنك الآن أسيراً يا حضرة الاسقف .

وكان القارب قد وصل في هذا الحين الى الشاطئ فعلم هذا الاسقف انه بات في قبضة المبوس ونظر نظراً طاعاً الى ما حوله فلم ير غير أعدائه فقال في نفسه : اني لو قبضت على هذا الرجل لماملته دون اشفاق وهو سيعاملني دون شك بما أضمرته له من الشر . فكان رعبه شديداً .

اما الرجل المبوس فانه قال بملهجة المتهم : اسأل يا مولاي المندرة فاني مضطر ان اتخذ معه بعض الوسائل . ثم أخذ حبلاً من الحرير فعمده على عنقه وقيد يديه ، فما شكك انهم سيخنقونه ، ثم قيدوا ايضاً رجله واتزلوه الى القارب . فقال الاسقف في نفسه : إنهم لو ارادوا قتلي لخنقوني والقنوني في النهر ولكنهم يريدون سجنني لا محالة لغرض خفي .

وعند ذلك أمر المبوس أحد الرجلين أن يعود بالمرية الى صاحبها ثم أمر أحد النوتية ان يسير بالقارب وقال للأسقف : انه لا بد ان يكون في جيبك يا سيدي أوامر خطيرة قد ينفعني الاستيلاء عليها .

ثم أمر احد النوتية أن يفتش حيبه وجرد خنجره وهدد به الاسقف بالقتل إذا استغاث ، وبعد حين أخرج النوتي محفظة من جيب الاسقف ودفعها للرجل المبوس فأخذها وقال : سنفحصها متى وصلنا .

وكان النوتية أنفسهم لا يعلمون الى أين يسرون بالاسير الى ان همس الرجل المبوس في أذن أحدهم فأرشده الى الطريق .

ولا بد ان يكون قد أشكل على القراء كيف ان الرجل المبوس قد ظفروهم بولاء الاعوان ، ولم يكن متأهباً من قبل للقبض على الاسقف وبياناً لذلك نقول :

ان المبوس كان مقتصرأ منذ عرف الاب سمونيل على مساعدة بعض الاعوان كشوكنج وغيره من الارلنديين ، ولكنه كان يعلم انه يوجد في لندرا مئتا الف من الارلنديين موزعين في كل أنحاء وانهم جميعهم يخضعون لمن يظهر لهم الاشارة الارلندية السرية

فلما كان سائراً بالاسقف في العرية ووصل الى الخمارة أوقفها بحجة حاجته الى شراء شمع ، وكان يعلم انه لا بد من وجود ارلنديين في تلك الخمارة ، فدخل اليها ولم ينتبه اليه أحد حين دخوله ، غير انه طلب كأس شراب بلهجة ارلندية محضة ، ورأى ان بعض الانظار قد تحولت اليه فرسم علامة الصليب بالرمز الاصطلاحي ، فأجابه بعض الحضور برسم مثلها ، فأظهر الإشارة الدالة على رئاسته ، فدنا عند ذلك اثنان منه وقالاه : مرأى السيد بما تريد ، فقال لها بللهجة الارلندية الاصطلاحية اني محتاج الى رجلين شديدين لماذا تدعى أنت ؟

فأجابه المسؤول : هاريس .

- وأنت ، مشيراً الى الآخر .

مشيل .

- إذا أخرجنا معي مجددا مركبة أنا أسوقها فاخترتاً بين دوليها من الورا واعلاني في هذه المركبة الد أعداء ارلندا .

أما وجود القارب في النهر وإسراعه الى إجابته الرجل المبوس حين صفر
ان المبوس كان يقيم في هذا القارب كل ليلة مع اثنين من الارلنديين منذ جعل
يسير الى منزل مس الن من ذلك التفق السري الذي تقدم لنا وصفه فكانت
هذان الرجلان ينتظران قدوم الرجل المبوس كل ليلة تحت الجسر ولا
يبرحان موقفها .

وكان القبض على الاسقف قد جال فجأة في خاطره فلم يعين المكان
الذي يجب ان يسجنه فيه ، ولكنه خطر له والقارب يسير أن يسجنه مؤقتا
في عنبر إحدى تلك السفن الضخمة التي ينقلون عليها الحمول من التيمس
الى الخارج .

ولما وصل القارب اليها التفت الى هاريس وقال له : أني معهد اليك الان
بهمة خطيرة وهي حراسة هذا الرجل فانه اشد ايداء للارلنديين من البرلمان
نفسه فاصعد الان به الى السفينة .

فصعد به وامر المبوس أن ينزل به الى المنبر ، ففعل وكان الظلام حالكا
فأثار المبوس شمعة فاستنار المكان ونظر الاسقف ذلك الرجل فانطبع رعبه
في ذهنه وقال في نفسه : اني سأنتقم اذا قدرت لي النجاة انتقاما هائلا واعذبه
عذابا لا تذكر معه فظاعة الاقدمين .

وعند ذلك طاف المبوس بشمعة فاستوثق من أنه لا يوجد منفذ في عنبر
السفينة ، فألقى الاسقف على قفاه وربط مندبلا على فكه كي يمنعه من الاستغاثة
ثم صعد مع الارلندي الى ظهر السفينة بعد أن أقفل باب المنبر وقال له : يجب
ان تبقى هنا لحراسة هذا الرجل الى أن أعود وسأرسل اليك الطعام بعد
ساعة فاحذر أن تغادر السفينة وأنا أوصيك بالحرص على الأمير باسم ارلندا
ثم يجب الاحتياط لكل أمر فان من عادة بعض المتشردين ان يناموا في أمثال
هذه السفن فاحذر أن تدع أحدا منهم يدخل .

فقال هاريس : ولكن قد يتفق ايضا ان يمر البوليس البحري لمراقبة

أولئك الصوص المتشردين في تلك السفن فإذا أرادوا الصعود الى هذه السفينة
فماذا أصنع ؟

- إذا رأيت البوليس دنا من السفينة بغية الصعود اليها فاخنق الرجل
المسجون بالعنبر .

- حسناً سأفعل كل ما قلته

فتركه الرجل العبوس وعاد الى البر مع أحد الارلنديين فنظر في ساعته
فإذا الساعة العاشرة فقال في نفسه : ان الباخرة التي سافرت بالفلام وامه
وشوكنج اقلعت من التيمس في الساعة الثالثة بعد الظهر فيقتضي لها اربع
ساعات كي تخرج من التيمس فتلاقي بعد ساعة باخرة البريد فيوقفها شوكنج
ويبلغ بها الشاطئ في الساعة التاسعة .

ويركب القطار القادم الى لندن ويعود اليها في فالافيه في هذه الليلة في
الساعة الحادية عشر .

وعند ذلك ذهب مع الارلندي فاشترى طعاماً وارسله معه الى هاريس
وذهب تراً الى المحطة كي ينتظر شوكنج .

فلما وصل القطار كان شوكنج أول النازلين منه فاستقبله العبوس وقال له
أعطيت تملجاني للربان ؟

- نعم ..

- لقد إطمأن بالي الان على الفلام وامه ، فلننظر الان في شأن مسز
فافوش .

- ماذا يجب ان نصنع بها ؟

- نقبض عليها بموجب أمر يقضي بالقبض على هذه المرأة موقع عليه من
ناظر العدلية غير اني مضطر الى تغيير زي ، وانت جائق دون شك فادخل
الى هذا المطعم وانتظرنني فيه وحذار ان تفرط بالشراب .

- وانت الى اين ذاهب يا سيدي ؟

ان لي غرفة في كل شارع وغرفتي في هذا الشارع على قيد خطوتين من المطعم .
ثم افترقا فدخل شوكنج الى المطعم ويعد ربع ساعة عاد اليه العبوس وهو بشباب الشرطة فخرج به الى عربة وامر السائق ان يذهب به الى منزل السير باترس توين فاضطرب شوكنج وقال : كيف نذهب الى هذا الرجل ؟
فابتسم العبوس قائلا ذلك لانه ليس في منزله

- ٥٧ -

يذكر القراء ان مسز فانوش اعترفت بجميع جرائمها لرئيس الشرطة وان مس الن دفعت خمائة مالية فبقيت في منزل الاسقف .

ولما انصرف رئيس الشرطة قال لها باترس توين . ان تهتمك خطيرة جداً ، ولا بد من محاكتك بعد اسبوع وليس بعد المحاكمة غير الحكم بالإعدام ولكني سأسهل لك سبل الفرار الى البلاد الاميركية قبل محاكتك فابقي في منزلي مع خادم غرفتي الى ان اعود .

ثم تركها وذهب الى الحدائق فنزل اللورد بالمير فسجن الطاحون الى ان وقع اسيراً في قبضة العبوس فسجنه في عنبر السفينة كما قدمناه .
اما العبوس فانه ذهب مع شوكنج الى منزل الاسقف وكان متنكراً بشباب الشرطة ولديه محفظة اوراق الاسقف وهي تحتوي على أموال كثيرة وبينها الامر بالقبض على فانوش فلما وصل اليه استقبله الخادم فأخبره انه آت من قبل الاسقف للقبض على المرأة باسم الشرع .

فسأله الخادم إذا كان يحمل رسالة من الاسقف .
فقال له : بل آتيتك بخبر من الرسالة فانه اعطاني محفظة اوراقه المالية

وفيهما نحو خمسة آلاف جنيه وأمرني ان أدفعها اليك فتكون خير علامة .
فأخذ الخادم المحظلة فلم أنها لسيدته وعد ما فيها من الأوراق فوق أن
القبض على فانوش كان برضى مولاه فلم يعارض وأدخل الرجل العبوس وشوكنج
إلى غرفة فانوش .

أما فانوش فإنها حين علت حقيقة مصيرها تمكن منها اليأس فستطعت
مغنيا عليها ، فأمر الرجل العبوس شوكنج أن يحملها وخرج بها إلى مركبة
فسارت بها إلى منزل قاضي التحقيق . وهناك خرج العبوس من المركبة
ودخل الى منزل القاضي ، فسأله باسم الأسقف ان يبيد اليه أوراق
التحقيق في قضية مسز فانوش ، كي يرسلها الى سجن نوايت حذراً من
فرارها . فدفعها اليه وعاد بها إلى المركبة وأمر سائقها أن يذهب إلى
سجن نوايت .

وكانت فانوش لا تزال مغنياً عليها ولكنها استفاقت في الطريق وذهرت
وقالت : أين أنا ؟

فضحك الرجل العبوس وقال : إنك أيتها العزيزة ، بين بوليسين ،
يذهبان بك الى سجن نوايت ، ولا تخرجين منه إلا يوم تنفيذ
الأعدام .

فارتعشت فانوش وقالت : رباه إني سمعت هذا الصوت من قبل .

فعاد العبوس الى الضحك وقال لها : إن هذا المصير يملك عاقبة خيانية
الرجل العبوس .

فصاحت فانوش صيحة منكرة حين علت أنها باتت في قبضة هذا الداهية
وعادت إلى الأغماء .

وبعد منية أقفلت أبواب ذلك السجن الرهيب على تلك المرأة التي لم ترحم
الأطفال فلم يرجحها القضاء .

وعاد الرجل العبوس إلى المركبة ، فقال له شوكنج : إلى أين

نذهب الآن ؟

- إلى مهبستاد فقد حان لي ان أفي بما وعدتك به الآن ، وان أرد لك
لونك القديم .

فسر شوكنج وسارت بها المركبة فقال له شوكنج وهما على الطريق : إنك
ياسيدي قد أنقذت الغلام وأمه وأرسلتها الى باريس ، فبت في مأمن عليها
ولكن أنت ؟

فابتسم العبوس وقال : أما أنا فإن مهيتي لم تنتهي بعد ولا يحق لي ان أبرح
ارلندا فان الارلنديين ينتظرون ان يبلغ زعيمهم الأكبر مبلغ الشباب فيعودم
الى النصر . ولكن هذا الجيش السري يحتاج الآن إلى قائد حازم نشيط ورجل
نبيل يدبر هذه المؤامرة التي اكتشفت انكفرا بأمرها وان الأب صموئيل يحتاج
إلى شخص مثلي .

فهز شوكنج رأسه وقال : كل ذلك رائع ولكن يوجد عدوان شديدا عولا
على إهلاكك وهما السير باترس توين ومس الن .
- أما الأول فلا أخشاه وأما الثانية فساخافها إلى ان تحبني .

- ألا تزال طامعا بقلب الفتاة ؟

- نعم .

وقد قال هذا القول بلهجة الرائق غير ان شوكنج لم يثنى بفوزه وقال لهبعد
سكوت قصير . إني أعجب كيف تميل إلى غرام هذه الفتاة وهي ليس لها من
الانسانية غير ظواهرها .

- ولكنها تصبح يوم تحبني عبدة لي ، فاستخدمها كما شاء لخدمة
الارلنديين .

فهز شوكنج رأسه أيضا وقال لا أنكر عليك عنادك فانك من النوابغ
ولكل ثابئة هوس .

ووصل الاثنان الى مهبستاد وكان الفجر أوشك ان ينبثق ، فركب العبوس

مزيجاً ودفعه لشوكنج وقال له : اطل بهذا المزيج ما اسود من جسمك وادخل الى الحمام واغسل بذهب عنك السواد .

وبينا كان شوكنج في الحمام كان المبوس في غرفة يغير زيه وقد خلع عنه لباس البوليس وانزع شعوره البيضاء وأزال آثار الفضون والتجعيد عن وجهه فأصبح شاباً جميلاً تشوق رؤيته الأبصار ثم ودع شوكنج وقال إني ذاهب لأعد سجناً موافقاً لحضرة الأسقف يليق بمقامه .

وخرج من المنزل وعاد إلى لندن وأعد ذلك السجن ، ثم ذهب إلى شاطئ التيمس وصفر فامرّع قارب إلى الشاطئ وفيه ذلك الارلندي .

فقال له المبوس الملك فعلت ما أوصيتك به ؟

- نعم إني أخذت الزاد إلى هاريس .

- وكيف حال الأسير ؟

- إنه لا يزال مسجوناً في العنبر .

- إذا سر بي اليه إني أحب ان أراه

فدفع الارلندي إلى المكان التي كانت السفينة راسية فيه حتى اذا وصل اليه صاح المبوس صبيحة دهش وحذر لأنه لم يحد أولاً للسفينة وقد اختفت فاختمى معها الأسقف دون شك .

- ٥٨ -

ولا بد لنا لمعرفة السبب في اختفاء السفينة مع الأسقف ، أن نرجع بضع ساعات قبل وصول الرجل المبوس إلى خمارة قرب الشاطئ التي كانت راسية عنده السفينة .

كان في هذه الخمارة طائفة من الطبقة السفلى يعاقرون المدام وقد انتصف

الليل ، فخفت منهم العقول وتناقلت الأجسام وإن بينهم ثلاثة يشربون على مهل وحذر ، خلافاً لسائر الحضور ، وقد انفردوا حول المائدة وجعلوا يشربون ويتباحثون

وبيثام كذلك دخل عليهم رجل دلت ملابسه على الفقر المدقع ، وهو يقول الذي عرف القراء عنه انه كان شريك جوهان في التبرص للرجل العبوس بقية القبض عليه ونيل الجائزة ، فجلس بينهم وسأهم ان يطلبوا له كأس شراب لحسابهم .

فقال له أحدم : أرى إنك أصبحت فارغ الوطاب باد الانقاص .

- بل إني بت لية أمس على الطوى ولم يتيسر لي الاحتياي على الطعام فأنا أحتال على الشراب .

- كيف ذلك الطلك تركت العمل في الأحواض ؟

- لقد ملئت هذه المهنة الشاقة ، ويشت من رزقها الضيق فما ضيقت إلا على نفسي .

- أريد أن تشارك معنا في مهمة ، يضمن لك فيها الطعام والشراب أسبوعاً . ثم يكون لك بعد ذلك خمسون شلناً ، تنفقها على ما تريد من أغراضك .

- ما هي هذه المهمة ؟

- هي ان المسار مانتاج تاجر الخيل الشهير عهد الينا بارسال بعض جياذ إلى بولونيا بطريق التيمس ونحن في حاجة الى رابع .

- إذا سأكون رابعكم فقد تعودت خوض البحار .

وأقام الأربعة في تلك الحارة إلى الساعة الأولى بعد نصف الليل ثم ذهبوا جميعهم الى تلك السفينة التي كان الأسقف سجيناً فيها .

وكان هاريس لا يزال فيها يحرس الأسقف . فلما تقدم الليل اضطلع وهو بملابسه فوق باب العنبر .

واستيقظ حين مع أصوات الأربعة ، وصعد الى ظهر السفينة ، فأدرك لغوره انه لا يستطيع لقاء أربعة ، وانه لا سبيل معهم إلا بالحيلة فقال لهم بلهجة مستاء : ماذا تريدون ؟

فأجابهم زعيمهم : إننا نريد ان نستخدمك ، ولا أسألك برفض خمسين شلناً

- إن ذلك يتعلق بالمهمة التي تمهدون بها إلي .

فقال له الزعيم : ماذا تعمل في هذه السفينة ؟

- وأنتم ما تريدون بالقدم اليها ؟

قال الزعيم : أتشرف بإخبارك اني ربان هذه السفينة التي شرفتها الليلة بزيارتك .

- إذا ، أسألك المنيرة ياسيدي ، فإني لم أجد محلاً أبيت فيه ،

فأويت اليها .

لا بأس ولكنني أخبرك الآن بين أمرين ، وهما إما ان تنادر السفينة فتقيم بقية ليلتك في غير هذا المكان ، أو تسافر معنا إلى حيث نحن مسافرون ان كنت تعرف مهنة البحرية .

- أما هذه المهنة فاني من أكفائها فقد اشتغلت فيها عشرة أعوام بوظيفة

مرشد للسفن .

- إذا نمهد اليك بالدقة .

فسر هاريس لذلك إذ خطر له خاطر سريع ، وذلك ان الاسقف لا يفوه بحرف حين يشعر بسفر السفينة ، لاعتقاده ان جميع من فيها من الارلنديين فاذا سارت السفينة وكانت دفعها يدي دفعتها الى الصخور فتحطمت وغرق الاسقف لانه مقيد اليدين والرجلين أما أنا فأسلم لاني أجيد السباحة . واما غرق الاسقف فهو جل ما يتمناه رئيسنا فأكون قد أقمت بما تمهدت به لاني لا أستطيع لقاء أربعة .

ولما خطر له هذا الخاطر رضي ان يسافر مع الجماعة ، فصعدوا جميعهم الى السفينة ورفعوا الصواري وأعدوا القلوع ، وأقاموا ينتظرون ورود الجياد الى أن وردت الساعة الخامسة ، فأصعدوها إلى السفينة وأفلعت من مرساها تشق عباب التمس .

ولما سارت السفينة وفرغ فيقولان من مهمته وهي نقل الجياد ، وحاول أن ينام . وخطر له النوم في المنبر اتقاء للبرد . ففتح بابه وتزل اليه وهو في ظلام دامس .

ولم يكذب استقرار فيه حتى سمع أنيناً ضعيفاً ، فأخذ علبة كبريت من جيبه وأثار أحد عيائها ونظر الى مصدر الانين فرأى رجلاً ممدداً على الارض مقيد اليدين والرجلين مكبوم الفم فأصرع اليه ونزع الكمامة عن فمه . فقال له : من أنت ؟

فأيقن الاسقف ان هذا الرجل لم يكن عارفاً بأمره . فقال له : إني رجل غني اذا أنقذتني مما أنا فيه كافأتك بمائتي جنيه فقل لي أنت من أنت ؟

- إني رجل من فقراء الانكليز اتيت هذه السفينة عاملاً فيها وهي تشعن جياداً إلى بولونيا .

- إذا أنت لست من الارلنديين ؟

- كلا .

- وماذا جرى للرجل الذي كان في السفينة ؟

- إنه لا يزال فيها وهو يدبر دفتها .

- أتستطيع إنقاذي ؟

- دون شك يا سيدي فأني أخبر الربان بأمرك فيمسود بالسفينة الى البر وتخرج منها حراً آمناً .

- كلا فأني لا أحب ان يعلم أحد بأمرى .

- إذا يوجد طريقة أخرى لإنقاذك وهي أن أفتح إحدى النوافذ والبيك منها الى الازهر فلا يشعر بسقوطك أحد .
 - إنها طريقة صالحة ولكفي لا أعرف السباحة .
 - أما أنا فإني أجيدها وسألتي نفسي الى المياه في أرك و نحن على مسافة قريبة من البر فأبلغ بك اليه سالماً باذن الله .
 - بل تلقي نفسك قبلي فإني أخاف الفرق .
 - كما تشاء .
 - إذا إبدأ بفك قيودي فقد وافقت على هذه الطريقة .
 ففك نيقولا قيده ، ثم فتح إحدى نوافذ السفينة وتدل منها الى المياه ، فاقتدى به الاسقف ، واستمرت السفينة في سيرها دون ان يشعر أحد بفرار الاثنين .

- ٥٩ -

مضى على ذلك أسبوعان جرى في خلالها كثير من الحوادث ، فارت شوكنج عاد الى لون البياض وصدر الحكم بالإعدام على قاتل بادي فأعدم شنقاً ، وصدر الحكم أيضاً على قافوش بالإعدام فتمين موعد تنفيذه هذا اليوم الذي سنجد فيه الرجل العبوس وشوكنج .

في الساعة السادسة من صباح ذلك اليوم ، أي قبل أن تشرق الشمس ، كان الناس يتقاطرون أفواجا الى جهة سجن نوايت ليشاهدوا شق مسز قافوش ، تلك المرأة العاتية التي قتلت كثيراً من الاطفال فصيح فيها قول الكتاب : أنذر القتال بالقتل ولو بعد حين .

وكانت جسيم الحلات العمومية المشرفة على السجن قد أجرت نوافذها للراغبين

بمشاهدة قضاء الانسان على الانسان وارتياب القضاء تلك الجريمة نفسها التي يعاقب الناس عليها أي جريمة القتل .

والعادة في بلاد الانكليز ان الناس يقبلون على هذه المشاهد ، إقبال الفرنسيين في بلادهم على ملاعب الروايات . ولذلك لم تنق نافذة في تلك المحلات دون تأجير .

وكان بين أولئك المتفرجين ، ومعظمهم من أهل المقامات ، فتاة مبرقة بتقارب كثيف ومهما وصيفة لها وقد استأجرت نافذتين وجاءتا قبل جميع الناس لشوقها الى مشاهدة هذا المنظر الكريه .

وكان جميع المستأجرين حضروا وجلسوا في نوافذهم الممينة ما خلا نافذة واحدة لم يكن فيها أحد ، ولكن كان عليها كتابة تدل على انها مأجورة كي لا يقيم فيها غير صاحبها .

وكانت هذه الفتاة تنظر من نافذتها الى ساحة الاعداء فتري أعوان الجلاد ينصبون المشنقة ثم تعود الى تلك النافذة الخالية فتتنظر اليها لتعلم اذا كان قد أتى صاحبها ولتعرف من هو .

وبعد حين أقبل رجلان وهما بلباس تدل على الفقر ، فجلس أحدهما في تلك النافذة . فعجب الناس لطواهر فقره واستبحاره هذه النافذة بالمال الكثير ولكنهم قالوا انه قد تنكر بهذا الزي لغرض من الاغراض او ليكون حراً بالفرجة كما يشاء دون ان يتقيد بعمادات الاغنياء وأدايهم المألوفة وكان هذان القادمان الملبوس وشوكنج .

أما الرجل الملبوس فإنه أطلق نظره بين الحاضرين ، حتى أصاب تلك الفتاة ذات الثقاب ، قارتمش وتم قائلًا : لقد قدر لي أن أراك هنا وهذا ما كنت أوقعه .

ثم ترك شوكنج ومشى اليها بين ازدحام الناس فوقف أمامها وقفة الاحتشام وقال لها : الست يا سيدتي بمحضرة من الن بالمير ؟

فاضطربت الفتاة وقد عرفته وقالت له بصوت يتهدج : اذن مني تحدث فاني لم أرك منذ عهد طويل .

فدعا العبوس وكان الجلاء قد أعد المشقة فانشغل الناس عنها بتلك المناظر وبدأ الرجل العبوس الحديث ، فقال : لقد كنت واقفاً يا من اني سأجده في هذا المكان .

— الملك تشكك يا سيدي باني أحب أن أرى نتيجة الانتصار فإنك أنت سبب إعدام هذه المنكودة .

فابتسم العبوس وقال : إذا كان الله قد ولاي الانتصار للظالمين ألا يجب علي الانتصار للحق والقضاء على الظالمين ؟

ألم تستحق هذه المرأة ما تلاقيه من عقاب القتل بعد أن قتلت كثيراً من الأطفال الضعفاء ؟

ثم غير مجرى الحديث وعاد إلى الابلسام وقال إني منذ أسبوعين لم أشرف بلقائك يا من ان فهل لا والين على كرمي ؟

— بل إن هذا الكره قد زاد حتى لم يعد له حد .

فأخذ العبوس يدها بيده فشم أنها تضطرب اضطراباً خفيفاً وقال : أحقاً إنك تبغضيني ؟

— ليس بعد هذا البغض بغض .

— هو ما تقولين فقد دنت الساعة .

— أية ساعة ؟

— ساعة يستحيل هذا الكره إلى حب أكيد ، يعادل ذلك البغض الشديد .

فلم تجب من ان بشيء ، ولكنها تنهدت تنهداً خفيفاً ، لم يكده يظهر لاجتهادها في إخفائه . ثم نظرت في ساعتها كأنها تريد إشتغال نفسها ، إخفاء لتأثيرها ، وقالت : لم يبق لدي من الوقت غير عشر دقائق ، فهل

تأذن لي بسؤال ؟

- سيلي يا سيدتي ما تشاءين .

- إنك وضعت ابن عمي العزيز في محل أمين اليس كذلك ؟

- دون شك وإذا شئت أخبرتك بتفاصيل أمره . فهو الآن مقيم في فرنسا بالقرب من إحدى مدارسها العالية إلى أن يصبح رجلاً ، وسأدين يا ميس الآن حين تدور الساعة ، ويتولى زعامة الأيرلنديين ما يكون من أمره ، فإنه خلق للزعامة .

وكانت يدها لا تزال في يده فشمر أنها تريد اضطراباً ولكنها أخفت ما بها وقالت : أشكرك عما أخبرتي عنه ، فهل لك أيضاً أن تخبرني عما فعلته بالسير بانس توين ؟

فارتعش الرجل العبوس لهذا السؤال ونظر إليها نظرة حاول أن يخترق بها أعماق قلبها ، ويكتشف غيبات أسرارها . ثم قال لها : ألا تعلمين ما حدث له ؟

فأجابته بلهجة تشف عن الصدق : إنني لم أره منذ أتيتي متنكراً بشباب البوليس .

فخدع الرجل العبوس بظواهر صدقها ، وتوهم أنها تقول الحق . وقال لها : علمي يا ميس الآن أنني اختطفت هذا الأسقف كما اختطفت الفلام ، وذلك في الليلة نفسها . وسجنته في سفينة بحراسة رجل إيرلندي ، يدعى هاريس .

واتفق لنكد الطالع أنهم احتاجوا إلى هذه السفينة ، لنقل جياها عليها من فرنسا . فاضطر هاريس أن يكون فيها ، بوظيفة مدير الدفة ، احتفاظاً بالأسير .

فخمرت في التمسيس وانتشر الضباب بعد حين ، وكان خير مساعد له في تحقيق مشروعه غير أنه مع سقوط جسمين في المياه فظن أن أحد البحارة قد

أعتقد الأسقف السجين في المنبر ولم يستطع أن يتحقق هذا الأمر إذ لم يكن يستطيع ترك الدقة فلم يجد بداً من تنفيذ مشروعه وقد نفذ .
— ما هذا المشروع ؟

هو أنه دفع السفينة إلى الصخور فتحطمت ، ولجأ هاريس سباحة دون أن يعلم ما حدث للسجين لكثافة الضباب . ولكننا نرجو أن يكون الأسقف ...

وهنا توقف المبوس عن الكلام ، لما سمعه من ضجيج الناس . فإن الجلاد أحضر مسز فانوش إلى المشقة وهي تصيح وتستغيث وتبكي وتحاول الإفلات من أيدي الجنود .

ولكن الجلاد أسرع إلى الباسا القبة السوداء ، وأوقفها في موقف الإعدام ثم وضع الحبل مسرعاً في عنقها وأدار لولباً فهوت تلك الجانية وجعلت رجلاها ترفضان في الفضاء .

وعند ذلك خرج الرجل المبوس بمس الن ، وقال لها : كيف رأيت يا سيدي ؟

وقالت له بلهجة مؤثرة ، خفقت لها جوارحه : رأيت يا سيدي أنك شخص هائل فانا أكرهك ولكني أعجب بك .

ثم حاولت التخلص منه ، فتمنما وقال لها : إني أحب أن أراك ، فمفني لي موعداً .

— أتهجر أيضاً أن تجيء إلى منزلي ؟

نعم لأنك ستحببيني ، إذا لم تكوني قد أحببتني .

إذا كانت لك الجرأة فاحضر إلي من ذلك الدهليز الذي كنت تأتي إلي منه من قبل .

— متى ؟

.. غداً عند نصف الليل .

- سأكون عندك في الساعة المعينة .
ثم حياها وأشار لشوكنج أن يتبعه .

- ٢٠ -

وفي اليوم التالي لهذه الحادثة كان قارب يخترق مياه التيمش قبل انتمصاف الليل بحين وجيز وفي هذا الغارب رجلان أحدهما شوكنج وهو يحدف والآخر الرجل المبوس وهو واقف في مؤخر الغارب حاسر الرأس متشع بردائه فاقه في مهامه التفكير .

وكان الضباب كثيفاً حتى أن ألوار الناز كانت تظهر ضئيلة ، فتشبه النور خلل الرماد .
وكان شوكنج يسير بالغارب وهو يتشهد من حين الى آخر فلا يلتبه اليه المبوس الى أن دنا من جسر وستمسك .

وقال لمولاه : أحقاً يا سيدي انك ذاهب الى الموعد ؟
فانقطع خيط تصور الرجل المبوس ، لكلام شوكنج ، وقال له
دون ريب .
فتشهد شوكنج ايضاً وقال له : إني لو كنت في مكانك لفعلت غير
ما تفعل .

- ماذا كنت تفعل ؟

- كنت أرجع عن هذا الفكر
- لماذا ؟

- لأنني أخشى ان يكون في الأمر مكيدة .
فابتسم المبوس دون أن يهيب ولكن شوكنج لم يعتبر نفسه مغلوباً ،

وقال : ربما كنت مصيباً في هنالك بي يا سيدي . ولكني لا أستطيع مقاومة ما يحدثني به قلبي .

- وماذا يحدثك قلبك ؟

- بأنك إذا ذهبت إلى الموعد أصبت بمكروه .

فهمز المبوس كتفيه ونظر في ساعته على نور سيكارة .

- لم يبق لدينا غير ربع ساعة فأسرع في التجديف إذ لا يحمل بي أن أدع هذه الحسنة لتتلفر .

- إذا أنت واثق من حب هذه الحبة الرقطاء .

- كل الوثوق .

ورفع شوكنج عينيه إلى السماء ، كأنه يلتمس عفو الله لهذا الشخص الذي أغسله الغرام ، فإنه ليست مسألتي التي تهواه ، بل هو الذي فتن بهواها .

وكأنما المبوس قد أدرك أفكاره فقال له يحفاه : أسرع إلى التجديف قبل فوات الأوان .

فامتثل شوكنج مكرهاً ، وعاد المبوس إلى تصوراتهِ إلى أن وصل القارب إلى مدخل الدمليز . وربط شوكنج حبلًا بحلقة حديدية كانت في الجدار ، وربط بطرفه الأخير القارب . فقال له الرجل المبوس : إنتظرنني هنا إلى أن أعود .

غير أن شوكنج حاول أن يحادله أيضاً على رجاء إقناعه وقال : انك إذا لا تصدق حديث قلبي ؟

- كلا .

- ولا زال تظن أن الفتاة تهواه ؟

.. سأوثق من حبها بعد ساعة .

ورفع عينيه أيضاً إلى السماء كأنه يستشهد الله على جنون مولاه ، ثم قال :

أليديك مسدسك وخنجرك ؟

- كلا .

فلم يتالك شوكنج من اظهار غضبه وقال : ليس بعد هذا الجنون جنون ،
أعرض بنفسك لهذه الأخطار ثم لا يكون معك سلاح ؟

فضحك المبوس وقال له : ويحك أها الأبله ومق كان العشاق يذهبون الى
مواعيد الغرام مدججين بالسلاح ؟

ثم تعلق بالحلقه ، قوثب منها الى مدخل الدهليز ، قائلاً لشوكنج :
انتظرنى الى أن أعود ، فإذا طلع الصباح ولم أعد ، فاذهب الى كاليس ،
حيث ينتظرك الفلام وأمه ، وخذ الأوراق من الرمان ، واحصل بما تراه
مكتوباً فيها .

ثم توارى عن الانظار .

فلما بقي شوكنج وحده قال : رباه لقد خفت ، ان حديث قلبي صادق
لا ريب فيه .

وانما كان خوف شوكنج على المبوس لا على نفسه ، انه انتشل من وهدة
الفقر المدقم الى قمة النعم فبات وهو المتسول الشجاع آخناً طوارق الأيام لا
يخاف الفقر ممثماً باللقاب والوسامات لا تفرغ جيوبه من المال في حين انه لم
يكن يرى الدينار إلا في احلامه ، فهاله ما رآه من تهور المبوس لأنه لم يكن
يعتقد بصدق حب النساء وكان يعتبر أن المرأة لا هم لها إلا خديعة الرجل ،
ولا شاغل لها غير الحب به من الصباح إلى المساء .

لما بقي وحده في القارب جعل يتأوه ويتندب ويقول : لا شك أن لكل
فأفة ضريباً من الهوس والجنون وأن المبوس من النوابغ ولكنه اصيب بهوس
الحب واللى بنفسه إلى الفخ الذي نصب له ولولا اعتقادي برجحان عقله سيجد
مخرجاً لقتلت نفسي قانطاً .

وكان شوكنج على اعتقاده بوجود المكيدة قوني الثقة بكذاه سيده ومقدرته

على النجاة فمثلت له الوحدة والخاوف امورا لم تكن تجري إلا في مخيلته فتوم في البدء أنهم يقتلون العبوس وأنه يسمع صوت نزعهم ، ثم توم ان الدهليز ملؤه براميل البارود لا تلبث أن تلبث أن تفسفها أيدي المعتدين فيقتل العبوس شر قتيل غير انه لم يمر شيء من ذلك إلا في مخيلة شوكنج لاشتداد مخاوفه فقد كانت السكينة سائدة ولم يصدر أقل صوت من الدهليز .

ولكن شوكنج سمع فجأة صوتا خارجا من النهر لا من الدهليز وكان الصوت صوت مجازيف تعمل في المياه بانتظام تام فقال في نفسه اما أن يكون هؤلاء من الصيادين او يكونوا من البوليس وفي كل حال فانهم لا يرونني لكثافة الضباب واشتداد الظلام .

وكان هذا الصوت يزيد ارتفاعا بما يدل على أن اولئك الملاحين يدنون من قاربه ولكنه لم يكن يراهم بل كان يسمع اصواتهم متقطعة فلم أن الحديث كان دائرا بينهم على اعدام فافوش وجوههم ولكنه علم ان صوت أحدهم كان صوت نيقولا رفيق جوهن الذي أعدم ، فاضطرب وندم لتغيير لون السواد لأن هذا الرجل كان من اصدقاء جوهن وكان شوكنج من اعدائه فخطر له أن يلقي نفسه في النهر ويعود سباحة الى البر .

وفيما هو يتردد في تنفيذ ما خطر له كان قارب الملاحين قد دنا من قاربه ووثب منه رجلان اليه فقبضا على عنق شوكنج والقياه في ذلك القارب فحاول أن يتخلص منها وصار يستغيث فصاح بها رجل كان لا يزال في القارب وقال لها كياه واذا صاح اقتلاه فلم شوكنج ان هذا الامر كان الأسقف بترس فوين كما علم ان القابض عليه كان نيقولا .

أما نيقولا فانه ضغظ على عنقه ضغظ المنتقم وقال له . انك كنت السبب في قتل جوهن مع انه كان رفيقك فستنال جزاءك .
وعندها قال لها الاسقف من القارب الثاني : أقنصرا الآن على تقييد هذا ثم اصنعا به بعد ذلك ما ترومان فقيدها وكياه.

فصعد الأسقف وقال لهما : سيرا في الآن الى سلم جسر وستمنستر فانهم ينتظرونني عند اللورد بالمير فذهبا به الى الجسر فترك القارب وصعد الى البر .
ثم قال للرجلين : انكما تملآن ماذا يجب ان تصنعا فاذهبا الآن واصنعا بما امرتكما به .

عاد الرجلان الى موقف شوكنج الأول عند الدهليز فكان شوكنج يقول في نفسه . لا شك ان المبوس قد سقط في الفخ الذي نصبته له تلك الفتاة الداهية ، وان الأسقف لم يفرق في النهر كما كنا نتوهم ، وهو ذاهب الى منزل اللورد بالمير .

اما الرجلان فانهما حين وصلا إلى الدهليز عادا الى سقيبتهما فاخرجا مخلين من الحديد ودفوا من حائط الدهليز فجعلتا يفتحان فيه ثقباً تحت خط المياه ، فنظر شوكنج ما يصنعان وفهم مرادهما ، انهما كانا يحاولان فتح ممر للمياه الى الدهليز فتدخل المياه اليه فاما تفرق الرجل المبوس اذ كان في داخله او تقطع عليه خط الرجوع إذا كان في المنزل .

وهنا انقبضت نفس شوكنج بعد ان تمثلت له الحقيقة الهائلة ولم يجد معزياً له غير الصلاة فجعل يبتهل الى الله كي ينقذه وينقذ المبوس من هذا الخطر العظيم .
ولكن يقولوا ورفيقه كانا يواصلان الثقب في الجدار وينزعا حجارته حجراً حجراً الى ان فتحتا ثقباً متسعاً فارتج قاربهما حتى أوْشك أن يفرق فان مياه النهر دخلت بعنف عظيم الى الدهليز .

وانتفتف الآن أثر الرجل المبوس فانه صعد من القارب الى قم الدهلز ووئب منه الى الارض فسار في ظلامه الخفيف وهو مطمئن البال واثق من حسن النتيجة حتى انه لم يحمل سلاحاً .

وتقدم لنا وصف هذا الدهلز حين اكتشفته مس الن مع أبيها وبادي ، فلا نعود اليه ، بل نقول ان المبوس اختارقه حتى بلغ الى بابه السري ففتحه ودخل منه الى غرفة مس الن ، فوجدها معطرة منورة ولكنه لم يجد مس الن فيها وقال في نفسه لا بأس إذ يجب أن أكون السابق في مثل هذه المواقف ، لكنه ارتاح إلى ما رآه من زيادة التأني في مفروشات الغرفة واستدل من ذلك على ارتياح الفتاة . .

ولكنه لم يكد يستقر في تلك الغرفة حتى دخلت مس الن تنهادى في مشيتها وقد لبست ثوباً من الحمل الأسود كانت به فتنة للناسطرين قدنت من الرجل المبوس ومدت يدها اليه وصافحته .

- يسرني انك دقيقة في مواعيدك .

ثم جلست على مقعد وأشارت له بالجلوس بقربها .

وقالت له مبتسمة : ألا تراء تحبني يا سيدي ؟

- كما تحبيني أنت .

ثم ركع عند قدميها وأخذ يدها بين يديه وجعل يكلمها بأفصح لغة يوحياها الفرام ويعرب لها عن وجدانات نفسه بالفاظ لا ترق وتعذب لدى شعب من الشعوب رقبتها في أفواه الباريسيين .

وبينا الرجل المبوس يمتد أنه قد سحرها برقيق الفاظه واستفواها

بلطف ممانيه ضحكت تلك الفتاة الساحرة فجأة .

- يا ويحك إنك من المجانين .

ووقف الرجل العبوس متناقلاً ولكن دون اندهال .

وقال : أسق انك تشيبنني بالمجانين ؟

- بل أنك مجنون وأبله معاً .

- لماذا ؟

فنظرت اليه عند ذلك نظرة برقت عينها وقالت بلهجة الساخر : ذلك أنك تجاسرت على الاعتقاد بأنني أحبك .

- ولكنني لا أزال اعتقد هذا الاعتقاد .

ثم أخذ يدها فقبلها فاختلف ضحكها وارتجفت يدها فقالت له : أتعلم أنك قد سعطت في فخ لا تستطيع ازلها إنقاذك منه على أي حذر لك أمس حين قلت لك ألجسر على الحضور إلى منزلي ؟

فأجابها ببرود : هو ما تقولين ومع ذلك فقد أتيت .

فأشارت يدها إلى باب السلم وقالت له : أنظر إلى منزل أبي وهذا السلم فيها غاصان بالجنود .

فقال لها بسكينة دوت ان يبدو عليه شيء من الاضطراب : أحقيقة ما تقولين ؟

- أحسبك طامعاً أن يخرج من حيث دخلت أي من الباب السري .

ولم يجيبها الرجل العبوس وجعل ينظر إليها نظرات غرام ضعفتها وهو غير مكثرت لما تنذره به من الأخطار ، كأنها غرامها قد أشبهه من كل خطر .

ويعد ذلك معاً دويًا يشبه دوي الرعد البعيد .

وقالت له : ألا تسمع هذا الدوي ؟

فأجابها بسكينة وهو ينظر إليها مبتسماً : نعم اسمعه واعلم أنه صوت

مياه التمس دخلت الى الدهليز وسيلغ البنا بحيث لا يبقى لدي إلا واحد من
أمرين وهما اما الموت غرقاً أو التسليم للجنود

- أتعرف هذا أيضاً ؟

- نعم قد عرفته منذ الصباح .

- عجباً وكيف أتيت انك لا شك مجنون .

- كلا ، فإنك في الصباح كنت كارهة لي وربما تكرهيني الآن أيضاً أما
إذا تمثل لك هلاكى فإنك تحبيني وهذا كل ما أطمح فيه .

ثم نظر اليها تلك النظرات المغنطيسية الجاذبة فتكهرت لها نفسها وكان
صوت مياه النهر يزيد ارتفاعاً دلالة على تقدمها في الدهليز .

ولا يستطيع فلم كاتب ان يصف قوة تلك الجاذبية السحرية التي أرسلها
النواظر أشعة مكهربة فتصل بين القلوب وتعمل فيها فعل السحر ، وغاية ما
يقال عما جرى في تلك اللحظة من ان أصيبت بما تصاب به الحمامة حين
يدركها البازي فركت أمام الرجل المبوس وقالت له بصوت يتلجلج : رحاك
وأعف عني فاني أهواك .

وقد كانت هذه المرة صادقة في قولها فلما ما أتمت كلامها حتى نهضت
فوثبت إلى عنقه تقطعه تقبيلاً وتقول : رباه ماذا صنعت ... يجب أن نهرب ،
هلم إلى الفرار وإلا قبض عليك وهلكت .. هلم إلى الفرار فإن الوقت لا
يزال متسعاً .

وكانت تبكي فتدفعه بيدها قائلة : اهرب .

ثم ترضه إلى صدرها وتقول . بل نهرب معاً فإنني التبعك إلى حيث تشاء .
ثم تجذبه إلى الدهليز وتقول له : هلم بنا فقد نجد منفذاً منه .

أما المبوس فكان يتطلع اليها مبتسماً دون أن يعارضها فيما تفعل ويقول :
لقد كنت واثقاً ان جهادي معك سينتهي بهذا الفوز .

وعند ذلك تراجعت منذرة وصاحت صيحة منكرة قائلة : رباه ، قد

فات الاوان ، فقد وصلت الينا المياه تحمل بين أمواجها الموت
فابتسم الرجل المبوس أيضاً وقال لقد فات الأوان .

أما هي فإنها أمرعت إلى الباب الذي كانت قد سدته بالحجارة في غرفتها
حين اكتشفت الدليلز وقالت له انك قوي شديد . اكسر هذا الباب
فاني لا أعلم إذا كان يؤدي بنا إلى النجاة ، ولكن قد يكون لنا
منه الخير .

ثم انقضت بنفسها على الباب تدفعه بيدها وقال المبوس : لا فائدة من
كسره فإن المياه من وراءه .

وكان يقول ذلك بملء السكينة دون ان يظهر عليه شيء من علامات
الخوف في حين ان مس الزن كانت تذرف الدموع الغزيرة وقد ولعت لاشفاقها
عليه حتى بلغت حد القنوط .

فكان يتسم ويقول لها : لقد كنت واثقا انك ستحييني كأنما لم يكن
يشغله في تلك الساعة الرهبة غير هذا الحاطر .
وكانت مياه التيمس تتصاعد حتى دخلت الى الغرفة وبلت اقدامها ،
فاشتد بأسها وقالت له :

- انك شجاع باسل فافتح الباب واخترق هؤلاء الجنود فانهم لا يتجاوزون
ثلاثين رجلا ،خذ أهما الحبيب غدارتيك وجرّد خنجرك وابعثهم بالانقضاء
عليهم فقد تقوّر بالنجاة

وقال لها بسكينة : ليس لدي أسلحة ولا يحصل لي أن أزور من أحب
مدججاً بالسلاح .

فصاحت الفتاة صيحة قنوط وهاجت هياج اللبوة المشفقة على أشبالها ،
وكأنما أرادت ان تفدي حبيبها بنفسها وتقيه الموت فطوقت عنقه بذراعيها
وقالت :

- انهم لا يقبضون عليك إلا بعد ان يقتلونني .

وعند ذلك مع ضجيع على باب السلم .
ثم فتح فجأة وظهر منه السير باترس توين وكثير من الجنود فقال لهم مشيراً
الى الرجل المبوس :

- اقبضوا على هذا الرجل .

فوقفت من الن بينهم وبينه وحاولت اغواء الأسقف فقالت له : دعنا
نمر بمحق السماء ... استخلفك بالله وبكل عزيز لديك ان تدعنا نذهب ..
فاني أحبه . لا تصيء اليه ، افعل لك ما تريد وتكون قد اشريتني
باحسانك ..

ثم عادت إلى عناق الرجل المبوس فجعلت قلبه وقبكي ، ولو كان بيدها
خنجر لأنقضت على هذا الأسقف ومزقت أحشاءه .

أما الأسقف فانه نظر اليها نظر الشامت وقال لها بلهجة الساخر : اني
كنت اتوقع يا مس الن ان تسقطي في حوة هذا الغرام وان تصفحي عن هذا
العدو اللدود ، ولكفي لست امرأة فلا أصفح عن أعدائي .

ثم أشار الى الجنود أن يقبضوا عليه .

وتعانتى الحبيبان .

واغتم الرجل المبوس هذه الفرصة وقال لها باللغة الفرنسية : اننا
أيتها الحبيبة مفترقان ، ولكن فراقنا لا يطول فاني أخرج من السجن
حين أشاء .

لا تهمني بي أيتها الحبيبة بل انصرفي الى خدمة ايرلندا والارلنديين .
إرحني لندرا الى باريس والبحث فيها عن رجل يدعى مرفيس وآخر يدعى
ميلون وامرأة تدعى فاندا فقولني لهم تماثوا الى لندرا بأمر الرئيس ينتالون
لأمرك ويحضروا في الحال .

اني أيتها الحبيبة القلب في لندرا بالرجل المبوس . وأما في باريس فاني
أدعي روكامبول .

ومنا اطلبى الجنود على روكامبول وساروا به الى السجن بأمر ذلك
الأسقف .

ولم تشفع به دموع ابنة اللورد ولا منزلة أبيها ، ولكن دماؤه كان أعظم
شافع لدى قلبها فبلغ منه ما أراد .

انتهت رواية « قلب المرأة »

ويليها الجزء الرابع عشر من روكامبول « تلميذ روكامبول »

الجزء الرابع عشر

تليمد رو كامبول

تلميذ روكامبول

- ١ -

كانت أنقاض المنزل الذي تهدم متراكمة ، وحجارة المنزل الذي بينونه متكلسة وبينها نار مشبوبة يتألق لمبها في ظلام الليل الدامس .
وكان قرب هذه النار رجلان ، أحدهما حارس أدوات البناء ، وهو جندي قديم ، قطعت رجله في حرب القرم ، والآخر بناء لا يتجاوز عشرين عاماً .

وكان هذا الفتي قد اشتغل كل النهار ببله الاجتهاد ، ولكنه على فرط قبه وعلى تقدم الليل لم يكن نائماً ، بل كان ملتفتاً بزدائه ومضطجعاً قرب تلك النار وهو يحاول الرقاد فلا يستطيع ، ويتقلب من جنب الى جنب متأوهاً متهدأً كأنما هو في عذاب ألم .

وكان الحارس يراقب هذا الفتي مراقبة المشفق عليه من حين إلى حين ، فلما طال تهده قال له : ماذا أصابك يا ليمسون وما لي أراك منذ أيام تبست هنا في حين أن جميع زملائك يبيتون في منازلهم ؟

- ذلك لأنه ليس لي منزل .
 - كيف يكون ذلك ، ألا تقبض أجرتك في كل أسبوع أم انك تنفقها على الملاهي ؟
 - بل أرسل نصفها إلى أمي ويكفيني الباقي لاستئجار غرفة وللمعيشة كسائر رفاقي ولكني أؤثر النوم بالهواء الطلق
 - عجباً كيف تؤثر في مثل هذه الليالي الباردة ؟
 - ذلك لأنني لا أخاف البرد .
 فسحب الحارس لأمره وقال : ليكن ولكن ما لي أراك لا تعرف طعم الرقاد منذ أسبوع وأنت لا تزال في مقبّل الشباب ؟
 فتنهد الفتى وقال : إن النعاس لا يجد سبيلاً إلى أجفاني .
 فابتسم الحارس وقال : بل ذلك لأن أشعة الفرام قد نفست إلى قلبك .
 فاهتز الفتى وجلس متربهاً على الأرض وقال : كيف عرفت ذلك ومن أنبأك أبي من المشاق ؟
 - إن دلائل المشق لا تخفى على أحد يا بني ، كحامل المسك لا يخاف من العبق . وأنا لم أبلغ بعد حد الكهولة ، فأبسط لي يا بني أمرك عساي أنفعلك برأي صالح ، فقد طالما تقلبت على مهاد هذا الفرام حتى بت خبيراً بأدواء القلوب .
 فعاد ليمسوا إلى التنهد وقال : ولكن هيهات أن تجد دواء لقلبي فان دودة أرض عشت نجمة مماء فكيف تصل إليها ؟
 فضحك الحارس وقال : أراك تستعمل الاستعارات ، فهل أنت دودة الأرض ؟

- نعم .

- والنجمة أين هي ؟

- هي فوق .

ثم أشار بيده الى منزل عال مشرف على البناء الجديد .
فابتسم الحارس وقال : لا تقنط يا بني فان الدودة تصير فراشة فتطير
وتدرك هذه النجمة .

فتنهذ الفتى أيضاً وقال : هب انني صرث فراشة فليس لي رجاء فان لمجمعي
عالية جداً لا تدركها ذوات الجناح .

- الملها من نساء الأعيان ؟

- رجا كانت أميرة فاني كل يوم حين تطلع أشعة الشمس أذهب فأقف عند
بابها حين تخرج إلى النزهة في مركبتها .
- هل تخرج وحدها ؟

- كلا ، بل يصحبها رجلان ، ولكن هبنتها تدل على أنها تحتقرهما
وتخافهما ، حتى كان يخطر لي بمض الأحيان أن أهجم عليها بمطرقتي وأقتلها
شر قتل .

- ولكنك لن تفعل وإلا كنت من المجانين !

- قد أكون مجنوناً في هواها ولكن ذلك لم يمنهما من أن تبسم لي ..

- أهـي ابتسمت لك ؟

- نعم فانها كانت واقفة في نافذتها تنظر الى الشارع نظرة الطير المحبوس
في القفص وكنت واقفاً في معمل البناء أتأمل محاسنها الباهرة فنظرت إلي فجأة
وعلمت اني مأخوذ بجبالها فابتسمت لي .

وكان الفتى يقول هذا القول بصوت يتهدج فقال له الحارس : لقد بت
أخاف على صوابك ، ولكن أتم بسط حكايتك فقد أفيدك بنصيحة متى
وقفت على كل أمر .

ففى الفتى البناء فى حديثه فقال : إني لست من أهل الدهاء والرياء ولكني لست من أهل السذاجة المطلقة فأتألم أن هذه الفتاة الحسنة لا تبتمس لي إلا لأنها محتاجة إلي في غرض من الأغراض .

- أظن أنها محتاجة إليك ؟

- دون شك ألم أقل لك إنها سجينه في منزلها ؟

- ما أظنك إلا فقدت رشادك ، ومتى كان السجناء يخرجون من سجونهم إلى المنازعات ؟

- وأي خطر من فرارها إذا كان السجائون يصحبونها ؟

-- إني تقلبت في جميع أنواع الفرام ومررت في كثير من الحوادث فلم أجد مثل أمره هذا !

- اصغ إلي حتى النهاية وسوف ترى ، فإن حب هذه الفتاة باغتنى لأول نظرة ، فلم أدير في أمري ، وشعرت أن هواها قد جرى في قلبي بجرى دمي في مفاصلي .

وقد رأيتها أول مرة في يوم سبت فلما رأيتها تبتمس لي تضعض عيني وغلت يدي عن العمل حتى أن مدير البنائين ألدني بالطرد إذا استمرت على ما كنت عليه من التهاون .

وكان اليوم التالي يوم الأحد ، أي يوم دفع الأجور ، فقبضت أجرتي واشتريت بها ثوباً جديداً فلبسته ، وجعلت ألتقطر حول المنزل طامعاً برؤية هذه الحسنة .

وهي تقف في هذا المنزل الذي تراه مشرفاً على معمل البناء ومنزلها في الدور الثالث منه فقد استأجرت جميع ذلك الدور ورأيتها أول مرة تطل من نافذة غرفة زيلتها

فابتسم الجندي وقال : أظنها من غنيات أهل الدعارة ، وانها ما ابتسمت لك إلا للعبث بك .

ولكنه رأى ان الفتى قد اشتمت ونفر من قوله ، فاستدرك خطاه وقال : ومع ذلك ، فقد أكون مخطئاً ، فلنفترض انها من الأميرات وتم حديثك .

- إنني طفت حول المنزل نحو ساعة فلم أرها . فذهبت إلى : هذه الحمارية المقابلة للمنزل فرأيت رجلاً يسير ذهاباً وإياباً . فما شككت انه رقيب متشكك . ثم رأيت بواب المنزل واقفاً عند الباب ولي معه سابق عشرة فدعوته إلى شرب كأس من الخمر معي علي أقف منه على شيء من أخبار الفتاة ، فأجاب الدعوة ودخلنا الى الحمارية فما شربنا الكأس الثالثة حتى بدأت أحادثه بأمر هذا المنزل الفخم وأعبطه على استخدامه فيه .

فقال لي : قد يجوز أن تقبطني لو كان المنزل مأهولاً بمجلمته ، ولكن دورين منه لا يزالان فارغين . ثم أنه قد يحدث لنا أمور مزعجة مع هؤلاء الأجانب

- كيف ذلك ؟

- يوجد الآن فتاة إنكليزية تقيم في الدور الثالث منه يظهر أنها من النبيلات وانها إننة لورد هريت من منزل أبيها إلى هذا المنزل .

وقد صحبت معها حين حضورها خادمة وخادمين كلهم من الانكليز ، فلم تكذب تستقر في المنزل حتى أحضرت مركبة وطلقت بها جميع باريس كأنها تبحث عن رجل لا تعلم مقره

ولم تمد إلا في المساء فبعاء رجلان وطلبنا ان يحاذيها ولكنها لم يخرجنا من المنزل بعد المصادفة بل بقيا فيه ، واستبدلا جميع ما كان من الخدم وجماليراقبانها مراقبة شديدة حتى أنها أرادت ان تكلمني فوقف واحد منها ووالله لقد أشفت عليها فانها تذهب الى النزهة كل يوم ، ولكن الرجلين يصحبانها فلا يفارقانها

لحظة عين .

هذا كل ما يعرفه البواب من أمر الفتاة فارتكته وقد أيقنت منه أن هذه الصبية من خير أسرات الانكليز وانها أسيرة هذين الرجلين .

وفي اليوم التالي عدت إلى العمل وأنا منقبض النفس ، أود لو بذلت نفسي في سبيل إنقاذها . فبينما أنا أشتغل بنمعت حجر وعيناي تتطهران إلى نافذتها ، فتحت تلك النافذة ، وأشرقت منها الفتاة إشراق القمر من السحاب . فكانت تجيل طرفها باحثة إلى أن رأاني ، فاستقر نظرها علي وابتسمت لي .

فسمرت أن جسمي قد تكهوب ، وقد اشتد خفوق قلبي حتى كنت أسمع ضرباته .

فشغصت عيناها اليها ولم يكن أحد يراقبنا ، وكأنما أدركت ما أصاب نفسي من الاضطراب لابتناسها ، فوضعت اصبعها على فمها ، كأنها تشير علي بوجود الكتمان .

ثم أخذت ورقة من جيبها والفتها من النافذة فسقطت وراء أكدا من الأخشاب القديمة وأشارت إلي إشارة تفيد أنها ألقت الورقة إلي ثم أقفلت النافذة ودخلت إلى غرفتها .

وكنت بعيداً عن هذه الأخشاب وما أحبت ان أسير اليها لالتقاط الورقة على الفور فقلت في نفسي ان موعد فرصة طعام الصباح قريبة وسألتقطها حين يذق الجرس لا سيما وقد أيقنت انه لم يرها أحد . فقال له الجندي : وبعد ذلك ؟

فتنهذ الفتى وقال : سوف ترى ما كان من نكد طالعي وطالما ، فاني بينما كنت أنتظر فرصة الطعام لالتقاط الورقة وأنا آمن عليها وقد اطمانت نفسي لولوقي من احتياج الفتاة إلي ، قدم شخص الى ورشة البناء التي أعمل فيها وطلب أن يتكلم مع المدير .

فجعلت أنظر إليه دون اكتراث ، وأنا أحسب انه صاحب الأرض ،
أو انه أحد المهندسين . إذ كانت ظواهره تحمل على الاحترام ، وهو
بين العميرين .

فأسرع إلى لقائه وسمعته يقول : إني أقيم في الدور الثالث من هذا المنزل
وقد سقطت من النافذة إلى أرض العمل ورقة لها أهمية عندي فأرجو أن تأذن
لي بالتفتيش عنها .

فأذن له المدير دون اعتراض ، فذهب ترواً إلى حيث سقطت الورقة ورأيتـه
وأسفاه قد التقطها ووضعها في جيبه .

فقال له الجندي : إنك على ذلك لم تعلم ما كتبه لك .
- كلا .

- أما رأيـتها بعد هذه الحادثة ؟

- بل أراها في كل صباح وانها تفتح النافذة وتنظر إلى نظرة السائل كأنها
تريد مني شيئاً .

- ذلك يدل على جهلها ما حدث لاعتقادها انك قرأت رسالتها .

- هذا أكيد وأسفاه وهي تنظر إلى نظرات تشف عما داخل نفسها من النعم
والانقباض مما يقطع الغيوب من الإنشاق .

- ألم تحاول الدخول إلى منزلها ؟
- كلا .

وامتنع الجندي وقال : لقد كان العشاق في عهد الجندي أجراً منكم على
اقتحام الصواب .

- ماذا كنت تصنع لو كنت في مكاني ؟

- كنت أدخل إلى المنزل من بابي .

- وهذا الرقيب الذي لا يفارق الباب لحظة ؟

- كنت أدق عتقه .

- والبواب ؟
- أرعوه بالمال فينصرف به الى الحجارة .
- والرجلان اللذين يحرسانها ويبيتان معها في المنزل ؟
- أقتلها اذا اعترضنا سبيلنا .
- فأطرق الفتى البناء برأسه الى الأرض وقال : لا أستطيع الموافقة على هذا الرأي .
- ذلك لأنك لست من الجنود القدماء .
- فابتسم الفتى ابتسام المكثب وقال : اني لم اكن جندياً ولكني اسفك دمى طامعاً مختاراً في سبيلها .
- إذا خاطر بحياتك على ما قلت لك .
- اني لست من رأيك .
- لماذا ؟
- لأنني إذا جريت على ما تشير به من العنف ، في سبيل الوصول اليها ، لا ابلغ ما اسمى اليه من تخليصها ، بل تقضي النتيجة الى عكس ما اريد ويريد .
- إذا ماذا تعمل ؟
- لقد خطر لي خاطر ارجو ان يكون مفيداً . ولكن لا يمكن تنفيذه قبل ثمانية ايام . وذلك الى ان يتم بناء الدور الثالث من هذا البناء الذي نشتمل فيه ، وذلك ان نوافذه تصبح مساوية لنوافذ غرفة الفتاة ، لتساوي المنزلين بالارتفاع ، وليس بينها غير عرض الشارع ، وهو لا يتجاوز ستة امتار .
- واذا تم هذا البناء رقبتي لية مظلمة لا يكون فيها غير انا وانت في المعمل فعددت لومعاً خشبياً من نافذة المنزل الجديد الى نافذة منزلها ودخلت اليها على هذه الطريقة دون خطر ودون ان يراني احد .

فسر الجندي لاقتراحه وقال: إنه خاطر حسن ويسرني ان اراك اشد جرأة
بما كنت أظن .

- ليس في الأمر جرأة ، إني اعمل في حرفتي منذ عشرة أعوام وقد ألفت
هذه الخطرات واذا نجح قصدي هربت على هذه الألواح ، حتى اذا صعد النيام
رأوا ان الطير أفلت من القفص .

- إن ذلك يدلني منك على التروي والحكمة . لإصنع ما أنت صانع .

- لقد علمت الآن السبب في نومي في المعمل في حين أنت جميع الرفاق
يذهبون إلى منزلم وأرجو ان تكتم سري بعد ان بحث لك به .

- إني جندي والجندي لا يخون على اني لا أقتصر على كتمان سرك بل أكون
لك خير معين .

وكان الفجر قد انبثق وبدأت الطيور تنادي ، فنظر الجندي الى ذلك المنزل
الذي دله عليه الفق ، ورأى النافذة التي كله عنها ثم رأى ان النافذة قد فتحت
فجأة وظهرت منها الفتاة .

فلم يتألك الجندي من إظهار دهشته لما رآه من جالها ووقف يتأمله معجباً
بتلك الحاسن الفتاة .

أما الإنكليزية فلم تراها وقد فتحت النافذة لتستنشق نسم الصباح .

وقال الجندي للبناء : أعرفت اسم الحسنة ؟

- نعم فقد قال لي البواب انه معهم ينادونها من الن .

وعند ذلك حانت التفاتة من الفتاة فرأت الفق البناء ينظر اليها وارتعشت .
وجعلت تبكس له كأنها علمت بأنه سيكون منقذها .

نعم إن تلك الفتاة كانت مس الن بعينها ، إنه اللورد باير ، تلك التي كانت من ألد أعداء الرجل المبوس أي روكامبول فأصبحت الآن من أشد الناس إخلاصا له وولاء في حبه .

وإن من قرأ الرواية السابقة ، أي قلب المرأة ، يذكر من دون شك تلك المكيدة الهائلة ، التي نصبتها مس الن لروكامبول ، وهي تحبه وتحسب أنها تكرهه .

حتى إذا ظهر لها بمظاهر اليأس ، ورأت ان الجنود أطبقوا عليه من جانب والمياه تدفقت عليه من جانب آخر . فإر في قلبها ذلك الحب الذي كانت تحسبه بغضا ، وحاولت ان تقبه بنفسها وتجعل جسمها ترسا له ولكنها لم تجد أبرا للرحمة في قلب ذلك الأسقف باترس توين رئيس المذهب الانجليكاني وألد أعداء الارلنديين .

وقد شمرت الفتاة فجأة ، أنها تهوى ذلك الشخص الذي سلمته إلى أعدائه . فابتسم وقال : إنك سلمتي إلى أعدائي ، ولكنك ستقذبنني منهم يا مس الن .

ويذكر القراء ، أنه بينما كان الأسقف باترس توين يصدر أوامره إلى الجنود بالقبض على الرجل المبوس ، كان المبوس يقول لمس الن باللفة الفرنسية : « إننا مفترقان أيتها الحبيبة ، ولكن فراقنا لا يطول وإني أخرج من السجن متى شئت .

« لا تهتمي بي أيتها العزيزة بل بارلندا التي نخدمها ، ولا تسألني أبدا شيئا ، ولا تهتمي بأخراجه من السجن . بل سافري من لندرا إلى باريس ، واجتحي فيها عن شخص يدعى مرميس ، وآخر يدعى ميلون ، وامرأة تدعى فاندا ، وقولي لهم : هلموا معي إلى لندرا بأمر الرئيس يتثلوا لك ويسرعوا

الى الجبهة .
« إنني أيتها الحبيبة القب في لندن بالرجل المبوس ، ولكنني أدعى في
باريس روكامبول . »

ثم مشى روكامبول الى السجن مع الجنود ، يمشي مشية المنتصر لفوزه بقلب
تلك الفتاة وقد تركها وهي قوشك ان تحزن من حزنها ولكنه بات موقناً انها
باتت رهينة هواه .
وكان أبوها لم يعد بعد من البرلمان .

ولما خرج الأسقف والجنود بروكامبول من المنزل ، رأت انها قد باتت
إرلندية ، وانها لم يعد لها اتصال بأبيها .
واغتنت فرصة غيابه ، وجمعت ما كان لديها من الحلى والنقود ووضعتها
في حقيبة .

وكان لديها خادمان وخادمة امتازوا في الاخلاص لها على سائر الخدم .
وأخذت حقيبتها ، وأمرت اولئك الخدم ان يسافروا معها . فلم يبلغ
روكامبول سجن فوايت حتى بلغت من السن مع خدامها الى المحطة ، وبرزت
معهن لنندرا .

وفي مساء اليوم الثاني غادرت بولونيا ، ووصلت إلى باريس عند
انتصاف الليل .

وكانت من السن تعرف باريس كما يعرفها كبار أغنياء الأنكليز فان هذه الماشمة
تشوق اليها الشعب الانكليزي ولا سيما الأغنياء منهم فلا يوجد بينهم من لا يزورها
ولو مرة في العام .

ولم يكن روكامبول قد أرشد من السن الى أماكن عصابته بل اكتفى بذكر
أسمائهم فملق بدهنها اسم مياون وفاندا .

ولكن ذلك لم يكن كافياً في تلك الماشمة المتسمة للاسترشاد اليها فقرأت
انها لا بد من السعي والتعب للبلوغ اليها .

وكانت حينئذٍ مع أميها إلى باريس تقيم عادة في منزل في شارع لويس الكبير فذهبت مع خدامها إلى ذلك المنزل نفسه ، واستقبلتها صاحبته بلهـ الترحيب والتكريم وباتت فيه تلك الليلة .

وقد باتت بليّة الملسوع ، فلم يغمض لها سجعن . ولم يتمثل لها غير روكامبول وظواهر جلالة وكبريائه ، وما عساه يعانیه في ذلك السجن الرهيب . ثم تذكر أنها هي التي كادت له ، ورمته في السجن . فتناوّه وتبكي بكاء الأطفال .

وفي صباح اليوم التالي بدأت في البحث . فأخذت الكتاب الذي تنشر فيه أسماء التجار وأصحاب العمال . وجملت تعلقب فيه ، وهي تقول في نفسها : إني أبحث عن ميلون ، وإذا وجدت عنوانه ذهبت إليه وقلت له : أنعرف الرئيس ؟ إنها طريقة بسيطة ، ولكنها قد تكون أحسن الطرق إلى نيل المراد .

ثم جمعت تقرأ الأسماء فوجدت كثيرين يدعون بهذا الاسم فكتبت عناوينهم وذهبت إليهم جميعاً فلم تجد بينهم من يعرف اسم روكامبول .

فعادت في المساء إلى المنزل وقد خطر لها خاطر غريب ، لا يتمثل إلا للانكليز فكتبت هذه الرسالة الآتية وهي :

« السيد ميلون ، ومدام فاندّا ، وكلاهما صديقان للسيد ر . يرجى منها أن يسرها في المجيء إلى شارع لويس الكبير ، غرة ٥٠ . والمسألة خطيرة جداً » .

وعولت على أن ترسل هذه الرسالة إعلاناً إلى جميع الجرائد فلا بد لميلون وفاندّا وأصحابها أن يقرأوا الاعلان فيحضرون إليها .

غير أن لنكد طالعتها ، لم يتسع لها الوقت لإرسال هذا الاعلان ، لأن جسمها كان قد أضنكها التعب في النهار ، ولم تكن قد قامت ليلة أمس ، فتعشت مسرعة ، وحاولت أن تنام . ثم سمعت الحادم يحادث زائراً باللغة

الانكليزية .

ثم رأت الخادمة دخلت اليها تحمل رقعة زيارة كتب عليها الاسم :

سير جيمس وود

أكسفورد ستريت

فهمت ان تجيب الخادمة انها لا تقبل زيارة من لا تعرفه . ولكن السير جيمس دخل في أثر الخادمة قبل ان تجيبها بشيء .

فاصفر محميا من ان لهذه المرأة ، وتوقعت مصابا . لا سيما أنها رأت من خلال الباب شخصين ايضا ، كانا واقفين في الفسحة ، وهي لا تعرفهما .

ولكنها على اضطرارها لم يذهب عنها شيء من عظمتها .

ونظرت الى السير جيمس نظرة ملؤها الكبرياء والإنكار ، وقالت له : ماذا تريد أيها الرجل مني ؟ وبأي حق تدخل الى غرفتي دون ان أأذن لك ؟

— اني أسألك المغو يا سيدي ، إلي شخص شريف لا اغتصب الحقوق ولم ادخل غرفتك إلا مسلحا بحق الدخول .

فاحمرت عينها من الغضب وقالت : ماذا تعني ؟

— اعني اني اجعل جوازاً موقفاً عليه من سفير انكلترا في باريس .

— وماذا يفيدني هذا الجواز ؟

— ولدي ايضا يا سيدي امر من رئيس الشرطة واذا من كبار افراد الشرطة في لندنرا .

فتراجعت الفتاة منذرة مما سمعته وايقنت بمحاول المصيبة .

اما هو فإنه قال لها ببرود : أعلنت يا سيدي الآن ، لماذا تشرفت بالدخول الى غرفتك ؟ إن ابك اللورد ، وصديقه الأسقف يترس توين قد ارسلاني .

فصاحت الفتاة صيحة دعر وسقطت على كرسيها واهية القوى مما اصابها من مفاجأة الاضطراب .

- ٤ -

كان السير جيمس يناهز الخمسة والأربعين من عمره وقد وخط الشيب عارضيه ولكنه كان قوي البنية احمر الحيا جامد الحركة حسن البزة يتكلم بملء السكينة لا يتجاوز حدود الاحترام مع محدثيه .

فالتفت الى الفتاة وقال : أسألك يا سيدتي في البدء ان تملريني ، ثم ارجوك ان تصفي إلي وان تكوني صبورة فقد قلت لك من انا واني لا افعل غير ما يدعوني اليه الراجب فلا لوم علي ولا تاريب .
اني يا سيدتي برحت لندرا مزوداً بأوامر قانونية لا بد لي من تنفيذها ولا التجاوز حدود سلطتي في شيء .

فقالت له الفتاة ، وقد عادت اليها بعض سكيلتها : ارجوك ان توضح لي كل ما تقول .

- انني مستعد يا سيدتي للامتنال فسطي ما تشائين .
- لقد قلت لي انك مزود بتعليمات بشأني ؟
- نعم يا سيدتي .
- من اعطاك تلك التعليمات او الأوامر ؟
- اللورد بالمير والدك النبيل .
- وما هي تلك الأوامر ؟
- انها قد تكون شديدة الوقع يا سيدتي ولكن خطتك وسلوكك يعدلانها .
- كيف ذلك ؟

- ذلك ان ابائي قد علم السبب الذي برحت من أجله لندرا وهو يريد أن
تعودي اليها بل أنه يريد أن لا يكون لك ادنى اتصال بأولئك الأشقياء الذين
انبتت قبضتين عنهم في باريس .

- وبعد ذلك ؟

- أن الأوامر التي جئت بها تتعلق ببلدين الأمرين .

- وما هي هذه الأوامر ؟

- اني انفذت قسماً منها ، فذهبت إلى سفير انكلترا في باريس وأطلعته
على كتاب من أبيك ، فساعدني رئيس البوليس ، وحصلت منه على أمر
بالقبض عليك .

فذهرت مسألن وتراجعت إلى الوراء قائلة : إذا أنت أت للقبض علي ؟

- ان ذلك يتعلق بك يا سيدي .

- كيف يتعلق بي ؟

- لأن البرلمان قلته جلسته بعد اسبوعين فيتفرق أعضاؤه ويستطيع
أهلك عند ذلك مغادرة لندرا والبحث عن ابنته في باريس .

- ومن الآن إلى انتهاء الجلسات ماذا تصنع ؟

- أخبرك بين أمرين وهما أن أضحك في أحد المستشفيات الخصوصية أو أن
تبقى حرة في هذا المنزل براقبتي فاذا وافقت على الاقتراح الثاني اضطر إلى
إبدال خدمك بغيرهم وأقيم في هذا المنزل مع زميل لي بحيث لا يستطيعين الخروج
من المنزل إلا إذا كنت مصحوبة بإحد منا .

ثم ابتسم وقال لها : أرجو أن لا يزعجك هذا الاقتراح فانك سوف محمدتين
صحبتنا وستخرجين كل يوم متنزهة إلى الغابات ، وإذا شئت ذهبنا بك إلى
الملاعب وإلى كل مكان يحلو لك اقتصاب إليه كأنك حرة مطلقه ولا يعلم أحد
من الناس اننا رقيبان عليك ، ثم انك تستطيعين ان تنفقي بملء السعة ، فارت
إليك اللورد مرسل اليك حوالة على بنك روتشيلد في باريس تقبضين منه كل ما

محتاجين اليه من النفقات .

قالت له بلهجة المتهم : وإذا رفضت اقتراحك ماذا تصنع ؟
- اضطر يا سيدتي مكرهاً أسفاً أن أذهب بك مع زميلي في هذه الليلة
نفسها إلى مستشفى خاص حيث وراقين فيه مراقبة خاصة .

وكان السير جيمس يتكلم بلهجة تدل على ثباته ، فما شككت انه يفعل
ما قال . ورأت من ملامحه أن اغوائه محال ، وأنه لا يخل بالواجب الذي
انتدب اليه .

ثم وازنت بين الوبلين فرأت ان تختار اخفيها فانها إذا قامت في المستشفى
تكون فيه اسيرة يصعب اغلاتها منه واما اذا بقيت في المنزل بمراقبة السير جيمس
بقي لها رجاء بالتخلص بما يهيؤه لها الصدقة وذمها المتوقد .

وعند ذلك تظاهرت انها تفكر وتتمن ثم نظرت اليه وقالت له : حسناً
لقد رضيت باقتراحك .

ومنذ ذاك اليوم باتت معيشة مس الن على ما وصفها الفق البناء للحارس
الجندي فان البوليسين باتا لا يفارقانها لحظة في النهار ، فاذا أقبل الليل وضع
احدهما سريراً عند باب غرفتها بحيث لا تستطيع الخروج من تلك الغرفة
دون ايقاظه .

فكانت مس الن تجهد الفكرة بإيجاد طريقة للخلاص ، وقد ضيق عليها
هذان الرقيبان كل التضييق ، حتى أحلت يوماً من فافذتها وبأغت الفتى
البناء وهو ينظر اليها نظرات الوله والهيام ، فخطر لها أن تستخدم هذا الفتى
في سبيل خلاصها .

وفي اليوم التالي الفت اليه تلك الرسالة من فافذتها وهي التي سقطت وراء
الأخشاب والتقطها البوليس .

أما هذه الرسالة فقد كانت كما يأتي :

« لدي مهمة عظيمة أحب ان أعهد اليك بها ويكون لك منها نفع عظيم إذا

وفيت ، فإذا قرأت هذه السطور فارفع نظرك إلى النافذة فإذا كنت راضياً
بخدمتي فارفع قبعتك مرتين متواليتين إشارة إلى قبولاك وعند ذلك أرسل اليك
تعليقاتي .

واتفق لنكد طالما ان السير جس باعتها بنظره وهي ترمي الرسالة ،
فأصرح إلى الممل واستولى عليها قبل أن يتمكن الفق البناء من معرفة
مأقبيها .
وفي ذلك اليوم قال لها :

- انك إذا عدت يا سيدتي إلى ما فعلته اليوم اضطر إلى نقلك إلى ذلك
المستشفى الذي أندرتهك به .

ومنذ تلك الحادثة لم يؤذن لها أن تفتح نافذتها في النهار ، أي حينما
يكون البنائون في العمل ، فإذا اتفق أنها فتحتها تجد ان احد البوليسين قد
أصرح اليها ووقف يحاذيها .

وكان من عادة البنائين أنهم يحضرون في الساعة السادسة صباحاً وينصرفون
في الساعة السابعة مساء فيتولى الحارس الجندي عند انصرافهم حراسة
المعمل ، فلم يكن السير جس يراب به لأنه رأى ان الفتاة قد ألقت الرسالة إلى
الفق البناء .

ومر على ذلك ثمانية أيام إلى أن أرقت مس الن ليلة وفتحت نافذتها عند
الفجر فرأت ذلك البناء مقيماً مع الحارس الجندي في المعمل .

وكان البنائون لم يحضروا بعد إلى المعمل والسير جس لا يزال دائماً لاهتقاده
إن مس الن دائماً في ذلك الحين ، ولما رأت مس الن ذلك الفق ارتعت وعاد
اليها الرجاء بالنجاة ، فأخذت من جيبها وانارتعت منه ورقة وكتبت عليها
كتابة بمعنى الرسالة الأولى .

وقد استولى الفق في هذه المرة على الرسالة ، وكان يعرف القراءة ، فلما

أتم ثلاثها رفع قبضته مرتين متواليتين إشارة إلى القبول ودخلت مس الن
وأقفلت النافذة .

- ٥ -

وقد دخلت وهي مطمئنة لوقوعها ان الفقى البناء يببى فى المعمل ولا يبرحه
فى المساء كما بفعل سائر البنائون .
أما السبر جيمس فإنه استلفظ قبل أن يحضر البنائون ، ولكنه لم يشكك
فى شىء .

وفى ذلك اليوم ذهبت كمادتها إلى غابات بولونيا يصعبها الرقبان ولم تمد
إلا وقت العشاء قد دخلت إلى غرفتها لتففى ثيابها فاغتتمت هذه الفرصة وكتب
إلى الفقى البناء الرسالة الآتية :

ألا تستطيع ان تصل إلى بطرقة من الطرق ، فاما أن تأفى إلى غرفتى
بسلم أو تصعد إليها من المدخنة ، إنك الرجل الوحيد الذى أعرفه فى باريس
وأنا أسيرة فى المنزل الذى ترانى فيه ، وإذا كنت تستطيع الوصول إلى فاكتب
لى لأنى سأعلق فى هذه الليلة خيطاً رقيقاً أربطه بالنافذة وأدليه إلى الأرض
فلا ينتبه إليه أحد ، إربط بطرفه جوابك وانى فى الحتام أعيد عليك ما قلته
قبلاً وهو انى سأجازيك خير الجزاء) .
ولما أتمت كتابة الرسالة طوتها وخبأها داخل ثياب صدرها .

وكان السبر جس يراقب المعمل كل النهار حتى إذا أقبل الليل وانصرف
البنائون زالت شكوكه وانصرف إلى مراقبتها .

أما مس الن فلأنها بعد العشاء قامت إلى البيانو وجعلت تعزف عليها
الحاناً شجية تشفى عما داخل فؤادها من الوجد على روكامبول ولبثت على ذلك

إلى الساعة العاشرة .

ثم نام الرقيبان فدخلت إلى غرفتها واقفلت بابها واطفأت شمعها ومشت مشياً خفياً إلى النافذة ففتحتها بملء الاحتراس والسكينة ، فلم يسمع لها صوت .

وأطلت منها فرأت رجلين بصطليان قرب النار ويتكلمان بصوات منخفضة وعلمت أنها الجندي والبناء .

وكانت الليلة مقمرة فلما رأى البناء ان النافذة قد فتحت وبرز منها وجه الانكليزية خفق قلبه وهب مسرعاً فوقف فوق تحت النافذة .
وعند ذلك لقت اليه الرسالة وتوارت عن الأنظار .

وأخذ البناء الرسالة وعاد بها إلى حيث كان الجندي وأطلعه عليها فمجب الجندي لأمرها وقال : من عسى ان يكون قد أسرها في هذا المنزل إلا إذا كان زوجها الغيور ؟

أما التي فإنه أخذ قلبه الرصاصي الذي يرم به الخطوط على الحجارة حين يقسمها ، وبحث عن ورقة فلم يجدها فالتقط من الأرض قطعة من الأجر الأحمر وكتب عليها بقله النقيظ ما يأتي :

« يوجد في ورشة البناء سلم طويل يصل إلى نافذة غرفتك ، وإذا كنت تصبرين ستة أيام وصلت اليك وأنقذتك من الأسر إذا كنت ترغبين » .

ثم أخذ قطعة الأجر وعاد بها إلى تحت النافذة .

وكانت واقفة وراء الزجاج فرأتها يكتب على قطعة الأجر فأدلت اليه خيطاً دقيقاً متيناً من الحرير ، فربط به تلك الأجرة فجذبها إليها .
وبعد دقيقتين أرجعتها وكتبت تحتها هذه الكلمة (سانتظر) .

وقد أجهدت مس الن فكرها كي تعلم الطريقة التي يحاول انقاذها بها فلم تعلم ولكنها كانت واقفة بهذا الفتى .

وفي اليوم التالي كانت جالسة وحدها على المائدة مع السير جيمس فقالت

له متى يأتي ابي فيا تظن ؟

- لقد وردني اليوم كتاب منه يقول فيه انه سيكون في باريس بعد ثلاثة عشر يوماً .

- ابي معجبة لأمر وهو انه لماذا لم يهده اليك إرجاعي إلى لندن بدلاً من الحضور بنفسه ليعود بي اليها .

فابتسم وقال : لأنه لانية له أن يعود بك إلى انكلترا .

- أحق ما تقول ..

- كل الحق يا سيدتي ، فإنه لا يريد ان يجمعك بالارلنديين في بلاد الانكليز .

- إلى أين يريد أن يذهب بي ؟

- أظن انه سيقم معك فصل الشتاء في إيطاليا .

- حسناً لقد علمت .

وانقطعت بعد ذلك عن محادثته .

وتوالى الأيام وهي تعدها بالدقائق والساعات فكانت تلك السجينة المنكودة الحظ تنظر من حين إلى حين إلى ورشة البناء فترى المنزل الجديد آخذاً بالارتفاع ، وإنهم يسرعون في بنائه سرعة عظيمة حتى انهم بلغوا في اليوم الرابع الى الدور الثاني على مساواة غرفتها .

وفي اليوم السادس فتحت أفذتها في لية مظلمة ورأت الفج البناء واقفاً تحت الغرفة ويده قطعة من الأجر . وعلمت انه يود أن يرأسها وأدلت له الخبط ، وربط بها القطعة ورفقتها اليها

وكان الفتى قد كتب عليها هذه الجملة « غداً أكون في غرفتك عند انتصاف الليل »

ولما قرأتها الفتى من النافذة وعادت إلى فراشها فلم تتم تلك الليلة لشدة هواجسها ولكنها أخفت اضطرابها أمام السير جيمس فلم يشكك في شيء .

وفي المساء دخلت إلى مضجعها وتظاهرت بالنوم وكان السير جس قد وكل
حراستها إلى رفيقه وخرج لبعض الشؤون وعاد في الساعة الحادية عشرة فأطلق
سراح رفيقه ووضع سريره عند باب غرفة الأسيرة .

ولم يكن يدخل إلى غرفتها على الإطلاق ، لكنه كان قد ثقب في باب
غرفتها ثقباً ضيقاً يراقبها منه في الليل فنظر من الثقب ورأى أنها نائمة في
فراشها فاطمأن خاطره وصعد إلى سريره فنام .
ولما انتصف الليل قامت إلى النافذة ففتحتها ، وكان القمر بتلألأ في
السماء ، فأطلت منها ورأت الفتى البناء واقفاً في شرفة دور المنزل الجديد
الثالث ومعه الحارس الجندي .

ولما رأياها قد فتحت النافذة أخذ الاثنان لوحاً كبيراً من الخشب وجملا
يتعاونان على جره إلى نافذتها وهي مقابلة للشرفة التي كان فيها .
فبدأت تفهم حيلة هذا الفتى لا سيما حين بلغ طرف اللوح إلى نافذتها
واستقر عليها بينما كان طرفه الآخر مستقراً على الشرفة .

وعند ذلك أغمضت عينيها من الخوف ، فإنها رأت ذلك الفتى
الباسل قد ركب فوق هذا اللوح الخشبي الذي لا يبلغ عرضه قدماً ،
يزحف فوقه إلى نافذتها ، معرضاً نفسه لأعظم الأخطار بالسقوط من ذلك
العلو الشاق .

- ٦ -

غير ان الفتى كان قد ألف هذه المخاطر وتقرن عليها منذ الحداثة فلم
يكثر لها ولو وقف سواء هذا الموقف لأصيب بالدوار لعلو هذا الجسر
الموائي الذي كان يسير عليه .

وما زال يزحف متباطئاً منحدرأ الى ان بلغ النافذة وكانت قد فتحت
وروافدها فاستقبلته وأعانته على الدخول إلى غرفتها وقد قالت له ممساً إحذر
ان رفع صوتك او تذهب مساعينا أدراج الرياح .

وكانت قد أحطت فور الغرفة غير ان أشعة القمر كانت ساطعة تنفذ
اليها وتضيئها ، ويرى الفتى وجه الفتاة تسطع عليه تلك الأشعة وتزيده
بهاء على بهاء

وكأنما قد عقد لسانه فلم ينبس بكلمة ، بل انه حسب نفسه حالماً
لحظوته بهذا اللقاء على ما كان بينها من تباين المقام فإنه كان يرى نفسه بناء
حقيراً ، وينظر إلى ملابسه ، فيجدها رثة بالية ، وإلى يديه فيراهما
ضخمتين عجبرتين .

ثم يقارن بين حالته وحالتها فيجد انها إبنة لورد وينظر الى ملابسه
فيجدها ترفل بالدمقس والحرير ، وإلى يديها التاعنتين المترفتين ويخشى أن
يديميها باللس ، ثم يسمع فيها الجليل همس في أذنه بأرق صوت كلاماً يدل على
الثقة فيعلم انها قد اعتمدت عليه وشاركته في أمرها ورفعته من حضيضه الى
أوجها فيحسب نفسه من الحالمين .

أما من الن فإنها كانت تعلم دون شك موضع ذلك الثقب الذي ثقبه
السير جيمس في باب غرفتها لمواقبتها وأخذت بيد الفتى وسارت به الى
مكان من الغرفة لا يتفد اليه الثقب ، ولا تراهما عين الرقيب فأدنت
فيها من أذنه حتى لمستها وقالت همامة : إني لا أعرفك ولكن تقني
بك شديدة .

فتكهرب ذلك الفتى المنكود وقال لها : أنا أيضاً لا أعرفك ياسيديتي .

- تريد انك تخلص لي ؟

- بل إني أسفك دمي من أجلك .

فابتسمت له وقالت : وأنا أرجو أن لا تراق نقطة من دمك في سبيلي

وأول أن تتمكن من خدمتي فيا أريد .

مري يا سيدتي أفعل .

- لا سبيل الآن الى الإسهاب فإن الوقت ضيق وأأ . أخبرك ببله الإيجاز
عن حالتي فإني ابنة لورد انكليزي هربت من منزل أبي لقضاء مهمة أعتبرها
خطيرة .

فنظر إليها نظرة إعجاب وقال : لو لم تكن مقدسة لما غادرت منزل
أبيك !.

وعادت الى حديثها وقالت : إني اتيت الى باريس للبحث عن رجل لا
أعرفه ولا أعرف منزله ، ولا بد لي من إيجاد قائله يدعى ميلون .

ودهش الفتى وقال : ميلون ؟

- نعم عليك تعرف من يدعى بهذا الاسم ؟

- ان مقال المنزل الذي نبئيه يدعى يا سيدتي ميلون .

- رباه أيمكن أن يكون هو ؟

- من هو يا سيدتي العله الرجل الذي تبحثين عنه ؟

- قلت لك إني لم أعرفه ولم أره ..

- ألا تعلمين إذا كان من الكهولة أو الفتيان ؟

- كلا .

- ان المقال الذي أعنيه ضخم الجثة أبيض الشعر مشهور بكرم الأخلاق

وطهارة القلب .

- ان كل ما أستطيع أن أقصه عن الرجل هو أنه يجب أن يكون عارفا

لامرأة تدعى فاندا ورجل يدعى روكامبول .

- ان ذلك يكفي وسأذهب في الصباح الى ميلون فأقول له أتعرف رجلا

يدعى روكامبول وامرأة تدعى فاندا ، وإذا أجاب بالإيجاب كان هو الشخص

الذي تبحثين عنه وأخبرك في الليلة القادمة .

- حسناً ، ولكنني أحب أن أخرج من هذا المنزل ، أنجد طريقة لإخراجه منه ؟
- ان الطريقة سهلة ميسورة ولكن يجب أن أعود الى المكان الذي أتيت منه .

- لماذا ؟

- كي أضع لوحاً من الخشب أعرض وأثخن من هذا ...
- إني أجد هذا اللوح كافياً وأنا جريئة لا أخشى السقوط .
- ولكن هذا اللوح رقيق لا يحتمل الثنين .

وتعمنت هنية وقالت . أرى ان الأفضل إرجاء ذلك الى الليلة القادمة وأن ترى ميلون الذي أخبرني عنه .
- سأراه في الغد .

- ثم تبحث لي عن غرفة خارج باريس وتحضر لي ثياب بسيطة مما يلبسه النساء الفقيرات وخذ ما تحتاج اليه من النفقة .
ثم دفعت اليه كيساً محشواً بالذهب فقال لها : سأنفذ أمرك يا سيدتي بالتدقيق فاستعدي غداً في مثل هذه الساعة لأنني سأمد لوحين مزدوجين من الخشب الثخين المريض فتسيرين عليهما دون خطر

- انك رجل طيب القلب وستنال خير الجزاء عن إخلاصك .
ثم مدت اليه يدها فقبلها بجل الاحترام وخرج من النافذة الى اللوح وعاد عليه الى شرفة المنزل الجديد وسحب اللوح وركعت من الن عند ذلك وشكرت الله لارساله اليها من ينقذها .

ولما فرغت من صلاتها دنت من باب غرفتها وانصتت ولم تسمع من السير جس ما يدل على الرقاد ، واضطربت ولكنها كانت تحادث الفق بحيث يصعب أن يسمع الشرطي ذلك الحديث .
على أنها باتت تلك الليلة عرضة للقلق ولم تعلمن إلا في صباح اليوم التالي

حين رأت السير جس فإنها رأت السكينة بإدية عليه فقال لها : أرجوك
يا سيدتي أنت تصبري على عشرين ، فإنك لا تتحملني على مضضها غير اثني
عشر يوماً .

وقالت من الآن في نفسها : بل ربما نجوت منك الليلة . ثم انصرفت إلى
التفكير بذلك الفتى البناء .

- ٧ -

أما الفتى البناء ، فإنه حين وصل إلى شرفة المنزل كان الحارس الجندي
ينتظره ، وتماون على إرجاع اللوح إلى مكانه ، وقص الفتى على الحارس جميع
ما جرى له مع من الآن .

وقال له الجندي بعد أن فرغ من حديثه : ماذا عزمتم أن تفعل ؟

- إن الأمر بسيط ، لقد عزمتم على أن أرى المسيو ميون .

- وبعد ذلك ؟

- أسأله إذا كان يعرف رجلاً يدهي روكامبول .

- إنني لا أوافقك على رأيك ..

- لماذا ؟

- لأنني رجل مجرب ، وأنت لا تزال في مستقبل العمر وقد قلت لك أنت

التسرع غير محمود في هذه الأمور .

- أرجوك الإيضاح أيها الرفيق فإني لم أفهم شيئاً مما تقول .

فقال له الجندي : افترض يا بني أن المسيو ميون ، مقاول هذا البناء لا

يعرف روكامبول ، وليس هو ذلك الشخص الذي تبحث عنه الانكليزية ،

اليس ذلك ممكناً ؟

- كل الإمكان .

- وإذا سألته هذا السؤال فهو سيألك عن السبب وأنت تجبره بالحقيقة .

- دون شك .

- وان ميلون قد تجاوز عهد الشباب وخطا إلى الكهولة فهو لا يكثر بأمر الفرام ، ولا ينظر إلا إلى مصلحته الخاصة أفهمت الآن ؟

- كلا أيها الرفيق .

- إذا فاعلم ان المسيو ميلون هو رئيسك وانه لا ينظر في جميع ما تقوله إلا إلى أمر واحد .

- ما هو ؟

- هو أنك تتفاضي عن عملك وتصرف نهارك بالفرام وليك بتسلق البيوت المأهولة ، وان الشرطة قد تعلم بأمرك ، وان صاحب المنزل المأهول قد يشكو أمره إلى الحكومة ويكون كل ذلك بسببك .

- وتهد الفتى وقال إنك مصيب فيما تقول لأن كل ذلك قد يحدث .

- وتكون النتيجة انه يطردك من العمل ولا تعود قادراً على إنقاذ الانكليزية .

- وانقضت نفس الفتى لهذه الحقيقة الظاهرة وسأله : ماذا كنت تصنع لو كنت في مكاني ؟

- كنت أكتم الأمر عن المسيو ميلون واهتم بإيجاد غرفة للفتاة ، وما طلبته من الشباب ، وعندما يقبل الظلام نغد لوحين من الخشب وتنفذها ، حتى إذا صارت خارج المنزل وأمنت عليها الرقباء تذهب إلى ميلون وسأله إذا كان يعرف روكامبول ، إذا لا تبالي بعد ذلك بما يكون منه لأن الفتاة تغنيك عن العمل بعد إنقاذها .

- لقد أصبت وسأعمل برأيك .

- ثم ذهب الاثنان إلى غرفة كالا قد أوقدا فيها النار قناما ، ولما أفرق

المصباح قال الجندي : لقد خطر لي خاطر وهو ان لي أخناً غسالة تقم في شارع مغفر وهي تحبني حباً شديداً فإذا سألتها أن تقم الانكليزية عندها لا تمنع .
وشكره الفتى شكراً خالصاً .

ومضي ذلك النهار والبناء يترقب زوال الشمس بفارغ الصبر وهو لا يحسر ان يرفع عينيه الى النافذة حذراً من أن يطم رفاقه شيئاً من قصده أو ينتب اليه الذين يترقبون الفتاة .

ولكنه وجد لوحين قوين يفيدانه لتنفيذ مآربه فتقلعها إلى الدور الثالث .

ولما أقبل الليل انصرف المال وجاء الحارس وهو يحمل صرة تحت إبطه وخلا بالفتى وقال له : لقد رأيت أختي وهي تنتظرك الليلة مع الانكليزية ، وقد أعطتني هذه الصرة من الثياب لتلبسها الفتاة حين فراها .
وأوقداً ثاراً وأقاما حولها ينتظران انتصاف الليل .

وكانت تلك الليلة حالكة الظلام فقد تلبدت فيها الغيوم وحجبت نور القمر ، وكان الحارس يظهر مروره بهذا الظلام لأنه أسد للفرار .
وبعد أن مر قسم طويل من الليل رأى نوراً في غرفة من الن فقال الفتى البناء للحارس : اني لا ابرح مكاني مازال النور في الغرفة .

لماذا ؟

— لأنه يدل على أنها ليست وحدها في الغرفة فحي انطفأ وضعنا الأرواح بين الشرفة والنافذة .

وقبل أن يتم حديثه إنطفأ المصباح وفتحت النافذة ، فتعاون الاثنان على مد اللوحين حتى إذا فرغا ركب الفتى البناء الجسر الهوائي وجعل يزحف فوقه إلى غرفة الفتاة .

ولم يكذب يبلغ نصف الطريق حتى رأى ان رواقه النافذة قد فتحت بعنف وبرز منها وجه إنسان ، لكنه لم يكن وجهه من الن بل وجه رجل ، فأخذ

الرجل "طرف اللوح المتصل بالنافذة ورفع بقوة والقاه في الفضاء ، وسقط الفق
يهوي إلى الأرض من ذلك الملو الشاق ، وسمع الحارس الجندي صيحة هائلة
خرجت من صدر ذلك الفتى المنكود الحظ .

- ٨ -

أن من يقم في باريس منذ عهد غير بعيد يرى الجهة اليسرى من الشانزليزه
قد تغيرت تغيراً عظيماً في العامين الآخرين ، فإن قرية شاليوت القديمة قد
اختفت يحملتها ، وقصر دوقة دي الب وبستانه ، وهو عدة أفدنة قد استحال
إلى أراض مخصصة للبناء بحيث لا يمر زمن وجيز حتى تشاء مكان هذه
الأراضي مدينة جديدة .

وقد دعي الشارع الجديد شارع مورتي ، ولم يكن فيه غير أراض معدة
للبيع وبعض أبنية جديدة متفرقة فيه .

وكان الشارع يقفر ليلًا ولا تمر فيه مركبة ، في حين أنه كان على قيد
خطوتين من الشانزليزه ، ولم يكن أحد يحسر على المرور فيه في الليل خوفاً
من اللصوص .

على أنه في تلك الليلة ، وفي نفس الساعة التي هوى فيها ذلك الفتى المنكود
من نافذة مس إلى الأرض كانت مركبة جمية تسير في ذلك الشارع يمرها
فرسان كريمان ، ولما بلغت إلى آخره قرب الشانزليزه وقفت ففتح شاب ،
كان فيها باهاً ، ونزل منها .

وكان الشاب متشعاً برداء لا تنفذ إليه الأمطار . ووضع قبعة على رأسه
إتقاء للطر وأشمل سيكاًراً وقال للسائق : عد إلى المنزل .

- ألا تريد أن أنتظرك يا سيدي ؟

- كلا -

ورجع السائق وكان يلتفت مراراً على علم أن يذهب سيده ماشياً على الأقدام في مثل هذه الساعة .

وكأنما الشاب قد أدرك قصد السائق ولبت واقفاً في مكانه حتى توارت المركبة عن الأنظار ، وسار مسرعاً حتى بلغ التركيز دارو فاجتاز منه شارع فرنسوا الأول ، وهو مقفر أيضاً ، ووقف في مكان منه وقد سمع وراءه صوت رجلين يتكلمان بصوت منخفض .

ودخل بين الأدغال ووقف يسمع ما يتحدث به الرجلان حتى إذا ذكرا منه رأى أن أحدهم ضخم الجثة عالي القامة وقال في نفسه : لا بد أن يكون هذا ميون .

ثم سمع حديثهما وكان أحدهما يقول للآخر : إذا لا يجب أن أحضر اليك الليلة ؟

- كلا مهما دعت الحال إلا إذا عاد الانكليزي الذي جاء في مساء أمس .

- أنت ذاهب الى نفس المكان الذي تذهب عادة اليه ؟

- نعم ، قصد الآن الى المنزل فلم تبق حاجة اليك .

وعاد الرجل الصغير من حيث أتى واستمر الرجل الضخم في سيره .

وعند ذلك خرج الفتى من الأدغال ودنا من الرجل الضخم ، والتفت اليه الرجل وقال له : من أنت ؟

فأجابه الفتى : أهذا أنت يا ميون ؟

وسر ميون وقد عرف الفتى من صوته وقال : أرجوك المدة يا مرميس فما عرفتك إلا من صوتك لشدة الظلام .

فأخذ تليف روكامبول بيد ميون ذلك الخادم المخلص الأمين لرئيسه وسار وإياه فقال ميون : أرايت يا مرميس حرصى على الحضور في ميعاد جلستنا الشهرية ؟

- وأنا كذلك حريص مثل هذا الحرص .
- إني واثق بأن جميع المصابة يحضرون .
- ما خلا فاندرا .

فذهل مياون وقال - لماذا ؟

- إني أرسلتها الى انكلترا باسطة عن روكامبول وعسى تجده .
- فهز مياون رأسه وقال بصوت يتهدج : إني أخشى ان يكون الرئيس أصيب بمكروه .
- إنك كنت تخاف هذا الخوف وتقول نفس القول منذ أربعة أعوام حين كان الرئيس في الهند .

- لا أنكر اني كنت أقول هذا القول .
- ولكنك لا تنكر أن الرئيس قد عاد .
- هو الحق أيضاً غير ان المثل المأثور « ما كل مرة تسلم الجرة » .
- فأظهر مرميس نفوراً من مياون وقال له : إنك نسيت واجب الاحترام للرئيس يا مياون أيحمل بك ان تشبه الرئيس بالجرة ؟

- اعذرني ايها الصديق فأنت تعلم اني ساذج الفطرة سمج الألفاظ ولا تجهل مقدار احترامي للرئيس ، ولكنه مثل ما جرى على لساني فنطقت به وأنا لا أريد غير مناه .

- لا بأس ولكنك نسيت ان هذا الرئيس القوي المحبوب يعبت بالموت ويستقبله باسم الثغر .
- ولكن قد مضى عهد طويل يزيد عن نصف عام دون ان نقف على شيء من أخباره .

- إن لندرا غير بعيدة عن باريس ، فاذا كان الرئيس لم يوقفنا على أثر أخباره فقد يكون بذلك له مأرب خفي . غير اني سمعت الرجل الذي فارقك الآن يحدثك عن رجل إنجليزي فمن هو هذا الرجل ؟

- نعم سأخبرك عنه متى وصلنا إلى محل الاجتماع .
ثم سار الاثنان حتى وصلا إلى أرض مسورة بالأدغال ، ففتحا بينهما
ممرًا ودخلا .
وقال ميلون : أظن أننا أول القادمين .
- أخبرني الآن من هو هذا الانكليزي .

- ٩ -

وأعاد ميلون مدخل الأدغال إلى ما كان عليه وسار مع مرميس جنباً إلى
جنب في تلك الأرض .

وقال له : لقد جاءني منذ ثمانية أيام رجل إنكليزي .

ولم يكن الرجل من النبلاء أو الأغنياء ، بل كان رجلاً تدل ملابسه الرثة
على فقره المدقع فحسبته لأول وهلة متسولاً وسمعت أن أحسن إليه فتمنني عن
ذلك بقوله : إني ما أتيت يا سيدي لثقل ذلك .

ثم قص علي قصة طويلة مفادها أنهم سرقوه وهو قادم من لندرا إلى باريس
وكان مما سرق منه كتاب خطير ، وهو يتضمن حوالة مالية على رجل
يدعى ميلون أعطاه إياها رجل يدعى الرجل المبوس . أتعرف أحد يدعى
بهذا الاسم ؟
- كلا .

- وأنا أيضاً ولكن خطر لي بعد ذهاب ذلك الانكليزي أن الرجل المبوس
قد يكون الرئيس .

- ما الذي أوحى اليك ذلك الحاطر ؟

- إن الانكليزي أخبرني ، حين سأله عن الرجل المبوس ، إنه فرنسي

وانه يعمل على استقلال ايرلندا . وانه رجل قوي قادر لا يقدم على أمر إلا يكون به من الفائزين . ومثل تلك الصفات تنطبق على روكامبول كل الانطباق .

فظهرت على محيا مرميس علائم التفكير وقال : أتم حديثك .

— ويظن الانكليزي ان الرجل الميوس الذي أعطاه كتاب الحوالة ، قد وقع عليه بغير ذاك الاسم ، ولكنه أعطاه إياه مختوماً ، فلم يذكر غير عنوانه وهو اسم ميلون وذهب الى جميع الذين يدعون بهذا الاسم فكانوا يطردونه لظواهر فقره .

ولقد أخطأت أنا أيضاً نفس الخطأ ، فقد حسبته متشرداً محتملاً . وكان ذلك اليوم الذي جاءني فيه يوم سبت ، أي يوم محاسبة العمال ، فأعطيتُه عشرة فرنكات وقلت له : ليس لي وقت لمقابلتك الآن ، اذهب وعد إلي في غير هذا اليوم .

. الله عاد ؟

فتنهذ ميلون وقال : كلا ولكنني أمرت خادمتي ووكيلي وكل من يقيم في منزلي أن يحتفظوا بالرجل إذا عاد ، وأن يسرعوا إلى إخباري في أي مكان كنت فيه .

— أحتي في المكان الذي نحن ذاهبان اليه ؟

. نعم .

— لقد أحسنت بهذا الاحتياط ، وان قلبي يمدني بأن الرجل قادم من عند الرئيس .

فتنهذ ميلون ايضاً وقال : ولكن إذا لم يعد فماذا تصنع ؟

— نبحث عنه

— إن باريس واسعة ولا يكون مثلنا في البحث عنه إلا مثل الباحث عن إبرة بين أكداش الحشيش .

— لقد أخطأت لأن الانكليز قليلون بيننا ولا سوا الفقراء منهم .
وسار الاثنان في تلك الأرض المعدة للبناء ، بين أنقاض المنازل المتهمة
وأدوات المنازل الجديدة ، حتى انتهوا الى محل يشبه البئر ، وقد غطى فيه
بالأدغال والشوك .

فأزاح مياون تلك الأدغال ، فأنكشفت عن قبر متسع قددخل مرميس
وتبعه مياون .
وقال مياون : إننا أول القادمين فلم يحضر أحد بعد .
— لا بأس إننا ننتظر .

فأخذ مياون شمعة من جيبه وكبريتاً وأثارها ، فظهر في القبر سلم داخل
في جوف الأرض .
ولول فيه وتبعه مرميس . حتى اذ نزلا ثلاثين درجة باثا في دهليز وظهر
لها نور بعيد .

وقال مياون : يظهر اني كنت مخطئاً ، فمن عسى يكون قد تقدمنا من
أفراد المصابة ؟
— أظنه مورت إن منزله قريب من القبر .

فأطلقا مياون الشمعة ، وسار مع مرميس مسارشدن بذلك النور الذي
كان ينبعث من ثقب قفل ، كما يظهر ، حتى وصلا إلى منبعث النور وهناك
باب مقفل .

وطرقاه ثلاث مرات متوالية ففتح لها ودخلا فوجدوا رجلاً ضخم الجثة
وقد بيضت شعره الأيام .

كان هذا الرجل الذي فتح باب القبسو جواني الجزار ، وهو ذلك الرجل الذي تقدم لنا وصفه في الروايات السابقة ، حين كان جلاذ في سجن طولون ، فأنفذه روكامبول من السجن ، وأقى به الى باريس وضمه الى أفراد عصابته .

وكان أول القادمين الى ذلك المجتمع السري في تلك المفارة التي كانت باقية من آثار الأبنية الأولى .

ولا بد لنا ان نذكر السبب في اجتماع العصابة في ذلك المكان مرة في كل شهر فنقول :

يذكر القراء انه حين عاد روكامبول من الهند سار يبيع رجاله الى لندرا فلما استرد تلك الأموال التي اختلسها المايجور من ابن الرجاء لبث رجاله ينتظرونه في الباشرة ، فلم يعد . ولكنه أرسل اليهم كتاباً قال فيه : عودوا الى فرنسا وسأقبلكم .

لمر على تلك الحادثة عام ولم يعد روكامبول .

وكان جميع أفراد عصابته ، وكل من أخلص له ، يهتمون مرة في كل شهر برئاسة مرميس او ميلون في خمارة او في قهوة ، وكل منهم يرجو ان يعلم ذباً جديداً عن روكامبول حتى ان بعضهم سافروا مستطلعين مستكشفين فلم يقفوا على أثره .

ثم ان رجال روكامبول لم يكونوا من اولئك البؤساء والتسماء الذين يشغلهم الفقر عن الاهتمام بغير شؤونهم فلن روكامبول كان قد أتم إحسانه اليهم ، وانه لم يقتصر على تطهير قلوبهم من وصمة الشر والآثام وجعلهم من أهل الخير والصلاح ، بل إنه أتمس لهم عفو الحكومة بواسطة الكونتس ارقوف ، أي باكارا ، والكونت أرمان دي كركاز . وجعل لكل منهم مهمة يروى عنها

وينفق ما يزيد عنه على النساء .

وقد أنشأ لجواني الجزار مجزراً ، يبيع فيه المواشي واللحوم في شارع
باسي ، فكانت الناس يحترمون هذا الرجل لما رأوه من طواهر صلاحه .

وجعل ميلون مقاول أبنية ومنازل ، فإنه كان بناء قبل ان يعرفه ، وعين
له رأسمالاً عظيماً من أموال مرميس التي اتصلت اليه من جيبسي النورية فانتظمت
أعماله واتسع نطاق أشغاله حتى بلغ عدد العمال في معامله الف وخمسةائة عامل
وبات من اهل الثروة واليسار .

وافتح من أموال مرميس أيضاً مخزنًا كبيراً لبيع الأخشاب عهد به إلى مورث
فإنه كان في بدء عهده نجاراً .

وعلى الجملة فإنه أشغل كل واحد من رجال عصابته بالمهنة التي يعرفها ،
فحسنت أحوالهم وعظم في نفوسهم ذاك الرجل الذي كان في بدء أمره لصاً
مثلهم فتاب وبات من أفضل أهل الخير والصلاح .

على ان منظر تلك المصابة حين اجتماعها في تلك المغارة السرية ، كان من
أغرب المناظر . فإن كلا عنهم كان يسألي بالملايس التي يلبسها حين شغل .
فبعتك ثوب فاندا الحريري بشيايب النجار الزرقاء ، وفروة ميلون الطويلة
بداء مورث القصير ، وتلتقي رائحة مرميس المطرية وملابسه الناعمة بشيايب
الجزار الخشنة وما تلتطخ فوقها من لطح الدهن وروائح اللحوم .

ثم ان اجتماعهم أشغل أفكار البوليس ، فإنهم كلوا مرة مجتمعين في خمارة
فارتاب أحد رجال البوليس في أمرهم وكتب عنهم تقريراً إلى مأمور القسم في
ذلك الشارع .

وكان المأمور يعرف ميلون قديماً اليه وسأله عن أسباب هذا الاجتماع
فأجابته : إننا أصدقاء قدماء فأدب مادية في كل شهر تجمع عقداً ، ونجدد
عقد صداقتنا .

فاكتفى المأمور بهذا الجواب غير ان ميلون رأى ان الحرص أفضل فقال

لمريميس : اني اكره مداخلة البوليس في شؤننا وسأدلك على محل تجتمع فيه في الشهر القادم فلا تهدي اليه البوليس

ولذلك اختار تلك المفارة القديمة في ذلك الشارع المقفر وأرشد اليه جميع العصاة فكلوا يجتمعون فيها كل شهر آمنين مراقبة العيون .
وقد تقدم لنا القول ان جواني كان أول القادمين ، ثم تلاه مريميس وميلون ، ووصل بعدهما مورت وعشرة غيرهم .

وكان كل منهم ينظر الى الرفاق نظرة تدل على الكآبة لأنه لم يكن بينهم من عرف شيئاً عن روكامبول .
فلما انتظم عقدم قال مريميس : هل أتى الجميع ؟
قال ميلون : نعم ما خلا فاندرا .

قال مريميس : لقد قلت لك انها ذهبت الى لندرا وربما لا تتمكن من حضور اجتماعنا هذا .

وقبل ان يتم حديثه فتح الباب فجأة فصاحوا جميعهم صيحة فرح إذ رأوا فاندرا واقفة على عتبة الباب .

وكانت لا تزال بثياب السفر وهي متشعة برداء مبطن بالفرو فقالت : اني أتيت من لندرا أحمل اليكم أخباراً عن روكامبول .

فصاحوا جميعهم صيحة ارجعت لها جوانب المفارة وقالوا : ليحيا روكامبول ليحيا الرئيس .

فلما انتهوا من صياحهم قالت فاندرا : اني لا أعلم وأسفاه أين هو ولكفي أوكد لكم انه لا يزال حياً .

قال مريميس : إذا ألم تريه ؟

— كلا ولكفي اتبعت آثاره الى عهد اسبوعين ، وبعد ذلك اختفت هني تلك الآثار .

فقال ميلون : وأسفاه ان ذلك يدل على انه أصيب بمكره

— كلا لأنني حين فقدت أروه كان منتصباً على أعدائه
وقال مرميس : من هم أعداؤه ؟
— إن أعداء روكامبول الآن هم أولئك الذين يضطهدون الارلنديين ،
والكنيسة الكاثوليكية أي الشعب الانكليزي ، وقد ترأس روكامبول الارلنديين
في لندرا وهم يدعونه الرجل المبوس .
فصاح ميلون مندهشاً : أتقولين انهم يدعونه الرجل المبوس ؟
— نعم ..
— لقد ثبت الآن ان ذاك الانكليزي المتكود الحظ كان قادماً إلى من
عند الرئيس .
وقد ظهرت على ميلون علائم اليأس بحد هذا القول .
وقال مرميس لفاندا : أخبرينا الآن من أين انت آتية ؟ وماذا عرفت
عن روكامبول ؟

- ١١ -

وكانت فاندا قد عادت تلك الليلة نفسها من لندرا ، فلم تذهب الى منزلها
الفخم في شارع ماريفيان ، بل أتت أولاً من المحطة إلى مجتمع العصاية ،
وهي لا تزال بشباب السفر ، فأوقفت مركبتها في شارع مورلي وأتت سيراً
الى المغارة
وكان السكوت سائداً بين أفراد العصاية ، وكلهم ينتظرون بلاء الجزع ما
سارويه لهم فاندا عن روكامبول .
فجلست فاندا قرب مرميس وقالت . إننا حين برحنا لندرا بأمر
الشرطة ، كان روكامبول مسجوناً فيها ولكنه خرج من السجن في اليوم

التالي بضجانة .
ثم اخفى من لندرا عدة أيام ، فتمتذر على رجال الشرطة الانكليزية
إيجاد آثاره .

فقال لها ميلون : وأنت أوجدت آثاره ؟

- نعم ..

- أفي لندرا ؟

- في لندرا نفسها . فقد بدأت في التنقل من فندق إلى فندق ، وأقت
في جميع الفنادق الفرنسية مدة ثمانية أيام . ولكن هذه المساعي لم تسفر عن
الفوز فقلت في نفسي : إني لا يمكن ان أجده في مثل هذه الفنادق فلأبحث عنه
في غير تلك الأماكن .
ثم ذهبت إلى شارع الأسواض لما أقت في فندق بل استأجرت غرفة في منزل
حقير وتكرت بثياب العوام .

وأنا أعرف اللغة الانكليزية كأبنائها ، فجعلت في النهار أجهول في الشوارع
والأزقة . وفي الليل أدخل الحانات والمسابح العمومية . فلم يغدني كل
ذلك في شيء .

وكانت غرفتي في ذلك المنزل الذي كنت فيه في الدور الثاني ، وكان يقم
في غرفتي عائلة مؤلفة من أبوين وابنتين ، بينهم فتاة حسناء ، وكنت أراها
تمر أمامي فأرى عليها آثار لحوول ، تدل على انها فاقهة من داء شديد . فكنت
كلما رأيته ابتسمت لها الى أن أقضى الأمر بنا الى التعارف .

فقلت لها يوماً : إني أرى عليك أثر النحول ، فهل كنت مريضة ؟

- بل كنت مشرقة على الموت فأرسل لي الله من أنقذني .

- أهو طيب حاذق ؟

- بل هو محسن نبيل ، فإن دائي لم يكن يشفيه غير الراحة وتبديل الهواء
وهو ما لم يكن ميسوراً لفقرى .

فأرسل الله إلي رجلاً كريماً نبيلاً ، عرف تلك المنة وأزالها بفكره
الوضاح ، وهو رجل أظنه فرنسي الأصل ولم أعلم حقيقة اسمه فانه كان يلقب
بالرجل العبوس .

ثم قصت علي ما عرفته من أخبار ذاك الرجل وأخلاقه ، ووصفت لي
تقاطيع جسمه .

الى ان أخبرتني ان لديها رسمه ، فشققتني أخبار ذاك الرجل إلى رؤية
وجهه . فلما رأيت تلك الصورة صحت صيحة فرح ، إذ عرفت انها صورة
روكامبول .

وعند ذلك جعلت استقصي من تلك القصة أخباره ، فعلمت بإرشادها كثيراً
من أمور ، وجعلت أقفوا أثره خطوة خطوة ، وكلما أوشكت ان أظفر بلغائه
فقدت ذلك الأثر .

وقد عرفت جميع الرجال الذين خدموه وكانوا تحت لوائه أشبه بالجيش الصغير
وعلمت غايته والمعارك التي خاضها والفوز الذي ناله .

ثم علمت أيضاً أنه أرسل منذ ثلاثة أسابيع إلى فرنسا غلاماً إرلندياً يعمده
الارلنديون زعيمهم الأكبر .

وأرسل مع هذا الغلام رجلاً إنكليزياً يدعى شوكنج ، ويلبغني أن
يكون الآن في باريس وهو لا بد ان يكون واقفاً على كثير من أسرار
الرجل العبوس .

فقال ميسلون . لا شك ان هذا الانكليزي ، هو نفس الشخص
الذي ألقىني .

وعادت قائداً الى الحديث فقالت . إن الغلام سافر إلى باريس ، وبقي
روكامبول في لنדרا . فركب في إحدى القاربيات ذهب فيه بمياه التمسيس الى
جسر وستمنستر ومنه ذلك المهد لم يعد براه أحد .
على أنه قال وهو في القارب انه قد لا يعود .

وقد بذلت جهداً عظيماً للوقوف على ما جرى له فلم أعلم غير ما ذكرت لكم من أخباره .

فقال ميون : وأأسفاه انه بات من الأموات .

فهز مرميس كتفه وقال : إن روكامبول لا يموت .

وقالت فاندا : اني أعتقد نفس اعتقادك ولكن كيف انقطعت أخباره وان هو الآن ؟

فقال جواني : انه قد يكون في باريس .

وقال مورت : انني طالما ظننت هذا الظن

وقال مرميس . إنه لو كان في باريس لكنا رأيناه .

ومنا عاد الأمل إلى قلب ميون فقال : اذكر اننا حين كنا منذ أربعة أعوام قانطين من لقائه باغتني شخص وأنا قابح على عتبة الباب فوضع يده على كتفي وقال لي : أيها الأب له ا إن من كانت لديه مهمة لا يموت قبل قضائها .

فالتفت فكان ذاك الرجل روكامبول .

فرد مرميس : إذا تقي انه سيقول لك هذا القول مرة أخرى لأن المهمة الأخيرة التي تولاهم لم تتم بعد .

إن انكلترا لا تزال تضطهد ايرلندا وتسيء إلى أساقفة الكاثوليك وتفرغ جهودها للتنكيل بالارلنديين .

وعلى ذلك فإن روكامبول لم يموت بعد .

فقال ميون : من يعلم إذا كان محتاج البنا وباحبذا لو تيسر لي لقاء ذاك الانكليزي الذي زارني .

وعند ذلك سمعوا وقع أقدام المفارة فقال مرميس من عسى يكون القادم الطننا نلتظر أجد بعد ؟

فرد جواني . كلا إن عددنا قد تم

فقلت فأنذا : رباه ! إنني أسمع دقات قلبي لأضطرابني ألا يمكن ان يكون
القادم روكامبول ؟
وهنا سادت السكينة وخفت القلوب وانصرفت الأنظار إلى الباب .

- ١٢ -

وقد مرت بهم دقيقة هائلة لما تولام من الاضطراب . ثم فتح الباب فظهرت
علائم الاستمزاز على وجوههم .
ذلك ان هذا القادم لم يكن روكامبول ، بل كان وكيل ميلون الذي رافقه
في شارع مورني حين لقبها مرميس وحذره أن لا يجيء اليه إلا اذا أتى
الرجل الانكليزي .

فلما رآه ميلون داخلا قال له : لماذا أتيت إلي ؟
- ذلك لأنه حدث مصاب عظيم يا سيدي .
فاضطرب ميلون وقال : وبمك ما هذا المصاب ؟
- إنك تعلم أن فتى بناء ينام عادة في ورشة لويس الكبير .
- كلا لا أعلم ولكن أتم حديثك .

ثم التفت الى مرميس وقال : أرجوك الممذرة فان هذا الأبله أتى يحدثنني
بأشغالي الخصوصية في هذا المكان .
- لا بأس فليتم حديثه .

فقال الوكيل إن هذا الفتى يا سيدي ، قد سقط من الدور الثالث ،
وربما القوه منه ، فاني لا أعلم الحقيقة غير أن هذا المنكود قد بلغ حد
الاحتضار .

وقد ذهبوا به الى مركز الشرطة ، وهناك دعوني اليه ، فلما رأيته قال

لي : أرجوك ان تبحث لي عن ميلون لأراه قبل الموت ، فاذا كان هو ميلون الذي يعرف روكامبول فقل له لدي سر أعظيماً أحب ان ألقيه اليه قبل ذمائي الى العالم الأخير .

فلما جمع ميلون حديث وكيله ، وثب الى الباب وقال : أهو قال هذا القول ؟

- نعم ياسيدي .

- إذاً أذهب اليه .

- يجب الاصراع ياسيدي ، وقد أوقفت مركبة عند أول الشارع ، فاهلم اليه .

فهم ميلون بالخروج فقال له مرميس : اصبر اني ذاهب معك ثم التفت الى الحضور وقال لهم :ابقوا هنا الى ان نعود، إن غيابنا لا يطول اكثر من ساعة .

وخرج الاثنان في أثر وكيل ميلون ، فركبا المركبة التي كانت تنتظره في اول الشارع .

وسارت بهم الى مركز الشرطة فبلغت اليه بعد ريع ساعة .

وكان الفني البناء هناك ، في حالة تقطع القلوب من الاشفاق ، وقصد وقف الجندي الحارس أمامه يرثي لبلواه ، ويمين الطبيب على خمد جراحه . فكان يقول :إنني موقن بقرب الساعة ، ولكنني لا أبالي بالموت اذا كان ميلون الذي أعرفه هو ذلك الرجل الذي تبحث عنه الانكليزية ، واذا كان يدركني قبل الموت .

أما الحارس الجندي فكان يسمع أقواله ويبكي . ثم ينظر إلى الطبيب نظرة السائل .

لكن الطبيب لم يكن يحيب بحرف .

عندما جاء ميلون ومريمس ظهرت على وجه الفتي علامات البشر وقال لميلون :
لقد كنت واقفاً أنك أنت هو الذي كانت تبحث عنك .

قال له ميلون بصوت يضطرب استفاقاً على هذا التأكيد الحظ : من هي التي
تبحث عني يا بني ؟
- الانكليزية .

- ومن هي هذه الانكليزية ؟

- هي الفتاة الأسيرة في المنزل المشرف على الورشة ، وقد أردت انقاذها
فأصغى إلى يا سيدي ، ولا تقطع علي الحديث فاني أخاف ان يدركني الموت
قبل استيفائه .

فحاول الحارس دون ما يبتغي وقال له : اني أعرف الحكاية يا بني كما تعرفها
فدعني أرويها عنك وإذا أخطأت أصلحت خطئي .

وعند ذلك خرج الطبيب احتراماً لإرادة هذا المحتضر واندفع الحارس في
حديثه ، فقص على مريمس وميلون جميع ما مضى مما عرفه القراء ، أما
ميلون فإنه لم يفهم شيئاً مما تريد هذه الانكليزية ، ولكن مريمس لم تقتطع كلمة
من حكاية الحارس .

فلما أتم حكايته ووافق عليها البناء نادى مريمس الطبيب وقال له : ألا
يمكن نقل هذا الجريح من هذا المكان ؟
- ان ذلك يستحيل قبل القد .

فأوصاه وأوصى مأمور القسم به خيراً وفادى الحارس وقال له : هلم أنت
معنا لأننا نحتاجان إليك .

فقال له ميلون : إلى أين تذهب ؟

- إلى المل الذي جرت فيه الحادثة فاني أحب أن أرى التنافذة ثم أخرج
مع ميلون يتقدمها الحارس إلى معمل البناء .

أن ميلون كان عارفاً بذلك مرميس فلم يكن يثق إلا به ولا يعتمد إلا عليه بمد روكامبول ، ولذلك تبه إلى حيث أراد وهو واثق بأن بحته سيسفر عن نتيجة حسنة .

فلما وصل إلى الممثل قال مرميس للحارس : ارني النافذة .

فأراه أياها وأراه اللوح الخشبي الذي سقط بالفتى فصعد مرميس إلى شرفة المنزل الجديد وفحص المسافة الفاصلة بينها وبين غرفة مس الن وأخذ دفترًا من جيبه وخط فيه بعض كلمات .

ثم عاد إلى ميلون وقال له : اصنع لي الآن فانه يجب أن تعود إلى المغارة وتقول للمصابة : انتسلا نستطيع أن نخبرهم بشيء الآن ولكننا نحتاج اليهم قريباً .

- وأنت ماذا تصنع ؟

- أقيم هنا .

- أقيم هنا وحده ؟

- نعم ، اني سأجول قليلاً في هذا الشارع ثم أعود ، فقل للحارس أن يطيعني في كل ما أمره به .

فنادى ميلون الحارس وقال له : أني أنا مغاوير هذا البناء ولكن رفيقي مهندسه أفهمت المراد ؟

- تريد أنك أنت تشبه الكولونيل وهو يشبه الجنرال اني سأطيعه يا سيدي كما أطيعك .

فقال مرميس لميلون : يكفي الآن ، اذهب إلى حيث قلت لك .

فامتثل ميلون دون أن يمترض أو يسأل فانه تعود ان يطيع مرميس كما كان يطيع روكامبول .

أما مرميس فانه حين خلا بالحارس وضع يده على كتفه وقال له : تعال معي
وتبمه الحارس وذهب الاثنان إلى شارع لويس الكبير فهدا مرميس من منزل
مس الن وقال للحارس : أهو ذا باب منزل الفتاة ؟
- نعم هو بعينه .

فأخذ دفتار وكتب فيه غمرة المنزل .

وقال الحارس : قد يمكن يا سيدي أن الفتاة لا تزال في المنزل وإنها لم
تبرحه هذه الليلة .

- هذا ما أريده منك أن تساعدني على معرفته .

- أريد أن أفرح الباب وأسأل ؟

فابتسم مرميس لسذاجته وقال : كلا ، بل أريد أن تذهب معي إلى منزلي
في البدء .

فاستغرب الحارس من قوله وقال له : إلى منزلك يا سيدي ؟

- نعم فهو قريب من الشارع .

وكان مرميس يقيم في منزل جميل ويسكن الدور الأول منه ، فلما وصلا
اليه وطرق الباب فتح له خادمه ، فدهش حين رأى سيده عائداً اليه بعد
انتصاف الليل يصحبه رجل رث الثياب مبتور الساق ، ولم يحمله أن يمن النظر
بالحارس بل أمره أن يعود إلى فراشه .

ثم دخل بالحارس إلى منزله ، وكان انذهاله أشد من انذهال الخادم لما رآه
من الأثاث الفاخر ، وجعل يسأل نفسه عن السبب بالجيء به إلى مثل هذا
القصر الجميل .

غير ان الجندي يتمرن على الصمت مدة خدمته ويفقد الصمت من طبيعه ،
ثم أن ميلون قد أمره أن بطيحه ، ولم يحيد بدأ من الامتثال ، ولم يسأله
عن شيء .

أما مرميس فلأنه سار به إلى غرفة اشغاله فقال له : أنظر إلى الأنيسة

الموضوعة على المتضدة فإن فيها ثلاث زجاجات مختلفة من الحجر فاشرب ما يروق لك منها ، وإذا نمت ثم على هذا المقعد وسأعطيك رداء للنوم .

— لست بحاجة إلى الرداء يا سيدي فأني أأتم بثوبي .

— أما أنا فأني محتاج إلى ثوبك وسأبدله بثوب آخر .

— ماذا تريد أن تصنع به ؟

— أريد أن ألبسه وأتولى حراسة المعمل الليلية .

— ودهش الحارس وقال : أتي لأفهم يا سيدي ما تقول .

— اصنع إلي تعلم المراد .

ثم صب له كأساً من الوسكي وصب لنفسه مثله وشربا ، ثم قال له : إنك تعلم يقيناً أنه ليست الانكليزية التي ألقت اللوح من النافذة ورمت ذلك الفتى المسكين .

— دون شك ، لأنه لم يرتكب هذا الاثم الفظيع غير أحد الرجلين الذين يحرسانها .

— هو ذاك ، ولا بد أن الرجلان قد رأياك مع الفتى البناء وهما على غير ثقة منك .

— ربما ..

— لذلك أحببت أن أتولى عنك الحراسة ، حتى إذا رأيا في الصباح سواك علما أن صاحب المعمل استبدلك فلا يشككان بي .

— كل ذلك موافق يا سيدي ، ولكنك لا تزال في مستقبل الشباب .

— وماذا يضر ذلك ؟

— وانك سليم الأعضاء والعادة انهم لا يستخدمون في هذه الوظائف غير الجنود المشوهين .

فضحك وقال : إذنت سأقطع ساعدي .

فدهش الحارس وقال : ماذا تقول يا سيدي وكيف تقطع ساعدك ؟

- إخلع ثيابك واجلس أمام النار إلى أن أتيك بثياب غيرها .
وامتثل الجندي وأخذ مرميس ثيابه ودخل إلى أحد الغرف وقال له :
سوف ترى .

ويعد هنية عاد ونظر إليه الحارس نظرة دهش إذ رأى سحته قد
تغيرت وأبيض شعره وقطع ذراعه الأيسر ، بحيث لم يعرفه إلا من صوته فقال
له : إني عرفت ببياض شعره فلأنك لبيت شمرأ مستعارأ ، ورمحت على وجهك
خطوطا ظهرت كالفصون ولكني لا أعلم ماذا صنعت بذراعك .

- إني ربطت باطن كفي بكثفي ولبست فوقه الثوب وصرت كإني
مقطوع اليد .

ثم ابتسم وقال : إني كنت أيا الصديق مثلا قبل أن أكون مهندسا ولما
كان التمثيل في هذا المهد شموذة ومخرقة فقد تعلمت منه التنكير .

وعند ذلك أعطاه ملابس جديدة فلبسها ، ثم تركه وسار إلى المعمل
وهو يقول : سوف نرى إذا كان الشرطي الانكليزي أشد دهاء من
تلاميذ روكامبول .

- ١٤ -

ووصل وهو متنكر بزي الحارس إلى المعمل وصعد ثوبا إلى الدور الثالث
وبسط لوحا من الشرفة المهادية لغرفة من الن ، وأقام يراقب وهو يقول في
نفسه انه لا بد لهذين الرجلين القدين القبا الفتى أن يعودا إلى المنزل إذا كانا
قد برحاه فأراما من الشرفة دون أن يرياني ، لكنها إذا كانا باقيين في المنزل
فإني لا أراما إلا إذا أمارا مصباحا في الغرفة .
وقد أخطأ مرميس في حسابه فلأنها لم يخرججا من المنزل ولم ينيرا الغرفة ،

ولكن أحدهما فتح تلك النافذة التي سقط منها الفتى وأطل منها فجعل يراقب الطريق .

وكانت السكينة سائدة والمسافة قريبة بينه وبين الرجلين وأصغى إصغاء تاماً ، وسمع أحد الرجلين يقول لرفيقه : إن الحارس قد ذهب .

فقال له رفيقه : والفتى البناء ؟

- إنهم يحاولون .

- أظن أنه لم يبع شيء .

- دون شك وسيمتلئ البوليس سقوطه من قبيل الاتفاق .

- ذلك سيان عندي وخير لنا أن نهرج المنزل .

- دون شك إذ لم يعد لنا عمل به بعد أن بات الطير في القفص على أني لا أخشى أحداً حتى إلي إذا اضطررت إلى قول الحقيقة أعرفت بها لقائد الشرطة ، وفوق ذلك فإنه أطلق يدي .

وسمع مرميس كل ما دار بينها من الحديث وقال في نفسه : لقد بت واثقاً الآن أن هذين الرجلين من شرطة لندرا وانها قدما للقبض على الصبية والعودة بها إلى بلادها ، ولكنني أود لو رأيت وجهها وجبذا لو أثاراً مصباحاً .

غير انها لم يقضيا رغبته بل انها أقفلا النافذة وعادت إلى ما كانت عليه .

وصبر مرميس إلى أن أشرق الفجر فلم ير شيئاً فنزل من الدور الثالث إلى أرض المعمل ، فأوقد ناراً ووجد في جيب ثوب الحارس الذي كان يلبسه ظليونا وتباً فجعل يدخن .

ولم يكن موعد قدوم العمال قد حان بعد فأخذ يراقب تلك النافذة ولكنها لبثت مقفلة فأنصرف إلى مراقبة الباب ولبت مدة طويلة شاخصاً إليه إلى ان فتح نحو الساعة السادسة ، وخرج منه البواب يحمل المكنسة .

فكنس الرصيف ثم دخل الى الحجرة المحاذية للنزل فاقتدى به مرميس
ودخل إلى تلك الحجرة وطلب إلى الخمار كأساً من الشراب وجعل يشكو
من البرد .

ونظر إليه البواب وكان قد طلب أيضاً كأس شراب فقال : من أنت العاك
حارس المعمل ؟

- نعم .

- ولكنك غير الذي كان أول امس .

- نعم فاني توليت الحراسة مكانه مساء البارحة لأنه مريض .

- إذا أنت الذي كنت في المعمل الليلة ؟

- نعم .

- لقد حدثت مصيبة في معملكم ولكن حدث في منزلنا ما هو شر منها
فاخبرنا عن تفصيل ما حدث عندكم .

- إن أحد البنائين كان قائماً في الدور الثالث فسقط منه .

- المة قتل ؟

- كلا ، ولكني لا أظنه ينجو من الموت .

- مسكين اني سمعت صباحه وأردت الخروج اليه فمستني إمرأتي .

- انك لم تم دون شك بعد الحادثة .

- ان أسفي ليس من الحادثة بل من هؤلاء الناس المقيمين عندنا فإني لا
أجد معهم ساعة راحة وأخصهم هؤلاء الانكليز فإن لدينا منهم رجلين وقتاة
حرموني لذة الرقاد

- كيف ذلك العظم يعودون متأخرين ؟

- أنهم يذهبون ويعودون ويعودون في كل ساعات الليل ، مثال ذلك ليلة
البارحة فإن الفتاة لم تعد الى المنزل وقد كانت خرجت في الساعة الثالثة بعد
الظهر مع الرجلين فلم تعد الى الآن .

- والرجلان ألم يعودا ؟
- انهما عادا وأظن أنها كافا يمدان معدات الرحيل كل الليل لأني علمت في الصباح أنها ذهبا .

وعلم مرميس من البواب ما كان يريد أن يعطه ، وهو أرت مس الن والبوليسين برحا المنزل ولم يبق عليه إلا البحث عنها ، وعن تلك الفتاة التي سجنها دون شك في غير المنزل بدليل رجوعها دونها ، وبدليل ما سمعه من أحدهما حين قال ان الطير قد بات في القفص فلا حاجة الى بقائنا في المنزل .

- ١٥ -

ولندكر الآن ما جرى لمس الن وكيف ان طريقة انقاذها قد حبطت بعد أن كانت مدبرة أحسن تدبير ولذلك يجب أن نعود الى تلك اللية تمكن فيها الفتى البناء من الدخول الى غرفتها فنقول .

ان السير جس كان من أفضل رجال الشرطة وأبصرهم بمعرفة دخائل القلوب وأسرارها وقد عرف أسرار الن على مبالغتها في اخفائها .

وقد تقدم لنا القول انه ثقب ثقباً في باب غرفتها الذي كان يراقبها منه ، وانها كانت عالمة بهذا الثقب فوقفت مع البناء في مكان منحرف عن الثقب وكانت تعتقد ان الشرطي كان نائماً .

غير أن مس الن لم تقطن الى مرآة كانت في غرفة البوليس تجاه الثقب ، ودخلت اليها أشعة القمر من ذلك الثقب وعكست عليها صورتها والفتى . وقد رأها الشرطي فكتم أنفاسه وقام الى الجهة التي كافا واقفين فيها واصفى اليها ، ولم يفته حرف من حديثها وعول على أن يقتحم باب الغرفة

ويقبض على الفتاة لو كانت عازمت على الفرار مع الفتى في تلك الليلة .
غير انه سمع اتفاقها فلم يظهر شيئاً من ربه ووضع في تلك الليلة الحطة التي
يجب ان يجري عليها .
وفي اليوم المين لفرارها خرج بها في ساعة النزهة فركبت يحانبه في
المركبة وسارت معه حسب عادتها دون حذر ، وذهبت المركبة الى المنتزه
حتى إذا دارت دورتها حول البحيرة أمر السائق ان يذهب الى جهة الأرز .
فاستغرقت مس الن لتغيير خطة النزهة المألوفة وقالت له : الى أين تريد
الذهاب ؟

فأجابها ببرود : لدي مهمة خاصة في تلك الجهة أحب قضاءها .
- ولكننا ذاهبون الى غابات بولونيا ؟
- هو ما تقولين .

ولم تشأ مس الن معارضته حذراً من أن تولد في نفسه الشكوك وقالت
له : لنذهب .
ولما وصلت المركبة الى الأرز سارت بسرعة الى بولونيا ، حتى إذا
خرجت من الغابات رأت مس الن رفيق السير جس واقفاً قرب مركبة
يظهر انها كانت تنتظر ، أمر السير جس السائق ان يقف حيث كانت واقفة
المركبة .

فاضطربت ونظرت اليه نظرة المستطلع فابتسم لها وقال لها : إن البرد
شديد يا سيدتي فهلني نستبدل مركبتنا المكشوفة بهذه المركبة المغلفة وقاية
لنا من البرد .
فهمت ان تمارض ولكنه قال لها : تأبطي ذراعي ولا تتأوميني .
وكان يقول هذا القول بلهجة سيادة هاجت لها الفتاة فقالت : أرى أنك
نصبت لي مكيدة .
- إنك غطتني وستتحدث ملياً في المركبة .

وكان الشارع مقفراً وموقف الشرطة بعيداً عن المكان الذي كانوا فيه ورأت أنها باتت أسيرة الرجل وانها لا بد لها من الامتثال وتزلت من مركبتها وصعدت الى المركبة الثانية ، فصعد السير جس مجانبا وأقفل الباب فأمر الشرطي الثاني العربا ان تسير .

ولما سارت المركبة قال لها السير جس : انك انت يا سيدتي التي اكرهتها على ان أسلك معك هذا المسلك ولو شئت لكننا بقينا في ذلك المنزل ننتظر والدك النبيل ولكنك حاولت الفرار فلم أجد بداً من الاحتياط فاصفر وجه الفتاة وقالت : الى أين انت ذاهب بي ؟

— ان الفتى البناء سيطول انتظاره لك يا سيدتي في الليلة القادمة .
فصاحت من الن صيحة اليأس وقالت له ويحك أيها الشقي ماذا فعلت ؟

— إنها كلمة يتقن وقها علي أيتها السيدة ولا تقال لامثالي فإني رجل شريف أتم واجباتي .
— ولكن الى أين أنت ذاهب بي ؟
— الى مستشفى صحي .

فذهرت من الن ذعراً شديداً وهمت ان تفتح باب المركبة وتلقي نفسها منه فضحك السير جس وقال . ان الباب محكم الاقفال .

وحاولت ان تنظر من نوافذ الزجاج فرأت انه مصبوغ بدهان يمنع نفوذ البصر منه ، ووراءه قضبان من الحديد ، فهاجت هياج البؤة فقدت أشياها ولو كان لديها خنجر لمزقت أحشاء الشرطي .

أما السير جس فانه لبث ساكناً هادئاً وكان يتبسم ويقول لها . لا فائدة يا سيدتي من هياج قد يؤذيكَ .

فانهاالت عليه بالشتائم المفجعة ولكنهم لم يحبها وظلت المركبة سائرة وقد اجهدت فكرها كي تعلم الجهة التي تسير فيها فلم تستطع فمادت الى شتمه

واهاته فأخذ عدداً من جريدة كان معه وجعل يقرأ فيها غير مكترث لشتاتها
وبعد حين وقفت المركبة فأعاد السير جس الجريدة الى جيبه وقال :
لقد وصلنا .

- ١٦ -

وكان رفيقه جالساً بجانب السائق فلما وقفت المركبة وثب الى الأرض
وفتح الباب القفل بالمفتاح .

وأخذ السير جس يد مس الن وخرج بها من المركبة ورأت انها في وسط
فسحة مستورة من ثلاث جهات يحدران عالية في الجهة الرابعة بنساية
عظيمة مربعة تشبه السجون فان جميع لواقذه كانت مشبكة بقضبان ضخمة
من الحديد .

وكان هناك رجل لابساً ثياب الجنود ، فأسرع الى السير جس وحياء
بإسترام فسأله الشرطي : هل المدير هنا ؟
- نعم يا سيدي وأظن انك المبلود الذي ينتظره .

- نعم أنا هو فأبلغ المدير زيارتي .
فدخل الى المنزل وبقي السير جس مع مس الن وهي تنظر اليه نظرات
تشف عن الحقد وحب الانتقام فقال لها : اتعلمين أين انت الآن ؟
- نعم الي في سجن ..

- بل في مستشفى المجانين ، ولكلك لا تبقيين فيه غير أسبوعين الى
ان يأتي أبوك من لندرا وهو الذي سيتولى اخراجك منه في اليوم الذي
يحضر فيه .
فاضطربت وها لها هذا المصير فقالت . ولكنني لست مجنونة .

- اني لا اترك ذلك ، ولكننا لسنا في لندرا ، بل نحن في عاصمة اجنبية ، فتى أردنا الاحتفاظ بانسان نكاشف بأمره الشرطة الفرنسية فيخيرنا بين حبسه في السجن او في احد المستشفيات الملوك تؤوي سجن سانت لازار ؟

فأجفت لاسم هذا السجن وظهرت عليها علائم الرعب والافئدة فقال لها اني كنت أؤمر ان ابقيك في أحد المستشفيات الصحية ولكن من كان له ذكاه يسهل عليه الفرار من المستشفيات البسيطة واما في مثل هذا المستشفى فان الطبيب نفسه يكون مسؤولاً عليك .

- تريد انك متفق وإياه على ارتكاب هذه الجريمة ؟
فهز السير جس كفيه وقال . اني لا أباي بهذه الشئام فإن ضميري لا يقرعني بشيء ، وبعد فإني سأبتمد عنك فلا اتشرف بلقائك الا في لندرا .
وعند ذلك عاد الجندي فقال للسير جس : ان المدير ينتظر سيدي الميلاورد .

فدعا السير جس من مس الن وقال لها بصوت منخفض : اقم لك انك ستعاملين هنا خير معاملة إذا لم تقاومي .
-- وإذا قاومت ؟

- يضطرون إلى اعتبارك مجنونة حقيقة ويمامونك معاملة المجانين حين هياجهم أي أنهم يصبون عليك المياه الثلجة .

واقشعر جسم الفتاة وقد مرت في خاطرها ذكرى مريمة هائلة ، وهي انها زارت مرة مستشفى المجانين المشهور في لندرا فرأت المجانين يركون ويتوسلون وهم يذرفون الدموع مسترحين طالين انقاذهم من عقاب المياه الباردة .

أما السير جس فانه اغتم فرصة رعبها فقال لها : لدي أوامر مهمة بادخالك إلى هذا المستشفى فكل ما تقولينه للطبيب لا يفيدك في شيء ، أما

مدير المستشفى فان مهمته أشبه بمهمة السجان فهو ينفذ الأوامر كما ترد إليه ولا يد له في شيء .

وعند ذلك أكره من الن على أن تتأبط ذراعه ففعلت وسار بها في أثر الجندي ، فجمعوا يمتازون من غرفة الى غرفة حتى بلغوا الى غرفة المدير ، وهو رجل في الخمسين من عمره تسدل ملاحه على حجب الافرقة والاستبداد فحذف لاستقبالها .

فقال له السير جيمس : اني قادم اليك يا سيدي المدير باللاذي التي كتبت لك عنها وأرسلت لك اوامر الشرطة بشأنها المدة لها من سفارة انكلترا .

فنظر المدير اليها نظرة تدل على عدم الاكثارات وقال له : لقد أعددتا لها الغرفة .

فأيقنت من الن أن هذا الرجل لا رجاء لها فيه .
أما المدير فانه قرع جرساً كان أمامه فجاء اثنان من المرضين فقال لها :
إذهبا بالسيدة الى الغرفة نمرة ١٣ .

ولم يسع الفتاة إلا الاعتراض على عمله وقالت للمدير : الملوك تسجنوني كمنونة في الغرفة ؟
وأجابها المدير يحفاء : حون شك .

وعلمت أن هذا المدير شر من ذلك الشرطي ونظرت إلى الاثنين نظرة احتقار .

وسارت في أثر المرضين .
بعد ذلك بضع دقائق كان السير جيمس وزميله يصعدان الى المركبة وقال له رفيقه : الى اين تذهب الآن ؟

— إلى شارع لويس الكبير .
— لماذا ، الأحضار لياب الفتاة ؟
— كلا فانتا سترسلها اليها في وقت آخر ، ولكننا نذهب الى ذلك المنزل

لانتظار الفتى البناء .

- وأي شأن بقي لنا معه فانه ينتظر ان تفتح النافذة الى ان تمل الانتظار
فينصرف لأن النافذة لا تفتح .

- بل اقتنحها أنا فان الفتى قد قد اخل فيها لا بعنيه وكاد يفسد علي أمري
ويعيث بسمعي فيجب أن يعاقب .
وحلى ذلك تقرر عقاب ذلك الفتى المسكين الذي دفعته المروءة الى انقاذ
مس الن .

أما مرميس فقد علم أن مس الن ارسلت الى مستشفى صحي ولكنه لم
يعلم أين هو ذلك المستشفى

- ١٧ -

ولنعد الآن الى مرميس فانه بعد أن وثق ان السير جيس ورفيقه قد
برحا المنزل ولم يعودا اليه عاد الى منزله .

وكانت الساعة السابعة صباحاً ووجد ان الحارس الجندي قد شرب كفاؤه
من الشراب وتام ، فقهر مرميس ملايسه وأيقظ الجندي ثم أعاد اليه ملايسه
وقال له : اني معهد اليك بمهمة وهي أن تذهب الى الميوميون للمساؤل
وتعطيه هذه الرسالة .

وهي رسالة دعاه فيها الى الحضور اليه في الحال .

وبعد ان ختمها ودفعها الى الجندي قال له : والآن لم يبق لي الا ان
استحلفك بشرف الجندي بأن لا تخبر أحداً عما جرى في الليلة الماضية ولا عن
الانكليزية وان لا تذكر شيئاً عن استبدال ثوبي بثوبك وتنكري بزي الحراس
وذلك لأن أفساء هذه الأمور يضر بنا ضرراً عظيماً .

فأقسم الجندي بشرفه على الكتمان ، ونفحه مرميس باثني فرنك فتردد الجندي في قبولها ، فآلح عليه وقال له : اني من أصحاب الملايين وأنت أحوج مني الى هذه القيمة الزهيدة .

فأخذها الجندي شاكرًا وأسرع بالذهاب الى ميلون ولم تمض نصف ساعة حتى أقبل فقال له مرميس اعلم الآن ان الفتاة الانكليزية قد اختفت .
منذ متى ؟

— منذ أول أمس .

وقال ميلون : إذا لم تكن في المنزل حين أصيب هذا البناء المسكين لكن أعلنت أين هي الآن ؟

— لو كنت عالمًا بقرها لما دعوتك لمشاركتي في البحث عنها .

— وكيف يمكن إيجادها ، إن ذلك مستحيل فيأ أراه .

وابتسم مرميس وقال : انك لا تزال على سذاجتك الفطرية الا حين يكون روكمبول معنا فانه يفتح عينيك .

— لقد أصبت فاني حين أبتعد عنه أصبح كالحيوان الأعجم .

— ولكن اصغ الي واتبع تعليماتي فان ' الفتاة الانكليزية التي اتت تبعت

عن رجل يدعى ميلون وامرأة تدعى فاندا هي آتية من قبل روكمبول دون شك وانه لم يرسلها الا لأنه في خطر ولأنه محتاج اليها .

هذا لا ريب فيه كما يظهر .

— اذا يجب ان نجد هذه الفتاة وننقذها من أيدي الذين اختطفوها ونعلم ما يريد روكمبول منا .

— لكن كيف نجدها ؟

— يهذين الرجلين اللذين كلاهما يرسانها فانها من أعداء روكمبول دون

شك بدليل منمها الفتاة عن الاجتماع بك وبفاندا ولذلك يجب علينا أولاً أن نبحث عن هذين الرجلين ومتى وجدناهما عرفنا أين هي من الآن .

- لكن كيف نستطيع إيجادها ؟
 - انها من رجال الشرطة ولا اسهل من إيجاد المشتغل بالمهنة
 - كيف ؟
 - أوجد لديك الآن نقود في منزلك ؟
 - نعم لدي مائة الف فرنك .
 - أين وضعتها ؟
 - في الصندوق الحديدي .
 - أهو ذاك الصندوق الذي اشتريته حديثاً من لندرا ؟
 - هو بعينه .
 - انه مثل الصندوق الذي عندي ، وسأسرق غداً من صندوقك ما
 أودعت فيه من المال .
 فحسب مياون بميليه وقال : ماذا تريد بذلك ؟
 - انه لا يوجد غير لص واحد انكليزي تمكن من طبع أقفال هذا النوع
 من الصناديق على الشمع ، وصنع مفاتيح يفتحها بها حين تلوح له الفرصة
 افهمت ؟
 - كلام افهم شيئاً بعد .
 - مع أن الأمر بسيط فان أموالك تسرق من صندوقك فتشكو
 الأمر الى ادارة الشرطة ، فتعتقد الشرطة الفرنسية ان سارق المال هو
 ذلك اللص الانكليزي لاشتهار أمره في هذه الصناديق ، ولما كان هذان
 الرقيبان على مس الن في باريس فان الشرطة الفرنسية تستعين بهما على
 إيجاد السارق .
 - ولكن هل تعلم ادارة الشرطة الفرنسية ان هذين الشرطين موجودان
 في باريس ؟
 - اني واتى كل الوثوق وسأبرهن لك عن ذلك وأوضح لك عن تلك

الخطوة التي وضعها فإن روكامبول نفسه لا يفتقد علينا .
ثم قام وأشعل سيكّاراً وأعطى مثله لميرون وقال : إصغ إلي الآن .

- ١٨ -

انني إذا وفقت بين ما رواه لنا الحارس الجندي وبين أبحاثي نجد ان الأمر قد مضى كما يأتي :

وهو أن روكامبول أرسل إلينا من الن فلم تكدر تصل إلى باريس حتى أخذت تبعت عنك ولكن البوليسين الانكليزيين وصلوا قبل أن تجدك فسجنوها في المنزل وأقاما معها يراقباتها .

ومن هنا قد اتضح لي جلياً ان الشرطة الفرنسية لها يد في هذا الأمر ، لأن الشرائع الانكليزية لا نفوذ لها في فرنسا .
ولو أرادت الفتاة أن تلبس إلى أي نفر من أنفار الشرطة ، لأنقذها من الانكليزيين .

فقال ميرون : ولماذا لم تفعل ذلك ؟

- لأن الانكليزيين قد سبقاها إلى إدارة الشرطة ، فتمكنا بواسطة السفارة الانكليزية من الحصول على أمر بالقبض على الفتاة ، يملان به حين الاقتضاء .

- لقد فهمت الآن .

- إذا انتبه لقولي ، إنه يوجد في صندوقك مائة ألف فرنك .

- نعم ..

- وسأمرقها .

فضحك ميرون وقال : ولكنك ستردها دون شك ؟

- ولكن قبل أن أردّها تذهب إلى إدارة الشرطة وتعرض شكواك وتتهم الشرطة بإيحاء السارق والمسروق .

- وبعد ذلك ؟

- إن الشرطي يعلم لأول وهلة أن السارق من الانكليز .

- كيف يمكن أن يتصل إلى هذه المعرفة ؟

- ذلك منوط بي فلا تهم به ، واصلح انه متى وثق أن السارق إنكليزي يستعين بالشرطيين الانكليزيين ، فأومها انني أنا السارق فيأخذان باقتفاء أوري ، ولكني أدرك من أومها ما يدركانه من أوري ومتى عرفت مقرهما عرفت مقر مس الن .

فنظر مياون إلى مرميس نظرة المعجب به وقال له : إنه قد يمر ظروف أحسب في خلالها أنك الرئيس نفسه .

فابتسم مرميس وقال : إن روكامبول ، لو لم يحدني أهلي لخدمته ، لما جعلني تلميذه ، ولما نهض بي من وحدة الشر وحضيض الفأس ، إلى ما أنا فيه .

-- لقد أصبت ولكن ..

- لكن ماذا ؟

- إنك تسرق المال وتوهمهم أنك السارق ، فإذا اتفق انهم قبضوا عليك

فكيف تبرىء نفسك ؟

-- لأنهم لا يقبضون علي . وعلى افتراض انهم ظفروا بي ، فإني أعددت طريقة الخلاص .

- إذا لنصنع ما تريد .

- متى تكون عادة في منزلك ؟

- عند الظهور ، وهو الوقت الذي يكون فيه عندي رؤساء عمالي لتلقي الأوامر .

- إذا عد إلى منزلك وانتظري فيه .
فامتثل ميلون طائماً وانصرف .



وقد رأى القراء كيف أن ميلون عاد إلى مهنته القديمة . فإنه قبل أن يدخل في خدمة والدة انطوانيت ، وقبل أن يزج في سجن طولون كان من البنائين .
وأعطاه مرميس رأسمالاً كبيراً بأمر روكامبول كي يشتغل فيه بالأبنية ، إلى أن يصدر أمر آخر من روكامبول .
فاحترف مهنته وكان يشتغل ببلد الجد والوفاء ، فاتسع نطاق أشغاله وصار لديه مئات من العمال

وكان يقيم في شارع ماريتيان ، على قيد بضع خطوات من منزل فاندا . فكان منزله ، ولا سيما في أيام دفع أجور العمال ، يشبه الدوائر الكبرى لكثرة ما يجتمع فيه من البنائين والنجارين والفئة والملاحظين فإنه كان متولياً ببناء نحو عشرين بناية في حين واحد .

وقد كان ذلك اليوم الذي اجتمع فيه برميس يوم سبت ، أي يوم دفع الأجور .

وبينا كان ميلون يحاسب رؤساء العمال عند الظهر ، وقفت مركبة جنية عند باب منزله وخرج منها رجل بسيط الثياب ، ولكن جميع ظواهره تدل على أنه من الأعيان .

وكان هذا الرجل أشقر الشاربين أحمر الشعر الرأس ، لابساً قبعة أزراره من الماس الثمين ، وهو يتوكأ على عصا قبضتها من الذهب ولابساً قبعة لا تصنع إلا في انكلترا .

فطرق الباب ، وفتحت له الخادمة ، فقال لها : هل المغاول ميلون في منزله ؟

-- نعم ..

فدخل توأ إلى حيث كان ميلون وقال له بلهجة إنكليزية محضة : أشرف يا سيدي بالسلام عليك وإني أدعى اللورد كاندول من أعضاء مجلس البرلمان وأنا مقيم في أوتيل موريس .
فاستقبله ميلون خير استقبال ورد تحيته بملء الاحترام .

فقال له الانكليزي : إن طبيبي الخاص وصف لي الإقامة في باريس مراعاة لصحتي فأحببت أن أشيد منزلاً فخماً في الشانلايزه .
— إذا تفضل معي يا مولاي لأريك ما لدي من الرسوم
ثم دخل به الى الغرفة التي كان فيها الصندوق . فلما خلا بها المكان قال له اللورد بلهجة فرنسية : ألم تعرفني يا ميلون ؟

فدهش ميلون ، إذ عرفه من صوته انه مرميس ، فإنه كان يحدثه قبل بصوت مستمار ، وقال له : إن روكامبول نفسه لا يستطيع ان يعرفك بهذا التنكر .

— إذا كنت لا أعرف أن أتكرر حين الحاجة ، فكيف يحق لي ان أدعى تلميذاً لروكامبول ؟
— والآن هل أتيت للسرقة ؟

— كلا بل لأهني معدات السرقة . غير اني أردت ان يراني رجالك ولذلك اخترت الساعة التي يحتمون فيها عندك لقبض الأجور والآن فلنتحدث بما أتيت لأجله .

ثم سار به إلى الصندوق وقال له : أرني صندوقك قبل كل شيء .
وكان هذا الصندوق داخل في جوف الجدار ، فأخذ ميلون مفتاحاً
معلقاً في عنقه ، وفتح الباب الأول الكائن في الجدار ، فانفتح عن صندوق
إنكليزي .

وكان صندوقاً ضخماً ، يبلغ ارتفاعه ارتفاع خزانة المرأة العادية ،
وتبلغ زنته ألف كيلوغرام .
وهو من الصناديق التي لا تعمل فيها النار .

ولم يكن له غير قفل واحد صغير ، غير أن طريقة فتحه اصطلاحية فإذا
أدخل صاحب المفتاح في هذا القفل أداره شألاً ويميناً عدة مرات مختلفة على
طريقة لا يعرفها غير صاحب الصندوق .
فأمر مرميس أن يفتح الصندوق ففتحه وقال له : أين وضعت المائة
ألف فرنك ؟

- في هذه الحافظة السوداء التي تراها .

- والآن أقفل باب الجدار .

فأقفله ميلون وفحص مرميس قفله وقال : إن اغتصابه سهل ميسور بحيث
يمكن فتحه دون أقل عناء
- ولكن ماذا عزمت أن تفعل ؟

- أول ما أبدأ به الخروج من عندك ، فتشيعني إلى الخارج وتقول لي
بصوت يسمعه كل من عندك من العمال أيها المبلورد إنني أتشرف بانتظارك في
الساعة الرابعة .

- وبعد ذلك ؟

- وعند ذهابي توصي خادمتك أن تدخلني حين وصولي إلى غرفتك ، أي

الى هذه الغرفة التي فيها الصندوق ، فاني سأحضر قبل الساعة الرابعة واجتهد
ان تتأخر فتحضر بعدها ، بحيث يثبت اني آتت وحدي في غرفتك ثلاثة
أرباع الساعة .
- وعندما أحضر ؟

- تجدني قد انصرفت بحجة تأخرتك عن الموعد فتدخل الى غرفتك فتجد
باب جدار الصندوق مكسوراً والصندوق مفتوحاً .
- سأقل كل ما قلته ولكن بعد ذلك ؟

- وانك لا تعود وحدك الى الغرفة بل تعود مع أحد وكلائك ، كي يكون
شاهداً على ما ترى .

وتذهب معه بعد ثبوت السرقة الى فندق موريس لتسأل عن اللورد
كاندول فلا تجده بالطبع .

ثم تذهب الى ادارة الشرطة فتعرض شكواك وتتهم اللورد الانكليزي ،
وتظهر للشرطة جميع إشارات وملاحمه وملايسه كما رأيتني .
- حسناً وبعد ذلك ؟

- وبعد ذلك ينتهي عملك فلا تهم بعد بالامر .

ثم خرج وهو يقول له مبتسماً : إن المال سيرد اليك دون شك ، فلا
خوف عليه .

فشيعة ميلون حتى إذا وصل إلى حيث كان عماله ، قال له على مسمع
منهم : حبذا يا حضرة الميبلورد ، لو تكرمت بالرجوع في الساعة الرابعة
حيث أكون قد تفرغت من مشاغلي ، فأريك الأرض المصدة للبيع التي
حدثتك عنها .

فأجابه مرميس بلهجة الانكليز قائلاً : كم ينبغي من الزمن
لبناء منزلي ؟
ثلاثة أشهر .

- إنه زمن بعيد ولا طاقة لي بالصبر إلى هذا الحد .
- إذا سألته بشهرين على أن نشغل في الليل على أوار كهربائية ، ولكن ذلك يكلف كثيراً .
- لا بأس ، دعهم يشتغلون ليلاً ، فاني أدفع كل ما يطلب إلي من النفقات .

ثم تركه وانصرف . فقال أحد الوكلاء لميلون : إنك ستبيع أرباحاً كثيرة من هذا الانكليزي .
فأجاب ميلون ضاحكاً : وسأخذ بثأري ، من الانكليزي ، عن معركة واترلو .

ثم أتى ميلون بحاسبة وكلائه وصرفهم ، فركب مركبة وذهب لتتقد العامل ، بعد أن أوصى الخادمة بإدخال الانكليزي الى غرفته ، حين يعود .

غير أن خطة مرميس بدأ عليها حادث غير منتظر ، عدلها بتدريج خفياً وذلك ان ميلون بيتا كان ذاهباً لتتقد معاملة ، رأى رجلاً يجتاز رصيف الشارع وهو مطرق الرأس يمشي مشية الحزين فارتعش حين رآه وأمر السائق ان يقف في الحال .

ثم وثب من المركبة وأسرع الى هذا الرجل ، فانه كان ذلك الانكليزي الذي جاءه من قبل الرجل المبوس . فوضع يده على كتفه وقال له بلهجة الفرح المسرور . لقد تيسر لي لقاءك بعد العناية الشديد ، قبل كنت عائداً إلى ؟

وكان هذا الرجل شوكنج نفسه ، خادم روكامبول في لندنرا . فقال له بلهجة المكتئب الحزين : نعم يا سيدي ، لقد بلغ في الشقاء هذه بعد فقدي تلك الحوالة التي مرقوها مني مع المرأة والفلام ، فبت في حالة تستوجب الإشفاق .

فقال له ميلون : لم يبق حاجة الى الحوالة ، فإني اتفق عليكم منذ الآن
هن سعة ، وأعطيك كل ما تحتاجون اليه . ألم تقل لي ان الذي أرسلك هو
الرجل المبوس ؟

— نعم يا سيدي .

— إذاً أعلم انه أخلص أصدقائي .

ثم فطن الى مس الن فقال له : إنك عشت مدة طويلة مع الرجل المبوس
فهل عرفت فتاة إنكليزية تدعى مس الن ؟

فاصفر وجه شوكتج ، واتقدت عيناه ببارق من الحقد ، وقال له :
مس الن ؟

— نعم .

— إنها يا سيدي ، ألد أعداء الرجل المبوس .

فتراجع ميلون منذعراً ، وهو يقول : انها ألد أعدائنا ، ونحن
نريد إنقاذها ؟

- ٢٠ -

كان شارع ماريليان مقفراً ، كسائر الشوارع الجديدة المشادة في جوار
الشارليزيه .

وكان ميلون وشوكتج يتحدثان وهما واقفان على الرصيف دون ان يراها
أحد لندور المارة في ذلك الشارع .

وقد سكن اضطراب ميلون بعدما رأى شوكتج فقال له : أحق ما تقول
أن مس الن عدوة الرجل المبوس ؟

— بل هي شر عدو ويخشى بأسها ، وهي تكره الرجل المبوس كرهاً

لا يوصف

— ألدريك برهان يثبت ما تقول ؟

— تعال معي يا سيدي الى حيث هي حنة ووالف ، بعيدا عليك نفس ما قلته .

— من هي حنة هذه ؟

— والدة والف .

— ووالف ؟

— انه الفلام الذي سيقدو يوماً زعيم الارثوذكس المام .

— أما في فرنسا ؟

— بل هما في باريس ، وانا الذي جئت بهما اليها ، فأت الرجل المبوس أعطاني حوالة ونقوداً . وبعد وصولنا بثانية أيام سرقنا من الحوالة والنقود

— ألم تشكوا أمرك الى البوليس ؟

فابتسم شوكتج إلتسامة حزن وقال : ان الذين سرقوا هم أعظم منا ولا تنالهم يد الشرع .

— إننا في فرنسا وليس في بلادنا من يعلو على الشرع .

فهمز شوكتج رأسه وقال : ان الذين سرقوا ليسوا فرنسيين ، وفوق ذلك ، فإنهم أعداء لنا قيمونا من لندرا ، وليس للرجل المبوس معنا فيصحبنا .

— أين هما المرأة والفلام ؟

— إنهما يقيان معي في غرفة صغيرة قريبة من فندق لوريس ، في أفقر شوارع باريس .

فقال ميلون لقد أدكرتني ممم في هناك ، فهم بنا نقضي المهتين في حين واحد

ثم عاد الى الموضوع الوحيد الذي كان يشغل خاطره فقال إذا ان مس
الن عدوة الرجل المبوس ؟
- إنه لم يجد فيما مر به من الحوادث الجسام عدواً أشد منها وطالما كنت
أخشى عليه منها .
- كيف ذلك ؟

- انه كان يحاول ان يحملها على حبه .

فذكر ميلون مقدرة روكامبول وقوة سلطانه على القلوب غير ان ذلك لم
يمنعه عن سوء الظن بمس الن .
فقال لشوكنج : اصعد الى مركبتي وانتظرنى فيها الى ان أعود فاني داخل
الى منزلي لقضاء بعض المهام .

ثم تركه ومشى بضع خطوات الى منزله ، فدخل وكتب الرسالة
الآتية :

« لم يبق لنا فائدة من السرقة ، إذ لا يفيدنا الاهتمام بمس الن . لقد
رأيت الانكليزي الذي جاءنا من قبل الرجل المبوس ، وأكد لي أن
مس الن عدوة لدودة ، لا صديقة حميمة كما توهمنا ، وأنها معولة على إهلاك
روكامبول .

« فابق في منزلي سبعين وصولك اليه وانتظرنى فيه الى ان أعود ، فاني
ذاهب الى شارع لوريس » .

« ميلون »

ثم أعطى الكتاب الخادمة ، وقال لها : متى جاء المبلورد الانكليزي
الذي أوصيتك أن تدخله الى غرفتي ، أعطه هذا الكتاب وقولي له
أن ينتظر .

فأخذت الخادمة الكتاب وخرج ميلون الى لقاء شوكنج وهو يقول : طالما
ساعدنا أعداء الرئيس ونحن نحسب انهم أعوانه .

في نحو الساعة الرابعة وقفت مركبة عند باب منزل ميلون ، وخرج منها ذلك المبلور الانكليزي ، أي مرميس ، فأعطته الخادمة الرسالة وأدخلته الى غرفة سيدها .

فلما خلا بالفرقة فتح الرسالة وقرأها وقال : ان هذا الرجل ساذج القلب ، فلا يغير فطرته شيء حتى عشرة روكامبول .

ثم أخذ قلمًا وكتب الى ميلون ما يأتي .
« إنك أبه لا يمكن اصلاحك فان مس الن اذا كانت صديقة لروكامبول فقد وجب علينا إنقاذها .

« واذا كانت عدوة له فقد وجب علينا أن نقبض عليها . ولذلك كانت انقاذها واجباً في الحالين .

« أما أنا فقد سرقت ممالك . فلا تضع الوقت بالتفكير ، وأسرح في الحال ، حين تقف على رسالتى هذه ، الى ادارة الشرطة ، وأعرض شكواك » .

ويعد أن كتب هذه الرسالة ختمها وعنونها باسم ميلون ، وأقفل باب الغرفة من الداخل كي لا يدخل عليه أحد . ثم أخرج من جيبه مبرداً ودنا من الصندوق ، وهو يذكر مبتسماً مهنته القديمة ، فعالج باب الصندوق الخارجي ففتحه .

ويذكر القراء ان ميلون ترك الباب الداخلي مفتوحاً فأخذ مرميس منه محفظة الأوراق المالية فوضها في جيبه وأقفل باب الصندوق الخارجي كي لا يرى الباب مفتوحاً .

وأقام في الغرفة نحو ربع ساعة ثم خرج والرسالة بيده فوجد الخادمة في الطابق السفلي فأعطاهم الرسالة وقال لها بالهجة الحانت : إن سيدك رجل قليل التربية فان من كان بقمي لا يحملونه على الانتظار .
ثم تكلف هيئة العظمة وأعطاهم ليرتين وانصرف .

وكانت مركبته لا تزال واقفة على الباب ، فأمر سائقها أن يسير به الى شارع مورتي ، وهناك استوقفه فنزل من المركبة وذهب ماشياً على الأقدام إلى تلك المغارة التي كانوا يجتمعون فيها كل شهر ، فخلع ثيابه وتنكره ولبس ملابس العادية ، ثم عاد إلى منزله وهو يقول في نفسه . أن من الن إذا كانت من أعدائنا فقد وجب علينا حتماً إنقاذها واستخدامها في سبيل أغراضنا .

- ٢١ -

ولنعد الآن إلى ميلون فإنه سار مع شوكنج من شارع ماربييان إلى شارع لورسين حتى انتهى إلى منتصف الشارع فوقفت بها المركبة عند باب منزل فقير كان أمامه أرض معدة للبناء وقد نصب فيها لوح أسود كتب عليه بأحرف كبيرة (ميلون المقاول البناء) .

فأراه شوكنج الكتابة وقال له : اني لم اهتمد اليك إلا بها ، فان مملك بازاء البيت الذي نقيم فيه ، ذهبت اليك في المرة الأولى ولم أجسر أن أعود ثانية ، غير اني كنت أرجو أن أراك مع حننه حين حضورك لتنفذ الأعمال فترافاً وتشفق علينا .

فقال ميلون : ان لدي كثيراً من معامل البناء في باريس بحيث لا يتيسر لي تفقد ما يحملتها ولو لم أراك اتفاقاً لما اتفق لك أن تراني في ذلك المعمل لشدة بعده عن مركز عمالي .

- ولو لم تراني لكنا هلكنا جوعاً فاني خدمت سائماً في اصطبل قريب من هنا فلم أخدم اسبوعاً حتى طرأ على صاحب الاصطبل ما دعاه إلى السفر فباع الخيل والمركبات وعدت إلى التجول والاستعطاء .

وبينما كان شوكنج وميلون يتحدثان قرب باب المنزل مر بها رجلان وسارا ذهاباً وإياباً قرب المعمل عدة مرات كأنها كانت يستغربان وقوف ميلون مع ما يبدو من ظواهر غناء مع شوكنج وظواهر فقره المدقع مائلة العميون .

ولم تكن هيئة الرجلين تدل على التمجس وحسب الاستطلاع بل كان يبدو منها أنها ينتزهان في تلك الجهة لكثرة اشجارها وصفاء هوائها ولكنها كانت يتكلمان بصوت منخفض .

غير ان شوكنج سمع منها حين مرورها بقربه كلمة استغرب لها ، فقال له ميلون : ماذا اصابك ؟

— لا شيء ، غير ان الرجلين من الانكليز .

— ألا تظنهما من أهل الشارع ؟

— كلا ، بل أظنهما شرطيّين انكليزيّين يراقباننا ، وأظن انهما هما اللذان سرقانا .

فهز ميلون كتفه وقال : إذا بدرت منهما بأدرة سوء ، أمرت البنائين عندي ينكسون بهما تنكيلاً ، والآن فلندخل لترى المرأة والفلام قد دخل الاثنان الى المنزل من رواق طويل وبقي الانكليزيان واقفين في آخر الشارع وقد رأياهما دخلا الى المنزل .

وكانت الغرفة التي تقم فيها الأيرلندية وابنها فقيرة لا أثاث فيها ولا مستودق لها ولم يكن فيها غير طاولة قديمة ومقعد من الخشب كانت تنام عليه المرأة ولدعما وكيس من القش كان ينام عليه شوكنج .

ولم يكن على الطاولة كسرة خبز ولا قذح ماء ولا شيء يدل على أن هؤلاء البؤساء قد اكلوا منذ عهد قريب .

فتأمر ميلون من ظواهر الفقر المألوم وعجب يحمال الأيرلندية وظواهر انفتها . أما شوكنج فانه عانق الأيرلندية وقال لها . بشراك يا حنة قد نجونا فهذا هو ميلون صديق أبينا الرجل المبوس .

وأخذ ميلون الفلام بين يديه وقبله وقد اغرورقت عيناه بالدموع اشفاقاً
ثم قال لهم : انكم لا تقيمون يوماً بعد في هذه الغرفة فان منزلي كبير لا يضيق
بكم وستعيشون معي الى ان ترد الأوامر بشأنكم من روكامبول .

وقد زادت هواجس ميلون على روكامبول بمناسبة ذكره ، وجعل يسأل
الارلندية عنه اسئلة مختلفة وهي تجيبه بما ينطبق على روايات فساندا بعد
عودتها من لندرا .

ثم جعل يستقصي منهم عن السرقة فأخبروه انهم حين حضورهم الى باريس
كان لديهم كثير من المال وحوالة عليه فأقاموا في فندق جميل وهو الفندق الذي
سرقوا فيه ولم يكن شوكتج يتهم أحد بالسرقة ، الى ان اخبره صاحب
الفندق أن رجلاً انكليزياً كان يقيم عنده في غرفة مجاورة لغرفتهم وانه سافر
مسرعاً يوم حدوث السرقة

وقال ميلون : ان المصيبة غير عظيمة فقد لتتيموني وأنا لا يعوزني المال
ثم أعطى شوكتج مائتي فرنك وقال له : اشترى ثياب لك جميعاً ويعمد
ذلك خذ الفلام واما واحضر بها الى منزلي .

وعندها تذكر ان مرميس سيكون عنده في الساعة الرابعة ولكنه حسب انه
سيرجع عما قرره من سرقة المال من صندوقه حين يطلع على رسالته ويعلم منها
ان ممس ان عدوة لا صديقة فلم يذهب الى المنزل بل ذهب الى المعمل ليتفقد
الأشغال . فرأى ان الانكليزيين لا يزالان يتمشيان في الشارع .

أما الرجلان فانها رأيا ميلون خارجاً من المنزل الى المعمل ، فقال أحدهما
لرفيقه : لا بد لنا ان نعلم ما كان يعمل هذا الرجل في المنزل

ان هذين الرجلين اللذين كانا يراقبان ميلون وشوكنج وينظران اليها خلسة
انما كانا السير جيمس وادوارد زميله الشرطي الآخر .

وكان السير جيمس يقول لرفيقه : أرأيت يا ادوارد كيف اتنا لم نضع وقتنا
حبثاً منذ البارحة فإتنا أصبحنا واقفين من عدم فرار من الن ووجدنا أفر شوكنج
والارلندي وابنها .

- لقد أحسنت انما لا أعلم ماذا يجب ان نصنع الآن ؟

- ماذا تعني ؟

- أعني أننا أتينا بمهمة الوقوف من مس الن ومنعها عن مقابلة الارلنديين ،
ولكن أي شأن لنا مع شوكنج والقلام وامه ؟

فابتسم السير جيمس وقال : انني كنت الرأس المرشد ، وكنت أئت اليد
العامة منذ أتينا لهذه المهمة . ولكن ما ظهر لي من دلائل حكمتك ورجاحة
عقلك منذ أسبوعين يحملني على الإباحة لك بحقيقة المهمة التي أتينا من أجلها
الى فرنسا .

- اني مصغ اليك ايها الصديق فقل .

- لا يخلق بنا الوقوف كي نحول حولنا الأنظار فلنسر ذهاباً وإياباً كن
يتنزه ولا نحول نظرك عن هذا المنزل .

ثم تأبط ذراع رفيقه وقال له وهما يمشيان ، ليس اللورد بالمير وحده الذي
أرسلنا إلى باريس فقد أرسلنا أيضاً الاسقف بفرنس توين ، ذلك الرجل القادر
الذي يتولى رئاسة المذهب الانكليكاني ، فإن ارلندا لم تخرج فيما مر بها من
الأدوار هياجها في هذه الأيام وقد أشتد مساعد الارلنديين حتى باتت انكلترا

نفسها تخافهم .

وقال له إدوارد : وهل هؤلاء المقيمون في هذا المنزل من الارلنديين ؟

- نعم .

- وممن الن ؟

- إنها ابنة اللورد بالمير ، أي إنها انكليزية غير أنها تدهلت في حب رجل فرسلي يلقب في لندرا بالرجل المبوس ، وهو الذي ارسلها إلى فرنسا لتجنيته بالمدد لأنه الآن سجين في لندرا وسيحاكمونه قريباً أما مهنتنا الأولى فهي أن نمنع اتصال مس الن بأولئك الذين جاءت لتبحث عنهم .

- الملك عرفتهم ؟

- كلا ولكنني سأعرفهم فلنتحدث الآن عن الارلنديين .

- ولكنني لا أجدد يدعون إلى الاهتام فإنهم في أشد حالات الشقاء ولا أراهم من أهل البأس والعقل ولا من أهل البسالة والتفوق .

- إنك غطىء فإن شوكنج كان في لندرا كمساعد للرجل المبوس .

- والمرأة ؟

- إنها أرملة شقيق اللورد بالمير ، وقتل زوجها شقاً لاتضامه إلى الارلنديين ، وهذا الفلام الذي رأيت زعيم الارلنديين الأعظم وهو لا يتجاوز عشرة أعوام

- ماذا ينبغي أن نصنع بهم أنقبض عليهم ؟

- كلا فإن الوقت لم يحن بعد .

- إذا تريد أن نخطفهم ؟

- نعم .

- ولكن ..

- سوف ترى فإن شوكنج لم يكن لديه درهم في هذا الصباح فقد أرسلت

من سرق أمواله ، وحوالة كانت معه على مياون المقاتل .

- اليس هو ذلك الرجل الضخم الذي دخل مع شوكنج إلى المنزل ؟

- هو بعينه ..

- كيف اتفق التفاوض ؟

- أظن أنت شوكنج عاد إلى ميلون ، وأن ميلون جاء معه كي يقابل المرأة وينتبهت من صدق أقواله ، ولا بد أن تكون الارلندية قد وافقت على أقوال شوكنج ، وإن يكون ميلون أعطاه ما يحتاجون اليه من المال بل ربما خطر له أيضاً أن يذهب بهم إلى منزله ؟
- أتدعه يفعل .

. لقد قلت لك أنه ليس لدي أمر بالقبض على مس اللن ولكننا نستطيع اختطاف الفلام ، لأن الأسقف بارس قرين واللورد بالمير وعدائي بمغافاة قدرها عشرة آلاف جنيه إذا عدت بالفلام الارلندي إلى لندرا .
- أعلم ماذا يريدان أن يصنعا به ؟

.. لا أعلم .

- لعلها يريدان إعدامه ؟

قد يكون ذلك ولكن تبعة الجريمة تقع عليها ، أما نحن فيقبض كل منا خمسة آلاف جنيه إذا تيسر لنا إيصاله إلى لندرا .
فطرب إدوار لهذه الجائزة العظيمة وقال : إذا أصرح بالعمل .
- ذلك يتعلق بالحوادث فإن شوكنج لا بد أن يخرج من المنزل وتبقى الارلندية وابنها وحدهما فيه .
- وبعد ذلك ؟

- اصنع لي فاني أريد أن أروح لك بسر لم تكن تعلمه ، وهو اني كنت قديماً من الجمعية الارلندية ووقيت إلى منصب عظيم في جمعياتهم السرية غير اني كنت فقيراً مثل جميع الارلنديين وبمت نفسي لانكلا سداً لموزي ولاني لست من أصحاب المبادئ .

-- تريد انك عارف بأسرار الارلنديين ؟
-- بل اني أعرف رموزهم وإشاراتهم السرية التي يتعارفون بها .
وبينا هما يتكلمان رأيا شوكنج خارجاً من المنزل فقال السير جيمس : انظر
انه خارج من المنزل ويجب اقتفاء أثره .

-- أأحدثه ؟
-- دون شك وتقول له انك انكليزي وانك رأيتة فقيراً معدماً فوجبت
عليك مساعدته ، ثم تجتهد أن تشير به الى الضفة الثانية من النهر بحجة
تخلفها وتطيل معه الحديث بحيث يقرب ساعة عن المنزل وهو الوقت الذي
احتاج اليه .
-- وأنت ماذا تصنع ؟
-- سأعود ارلندياً وأقابل هذه الارلندية .

وعند ذلك افترق البوليسان فذهب إدوارد في اثر شوكنج وذهب السير
جيمس إلى منزل الارلندية وهو يقول : لا بد لي من الاستبلاء على الغلام .

- ٢٣ -

لقد حرف قراء قلب المرأة شوكنج وأخلاقه غارت تأثير السعادة والشقاء
كان يتخلف فيه ، فهو إذا كان فقيراً معدماً بات حكيماً عاقلاً حذراً ، وإذا
جمع رنة التقود في جيبه ذهبت حكمته وانطلقاً نور ذلك العقل .

ويذكر القراء أيضاً حين جمعه الرجل الميوس لورداً كيف انه كان
يرتكب الحقوة إثر الحقوة ، حتى اوشك أن يفسد ما تقلده من أعمال لولا
مراقبة الرجل الميوس .

ولما جاء باريس ومرق ما كان لديه من المال اقدم اقدماً عجيباً ، وفعل

ما لا يستطيعه سواء في سبيل الارتزاق ، كي يقوم بأود الارلندية وابنها
ويظهر بميلون .

ولما ظفر بصديق روكامبول وملأ جيبه نقوداً تبعد ذلك الذكاء ، وذهبت
تلك الحيلة العجيبة على الرزق ، وبات أبه المغفل ساذج القلب ، كثير الركون
الى الناس والأيام ، فلا يحذر أحداً ، ولا ينظر الى المستقبل الا من خلال
أقداح الخمر .

وذلك انه حين كان واقفاً منذ ساعة مع ميلون عند باب المنزل ورأى
الانكليزيين يوردان حول المنزل ، نظر اليها بعين الخنصر حين سمعها يتكلمان
باللغة الانكليزية .

ولو كان خرج من المنزل كما كان حين دخل اليه ، أي خالي الوفاض ،
هادي الانقباض لكان نظر الى ما حواله عساه يرى الرجلين غير ان جيبه
كان مفعماً بما قبضه من ميلون فسار دون ان يتدانى الى الالتفات وتبعه
الشرطي ادوارد وهو لا يراه .

وكان شوكنج ذاهباً لشراء ثياب له وللارلندية وابنها ، ومن كانت له
اخلاق شوكنج لا يسير ماشياً على الأقدام حين يستطيع الركوب ، فلما وصل
الى الشارع رأى مركبة من نوع الأمنبوس فصعد اليها وهو يمل نفسه بركوب
مركبة خاصة حين رجوعه .

وسارت مركبة الامنيبوس الموثنة وبمعد هنيئة استوقفت بإشارة من
الشرطي ادوارد وصعد اليها وجلس بجانب شوكنج ، ولم يعرفه شوكنج لأنه
ما رآه غير لحة حين كان مع السير جيس .

وجاء مراقب المركبة لقبض الأجرة فبدرت من شوكنج كلمة بالانكليزية
فأظهر ادوارد إندهالاً وتكلف السرور وقال : انت انكليزي ؟
فأجاب بالايجاب ..

ودار بينها الحديث فقال له ادوارد : أنت هنا منذ عهد طويل ؟

— منذ شهر .

فنظر الشرطي الى ملبسه نظرة المشفق وقال الملك اتيت بإريس
للاشتغال بمهنة سواق المركبات ؟

فاستاء شوكنج من ظواهر إشفاقه وقال يحفاه : كلا .
— أرجو ألا يسوءك اقتراحي فأني غني لا أطيق أن أرى مواطني في عسر
وضيق .

ثم أعطاه رقعة زيارته فشكره شوكنج وادخلها في جيبه .
ولما وصلت المركبة الى شارع فوجيراد ، وقفت وزل منها شوكنج وتبعه
إدوارد ووضع يده على كتفه وقال : ان كل انكليزي يلقي مواطناً له في بلاد
أجنبية يشرب وإياه كأساً من الخمر قبل ترفض دعوتي .

فاهتز شوكنج لذكر الخمر وهو من المولعين بها وقال له : معاذ الله أن أرفض
مثل هذا الطلب يا سيدي ؟

— إذا لم به إلى هذه الخمارة فلأنها حسنة الطواهر .
وكان في تلك الخمارة كثير من الزبائن فجعلوا ينظرون إلى إدوارد وشوكنج
نظر الإعجاب لما رأوه من اختلاف ملابسهما الدالة على ما بينهما من
تباين المقام .

غير انها ذهبا إلى طاولة معازلة في آخر الخمارة وطلبا زجاجة من نبيذ
برنو ، فشرباها وطلب إدوارد زجاجة ثانية فلم يعترضه شوكنج وشرباها ،
وطلب زجاجة ثالثة وطعاماً مختلفاً فهاجت شبيه شوكنج فأكل وشرب قدر
ما يأكله أربعة رجال أصحاء .

وكان الشرطي يتوقع أن يصرعه السكر من حين إلى حين ، غير أن
شوكنج كان مدمناً للشراب فلا يصرعه القليل منه ، ومع ذلك فقد أثر فيه
تأثيراً أعاد اليه ذكرى أيامه السابقة مع الرجل المبوس حين كان يتنعم بماله
وعجده ويفير الغايه من لورد إلى بارون إلى مركيز .

فلما امتلأ بطنه من الشراب ، شرب كأساً وجعل يتبسم ابتساماً معنوياً
ثم قال للشرطي : أرجو أن تمنعني يا سيدي فاني مضطر أن أفسارك
لفضاء بعض المهام .

وعند ذلك نادى خادم الخمار ، فقال له إدوارد : ماذا تريد منه ؟
أجاب بهيود : اني أريد أن ادفع الحساب .

ثم أخذ قطعة نقود ذهبية ووضعها على المائدة ، فتظاهر الشرطي بالاندهاش
أما شوكنج فإنه عاد إلى الابتسام وقال : ان المرء ليس بشيابه يا مواطني
المزير فاعلم الآن اني لورد غريب الأخلاق يقال عني من اهل الشذوذ .

وأنا أسافر متجولاً في البلاد بغية الوقوف على اخلاق الأمم وعاداتهم ،
وقد تنكرت اليوم بهذه الشيايب الرثة وتجهولت في شارع سانت مارتي ورايت
شهاً عجيباً بينه وبين شارع سينتهد في لندنرا .

فوقف الشرطي إجلالاً وقال بلهجة الاحترام : ولكن إلاتداني يا حضرة
اللورد إلى تشريفي بذكر اسمك الشريف .

فاهتز شوكنج اهتزازاً كبيراً وقد زاده السكر ثيباً حتى اوشك أن
يصدق نفسه :

- اني ادعى اللورد ويلفوت .

ثم نهض بلء العظمة كما ينهض اللورد عن كرميه في مجلس البرلمان .

كان السير جيمس قد قال لرفيقه إدوارد ان ساعة تكلفني لاختطاف
الغلام ورضعه في محل أمين ، وقد مضى أكثر من ساعة على اجتماعه بشوكنج
فلما نهض يحاول الذهاب قال في نفسه : ليذهب الآن حيث شاء ولم يعترضه
في شيء .

أما شوكنج فإنه وقف وقوف المنتصر ومد يده إلى إدوارد فقال بلمهجة
المتواضع : لا بأس من أن تزورني خلال إقامتك في لندنرا .

فشكره الشرطي وقال : إن هذا شرف عظيم لي يا سيدي اللورد .
فلشامخ شوكنج وقال اني مقيم في اوتيل لابييه ، وليس لدي رقعة زيارة
ولكني سأمر رجال الفندق أن يدخلوك الي متى حضرت .

ثم تركه وهو معجب بنفسه لتمكنه من خداعه وافترقا فذهب كل منهما
في سبيل .

أما شوكنج فإن الشرب كان قد أثر فيه فأثراً بعد قليل بالقياس إلى
المدمنين من الانكليز ، ولو أصاب رجلاً غير الانكليز لصرعه ، اي أنه وصل
إلى محل بائع الثياب دون ان يلتزم بالجدوران .

وكان هذا المحل يشاري الثياب القديعة فينظفها ويبيعها للمقتصدين ، فدخل
شوكنج إلى المحل ودفع لصاحب ٦٠ فرنكاً فألبسه ثوباً جميلاً وزاده قبصاً
وأعطاه قفاراً .

وخرج من عنده وهو يتأيل سكرأ وعجباً وهو لا يشكك أنه لورد
حقيقي بمد هذه الثياب .

وبعد أن نظر نفسه في جميع مرآي المحل مراراً وامتلأت نفسه من الفرور
فطن إلى ثياب الارلندية وولدها فقال في نفسه : كان يجب أن أحضرها معي
لكن لا بأس فساذهب في مركبة وأعود بها .

وسار حق وصل الى لكسمبرج وكان أول من رآه في تلك الحديقة الشريطي إدوارد ، وهو جالس على مقعد يطالع في إحدى الجرائد فدهأ منه شوكنج وسمل كي يحول اليه الأنظار فالتفت للشريطي اليه وتظاهر بالدهشة وخف للسلام عليه وهو ينظر الى ملابسه نظرة إعجاب .

وقال له شوكنج : اني بعد ان فارقتك ذهبت الى الفندق وغيرت ملابسي لأنني سأحضر جلسة مجلس الشيوخ ولكنك قد هجيت شوقي الى الشراب بما سقيتني اياه فهل لك ان تشرب زجاجة ؟

- اني لا أفسر على رفض طلب سيدي اللورد ولكنني التمس منه على ما بيننا من تباين المقام أن يأذن لي هذه المرة بدفع ثمن الشراب .

- لا بأس فقد أذنت لك .

وعند ذلك دخل الاثنان الى الحارة في الحديقة وكان ادوارد يقول في نفسه : لا أعلم ما فعل السير جس فقد يكون محتاجاً الى اكثر من الوقت الذي عينه ، فلنظلل الزمن بالضحك على هذا الأبله

وكان شوكنج قد شرب مقداراً عظيماً كما قدمناه وجلس مع ادوارد وجعل يشرب من الزجاجة حتى صرعه الحجر وسقط على الأرض لا يعي لسكره فنادى ادوارد صاحب الحارة وقال له : ان هذا الرجل مولع بالشراب وهو من أغنياء الانكليز ، وقد سكر كما تراه فاحمله وضعه على مقعد من مقاعد الحديقة معرضاً للهواء الطلق الى ان يستفيق .

فامتثل الحمار وحمله مع رجلين من خدمه الى الحديقة .

ومن كان يدمن الشراب كان سكره قصير المدى ولذلك لم يمر بشوكنج ثلاث ساعات حتى صفا من سكرته ففتح عينيه وجمع حواسه فذكر ما كان منه وما صار اليه وقال : ويح لنفسي ما أشفاني فقد تركت الأم وابنها وانصرفت الى السكر .

ثم ذكر اتفاقه مع مياون على اللقاء فهب مندهراً وأسرع بالخروج من الحديقة

وكان عزاءه الوحيد ان الرجل العبوس لا يعلم ما كان من قصيره .
وهناك لقي مركبة فركبها وقال في نفسه : أظن أن خطائي يمكن اصلاحه
فإني سأبقي المركبة لحسابي فأذهب بها مع حنة ورالف الى بائع الثياب
ونذهب في الآخر الى منزل ميلون .

وبعد ربع ساعة وقفت المركبة عند باب منزل الارلندية فخرج شوكنج
منها ، وصعد الى الغرفة التي يبيتون فيها فوجد الباب مفتوحاً ولم يجد
فيها أحداً .

فانذهر وجعل يحيل نظراً حائراً مضطرباً وكانت فتاة عاملة تقف في غرفة
مجاورة لفرقتهم فرأته وقالت له : ان امرأتك وولدك قد سافرا .

فاضطرب ووقع هذا القول عليه وقع الصواعق فقال لها : كيف سافرا
ومتى ولماذا ؟

- ان أحد مواطنكم جاء الى هنا وذهب بهما .

- أهو رجل انكليزي ؟

- نعم ..

فوهت قواه حتى حسب ان الأرض ثقيل به وذكر اللذين رأهما يرودان
حول المنزل حين كان يحدث ميلون وذاك الرجل الانكليزي الذي أسكره
فصاح صيحة رعب وخرج من المنزل راكضاً كأنه أصيب بالجنون .

- ٢٥ -

أما ميلون فإنه عاد الى منزله وجد كتاب مرميس بدلاً من أن يجد
بنفسه ، فقرأ تلك الرسالة وقال في نفسه بعد الإمعان ، ان مرميس مصيب
فيما فعل ، وكانت الخادمة لا تزال واقفة أمام ميلون ، فأظهر أمامها شدة

استيائه من كتاب الانكليزي وقصته ، وعند ذلك جاء اثنان من وكلائه
فأخبرهما بأمر هذا اللورد الغريب وقال لهما وهو يتكلف مظاهر الكدر : اني
تأخرت ربع ساعة عن الموعد المضروب فحسب هذا الرجل الغريب اني
احترقته وكذب لي كتابات شائعة .

فقال له أحد الوكيلين . اذا لم يبق رجاء بعودته ؟
.. ليذهب حيث شاء فان لدي كثيراً من الأعمال فلا أبالي بشئ والآن
اصعدا معي الى غرفتي لأريكما رسم بناء جديد تمهدت ببنائه .

وكان ميلون يمثل دوره تمثيلاً متقناً فتقدم وكيله الى غرفته ولم يكذب
بأنها حتى صاحب صيعة طبيعية ، وأسرع الوكيلان اليه فوجداه واقفاً وقفه
المنذهل وهو يقول : لقد سرقوني .

وكان يجيد تمثيل الرعب ابداعاً طبيعية بحيث لم يخطر لأحد أن يشك في
قوله ، وخرج من الغرفة ونادى الخادمة فقال لها منذ أي حين خرج هذا اللورد
- منذ ربع ساعة .

- في أي جهة مضى ؟

- رأيت مركبته ذهبت الى جهة الشانزليزه .

- ألم تفرقي ثمرتها ؟

.. كلا لم انظر الى النمرة ولكنني نظرت الى السائق .

- اتمرفيه اذا رأيته ؟

- دون شك .

فخرج ميلون من المنزل مسرعاً وتبعه الوكيلان فركب مركبة معها وهو
يقول بلهجة القانط : لا شك ان هذا اللص متنكر بشتاب الأعيان وأن البحث
عنه محال ، ولكن لا بد من إبلاغ الشرطة .

وكان مدير شرطة تلك الناحية يعرف ميلون حق العرفان فسا شكك
بكلامه فكتب أقواله واقول الوكيلين والخادمة وقال : اني سأرسل قضيتك

الى ادارة الشرطة فانه يوجد في باريس الآن بوليسان من الانكليزي لهم اتصال ببوليسنا فاذا ثبت ان السارق انكليزي فهنا يظفرون به دون شك ولكن البوليس الانكليزي لا يعمل شيئاً مجافاً .

فقال ميلون : اني أدفع ربع المال المسروق اذا اقتضى الأمر
غير ان البوليس لم يكتف بكتابة المحضر بل انه حاول اجراء التحقيق التام فبدأ بالذهاب الى منزل ميلون وفحص الصندوق فوجد ان قفل الجدار مكسور وان قفل الصندوق نفسه سليم وليس فيه اقل اثر من الاغتصاب فاستدل من ذلك ان الصندوق قد فتح بمفتاح مصنوع في انكلترا حيث صنع الصندوق

ولما أتم فحصه قال لميلون انت ادارة الشرطة قد تدعوك غداً لامتلاء منك واستئناف التحقيق .

— سأذهب حين تدعوني .

فذهب الشرطي في شأنه وتظاهر ميلون انه يريد الاقامة منفرداً في غرفته لشدة أسفه على المال .

غير أنه لما خلا بنفسه ذهبت عنه آثار الانقباض وقال في نفسه : انهم يتهموني بالبلادة وقد اتهم نفسي بالبله ايضاً غير اني قد فعلت اليوم ما لا يفعله روكامبول ومثلت دوري تمثيلاً خدع به وكلائي ومأمور الشرطة نفسه .

ثم ظهرت عليه مظاهر الاعجاب بنفسه وجعل ينظر في حساباته بملء الرضى وفيما هو على ذلك طرق باب غرفته ودخلت الخادمة فقالت له : لقد جاء يا سيدي انكليزي آخر وهو يطلب ان يراك .

فتذكر ميلون مواعده مع شوكنج وقال لها اتدل ملابسه على الفقر ؟

— كلا فانه لايس خير ثياب .

— ايصحبه امرأة وغلाम .

— كلا بل هو وحده ولكنه يبكي بلاء شديداً فاحذر يا سيدي فلاني اخشى

ان يكون هذا الانكليزي ايضاً من الماكرين .

فخرج ميلون من غرفته ونزل إلى الدور الأسفل ، حيث كان ينتظر شوكنج فاستقبله باكياً وقال له : لقد اختطفوا حنة ووالف أيضاً .
ثم قص عليه جميع ما كان يلمه .

ولم يكن شوكنج يعلم غير أمرين ، أحدهما أن رجلاً إنكليزياً سقاء فأسكره ، والآخر أن رجلاً إنكليزياً أيضاً قدم إلى المنزل وذهب بالأم والفلام .
فأشكال الأمر على ميلون ، وقال في نفسه لا يحل هذا المشكل إلا مرميس .

ثم أوصى شوكنج أن يبقى في المنزل إلى حين عودته وذهب إلى بيت مرميس فوجده وقص عليه ما جرى .

فلما فرغ من حديثه ابتسم مرميس وقال له : أهذا الذي أشكل عليك فهمه ؟

— وأي إشكال أعظم من هذا ؟

— إن الذين اختطفوا الفلام هم نفس الذين سجنوا المس الن

— أتظن ؟

— بل أؤكد ، وقد نصبت لهم فخاً فتمى وقموا فيه استرجعنا الفلام واهم كما نسترجع المس الن .

فأعجب ميلون به وقال له . أرى لك قريحة الرئيس ، فإنك تجد غرجاً من كل أمر .

— لا أقول لك أن لي ذكاه روكامبول ولكني أذكى منك فإنك تفرق في قديم ماء كما يقولون

ولنذكر الآن ما جرى للارلندي وابنها ، فإن السير جيمس أخبر رفيقه ادوارد أنه كان من الارلنديين . وحكايته انه بمسد ان خان تلك الطائفة ، التي أصبحت شغل انكلترا الشاغل ، هرب الى البلاد الاميركية خوفاً من الارلنديين ثم عاد بمسد ان أقام مدة طويلة في لندرا ، فلم يعرفه فيها أحد .

وكان يعتمد في خدمة الارلندية على تلك الأساليب التي كان يعرفها حتى المرفان . فإنه كان من كبار تلك الطائفة قبل أن يبيع نفسه للانكين ببيع السلع .

وكان قد قداول مرات كثيرة مع اللورد بالمير ومع الأسقف بقرس توين قبل أن يحضر الى فرنسا فعلم من هذا الأسقف جميع ما جرى اشيراً من الحوادث ولكنه لم يبع بشيء منها لرفيقه ادوارد

ويذكر القراء أنه حين كان يقيم مع رفيقه في منزل مس الن لحراستها كان يمهّد في أول الليل بمراقبتها الى رفيقه ويذهب متجولاً في أنحاء باريس للبحث عن الارلنديين ومراقبتهم .

وان البوليس الفرنسي لم يأذن له إلا بالقبض على مس الن ، ولكنه سمح له بواسطة السفارة ان يقتني ألوم وعين في خدمته رجلاً حافقاً يعرف جميع خفايا باريس

وقد جعل السير جيمس نصب عينيه للبحث عن القلام وأمه ، والقبض عليها . ثم إيجاد محل أمين يسجنها فيه ، الى أن ترد اليه الأوامر من الأسقف . ويلهب في كل ليلة مع الرجل الفرنسي ، فيطوف في الشوارع المغفرة باحثاً عن منزل معقول بمسد حق فاز ببقيته ، فانصرف الى البحث عن القلام وأمه .

وبعد ذلك بثلاث أيام عثر بالبيت الذي يبحث عنه ، ووقف في المساء على
أثر الأيرلندية وابنها .

فبينما كان ادوارد يسير مقتفياً أثر شوكنج ، كان السير جيمس
يصعد إلى منزل الأيرلندية ، وقد وضع خطة لإغوائها ، يستعمل عليها أن
تعمل المراد منها .

فلما وصل إلى الدور الثالث رأى فتاة خارجة من باب منزلها فقال لها : أين
يقم الانكليز من هذا البيت ؟
فدلته على غرفة الأيرلندية فصعد إليها .

وكان باب الغرفة لا يزال مفتوحاً ، بعد ذهاب شوكنج ، وكانت
جالسة مع ابنتها تلاعبه وتمازحه ، وقد اطمأن بها بعد ان اجتمعت بميلون .
فلما رأت السير جيمس ذعرت غير انه بادرها بالإشارة الأيرلندية السرية . فنهت
إليه مطمئنة وقالت له . ماذا تريد أيها الأخ ؟

فأجابها باللغة الأيرلندية الاصطلاحية : إني أبحث عنك أيتها الأخت منذ
عهد طويل .

- عني أنا ؟

- نعم وعن ابنك زعيمنا الأكبر .

وعند ذلك ركع أمام الفلام وقبل يديه بجل الاحترام ، ثم قال له بلهجة
الكثيب : إن واحداً من إخواننا يجتضر في هذه المدينة الملصمة التي لجأنا إليها
فراراً من الذين يضطهدوننا ، وقد أراد هذا المحتضر ان يردد نفسه الأخير أمام
الزعيم الذي ستلقى إليه مقاليد أيرلندا ، فهل ترفضون طلب ذاك المنكود في
ساعة الموت ؟

فأجابته حنة : كلا أيها الأخ وسلمير معك إليه .

غير ان السير جيمس ، ذلك الخائن الذي باع سر إخوانه للانكليز ،
كان قد ألف حكاية صغيرة يرويها للأيرلندية ، كي يتم إغوائها بمساعدة إشارات

السرية فقال لها : إصغي إلي أيتها الأخت ، فلإني قد أتيت خصباً إلى باريس من أجلك ولكي لم أقف على أنك إلا منذ بضع ساعات

فنظرت إليه حنة وقالت : من الذي أرسلك إلي ؟
- رجلان يدعى أحدهما صموئيل .

فأزال اسم هذا الكاهن من نفس الارلندية كل ريب وأتت الاشارات السرية تطمينها .

وحاد السير جس الى الحديث فقال : إني أبحث هناك منذ ثمانية أيام ، وإنما أبحث عنك لسببين الأول هو صدور الأمر إلي بإيجادك ، والثاني وجود ذلك الأخ المنكود على فراش الموت ، والتاسه بركة رئيسنا الأعظم قبل مفارقتة الحياة .

- أين يقيم هذا المحتضر ؟

- إنه يقيم في منزل بعيد يجب ان نسير اليه في المركبة .

- أيمكن ان نعود قبل هجوم الليل ؟

- دون شك .

فابتسمت حنة وقالت : إنك تتساهل ، ايها الأخ ، لمبادرتي إياك بهذا السؤال .

- هو ما تقولين .

- إنك آت من قبل الكاهن صموئيل كما تقول ، ومن رجل آخر

اليس كذلك ؟

- نعم أيتها الأخت .

- ما اسم الرجل الآخر ؟

- لا اسم له ولكنهم يلقبونه بالرجل العيوس .

فحدث حنة يدها اليه وقالت له : ما زال الاثنان قد أرسلاك إلي فلإني أتبعك حيث تشاء .

ثم اني لا أخفي عنك أمراً من أموري فاننا حين جئنا الى باريس أرسل
الرجل المبوس معنا رفيقاً .

- وهذا الرفيق يدعى شوكنج .

- أتعرفه ؟

- نعم وكنت أرجو ان أراه معك .

- إنه ذهب في بعض الشؤون .

- وأأسفاه كنت أحب أن ننتظره فيذهب معنا ولكن الرجل في حالة

النزع وأخشى ان يبقينا الانتظار فيموت قبل ان نصل اليه .

- لقد أصبت وفوق ذلك فان شوكنج عندما يكون ملان الجيب لا يتم

بالاسراع في العودة وسأخبرك عن أمراً في الطريق .

وأنا ذاهب لإحضار مركبة قتا هي .

ثم ذهب ، فأسرعت حنة الى ارتداء ملابسها ، وأخذت غلامها بيدها

وحاولت أن تسير به فلم يسر ، فذهلت أمه لمقاومته وقالت له : ماذا

طراً عليك ؟

- إني أخاف يا أماه .

- لماذا الخوف يا بني ومن خفت ؟

- إن خوفي من هذا الشخص ولا أحب الذهاب معه .

- لا سبيل الى الخوف فانه من اخواننا الارلنديين .

- كلا واني خائف منه .

وكانت ثغة حنة بالسير جس راسخة بعدما أخبرها انه قادم من قبل

الرجل المبوس والكاهن صموئيل فأثبتت ولدها وقالت له : انك رجل والرجل

لا يخاف .

فتحسس الغلام ووقف فقال لأمه بمظمة : اذا كنت تريدن الذهاب

فلنذهب ولكن سوف ترين اننا سنصاب بئسوبة .

فلم تحفل حنة بقول ولدها وحسبت حذره من قبيل الهواجس .
أما رالف فإنه لم يقاومها بعد أن أنذرها وتزل معها ، فوجد السير
جيمس قد جاء بالركبة فصعدا إليها مع السير جيمس ، وسار السائق الى حيث
أمره الشرطي .

وقد أخبرته حنة وهم سائرين بما جرى لهم في باريس ، وكيف أنهم
سرقوا منهم مالهم والحوالة الى ان أخبرته بحضور ميلون اليه وإحسانه اليهم
ودعوته لهم الى منزله .

ثم قالت له : وهذا هو السبب في اضطراري الى الرجوع قبل الظلام لأننا
وعدناه ان نكون عنده في هذا الموعد .

— حسناً وأنا اذهب بكما اليه متى فرغنا من هذه المهمة .

وظلت المركبة سائرة من شارع الى شارع ، حتى وصلت الى شارع
ضيق يدعى الشارع الأخضر . فدخلت فيه ووقفت عند منطف لم تدخل
فيه المركبة .

فنزول السير جيمس وأعان الارلندية وابنها على النزول وقال لها : ان المنزل
قريب جداً من هنا .

ثم حاول ان يأخذ بيد الفلام فنفر منه والتصق بأمه .

فقال له السير جيمس ، باللغة الارلندية الاصطلاحية : الملك خفت
يا بني ؟

فأمرت لهجته الحنونة وهذه اللغة برالف فأعطاه يده وسار الشرطي بالأتين
في ذلك الشارع .

كان هذا الشارع الضيق كثير السكان ، ولكن معظمهم من العمال . فكانوا اذا أشرق الصباح هجروا مساكنهم الى المعامل فلا يعودون الا حين يقبل الظلام .

ولذلك لم يكن يوجد فيه مدة النهار غير امرأة ترضع ولدها او صغار يلعبون عند أبواب المنزل .

وكان يوجد في وسط هذا الشارع من جهة مدخل الشارع الأخضر منزل مرتفع ذو ثلاثة أدوار فكان يقيم في الدور الأول منه رجل فحام وفي الدورين الآخرين فريق من العمال .

غير ان العمال لا يقيمون في منازلهم الا في الليل كاقدمناه ، فلا يبقى في المنزل نهاراً الا ذلك الفحام .

وقد دخل السير جس مع حنة ورالف الى ذلك المنزل ، فلم ترعيها قذارته ، ولا ضيق ذلك الشارع فقد الفت مثل هذه المناظر في شوارع لندن المظفرة .

ولذلك دخلت الى رواق المنزل المظلم في أثر السير جس دون تردد أو خوف .

ولما بلغوا الى آخر الرواق انتهوا الى باب قرعه السير جس فأصرع الفحام الى فتحه واستقبال الزائرين .

وهذا الفحام يناهز الأربعين من العمر وهو ضيق الجبهة صغير العينين قوي العضلات شديد البنية ولكن هيئته تدل على الشر .

وكان أرملاً غير ان الأقوال قد اختلفت عن موت امرأته . فقال بعضهم انه سقاها سماً وقال آخرون انه قتلها خنقاً . فلما اشتهرت الاشاعات سجنه البوليس وأطلق سراحه بعد التحقيق .

ثم انه كان له ابنة تبلغ الخامسة عشرة من عمرها كان يعاملها أسوأ معاملة وينكحها ضرباً .

فلما ماتت أمها هربت من منزل أبيها فلم يعلم أحد ما جرى لها ولم يكثرث أبوها لاختفائها .

وكان هذا الرجل يدعى شاربوت وهو شديد البخل كثير الشغل ، فظ الطباع مائل الخلفة .

وكان جميع أهل الشارع يخافونه وإذا جاء النساء لشراء الفصم والحطب من من دكانه لا يسمرن على تحطي العتبة .

على انه كان كثير الصمت لا يماقر الحر ولا يخاصم أحداً ومع ذلك فقد كانوا يخافونه ويتعمدون عنه ما استطاعوا .

ويذكر القراء ان السير -جمن كان قد استخدم رجلاً فرنسياً عارفاً بجميع خفايا باريس ، فقال له الرجل يوماً : إنك قد سألتني أن أرشدك إلى رجل شديد العزم ثابت الارادة يقدم على كل أمر ، فإذا كنت لا تزال في حاجة إلى هذا الرجل فاهلم معي أرشدك إليه .

فتذكر السير تلك الليلة بشباب العمال وسار معه الى حانته ، فأراه ذلك الرجل الفصام جالساً في زاوية الحانة. يتمشى وقال له . هذا هو الشخص الذي تحتاج اليه فاتفق معه يفعل ما تشاء اما أنا فاني ذاهب اذ لا أتناول بينك في شيء .

ولا شك ان الفصام كان عالماً باحتياج السير -جمن اليه فإنه استقبله على دراسة طباعه بالابتسام .

فجلس السير معه وطلب قنينة خمر فشرباها معاً وتحاددا ملياً ، فأفضت الحادثة إلى ان السير أعطاه قبضة من الذهب فبات الفصام بعد هذه المفاجئة طوعاً للشرطي في كل ما يريد .

وقد اجتمع به السير مراراً بعد هذا الاجتماع .

وكان التقاؤهما دائماً في الحانات ولم يزره في دكانه غير مرة واحدة وهي المرة الأخيرة .

فلما وصل السير جيمس مع الارلندية وابنها لم يدخل الى دكان الفحام ، بل دخل في الرواق وطرق الباب ، فأصرع الفحام بنية فتحه وتبدلت بينه وبين السير جيمس نظرة سرية ، كان يقول له فيها : إتبعني ، فقد فهمت المراد .

وكان السير ماسكاً يد الغلام فتبع الفحام وورائهما الارلندية ، فاجتازوا فسحة كانت مظلمة في رابعة النهار .

وفي جوار هذه الفسحة فسحة أخرى ، بل هي سقف كان الفحام يخزن تحته فحمه وأخشابه .

وساروا على هذا السقف في الظلام الحالك .
وكان السير كلما آنس من رالف ترددأ يكلمه بلفته الاصطلاحية ، فيطمئن ويسير .

وكانت الارلندية ترجو من حين الى حين أن ترى سريراً وعليه ذلك الرجل المحتضر ولكنها لم توشئاً .

واستمروا سائرين حتى وصلوا إلى باب في آخر الفسحة ففتحه فلم يروا شيئاً لشدة الظلام .

ولكن الفحام أضاء شمعة وتقدمهم ، فوجدوا أنهم في مكان يشبه القبو .

وكان نور الشمعة ضعيفاً حتى أنهم لم يروا ما يوجد داخل هذا القبو ولكنهم كلوا يشمرون انه سقف خشبي وان تحته فراغ .

فكان الفحام يتقدم الجميع بشمعه ، وفي أثره السير والغلام ، ووراءهما الارلندية

فلم يسيرا ثلاث خطوات حتى وقف الفحام وانحنى الى الأرض باحثاً

كأنه يلتقط شيئاً ، فاندهل الغلام لانحنائه ثم شعر بهتزاز شديد ، تلاه صيحة وصوت يشبه صوت سقوط جسم في المياه ، فالتفت الغلام منذعراً فلم ير أمه .

أما الارلندية فانها قد اختفت ، ذلك ان الأرض قد فتحت تحت قدميها فسقطت في هوة تحت السقف الذي كانوا يسرون عليه .

- ٢٨ -

وكان رالف قد ذعر لهذا الصوت الذي سمعه وحسب في البدء ان الحادث بسيط فالتفت وراءه منادياً أمه . غير أن حركة السقف الذي فتح فجأة كانت سريعة بحيث فتح تحت أقدام حنة وانفلق بأمرع من لمح البصر ، فلم ير الغلام شيئاً مما حدث .

ولكن الذعر تمكن من قلبه حين التفت ولم ير أمه وحاول الرجوع والأفلات من يد السير جمس وهو ينادي يا أماء .

أما السير فانه مسكه بيد شديدة ، بينما كان الفحام يضعك لصياحه ضحك المستهزئين . فمض رالف تلك اليد بلاء قوته ، حتى ان السير صاح متألاً وأقلته .

فالنقض الفحام عند ذلك عليه ، وضغط على عنقه ضغطاً منعه عن الصياح .

وكان هذا الشقيان معاً بعد سقوط حنة صوت جسم يضطرب في المياه ، ثم انقطع هذا الصوت ، وساد السكون فقال الفحام ضاحكاً : أظن أن أمرها قد انقضى .

وعاد الى الضغط على عنق الغلام حتى اندلع لسانه والمجسس الدم في

وجهه فصاح به السير قائلا . ويحك انك ستخنقه فاحذر ان تقتله فان حياته
ثمينة عندي
وكان الغلام لا يزال يناضل ، فقال الفحام للسير جمس : إذا أربط
فد بمنديل .

فتماون الشقيان على ربط فده ، وحمله الى مستودع الفحم ، فالتقاء
ذلك الوحش الكاسر في الأرض ووضع في كيس فحم فارغ ، فكاد غباره
يغمي عليه .

وعند ذلك دار بين الاثنين الحديث الآتي :
قال الفحام للسير : ماذا يجب أن نصنع به ؟
- أنظن أن أمه قد غرقت ؟
دون شك فإن المياه التي سقطت فيها يبلغ عمقها عشرة أقدام فليطمنن
بالك ، وقل لي ماذا نصنع بالغلام ؟

- يجب أن تبقى عندك .
- إلى متى ؟
- إلى القد .
- أيجب ان أطعمه ؟
- دون شك إلا إذا اشتد صياحه فعاقبه بالجوع .

- اني سأضعه في مكان يصرخ به قدر ما يشاء فلا يسمع صياحه أحد ، ثم
حل الكيس الذي وضع فيه الغلام وقال له مشيراً إلى قطعة ضخمة من الخشب :
أزح هذه الخشبة من موضعها .
فأزاحها السير جمس فأنكشفت عن سلم يؤدي إلى قبو فقال له : انتظري
هنا فاني عائد إليك .

ثم نزل وبعد هنيهة عاد وقال : اني سجنته في قبو لا يجد منه مخرجاً ولا
يجيب صياحه فيه غير الصدى ثم مد يده إلى السير جمس وقال : لقد فعلت ما

علي فافعل أنت ما عليك . فأخذ السير جمس الف فرنك ذهباً من جيبه ودفعها له وقال : خذ نصف أجرتك الآن .

فحملت الفحام بيئيه وقال : والنصف الآخر ؟

... سأدفعه لك متى أخذت منك الغلام وأنا أريد بذلك أن تحرص عليه .

... كن مطمئناً فسأحرص عليه كل الحرص .

.. إذا سأحضر غداً لاستلامه وأدفع لك بقية ما اتفقنا عليه .

فتنهذ الفحام وقال : ليكون ما تريد .

ثم افترق الأثنان ودخل الفحام إلى دكانه وخرج السير من الرواق إلى الشارع الآخر وركب المركبة التي جاء فيها وذهب توجاً إلى إدارة التلفزيون وأرسل الرسالة البرقية الآتية :

« الحاضرة الأسقف بيترس قوين

لندرا ٩٢ أو كسفورد ستريت

ان رالف عندي . أيجب أن نسافر ؟ أجبني على الفور ،

« سير جمس »

وبعد أن أرسل الرسالة الدموية سار آمناً مطمئناً إلى القهوة الانكليزية ليتناول فيها طعام العشاء وهي القهوة التي واعد رفيقه ادوار على مقابلته فيها . غير أن ادوار ابطأ في الحضور ولم يعد إلا بعد ان أتم السير عشاءه ، فقال له ادوار : ماذا صنعت ؟

- قضى الأمر .

- وأين وضعت الغلام ؟

فابقسم السير وقال : في محل أمين لا يصل اليه أحد .

- أما انا فاني مررت بالفندق وأحضرت لك منه كتاباً ورسالة برقية وردتاً باسمك .

فأخذها السير منه وبدأ بفتح الرسالة البرقية وهي واردة اليه من الأسقف

بيترس توين فقرأ ما يأتي :
« اكتب كتاباً مفصلاً وانتظر أوامر جديدة »
- كما يريد . ثم فتح الكتاب فوجد أنه من البوليس الفرنسي وقد
تضمن ما يأتي :
« أحضر في الساعة التاسعة صباح غد إلى مكنتبي فان لدي اقتراحاً أعرضه
عليك ومهمة أعهد بقضاها اليك »

فقال بعد أن قرأ هذه الرسالة : اني لا أعلم ما يريد مني غير اني أظن
انه يستخدمنا في سبيل القبض على بعض المصوص الانكليز ، إذ يوجد
عصابة منهم قدمت حديثاً إلى باريس وهو أمر يسرنى ، فاذنا لا نتخذم البوليس
الفرنسي مجاناً .

إذا تذهب في الساعة التاسعة من صباح غد ؟

- دون شك انها فرصة مناسبة للكسب ، ثم جعل يدخن مع رفيقه دون
ان يخطر في باله تلك المرأة المنكودة أو يمر في خاطره ذلك الغلام الصغير .

- ٢٩ -

في صباح اليوم التالي ذهب السير الى ادارة الشرطة ودخلت مركبته إلى
رصيف أورفيفر .

وهناك محطة المركبات كان فيها نحو عشرين مركبة تلتظر لوهي خالية من
الناس ما خلا مركبة كانت ستائرهما مرسية . ولكن رجلين كانا ينتظران فيها
من خلال تلك الستائر الى كل قادم .

وكان هذا الرجلان مرميس وميلون فقد صعدا الى هذه المركبة منذ الساعة
الثامنة ونصف وقالوا لسائقها أنها ينتظران قادمًا وأنها استأجرا مركبته بالساعة

فأوقفها في خدمتها وجعل الاثنان يراقبان القادمين إلى دائرة الشرطة من خلال السجف ويتحدثان بصوت منخفض .

وافتح مرميس الحديث فقال : أتحسب يا ميلون ان الانكليز يستطيعون التنكر في باريس فإن من كان مثلي يعرفهم من حركاتهم إذا تعذر عليه معرفتهم من وجوههم .

وقال ميلون : إذا أنت تريد أن تعرفه ؟
- دون شك .

- ولماذا لا تدعني أقابل مدير الشرطة قبله ؟

- ذلك لأنك تعرف الرجلين اللذين كانا يرودان حول منزل الارلندية حين كنت مع شوكتنج فاذا جاء أحدهما لإدارة الشرطة عرفته وأرشدتني اليه ، ثم ابي أحب أن يصل قبلك إلى دائرة الشرطة .

ثم تنقلا من حديثها إلى حديث آخر ، وفيما هما على ذلك مرت بهما مركبة فوقفت عند باب الشرطة وخرج منها رجل وكلم السائق .

فقال مرميس : هذا هو إذا لم تخطئه فراستي .

وقال ميلون : لقد أصبت فإنه أحد الرجلين اللذين رأيتها البارحة .

- إذا أصغ الي فان هذا الشرطي قد صعد إلى دائرة الشرطة لمقابلة المدير فاصبر هنيئة واصعد في اثره واستهد أن تخرج معه سواء عهد اليه المدير بالبحث عن سارق أموالك أو لم يعهد اليه .

- لماذا ؟

- لتكون واثقا من أن هذا الرجل لم يأت إلى دائرة الشرطة لغير

هذه المهمة .

- كفى لقد فهمت وبعد ذلك ماذا أصنع ؟

تعود إلى منزلك .

- وأنت ؟

- أما أنا فلهي كثير من المهات وسأبدأ منها باقتفاء أثر هذا الرجل .
 — ان فكيري يحدثني بأنه لا يرضى أن يبحث عن السارق .
 — لماذا ؟
 — لأنني أدعى ميلون ولأنه أحد الرجلين الذين سرقا حواله شوكنج علي ،
 فهو يؤثر الاعتماد عني .
 — إنك مخطيء فاضرج الآن من المركبة واذهب إلى إدارة الشرطة ففقد
 آن الأوان .
 فامتثل ميلون دون أن يعترض وأدعى مرميس السائق فدلته على مركبة السير
 جس وقال : اتستطيع مركبتك ان تدرك هذه المركبة حين انطلاقتها ؟
 — دون شك .
 — إني أريد إقتفاء أثر راكبها وسأكلفك عن ذلك بمشرين فرنكاً .
 — سأفعل ما تريد فلا يغيب عنك لحظة طرف .
 أما السير جس فانه دخل إلى المدير فأحسن استقباله وقال : اني دعودك
 ايها الزميل لمشاركتي في البحث عن سرقة ارتكبها أحد مواطنيك .
 — إني أعلم بوجود عصابة من لصوص الانكليز في باريس فهل مقدار المال
 المسروق عظيم ؟
 — مائة ألف فرنك .
 — كم تدفع لي إذا وجدت المال ؟
 — ريمه ، أي خمسة وعشرين ألف فرنك .
 — انت القدر يسير لا يحمل على الاهتمام غير انك ساعدتني في مهمتي خير
 مساعدة ولا بد لي من مساعدتك أيضاً فأرني أوراق التحقيق .
 وقبل أن يتم مطالعتها دخل ميلون فنظر الى السير جس نظرة قتل على
 عدم المبالاة بحيث اقتنع السير جس ان ميلون لم يعلم بعد باختطاف الارلندية
 وغلماها وانه لم ينهمك إلا في البحث عن ماله المسروق .

واخبره مدير الشرطة انه هو صاحب المال المسروق فسأله أسئلة كثيرة واسترشد منه على كل علائم الرجل الانكليزي الذي زارده ثم قال : عدا يا سيدي إلى منزلك ولا تهتم بهذه السرقة وسنرجع اليك أموالك بعد ثلاثة ايام .

— الا يجب أن أراك في خلال هذه المدة ؟

- كلا ، فسأني عرفت عنوانك فحق قبضت على السارق كتبت اليك في البريد .

وكان السير جيمس بلهجة الواثق من فوزه ، فتظاهر ميلون بالسرور وقد فعل ما أمره به مرميس فانه لم يخرج من غرفة مدير الشرطة إلا مع السير جيمس ولم يفارق عنه إلا في الفسحة الممومة وعاد الى منزله ، وركب السير جيمس المركبة التي تنتظره وصارت به .

وعند ذلك أمر مرميس سائق مركبته ان يقتفي أثره وجدد له الوعود . ولم يكن لمركبة السير جيمس نافذة من الوراء فلم ير مركبة مرميس ولم يخطر في باله انه يتبعونه .

ولبثت مركبة السير جيمس تسير ومرميس في أثرها حتى وقفت عند باب فندق اللوفر فأطلق سراح السائق وصعد الى الفندق .

أما مرميس فانه أوقف مركبته بعيداً عن الفندق فخرج منها وأطلق سراحها ، ثم أخرج من جيبه محفظة اوراق فألقاها على الأرض بحيث تلوثت في الوحل وابتلت بمياه المطر فحملها بيده وذهب الى الفندق وهو يقول : لنلعب الآن مع هذا الانكليزي لعبة المحفظة فانه لا يظن لها بها بلغ من الخبث والدهاء .

أن خدعة الحفظة مشهورة في باريس دون سواها وهي خدعة لم يستلبطها
الاصوص ولم يالفوها ولكن الذي اخترعها جماعة النصابين .
وقد استلبطوها خاصة للجاسوسية ومكائد التوام فانه يوجد منهم جماعة
في كل شارع يقيمون فيه الأغنياء فيتجسسون النساء والرجال ويستفيدون مما
يملكونه من أصرار غرامهم .

مثال ذلك أنهم يحدون رجلا يسكن في منزل فخم وهو غني عجوز قبيح
الوجه ثم يملكون أن له امرأة جميلة صبية فيأخذون من ذلك الحين في مراقبة
تلك المرأة .

وأن الواحد يمكن لتلك المرأة فيجد انها تخرج في صباح كل يوم من منزلها
فيلبسها ويحد انها دخلت إلى الكنيسة وهي تحمل كتاب الصلاة فيدخل في
أفوها فيجد انها خرجت من باب آخر فلا يتأخر لاحتجاجها بل يسر لأنه يرى
أن ظنونه قد تحققت فيها .

وفي اليوم الثاني يأتي إلى الكنيسة في الموعد نفسه فيمكن لها قرب الباب
الذي خرجت منه بالأمس فيراها قد ركبت مركبة ودلت السائق على المنزل
الذي تريد الذهاب إليه فيقفو أفوها ويعرف اسم العاشق الذي تزوره كل يوم .

فلا يمر بذلك عهد طويل حتى يرد إلى العاشق كتاب من ذلك الجاسوس
يندره فيه بإخبار زوج عشيقته بسر غرامه إذا لم يدفع له مبلغاً يعينه
ويكتب مثل هذا الكتاب للزوجة فاما أن يكون لديها المال المطلوب فتدفعه
أو تبسح ما لديها من الحلي والمجوهرات هرباً من الفضيحة أو تخبر الشرطة
بأمرها فيقبض على هذا النصاب ويبقى سرها مكتوماً لشدة حرص الشرطة
على الكتابان .

ومن ذلك أن أحد هؤلاء النصابين يتفق أن يكون في غابات بولونيا أو في

الشاتيليزه فيرى مركبة وقفت وقبها رجل وامرأة فيخرج الرجل منها ويذهب ماشياً على الأقدام وتعود المركبة بالمرأة إلى منزلها فيعلم هذا النصاب انها كانت في موعد غرام ويقتلي أثر المركبة حتى يرى المنزل الذي وقفت عنده ويرى المرأة خرجت منها وصعدت إلى المنزل .

وعند ذلك يأخذ من جيبه محفظة جميلة من الجلد الرومي فيمرغها بالتراب ويذهب بها إلى بواب ذلك المنزل فيقول له : ان تلك السيدة التي دخلت الان سقطت منها محفظة وهي تدفع اجرة السائق ، فقل لي اسمها وفي أي دور تقيم كي أرجعها اليها .

فيقول له البواب انها فلانة وانها تقيم في الدور الأخير من المنزل الى جهة اليسار فيشكره النصاب ويصعد ولكنه لا يقف عند باب البيت بل يصعد إلى السطوح فيقيم هنيهة ثم يمود وقد عرف اسم المرأة ومنزلها .

ومن ذلك الحين يأخذ بمراقبتها حتى يماثروا بعاشقها فيرسلون اليها رسائل الانذار كما تقدم .

ولنمد الآن الى موضوعنا فان مرميس قد لجأ إلى هذه الحدة ليعلم اسم هذا البوليس الانكليزي والامم الذي يقتكربه في الفندق .

وكان قد لبس ثياب رثة فدنا من البواب واداء المحفظة ووصف له الرجل الانكليزي الذي دخل ، وسأله أن يرشده إلى غرفته كي يرد إليه المحفظة التي سقطت منه .

فقال له البواب: انه يدعى السير جيمس وود ويقيم في الغرفة التي نمرتها ١٨ ثم أذن له بالصعود اشفاقاً عليه لما رآه من دلائل فقره .

كان هذا الفندق الذي دخل اليه السير جيمس من أعظم فنادق باريس واتقنها إدارة وتنظيماً بحيث لا يمكن ان يدخل اليه زائر دون أن يراه البواب ويدقق في أمره .

ولكن حين يدخل الزائر اليه ويصعد إحدى سلاله الكثيرة تبطل المراقبة ولا يلتفت أحد اليه .

وفي هذا الفندق نحو الف غرفة وكثير من الأروقة فكان يزدحم فيه الانكليز والالمان والروس والأتراك ويمتزج فيه الخادم مع السائق والحمال مع الترجمان ومنظف الغرف مع خدام باعة الثياب .

فلما دخل مرميس اليه وأمن المراقبة قال في نفسه ان السجدة تورث الندامة والوقت فسيح لدي لفحص أحوال هذا الرجل .

وقد رد محفظته إلى جيبه لأنه لم يخطر له في بال ان يقابل السير وجهاً لوجه بحجة المحفظة بل اتخذها ذريعة للدخول إلى الفندق بملابسه الرثة .

ولكنه ذهب الى الرواق الذي كانت فيه غرفة الشرطي وجعل يسير ذهاباً وإياباً وهو لا ينفك عن زيارة باب تلك الغرفة .

وقد رأى ان مفتاحها لا يزال في قفله من الخارج فقال في نفسه : ان السير غير عازم على اطالة الاقامة في غرفته ولولا ذلك لكان أخرج المفتاح من قفله وأقبل غرفته من الداخل وربما كان ينتظر زيارة زائر .

ولم يكن مرميس مخطئاً في ظنه فانه لم تمر به بضعة دقائق حتى أقبل الشرطي ادوارد ففتح الغرفة ودخل الى السير جيمس .

وكان الرواق مقفراً إذ لم تكن تلك الساعة ساعة عودة المقيمين في الفندق فما نظر مرميس أحداً فيه ودنا من باب تلك الغرفة بمحاول الاصغاء لما يجري بين الاثنين من الحديث .

وان العادة في مثل هذه الفنادق الكبرى ان يضموا مقاعد من الخشب في كل رواق كي يستريح عليها المنتظرون وكان يوجد مقعد عند باب غرفة السير .

وأخرج مرميس أنبوية طويلة من الكاوتشوك تبلغ ثخانتها قدر ثخانة الأصبع فوضع طرفها في ثقب قفل الباب برفق ووضع طرفها الآخر في أذنه وجلس على ذلك المقعد فلم تفتحه كلمة من الاثنتين لالحجار الصوت بواسطة هذه الأنبوية وبلوغه إلى أذنه كما يبلغ اليد بواسطة التليفون .

وقد سمع الاثنان يتكلمان باللغة الانكليزية فجري بينهما الحديث كما يأتي :
وقال ادوار : لعلك قادم من هناك ؟

- نعم وقد وصلت الآن ..

ماذا قال لك البوليس وما هي هذه المهمة ؟

- لأنها سرقة مائة ألف فرنك

- ومن هذا الماري ؟

فضحك السير جيمس وقال انه لا يخطر لك في بال ، فهو ذلك المقاول الذي رأيناه البارحة ، أي وكيل الرجل المجهوس .

- أهو ميلون ؟

- هو بعينه .

- رأيته هناك ؟

- نعم رأيته في غرفة المدير .

- ولكنك رفضت قضاء هذه المهمة دون شك ؟

- بل قبلتها شاكرًا ..

- ولكن ..

لفاطمة السير جيمس قائلاً : اني أعلم ما تريد أن تقوله ، وهو اننا نقدم على أمر مخوف بالخطر ، إذ قد يتفق ان ميلون وشوكيج يبحثان عن الارلندية وابنها .

هو ذلك .

- وتريد أيضاً ان ميلون قد رأى قرب منزل شوكنج سوية فاذا امتزجنا معه فقد يشك بنا
- نعم والذي أراه انه لا يجب أن تتداخل في الأمر .

بل نعمل يدأ واحدة ولكننا نعمل مفترقين فلا يراا أحد منا والأجدر بك الآن أن تبرح هذا الفندق وتقيم في القران أو تيل .
فلم يفتح إدوارد من كلامه وقال : إن الأجدر بنا أن نعود إلى لندنرا بعد موت الارلندية والاستيلاء على الفلام .

إن ذلك عال ، فإن الأسقف بقرس توين أمرني في رسالته البرقية أن أكتب له كتاباً مفصلاً وان انتظر أوامره الجديدة .
أكتب هذا الكتاب ؟

- نعم وقد ارسلته في هذا الصباح .
.. إذا سيصل الية إلى لندنرا فلنفرض ان الأسقف أرسل اليك رسالة برقية بأمرك فيها بالسفر لماذا تفعل ؟
- نسافر .

- والسرقة أندعها ؟

- كلا فإني أرجو أن نظفر بالسارق في هذه الية .
كيف ذلك ؟

ذلك لأنني واثق بعض الوثوق ان السارق هو ذلك اللص الانكليزي الذي عهدنا اليه سرقة شوكنج .

- ما حالك على اتهامه ؟

- إنه حين سرق مال شوكنج وكتاب الرجل المبوس إلى ميلون دفعت له أجرته وععدني أن يعود إلى لندنرا ، ولكنه لم يسافر فقد رأيته البارحة في الشارع وعندي أن كتاب الرجل المبوس أطمعه بميلون وحاول أن يسرقه

ويشتغل لحسابه .

أتظن انك تجده ؟

. هون شك .

- وإذا كان هو المارق اتصله للحكومة الفرنسية ؟

- كلا بل اقتصر على استرجاع المال منه

وكان مرميس يسمح كل الحديث فلم تفته كلمة منه بفضل تلك الأنبوبة ،
وقال في نفسه : إن ذلك يدعوني إلى تمديد خطتي ولكفي قد وقعت ان
الغلام في قبضتهم .

وعاد إلى الإصغاء إذ عاد الاثنان إلى الحديث بمد سكوت قليل فقال
إدوارد : ومن الن ؟

فأجاب : إنها لا تزال في سجن سانت لازار

فارتعش مرميس وقال في نفسه : لقد عرفت الآن نصف ما كنت أريد
أن أعرفه .

ثم قام عن المقعد فأخرج الأنبوبة من القفل وأعادها إلى جيبه وجعل يسير
ذهاباً وإياباً في الرواق .

وبعد منبهة فتح باب الغرفة وخرج منها السير جس وادوار ، وكان
إدوار يحقبة السفر فقال مرميس في نفسه لا شك انه ذاهب بها إلى
الفران أو قيل .

ثم أسرع إلى الحقيبة فأخذها من يد الشرطي وقال : ألا تحتاج يا سيدي
إلى جمال ؟

أما السير جيمس فإنه على توقد ذكائه وطول خبرته بمهنته لم يداخله شيء من الريب بمريميس فأعطاه إدوار الحقيقة دون احتراش فأخذها ومشى أمامها على مسافة قريبة بحيث كان يسمع حديثها .

وكان السير حاسر الرأس بما يدل على انه كان عازماً على البقاء في الفندق وإيصال رفيقه إلى آخر الرواق .
فقال له : متى أراك ؟

. في هذه الليلة .

- أين ؟

- تدخل إلى القهوة الانكليزية في الساعة السابعة حيث تجدني على المائدة فلا تكلمني شيئاً ، لكن أنظر إلى مائتي فاذا رأيت أمامي صحن عار فأعلم اني وجدت المال المسروق وعند ذلك حدثني إذ لا يبقى لي شأن مع صاحب المال ، وأنا أرجو أن يردني نبأ هذه اللية من الأسقف .

وهنا ودعه وعاد إلى غرفته ، وخرج إدوار من الغرفة يتقدمه مريميس بالحقيبة وقد سمع حديثها الأخير ، فسار إلى القران أوتيل وأسرع مريميس إلى كاتب الفندق وقال : أعدوا غرفة في الحال لحضرة الميلورد .

فايتم إدوار وقال : اني لست ميلورد يا بني .
فقال مريميس بسذاجة : ولكن سيدي من الانكليز ، اليس كل الانكليز لوردي ؟

فضحك ادوار لبساطته وقال : كلا فاني لست لورداً ولكن سير .
- إن هذه اللفظة لا يدور بها لساني .

وعند ذلك نادى الخادم أحد الخدم وقال له : أعد لحضرة اللورد الغرفة
نمرة ٢١ في الدور الأول في سلم ج

ورفع مرميس قبعته ووقف ينتظر للبشيش فأعطاه ادوار فرنكاً وصعد إلى غرفته ، أما مرميس فإنه خرج من الفندق وهو يردد نبرة الفرقة كي لا ينساها وذهب إلى منزله .

وكان مرميس يقيم في أجمل شارع في باريس فكان خدامه ينذهلون حين يرونه يتنكر بالثياب الرثة ويختلفون في تأويل هذا التنكر فيقول بعضهم إنه وافر الثروة وقد عاشر الانكليز فاكسب غرابة اخلاقهم ، ويقول آخرون بل إنه عاشق لفتاة من العمال ، فهو يلبس لبسهم كي يروق في عينيها إلى غير ذلك من الأقوال .

وقد ابتسم مرميس حين عاد إلى منزله ورأى ما كان من دهشة خدمه فقير ملبسه ونادى خادم غرفته وقال له اذهب في مركبة في الحال إلى شارع ماريبيال وانتني يملون .
فامتل الخادم وانصرف مسرعاً .

وبعد هنيهة دخل خادم آخر وأخبره ان فاندانتظروه في قاعة الاستقبال فذهب إليها وقال لها : اني كنت على وشك الكتابة اليك
- إذا لقد أحسنت بالجمي ؟ -
- نعم ، لأنني محتاج اليك .

ثم جلس يقرئها وقال لها : اني أعلم الآن أين هي مس الن فانها في سجن سانت لازار واني معتمد عليك .

- ماذا ابأخرجها الآن من السجن ؟
- لا أدري ، فان ذلك يتوقف عليك وعلى حركك فيها .
- كيف ذلك ؟

- إنه يتضح حسب رواية الفتى البناء المنكود الذي سقط من نافلتها ان مس الن تحب الرئيس .
- نعم ...

- ولكن يتضح من رواية شوكنج ومن روايتك ان هذه الفتاة أعدى عدو لروكامبول ولذلك يجب أن تقابلها وتحديثها فنضع خطتنا بمدحك فيها .
- حسناً سأفعل .

- ولكي لم أبحث في طريقة تمكنك من الدخول الى السجن .
- أما أنا فاني وجدت الطريقة دون بحث فحق يجب أن اذهب ؟
- في أقرب حين وحيداً لو أمكنك الذهاب اليوم .
- ان هذا محال لا أستطيعه قبل الغد .
- لماذا ؟

- لأن التي سأذهب الى السجن معها لا تصل الى باريس إلا في آخر قطار يصل هذه الليلة .

اني لم أفهم ما تقصدين .

- اني سأدخل اليه غداً او متى اردت بفضل راهبة كانت في ليون ولي على هذه الراهبة فضل عظيم وهي ستبيت عندي في هذه الليلة وفي صباح غد أذهب الى السجن بصفة راهبة معها .

- ولكن اتظنين انها توافق على هذه الخدمة ؟

- اني متى أخبرتك بحكايتها تعلم انها لا ترفض لي طلباً .

ثم ابتسمت وتابعت : اني اعرفها منذ عهد بعيد ، أي منذ ذلك العهد الذي ادخلني فيه الرئيس الى سجن سانت لازار لانقاذ انطوانيت ميلر .

- إذن حدثيني بأمرها اذ ان الوقت فيسبغ لدينا لأن ميلون لا يصل قبل نصف ساعة .

- اذن فامع اني منذ ستة أعوام ادخلني روكامبول الى سجن سانت لازار لانقاذ انطوانيت ميلارمه « راجع رواية سجن طولون » ولقيتها فيه راهبة أوت عليها انطوانيت بلطفها وأدبها وأوت عليها بحنوي واخلاصي .

ولم تكن هذه الراهبة مشككة ببرائي وبراءة أنطوانيت بل كانت واثقة ان دخولنا الى السجن انما كان بدسائس الأشرار فأحببتنا حباً عظيماً . وانت تعلم كيف خرجت انطوانيت من السجن .
- نعم فانها خرجت ميتة بالظاهر .

- ان الجميع كانوا يمتقدون موتها حين أخرجناها ما عدا روكامبول الذي وضع هذه الحيلة وعصابته التي اعانته على تنفيذها .
ثم مضى على ذلك عام تزوجت بعمده أنطوانيت وسافر الرئيس لقضاء بعض المهام الخطيرة وكادت النسي لازار ومن كان فيه الى ان كنت خارجة يوماً من الكنيسة ولقيت راهبة حينئذ واستوقفتني .

وعلمت الحال أنها الراهبة التي كانت تتودد لنا في سجن سانت لازار .
أما الراهبة فانها قالت لي : لا اخالك يا سيدي تأبين ان تخبريني حقيقة أمر مضى عليه عهد طويل .
ثم اخذت يدي بين يديها وقالت لي بلهجة المتوسل : الشائع يا سيدي في السجن ان مدموازيل انطوانيت لم تمت .

- ولكنك انت رأيتها قد ارقدت في الشمس .

- نعم ولكن الرواية مختلفة .

وقاطعتها وقلت لها بصوت منخفض : تعالي الى منزلي يوم تخرجين من

السجن اخبرك كل شيء .

وكان من عادة الراهبة أن تخرج مرة في كل اسبوع من السجن ، فلم يعب ذلك الأسبوع حتى جاءني فأخبرتها بجميع ما فعلناه ، ولم اكن عنها شيئاً مما مضى .

وجعلت تزورني في كل اسبوع حتى باتت خير صديقة لي وكنت اعطيها كل مرة مبلغاً من المال تفرقه على المسجونات .

الى ان قالت لي يوماً : ان ملجأ القديس حنة غير كاف لدفع التكببات ولو كان لي مال لانشأت مثله ولكني انشأته في مكان يبعد جداً من باريس ، ولا يخطر للبائسات اللواتي يطرقن أبوابه ان يرجعن الى تلك المصاحبة الجهنمية .

وقلت لها . ان قصديك نبيل وسأجد لك المال المطلوب .

وفي ذلك اليوم استشرت روكامبول فاذن وسألته مالا فأعطى وقد سألتك انت ايضاً الا تذكر يا مرميس ؟

— نعم واذكر اني اعطيتك مائة الف فرنك اعانة للملجأ .

— هو ذلك الملجأ الذي تولته الراهبة ماري ودعته باسم القديسة مريم .

— أين هو هذا الملجأ ؟

— هو بالقرب من مدينة ليون .

— اذاً فان الراهبة اعزلت خدمة السجن وخرجت من هذه المصلحة .

— انها اعزلت خدمة السجن ولا تزال باقية فيها وذلك ان هذا الملجأ

الذي انشأته خصوصاً ولكنه خاضع لخدمة السجن ومراقبة الحكومة ، فاذا كانت سجيناً واحصفت السلوك في سانت لازار ، ارسلوها الى ملجأ القديسة مريم كي تتم فيه بقية المدة المحكوم عليه بها ، وقد يتفق ان تبقى فيه .

ولذلك فان الراهبة ماري تأتي من حين الى حين الى سجن سانت لازار او ترسل احد الراهبات من عندها فتتعهد السجينات وتنتظر في شغافهن ومبلغ

تأثير السجن في نفوسهن، فاذا رأت بينهن سجيناً صادقة التوبة جدية بالرحمة
توسطت في سبيل نقلها الى الملعب ، وقد يتفق انها تخرج كل مرة اربعاً او خمساً
من اللواتي كانت مهنتهن السرقة والفساد .

وقد كتبت لي البارحة انها قادمة هذه الليلة الى باريس وسأذهب الى
المحطة لاستقبالها .

- حسناً ، ولكن كيف رأيت انه يمكنك الدخول معها الى سجن
سانت لازار .

- اني ادخل معها كرفيقة لها .

- ولكنك لست من الراهبات .

- كلا .

- أظن ان الراهبة ماري شديدة الاخلاص بك والثقة بحسن قصدك
فتسمح لك بالتنكر بلباس الراهبات ؟

- اني قد وضعت خطة أخمن نجاحها فاكثف بالوثوق من دخولي غداً الى
سانت لازار والتقي علي تعليقاتك .

- ان تعليقاتي منحصرة بكلمتين وهما معرفة الحقيقة .

- تريد أن تعلم اذا كانت من الآن من اعداء روكامبول او من اصدقائه .

- هو ذلك .

- وبعد ذلك ؟

- اذا ثبت لك انها من اعدائه تركناها في سانت لازار فان هذا السجن
ضامن اتقاء شرها ، واذا كانت من الأصدقاء انتقلناها .

- لا اظن ان انتقلها من مثل هذا السجن سهل ميسور فاني لا ازال
اذكر ما لقيناه من العناء في انقاذ انطوانيت .

وضحك مرميس وقال : اني أعرف كل هذه المتاعب ولكنها تخرج دون
ادنى مشقة .

- من يخرجها من السجن ؟

- الذي ادخلها اليه .

- كيف ذلك ؟

- اصغي الي ايتها العزيزة فان الذي ادخلها الى هذا السجن بوليس
انكليزي جاء من لندرا الى باريس وقد عرفت اسمه اليوم فانه يدعى السير
جيمس وود

وقد كان سجنها في البدء في مستشفى صحي غير انها حاولت الفرار
فانقلها الى سجن سانت لوزار كي يكون مطمئناً عليها اذ لديه كثير من الشواغل
في باريس .

- اذاً ان الامر لا يدعو الى السرعة .

- بل انه يدعو الى اتم الاسراع فان السير وود قد يسافر الليلة او غداً
فلا بد لي من معرفة حقيقة ما تجهله عن مس الن .

ثم قص عليها ما فعله وقال ان كل ما صنعتته معقول وقد يسفر عن النجاح
الاكيد غير ان الاتفاق قد يفسد كل ما دبرته اذا لم اسرع بالعمل فان السير
وود قد يرد اليه في هذه الليلة أمر بالسفر فيأخذ مس الن والغلام ويسافر بهما .
- اأنت واثق انه هو الذي اختطف الغلام ؟

- كل الثقة .

- أتعلم أين وضعه ؟

- كلا ولكنني سأعلم .

وعند ذلك فتح باب الغرفة التي كان فيها ودخل ميلون يتبعه شوكنج وعليه
علامت اليأس .

فقال له مرميس : لا تيأس فسنجد الغلام واه .

فأجابيه شوكنج بصوت متقطع من الاشفاق : إن الغلام قد تجده ، وأما

تلك الأم المنكودة فلإني أخشى أن يكونوا قتلوها.
فاضطرب الثلاثة وجعل كل منهم ينظر إلى الآخر .

- ٣٤ -

ولنعد الآن إلى السير جيمس وود فان هذا الشرطي كان مصيباً في اتهامه
الانكليزي الذي استخدمه لسرقة شوكنج .

وذلك ان الشرطي الانكليزي في لندرا يعرف كل اللصوص معرفة تامة
ولا سيما اولئك اللصوص الذين يبرحون لندرا في وقت الضباب ويقدمون الى
المواضع الكبرى التماساً للارتفاق فيها من مهنتهم الشائنة .

ومثل هذا الشرطي الحاذق لم يكن يعرف اولئك اللصوص فقط ، بل
كان يعرف اختصاص كل لص بسرقاته ، فان بين اولئك اللصوص من يقتصر
على سرقة البضائع من المخازن ، وبعضهم يختصون بسرقة الجيوب في مركبات
الأومنيبوس ، وبعضهم يذهبون الى الكنائس ويقتنمون فرص الزحام وآخرون
إلى المراسح .

وكان السير وود يعرفهم كلهم في باريس ، وقد عرف أيضاً لصاً انكليزياً
كانت مهنته صنع الأقفال .

وكان هذا اللص يدعى سميت ، وكان عاملاً في لندرا في معمل لصنع
الصناديق الحديدية ولما وقف على أسرار المهنة وبرع فيها تخلى عنها واحترف
الصوصية .

وهو الذي استخدمه السير وود لسرقة شوكنج ، وكان قد اشبهه انه
عائد إلى لندرا ، غير أنه رأى منذ يومين فأيقن أنه سارق المسال ، إذ لا
يوجد سواه من يستطيع فتح صندوق ميلون المصنوع في المصانع الانكليزية

دون أن يكسر قفله

وكان السير وود حادقاً لبيباً كما قدمنا غير انه لم يكن من السمعة ، ولا يستطيع غير الساحر ان يعلم ان ميلون قد سرق نفسه ، اي انه ادعى السرقة بغية نصب مكيدة للسير وود .

وبما نذكره عن علاقة السير جيمس وود بهذا اللص الانكليزي انه حين رآه المرة الأولى في باريس قال له : اني لست في خدمة الشرطة الفرنسية فلا خوف عليك مني ، بل اني سأستخدمك وادفع لك . وقد استخدمه في سرقة شوكنج ودفع له أجرة جيدة فكان الرضى متبادلاً بين الفريقين وبما يشبهان الحليفين .

وكان يوسع السير وود ان يرشد اليه الشرطة الفرنسية ويعود إلى لندن لما صدر اليه الأمر بالعودة غير انه لم يكن يريد إساءته بل أراد الاقتصار على استرجاع المال المسروق طمعاً بريعه اي حصته منه .

فأرسل رسالة إلى سميت يدعوها فيها وبعد ساعتين حضر اليه ، فاستقبله السير وود بالبشاشة وقال له : كنت أخشى أن لا أجداك ، وان تكون قد سافرت .

- لقد رجعت عن السفر فقد لقيت في باريس اشغالا موافقة .

- ماذا عملت وما هي هذه الأشغال .

فأجابه اللص : اني اتفقت مع شريكين والأعمال رائجة كما يظهر فقد رجحنا صفقة رائجة .

- أيدخل فيها المائة الف فرنك التي سرقتها من المغاول ؟

فظهرت علائم الدهشة على سميت ، وكانت صادقة ظاهرة حقيقتها حتى وثق السير وود انه مخطيء بآتهامه .

غير أنه لم يكتف بهذه الظواهر ، وجعل يسأله أسئلة مختلفة فلا يزيد إلا انكاراً .

فلما أيقن من براءته أخبره بكل ما جرى من أمر هذه السرقة على ما علمه من مدير الشرطة ومن ميلون نفسه .
فقال له اللص : اني لا أستطيع ان أبدي رأياً قبل أن أرى الصندوق ،
لكني أعتقد أنهم يمزأون بك .

- من يمزأني ؟

- لا أستطيع أن أعلم إذا كان الصندوق قد وجد مفتوحاً كما قلت فلا
يستطيع فتحه على هذه الصورة غير اثنين أحدهما أنا ، ولكني قلت لك اني
لست السارق .

- والاخر ؟

- هو انكليزي يدعى جوهان ولكني واثق انه ليس في باريس .

- ولكن الصندوق قد فتح

- لا أنكر ذلك ولكنه لم يفتح كما قلت وفي كل حال لا أبدي حكلي فيه
قبل أن أراه .

- ان هذا سهل .

ثم أخذ ورقة وكتب فيها ما يأتي .

« سيدي »

« اني آخذ باقتفاء أثر الذي سرق أموالك وسأظفر به غير اني لا بد لي من
أن أرى صندوقك ، ولذلك سأحضر إلى منزلك في الساعة الحادية عشرة من
هذا المساء مع زميل لي ويجب أن تكون وحدك في البيت كي لا يرانا أحد عند
دخولنا لأسباب سأخبرك بها عند اللقاء »

« سير جيمس وود »

ثم طوى الرسالة وأرسلها مع أحد خدام الفندق إلى ميلون وقال لسميت :
إنذهب الآن وانتظري في الساعة السادسة في الشاتوليزه عند عطفة شارع
ماريليان .

فامتثل اللص وذهب بعد ان واعدته على اللقاه
فلما خلا السير جمس بفرقة ذكر ما قاله له اللص وهو « انهم يزورون
بك » ، فقال في نفسه : من عسى يزورني أشوكنج الأبلة أم هو ميلون ؟ ان
هذا لا يعقل ، وفوق هذا فان السرقة حدثت حين كنت منهمكاً باختطاف
الارلندية وابنها .

غير ان هذا الشرطي على بساكنه وحذقه خامر قلبه الخوف فخطر له أن
يأخذ رالف ومس الن ويعود بهما إلى لندرا دون ان يكثر هذه السرقة .
وفيما هو يتردد في هذا الحاطر وقد أوشك ان يموت عليه دخل اليه خادم
الفندق يحمل رسالة برقية من لندرا ففوضها وتلافيا ما يأتي :
« إبقى في باريس ثمانية أيام ، إننا سنعاكم الرجل المبوس والحكم عليه
مضمون ، التفاصيل بالبوستة » .

« باريس توين »

فتمن السير وود ملياً بهذه الرسالة ثم قال في قال في نفسه بعد التفكير:
انه لا بد لي أن أصدع بالأمر وأبقى هنا ثمانية أيام فلا بد بالتالي من عمل المو
به لاسيا وقد وعدت مدير الشرطة بالقبض على السارق ، وعندي ان ميلون
لوم يكن ماله قد سرق لما بشكا أمره إلى الشرطة ، ولا أخال سميت إلا غطناً
فان السارق لا بد ان يكون في باريس .

وعندها وضع الرسالة في جيبه وخرج من الفندق متجولاً إلى المساء : ثم
عاد اليه وجد فيه رسالة من ميلون يخبره بها انه سينتظره في الموعد الميعن ،
فعول على أن يذهب اليه مع سميت

ولنذكر الآن ما جرى للشرطي ادوار فإنه غادر فندق اللوفر إلى غران
أوتيل ، وكان مرميس يحمل أمتعته كما قدمناه قبعد ذلك بساعتين تأهب
ادوار للزول الى قاعة الطعام
وفيا هو يفتح باب غرفته للخروج لقي خادماً حياه بلاء الاحترام وقال :
اي آت اليك من قبل سيدي .

- ماذا يدعى سيدك ؟

- المسيو بايتافن .

- اني لا أعرفه .

- إن سيدي يعلم انك لا تعرفه ولكنه أمرني أن أخبرك بأنه يقيم في شارع
وبر على خطوتين من هذا الفندق وانه واسع الثروة يبلغ إيراد في العام مائة
الف جنيه وأنه يسره أن يحدثك هنية

ثم دفع اليه رقعة زيارة كتب عليها اسم بايتافن وهو الاسم الذي كان
يدعو به نفسه مرميس .

فظهرت على ادوار علائم التردد فقال له الخادم : إن مما قاله لي سيدي ان
السير إدوار يعلم ان لنا صديقاً خلعاً في انكلترا واني أدعوه إلى مناولة طعام
الغداء معي لسؤاله عن هذا الصديق .

وكان إدوار يعلم ان شارع اوبر لا يقيم فيه غير النبلاء والأغنياء وانه
قريب جداً غران أوتيل فعلم ن هذه الدعوة مزية ولكنه لم يجد فيها ما يدعو
الى الخوف لاسيا والخادم ترك له رقعة سيده فقال للخادم : إذهب أمامي
فاني سائر ممل

فمشى الخادم أمامه وسار ادوار في افره الى المنزل الذي يقيم فيه مرميس
وهو بيت فخيم حسن الرواء جميل الظاهر متسع الفتحات يصعد اليه بسلام

من المرمز .

فصعد ادوار تلك السلام وهو يقول في نفسه : ما عساه يريد مني هذا الرجل وأنا لا أعرفه ؟

وكان مرميس يقف في الدور الأول من المنزل فطرق ادوار الباب ففتح له خادم وأدخله الى غرفة الاستقبال وهي مفروشة بأبدع الرياش .
فمر قبل دخوله الى تلك القاعة بقسحة واسعة وضعت فيها طاولة الطعام وعليها الأطعمة الأولية ، فأيقن ادوار ان الخادم لم يخدعه وان الرجل ينتظره للطعام .

وبعد هنيهة فتح أحد أبواب القاعة ودخل مرميس فلم يكذ ادوار ينظر اليه حتى ظهرت عليه علائم الدهشة ، وابتسم فقال له : الملك عرفني يا سيدي ؟

فأجابه ادوار بصوت يتلجلج : ربما .. ولكن كيف اعلم هذا الاتفاق ؟
- اني ذلك الحمال الذي نقل أمتعتك اليوم من فندق اللوفر ولا يشغل هذا التذكر بالك يا سيدي ، فان لندرا اذا كانت مقر أهل الشذوذ والأخلاق القريبة فان باريس لا تخلو منهم أيضاً .

والحكاية انه خطر لي اليوم ان ارأمن على امر فكسبت الرهان بواسطتك وانت لا تعلم ، وساقص عليك تفضيل هذا الرهان امام الرجل الذي راعنته وهو صديق لك .

- أهو صديق لي ؟

- نعم انه من الانكليز .

وعندها فتح الباب وقال الخادم : هذا اللورد ويلموت .
فدعر ادوار وتذكر شوكتج ، لاسيا حين رآه قد دخل وهو لابس الثياب الرسمية السوداء ، وأزرار قميصه من الماس الواج ، وأيقن ان في الأمر خدعة .

فقام عند ذلك مرميس الى المستوقد ، فأخذ منه مسدساً لم يكن ادوارد قد رآه فصوره اليه وقال له : إن هذا المسدس يا سيدي من المخترعات الأميركية الحديثة فهو يطلق بقوة ضغط الهواء لا بقوة البارود فلا يسمع له دوي ولا حس .

أريد بذلك انه اذا بدر منك أقل مقاومة أطلقت عليك هذا المسدس فقتلتك دون ان يسمع أحد شيئاً حتى خدع المزل ويبقى البواب مشغولاً في تلاوة جريدته دون ان ينتبه إلى شيء .

فاضطرب ادوارد ولكنه تجمل وقال إذا كنت تمازحني يا سيدي ، فهو مزاح مؤلم .

— كلا لا أمازحك ألا تعرف اللورد ويلموت ؟

— نعم عرفته .

-- إذن فأعلم انه هو الذي رجاني ان أجمع بينكما على مائتي .

— إذا كان هذا ما تقول فما شأن هذا المسدس المله من مقدمات الطعام

المهيجة للقبالية ؟

— كلا ولكنني أعدده لاستخدامه إذا رفضت دعوتي .

— لم يخطر في بالي ان أرفض هذه الدعوة .

— إذن هلم بنا إلى المائدة .

ثم أشار إشارة إلى شوكنج فمهما فتأبط ذراع الشرطي وقال له: هلم بنا إلى المائدة يا مواطني العزيز .

وكان شوكنج قوي البنية شديد العضل ، وكان مرميس يسير وراءهما بمسدسه ، وفوق ذلك فان خادماً قوياً كان واقفاً بالباب ، فأيقن ادوارد أن المقاومة لا تفيد وانه قد سقط في الفخ الذي نصب له كما يسقط الأرنب ، فسار الى المائدة مستسلماً للقضاء وقعد بجانب شوكنج .

أما مرميس فانه قعد بإزائه ووضع المسدس قبالة ثم أشار الى الخادم الواقف

بالباب ان يذهب فامتثل وأقفل الباب .
وعند ذلك نظر الى ادوارد وقال له : لتحدث الآن فلا يسمع حديثنا
أحد وسأذكر لك ما أريده بنهاية الإيجاز فأنت أتيت إلى باريس مع السير
جيمس وود .
فلم يحبه ادوارد وجعل ينظر اليه نظر المهووت .
فقال له مرميس : وإنكأ أتيتا بمهتين ، إحداهما إرجاع مس الن
الى انكلترا .
-- إنها المهمة الوحيد ولا سواها لنا .

فهر مرميس كفيه وقال : وأما مهمتك الثانية فهي اختطاف الفلام
الارلندي الذي كان يتولى شوكنج مراقبته .
ولذلك أرجوك أن تعلم يا سيدي العزيز أن من كان مثلنا يضبطون الناس
في شارع مثل هذا الشارع ، وفي قصر يسكنه كثير من الناس يقدمون في
أعمالهم إلى النهاية .
وأنا أخيرك الآن بين مائة ألف فرنك تقبضها فتعيش سعيداً وبين رصاصة
تقع في صدرك لتذهب بك إلى العالم الأخير .
ثم جعل يلعب السدس بيده من غير اكتراث ، وهو ينتظر جواب
البوليس .

- ٣٣ -

ورأى مرميس ان هذا المبلغ من المال قد أثر تأثيراً حسناً بادوارد ،
فلم يقتصر على الوعد بل أخرج من جيبه دفتر حوالات على بنك انكلترا ووضعه
أمام ادوارد .

فقال ادوارد في نفسه : إني قد أخطأت بتسرعني في قبول دعوة هذا الرجل ولكني قد أصبحت في قبضته الآن وهو قادر ان يصنع بي ما يشاء ولا يبعد ان يقتلني ولا يعلم بمقتلي أحد .

أما مرميس فانه قال له : لقد حسبت ما سيدفمونه لك ، مقابل خدمتك في المهنتين ، فرأيت انه لا يتجاوز نصف هذا المبلغ . ومع ذلك فلإني أريدك أيضاً خمسين الف فرنك ، فإني واسع الثروة ولا يؤثر بها مثل هذا المبلغ

فبرقت عينا ادوارد من الفرح ، ورأى مرميس يريقها ، فقال له بلطف : أرى انك رجل حكيم محرب والاتفاق معك ممكن ميسور . فاعلم الآن اني أعرف أين سجنتم من الآن ولست بحاجة اليكم لإنقاذها ، ولكني لا أعلم أين سجنتم الغلام .
- ولا أنا أيضاً .

فقطب مرميس حاجبيه وقال له : إحتذر فانك ستغيب الرجاء فيك وتفقد الأمل بالاتفاق .
.. إني أقسم لك .

فقاطعه وقال له : لا تقسم بل قل الحقيقة فإذا بحث بها أعطيتك حوالة على بنك انكلترا بمائة وخمسين الف فرنك .
- إني لا أكتمك يا سيدي شيئاً بما أعلمه ، ولكن لا حيلة لي بإيضاح ما لا أعلمه ، ولو أنذرتني بالموت . فان السير جيمس اختطف الغلام وأما حين كنت أنا منهمكاً بإيجاد اللورد وبلغت عن المنزل بما سقيته من الخمر .

- ولكنك رأيت السير في المساء ؟

- نعم ..

- أم يقل لك ما قلته بها ؟

- نعم فقد أخبرني انه وضعها في عل أمين .

- أين ؟

- في شارع بعيد عند رجل فحام يدعى شايروت .

- ألا تعلم اسم الشارع ؟

. كلا .

فقال له مرميس بسكينة : أنظر يا سيدي الى هذه الساعة فاني أمهلك
ه دقائق ، إذا لم أعرف في خلالها أين هو القلام ، أطلقت عليك رصاص
المسدس .

فاصر وجه ادوارد وجعل العرق ينصب من جبينه وقال : إني لست
مساوياً للسير في المنصب فتق يا سيدي اني لا أعلم غير بعض أسرارہ ولكني لا
أعلمها كلها وأنا أقسم لك اني لا أعلم أين وضع القلام .

فجعل مرميس يلعب بمسدسه ، وقال له : لم يبق لديك غير
ثلاث دقائق .

- إني قلت الحقيقة فاصنع بي بعد ذلك ما أنت صانع . ولكني أظلمك
على مر من أسرار السير ، إذا علمته فعلت به ما تشاء ، وإنما أقوله لأبرهن
عن صدقي .

فبدأ مرميس يثق بصدق ادوارد وقال له : قل ما هو السر فأني أمهلك
أيضاً بضع دقائق .

- هذا السر هو ان السير لم يختطف القلام وأمه بالشدة او بالوعيد ، بل انه
دعاهما إلى اتباعه فتبعاه .

فقال شوكنج : إن هذا محال فان الارلندية كانت تعلم ان الأعداء محبطون
بنا من كل جانب فكانت تحذر كل الناس .

- هو ما تقول ، ولكنها لا تحذر من أخ ، فان السير جسم كان
ارلندياً مثلها .

- ماذا تعني ؟

- أعني ان السير كان من رؤساء الجمعيات الارلندية السرية في بدء عهده
فخانها وباع نفسه لانكلترا وقد وثقت به حنة للاشارات الارلندية السرية التي
أبدأها لها .

فقال له مرميس : أهذا هو كل سررك ؟

- نعم ..

فتمن هنيه وقال : إنك قد تكون كاذباً في كل ما قلته لي فلا تطمع أن
يكون لك بعد هذا الايضاح ودادية مع السير .

- إنني لم يكن لي معه مثل هذه الملاقى في حين من الأحيان ، وغاية ما
يمني وبينه اننا نشتغل في مهنة واحدة . غير أنه داخل في سلك الشرطة
السياسية وأنا اشتغل في خدمة الشرطة العمومية على أي أثر مصلحتي الخاصة
على كل شأن وقد جرئت معك الآن شوطاً بعيداً في الاقرار فلم يعد يسعني إلا
خدمتك ، وقد قلت لك اني لا أعرف أين هو الغلام ولكنني سأعرف كل
شيء بالتفصيل .

فأقسم مرميس وقال : ليس لدي ما يدعوني الى الريب بصدقك غير اني
تمودت أن أعمل أعمالاً بنفسي ، ولا بد ان يكون ثبت لك ذلك بالبرهان
فقد رأيته اليوم قد اقتفيت أثره وأنا بشباب الجالين ، ولذلك أرجوك
أن تأذن باخذ بعض الاحتياطات ، الى أن أتأكد من صحة ما
رويته لي .

- ان ذلك سهل عليك ميسور لك .

- نعم ولكن يشترط في ذلك ان تبقى هنا .

- سأبقى ببلد الرضى .

- إذا ان الاتفاق تام وسأدفع لك المال على الفور .

ثم وضع المسدس في جيبه ، وأخذ دفتر الحوالات وكتب له حوالة على

بنك انكلترا بجائة وخمسين ألف فرنك وأعطاه إياها .
وأخذها ادوارد ووضعها في جيبه ، وقد أقسم قلبه مروراً بهذه
الثروة الجديدة .

فقال له مرميس : قم الآن والبني .

فامتثل ادوارد ، وتقدمه تلييند ووكامبول . فاجتاز قاعة الطعام الى
غرفة ثانية ومنها إلى غرفة ثالثة لم يكن فيها نوافذ وإغما النور كان ينفذ إليها
من السقف .

فأدخله مرميس إليها وقال له : إنك ستقيم في هذه الغرفة بحراسة اللورد
ويلموت ورجل آخر ، إلى ان أعتز بالفلام وأنقذ مس اللن . ورجائي أن
تعذرني لاختاذي هذه الاحتياطات ، فان الحكمة تدعوني إليها ، على فرط
ثقتي باخلاصك .

فقال له ادوارد بسكينة . إفعل بي ما تشاء ، فاني أسيرك وقد
بعتك نفسي .

فنادى مرميس ذلك الخادم الذي كان قد أرسله الى ادوارد ، وهو
رجل شديد ، فقال له مشيراً الى ادوارد : إنك مراقبه أشد المراقبة حتى
أعود ، فإذا رأيته يحاول الفرار فقيده يديه ورجليه ، وإذا استنقذ ضع
في فمه كامة .

فانحنى الخادم إشارة الى الامتثال وقال له ادوارد وهو يبتسم : إنني ما قلت
لك غير الحقيقة وسيثبت لك صدقي بالبرهان .
— وأنا ذاهب للبحث عن هذا البرهان .

ثم تركه وانصرف بعد ان عهد بحراسته الى الخادم وشوكنج .

يذكر القراء ان السير جمس كان قد واعد سميت اللص على اللقاء في شارع مارينيان .

فلما حانت ساعة اللقاء كان سميت قد حضر ماشياً ، وجعل يتنزه في ذلك الشارع . ثم أقبل السير جمس في مركبته ، فوقفت في المكان المين للاجتماع .

وقد رآه سميت فجاء اليه وقال : الملك مستجمل يا سيدي ؟

- لماذا تسألني هذا السؤال ؟

- لأنني كنت اود ان أحذلك هنيئة .

- إصعد الى المركبة نتحدث فيها ، فان السائق لا يسير بها قبل

أن أمره .

فجلس سميت بجانبه وقال له : إن هذا الصندوق المسروق لا يستطيع فتحه

كما فتح إلا جوهان وأنا ولكن جوهان في لنديرا .

- لقد قلت لي هذا القول اليوم .

- ولكن الان جئت بك بالبرهان الأكيد فقد قرأت في جريدة التيمس أن

الشرطة قبض في لنديرا على جوهان وهو الآن في سجن نوايت .

- أهذا كل ما تريد ان تقوله ؟

- نعم ولو كنت في مكانك لتخليت عن هذا العمل فانهم يمشون بك

كما أرى .

فهر السير كنفه وقال : ماذا علي وما أخاف ، فإني مندوب الشرطة

الانكليزية وفي جيبي كتاب من السفير ، ثم اني جريت في هذه المهمة شوطاً

بعيداً فلا يصعني الرجوع .

- إذاً إفضل ما تشاء .

فأمر عند ذلك السائق ان يذهب الى منزل ميلون .
وسارت المركبة حتى بلغت اليه ووقفت عند بابه ، فخرج الاثنان
وطرقا الباب ففتح وظهر لهما ميلون يحمل بيده مصباحاً وقد تكلف هيئة
البساطة التامة .

فنظر السير حين رآه الى مميت نظرة معنوية تفيد ان هذا الرجل البسيط
لا يتم بغير ماله المسروق .
أما ميلون فإنه حيا الشرطي وقال له : إني أنتظرك يا سيدي بفاغ
الصبر فان أحد وكلائي أخبرني منذ ساعة إنه رأى الرجل الذي سرقتني
سائراً في مركبته .

فأشار السير جس الى مميت ، وقال له : ألا تظن أن هذا هو
السارق ؟

فابتسم ميلون وقال : إن الفرق بعيد جداً .
- الملك وحدك ؟

- دون شك ألم تطلب إلي ان أكون وحدي وقد كنت أنتظر قدوم عائلة
فقيرة مؤلفة من أب وأم وولدين ولكنهم لم يحضروا .
- لماذا ؟

- لعلم تأخروا لبعض الأسباب فأجلوا قدومهم الى الند .

فظهرت على السير علائم الرضى وقال في نفسه : إنه لا يعلم شيئاً من
اختطاف رالف .

ثم قال لميلون : لا يذهلك يا سيدي اني سألتك ان تكون وحدك فاننا نحن
أفراد الشرطة الانكليزية نحب ان تكون أعمالنا سرية وقد أسفرت طريقتنا عن
نجاح مضمون

- إن على كل رجل يا سيدي ان يتقن مهنته فأنا أجد صناعة البناء وأنت
تجسّن القبض على اللصوص .

- ولقد أحضرت لك أحد زملائي فهو إذا رأى الصندوق يعرف على الفور كيف فتح .
- إذا اتبعائي .

ثم سجد قبلها فتبعاه وقال السير لرفيقه بالانكليزية : أرأيت كيف أنك غطيت بعد ما رأيت ظواهر هذا الرجل ؟
أما ميلون فإنه لم يلتفت إليها وتظاهر أنه لم يسمع حديثها ودخل بها إلى الغرفة التي كان فيها الصندوق فقال لها : إني تركت الصندوق على ما وجدته كي يسهل على البوليس مراقبته .
فقال له سميت : حسناً فعلت .

ثم أخذ منه المفتاح وجعل يفتح الصندوق به ويقفله مراراً وهو يظهر استغرابه إلى ان قال له الطاك بحث بسر فتحه لأحد ؟
- لا .

- إن ذلك محال إذ لا يستطيع ان يفتحه دون كسره غير العارفين بسره
فهل تذكر أن أحداً نوماً منطقياً ؟
- كلا

- هل وضعت المفتاح في مكان تصل إليه الأيدي ؟

- إنه لا يفارق عنقي .

فالتفت سميت إلى السير وقال له بالانكليزية : إني أعيد عليك ما قلته فان الرجل جزأ بنا .

ولم يكذب كلامه حق سمع حركة من ورائه فالتفت الاثنان فوجدا أن الباب قد فتح وان رجلاً دخل منه .

وقد عرف السير لأول وهلة أن هذا الرجل كان الحمال الذي رآه في الفندق يحمل أمتعة ادوارد ، غير انه أبدل ملابسه الزثة بشياي الأعيان فاصفر وجهه وأيقن ان سميت كان صادقاً في حذره ، وان الفح قد نصب

له وسقط فيه

أما مرميس فإنه نظر إلى السير جس وقال له وهو يتنسم : إن
للبوليس الانكليزي صيتاً حسناً يا سيدي ، ولكني أخشى أن يفقد اليوم
هذا الصيت .

ثم دخل إلى الغرفة فدخل بأفوه ثلاثة رجال وهم : مورت وجواني الجلاد
وشوكنج .

فابتسم شوكنج كما ابتسم مرميس وقال للسير : سوف نرى ما يكون بيننا
يا سارق الأطفال .

- ٣٨ -

إن السير جس كان من أهل الجرأة والذكاء وقد علم لأول وهلة أن هذا
الصندوق إنما كان مكيدة نصبت بمهارة واعتناء .

وقد علم أيضاً أن ميلون وهذا الفتى الجمال وشوكنج وكل من كان في الغرفة
هم من أعوان الرجل العبوس ، وقد تمكن من قلب سجنه أن يوقفهم على
الحالة ، ولكن ذلك لم يتيسر إلا بواسطة مس الن ، فكيف تيسر لهم
الاجتماع بها ؟

هذا الذي أشكل فهمه على السير ، ولكنه لم يحاول التفكير بهذا السر
ولا وقت له للتفكير بغير ما جاء إليه فإنه كان يرى أن الساعة تنقض على
رأسه وأنه يجب الاهتمام باتقانها

غير أنه تجدد ولم يظهر عليه شيء من علام الرعب بل انه كان يتنسم إلى
تلك العصابة باحثاً عن رئيسها

على أن مرميس لم يدع له وقتاً للتمتع ، فإنه دفا منه وقال : إنك شديد

الذكاء يا سيدي ، فلا بد ان تكون علمت بما صرت اليه ، وانك أصبحت في قبضتنا .

فظهر الرعب على وجه سميت ونظر اليه السير نظرة تفيد اننا سنلجؤ من هذا الشرك فلا تخف .

وعاد مرميس الى مخاطبته فقال : إننا هنا في شارع مقفر ، وهذا المنزل الذي نحن فيه تكتنفه حديقة متسعة ، أريد انك إذا استغثت لا يسمعك أحد ليقدم لتجديتك .

فلبت السير محافظاً على السكينة وقال : من يعلم ؟

- أنا أعلم والآن فانك عرفت دون شك ماذا نريد منك .

- كيف يمكن ان أعرف .

- إذأ سأساعدك على المعرفة .

- كما تريد .

- ألم تكن حارساً لتلك الفتاة التي تدعى ميس الن بالمير ؟

- هو ما تقول .

ولكنها قد اختلطت لماذا صنعت بها ؟

- إن هذا من اسراري ولا دخل لأحد فيه .

- ولكن الصدفة قد أعانتني فعرفت اين وضعتها .

- إذا كنت تعرف مكانها فلماذا تسألني ؟

- لاسمع أقص عليك تاريخ اختطافها فانك وضعتها في البدء في مستشفى

الجهانين وأقمت تنتظر التلميحات من لندرا فلما وردت اليك سميت بواسطة السفارة فأدخلتها إلى سجن سانت لازار .

- إن كل ما تقوله أكيد .

- إني واثق من صدق قولي ولكن الذي أريده انك اذا كتبت بخطك بضع

كلمات يطلقون مراجع ميس الن .

ولكن هذه الكلمات لا أكتبها .

أحق ما تقول ؟

— كل الحق فإنك لم تحملني على القدوم الى هذا المنزل الا وانت عازم على إبقائي فيه حتى انك قد تقتلني أيضاً ولكنهم ينتقمون لي .

فابتسم مرميس وقال : من ينتقم لك ؟

فأشار السير الى ميلون وقال له : اني حين رأيت هذا الرجل عند مدير الشرطة بشكو سرقة أمواله وكنت أعلم انه الرجل الذي تبحث عنه مس الن لم أصدق كلمة من شكواه .

واني اتيت الى فرنسا مندوباً من حكومتي ، فوجبت على الحكومة الفرنسية حمايتي .

ولذلك أبلغت الخبر رئيس الشرطة قبيل قدومي الى هذا المنزل فأرسل ستة من رجال الشرطة وهم ينتظرون في عطفة الشارع فاذا لم أعد اليهم بعد ربع ساعة جاءوا لتجديني فأسرع بقتلي قبل ان يحضروا .

فظهرت علائم القلق على ميلون أما مرميس فإنه ضحك ضحكاً عالياً وقال : الحق انك من أهل الصبر والذكاء يا سير جيمس فانك قدرت على اختراع هذه الحكاية في موقفك الحرج .

— أتظن اني اختراع ؟

— بل أؤكد وهذا البرهان . انك خرجت في صباح اليوم برفقة ميلون من دائرة البوليس فلم تخبر المدير بمحذرك بل لم يخطر لك الحذر عند ذلك في بال .

— ولكنني رأيت المدير في النهار .

— كلا ، فإني أرسلت من يفتني أولك ، وإذا شئت أخبرتك كيف أمضيت كل يومك بالتفصيل ، غير ان الوقت أضيق من ان أضيئه في مثل هذه الأحاديث فاعلم الآن اني وجدت طريقة لإخراج المس الن من سجن

صانت لازار .

فلندع مس الن ولنبحث عن الارلندية وابنها فاننا لانعلم ما صنعت بها ونريد
أن نعلم يا سير جيس .
فهر كفيه وقال انكم لن تعلموا .

- بل نعلم وفوق ذلك فلاننا نعلم من امر ما نحسب انه خاف علينا
أي أننا نعلم بأنك كنت من أعضاء الجمعية الارلندية السرية ، ثم بت
نفسك لانك لا تعلم .

فخان السير جلده هذه المرة واصفر وجهه فقال له مرميس : واذت تعلم
يا سيدي ذلك العقاب الهائل الذي يعاقب به الارلنديون من يخونهم فان من ضمن
شرايهم السرية هذا البند :

« إن العضو الذي يخون الجمعية يقبض عليه ويحاكم ، فيحكم عليه
بالموت . ويبدأون في إعدامه بقطع لسانه ثم يقطعون يديه ورجليه ويفقأون
عينيه ثم يقتلونه جوعاً إذا لم يجهز هذا التقطيع عليه » .

هذا هو ملخص بند الخيانة يا سيدي واني أستطيع إرسالك الى اللذين خنتهم
ضمن صندوق .

فلشحن كما تشحن الطرود وتعال هناك ما تعلمه من العقاب إلا إذا أرجعت
الارلندية وابنها

- إني أرفض كل الرفض فاصنع في ما تشاء .

- ولكنك لا تزال غطناً أيضاً وقد ترجع عن غرورك متى علمت اننا نعرف
اسم شاربوت

فارتعش السير جيس واضطرب اضطراباً لم يخف على مرميس .

وكان رجال المصابة يسمعون الحديث .

فلما ذكر اسم شاربوت تقدم جواني الجلاذ وقال إني أعرف رجلاً فحماً
يدعى بهذا الاسم .

أما السير فإنه عاد الى سكنته . فلما رأى مرميس اصراره على العناد قال لرفاقه إننا ستحدث هناك

ثم قال السير : هلم بنا الى سجنك يا سيدي .
وعند ذلك فتح باباً وأدخله مع رفيقه الى غرفة وأقفل الباب .

فلما خلا الاثنان بتلك الغرفة وقال السير جس لسيت : لقد توهموا أنهم يحملونني على الاقرار بالوعيد وقد ساء فالهم .
- ولكننا لا نزال في قبضتهم .

فنظر السير الى نوافذ الغرفة وقال له : أبصعب عليك وأنت من مشاهير
الصوص كسر هذه النافذة ؟

فأجاب الصص بصيعة ذعر اشترك بها الاثنان ، وذلك أن أرض الغرفة
خسفت بها ، وجعلنا نزلان الى الأعماق نزولاً تدريجياً ، وكلما نزلنا ابتعدت
عنها النوافذ .

فأيقن السير جس عند ذلك ، باستفحال الخطر . وعلم ان أعداءه
رجال أشداء .

- ٣٩ -

بينما كان السير جس وسيت قد وقعا في قبضة مرميس وعصايبته ،
كانت حوادث أخرى تجري في منزل شاپروت الفحام الذي سجن فيه رالف
وسقطت أمه في تلك البئر على ما وصفناه .

أما هذه البئر فإنها قبو متسع تجتمع فيه الأمطار ، وهذا القبو مشترك بين
شاپروت وجيرانه فيشرف عليه شاپروت من فسحة في منزله ، ويشرف عليه
جيرانه في المنزل من دكان كانت في ذلك المهد مفتوحة الأبواب ، إذ كانت

من غير ايجار .

وكان هذا القبر مغطى من الجهتين ببواب من الخشب حذر السقوط فيه
فغير السير جسم باب شابروت ووضع فيه لولباً بحيث إذا أدير اللولب ومر
من فوقه جسم فتح الباب وسقط الجسم ثم انقلب الباب على الفور ، وعاد
إلى ما كان عليه .

وهذا الذي حدث لتلك الأرنطية المنكودة فانها عندما مرت فوق الباب
انحنى ذلك الفعام إلى الأرض وأدار اللولب فسقطت المرأة في المياه وسمع السير
جسم صيحتها المائلة ثم سمع صوت تحبطينا في المياه ثم انقطع الصوت فايقن
أنها باتت من الأموات .

غير أن الله الذي يحمي الضعفاء من الأقوياء لم يرد لها الموت وأبى أن تنفذ
مكيدة أهل الشر بتلك الأم التعمية فانها حين سقطت في تلك المياه هوت
فيها إلى آخر مبلغ عمقها ، ثم صعدت إلى سطحها وأعانتها انتفاخ ثوبها على
العموم فلم تصيح بعد صيحتها الأولى ولم تستغث ، بل انها حبت انفاسها
وأصغت إصغاء تاماً ، فسمعت ابنها يصيح قائلاً : أين هي أمي ...
ردوا إلي أمي . .

ثم انقطع صوت ولدها وجمعت ضحك الفعام والسير جسم فعلت للفور
أن سقوطها لم يكن اتفاقاً بل مكيدة وأنهم أرادوا اغراقها كي يختطفوا ابنها
فاذا شعروا انها لا تزال في قيد الحياة نزلوا اليها وأغرقوها .

ولم يكن سكوتها حرصاً على حياتها بل خوفاً على ولدها فان الأمل لا
يفارق الإنسان إلا حين الموت وقد ذكرت انهم فرقوا بينها وبين ولدها مراراً
فقدّر الله لهما أن يجتمعا بعد الافتراق .

وكانت المياه شديدة البرودة والهواء فاسداً ولكنها تجلّت ولم تتحرك
ثم أخذت ثيابها تثقل بالماء حتى أوشكت أن تفرقها ورأت انها تهبط تباعاً .
وكانت ابنة حياة أي انها كانت ماهرة بالسباحة ، غير انها لم تشأ أن

تسبح حذراً من أن يسمعوا حركة جسمها فلبثت على ذلك ثلاث دقائق مرت
بها كساعات التزع إلى أن سمعت صوت خطوات السير جمس والقمام من فوق
رأسها وأيقنت انهما ابتعدا فهاجت فيها عواطف الأمومة وحب الحياة وجعلت
تسبح بعنف شديد في تلك المياه الآسنة .

وكان الظلام دامساً فكانت كلما تقدمت ترى الظلام قد خف حتى بلغت
البئر الثانية التي تشرف عليها من الدكان .

فتقدمت أيضاً حتى صارت تحت الدكان فرأت نور النهار ينبعث ضئيلاً من
شقوف سقف البئر .

وعند ذلك جعلت تسبح عليها تعار بما فوجأ اليه من متاعب السباحة إلى أن
أثاها الله بالفرج فعارت بعد الجهد الشديد يعود من الحطاب كان عائماً على سطح
المياه فاستعانت به كما يستعين النوتي ببقايا السفينة التي تحطمها الأمواج .

وعند ذلك سمعت فجأة صوت باب يفتح فوق رأسها ، فوقع قلبها وحسبت
أن السير جمس والقمام علما انها لم تفرق فاتيا ليجهزا عليها غير انها سمعت
بمد فتح الباب ما اطمئنت له نفسها وهو صوت فتى يغني أغنية كانت شائعة
في ذلك العهد فأدركت على الفور أن رجلاً قد دخل إلى الدكان وانه غير
الرجلين اللذين تخشاهما فجعلت تصيح مستغيثة بأعلى صوتها .

وبعد هنيهة سمعت أن الغناء قد انقطع فجأة قبل اتمامه فعلمت أن صوتها
قد وصل إلى مسمع المغني وعادت إلى الصباح .

وعند ذلك فتح سقف البئر ودخلت أشعة النهار الى المياه فأيقنت الأرنندية
أن الله قد أرسل اليها منقذاً ليقبها ويقي ولدها من ظلم الأشرار .

تقدم لنا القول أن بيت الفحام مجاوره بيت آخر وأن الفحام كان يشرف على البشر وسكان ذلك المنزل المجاور يشرفون عليها من دكان لم تكن مأجورة في ذلك العهد .

وكان الفحام واثق ان المنزل لا يوجد فيه أحد بالنهار لأن كل سكانه من العمال .

غير أن هذا المنزل كان يقم في قسم منه امرأة غسالة وابن لها يدعى بوليت وهو في مقتبل الشباب .

وكان بوليت هذا من أحذق غلمان باريس تغلب في كثير من الأعمال ، كان في التاسعة من عمره مستخدماً في مطبعة ، واشتغل نجاراً في الثانية عشرة وخدم في المراسح في الخامسة عشرة - وبعدما اعتزل هذه المهن وصار مغنياً في القهاري ثم ارتقى إلى مهنة ممثل في الضواحي ثم تمين سكرتيراً للقوميسير الشرطة في بلفيل .

فهو قد تغلب في كثير من المهن كما ترى ، ولكنه لم ينجح في واحدة منها ، فان القوميسير الشرطة ، قال له ، انك لا تصلح لمهنة ليك إلى التمثيل .

وقال له مدير الجوق انك لا تصلح للتمثيل لتعلقك بالفناء .

وقال له صاحب قهوة الفناء : ان السامعين قد صفروا لك استهجاناً فلا يسعني قبولك .

وقال له التجار : انك كثير التصور والفزل .

أما صاحب المطبعة فإنه أرسله بمسودة مقالة إلى كاتبها لإصلاحها فأضاعها في الطريق ولم يعد إلى المطبعة .

على أنه كان ذكي الفؤاد ، طيب السريرة كثير الأصدقاء ، وكان

له أيام عسر وأيام رخاء ، فإذا جاءت أيام اليسر أنفق عن سعة وعاش مع أصحابه عيش الرخاء ، وإذا دمه العسر لجأ إلى بيت أمه وأقام معها يمش من فضلة كسبها .
وكان هذا اليوم من أيام يؤسه أي أنه كان ملازماً بيت أمه .

وقد كان مع الناس يتحدّثون بحرائم جاره الفحام وخطر له أن يفتن فرصة فراغه ويراقبه ، فكان ينزل إلى تلك الدكان وفيها نافذة تشرف على فسحة بيت الفحام ، فيراه مراراً يمر بالفسحة فيأخذ قطعة من مرآة مكسورة ويضها على النافذة عنية بحيث يرى كل ما يصنعه الفحام دون أن يراه جاره فيرى ملامح الشر تنطبع فوق وجهه حين يتمتدانه وحده فينقطع عن التكلف ويظهر بهيشته التي فطر عليها .

وقد بلغ من مراقبته إياه أنه عرف كل أخلاقه وعاداته وخرج مرات في أثره وعرف الحجارة التي يتعشى فيها كل ليلة مع أن الفحام لم يره ولم يعرفه على التصاق المنزلين .

ففي الليلة التي خلاها السير جس بالفحام كان بوليت في تلك الحجرة فراه اجتماع هذين الرجلين في مثل هذه الحجرة على ما بينها من تباين المقام كما كانت تدل ثياب السير جس ، فتنبه بوليت وقال في نفسه ان القوميسير قد طردني من الخدمة لاعتقاده اني كسول لا أصلح لها ولقد كان مصيباً في اعتقاده ، أما إذا ذهبت اليه يوماً وقلت له اني اكشفت جريئة وأوقفته على تفاصيلها فإنه يكافئني دون شك ويردني إلى الخدمة .

وقد استبدل بوليت من اجتماع الرجلين انها لم يحتمعا إلا للاتفاق على جريئة فجعل من ذلك الحين يراقب جاره مراقبة شديدة .

وبعدها بيومين رأى عربة وقفت في الشارع عند عطفة الزقاق المؤدي إلى بيت الفحام ، ورأى فيها ذلك الذي مع الفحام ، أي السير جس ، ومعه امرأة وغلّام لم يعرفها .

ثم رآهم جميعاً قد دخلوا إلى بيت الفصام فأصرح إلى الدكان ووقف في النافذة المشرفة على الفسحة واستمان بالمرأة فلم ير شيئاً .

وعند ذلك خطر له أن يغني بصوت مرتفع على رجاء أن يسمع الفصام صوته فإذا كان عازماً على الجري لا يحسر على ارتكابها متى سمع صوته ولكنه لم يعلم أن الأمر قد قضي حين كان عائداً إلى منزله للمراقبة من النافذة .

على أنه حين كان يغني سمع صوت الارلندية تستغيث ، فانقطع فجأة عن الغناء ، وعاد إلى الاصغاء ، فسمع الصياح وعلم أنه صادر من البشر ، فأصرح إلى الخشبة الموضوعة فوقها وأزاحها وجعل ينظر إلى المياه باحثاً عن مصدر الصوت .

وكانت الارلندية قد نهكت قواها وخفت صوتها ولكنها لما رأت أن سقف البشر قد فتح ورأت رأس إنسان قد ظهر لها عادت لها قوتها وجعلت تستغيث بـلـه صوتها .

فقال لها بوليت : لا تخافي ، تجلدي دقيقة فأسألك .

ثم تركها وعاد مسرعاً إلى البيت فجاء بـسلم طويلة وأزّلها إلى تلك البشر فبات أسفلها راكزاً في قاع البشر وأعلاها مستنداً إلى حائط الدكان .

وعند ذلك أصرعت الارلندية وتمسكت بالسلم غير أنها لم تقدر أن تصعد إليها لثقل ثيابها وفرط ما لقيته من التعب ، فنزل بوليت وأعانها على الصعود .

وكان بوليت على ذكائه وسوء مشرته طيب السريرة ظاهر القلب فلم يخطر في باله الفصام والشرطي في تلك الساعة ، بل تمثلت له تلك المرأة على ما كانت فيه من الشقاء ، ولم يخطر في باله غير انقاذها ، فلما بلغ بها إلى سطح الدكان ترك السلم في موضعها وذهب بالارلندية إلى بيت أمه .

ولم تكن أمه قد عادت بعد إلى المنزل فنزع ثياب الارلندية المبتة ولفها باغطية السرير ثم أشعل ناراً فوضعتها قربها كي تتدفأ بها وقال لها : اطمئي يا

سيدتي فسأخذ ولدك كما انتخذتك
أما الأيرلندية فلم يخامرها شيء من الخوف على ولدها لأنها كانت تعلم شدة
انفعال اللورد بالمير بالاستيلاء عليه ، ومع ذلك فإن كلام بوليت قد زاد في
تسكين اضطرابها .

أما بوليت فإنه تمنى قليلاً في الحالة ثم قال في نفسه : ان أمي ستعود قريباً
وإذا رأت هذه المرأة عندي أرمقتني بالأسئلة والاعتراض ثم لا تمر ساعة حتى
يعرف هذه الحادثة جميع أهل الحي ، إذاً لا بد لي أن أفرها من هنا كي
لا تراها .

ولما استقر رأيها على ذلك قال للأيرلندية : إذا أردت أن لا يصاب ولدك
بمكروه فالتبعيني .

فتبعته الأيرلندية طائعة فنزل بها إلى غرفة تحت البيت تعدها أمه للفصل
فأدخلها إليها وقال لها : لا أستطيع انتفاذ ولدك إلا إذا بقيت هنا .

فوعده بالامتنال فخرج بوليت وأقفل الباب من الخارج مبالغة في الحذر .
ثم ذهب إلى الشارع حيث كانت المركبة واقفة فوجد أنها انصرفت ،
فأيقن ان السير وود قد ذهب فدخل إلى الزقاق المؤدي إلى بيت الفحام فوجده
واقفاً على عتبة دكانه يملأ السكينة وعلامم السرور بأية عليه .

وقد أيقن بوليت ان الغلام قد اختطف ولكنه لم يعلم إذا كان السير جيمس
قد ذهب أو إذا كان باقياً في بيت الفحام .

وكان في ذاك الزقاق غسالات يغسلن الثياب على قارعة الطريق ،
وجعل بوليت يمازحهن ويراقب خلعة الفحام ، فقرأه قد دخل مراراً ثم عاد
إلى موقفه فقال في نفسه : لا شك ان الغلام سجين عنده وان دبحوله مراراً لم
يكن إلا لتفقدته .

وعند ذلك عاد الى البيت ووقف في تلك النافذة المشرفة على فسحة بيت
الفحام فلم ير أرواً ، فخطر له خاطر لا بد في تنفيذه من الجراءة ، وهو ان

الارلندية قد سقطت الى المياه من ثقب في سطح قبر الفصام فهو يدخل الى القبر كما سقطت منه .

ولم يطل تفكيره بهذا الحاطر بل انه لزل لفوره الى الدكان ، وكانت السلم لا تزال في البشر فخلع ثيابه والقى نفسه في المياه وجذب السلم اليه فجعل يسبح بها متجهاً الى جهة قبر الفصام فوضع السلم على الجدار وصعد عليها الى أن مست يداه السقف الخشي فرقمه بكتفه وولج منه الى القبر .

وكان بيت الفصام يشبه بيت أم بوليت بفرقه وأقبيته وطريقة بناءه فلم يصعب على بوليت البحث فيه وجعل يحول من مكان الى آخر حتى سمع أنينا في القبر الداخلي فأيقن انه انين الغلام المسجون فيه .

وعند ذلك دنا من الباب وفحص قفله فوجده شديد المتانة بحيث رأى ان انقاذ الغلام في تلك الساعة مستحيل ، لاسيما وان الفصام لا يزال في المنزل ، ولكنه اطمئن على الغلام إذ علم انه لا يزال حيا ، وان هذين الأيمسين لم يبطشاه كما أرادا البطش بامه فارتأى ان يعود بمد ان يذهب الفصام الى الخفارة لمناولة العشاء حسب عادته كل ليلة ، ثم يحضر معه ما يحتاج اليه من المعدات .

وفيا هو يحاول الرجوع من حيث أتى سمع وقع أقدام الفصام آتيا الى جهة القبر فأسقط في يده وخشي افتضاح امره وما ينتج عنه من تعذر انقاذ الفتى اكثر مما خشي على نفسه من ذلك الوحش الكاسر .

ولكنه لم يفقد هداه فنظر الى ما حوالبه فرأى أكدا من الحطب مرصوفة بانتظام في زاوية ، فأسرع واختبأ وراءها ، ثم دخل الفصام يحمل سلة من الطعام فذهب دون ان يرى بوليت الى رف من الخشب ، فأخذ من فوقه مفتاحاً فتح به باب القبر ودخل الى الغلام بسلة الطعام فرآه بوليت وقال في نفسه : لقد غنيت بهذا الاكتشاف عن المعدات ، لقد علمت أين يضع مفتاح القبر .

أما المفاجأة فانه يخرج من القبو بعد أن أطعم الفلام فأقفه وأعاد المفتاح الى مكانه ثم انصرف .

وكان بوليت شديد الجراءة كثير الاقدام غير انه كان حكيماً على حدائقه سنه وأرتأوى ان يؤجل انقضاء الفتى الى ان يذهب الفحام الى الحارة حذراً من هودقه المفاجئة .

ولذلك عاد الى سقف البئر ففتحه ونزل الى الماء وعاد بالسلم الى جدار الدكان وصعد اليها فلبس ثيابه ، ثم صعد الى غرفة امه .

وكانت قد عادت من عملها وأخذت تعد طعامها فشم بوليت رائحة الطعام وعلم ان والدته في المنزل ، فذعر لحضورها حذراً من افتضاح امره ثم اطمئن وقال في نفسه قد يوجد بين النساء من تكتم السر ليلية وان لا احتاج الى اكثر من هذا الزمن لانقضاء الفتى .

وعند ذلك دخل فبساء الى والدته ، فأرادت ان تلتهمه ، فوضع إصبعه على فمه فقال لها ارجوك ان لا تصيحي يا اماء وان تكتنبي الى ما أقول ولو مرة في العمر .

فقالت له . ماذا تريد أيها الوقح ، وما بالك مبتسك ، الا تشفق علي أم تحسبي خلقت لخدمتك ؟

- قلت لك لا تصيحي يا اماء ، فان لدينا قوة ، وهذه القوة موقوفة عليك .

فضحكت ضحك الهازيء وقالت له : ويحك ما هذا الهذيان ألا توال تحدثني كل يوم بمثل هذه الاماني وأنت على ما عرفت به من الكسل والحقول ، ألا تحب ان اعولك في حين انه يجب عليك أن تعملني ؟

- إصغي الي بالله فاني لست من الهازقين .

- ولكن من اين انت قادم ؟

- سأخبرك بكل شيء .

ثم ذهب الى الباب فأقفه ووضع المفتاح في جيبه ، فقالت : رباه ان ولدي قد جن .

أما بوليت فانه قال لها برزانة : اني سأغدو قوميسيراً لبلوليس .

وهزت الأم كتفها ثم جعلت تنظر الى ولدها كأنها باتت خائفة على صوابه فقال لها : وسأنال جائزة عظيمة .

- ولكن ...

فقطع عليها حديثها وقال : لا سبيل الى الاعتراض يا أماء . لأن الثروة مضمونة كما قلت لك اذا أردت .

- ماذا تريد ان اصنع ؟

- ماذا تطبخين في هذا القدر ؟

- لحماً وبصل .

- انضج الطعام ؟

- انه على وشك النضج ، ولكن أية علاقة لثروتنا بهذا الطعام ؟

- ان له علاقة شديدة لأنه الواسطة .

وضحكت المرأة وقالت : الله واسطة ترفيتك الى مقام قوميسير ؟

- نعم يا أماء .

واستاءت الأم إذ حسبتة عزاً بها وسألته : الا تقول لي ايها الوقح ماذا

كنت تصنع في الدكان ؟

- ان هذا لا يمتك .

- أهكذا تجيب أمك ايها الشقي ؟

- كفى يا أماء ثانياً وأعطني زجاجة خمر وقطعة من الخبز . ثم ذهب

الى القدر فرقمها عن النار .

وحاولت ان تصيح به فقال لها : انك ان اعترضت علي او صحت حرمتيني

من رتبة القوميسير .

ثم وضع الحبز تحت إبطه وحل الزجاجة بيد والقدر بيد وخرج من الغرفة
بعد ان فتح الباب وهو يقول : إن هذه المنكودة أشد حاجة منا إلى الطعام
بمدها لقيته من العناء .

غير ان والدته بوليت لم تكن لتتغفل عن طعامها بسهولة فاندفعت في أثر
ولدها حتى أدركته وقد دخل إلى الارلندية.

ولما رأت الأم تلك الارلندية وما لها من الجمال صاحت صيحة منكرة
وحسبت انها فهمت كل شيء وهي لم تفهم شيئاً وقالت لابنها : تباً لك من لص
فاجر أفسق طعامي وقد كلفني تعب النهار كي تطعمه لحيلتك .

غير ان بوليت أسرع فوضع الطعام أمام الارلندية وبادر إلى الباب فأقفله
ثم وضع يده على فم أمه وقال لها : إنك ما زلت قد آتيت إلى هنا ورأيت
فلا أجد بداً من إخبارك فاسمعي .

ورأت الأم ملامح الجد بين عينيها ، وتبينت خطورة الأمر من نبرات
صوته فانقطعت عن الصباح وأسفت إليه .

أما بوليت فإنه أشار بيده إلى الارلندية وقال لها : انظري يا أمهات إلى
هذه المرأة فاني لو لم أدركها لفضت غرقاً .

ماذا تعني ؟

- أتعرفين جارة القمام ؟

- ليس هو شاباروت الذي قتل امرأته؟

- هو بعينه ، وقد ألقى منذ ساعة هذه المرأة في البئر فأثقلتها حين سمعت

صياحها .

وكانت أم بوليت عجوزاً صغابة ثرثرة ولكنها كانت طيبة السريرة
كولدها ولما ايقنت ان المرأة مظلومة وانها ليست من بنات الهوى أصغت إلى
ولدها وسمعت قصة الارلندية .

أما بوليت فانه أخبر الارلندية ان ولدها لا يزال في قيد الحياة ثم أكرهها

على الأكل مع والدته ووعدها بإنقاذ ابنها فجعلت تبكي سروراً .
وعندها التفت بوليت إلى أمه وقال لها : اني أرى أبواب المستقبل قد
فتحت امامي ونحن الآن في حاجة إلى الرصانة .

- ماذا تريد بذلك ؟

- أريد أن هذا الفحام لم يلق المرأة في البئر وسجن غلامها في القبو إلا وله
شريك في هذه المهمة الشائنة ، وقد رأيت هذا الشريك يحادث الفحام ولذلك
فقد وجب الخلد .

- دون شك ، وعندي أنه يجب أن تسرع في الحال إلى رئيس البوليس
فتخبره بحيلة الأمر .

- ليس هذا بالرأي الصواب فإن الفحام قد يخنق الغلام متى رأى رجال
الشرطة قادمين اليه .

- إذاً ما العمل ؟

- يجب ان تبقى هذه المرأة هنا إلى ان أقتذ ولدها ويجب أن تحرصي عليها
كل الحرص .

- كن واثقاً من ذلك .

- واحذري أن تدعي أحداً يراها .

- سأفعل .

- نعم ، أوصيك بالكتمان لأن كلمة تبذر منك تفسد كل أمر .

- اني أعدك بأن أكنم أمرها عن كل الناس .

- بل تعديني ايضاً أن لا تذهبي إلى منازل الجيران .

- سأقيم في غرفتي فلا أبرحها حتى تمود .

- إذا كان كما تقولين فاعلمي إذا ان الساعة بلغت السادسة الآن وهذا

موعد خروج الفحام إلى الحفارة للمشاء فيجب اغتنام هذه الفرصة .

ثم ترك الارلندية تمتعني بها امه وخرج من المنزل إلى الزقاق فرأى الفحام لا يزال واقفاً في الباب فجعل يسير ذهاباً وإياباً ويراقب الفحام .

وكانت الفاسلات تغسل الملابس في ذلك الزقاق وبينهن فتاة حسناء كانت تنظر إلى بوليت نظرات حب وادلال .

وقد رأى الفحام فاسحر وجهه من الغضب ، ولم يكن غضبه لاعتقاده انه يراقبه ، ولكنه استاء لأنه رأى يرود أمام دكان الفاسلات ، فإن هذا الوحش الكاسر على غلظة كبده ، كان يجب احد تلك الفاسلات ودبت الغيرة الى قلبه الوحشي .

أما تلك الفتاة التي كان يهاوما فكانت تدعى بولينا ، وهي نفس الفتاة التي كانت تنظر الى بوليت تلك النظرات التي تشف عن الحب الصادق . وكان قد بلغ من حبه لتلك الفتاة انه عزم على الاقتراح بها دون ان يكشفها بقصده ، لاعتقاده انه ذو مال وان الفاسلات لا مال لهن .

وكان كلما مر بالفاسلات ، وهو يحمل الفحم إلى زبائنه ، ينظر إلى الفتاة نظرة المعجب يهاها ، ويؤيد فيه ميل الزواج بها . ولما رأى بوليت يمر ذهاباً وإياباً بدكان الفاسلات تنبهت فيه عواطف الغيرة واتقدت عيناه ثاراً .

وفيا هو على ذلك خرجت تلك الفتاة بطبق الماء المثلج فنظرت إلى بوليت وقالت له وهي تضحك : احذر .

فأسرع بوليت الى التراجع حذراً من أن تصيبه المياه فقالت له الفتاة باسمه : أراك يا مسيو بوليت تفرط في الحذر من المياه .

فذهل بوليت حين سمعها تتأدبه باسمه فقال لها : الملك تعرفيني ايها الفتاة ؟

دون شك فقد حضرت تمثيلك مرة فأعجبت بك ألا تهني ورقة الدخول فلا شك ان لديك كثيراً من الأوراق

- اعطيك متى شئت وقدر ما تشائين .
- ابي اشكره مقدماً فاذهب الآن فإن صاحب الدكان يراني أحدثك ،
وإذا شئت فانتظري في الساعة التاسعة فيمدخل الزقاق تتقي على تعيين الساعة
التي نذهب فيها لحضور التمثيل . ثم تركته ودخلت الى الدكان .
وكان الفحام قد رأهما يتحدثان فاصفر وجهه من الفيرة واقفل باب دكانه
ولكنه لم يذهب بل بقي واقفاً قرب الباب .
أما بوليت فانه خشي ان يعلم بأنه يراقبه فمضى يحاول الخروج من الزقاق .
وكان الظلام قد أقبل فلم يمر هنيئاً حتى شعر ان الفحام قد انقض على
عنقه وهو يقول : انك تتداخل فيا لا يعنيك وسأرى ما يكون جزاؤك .
ثم ضغط عليه بمنف شديد حتى كاد يخنقه .

- ٤١ -

أما بوليت فانه حين سمعه يقول له هذا القول لم يخطر له ان الفحام يريد
الإشارة الى تلك الفتاة بل حسب انه اطلع على أمره وعلم انه يحاول انقضاء
الغلام فقال وقد كاد يخنقه لشدة ضغطه على عنقه : اتركني ايها الأثيم او ارفع
بك الى الشفق ؟

وصاح شابروت صيحة هائلة وكف عن الضغط على عنقه فاغتم بوليت
الفرصة واجاب : انك قتلت امرأتك ولدي على ذلك برهان .

فأجابه الفحام : لا ريب عندي انك ستدفع هذه الآثام في الحى ولكني
اهزأ بك وبأقوالك .

- والانكليزية التي أعتيتها في الماء ؟
وقد ذكر له بوليت أمر الانكليزية راجياً أن يرحبه فيطلق سراحه ،

ولكن ساء قاله ، فإن الفحام حين ذكر له جريمته زادته إقداماً على الجرائم
فضغط على عنق بوليت وهو يقول : أما وقد عرفت هذا السر ، فلا تطمع
بعده بالحياة .

وجرى بين الاثنين عراك عنيف ، وكان الظلام حالكا ، والزقاق
مقفراً ، والفرق بعيداً بين الاثنين ، فإن ذلك الفحام الوحشي كان
يشبه الجبارة ، وقد زاده الغضب قوة على قوته ، فبات يعبث ببوليت
كما يشاء .

أما بوليت فإنه شعر بالغلبة وشعر انه ليس من أكفأ ذلك الخصم الشديد
فجعل يصيح مستغيثاً .

غير أن الفحام لم يمهله فإنه صرعه والقاء الى الأرض وركع فوق صدره ثم
أخذ مديّة غليظة من جيبه وطمته بها .
فإن بوليت أنيناً مزعجاً ولم يتحرك .

وعند ذلك نهض الفحام عنه وقد جمحت عيناه وأنصب العرق من
جبينه ، وقد توم أنه قتله فضحك ضحكاً هائلاً وقال : لقد أصبح عدو
قتلاي ثلاثة .

ثم تراجع عن قوَيْسته وقد شعر ان ساقيه مضطربان ، ثم وقف وجعل ينظر
نظرات قلقة دون أن يحسر على النظر الى بوليت فإن القنّة يصابون حين الجريمة
بمثل هذا الذهول .

ولبت هنيئة حائراً مضطرباً ، مقيداً بقوة خفية ، إلى أن سمع وقع
أقدام ، فأسرع إلى الفرار الى الجهة المضادة لمصدر الصوت ، وأطلق
ساقيه للريح .

فكان يسير راكضاً إلى أن بلغ شارع سانت امبرواز ومن هناك سار
الى شارع سانت اوجين فالترعة ، ولبت نحو ساعة يسير مضطرباً خائفاً دون
أن يتدي الى أين يسير ، فكان تارة يندفع في سيره وتارة يمشي الهويناء ، ثم

يقف مسترخياً ، فترن في أذنيه كلمات بوليت الأخيرة فيهل قلبه خوفاً من سوء المصير .

وعند ذلك بدأ المطر يتساقط ، فلبجأ الى مكان بقيه المطر ، وعادت اليه سكيلته فقال في نفسه : إني قتلت هذا الفق درن ان يراني أحد ، فمن يتهمني وليس بيني وبينه علاقة او اتصال ، ولا يعلم الناس ما أخبرت له من الأحقاد .

وهنا ارتاح لهذا الحاطر وجعل يفكر في ماذا يفعل .

إن من يطالع تقاويم الجرائم يجد فيها ثلاثة أمور : أولها أن القاتل أول ما يخطر له بعد ارتكاب الجريمة ان يعد سبيلاً لدفع التهمة عنه ، وثانيها أنه يحدث له شوق شديد الى الحمر ، فيندفع إلى أقرب خيارة يجدها ، والثالث أنه بعد أن يترنح سكرأ يذهب الى محلات الدعارة والفساد .

ولذلك كان أول ما خطر لهذا الفحما أن يذهب الى الخيارة بعد ان أيقن أنه لم يره أحد حين ارتكاب الجريمة .

فذهب الى الخيارة المجاورة للكان الذي كان فيه وكانت غاصة بالزبائن وقد لعبت الحمرة بالرووس فانطلقت الألسن وتشعبت الأحاديث .

فدخل وهو يتكلف السكينة جهده على أن تقطيب حاجبيه وغلظة جسمه نفر الناس منه فلم يكله أحد من الحاضرين خلافاً لمادة السكارى فان السكر يؤلف بين قلوبهم ويقرهم من كل بعيد .

أما الفحما فانه هب الى منضدة لم يكن عليها أحد وقعد فجاءه الخادم وأحضر له ما طلبه من طعام وشراب .

فجعل يأكل ويشرب وهو يراقب الحضور ، فلم يجد بينهم من شغل به او اهتم له فاستدل من ذلك ان أمره لم يفتضح إذ لم يسمع خلال أحاديثهم ما يشير الى ارتكاب جريمته .

وفرغت قنينة الشراب فتلاها بالثانية وأردفها بالثالثة إلى أن حانت الساعة العاشرة وهي إقفال تلك الحجرة ، فاضطر إلى الخروج منها مكرهاً وهو قائم في مهامه الأفكار في الطريق التي جاء منها ، فقطع الدقة إلى شارع أوجين ومنه إلى شارع سانت امبرواز ، ومنه إلى الشارع الذي يدخل منه إلى الزقاق .

وهنا تلب بالزغم من سكره وجعل يخاطب نفسه فيقول: لماذا هذا التخوف ومن يخطره ان يتهمني إذ لم يكن قد رأي أحد وفوق ذلك فاني تمشيت في خماره كان فيها كثير من الناس يشهدون لي .

وعند ذلك عول على الدخول إلى الزقاق ، فدخل حتى وصل إلى منزله وأخرج المفتاح من جيبه ووقف منذعراً وقد اضطرب من الرعب حتى أوشك أن يسقط

ذلك انه رأى نوراً يضيء في منزله ، فأيقن ان الشرطة قد اتصل بها أمر الجريمة .

وأن منزله قد غص رجال الشرطة للقبض عليه ، فجمد الدم في عروقه من الخوف ، ثم أقفل راجعاً وجعل يدر وهو لا يعقل من الخوف ولا يهتدي إلى سبيل .

وها نحن موضوعون السبب ، في وجود النور والناس ، في دكان ذلك الفحام .

- ٤٢ -

بينما كان الفحام قد طعن بوليت تلك الطمنة النجلاء ، وهام على وجهه بعد الجريمة ، كانت الفاسلات يداعبن بولينيا ويمارحنها ، إذ رأينها تحدث

بوليت ، فعملن يسألنها عن هذا الفتي وهي تجيبهن معجبة به إعجاباً يدل على اقتنائها بهواه .

وما زلن يمازحنها حتى انتقلن من المزح إلى الهزء فكبر عليها هزئهن وأوشك هذا المزاج أن يفضي إلى المهارة .

وتدخلت عند ذلك صاحبة الدكان ، وهي رئيسة الفاسلات فأصلحت بينهن ، وعادت إلى بولينا فكلفتها برزاقه وقالت لها : أحقيقة أنك تهوين هذا الفتي ؟

فاجهر عينا الفتاة ولم تجيب .

فاستدلت من سكوتها واصفرار وجهها على صدقها في حبه وقالت لها : إني أعلم أنك لست على شيء من الخفة وزق الشباب وانك إذا كنت تجيبين هذا الفتي فعلى سبيل الاقتراح به .

ولكنك تعرضين بمستقبلك للخراب فليس لهذا الفتي مهنة وما هو من أهل الجد والإقدام ولا مال له على أنك لو اتبعت سبيل الرشاد لتيسر لك القران بعد شهر يرجل له مهنة معروفة .

فقالت لها الفتاة : ماذا تمنين ؟

- أعني أنك تصبحين بعد شهر مدام شاباروت إذا كنت ترغبين .

فضحكت بولينا ضحك المازقة وقالت لها : أشكرك لهذا النصيح فإن هذا الشخص يشبه ذلك الأمير الذي كان يقتل كل امرأة يقوِّجها حين تروق في عينه سواها .

- لا حقيقة لما أشيع عنه وفوق ذلك فهو كثير المال .

فهزت الفتاة كتفها وقالت : أية حاجة لي بالمال وأنا أكسب قوت يومي ألم يغل الله لا يهتموا بالعد إن القديم يكم ، ثم أية مقارنة بين غامة لا تفارق المياه وبين فحام لا يفضل وجهه إلا يوم الأحد ؟

فضحكت الفاسلات لقلوها ، وقالت لها إحداهن : ولكن هذا الفحام

هائم بك فقد رأيته ينظر اليك نظرات الوجد ، وأنت حرة فاختاري ما تشائين من اللتيان غير أنه لا بد لي من نصيحة أسديها لك وهي ان تحذري من هذا الشخص .

— وماذا يعني أمري ؟

— لا أقول انه يعني ، ولكن الغيرة قد تدفعه إلى كل مكروه ، ولو رأيته كيف كان ينظر الى ذلك الفتي الذي كنت تحدثينه لحذرت كل الحذر ، فان عينه تدل على الشر وقد تحمله الغيرة على الانتقام فاهتزت بولينا إشفافاً وسكنت فلم تفه بكلمة بعد هذا الحديث .

ولبتت الفاسلات يشتغلن إلى الساعة السابعة ، ثم انقطعن عن العمل ويسطن مائدة العشاء ، حتى إذا فرغن من الطعام قالت بولينا لصاحبة الدكان : إني لا أستطيع العمل في هذه الليلة فقد تركت أمتي متوعدة في هذا الصباح ، وأخشى ان تكون مريضة وليس من يعولها سواي .

وكانت بولينا صادقة في قولها ، فإنها كانت تريد اقتعاد أمها ، ثم أنها كانت تريد ان توافي بوليت ، إذ اتفقت معه على اللقاء في الساعة التاسعة .

فلما حان الموعد الميعن أخذت سلتها التي أحضرت فيها طعام الصباح فأدخلتها في كوعها ومشت وهي مضطربة لهذا اللقاء

وفيا هي سائرة تملل نفسها بالأمان ، وأتعد رق الألفاظ لتصادت بها بوليت ، عاثرت يحسم فالتفتت منذرة ورأت جسماً ممدوداً على الأرض لا حراك فيه .

فراعاها هذا الاتفاق ولم تعلم أهو جسم سكير أم قتيل ، ولو اتفق مثل ذلك لسواها لهربت خوفاً .

غير ان بولينا على حداتها كانت ثابتة الجنان فالتحنت على هذا الجسم كي ترى صاحبه ولكنها لم تتحقق فيه حتى تراجعت منذرة وصاحت صيحة « هو وتالم

فان هذا الشخص كان بوليت .
وعند ذلك أكبت عليه تنقذه وتظهر في أمره ، فرأت الدم سائلا منه ،
فخافت خوفا شديدا .
ولكنها لم تستغف ولم تترك بوليت لطلب النجدة ، بل انها قالت الأمر
بنفسها ووضعت يدها على قلبه وشعرت أنه يخفق خفوقا خفيفا استدلت منه
أنه لا يزال في قيد الحياة .

وقد اطمانت واراحت بعض الارتياح ، وكان أول ما خطر لها أن حبيبها
لم يجرحه هذا الجرح غير شاربوت الفحام .
وخافت ولكن خوفها لم يكن على نفسها ، بل على بوليت وحاولت
أن تسرع بإحضار المدد لبوليت ، ولكن خوفها عليه من الفحام منعها
عن الذهاب .

ثم أيقنت انه مغمى عليه بعد ان سمعت دقات قلبه ، فرأت أن تنقذه بما
تعلمه من الوسائل ووضعت لها على فيه وجعلت تنفخ نفخا خفيفا ، فتصل
أنفاسها إلى رئته .

وكانت تفرك يديه بيديها وتناديه بأعذب الألفاظ فلا يستيقظ .
وعند ذلك خطر لها خاطر أملت ان يعينها على إفاقته ، وهو انها كانت
قد اثارته في الصباح برتقالاتها غير تام النضج ، فذكرت انه لا يزال معها
برتقالة في سلتها .
فأخذتها وقلقتها فلفتين واستعملتها مقام اسفنجية فكانت تفرك بها صدغيه
وشفتيه وأعصابه فتفعل به فعل الحبل .

ويعد أن أطالت الفرك على هذه الطريقة تنهد بوليت تنهدا خفيفا ،
فردت بتنهد الفرح والاستبشار ، ثم فتح عينيه وقال بصوت خفيف خافت :
أين أنا ؟

فشعر عند ذلك بقبة حارة كادت تحرق شفتيه ، وسمع صوتا حنوناً

لطيفاً يقول له : لا تخف يا مسيو بوليت ، فهذا أنا صديقك الصغير . .
بولينا الغسالة
إن الفحام حين طعن بوليت بمديته صوبها الى البطن لوثوقه من ان الطمعة في
ذلك الموضع تكون قاتلة .

غير ان مديته أصابت شيئاً صلباً ، وهو حافظة نقود بوليت التي كانت
في جيب بنطلونه ، فزلقت عن النقود ولم تصب البطن كما كان يريد ،
بل أصابت الفخذ فبحرخته جرحاً طويلاً ولكنه غير بليغ إذ لم يقطع له
عرق من عروقه .
غير أن الضربة كانت قوية أصابت بوليت بألم شديد أحدث له
هذا الإحماء .

فلما صحا من إغمائه نهض واقفاً على قدميه ، فارتاحت بولينا لاستفاقته
ولكنها ذكرت الفحام فاضطربت وقالت رباه ! إني أنا السبب في جميع
ما أصابك .

فأخذ بوليت يدها بين يديه وقال وهو ينظر اليها نظرات الامتنان : كيف
تقولين إنك انت السبب ؟

- نعم . ليس هو الفحام الأثم الذي جرحك ؟

- هو بيمينه فكيف تكونين السبب ؟

- إنه حاول قتلك لغيره علي منك ، فإن هذا الشقي مغرم بي وقد
رآني أحدثك

فأدرك بوليت جليلة الأمر وعلم ان الفحام لم يحاول قتله لأنه كان يراقبه
بل لأنه كان يهوى الفتاة .

وهنا نظرت بولينا الى ثيابه فذعرت وقالت : إن ثيابك مصبوغة بالدماء
فهل تشعر بألم شديد ؟
- كلا .

- إذا كنت لا تستطيع المشي فتوكأ علي ، إن منزلي قريب من هنا وأمي ليست فيه .. هلم بنا .
فامتثل بوليت واستند على كتفها ، فشى عدة خطوات دون أن يشعر بالمل .

ثم ان برد هواء الليل أنعشه وزاد في قوته فتمكن من الوصول مع الفتاة الى بيتها القريب دون عناء شديد .

فلما وصلت به الى خارج بيتها ، رأت أن لا نور فيه . فعلمت أن والدتها لم تعد بعد ، وانها ستسهر في المرح الذي تشتغل فيه فانها بوابة أحد المسارح .

ففتحت باب المنزل ودخلت ببوليت اليه وأجلسته على كرسي كي يسأريح الى أن تنير المصباح .

ولما أأارت مصباحها نظرت الى بوليت ورأته أصفر الوجه غير انه لم يكن يظهر عليه أن جرحه بليغ .

وكان هذا المنزل الصغير مؤلفاً من غرفتين إحداهما للنوم والثانية للمطبخ فذهب بوليت إلى المطبخ فزرع لباسه وتفقّد الجرح فاذا هو بسيط لا يدعو إلى الحوف .

وكانت بولينا قد أحضرت له خرقة وخلا ، فضمد الجرح بيده مؤقتاً ، ثم عاد اليها فقال لها وهو يبتسم : لم ينلني من هذا الجرح غير خوفي السابق من عقابه ، وهو بحمد الله لا يدعو إلى الاكتراث غير انه يجب ان يمتدّد الفحاح انه قتلني .

وعندما ذكر الفحاح ، خطرت له الارلندية ، التي عهد بحراستها الى والدته ، وتذكر السلام المسجون في القبر ، فعادت اليه حميته ونسي ما هو فيه .

أما الفتاة فإنها قالت - يجب إبلاغ البوليس فيقبض عليه ويسجنه فتأمن

شره لأنه أخطأك اليوم ولكنه قد يعود الى ما فعله في القد حتى يصادف منك مقتلاً فانه وحش كاسر .

ثم نظرت اليه نظرات تشف عن غرام صادق طاهر وقد جال الدمع في عينها إشفافاً عليه من ذلك الفعام .

غير أن بوليت لم يكن يفتكرها في ذلك الحين بل كان كل هم قاصراً على الارلندية وولدها .

وكان يقول في نفسه : إن شابروت يعتقد أنه قتلي ، فهو سيقتلي ليلته في الحانات وأماكن اللهو والحلاعة ، شأن القنسة السفاكين . وإذا عاد الى بيته فلا يعود قبل الصبح ، ولذلك فسأجد متسماً من الوقت لإنقاذ الغلام .

وعند ذلك أخذ يد الفتاة بين يديه فقال لها إنك حويت من طيب السريرة بقدر ما حويت من الجبال وقد رأيت فيك ما دلني على ثبات جاش وقوة جنان فهل أنت شجاعة القلب كما أرى ؟

فاحمر عجا الفتاة وقالت : عند الاقتضاء .

- إذا تذهبين معي ؟

- إلى أين ؟ إلى دائرة البوليس ؟

- كلا .

- إذا إلى أين ؟

- إلى بيت شابروت الفعام .

وظهرت علامات الذعر على عجاها وقالت : أذهب إلى بيت هذا الضاري ؟

- إطمئني إذ لا يمكن أن يكون في بيته .

ونظرت اليه نظرة ذهول وردت : ولكن ماذا تريد أن تصنع في ذلك البيت ؟

- أريد إنقاذ غلام قد يموت جوعاً إذا تأخرت عن إنقاذه .
فأشكّل هذا القول على بولينّا ، ونظرت إلى بوليت نظرات خوف ،
كانها خشيت أن يكون أصيب عقله بالخلل ، لفرط ما توف منه
من الدماء .

- ٤٣ -

أما بوليت فإذّة أدرك معنى نظراتها ، فابتسم لها وقال : إطمئني ،
أيتها الحبيبة ، فلإني على أتم الهداية . وسأبرهن لك عن صدقي
فيما أقول .

ثم قص عليها جميع ما حدث في النهار ، وكيف أنه أنقذ الارلندية من البشر
وعلم مكان القلام المسجون .

ثم أتم حديثه فقال لها : إذا كنت لا تزالين في ريب مما قلته ، فهلي
معي إلى بيتنا ، تجدي تلك الارلندية مع والدتي ، فقد عهدت إليها
حراستها .

- لا حاجة الى ذلك إلي أصدقك .

ثم بدرت منها حركة دلت على الاستياء فغالت : إذا أنت لم تحضر إلى الزقاق
إلا لمراقبة الفحام .

فأدرك مر استيائها وقال : بل ولكي أراك أيتها الحبيبة .

فردت بدلال : إنك غير صادق هذه المرة .

- بل إني صادق ، وإذا شئت ان تكوني إمرأتي كنت سعيداً معك ،
ولا عبرة بما اشتهرت به من الكسل ، فإني أغدو بعد اقتراني بك من أهل
الجد والإقدام .

فاحمر عيها قليلاً وقالت : سوف ترى في ذلك .
 - إذا فلنتهم الآن بهذا الغلام المتكود المسجون في القبو .
 فردت بلهجة تدل على رعبها : ألا تزال مصرأ على إنقاذه ؟
 - دون شك أو يموت جوعاً .
 - ولكن كيف ؟
 - إننا ندخل الى بيت الفصام في البدء ثم ندخل إلى القبو .
 فضمت يديها قائلة : رياه ! لا شك انه مجنون .
 فابتسم قائلاً : ماذا رأيت من دلائل جنوني .
 - دخولك إلى بيت الفصام الملك تريد ان يقتلك ؟
 - إني لا أخشاه الآن إذ لا يمكن أن يعود الى بيته هذه الليلة وهو يحسب انه قتلني .
 على أن بولينا لبشت تضطرب من خوفها على بوليت وتحسب دخوله الى بيت الفصام خطراً من أشد الأخطار التي لا يقدم عليها عاقل .
 فلما رأى منها هذا الخوف قال لها : ما زلت خائفة فلا حاجة لي بذهابك ممي ، غير اني أحب ان أنألك عن شيء وهو هل تظنين أن الجيران قد عادوا الى البيت ؟
 - لقد عادوا دون شك وهم نيام الآن لأن جميعهم من العمال .
 - اليس للنزل بواب ؟
 - كلا .
 - إذا أن كل مستأجر له مفتاح الباب ؟
 - بل أن لهذا الباب العام زلاجاً يفتح الباب مثل باب بيتنا .
 إني كنت أعلم ذلك ، فإن بيتنا مثله أيضاً ، ولكنني أردت أن استوثق .
 وردت بولينا : ولكن هب . انك دخلت الى البيت كما تقول فكيف تدخل

إلى الدكان ؟

- إن ذلك سهل فإني راقبت الفحام ورأيتهم حين يذهب إلى العشاء يقفل دكانه فيضع مفتاحها تحت عتبة الباب .
- هذا أكيد وأنا رأيتهم يفعل ذلك عدة مرار .

- إذا إطمئني علي فسابلغ ما أريده من إنقاذ الغلام . والآن أودعك شاكرًا لك حسن اعتنائك بي وسأزورك غداً اذا سمحت لأوفيك حقه من الشكر والامتنان .

ثم هم بالخروج من المنزل ، وهو لا يزال منعط القوى ، يتأيل في مشيه من ضعفه تمايل السكارى ، فأمرعت إليه بوليننا وقالت له : إنك لا شك فقدت صوابك ، ألحسب اني أدعك تذهب وحدك ، وأنت على هذه الحال ؟

- ماذا تقصدين الملك تريدن الذهاب معي ؟

- وكيف يخطر لك أن أدعك تذهب وحدك ، وأنت على ما أنت فيه من الضعف ؟

- ولكنني أراك خائفة من الفحام ؟

- هو ما تقول ولكن خوفي لم يكن علي بل عليك وفوق ذلك فاذا أصبت بمكروه لا قدر الله فإني أصاب به مثلك فهل بنا .

فضمها بوليت إلى صدره شاكرًا وخروج بها وكان ما توف من دمائه قد أضعفه فكان يسير مترنحا رنح السكارى غير أن بوليننا كانت تعينه على احتمال السير .

وكانت المسافة قريبة بين المنزلين . فلما وصل إلى بيت الفحام ، نظر بوليت إلى ما حواليه نظرة الفساحص ، فرأى الزقاق مقفرا ، والسكنينة سائدة . فظهرت عليه علامة التردد وقال للفتاة : إن الذي سأعمله بسيط جدا لا يحتاج إلى اثنين ، قدعيني أقضي هذه المهمة وحدي وانتظريني هنا

الى ان أعود .

فاعترضته الفتاة قائلة : كلا بل أدخل معك .

— ألا ترالين مصرّة ؟

— كل الاصرار إذ يجب ان أشاركك في البؤس والنعم وأقسم كل خطر .

ألم تقل لي انك تريد ان أكون امرأة لك ؟

فماتتها بوليت لانية عناق شكر وحنان وقال : إذا هلم بنا .

ودا بوليت من الباب قد يده من ثقبه وفتحه ، فخفق قلب بوليننا ولكنها دخلت يجرأة من ذلك الباب لأنها كانت تحب بوليت وهي معه والحب يولد الشجاعة في قلوب النساء .

وكان بوليت يملأ أين يضع الفخام مفتاح دكانه .

وبحث عن المفتاح ووجده في مكانه ففتح به الدكان ودخل مع خطيبته وسط الظلام الدامس .

غير ان كل فتيان باريس يحملون كبريتاً شمعيّاً في جيوبهم ، فأخذ بوليت علبته وأضاء عوداً منها وبحث مستعيناً بنوره الضئيل فوجد شمعداناً موضوعاً على كيس الفحم فأثار الشمعة

وفي ذلك الوقت وصل شاربوت عائداً الى منزله ، فرأى النور وأيقن أن رجال البوليس أقبلوا ليلبثوا عنه ، فأركن الى الفرار لا يباوي على شيء لحوفه كما تقدم .

أما بوليت فانه دخل مع الفتاة من الدكان الى فناء البيت ، فقالت له بوليننا : إن نوافذ الجيران تشرف على هذه الدار ، ألا تخشى أن يروا منها ؟

— ألم تقولي انهم نيام ؟

— اني كنت أود ان نسير من غير نور ولكني لا أعرف داخلية المنزل ، وأخشى أن نسقط في البئر .

ثم سار الاثنان حتى وصلا الى البئر فأراها بوليت الباب الذي سقطت فيه الارلندية .

وعند ذلك تولا الى القبو الأرضي المسجون فيه الغلام ، وكان بوليت قد رأى الفحام أين خبأ مفتاحه وعلم موضعه ، فأخذ المفتاح وفتح به باب القبو .

وكان الغلام يئن في عذبه ويذرف الدمع السخين إذ لا يستطيع الاستغالة فلما رأى باب سجنه قد فتح دعر دعرأ شديداً وحاول ان يقطع رباطه فلم تستطع يده الصغيران .

غير ان بولينا أمرعت اليه وحملته بين ذراعيها ، وهي تتوجع لمصابه اشفاقاً عليه .

فأراح الغلام لمصوتها الحنون وظواهر اشفاقها وكف عن الأنين وعلم أن الله أرسل من ينقذه من قبضة ذلك الأثم .

وفك بوليت قيوده وبعد ريع ساعة كان رالف بين ذراعي أمه تلاعبه وتقبله وهي توشك أن لا تراه .

أما بوليت فان الثعب وما تزف من دماثة أنك قواه فأغض عينيه وسقط ثانية على الأرض مقيماً عليه .

- ٤٤ -

ولتعد الآن الى شاربوت ، فانه بعد ان رأى النور في منزله خاف خوفاً شديداً وفر هائماً على وجهه في أنحاء باريس ، وهو لا يعلم أين يستقر من القلق .

ويبقى هائماً دائماً كل ليلة الى ان كاد يشرق الفجر ، ووجد نفسه في شارع

ليون وهو يمشي بخطوات متوازنة لاضطرابه ، وقد زاده الخوف شراسة .
فكان اعتاد عيذه وانقلاب سحنه وتقطيب حاجبيه تدل على ما فطر عليه
من التلظة والمهيمية .

وكان يمتد كل الاعتقاد ان البوليس عرف بأمره ، وأتى لبيحث عنه
في منزله .

ورأى ان مناخ باريس لم يعد موافقه وعول على الفرار الى ليون بالقطار الذي
يسافر في الساعة الخامسة ونصف .

وقد قال في نفسه : اني أركب هذا القطار المسافر الى ملهوس فأكون الية
في سويسرا حيث أكون في مأمن من البوليس .
وقد تقدم لنا القول ان السير جيس كان قد أعطاه ألف فرنك وكان المال
لا يزال في جيبه فأدخل يده اليها متفقداً ذلك المال وهو يقول في نفسه : اني
أسافر بهذا المال الى آخر الأرض .

فذهب الى المحطة بغية شراء تذكرة السفر فلما وصل اليها وجد بعض
المسافرين واقفين عند شبك التذاكر .

ولكنه قبل ان يبلغ هذا الشباك رأى رجلين من البوليس واقفين يراقبان
كل مسافر وينظرون الى وجهه ويسألانه بعض الأسئلة .
فلم يعد لديه مجال للريب بان ادارة البوليس خشيت ان يفر من باريس فأرسلت
من يقبض عليه في المحطة .

وعند ذلك رجع من حيث أتى ، وقد زادت هواجسه واشتد اضطرابه
فعاد الى شارع ليون ، وهناك سجن بدعونه سجن مازاس ، فنظر اليه
نظرة دعر ووضع رأسه بين يديه كأنه يحاول ان يستوثق انه لا يزال رأسه
فوق كتفيه .

وقد تمكن منه اليأس فلم ير شافياً من هذا الداء الألم غير الحجر فدخل الى
أول خامة رأها مفتوحة .

وكان في الحارة فريق من عمال السكة الحديدية جالسين حول منضدة يتحدثون

فجلس الفحام حول طاولة فريهم وطلب كأساً من الأبسنت فشربه جرعة واحدة وطلب سواء وجعل يصفي الى حديث العمال فلحذر ذعراً شديداً لأول كلمة سمعها حتى كاد الكأس يسقط من يده
ذلك أنه سمع صاحب الحارة يقول للجماعة : ولكنهم . لم يقبضوا عليه .

فأجابهم : ولكن لا بد من القبض عليه .
وقال آخر : القبض عليه غير مضمون فقد يتمكن من الفرار

فرد صاحب الحارة وهو يبتسم : هيهات ان يجد مناصاً ، فقد تغير العهد القديم وبات البوليس السري منتشرأ في جميع الأنحاء فهم يمشون بالسارق والقاتل كما يمشى كلب الصيد بالطريدة .

فسأله الجماعة : أله الفق الجريح قد مات ؟
— كلا ، ولكن حالته تتدهر بالخطر .

فتأسف الجماعة عليه وقالوا : مسكين انه لا يزال في مقبيل الشباب .

وكان شاباروت يصفي إلى الحديث والعرق البارد ينصب من جبينه ولم يكن لديه شك انهم يعنون به بجدتهم دون أن يعرفوه ومع ذلك فإنه لم يسرع بالخروج من تلك الحارة حذراً من تنبيه الأنظار اليه .

وعاد إلى الشرب والاصفاء فكان الحاضرون يتحدثون ولا يخرجون في حديثهم عن موضع هذه الجنسية غير انهم لم يذكروا امامه اسم القاتل واسم القاتل وغاية ما علمه ان القاتل قتل في مقبيل الشباب ومن عسى يكون هذا الفتى غير بوليت ؟

وما زال شاباروت في هذا المذاب الأليم إلى أن سمع أحد عمال السكة الحديدية يقول : ولكن هذا القاتل لا يستطيع الفرار بقطاراً دون شك .

فقال احدهم : ألملمهم يعرفوه بالمحطة ؟

-- إذا كانوا لا يعرفوه فأنا أعرفه .

فتنهد شابروت تنهد الراحة والفرج ، وقال في نفسه : ان هذا الرجل قد رأيته حين دخلت ، وأنا الآن جالس بقرية ، فلا شك انهم لا يمتنونني بهذا الحديث

ثم عاد إلى الإصغاء ، فسمع صاحب المحارة يقول : انه قد أقام عندي مدة طويلة ، فلم يخطر لي في بال انه من أهل الشر ، وانه يطمعن مثل هذه الطمعة النجلاء .

فزاد ارتياح الفصام وقال في نفسه : هذه اول مرة دخلت فيها إلى هذه المحارة وقد أحدث له هذه الارتياح جرأة في نفسه فاشترك معهم وقادى صاحب المحارة وقال له : بأية جرعة يتحدون ؟

ان أحد العمال قتل زميلا له في هذه الليلة طمعا بسلب مائة فرنك كان المسكين قد اقتصدها .

-- ألمه هرب ؟

-- ربما ولكنهم يعتقدون انه لا يزال في الشارع وذلك ممكن فانه قد يرجو أن يفر بالسكة الحديدية لأنه من عمالها .

فابقن عند ذلك شابروت ، أن البوليسين اللذين كانا يفحصان الوجوه في المحطة يكونا هناك للقبض عليه ، بل للقبض على ذلك القتيل ، فلم يعد يتعاف السفر .

وعند ذلك خرج من المحارة وسار قوا إلى المحطة ولكنه لم يكده يبلغ إليها حتى سمع صفير القطار فلم انه وصل بعد قوات الأوان .

وكان أحد عمال المحطة قد رآه فقال له : لا بأس عليك إذ يوجد قطار أيضا يسافر بعد ثلاث ساعات .

غير أن شابروت أبى الانتظار فخرج من المحطة وهو يقول في نفسه : من

يعلم فقد أكون مبالغاً في خوفي وقد لا يكون الأمر على ما توقعت ولا بد لي من البحث والاستقصاء كي أعلم ماذا حدث .

ثم رجع فجعل يحتاز من شارع الى شارع حتى قرب من الشارع الذي يقيم فيه فتغلبت الحكمة على الخوف وقال في نفسه : لا بد لي من التجسس فاعلم إذا كانوا عاثروا بمحنة بوليت وإن كانوا يتحدثون بي فقد يمكن ان يكون النور الذي رأيت في منزلي نور اللصوص لا نور رجال الشرطة .

ولما خطر له هذا الخاطر لم يحذ أقرب الى تنفيذه من الحافات فجعل يدخل من حانة ويخرج منها الى حانة فيشرب في كل خيارة كأساً ويسمع من يتحدثون به فكان جميع الناس يتحدثون بأعمالهم الخاصة ولم يسمع حديثاً يدل على اكتشاف جريته .

وما زال على ذلك الى أن ولج خيارة كان صاحبها يعرفه فاستقبله خير استقبال ولم يظهر عليه شيء من دلائل الاتهام .

وكانت هذه الخيارة قريبة من منزله ، وهي كثيرة الزائن ، وأيقن الفحاح أن جريته لم تعرف ، لأنها لو اشتهرت لما خفيت على صاحب تلك الخيارة ، ثم ان السكر زاده جرأة فأقام مدة طويلة في تلك الخيارة وهو يصني الى حديث كل داخل اليها ، ولم يسمع أحداً ذكره بلسان ، ولذلك خرج منها مطمئناً وذهب سائراً في طريق منزله على نية التجسس في الطريق مبالغاً في الاستيقاظ .

وقبل ان يبلغ إلى منزله مر بدكان الحلاق الذي كان يخلق عنده وكان فيها كثير من الناس وكلهم يعرفونه ، وقد رأوه جميعهم ، فلم يظهروا له شيئاً فاطمأن خاطره وزادت جرأته ودخل إلى الدكان فخلق لحينه وهو يحذره بكثير من الأمور فان ثورة الحلاقين واحدة في جميع البلاد .

ولكنه على كثرة كلامه لم يذكر له شيئاً من جريمة الأوس ، فخرج من عنده مرشح البال وهو يقول في نفسه : إذا كان الحلاق لم يتحدث بهذه

الجرعة فهي لا تزال خفية دون شك ، ولا خوف علي من النعاب إلى منزلي
بعد هذا .

- ٤٥ -

قد تبدل خوف شابروت يحرأة عظيمة فدخل إلى الزقاق وجعل ينظر في
الأرض على يقف على أثر من دماء بوليت في الموضع الذي طمعه فيه .
ولكن السماء قد أمطرت مطراً غزيراً في تلك الليلة ، فجرف السيل الدماء
وعفى أثرها
وذهب عندئذ مطمئناً إلى منزله وقبل أن يصل إليه لقيه صاحب خيارة في
الزقاق وقال له : هات لي كيساً من الفهم
ودنا منه الفحام وحياء فقال صاحب الخيارة : يظهر انك لم تبت في منزلك
هذه الليلة .

واضطرب الفحام وسأله : كيف عرفت هذا ؟
- إني طرقت بابك في هذا الصباح لحاجتي إلى الفهم فلم أجده
- نعم ، إني لقيت أمس صديقاً من مواطني وهو قادم حديثاً إلى العاصمة
فسرت معه تلك الليلة باللهو . ثم تركه بعد أن اطمأن من حديثه وقال :
سأحضر لك ما طلبته من الفهم .
وذهب إلى دكانه فمر بدكان الفاسلات التي تجاورها ونظر اليهن حسب
عادته فراحن يشتغلن ورأى بينهن بولينا .
فخفق قلبه حين رآها وذهب إلى منزله فوجد الباب مقفلاً كما كان في المعتاد
مفتاح القبو فوجده في موضعه ففتح الدكان ودخل فبحث فيها ولم يجد إلا
يدل على البحث والتفتيب إذ رأى كل شيء لا يزال في مكانه ، فقال في نفسه :

إذاً ليس رجال الشرطة الذين جاؤوا إلى منزلي ليلة أمس .

وكان شاربوت لا يبقي في دكانه غير القليل من المال فإذا بلغ ما يجمعه مائة فرنك أرسلها إلى بنك الاقتصاد ، وقد ذكر أنه ترك في الليلة الماضية ما يقرب من هذه القيمة في درج كان مفتاحه معه ، فافتقد المال فوجد أنه لا يزال في مكانه ، وفتح إذاً من عسى أن يكون قد دخل إلى منزلي إذ لم يكن فيه أثر للشرطة أو اللصوص .

ثم أخذ يبعث ، وخرج من دكانه إلى الفناء ، ومن الفناء إلى الرف الذي كان يضع فوقه مفتاح القبو الذي سجن فيه الغلام حيث تركه وأسرع إلى ذلك القبو ووقف مندعراً مبهوئاً ، إذ رأى بابه مفتوحاً ، ولم ير فيه أثراً للغلام .

وعندها أدرك في اعتقاده سر الأمر إذ أبين أن السير جسم قد جاء في طلب الغلام ، وأنه هو الذي كان في منزله في الليل وحسبه من رجال الشرطة وأركن للفرار ، ثم وقف بعض على أسنانه من الفيط ويقول : إن هذا الشقي قد سرق الغلام كي لا يدفع لي بقية ما اتفقنا عليه ، لأنه لم يدفع لي غير ألف فرنك أي نصف قيمة الاتفاق .

ولم يمد يخطر له في بال أن اللصوص أو الشرطة دخلوا إلى منزله بعد أن استوثق في اعتقاده أن الإنكليزي هو الذي أتى لسرقة الغلام ، وأسف أسفاً شديداً على ما خيسره من المال ، ولكن هذا الأسف لم يشغله عن الافتكار ببوليت إذ لم يكن يعلم ما جرى له وهل بات قتيلاً أم هو لا يزال في قيد الحياة .

وكان يضرب أخماساً وأسداس ويقول : إذا كان قد قتل فكيف اتفق أنه لم يعلم بأمره أهل الزقاق وهو منهم . لا شك أنه لم يقتل بل هو جريح وحمل نفسه وجلاً إلى بعض الأماكن ، لكن إذا صح هذا الافتراض فكيف لم يعرض شكواه ولماذا البوليس لا يهتم بالقبض علي .

وقد طاش رأسه وأمن في التفكير ولم يحد إلى حل هذه الألغاز .
ثم ذكر ما قاله بوليت حين ضغط على عنقه وكاد يخنقه وهو تهديده بالشنق
لقتله امرأته ورمي الارلندية في البئر ، وكيف تسبى له أن يعرف هذا السر ؟
وكانت جميع هذه المشاكل تعرض له تباعاً فلا يستطيع حل واحدة منها
ويضيع صوابه بينها فكان نارة تتمثل له رجال الشرطة وتبجس في نفسه
الخاوف ويحاول الفرار ونارة يطمئن ويؤثر البقاء في المنزل .
وطال تردده ، حتى انه بقي كل النهار في الدكان ، ولم ير أحداً قد
اهتم به .

وقد أرسل القمح في المساء إلى زبائنه كالعتاد ، وكان يمر في ذهابه وإيابه
بمكان الفاسلات فينظر نظرات حنو إلى بوليننا ، لكن الفتاة كانت منصرفة
إلى عملها فلم تكثر له ولم تنظر إليه .
مضى النهار وزحف في الليل إلى الحارة التي تعود أن يتعشى فيها وتعشى
ولم يسمع أحداً ذكر أمامه بوليت وعاد إلى المنزل آمناً مطمئناً ، ولم يشفله
غير الأسف على الألف قرنك التي كان يرجو ان يقبضها من السير جمس .
ثم نام نوماً هادئاً ولكن لم يطل نومه حتى سمع قرعاً شديداً على باب المنزل
فصعاً مرعوباً وقال : إنهم الجنود دون شك ولم يبق سبيل للفرار .
ولم يسمه إلا القيام فنهض من للفراش خائفاً متثاقلاً وقال بصوت مختنق :
من الطارق ؟

فأجاب صوت من الخارج قائلاً : أنا .

— من أنت ؟

— أنا جواني الجزار .

فتنهذ الفصام تنهد الارتياح إذ كان يعرف هذا الجزار ، إذ كان يجتمع به
في الحارة التي يتعشى فيها .
أما جواني هذا فهو الذي كان يلقب بالجلاد حين كان في سجن طولون

وانقذه روكامبول وجعله من رجال عصابته .
ولما فتح الفحام بادره جوائي بقوله : اني قادم للبحث عن الغلام وأمه .
وحاول الفحام الانكار وقال : أي أم وأي غلام ؟
- الارلندية وابنها الذين جىء بها إلى منزلك أها الصديق العزيز .

- ٤٦ -

ولم يكن جوائي قد جاء وحده فقد صاحبه مرميس ودخل الاثنان مسرعين
حين فتح الفحام الباب .
أما الفحام فقد اصفر وجهه واصفراراً شديداً حين سمع جوائي يطالبه
بالارلندية والفق ولكنه أصر على الانكار وقال لسانه : اني لا أعلم ماذا تعني
إذ لم أر ارلندية ولا ارلنديا .

وضحك مرميس وقال : لكنك سوف ترى انك رأيتها .
ثم أخرج مسدساً من جيبه وقال : اني أستطيع حملك على الاقرار بهذا
المسدس ، لكن لدي طريقة أفضل منها فانظر .
ثم جلس أمام طاولة يأكل عليها شباروت طعام الصباح فوضع عليها
المسدس وفك أزرار جيبه وأخرج منها محفظة ونثر منها كثيراً من الأوراق
المالبة على الطاولة .

وكانت مديفة الفحام لا تزال في جيبه ، لكنه علم أن المديفة لا توازي
المسدس ، ثم انه كان كثير الحب للمال ، فلما رأى تلك الأوراق تتناثر من
المحفظة اتقدت عيناه ببارق الطمع ، ولم يعد يخطر له غير أمر واحد وهو ان
الانكليزي سرق الففق ولم يدفع له الألف فرنك ، وجمال في فكره أن
يعوض المال بالمال الموجود .

وكأنما تليذ روكامبول قد أدرك ما في نفسه فقال : إذا كنت محب المال
وتريده وجب عليك أن تتكلم وهذه ألف فرنك أدفعها لك مقدماً .
فمد الفصام يده وأخذ الورقة المالية بلهف فقال مرميس : يظهر انك تريد
الاقرار بدليل أخذك المال فقل لنا ماذا صنعت بالفتى .

واجاب الفصام وقد اضطربت يده بالورقة المالية : أما وقد علت شيئاً
من هذه الحثاية ، فلا بد لي ان أخبرك بحقيقتها بعدما ظهر لي من كرمك لاسياً
وان هذا الانكليزي قد خدعني لأنه وعدني بالفتى فرنك

— ألم يدفع لك المال ؟

— انه دفع لي النصف ووعدني أن يدفع النصف الآخر حين يصود
لأخذ القلام .

فقال مرميس : وماذا حدث بعد ذلك ؟

— حدث انه عاد في الليلة الماضية فاعتقم فرصة غيابي من المنزل ودخل
دخول السارقين وأخذ الصبي ولم يدفع لي ما وعدني من المال

وكان الفصام يتكلم ببساطة تشف عن الصدق الأكيد فقال مرميس في
نفسه : لا شك انه صادق في قوله أو هو يمتد انه صادق . ثم قال للفصام :
في أية ساعة تحسب أن الانكليزي جاء الى منزلك ؟
— بين الساعة العاشرة والحادية عشرة من مساء أمس .

فأجاب مرميس بعبود : ان هذا مستحيل . لانه كان يعلم ما فعله
السير جس في الليلة الماضية .

فاضطرب شاربوت لهذا التكذيب وقال : إذاً من يحضر الى منزلي
ويأخذ الفتى ؟

— لا أعلم ، لكنني واثق انه غير الانكليزي فقل لي الآن ما فعلت بالأمر .
فارتطم الفصام ولم يجب

أما مرميس فقد رأى انه يخاف الاقرار فقال بلهجة السيادة : قل الحقيقة

أزدك ألفاً أخرى .

ونظر الفحام اليه بعينين تتقدان ، وتنازعه في ذلك الحين عاملان عامل
الربة وعامل الطمع فقد قال في نفسه عن مرميس : ان هذا الرجل قد يكون
بوليساً متنكراً يحاول خديعتي ولكنه قال ايضاً : لا شك ان شأن هذا الصبي
خطير فانهم يتنازعون عليه ويدفعون الألواف من اجله وهي فرصة اغتنمها
ولا اظفر بثقلها في كل حين .

وقد تغلب الطمع فيه على الحكمة وأعشى رسم المشقة الذي كان قد قتل
لعينيه ، وحل المال عقدة لسانه فقال : ان الأم قد قتلتها .
فظهرت على جواني علام الذعر ، وأما مرميس فقد كان تعلم من استاذ
روكاسبول الصبر والتأني في هذه المواقف فقال كيف قتلت هذه المرأة ؟
ثم أخذ ورقة أخرى بألف فرنك ودفعها اليه فأخذها الفحام وقال .
اني أغرقتها .

- أين أغرقتها أي الترة ؟

- كلاب في البئر .

- وأين هي هذه البئر ؟

- تعال معي ادلك عليها .

- إذا سر أمامي واحذر ان تحاول الفرار فلاني امتلكك دون اشتاق .
فوضع الفحام الورقة في جيبه دون ان يعارضه مرميس وقص عليه بإيجاز
كل ما حدث بالقبو وكيف ان سقف البئر خسف تحت قدمي الارلندية فهوت
الى المياه .

فقال مرميس : إذا لم بنا نرى المكان الذي سقطت منه .
فأضاء الفحام شمعة ، وفتح باب الدكان المؤدي الى الفسحة وخرج قتبمه
مرميس وهو يقول : لا تنس اني اتبعك والمسدس مشهور بيدي .
وسار الفحام دون ان يجيب حتى وصلوا الى القبو وهناك اعتراه اضطراب

غريب لنفسه من محل الجريمة واصابه من الرجل نفس ما اصابه حين طعن بوليت
ولم يحسر على النظر اليه فقد كان هذا الرجل من كبار الاثمة السفاكين ولكنه
إذا قتل لا يطبق النظر الى غريسته وهذا شأن كثير من المجرمين .

ولما وصل الى سقف البشر وقف وقد اصفر وجهه واضطربت رجلاه وقال
لمريس : انظر انت إذا شئت أما انا فإني لا اطيع النظر .
ثم جعل يرتعش كمن أصاب جسمه برده وادار وجهه كي لا ينظر .

اما مرميس فانه اخذ الشمعة وأشار الى جوانبي أن يفتح باب البشر ففتحه
وعندها قال لها شابروت : لا بد ان تكون الجنة حائقة طافية على سطح
المياه فانها غريبة منذ أمس .

وكان يقول هذا القول بصوت مختنق فما شكك مرميس بصدقه ونظر في
تلك المياه فقال : اني لا ارى جنة طافية كما تقول بل اني ارى سماء .
فذهل الفحام وقال : اتري سماء كما تقول ؟

— نعم ..

— وجنة المرأة ؟

— لا اثر الجنة .

وتشجع الفحام قليلاً ودنا من البشر فالتفت فوقها متباطئاً متثاقلاً ثم زادت
جرأته ونظر الى المياه على نور الشمعة وحدق في جوانب البشر فلم ير الارلندية
بل رأى سماء طافية على وجه المياه كما قال مرميس .

وهناك انذهل انذهالاً عجيبياً وسأل : ان هذا عجيب فكيف وجد السلم
في البشر ومن عساه يكون نزل اليها ؟

— اتظن انهم نزلوا الى البشر ؟

— دون شك .

وكان يوجد في التبو معقل طويل فالتفت الفحام طرفه الى السلم وجذبه

اليه فأخرجه من المياه .

ثم أخذ يقمص خشبه على نور الشمعة فقال : إن الخشب لم يبيل وهو ما يدل على ان السلم لم يلق في هذه المياه من عهد بعيد .

وقيا هو يفحصه نظر حرقاً مكتوباً عليه فقال : ان هذا السلم سلم الدكان المجاورة التي تشرف ايضاً على هذه البئر ، وهذا الحرف المكتوب هو الحرف الأول من اسم صاحبها ، ولكن هذه الدكان غير مأجورة فمن ذا الذي نزل إلى البئر من تلك الدكان وأتخذ المرأة إذ لا شك عندي الآن ان المرأة قد نجت من الموت .

وأخرج مرميس ورقة مالية ايضاً وقال له : إني أزيدك الف فرنك اذا تكلمت بإيضاح .

و زال عند ذلك اضطراب شاربوت وقد فرح فرحين أحدهما بالمال والآخر بنجاة المرأة ونجاة من التبعة فصادت اليه صكيبته وأخذ يحدث مرميس بجميع ما اتفق له .

كان شاربوت مفطوراً على الشر ، كأنما خلق له ، وقد زاده تملقاً به شغفه الشديد بالمال ، ويجعله المجيب حتى أنه لم يكن يحجم عن جمعه ولو أُنذر بالقتل .

على أنه مع ذلك لم يكن يخفون الذكاء والحكمة فلما رأى السلم طاقياً على المياه ، ورأى مكتوباً عليه الحرف الأول من اسم صاحب الدكان تنبهه وجعل يفكر متممناً .

وفان مرميس وجواني ينظران إليه وينظران بصبر نتيجة تفكيره وقمنه إلى أن انتهى الطعام من تفكيره الطويل فقال لهما : اصنبا الي . ثم نظر إليها نظرة الشريك للشريك بأمر نال جزاؤه مقدماً عليه وقال : إننا حين جئنا مع الانكليزي والارلندية وابنها كان الانكليزي يسير بالفتى في طليمتنا وهو يحتلب المرور فوق سطح البشر .

وكنت أسير وراءهما والمرأة تسير في أروى فوق سقف البشر حيث سقطت فيها وصاحت صيحة واحدة .

فقال مرميس : وبعد ذلك ؟

— لم يصدر منها بعد ذلك صوت ، فصبرت وحسب الانكليزي انها قضت نجبتها غرقاً ، وأما الفتى فكان يصبح صياحاً شديداً فصلتاه إلى القبر وسجناء فيه .

— أذهبت به دون ان تستوثقوا من موت أمه ؟

— نعم ..

— وبعد ذلك عدت وذهب الانكليزي فأحضر الطعام لفتى وأردت أن

أُتفقد المرأة في البشر فما جسرت .

فقال له مرميس : لا فائدة من هذه الأقوال ، لأني لم أستدل منها على شيء .

- لقد عولت على أن لا أكتمك أمراً بعدما رأيته من كرمك ، فاني أحب فتاة غسالة في هذا الزقاق ، وقد رأيت فتى يحادثها وتحادثه بدلال ، فكبر الأمر علي وصبرت حتى افترقا فتمعّبت الفتى وأشبعته ضرباً ولكنا ثم طعنته بمديتي .

فقال جواني : أية فائدة من هذه الأخبار ؟

فلم يحبه الفحام ومضى في حديثه فقال : لقد ذكرت حين سكنت رابضاً فوق صدره انه كان يدعوني قاتلاً سفاكاً فحسبت في البدء انه يشير بذلك إلى امرأتي ، فإن بعض الناس يتهمونني بقتلها غير اني اخطأت لأنه كان يشير إلى الارلندية إذ قال الي رميتها في البشر .

فتلبه مرميس وقال : أهو قال هذا القول ؟

- نعم ، وهو قول أضاع رشادي فأخذت مسديتي في بطني وأركنت إلى الفرار .

- وماذا فعلت بعد ذلك ؟

- فعلت ما يفعله المجرمون في هذه الحوادث فتنقلت من خمارة إلى خمارة ثم عدت إلى منزلي متجسماً قرأيت فيه نوراً وحسبت ان رجال الشرطة يكسبون منزلي وعدت إلى الفرار .

ومناك عدت إلى الحانات وقد خطر لي ان اهرب من باريس ولكن خطر لي اني اخطىء في غاوتي ، فان الانكليزي هو الذي كان في منزلي ، فعدت ولما لم أر فيه الفتى أيقنت ان الانكليزي قد سرقه كي لا يدفع لي بقية ما اتفقنا عليه من المال .

وكان جواني قد فرغ صبره لهذه الحكاية وحاول ان يقاطعه مراراً فكان مرميس ينمعه الى ان فرغ الفصام من قص حكايته كما عرفها القراء فقال لها :
أما الآن وقد رأيت هذا السلم فقد وثقت اني كنت غططاً فليس الإنكليزي الذي سرق الفتى .

- إذاً من هو ؟

- إن هذه البئر مشتركة بيني وبين جيرانني يشرف عليها من الدكان كما يشرف عليها من المنزل والذي أراه ان المرأة حين سقطت في البئر انهم عليها في البدء ثم استفاقت بعد خروجي من المنزل فاستغاثت وسمعوا صياحها من الدكان فأنقذوها .

- ولكنك تقول ان الدكان غير مأجور .

- لا بأس فقد يتفق ان يكون فيها أحد من الجيران في تلك الساعة فأنقذ الارلندية بهذا السلم .

فقال مرميس : قد يمكن أن يكون الجيران انقذوا الارلندية كما تقول ، لكن من انقذ ولدها ؟

- ان الذي أنقذ الأم دون شك فانه دخل الى منزلي من البئر بواسطة السلم وبحث عن الفتى ووجده ، ولا اظن منقذه غير الفتى الذي طعنته بمديقي بما انه كان يعلم اني القيت الارلندية في البئر .

- ولكنك تقول انك قتلته .

- لقد كنت غططاً في ترمي إذ لو كان قتبلاً لظفروا يحشته ولما خفي امره على اهل الحي ، ولكني أظن ان مديتي لم تصب منه مقتلًا وانه تظاهر بالموت كي لا أجهز عليه .

وبينا كان شاباروت يقول هذا القول سمعوا ضجيجاً من الخارج تلاء طرق الباب وسمعوا صوت الطارق يقول : افتحوا باسم للشرح .
وصاح شاباروت صيحة منكرة وجد الدم في عروقه من الرعب .

بذكر القراء ان بوليت أغمي عليه في منزل امه بعد ان رد رالف الى الارلندية ، ولما رأت امه ما كلف من إغوائه خافت خوفاً شديداً وجعلت تصيح .

وأمرعت بولينيا اليها فقالت لها : لا تخافي يا سيدتي فإن جرحه بسيط لا خوف عليه .

- أهو جريح ومن جرحه .. رباء ما هذا المصاب .. قولي من جرحه ! - جرحه اللعاب يا سيدتي .

ولم تكن الارلندية تفهم اللغة الفرنسية غير انها فهمت حكاية بولينيا من اشارتها لأنها كانت افصح من الكلام .

وأمرعت الى منعهما مع امه فنزعتهما ثيابه وجعلتا تنشقانه الحبل فما طال الأمر حتى فتح عينيه .

وعندها ابتسم لأمه تطميناً لها وقال : يسر المرء ان يصنع ما يجب عليه للانسانية ولو مرة في العمر .

ثم جعل يحيل نظره بينها وعيناه مغروقتان بالدمع وبين الارلندية وهي تضم ولدتها الى صدرها الى ان استقر نظره على تلك الفتاة ، ونظر اليها نظرة تشف عن امتثانه لها .

ثم أخذ يدها فوضها في يده امه فقال لها : احبي هذه الفتاة يا اماء لأنها هي التي انقذتني من الموت .

فضمته امه الى صدرها فقالت لها . اني لا اعلم يا ابنتي من أنت ، لكني ارى انه يحبك ، وإذا كان يريد الزواج بك ، فليست انا التي تمنع على

هذا الزواج .

فاحر وجه الفتاة وظهرت علامت السرور على عيا بوليت ، وبعد هنيهة قال لأمه ، والآن يا أماء ، إن الأمر خطير ويجب أن تعلمي بما أوصيتك به من قبل .

- إطمئن فقد وعدتك بالكتمان ولا أحنث بوعدي ، أريد أن أقسم لك بقرية أبيك ؟

-- لا حاجة إلى ذلك يا أماء فقد وثقت بوعدي ، والآن إصغيا إلي ، إن شاربوت قد يكون متقدماً أنه قتلني فلا يعود إلى منزله هذه الليلة ، وكذلك لا يجب أن نبلغ البوليس خبر جنايته الآن بل ننتظر حتى يعود إلى منزله .

ووافقت بولينا على هذا الرأي واتفقت مع بوليت على أن تذهب صباح غد إلى عملها حسب العادة وأن لا تخبر رفيقاتها بحرف عما جرى . ثم ودعتها وذهبت إلى منزلها .

وفي الساعة السابعة من صباح اليوم التالي نهض بوليت من فراشه معافى نشيطاً . فبعثته بولينا وأخبرته أنها ذهبت لإرسال بعض الثياب المنسولة إلى أصعابها ، فاغتنمت هذه الفرصة لزيارته وأخبرته ان شاربوت قد عاد إلى منزله .

- إذا سينام هذه الليلة في السجن .

فلما دنت الساعة السادسة ، وهو الموعد الذي يذهب فيه الفقهاء إلى الحمامة المشاء ، ذهب بوليت إلى القوميسير رفيقه ، وأخبره بجميع ما حدث .

فلم يشك القوميسير بكلامه وأبلغ الأوامر اللازمة . فأخذوا يراقبون الفقهاء وقد تبعوه منذ خرج من منزله إلى الحمامة ، وإنما لم يقبضوا عليه في ذلك الحين ، بناء على طلب بوليت . إذ أراد ان يقبض عليه في الليل

لأنه كان عازماً على الاقتران تلك الليلة ببولينيا ، فما أحب اقتضاح هذا الأمر في النهار .

فبينما كان شاباروت يحدث مرميس بما جرى مع قرع الباب كما تقدم وسمع الطارق يقول : إفتحوا باسم الشرع !

فهل قلبه من الخوف ونظر الى مرميس نظر المتوسل .
أما مرميس فلمنه غير خطته فجأة ، وقال للفحام يحفاه . إنك تسمعهم يقرعون الباب باسم الشرع ، فلماذا لا تفتح ؟ أتريد أن يكسروا الباب ؟

فرد الفحام بصوت يتلجلج : ولكنهم قادمون للقبض علي .
- هذا ممكن .

- ألا تستطيع أنت إنقاذي ؟

فجعل مرميس يضحك ثم قال له : لسنا نحن الذين أبلغنا البوليس ، فقد تعودنا أن لا نعتد في قضاء أغراضنا إلا على أنفسنا ، ولكننا لا نتدخل في شؤونه .

ثم قرع الباب ثانية ولم يحسر الفحام على فتحه فذهب جواني وفتحته .

فدخل القومسيير يتبعه جنديان ثم دخل في أروم بوليت فكان ضربة قاضية على الفحام .

أما القومسيير فإنه ذهب ترواً الى الفحام وقال له : إني أقبض عليك باسم الشرع .

فأسرع الجنديان بأمر البوليس وفكشا جيوبه وأخرجوا منها المذبة التي كانت معه وقبضا عليه .

وعند ذلك التفت القومسيير الى مرميس وجواني وسألها عن اسميهما .

فقال له جواني : إني أدعى جواني ، وأنا جزار في إسمي في شارع التلغراف .

فنظر إلى مرميس وقال له بأدب . وأنت يا سيدي ؟
فقال مرميس : إني أدعى بايتافن ، وأنا من الممولين ومنزلي في شارع
أوبرت نمرة ١ .
ثم أخرج رقعة زيارة ودفعها إليه .

فمحبب القومسيير إذ كان يعلم أن هذا الشارع لا يقيم فيه إلا الأشراف وقال :
كيف اتفق وجودك هنا يا سيدي ؟
- لم يكن اتفاقاً بل قد أتيت خصيصاً لسؤال هذا الرجل عن امرأة حاول
أن يقتلها وعن غلام كان يسجنه .
وعندها تقدم بوليت وقال : إطمئن يا سيدي إن المرأة والغلام بخير وأنا
أزودك من أخبارهما ما تريد .
فنظر مرميس إلى هذا فرأى الذكاء يتوقد بين عيبيه .

- ٤٩ -

وحدث سكوت قصير فان الفرنسي بطبعه سريع الفهم .
وكان مرميس يشبه بوليت في أنه نشأ منشأ غلمان باريس ، فنظر كل
منهما إلى الآخر نظرة واحدة ، عرف كل منهما منزله الآخر . فعرف
مرميس أن بوليت يشبهه ، حين كان في الثامنة عشرة من عمره . وعرف
بوليت أن مرميس من أولئك الغلمان الذين يرتقون بالذكاء والجسد
والاتساق .

فاكتفى مرميس بهذه النظرة وعاد إلى القومسيير وقال . إن هذا الفحاح
يا سيدي سيجيبك عن كل جرائمه الكثيرة التي ارتكبها ، وإن ذلك من شأنه
وليس من شأنى . إنما أرجوك أن تأذن لي بإيضاح الحالة بعض الايضاح منعا

للاشكال .

فأعلم أنه يوجد في باريس شرطي إنكليزي أرسل إلى لندرا بحجة اقتفاء أثر
بعض أولئك الارلنديين البؤساء المتهمين بالثورة على انكلترا .

فهز القومسير كنفه وأبدى إشارة تفيد ان فرنسا لا تهم بتنفيذ مكرب
انكلترا .

فأدرك مرميس معنى إشارته وقال : إن فرنسا تود ارنندا كما تود البولونيين
وكل شعب مضطهد مظلوم .

أما هؤلاء الارلنديون الذين ذكرت لك أمهم ، فقد جاءوا الى
باريس ، ومعهم حوالة مالية علي ، وهم رجل وامرأة وغلّام . فكانت
يعمل هذا البوليس الذي يقتفيهم على إخفاء الرجل والمرأة والعودة بالغلّام
إلى لندرا .

فقال له القومسير : إني أعرف هذه الحكاية فان هذا الشرطي يدعى
السير جيمس وود وقد طلب اليّنا مساعدته في مهمته ، فاعتذرنا بحجة أن
نقوب الارلنديين سياسية محضة فلا بد لفرنسا بالتقبض عليهم ولكني لم أعرف
غير هذا .

- إذا ، إسمع النتيجة . ان هذا الشرطي أبعاد الرجل الذي كان يصعب
المرأة والغلّام ، ثم جاء بها إلى منزل هذا الرجل الذي قبضت عليه ، فألقى
المرأة في البئر .
- والغلّام ؟

قال بوليت : إني أنقلته وهو مع الوالدة .
وأوشك النضام ان يحين من اليأس .

أما القومسير فانه قال للحضور : إنكم تستطيعون ان تنصرفوا وإن كنا في
حاجة الى شهادتكم دعوناكم .

ثم أمر الجنديين ان يخرجوا بالنضام فدافع الفانطين . ولكنها غلباه

وقيداء وأخرجاه مقيداً مغلولاً
ونظر الى بوليت نظرة ملؤها الحقد وقال : سوف ترى ما يكون مني إذا
قدر لنا ان نلتقي .
فضحك بوليت وقال له ستفصل المشقة بيننا ، ويموت حقدك
في قلبك .



بعد ذلك بساعة ، كان مرميس وميلون وشوكنج وجواني مجتمعين في
منزل بوليت .
وكانت هناك الأرنندية وابنها وبوليت وأمه بولينا ، فلما رأت الأرنندية
شوكنج ارتاحت كل الارتياح .
فقال لها شوكنج : لم يبق لدينا ما نخشاه أيتها العزيزة فإن أصدقاء الرجل
المبوس يتولون حمايتنا .
فقال مرميس : هو ما تقول ، ولكن الرجل المبوس ، أي روكامبول ،
محتاج إلينا .
- إن من الآن تقول هذا القول ولكنها ألد الأعداء .
.. لقد كانت من الأعداء .
- وهي لا تزال .
- من يعلم ؟
ثم نظر إلى بوليت وقال له : إن ما رأيت منك يدل على الذكاء
وطيب السريرة ، فاسمع لي أن أكلفك على جيلك فقل لي ماذا تريد
أن تكون ؟

فلم يجب بوليت بشيء ولكنه جعل ينظر الى أمه وبولينا .

فتولت أمه الجواب وقالت لمريميس : إن ولدي يكون سعيداً إذا وجد
عمل يخدم فيه .

وقال بوليت : وأنا أقتنع براتب ألف فرنك في العام .

وقالت بوليننا : أما أنا فإني أشتغل في عملي عند ذلك وأتزوج بوليت فأغدو
معه كبنات الملوك .

فابتسم مريميس وقال لها في أي شارع تريدان أن تكوني ؟

— في شارع قبل .

— سيكون لك ما تريدان .

فقالت أم بوليت : وولدي ؟

— سيمعمل في خدمتي وأجمله كاتم أمرازي .

فصاحت بوليننا صيحة فرح وأمرعت إلى بوليت فعانقتة .

فابتسم مريميس وقال : وسيكون راتبك ثلاثة آلاف فرنك بدلاً من
ألف فرنك . ولما كان الزواج يقتضى له نفقات فاصح لي أن أقدم لخطيبتك
هدية العرس .

ثم فتح محفظته وأخرج منها ستة آلاف فرنك أوراقاً مالية ، ودفعها
إلى بوليننا .

فأجر وجه الفتاة وامتنعت عن أخذها .

فقال لها مريميس : خلدي يا سيدتي ما أعطيتك إياه ، فأني واسع
الثروة بفضل فتاة كانت محبتي ، وأورثتني هذه الثروة على شرط أن أنفقها
في سبيل الخير .

ثم نظر إلى بوليت وقال : إجتهد أن تسرع في زواجك لأني محتاج إليك
وسأسافر إلى لندن في قريب .

وظهر على بوليننا علائم الاستياء وخشيت من الفراق .

وأدرك مريميس معنى استيائها وقال لبوليت : وستصحب إمرأتك ،

فتمضيان شهر العسل في بلاد الانكليز .
فتعاقب الخطيبان عندها وذرفت من عينيهما دموع السرور .

- ٥٠ -

ولمذ الآن الى شخص من أشخاص هذه الرواية الذي طال سكوتنا عنه ،
نريد به مس الن .

إن مس الن كانت سجينه في سجن سانت لازار ولكنها لم تكن مختلطة
مع المسجونات لأنهم راعوا مقامها ومقام والدها اللورد .

ويذكر القراء انها كانت قبل إدخالها الى السجن في مستشفى مجانين يتولاه
طبيب خاص ، وقد تمهد هذا الطبيب أن يحتفظ بها ثمانية أيام ، مقابل
مبلغ من المال .

وكان السير جيمس يرى ان هذا الوقت كاف إذ كان ينتظر في خلاله قدوم
اللورد بالمير .

ولكن الزمن المعين مضى ولم يحضر اللورد بالمير .

وكان بوسع الطبيب ان يتمهد بالاحتفاظ بالفتاة ثمانية أيام أخرى . غير
أنه حدث حادث لم يكن يتوقعه فعال دون قصده . وذلك أن طبيباً شاباً
كان معين في ذلك المستشفى وقد فقد مس الن مراراً فأدرك أنها على أتم العقل
ولا أرفها الجنون .

وكانت الفتاة قد ضغطت عليه ، وأثرت فيه تأثيراً عظيماً . فذهب الى
مدير المستشفى وقال انك تسجن في هذا المستشفى فتاة غير مجنونة ، فإذا
لم تطلني مراجعها فإني لا أشكوك الى البوليس ، بل الى الجرائد أي لسان
الرأي العام .

فخاف المدير أن تفصح الجرائد أمره ، وكتب لفوره الى السير جنس ،
فاضطرب السير وخشي أن تفر الفتاة منه ، فاستعان بالسفارة وطلبت
السفارة الى الشرطي حجز الفتاة مؤقتاً ، في محل لا يتيسر لها الفرار منه
لأنها قاصرة .

فأجاب الشرطي طلب السفارة ونقلت الفتاة من المستشفى الى سجن سانت
لازار في عربة مقفلة وأعدت لها فيه غرفة خاصة في رواق الراهبات وخادمتان
لخدمتها ومنعوا عنها كل اتصال بالسجينات .

على انها كانت سجيئة وقد علمت لأول وهلة انهم يحرسون عليها كل الحرص
فأيقنت ان لا سبيل لها الى الفرار وكاد يستولي عليها القنوط .

ولم تكن تفكر الا بالرجل المبوس وانه في السجن بين أيدي قضائه الذين
لا يرجعون .

وكانت ترجو أن يساعدها ذلك الفتي البناء المتكود ، وهو الرجل
الوحيد الذي كانت تعتمد عليه في إنقاذها ، غير انها لم يرد لها شيء
من أخباره .

ولم تكن تعلم اذا كان قد أخبر ميلون المقاول بأمرها واذا كان ميلون هو
نفس الذي ينتظره الرجل المبوس في لندنرا .

وقد كانت تفكر الليل والنهار في هذه المسائل فلا تهتدي الى حلها لأنها لم
تكن ترى غير الخادمتين ولا تجسر على أن تسألها شيئاً .

غير أن هاتين الخادمتين قالتا لها يوماً ، وهي تمد لها الطعام : إن الراهبة
أرسل ستوروك اليوم .

فتمجبت من ان لهذه الزارة وقالت لها : إني لا أعرف هذه الراهبة ،
من هي ؟

-- إنها ملاك بصورة إنسان وحيداً لو كنت في خدمتها .

-- ولكن لماذا تريد أن تزورني ؟

- لا أعلم ، ولكن الذي أعلمه هو أنها التمسّت من الرئيسة أن تأذن لها بمقابلتك .

فشمزت من الن يأمل جديد قد تولد في نفسها فاتها لم تكن ترجو الحرب من السجن بمساعدة هذه الراهبة ، ولكنها كانت ترجو ان تعهد اليها بالبحث عن ميلون وفاندا وإخبارهما عن روكامبول .

وبمدها بساعة فتحت باب غرفتها ودخلت منه راهبتان .

وكانت إحدى الراهبتين شقراء والثانية سمراء ، فدنت الشقراء من المس الن وقالت لها باللغة الانكليزية . اعلمي يا مس الن أن هذه الراهبة التي تصحبني لا تفهم اللغة التي أكلّمك بها . ولم أكلّمك بلغة قومك الا لأني لا أريد أن تفقه الراهبة شيئاً مما أقول لك .

واحذري ان يبدو منك أقل أو من الاضطراب بما سأقول لك ، والزمي السكنينة التامة ، لأنني قادمة لانتفاذك ، وأنا قادمة من قبل الرجل المبوس .

فخفق قلب الفتاة سروراً ، ولكنها تجلّدت وقالت لها : اذا كنت آتية من قبل الرجل المبوس ، فلا بد ان تكوني عارفة أنه عرضة لخطر شديد .

- نعم وهو خطر الموت اعداماً .

فاصفر وجه الفتاة اصفراراً شديداً لم يخف على الراهبة الشقراء فقالت في نفسها : إنها تمواه .

ثم قالت لها : ولكنك من ألد أعداء الرجل المبوس .

- لقد كنت من أعدائه يا سيدي .

- والآن ؟

فاطرقت مس الن ينظرها الى الأرض وقالت : والآن فلاني أحبه وقد أحبيته في تلك الساعة الهائلة التي خنته فيها فتصبت له الشرك وسلته بيدي

إلى الجلاء .

ثم قصت عليها بإيجاز ما جرى لها مع روكامبول وكيف نصبت له المكيدة وكانت تتكلم بلهجة تشف عن الصدق والاخلاص .

أما الراهبة فقد أصغت اليها إلى أن أتمت حديثها فقالت لها : لقد وثقت يا سيدتي بصدق إخلاصك وسنلقذ الرجل العبوس ولذلك سلسافر مساء غد إلى لندرا أنا وأنت وآخرون .

فتمسجت مس الن مما سمعته وقالت لها : ولكن من أنت يا سيدتي ؟
— إني أدهى فاندرا وقد أحبيت قبلك الرجل العبوس .

وقد خففت فاندرا عينيها استحياء حين جهرت بهذا الحب ثم نظرت إلى مس الن فرأت أن يارق النيرة قد اتقد في عيني الفتاة فابتسمت فاندرا وقالت لها : لا تتمي نفسك بالنيرة فإنه يجب أن يحبك أنت .

فتشاغلت مس الن عن هذا الموضوع وقالت لها : ولكن كيف تقولين إني مسافرة معك إلى لندرا وأنا سجينه هنا كما ترى ؟
— لقد أعددت لك طريقة الخلاص .

ولا بد لنا لتعلم كيف أعدت فاندا لابنة اللورد طريقة الخلاص ان نعود الى السير جيمس وسميث .

ويذكر القراء اننا تركناهما سجينين في منزل ميلون وقد نزلت بها أرض الغرفة التي أدخلنا إليها الى أعماق مجهولة مظلمة .

وقد استمرت أرض الغرفة تنزل نزولاً بطيئاً نحو أربع دقائق مرت بالرجلين مرور الأدهار لشدة ما لقياه من الرعب .

ثم استقر ذلك السقف الذي هوى بها ولكنها لم يعلموا أين كالا لاريداد الظلام فقد كان الظلام حالكاً ورعبها شديداً قلبنا هنيئاً لم يحسر أحد منها على أن يفوه بكلمة .

إلى أن افتتح السير جيمس الحديث بشم الفرنسيين أقبح شتم .

وقال سميث : إني أقسم بحامي انظروا اني لم أقرأ في روايات ألف لية ولية ما يشبه الرواية التي يثأونها بنا .

فقال السير جيمس ، بعد ان مل من الشتائم ولم يدع في قاموس السباب كلمة : ولكن أين نحن الآن ؟

— أظن أننا في قبو ومع ذلك فسئري .

وأخرج من جيبه علبة الكبريت الشمعي ، فأضاء هوداً ثم فأنيا فثالثاً ، وكان هو يضيء الشمع والسير جيمس يبحث ، حتى علم أنها في محل يشبه بئراً نضبت مياهها ، وانها على مسافة عشرين متراً في جوف الأرض .

وقد رأى ان بناء البئر حديث فنقر سميث بيده على الجدار فوجد أنه شديد الصلابة وأيقن انه لا سبيل إلى الفرار .

والحقيقة أنها كالا في البئر ، وان ميلون كان قد حفرها خاصة لتجريب

آلة تسهل طرق البناء وهي آلة تصعد وتنزل بلولب يدار كما يريد صاحبه فتنتفي
عن السلام
وكان مرميس يعلم سر هذه الآلة وهذه البشر ، فاستخدمها لسجن
البوليس .
أما السير جس ورفيقه اللص فانها أثارا جميع هيدان العلبة حتى علما كيف
سقطا الى الهاوية .

وكان السير جس قد عادت اليه نسكيتته بعد ذلك الغضب والحلق فقال
لرفيقه : ماذا يريد ان يصنع بنا هؤلاء الأشقياء .
- لا أعلم ولكنهم يستطيعون قتلنا ودفننا في هذه البئر .
- أكيد ولكنهم لم يقتلونا لأنهم يريدون استخدامي كما أراه .
ولم يكذب يتم كلامه حتى اهتز بهم اللوح الذي كلف عليه لأن مساحته كانت
قدر مساحة البشر .
فقال اللص : أترام يريدون إنزالنا أيضاً ؟
- كلا وأظن أنهم سيصعدون بنا .

وقد أصاب السير جس في ظنه لأن المصعد ما لبث ان اهتز حتى أخذ
بالصعود تبعاً فقال في نفسه : إنهم يحاولون تخويفنا .
وعندها نظر السير جس الى العلاء ، فرأى فوراً ورأى مرميس مطلقاً من
حافة البئر .

وبقي المصعد أخذاً بالارتفاع إلى ان وصل الى مسافة ثلاثة أقدام من فم
البئر فأوقفه مرميس ومد يده الى سميت فقال له : تعال أنت .

وحاول السير جس ان يقتدي به ولكن مرميس أسرع الى ادارة اللولب
فبدأ المصعد بالنزول .

وعندهما تفقه مرميس ضاحكاً وقال له : لا فائدة لنا على الاطلاق من
سجن هذا اللص معك ، وخير لنا ان تكون وحدك فان الخطوة تدعو الى

الامعان والتفكير .

فصاح المير جس صبيحة الرعب ، وتوارى في الظلمات وسقط الى
حيث كان .



وقد توالى الساعات دون ان يناديه أحد ، وخطر له خاطر كاد يحين له
من الرعب إذ قال في نفسه : ان هذا الرجل قال لي انه يعرف ابن مي من الن
وانه غير محتاج الي في سبيل إنقاذها وقال أحد رجاله ايضاً انه يعرف شاربوت
إذاً م غير محتاجين الي ، ومن يعلم ما يكون من شافي معهم فقد يكون مرادهم
ان يقتلوني حياً .

وعندها شعر هذا الرجل الذي خان ارلندا فجأة بمذاب جديد لأن الجوع
قد حسه بنابه وبدأ يشعر بالآلمه .

وكان قد فام عشرون ساعة لم يذق في خلالها طعاماً ولا شرباً فأيقن أنه
دفن حياً في تلك البئر .

ثم برح به الجوع والخوف وتلاهما حتى عقبها اضطراب في السماغ مثل لمبيبه
أموراً غريبة وتصورات هائلة إذ قتل له ان الارلنديين يحيطون به من كل جانب
ويتشاورون في طرق تمذيبه فيصبح صياحاً منكراً ويستغيث منهم بهم الى ان
ينقطع صياحه ويستغيث من ذعوله فتنتشع هذه الأحلام وتزول هذه الحيات
ويعود هداه ، فيشعر بالآلم الجوع ويمد من عذابه فوق ما كان يحس من آلام
الأحلام ثم تتوالى الساعات ويمر الوقت دون ان يتحرك اللوح الذي كان عليه
ودون ان يسمع حساً .

ويعد أن أحس انه يقاسي آلام التزع شعر ان اللوح قد تحرك ولم تكن
الحى مثلت له هذه الحركة بل ان اللوح تحرك حقيقة ، وشعر السير جس انه

بصعد الى الملاء .

وقد كان فرحه لا يوصف حين رأى النور يتلألأ عند فم البئر . حين رأى
مريميس ينتظره ويده المصباح .

وقد كان مروره عظيماً لأنه رأى وجه انسان بعد الوحشة ورأى نوراً بعد
الظلمة فرجا ان يبيل حلقه ولو بقطرة ماء .

ثم وقف المصعد بفتة ، ورأى السير جس أنه ييمد عن فم البئر
لحو أربعة أمتار ، وسمع مريميس يقول بلهجة الهازيء : إني يا سيدي
خادمك المطيع .

ورد السير بصوت مختنق : إنك أطلت سجنى فإن المادة في انكدارا أن
يطمسوا المسجونين مرتين في اليوم .

- يموئني ان أجذك جائئاً غير اني اضطرتت الى إهمال أمرك لكثرة ما
طراً علي من المشاغل بعد ان تشرفت بلقائك .

ورد السير بلهجة دلت على فراغ صبره قائلاً : ولكن هذه الآلة الجهنمية قد
وقفت وامتنعت عن الصعود .

- وأية فائدة من بلوغها الي ، فقد أوقفتها عند الحد الذي يمكننا
المباحة فيه .

فاحتدم السير غيظاً وقال : الملك تريد القائي في البئر ؟

- معاذ الله ان أكون من الظالمين ولكني مضطر الى إبقائك في سجنك إلى

ان تردني أوامر جديدة .

- من أين تلتظر ورود هذه الأوامر ؟

- انها على ألسنة البرق من وراء المانش أي من عاصمة بلادكم .

فارتعش السير وأتم مريميس حديثه فقال : قد تقدم لي القول انه طراً علي

من المشاغل بعد ان تشرفت بلقائك وكان اول هذه المشاغل التي دعني الى
نسيانك اني أنقذت رالف وامه .

فدهش الشرطي وظهر عليه ما دل على عدم التصديق .
فقال له مرميس : ان الأم لم تمت كما توهمتم وانكم القيتوها في البئر ،
ولكنها لم تفرق .

ثم قص على السير جميع ما جرى للأم والصبي .

ولو تلقى السير مثل هذا الخبر في اللية الماضية لجن من اليأس غير ان قواه
كان أنهاكها الجوع فتلقى هذا الخبر المؤلم دون اكراث .
وعاد مرميس الى الحديث فقال : ثم اني أرسلت رسالة برقية الى الأب
مموئيل في لندرا ، وهو الذي أخبرتنا عنه مس الن :

وان هذه الفتاة لا تزال في سجن سانت لازار ، حيث وضعتها ، ولكننا
نستطيع مخايرتها .

أما الرسالة التي أرسلتها الى الكاهن ، فقد ذكرت له فيها صفاتك وعلائمك
وأخبرته انك كنت من الارلنديين وسألته ما يريد ان نصنع بك فوردني الجواب
الآتي فاممع :

ثم أخذ رسالة من جيبه ففتحها وقرأ بصوت مرتفع ما يأتي :

« ان جميعتنا السرية عرفت الرجل الذي وصفتموه فهو يدعى ولهم هولا
قبل ان يخوننا وقد اختفى منذ خمسة سنين حتى حسبناه ميتاً ، افعلوا به
ما تشامون . واذا أرسلتموه الى انكلترا فلا يلقى غير موت هائل فظيع
يعاقب به كل من يخوننا .

« أما الرجل العبوس فلا يزال سجيناً أسرعوا بالحضور ، .

ثم طوى الرسالة وردها الى جيبه وقال للسير بلهجة دلت على الثبات :
انك تعلم يا سير جسي ما يكون من عقابك اذا أرسلناك الى انكلترا ودفعناك
الى اخوانك الارلنديين الذين خنتهم .

ورد السير بصوت محتق : اذا اقتلني هنا فذلك خير لي .

— اني كنت عازماً على ان أقترح عليك الموت في هذه البئر .

وشاق صدر السير جس وقد برج به الجوع فصاح يقول : اقتلني كما تشاء
لكن لا تقتلني جوعاً وارسل لي طعاماً .
فأجابته تلميذ روكمبول : انها أمنية بعيدة فقد قضي عليك أن تموت
جوعاً .
- إذا أغثني بجرعة ماء على الأقل .

- إني أعطيك ما تشاء من طعام وشراب إذا كنت تفعل ما أريده منك .
- قل ما تريد .
- هذا ما كنت أوقعه منك ، لأن الجوع لا بد أن يفضي بك إلى الامتثال
والخضوع فانتظرنني قليلاً ريثما أعود .
ثم تركه وذهب بالمصباح فبقي السير جس في الظلة الدامسة .

وغاب مرميس دقيقتين لم يمر بالسير جس دهنراً أطول منها إلى أن عساه
مرميس يحمل بإحدى يديه مصباحاً وبالأخرى محفظة تحتوي على كل أدوات
الكتابة فوضع المصباح عند فم البشر بشكل يظهر له منه وجه السير جس
ولا يفوته شيء من عوامل تأثره وقال : سوف ترى يا سيدي فاني أرجو أن
تتمكن من الاتفاق .

ثم أخذ كرسياً وأزولها إلى السير جس فقال له : اجلس على هذا الكرسي
فلا بد لك من الراحة .
ولما جلس قال مرميس : خذ أيضاً هذه الطاولة والمحفظة بحيث إنك لم
تعد محتاجاً إلا للمصباح .

فأخذهما السير جس وقال : لكنني أريد أن أشرب .
- سأعطيك كل ما تريد إذا اتفقنا ، فخذ الآن المصباح

ثم ادنى له مصباحاً ملفلاً مربوطاً بخيط متين .
فأخذهما السير جس أيضاً وقال بصوت أبح كأنما النار قد أحرقت حلقة :
أغثني بشربة ماء .

لقد قلت لك اني سأعطيك كل ما تحتاج اليه من طعام وشراب إذا اتفقنا

- ولكن ماذا تريد مني ؟

- أريد أن تكتب عشرة أسطر .

- لمن ؟

- الى مدير البوليس .

فظهرت على السير جسم علائم الإنفسة والبسالة بالرغم عما كان يلقاه من الجوع والظما .

- اني علمت ما تريد مني وهو أن أكتب الى مدير البوليس كي يطلق سراخ من الن ولكني لا أكتب تلك السطور واؤثر أن أموت جوعاً .

فجابه ببرود قائلاً : كما تريد هذا من شأنك . ثم ادار اللولب فصاد السير جسم إلى الغزول ومعه مرميس يقهقه ضاحكاً .

غير أن الفلام لم يكتنف السير جسم حسب العادة بل انه كان يرى كل ما يحيط بنور المصباح الذي كان يهوى معه ، وكان لديه كرمي يجلس عليها بدلاً من الجلوس على الأرض .

وعند ذلك بات هذا الرجل عرضة لماملين عامل الوفاء والكبرياء وعامل الجوع وحسب الحياة .

غير أن هذين العاملين لم يطل تنازعهما فان الجوع قد أنهك قواه وأحرق الظما احشائه فأقر الحياة على الواجب وتغلب جوعه على الكبرياء فجعل يصيح منادياً مرميس بأعلى صوت ، فلم يجب غير الصدى ..

وما زال المصعد يهوي حتى استقر فعاد إلى الصباح ثم جعل يضرب بالكرمي على الطاولة فلم يجب أحد .

ولكنه رأى فجأة أن المصباح معلق في خيط ، فقال في نفسه : لا بد أن يكون هذا الخيط متصلاً يجرس في فم البشر ، وقد ربطوه خاصة كي أنبههم حين ادعائي .

وعند ذلك أخذ الحيط وشده فأخذ اللوح يصعد به للفور حتى وصل إلى قرب قم البئر فوقف وظهر مرميس وقال له : لا شك انك رضىت بما اقترحت عليه بدليل صعودك .

— أغثنى بشرية ماء أفل كل ما تريد .

— ابدأ أولاً بفعل ما أريد وأنا أرسل لك خير ما تشتهي من الطعام .

فشم السير جمس انه مغلوب وأخذ القلم ليكتب فقال له مرميس: اسمح لي أن أملى عليك ما أريد ان تكتبه .
ثم أملا عليه ما يأتي :

« سيدي المدير

لقد وردت لي رسالة بوقية من لندرا أمرت بها أن اسافر في الحال ولذلك أرسلت اليك زميلي البوليس ادوار راجياً ان تدفع اليه الأسيرة » .

فدهش السير جمس وأدرك مرميس سر اندهاشه فقال له : ان رفيقك اللورد لا يتصعب مثلك وهو يخدم من يدفع له ما يرضيه .

فلم يحب السير جمس ولكن كتب ما أملى عليه وأمضى الكتاب فأدار مرميس اللولب فصعد الى قم البئر فأخذ الكتاب من الشرطي وظهر عند ذلك مياون يحمل صينية عليها شراب وطعام فاخر .

فلم يكذ السير جمس يرى آنية الماء حتى اختطفها وأفرغها في جوفه ثم أسرع الى قطعة من الخبز فقال له مرميس: لا ترمد الطعام كما تفعل فقد تخسنت واني أدعو لك بحسن الشهية .

ثم أدار اللولب فعاد اللوح الى السقوط ولكن السير جمس لم يحزن لسقوطه هذه المرة فقد هبط معه النور وصينية الطعام والشراب .

ولما خلا المكان بمرميس وميلون فحصى مرميس كتاب السير جس وقال
لميلون : اننا نستطيع بعد هذا الكتاب أن نساغر غداً الى لندرا .

- ومس الن ؟

- انها تسافر معنا لأننا سنخرجها من سجنها بفضل هذه الرسالة .

- والسير جس ؟

- انه يصحبنا في هذه الرحلة

- ولكنه يخوننا دون شك .

فابتسم مرميس وقال : انه مق وصل إلى لندرا لا أخشاه لأن الارلنديين
قد عرفوه الآن ، وهم يعدون له أقطع عقاب فإذا وعدناه بكسبان أمره عنهم
يخدمنا كما يريد بله الإخلاص والوفاء .

- إني أنهي هذه النهاية ولكنه قد يهرب منا قبل أن نصل به إلى
انكلترا .

- ولكنه لا يستطيع الفرار قبل غد في كل حال .

- ذلك أكيد فإنه لا يتمكن أن يخرج من البشر

- وفوق ذلك فإنه لا يخرج منها خروج رجل بل خروج طرد بضاعة .

- الحق لا أفهم ما تقول .

فضحك مرميس وأجاب : أيها الأب له العزيز إنك لو كنت تفهم كل شيء لما
استطعنا أن ندهشك بالفرائب من حين إلى حين .

فامتعض ميلون لكلامه ولكن مرميس علل استيائه بشيء من المزاح
وقال : ان الصباح قد طلع فادع لي الشرطي لإدوار إذ يجب أن يذهب بهذه

الرسالة إلى مدير الشرطة ويجب أن تخرج من الن من سجن سانت لازار
قبل الظهر .



يوجد على قيد خطوتين من ترعة سانت مرتين مستشفى القديس لويس وهو
قائم في وسط أجل بقعة تكتنفها الأشجار فتلطف هوائها وتدخل الشمس اليه
من كل النوافذ .

هناك نقلا ذلك الفنى البناء التكويد الذي سقط عن اللوح وهو يحاول إنقاذ
من الن كما ذكرناه في بدء الرواية .

ولقد كان الطبيب قال عنه ان حالته خطيرة ولكنها لا تحمل على اليأس
ولبت هذا المسكين ثمانية أيام بين الموت والحياة ، ثم مضى الأسبوع وتغلبت
الحياة بفضل ذلك المساعد القادر ، وهو الشباب ، ثم ان الراحبات والمرضين
كلوا يمتنون به كل الاعتناء لإشفاقهم عليه منذ أول يوم رأوه لاسيا بعد أن
عرفوا حكايته والسبب في سقوطه وكانت مروته وبسالته أعظم دافعا إلى
هذا الحنو والاشفاق عليه .

وكان ميوب قد أرسله إلى ذلك المستشفى وقول دفع النفقات عنه ،
وأوصى أن لا يقتصدوا في معسدا راحته ، فكان يزوره كل يوم
ويتفقد ، كما كان يزوره كل زملائه البنائين ، ولا يتعدون في ذلك المستشفى
إلا بأمره .

وقد اتفق أن سيدتين عظيمتين أقبلتا لميادة هذا البناء الفقير ،
فدهش العمال والمرضون لزيارتهما ، لاسيا لما رأوه من باهر جاملها ومظاهر
عظمتها .

وكانت المرافان في عهد الشباب ولكن أحدهما كانت أكبر سنا من رفيقتها
وكلتاها مبرقتان ببرقع كثيف .

فلما علم الفتى بأن سيدتين قادمتان لبيادته خفق قلبه ، حتى إذا دنت منه المرأة ، ورفعت الصغرى برقعها صاح البناء صيحة دهش وفرح ، لأنه عرف ان هذه الفتاة القادمة لبيادته هي مس اللان التي أصيب بها أصيب من أجلها .

أما مس اللان فلما ابتسمت وقالت له . أرجوك أن لا تكون حاقداً علي فإني لم أذكرك إلى الآن لأنني كنت سجيناً ولم أخرج من سجنى إلا اليوم فطانت عبادتك أول زيارة لي فعملتها .

ولم يجد الفتى ما يحيب به وجعل ينظر إلى الفتاة نظرات الشفق ، فقالت له مس اللان : إني سأبرج فرنسا أيها الصديق ، ولكفي سأعود إليها فأراك ولا أنساك .

وكانت المرأة الثانية التي تصحبها هي فاندا وقالت :
- ونحن أيضاً لا نساها .

وعند ذلك جلست مس اللان قرب مرير الفتى فأخذت يده بين يديها وقالت له :

- ليس لك أهل أيها الصديق ؟

- نعم . يا سيدتي لي أم فقيرة أرسل إليها نصف ما أكسبه عندما يتيسر لي العمل ، ولكن الميسو مليون وعدني أن يتولاها بعنايته إذا مات على أثر جرحي .

وأجابته بصوت حنون :

- إنك لا تموت أيها الصديق فقد زال عنك كل خطر بحمد الله ، وفوق ذلك فإني لا أريد أن يتولى سواي العناية بأمك فقل لي ماذا تشتغل أمك ؟

- إنها لم تعد تستطيع العمل لحجزها .

- ولكنني سأمنحها منزلاً وأعين لها خادمة تخدمها ما زالت في قيد الحياة
وخذ هذا المال فإنها تأمن به شطف العيش .
ثم أخذت محفظة جلد جميلة من جيبها وأخرجت منها أوراقاً مالية
قيمتها عشرون ألف فرنك ودفعتها للفتى البناء ، فبجال الدمع من عينه ولم
يتمكن من شكرها .
وعلمت مع أن ما كان يحول في نفس هذا الفتى العامي الذي يجامر
أن ينظر إليها نظرة شغف بل الاحترام .
فقالت له : اني ضمننت مستقبل أمك ، واما أنت فصأفك ما علي
حين اعود .
ثم مدت اليه يديها المجلتين فأداهما من شفتيه ولثمها وهو يرتجف .



بينما كانت ممن ان تودع الفتى البناء كانت مرميس وميلون يتأهبان للسفر إلى لندرا .

وقد أدار مرميس لولب المصمد واصعد السير جس الى فقسال له : قد أطلعتك على الرسالة التي وردت من الكاهن صموئيل ، وقد علمت ان الارلنديين حكموا عليك بالاعدام ، وانا حر ان اصنع بك ما اشاء ، غير اني أقول لك لا تخف فإن أمر حياتك موكول اليك إذ رضيت ان تخدمني فيما أريد ، ثم اني اعدك بمفو الارلنديين عنك إذا رجعت عن خيانتهم وعدت إلى خدمتهم باخلاص .

وظهرت على السير جس علام الرعب لذكر الارلنديين فقال له مرميس : إنك ستبرح بإويس في هذه الليلة وفي صباح غد تصل إلى لندرا . وكان بالقرب منه صندوق يبلغ طوله مترين فأشار مرميس اليه وقال للسير جس : اترى هذا الصندوق ؟

- نعم ..

- انك ستسافر في هذا الصندوق فإني لا احب ان تهرب منا قبل وصولنا إلى انكلترا .

ثم اشار الى ميلون فأخضر له زجاجة مختومة وقدمها ففرض مرميس ختم الزجاجة وصب ما كان فيها بالقدح وقدمه للسير جس وقال : اشرب . ولكن البوليس امتنع عن اخذ القدح وقال : من يضمن لي انه ليس في القدح سم .

- ليس فيه غير مادة مخدرة .

- لكن من يضمن لي صدق ما تقول ؟

- يضمنه هذا المسدس ..

ثم اخرج من جيبه مسدساً وصوبه على السير جس وقال : اشرب او اطلق النار .

وعلم السير جس من اتقاد عليه صدق عزيمته وقال في نفسه : إذا لم يكن من الموت بد في الحالين فان موت السم افضل ، وقد يكون الرجل صادقاً ولا يكون المراد غير تخديري ، ثم اخذ القدح وشرب ما فيه جرعة واحدة فشمز للفور بعبود شديد قواه ، ولم يكذ الشراب يستقر في جوفه حتى اطبقت هبناء وسقط على المقعد دون حراك .

فتنظر مرميس الى ميلون وقال له : قل للمصايبة تنأهب فقد قضى الأمر ونحن ذاهبون لانقاذ رئيسنا روكامبول .

انتهت رواية « قلميد روكامبول »

ويليها الجزء الخامس عشر من روكامبول « روكامبول في السجن »

الجزء الخامس عشر

روكامبول في السجن

روكامبول في السجن

- ١ -

مر شهر بعد قبض الجنود على روكامبول في منزل مس الن حين واقاها اليه من ذلك العليز السري .
وبذكر القراء تلك الكلمات الأخيرة التي قالها لمس الن ، وهي قوشك
أن نجمن من فرط حزننا . قال لها : إذهبي الى باريس ، وعودي بيسلون
ورفاقه .

ثم مشى مع الجنود الى السجن بأتم السكينة

ولما وصلوا به الى سجن نوايت الرهيب وجد فيه كثيراً من الجنود فاستدل
من ذلك على مبالغة الأسقف باترس توين بالخدر ، وإن القبض عليه كان مدبراً
خير تدبير .

وقد كان في طليعة اولئك الجنود حاكم السجن نفسه وهو محاط بحراسه
فصياها روكامبول تحية الصديق للصديق ، فقال له الحاكم وقد عرفه : انك قد
عشت في مرة حين أنقذت ذلك من السجن ، ولكنك لا تجمد من ينقذك .
فمنعصرص عليك أشد الحرص .

فابتسم روكامبول وقال : إنك تحسن صنعا .
- وسأقول حراستك بنفسى فقد علمنا الآن انك أحد هؤلاء الزعماء الارلنديين
الذين ظلما ألقوا خواطر انكلترا .

فأجابه بسكينة : إن ذلك من المكنات .

- ولا بد لي من إخبارك أن يوم إعدامك سيكون بعد ثلاثة أسابيع
أو شهر .

- إني أشكرك يا سيدي لهذا التفاؤل .

وكان الحاكم لا ينفك عن الابتسام لروكامبول ، فقد كان هذا الرجل
طروبيا بالفطرة . وكان يرى ذلك السجن الرهيب المظلم من أجل قصور
الأرض فوضع يده فوق كتف روكامبول وقال له : لدي نبأ أخبرك به ،
وأرجو أن يسرك . فان أمرك منوط بي في هذا السجن ، وأنا حر في معاملة
المسجونين كما أشاء .

وبوسمي أن أخفف وطأة سجنهم إذا أردت ، والذي يبدو لي منك انك
كريم الأخلاق وافر الأدب ومن كان مثلك وجبت رعايته ولا يحمل بثلي ان
يعامله معاملة أدنياء المجرمين .

- إني أشكرك كل الشكر يا سيدي ولا أنسى لك هذا الاحسان .

- والحق اني ميال اليك وإني أجاهر بحبي للفرنسيين ، ولا أخشى لومة
لائم ، وفوق ذلك فإنك كما قلت لا رجاء لك بالحياة أكثر من شهر ، فلا أحب
أن تمذب في خلاله ، ولذلك أعددت لك وسائل الراحة ، وستجد في
غرفتك سجيناً آخر يؤاسيك وتواسيه ، وقد أذنت لك بمطالمة الكتب
وقراءة الجرائد

فقال له روكامبول : أتأذن لي بالكتابة أيضا ؟

- دون شك .

ثم أشار الى الحراس فذهبوا بروكامبول الى القرفة المعدة لسجنه وكان لها

نافذة تطل على قفاه.

ولما دخل إليها رأى رجلاً مضطجماً فوق سريره ، فهب من مضجعه ونظر نظرة وحشية إلى الداخلين .

وكان هذا الرجل في الثلاثين من عمره ، طويل القامة نحيل الوجه براق العينين ، فناداه أحد الحراس باسم برنيت وقال له : إنك لا تبدي وحدك بعد الآن .

فأجاب : ان ذلك سيان عندي .

ثم عاد الى مضجعه دون ان ينظر إلى روكامبول ، فلما انصرف الحراس وبات روكامبول وحده مع هذا الرجل نظر اليه مبتسماً وقال : إني أراك شديد الكفاية أيها الصديق .

فنظر اليه السجين نظرة إنكار وقال : أريد ان أكون فرحاً طلق الحيا في هذا السجن الضيق ؟

- أقيم طويلاً فيه ؟

- كلا إني سأشق في السابع عشر من هذا الشهر .

- أي ذنب جنيت ؟

فرسم برنيت علامة الصليب على وجهه ، حسب اصطلاح الجمعية السرية الارلندية .

فدهش روكامبول ، وأجابه ببثل إشارته ، ورأى وجه الارلندي قد استثار .

فأشار له روكامبول إشارة مبرية أخرى لم يفهما .

وأدرك لفوره حقيقة أمر هذا السجين وقال : لاشك أن هؤلاء الانطيط أضعف منا في مجال الحيلة ، فإنهم وضعوني مع رجل ليس هو من الارلنديين ولكنه عرف رموزهم . إنهم يستطيون ان يمحوا جاسوساً علي ، وسوف نرى ما يكون .

ثم رفع عينيه الى السماء وقال : لا تأسف أيتها الصديق إن الموت في سبيل
الارلنديين خير من الحياة .

- ٢ -

أما حاكم السجن وهو يدعى روبرت فقد وفى بما وعده روكامبول ، وأنه
أرسل اليه كثيراً من الكتب .

ولما أزف وقت الطعام أرسل اليه ولرفيقه ، الارلندي الكاذب ،
طعاماً شهيماً .

ولكن روكامبول لم يحدث ذلك الرجل كلمة طوال ذلك اليوم وقبل أن
تطفأ مصابيح الغاز اضطلع في سريره .

وفي اليوم التالي جاء اليه حاكم السجن بنفسه فقال له . كيف أنت ؟

فابتسم روكامبول وقال له : بخير .

- أراقت لديك تلك الكتب التي أرسلتها اليك ؟

- أشكرك كثيراً لأنها من خير ما يقرأ يا حضرة المبلور .

- إنني لست لورداً ولكفي غير قانط من ان تكافئني جلالة الملكة فكتوريا

بلقب بارون جزاء خدماتي .

- اني واثق كل الوثوق من نيلك هذه الأمنية لأنها دون ما تستحق .

فشكره الحاكم وقال : أتريد ان أرسل اليك جرائد ؟

- حبذا يا سيدي لو تكرمت بإرسال جرائد بلادي لأن المرء يحن إلى لغته

كما يحن إلى وطنه .

- سأرسلها اليك هذه الليلة وسأزورك كلما صنعت لي الفرصة فقد أنست

بمشرتلك فقل لي كم عمرك ؟

— تسعة وثلاثين عاماً .

— من يراك يحكم أنك لا تتجاوز الثلاثين

فايتسم روكامبول وقال له : ومع ذلك فقد لقيت من التاعب ما لم يلقه سواي .

— ولكنني أعجب لنبيل مثلك كيف ينخرط في سبيل أولئك الارلنديين الحفاة المرأة .

وكان رفيق روكامبول في السجن ، أي ذلك الجاسوس الذي عينوه لمراقبته واستخراج خفائيا اسراره ، يسمع الحديث ويثقل دوره أتعن تمثيل . فلما سمع الحاكم يحتقر الارلنديين تظاهر بالغضب الشديد وتمتم كلمات لا تفهم .

أما روكامبول فقد أجاب الحاكم بقوله : إنني قد انضمت إلى الارلنديين لأنني خلقت لنصرة الضعيف والميل معه على القوي .

فوقف الحاكم بالمحادثة عند هذا الحد وانصرف . أما روكامبول فانه عاد إلى القراءة ، دون أن يحدث الجاسوس بكلمة ، في حين أنه كان يود أن يسأله الف سؤال .



مضى على ذلك أربعة أيام ، كان الحاكم يزور روكامبول في خلاها كل صباح ويميل معه الجرائد الفرنسية ، ثم يفتتح فرصة تشاغل روكامبول بأخذ الجرائد ، فينظر نظرة خفية إلى الجاسوس ، ولكن هذه النظرة لم تكن تخفى على روكامبول .

فإذا انصرف الحاكم عاد روكامبول إلى القراءة والتفكير .

وكان يقرأ الجرائد الفرنسية بإمعان شديد ، فلا يفوته خبر من

أخبارها . وبعد ثمانية أيام من إقامته في السجن عثر في جريدة الدنيا على
المقالة الآتية :

« يرى الذين تعودوا النزعة في غابات بولونيا مركبه تسير فيها فتاة حسنة
كل يوم وقد استلقت الأنظار يحالها وهي انكليزية كما يقولون .

« ويصحب هذه الفتاة في كل نزعة رجلان ، يبلغ أحدهما الخمسين
من عمره .

« وقد حسبوا في البدء ان هذا الرجل والد الحشاء ، ولكنهم رأوا
من دلائل نفورها منه واحتقارها إياه ما أبعد عنهم هذا الظن ، وقسح لهم
جمال الريب .

« وقد رأى الكونت «م» .. وهو من مشاهير الباريسيين أن الفتاة الانكليزية
أسيرة والذين يصحبانها من عمال البوليس وقد أرسلوا من لندرا فمضى ان يتوفى
الكونت إلى كشف هذا السر » .

فلما قرأ روكمبول هذه المقالة أطمئن في التفكير وناه في مهامه التصور ،
ثم قال في نفسه . من عسى ان تكون تلك الفتاة الانكليزية غير من الن ،
وإذا كانت هي فقد يكون الكونت م ... وقف على الحقيقة ، ولا
بد أن يكون الأسقف بترس توين والورد بالمير ، أرسلوا في أثرها هذين
البوليسين .

ثم أطرق مفكراً وقال : ان هؤلاء الارلنديين ضعفاء لا يقدموا على
المخاطرة في سبيل إنقاذي لأنني لست إرلندي الأصل ، فيجب ان أعتد على
عصائبي أكثر من اعتادي عليهم . وقد أرسلت من الن الى باريس ، وقلت
لها : إبحثي عن ميلون ومريميس وفاندا ، فإذا كانت المس الن أسيرة
لا تعلم عصائبي شيئاً ولا تحضر . إذا لا بد لي من إيجاد وسيلة أدعو
بها العصاية .

وعندما جال في نفسه هذا الحاطر نظر إلى ذلك الجاسوس وعن له خاطر

مريع فقال : إنهم قد وضعوا هذا الرجل جاسوساً علي ، وإذا أصلحت نفسه الساقطة حيثه من وصمة الجاسوسية الشائنة واستخدمته فيما أريده من أغراض ، فكأن لي خير معين .

وقد عرف القراء تلك النظرات الجاذبة المؤثرة التي عرف بها روكامبول وخطر له أن يستمين بها على استعجاب الجاسوس ، لا سيما بعد أن رأى من عينيه أنه أميل إلى الخير منه إلى الشر ، وإن الفقر دعاه إلى امتحان هذه المهنة السافرة ، ووضع جريدته على السرير وجعل ينظر تلك النظرات إلى الجاسوس .

وأحس الرجل لفوره بتأثير النظرات فيه ، وإن نفسه قد تكهرت بها . فلم يكن يطيق النظر إليه وينص من بصره كلما حديق به إلى أن أبقن روكامبول من ذلك التأثير ، فقال له بلهجة السيادة المطلقة : ماذا تدعي أيها الرجل ؟

- برنيت .

- أين ولدت ؟

- في دبلين

- ومتى قبضوا عليك ؟

- يوم فرار الكولونيل ستيفن .

- اني كنت في طليعة الاخوان يومئذ فلا أذكر اني رأيتك بينهم .

فاحمر وجهه احمراراً خفيفاً استدل منه روكامبول على ضعفه فقال : أتعلم اننا اليوم في الحادي عشر من هذا الشهر ؟

- نعم ..

- ولقد قلت لي انهم سيشتقونك في اليوم السابع عشر فلم يبق لك في هذا الوجود إلا ستة أيام .

فأطرق الجاسوس بنظره اتقاء لنظرات روكامبول وقال : إنني مستسلم للقضاء

راهن بما كتب لي .

فعدت روكامبول به تحديقا اضطربت له حواسه وقال : ولكنك تعلم يقينا
انك لا تموت في ذلك اليوم .

— من ينقذني ؟

— لا ينقذك أحد .

— إذا لا بد من الموت .

فعاد روكامبول إلى إرمائه بنظراته ، وقال له : إن الاعداء لا يكون
إلا بعد صدور الأحكام ، ولم يحكوا عليك بشيء أبدا الجنون بل انهم وضووك
معي في هذا السجن لمراقبتي ، ورضيت أن تتولى هذه المهمة الشائنة لفقرتك
ولكني سأغنيك من هذا الباب الحقير ، وأغنيك عن الندم وترقيع الضمير
فاصنع إلي .

ثم أخذ يبسط له بفصاحته النادرة عيوب الجاسوسية ، ويقبح ذلك المبدأ
المنسحق ويشرح ما تجده النفس من الانبساط في خدمة المبادئ الشريفة ويعطه
ببساطة العيش .

وقد أفاض في هذه المباحث الى ان افتتن عقل الرجل وسال لمابه حق
اذا انتهى من مواعظه وإرشاده بسط يده وقال له : أتريد ان تكون في
عداد أصدقائي ؟

فجثا الرجل على ركبتيه ، وقد بلغ روكامبول في نفسه ما أراد وقبل تلك
اليدين التي مدت اليه .

ثم قال : اني لا أعلم من انت ولكني أعلم انك من أهل السلطان على القلوب
وسأكون في خدمتك من أوفى الأمناء .

فابتسم روكامبول وقال سوف ترى انك غير غطىء في وفائك متى
خرجنا من هذا السجن .

فذهل برنيت وقال : أتلطم بالخروج منه يا سيدي ؟
- إنني أخرج متى أشاء .

- ٣ -

مر على ذلك أربعة أيام انقطع الحاكم بعدها عن زيارة روكامبول لقنوطه من الجاسوس لأنه كان في كل مدة يحضر يشير الى الجاسوس مستقهما فيغمزه بعينه مشيراً الى انه لم يستطع ان يعلم شيئاً بعد فانقطع عن زيارته ، وجعل يرسل الجرائد الفرنسية مع أحد الحراس .

وكان هذا الحارس الذي يرسله عالماً بأمر الجاسوس فكان كلما أتى يسأله بالنظر فيجيبه بالإشارة انه لم يعلم شيئاً الى ان جاءه يوماً فغمزه بعينه مشيراً ان لديه أخبار خطيرة فسر الحارس وانطلق إلى مولاه .
وكان الجاسوس قد استسلم كل الاستسلام إلى روكامبول كاقدمناه وقد كان لديه حقيقة أخبار هامة يريد ان يبلغها إلى الحاكم .

أما روكامبول ، أو الرجل العبوس ، فقد كان قرأ في الليلة ، هذه المقالة الآتية ، في إحدى الجرائد الفرنسية التي يرسلها اليه الحاكم ، وهذه هي :

« لا يكتفي هؤلاء الانكليز بما يبدوونه من الشذوذ في بلادهم ، بل انهم يقدمون عليها في بلادنا . وهذا خبر نشره مجلة التشفط ، على وثوقنا من صحة ما نروييه .

« ان فتاة حسناء من أهل النبل قدمت الى باريس فاستلقت الأنظار بمحادثتها وهي تدعى من الآن إنة اللورد ب ..
« وكان قد حضر معها خادمان حين قدومها الى باريس ولم يعلم احد من

حضورها الى العاصمة فأقامت في منزل جميل في أفضل الشوارع وكان الناس يرونها كل مساء يخرج متنزهة في الغابات .
« ولكن يظهر ان هذه الرحلة لم ترق لمائلة الفتاة .

« انه اذا اتفق مثل هذا الحادث في فرنسا ، يذهب والد الفتاة الهاربة باحثاً عنها ويعود بها . أما في انكلترا فإن مثل تلك الأمور تجري على عكس ما هي عندها .

« وذلك ان والد الفتاة وهو أحد أعضاء البرلمان الانكليزي ، لم ير من العدل أن يترك جلسات المجلس فلم يحضر للبحث عن فتاته ، بل أرسل لها رجلين من كبار رجال الشرطة ولديها أوامر صريحة صدقت عليها من السفارة الانكليزية فعثرا بالفتاة وقبضا عليها .

« غير أنها لم يرجعها الى انكلترا كما يتبادر الى الأذهان لأن والدها اللورد ارثاى إبقاءها في باريس الى ان تنتهي جلسات البرلمان راجياً ان يمحو تماقب الأيام تلك الفضيحة .

« ولذلك عهد الى البوليسين بمراقبة ابنته ، وأن يذهب بها الى المسارح والمنازهات والى حيث تشاء ، مشروطاً أن لا يأخذها بالاجتماع مع أحد .

« والذي نراه أن الحادث حادث غرام لم يرق ، دون شك ، في عيني والدها اللورد .

فلما قرأ روكامبول تلك المقالة لم يبق لديه شك أن مس الن في باريس وانها لم يتيسر لها الالتقاء بملون .

وعلى ذلك فإن ميلون لم يعلم شيئاً من أمره ولا بد من إرسال الأمر الى العصابة بالحضور الى لندن . وهنا جعل يفكر بطريقة تمككه من إبلاغ العصابة ما يريد ولا شك أنه ظفر بها بدليل انه انقطع فجأة عن التفكير الى محادثة برنيت الجاسوس فقال له : إصنع إلي يا برنيت إنهم وضموك في غرفتي لمراقبتي والوقوف

على أسراري .
فاضطرب برنيت وقال : ايها الرئيس ألم أتب قوبة صادقة ؟ فما بالك قوبني
هذا التوبيخ ؟

- إني لا أريد تأنيبك ، واصغ الى تنمة حديثي . ان الحاكم يزورني
كل يوم ، وينظر اليك مستقهماً ، وهو يرجو أن تكون قد ظفرت ببعض
أسراري .

- وأنا أعبت به وأخونه كما ترى .

- هو ذاك ولكني اريد ان تحونني اليوم .

فدهش برنيت وقال : أنا أخونك يا سيدي ؟

- سوف ترى كيف أريد ان تحونني ، إني أريد بذلك انك تحدمني .

- إني مستعد للموت في سبيل إرضائك .

- إذا ، أعلم انه لا بد أن يأتي الحاكم غداً ، أو يرسل أحد حراسه
واذا جاء بنفسه أو اذا جاء الحارس فاغمز إشارة على انك عثرت على
خبير خطير .

- ولكني اذا أضرت تلك الاشارة يدعوني الحاكم اليه .

- وهذا الذي أبغيه .

- إذا ما أقول له ؟

- سأخبرك غداً بما يجب أن تقول ؟

وانقطع روكامبول عن الحديث فعرف ليلته بالتمتع والتفكير .

وفي اليوم التالي لم يحضر الحاكم بل أرسل الحارس وأشار اليه برنيت تلك
الاشارة السرية كما قدمناه .

فلما ذهب الحارس قال روكامبول لبرنيت : ان الحاكم سيدعوك اليه
فيا أراه .

- دون شك .

- إذا لمسمع ما يجب ان تقول له .. قل ان الرجل المبوس قد ائتمني على سر من أسرار الارلنديين، وهو أن لهذه الطائفة مركزاً عاماً في باريس وزعيماً يدعي روكامبول .

فقال برنيت : ما هذا الاسم الثقيل ؟

فابتسم روكامبول وقال : ثم تقول انه يوجد وسيلة سهلة للقبض على هذا الزعيم الذي يدعونه روكامبول وهو أشد زعماء الارلنديين خطراً أما هذه الطريقة فهو ان يملن في الجرائد السيارة ان روكامبول قد وقع في قبضة البوليس الانكليزي وزج في سجن نوايت .

فاعترضه برنيت قائلاً : ولكن روكامبول في فرنسا كما تقول فإذا قرأ ذلك الاعلان بقي فيها .

- ولكنك تظهر للحاكم غير ما تظن .

- كيف ذلك ؟

- ذلك ان روكامبول هرب من انكلترا ، خوفاً من مطاردة البوليس . وإذا قرأ هذا الاعلان في الجرائد ، أبين ان البوليس لا يطارده بعد ذلك ، لاعتقاده أنه سجين . فيعود روكامبول الى لندرا مطمئن البال .
- لقد فهمت .

ولم يتمكن الرجل المبوس من متابعة الحديث ، لأن باب الغرفة فتح عند ذلك ، ودخل منه الحارس ، وقال لبرنيت : انك قد قدمت عريضة الى الملكة التمس بها تعديل الحكم عليك ، وقد قبلت جلالتها المريضة قاتبعني .

فتظاهر برنيت بالسرور العظيم وقال : الى أين ؟

- الى الحاكم لأنه يريد ان يتلو عليك الأمر بتعديل الحكم ، ونجاتك من الاعداء

فخرج برنيت يتبع الحارس وبقي الرجل الميموس وحده وهو يقول في نفسه :
ان النجاح مضمون الا اذا عرفوا اني انا هو روكامبول .

- ٤ -

كان الحاكم ينتظر برنيت يفارغ الصبر فلما دخل اليه أخيره بجميع ما تلقته
من روكامبول قرر الحاكم سروراً عظيماً وقال لبرنيت : انه خبر عظيم سنكافئك
عليه خير مكافأة .

- وهذا الذي ارجوه يا سيدي لأنني ما رضيت ان أسجن نفسي طائماً إلا
طعماً بمثل ما تمدني به .

فأعاده الحاكم الى سجن روكامبول وامر باحضار مركبة وذهب بها مسرعاً
الى منزل الأسقف باترس توين .

وقد تقدم لنا في الأجزاء السالفة وصف ذلك الأسقف ولكي نزيد وصفه
ايضاحاً تعرف به حقيقة منزلته لدى القراء نقول انه يشبه بزعامة الانجليكان
زعم الجزويت ، وله من التأثير على اسقف كلنتروپوري ما لرئيس الجزويت من
التأثير على البابا .

وقد لقيه حاكم السجن في منزله فلما دخل عليه وجده مكباً على الكتابة
ولديه كثير من الرسائل الخطيرة .

اما الأسقف فانه ذعر لمنتظر الحاكم وقال : ماذا أم بك الملك اتيت
لتنذرتني بفرار الرجل الميموس ؟

فابتسم الحاكم وقال له : ليطمئن مولاي ، لأنني اقول حراسة هذا
الرجل بنفسه فلا يمكنه الفرار ، ولكفي اتيت اخبرك انه باح للجاسوس
ببعض اسراره .

— العلة ذكر اسمه الحقيقي ؟
— كلا ولكنه قال ان اعظم زعيم للارلنديين مقم الآن في باريس وانه يتأهب لعمل سرى عظيم .

— وما اسم ذاك الزعيم ؟
— روكامبول .

— اني ما سمعت بهذا الاسم الغريب قبل الآن فهل علمت شيئا عنه ؟
— كلا غير ان الجاسوس عرض علي امراً يدل على ذكائه ويسهل القبض على ذاك الزعيم .

— ما هو هذا الخطر ؟

— إن روكامبول يرح انكلترا لتوهمه ان الشرطة تبحث عنه فلو نشرنا في المورن پوست والتيمس ان روكامبول زعيم الارلنديين الشهير قد قبض عليه وزج في سجن نوابت يقف على الحبر حين مطالعته الجريدتين فلا يبقى له سبيل للخوف ويعود الى لندرا فنقبض عليه .

— انه فكر جيد على بساطته .

— أترى انه يجب إنفاذه ؟

— كلا فدعه الآن الى ان افكر فيه . وبعد فاعلم ايها الصديق ان مسألة الارلنديين لا اضمها في الميزة الأولى من الاهتمام ، فاني اذا كنت قد بذلت ما بذلته من الجهد والاهتمام في القبض على الرجل المبوس ، فما ذلك الا لانه ساعد الأب صموئيل الآين .

وانت تعلم غير ذاك الأب العظيمة على الكتيبة واحترام اهل لندرا لاسيا الفقراء منهم بهذا الأب فلو تركته وشأنه ولو لم أقطع ساعده لأفسد علينا طائفتنا ورد كثيراً من قومنا الى طائفته .

— والرجل المبوس ماذا نصنع به ؟

— نحافظ عليه الى ان يصدر الأمر بإعدامه فإن رئيس العدلية لا يريد

بحاكته قبل ان يعرف اسمه الحقيقي .
- ولذا ارى انه لا بد من القبض على روكامبول لأننا اذا قبضنا عليه نعلم منه حقيقة اسم الرجل المبوس .

- لقد اصبت ولكن لا تنشر الآن الاعلان في الجرائد واصبر الى المساء اخبرك ما يجب ان نصنع .
وبعد هنية عاد الحاكم الى سجنه وارسل الأسقف الى ادارة التلفزيون ، فأرسل الرسالة الآتية :

« باريس .. السير جيمس وود .
« في اوتيل دي لوفر .
« أتعرف زعيماً للارلنديين يقيم الآن في باريس ويدعى روكامبول ؟
« باترس لوين »

وأقام الأسقف في منزله جميع نهاره ينتظر الرد ، فلم يرد ذلك لأن السير جيمس كان في تلك البئر التي سجنه فيها مرميس كما يذكر قراء رواية تلميذ روكامبول .

فلما سئم الأسقف من ورود الجواب شغل باله وذهب الى اللورد بالمير فقال :
أوردت إليك رسالة من السير جيمس ؟
- كلا .

فأخبره الأسقف بما كان بينه وبين حاكم السجن ، وبانشغال باله لتأخير جواب السير جيمس .
فطمأنه اللورد وقال: لا شك ان السير جيمس يبحث الآن عن روكامبول ولا يستطيع ان يجيبك قبل ان يقف على اثره .

فخرج الأسقف من عنده مطمئناً وارسل يخبر حاكم السجن كي يرسل الاعلان الى الجريدة فكتب الحاكم الخبر كما يأتي :
« ان هذا الرجل الذي يدعونه روكامبول ، وهو أشد زعماء الارلنديين

الذين طاماً ألقوا الحكومة بدسائسهم ، قد قبض عليه في دبلين وسيرسل إلى
انكلترا ، والمرجح انه يسجن في نوايت إلى أن تتم محاكمته »

وقد كتب منه ثلاث نسخ فأرسلها إلى التيمس ، والمورن بوست ، وافن
ستار ، وهي أشهر الجرائد الانكليزية ، وجعل يفرغ يديه فرحاً ويعمل نفسه
بالقبض على روكامبول ، وهو لا يعلم أن روكامبول في سجن نوايت وانه قد
سقط في فخ روكامبول .

٥

يرى القراء ان حبة روكامبول قد جازت على الحاكم والأسقف .
أما الحاكم فقد كانت شديد الاعجاب بنفسه لاعتقاده انه أقنع ذلك
الأسقف وحله على رضاه عنه ، أما الأسقف فإنه صبر إلى اليوم الثاني فلم يرد
اليه جواب السير جس فزاد انشغاله وكثرت هواجسه .
وما زال يضرب أحساساً لأسداس ويرسل الأنباء البرقية تباعاً إلى السير
جس حتى ورد اليه الجواب البرقي كما يأتي :

« بولونيا في الساعة السابعة صباحاً .

« روكامبول سافر إلى لندن عند انتصاف الليل بطريق كابس وهو مصغر
الوجه أسود الشعر والشاربين تصعبه امرأة شقراء سوداء العينين .
« اني انتظر أوامر في اوتيل اسبانيا » .

« السير جس »

فأجابه الأسقف بما يأتي :

« قهمت مرادك أخبرني عن مس الن » .

وبعد ساعة وصل اليه من السير جس ، أو من الذي استعار اسمه ،

هذا التلغراف :

« من الآن لا تزال في قبضتنا كن مطمئناً عليها » .

ولما جرد الأسقف هذه الأخبار ذهب إلى إدارة البوليس ، فأطلع المدير على ما جرى ، ووصف له روكامبول والمرأة التي تصحبه ، ووعد مدير البوليس خيراً وضمن له القبض عليه حين وصوله ، فتركه الأسقف وذهب إلى سجن نوايت .

ولما لقيه الحاكم قال : كيف رأيت أنظن ان الرسائل التي نشرتها في الجرائد تسفر عن نتيجة حسنة ؟

... بل اسفرت عن خير النتائج فافقرأ هذا التلغراف ؟

ثم عرض عليه تلغراف السير جس فقرأه الحاكم وقال : إذا أنظن أن روكامبول في لندرا ؟

... بل هو في الطريق إليها فان السير جس من أحذق رجال البوليس ولو لم يكن وثقاً من سفره لما أنبأني .

... وهذا الجاسوس الذي وضعت مع الرجل المبوس من أهل الحذق والذقان أيضاً فقد حمل بدمائه الرجل المبوس على الوثوق به كل الثقة .

... العله استطاع منه سرّاً جديداً ؟

... نعم ، فان الرجل المبوس قال له : انه لو كان روكامبول في لندرا ، وتيسر لي أن أحادثه لاستكتب النهر لارلندا وعلت أنا من الشنق .

... أهو قال هذا القول ؟

... نعم يا سيدي ، وقد خطر لي خاطر أرجو أن يكون صواباً ، وهو ان أنقل الرجل المبوس مع جاسوسه إلى غرفة متسعة بحيث أضع فيها ثلاثة أسرة ، حتى إذا تيسر القبض على روكامبول وضعناه مع الاثنين في غرفة واحدة .

... كيف ذلك أتحقق أمنية الرجل المبوس وتجمعه بروكامبول ؟

— دون شك فإننا نعلم بواسطة الجاسوس هذا السر العظيم وكيف ينجو من الشنق إذا اجتمع بروكامبول .

— اني أرى رأيك ، فإننا قد نستطيع سماع حديثها بغير واسطة الجاسوس أيضاً ، فافعل ما اقترحت وتاهب لاستقبال روكامبول ، فلا بد من القبض عليه .

ثم تركه وانصرف إلى منزله فورد في الساعة الخامسة لتلغراف ولكنه كان موقفاً عليه بامضاء البوليس ادورد بدلاً من السير جس .

وكان الأسقف يعلم أن إدورد قد سافر مع السير جس بمهمة واحدة فقرأ التلغراف وهو كما يأتي :

« اقتفيت بأمر السير جس أفر الرجل الذي تريدون الوقوف على أخباره فهو سيقم في دوفر نهاراً وليلة وسيسافر مع المرأة التي تصعبه في قطار الساعة السابعة من المساء ، وأوضح السبب في اقتفاء أفرما بدلاً من القبض عليها » .

« ادورد »

فلما اتم الأسقف تلاوته قال في نفسه : لا شك ان السير جس من أهم رجال البوليس ولا بد أن أكافئه مكافئة توازي هذه الخدمة الجليلة .



ولنعد الآن إلى حاكم السجن فإنه بعد انصراف الأسقف قال في نفسه : اني سأنقل الرجل المبوس وجاسوسه صباح غد إلى الفرقة ذات الثلاثة أمرة ، وسأظفر بالوقوف على أسرار روكامبول .

وكان قد تعود بعد أن بدأ الجاسوس يخبره بأسرار الرجل المبوس أن يزوره في محبسه كل يوم ويبالغ في ملاطفته وتخفيف شغائه وقد ذهب إليه بعد انصراف الأسقف وقال له : كيف تجد نفسك في

هذه الغرفة ؟

- اني متمتع فيها من فضلك بأتم الراحة .
- كلا بل هي رطبة وقد تؤذيكَ .
- لم أر فيها ما يدل على الرطوبة .
- ولكنها ضيقة أيضاً وسأنتقلك إلى غرفة اعظم اتساعاً بحيث قد تكونوا فيها ثلاثة بدلاً من اثنين .

فارتعش روكامبول فقال : الملك تريد التفريق بيني وبين برنيت ؟
- كلا بل ربما أضع معكما رفيقاً ثالثاً أعلن أنك تعرفه إذا ذكر لك اسمه
فإنه يدعى روكامبول .
فتكلف روكامبول هيئة الاضطراب وقال : إنك غطيت يا حضرة الميورد
فهذه أول مرة سمعت فيها اسم روكامبول .
وأقام الحاكم هنيهة معه ثم انصرف ، ولما خلا برنيت بروكامبول قال : الحق
اني لا أفهم شيئاً من هذه الألفاظ .
فابتسم روكامبول وقال : ستعلم كل شيء متى آن الآوان .

ثم انصرف إلى التفكير وجعل يقول في نفسه : لا أدري إذا كان ميلون
قد تسمى بإممي ودعا البوليس يقبض عليه ، أو هو مرميس ، ولكن لا بد
ان يكون واحداً من الاثنين وعلى ذلك فلا بد من ورود أنباء جديدة .

وقد أخطأ روكامبول في حسابه خطأ ضيقاً جداً لا بد لنا في إيضاحه
من الرجوع إلى الماضي لإيضاح تلك الأنباء البرقية التي خدع بها الأسقف
وحاكم السجن .

ان مرميس حين قبض على السير جمس وسجنه في البئر كما تقدم في رواية
تلميذ روكامبول بالغ في اخفاء أمره والحذر من وقوف أحد على أمره .

ويذكر القراء أن الشرطي إدوارد ، اي رفيق السير جمس ، بات من
رجال مرميس ، ولكن رجال الفندق الذي كان يقيم فيه السير جمس كانوا
يعلمون ان ادوارد والسير جمس واحد ، فكان ادوارد يحضر بأمر مرميس
مرتين أو ثلاثة في كل يوم إلى ذلك الفندق لاستلام الرسائل التي ترد إلى السير
جمس ، وقد أومح رجال الفندق ان رفيقه قد سافر في بعض الشؤون فكانوا
يدفعون إليه كل ما يرد باسم السير جمس لوقوفهم من اتفاقها واشتغالها في
خدمة واحدة .

وعلى ذلك فان ادوارد استولى على الرسائل التي تبودلت بين الأسقف وبين
السير جمس ودفعها لمرميس فعلم منها لفوره ما اصاب روكامبول .

كان الذي علمه من الرسائل ان الرجل المبعوس في سجن نوايت وانهم
سيحاكونه دون شك وقد يحكون عليه بالأعدام .

ولكنه علم أيضاً من رسائل الأسقف انه لا يمكن الحكم على المبعوس قبل
معرفة اسمه الحقيقي وانهم لم يظفروا به إلى الآن فعول على الأمر إلى لندرا
مع رفاقه للاهتمام بانقاذه .

وقبل ان يسافر ارسل ادوارد إلى الفندق على يقف على رسالة جديدة .
وكان قد قرر قسمة المصايب إلى ثلاثة أقسام يسير كل قسم منها بطريق ثم
يلتقون جميعهم في محل واحد ويسرون من منزل مرميس
ولما اجتمعوا عنده وتأهبوا للسفر أقبل ادوارد قادماً من الفندق ودفع
لمرميس رسالة برقية معنونة باسم السير جمس .

وكانت نفس الرسالة التي ارسلها الأسقف إلى السير جمس يقول له فيها أبحث

عن زعيم اللارلنديين يدعى روكامبول فانه في باريس .
فلما تلا مرميس الرسالة دهش لها وأعطاهما لغاندا فتلتها ثم تلتها مس الن
فدهشوا جميعهم وجعل كل منهم ينتظر الى الآخر دون ان يتكلم .
وبعد سكوت قصير قال مرميس : انه لم يعد بد من الاسراع في السفر
فاني أرى ان روكامبول بدأ في هذه الرسالة القريبة .
فقال فغاندا : كيف رأيت ذلك ؟

— ان روكامبول قد اعتمد بعض الاعتماد علينا حين دخوله إلى سجن
نوابت ، ولكنه قد اعتمد على نفسه أيضاً . وأتينا اذاً بحثنا في رسائل الأسقف
الى السير جيس ، نجد أن قضاة الانكليز يبحثون عن حقيقة اسم الرجل
المبوس ، ولا يحاكمونه قبل أن يعرفوه فلا بد ان يكون روكامبول قد فتن
قاضي التحقيق وأضله .
— أو تظن ذلك ؟

— بل أؤكد انه إذا كان الأسقف قد ذكر اسم روكامبول فانت الرجل
المبوس قد ذكره قبله .

— ولكن لأي قصد ؟
— لا أعلم ولكنني واثق ان روكامبول قد وضع خطة فلا ينبغي علينا
أن نفسدها .

وعلى ذلك قرروا الامراع بالسفر فوصلوا في الساعة الخامسة من مساء ذلك
اليوم الى بولينا .

وكان الفصل فصل شتاء والبحر مزيداً ، قال مرميس للجماعة : اتنا نبيت
هنا ونسافر في الصباح .

فقال فغاندا لماذا لا نسافر الليلة ؟
— لأنني اريد ان ارسل رسالة الى الأسقف أسير فيها غورد ، ولا بأس إذا
بلغنا لندرا في المساء بدلاً ان نصل اليها في الصباح .

فقلت مس الن : ولكني ارى أن الوقت لا يجب أن نضيعه .

— اطمئي يا سيدتي فلا يد لنا من انقاده .

ولم يتم مرميس إلا غرأ تلك اللية فانه كان يمن فكره طول الليل ويقول في نفسه : لا شك أن روكامبول جزءا بقضائه وسجانيه .

وعند الصباح نزل الى قاعة الفندق فرأى ميلون فيها يقرأ الجرائد الانكليزية ثم رآه أصفر وجهه فجأة فاسرع اليه وقال له ماذا اصابك ؟

فاجابه بصوت يتهدج . خذ واقرأ ، ثم اعطاء جريدة التيمس التي كان يقرأ فيها ودله باصبعه على ذلك الخبر الذي نشره حاكم السجن كما تقدم عن القبض على روكامبول .

فلما قرأ مرميس هذا الخبر صاح صيحة فرح دهش لها ميلون وقال : ألعل القبض على روكامبول يسرك يا مرميس ؟

.. كلا ، ولكتك أبه يا ميلون .

— كيف حكمت علي بالبلاهة ؟

. دون شك ، ان هذا الخبر الذي قرأته خير برهان على صدق ما كنت مراباً فيه ، ان روكامبول جزءاً بالبوليس ، والبوليس يعتقد أن روكامبول صديق الرجل العبوس ، وبما يدللك على أن لروكامبول يدأ في هذه الأمور انه مسجون في سجن نوايت منذ خمسة عشر يوماً فكيف يقبض عليه في دبلين منذ يومين وعندي انه هو الذي حمله على نشر هذا الخبر .

— ولكن أي قصد له بهذا الخبر الغريب ؟

— ان قصده أن يلبسنا إذا لم تستطع مس الن الاهتداء اليها ، واخبارنا انه بحاجة اليها .

ثم خرج من الفندق وقال له : اتبعني .

. الى أين ؟

— الى مركز التلغراف ، اني اريد ارسال رسالة برقية الى الأسقف .

- باسم السير جمس ، فان الشرطي ادوارد مقع باسمه في فندق اسباليا .
- وأية فائدة من هذه الرسالة ؟

- الفائدة منها أن الأسقف يجيب السير جمس عليها إذا كانوا قبضوا حقيقة
على رجل دعا نفسه باسم روكامبول .
ولما وصلا إلى التلفراف ارسل الرسالة الآتية :
« ان روكامبول سافر إلى لندن عند منتصف الليل بطريق كاليس وهو
مصفّر الوجه اسود شعر الشاربين تصبّح امرأة شقراء سوداء المينين » .
فقال ميون وقد اطلع على الرسالة : ولكن هذه الأوصاف كلها تنطبق
عليك وعلى قاندا .
- هو ما تقول فان لي بذلك مآرب سوف تعطها .
وأقام مع ميون في إدارة التلفراف ينتظر ورود الجواب .

- ٧ -

ولم يطل انتظار مرميس فقد ورد إليه من الأسقف هذا الجواب الوجيز
باسم السير جمس وهو (فهت المراد فما فعلت بمس الن ؟)
فرفع مرميس التلفراف إلى ميون وقال : أرايت كيف ان روكامبول
جزأ بهم ؟

- فقد بدأت أن أرى رأيك ، ولكن . .
- ولكن ماذا ؟
- بقي أمر لم أفهمه وهو لماذا أظهرت ملاعك في التلفراف المرسل إلى
الأسقف ؟
- كي يسهل القبض علي بصفة روكامبول .

١ لماذا تريد أن يقبضوا عليك ؟

كي يرسلوني إلى سجن نوايت فاجتمع فيه بروكامبول وأتلقى أوامره لأنه إذا كان هذا الخبر المنشور في الجرائد من صنعه كما أرى فهو إنما أراد به أن نعلم غايته ونبتل الجهد للوصول إليه في نوايت .

- إن الوصول إلى نوايت قد يكون سهلاً ، ولكن الخروج منه ليس بالأمر السهل .

- بل أخرج منه ويعتدرون لي كل الاعتذار عن القبض علي .

- كيف ذلك ؟

- ذلك ان السفارة الفرنسية تخرجني .

ثم ابتسم وتابع : إن ماضي حياتي قد بعد بعداً شاسعاً عن الأذهان ، لقد مر بي ستة أعوام أعيش فيها عيش النبل ، فلا أجلس إلا في أعظم المنتديات ولا أحاضر إلا أكبر القوم ، فإن كل الناس يعرفون اني أدعى فيلكس بيتافن واني واسع اللوثة كثير البر والاحسان ، وقد كثرت علاقتي مع نخبة الناس ، ولاسيما المركيز ... السكرتير الأول في سفارة في فرنسا في لندن ، فإنه من أخلص أصدقائي ، ولذلك إذا رأيتمهم يقبضوا علي فلا تعارض ودعهم يفعلوا .

- ويعد ذلك ؟

- يجب أن أقم يومين في سجن نوايت ..

ويعد هذين اليومين ؟

- بعد ذلك تذهب إلى السفارة الفرنسية وتدفع هذا الكتاب الذي

ساكتبه إلى المركيز .

ثم ذهاباً إلى الفندق فكتب مرميس الكتاب الآتي :

« صديقي المركيز ..

« يظهر ان انكلترا قد أصبحت بلاد المعائب ، وان بوليسها بات من أهل

الخيال وهذه حكايتي في تلك البلاد التي بدعونها بلاد الحرية ومع بوليسها الذي اشتهر بالحذق فاصمها .

« لقيني أحد رجال البوليس فحسبني من أولئك الارلنديين الذين أفلقوا خواطر رجال البرلمان فقبض علي قبض المجرمين وهو يحسبني أحد زعماء هذه المصائب .

« وقد أطلعتني على أوراق و برهنت له عن صحتها وذكرت له اسمي ، فأبى إلا أن يدعوني روكامبول ، ولكنني استمهلته ريثا أكتب هذه الرسالة الوجيزة ودفعتها إلى خادم غرفتي ، وأنا مضطر أن أبيت هذه الليلة في سجن نوايت .

« ثم أن هذا البوليس لم يقتصر على اتهامي بل يؤكد لي اني سأشتق بعد ثلاثة أيام ولكتك لحسن سطفي في لندرا »

« صديقك »

« فيلكس بيتافن »

وبعد أن كتب هذه الرسالة اعطاها لميلون مع كتاب آخر وقال له : إنك تذهب إلى السفارة بهذه الرسالة بعد ان يقبضوا علي بيومين .

فقال ميلون : ولكن المراكز قد لا يكون في لندرا فلماذا اتفق ذلك لماذا اصنع ؟

- كلا بل هو فيها فقد ودعته في باريس منذ ثلاثة أيام وشيعته الى المحطة إذ كان عائداً الى السفارة في لندرا .

وبعد أن فرغ من هذه المهمة مع ميلون كتب رسالتين برقيتين وأدى الشرطي ادورد فأعطاء إياها ، وكانت إحداها بتوقيع السيد جيمس ، وهي التي تلقاها الأسقف وفيها إشارة الى ان ممس الن لا تزال تحت الحفظ ، والثانية بتوقيع الشرطي ادورد أرسلت أيضاً الى الأسقف من موفر .

ولما أطلع عليها ادورد قال : لم أفهم المراد من هاتين الرسالتين .

- ولكن أمراً بسيطاً فإن الأسقف لا بد أن يكون أبلغ الشرطة
بعد أن وصل إليه لتلغراف الصباح ، وعلى ذلك فإن الشرطة متربصة في كل
المحطات ، وإذا كنت أريد أن أكون حراً يوماً وليلة في لندرا يجب أن
ينتظروني في دوفر ، في حين أنني سأصل في قطار فولكستون الذي سأسير
فيه بعد ساعة .

— حسناً لقد فهمت .

— إذا أصبح إلى انك تسافر بطريق كاليس إلى دوفر فترسل منها الرسالة
الثانية ثم تسافر في الحال إلى لندرا وتذهب حين وصولك توأ إلى منزل
الأسقف .

— وماذا أقول له ؟

— تقول انك تركتني ، أي تركت روكامبول في دوفر وعملت بوليسين
لمراقبتي وأتيت لتتلقى أوامره .

— وأين أراك ؟

— غداً مساء في كوفان غاردن في خارة افنس .

— سأوافيك في الموعد المعين .

ثم تركه وسافر إلى كاليس .

أما مرميس وعصابته فانهم سافروا في باخرة الظهر ، وبعد ساعتين كانوا
سائرين في طريق لندرا وقد ملأت جرأة مرميس قلبه من النأمل ووثقت
من الفوز في انقاذ روكامبول .

وقد سافروا ثلاث عصابات كي لا يستلقتوا اليهم الانظار الى فولكسبي ،
وركبوا القطار الى لندرا ، فكانت فاندرا ومس الن المصابة الأولى ، ومريميس
وميلون الثانية ، والبقية الثالثة .

وكانت مس الن متنكرة اتم التنكر بحيث لو رأها ابوها لما عرفها ، فلما
وصل القطار الى لندرا نزلت فاندرا ومس الن الى محطة كاتس سكريت
وكذلك رجال المصابة ، ما خلا مريميس وميلون فانها بقيا في القطار الذاهب
الى محطة شارنغ كروس .

ولما وصل القطار الى تلك المحطة رأى مريميس فيها نحو عشرة من رجال
الشرطة ، فقال لميلون : انظر الى رجال الشرطة فانهم كلهم قد اتوا
للقبض علي .

فدعر ميلون خلافاً لمريميس فانه كان يصدر اوامره الى ميلون بالانسة
الانكليزية ويلهجة أهل البلاد حتى لقد قوم البوليس بالرغم من سواد شعره ،
انه انكليزي من ضواحي لندرا ، وفوق ذلك فان الرجل الذي كانوا ينتظرونه
كانوا يتوقعون ان يحيدوا معه امرأة كما ورد للأسقف فلم يعترضوه .
وعند ذلك خرج مريميس مع ميلون من المحطة وقال له : هلم بنا الآن الى
فندق التيجان .

- وماذا نعمل بذلك الفندق ؟

- نتعشى ..

- ويعد ذلك ؟

- ننام .

- وغداً ؟

- غداً ننتزه ونقرأ الجرائد ونمتع النظر بمشاهدة الحسان في الحدائق .

-- ألا نقابل فاندنا ؟

- نقابلها بعد أن نقابل ادوارد فلنفي لا أستطيع أن أعمل شيئاً قبل أن أراه

- والمير جيس ماذا نصنع به فانه منذ يومين في الصندوق ولم نطعمه إلا في بولونيا .

- سنوقظه في هذه الليلة .

- وماذا نصنع به بعد ذلك ؟

- نطلق سراحه مؤقتاً .

- ألا نخشى أن يخوننا ؟

- إني أخاف خيائته في باريس ، وأما في لندن فهو الذي يخافني .

- كيف ذلك ؟

- ذلك أن الارلنديين قد عرفوه بعد الكتاب الذي كتبته إلى الأب صموئيل وهم لا يرجون من يخونهم .

فاقتنع ميلون بما سمعه وذهب مع مرميس إلى الفندق ، وفيها هما جالسان على المائدة ، أقبل رجل عليه مظاهر التبل فصيماها وجلس بقرب مرميس . ولم يكن مرميس من جمعية الارلنديين ولكنه كان قد كتب إلى الأب صموئيل بصفته صديق الرجل المعبوس .

أما الرجل الذي جلس بقرب مرميس فانه حياء وقال له باللغة الفرنسية :
الست يا سيدي الرجل الذي ينتظره الأب صموئيل ؟
.. ربما ..

فأخرج الرجل ورقة من جيبه وهي رسالة من الأب صموئيل وقال : إننا ننتظرك يا سيدي بفارغ الصبر ، فأننا كنا متفرقون في جميع محطات لندن ،

وهم لم يفتحوا صناديقك بالجرك والمخاطات التي نزلت منها الآن ، لأن أكثر رجالها من جمعيتنا .

فنظر مرميس إلى عذته نظر للتذهل وقال : لكن كيف عرقم بقدمي وأنا لم أكتب للأب شيئاً عنه ؟

-- ذلك لأننا أرسلنا جواسيسنا فراقبوك من باريس حتى وصلت هنا ، وقد ورد إلينا تفراف باصطلاحات لا يفهما سوانا علما منه انك قادم بذلك الحائث الذي دعا نفسه السير جمس بعد ان خائنا حذراً منا وانك قد خدرتـه ووضعتـه في صندوق .

- لقد صدق من أخبركم فانك تقول الحق .

- وأنا قادم لأخذ هذا الحائث .

فقطب مرميس حاجبيه وقال : إذا لا يريد الأب صموئيل أن يفي بما وعدني به .

- ان الأب صموئيل لا ينكت وعداً يا سيدي .

- ولكن ماذا تريدون أن تصنعوا بالسير جمس ؟

- اننا نريد أن نطمئن بالقبض عليه وثق أننا لا نؤذي .

- إذا أرجو أن تهمني إلى أن تم المشاء فتصعد معاً إلى غرفتي وأسلمك الأسير .

- أأليك طريقة مريمة لإيقاظه ؟

- اني اوقظه بديقة ..

فانخرط الرجل في سلكهما وتمشى معها وجعل الثلاثة يتحدثون ويتشاورون حتى روم رجال الفندق أن الرجل من اصدقائهما ، فلما طلب غرفة في الفندق مجاورة لغرفتهما امرعوا إلى تليته .

وبعد أن فرغوا من المشاء صعد الثلاثة إلى غرفة مرميس ، وكان الصندوق الذي وضعوا فيه السير جمس في الثرفة ، قد تقبوه من جوانبه كي يتصل

به الهواء ، ففتحوا الصندوق واخرجوه ميلون منه جثة باردة ، ووضعوه فوق السرير .

وعند ذلك أخذ مرميس زجاجة صغيرة تحتوي على سائل أخضر فصب منه بضع قطرات في فم السير جمس فارتطمش لفوره ورجفت عيناه ، وفتحت شفتاه وصار مرميس هنيئة ، وصب في فمه بضع قطرات أيضاً فانتفض السير جمس واستوى جالساً في السرير وقد فتح عينيه ، ولم يكده ينظر ذلك الرجل الذي كان مع مرميس حتى عرفه واضطرب وظهرت عليه علامات الذعر . وقال له الرجل ببرود : ارى انك قد عرفتني .

فجعل السير جمس وود يضطرب ويرتجف وهو لا يعرف ماذا يقول .

- ٩ -

وعند ذلك قال مرميس للسير وود : لا تخف إذا كنت أسيراً فاني ما نكثت بوعدي بعد ان علمني رجل يدعى روكامبول أن احترم اليهود ولكنتك تذكر دون شك اني ما وعدتك بالحماية إلا بشرط ان تحمدي باخلاص ووفاء فاذا وفيت بوعدي لا يصيبك مكروه .

ثم التفت إلى الارلندي وقال له : اليس كذلك يا سيدي ؟
فأجاب قائلاً : دون شك فان جهوداً مقدمة .

فقال مرميس للسير وود : إنني أعهد بك الآن إلى هذا الرجل النبيل وهو يعسم لي انك لا تصاب بأقل أذى إذا لم تحاول إبداءاً لأنه يعلم اني وعدتك هذا الوعد باسم الرجل المبوس .

فقال الرجل : ماذا أكيد وسنفي بالوعد والآن يا سيدي ماذا تريد ان نصنع ؟

.. اني اترك الخيل السير وود بين أن يبقى هنا أسيراً على أن يقسم بشرفه
أن لا يفر وبين أن يتبعك .
فقال السير وود وقد نظر نظرة ملؤما الرعب إلى الارلندي : اني أوو
البقاء هنا .

ونظر الارلندي إلى مرميس وقال : أتأذن لي بإبداء رأيي ؟

— ما هو ؟

— هو ان يبقى وود عندما الى أن يخرج الرجل الملبوس من السجن .

فقال ميلون : وأنا أرى رأيك أيضاً وهو نعم الرأي .

فانطرح السير وود عند ذلك على قدمي مرميس وقال : ارحمني يا سيدي
ولا تلقيني في قبضة الارلنديين .

فقال له مرميس: وما تخاف إذا كنا لا نؤذيك ؟

فأطرق السير وود برأسه الى الأرض وقال له الارلندي : إنني وعدتك
بأن لا أؤذيك وأنت تعرفني .

غير ان السير وود لم يحبه فذهب الارلندي إلى النافذة وقال للشرطي :
اعلم يا جيمس إنني إذا نظرت من هذه النافذة وأشرت إشارة أسرع الي ستة
رجال أشداء فيبدأون بمقابلك ، على اني أعيد عليك ما قلته وهو انك إذا
تبعمتني طائماً مختاراً وفينا بما وعدك به الذي قبض عليك .

فقال له مرميس : اتبعه ولا تحف فاني أقسم لك باسم الرجل الملبوس ان
تكون آمناً كل خطر .

ولم يسمع السير جيمس بعد ذلك إلا الامتثال وسار مع الارلندي مكرهاً
مضطراً وهو يقدم رجلاً ويؤخر أخرى .

ولما خلا ميلون مرميس قال له : اني كنت أوو أن يبقى السير جيمس
في البئر بمراقبة أحد وكلائي فلا يشغل بالنا في شيء .

— هو ما نقول ولكنه يخدمنا في لندرا خدمات لا يستطيع ان يأتينا

وهو في البشر .

فهز ميلون كتفيه وقال : اني لا أخمن صدقه فيا وعد .
— لكنه بضمن نفسه فإذا لم يخدمنا كما نريد لا يكون جزاؤه غير الموت

— لكنه قد يضحي حياته في سبيل انتقامه فان الانتقام عند بعض الناس
أفضل من الحياة فاني حين كنت في سجن طولون مع روكامبول لقيت بين
أولئك المجرمين من لا يكثر الموت في سبيل أغراضه .
— قد تكون مصيباً فيا قلته ، ولكن لا خوف علينا الآن منه ما زال في
قبضة الارلنديين فلنقتصر اهتمامنا الآن على الافتكار بانقاذ الرجل العبوس أي
رئيسنا روكامبول .

ثم دخل الى غرفته فنام فيها نوماً هادئاً إلى الصباح وعند الظهر تلقى
مرميس رسالة من فاندا قالت له فيها : انني مع رفيقي بخير وعافية ونحن
نتنظر أوامرك بفارغ الصبر لأنك انت الذي يتولى رئاستنا في هذه المهمة .
ولم يفترق مرميس وميلون كل ذلك النهار وعند المساء ذهبوا الى خمارة
تافرن فوجدوا الشرطي ادوارد ينتظرهما فيها فجلسوا كلهم حول مائدة وجعلوا
يتحدثون بصوت منخفض فسأله مرميس : قل لنا ماذا حدث .
— حدث انك أصبت في ظنك فان الرجل العبوس هزأ بالحاكم والبوليس
والأسقف .

فابتسم مرميس وقال : احقاً ما تقول ؟
— نعم فقد وضعوا معه في سجنه جاسوساً ولا شك انه فتن الجاسوس
فانقلب جاسوساً على الذي عينه .
فقال ميلون : ان ذلك لا يدهشني فان لمينيه سلطاناً نافذاً على القلوب .
وقال مرميس : ماذا فعل هذا الجاسوس ؟
— أخبر الحاكم ان الرجل العبوس يعتمد في انقاذه من سجنه على زعيم
ارلندي في باريس .

فابتسم مرميس أيضاً وقال: ان هذا الزعيم يدعى روكامبول اليس كذلك؟
فدهش الشرطي وقال: هو ما تقول، وان الجاسوس نفسه اشار عليهم
بأن يتشكروا ذلك الخبر الذي قرأته في الصحف؟
« - وماذا علمت من الأسقف؟

- علمت انه يذوب شوقاً الى القبض على روكامبول وانهم معتمدون على
وضعه مع الرجل العبوس .
فضحك مرميس ضحكاً عالياً وقال لميلون: يجب ان تذهب الى فاندرا
وتخبرها انهم سيقبضون علي غداً صباحاً .

- اني ذاهب الآن فأين اراك؟
- في الفندق الذي اقيم فيه .
ثم قال لادوارد: لا فائدة من القبض علي الآن فيجب ان ندير طريقة
القبض علي في الصباح .

- اين؟
- في فندق التيجان في سريري .
فقال له ادوارد: ان الدخول الى سجن نوابت سهل، ولكن كيف
تخرج منه؟
- لقد اهددت السبيل لخروجي وأعطيت ميلون التلميحات اللازمة
فاطمئن، والان فانصرف واكتب الى الأسقف واخبره انك عالم اين يوجد
روكامبول .

فانصرف الشرطي ونهب مرميس الى الفندق لينام .

ولنعد الآن الى روكامبول ، او الرجل المبوس كما يدعونه في السجن ،
فان الحاكم نقله الى غرفة متسعة وذهب لزيارة بعد نقله فقال له : لدي خبر
يسرك وهو انه سيكون لك رفيق ثالث .

فابتسم الرجل المبوس وقال : إذا التمس منك ان ترسل لنا ورقاً للعب
فاننا نلعب لعبة الويست ما زلنا ثلاثة الا اذا كان هذا الضيف يجهل هذا النوع
من اللعب .

وضحك الحاكم قائلاً : ولكنك تعرف هذا الرجل أكثر مما أعرفه أنا فهو
صديقك روكامبول .

- لقد قلت لك يا حضرة المياورد اني ما سمعت هذا الاسم الغريب
قبل الآن .

ونظر اليه الحاكم نظرة الجازيء ثم قال له بلهجة المتهم : اذا قد أخطأوا
بالقبض عليه .

- من هم ؟

- البوليسان اللذان أرسلناهما إلى فرنسا .

فوقف الرجل المبوس عند هذا الحد من الحديث ، غير أن الحاكم عاد إلى
الكلام فقال له : ربما أكون قد أخطأت فيما قلت لك من أن روكامبول
سيجنح بك اليوم ، لأن ذلك قد يكون غداً ..

- أين سجنته الآن ؟

- لم أسجنه بعد ولا أزال في انتظاره .

- إذا قد قبضوا عليه ؟

- يجب ان يكون قضي الأمر .

- ألم تره ؟

- كلا .

فتأوه الرجل الميوس وقال كنت أرجو ان اعرفه من اوصافه لو ذكرتها لي فإنه قد يكون غير اسمه كما غيرته أنا .

- اني لم أر هذا الرجل كما قلت لك ولكنهم ذكروا لي اوصافه فهو معتدل القامة لا يزال في مقتبل الشباب وهو أسود شعر الشاربين وقد جاء إلى لندرا تصحبه امرأة .

- أهذه هي كل اوصافه ؟

- نعم ..

- كأنك لم تقل لي شيئاً لأن هذه الصفات يكثر تشابهها بين الناس .

- ذلك أكيد ولكنك ستراه لأنه سيمسح معك .

ثم ودعه وانصرف فنظر الرجل الميوس إلى برنيت وقمقه ضاحكاً فقال له الجاسوس : ارى انك قد عرفت هذا الرجل .

- دون شك ..

- يظهر انهم خدعوا به وانه ليس روكامبول .

- كيف يكونه أيها الصديق وأنا هو روكامبول .

فأجفل الجاسوس لهذا الدهاء وتمثلت له عظمة هذا الرجل مما زاده احتراماً وخضوعاً له فقال له روكامبول وهو يتبسم . انهم لو قالوا لك منذ ثمانية أيام اني أستطيع وانا في سجن ان أخاطب رجالي بواسطة الجرائد أكنت تصدق هذا الزعم ؟

- كلا لأن ذلك عمال .

- ولكنك ترى انه بات من الممكثات وهنا لا بد لي من الثناء على البوليس الانكليزي فإنه خدمني ببله الفيرة والإخلاص .

فقال له برنيت : ولكني إلى الان لم افهم حق الفهم مشروعك إذا لمسمع انهم قبضوا علي وأودعوني هذا السجن المنيع بحيث امتنعت

هني سبل الخلاص بواسطة أصحابي في الخارج .
وان لي في فرنسا عصابة يسفك رجالها دماءهم في سبيلي ولكنهم لا يملون
اني سجين فاحتلت هذه الحيلة كي يملوا ايرانا ويحضروا الي .

- ولكنهم إذا حضروا وجعلوا البوليس يقبض عليهم لا يستطيعون
إفادتك بشيء .

- انك غطيت أيضاً لأن هذا الفق الذي سيقبضون عليه باسم روكامبول
هو ولد تبنيته لذلكه وانطباعه على الخير فهو قد عرف دون شك ان هذا
الخبر الملتور في الجرائد إنما كان من صمني فهو قد حضر الى لندن كي يراني
ويتلقى أوامري .

- وكيف يخرج لتنفيذ الأوامر ؟

- سوف ترى فاطمئن . ولم يكذب العبوس يتم كلامه حتى مع في الرواق
خطوات الحراس ثم فتح باب غرفته وظهر حاكم السجن في طليعة الحراس وهم
يقودون رجلاً بلباس السجن .

ونظر روكامبول الى هذا السجين دون اكترات وكان الحاكم يراقبه كل
المراقبة فلم يبد له ما يدل على التعارف بين الاثنين .

اما برنيت فانه نظر الى الحاكم نظرة تشير الى ان هذين الشقيين يعبثان
بك ، فأدرك معنى الإشارة وقال للرجل العبوس : هوذا الذي اخبرتك عنه
وهو فرنسي يدعى روكامبول .

فأبتسم الرجل العبوس وقال لهذا السجين الجديد : ان اسمك غريب
يا سيدي .

والخفي مرميس وقال : وما اسمك انت يا سيدي ؟

- الرجل العبوس .

- ارى ان اسمينا متفقان بالعقوبة

وعند ذلك اغتم الحاكم فرصة محادثتهما وأشار الى برنيت اشارة تدل على

وجوب المبالغة في الانتباه واجابه على اشارته بما طمأنه . ولما خرج الحاكم
جمل روكامبول ومرميس ينظر كلا منهما الى الآخر فظنرا عدم الاكتراث
حتى خدع برنيت وقال في نفسه : يظهر انها غير متعارفين .

- ١١ -

يوجد في لندرا طريقة يستعملها البوليس لمراقبة المصوص وهي المرائي
المنعكسة الأشعة فانهم يضعونها في الشوارع التي يكثر انتباها امام المحازن بشكل
يرى فيها البوليس وهو يعبر ما يجري داخل تلك المحازن فتتمتع السرقات .

وهذه المرائي يستعملها البوليس في السجون عند الاقتضاء عندما يريد
المراقبة ، وهناك آلة غريبة اميركية يستعملها البوليس في السجون ايضاً لسماع
ما يتحدث به المسجونون وهي انابيب يضعونها في غرفة المسجون الذي يريدون
مراقبته فتنتقل الأصوات كما ينقلها التليفون .

وكان روكامبول ومرميس عارفين دون شك بأسرار هاتين الطريقتين ،
لذلك لم يظهر ا حين التفاتهما ما يدل على التعارف ولم يتحدثا بكلمة تحمل على
الريبة ، لكن مرميس علم من حذر روكامبول انها محاطان بالجواسيس فحذر
منه ، حتى ان برنيت على اعتقاده بأن مرميس من اتباع روكامبول خدعته
ظواهر الرجلين وظن انها غير متعارفين

فقال للرجل المبوس : يظهر انهم قد خدعوا يا سيدي .

واجابه . هو ما تقول .

- إذا ليس هو روكامبول .

- ان الفرق يصيد بينها ..

- إذا لا تعرفه ..

- هذه هي أول مرة رأيته فيها .

وكان مرميس يتظاهر انه لم يفهم شيئاً من معنى حديثهما إلى أن تعرض له برنيت بالحديث فقال : بظهر ، يا سيدي ، انك متضجر من عشرتنا .

- ليس ضجري من عشرتكما انما الرقيق ، بل من السجن لا سيما وانهم قد خدعوا بي وسجنوني دون ذنب .

- إذا لست روكامبول الذي طالما تحدثوا عنه في هذه الأيام ؟

فابتسم مرميس وقال : هذه اول مرة سمعت فيها هذا الاسم .
- إذا كيف قبضوا عليك وأدخلوك الى هذا السجن الذي لا يوضع فيه غير كبار المجرمين .

- إني لم أجد في ما مرني من أدوار الحياة ، بل لم أقرأ في القصص أغرب من ذلك الخطأ ، فإني فرنسي كما يبدو لك . ولكني لا أدعى روكامبول كما يتوهمون بل أنا رجل غني مشارك في أعظم النوادي الباريسية ولي صعبة مع معظم النبلاء الباريسيين .

- يبدو يا سيدي من لهجتك في حديثك انك من النبلاء

- وقد أتيت الى لندرا بنية اللزومة ، فأقمت في فندق التيجان . وبينما أنا نائم مطمئن ، فتشع باب غرفتي ودخل رجال الشرطة ، وأكرهوني على ارتداء ملابسهم وهم يدعونني باسم روكامبول ، ثم جاءوا بي إلى هذا السجن .

.. ألم يكن معك أوراق تثبت من أنت ؟

كان لدي نحو عشر رسائل تثبت اسمي الحقيقي ، ولكنهم أبوا أن ينظروا أوراقني .

- ألا تعرف أحداً في لندرا ؟

- أعرف بعض أعيانها ولي صداقة خاصة مع سكرتير سفارة فرنسا الأول

وهو سيخرجني من هنا .
- بل هو يخرجك اليوم دون شك وان كلمة واحدة منه تكفي لتبرئتك وإطلاق سراحك .

- هو ما تقول . غير أن السفارة لا تعلم بأمرى قبل الغد ، لأنى أرسلت أمس خادم غرقتى إلى ليفريول فهو يصل اليها في هذا الصباح ، ثم يرحلها عائداً إلى لندن في المساء ، فلا يصل قبل صباح غد ، وهو خادم قديم عندي يعلم كل علائقى ، وسيبحث عني دون شك . فإذا عرف ما حل بي ذهب ترواً إلى السفارة وأبلغها الأمر ، ولذلك ترانى مطمئناً ولكنى أكره المبيت في السجن .

وكان روكمبول في خلال ذلك الحديث مضطجعاً على سريره يقرأ الجرائد ، دون أن تفوته كلمة من حديث مرميس ، فلم ما أراد مرميس من محادثة برنيت . وأنه أراد أن يظهر لروكمبول أنه صلب في السجن أربعاً وعشرين ساعة أي ان الوقت متسع لإيجاد وسيلة للمباحثة ، دون ان يخشى مراقبة أحد .

وعند الظهر جاءوا بالطعام ، وكان الرجل العبوس لا يزال مضطجعاً في سريره ، فنهض من مضجعه وجعل يأكل مع رفيقه دون ان يتكلم . وقد أرسلوا الطعام إلى حارسين يصحبها حارس للمراقبة ، فجعل يراقبهم وهم يأكلون دون أن يباغتهم بنظرة او كلمة .

حتى إذا فرغوا من طعامهم وأراد الانصراف ، قال له الرجل العبوس . إنك نهجت معي أيها الرفيق ، منذ سجنتم ، نهجاً يدل على حسن أدبك وسلامة نيتك . فهل تأذن لي أن التمس منك أمراً أرجو ان يكون مقضياً ؟

- سل ما تشاء إنى لا أبخل عليك بما تجيزه أنظمة السجن .
إلى أطلب ورقاً للعب وقد التمس هذا اللباس من حاكم السجن ، فلم

ينكره علي .
ثم التفت إلى مرميس وقال له : أتريد أن تلاعبي ، يا سيدي ،
بالويست ؟
- مع الشكر يا سيدي ، لأني مولع بهذه الألعاب .
وأنت يا برنيت ؟
- وأنا أيضاً لا يخفف عني وطأة السجن مثل اللعب
فانصرف الحارس وهو يقول : سأعرض طلبك على الحاكم ورجائي أن أعود
إليك قريباً بما تريد .

- ١٢ -

وقد أراد ووكامبول بلعبة الويست ان يتخذها ذريعة للباحثة مع مرميس
كما يريد .
وبعد نصف ساعة عاد الحارس بالورق ودفعه لروكامبول قائلاً : هذا هو
ورق الويست ، فإن الحاكم لا يحب أن يبخل عليك بشيء ، ولكن كيف
تلعبون تلك اللعبة ؟
- نلعبها نحن الثلاثة .
- ولكنكم ستفقدون إثنين .
فأجفل وروكامبول وقال : كيف ذلك ؟
- ذلك ان الحاكم أذن لأخي برنيت ان يراه .
ثم التفت الى برنيت وقال له : إن أخاك ينتظرك فاهل معي
فتظاهر برنيت بالسرور وقد علم ان الحاكم يريد ان يراه إذ لم يكن له أخ
وسار في أثر الحارس الى غرفة الحاكم فوجد رجلاً لم يكن يعرفه من قبل وهو

٤٧٦

الأسقف بقرس ثوين .
فمسأله الحاكم قائلاً : أليذك ما تجبرنا عنه ؟
- كلا إني لم أعلم شيئاً بعد .
- ومع ذلك إن الرجل المبوس قد خلا بروكامبول .
- ولكنني أخشى ان البوليس منخدع يا سيدي لأن الذي حسبه روكامبول ليس روكامبول .
- كيف عرفت ذلك ؟
فروى برنيت جميع ما سمعه من مرميس ، فمز الأسقف كتفيه وقال : انهما يثلان رواية .
- ولكن يوجد طريقة سهلة لمعرفة الحقيقة .
- وما هي ؟
- هو أن تسألوا في السفارة عن هذا الرجل ، لأنه يدعي أنه صديق السكرتير .
فقال الأسقف : هل عرفتم اسمه ؟
فرد الحاكم : كلا .
- يجب ان تعرفه .
فقال برنيت : أعيذوني الى السجن أعرف اسمه بعد ساعة .
فقال الأسقف الحاكم : ان السير جيس وادوارد من أمر رجال الشرطة عندنا وهما اللذان أثبتنا ان هذا الرجل روكامبول ، فلم يبق سبيل للريب فيما يقولان . واذا أخبرنا السفارة بأمر هذا الشخص ونحن لا نعرف اسمه أزعجناها دون فائدة .
ثم التفت إلى برنيت وقال : ان هذا الرجل يقول انه أرسل خادمه الى ليفربول وانه يعود غداً ؟
- نعم يا سيدي .

- إذا لتصبر الى الغد فإذا كان حقيقة زعم الارلنديين ، فلا بد ان قبدوا منه بادرة خلال هذه المدة غير اني أخشى ان يكونا لا يتقنان بك فلا ييوسحان أمامك بشيء .

- إني لا أرى ما عراه ، يا سيدي ، لأنت ثقة الرجل المبوس بي شديدة .

فوافق الحاكم على هذا القول .

فقال له الأسقف : ألم تضع آلة هيدسون ، الساعة الأميركية ، في الثغرة ؟

فاجابه الحاكم قد سهوت عنها وسأضعها ، فإنها تفيدنا خير فائدة لا سيما وأن برنيت غير متمكن من اللغة الفرنسية ، فقد يفوقه الكثير من معاني حديثها .

ثم عاد برنيت الى السجن ، فلما لقبه الرجل المبوس قال له : ماذا فعلت اللقيت أخاك ؟

- نعم انما الرفيق وقد سررت كثيراً يلقاته .

ثم جعل يحذره بتلك اللغة الارلندية الاصطلاحية التي يشكل فهمها على الانكليز كما يشكل فهم لغة البرابرة على المصريين ، فقال انه أخبر الحاكم بما سمعه من مرميس وعن رأيه بخطئه .

فقال روكامبول : وماذا أجاب الحاكم ؟

- كان معه شخص آخر ، وخطب الشيب رأسه ، ظهر لي أنه من رجال الدين .

- لقد عرفته فهو الأسقف يقرس توين .

- وقد أسف الاثنان لمدم وضع آلة ساعة في هذه الثغرة ، لا أعلم ما هي ؟

- هي آلة هيدسون الأميركية .

- هو ذاك فقد سمعتها ذكرا هذا الاسم .

فتنهذ روكامبول تنهد المراتح ، لأنه كان يخشى ان يحول في الحديث مع مرميس ، حذراً من هذه الآلة ثم قال له : ألم يتكلما عن آلة الأشعة ؟

- كلا .

فقال مرميس : وما يريدان ان يعرفا اسمي ؟

فدهش برنيت إذ سمعه يتكلم باللغة الارلندية ، أما مرميس فانه ضحك وقال : إنك أبه .

- كيف تقول اني أبه .

- دون شك فأني انا هو روكامبول .

- إذا كل ما قال لي الرجل المبهوس كان تمويهاً وأي مبدل بقي لسوء ظنه بي بعدما رآه من إخلاصي ؟

فقال له روكامبول : إنني لم أسيء بك الظن ، أها الصديق ، ولكفي ، كنت أحسب انهم وضعوا الآلة الصاعدة في الغرفة ، فغشيت شرها .

ولكني لم أعلم بعد ما هي هذه الآلة ؟

- هي أنبوية من الكاوتشوك توضع في السقف ، او تمد على الجدار ، ويتصل طرفها بالخارج . فتنقل حديث المقيمين في الغرفة ، كرجع الصدى .

وقال مرميس : أظن انه يوجد في هذا السجن من يعرف اللغة الارلندية الاصطلاحية .

- ليس فيه من يعرفها .

- وأنت أتعرف الفرنسية ؟

- لي بها إلمام .

- إذا سوف ترى إذا كنت تفهم ما نقول .
وعندها قال روكامبول لرميس ما يأتي :
« ففهم جاءت تجاجر جيبنج اجلجفجيجبصجر » .
فصاح برنيت قائلا : ما هذه اللغة ؟ أوجد بين الناس من
يتحدث بها ؟
- هي اللغة التي يتحدث بها اهل جافا في الهند ، وان الانكليز على طول
عدهم بالهند لا يفهمون حرفاً منها
- ولكن ايتكلمون هذه اللغة في بلادكم ؟
- يتكلمون بها في البيت الذمي في باريس كل يوم ، وفي سجن
نوايت اليوم .
ثم قال لرميس : والآن يا بني يمكننا ان نتكلم كانشاء .
- « هجندجا جرجاجيجي » اي هذا رأيي .

- ١٣ -

إن تلك اللغة التي تحدث بها روكامبول لم تكن لغة جافانية ، كما قال بل
هي لغة فرنسية محضة ، يدخلون بين كل حرف من حروف الكلمة حرفاً
مصطلحاً عليه فلا يفهم السامع شيئاً مما يقال إلا إذا كان متبرناً على ذلك
الاصطلاح .
وقد جعلنا المثال باللغة العربية تسهلاً لفهم ذلك الاصطلاح أدخلنا حروف
الجيم بين كل حرفين من جملة وهذا رأيي ، بحيث صارت الجملة كما يلي :
« هجندجا جرجاجيجي » .
وهو اصطلاح قديم لا يزال شائعاً عندنا بين اولاد المدارس بحيث يتكلم

المتنرن على هذا الاصطلاح بسرعة غريبة فيشكل فهم مراده إلا على المتنرن
على هذا الاصطلاح .

أما في باريس فلأن هذه اللغة غير قاصرة على أولاد المدارس ، كما هي عندنا
الآن ، بل انها شائعة بين كثيرين من الناس يتحدث بها كثير من أهل الطبقة
العليا ، حتى انهم انشأوا لها جريدة يطبع منها نحو سبعين ألف نسخة
في الأسبوع .

وبما لا ريب فيه ان حاكم السجن ، لو سمع بمساعدة الأميركية هذه اللغة
لما فهم حرفاً . ولو فطن انها لغة اصطلاحية يتحدث بها الباريسيون لجاء بواحد
منهم واستعان به على فهم أمورهما . ولكن أنى له أن يخطر في باله
هذا الخاطر .

ولذلك كان روكمبول ومرميس يتعدلان بها مطمئنين غير مكترئين
بالآلة الساعة .

وقد بدأ روكمبول بالحديث فقال لتلميذه : قل لي الآن كيف عرفت
اني سجين ؟

— أخبرني المس الآن .

— الملك رأيته ؟

— هي معنا .

— ولكنهم كانوا يراقبونها في باريس وقد سجنوها أيضاً .

— هو ذلك .

— ويعد ذلك ؟

— أنقذناها .

— إذن ، حدثني بكل ما حدث بالتفصيل ، ما زال الوقت متسعاً

لنا الآن .

فقص عليه مرميس بالتفصيل جميع ما حدث مما تقدم ذكره في رواية

• تقليد روكامبول .

ولم يمض ساعتان ، حتى وقف روكامبول على كل ما حدث في باريس ، منذ سقوط الفتى البناء ، إلى إنقاذ الارلندية وولدها ، وخروج مس الن من السجن .

ولما أتم حديثه قال روكامبول : ماذا فعلت برالف واه ؟

- اني لم أجسر على إحضارهما إلى لندنرا .

- لقد أحسنت .

- وفوق ذلك فأني لا أستطيع ان أقدم على امر بشأنها إلا إذا كان لدي أوامر منك ولم يكن بيني وبينك اتصال فوضعتها في منزل ميلون وجعلت شوكنج حارسا لها
- ومن الآن ؟

- إنها مع فاندال الآن . والآن ايها الرئيس فانك تعلم اني لا أطيل البقاء في هذا السجن .

فابتسم روكامبول ابتسامة معنوية وقال : ولا أنا .

- إن رجائنا وطيد بإنقاذك .

فابتسم روكامبول ايضاً وقال : هذا ما أرجوه ولكنكم إذا لم تفوزوا بإنقاذي خلصت نفسي . فأنتم حديثك الآن ان خادم غرفتك الذي قلت انك أرسلته إلى ليفريول هو ميلون اليس كذلك ؟
- دون شك .

- ولكنه لم يذهب إلى ليفريول كما قلت .

- كلا ، ولكنه سينتظر أربما وعشرين ساعة ، ثم يذهب بكتايي إلى السفارة .

فظهرت علامات الرضى على روكامبول وقال : الحق اني غير فادم على تربيتك وتبليك لأنك ذكي الفواد . والآن اصنع إلي : اني خدمت هؤلاء الارلنديين

خدماً جليلة وانقذت زعيمهم الأكبر ودخلت الى السجن طائماً مختاراً في سبيل خدمتهم .

ولكن الارلنديين لم يعرفوا سر غايقي من دخولي الى السجن ، وفوق ذلك ان هذه الطائفة اقداباً غريباً وجرأة فادرة حين تحاول انقاذ أحد ابنائها ، وهذه الطائفة زعم يحلونه كل الاجلال ، إذا قنطوا عاد اليهم الرجاء بكلمة تصدر من فم .

وقد لبثت مدة ثلاثة أشهر مرشداً لهذا الزعم بل زعم عليه فاقت انكلترا وأقدمتها إلى أن خطر لي يوماً أن ألقى نفسي في فخ نصبته لي من الن وهي في ذلك العهد من ألد أعدائي بقية تحويلها عن أعدائي واستخدامها في أغراض الارلنديين .

فلما قبض علي أصبحت خاملاً في عيوب اولئك الذين ضيعت نفسي في سبيلهم ، ولم يخطر لأحد منهم انقاذي ، فما حدثت عليهم لأن المرء قد قطر على نكران الجميل ولم أحاول النجاة بنفسي لرضائي بما قسم لي ولم يبق غير السكاهن صموئيل من الذين يريدون لي السلامة ولكن بقية الارلنديين انكروني وتحولوا عني لأنهم رأوا اني لا أستطيع افادتهم وأنا في السجن .

فامتز مرميس وقال : ولكننا نحن لا نتخلى عنك أيها الرئيس الحبيب . - اني عارف بما طويت عليه سرائركم ولذلك أرسلت اليكم من الن على اني أريد أن أجرب الارلنديين تجربة أخيرة ، فاما أن أعود إلى نصرتهم أو أتخلى عنهم لانصار سوام من المظلومين الذين يعرفون قيمة المروءة فيكافئون اصحابها بالأخلاص .

- وما هي هذه التجربة ؟

- انك ستخرج غداً من هذا السجن فيمتنذر اليك الحاكم والأسقف ورئيس المحفانية ، ان في انكلترا عادة مخالفة لمبادئ القضاء في فرنسا ، وهي أن الحكومة اذا قبضت على رجل تشبه به خطأ ، انها مضطرة أن

تدفع له تعويضاً .

- اني اهرف ذلك .

- وهذا التعويض يجب أن يكون مناسباً لمقام المقبوض عليه ومركزه في الهيئة الاجتماعية وأنت مشترك في أعظم نوادي باريس واصحابك من أهل المقامات وشركك دائمة بالثروة فسيحكون على كل الذين قبضوا عليك بقرامة مالية ، فلو طلبت خمسين الف جنيه لحكمت بها المحكمة ووزعتها على الذين اساءوا اليك ، أفهمت الآن ؟

- كلا ، لم أفهم بعد .

- عندما يحكون لك ينال حاكم السجن أعظم نصيب من الفرامة فتفترج عليه انك تتنازل عن الفرامة مقابل الاذن لامرأتك بمشاهدة الغرفة التي سجنحت فيها والرجل الذي سجنحت معه ، أما امرأتك فهي فائدة .

- سأفعل .

- ولكنك قبل ذلك تذهب الى الكاهن صموئيل وتسأله أن يجمع الأرثديين ويطلب اليهم انغاضي ..

- وإذا أبقوا ؟

ابنسم روكامبول وقال : عندما تعود الى هنا اضع في جيبك رسالة أكتب لك فيها ما يجب أن تصنع .

وعند ذلك فتح باب الغرفة ودخل حاكم السجن فقال روكامبول : لنتم حديثنا معه بهذه اللغة الاصطلاحية فنضحك عليه قليلاً .

أما حاكم السجن فانه جعل يجعل طرفه بين روكامبول ومرميس ويسمع هذه اللغة الغريبة التي كان يتحدث بها دون أن يفهم حرفاً .

فلما رآه روكامبول ومرميس وقفوا احتراماً له ورفعا قبعتيهما فقال الحاكم مخاطباً روكامبول : لقد انتهى الأمر بفوزي عليك وهذا الذي كنت أوقعه . فأجابته روكامبول مبتسماً : ماذا تعني يا سيدي فيا تقول فاني لم أفهم مرادك ؟

— أريد أنك لا تستطيع بعد الآن أن تقول بأنك لا تعرف الأسير ، وأشار إلى مرميس
— ولكني لا أعرفه يا سيدي إلا منذ ساعتين فبقنا كأننا صديقان منذ أعوام .

— لو كنت لا تعرفه إلا اليوم كما تقول لما كنت تكلمه بلغة لا تفهم .
— ولكنني أفهم ما أقول ويفهم ما يقول .
— إذاً انكما تتكلمان بلغة اصطلاحية .
— بل نحن نتكلم بلغة شائعة بين الملايين من الناس وهي لغة أهل جافا .
— إذا كان ذلك أكيد فسوف ترى .
فسأله مرميس : الله يوجد عندكم سجين من أهل تلك البلاد ؟
ولم يجبه الحاكم بل نادى الحارس الذي كان يصعبه وقال : اذهب وانتني بالسجين ديكس .

فقال الرجل المبوس : من هو ديكس هذا ؟
— هو بحار انكليزي أقام في بلاد الهند عشرة أعوام ، وهو مسجون بجريمة السرقة .

فابتسم روكامبول وقال : أأأذن لي يا سيدي أن أتم حديثي مع هذا

الرفيق الجديد

— أبالغة الجافانية ؟

— دون شك فاني أباحثه في أمور سرية .

ثم قال لمريميس باللغة الاصطلاحية سوف ترى كيف أعبت بهذا الرجل فاني
سأكلم البعار بلغة جافا الحقيقية فاني أقت عامين في الهند في بلاط الرجاء
وعرفت لغات الهندود .

— إنك تعرفها دون شك وأما أنا فلا أعرف حرفاً منها .

— لا ينبغي أن تتكلم فساؤلى الحديث عنك وأنت تلزم الصمت .

فضحك روكامبول ومريميس وبقي الحاكم وبرنيت ينظران إليها حائرين.
ويعد هنية جاء الحارس بالبعار وقال له الحاكم بمظمة : أتعرف يا
ديكسون لغة الهندود ؟

— اني أعرفها حق العرفان .

.. اني أريد أن تحدث هذا السجين بتلك اللغة ، وشار إلى روكامبول .
والتفت روكامبول إلى ديكسون وقال له بالهندية: يقول الحاكم أنك أقت
عشرة أعوام في الهند فهل طاب لك المقام في هذه البلاد ؟
— كلا .

— لماذا .

— لأنني خلقت لصاً لا بحاراً ، وبحارة الهندود أبرع منا .
فقال له الحاكم : ماذا تقول .

— إن هذا الرجل سألني إذا كانت راقبت لي الهند .

— إذا فهمت ما يقول ؟

— نعم ...

— إذا عد إلى سجنك .

ثم أشار إلى الحارس فماده به إلى السجن .

والتفت الحاكم عند ذلك إلى روكامبول وقال له : الأجسدر بك ان تقول
لنا حقيقة اسمك كي يتمكن القضاة من محاكمتك .

- لنتمكنوا من الحكم علي بالإعدام ؟

- من يعلم فإن مراحم الملكة كثيرة .

- تريد ان الملكة تغفو عن المحكوم عليهم بالاعدام

- ان ذلك منها كثير الاتفاق .

- ولكن وزير الحفانية قد لا يصادق على هذه الرأفة فينفذ بي حكم الاعدام

مع صدور العفو وهي نصيحة أسديك عليها جميل الشكر .

فينس الحاكم منه وقال : إنك حر بالدفاع عن حياتك كما تشاء .

ثم ودعه وحاول الانصراف فناداه مرميس وقال له : ألا تأذن لي يا سيدي

ان أحادثك هنية ؟

- تكلم .

- الا تزال واثقاً اني ادعى روكامبول ؟

- اني كنت مشككاً في هذا الصباح وأما الآن فاني على أتم اليقين .

- ألا تأذن لي يا سيدي أن أفترض افتراساً ؟

- ما هو ؟

- لنفرض اني لست روكامبول .

- لنفرض .

- لنفرض اني رجل غني من نبلاء الفرنسيين لم يرتكب جريمة يعاقب

عليها ، وانه يسافر إلى انكلترا متزهماً ، وان سفير دولته يطالب به ويخرجه

من السجن .

- اني لا اخاف شيئاً من هذا .

- ولكنني قلت لك اننا نفترض افتراساً .

- إذاً لنفترض ما تشاء وانك خرجت من السجن فإذا تصنع ؟

- لا أصنع شيئاً سوى اني أقاضيك وأطلب تعويضاً عن إهانتني وهو غرامة شديدة يا حضرة الحاكم يدفع نصفها أنت ونصفها مدير الشرطة .

- لقد أخطأت فاني لا أدفع شيئاً لأنهم أمروني بسجنك ليس إلا .

- بل انت المخطيء يا سيدي الحاكم إذ يجب ان تعرف حقيقة اسم السجين قبل سجنه .

- اني واثق من صحة ما فعلت .

فضحك مرميس ضحك الساخر وقال : من يمشى بر .

أما الحاكم فإنه خرج مضطرباً وجعل الرئيس وتلميذه يضحكان .

- ١٥ -

وبعد ذلك نظر روكامبول إلى برنيت وقال : اني أراك حائراً منذها !

- ألا ترى ما يدعو إلى الحيرة يا سيدي ؟

- دون شك ولكنك ستزيد اندهالاً بين ساعتين لأنهم سيفرقون بيننا .

ونظر إليه برنيت نظرة المكتئب الحزين كما ينظر الكلب الأمين لصاحبه حين يفترق عنه فقال له روكامبول : لا تجزع أيها الصديق فإننا سنلتقي .

فرفع برنيت عينيه إلى السماء قائلاً : اتنا نلتقي إذا اذن كالكراف الجلاله .

- العلمهم حكوا عليك حقيقة بالإعدام .

- كلا لقد علمت حقيقة أمري ولكنهم سيحكون عليك به .

- لا تخف علي يا برنيت أترى بين ملاحي ما يدعو إلى الخوف ؟

- كلا بل يظهر لي أنك تهزأ بالجلاد كما تميت بالحاكم .

- هو ما تقول والآن قل لي الى متى تقيم هنا ؟

- اني أستطيع الانصراف غداً لأنهم وضعوني معك لمراقبتك وأظن

مهنتي قد انقضت .

- كم يدفعون لك مقابل هذه المهمة ؟

- إنهم وعدوني بمخمين جنيهاً إذا أحسنت خدمتهم .

- ولكننا سندفع لك مائتين حين خروجك فقد أحسنت خدمتنا .

فأجاب برنيت بلهجة المشكك : ولكن من يدفع لي هذه القيمة ؟

فقال له مرميس : أنا ..

- الملك يخرج أنت من السجن أيضاً ؟

- لا أخرج اليوم بل غداً ..

ونظر برنيت إلى روكامبول نظرة إخلاص قائلاً ولكنني أبقى في السجن
مملك ولا أريد الخروج منه .

- إن هذا محال الآن أيها الصديق إذ لم يبق لهم بك حاجة فإنك لا تعرف
اللغة الهندية ويستعصمون عن تقاربك بالآلة السجاعة .

ثم عاد إلى الضحك مع مرميس فعجب برنيت لأمرها وقال : اني لم أر
قبلكما مسجونين يضحك كلأ أفوامهم كما تضحكان .

وقال له مرميس : اما وقد تقرر الآن افراقنا لأنهم لا بد أن يطلقوا
سراحك فقد وجب أن تتواعد على اللقاء .

- دون شك .

- وذلك أولاً لأدفع لك ما وعدك به الرئيس .

- بل لأنضم اليك وأكون خير مساعد في انقاذه .

.. لهذا ولذاك فقل لي أين اراك ؟

- في اولد فرنك غرة ٧ .

فقال له روكامبول : الا تذهب في الليل إلى خيارة ونستون ؟

- نعم ..

فأجابه مرميس : إذا انتظرني فيها بعد ثلاثة أيام في الساعة الثامنة

من الماء .

- سأنتظرك دون شك .

وقبل ان يتم حديثه فتح الباب ودخل الحارس فأمر برنيت ان يتبعه ونظر برنيت الى روكامبول نظرة وداع مؤثرة وخرج في أثر الحارس والدمع يحول في عينه .

ولما وصلا الى الرواق قال له الحارس : سأذهب بك الى حارس الباب الأكبر .

- لماذا ؟

- للتوقيع على عهد الافراج عنك فتأخذ ملابسك وتنصرف .

- إذا أصبحت مطلق السراح ؟

- نعم فلم تبق حاجة اليك .

- ولكنهم وعدوني بخمسين جنيهًا افلا اقبضها ؟

- كلا فإنك لم تنفعهم بشيء .

فتأثر برنيت تأثيراً شديداً لكنه لم يفه بحرف وعود على أن ينتقم منهم بمالقة الاخلاص للرجل المبوس .

وبعد أن خرج برنيت من السجن خرج الحاكم في أثره وركب مركبة وذهب بها مسرعاً الى الأسقف فوجده في منزله ، ولما رآه الأسقف بأدبه

بالسؤال عن الرجل المبوس وروكامبول فسأله : أتمارفا ؟

- لم يكن في ذلك ريب ولكنها يتكلمان بلغة غريبة

- ما هي ؟

- لغة أهل جافا واني لا أعلم كيف يعرفان هذه اللغة

- ان الأمر بسيط فان للارنديين علائق عظيمة في الهند ، ويوجد كثير

منهم في الجيش ، فانا صايب عدونا الأكبر ، فانهم ألد أعداء انكلترا ولذلك يكاثروا اختلاطهم بأعدائهم .

- هو ما نقول ولكننا الآن قبضنا على هذين الزعيمين ومنعرف حقيقة
أسم الرجل المبوس .

- الملك تعرف لغة جافا ؟

- كلا ، ولكن لدي سبعين بحار يعرفها فإذا عينا له جائزة أوقفنا على
أمرارهما .
- ولكنها لا يتكلمان أمامه .

- ولكنها يتكلمان حين يكونا غثليين ، الملك نسيت آلة هيدسون
السماعة ؟

- ولكن كيف تضع هذه الآلة دون ان يطلع ؟

- لقد أمرتهم أن يضموها في غرفة أخرى ، فتى تم وضعها أنقل الأسيرين
اليها فتنقل الآلة حديثها الى البحار السجين وسأنقلها اليها في هذا الماء .
- أظن انها لا يظننان لها ؟

- دون شك فانها لا تحظر لها في بال لاسيا وانها سيطلعان بأني أنقلها من
غرفتهما الملتصقة لندعاب برنيت منها .

لقد احسنت فاذهب الآن واتم ما شرعت به .

وبعد أن انصرف الحاكم تجهج وجه الأسقف وقال في نفسه : ما هذا
الأمر الغريب اني أرسلت الى السير جيمس رسالتين أمرته بها ان يعود مع مس
الن فلم يجيني الآن وما عسى ان يكون اصابه ؟

وعاد الحاكم الى السجن فوجد العمال قد اتوا وضع الآلة السباعة في غرفة مجاورة للغرفة التي كان فيها روكامبول ومرميس وقد اشتغل في وضعها اثنا عشر عاملاً .

وقد تقدم لنا وصف هذه الآلة وهي اثايب من الكاوتشوك متصلة وقد وضعوها في السقف وأدخلوها في اثايب الغاز بحيث بات يستحيل على الأسيرين ان يراها ، ولكنها قد علما من الجاسوس ، انهم سيضعوا هذه الآلة ولم تكن اسرارها خافية على الرجل العبوس .

اما الحاكم فانه امتحن الآلة فأدخل اثنين الى الحجرة وامرهما ان يتكلمتا ثم وضع السباعة على اذنه خارج الحجرة واصغى اليهما فسمع كل الحديث ولم يفقه حرف منه ، فسر سروراً عظيماً وقال في نفسه : لقد وقع الشقيان في الفخ ، وسأقف على كل اسرارهما .

على ان مروره لم يتكامل فقد خطر له خاطر نقصه عليه ، إذ خطر في باله ما قاله له مرميس وهو « لنفرض اني لست روكامبول » ذلك انه كان يعرف الشرائع الانكليزية فيعلم انها صارمة شديدة في مسائل الشخصيات .

ثم ان مرميس قد قال قولاً معقولاً وهو انه يجب عليك ان تكون على اليقين من اسم الذي تسجنه فاذا ثبت اني لست روكامبول فقد وجب عليك دفع الغرامة .

وهنا اضطرب اضطراباً شديداً وقال في نفسه اني اعتمدت على الأسقف والأسقف اعتمد على السير جيمس وهذا الشرطي مشهور بالحق ، لكن لكل فرس كبوة ، فاذا كان غطئاً فان التهمة تقع علي .

ولم يكن هذا المنكود غنياً فانه كان يعيش من راتبه ويقتصد شيئاً منه

لستقبل بنيه .

على انه خطر له خاطر تمزى به بعض المزاء وهو انه لو لم يكن هذا الرجل روكامبول نفسه لما تكلم مع العبوس بلغة يمتدح انه لا يوجد من يفهمها ولو لم يكن بينها امراو خفية لكان حديثها باحدى اللغات المعروفة

ثم تسلم بهذا البرهان الذي أعاد اليه زهوه وارتياحه ، وذهب لزيارة الأسيرين فاستقبله روكامبول خير استقبال وقال بلهجة المتهم : اني ممن لما تبديه من كرم الأخلاق يا سيدي لأنك تفضل بزيارتنا مرتين وثلاثا كل يوم .

وقال مرميس : وانا اشعر حين اراك بارتياح يخفف عني عناء سجنني .
وقال روكامبول : انه الحق ما يقوله يا سيدي المياورد فانك طلق الهيبا بشوش الوجه اذا راك السجين تهلل قلبه وتمزى عما هو فيه .
فقال الحاكم : ولكنني وأأسفاه اثبتك بخبر قد يسوءكم .
- قل يا سيدي فقد القنا الشقاء حتى تمودناه

- الست مرتاحاً في هذه الغرفة ؟

- كل الراحة .

- وهذا الذي يسوءني فاني مضطر الى نقلكما منها .

- لماذا ؟

- لأن هذه الغرفة كبيرة واثنا الان اثنان .

- كيف ذلك الا يعود الارلندي الذي كان معنا ؟

- كلا وقد تعدل الحكم عليه ونقل الى سجن آخر .

فلم يظهر روكامبول شيئاً من ملامح الشك على اعتقاده يكذب الحاكم قائلاً له : إذ كان ذلك فاذن لنا على الأقل ان نلعب بالشطرنج بدلاً من الويست .

- سأفعل ما تريد فهل يحسن رفيقك لعب الشطرنج ؟

فأجاب مرميس قائلاً : إن لي ولما عظيمًا بالشطرنج ولكن لمي معه

لا يطول .

فدعش الحاكم وقال : لماذا ؟

- لأنني سأخرج من السجن في صباح غد .

وحاول الحاكم أن يبتسم ، ولكن اضطرابه لهذا النبأ حال دون ابتسامه فقال له : لقد تقدم لك معي مثل هذا المزاح .

- إني لا أمارحك يا سيدي وسوف يتبين لك صدق ما أقول .

- حسناً سوف نرى .

ثم خرج وهو يبتسم ولكنه كان شديد الاضطراب لما لقينه من اطمئنان

مرسيس .

وبعد ذلك بنصف ساعة نقل روكمبول ومرسيس إلى الغرفة التي وضعوا فيها الساعة ، أما الحاكم فإنه دعا إليه البعاريديكون قائلًا : متى تنتهي مدة سجنك ؟

- بعد ثلاثة أشهر .

- إني إذا كنت راضياً عنك أنقصت هذه المدة إلى ثلاثة أسابيع ، وعند

انصرافك أكافئك بخمسة وعشرين جنيهاً .

- إذا قل لي يا سيدي ماذا يجب أن أصنع .

- تجلس أولاً على هذا الكرسي .

- وبعد ذلك ؟

- تضع هذه الساعة على أذنك .

- ما قد وضعتها .

- اصنع اتسمع صوتاً ؟

- إني أسمع أصوات رجلين يتحدثان .

- اصنع جيداً .

- إني مصغ كل الاصغاء .

— ما يقول المتحدثان ؟

— اني لا افهم حرفاً منها مما يقوله .

— كيف لا تفهم ؟

— انني اسمع الحديث ولا افهم المعنى ولكنني عرفت الذي يتحدث من صوته فهو ذلك السجين الذي أمرتني أن أحادثه أمس ولكنه لا يتكلم الآن بتلك اللغة الهندية التي كان يتكلم بها .

وصاح الحاكم صيحة غضب قائلاً : ولكن اصغ جيداً فقد يكون الحديث مشكلاً عليك لبعد المسافة .

— كلا يا سيدي فإني أسمع حديثهما كما أسمع حديثك ولكني لا أفهم حرفاً من هذا الحديث .

فتأوه الحاكم قائلاً : ما هذا الرجل وبأية لغة جهنمية يتكلم ؟

— لا أعلم ، لكن يظهر من لهجة حديثهما ما يدل على الرضى والارتياح .

— ولكن أظن ان اللغة التي يتحدثان بها شرقية ؟

— ربما ، لكن تعال يا سيدي واسمع .

فأخذ الحاكم الساعة من يده ووضعها على أذنه وأصغى .

وكان روكامبول في ذلك الحين يحدث مرميس ويضعك ضحكك الساخر

فيجيبه مرميس بمثل ضحكك بحيث لم يسمع الحاكم غير الضحك .

ثم انقطعا عن الضحك وعادا إلى الحديث بتلك اللغة الاصطناعية التي

بسطنا مثالها فقال الحاكم : لا شك ان هذه اللغة التي يتحدثان بها من اللغات

الشرقية وان هذا الرجل شيطان بصورة انسان .

ثم ضرب بيده جبينه كمن خطر له خاطر جليل؟ وقال : سوف نرى

من يفوز .

يوجد في جنوب وينهال قرب سكوتلاند يارد بناية عظيمة كتب على بابها بأحرف كبيرة «مدرسة الخطوط واللغات القديمة» فانهم يملكون في هذه المدرسة جميع اللغات القديمة كالفسفسيكوية والهبروغليفية وسواها على اللغات الغربية التي لا تهتم بها غير الانكليز لكثرة علاقتهم مع سكان المعمور .

أما الحاسط الذي خطر لحاكم السجن فهو أن يذهب إلى هذه المدرسة ويدعو جميع اساتذتها فيقسمون حديث روكامبون ومريميس ويقفون على اسرار هذه اللغة التي يتحدثان بها .

ولذلك أعاد البحار ديكسون إلى سجنه وركب مركبة فصار بها مسرعاً إلى تلك المدرسة فلقي مديرها وأخبره بمصايه مع الرجلين فابتسم المدير وقال لا شك انها يتكلمان بتلك اللغة المصرية القديمة التي كان يتكلم بها المصريون في عهد الفراغة فتمال ممي نلتخب من الأساتذة من يصلح لفهم حديثها .

وبعد ذلك بنصف ساعة خرج الحاكم من المدرسة يصحب معه استاذين انفقاً شبابها على درس اللغات القديمة وذهب بها الحاكم إلى السجن .

وعند الساعة الثامنة من المساء أخذ أحد الاستاذين الساعة ووضعها على اذنه ، فجعل الحاكم ينظر اليه فيرى علائم الدهول بأدية عليه ، فاستمر على الاصفاء خمس دقائق اخرى ثم وضع الآلة موضعها وقال : اني لا أفهم شيئاً من حديثها .

فأخذ الاستاذ الثاني الآلة وفعل مثل زميله ثم أعاد الآلة وقال مثل رفيقه فسأد الحاكم يحين من قنوطه .

وكان من رأي أحد الاستاذين أن اللغة التي يتفاهم بها الأسيرين هي إحدى لغات جزر الأوقيانوس وأنها تشبه لغة جزيرة صندوبج وارثاري الاستاذ الثاني أنها لغة المييد في اواسط افريقيا .

ثم اتفق الاثنان انها لا يعرفان هذه اللغات ، وأشار على الحاكم ان يدعو رجلا يعرفانه ، كان قد أمر مرة في بلاد الكونغو ، وطاف جميع جزر الأوقيانوس .

وقد ذكر الحاكم اسم هذا الرجل وأرشده إلى عنوانه فأرسل أحد حراس السجن يدعوه .

ولم يكن هذا الرجل يقيم في مدرسة اللغات بل كان يقيم في ضواحي لندرا فلم يستطع الحارس أن يعود به إلا بعد ثلاثة ساعات .

وكان قد دعا انتصاف الليل غير ان أن الأسيرين لم يكن في نيتهما أن يناما كما يبدو فانهما كانا لا يزالان يتحدثان ويضحكان فيقع ضحكهما على هذا الحاكم المنكود وقوع الصواعق .

ولما جاء الرجل أصفى إلى حديثهما بالآلة ثم أعادها وقال : ليست هذه اللغة من لغات بني الانسان.

فاضطرب الحاكم وقال : كيف ذلك أليست من لغات جزر المحيط ؟

.. كلا .

— ألعلم إحدى لغات المبيد في أفريقيا ؟

— ولا هذه أيضاً .

فتجهم الحاكم وانقبضت نفسه حتى انه أوشك أن يعول على الانتحار لئلاسه من الرجلين ، غير أن أحد الاستاذين اللذين جاء بهما من المدرسة خطر له خاطر فدنا من الحاكم وقال له : اليس هذان الأسيران فرنسيان ؟

— أظن .

— أم تسمع بتلك اللغة الفرنسية الاصلاحية ، التي يتكلم بها اللصوص في فرنسا ؟

— نعم .

— انها يتكلمان بهذه اللغة .

- أوجد في لندن من يفهم بها ؟
 - لا بد أن يكون في سجن من سجونها اسير فرنسي .

فنادى الحاكم عند ذلك رئيس الحراس وسأله عن ذلك ، فقال : يوجد
 عندنا في نوایت سبعين فرنسي متهم بسرقات كثيرة .
 - جئني به في الحال .

فاسرع الرئيس وجاء به فسأله إذا كان يعرف تلك اللغة فاجابه انه يعرفها
 كما يعرف الانكليزية .

فقال له : ضع إذا هذه الآلة على اذنك وامسح .

فامتثل اللص واصفى قليلاً ثم التفت إلى الحاكم وقال : ليست هذه لغة
 اللصوص الفرنسيين ولكنها اللغة الجافانية .

فهر أحد الاساذين كتفه وقال : لو كانت لغة أهل جافا لفهمنا الحديث .
 - لم أقل انها لأهل جافا ، بل هي خاصة يتكلمها بعض أهالي باريس
 ويدعونها جافانية .

فقال الحاكم : ولكنك تفهمها دون شك .

- كلا يا سيدي ، إنها لغة النساء والنبلاء في باريس .

قال الحاكم وقد بلغ منه القنوط مبلغاً عظيماً ولكن ماذا نفعل ؟
 - يجب أن نحضر من باريس من يفهمها .

- ولكن ذلك يقتضي ثلاثة أيام بين خراب الرسول وإيابه وبحته عن
 يعرف هذه اللغة .

- إذا فاطلب بالتلفراف إحدى محوري جريدة جافا فان مركز هذه
 الجريدة في شارع مونمارتر .

فاندمل الاساذة الثلاثة وقالوا : كيف ذلك ، أطلب جريدة بهذه
 اللغة في فرنسا ؟

- وهي جريدة كثيرة الانتشار لديها نحو سبعين ألف مشترك .

فقال الحاكم - لكن ذلك يقتضي له زمن طويل ، وإذا لم يكن غير هذه الطريقة فلا بد من إجرائها .

وقبل أن يتم كلامه دخل رئيس الحراس والذعر ملء قلبه فقال : رباه ماذا صنعنا وما هذا الخطأ الذي أخطأناه ؟

فدعر الحاكم وقال له : ويحك أي خطأ ؟

- إننا سجناء باسم روكامبول وهو صديق غلص للسكرتير الأول في سفارة فرنسا وقد جاء هذا السكرتير الآن إلى السجن وهو يرغي ويزيد ، ويطلب تمريضاً هائلاً ؟

فصاح الحاكم صيحة منكرة وسقط على كرسيه وقد وهنت قواه .

- ١٨ -

وكانت الساعة الرابعة بعد منتصف الليل وقد ذهب ميلون إلى منزل هذا السكرتير بالكتاب الذي أعطاه إياه مرميس ، فقيل له أنه في حفلة راقصة فالتمس أن يأذنوا له بانتظاره لأن الأمر خطير ، فأذنوا له وأقام ينتظر إلى الساعة الثانية بعد منتصف الليل ، فلم يمد فقال له الخادم : إذ كان الأمر خطيراً كما تقول ، ولا بد من مقابلته الليلة فاذهب إلى نادي ويست أنديا لأنه هناك .

وأسرع ميلون إلى ذلك النادي فقال له البواب : ان السكرتير أحد أعضاء النادي ، ولكنه لا يأتي إليه قبل الساعة الثالثة .

فاضطر ميلون ان ينتظر ويتذرع بالصبر إلى أن قدم هذا السكرتير وأطلع على كتاب مرميس فتأثر تأثراً كبيراً وأسرع إلى مركبته يصحبه ميلون ، فذهب وإياه إلى سجن نوابت .

ولا يحيز قانون السجون لأحد أن يدخل إليها في هذه الساعة المتأخرة غير أن السكرتير كان يتكلم بلهجة السيادة فينذر ويتوعد بمداخلة سفير فرنسا حتى اضطر بواب السجن إلى مناداة رئيس الحراس .
ولما جاء قال له السكرتير : يوجد عندكم سجين فرنسي .

- بل لدينا كثير من الفرنسيين .
- لكنني أعني رجلاً فرنسياً قبضتم عليه في فندق للتيجان .
- نعم وهو من أشد أهل الجرائم .
فضحك السكرتير وقال : إنكم تدعونهم روكامبول اليس كذلك ؟
- نعم يا سيدي .

- إن هذا الرجل الذي أودعتموه السجن من أعيان الباريسيين ،
ومن أصدق إخواني ، وأنا أطلب باسم الحكومة الفرنسية الإفراج عنه
على الفور .

فاضطرب الرئيس وقال : إن هذا الأمر يا سيدي منوط بالحاكم وما أنا
غير قائد الحرس .

- إذا إنعجب وقد الحاكم
- أفي هذه الساعة يا سيدي ؟

- دون شك ، وإذا كان قد تم أيقظه من رقادته وقل له اني السكرتير
الأول في سفارة فرنسا .

وخاف قائد الحراس وأيقن من خطورة الأمر وأسرع إلى الحاكم وأخبره
بما كان كما قدمناه .

غير أن السكرتير كان قد تبع الحارس إلى غرفة الحاكم لاستقباله
وهو يضطرب فقال له السكرتير دون أن يكثر للأساتذة الثلاثة : إني أتيت
اليك لأسألك الإفراج عن صديق لي قد قبضتم عليه خطأ .

فسأله الحاكم بصوت يتلجج :

. ألا يمكن يا سيدي أن تكون أنت المخطئ . فإن الرجل الذي جاؤني به هو روكامبول نفسه ؟
فأجابه السكرتير ببرود : إذا كنت تعتقد أنني أنا المخطئ ، فإن التحقيق سهل ميسور .

— كيف ذلك يا سيدي ؟
— ذلك أن تجمعتني بهذا الرجل الذي تدعونه روكامبول .
فتولد الرجاء عند ذلك في قلب الحاكم إذ قال في نفسه : إن مثل هذا السكرتير على علم مقامه لا يمكن أن يكون له صحبة مع المجرمين والأشرار .
وكان في اعتقاده إن رجلاً نبيلاً لا يتحدث رجلاً كالرجل المبوس بلغة سرية كل الليل فلا بد إذاً أن يكون من أمثاله ، لذلك رضي بإقتراح السكرتير وقال لهم معي يا سيدي إلى غرفة الأسير .
ثم مشى أمامه يتقدمه قائد الحراس وتبعهم الأساتذة الثلاثة ، أما ميلون فإنه بقي عند الباب الخارجي إذ خشي أن يرى روكامبول فيغضبه الجلد ويفضخ أمره لاسياً وأن مرميس أوصاه ألا يدخل إلى السجن .
ولما فتح الحاكم غرفة روكامبول ودخل الجميع إليها صاح مرميس صيحة فرح ووثب من سريره إلى السكرتير .
فصاح السكرتير قائلاً : لقد ساءني جداً أيها الصديق ما أصابك .
فضحك مرميس وأجاب :
— ولكي لم أضجر في السجن ، لقد تسليت كثيراً بعشرة هذا الرجل والاتفاق معه على الهزء بالحاكم .

فدهش الحاكم وقال : تقول أنكما هزأتما بي .
— دون شك فإن هذا الرجل الذي وضعتوني معه في السجن فرنسي وأنا لا أعلم السبب في سجنه ، لكنكم أردتم أن أكون شريكه في جرائمه ، وأن أكون صديقه الحميم فاقترحت عليه عند ذلك أن تتلهى بالعبث بكم إلى أن

تفرجوا عني فأجابني إلى اقتراحي وهو رجل صالح التربية فإنه قد يكون ارتكب جريمة غير أنه يتقن اللغة الجافانية .

فقال الحاكم : إنها لغة جهنمية .

بل هي لغة لطيفة يا سيدي الحاكم وسأقفك على أمرها .

غير أن السكرتير لم يحبه فإنه أشار إشارة توديع إلى روكامبول قائلا لمريميس :

- هلم معي أيها الصديق فإنهم مدينون لك بتعويض وأقسم لك أن الغرامة ستكون عظيمة بقدر الإساءة إليك .

وبعد نصف ساعة خرج مريميس مع السكرتير من السجن وغادر ذلك الحاكم المنكود عرضة الهواجس لوقوفه من حكم القضاء عليه بالغرامة وهو لم يكن من الأغنياء .

أما روكامبول فإنه عاد إلى سريره وتام مطمئناً هادئاً واتقاً من فوز تلميذه بما أوصاه .

- ١٩ -

يوجد في لندرا جمعية أسستها نيبيلات الانكليز يشترك فيها العوائل والأوانس وغرضها تمزية من يحكم عليه بالاعدام قبيل تنفيذ الحكم عليهم .

وللنساء هذه الجمعية لباس خاص يلبسه حين يحاولن قضاء هذه المهمة الشريفة ، فإذا لبسته المرأة أصبحت فوق القافون ولو ارتكبت جريمة إذ لا يحسر أحد على القبض عليها وهي لابسة تلك الثياب .

وكانت من الآن عضواً عاملاً في تلك الجمعية ، ولها غرفة في شارع مرمينت .

كانت تلبس فيها تلك الثياب حين تزور السجون لتعزية المحكوم عليهم بالإعدام .

ويذكر القراء أن فاندأ ومس الن نزلتا في فندق حين وصولها إلى لندرا ففي اليوم التالي لوصولها قالت لفاندأ : اني لا أستطيع البقاء معك في هذا الفندق .

— لماذا ؟

— لأنني أخاف جواسيس الأسقف وأحب أن أدافع بسلحي .

— أي سلاح تعنين ؟

— انك تعرفين شيئاً عن انكلترا ، لكن قد غابت عنك أشياء ، فان في هذه البلاد امتيازات كثيرة تحول دون قوة الشرطة وسلطانهم .

مثال ذلك ، تلامذة مدرسة أبناء المسيح ، وأعضاء جمعية إغاثة المحكوم عليهم بالإعدام ، فان الشرطي إذا تجاسر على اعتراض سيدة من أعضاء هذه الجمعية وهي بالثياب الخاصة هجم عليه الناس ومزقوه تمزيقاً ، وأنا من أعضاء هذه الجمعية ، لذلك فقد وجب ان البس لباسها الخاص كي أنجو من غدر الأسقف .

— ولكن اين مركز هذه الجمعية ؟

— إنني لا أذهب الان إلى مركز الجمعية بل إلى الغرفة التي أضع فيها ملابسني

الخاصة وهي قريبة من هذا الفندق فهل تذهبن معي ؟

ورضيت فاندأ بالتمهاب معها .

ودفعنا حتى إذا وصلنا إليها وارتدت مس الن تلك الثياب الخاصة

قالت : اني لا أخشى الان حقد الأسقف .

— وغضب أيبك ؟

فابتسمت وقالت إن كلمتي الأخيرة لم أقلها بعد لأنني فانه يحبني حب عبادة

ولا يزال يحبني هذا الحب .

- إذا فهو شديد التعاسة لبعده عنك عنه .
- دون شك ولكني سأقمنه وأجعله من حزني .
- ألتجسرين على مقابلته والذهاب إليه ؟
- كيف لا وإني سأذهب إليه في رابعة النهار .
- ألا تخافين أن يبيدك في المنزل ؟
- ولكني أذهب إليه بهذه الشيا وبهي تحميني .
ثم قالت بعد سكوت قصير : إني أحب الرجل المعبوس الآن وكنت السبب في دخوله إلى السجن وأنا أولى إنقاذه .

وكانت تتكلم بلهجة الواثق المطمئن ثم قالت إني وافقت على مشروعكم ومشروع أصحابكم ولكن هذا المشروع قد يخفق فإذا لم تنجح مساعيكم فلا بد من نجاحي .

وبعد حين عادت فاندنا إلى الفندق ، وبقيت مس الن في تلك الغرفة ، وكانت قد استخدمت فتاة أيرلندية تصلح لها غرفتها وتحضر لها الطعام في الفندق .



مضى على ذلك يومان ففي اليوم الثالث ذهب مرميس إلى الفندق الذي تقيم فيه فاندنا فصرحت سروراً عظيماً لمراء وقالت له : أرايت الرئيس ؟

- وأقمت معه يوماً وليلتين .

- ألتقيت أوامره ؟

- ألتقيتها فامة فأين هي مس الن وكيف لا أراها معك ؟

فأخبرته فاندنا بجميع ما اتفق فقال لها : إذا هلم بنا إلى غرفتها إذ يجب أن أراها .

فذهبت فاندنا به إلى غرفة مس الن واجتمع بهما ثم بدأت تسأله عن

روكامبول أدق السؤالات ودلائل القرام ظاهرة بين عينها وهي تضطرب
كلما ذكرت اسمه كأنها تراه .

فقال مرميس وهو يبتسم . اطمني يا سيدتي .. سوف نلقاه ، ولا بد
من انقاده .

ثم أخبرها ان روكامبول أمره ان يقابل الأب صموئيل ، وسألها كيف
يستطيع أن يجده ، فأخبرته ان هذا الكاهن يختبئ منذ قبض على الرجل
المبوس ، لأنه متهم مثله بتعريض الارلنديين على الانكليز ، ولكني أعلم
أين هو .

- أين ؟

- تذهب الى سنوارك وتدخل الى كنيسة سانت جورج فتقول لبوابها
اني قادم لخدمة الارلندية وكله باللغة الفرنسية فان ذلك يزيد ثقته بك .

- أيرشدني الى مقام الأب صموئيل ؟

- ربما ولا سيما اذا كلمته عن الرجل المبوس .

. اذا سأذهب الان فان الوقت غير ممتع لدينا لاسيا وان الرجل المبوس
يطلب من زعماء الارلنديين جلسة خاصة للبحث في شأنه .

فقالت له مس الن : اذهب وأسرع بما أمرك به فاذا لم يلقاه الارلنديون
فأنا أعلم كيف انقذه .

فانصرف مرميس وخرجت فاندا وهي تفكر بمس الن وقول : رباه ما
هذا الحب فهي توشك ان تحن بهواه ، فيالله من نضارة الشباب .

وبعد حين كان مرميس وميلون سائقين الى كنيسة سانت جورج وهما لا يكادان يتدبان لكثافة الضباب ، حتى اذا بلغا اليها طرق مرميس الباب ففتح له البواب الشيخ ، فلما رأى هذين الرجلين ظهرت عليه علامات الخوف فقال لهما : ما تريدان ؟

فقال مرميس تلك الجملة التي علمته اياها من الن وهي اننا قادمان لخدمة ارلندام .

فأجاب البواب قائلاً : اني لم أعلم ما تريد .

- اني اريد ان ارى الأب صموئيل

- انه غير موجود هنا وربما كان في سانت جيل

غير ان مرميس ايقن ان البواب كان كاذباً فيما ادعاه فقال له :

- احذر ايها الشيخ فانك قد تضر ارلندا ضرراً بليفاً اذا لم ترشدنا الى الأب صموئيل .

- الملكا ارلنديان ؟

كلا بل نحن اصدقاء الارلنديين

- وقد تكونان ايضاً من اصدقاء الانكليز فاذهبا في شأنكما فانهم حين

قبضوا على الكاهن خدعوه بمثل هذه الأقوال .

- ولكننا قادمان من فرنسا وقد رأينا رالف وامه حنة

فتراجع الشيخ خطوة الى الوراء فأيقن مرميس ان اسم الغلام وامه قد أُرِ عليه فقال له :

- اتريد ان اسمها لك ، فان حنة طويلة القوام سوداء الشعر زرقاء

العينين وافرّة الجال ، وان رالف عمره عشرة أعوام وهو كثير التيه كأبيه السير ادوارد بالمير .

- وقد رأيتها كما تقول ؟

فقال ميلون . وهما الآن عندي .

- أين ؟

- في منزلي في باريس .

غير أن الشيخ لم يثق كل الوثوق بكلامهما فقال لهما اني اصدقكما ولكني لا اعلم مكان الكاهن .

فقال له مرميس : كلا بل انت تعلم ولكنك لم تصدق حديثنا بعد فهل تعرف الرجل المبوس ؟

فارتطمش الشيخ لذكر اسمه وقال له :

- اتعرف الرجل المبوس ايضاً ؟

- اتعرف ايضاً شوكنج ؟

فكاد الرب يزول من قلب الشيخ ، وقال له : اثبت لي انك تعرف شوكنج ؟

- ان الأمر سهل فهو ليس في لندن .

- هذا اكيد .

وهو في فرنسا مع رالف واهه .

فلم يقتنع بهذا البرهان وقال ان هذا اكيد ايضاً ، ولكن الشرطة الانكليزية لا تخفوا خافية وقد تكونان من الشرطة .

فينس مرميس وقال : إذا كنت لا ترشدنا إلى الأب صموئيل ، أفلا تسمح لنا على الأقل أن نعهد اليك بإيصال هذه الرسالة إليه .

- إذا رأيته .

لنفرح إنك تراه فإذا رأيته فاعطه هذه الرسالة وقل له أنها من الرجل المبوس .

فأخذ الشيخ الرسالة من مرميس وقال له : عد في الغد او في مساء فقد

يتفق لي أن أرى الكاهن .

- حسناً .

ثم أضاف قائلاً : هلم بنا نذهب .

فقال ميلون : كيف نذهب وقد قيل لنا إن الكاهن هنا .

- تعال معي وسوف ترى .

فلما ساروا خارج الكنيسة قال ميلون : لقد أخطأنا ، فقد كان يجب أن نلح على هذا الشيخ ، فإذا أبى أن يسمعنا بالأب صموئيل قبضت أنا على عنقه فتمنعت عن الصباح ، ودخلت أنت إلى الكنيسة وبجشت عن الأب صموئيل .

وكأنه لا يزالان داخل السور فقال له : إجلس هنا على هذا الصخر ثم انظر إلى الملا ألا ترى قبة الجرس ؟

- إن الضباب كثيف فلا أرى شيئاً .

- ولكن حدق النظر فإذا ترى ؟

- إني أرى نوراً يتصاعد إلى القبة .

- إذا ، فاعلم أن الأب صموئيل غشيء في تلك القبة وهذا النور الذي تراه مصباح الشيخ لأنه صعد إليه بالرسالة فلننتظر هنيهة .

- لماذا ؟

- سوف ترى .

وبعد حين وجيز جعل ذلك النور ينزل بعد صعوده ، ولكنه كان يهبط بسرعة .

فتابع مرميس . إن هذا الشيخ المسكين يحري الآن همه الفتيان .

- وكيف ذلك ؟

- إنه ينزل من السلم راکضاً .

- لماذا ؟

- لرجائه أن يدركنا قبل أن نحتجب عن الأنظار وسوف ترى .
وكان مرميس مصيباً في ظنه ، فارت الشيخ لم يلبث أن فتح باب
الكنيسة وخرج راکضاً إلى فناءها حيث كان ميلون ومرميس .

- ٢١ -

لم يكن مرميس غططاً حين أخبر ميلون ان هذا الشيخ قد صعد بمصباحه
الى قبة الجرس لمقابلة الأب صموئيل ، فإن هذا الكاهن كان غتبتاً حقيقة
في غرفة سرية كائنة في القبة لم يكن يعلم مرها غير بواب الكنيسة ، وkahنها
والأب صموئيل .

وقد أنشأ الارلنديون هذه الفرقة الخفية منذ خمسين عاماً ، وذلك أن
أحد كهنتهم أهان أسقف كانتربوري ، في ذلك العهد ، وطعن بذهب
للبروتستانت ، فطارده الحكومة .
وبقي غتبتاً في أحد بيوت الارلنديين حتى بنوا له هذه الفرقة فاختمها فيها
حتى انقضت مشكلته .

ومنذ خمسين عاماً الى عهد هذه الرواية ، لم يدخل تلك الفرقة إلا الأب
صموئيل .

وذلك أنه جاء لية الى بواب كنيسة سانت جورج وقال له : يجب
أن أختبئ .
فرد الشيخ : لماذا المعلم بطاردونك .

- نعم فقد بحثوا في أوراقى مدة غياي فوجدوا بينها رسائل من الرجل
العبوس الذي قبضوا عليه فأمرؤا بالقبض علي .
وكان ذلك بمساعي الأسقف بترس قرين ، فانه استصدر أمراً من نظارة

المعدلية بالنقض على الأب صموئيل ، ولكنه تمكن من الاختباء قبل أن يمتدوا عليه .

ولقد طال اختباء الأب صموئيل ، حتى أنه تمرد على زعماء الارلنديين الاجتماع .

ولكن رسائل الكاهن كانت تصل اليه ، وقد وصل اليه التلغراف الذي أرسله مرميس من العاصمة الفرنسية ، بواسطة أحد عمال التلغراف الارلنديين .

أما مبالغة البواب في الحذر من مرميس وميلون ، فذلك لأن أفراد الشرطة السرية الانكليزية كانوا يأتون كل يوم إلى الكنيسة بأزياء مختلفة ومطالب متنوعة فلم يفوزوا بحجة من حيلهم .

غير أن الأب صموئيل تبين الصدق من لهجة الرجل المبوس فقال للشيخ من جاء بهذه الرسالة ؟

- رجلان .

- أين هما ؟

- أطلعت مبيلها .

- أمن عهد بعيد ؟

- كلا بل الآن وقد يكونان باقين في الفناء .

- إذا أسرع إليها وجئني بها فإنها من الأصدقاء .

فهرول الشيخ مسرعاً وهو ينزل درجات السلم ثلاثاً ثلاثاً حتى أدر كهها فوضع يده على كتف مرميس واستوقفه .

فسأله مرميس . ما لي أراك تلهث من التعب ؟

- لأني عدوت عدواً بنية إدراكك .

- وأنا أبطأت في الخروج ليقيني أنك ستعود إلي .

- إذا اتبعاني إلى الكاهن لأنه ينتظركا .

وبعد منية كان مرميس ومياون في خلوة مع ذلك الكاهن الشاب ،
فقال له مرميس : إنك قد علمت دون شك ، من الرسالة اني خارج من
سجن نوايت .

— نعم فهل لقيت الرجل المبوس ؟
بت معه ليلتين .

فوضع الأب صموئيل يده على جبينه وقال : إن من أعظم الشقاء ان يكون
المبوس في سجن نوايت .
- ولكنه سوف يخرج منه .

فرفع الأب صموئيل عينيه الى السماء قائلاً : وأأسفاه انك لا تعرف الارلنديين
كما يظهر .
ماذا تعني ؟

— إن الرجل المبوس كان زعيمنا الأكبر بضمة شهوز . فما تولى أمراً
من أمورنا إلا كان الفوز رائده .

على ان أولئك الارلنديين على شدة تمسكهم بالدين المسيحي لا يزالون من أهل
التفاؤل والتشاؤم ، فقد كانوا يعتقدون أن للرجل المبوس قوة فوق قوة البشر
ولكنه سقط في الفخ الذي نصب له فتغير اعتقاد الارلنديين به ولم يعد بينهم
من يعتقد به ذلك الاعتقاد السابق .

— ولكن ألم يحاول أحد إنقاذه .
— كلا وأأسفاه .

فابتسم مرميس قائلاً : ان الرجل المبوس لم يؤخذ اغتيالاً واذا كان قد
خدعه الانكليزي فهو الذي أراد ان يتخذه .

— ماذا تقول ؟

— أقول الحقيقة .

فتراجع الأب صموئيل لفرط ما أدهشه هذا النبأ .

وتابع مرميس قائلا : إنه رضي أن يؤمر بالبلوغ الى غاية لا ينالها إلا من هذا الباب .

- إني لا أنهم ما تقول يا سيدي .

- إنكم يا سيدي الكاهن تعرفون أعداءكم الألداء في لندرا فهل لك أن تذكرهم لي ؟

-- إن لنا ثلاثة أعداء أشداء لا نرهب سواهم .

- من هم ؟

-- إن أولهم الأسقف باترس توين زعيم المذهب الانجليكاني .

- والثاني ؟

- هو اللورد بلير .

- والثالث ؟

- المس الن إينة اللورد بلير وهي ألد أعدائنا .

- إنك خطي يا سيدي الكاهن .

- كيف ذلك ؟

- ذلك أن المس الن لم تعد من أعدائكم .

- ماذا تقول ؟

- لا أقول غير الحق يا سيدي فان المس الن أصبحت ارلندية مثلكم بفضل

الرجل المبوس .

- ٢٢ -

وقد كان هذا الخبر شديد الوقع على الأب صموئيل ، حتى انه أوشك أن لا يصدق له فرايته فقال لمرميس : الملك واثق يا سيدي ان الرجل المبوس

لم ينخدع ؟

-- بماذا ؟

-- بالمش إلى لأنها شديدة الخداع والرياء وقد يكون ما بدا منها مظاهره
ترمي بها إلى غرض من الأغراض .

-- لقد كانت مرائية خداعة ، كما تقول ، إلى ان غلبها الرجل

المبوس .

-- العليا تهواه ؟

-- إنها أحبته ، بل فتنت به وتدلّت بهواه ، منذ قبض عليه رجال

الشرطة .

وكان مرميس قد علم من روكمبول ، خلال إقامته معه في السجن جميع
الحوادث التي جرت في لندرا منذ ستة أشهر .

فقص على الأب صموئيل كيف أن المش إلى كادت للرجل المبوس تلك
المكبدة ، وكيف انه سقط في ذلك الفخ طائماً مختاراً ، فحصل الفتاة على
التدله بحبه .

ثم ذكر له تفاصيل سفرها إلى العاصمة الفرنسية وكيف انه أنقذها من قبضة
السير جيمس إلى آخر ما عرّفه القراء .

فلما أتم حديثه قال له الأب صموئيل: لقد وثقت الآن من أنها تهوى الرجل
المبوس وإنها باتت إرلندية المشرب . ولكنني أخشى ان لا يشق بإنقاذها
بقية الزعماء .

-- وإذا جاءت بنفسها اليهم ؟

-- قد يكون في ذلك فائدة وسأدعو الزعماء للاجتماع الليلة .

-- في أي مكان ؟

-- أتمرف لندرا ؟

-- حتى المرفان .

- يوجد شارع يدعى وينغ وفيه زقاق يدعى ولكوس .

- أعرفه .

- إذا لتحضر المس الآن قبل نصف الليل بقليل .

- أنحضر وحدها ؟

- كلا فإن أهل الزقاق من الرعاع وقد تعرضت نفسها للاهانة إذا أنت وحدها

فماصحبها وانتظر هناك .

- سأحضر وإياها في الموعد الميعن .

ثم حذق الأب صموئيل هنية وأضاف : أتمم ما ساعد الارلنديين على تغيير

اعتقادهم بالرجل المبوس ؟

- كلا .

- لأنه غير ارلندي وقد علموا انه فرنسي .

فاستاء مرميس وقال له : إني أعلم كل ما فعله الرجل المبوس في

سبيل خدمتك بما كنتم تمدونه من الخوارق والمعجزات ، ولكننا نحن

أعوانه ، رأيناه فعل ما يصح أن يسمى بالمعائب . وهو لو شاء

الخروج من سجن فوايت ، لخرج من تلقاء نفسه ، دون أن يحتاج

إلى مساعد .

وبدرت حركة من الأب صموئيل تفيد أنه إذا كان كذلك فلماذا يرجو

مساعدتنا ؟

فأدرك مرميس قصده ورد قائلاً : إن لكل غاية يا سيدي هوس ولكل

قوي شيء من الضعف .

أما الرجل المبوس فقد كان في بدء عهده من كبار المجرمين وهو من أصدق

التائبين ، وقد آلى على نفسه أن يكفر عن ذنوبه السابقة بنصرة كل مظلوم ،

وخدمة كل غرض نبيل .

وقد رآك في خمار بين السكارى تشبه الملك بين الأبالسة ، فعن

لنفسك ، وبات إرلندياً مثلك . فإذا أنقذوه أنتم أفادكم فوائد جمة لا تحظر
لحم في بال .

- أطلب لي أتا إنقاذك ؟ .. إني أحب هذا الرجل ، كما أحب
نفسي ..

- وإذا تخليت عنه تخلى لنفسه السراح .

وكان ميلون يسمع الحديث فهاجه ما رآه من برود الأب صموئيل وقال :
ولم نحن ماذا أتينا نضل في لندرا ؟

فتأوه الأب صموئيل وأجاب : إنه لو كان إرلندياً لأنقذوه ولو اضطروا
إلى إحراق لندرا يحميتها ولكن ما حيلتي هؤلاء القوم وهم لا يخاطرون بأنفسهم
إلا من أجل الأيرلنديين .

فابتسم مرميس وقال : لقد صدق الرجل المبوس يا سيدي ، حين شبهك
بالملائكة ، وهو لا يشك بإخلاصك . وإذا تخلى عنه الأيرلنديون فلا تخف عليه
فإننا نحن أعوانه نستطيع أن نفتح له أبواب السجن ، لأننا لم نأت إلى لندرا
إلا لهذا الغرض .

فأطرق الأب صموئيل مفكراً ثم أجاب : سوف نجتمع في هذه الليلة
وصنرى ما يكون .

وعند ذلك هم مرميس وميلون بالانصراف ، فقال له الأب صموئيل :
لقد نسيت أمراً ، وهو أنك لست من الأيرلنديين ، فلا تستطيع حضور
اجتماعنا !

- إذاً المس إلى تلعب وحدها ؟

- كلا إنك توصلها إلى ولكوس وأنا أحضر وأنصب بها .

ثم خرج مرميس وميلون ، فكان ميلون يتمم كلمات لا تفهم ولكنها تدل
على استيائه .

فسأله مرميس : ما أصابك وما تقول ؟

- إن الرئيس يضعي نفسه للأغراض النبيلة ولكن هؤلاء الناس لا يدركون معنى هذه المقاصد ولا يقدرونها قدرها .
- لا تتسرع بأحكامك يا ميلون فقد يفعلون ما يريد الرئيس .
- إن نيتهم ظاهرة من فتور هذا الأب .
- إذا كان ذلك تولينا نحن تخليصه .
- وكيف ذلك أوضحت خطة لتخليصه ؟
- دون شك وسنبداً بتنفيذها الليلة .
- كيف يكون ذلك وأنت ستصحب المس الن ؟
- إني سأصحبها عند نصف الليل وسأبدأ العمل قبل هذا الميعاد فهم معي اننا سلتحدث على الطريق . .
- ثم خرج وإياه من فناء الكنيسة وسارا الى جسر وستمسك . .

- ٢٣ -

- وقياهما على الطريق قال لميلون: لتتحدث الآن ولتراجع حسابنا فكم يبلغ عدد حسابتنا ؟
- أين ذلك ؟
 - في لندنرا .
 - تريد نحن والذين أتينا بهم ؟
 - نعم ..
 - أربعة أنا وأنت وفاندا ومس الن .
 - لا تعد النساء فانهن لا يدخلن في حسابنا .
 - نحن الاثنان ومورت وجواني وبوليت والسير جيس .

- لا تحسب هذا .

- وادوارد ؟

- عده ، فأننا سنكون ستة . ثم ان روكامبول أهداني الى أربعة
نستطيع الاعتماد عليهم حين الاقتضاء ، واذا اضطررتا أيضاً دعوتنا شوكنج
من فرنسا .

فدخل ميلون وسأله : ولم هذا الحساب ؟

فابتسم وأجابته : إنك كثير التصرع في المسير الى معرفة الأمور
قبل أوانها .
- ولكني لم أفهم شيئاً .

- إقتصر الآن على العلم انك ستغير مهنتك فقد كنت مقالوا في فرنسا ،
أهذا صحيح ؟

فحملق ميلون ورد : دون شك .

- لكنك ستغدو بائع حبوب .

فظهرت حلائم الاستياء على ميلون وقال : أرى انك تهزأ بي يا مرميس ولم
أكن لأصح به لتغير روكامبول .
- إطمئن واعلم اني لا أهزأ بك .

- ولكني لم أعلم الآن أي اتصال بين بيع الحبوب والمهنة التي أتينا
من أجلها .

- سوف تعلم .

- متى ؟

- بعد ساعة .

وكان الاثنان قد وصلا إلى خمارة ، فدخلوا اليها وطلب ميلون
كاسي شراب .

وأخذ مرميس جريدة التايز من جيبه ، وقلب صفحاتها حتى بلغ إلى

الصفحة الرابعة ، فوضع إصبعه فوق إعلان ودفع الجريدة إلى ميلون قائلا له : إقرأ .

وكان الإعلان يتضمن انه يوجد محل تجارة سجن نوايت ، لبيع الخبثوب وسواها ، وان هذا المحل كثير الزبائن بعيد الشهرة وان صاحبه يريد ان يبيعه ويتنحى عن الأعمال .

فلما قرأ ميلون سأل : ما تعني بإطلاعي على الإعلان ؟

- لقد قلت لك انك كثير التسرح ، تريد معرفة كل شيء قبل أوانه ، فاكشف الآن بأن تعلم أن لنا فوائد جمة من محل تجارة سجن روكامبول .
- هذا أكيد .

- وإننا إذا لم نستعد من ذلك ، سوى التمازج مع عمال السجن لكفى .

فكف ميلون عن الأسئلة وشربا كأسها ، ثم برحا المحارة ذاهبين الى جهة ترافلفار .

ثم سارا منها الى سجن نوايت الى ذلك المحزن الذي قرأ ميلون الإعلان عنه في جريدة التاييز .

فوقفا بميدان عنه ووله مرميس عليه قائلا : يجب ان نشاري المحزن والبيت الذي فوقه .

ونظر ميلون الى البيت ، نظرة احتقار قائلا : ان هذا بيت قديم ، لا يصلح لشيء ،

- سوف ترى ما يكون من فائدته وانه لا يبدل بثمن ولا بد لنا من شرائه لا سيما وان ذلك أمر روكامبول .

- إذاً ليكن ما يريد فلندخل اليه .

ثم دخل الاثنان الى المحزن ، ووجدا صاحبه جالسا حول مائدة مكتبا

على دفاتره .
وحياه مرميس قائلا له : الست يا سيدي ، صاحب الاعلان في
جريدة التنايز ؟

فلما رأى أنها قادمان لشراء غزنه ، أحسن استقبالها ، وقال لها :
نعم أنا هو .
ثم أخذ يصف لها ما بلغه عمله من الشهرة الى ان فرغ من اوصافه فسأله
مرميس : كم ثمن غزنك هذا ؟

- ثلاثة آلاف جنيه يا سيدي ، وهو ثمن زهيد بالنسبة الى شهرته لكنني مضطر
الى اعتزال الأعمال فلا أجد بداً من هذا التساهل .
وبعد المساومة اتفقا على شرائه بالفي جنيه ، فأخرج مرميس من جيبه
أوراقاً مالية وبسطها على الطاولة قائلاً : اني أدفع لك هذا السمر ولكنني
أقيدك بشرط .

فبرقت أسرة البائع حين رأى تلك الاوراق وقال : قل يا سيدي ما
هو شرطك ؟

فأجاب مرميس : اني سأبرح انكلا ترا غداً يا سيدي ، واث رفيقي
الذي تراه معي من أهلي ، وأحب ان أراء متولياً أعماله قبل سفري .
وإنما دفعت لك الفي جنيه بشرط أن تبرح هذا البيت مع زوجتك
في الحال .

- إنني غير متزوج .
- إذا تتركه مع عمالك
- ليس لي أبشاً عمال .

فابتسم مرميس قائلاً : ان هذا خير دليل على رواج أعمالك ، وكثرة
زبائنك .

ما ربح هذا المحل يا سيدي من رواج بضائعه ، بل من نوافذه

المشرفة على السجن ، فانهم كلما شنقوا مجرمًا فيه اؤجرت النافذة الواحدة بمشرة جنياث .

- رضيت شرط ان تبرح محلك على أو عقد البيع .
- رضيت .

فذهبوا عند ذلك عند أحد المحامين ، فكتب لهم عقداً ودفع مرميس الثمن ، فانصرف البائع لنوره ، وذهب مرميس وميلون الى المحل فكتبوا على باب هذه الجملة : « تغير صاحب هذا المحل وهو مقل مؤقتاً إلى أنت يتم إصلاحه » .

وبعد ان الصق هذا الاعلان على باب المحل قال ميلون - هلم بنا الآن الى مس الن .

- ويعدّها ؟

- نذهب الى الشارع الذي يقع فيه باعة الكتب .

فضحك ميلون وقال : اني لا أفهم شيئاً مما تقول ، إلا اذا كنت من الانبياء .

وبعد هنيهة دخل مرميس الى غرفة المس الن فقال لها : سيجتمع زعماء الارلنديين الليلة في ولكوس وهم ينتظرونك .

- سأذهب ولا بد ان يتمهدوا لي بتخليص الرجل المبوس .

ثم قص عليها حديثه مع الأب صموئيل فقالت لا شك انهم حقى لانهم يريدون أن يكون النصر حليف الرجل في كل أعماله أو يمدونه من المحامين .

- اننا نمثل لما أمرنا به الرجل المبوس لانه يريد ان تمتحن هؤلاء الارلنديين على أنهم اذا أورا تخليصه خلعناه نحن غير مكارتين بهم .

دن شك فاني اذا رأيت أبي ...

فقاطعا قائلاً : أرين أباك ؟

- نعم اني اصنع بأي ما أريد حين أريد .
- إذا إلى اللقاء ، فأحضر في الساعة الحادية عشرة لايصالك الى مكان الاجتماع .



ثم تركها وذهب مع ميلون الى باعة الكتب ، فذهب الى بائع بينهم يدعى سيمون ، وهو كتي شهير لديه كثير من الخرائط والكتب التاريخية القديمة ، وقال له : اني محتاج يا سيدي ، الى خريطة لندرا في القرن السادس عشر .

فأجابته الكتيبي : ان هذه الخريطة التي تطلبها يا سيدي ، لا يوجد منها سوى نسختين إحداهما في مكتبة المتحف والثانية في مكتبي .

- ألا تريد ان تبيني اياها ؟

- لقد دفعوا لي مائة جنيه فأبيت .

وأخذ محفظة الاوراق المالية من جيبه قائلا : وإذا دفعت لك مائة وخمسين ؟

- أبيعها .

- إذا هاتها .

ففتح الكتيبي خزانة وأخرج منها تلك الخريطة ، وهي مقسمة الى أقسام كثيرة ، وملصقة على قماش بشكل كتاب فدفعها اليه قائلا : إن هذه الخريطة يا سيدي من أغلى الآثار التاريخية ، فإنها قد وضعت بأمر شارل الثاني .

- إنني أعرف ذلك .

- وقد أمر بوضعها على أثر تلك المؤامرة الهائلة التي كان المراد منها نفس لندرا يجعلتها بواسطة الوف من براميل البارود .

اني أعرف مرتلك المؤامرة أيضاً ، واني آخذ بإنشاء كتاب ولذلك
أحييت شراء الخريطة للاستعانة بها على وضع الكتاب .
-- إذا اقتنحها يا سيدي لاطلعتك على بعض مصطلحاتها .

قامتثل وتابع الكتبي : انظر يا سيدي الى الخطوط الحمراء انها تشير الى
الدعائير التي في ذلك العهد .

- ولكنهم قد هدموها بعدها كما أظن ؟

- هو ذلك غير اني واثق انه لا يزال كثير منها باقياً الى الآن كما كان في
عهد المؤامرة .

- أين هي ؟

- في ضواحي سجن نوايت على الاخص .

ثم وضع إصبعه على إحدى الشوارع المرسومة في الخريطة و اضاف : انظر
يا سيدي الى هذا الشارع فان فيه منزلاً تجاه سجن نوايت ، يمتد تاريخ بنائه من
القرن الرابع عشر .

- لقد باتت ارقاً تاريخياً ولا بد لي ان أراه .

- إني على اليقين انك ستجد في أقبية البيت او الدعائير المرسومة في
هذه الخريطة .

فأجابته بلهجة تدل على عدم الاكتراث : ان ذلك قد يكون ،
وسوف نرى .

ثم دفع ثمن الخريطة كما اتفقا وخرج من عنده مع ميلون ، فنظر ميلون الى
مريميس نظرة إعجاب قائلا : بدأت أفهم الآن .

فابتسم قائلا : الحمد لله

وعند ذلك عاد مرميس ومبايون إلى المحل الذي اشترياه قد خلا إليه وجعل مرميس ينظر إلى بضائمه ويقول : لا شك ان ذلك البائع كان جل اعتماده على تأجير الثواقد كما تدل بضائمه .

- هو ما تقول ، ان كل بضائمه لا تباع بدينار .

- ولكننا سنشتري له خير البضائع فتمين فيه امرأة حسناء للصندوق .

- ماذا تقول ؟

- وتمين أيضاً عاملين للبيع وكاتباً للدفاور والمراسلات .

- إذا تريد حقيقة ان أكون من التجار ؟

.. الي لم أقل غير ذلك .

- ولكن لماذا ؟

- لأننا في حاجة إلى جمع المعصاة كلها في محل واحد دون ان نستلفت

الينا الانظار فان مورت وجواني يكونان العاملين للبيع وبوليت لسك الدفاور وامراته بولينا للصندوق .

- لقد حسبت اني فهمت في البدء .

- وأنت ألم تفهم ؟

- وكيف تريد أن أحل هذه الالغاز ؟

- إذا فاسمع أن الكتيبي قال لنا ان هذا المنزل لا بد ان توجد في أقبينه

الدهاليز التي حطرت أيام الموامرة .

- نعم .

- أما هذه الدهاليز قد تكون متصلة بسجن نوابت ولكنهم قد يكونون

هدموا مداخلها فلا بد لنا إذا من الاستمانة بهذه الخريطة لايحاء مداخل تلك

الدهاليز ، فاذا وجدناها فلا بد من استعمال الرجال والآلات لتنظيفها وفتح

مناقذها ، فهل يجعل بنا استئجار العمال من لندرا لهذا الغرض السري الخطير فانهم لا يخرجون في المساء حتى يذيموا أمرنا فيعطيه جميع الناس ولذلك وجب أن يكون عاملنا منا .

- أصبت ، وأرجوا أن تعذرني فقد كان يجب أن أدرك القصد قبل أن تصرح به ، ولكني بطيء الفهم كما تعلم .

- أما عاملنا أي رجال عصابتنا وهم أنت وبوليت ومورت وجواني فسيكونوا عمالاً في المحل نهاراً وعمال حفر وتنقيب في الليل .

- اسمح لي أن أسألك سؤالاً آخر وهو انه لو عثرنا بهذه الدهاليز أتظن انه يوجد بينها دهليز يتصل بسجن نوابت ؟

فتح مرميس الخريطة وأرى ميلون الخطوط الحمراء فيها التي تعين مواضع الدهاليز فدلله على خط أحمر يسير على الجهة اليمنى من المنزل إلى ناحية السجن . حسناً ، ولكن لا يظهر في هذا الرسم إلى أين ينتهي الدهليز ، ولا مقدار عمقه .

- ولكننا سنعلم .

- متى ؟

- بعد يومين .

- كيف ذلك ؟

فضاق صدر مرميس لكثرة اسئلته وقال له . صبراً أيها الصديق فسنعلم كل شيء في وقته ليس لنا الآن متسع من الوقت لهذه الأبحاث .

فاطرق ميلون برأسه ولم يجب ، أما مرميس فانه نظر في ساعته وقال : أن الساعة الثامنة الآن ويجب أن أذهب إلى مس الن بعد ثلاث ساعات ، فهلم بنا الآن نتعشى ثم نذهب للبحث عن رجال المصابة فإين تركتهم ؟

ركت مورت وجواني في يوكدنج حيث يقم تجار الخيل الفرنسيين .

- وبوليت .

— انه يقيم مع إمرأته في فندق سايونيير .
— إذاً هلم بنا إلى هذا الفندق ، فاني محتاج إلى بوليت وزوجته قبل
الآخرين .



بينما كان مياون ومريميس يتمشيان كانت فاندا عند مس الن .
وكانت مس الن تتأهب لحضور اجتماع زعماء الارلنديين فنظرت إلى فاندا
وقالت لها وهي تبسم : رياه ما أشد الانسان تمرصاً للتفسير فان اسم الارلنديين
كان يشير المواصف في قلبي منذ شهرين وكنت أرى انه يتعم على انكلترا
[إداتهم من الوجود لأنهم كانوا يشبهون عندي الحشرات السامة .]

فابتسمت فاندا وقالت لها : والان ؟

— أما الآن فإن الارلنديين اخواني .

— ان ذلك لا يستغرب فقد قيل لي انك ارلندية الأصل
— هو ذلك ولكن ألي بات انكليزياً وجملته الحكومة لورداً استرضاه
له فصارت انكلترا موطناً لنا .

.. وكل هذا الانقلاب أحدثه الرجل المبوس ؟

فأجابتها بعجاب : انك ترفينه حق العرفان فلا تجهلين نظراته التي
تخترق القلوب .

فتنهدت فاندا وقالت : نعم أعلم .

— اننا حين ننتقذه ويقدر حراً أكون عبدة له وأمشي وإياه جنباً إلى جنب
في السبيل الذي تنهجه وهو حرية ارلندا .

وقالت فاندا لنفسها : رياه قد بلغ سبه من قلبها ، ثم المحذرت دمة من
عينها فمسحتها وعندما طرق الباب ودخل مريميس وقال لمس الن : الملك
يا سيدتي متأهب للرحيل ؟

- نعم .

وكانت قد لبست الثوب الخاص بنفسه تلك الجمجمة التي تقدم لنا وصفها .

- ٢٥ -

انتصف الليل وظهر شارع وينغ بمظهره الحقيقي الذي طالما وصفناه فيما تقدم من أجزاء هذه الرواية ، لأن هذا الشارع لا يمر به إلى الساعة الثامنة غير أولئك العمال النشطاء الذين يعودون من أعمالهم إلى منازلهم ليناموا ، ثم يستيقظون في الساعة الرابعة من الصباح للعودة إلى العمل .

وفي ذلك الحين تقفل أبواب المحازن وينقطع لسب الأولاد في الطرقات والمستنعمات وتسود السكينة في الشارع الرهيب وأزقته الكثيرة .

حتى إذا أوشك الليل أن ينتصف بدأت المحازن الليلية بفتح أبوابها وكثر تردد الناس وازدحامهم ، وضعت بهم الحافلات ، وامتلأت الشوارع بالصووس والبعارة والسكاري فإذا بلغت الحجرة مبلتها من الرؤوس لا تجد غير المعريد أو اللص المحتال ، ثم تضيق بأصحابها فيتركون المتناضد إلى الأزقة بحيث يندو الشارع بمحلمته حانة واحدة .

كل هذا والشرطي واقف ينظر إليهم غير مكاثرت لهم لأن الشريعة الانكليزية تقضي باحترام حرية الأفراد على أن لا يمسوا حرية سوامم ولذلك يتمتع على المرأة الشريفة أن لا تمر بمثل هذه الشوارع .

غير أن من الآن كانت مرتدية بثوب السجون وهو ثوب يحترمه كل انسان في لندن ، حتى الصووس ، بل إن الصووس وأهل الجرائم يبالغون باحترام هذا الثوب ، لأن كلا منهم يعلم أنه قد يحتاج يوماً إلى تمزية هؤلاء النساء النبيلات في آخر ساعات حياتهم ، إذ لا بد أن تبلغ بهم الجرائم إلى

مواقف الإعدام

ولما انتصف الليل ومرت من الن بئويها بين أولئك الرعاع فعل ثوبها يهم
فعل السحر فانهم انقطعوا حين بدت لهم عن الغناء والمريدة ووقفوا جيمهم
بملء الاحترام .

وكان مرميس يسير معها بين أولئك الجماهير وقد اتشح برداء كبير سار
معظم وجهه فما زال سائراً بها حتى وصل إلى المكان المين ، فجلس معها على
مقعد ليقتظر قدوم الأب صموئيل .

ولم يطل انتظاره فانه رأى الأب قادماً فأصرع لاستقباله وقال : هذه
هي من الن يا سيدي بانتظارك .

- إن الوقت متسع لدينا فلننتظر

-- ولكن الليل قد انتصف .

- هو ذاك غير ان النور لم يتقد بعد .

- ما هو هذا النور ؟

وأشار بيده إلى منزل في زاوية الشارع وقال : سيبدو لكم قريباً نور فوق
سطح هذا المنزل .

- العمل هذا النور إشارة ؟

-- نعم --

-- ولكننا لا نتنظر طويلاً فهذا النور قد ظهر .

والتفت الأب صموئيل ورأى النور قد سطع هنيئة ثم انطفأ فقال لس الن
إذا هلمي بنا فقد كن للأوان .

ثم التفت إلى مرميس وقال : وأنت أين نجده ؟

- هنا .

- ولكن غيابنا قد يطول .

- لا بأس فان لدي من التبغ ما يخفف علي عناء الانتظار وفوق ذلك فان

الرجل العبوس قد عهد إلي بمهمة وهي أن أقابل رجلاً بجاراً يدعى وليم وقتما تدعى بيتي .

- أما أنا فإني أعود مع من الآن بعد ساعة .

ثم تركه وسار معها قائلاً لها : إن ملابسك هذه خير واق فإني قد أفرغت الجهد في الحيلة حتى بلغت إلى هذا المكان دون أن يقبضوا علي ، أما الآن فإني لا أخشى خطراً ما زلت ممي ، وأي شرطتي يحسر أن يقبض على رجلك يصعب فتاة من أخوات المسجون .

فتأبطت الفتاة ذراعه وسارت وإياه .

- ٢٦ -

بينما كانت من الآن تسير متكئة على ذراع الأب صموئيل كان مرميس يبحث عن وليم كما أمره الرجل العبوس .

وكان روكامبول أخبره عن الحانات التي يتردد إليها هذا الرجل ، وهو ذاك البحار القوي الذي اختتم مرة مع روكامبول حين كان يطارد الأيرلندية والدة ألف وصرعه روكامبول مرات كما يذكر قراء ابن أيرلندا ، وبات هذا الرجل الذي لم يغلبه أحد قبل روكامبول عبداً له ، وجعله من أعوانه ، وكان يعتمد عليه في بعض المهام لما رآه من إخلاصه .

ولم يكن مرميس يعرفه ، ولكنه دخل إلى إحدى الحانات التي يكثر تردده إليها وهو يرجو أن يعرفه من أوصافه أو يسأل عنه لأنه كان مشهوراً في تلك الناحية .

ولما دخل إلى الحانة أمرعت إليه فتاة أيرلندية وسألته أن يسبقها كأساً من الشراب ، فأجابها مرميس إلى ما سألته وجلس معها حول مائدة وجعل

يحادثها أحاديث مختلفة إلى أن ورد ذكر البعارة فقال لها : أتعرفين بحساراً
يدعى ولم ويقم في وينغ ؟
- أبارك الله يا سيدي أريد أن تخصمه ؟
- كلا ، ولكنني أحب أن أراه .

- ومن لا يعرف هذا الرجل فهو عشيق بيتري ، وما هو بحار إلا بالأمم
فانه لا يشتغل منذ ثلاثة أعوام وعشيقته تنفق عليه .
ولكن كيف خطر لك اني أريد تخصمته ؟

- هو أنتم معشر الفرنسيين لا تهابون أحداً ، لأن ولم لا يمسر أحد على
معارضته فيما يريد لما يبلغ إليه من قوة الساعد ، فهو السيد المطلق في هذه الأحياء
غير انه اتفق مرة أت ولم كان يحاول الاستبداد بامرأة اولندية ، وقد
أكرهها على الدخول الى هذه الحانة وهي تستغيث ، ولا يمسر أحد على أن
يفتيها ، وكان في الحانة رجل فرنسي يشبهك بقوامه وبعض ملامحه ، غير أن
له نظرات تنفذ إلى القلوب ، وعينين براقتين لم أر مثلها في وجه انسان .
ولما رأى هذا الرجل استبداد ولم بالمرأة وتبين في وجه تلك المرأة ملامح
الصلاخ حل على ولم حلة منكرة وقذفه قذف التواة ، فأكبر الناس هذه
الجرأة وعجبوا لهذه القوة النادرة .

أما ولم فانه نهض عن الأرض وهو يرغب كالجمال وهجم على الرجل الفرنسي
هجوم الكواصر ، فعضله الفرنسي مرة ثانية وقذف به كما فعل في المرة
الأولى ، ثم أعاد الكرة مرة ثالثة فلم يكن نصيب ولم غير الخذلان ، وعند
ذلك أقر خصمه بالقوة وتحلى عن تلك المرأة ولم يحقد على خصمه ، بل أصبح
من أخلص أصدقائه .

- إن ذلك يدل على أدب نفسه وعرفانه قدر الرجال ، ولكن هذا الرجل
الفرنسي ألم تعرفي اسمه ؟
- إن اسمه لم يعرفه أحد ولكنه يلعب بالرجل المبوس .

فتظاهر مرميس انه لا يعرفه ، وعند ذلك دخل إلى الحانة رجل هائل
الحلقه طويل القامة ، ضخيم الجثة عريض المتكبين له رقبة كرقبة الثور وشفة
أدلاها الادمان على السكر فباتت كشفة البعير فقالت الارلندية لمرميس :
هوذا ولیم الذي تسأل عنه فاذا كنت تريد محادثته فهذه أفضل فرصة لأنه لم
لم يسكر بعد .

فشكرها مرميس ودفع لها شلّين ثم قام إلى حيث وقف ولیم فدنا منه
وقال له : الست الذي يدعونه ولیم البحار ؟

فنظر اليه ولیم نظرة احتقار وقال : نعم وأنت ماذا تدعى ؟

- إنك لا تعرفني ولكني أتيت لأكلك من قبل رجل تعرفه .

- ومن هو هذا الرجل ؟

فاقترب منه وهمس في اذنه قائلا : انه يدعى الرجل المبوس .

وظهرت على ولیم علائم الدهشة فقال مرميس : هلم نتحدث خارج الحانة

ثم خرج به إلى الشارع فسأله ولیم : إذا أنت قادم من قبل الرجل المبوس !
- نعم كما قلت لك .

- اي لم أر أشد من هذا الرجل فاني لم يصرعني أحد سواء في حياتي .

- ألم تحقد عليه بعد هذا الفوز ؟

- بل قدرته قدره وبنت له خير صديق فاني أبذل حياتي في سبيله إذا

احتاج الي .

.. إنه محتاج اليك الان يا ولیم ولذا أرسلني اليك .

.. إذا قل ما يريد الله استاء من عدو فأنتقم له منه بالموت .

- كلا .

- إذا ماذا يريد ؟

- إن الرجل المبوس في سجن نوايت .

- بالله ماذا تقول ؟

- هو ما قلت لك وأنا أرجوك أن تفعل كل ما جاز لك فعله فاني لا اكلك .

- ولكن قل ماذا تريد ان اصنع ؟

.. أريد ان تشرب معي غداً كأساً فأخبرك بما يجب ان تفعل .

- وأين اوافيك ؟

- في اولد باي تجاه نوايت عند بائع الحبوب .

لقد عرفت المكان .

- اوافيني ا

- سأوافيك .

فنظر مرميس في ساعته ورأى ان الوقت قد أزف لرجوع مس الن فاعتذر من ولم وانصرف عائداً إلى المكان الذي نهدت منه مع الاب صموئيل .

- ٢٧ -

أما مس الن والكاهن فانها تركا مرميس وذهبا إلى ذلك المنزل الذي ظهرت منه إشارة النور الأخضر وهو منزل مرتفع يتألف من أربعة ادوار تسدل ظواهره على فقر سكانه .

ودخل الكاهن من بابه إلى رواق مظلم وتبعته مس الن غير هيابة يدفعها الأمل بأنقاذ الرجل المبوس فلا تبالي بخطر فالتفت إليها الكاهن وقال لها :
اتبعيني يا ابنتي دون خوف .
وهي تقول : اني لا أخاف شيئاً .

وقد انتهيا من فوق الرواق إلى باب فطرقة الأب صموئيل بشكل اصطلاحي ففتح وظهر منه نور ضعيف رأت به الن انها في قصر فيه سلم يتألف

من بضع درجات وكان المصباح معلقاً في السقف .
فنزل صموئيل وتبعته مس إلى فعدت سبع عشرة درجة وانتهيا بعد ذلك
إلى رواق آخر ، كان فيه نور وفي آخره باب ومما اصواتاً بشرية من
وراء الباب .

ولما سمع الأب الأصوات قال للفتاة : ان الزعماء مجتمعون وهم لا يتوقعون
قدومك ، يجب ان تبقي في الرواق إلى ان ادعوك .
ثم تركها في الرواق وطرق الباب فقال له صوت من الداخل : من أنت ،
وماذا تريد في هذه الساعة ؟

- إلى اخوكم .
فتفتح الباب عن قاعة تحت الأرض في وسطها منضدة طويلة جلس حولها
عشر رجال هم زعماء الارلنديين .
ولما رأوا الأب صموئيل وقفوا لإجلاله ، وقال أحدهم : إنك دعوتنا إلى
الحضور وقد لبينا الدعوة .

فقال لهم : اني دعوتكم لأكلكم عن إرلندا المزيزة وعن الذين خدموها
بإخلاص .

ثم اشار اليهم فجلسوا في مواضعهم وبقي وحده واقفاً .
- اني أريد ان اكلكم ايها الاخوان عن رجل خاطر بحياته في سبيل
ارلندا ..

فاجابه معظمهم : ومن منا لم يخاطر بحياته في هذا السبيل ؟
- هو ذلك ، ولكنكم ارلنديون .
- والذي تعنيه ؟
- إنه من الفرنسيين .
فقطب الجميع حواجبهم وقال احدهم : الملك يريد ان تحدثنا ايضاً بشأن
الرجل المبوس .

- نعم ايها الاخوان .
- وماذا تريد ان نصنع له وهو ليس ارلندياً ؟
- ولكنه خدم إرلندا خدمات جليلة لم يقدم على بعضها سواه من
الارلنديين .

- ولكنه ماذا فعل ؟
- انه انقذ جوهان كولون .
- ويعد ذاك ؟
- انقذ ايضاً ذاك الذي نعدّه زعيمنا العام في مستقبل الأيام .
- ولكنه خدع بمكيّدة لا يخدع بها العقلاء من أهل الحذر .
- إنكم تخطئون .
- كيف ذلك أما هو الآن في سجن فرايت بسبب هذه المكيّدة ؟
- هو ذاك ولكنه لم يقع في الفخ إلا طائماً غتاراً وإنما رضى أن يسجن
ويعرض نفسه للاعدام خدمة لارلندا واستجلاً لأشد أعدائها .
وقد خاض الأب صموئيل في وصف إخلاص الرجل المبسو بلهجة كان لها
تأثير شديد على الحاضرين إلى أن قال : وإنكم جميعكم تطلون نسب هذا الغلام
الذي سيتولى قيادتنا حين يبلغ سن الرشد .
فقال أحد الزعماء : نعم فهو ابن أخي اللورد بالمير عدونا اللدود .
فأجابه ببردود : إني كنت أنتظر منكم هذا الإقرار فان من الآن لم تعد
عدوة لإرلندا كما تتوهمون .
فدهش الجميع وقالوا : كيف ذلك ؟
- لأن الفتاة أصبحت أشد إخلاصاً لارلندا منا لها .
- هذا محال .
- بل هي الحقيقة فانكم تعرفوني منذ عهد بعيد وليس بينكم من يحسر
على القول إني من أهل الكذب .

فصاحوا جميعهم بصوت واحد : معاذ الله ان تنهك .
— إذن أقسم لكم بارلندا وهي أمانة العزيزة ان مس الن من أنصارنا .
ثم مشى إلى الباب ففتحه وفادى مس الن فقال لها : أرجوك يا سيدي أن
تثبتي لاخواني ما قلت لهم عنك .

فدخلت مس الن ورفعت البرقع الثقيف عن وجهها فدهش الجميع لمراها
وقال لها الأب صموئيل : أرجوك أيضا يا سيدي أن تقولي هؤلاء الأخوان اني
لم أقل غير الحق .
وكانت مس الن قد اصفر وجهها قليلا لهذا الموقف ولكن نور المزمعة
الثابتة كان يتقد في عينيها

فقالت : اني كنت ايا الرفاق الدعدوة لكم ، وكنت أشد أعداءكم ايضا
غير أن رجلا زرع هذا العداء من قلبي وأحل عمله الاخلاص لكم ولم يتيسر له
نيل هذه النية إلا بعد أن خاطر بحياته واليكم حكايتي معه .
ثم قصت عليهم جميع ما حدث لها مع الرجل المبوس بلهجة دلت على
إخلاصها وصدق وفائها .

وختمت حديثها بقولها : إني التمس منكم إنقاذ هذا الرجل فهو أصدق
وفي لإرلندا ، وإذا كان معنا بلقنا منه ما نريد .

وكان لكلام الفتاة تأثير شديد على الزعماء لاسيا وقد وثقوا كل الوثوق انها
منهم وانها لا تخلف لهم إلا إذا أنقذوا من تحب فقدم أحدهم وقال : إني
بالأصالة عن نفسي والنيابة عن اخواني أقسم لك يا مس الن بامنا ارلندا سننقذ
الرجل المبوس .

فأعاد جميع الحاضرين قسمه ، فشكروهم مس الن وقالت لهم . اني
واثقة بكم .

ثم ذهبت إلى الكاهن فركمت أمامه وقالت أرجوك يا أبنا باسم ارلندا
ان تغفر لي

فأتهضها وقال لها : اني أغفر لك يا ابنتي عن إساءتك الينا باسم الوطن ،
وباسم أبنائه .

- ٢٨ -

في صباح اليوم التالي فتح ميلون ذلك الحزن الذي اشتراه مرميس وقد
رتبه أجمل ترتيب واجتمع فيه أهل المصابة ، فكان كل منهم يشتغل بالمهمة
التي انتدب لها .

أما ميلون فقد كان واقفا عند باب الحزن ينظر إلى جهة سكنت ساريت
كأنه ينتظر قدوم زائر .
ولم يطل انتظاره فارت مركبة وقفت عند باب الحزن فتهلل وجه ميلون
لأن هذا القادم كان مرميس .

وكان مرميس قد ردى بشياب الانكليز ، وتحلق بأخلاهم وقد جميع
حركاتهم ، بحيث لم يمد يختلف بشيء عنهم ، فدفع أجرة المركبة وأطلق
صراحها ، ثم دخل إلى الحزن فتبعه ميلون وقال له : لقد طال غيابك حتى
كاد يفرغ صبري .

- الملك انتظرتني كل الليل ؟

- دون شك .

- ولكن ذلك لم يمنعك عن العمل كما أرى .

- نعم ولكنني قلقت عليك .

- لماذا القلق ؟

- لأنني لم أعلم ما جرى لك هناك .

- سأقول لك ما جرى نيحمة واحدة وهي أنهم وعدوا ان ينقذوه وقد

واعدت أحد زعمائهم على اللقاء هنا .

- متى ؟

- في هذا الصباح .

ولم يكذ مرميس بتم حديثه حتى دخل الى المخزن رجل عليه علامة الفقر
فتظاهر أنه يريد شراء حاجة له .

وأجال نظره في الحاضرين فلما رأى مرميس إرتعش وخطا خطوة اليه
وقال : من الن .

فأجابه مرميس : الرجل المبوس .

- إذاً أنا هو الرجل الذي تنتظره .

ثم مشى إلى آخر المخزن فتبعه مرميس وجلسا في زاوية فقال له الارلندي
لقد أرسلني اليك زعماء الارلنديين فانه بعد أن فارقنا مس الن عقدنا جلسة
خاصة قررها فيها انقاذ الرجل المبوس .

قال مرميس : كيف عولتم على إنقاذه ؟

- ذلك ما لا نستطيع قوله الآن .

- لماذا ؟

- لسببين ، أما الأول فهو اننا لم نضع خطة انقاذه بعد ، والثاني هو إنك
وعصابتك لستم من الارلنديين .

- وما يضركم إذا لم نكون منكم ؟

- قد لا يكون في هذا ضرر غير ان نظام جمعيتنا علينا بأن لا نشرك
بأعمالنا من لم يكن من أعضائها .

قال مرميس : لكن الرجل المبوس قد شارككم بأعمالكم ، وهو
فرنسي مثلنا .

- ولكنه عضو عامل في جمعيتنا واقف على معظم أسرارها .

- ونحن أصحابه ورجاله .

فأجابته الأيرلندي ببرود : إننا سترده اليكم وماذا يريدون أكثر من هذا ؟
وعندها قام من مكانه فودع مرميس وانصرف دون أن يتجرعه عن طريقه
إنقاذ روكامبول .

فلما انصرف قال ميلون لمرميس : ما قال لك هذا الرجل ؟

- انهم يريدون تخليص الرئيس دون مساعدتنا .

فاستاء ميلون وقال : كلا إن هذا لا يكون فإننا ما جئنا إلى هذه
الديار للزخه .

.. دون شك فسنتقل حسب خطتنا ولنعلموا حسب خطتهم ولكن
يجب الاسراع .

فضم ميلون قبضتيه وقال . قبح الله هؤلاء الأيرلنديون فاني بت من أشد
الناس كرهاً لهم ، ولولا ما كان روكامبول في السجن .

- وأنا أيضاً أكرههم كرهك فإنهم لا يريدون انقاذ اعترافاً بحبيبه عليهم
بل طمعاً بمساعدة من الآن لهم فيما يريدون .

- واني لو ملكت عمري لبذلت نصفه على ان تنقذ الرئيس قبلهم .

- إذا هلموا إلى العمل ولا تبذل شيئاً من عمرك .

- كيف هذا أنشتغل نحن في رابعة النهار ؟

- نعم . وسنبداً بتفقد اقبية المنزل والبحث عن مداخل الدهليز .

- إذا هلم بنا .

فأخذ مرميس تلك الخريطة التي اشترها من بائع الكتب وبعض أدوات
النور ، ثم فتح الباب المؤدي إلى الأقبية ودخل منه قنبره ميلون .

كان مرميس قد أخبره ميلون بما يجب أن يفعله طيلة غيابه ،
فاشتري جميع آلات الحفر والتنقيب والكسر ، وكل ما يستعمله البناؤون
في الردم .

وقد وجد جميع هذه الآلات عند باب القبو .

أما هذا القبو فقد كان كمائر أقبية المنازل ، وإن صاحب ذلك
البيت القديم أقام فيه خمسة عشر عاماً ، دون أن يخطر له أن هذا
القبو يؤدي إلى دهليز ، حفرت فيه إبان المأمرة ، في القرن السادس
عشر .

فوضع مرميس مصباحه فوق أحد الإبراميل الفارغة التي كانت في
القبو ، وفتح الخريطة التي بحوزته وبدأ بالبحث عن رسم البيت المذكور
في الخريطة

فوجده ووجد معه تلك الخطوط الحمراء المشيرة إلى مكان الدهليز ، ثم أخذ
مصباحه وجعل يتفقد المكان .

ولم يكن لهذا القبو غير باب واحد ، وهو الباب الذي دخل منه ميلون
ومرميس .

وكان ميلون يطوف وإياه فقال : إني لم أر أثر الدهليز .

فأجاب ذلك لأنهم قد سدوا بابه بالبناء فامسك هذا المصباح
ودعني أبحث .

فعمل ميلون المصباح وأخذ مرميس المطرقة وجعل يطرق بها في كل
موضع من الجدران ويصغي إلى الصوت ، كما يطرق الطبيب صدر المريض
حين يفحصه

وما زال يفحص هذا الفحص حتى سمع صوتاً يشبه صوت الطرق على معدن

فاختلج وأمر ميلون ان يذني المصباح .
ورأى عند مصدر ذلك الصوت مسياراً مغروساً في الجدار . فأخذ المطرقة
وطرق المسار فغار في الجدار وسقطت على أوتها قطعة من حجر انكشفت عن
ثقب في الجدار تمد منه اليد .
فمد ساعده من الثقب فلم يصادف إلا الحلاء .

وعندها أخذ المطرقة وأمر ميلون ان يقتدي به ، وجعل الاثنان
يطرقان ذلك الجدار بمنف شديد . وبقياً على ذلك حتى فتعافيه ثقباً يتسع
لمرور إنسان .

فأخذ مرميس المصباح بيده ، ودخل من ذلك الثقب . ولكنه لم
يتقدم قليلاً حتى اعترضه قبو آخر أضيق من الأول ، وظهر له أنه
دون منفذ .

فقال له ميلون ، وقد رأى ما رآه . كأننا لم نتقدم شيئاً .
سوف نرى .

ثم عاد إلى طرق الجدران بمطرقته كما فعل في المرة الأولى . وبقي يطرق في
مواضع مختلفة حتى سمع صوتاً يشبه صوت الطبل الرجوج فنظر الى ميلون نظرة
انتصار وقال . هوذا المنفذ .

فأخذ ميلون يهدم الجدار بمطرقته فما أزال غير قشرته الخارجية وظهر من
صوت المطرقة أنها توقع على حديد .
فمنه مرميس عن العمل قائلاً . هذا ما كنت أتوقمه .

ثم جعل يزيل القشرة عن ذلك الحديد ، فانكشفت عن باب حديدي يبلغ
علاه المتر ولم يكن له قفل ظاهر .

فتفحصه مرميس ، ورأى أنه شديد الكثافة ، بحيث لا تقيد به
المطارق ، فقال لميلون . إن هذا الباب هو باب السرداب ، ويكفي
أنتا وجدناه .

- أظن ؟

- بل أؤكد .

- إذا ما العمل الآن ؟

- لا شيء بل ننتظر الى المساء فاتبني .

ثم رجع مرميس من حيث أتى وهو يقول : لقد بت واثقا الآن من أن المهاليز لم تدمر ، وسنقتد روكامبول قبل أن يشرع الارلنديون بإنقاذه .

ثم خرج الاثنان من تلك الأقبية .

- ٣٠ -

ولنعد الآن إلى ذلك الحاكم ، حاكم سجين نوايت ، فان الخطأ الذي أخطاه في القبض على مرميس وما يتوقعه من دفع غرامة فادحة قد هد حيله وأنها قواه .

فنام تلك الليلة نوم الملسوع ، ولما استفاق تجسست تلك الحادثة في خاطره ، فكان شديد التأثير كثير الانفعال ، حتى ان زوجته وابنتيه كن يخشين على صوابه .

وذلك ان الشرائع الانكليزية لا ترحم من يخطئ من عمال الحكومة لمباقتها في احترام حرية الأشخاص .

فإذا قبض شرطي خطأ على رجل آمن ، قضى على ذلك الشرطي بدفع ما يطلبه الرجل من التعويض . وكذلك حاكم السجن فان للتبعة عليه تكون أشد وأنكى .

وقد خطر لهذا الحاكم التكدود ان هذا الشخص الذي سجنه باسم

روكامبول قد يطلب غرامة مليون فرنك ، بالقياس إلى علو مقامه وجاهه و ثروته ، وقد لا تحم له المحكة بكل هذا المبلغ ، ولكنها تحكم له ببعضه دون شك ، وأي مبلغ يحكم عليه بدفعه يؤدي به إلى الخراب ، لأنه لم يكن من الأغنياء .

وفي المساء حسب ثروته ، وقدر ما يمكن ان يحكم به القضاة عليه مع المراعاة والتساهل ، فوجد أنه يزيد أضعاف ثروته فكبر عليه الأمر وجعل يبكي بكاء الأطفال .

واستفاق في صباح اليوم التالي وهو على حاله من القلق والحلم فأقام في بيته وهو ينتظر في كل لحظة أن يقرع الجرس ، ويرد إليه الانذار بالذهاب إلى المحكة لمقاضاته .

ثم خطر له خاطر غريب وهو ان يستشير الرجل المبوس في مشكلته دون أن يعلم المسكين ان نكبه من هذا الرجل .
فذهب إليه وقال له : إنني عاملتك في سجنك خير معاملة ، فجازيتني بنكران الجليل .

فلم يحبه الرجل المبوس ولكنه جعل يضعك ، فقال له الحاكم : إنك دفعتني إلى ارتكاب هذا الخطأ بتلك اللغة الجهنمية التي كنت تحدث بها ذلك الرجل ، فزاد اعتقادي انه روكامبول .
فأجابه روكامبول : ولكني أخبرتك يا حضرة المبلور ، اني لا أعرف هذا الشخص .

فتنهده الحاكم وقال : لا أنكر انك أخبرتني ، ولكني لم أستطع التصديق .

— وأي ذنب بقي علي فيا صرت إليه ، إن موقفك حرج ولو خيرت بين موقفني وموقفك لاخترت الأول .

— أظن ان هذا الرجل الشريف يطالبني بتعويض كما أنذرنني ؟

- بل إنني واثق كل الوثوق وسيغطي ذلك إلى خرابك .
فاضطرب المحاكم وقال : رباه ما العمل ؟
- لدي رأي أرجو أن يكون سيديداً .
- أصرح بأبدائه .

- ان هذا الشخص يا حضرة الميلورد واسع الثروة .
- ولأجل ذلك ، أرجو ان لا يطعم بتعويض لا يفيد ، ويكون
فيه خرابي .
- ولكنه شخص غريب الأخلاق يشبه اللوردية عندكم يشذوكم ، ولذلك ،
ثق انه سيرك قبل أن يرفع أمره الى المحاكم ، وربما سألك أمراً غريباً مقابل
ذلك التعويض .
- ولكنه ماذا يطلب ؟

- لا أعلم إنما هذا اعتقادي .
- وعندها ؟
- أشير عليك أن تجيبه الى ما يطلب فان من كان في موقفك الحاضر يجب
عليه أن يضحى بعض التضحيات .
فتنهذ المحاكم تنهداً عميقاً وقال : اني أشكرك وأرجوك معذرتي عما بدر
مني في بدء الحديث .
ثم هم بالخروج ولكنه عاد فقال لروكامبول : الست محتاجاً إلى شيء ؟
فابتسم قائلاً : وانا سألك المغو يا سيدي الميلورد فقد نسيت أن ترسل إلي
الجرائد اليوم .
- لقد أصبت .
- وحيداً يا سيدي لو أرسلت لي التمايز او الافتن ستار .
- سأرسل لك الجريدتين .
- أشكرك وأرجوك ان تأذن لي بسؤال .

.. سل ما تشاء إنني مصغ اليك .

- متى يحكون علي ؟

- لا أعلم .

ولكنهم سيحاكونني ؟

- دون شك ، ولكن ذلك لا يكون قبل ان يعرفوا حقيقة اسمك

فضحك روكامبول وقال : إذا سأشرف يا حضرة الميلورد ، دهرأ طويلا بضيافتك .

فانصرف الحاكم وقد تمزى بمض العزاء بما أخبره به روكامبول ، ودخل الى البيت وسأل اذا كان قد قدم أحد لزياته ، فلم أنه لم يزره أحد .

أما بيت هذا الحاكم في نوابت فقد كان مشرفاً على شارع أولد بالي ، وهو بيت ضمن بيت ، اي أنه يوجد بين القسم الكائن فيه بيته وبين السجن جدار فيه باب غليظ من الحديد .

وكان يوسع الحاكم ان يستقبل الناس في بيته دون أن يروا اليه من السجن .

فجلس الحاكم حول مائدة الطعام وجعل يأكل وهو يفكر بماذا يصي أن يطلب اليه ذلك الرجل الفرنسي .

وفيا هو يأكل دخل اليه الخادم يحمل على صينية رقعة زيارة ، فأخذها الحاكم وقرأ فيها هذا الاسم :

« فيليكس بيتافن »

(شريف فرنسي - فندق التيجان)

وقد أعطاه الخادم الرقعة وقال له : ان صاحبها يا سيدي ، يلح بأن يراك .

فتنهذ الحاكم وقال لبنتيه : لقد أتى الرجل ، فلما ان يكون رسول
الخراب ، أو رسول الخير .

- ٣١ -

ودخل مرميس وهو يبتسم ابتساماً أشكل فهم معناه على الحاكم ،
ولكنه كان يظهر له أنه أقرب الى الشر منه الى الخير . فاصفر وجهه
من الخوف ، وسقط العرق البارد من جبينه ، فأمرع وقدم له كرسيّاً
وعرفه لغوره بزوجه وابنتيه ، كأنه يريد ان يظهر له أنه رب عائلة
استطافاً له

أما مرميس فإنه قال بعد التعارف : إنك عرفت يا سيدي دون شك السبب
في زيارتي .

- كلا يا سيدي لم أعلم .. ولكني أظن .. وفي كل حال فأكرم بك من
قادم مها يكون سبب زيارتي .

.. أشكرك يا سيدي وأخبرك اني قادم من عند المحامي ستلج ، وانت تعلم
أنه أشهر المحامين في لندرا .

فاضطرب الحاكم وقال : نعم يا سيدي اني سمعت به .

- ان المحامي أبرع رجال الشرع ، وأزلقهم لساناً وأفوام حجة وأشدهم
حرمصاً على حقوق موكلية . وقد عرضت قضيتي معك عليه فوجد ان الفوز
فيها مضمون .

فسح الحاكم العرق من جبينه ، وجعلت زوجته وابنتاه يذرفن
الدموع .

وعاد مرميس الى الحديث فقال : ان المحامي ستلج قد أكبر هذا الأمر

وعول على أن يقاضيك أمام المجلس الخاص الأعلى . وانت تعلم ان لا رحمة في قلوب قضاة هذا المجلس .

فرفع الحاكم عينيه الى السماء دون ان يحيب فقال مرميس : والذي يراه هذا المحامي ان المجلس لا يقتصر على الحكم عليك بفرامة عشرين او ثلاثين الف جنيه بل انه يمزلك من منصبك .

وهنا وهنت قوى ذلك الحاكم المتكود ، ونمي مركزه فركع أمام مرميس وقال له : أعترف يا سيدي اني أهنتك إهانة عظيمة ، وأسأت اليك إساءة لا تفتقر ، ولكني التمس منك ان يسع حلسك ذني ، وأن تشفق على زوجتي وامرئي المتكودة .

— اني لست يا سيدي الحاكم مجرداً من الرأفة كهذا المحامي ولكنك انت نفسك تعترف انك أسأت إلي إساءة لا تفتقر وأي إساءة أشد من ان يميء الرجل النبيل منتزهاً في عاصمة الانكليز فيستقبله رجال الشرطة ، ويخرج في السجن بين المجرمين .

- إنك مصيب يا سيدي في كل ما قلته .

— إذا انت تعترف بوجوب التكفير عن هذا الذنب ؟

— دون شك يا سيدي .

— إذا كان ذلك فإني أرجو ان اتفق معك وأورث الاتفاق الودي .

فتنهد الحاكم وقال : مر يا سيدي بما تشاء .

— بل انت اعرض علي ما تستطيعه من أنواع التعويض والتكفير عن ذنبك .

فعاد الحاكم إلى التنهد قائلاً : اني لست غنياً يا سيدي ومع ذلك فإنه ليست لدي غير خمسة آلاف جنيه وهي مهر ابنتي .

فضحك وأجابته : أي مائة وخمسة وعشرون ألف فرنك .

— نعم يا سيدي .

- أكتب الى العاصمة الفرنسية سائلاً عني ، تعلم أن دخلي السنوي يبلغ مليون فرنك .

فقالت زوجة الحاكم : أنكون يا سيدي غنياً إلى هذا الحد وترضى الخراب لمائة منكودة ؟

- ولكنني عرضت الاتفاق الودي على حضرة زوجك ورضي به ولو عهد الأمر إلى القضاء لكان الخراب لا شك فيه .

فقال الحاكم : إني أدفع لك يا سيدي كل ما أملكه .

فابتسم مرميس وقال : وإن سألتك تعويضاً أدبياً ؟

فصاح الحاكم صبيحة فرح وقال : لقد خطر لي يا سيدي أنك من أشهر الأغنياء لا تكثر المال .

- إن هذا منوط بك وتمتلك بالتعويض .

- قل يا سيدي ما تريد . أحبب أن أكتب اليك كتاب احتذاري في

جريدة التايمز ؟

- كلا .

- أريد أن أجمع كل رجال السجون فاعتذر اليك أمامهم ؟

- كلا .

فدعرك الحاكم وخشي أن يكون قد أصيب بشيء جديد فقال : كيف تكون

الترضية الأدبية إذاً وماذا تريد ؟

- إني لست يا سيدي من الانكليز ولكنني من أهل الشلوذ .

- قل لي ما تريد .

- إني لم أعد آمناً على نفسي في لندن ، بعد أن قبض علي في أشهر

فنادقها . ثم أن زوجتي قد خافت خوفاً شديداً ، ولم يمد لها بال من الخوف .

- أريد أن أطلب لك حرساً من الشرطة ؟

- كلا بل أريد أمراً أبسط من هذا ، وهو ان أقم في منزلك مع زوجتي
إلى ان أعود الى فرنسا . وإن زوجتي يا سيدي. الحاكم من أهل الظرف
والكياسه ، وهي باعة في الموسيقى ولا تمل زوجتك وابنتاك عشرتها خلال
هذه الضيافة .

فدهش الحاكم لهذا الطلب وقال : ولكن زوجتك تضجر ضجراً شديداً في
هذا البيت فإننا في سجن كما لا يخفاك .
- ولكنها تستطيع الخروج في النهار كما أظن ؟
- دون ريب .
- وهذا الذي أرجوه فإنها لا تخاف إلا في الليل .

فنظر الحاكم الى زوجته نظرة تدل على ان الخطر الشديد الذي كان يتوقع
حدوثه لم يصبه غير الخوف .
ثم نظر الى مرميس وقال له : إن منزلي معد لخدمتك يا سيدي ، فأهلا
بك ووزوجتك .
فبرقت عينا مرميس بأشعة السرور وأصغى الى تلمة الحديث .

- ٣٢ -

وجعل الحاكم يصف منزله وما فيه من أسباب الراحة مرغياً لمرميس فإنه
وجد أن حل المشكلة بهذا الشكل فوق ما كان يتصوره ثم قال : إن لدينا قاعة
كبيرة وثلاث غرف لا أستخدمها في شيء لاتساع البيت بنا فإن شئت خصصتها
لك ولزوجتك .

- إنها فوق الكفاية لأننا لا نقيم في ثندرا أكثر من أسبوع .

فسر الحاكم من هذه النهاية وقال سنجعل يا سيدي طعامنا ومواعيده على

الطريقة الفرنسية .

- لا حاجة إلى ذلك يا سيدي ، فإننا أنفنا الماديات الانكليزية غير أن مطالبتي لا تقتصر على هذا الحد .

فوجف قلبه وعاد اليه الاضطراب فقال له مرميس : لقد تقدم لي القول إلي من أهل الشذوذ ومن غرائب أخلاقي ان لي بالشطرنج ولعاً غريباً بحيث لا أطيق الصبر عن اللعب به كل ليلة .

- إذا كان ذلك فأني من البارعين به وسألاعبك به حين تشاء .

- كلا ليس هذا الذي أريده .

- إذا ما تريد ؟

- إني قضيت أيام شبابي في الهند وهناك نوع من لعب الشطرنج اخترعه البراهمة لا يعرفه أهل أوروبا فلا تعرفه انت .

- دون ريب فأني لا أعرف غير الطريقة المألوفة .

- ولكن يوجد بين المسجونين عندك رجل أقام زمناً طويلاً في الهند وهو بايع في هذا اللعب .

- من هو هذا السجين ؟

- هو الرجل الذي سجننتني معه .

- الرجل المبوس ؟

- هو بعينه .

فاضطرب الحاكم وقال : ولكن يا سيدي ...

- ان الرجل شريف الأخلاق حسن التربية .

- هو ما تقول بل هو فوق ما وصفته .

- ولذلك فإنه سيظهر أمام السيدات في منزلك ، بما يجب عليه

من الاحترام .

فدهش الحاكم وقال : كيف ذلك يا سيدي أريد ان أحضر الرجل المبوس

الى منزلي ؟

— كل ليلة إذ لا يعرف هذه الطريقة من اللعب سواء .

— ولكنني مقيد بنظام السجن يا سيدي .

— إن أردت ان تحدثني بالنظامات عدت الى محادثتك بالمرافعات وبما يستتبعه

الحامي ستلج وفوق ذلك فإن كنت تخاف ان يهرب فإنك تستطيع ان توقف على

الباب قدر ما تشاء من الحراس .

— اني لست أخاف قراره سواء كان في محبسه أو في منزلي .

فوقف مرميس عندها قائلاً : لقد عرفت الآن الشرط الذي أتنازل به عن

حقني من الغرامة ولم يبق عليك غير الرضخ او القبول .

فنظر الحاكم الى زوجته وتبدلت بينهما نظرتان مقادها : « إنه خير لنا

أن نخالف نظام السجن مخالفة قد لا نؤاخذ عليها ، من ان نعرض

فروتنا للضياع » .

وعندها التفت الى مرميس قائلاً : لقد رضيت بشرطك يا سيدي وسيلابك

الرجل السبوس كل ليلة .

— وأنا أتعهد لك بأن لا أرى الحامي ستلج طيلة إقامتي عندك بل سأكتب

اليه اني مسافر وأرجوه ان يوقف القضية إلى ان أعود .

— كيف ذلك يا سيدي ألا ترجع بتأنا عن القضية .

— سأرجع عنها يوم سفري ولكنني أقسم لك بشرفي انك إن وفيت بعهدي

وفيت بعهدي فما أنا من الخائنين .

فوثق الحاكم انه يريد ان يحنط ، وقال له : ليكن يا سيدي ،

ما تريد .

فنهض مرميس ودنا من زوجة الحاكم فقال لها وهي تسح دموعها سأتشرف

غداً يا سيدي بتقديم زوجتي لك .

فقال الحاكم : كيف ، ألا تحضر في هذا المساء ؟

— كلا فانتا ذاهبان اللية الى كرويش وسنيت فيها .

ثم خرج مرميس فشيحه الحاكم الى الباب الخارجي ، حتى اذا ركب مركبته وانصرف ، عاد الى زوجته وقال لها : لقد نجونا بحمد الله من أشد الأخطار .

ثم عانقها وعانق ابنتيه فكانت تقترج دموع الفرح بدموع الحنان .



أما مرميس فانه توجه فوا الى الفندق الذي تقع فيه فانداء فقال لها : إعلني أيتها العزيرة انك أصبحت زوجتي مدة اسبوع .
فابتسمت فانداء وقالت : كيف ذلك ؟

— ذلك انك تدعين منذ الآن السيدة بيتافن ، وتبرحين هذا الفندق ، وتذهبين معي للإقامة في بيت أسرة إنكليزية ، أي في بيت السير روبرت .

— ولكنه حاكم سجن فوايت .

— هو بعينه .

— ولكن كيف رضي بذلك ؟

— بل رضي ان يجمعنا بشخص تعرفينه ، ويسرك ان تجتمعي به ، وهو روكامبول .

فاصفر وجه فانداء وجعل يقص عليها جميع ما اتفق حتى اذا أتم حديثه قالت : ولكن أية غاية لك من هذا الاجتماع .

— تخليص روكامبول .

— كيف ؟

— سوف ترين ، فقد علمني هذا الرئيس الحبيب ان لا أقول الكلمة الأخيرة

من قصدي .

ثم تركها وانصرف فذهب الى رجل صانع أقفال ، شهر بصنع الأقفال
الغريبة وهو يقول في نفسه : لا بد ان يرشدني هذا الرجل الى طريقة لفتح
الباب الحديدي الذي وجدته في قبو المنزل فانه لا ريب باب الدمليز . الموصل
الى سجن نوايت .

- ٣٣ -

ولما دخل مرميس الى مخزن صانع الأقفال ، طلب اليه ان يريه جميع
ما لديه من الأقفال على اختلاف أنواعها .
فأراه كل ما كان عنده ، فلما أنهى فحصها قال له : لقد قرأت في
كتاب قديم عن لندرا ، انهم كانوا يستعملون فيها في القرن السابع عشر أقفالاً
غريبة الصنع .

لقد استعملوا أقفالاً مختلفة في ذلك القرن فأياها تعني ؟
- قرأت في الكتاب انهم كانوا يستعملون أبواباً من الحديد لا
تظهر أقفالها .
- اني عرفت هذه الطريقة ولدي مثال منها إن شئت أظهرته لك .
- هذا اجل ما أحتاجه .

- هلم معي الى متحفني فان لدي مجموعة نفيسة من تلك الآلات القديمة ،
لا توجد عند سواي ، حتى ان إدارة المتحف نفسها تحتاج إلي في مثل
تلك الشؤون .

ثم تقدم مرميس إلى غرفة متسعة ضمن مخزنه وبدأ بالحديث عن القفل السري
فقال : أرى هذا الباب الحديدي أمامك ؟

- نعم ..
- إقصمه أترى فيه قفلاً ؟
- لا !
- إقصص جيداً .

فتنعم به مرميس ملياً ثم قال : اني لا أجد فيه أثراً للقفل .
- إذاً أنظر .

ثم أخذ مطرقة وجعل يظرق بها الباب الحديدي طرقات يمدها ،
حتى إذا عد عشرًا سمع صوت زلاج حديدي من الداخل قد سقط ، ثم
فتح الباب

فسر مرميس مروراً عظيماً ، وقد أيقن ان باب القفو يشبه
هذا الباب ، وقال لصانع الأقفال : إنها طريقة عجيبة ، لا تخاطر في
بال أحد .

- اني سأوضح لك اسرارها ، ولكن لا بد لي قبلها ان اوضح لك تاريخ
ابتكارها والسبب في اختراعها .

لقد ذكروا انه منذ مائة وخمسين عاماً انقسم اهل لندرا الى قسمين قسم
الانصر لأسرة ستيوارت ، وقسم تحزب لأسرة هانوفر . فتآمر اشباع اسرة
ستيوارت وحاولوا تسف قسم من مدينة لندرا تذرعاً لبلوغ مأرجهم من إزال
اسرة هانوفر عن العرش .

ولم تفز هذه المؤامرة ، ولكن الحكومة وجدت كثيراً من الدهاليز
مخفوة في أقبية المنازل ، وكانت اموالها حديدية تشبه هذا الباب الذي
راه امامك .

وان هذا الباب لا قفل فيه كما رأيت وقد بقي سره خفياً حتى رشت الحكومة
احد رجال المؤامرة فباح بسر قفله .

فكان مرميس يقول في نفسه وهو يصغي الى الحديث : لقد اصاب بروكامبول

بإهدائي الى هذا الرجل فإني سأقف منه على جميع ما أريد
وعاد صانع الأقفال إلى الحديث فقال: ان هذه الطريقة الخفية كان المتآمرون
يرمون بها إلى غاية وهي انهم كلوا كثيرين وكانت الأبواب التي صنعوها كثيرة
بحيث تملأ صنع مفتاح خاص لكل متآمر منهم فاختاروا هذه الأبواب وجعلوا
طريقة فتحها واحدة فهي تقفل كلها بالطريقة التي رأيتها أي بالقرع عليها
بالمطرقة طرقات معدودة .

- انها طريقة مذهشة ولكن كيف يفتحون تلك الأبواب ؟

- بالطريقة نفسها ، ولكن الفرق بين الفتح والاقفال انك ان أردت الفتح
أطرقت على الباب فيسقط الزلاج ، وإن أردت اقفاله طرقت أسفله فيرتفع
الزلاج إلى حيث كان ، وهذا مثاله ، ثم أخذ المطرقة وضرب بها على الباب من
أعلاه ففتح ، ثم ضرب على أسفله فاقفل .

- لقد أدهشتني هذه الطريقة وأنا عمت لك كل الامتنان من إيضاح سرها ،
ولا أكتفيك يا سيدي اني مندوب من قبل مكتبة الحكومة الفرنسية لانشاء
كتاب عن هذه المؤامرة الهائلة التي دعت إلى صنع مثل هذه الأبواب والبحث
في اسرارها وقد قبل لي أن أمثال تلك الأبواب السرية موجود عندك فتق يا
سيدي اني سأذكرك في كتابي .

أما مرميس فإنه قد عرف ما أراد أن يعرفه ، فشكر الرجل وودعه ، ثم
انصرف بركبته فبلغ بها بعد نصف ساعة مخزن الجيوب .
وهناك رأى أن عمال المخزن قد زادوا عاملاً وهو ولم البحار الذي لم يغلبه
إلا روكامبول .

فناداه مرميس وقال له : اننا سنعمل على انقاذ الرجل المبوس ، فهل تريد
أن تكون معنا ؟

- كيف لا أكون منكم فإني أسفك دمي في هذا السبيل .
- حسناً ، أبقى معنا ولما يحين وقت العمل نخبرك ، فاقام ولم في المخزن

وليس ثياب عمله
أما ميلون فإنه رأى علام السرور بادية بين ثنايا وجه مرميس فاستبشر بما
رآه وقال له ماذا حدث ؟

— هات مصباحك والتبني .

— إلى أين ، إلى القبو ؟

— نعم .

— أملك وجدت وسيلة لفتح الباب ؟

— نعم ، هلم بنا .

وذهب الاثنان إلى القبو الأول ، ثم دخلا إلى القبو الثاني من الثقب الذي
ثقباه حتى وصلا إلى الباب الحديدي ففحصه مرميس فحسباً مدققاً فوجده
يشبه الباب الذي رآه عند يائع الأقفال .

فقال ميلون ولكن لا أجد فيه قفلاً ، فكيف تقول انك اهتديت إلى
طريقة فتحه ؟

— سوف ترى اني أفتحه دون ان يكون له قفل فهات المطرقة التي بيدك
وخذ المصباح الذي بيدي وأنظر ، ثم أخذ المطرقة منه وجعل يطرق بها أسفل
الباب على الطريقة التي تعلمها فسمع ميلون بعد ذلك صوت زلاج حديدي سقط
دون أن يراه

أما مرميس فإنه ألقي المطرقة إلى الأرض ودفع الباب بيديه دفعة شديدة
ففتح لفوره وانكشف عن دهليز مظلم .

وعندئذ أخذ مرميس المصباح من يد ميلون ودخل إلى الدهليز ومعه
ميلون وهو يقول : أظن اننا سننقذ روكامبول قبل أن يتدي الأرلنديون
إلى طريقة انقاذه .

وسار مرميس وميلون في ذلك الدهليز الحديدي ومرميس بحسب انه سيبلغ منه نفق يؤدي إلى السجن ولكنها لم يسيرا هنية حتي اعترضها جدار آخر فقال : لقد تسرعنا لاعتقادنا بالفوز ولا بد لنا من العودة أدراجنا واحضار الآلات اللازمة لفتح منفذ في هذا الجدار .

فعادا إلى القبو الأول وهناك أخذوا ما يحتاجان إليه من الآلات ورجعا إلى الجدار ليملا على هدمه ، ولكنها لم يزيلا قشرته حتى ظهر لها باب حديدي كالباب الأول ففتحه مرميس بنفس الطريقة السابقة ، أي بالطريقة ودخل مع ميلون فوجدا فناء يشبه القاعات .

فأخذ مرميس المصباح وطاف مع ميلون تلك القاعة فوجدا بها ثلاثة منافذ تؤدي إلى ثلاثة دهاليز فوقف ميلون وقفة الحائر وقال . هذه مشكلة تفوق جميع ما تقدم من المشاكل في هذه الأقبية ، إذ لا نعلم في أي الطرق نسير

فقال له مرميس : لننظر في الخريطة عسا أنهتدي بها إلى سواء السبيل . ثم جلس على الأرض وفتح تلك الخريطة وميلون ينير له فلم يجد في الخريطة ما يشير إلى الدهليز .

وبعد أن أطرق هنية متمعنا التفت إلى ميلون وقال له : إننا مشينا إلى هذا المكان دون تمرير اليس كذلك ؟

- هذا ما أظنه .

- للسرى في الدهليز الوسط بين الدهليزين .

- لماذا ؟

- لأن الطريق إلى سجن نوايت لا تعاريج بها فلو أردنا المسير إليه من الخزن سمعنا إلى الأمام ..

— لقد أصبت .

وسار مرميس أمامه بالدهليز المتوسط فلم يسر بضع خطوات حتى اعترضته أكاداس من اللوالب متخلفة عن تهدم جدران .

وعاد مرميس إلى ميلون وقال : إننا أصبحنا في حاجة إلى الرفاق فان إزالة الموانع يقتضي له عدة ساعات

— أريد أن أعود فأدعوم ؟

— كلا .

ثم نظر في ساعته فقال : إن الساعة الآن الرابعة فلنصبر إلى الساعة السادسة حيث يقبل الظلام .

— لماذا ؟

— لأن المخازن ثقيل أبراميا في هذه الساعة فتثقل أنت غزنك وتأتي بمالك فلا ينتبه إلينا أحد .

— والآن ماذا نصنع ؟

— نسير في دهليز آخر من قبيل الامتحان لأن الوقت فسيح لدينا .
— كما تريد .

وعاد مرميس يتبعه ميلون إلى الدهليز الأيمن وسارا بضع خطوات وعند ذلك وقف مرميس وقال : ما هذا إلا تسمع دويأ بعيداً متواصلاً ؟
— نعم وأظنه صوت المركبات التي تمر فوقنا فإننا تحت الأرض .

— لا أظن .

ثم اضطجع ووضع أذنه على الأرض فأصغى هنيهة وعاد فقال : لا أظنه صوت مركبات .

— للسر أيضاً قليلاً عسى أن تتبين لنا هذه الأصوات .

فاستصوب مرميس رأي ميلون وسار أمامه نحو ثلاثين خطوة ، وهو يراقب ما حوله ثم وقف فجأة وقال : ألا ترى أن الأرض تنخفض تباعاً

أمامنا كلما تقدمنا ؟

- نعم فما عسى أن يكون هذا ؟

- إن انخفاض الأرض المتتابع يدل على أنه يوجد فوقنا مجاري مياه المدينة إلى النهر ، ولا شك أن هذه الأصوات التي نسمعها هي أصوات تحدر المياه إلى النهر بدليل اتصال الصوت وارتفاعه كلما تقدمنا .

- فلنتقدم أيضاً وسوف نرى .

وجعلا يتقدمان في الدهليز وكما تقدما زاد ارتفاع الأصوات حتى باتت كهزيم الرعود .

وفياهما يسيران هب هواء شديد فجأة كاد يطفئ المصباح فقال مرميس أشعرت بمجرى الهواء ؟

- نعم ، ولكن الهواء يجري في كل مكان .

- هوذا ، غير أن هذا الهواء بلبل وهو يسري من الخارج .

- إذا كان كذلك لنمد فقد عرفنا ما يجب أن نعرفه ..

- كلا ، بل يجب أن نواصل السير .

- لماذا ؟

- لأنني أريد أن أعلم أين ينتهي الدهليز .

- ولكنه ينتهي إلى النهر كما ترى ونحن نسير في جهة معاكسة للجهة التي

نريدها ، أي جهة نوايت .

فضحك مرميس وقال : إنك لا تزال على بلامتك ..

- لماذا ؟

- لنفرض أننا أنقلنا روكامبول .

- لنفرض هذا فأية حاجة لنا بهذا الدهليز !

- حاجتنا به أننا نخرج روكامبول من دهليز السجن إلى هذا الدهليز فنجد

هناك سفينة بانتظارنا .

— لقد أصبت
— بماذا ، أبحاجتنا إلى النمليز أم بمحكى عليك بالبلاهة ؟
وضحك ميلون وقال : بالاثنتين فلا تجر علي بأحكامك يا مرميس فإني بطيء
الفهم كما تعلم .
— إذا .. إقبحني .
وسارا أيضاً بضم خطوات وعندما هبت ريح شديدة فجأة فاطلمات المصباح
وبأ في ظلام دامس .

- ٣٥ -

فاضطرب ميلون وقال : رباه ما نصنع ؟
فضحك مرميس قائلاً : أرايت كيف إنك تفرق في نقطة ماء ؟
— ليس لدي كبريت فأثير به المصباح .
— ولكن أفا لدي ..
ثم أخرج علبة الكبريت الشمعي من جيبه ، وأخرج أيضاً مصباحاً ، له
غلاف من الزجاج يقي النور من الهواء فأضاءه وهو يقول : لقد أحضرت
ممي المصباح لتوقفي مثل هذه الحادثة فها هنا الآن إلى استطراد السير .
لشياً ، وكأنا كلما تقدمنا يرفع الصوت ويزيد هبوب الهواء ، ثم سمعنا
أن المياه تتحدر بسرعة من فوقها ، وإذا الهواء بات رطباً وعلمنا أنها اقتربا
من النور .
وبعد خمسة دقائق رأيا نوراً يتألق من محل بعيد وقال مرميس : ما عسى
أن يكون هذا النور فإنه لا يمكن أن يكون مضاء في النمليز منذ القرون
السابع عشر ؟

فقال مياون : اني أخشى وجود سواك فيه وعندى أنه يحذر بنا أن نعود أهرابنا .

فقال له مرميس بلهجة المؤنب : الملك خفت يا مياون ؟

- معاذ الله أن أخاف نفسي .

- يظهر أنك خائف علي ؟

- كلا ، ولكني أخشى أن يرانا هؤلاء الناس فيفتضح أمرنا .

- لا بأس فلنتقدم ، وان تبين لنا الخطر عدنا من حيث أتينا .

فامتثل مياون وكافا كلما تقدما يكبر النور ويزيد تألقاً وتمتد أشعته كأنما كانت تنعكس على مرآة

فقال مرميس : لقد علمت الآن ما هذا .

- ما هو ؟

- إن الذي تراه هو نهر التيمز لأن هذا الدهليز ينتهي إليه .

- ولكن المياه لا نور لها .

- هو ذلك غير أن الذي يبدو لك هو نور الفاز المتأوج فوق المياه .

- أظن ؟

- بل أؤكد الآن .

ثم سارا بضع خطوات أيضاً فثبت ما قاله مرميس واتضح أن الدهليز ينتهي عند نهر التيمز ، وأن النور كان مصباحاً غازياً تتدفق أشعته على مياه النهر .

وكان الضباب قد انحلى ففحص مرميس المكان الذي كان فيه فوجد أنه على ضفة النهر وعلى يمينه جسر بلاك فريارد وكل يساره جسر لندرا .
ولما عرف المكان وضواحيه بالتدقيق عاد مياون إلى الدهليز وهو يقول :
لقد علمت ما كنت أريد أن أعلمه .

وكافا قد قضيا في هذا الاكتشاف نحو ساعة فنادا وهما يفحصان كل مكان

يبران به ، حتى وصلا إلى تلك القاعة ذات الدهاليز الثلاثة ونظر مرميس في ساعته وقال : إن الساعة تبلغ الخامسة والنصف الآن ، ولا يزال لدينا نصف ساعة .

— ما تعني بذلك ؟

— أعني أننا عرفنا الدهليز الأيمن والمتوسط وبقي علينا الأيسر كي نستم إكتشافنا ولا نكون أضعنا الوقت سدى .

— إذاً هلم بنا .

ودخلا في الدهليز الأيسر وكافا يسيران صمداً خلافاً للدهليز الأول .

وبعد حين عرش لهما باب حديدي مثل الأبواب التي رآها ففتحه مرميس بالطريقة ، كالطريقة التي تقدم وصفها وتقدما فقال ميلون : إننا لا نسير الآن إلى جهة التمييز .

— هو ذلك ، بل إننا نسير في الجهة المعارضة له .

— ولكنني مع ذلك أسمع دويًا يشبه دوي المركبات .

فأصغى مرميس هنيهة وقال : إنك مخطئ ، أيضاً فليس هذا الدوي دوي مركبات ، وقد عرفت ما أردت أن أعرفه .

— ولكن ما هذا الدوي ؟

— لقد تركنا أولدبلاي على يميننا ونحن الآن تحت الخط الحديدي ، فهذا الصوت الذي سمعناه صوت قطار قد مر من فوقنا ألا ترى كيف انقطع الصوت ؟

— لقد أصبت .

— لنرجع إلى رفاقنا فقد طال غيابنا عنهم .

وبعد ربع ساعة وصلا إلى الحزن فقال مرميس لرجال العصابة : إننا سننقل الحزن ونشتغل بغير ذلك من المهام .

وقال ميلون : وإن لدينا من الأعمال ما يقتضي له الليل بطوله .
- بل قد يستغرق عملنا عدة ليال .

- ٣٣٦ -

في صباح اليوم التالي وقفت مركبة عند باب سجن فرايت في الجهة التي يدخل منها إلى منزل الحاكم ، وكان في المركبة مرميس وفاندا . وأطلت ابنة الحاكم من النافذة ورأتها بينما كان مرميس يقرع الباب . وكانت فاندا قد تأملت بملابسها وزينت خير تزيين وأتت فتنة للتأطرين ، بحيث لم تتألك ابنة الحاكم عن إظهار إندعاشها وإعجابها بذلك الجمال .

أما الحاكم فقد لبس خير ملبسه استعداداً لاستقبال الضيفين الكريمين . وكان قد أمعن الفكرة طول ليله فيما اتفق عليه مع مرميس ، وقد خطر له في البدء أنهم يكيدون له ولكنه قال في نفسه : إذا كان هناك مكيدة فلا يكيدها غير الأارلنديين ، ويستحيل أن يكون هذا الرجل النحيل حليفاً لمؤلاء الزعانف ، وهو صديق السكرتير الأول في سفارة فرنسا .

فاطمان خاطره لاسياً بعد أن تذكر ما رواه مرميس عن الحامي ، وما كان يتوقمه من الافلاس والمزل لو وقف في مواقف القضاء .

ثم خطر له الخاطر الاتي فقال : لننظر إلى الامور من أفتح وجوهها ولافترض أن لهذا الشريف الفرنسي علاقة سرية مع الرجل المبوس ، فغاية ما يكون من عقابي أن أظفر الحفانية بوجعني ، ثم لأفرض أمراً آخر يستحيل أن يكون ، وهو فرار الرجل المبوس ، فان عقابي عندها لا يكون غير الطرد من الخدمة وتبقى لي أموال ، في حين أنه لو حاكني الرجل الفرنسي لحكم علي بالفرامة والمزل معاً ، فأكون قد خاطرت بالنصب ،

ومع هذا فساءل بالغ في الحذر
وفي الصباح ذهب لزيارة الرجل العبوس فعلم روكامبول من هيئته أنه
قابل مرميس .

أما الحاكم فآله قال :
- إنك لا تنكر يا سيدي إني عاملتك خير معاملة في سجنك وخففت
شعائك جهد الاستطاعة .

- كيف أنكر يا حضرة الميورد فقد طالما أهريت لك عن إمتناني .
وقد أعطيتك جرائد ، وأذنت لك بالكتابة وأنت تعلم ان كنت في هذا
السجن فليس الذنب ذنبي .
- هذا لا ريب فيه .
- ولذلك لا أجد سبباً يدعوك إلى الحقد علي .

- معاذ الله أن أحقد عليك يا سيدي الميورد فإني شاكر لأحسنائك ممن
بجلك ، وإن قدرت لي النجاة .

فقاطعه الحاكم وقد كره أن يسمع كلمات النجاة وقال : لا حاجة
لإطلاق سراحك كي تبرهن لي عن اعترافك بالجميل فإني واثق من كرم أخلاقك
ولذا أتيت أستشيرك في شأني .

- قل يا سيدي الميورد فإني أصدق المخلصين لك .
فقص عليه الحاكم عندهما جميع ما جرى بينه وبين مرميس وذكر له
الشرط الذي اقترحه للتنازل عن القضية .

فابتسم روكامبول وقال : إني كنت عارفاً بما جرى .
فذهل الحاكم وقال : كيف ذلك ؟

اصح إلي يا سيدي الميورد فإني سأكلمك بحرية وجلاء . إن هذا الفرنسي
الذي سجنته معي قد استاء استياء شديداً حين نقلتنا إلى الغرفة الضيقة

وعول على الانتقام منك وأخبرني عن طريقة انتقامه .

- لم يكن انتقامه هائلاً كما كنت أوقعه .

- إنه كان عازماً على انتقام شديد لو لم ير من إحسانك إلي ..

- ما تعني بذلك ؟

- إن هذا الرجل ليس صديقاً لي كما أخبرتك من قبل ، ولكني فرنسي

مثله فلما رأى عطفك علي عول أن ينتقم منك بأثرة ظنونك فقط .

- لم أفهم ما تقول ؟

- إنه يريد أن يجتمع بي في منزلك كل ليلة مدة أسبوع ، فيلاعبني

بالشطرنج ويكلمني بهذه اللغة التي أثار مخاوفك وهو أجهل كي يوجهك
أنت له علاقة بي .

ثم ضحك ضحكاً عالمياً وقال :

- ولكني اطمئنك يا سيدي فإنه لا يعلم شيئاً من أصراري ، ولا تكرث

بهذه اللغة فإنه لا يريد بمحادثتي بها غير إثارة مخاوفك واعتبر نفسك سعيداً
لنجاحك من قبضتي الهامي ستاج .

فذكر الحاكم لأمم الهامي ، ثم سأل العبوس : ولكني إذا أجبت المسيو
بيتافان الى مطلبه أخالف نظام السجون ولذلك أردت أن أستوثق منك
معتمداً على شرفك .

- ماذا تريد ..

- هو أنه لا بد أن يحاكموك فإذا استنطقوك فأرجو أن لا تذكر أمامهم

أنك دخلت منزلي .

- أقسم لك بشرفي يا سيدي المبلورد ألي لا أوح بشيء ، ولكن ..

- ولكن ماذا ؟

- الملك واثق من عمالك في هذا السجن !

- أنت بينهم اثنين عيلتهما لمراقبتك في ذهابك وإيابك ، وأنا واثق

منها كل الوثوق .
 - اذاً اعتمد علي يا سيدي بالكتمان فقد أقسمت لك .
 وعند هذا فارقه الحاكم وهو مطمئن وعاد الى منزله وتهيأ لاستقبال
 مرميس وأمر أن يمد له ولامرأته خير مكان في منزله .
 وقد جاء مرميس وفاندا كما قدمناه في الساعة العاشرة فأمرع الحاكم
 لاستقبالهما .
 وقال مرميس وهو يضعك : كيف كانت ليلتك أمس ألم تارق لذكر
 المحامي ستاج .
 فارتعش الحاكم لذكر اسم هذا المحامي ، ولكنه لبث يتقدم وقدم
 ذراعه لفاندا .

- ٣٧ -

أما مرميس فإنه لم يكن قد نام تلك الليلة .
 فإنه في الساعة السادسة أمر بإقفال الخزن وجميع رجال المصابة فيه
 وكلوا خمسة رجال وإمرأة .
 أما المرأة فهي بولينا زوجة بوليت وقد عهد اليها مرميس أن تبقى في
 الخزن وأن تطفىء الأنوار وتصني إلى ما يجري في الخارج حتى إذا سمعت ما
 يدهو إلى الشبهة تدخل إلى القبو وتنبههم .
 وبعد أن أبقاها في الخزن تقدم إلى القبوتبعه رجال المصابة فظلوا سائرين
 حتى وصلوا الى القاعة ذات الدواليب الثلاثة .
 وكان مرميس قد أخذ ليفة من الحيطان فربط طرف الحيط عند مدخل
 القبو الأول فجعل يسير والليفة بيده والحيط متصل .

أما ميلون فإنه اعتقد انه فهم قصد مرميس من ذلك الخبط الطويل فقال
لقد علمت ما تريد بهذا الخبط .

— أظن انك علمت ؟

— نعم انك تفعل كما يفعلون في سراديب روما فإن الساري فيها إن لم
يستعمل هذه الطريقة لا يعرف أن يعود .

— لقد أخطأت فليس هذا قصدي ..

— إذا ما هو قصدك .

— سأبسط لك فيما بعد .

وكان ميلون قد تعود أن يجازم إرادة تلميذ روكامبول وتكتمه فلم يلح عليه
بأنسؤال ، وتقدمت العصابة في الدهليز المتوسط حتى وصلوا إلى تلك الأتربة
المتهدمة التي اعترضت مرميس وميلون وحالت دون تقدمها حين اكتشاف
هذا الدهليز .

فقال لهم مرميس : هلموا إلى العمل أها الرفاق إذ يجب ان نفتح مراً بين
هذه الأتربة المتراكمة .

فانكبوا جميعهم على العمل بهمة قوية .

وما زالوا يشتغلون أربع ساعات متوالية حتى رفعوا تلك الأتربة وأزالوا
حواجز السرداب فصاحوا جميعهم صيحة الفرح والفوز .
وأما مرميس فإنه دفع لفيفة الخيطان لميلون وقال له امسكها .

ثم أمر بوليت أن يأخذ مصباحاً وأخذ من جيبه مقياساً مسترياً من تلك
المقاييس التي يستعملها التجار ، ففتحه وجعل يقيس به الخيط المتصل ، وكلما
قاس متراً ابتعد عن ميلون إلى جهة الخزن . وميلون ينظر حائراً مبهوتين
دون أن يحسر على سؤاله

حق إذا ابتعد عنه تهد وقال : ليس لي بهذا الغلام حية فإنه يأبى إلا
أن يعاملني كما يعاملني الرئيس .

ولم يفهم أحد من رجال العصابة ما كان يريد مرميس بهذه المقايمة
غير بوليت ، فسانه أدرك شيئاً من قصده اذ قال له ، حين بلغ إلى
القبو الأول :

- انك قست الحيط لتعلم المسافة التي اجتازها .

- هو ذاك ولكن لي بهذا القياس قصد آخر .

- ما هو ؟

- سوف تعلم .

ثم جلس على حجر وقال : اني عدت ثمانية وسبعين متراً فاصعد الى الخزن
فلا بد أن يوجد فيه لفيفة خيطان مثل هذه اللفيفة وأتني بها .

فأمرح بوليت وجاء باللفيفة فغاس مرميس منها ثمانية وسبعين متراً وقطع
الحيط ، فوضع الحيط الذي قاسه يجيبه ، وصعد مع بوليت الى الخزن فاطفاً
المصباح وقال : سوف ترى الآن اذا كان يصح قيامي .

وكانت الكينة سائدة في الشارع ، فوضع مرميس اذنه على الباب
وأصغى فسمع وقع خطوات بطيئة فقال : انها خطوات الحارس الليلي
فلننتظر الى أن يمر .

وأقام ينتظر حتى مر الحارس بالخزن وتعمده فقال انه لا يعود الى هذا
الموقف قبل خمس دقائق وهو وقت كاف لإتمام ما أريد .
فوقف بوليت حائراً وهو لا يفهم شيئاً من هذه الألفاظ .

- ٣٨ -

وعند ذلك امسك مرميس بوليت طرف الحيط وفتح باب الخزن وبيده
الطرف الآخر فخرج منه وسار ترواً الى سجن نوايت المقابل للخزن فلم يقف

الاحين انتهى الحيط .

فترك الحيط ومشى الى حائط السجن وهو يعد خطواته فبلغت احدى عشر خطوة حين وصل الى الجدار .

وهنا رجع مسرعاً الى الخزن فأقفل بابه وقال لبوليت : أهت الآن ؟

— قد فهمت كل قصيدك .

— اذا اسحب الحيط كي لا يبقى في الشارع أو يدل على ما نفعل .

فامتثل بوليت وعاد الاثنان الى القبر الأول فأثارا مصباحاً وذهبا الى حيث كانت بقية أفراد المصابة فوقف في طليعتها وقال لرجلها : اتبعوني الان ، فتقدموا عشر خطوات ، وهناك وجدوا قاعة جديدة يبلغ اتساعها نحو عشرة أمتار .

غير أنهم لم يجدوا فيها منفذاً ولا أثراً يدل على وجود باب فقال ميون : هوذا عقبة جديدة قد عرضت لنا .

فهر مرميس رأسه وقال : ما أكل العقبات عندك .

ثم تناول مطرقة وجعل يطرق بها جدران القاعة وبوليت ينير له حتى سمع صوتاً معدنياً في الجهة المقابلة للسجن وقال :

— هوذا الباب ، لكن يجب أن نزيل ما يحجبه برفق وعناية كي لا يخرج صوت مرتفع ينبه الأسماع .

ثم ترك المطرقة وأخذ آلة حادة فأمر رفاقه أن يقتربوا به وجعل يزيل طلاء الجدار برفق وسكينة فما مضت ساعة حتى ظهر من تحت ذلك الجدار باب حديدي يشبه الأبواب التي في تلك الدعايز .

ولم يكن لذلك الباب قفل فضحك ميون وقال : اننا نعرف طريقة فتحه اليس كذلك يا مرميس ؟

فأجابيه . نعم ولكننا لا نفتحه الان .

— لماذا ؟

• إذ لا فائدة من فتحه الآن ، فقد اشتغلنا فوق الكفاية في هذه الليلة .

ونظر مياون في ساعته وقال : كيف ذلك ، فان الليل لم ينتصف بعد .

— لا بأس فالبموني

ثم رجع أدراجه وهو يمد خطواته ، حتى وصل في ذلك الدهليز الى المكان الذي وجدوا فيه بقايا الدم فقال : إن المسافة من الباب الحديدي الى هذا المكان أربع عشرة خطوة ، ومن هنا إلى القبو الكائن تحت الحزن ثمانية وسبعون متراً ، فتكون المسافة كلها ثمانية وثمانين متراً بالتقريب .

وقد حددت من باب الحزن الى جدار سجن نوايت ثمانية وسبعين متراً ، وعلى هذا فلا بد ان يكون الباب الحديدي الأخير الذي اكتشفناه ، كائناً تحت منزل حاكم السجن . ولذلك فلا فائدة الآن من فتح ذلك الباب .

فقال مياون : إلي لم أقهم شيئاً بعد

فابتسم مرميس وقال : ولكن الأمر بسيط .

— كيف ذلك ؟

— ألم أقل لك اني سأزور مع فائدا سجن نوايت ؟

— نعم ..

• فإن كان الحاكم عارفاً بهذه الدهاليز فهو يريني إياها

— إذا يضطر إلى فتح الباب الحديدي .

• كلا فان الباب لا بد ان يكون محبوباً يحذر من داخل السجن كما كان محبوباً من داخل الدهليز .

— إذا فهو لا يستطيع ان يريك شيئاً

فضحك مرميس وقال : سوف ترى . وأما الآن فهل سوا بنا ، فيجب أن ننام .
ثم سار أمامهم فتبعوه



وفي صباح اليوم التالي ، نادى مرميس بوليت وقال له يجب ان تكون شجاعاً .

- إن الشجاعة عندي .

- ألا تخاف من المبيت في الدهليز ؟

- إني أبيت بين المقابر عند الاقتضاء .

- اصغ إلي إني أريد منك ان تذهب إلى آخر باب اكتشفناه في الدهليز ،

فتجتهد أن لا تنام وتصني كل الاصغاء

- ماذا تتوقع ان أسمع ؟

- لا أعلم ولكنك تحفظ كل ما تسمعه وتلتبه اليه كل الانتباه .

- سأفعل ما تريد .

وبعد حين توجه بوليت الى الدهليز ومضى مرميس إلى فاندا فسار بها إلى

بيت ساحم المسجن كما قدمناه

- ٣٩ -

ولنعد الآن إلى بيت الحاكم ، فإن زوجته وابنته وجدن من فاندا

فوق ما كنا يتوقعنه من اللطف والظرف والكياسة ، فأعجبين بها

غاية الإعجاب .

وقد استحال هذا الاعجاب الى حب ، حين البست فاندأ إحدى
البنتين عقداً ثيناً من اللؤلؤ ، والبست الأخرى خاتماً بديماً من أغلى
الجواهر .

فأقام الجميع يتحدثون ويتنادمون ، حتى دنا وقت الطعام ، فأكلوا
ولاعب مرميس الحاكم بالشطرنج ، فتساهل باللعب كي يقلبه مبالغة
بإرضائه .

ولما فرغوا من اللعب قال مرميس للحاكم: إننا اتفقنا فيما اتفقنا عليه أن ترى
زوجتي سجن نوايت فانها تحب ان ترى كل ما فيه .

— حباً وكرامة وإنني أطلب اليك أمراً يا سيدي .

— قل ما تشاء .

— إننا اتفقنا ان يلاعبك هذا الرجل السري الذي يدعونه بالرجل المعبوس
اليلة بالشطرنج .

— بل كل ليلة .

— هو ذاك وقد اتخذت كل وسائل الحرس ولا يعلم بأنه يحضر الى منزلي غير
اثنين أتى بها كل الثقة من حراسي .

— ما تريد بذلك ؟

— أعني ان ناظر المدلية أصدر إلي أوامر شديدة بشأن الرجل المعبوس وهي
أن لا أَدع أحداً يراه ولذلك لا أستطيع أن أري زوجتك غرفة هذا الرجل ،
وسأراه في منزلي .

— لا بأس ولكنها تستطيع أن ترى بقية المسجونين .

— دون شك وسأريك أيضاً جميع السجنون على اختلافها من الغرف البسيطة
إلى السجنون العميقة المظلمة .

— أوجد سجون عميقة في نوايت ؟

— نعم يوجد سجنان

ان هذا يدهشي يا حضرة الميارد

— لماذا ؟

— لأن طريقة السجون العميقة قديمة جداً وقد قرأت في تاريخ انجلترا ان
سجن نوايت أنشئ سنة ١٧٨٠ .

— هو ذاك ولكنه بني على أنقاض السجن القديم الذي احترق في تلك الأيام
فبقي هذان السجنان . على انها لم يستعملتا غير مرة فقد كانا ملجأاً للتأمين أيام
مؤامرة البارود المشهورة .

— نعم لقد قرأت شيئاً عن هذه المؤامرة ، ولكن من عهد طويل فلم يملق
بفكري شيء منها .

— إنه حديث طويل سأخبرك عنه في غير هذا المقام وإن شئت بدأ الآن
بزيارة السجون العميقة .

— لماذا تؤخر ان نبدأ بها ؟

— لأنها ليست كائنة في داخل السجن بل هي تحت أقدامنا حيث نقف ،
أي تحت منزلي .

— كيف ذلك ؟

— إنه يوجد تحت منزلي قبو أضع فيه الحمر وفي هذا القبو مدخل السجنين
غير اني حصنتها ووضعت فوقها ما يشبه خرزة البئر خوفاً من ان يسقط فيها
أحد الخدم .

لقد أحسنت ، وفوق ذلك فان السجن العميق لا يختلف في شيء
عن البئر .

— هو ما تقول فان هذين السجنين يبلغ عمق الواحد منها سبعين قدماً ويمكن
النزول اليها بالحبال وقد نزلت اليها مرة .

— وما رأيت فيها ؟

— رأيت فيها مدخلا للدهاليز التي حفرت أيام مؤامرة البارود .

فضحك مرميس وقال : إذا يمكن الفرار من سجن نوايت .
فارتعد الحاكم ، وقد خطر له الرجل المبوس ، ولكنه أخفى اضطرابه
وقال : إن هذا محال ، فإن هذين السجينين كائنان تحت منزلي ،
وليس في السجن كما قلت لك . وفوق ذلك فإن مدخل الدهاليز قد
سد بالحديد .

- إن كان كما تقول فلم يبق وسيلة للفرار .

- وزيادة في الاستباق ، نزلت مرة إلى السجينين ومعي بناء ، فأمرته
أن ينقض الجدار الذي سد فيه مدخل الدهاليز ففعل . ولكنه لم يجد
جدار ، بل وجدده قشرة رقيقة من الطين أزالتها ، فأنكشفت عن باب
من الحديد .

فاضطرب مرميس وقال : وهذا الباب ؟

- إننا الفيناه متيناً لم تعمل فيه المطارق .

- ألم تحضر صانع أقفال ؟

- أحضرت ستة لا واحداً .

- ألم يستطيعوا كسر القفل ؟

- إنهم لم يجدوا فيه قفلاً فيفتنوه أو يكسروه .

- وبعدها ماذا صنعت ؟

- وثقت من صلابته فتركته على حاله وطليته بالطين كما كان وجعلت فيه

لقباً صغيراً كي أعرف مكان الباب .

لقد شوقني إلى مشاهدة هذين السجينين فلنبداً بها

- كما نشاء .

وبعد ربح ساعة كان الحاكم يتقدم مرميس وفاندا إلى السجن ويتقدمهم

حارسان يحملان المصابيح .

فقال مرميس لفساندا بصوت منخفض : كنت أفضل أن لا تري

الرجل المبعوس

— لماذا ؟

— لأنني أخشى ان تظهر عليك علامت التأخر لتظروني فيفتضح أمرنا .

— لا تخف فاني أملك نفسي عند الاقتضاء وسوف ترى هذه العيلة .

وإن ظهرت عليه نفسه علامت التأخر ؟

فهزت فاندأ رأسها وقالت : إنه لا يجبني أنا الآن .

ثم ابتسمت ابتساماً أعرب عما داخل فؤادها من القنوط وقالت : إنه يجب

الآن من الآن .

وبعد هنيهة وصلوا الى مدخل السجنين فتفقدتهما مرميس وكان يسأل الحاكم

عن كل ما يشكل عليه ، فيجيبه دون احتباس إلى ان قال : أريدان أن

تنزلا اليه ؟

فكانت فاندأ : أما أنا فلا .

وقال مرميس : وأما أنا فاني احب ان أنزل اليها فاني طالما سمعت بهذه

السجون ولم أرها في حياتي .

وأمر الحاكم احد الحارسين أن يحضر سلماً من الحبسال ، فغاب هنيهة

وعاد به .

- ٤٠ -

فلما ربط الحارس السلم بأعلى البئر قال مرميس للحاكم : إني لا أكلفك

يا سيدي مشقة النزول الى السجن ، فقد نزلت اليه مراراً . فأعطني مصباحاً

وسأنزل وحدي .

فأعطاه المصباح وحده بإحدى يديه ونزل على السلم برشاقة الغلمان فلم ينزل

عليه درجة درجة بل انه أمسك الحبل بيده ولف رجله عليه وترك نفسه يهوي
حتى بلغ الى أسفل السجن

وأطل الحاكم من فوق قائل : إفضص الباب جيداً .

- ولكنك بنيت أمامه حائط كما تقول .

- نعم ولكنني ثقت فيه ثقباً فانظر منه بنور مصباحك .

فابتسم مرميس وقال في نفسه : مسكين هذا الحاكم ، فاني لم أر أشد
بساطة منه .

ثم وضع المصباح قرب الثقب وجعل ينظر فرأى الباب الحديدى .

وقال له الحاكم : أرايت الباب ؟

- نعم وهو غريب الصنع .

- إنه رنان صلب فانقر عليه تعرف صلابته .

وقال مرميس في نفسه : وريح لهذا الرجل انه بات شريكنا وخير عون لنا
في تخليص روكامبول .

ثم مد يده من خلال الثقب ونقر على الباب ، فخرج له دوي رنان .

وعند ذلك صعد مرميس على السلم درجة درجة ، وهو يقول في
نفسه : لقد بلغت ما أريد ، ولا شك ان بوليت كان يسمع كلامي من وراء
هذا الباب

فلما التقى بالحاكم قال له : اليس للسجن الثاني باب مثل هذا الباب ؟

- كلا وهو يشبه هذا السجن أتم الشبه .

- إذا لا حاجة الى النزول اليه فلنتفقد بقية السجن .

وسار الحاكم يتبعه مرميس وفاندا ، وجعل يرحلها غرف سجنه ، وهو
ممعجب بطريقه . فكان يصف لها كل ما يريانه ويوضح لها كل ما يشكل
عليها . وقد بلغ من شغفه بهذا السجن أنه بات يحب من يسجن فيه ، حتى
انه قال لمرميس : إني أكاد أبكي حين يخرج سجين من سجنى .

- ولكنه سجن نوابت لا يخرج منه أحد إلا إلى المشقة
- ليس ذلك مضطرباً فان جلالة الملكة كثيرة المراحم .

وكانت فاندنا تظهر اهتماماً عظيماً بما تراه وهي تنتقل من غرفة إلى غرفة ،
حتى وصلوا الى الغرفة المسجون فيها روكامبول ، فلس مرميس كشفها وقال
لها : هذه هي غرفته .

فاضطربت فاندنا ولكنها أسرعحت إلى إخفاء اضطرابها ، وكان باب غرفة
روكامبول مغلقاً فلم يأمر بفتحه
وغادرت تلك الغرفة الى سواها فما مضت ساعة حتى تفرجوا على جميع
غرف السجن الرهيب .

وبعدما عادوا إلى منزل الحاكم فأقامت فاندنا مع زوجته وابنتيه وادعى
مرميس انه مضطرب الى الخروج لمقابلة أصعابه .



وقد ذهب مرميس ترواً الى المحزن ووقف بعيداً عنه ورأى ميانون واقفاً عند
بابه ، فأشار إليه ان يتبعه .

فامتثل ميانون وتقدمه مرميس حتى ابتعد عن السجن فاجتمع به ، وقال
له ميانون : ما وراءك من الأخبار ؟

- إني أحب ان أسألكم عن أخباركم .

- لم يحدث عندي شيء فان الحالة كما تركتها .

فقطب حاجبيه وسأله : وبليت ؟

- إنه لا يزال في المكان الذي وضعته فيه .

- أم تراه منذ الصباح ؟

- إني ذهبت اليه عند الظهر بالطعام .

- وبعدما ألم تراه ؟

— كلا —

فزال التقطيب من جيبته وقال له : حسناً عد الى المخزن وانتظرني فاني لا أحب ان أعود معك كي لا يروني من السجن .

فذهب ميلون وركب مرميس عربة وعاد بها إلى المخزن دون أن يراه أحد من الحراس .

وكان رجال المصابة في المخزن وكل منهم يشتغل في مهمته هذا يبيع الزبائن وهذا يقبض الثمن وآخر يقيد في الدفاتر .

فذهب مرميس ترواً الى القبو مع ميلون ، فقال له ميلون : إنني لا أعلم لماذا وضعت بوليت عند ذلك الباب الحديدي فما عساك تنتظر منه ؟

فلم يجبه مرميس وسار وإياه إلى حيث كان بوليت .

وأصرح بوليت إلى مرميس وقال له بصوت يضطرب : يظهر يا سيدي أننا لسنا وحدنا في هذا الدهليز .

— كيف ذلك ؟

— يوجد سواك وراء هذا الباب الحديدي .

— كيف عرفت ذلك ؟

— سمعت نقرأ على الباب .

— إطمئن فأنا هو الذي قرع الباب .

فدهش ميلون وقال : ولكن أي طريق سلكت الى هذا المكان ؟

فأجابه : من الطريق الذي سيسلكها روكامبول غداً إلينا ، لأن ساعة خلاصه قد دنت .

ولنعد الآن الى بيت حاكم السجن ففي الساعة العاشرة كان الحاكم وعائلته وضيافته جالسين على المائدة يشربون الشاي .

وكان الحاكم طلق الهيا بأش الوجه طول النهار ، فلما أظلم الليل انقضت نفسه وتجهم وجهه .

أما سبب انقباضه فقد كان الرجل المبوس ، إذ تذكر انه يجب عليه الوفاء بعهده وإدخاله الى منزله ، فلما فرغوا من المشاء ، ادعى انه يريد تفقد السجن وذهب الى الرجل المبوس .

فصياح روكمبول باحترام وقال له : ماذا أصابك فأني أرى هيبتك تدل على الكتابة ؟

- اني لست كنيياً ولكني كثير الفلق .

. لماذا يا حضرة المبلورد ؟

- لا أنكر عليك اني خائف منك غير واثق بك فادك متذهب الية الى

بيتي وأخشى ان يبدر منك مايسيء .

- إنك تهينني يا سيدي بهذا الظن ، واذا كانت بعض الظن إثم ،

يا سيدي كما يقولون ، فان ظنك كله إثم ، وكيف يخطر لي اني أكيد لك بعد إحسانك إلي ؟

- أقسم لي بأنك لا تسيء إلي ؟

.. لا حاجة الى الأقسام ، يا حضرة المبلورد ، فما أتا من أهل الشر

كما يحسبون .

فانصرف الحاكم من عنده وقد سكن اضطرابه بعض السكون ، ولكنه

لم يعد الى البيت حتى عاوده الاضطراب ، وبات يحسب لاجتماع الرجلين ألف حساب .

ولما انتهوا من شرب الشاي ، قال مرميس للحاكم : متى ستحضر
السجين ؟

فتنهدها الحاكم وقال : سأحضره في الحال متى فرغ الحراس من أعمالهم ،
وأظنهم فرغوا .

ثم نادى أحد الخدم وقال له : قل للحارس ويتسون ان ينفذ الأمر الذي
أصدرته اليه .

فانصرف الخادم ، وبعد ربع ساعة فتح باب القاعة التي كانوا فيها ودخل
الرجل المبوس .

فنظر مرميس الى قائدا قرأها هادئة صامتة ساكنة تمثل دور عدم الاكترات
باضطراب قليل لا يظهر إلا لمثل عين مرميس .

أما روكامبول ، فانه حيا السيدات بلطف وإيناس ، دلالة على
وفرة أدبه .

فقال مرميس لقائدا : هذا هو الفرنسي المنكود يا سيدي ، الذي
سجننت معه .

ثم التفت الى الرجل المبوس وقال له (إني التمت من حضرة الحاكم إحضارك
كي تلاعبني بالشطرنج حسب الطريقة الهندية .

— إني مستعد فاني أعرف هذه الطريقة ، وقد أخبرني حضرة الحاكم
اليوم بنيتك .

فقال مرميس للحاكم : إني أشكرك يا سيدي ، وأسألك المذرة عن
كثرة مطالبي .

وكان الحاكم شديد الاضطراب حتى انه حاول الابتسام فلم يستطع .

وتابع قائلا : اني سأكلم مواطني بتلك اللغة الجافانية وأرجو ان لا يسوءك
مماعها كما ساءك من قبل .

فنظر روكامبول الى الحاكم نظرة خفية معنوية مفادها : ألم أقل لك

اليوم أنه يريد أن يلتقم منك بالتحدث معي بهذه اللغة فلا تخف .

وعند ذلك قامت إحدى بناتي الحاكم وقالت له : إن هذه السيدة يا أبي ستشرف اسماعنا بألحانها الشجية على البيانو ، بيتا يلعب هذا السيدان بالشطرنج .

فقامت فاندنا تمزق على البيانو ، وبدأ مرميس . وروكامبول يلعبان بالشطرنج . وكانت فاندنا تمزق عزفاً مرتفعاً ، يحول دون سماع الحديث .

أما مرميس فإنه بدأ الحديث مع روكامبول وهو يلعبه وقال له باللغة الجافانية : ايها الرئيس ان كل شيء قد تهيأ .

-- كيف ذلك ؟

-- إن نجباتك في الليلة القادمة يتعلق بك .

-- من الذي يتقذني أنتم او الارلنديون ؟

-- نحن .

-- أوضح قولك .

-- إنني فعلت ما أمرتني به فاشترت الخزن الكائن تجاه السجن واشترت

الخريطة التي أخبرتني عنها .

-- أوجدت مدخل الدهليز ؟

-- وجدت كل شيء .

ثم أخبره تفصيلاً بجميع ما فعله وأنه نزل إلى السجن العميق ونقر على الباب .

الحديدي فسمع بوليت الصوت من الجهة الثانية ثم قال له : إنني استأجرت باخرة

وهي راسية في انتظارنا في التيمز ، عند نهاية الدهليز الأيمن المشرف على

ذلك النهر .

-- أحسنت ولكن الارلنديين ماذا صنعوا ؟

-- إنني لم أعلم شيئاً من أخبارهم .

- ولكنهم يشتغلون ويمسكون على إتقادي .

-- ربما ولكننا سنبليغ قبلهم هذا المراد .

- هذه هي النتيجة التي لا أريدها .

فاضطرب مرميس وقال : لماذا ؟

- لأنني أريد ان يفعلوا شيئاً من أجلي .

- وأي فائدة لك من ذلك ؟

- لأنني أريد ان أعلم بعد إطلاق سراحني إذا كان يجب ان أخدمهم أو

أتحلى عنهم .

- ولكنه لدينا في فرنسا أعظم من هذه المهمة .

- ربما ولكنني أظنك لا تجسر على عصياني .

- معاذ الله يا حضرة الرئيس .

- إذا لمصنع ما أقوله لك .

ثم جعل روكمبول يحادثه ويلعبه بالشطرنج ، والحاكم يسمع حديثها بقلق شديد دون ان يفهم شيئاً فيضطرب ويقول في نفسه : والله إن هذين الشقيين إذا طال اجتماعها عندي ابيضت شعوري وذهب عقلي .

- ٤٢ -

كانت مرس الى لا تزال في الغرفة التي وصفناها ، وهي بشباب أخوات
المعجون حذراً من الأسقف ، وكان مرميس قد لقيها قبل ان يذهب الى
بيت الحاكم فقال لها : إنني لا أعلم ما يصنعه الارلنديون ، ولكنني أؤكد لك
بأننا سننقذه .

- كيف ذلك ؟

فأخبرها مرميس بجميع ما فعله ، ووافقت على خطته ، وانصرف الى بيت الحاكم ، وقد وعدها ان يمود اليها ويخبرها بما يكون بينه وبين روكامبول .

وفي اليوم التالي جاءها وهي تلتظره بفارغ الصبر ، فتبيلت الكتابة من ملامح وجهه ، وقالت له : لا شك أن المصيبة قد دامتنا ، فقل لي ماذا حدث ؟

- ان المصيبة لم تفاجئنا بعد ولكنني أخشى ان تفاجئنا .

- ماذا تعني ؟

فقال لها بلهجة التئوط : اني أعددت كل وسائل إنقاذه ، فظهرت الدهليز واستأجرت باخرة تلتظرنا في النهر ولكنه لا يريد .

- من هو ؟

- روكامبول .

- كيف ذلك ألا يريد ان ينجو من السجن ؟

- كلا .

فحارت الفتاة في أمرها وقالت : ولكن كيف لا يريد ولماذا ؟

- لأنه يريد ان يرى ما يكون من الارلنديين .

- انهم سيرون بوعدم وينقدونه دون شك .

- ولكن متى ؟

- إن الأب صموئيل أبى ان يخبرني

- بل يجب ان نعلم فاني أنقذه بالقوة وبالرغم عنه اذا اضطرت .

- إذن تعال معي الى كنيسة سانت جورج ، فاننا نجد فيها الأب

صموئيل .

فامتثل مرميس وسار معها وهو مكتئب حزين حتى وصلا الى الكنيسة .

وكان البواب قد غرفها فغالت له المس الن : قل للأب صموئيل اني أحب

أن أراه اذا كان في القبة

- انه يجتمع فيها مع الزعماء ولا أعلم اذا كان يستطيع مقابلتكما .

- لا يأمن إذهب وأخبره .

فذهب البواب ثم عاد فقال : انه يلتظركا فاتبعاني .

فصعدا الى تلك القبة ووجدا الكاهن مختلياً مع أربعة من الزعماء ، فقال لهما

الكاهن : العمل لديكما أنباء خطيرة ؟

فأجابته المس الن : كلا ، ولكننا أتينا لنعلم كيف ومتى ستقذرون

الرجل العبوس .

فأجابها أحد الزعماء قائلاً : انتبا وعدداك ان تنقذه ، ونحن من الذين

يصادمون العهود .

- لا شك عندي فيما تقول ، ولكنني أحب ان أعلم كيف ستقذرونه .

- ذلك مر من أسرارنا لا نستطيع ان نبوح به لأحد .

- ولكن متى يكون إنقاذه ؟

- قد يكون غداً وقد يكون بعد أسبوع الى ان تم مصادتنا .

فانظرت الفتاة الى مرميس نظرت تشف عن اليأس فقال لهما هل مسمع منهم :

إذا لتصبر اذا كان لا بد من الصبر .

ثم انصرفا فلما بالا خارج الكنيسة قال مرميس للفتاة : لقد عذمت عزمنا

أكيداً لا بثليفي شيء عنه .

- ما هو ؟

- هو اني سأنقذ روكامبول بالرغم عنه .

- ألم تتق برعود الارلنديين ؟

- اني أثق بها ولكن يظهر لي ان هؤلاء الارلنديين من أهل المثل والأمر

يدعو الى الامراع .

وفيا هما يسيران سمع مرميس صوت رجل يناديه ، فالتفت فرأى الشرطي

ادورد فقال له : من أين أنت قادم ؟

- اني سائر في أفريقيا .

- لماذا ؟

- لاخير كما ينبغي محزن لا أجد بداً من اطلاقنا عليه وهو أن ناظر الحفانية
قرر محاكمة الرجل العبوس غداً بناء على إلحاح الأسقف وربما قضي عليه بعد
ليلة من صدور الحكم .

فاصر وجهه مس الن واوشكت أن تسقط أما مرميس فقال : لا يزال
لدينا ليلتان وهذا فوق الكفاية .

- ولكن إذا أصر على عناده فما تصنع ؟

- أنقذه بالقوة وأختطفه اختطافاً .

ثم نادى مركبة فاصعد إليها مس الن وقد وهت قوامها فجلس بجانبها
وجعل يشجعها فسارت المركبة بها إلى غرفتها .

- ٤٣ -

وأوصل مرميس مس الن إلى غرفتها وعاد إلى المحزن فوجد مياون شديد
القلق لأنه لم يره بعد أن اجتمع بروكامبول فقال له : لم يعد لدينا وقت ويجب
أن نسرع ما أمكنت السرعة .

فرد مياون أظن أن الأرلنديين سيحدثون حدثاً غالي رأيت كثيرين منهم
يرودون في الليلة الماضية حول سجن نوابت

- إذا كان الأرلنديون يريدون انقاذه فلينقذوه الليلة .

- لماذا ؟

- لأننا سننقذه الليلة القادمة ولو اضطررت إلى الاكراه فانه يريد أن

ينقذه الارلنديون اعترافاً بحبيبه عليهم .

فضم ميلون يديه وقال : ماذا أصاب الرئيس أله جن ؟ وماذا أتينا لنعمل إذا ؟

- أتعلم يا ميلون أنهم سيصكون عليه غداً ولكني أرجو أن نكون في طريق فرنسا قبل أن ينفذ الحكم فيه ، فهل رأيت ربان الباخرة ؟
- نعم ، وهو مستعد للسفر .

- إذاً عد اليه بين الساعة الرابعة والخامسة وقل له أن سيدة ستوره في الباخرة ..

- من هي ، أيتها مس الن ؟

- دون شك .

- في أية ساعة تزور الباخرة ؟

- عند منتصف الليل وقل له أن يتأهب منذ ذلك الحين بحيث نستطيع السفر حين وصولنا إلى الباخرة .

- أأنت والى التنا نستطيع انقاذه هذه اللية ؟

- دون شك فهم بنا الى الدهليز ولنصحب ولم فإنه أشدنا قوة .

فأثار ميلون مصباحاً وأخذ مرميس مطرقة وساروا جميعهم الى الباب الحديدى الفاصل بين الدهليز والسجن ففتح الباب بالمطرقة على الطريقة التي عرفناها فظهر من وراءه الجدار الرقيق الذي بناء حاكم السجن .

فقال مرميس لميلون افك بناء فما رأيك بهذا الجدار ..

- انه رقيق جداً .

- ترى انه يمكن تدميره بالمطارق بسهولة .

- لا حاجة الى المطارق وسوف ترى ثم صدم الجدار بكتفه صدمة قوية

زعزعته فاسرع ولم اليه وقال له : أصبر فسأعينك واندفع معه على الجدار فما مضت دقيقة حتى تهدم وانقض وظهر السجن الممبق الذي نزل اليه مرميس

من بيت الحاكم فدخل مريمس وتبعه ولم وميلون وقال مريمس : انظر أتعلم أين نحن الآن .

- أننا في بئر كما يظهر .

- ولكن في هذا البئر منفذاً ويبلغ عمقها ستة أمتار فيجب أن نحضر سلماً يبلغ طوله ستة أمتار .

- إن إحضار السلم سهل " ميسور ولكن كيف يمكن إدخاله من هذا الباب الضيق فإن إلصاق البئر لا يزيد عن متر .

- لقد توقعت ذلك وأعددت لهذه المشكلة حلاً فأوصيت نجاراً في شارع أوسبورن بصنع سلم بطوى ويلتشر ، فإن طوي لا يزيد حجمه عن نصف المتر وإن نشر بلغ ستة أمتار ، والآن اصنع إلي فإنك تذهب إلى النجار وتحضر السلم في هذه الليلة .

- وبعد ذلك ؟

- تحضروا كلكم في الساعة الحادية عشرة إلى البئر ويلتصق كل واحد بمسدس وخنجر .

وزوجة بوليت ؟

- تحضرونها معكم ، فإذا وضعنا السلم صعدت أنت في البدء وتبعك الآخرون ما عدا بوليننا فلتنتظر عند أسفل السلم .

- وبعد ذلك ؟

- عندما تلبفون إلى أعلى البئر تجدون قبواً مقفل بمفتاح فتكسرون القفل وتفتحون الباب فتجدون السلم وتصعدون عليها وتلبفون منها إلى المطبخ وهناك لا تجدوا غير خادمة ، وقد تجدونها نائمة ، وإذا لم أتمكن من تخديرها وحارلت الصباح فاربطوا يديها ورجليها وكموها ويمدها تدخلون إلى غرفة مجاورة للمطبخ وهي قاعة الطعام فتنتظرون هناك .

ماذا ننتظر ؟

- كلمة مني تعمل بموجبها .
- وإن رأينا في المطبخ غير الخادمة ؟
- إن اضطررتم إلى القتل فاقتلوا ، ولكن بالخنجر لا بالمسدسات
أفهمت الآن ؟
فقال ميلون : كما ينبغي .
- إذا فاذهب الآن واحضر السلم وعد إلى الرفاق واخبرهم بما يجب
ان يفعلوا ..

- ٤٤ -

أما مس الن فانها لم تكن رأّت مرميس منذ الصباح ، ولكنه قال لها
حين رأّا : إلي أعيد عليك ما قلته وهو اني سأنقذه بالكره إن اضطررتي
إلى الاكراه .
- وأأ ماذا يجب أن أصنع ؟
- يجب أن تنتظري وسيطول إنتظارك إلى الساعة الثامنة حيث يأتي
اليك ميلون ويذهب بك :
- إلى أين ؟
- إلى باخرة راسية في النهر وهي الباخرة التي تذهب بنا إلى فرنسا .
ثم انصرف عنها فصبرت الفتاة إلى الساعة الثامنة فجاءها ميلون وعلائم
السرور بادية على وجهه فقال لها إننا لم نعد في حاجة الى الأيرلنديين يا
سيدتي فستتولى نحن انقاذ روكامبول ، وقد كنت أخشى أن يتولى
انقاذه سواا .
- ومع هذا فقد ينقذونه ، إذ لا شك عندي بصدق نيتهم بل قد

ينقذونه قبلكم ا.

- إن ذلك محال .

- سيان عندي ان انقذه . نحن أو الارلنديين فان الغرض أن يتم انقاذه ..

- ولكني أبذل حياتي طائماً راضياً على أن يكون تخليصه على يدي لا على يد سوانا فلقد طالما ضحى الرئيس الحبيب حياته في سبيلنا . فابتسمت مس الن وقالت : اتظنني غير مخلصه لروكامبول ؟ - لا شك عندي بأخلاصك يا سيدتي ..

- يجب ان تعلم اني ضحيت هذا الإخلاص من أجلكم ا .
- كيف ا

- ان الارلنديين قد وضعوا خطة لإنقاذه لا أزال أجعلها ، وأنتم قد اخترتم الدهاليز لإعداده وسائل فراره ، أما أنا فما فعلت ؟ . اني لم أفعل شيئاً الى الآن ، ولكن لتحبط مساعي الارلنديين ، ولتحبط مساعيكم مجد اني أنا الذي أنقذه .

فأجابها ميلون بلمحة خامرها الشك : انت يا سيدتي ؟
- نعم .. فلاني أدعى مس الن بالمير ، أي ابنة لورد نبيل يعد من أعظم رجال المجلس الأعلى نفوذاً ، وان اضطررت تراميت على اقدام الملكة وسألتها المعوص رجل بلغ حبه من قلبي حد العبادة .

- ولكننا لسنا في حاجة الى هذا يا سيدتي لأنه لا يمضي بضع ساعات حتى يكون روكامبول بيننا .

- حقق الله هذا الرجاء فهو أمنية الجميع . والان هيا بنا

وعندهما ساريا ميلون الى الباخرة وقال لها : سنجتمع عند نصف الليل ان شاء الله .

ثم تركها تذهب الى النجار الذي اوصاه مرميس على السلم فأخذه وعاد

به الى المخزن

ولما دخل ميلون وجد جميع رجال العصابة في اضطراب شديد وكانوا قد
ألقوا المخزن عند الساعة السادسة وأطفأوا الأنوار فباتوا في ظلام دامس .

فاستقبله جواني وقال : اننا ننتظرك بفارغ الصبر ..

- لما . وما حدث ؟

- لقد حدثت أمور كثيرة خلال غيابك .

فقاطعه بوليت وقال : اني سأقول عن جواني شرح ما حدث فإنك بعد
أن خرجت كثر مرور الارلنديين بالشارع ، وكانوا يرون اثنين اثنين ، ثم رأينا
فجأة واحداً منهم يجر عربة من عربات براميل البيرا فوقف هنيئة عند سجن
لوايت بين البابين ، فدنا منه عندها رجلان وأعانا على ازالة البرميل ووضعاه
عند الحائط .

- وما فعلوا بعدها ؟

- لم يفعلوا شيئاً سوى أنهم ركبوا تلك المركبة وانصرفوا بها .

- والبرميل ؟

- لا يزال في موضعه فتعال كي نراه .

فخرج بوليت وميلون فتفقدوا البرميل ، فقال ميلون : ما رأيك في هذا
البرميل أتعرف ما فيه ؟

- كلا .

فهمزه ميلون وقال : انه شديد الثقل .

فقال بوليت : أظنه محشو بارود .

فارتش ميلون وقال ما يعملون بالبارود وأي قصد من وضعه عند
الجدار ؟

لأنهم يريدون نسف السجن كما يظهر .

فهمز كتيه وقال من الذي يبني نفسه ؟

- الارلنديون بغية تخليص روكامبول .
 - ويحك ما هذا الخطأ ألا تعلم أنهم إذا نسفوا السجن بغية تخليصه قتلوا
 الذي يريدون ان يخلصوه .
 - لقد أصبت ، ولكن هلم بنا ندور حول السجن .
 فوافقه ميلون وسارا نحو مائة خطوة فوجدوا برميلا آخر يشبه الأول ،
 فقال له : أتلم يا بوليت ما هذا ؟
 - كلا .
 - انه خر سرقه اللصوص فوضعه هنا على أن يأخذوه في الصباح .
 - ربما كنت على حق ، ولكني لا أزال أعتقد انه بارود .
 .. ذلك سيان عندي فانهم حين ينففون السجن لكون قد أخرجنا
 روكامبول منه .
 - ربما ، ولكني في كل حال أؤثر أن أخبر مرميس بما رأيناه .
 - ان هذا محال فكيف يمكننا الدخول الى سجن فوايت .
 فتتهد بوليت وقال : لقد أصبت .
 - اذا يجب ان نسرع ما أمكننا السرعة وأن نخرج روكامبول من سجنه
 قبل ان ينسف فھلم بنا نمود الى المخزن فقد آن اوان رجوعنا الى الدهليز .
 وعندها رجعا الى المخزن ونزلا مع بقية المصابة الى القبور فأثاروا المصابيح
 وحلوا السلم ، وساروا في الدهليز الطويل حتى بلغوا الى السجن العميق فوضوا
 السلم وصعدا جميعهم ما خلا بولينا ، فكسروا الباب كما أمرهم مرميس ودخلوا
 الى المطبخ وهم يحملون المسدسات بأيديهم والحناجر بأفواههم .

وكان مرميس قد عاد الى سجن نوايت قبل هجوم الليل فوجد فاندا تعرف على البيانو مع بلقي الحاكم ، ووجد زوجته تشتغل بالتطريز .
أما الحاكم فلم يكن في المنزل في ذلك الحين ، لأنه لم يكن يعود الى المنزل الا ساعة العشاء .

ولما عاد رآه مرميس مصفر الوجه ووجد بين ثنايا وجهه علائم القلق فقال له : يظهر يا سيدي الحاكم انك متعب الليلة .

- هو ذاك أيها الضيف العزيز .

- ما أصابك ؟

- لدي أنباء سوء .

فأدرك ما يعنيه الحاكم بأنباء السوء ولم يلح عليه بالسؤال وبعد العشاء دخل هو والحاكم الى قاعة التدخين فلما اختلجا سأله : قل لي يا سيدي الان ما هو النبأ السيء الذي أشرت اليه .

- هو اني أخشى ألا يتيسر لك ملاعبة الرجل العبوس بالشطرنج الليلة .

- لماذا ؟

- لأنه ورد الي بلاغ من فاطر الحقايزة يتضمن على ان هذا المنكود ستكون محاكمته في صباح غد .

فتكلف الأندمال العظيم وقال له : الملمهم هزموا على الحكم عليه قبل ان يعرفوا اسمه ؟

- نعم . والذي أراه أنهم سيعكفون عليه بالإعدام ويشنق بعد غد دون شك .

فتأسف عليه ثم قال : ولكنني سألاعب ليلتين أيضاً .

فتراجع الحاكم منهجراً وقال : كيف ذلك أن تجسر على ملاعبته بعدما علنت

من أخباره ؟

- دون شك .

- ولكنني سأضطر الى زيارة هذا المنكود اللية واخباره بما جرى .

- ستخبره في اللية القادمة .

- ذلك محال يا سيدي فإن النظام يقضي علي بإبلاغه الخبر في هذه اللية

قبل انتصاف الليل .

- إذاً ستخبره اللية ولكن بعد فراغنا من اللعب .

وقد قال هذا القول بسكينة وارتياح فكان الحاكم ينظر اليه نظرات

انكار ويقول في نفسه : ما هذا الرجل فقد تجرد قلبه من عاطفة الرفق

والاشفاق .

وكأنما مرميس قد ادرك معنى نظراته فقال له : لقد آن الأوان يا سيدي

الحاكم لاطلاعتك على كل شيء من مكنونات أمري .

فوجف قلب الحاكم وقال : ماذا تعني يا سيدي ؟

- انك لمحسبي الى الان غنياً من اهل الشذوذ والأخلاق الغريبة .

- هو ذاك يا سيدي فأنت الذي حكمت على نفسك هذا الحكم .

- نعم ، فقد اكون من اهل الشذوذ غير اني من كبار اللاعبين بالشطرنج

فاني غلبت في باريس جميع مشاهير هذه اللعبة ولم يبق في لندرا من يحسر

على ملاعبي ، ولكنني لغيت رجلاً في بطرسبرج ، وأعترف لك أنه هو وحده

الذي غلبني الى الابد .

- أحق ما تقول يا سيدي ومن هو هذا الرجل ؟

- هو الجنرال يمييتوف فقد قال لي آخر مرة غلبني فيها ، انك لم تعلم لعب

الشطرنج على طريقة البراهمة فلا يمكن أن تكون من أكفائي ، وقد علمت يا

سيدي الحاكم ان الرجل المبوس يعرف هذا النوع من اللعب .

- نعم عرفت .

- وقد علمني اللب ليلة أمس غير اني لا أزال محتاجاً الى التمرين .

- وبعد ذلك ؟

- وبعد ذلك أصبح خير كفوء للجنرال فقد ربح مني مليون ريال في العام الماضي .

فاستعظم الحاكم المبلغ وقال له : مليون ريال ؟

- نعم ، أي نحو أربعة ملايين فرنك اغتبت الآن ؟

- لم أفهم شيئاً بعد .

- اني في مدة سجن في نوابت تتقلت مع هذا المنكود الذي تدعونه الرجل المبوس من حديث الى حديث ، حتى انتهت بنا المباحثة الى حديث الشطرنج ، فأكد لي انه يعرف الطريقة الهندية ، وكنت لا أزال أسفاً على الملايين الأربعة التي فقدتها فقلت في نفسي ان سمح لي حاكم السجن بملاعبة الرجل وتلمت منه الطريقة الهندية فغلبت الجنرال واسترجعت ما خسرت من الملايين .

فأشرك وجه الحاكم بنور الرجاء وزالت من نفسه وساوس المؤامرة ، فان الهواجس كانت قد تمكنت منه فهدت حيله منذ دخول مرميس الى السجن .

وعاد مرميس الى الحديث وقد رأى ما بدا عليه من علائم الاطمئنان ، فقال انك ترى يا سيدي الحاكم ان دخولي الى بيتك لم يكن كما كان بادياً علي من ظواهر الشذوذ ، بل لاسترجاع تلك الملايين ، وهي كثيرة تستحق هذا الاهتمام ، فان شئت الرجل المبوس ، قبل أن أفك من ادراك دقائق أمرار هذا اللعب فقدت الملايين واضطرت ان أعود الى المهامي ستلج ليطالبك بالقرامة .

فان الحاكم اتين المجمع وقال : لا اخالك تمود الى هذا البحث .

- اذا دع الرجل المبوس يمرني التمرين الأخير .

ففرح الحاكم اذنه دون ان يحيب وقد اصفر وجهه من الخوف فقال له
مرميس : ان الوقت غير متسع لدينا فاختر بين حلين ، اما الرجل المبوس ،
او الهامي ستلج .

- ٤٦ -

وقد وقف الحاكم التمس شر موقف فهو اما ان يخالف واجباته فيعرض
نفسه للمزل والإهانة ، او يخالف مرميس فيعرض روثه للضياع ، وحاله
للخراب .

وقد أراد أن يقنع مرميس بأنه من المخلصين له فأراه الحاكم ثم قاله
أترى في أي موقف أوقفني فاني ان لم اطمك كنت السبب في خرابي ، وإن
أطعتك خالفت الشرع وعصيت أمر الوزير .

- بماذا تخالفه .

- بعدم إبلاغ الرجل المبوس هذه الأنباء قبل نصف الليل .

- ولكننا نفرغ من اللعب في الساعة الحادية عشرة .

- ولكن هذا المتكود يجب أن يقضي مع الهامي عنه هذا الوقت الذي
يقضيه بملاعبتك .

- ولكنك تقول ، ان الحكم عليه لا بد منه ، فأية فائدة له من لقاء

الهامي ؟

- هو ما تقول ، ولكن ان علم ناظر الحفانية بما جرى عاقبني بالمزل
دون شك .

- كلا بل اني اضمن لك أنه يكافئك خير مكافأة .

فدهش الحاكم وقال : كيف ذلك ؟

- ألم تقل لي ، أنهم سيحكمون على الرجل المبوس دون أن يعرفوا اسمه ؟

-- نعم ...

- إذا افترض إنه غداً في ساعة المحاكمة تذهب إلى المجلس وتخير القضاء بحقيقة الرجل المبوس .

فانذهل الحاكم انذهالاً شديداً وقل : انا أقول لهم حقيقة اسمه وكيف يكون ذلك وأنا لا أعرفه ؟

- ولكنني أقوله لك ..

- أنت ! إذا أنت تعرف اسمه ؟

فنظر مرميس في ساعته وقال : ان الساعة التاسعة الآن وستحضر الرجل المبوس للملاعبة في الساعة العاشرة تقريباً .

- نعم ..

- وفي الساعة الحادية عشر تنصرف زوجتك وبناتك إلى غداهم .

- هو ذاك كما يفطن في كل ليلة ،

- وعند ذلك ، يبقى في هذه القاعة ، أنا وزوجتي وأنت والرجل

المبوس .

- وبعد ذاك ؟

- وبعد ذاك أعادي الرجل المبوس باسمه الحقيقي .

- وإن أنكره ؟

- أقسم لك انه لا ينكره .

- كيف تثبت إنه لا ينكر .

- لأنني حين كنت معه في السجن قال لي اني لا غرض لي في إخفاء

اسمي إلا لإطالة مدة المحاكمة ، ولكنهم إن حكوا علي ذكرت اسمي أمام القضاء .

- أحق ما تقوله لي أيها الرجل النبيل ؟

- هي الحقيقة بعينها .

- أيمكن أن تكون هازئاً بي ؟

- من يسعى وراء أربعة ملايين فرنك ، لا يهزأ بأحد ، وطى ذلك فاحضر السجن ، وإن علم فاطر الحفانية أنك "حضرته إلى منزلك وأراد تأنيبك ومماقبتك" ، افحصته بكلمة وهي اسم الرجل العبوس الحقيقي ، ثم تقول له أنك ما خالفت ! نظام السجن إلا لهذه الغاية الحميدة فيكافئك بدلاً من أن يعاقبك .

فسر الحاكم سروراً عظيماً بهذه النتيجة بعد أن وثق من مرميس وعاد إلى الاشتراك بالحديث العام مع الحضور .

وبعد نصف ساعة يرح الحاكم القاعة وهو يقول لمرميس : إني ذاهب لإحضار الرجل العبوس .

فلما انصرف الحاكم خلا مرميس بفاندا وأخبرها بجميع حوادث النهار . فاصفر وجهها حين علمت أن محاكمته غداً ، ولكن مرميس قال لها : إن كل شيء قد أعد لفراره الليلة .

- وإن أبى الرئيس أن يهرب ؟

- لا بد له من أن يقبل .

- من يعلم .

- أأفانه إن أبى أن يتبنا عرش نفسه للقتل . وعرضنا لأشد الأخطار . فاطرقت فالدأ برأسها وقالت : لا أعلم ما يكون ، فاني شعرت اليوم بكآبة لم أشعر بمثلها في ما مر بي من أدوار الحياة ، وإن قلبي ينذرني بمصائب كبير .

فهم مرميس كتفه وقال : إن مناخ لندرا دفعك إلى هذه الكآبة والكآبة ولدت في قلبك هذه الهواجس .

- ربما صبح ما تقول غير انه اذا حبط مشروعنا فما نصنع ؟
- يتولى إنفاذه الارلنديون والآن فهل لدينا خنجر ؟
- هو تحت ملايسي ..
- إذا فلنصبر والله من وراء القصد .
وعندها فتح الباب ودخل الحاكم مع روكامبول .

- ٤٧ -

وكان روكامبول رابط الجأش بأمر الثغر تبذو عليه السكينة والارتياح
كأنه غير مهدد بالشنق في سجنه الرهيب ، بل كأنه ينادم أصحابه في نوادي
باريس وهو يدهى الماجور أفطار .

وكان مرميس يلك سكينته ويرطاح ارتياحه ما خلا فاندافانها كانت
حزينة النفس منقبضة الصدر فشغل روكامبول بما رآه من ظواهر كآبتها .
أما الحاكم فانه جلس قرب مرميس كي يرى دائماً وجه الرجل العبوس
ويراقبه ، فجعل يلعبان نحو ربع ساعة دون أن يفوها بكلمة مما استدل منه
الحاكم على شدة انهماكها في اللعب الى أن بدأ مرميس يتحدث باللغة الجافانية
فقال : لدي أنباء جديدة ايها الرئيس .

- لقد توقعت ذلك بما رأيته من كآبة فاندافانها .
فاعترض الحاكم وقال : كيف ذلك اعدتكم الى الحديث بهذه اللغة
الجهنمية ؟

فقال له مرميس : انك مخطيء يا سيدي الحاكم اننا لا نتكلم بتلك اللغة
الاصلاحية التي تخافها .
- ولكنكما تتحدثان باللغة الجافانية .

-- هو ذاك ، ولكن حديثنا هذه المرة بلغة جافا الحقيقية .
 -- واية فائدة من الحديث بها بعد أن رجعت عن الخبز بي .
 -- لأننا نلعب بالشرننج على الطريقة الهندية ولا بد للتعبير عن المصطلحات
 بلغة الهند .
 فتنهد الحاكم وقال في نفسه : ان كل شقاء يعرف موعد انتهائه لا بعد
 شقاء وهذه آخر ليلة تمذباني فيها هذا التحذير .
 عند ذلك سأل روكمبول مرميس باللغة الجافانية فقال له : ماذا حدث ؟
 -- رأيت زعماء الارلنديين الأربعة والأب صموئيل ؟
 -- العلمهم يعملون على انقاذي !
 -- نعم .. ولكنهم أبوا أن يجربوني عن خطتهم في انقاذك وعن الموعد
 الذي عينوه .
 -- وما معنا ذلك ؟
 -- معنا جداً .
 -- لماذا ؟
 -- لأننا نضطر الى لزوم السكينة بينا الأغراب يشتغلون .
 فابتسم روكمبول وقال : اتملم ما خطر لي يا مرميس ؟
 -- ماذا .
 -- لقد خطر لي ان الارلنديين يخفون في مشروعاتهم وانكم تخبون ايضاً
 فلم يبق الا ان اهتم بنفسي واحك جلدي بظفري .
 -- ما تعني بذلك ؟
 -- اعني اني سأقتل نفسي بنفسي .
 -- متى !
 -- بعد ثلاثة أيام .
 وعند ذلك بلغت الساعة الحادية عشرة فانصرفت زوجة الحاكم وبناته ،

فقال مرميس لروكامبول : انه بعد ثلاثة أيام يكون قد فات الاوان .

- لماذا ؟

- لانهم سيحكون عليك غداً ويشتقونك بعد غد .

فارتعش وروكامبول ارتعاشاً لم يظهر فقال له مرميس : يجب يا سيدي ان نعدرتا وتعرض لاطالبنا فهذه اول مرة جسرنا فيها على عصيانك وان رجال المصابة سيكوون هنا بعد ربيع ساعة .

فالتفت عينا وروكامبول وقال : أحق ما تقول ؟

- نعم ، وقد عزمنا على اختطافك ان ابيت ان تتبعنا .

فتنهذ وروكامبول وقال ان اخلاصكم قد شفع لدي بمصيانكم وقد صفحت عنكم .

وكان الحاكم يسمع الحديث ولا يفهم كلمة منه .

وجعل ينظر الى الساعة قلقاً وينتظر بفارغ الصبر ان يحين الوقت لمعرفة حقيقة اسم الرجل المبوس .

ولما حان الوقت وبات مرميس واقعاً من قدوم رجال المصابة خاطب وروكامبول باللغة الانكليزية فقال له :

- اليس ما قلته لي اكيداً يا سيدي ، وهو انهم اذا حكموا عليك تموت لهم باسمك الحقيقي ؟

- دون شك .

فصاح الحاكم صيحة فرح وقال : اذا تستطيع أن تتكلم الآن .

فقال له وروكامبول . لما يا سيدي الملبورد ؟

- لانهم قرروا محاکمتك دون ان يعرفوا اسمك .

- لا اظنك تريد فيها قلته الاحمل على الاعتراف .

- كلا وهذا بلاغ ناظر الحقائقية يثبت لك ما أقول .

فنظر روكامبول الى ذاك البلاغ الوزاري دون اكرات وقال له : متى
قرروا محاكتي ؟
- غدا ..

- وأنت متى ترى انهم يشقوني ؟
- بعد غد ..

- اذا تريد ان تعرف حقيقة اسمي ؟
- اني التمس ذلك منك التماساً ورجائي ان تجيبني اليه فاني ما أردت لك
الا الخير .

- اذا فاعلم اني ادعى روكامبول .
فوقف الحاكم لاندهاله وقال : انت روكامبول !
- انا هو بعينه .

وقد قال روكامبول هذا القول وهو يضعك ولكنه قبل ان يتم ضحكه
سمعوا صوت استغاثة ضعيفة ثم سمعوا صوت وقسوح جسم على الأرض ثم
انقطع الصوت .

فهب الحاكم منزعجاً وحاول ان يخرج الى مصدر الصوت غير ان مرمى
حال دونه فقبض على عنقه واستل ضميره فقال : ان مشيت خطوة او صحت
صبيحة فأنت من المالكين .

ثم صاح قائلاً : الي ايها الرفاق .

وهذه أول مرة وقف فيها الحاكم مثل هذا الموقف . فانه حين مع ما قاله له مرميس احمر وجهه في البدء ثم توارت أوداج عنقه ، وجعل يحيل نظراً قائماً بين روكامبول ومرميس وفاندا ، فيرى علائم اليأس والشدة بادية بين وجوههم .

ثم سمع ان الأصوات قد زادت في مطبخه . ثم رأى الباب قد فتح ودخل فريق من الرجال ، فالتفت الحقيقة لهذا الحاكم الساذج ، وأدرك سر المكيدة .

فقال في نفسه : إن الرجل الذي دعا نفسه روكامبول له شريك في المؤامرة وهو الرجل الفرنسي الذي هزأ بي وبالسفارة ، وهؤلاء الرجال الذين دخلوا هم أعوان هذين الرجلين .

وكان الذين دخلوا الى القاعة هم ميلون وبوليت وجواني ومورت ووليم ، فصافحهم روكامبول ، وسأل مرميس عن شوكتج ، فقال : اني كتبت اليه أن يحضر ، ولا بد ان يكون قد وصل الآن ، ولكني لم أراه بعد .

أما الحاكم فقد كان في بدء عهده جندياً ، ولكنه اعتزل الخدمة العسكرية منذ عشرين سنة ، وعود عيش الترف فذهبت حميته ولما رأى جميع أولئك الناس قد انقضوا على منزله انقضاض الصاعقة ، هلع قلبه ووهت رجلاه من الخوف ، فمقط جاثياً على ركبتيه وهو يقول : بالله رحاكم واشفقوا علي .

فضحك مرميس وقال إطمئن فاننا لا نقتلك إذا لزمت السكينة .

أما روكامبول فانه التفت الى ميلون وقال له : أوصلتم إلى هنا دون صعوبة ؟

كلا فانتا لقينا خادمة حاولت ان تستغيث فأوثقنا يديها ورجليها ووضعنا
كامة في فمها .

— وغير ذلك ؟

.. لقينا أيضاً حارساً ، في الغرفة المجاورة لهذه القاعة ، فاضطر ولم
الى قتله

وكان مرميس لا يزال محتفظاً بالرتاسة مع وجود روكامبول ، فالتفت
الى الحاكم وقال له : يسوءني يا سيدي أن أجازيك عن حسن ضيافتك لي
هذا الجزاء .

ولكنني مكروه على ما فعلت فيجب عليك الآن أن تدعن لأحكامنا إذا كنت
تؤثر الحياة ، فافتح فمك في البدء لنضع فيه الكامة ، ثم اسمح لنا أن نرتقي
يديك ورجليك .

فبكى الحاكم بكاء الأطفال وقال : أقاملني هذه المعاملة بعد ان عاملتك
معاملة الأعراف ؟

— إلى شريف في عيني وفي عيون من يعرفني .

ثم أخذ كامة من جيبه ودعا بها من الحاكم .

فأشار الحاكم إشارة مفادها انه يريد ان يقول كلمة ايضاً .

فقال له مرميس : قل يا سيدي ما تشاء وأوجز ما استطعت فان الوقت
غير فسيح للجدال .

فقال بصوت غختنق أتعدني انك لا تسيء إلى امرأتي وابنتي ؟

— إلى لا أسيء اليهن ولا اليك فما نحن من أهل الشر .

أتعدني ايضاً انكم لا تسرقوا شيئاً من المنزل ؟

قامتمض مرميس وقال : إنك تهمننا بما نحن براء منه يا سيدي الحاكم ،
وحقك أن تهمننا بما تشاء بعد الذي رأيت منا . غير اننا لسنا لصواً بل
نحن متكأرون .

فلم يجد هذا الحاكم المنكود بداً من الأذعان ، ففتح فيه ووضع مرميس فيه الكمامة وأوثق يديه ورجليه ووضعهم برفق فوق مقعد ، ثم قال للجماعة : هلموا بنا الآن .

فقال له روكامبول : اللعن الباخرة متأهبة ؟

- إنها تنتظرون عند مدخل الدهليز .

- والمسى الآن ؟

- إنها فيها .

فمشى روكامبول خطوة الى الباب ثم التفت وراءه إلى فاندرا فوجدتها صفراء الوجه كئيبة فقال لها : ماذا أصابك ؟

- لا أعلم ولكنني خائفة .

فقال لها مرميس : الخائفين والرئيس معنا ؟

وقال لها روكامبول : هلمي واتبعيني

لمشت بالكره عنها وكان ساقاها يضطربان فشغل بال روكامبول عليها وقال : أخاف ان تكون أصابتها قوبة عصبية .

ثم تأبط ذراعها وسار بها تتبعها الجماعة حتى وصلوا الى المطبخ حيث كانت الخادمة ملقبة مسكمة فوقفت فاندرا وقالت : لا تتوغلوا بالمسير .

فقال مرميس : رباه ماذا أصابها العله جنت ؟

وكان روكامبول قد خاف خوفاً شديداً عليها فقال لها : لقد فات الأوان

ولم يعد سبيلاً للرجوع .

فاصطكت أسنان فاندرا وجعلت تقول : لا تتقدموا .. إني خائفة .

فجعل روكامبول ومريميس وميلون ينظر كل منهم إلى الآخر نظرات
الاندهال .

ثم قال روكامبول لمريميس . ألا تعلم لماذا هي خائفة ؟
- كلا .

وقالت فاندرا : إني أوقع مصاباً .

فقال لها مريميس : ولكننا لا نستطيع البقاء هنا ، وأنت عارفة
بوقفنا .

فتنهذ روكامبول وقال : إن فاندرا روسية تمتد بأحاديث القلوب .

ثم التفت إليها وقال : هلمي بنا أيتها الحبيبة فان الله يحبنا .
فامتثلت له وسارت معه حتى وصلوا إلى قم البئر ، فقال روكامبول
غضباً رجال المصابة . إني رئيس وفي مثل هذا المقام يجب أن أكون آخر
من ينزل بعدكم .

فقال له مريميس ولكنك تنزل قبلي .

- لماذا ؟

- لأنك قد توثر إن ينقذك الارلنديين فتفضل البقاء .

- إنك لا تزال أبه ، فقد أردت امتحان تلك الطائفة ، وعلمت أنها لم
تقدم على إنقاذي غير مكرهة طمعاً بإسترضاء المس الن وأبيها ، وكفى ذلك
برهاناً فأنزل

فأنزل الجميع واحداً بعد واحد ، فلما اجتمعوا كلهم في أسفل البئر تنهد
ميلون تنهد الراحة وقال : لينصف الارلنديون السجن الآن كما يشاؤون
ببارودهم .

فارتعش روكامبول وقال . أي بارود تعني ؟

إن الارلنديين يحاولون نفس سجن نوايت ، هذه الالية ، بغية
إنقاذك .
كيف عرفت ذلك ؟

- قد رأيت مع بوليت براميل البارود عند جدران السجن ولكنهم قبل
أن ينسفوه نكون قد بعدنا عن موقف الخطر .
وعادت فاندا إلى إظهار غوافها وهواجسها ، عندما سمعت
هذا الحديث .

وكانت بولينا واقفة تلتظر بمصباحها ، وقد أهاج الخوف أعصابها . فلما
رأت زوجها أسرعت إلى معانقته وقالت له لقد خفت وحدي خوفاً شديداً
فللسرع الآن بالخروج من هذا الدهليز بل هذا القبر .

فساروا جيمهم حتى بلغوا القاعة ذات الثلاثة دهاليز ، فوقفوا وسألوا
مرميس في أي دهليز يجب أن يسيرا . فسار يتقدمهم في الدهليز المؤدي
الى النهر .

ولكنهم لم يسيرا بضع خطوات حتى ارتجت الأرض تحت أقدامهم ،
وسمعا دويًا هائلًا يفوق دوي الصواعق فسقطوا جيمهم على الأرض
لقوة الارتجاج .

وصاحت فاندا قائلة : رباه هذا الذي كنت أخشاه .

وقال ميلون : هوذا دوي بارود الارلنديين

ثم سمعوا دويًا آخر من وراهم فالتفتوا وإذا بسقف الدهليز الذي كانوا
يسرون فيه قد تهدم وسقط صخور كبيرة .

فصاح مرميس بالرفاق قائلاً : أسرعوا راكضين فاننا قد ننجو .

فنهض الجميع وأمرعوا ركضاً إلى جهة النهر ، ولكن الأرض كانت لا تزال
ترتج تحت أقدامهم والصخور تتساقط .

فنظر روكامبول الى ماحواليه بعينين تتفقدان وقال ماذا جرى العمل ساعتي

الأخيرة قد دنت ؟

فقال مرميس : كلا فان الطريق لا يزال مفتوحة

أما فاندنا فانها اضطربت اضطراباً شديداً وقالت : بالله كفى لا تسيروا
خطوة إلى الأمام .

فقال مرميس : كلا فلنمش .

فسار روكامبول في طلبه رجاله ، وهو يقول : لنمش ، ويفعل الله
ما يشاء .

وتبعه الرفاق يتقدمهم ميلون وهو يشتم الارلنديين أقبح شتم
ولكنهم لم يسيروا بضع خطوات حتى جمحوا دويماً آخر أشد من الأول ،
فصاحت فاندنا صيحة منكرة وسقطت على ركبتيها .

أما بقية الرفاق فقد جعل كل منهم ينظر الى الآخر نظرة ملؤها الرعب ،
ما خلا روكامبول فانه لبث ساكناً هادئاً شامخ الأنف غير مكترث لهذه
الأخطار الهائلة .

- ٥٠ -

وقد طالبت مدة تساقط الدلعين فان اللبة كانت تسقط قطعاً ضخمة ،
والأرض تهتز كل حين كما تهزها الزلازل .

وكانت فاندنا راكبة تصلي ، وبولينا تمانق زوجها بوليت وتقول : إننا
نموت معاً على الأقل .

وكان ميلون يهدد السماء بقبضته ويشتم الارلنديين ، ورميس ينظر الى
روكامبول ، وروكامبول ساكن رابط الجأش ينظر الى هذه التكببة ويتوقع
نهايتها بسكينة تدل على انه فوق الموت .

ثم خف الارتجاج وسكن الدوي وانقطع تساقط الصخور فقال روكامبول
هيا بنا . . إلى الأمام

فالتفت عينا فاندأ ببارق من الأمل وقالت لقد نجونا .

فأجابها روكامبول - كلا إننا ما نجونا بعد ولكن تقدموا واتبعوا

وكانت الصخور قد تراكمت في ذلك الدهلز ، غير ان روكامبول كان
يحمل مصباحاً فكان يسير أمامهم مستضيئاً به وهم يتبعونه آمنين لما رأوا من
ظواهر سكينته .

فساروا كذلك نحو مائة خطوة وهناك وقف روكامبول إذ رأى برميل كبيراً
ملقى أمامه في الدهلز .

رقد أيقن أنه برميل بارود ، لأنه رأى فتيلاً في طرفه ، فجعل يقول
في نفسه : ما هذا البرميل ومن وضعه ؟ العمل الارلنديين يعرفون طريق
هذا الدهلز ؟

وكان الرفاق قد وقفوا لتوقفه فدنا مرميس من البرميل وجعل ينظر اليه
مندهلاً من وجوده ويظن فيه الذي ظنه الرئيس .

أما روكامبول فانه بعد ان أتم فحصه قال : يستحيل ان يكون الارلنديون
وضعه في هذا الدهلز .

- ومن عسى يضعه اذا لم يكن الارلنديون ؟

ودار روكامبول حول البرميل يفحصه ايضاً وابتسم قائلاً : إنه كائن في
هذا الدهلز قبل ان نخلق .

فدهش مرميس وقال : كيف ذلك ؟

- وهذا البارود فيه من نحو ٢٠٠ سنة .

- كيف يمكن ذلك ان يكون ؟

- أنظر الى خشبه قد نخره السوس ويكاد يفت اذا لمست الأيدي .

- لقد أصبحت .

— لا تمس الفتية فانها شديدة الجفاف لما تقادم عليها من الأعوام ، وهي تستحيل إلى غبار إذا لمستها .

— وعلى ذلك فان البارود قد قسد أيضاً لطول عهده .

— إنك غطيت يا مرميس ، فإن قوة هذا البارود القديم تبلغ عشرة أضعاف البارود الجديد . فاحذروا ان تدلوا منه بمشاعلكم ، وسيروا إلى الأمام .

ثم تقدمهم وتبعوه ، وكانوا كلما ساروا يشمرون بأن الأرض تنخفض مما يشير إلى اقترابهم من النهر .

ولكن روكامبول توقف فجأة وقال : هذا الذي كنت أخشاه .

ذلك انه رأى حبراً ضخماً قد سقط من قبة الدهليز وسد مخرجه كما سدت الصخور مدخله من ورائهم .

وزاد رعب فائدا وقالت : هوذا قد بئنا أسرى .

فلم يجب روكامبول بشيء وقد ذهب كل رجائه فانه لا يستطيع ان يرجع إلى الوراء خوفاً من الوقوع في قبضة الشرطة ، لأنهم لا بد ان يعلموا ما جرى للعاكم ويسرعوا إلى مطاردتهم في الدهليز ، ولا يستطيع ان يتقدم إلى الأمام لأن الطريق قد انسدت .

فتمن هنيدة والرفاق وقوف حوله ينظرون إليه ، ثم قال : يجب أن تغلب أو تموت .

فقال ميلون : كيف يتسنى لنا ذلك الفوز ومن يستطيع دفع هذا الصخر إلى النهر ؟

وقال مرميس : ألا نستطيع تكسيه ؟

فاجابه ميلون : كيف نستطيع ذلك وليس لدينا شيء من الآلات . ثم ألا ترى ان الصخر أصم صل ؟

فقال فائدا : أرى اننا سندفن أحياء في الدهليز .

فقال روكامبول : ربما
أما بوليننا فإنها عانت زوجها تبي .

فقال لها بوليت : لا تبكي أيتها الحبيبة فانتا لم تقنط بعد كل القنوط ألا ترى
الرئيس انظري إلى وجهه فإنه يدل على أتم السكينة
أما روكامبول فإنه لم يحفل بهذه الأخطار وقال لمريميس وميلون : إصغيا
ألا تسمعان دويأ بعيداً ؟

- نعم .
- إن هذا الصوت صوت دوري أمواج التيمس ، فإنه بات على مسافة قريبة
منا ، وانظريا لمريميس الى قبة هذا المكان الذي نحن فيه فإنها منعومة من
الصخر الأصم .

- هو ذاك ولا خوف علينا من سقوطه
- ليس هذا الذي أريده ، ولكنا تعودت إطلاق البنادق ، اليس
كذلك ؟
- دون شك .

- إذا لنفرض فرضين ، أولهما ان هذا الرواق الذي نحن فيه قريب جداً
من النهر
- ان ذلك أكيد لا سبيل فيه الى الافتراض .
- ولنفرض ان هذا الرواق يشبه حديد البندقية .
- نعم .
- وان هذا الصخر الذي نحشى بها فإنه يسد سبيلنا .
- ويعد ذلك ؟
- إذا لا يجوزنا لاطلاق تلك الرصاصة غير البارود والبارود عندها .

فقال ميلون : العلك تريد نسف الصخر ؟
فقال روكامبول : كلا ، بل أريد دفعه الى النهر بقوة البارود ، كما تدفع

الرصاصة البندقية .

وقال مرميس : ان الفكر دقيق ولكني أرى تحقيقه صعباً .
— لماذا ؟

— ان البارود لا يلقي وراءه ما يصدده في الدھليز كما يلقي في البندقية ،
فينفجر ولا يكون لنا بعد انفجاره غير الموت .

فقالت فاندا : لقد أصاب مرميس .

أما روكامبول فانه ابتسم وقال : بل أخطأ .

فنظر الجميع الى روكامبول نظرات تدل على القلق ، أما روكامبول فانه كان
ساكناً مطمئناً ، ونظر الى مرميس وقال له ان الذي ينقصك هو القوة
للمقاومة اليس كذلك ؟

— دون شك كي تنحصر قوة البارود في الجهة المواجهة فلستطيع دفع الصخر
وإلا فلا يكون إلا الانفجار .

— ولكن ذلك سهل ويسير ، فاني أنا وأنت وميلون نحمل ذلك الھرميل
الذي لقيناه في الدھليز ونضعه تجاه الصخر ونحمل القنيل من وراء أي من
جهتنا دون شك .
— وبعد ذلك ؟

— وبعد ذلك نحمل جميع الذي نمار به من الصخور التي تساقطت في
هذا الدھليز ، فيبنى بها جداراً وراء الھرميل تكون سماكته ستة أضعاف
سماكة الصخر . وأنت بناء يا ميلون فكم تحسب ان هذا العمل يقتضي له
من الزمن ؟

— ست ساعات على الأقل .

— ولكن الشرطة تفاجئنا قبل ساعة .

فهمز روكامبول كنفية وقال : أما الشرطة فلا نخشاهما لسببين أحدهما ان
الانفجار قد حدث مرتين وراءنا ولا بد ان يكون قد سد الطريق ، والثاني

أن هذا البوليس قد يعتقد اننا قتلنا جميعاً هذا الانفجار ، فلا يشغل نفسه بمطاردتنا .

فقال ميلون : ولكن العمل يقتضي له ست ساعات من الوقت .

فابتسم روكامبول وقال : أظن ان الوقت طويل ؟

— دون شك .

— إذا لنفرض اننا بنينا الجدار بلحظة ، وانه مبني الآن ، بحيث لا يبقى علينا إلا ان نلهب الفتيل ، فيجب علينا بعدها ان نلتظر سبع ساعات على الأقل .

فنظر الجميع اليه ولم يفهموا شيئاً مما قال .

— ان هذا الدوي الذي نسمعه هو صوت المياه ، وهو يدل على شدة قربنا من النهر .

— نعم ..

— ذلك لأن النهر الآن في زمن المد ، ويجب علينا أن نلتظر لحين تنخفض المياه .

— لماذا ؟

— لأننا إذا دفعنا الصخر الآن بالبارود يلقى مقاومة عنيفة حين يلوجه الى قم الدهلين ، ولكنه لا يلقى شيئاً من ذلك حين تنحصر المياه وتبعد من قم الدهلين فيخف مجرى الهواء .

— إن كل الذي تقوله سواب ، وإنما بقي لي اعتراض ، وهو اننا اذا وضعنا برميل البارود بين الصخر الذي يعترضنا والجدار الذي نبليه فكيف توصل اليه النار ؟

— بواسطة فتيل ندخله من منفذ نجهله في الجدار .

— وكيف نصنع هذا الفتيل ؟

— من قصائنا .

- مها كان طويله فانه لا يقي من يضع فيه النار من الأخطار فإن قصائنا لا تكفي لإطالته الى حد اتقاء الخطر .

- إن ذلك لا يعنيك لأن الذي يضع النار هو أنا .

فصاح ميلون وفاندا ومرميس بصوت واحد : أنت ؟

فايتسم وقال لهم بسكينة : نعم أنا فأنا من تدعونني الرئيس ، ومن كان رئيساً يجب ان يطاع فلهوا الى العمل .

- ٥١ -

وقد تكلم روكامبول فلم يعد بد من الطاعة ، وفوق ذلك فان ساعة الخطر كانت لا تزال بعيدة

على أن مرميس رأى في عيني ميلون أنه عازم على المصيان ، فهمس في أذنه قائلاً : للسرع الآن في بناء الجدار ، وسنرى بعد ذلك ماذا يكون .

- ليكن ما تريد .

وانصرف جميعهم الى العمل يداً واحدة .

وقد بدأوا بنقل اليرميل ، وكان شديد الثقل بحيث اضطر الجميع أن يتعاونوا على ثقله وإسناده الى الصخر .

ثم تزعوا قصائهم ومزقوها قطعاً طويلة ، وصنعوا منها قتيلاً وأدخلوه في اليرميل .

وعند ذلك قال روكامبول للجماعة : هلموا بنا الآن الى بناء الجدار .

ثم نظر في ساعته ، وكلوا جميعهم يحملون المشاغل في أيديهم ، فقال لهم : لا حاجة الى إزارة جميع هذه المشاغل ، فقد نحتاج اليها ، وفي واحد

منها الكفاية .

فأطلقاً الجميع مشاعلهم ما خلا روكامبول
وقال ميلون لمريس : أرى ان الرئيس شديد الحذر .

- وهو مصيب في حذره ، فانتا ستقيم هنا عدة ساعات . فإذا أوتنا
جميع مشاعلنا احترقت قبل فراغنا من العمل وبتنا في ظلام حالك .
وكان ميلون قد تولى إدارة البناء ، فكان كل واحد من الجماعة يذهب
ثم يعود بقطعة من الصخور ، فيرص ميلون هذه الصخور بمضها
فوق بعض .

فلما بلغ ارتفاعه قدمين ادخلوا الفتيل ، بحيث بات طرفه الآخر في الخارج
وعادوا الى البناء .

وما زالوا على ذلك أربع ساعات متوالية ، وهم يشتغلون بنقل الحجارة
ويغنون ويضعكون ، كأنهم قد نسوا ما هم فيه . حتى بلغ هذا
الجدار الى سقف الدعليز ، فبات يرميل البارود محصوراً بين الجدار
وبين الصخور .

غير ان سماكة الجدار كانت ستة أضعاف سماكة الصخور ، بحيث
أن البارود حين ينفجر يصده ، فيدفع الصخور الى الأمام ، كما تدفع
قنبلة المدفع .

وقد حسب روكامبول ان قوة المقاومة في الجدار تبلغ ثلاثة أضعاف قوتها
في الصخور لأنه قطعة واحدة وذلك كاف لدفعه .

وعند ذلك نظر في ساعته .

فقال له ميلون : أحان الوقت ؟

- كلا .

- ولكتنا نشتغل منذ زمن طويل .

فأجاب : إن هذا الزمن الطويل لم يزد على أربع ساعات ، ولم يحن بعد

وقت الجزر .

فتنه ميلون ثم قال : كم يجب ان ننتظر بعد ؟

- ثلاث ساعات .

فتنه ميلون أيضاً وقال . إنه وقت كاف لقدوم رجال الشرطة .

فلم يعبأ روكامبول بهذا الخطر ، وقال له بسكينة : اني أرجو أن لا يحضروا .

ثم جلس فوق صخر وكان رفاقه مجتمعين حوله فقال لهم اصفوا إلي الآن أيها الرفاق .

فسكتوا جميعهم كأن على رؤوسهم الطير ، ليسمعوا حديثه في هذا الموقف الرهيب .

فقال روكامبول (إني واثق من النجاة بهذه الطريقة التي ابتكرتها غير اني قد أكون غططاً في حسابي هذا .

فأجابه مرميس : لا أظن انك أخطأت .

- وأنا أرى ما تراه غير ان العاقل يجب ان يتوقع الحيلة والحرمان قبل ان يتوقع النصر والفوز فإذا كان غططاً في حسابه فلا يكون قد أخطأ مرتين بركونه الى الفوز وعدم توقع الحيلة

- هو ذاك يا سيدي وما زلت مرشداً الحكيم .

- إذا فاعلموا أننا إذا لم نستطع دفع الصخر الى المياه من منفذ الدهليز فلا بد ان يحدث انفجار البارود تهدماً جديداً في الدهليز .

- وأنت أيها الرئيس ؟

- إني لا أتكلم عن نفسي الآن فاصفوا إلي .

وقد قال هذا القول بلهجة السيادة المطلقة وبرقت عيناه ، فأطرق جميعهم الرؤوس ولم يحسر أحد على الاعتراض .

وعاد روكامبول الى الحديث وقال : إنه حين تبلغ النار الى البرميل

وينفجر باروده ، لا بد ان يحدث أحد الأمرين ، وهو إما ان يدفع الصخر اندفاع قنبلة المدفع الى النهر ، فيتيسر لنا الخروج من هذا الدملج . .

فقاطعه مرميس قائلا : وإما ان تهدم القبة فتسحقنا جميعا .
- كلا انها لا تسحقكم أنتم بل تسحقني أنا .

فقالت فاندا : وهذا الذي لايريد أيا الرئيس فلماذا أن نعيش معا أو ندفن في قبر واحد .
- ولكن هذا الذي أريده أنا .

فقال ميلون : إني أجد طريقة جديدة بسيطة لحل هذه المشكلة أبدىها إذا أذنت لي .

- ما هي ؟

- هي أن نقترع لمن أصابته القرعة تولى إشعال الفتيل .

- إنك مصيب في رأيك في الظاهر ولكنك غلط في الحقيقة .

- لماذا يا سيدي ؟

- لأنه اذا تهدمت القبة بالانفجار ، يستحيل على من يكون في القاعة ذات الدهاليز الثلاثة ان يهربوا ، ولا بد لهم من السقوط في قبضة البوليس . .

فإذا كنت بينكم وقبض على البوليس أخذني قوا الى المشتقة واذا كان لا بد لي من الموت فلاني أؤثر الموت في هذا المكان .

أما أنتم فلأنكم لم ترتكبوا جرائم ولم يحكم عليكم بالاعدام فإن الحكومة قد تسجنكم أياما معدودة ثم تطلق سراحكم .

فقال ميلون : من يعلم ، فقد يحسبون احتيالنا في إنقاذك من الجرائم التي تعاقب عليها بالاعدام .

- ولكنني أنا أعلم فلاني أدرى منكم بالشرائع الانكليزية وليس من العدل

ان يمرض احد منكم نفسه للموت من اجلي لا سيا حين لا يكون لي رجاء بالحياة
إذا نجوت من الانفجار .

فقال فائدا : واية فائدة لنا من الحياة بعدك ؟
- انكم تتمون أعمالي .

فاستاء ميلون لهذا الكلام وقال : أريد أن أخدم أولئك الأيرلنديين الزعانف
وهم السبب في ما صرت اليه ؟

فاشار اليه روكامبول بيده وقال له : اسكت .

ثم التفت إلى فائدا وقال لها . اصفي إلي يا فائدا .

فاطرقت فائدا برأسها خشية أن يلتقي نظرها بنظره وقالت :
تكلم يا سيدي ..

- إذا صح حظري وحدث ما أخشاه أي إذا سحقتني هذه المصخور
فأذهبي أنت بعد أن يطلق سراحيك إلى مس الن .

- انها تنتظرك في الباخرة .

- لا بأس فأنك تبحثين عنها حتى تجدتها .

ا . سأمثل لأمره .

- ثم تذهبين معها إلى روتشريت في الضفة الثانية من التيمس قرب النفق
- الي أعرف هذا المكان .

- هناك زقاق في ادم ستريت فتدخلان فيه وتبحثان عن منزل نمرة ١٧
وهو منزل ذو ثلاثة أدوار تقيم فيه امرأة تدعى بيتري فارجا هذا

ثم أخرج لوطاً صغيراً من الفضة كان معلقاً في عنقه بخيط من حرير ودفعه
لفائدا ، فأخذه وقالت ويعد ذلك ؟

- وعند ذلك تمطيك بيتري أوراقاً .

- سأفعل .

فنظر روكامبول في ساعته وقال : في أي يوم نحن من الشهر ؟

فقال مرميس : في الرابع عشر .
فتسمن روكامبول هنية ثم قال : اني اخطأت في حصاني فان زمن الجذر
يبتدىء اليوم قبل ساعة من الموعد الذي حسبته وعلى ذلك فلا بد أن تكون
المياه قد انحسرت الآن عن مدخل الدفليز .

فارتجفت فاندأ وقالت : إذا آن الأوان .
- بل لا يزال لدينا عشر دقائق .
وعند ذلك ركع ميلون أمام روكامبول وقال له : استعطفك بالله يا سيدي
أن يجيئني إلى رجاء التمسك منك .
- تكلم .

- دعني ابقى معك .
- ليكن ما تريد .
فصاح ميلون صيحة فرح وجعل الجميع يبكون .

فدأ روكامبول عند ذلك من فاندأ فضمها إلى صدره بلف شديد ثم عانق
كل واحد من الآخرين عناقاً اسال الدموع من عيونهم وعادوا جميعهم إلى رجائه
أن يأذن لهم بالبقاء معه .

فنظر إليهم روكامبول فلك النظرات الساحرة وقال لهم : ان الوقت قد
أزف فابتعدوا .

فابتعد جميعهم سائرين إلى القاعة .
وكانت فاندأ تسير في آخرهم وهي تلتفت كل خطوة لترى روكامبول .
أما روكامبول فكان يصيح بهم قائلاً : امروا بالابتعاد حتى أيقن انهم
بعدوا عن موقف الخطر نظر إلى ميلون وقال له : أنت مستعد ؟

- كل الاستعداد .
- ألا تشعر بشيء من الندم ألم تخف من الموت ؟
- أن الموت معك يحلو .

- إذا للشرح بالعمل .
وعند ذلك ادنى مشعل من القنبل فالتهب ووقف ينتظر الانفجار الهائل
وقفة من لا يكثرث الموت .

فكان القنبل يشتمل ببطء وتتقدم النار فيه قباعاً حتى وصلت إلى
الجدار الفاصل بينه وبين البرميل .
وكانت فاندا لا تزال تسير وراء الجميع وهي تلتفت كل حين ويكاد
فؤادها ينفطر إشفاقاً على روكامبول ، بينما كان رفاقها يتقدمون حتى كادوا
يبلغون القاعة .

فصاح بها روكامبول : إسرعي .. إسرعي .
وكان مرميس يتقدم الجماعة فأسرع الخطى واقتدى به الرفاق .
ولما وصلوا إلى قرب مدخل القاعة وقف مرميس وقال لفاندا : إذا
تبعد ثلاثمائة متر عن البرميل ، ولكن الدهليز مستقيم بحيث نستطيع مشاهدة
الانفجار .

ثم وضع المشعل الذي يحمله وراء ظهره فرأى روكامبول وميلون بنور
المشعل الذي كان معها .

وكانوا واقفين الواحد بإزاء الآخر ينتظران بلوغ النار إلى البارود بله
السكينة .
فوجف قلب فاندا وارتعدت فرائصها

ولم يكن خوفها على نفسها فقد برهنت على بمالتها في كثير من المواقف
المحفوفة بالأخطار ، وإنما كانت واجبة على ذلك الرجل الذي تدلّته بحبه حتى
بانت تعبده عبادة .

ومضى على ذلك عشر دقائق مرت بتلك العصابة مرور الأدهار لما تولّاهم
من الجزع على روكامبول وميلون .

ثم رأى مرميس أن الوقت قد حان فقال لرفاقه : ناموا كلكم على الأرض .

فقال جواني : لماذا ؟

— لأن قوة الانفجار تكفيكم على الأرض إذا كنتم وقوفاً فتكسر أضلاعكم .
فامتثل الجميع له وانبطحوا على الأرض ما خلا قاندا .
فسأله مرميس أن تقتدي بالجماعة . فقالت . كلا إني أحب أن أرى .

وظلت واقفة تنظر إلى روكامبول وميلون .

فقال لها مرميس : وأنا أبقى أيضاً كي أرى ما ترين .

ثم وقف جنبها بينما كان الجميع نياماً فما مرث بها دقيقة حتى اتصلت ثار
الفتيل بالبرميل فسمعا دويًا شديداً لا يذكر معه قصف الرعود .

وكان الاهتزاز شديداً حتى ان مرميس وقاندا على تماسكهما سقطا على
الأرض . غير انها لم يعضا عيونهما فتجلى لهما ما كانا يحسبانه من المجائب .
ذلك أنها رأيا أن المشعل الذي كان يحمله روكامبول قد انطفأ وظهر لها
بدلاً منه نور أبيض مستدير كالقمر تالتى من آخر الدهليز .

وقد دفع البرميل الصخر إلى الأمام والجدار إلى الوراء في حين واحد .
وعلى ذلك فإن الرئيس لم يخطئ في حسابه حين جعل الدهليز مدفعاً
والصخر قنبلة .

وكان هذا النور المستدير الذي ظهر لهما ضوء النهار بدأ من فم الدهليز
المستدير الذي ينتهي عند نهر التيمز .

وبعد لحظة رأيا روكامبول وميلون قد نهضا فان قوة الارتجاج القتها على
الأرض ، ثم سمعا صوت الرئيس يناديهم ويقول تقدموا .. إلى الأمام وهو
يتقدم مع ميلون إلى النهر .

فصاح مرميس برفاقه وقد أخذ الفرع منه كل مأخذ لقد فاز الرئيس ...
هلموا بنا ... إلى الأمام ، فنهضوا جميعهم وساروا وراء مرميس يتبعون أثر
روكامبول وميلون .

وكأنما الله قد أراد أن لا يسيرا بضع خطوات حتى رأوا أن ذلك النور

الأبيض المستدير قواري .

ثم شعروا باهتزاز الأرض فوقهم مرميس في مقدمة رفاقه والعرق البارد ينصب من جبينه .

ذلك ان قبة الدهليز الذي كان فيه روكامبول قد سقطت وتراكت الصخور فسدت المنفذ أيضاً وحجبت ذلك النور الذي كان دليل النجاة .

فلما أيقن رجال العصاة من سد المنفذ ساد فيهم الرعب . وكانت المشاعر قد اطفأت والظلام محققاً بهم والأرض لا تزال ترج ودوي سقوط الصخور يصل إلى مسامعهم على مسافة ٥٥ متراً .

فقال فاندنا : لقد هلكنا وهذه الساعة الأخيرة قد دنت .

فقال مرميس : من يعلم فقد يفتح الله لنا باباً للنجاة .

ثم أضاء المشعل وقال : يجب أن نرى أين نحن وكيف نسير

وهنا انقطع دوي التهدم وبطل اهتزاز الأرض فتقدم مرميس من الرفاق وقال : إتبعوني .

فتبعوه وهو يسير أمامهم وينير طريقهم وكانت زوجة بوليت قد أغمر عليها من الرعب فحملها وسارت في أثر الجماعة .

ولبثوا سائرين حتى وصلوا إلى موضع البرميل فمشوا فوق الصخور إلى الجدار الذي هدمه الانفجار قرأوا هناك تشقق الجدار في الجهة التي انبثق فيها الصخر .

ثم وصلوا السير حتى وصلوا إلى المكان الذي رأوا فيه احتجاب للنور الأبيض المستدير فوجدوا صخوراً هائلة أعظم من ذلك الصخر الذي دفعه البرميل قد انتزع من القبة وسد الدهليز .

فجعل مرميس وفاندنا ينظر كل منهما إلى الآخر نظرات تشف عن الرعب وكلاهما يقول بعينه دون أن يحسر على الكلام ، ترى ماذا أصاب الرئيس العله سحق تحت هذا الصخر ، أو ان الصخر سقط وراءه ففصل بينه وبين

رفاقه وسار هو الى النهر .
وكأنما كل منها قد قصد الآخر وقد تغلب الرجاء على فاندأ فقالت :
أرجو أن يكون قد نجأ .

- وأنا أرجو رجاءك .
ثم نظر إلى رفاقه وقد أخذ الرعب منهم كل مأخذ فقال : لا يجب أن
يخطر لنا التقدم في بال فإسكم ترون الطريق مسدوداً .
فقال جواني : إذا تعدد الى القاعة التي كنا فيها وسرى ما يكون بيننا
وبين البوليس إذا قبض علينا .

فلم تجب فاندأ بكلمة فإن هذه النكبة الجديدة انهكتها وقد عاودها الشك
بعد ذلك الرجاء فكانت تحزن من جزعها على روكامبول .
وكأنما أولئك الرفاق المخلصين قد نسوا ما هم فيه من الأخطار .

وانصرف اهتمامهم إلى روكامبول فقال أحدهم : ترى ماذا أصاب الرئيس ؟
فأجابه جواني : لا شك عندي أنه نجأ مع ميلون .
ولم يشارك مرميس بهذه المباحثة ، ولكنه سار أمام الجماعة ساكناً فتبعوه
إلى القاعة التي كلوا فيها .

وهناك جمعهم وقال لهم : يجب ان نتباحث في أمورنا كي نفر على رأي
نرجو أن يكون سواباً . ثم أشار لهم إلى ذلك الدهليز الذي جاؤوا منه كأنه
يشير عليهم الرجوع منه .

فقال جواني : الملك تريد أن نرجع إلى نوابت ؟
وقال ولم : إنه بشئ الرأي فاندأ اذا عدنا اليه نكون قد سلمنا أنفسنا
للبوليس .

فقال جواني . وأي خطر علينا من ذلك ؟
- هو انهم يرسلوننا في البدء الى سجن الطاحون .
- ولكنهم يطلقون سراحنا بعد ذلك .

- أما انتم فقد يطلقون مراحكم وأما أنا فلأني إنكليزي .
أما بوليت فإنه أضاء مشعله وقال : اني سأقتقد هنية هذا الطريق الذي
تشيدون أن أسلكه .

ثم تركهم وسار نحو حسين خطوة وعاد فقال : لم يبق سبيل الى الجدار
فقد قطعت جبهة قول كل خطيب .
- كيف ذلك ؟
- ذاك ان القبة قد تهدمت ايضاً في الدهليز المؤدي الى السجن فسدت
الطريق .

فقال جواني : إذا لقد أصبحنا أسرى بين المحاجزين .
وقال مورت : بل حكم علينا بالموت جوعاً .
فهز مرميس كتفيه وقال : ارى انكم تسرعتم بالأس .
فتناولت اليه الأعتاق وحومت عليه الأبصار وقالوا جميعهم : كيف ذلك ؟
- ذاك ان هذه القاعة تحتوي على ثلاثة دهاليز احدها يؤدي الى
النهر والآخر الى السجن وكلاهما مسدود ، غير انه بقي دهليز ثالث لا نعلم الى
أين يؤدي ولكننا لم نطرقه بعد .
فقالت فائدة : لقد أصبت .

- وقد يفتح لنا باب النجاة فهلوا بنا ندخل اليه .
ثم سار أمام الجماعة قتبموه ودخلوا في ذلك الدهليز فكانوا يسرون فيه
صعداً خلافاً للدهليزين السابقين .
وكان مرميس يسير امامهم وهو يطملم برجاء وجود منفذ فيسرون وراءه
يخشون الأمل وقد أثاروا كل المشاعل للاعتداء .

وفيا هم سائرون وقف مرميس فجأة وقال لهم بصوت منخفض : اسكتوا
ثم أصفى هنية وقال : أحببوا أنفسكم ولا يتحرك أحدكم
ذلك انه سمع صوتاً ولكن هذا الصوت لم يكن صوت انفجار أو دوي تهدم

بل كان صوتاً بشرياً .

فسكت الجماعة وجعل مرميس يصغي ويقول في نفسه : المل ذلك صوت رجال الشرطة أم هي أصوات الأرتلنديين القادمين لانقاذ روكامبول ؟
وبينا هو حائر في أمر هذه الأصوات يشير الى رفاقه بالصمت ظهر له نور من بعيد ثم جعل هذا النور يقترب شيئاً فشيئاً حتى تبين حامله لمرميس فصاح بصوت الفرح المستبشر قائلاً : لقد نجونا .
ورددت الجماعة صوته دون ان يعلموا كيف قدرت لهم النجاة .
ذلك ان هذا الرجل الذي كان يدنو منهم يحمل مصباحاً كانت شوكتنج يصحبه أحد زعماء الأرتلنديين .

انتهت رواية « روكامبول في السجن »

وليها الجزء السادس عشر من روكامبول « مذكرة جينوت »

الجزء السادس عشر

مذكرة مجنون

مذكرة مجنون

- ١ -

لقد تركنا مرميس في ختام الرواية السابقة « روكامبول في السجن » يصبح
برفاقه قائلاً . لقد نجونا فهذا شوكتج قادم إلينا من الدهليز .

وتركنا روكامبول وميلون في ذلك الدهليز فقد تساقطت الصخور وسدت
منفذها وحجبت روكامبول وميلون عن رفاقهم فلا يعلمون أحداً من الأحياء
فخرجوا أم هما من الأموات فيكون .

ولم يكن مرميس قد خدعته عيناه فإنه رأى شوكتج حقيقة يسير جنباً إلى
جنب مع رجل آخر عرفه أيضاً أنه أحد زعماء الارلنديين الأربعة الذين راكم
بجتمعين عند الأب صموئيل .

وعند ذلك التفت إلى رفاقه وقال لهم : لتتقدم الآن إليهما فإنهما من
الأصدقاء .

وكان شوكتج قد راكم أيضاً وعرف منهم مرميس فأصرح إليهم مع رفيقه
وصل إلى مرميس فعانقه بفرح عظيم وقال له اننا نبحث عنكم منذ عهد بعيد
وكنّا نخشى أن تكون القباب قد سقطت عليكم .

ثم أجال نظره بين المصابة باحثاً عن روكامبول فلم يره فقال ، أين الرجل العبوس ؟

فأطرق مرميس برأسه دون أن يجيب .

فدعر شوكنج وقال : ويلاه الله مات ؟

- إننا لا نزال نرجو أن يكون حياً .

- كيف ذلك وما تعني ؟

- تركناه يتقدمنا مع ميلون في الدهليز المؤدي إلى النهر وقد فتح سده بالبارود ، وفيما هو يتقدمنا وبيننا وبينه نحو مائة متر تهدمت القبة فسدت الطريق وحالت بيننا وبينه فلا ندري أسعفه الردم أم سلم منه فنجأ .

فابتسم شوكنج وقال : أما أنا فإني مطمئن عليه فإني أعرف الرئيس حق المعرفة فإذا كنتم لم تروه صريعاً فهو قد نجأ دون شك .

فأطمان الجميع ما خلا فاندأ وسأله مرميس : كيف وصلت إلى هنا ؟

- إني جئت من باريس كما أمرتني إلى المحزن الذي اشرت اليه فوجدته مفقداً فذهبت إلى الأب صموئيل فجمعتي بالارلنديين العازمين على إنقاذ الرئيس .

والتفت الزعم الارلندي عند ذلك إلى مرميس وقال له : إننا نبحت عنكم وإذا كنتم قد أصابتكم كوارث فإن الذنب ذنبكم .

فأجابه مرميس بلهجة قدل على الألفه : أظن أننا أذنينا ؟

- دون شك فإنكم لو وثقتم من صدق نيتنا على إنقاذ الرجل العبوس لما حاولتم إنقاذه .

فاعترض شوكنج حديثها وقال : ليس هذا الوقت وقت العتاب والخصام إذ يجب أن نخرج الآن من هذا الدهليز فإن الصخور لا تزال تتساقط والخطر فيه شديد .

فقال مرميس : ولكن من أين دخلتم إلى هذا الدهليز ؟

فأجابه شوكنج من المنفذ الثالث .

فذهل مرميس وأيقن أن شوكنج يعرف المتنفذين الآخرين، فقال له شوكنج
ان الارلنديون يعرفون هذا الدهليز كما تعرفونه ، وكان في نيّهم أن يلصقوا
جانبا من سجن فوايت لو لم تتسرعوا .
- ولكننا لم نعرف خطتهم .

فقال له الزعم : أنا أبسطها لك فإننا وضعنا ثلاثة براميل من البارود في
الدهليز ، وثلاثة عند جدران السجن فوضعنا النار في البدء في براميل الدهليز
وأبقينا الآخرين لاسقاط جدران بيت الحاكم .
- ولكن ما كانت غايتكم من ذلك ؟

- انه حين ينفد بيت حاكم السجن يضطرب رجاله ويختل النظام فنهجم
على السجن وننقذ الرجل المبوس .

- وماذا فعلتم ببراميل السجن ؟
- إننا حين علنا انكم مع الرجل المبوس في الدهليز نزعنا القنبيل من
برميلين فلم ينفجر غير برميل واحد .

- ولكن بيت الحاكم قد تهدم .
- كلا ، بل سقط بيت مجاوره ولم يطموا إلى الآن كيف كان سقوطه .
والسجن

- لم يعصب بشيء وقد انقذوا الحاكم فأخبر كيف انكم قيدتموه وهريتم من
البشر إلى الدهليز فنزلوا من الدهليز بقية مطاردتكم ولكنهم اضطروا الرجوع .

- لماذا ؟
- لأن تساقط الصخور كان لا يزال متصلا ، ثم لأنهم وجدوا الدهليز
مسدودا .

- ولكنكم أنتم من طريق آخر ؟
- دون شك .

- إذا نستطيع الخروج من هذا الدهليز ؟

- عندما تريدون فاتبعوني إن شئتم .
ثم سار أمامهم والمصابة في أفره ، وبعد ربع ساعة وصلوا إلى سلم فقال
مرميس : إلى أين يؤدي هذا السلم ؟

- إلى قبو في خماره .

- وهذه الخماره ..

- هي خماره بتولاها أحد زعماء الارلنديين .

- أين هي كاتنة ؟

- في شارع فارنجدون .

- إذا نحن في شرق سجن نوايت ؟

- هو ذلك .

فبدأوا النزول من السلم وكان شوكنج في الطليعة وفاندا في المؤخرة وهي
كانها قد أودعت روحها في ذلك الدهليز فانها كانت تتلفت من حين إلى حين
وتقول في نفسها : رباه ما عسى ان يكون قد اصابه انه قد يكون الآن تحت
صخر ضخمة يردد النفس الأخير .

وكان هذا السلم مؤلفاً من ثلاثين درجة وهناك باب فتحه شوكنج فدخل
يتبعه الجميع إلى قبو دخلوا منه إلى خماره لم يكن فيها غير صاحبها فجعل هذا
الرجل ينظر اليهم باحثاً عن الرجل المبوس .

وقال مرميس لشوكنج : نحن الآن في شارع فارنجدون ؟

- هو ذلك .

- نحن فوق فليت سارتيت أم تحته ؟

- تحته .

- إذا نحن قريبون جداً من النهر .

- إننا على بعض خطوات منه .

- إذا هم بنا للبحث عن الرئيس :

- ان ذلك سهل ميسور فإن لدي قارباً في النهر .
فقالت فاندا : اني اذهب ممكا .

وقال جواني قولها واقتدى به رجال المصابة فقال لهم مرميس : كلا لا
يذهب أحد غير فندا ، أما انتم فانتظروا عودتنا في هذه الحجارة
فلم يحدوا بدأ من الاذعان لأنه كان يتولى رئاستهم في غياب روكامبول
وعند ذلك خرج شوكنج ورميس وفاندا من تلك الحجارة إلى ضفة النهر ،
فوجدوا قارب شوكنج ، ففزوا اليه وقول شوكنج إدارة المجازيف فسأل
مرميس الى أين يريد الذهاب ؟

- الى المدخل الأيمن للدھليز .
- اني أعرف موضعه فهو لا يبعد أكثر من عشر دقائق .
وما زال القارب يسير بهم حتى عثر بأدغال فقال شوكنج هوذا مدخل
الدھليز .

فنظر مرميس الى تلك الأدغال وقال له : لم يخرجنا من الدھليز .
فشهقت فاندا بالبكاء وقالت انها قتلا .
أما مرميس فانه لم يحبها ولكنه أزاح الأدغال وفتح ممراً فيها ، ثم وثب
من القارب الى الأرض وقال لشوكنج :
- الا يزال المصباح مذك ؟

- نعم ولكننا لا نثير الا في داخل الدھليز .
ثم نزل شوكنج وفاندا قد دخلا الى الدھليز واثار شوكنج المصباح فلم يكدر
نوره يضيء حتى رجعت فاندا الى الوراء وصاحت صيحة ذعر .

ولقد يتبادر الى الأذهان ان فاندأ ومرميس وشوكنج قد رأوا جشقي
روكامبول وميلون فذعروا هذا الذعر .

على انهم لم يروا شيئاً من ذلك ، بل الذي دعاهم الى هذا الرعب انهم رأوا
صخراً هائلاً قد سد مدخل الدهليز فحسبوا ان التهدم الذي رأوه وراء
روكامبول وميلون قد اتصل ايضاً أمامها فسحقها .

وقد كان البرهان جلياً فان مرميس قد وثق بمد ان فمحص الأدغال
انها لم يخرجها من الدهليز ، ولكن خطر له أن يمتحن إمتحاناً آخر وهو ان
مياه التيمس تدخل حين المد الى هذا الدهليز فتبل أرضه بحيث تنطبع عليها
أثار الأقدام .

فأخذ مرميس المصباح من يد شوكنج وجعل يفحص التراب فلم يجد أثاراً
للأقدام وقد رأى فوق ذلك ان الصخر غير مبتل فاستدل من هذا ان سقوطه
كان بعد زمن المد ، اي بعد انحسار المياه ، فجعل كل من الثلاثة ينظر الى
الآخر نظرات تشف عما داخل قلوبهم من اليأس ، إذ لم يبق مجال للشك لديهم
بأن الصخور قد سحقت روكامبول ورفيقه حين فرارهم ، ولكن بقي لهم رجاء
واحد ، وهو ان صخور القبة قد تكون سقطت من خلفها ومن ورائها فبسا
سجينين بين صخرين .

وجملت فاندأ تنظر الى مرميس ثم تعض كفها من اليأس وتقول رياه
ماذا تفعل ؟

أما مرميس فكان قائماً في تفكيره ثم خطر له خاطر فأعاد المصباح الى
شوكنج ودنا من تلك الصخور المراكمة التي سدت مدخل الدهليز فاضطجع
قريباً وأصغى .

فكانت فاندأ تنظر اليه دون أن تعلم ما يريد ، أما مرميس فانه جعل

يصفي وعلائم اليأس مرتسمة فوق وجهه ولكنه لم يطل الاصفاء حتى أشرق وجهه بنور الأمل وقال : إني أسمع صوتاً .

فأسرعت فاندأ وقالت له بصوت خنفته العبرات : ماذا تسمع ؟

— إني أسمع صوتاً بعيداً منقطعاً يشبه صوت البشر ويصل إلى أذني كصوت نقط المياه المتساقطة .

فأصغت فاندأ مثله وقالت : وأنا أسمع أيضاً ما تسمع ، ولكن الذي أسمعه صوت إنساني .. إصغ .. إصغ انه صوت إثنين لا واحد ، وما يقاربان .

وبعد هنيهة صاحبت فاندأ صيحة فرح فقال لها : ماذا سمعت ؟

— صوتهما يا مرميس . صوت روكامبول وميلون .

ثم جعلت تصيح منادية روكامبول ، فقال لها مرميس : أسكتي واصغي فإن النداء لا يفيد

وقد أوشكت فاندأ أن تجن من فرحها فانقطعت عن الصياح كي يتسنى له أن يسمع ما سمعته .

وبعد هنيهة قال لها : لقد أصبت فهذا صوت الرئيس .

— لماذا لا تريد أن أعاديه ؟

— لأنه لا يسمعك .

— كيف نحن نسمعه وهو لا يسمعنا ؟

— ذلك لأنه في دهليز بين صخرين ، فيخرج لصوته رنين فيصل إلينا . أما نحن فإننا في الهواء الطلق ، فيضيع صوتنا في الهواء قبل أن يصل إليه .

فاقتنمت فاندأ بهذا البرهان الجلي ، وتابع قائلاً : يظهر من لهجة حديثها أنها لم يصابا بحراج .

— هو ذاك فاني لا أسمع توجعاً ولكنها أسيران بين الصدين فإذا لم يتيسر

لها الخروج مما من الجوع

- ولكننا نتقدهما .

- كيف ؟

- إننا لا نستعمل البارود دون شك ، ولا حيلة لنا باستعمال الآلات وفتح منفذ في هذا السد . ولكن هلمي بنا نمود الى القارب ، فمضى صرنا في عرض النهر أخيراً .

أما شوكنج فانه لم يفهم كل الحديث ، لأنها كنا يتكلمان باللغة الفرنسية ولكنه علم ان الصوت كان صوت روكامبول وميلون .

ثم ذهب الثلاثة الى الباب ، ودفع شوكنج القارب ، بأمر مرميس ، الى عرض المياه .

وجعل مرميس يراقب البيوت السكينة فوق الصخور التي سمعوا من ورائها صوت روكامبول .

حق اذا عرف ما أراد ان يرفعه عاد الى البر فزفوا جميعهم من القارب وذهبوا الى الحفارة حيث كان ينتظروهم الرفاق .

فأمر مرميس ان ينتظروهم أيضاً فيها ، وخرج من تلك الحفارة مع فاندنا وشوكنج الى تلك المنازل التي كان يفحصها من عرض النهر ، وجعل يبعث فيها عن منزل حق عثر عليه ، فقال لفاندنا : إني إذا لم أكن مخطئاً في حسابي فلا بد أن يكون هذا البيت فوق الصخر ، الذي سمعنا من ورائه صوت روكامبول .

ثم دنا من البيت ففحص بابه وعاد فقال : لقد بت الآن واثقاً فان هذا البيت لزعم ارلندي يدعى فرلان وسيكون خير معين لنا على إنقاذ الرئيس .

ولنمد الآن إلى روكامبول ، فقد كان آخر عهد القراء به أنه وضع النار في القتييل (راجع روكامبول في السجين) ، وابتمد عنه أصحابه الى القاعة ذات الثلاثة دهايلز ، فبقي مم ميلون ينتظر بلوغ النار إلى برميل البارود .

فلما اتصلت به النار وحدث ذلك الانفجار الهائل اهتزت الأرض اهتزازاً عنيفاً القى روكامبول وميلون على الأرض .

ولكنها نهضا على الأثر ، ولم يكدر روكامبول ينظر الى نتيجة الانفجار حتى صاح صيحة المنتصر الفائز ، ونادى أصحابه يقول : إلتبوني فقد فتح السد .

ذلك ان البارود دفع الصخر الى النهر وظهر ضوء النهار من السرداب فجعل يعدو مع ميلون .

ولكنها لم يعدوا عشرين خطوة ، حتى تهدمت قبة الدهليز من ورائها وبراكت الصخور ، فعالت بينها وبين رجال المصابة الذين كانوا يركضون في أروما .

فدعر روكامبول وم بالرجوع الى أصحابه فوجد السد محكاً بينه وبينهم فتمنح منية ثم قال لميلون : هلم بنا نخرج الآن من هذا الدهليز ولا نعدم وسيلة يعد ذلك لإنقاذ رفاقنا .

ثم ركض روكامبول الى جهة النهر وركض ميلون في أثره وهما يريان النور ينبعث من فم الدهليز .

وعند ذلك رأى روكامبول فجأة ان هذا النور قد احتجب ثم مع دويًا هائلاً أشد من الأول .

ثم اهتزت الأرض اهتزازاً شديداً فسقط روكامبول وميلون أيضاً ،

وجعلت الصخور تساقط حولها ، وكاد أحد هذه الصخور يصيب رأس
روكامبول فيسحقه

وكانت الظلمات تكتنفها من كل جانب فلم ير روكامبول ما حوله ولكنه
سمع ميلون بصوت متهدج : أين أنت أيها الرئيس ؟
- هنا بقربك .

- الملك جريح ؟

- كلا وأنت ؟

- وأنا أيضاً لم أصب بشيء .

فقال له روكامبول : إذا لا تفرح مكانك ، ولنصبر الى ان ينتهي تساقط
الصخور .

وبعد حين سكت الدوي وانقطع تساقط الصخور وبطل الاهتزاز فنهض
روكامبول وكان مشعلا لا يزال معه ولكنه انطفأ فأثاره .
وعند ذلك قال له ميلون : أأنتض أنا ؟
- نعم ولكن لا تفرح مكانك .

فقال له ميلون ، وقد سر انه والرئيس لم يصابا بأذى : لقد بلغنا خير مبلغ
من التوفيق .

- هو ذلك ، فإن هذه الصخور لم تسحقنا ، ولكن توفيقنا ليس على قدر
ما ظننت .

ثم جعل يفحص على نور مشعلا ذلك الدهليز وما صار اليه بعد تساقط القبة
فراى منفذ الدهليز قد سد أيضاً بصخر عظيم .

فقال لميلون : أرايت هذا السد الجديد ، فقد بات موقفنا كما كان
منذ ساعة .

إذا لنعد الى الرفاق .

- كيف تعود اليهم وقد حبل بيننا وبينهم بثل هذا السد .

فارتعد ميلون وقال : أتحزن أسرى الآن ؟

— بل قضى علينا ان ندفن في قيد الحياة .

فاوشك ميلون ان يمين من يأسه ، وكان روكامبول أصفر الوجه ولكنه لم يفقد شيئاً من مكيبته العادية ، فقال لميلون ببرود : لا يجب أنما الصديق أن يضيق اليأس من رشدنا بل يجب ان نفكر ونتمتع فان مركزنا شديد الحرج ولكنه لا يحمل على اليأس التام .

فنظر اليه ميلون نظرة ملؤها الأمل ، وقال له : أي رجاء لك بخروجنا ؟

— هو اني أرجح سلامة مرميس ورفاقه من الصخور .

— ولكنهم إذا سلخوا فهم أسرى مثلنا .

— ولكن رجائهم بالخلاص وطيد .

— من ينقذهم ؟

— البوليس الذي يطاردكم .

— إنهم يذهبون بهم إلى السجن .

— ولكن إقامتهم فيه لا تطول فاني أعرف الشرائع الانكليزية .

— وبعد ذلك ؟

— إنك تعرف مرميس فهو شديد الذكاء ، وتعرف فاندافانها تصفك

دمها من أجلي ، ولا بد لمرميس وفاندافاندا بعد إطلاق سراحها ، أن يجدوا طريقة لإنقاذنا .

— لقد يصح جميع ما اقترحت ، ولكن لا بد أن يرعى طویل

بلوغهم اليانا .

— لا أنكر ذلك فقد يطول يومين أو ثلاثة .

— ألا تجد هذا الوقت كافياً لأن تموت جوعاً ؟

— ان الرجل يستطيع الصبر على الجوع أربعة أيام .

ثم جلس وهو بأتم السكينة على صخر .
أما ميلون فإنه كان هائجاً مضطرباً فجعل يحول في سجنه الضيق كما يحول
الأسد في قفصه .

فقال له روكامبول : قلت لك لا تقنط من رحمة الله يا ميلون ، فانك لم
تجمع كما أظن .

كلا ولكنني شديد العطش .

— إنك ستروي ظمأك بعد أربع او خمس ساعات .

— كيف ذلك ؟

— حين يحییء زمن المد فتلساب ميساء النهر في هذا الدهليز حتى تبلغ
قدميك ، فتعال واجلس بجانبی .

فجلس ميلون بجانبه وقد خف بعض ما عنده من اليأس لالتصاقه بالرئيس
فقال له روكامبول : ان الكلام لا لون له فلا حاجة لنا بنور هذا المشعل فقد
نحتاج اليه .

ثم أطفأ مشعله وقال له : أتعلم يا ميلون لماذا لم يتمكن مني القنوط ؟

— لأنك خلقت غير هياب من الموت ، فلم أرك اضطربت مرة في حياتي .

— ليس هذا هو السبب الذي يدعوني الى الرجاء .

— ما هو ؟

— هو اعتقادي أن الله يقيني الموت الى ان أقضي ما علي من المهام .

— إن مهامك لا تنقضي فانك لا تقضي مهمة حتى تمرض لك أخرى ، ألا

تريد أن تتراح ؟

— كلا ان الراحة لا تكفر عن النوب .

— ولكنك قد جاهدت فوق الكفاية ، وكل عمل من أعمالك يكفر

عن أعظم ذنوبك التي ارتكبتها . وعندي انه قد آن لك ان تمود الى
باريس وترتاح .

- كلا لم يحن الوقت بعد فلا يزال لدي مهمة في لندرا .
- أية مهمة تعني العليا مهمة الارلنديين ؟
- كلا .
- ولكن الإقامة في لندرا لم تعد محوذة .
- أم أقل لك ان لدي مهمة فيها يجب قضاؤها ؟
- بشرط ان لا تكون خاصة بأرلئك الارلنديين .
- لا علاقة لها بهم في شيء .
- فلم يجب ميلون وجعل ينتظر ان يوضح له هذه المهمة .
- أما روكامبول فانه صمت هنيهة ثم قال: أعتقد يا ميلون ان جبل المشنوق
- يجلب التوفيق ؟
- هذا ما يقوله الناس أما أنا فاني لا أشاركهم بهذا الاعتقاد .
- سوف ترى إذا كانوا مصيبين أم مخطئين .
- كيف ذلك ألدريك جبل مشنوق ؟
- نعم .
- أهو في جيبك ؟
- بل معقود على وسطي .
- إذا سوف ترى .
- إن الوقت فسيح لدينا وسأقص عليك حكاية تشغلك مما أنت فيه من
- الأس وتقتصر علينا هذا الوقت الطويل .
- أهى حكاية الجبل ؟
- نعم جبل مشنوق جملي منفذ وصيته .
- تكلم يا سيدي فاني مصغ اليك كل الاصغاء .

وبدا روكامبول حديثه فقال : إنك تذكر يا ميلون ، كيف كانت بداية صداقتنا .

- إنها بدأت يا سيدي في سجن طولون ، حين كنا مقيدين بقيد واحد .

- هو ذاك وقد حدثني يوماً بمحدث ثينك الأختين اليتيمتين اللتين سجنتم في سبيل إخلاصك لها .

- نعم يا سيدي فأنك بعد ان أنقذتها أصبحت لك من أوفى المحصلين وبنت لك أوفى من الكلب الأمين .

- ولقد حدث لي حادثة تشبه تلك الحادثة ، ولم تكن في سجن طولون بل في سجن نوايت ، ولم يبق الرجل الذي رواها في قيد الحياة بل هو من الأموات .

- العله مات شقاً ؟

فتأوه روكامبول وقال : نعم وأسفاه ، فاصغ الى الحكاية فأسقصها عليك فكما توقعت اني لم أقاوم رجال الشرطة حين قبضوا علي في منزل مس الن ، فاني كنت أستطيع النجاة قبل ان يدخلوا بي سجن نوايت لأنهم لم يذهبوا بي الى هذا السجن أولاً ، بل أوقفوني في البدء في سجن البوليس فتولى قاضي التحقيق استنطاقي ، وسجنني مؤقتاً في سجن القسم ، فأقمت في ذلك السجن ست ساعات .

وقد لغيت في ذلك السجن امرأة رثة الثياب تجاوزت عهد الشاب ، ولكن آثار الجلال لم تزل تدل عليها ، فلما رأيت دخلت نظرت إلي في البدء بمحذر ، ثم جعلت تطيل النظر إلي حتى التقى نظرها بنظري ، فأحدقت بي .

وكأنا نظري قد أفر عليها فقالت لي : أظن انك الرجل الذي أبحث عنه .

فنظرت إليها مندهلة وقالت : أملك جنيت جنابة كبرى ؟
- كلا ، ولكنني من الأيرلنديين وهي عندهم جنابة لا تقتفر .
فاختلعت قليلا وبرقت عيناها بأشعة الفرح ثم قالت : إذا سيذهبون بك
إلى سجن نوابت ؟
- دون شك .

- لقد أصبت حين قلت لك أنك الرجل الذي أبحث عنه منذ عهد طويل
فاعلم يا سيدي أنني ادعى بيتري وأناى ايكوسية وحطابتي أنني في كل لية أنظاها
بالسكر والعريضة كي يقبضوا علي وما أنا بسكرى كما ترى .
فدهشت لأمرها وقلت : وبعد ذلك ؟

- أنني أتكلف السكر تكلفاً فيقبضون علي ويدعونني السجن إلى صباح
اليوم التالي وفي الصباح يحكمون علي بغرامة ثلثين ويطلقون سراحي .
.. وأي غرض لك من المظاهرة بالسكر ؟
- كي يقبضوا علي كما قلت وأنا تأمجة هذا النهج منذ شهر وفي كل لية
يقبضون علي في الشارع .
- ولكن لماذا ؟

- لأنني أبحث عن رجل محكوم عليه بالسجن في نوابت ويكون لي ثقة به .
- وماذا تتوقعين من هذا الرجل ؟

فنظرت إلى أيضاً نظر الفاحص وقالت : أنني متومة فيك غائل النبيل
والشرف ، فقل لي ماذا تدعى ؟
- الرجل المعبوس .

فدهشت لقولي وقالت : أنت هو الرجل المعبوس ، وقد أذنت أن
يقبض عليك ؟
- نعم .
ولكنك تخرج من السجن متى شئت ؟

- ربما .

- بل ذلك أكيد فقد سمعت الناس يتحدثون بك ويقولون أنك تصنع ما تشاء وما زلت الرجل المعبوس فانا أخبرك بكل شيء .

- تكلمي يا سيدتي .

- أن زوجي في السجن .

- في سجن نوait ؟

- نعم ، وقد صدر الحكم عليه بالإعدام فهو سيشتق في اليوم السابع عشر من الشهر القادم .

- أي ذنب جناه ؟

- قتل لورداً .

- لماذا ؟

- ان الحكاية طويلة لا أستطيع أن أقصها عليك الآن لضيق الملام ولكنك فاهب إلى نوait وسيقصها عليك زوجي .

- ليكن ما تشائين ، فهل تريد أن تلبقيه أمراً ؟

- نعم .

- هاتي . وأنا أحسب انها تريد ان ترسل اليه رسالة فقالت : اني لا أريد

ان ارسل اليه كتاباً بل اكلفك ان تحمل اليه كلامي .

- ماذا تريد أن أقول له ؟

- قل له اني رأيت امرأتك بيتاتي والأوراق عندها ، فمت مطمئن البال .

- هذا كل ما تريد ؟

- فسعت دمعها وقالت : نعم هذا كل ما أريد .

وقد بذلت جهدي ان أقف منها على سر هذه الأوراق فابت ان تجيبني بشيء

وفي صباح اليوم التالي ادخلوني إلى سجن نوait فبت ثلاث ليال في غرفة

ضيقة مظلمة بحيث تمدر على مقابلة زوج المرأة المحكوم عليه بالإعدام .

ثم قرروا في السجن أن يحسنوا معاملتي لطعمهم بحملي على الاعتراف باستمرار
الارلنديين ، لأنني بالفت في الحيلة حتى أوهمتهم أن حسن معاملتي تدعوني إلى
الإقرار .

فأخذوا يمايلونني منذ ذلك الحين فأفروجا عني بعض الإفراج وأنفوا لي
بالخروج إلى ساحة السجن مع بقية المسجونين مرتين في اليوم .
ولم أحدث الرجل بشيء في اليوم الأول ، لكنني كنت أراقبه فأجده منقبض
الصدر مستلقا إلى القضاة وهو قصير القامة ، عريض الكتفين ، قوي البنية
يتناهى الستين من العمر وقد وخط الشيب رأسه .

فررت به وهو جالس في إحدى الزوايا ونظرت إليه ونظرت الي ، فاستدلت
من نظراته الإخلاص وحسن الوفاء .
فقلت في نفسي ان هذا الرجل قد قتل ولكنه لم يرتكب هذه الجريمة إلا
لفرض نبيل .



وفي اليوم الثاني خرجت إلى تلك الساحة في الساعة نفسها ووجدت الرجل
في موضعه فذهبت إليه وأقلت له :
— أنت هو الذي قتل الورد ؟
— نعم ..

وقد لفظ هذه اللفظة بسكينة وارتياح دلالة على انه غير تادم على ما فعل
وانه لم يرتكب هذه الجريمة إلا قياماً بواجب شريف .
فقلت له : الست زوج المرأة التي تدعى بيتري ؟
فاختلج وقال : الملك رأيتها .
— يظهر انك لم تعرفني ..
— كلا ، فمن أنت ؟

- الرجل المبوس .

فرجع خطوة إلى الوراء وحلق بعينه وقال :

- أنت هو الرجل المبوس !

.. نعم أنا هو وقد لقيت زوجتك فمهدت إلي أن أخبرك بأنها عثرت بالأوراق وهي عندها .

فصاح الرجل صيحة فرح كأنها قد أخبرته بصدور الحق عنه ثم قال :
واطرأه اني أموت الآن مطمئن النفس ناعم البال .

وعاد فنظر إلي وقال : إنك دخلت السجن بلاء إدانتك .

- ربما ..

- ستخرج منه دون شك عندما تريد .

- إلي أرجع ذلك ..

فتردد هنيهة ثم قال : يجب أن أقول لك كل شيء يا سيدي ،
وأنا واثق من فوزك في المهمة التي أعهد بها إليك ، فإن من كان مثلك
لا يميزه أمر ، وسأنتحك مقابل ذلك الحبل الذي سأشنت به فإنه يجلب
لك السعادة .

ولما وصل روكامبول بحكايته إلى هنا توقف فقال له ميلون :
- بالله أتم حكايتك فقد انصفتي أننا سجينان بين صخرين وأذه مضى
علينا بالموت جوعاً .

وعاد روكامبول إلى تمة حديثه فقال : إن زوج بيتري لم يزد في ذلك اليوم شيئاً على ما قاله إذ قال إن الحديث طويل وقد حان موعد الرجوع إلى السجن ولكني سأخبرك غداً بكل أمري .

وفي اليوم التالي اجتمعت به فقلت له : لقد وجدت طريقة للاجتماع بك عدة ساعات .

فنظر إلي مندهلاً وقال : إن ذلك مستحيل في هذا السجن إلا عليك ما زلت الرجل المعبوس .

أما الطريقة التي وجدتتها فهي إني حين عدت إلى غرفتي قلت الحارس : إني أحب أن أكل ما كأم السجن .

فذهب الحارس وبمدرج ساعة جاء الحاكم وهو يتسم لاعتقاده إني دعوته لأبوح له بأمرار الأرتدين .

فلما دخل علي قلت له : إني أحب أن أحدثك في بعض الشؤون يا سيدي المبلور .

فبدت عليه علائم السرور وقال : لقد كنت أتوقع منك هذا الرشد وهذه النهاية .

- لم أكن إلا من الراشدين .

فجلس يجاني وقال لي : يا بني ماذا تريد ؟

- إن حكم علي بالإعدام أيكوث إعدامي شنعاً ؟

- نعم فإنتا لا نعدم إلا بالثقتي .

- أنظن انهم يحكمون علي بالإعدام ؟

- هذا ما أراه إلا إذا اعترفت بما فعله فانهم يرحونك دون شك .

- هذا الذي افتر به الآن .

- وهذا ما كنت أوقعه منك .

- ولكني أقول لك ، قبل كل شيء ، إني لا أخشى الموت ، ولا سباً

الشنق .

- ولكنك غطىء في قومك ، فلو رأيت المشنوق حين يمدمونه لرأيت

ما تقشعر له الأبدان فأعمل بنصائحي يا بني واعترف بكل شيء ، فذلك

خير لك وأبقى .

- اني اعمل ذلك ، ولكني كما قلت لا أخاف الموت شتقاً .

- وأنا أعيذ عليك ما قلته فإن ميتة الشنق أفظم ميتة .

- كلا فإن الإعدام في فرنسا يجري بالقصة ورؤية هذه الآلة الهائلة تجعل

على الرعب ، فلو كنتم تعدمونني لما توقفت عن الإقرار .

- إننا لا نستطيع تغيير طريقة الإعدام من أجلك ، ولكني أعيذ عليك

ما قلته ودليلي على ذلك انه يوجد لدينا عكوم عليه بالإعدام ، واني أخاف

أن يقضي الرعب عليه قبل قضاء الأعدام .

- ولكني لقيته أمس بين المسجونين فما وجدت عليه غير حلائم السكينة

والارتياح .

- ذلك لأنه يتكلف الجلد تكلفاً بين رفاقه ولكنك لو أقمت معه يومين

لأدركت حقيقة رعبه .

- أنظن ان رعبه يؤثر بي ؟

- دون شك ، وقد خطر لي أن تبيت هذه الليلة معه في غرفة واحدة ،

وإني أقول ذلك لحيرتك فانك إذا أقت معه خشيت الموت ، ومتى خشيتته نجوت

منه لاضطرارك إلى الإقرار فاني واثق من رحمة القضاة .

- أشكرك يا سيدي فدعني أبيت الليلة معه وادعني في القيد إليك .

— لماذا ؟

— لأعترف بكل ما أعله إذا وجد الخوف سبيلاً إلى قلبي .

— سأصدر أوامري بهذا الشأن .

ثم تركني وانصرف فرحاً مسروراً .

وبعد حين جاءني أحد الحراس وذهب بي إلى غرفة زوج بيساري فأقامني

معه ، وأقفل الباب وانصرف .

ولما خلوت معه قلت : أرايت اني وقيت بوعدي وتمكنت من زيارتك ؟

فقال لي بلمحة الإعجاب : إنك يا سيدي تفعل ما تريد .

— حدثني الآن بقصتك .

فامتثل الرجل ولم يتم تلك الليلة طرفة عين .

وفي صباح اليوم التالي أقبل الحارس وذهب بي إلى الحاكم .

فاعترض ميلون عند ذلك روكمبول وقال له : ألا تحكي لي هذه القصة .

فأجابه روكمبول : سأقصها عليك فاسمع الآن ما جرى مع الحاكم فقد

ذهبوا بي إليه وكنت مصفر الوجه دون شك لأنني لم أنم .

فحمل الحاكم اصفراري على عمل الخوف وقال : كيف رأيت ألا ترال

تحتقر الموت شتقاً ؟

— الحق يا سيدي المياورد اني لم أخف بعد .

— إذا لا تريد أن تقر .

— لا أقر إلا حين أخاف .

ففض الحاكم شفته ولكنه كظم غيظه وقال : لا بد لي أن أقنمك

وسوف ترى .

— الملك تريد إقامتي مع هذا الرجل ؟

— بل سأفعل خيراً من ذلك .

— ماذا عزمتم ان تفعل ؟

- عزمت على أن أدعك تحضر الشنق فقد كان ذلك متعذراً منذ شهر ،
أما الآن فقد أذنت الحكومة بأن يحضر المسجونون وقت الإعدام ، لأن
الإعدام بات في داخل السجون .

وبينا كان روكامبول يتحدث ميلون ، قال ميلون بلهجة الرعب ، انظر
يا سيدي انظر .

فقال له روكامبول : ماذا ؟

- انظر إلى يسارك .

فنظر روكامبول فرأى نقطتين تتقدان في تلك الظلمات المحيطة بها .

- ٦ -

كان ميلون شجاعاً كما عرفه القراء في كثير من مواقف هذه الرواية ، غير أنه
لم يكن بشجاع إلا في الأخطار التي يعلمها ، فإذا عرض له خطر مجهول ضعف
وجبن شأن ضعفاء المقول .

أما روكامبول فإنه نهض عن الصخر الذي كان جالساً عليه ومشى خطواتين
إلى جهة ذلك النور فرأى أن النقطتين قد تغير موضعها .

فصفق روكامبول بيديه فتوارى النور .

والتفت عند ذلك إلى ميلون وقال له أما عرفت أيها الأبله ما
هذا النور ؟

كلا .

هو نور منبعث من عين هرة ، وما زالت الهرة قد وصلت إلينا فلا بد
من وجود منفذ خرجت منه .

- أتظن .

- دون شك ، ولكني أخشى أن يكون منفذاً ضيقاً لا نستطيع نحن الخروج منه .

- وقد تكون هذه الهرة سجينه معنا .

- ذلك محال ؟

- لماذا ؟

- إنها لو كانت سجينه مثلنا كما توهمت لكننا رأيناها من قبل ، ولما كانت توارت حين صفقت ، وبعد فكيف يتفق لهذه الهرة أن تكون سجينه في هذا الدهليز .

- كما اتفق لنا .

أما نحن فإنا دخلنا في هذا الدهليز من بئر السجن ، بعد أن هدمنا الجدار الذي كان يسده ، والحقيقة ان هذه الهرة كانت في قبو لا بد أن يكون فوقنا ولا بد أن يكون الانفجار قد فتح منافذ في ذلك القبو للهرة .

- ذلك ممكن ؟

- إذا فلنبحث علنا نستطيع الخروج من المنفذ الذي خرجت منه .

ثم أثار المشمل وقال : هلم نبحث الآن .

وجعل يتفقد مع ميلون سجنه الضيق باحثاً عن ذلك المنفذ .

وقد عرف القراء ان الصخور قد تهدمت في الدهليز أمام روكامبول وميلون بحيث سدت الطريقين .

فرجع روكامبول إلى الصخور التي سقطت خلفه في الجهة التي برقت فيها عينا الهرة .

وكانت هذه الصخور طسقات بعضها فوق بعض قسلسها روكامبول ونظر إلى القبة قرأى فيها منفذاً وأمر ميلون أن يصعد على تلك الصخور .

فلما وصل ميلون إليه أعطاه المشمل ووثب على ظهره ووقف بين كفتي ميلون ، فأدخل نصف جسمه في ذلك الثقب الذي رآه في القبة .

ثم قال له : هات المشمل الآن .
وأخذه من يده وجعل ينظر بنوره من ذلك الثقب فرأى رواقاً طويلاً
يشبه الدهلين الذي هو فيه .

فوضع المشمل على الأرض وصعد في ذاك الرواق فقال لليون : انتظري
هنا إلى أن أتقعد هذا الرواق .
ولم يطل بمجته حتى علم أنه في أحد تلك الأقبية الطويلة التي يستعملها تجار
المشروبات عند ضفاف النهر .

وقد فهم بعض أرض ذلك القبو حين الانفجار ففتح فيها ذلك المنفذ
الذي لم يكن من قبل حتى أن صاحب هذا القبو نفسه قد يكون جاهلاً أن
قبوه فوق دهلين .

وعند ذلك رجع روكامبول إلى المنفذ فجلس على حافته ومد ساقيه
قائلاً لليون : تملقي بساقي واصمدي إلى حيث أنا .
فصعد وبات الاثنين في القبو .

عند ذلك حمل روكامبول المشمل وقال لليون : اتبعني فلا بد أن تنتهي
في هذا القبو إلى باب .

وسارا بضع خطوات فرأيا براميل مرصوفة في جانبي ذلك القبو الطويل
الضيق ، وهنا سمعا دويًا فقال لليون : ما عسى أن يكون هذا الدوي ؟

فاصغى روكامبول هنيهة وقال : إنه صوت أمواج النهر .

ثم واصلا سيرهما فرأى روكامبول بعد حين نوراً بعيداً .

وأطفا روكامبول المصباح فسأله لليون : لماذا أطفأت المصباح ؟

- لأن هذا النور الذي رأيته هو نور السماء لا بد أن يكون نافذة
من طاقة مفتوحة ، أو باب مفتوح ، فإن أبقيت المشمل مضاء فقد يراه أحد
من الخارج .

وبعد هنيهة وصلا إلى مصدر ذلك النور ورأيا نافذة مفتوحة وسمعا من تحتها

هدير أمواج التيمس .

وكانت النافذة عالية فقال له ميلون ماذا تصنع ؟

- إذا أردت أن تدق عنقك فألق بنفسك من هذه النافذة إلى النهر .

- ولكننا إن بحثنا في هذا القبر فقد نجد حبلاً .

- لا فائدة لنا بالحبل فقل لي كم الساعة الآن ؟

- نحن في الساعة الرابعة .

- إذا أفسدوا المياه بعد نصف ساعة ، أي حين يحمر زمن المسد فتلقي

انفسنا من تلك النافذة فسقط في المياه ونجوا سباحة ، أما إن سقطنا الآن فلا تسقط إلا على الأرض لانحسار المياه .

فتنهد ميلون وقد رأى هذا الزمن الوجيز الذي يحول بينه وبين الحرية أطول من دهر .

أما روكمبول فإنه ابتسم وقال له اننا منذ هنيهة كنا سجينين بين صخريين نتوقع الموت جوعاً ففتح الله لك باباً للنجاة فكيف تنهد وتضجر ؟

- لقد أصبت يا سيدي فاني لجوج ضجور .

- ولكنني سأخفف عنك وطأة الضجر بالعود إلى تلك الحكاية التي كنت

أقصها عليك .

- أنطلقني على مر زوج بيتزي .

- كلام يحسن الوقت بعد ولكنني أخبرك بأمر إعدامه .

- الملك حضرت شقه ؟

- دون شك .

ثم جلس على تلك النافذة وأدلى رجله منها إلى الخلاء ، وأخذ يتحدث ميلون بينما كانت مياه النهر آخذة بالتصاعد تباعاً لقرب زمن المد .

- ٧ -

قال روكامبول ، وكان الحاكم لا يزال يرجو ان يحملني على الاقرار فكان يحسن معاملتي ، وقد أذن لي بالاجتماع مع زوج بيتري حين أريد ، فكنت أعزيه خير تمزية .

أما الحاكم فكان يسألني كل مرة أجتمع فيها مع هذا الرجل إذا كنت لا أزال غير وجل من الموت فأجيبه سلباً .
وتوالت الأيام على ذلك إلى أن جاءني الحاكم ليّة قائلاً : إن غداً موعد اعدام قاتل اللورد ألا تزال راغباً بمشاهدة هذا المشهد الهائل ؟

- نعم ..

- إذا يجب أن أطلعك من غرفتك هذه إلا إن أحببت ان تبيت الليلة مع الرجل المحكوم عليه .

- إنني أؤثر أن أبيت مع هذا المتكود وعسى ان أعزيه .
- وأنا أرجو ان يؤثر عليك شقاؤه وبأسه فان هذا التمس لم يبق له غير ساعات معدودة .

- وأنا أرجو رجاءك فاني اذ كنت لا أخشى الموت فلا احب الحياة .

- وهنا مسألة أحب أن أطلعك عليها لأنك تجهلها دون شك .

- ما هي ؟

- ان جسم المقتول شققاً يعطى للجلاد فيبيعه للأطباء كي يعملوا فيه التلامذة للتشريح ، ولكن الجبل الذي به يكون ملك المشوق ، وله أن يورثه من يشاء وهذا الجبل يحلب السعادة .

- انه زعم سائد على الأكثرين ، وان وهبتي هذا الجبل فإني أرجو النجاة

من الشنق .

- ولاسيما إذا أقررت فان اقرارك يفيدك أكثر مما يفيدك الجبل .

ثم تهد وتركي وبعد ذلك بساعة ذهبوا بي إلى غرفة زوج بيتي وكان لديه فتاتان من اخوات السجون قابتسم الرجل حين رأي وقال ، انت غدا يومي الأخير .

- ألم تخشى الموت ؟

- كلا ..

ثم رفع يديه الى السماء وقال ، انه حين يموت المرء في سبيل الواجب يموت مستريح البال .

- ألم يبقى لديك ما تقول ؟

- كلا ، فقد عرفت كل شيء ولكني أهبك الجبل الذي سأشقى به إذ يحق

لي أن أهبك هذا الجبل .

- لقد رجاء الحاكم أن تهني هذه الهبة .

فابتسم الرجل وقال : مسكين أنه ليس من اكفائك .

وقد أمضى الليل والفتاتان تصليان وأنا أتحدث معه بصوت منخفض .

قلنا بلفت الساعة الخامسة صباحاً ، فتح باب الغرفة ودخل الجنود فانصرفت الفتاتان وعانقت الرجل مودعاً فكان آخر ما قاله لي تذكر ما وعدتني به .

فقلت له مت بسلام ، وذهب الجنود به إلى ساحة الأعدام .

أما انا فقد قال لي الحارس . اني مأمور ان اذهب بك إلى غرفة فيها نافذة تشرف على الأعدام ثم ذهب بي إلى تلك الغرفة وكانت نافذتها مرتفعة فوقفت على كرمي وأطلت من النافذة فرأيت الحاكم بلايسه الرسمية واقفاً في طلبية الجنود ورأني قابتسم لي وحياتي بيده .

ثم ترك الجنود وجاء إلي فوقف تحت النافذة وقال لي : أترى كل شيء من

المكان الذي أنت فيه ؟

- نعم ، ولكن من هؤلاء الرجال المرتدون بالملابس السوداء ؟
- هم القضاة الذين حكموا على الرجل ، والشرع يقضي عليهم بمحضور تنفيذ الأعدام .

فقلت في نفسي : إنها حكمة بالغة فان القاضي متى وقف هذا الموقف الهائل ورأى ذلك المنظر المجمع لا يتسرع في أحكامه .

ثم تركني الحاكم وذهب إلى الجلاء فوقفت في مكاني أنتظر بقلبي شديد نفوذ القضاء في هذا الرجل الذي ما عرفته إلا بعد أن وقفت على سره فاحلته محلاً عظيمياً من قلبي وكنت أدوب لهفاً عليه .

وفي الساعة السادسة جاؤوا به إلى هذا الموقف الرهيف فصعدوا به إلى المشنقة وهو أصفر الوجه غير أنه كان ثابت الجأش فاجال بين الحاضرين نظراً ثاباً حتى رأي فقال لي بمبيليه ما يفيد معنى « تذكر » .

ثم وضع الجبل في عنقه وفتحت الهاوية فزج إلى الأبدية .
ولما تفرق الحضور أسرع الحاكم إلي وقال : ماذا رأيت ؟
- رأيت كل شيء .

- وماذا كان تأثير هذه المفاجأة عليك ؟
فضحكت وقلت : لم تؤثر بي أدنى تأثير .
فقال لي بلهجة دلت على اضطرابه : إذا لا تريد أن تبوح بأسرارك ؟
- سأرى فيما بعد .

وعندما وصل روكامبول بمحكايته إلى هذا الحد نظر إلى مياه النهر فقال لليون : أن الماء قد بلغ حده فهل تريد أن تنزل إليها ؟
- ولكنتك لم تقل لي سر الرجل المشنوق .
- سأرويهِ لك في غير هذا المقام ، إذ يجب علينا أن نفر قبل المباشرة ، فاتبني .

ثم وثب إلى المياه وتبعه ميلون فتواريا في الأمواج ثم ظهرا وجعلا يسبحان إلى جسر لنديرا .

- ٨ -

ولنعد الآن إلى مرميس فقد تركناه مع شوكنج وفاندا عند منزل زعيم الأيرلنديين وقد ذكر لها اسمه قلما رأى انها لم يدركا قصده قال لها : أن هذا المنزل ينبغي أن يكون فوق المكان الذي تهدمت فيه قبة الدهليز وسجن روكامبول وميلون وهو لأحد زعماء الأيرلنديين كما تقدم لي القول .

ولهذا المنزل قبولو نزلنا إليه لمجد به منفذاً إلى مكان المصن وإن لم نجد منفذاً لتعبنا الأرض .

فقلت فاندا : ان كل ما تزويه مقبول ولكن هل أنت واثق ان هذا المنزل كائن فوق المكان الذي سمعنا فيه صوت روكامبول ؟
- كل الوثوق .

ولكن كيف عرفت ذلك ؟

- أتملن ان من بعض افضال الرئيس علي انه أمرني بدرس الهندسة ، درست هذا الفن درساً دقيقاً وقد قست بفضل قواعد المسافة بينه وبين الدهليز قياساً نظرياً وأرجو ان لا اكون غطناً في حسابي والذي أراه انه يجب أن ينتب القبول ثقياً لا يقل عمقه عن عشرة أقدام .

فقال شوكنج : إذا بقي علينا أن ندخل إلى هذا المنزل ، ونخبر صاحبه بمراطة .

- لا حاجة إلى ذلك .

فقلت فاندا : لماذا ؟

- لأن هذا الزعم الأرلندي لا يعرفنا وما نحن من الأرلنديين ولا نعرف رموزهم السرية فتتعارف بها .
- إذا ما العمل ؟

نرسل شوكنج الى الحفارة فيأتينا بالأرلندي الذي كان يصعبه وهو يكون واسطة التعارف بيننا وبين صاحب المنزل .
ثم أمر شوكنج أن يذهب فانطلق مسرعاً وبقي مرميس وفاندا ينتظران في الشارع .
ولم يطل انتظارهما حيث عاد شوكنج بالأرلندي بعد ربع ساعة .
وكان شوكنج قد أخبره بالأمر ، وأتيا يحملان الآلات اللازمة للثقب أرض القبو .

فلما وصل الأرلندي ذهب قواً الى المنزل ونقر عليه بإصبعه فقرات اصطلاحية فلم يفتح الباب وكان مظلماً لا نور فيه .
فقال مرميس : ان سلكته نياماً دون شك .
قال له الأرلندي : صبراً ، ثم جعل ينقر على الباب بطريقة مخالفة للطريقة الأولى ، فلم يفتح ولم يظهر أثر للنور .

قالت فاندا : أعمل البيت مهجور ؟
- كلا يا سيدتي ، ثم عاد الى طرق الباب بطريقة ثانية فظهر النور فجأة وفتح الباب وبرز منه رجل كهل يحمل بيده مصباحاً وهو يجلس النوم .
فأشار له الأرلندي إشارة سرية بسرعة فأجابه بمثلها ونظر إلى مرميس وفاندا نظرة تدل على الاطمئنان ثم دخلوا جميعهم الى المنزل .

وكان الارلنديون من الزعماء ، فقال صاحب المنزل لرصيفه باللغة الارلندية:
ألم يحدث الانفجار النتيجة المطلوبة ؟
- كلا .

- ولكنتي سمعت دويّاً خلت بعده أن نصف لندرا قد تهدم .

— أشمرت بإعتزاز في المنزل ؟
— إنه اعتز كما تميز الأرض الزلزالي ، ولا يد أن يكون قبو منزلي قد
تصدع ..
فقال الارلندي لمرميس ورفاقه : إننا سنوضح لكم ما لم تفهموه من حديثنا
والآن فلننزل إلى القبو .

فقال صاحب المنزل : ماذا تريد أن تفعل بهذه الآلات ؟
— سوف ترى .

— وسار بهم صاحب المنزل إلى باب ففتحه وتزلوا جميعهم سلما انتهوا منه
إلى رواق ضيق طويل كانت البراميل مرصوفة فيه على الجانبين .
وعند ذلك دعا الارلندي من مرميس وقال له : إفسح الآن هذا المكاتب
وانظر إن كنت غير غطىء في حسابك .

فأخذ مرميس المصباح وسار في ذلك الرواق حتى انتهى إلى ان رأى منها
نور الفجر وأطل فوجد أنها مشرقة على نهر التيمس فقال في نفسه : هذا الذي
كنت أتوقمه .

ثم عاد إلى رفاقه وقال لهم : إني لم أخطيء بحسابي فهلوا بنا أدلكم على
المكان الذي نهدم في الدهليز الكائن تحت هذا القبو .

فأذعنوا له وسار أمامهم في الرواق حتى انتهوا إلى المكان الذي خسفت
أرضه فقال الارلندي : لم يكن لدي ريب أن أرض القبو قد انشقت من
الانفجار .

أما مرميس فانه نزل من ذلك الشعب فصادت رجلاه صخوراً فأخذ
المصباح من شوكنج وتوارى عن الانظار .

وبعد خمس دقائق عاد إلى رفاقه فقال : ان الرئيس قد نجما دون شك .
وصاحت قائدا صيحة فرح قائلة : أنت والقي يا مرميس ؟
.. دون شك فأتبعوني وسوف نرون .

ثم سار بهم إلى جهة النافذة .
وكانت أرض القبر رطبة فجعل مرميس يدهم على آثار الأقدام فيها حتى
وصلوا إلى النافذة فاخفتت تلك الآثار .

فقال لهم مرميس : أعلمم الآن كيف نجا الرئيس وميلون ؟
ثم أشار بيده إلى النهر وقال لهم : انها من أمهر الناس في السباحة وقد
وثبا من هذه النافذة إلى النهر على أمواجه إلى جسر لندرا .
فركمت فاندا عند تلك النافذة وجعلت تشكر الله .

- ٩ -

بعد ثمانية أيام من هذه الحوادث كان مرميس وفاندا في الدور الأول من
منزل في زقاق سانت جورج في شارع وينج وقد أوشك الليل أن يقبل وأثيرت
مصاييح الفاز .

وكان الاثنان جالسين عند نافذة يتحدان بصوت منخفض وينظران
إلى الطريق من حين إلى حين كأنها ينتظران قدوم زائر .

أما فاندا فقد كانت مقطبة الجبين تقول لمرميس . قد ذهبت مساعينا
أدراج الرياح فلنأنا نبحت منذ ثمانية أيام عن روكامبول ولا لنجده ، رباه
الله مات ؟

وأجابها مرميس : ان ذلك محال لأنه لو كان قضي عليه وعلى ميلون
غرقا لوجدوا جثتيهما .

- من يعلم والأسفاه .

- إنني رأيت جميع الفرق الذين أخرجهم من النهر ، ثم انك تملين
مهارتها في السباحة ..

- إذا ما جرى لها ؟

- إنه مر لا بد أن نتندي إليه .

- ولكن الارلنديين قد بحثوا عنه في كل مكان وأخبرتنا اليوم من ان البوليس الانكليزي لم يقبض عليه فهل هي وثيقة من ذلك ؟

- دون شك .

- كيف تجزم بهذه الثقة .

- ذلك لأن اللورد باليو بات يجب الارلنديين الآن بقدر ما كان يكرههم فان ابنته قد حملته اليهم وهو لورد وعضو في المجلس الأعلى ، اي انه يحق له تفقد السجون ومعرفة ما لا يعرفه سواه .

- إن ما تقوله يا مرميس يدعو إلى الاطمئنان غير اني لا أزال مضطربة البال على الرئيس .

- من تخافين عليه ؟

- من الد أعدائه وهو الأسقف باترس توين .

فهو مرميس كتيه وقال : أما أنا فلا أخاف هذا الأسقف فليس هو من أكتفاه .

- ولكننا إن كنا لم نتند إلى روكامبول فكيف هو لم يتند إلينا ، العله لم يبعث عنا لاعتقاده أن الصخور سحقنا في الدهيلز ؟
فلم يجبها في البدء بل أطرق مفكراً ثم قال : إن الرئيس قد يكون برج لنديا ، ولكننا أسأنا إليه إساءة لا تقتصر .

فدهشت فاندأ وقالت : نحن أسأنا إليه ؟

- دون شك ، ألا تذكرين حين كان هم بوضع النار في القنيل ما قاله لنا وهو أنه قد يموت بالانفجار وأنه يجب علينا أن نتم أعماله .

- نعم ، أذكر ذلك ، وقد أمرنا أن نذهب إلى امرأة تدعى بيستي وأعطاني لوطاً إذا أريتها إياه أعطني ما لديها من الأوراق .

- هو ذاك فهل فعلنا شيئاً من هذا .
- كلا ، ولكننا كنا نرجو لقاءه بعد وفوقنا من نجاحه ؟
- وهنا أصل الخطأ ، لقد كان يجب أن نبداً أبحاثنا عن بيت هذه المرأة
لأن الرئيس لا بد أن يكون ذهب إليها .

- لقد أصبت يا مرميس وقد كانت يجب أن يخطر لنا هذا الخطر من
قبل ، فهم بنا إليها .
- كلا ، إذ يجب أن ننتظر الآن .
- ننتظر من ؟

- الزعم الارلندي ، سيزورنا ليخبرنا بنتائج أبحاث الارلنديين عن
رئيسنا .
ولم يكدهم حديثه ، حتى رأى من النافذة ، ذاك الزعم قادمًا مع
شوكنج .

وبعد حين دخل الزعم وشوكنج وعليهما علامتا الكأبة .
فقال مرميس مخاطباً الزعم : ماذا فعلتم ؟
- بحثنا بحثاً مستفيضاً فلم نظفر بشيء .
ونابح مخاطباً شوكنج : إننا قد انتهينا حيث يجب أن نبداً .
- ما تمني ؟
- أتعرف شارع آدم ساريت ؟
- دون شك ..
إذهب واثنتنا بمركية .

فخرج شوكنج وقال مرميس للزعم الارلندي : أرجو أن تصبر إلى الغد
فتجتمع رجالك .

- للمذا ؟
- لأنني أتوقع شيئاً جديداً .

- كما تريد .

وبعد هنية عاد شوكتج وقال : إن المركبة عند الباب .

وودع الزعيم مرميس على أن يجتمعا في القدر وانصرف .

أما مرميس فإنه قال لفاندا : هلم بنا ولنسرع جهد الامكان .

وسأله شوكتج : ألا تأذن لي بالذهاب معكما ؟

- تعال معنا إن أحببت .

ثم ذهب الثلاثة بالمركبة إلى شارع وينغ ووقفت المركبة عند مدخل زقاق آدم ستريت لتعلمر دخولها في الزقاق .

ولم يزلوا من المركبة وساروا في ذلك الزقاق حتى وصلوا إلى بيت بيتري ، لأن الرئيس أخبرهم بنمرته ، فامتندوا إليه .

وكان المنزل حقيراً تدل ظواهره على فقر ساكنيه ، وهو مؤلف من ثلاثة أحوار يدخل إليه من رواق ضيق مظلم .

وكان يوجد عند الباب خارة فسأله مرميس صاحبها عن بيت بيتري فقال له : إنها تقع في الدور الأعلى ..

- أتعلم إن كنت في البيت ؟

- نعم ، فإنها لم تخرج منه منذ عدة أيام لأنها مريضة .



وصعد الثلاثة إلى ذلك البيت وقرع مرميس الباب فسمع صوتاً ضعيفاً يقول له : أدخل .

فدخل مرميس مع رفيقيه ووجد تلك المرأة قائمة على مقعد وهي شديدة الهزال .

ولما رأهم بيتري قالت لهم : الملم آتون للذهاب بي إلى السجن كما فعلتم

بزوجي المنكود ثم تشفقوني كما تشفقتموه ؟
وأجابها مرميس : كلا أيتها العزيزة فما نحن من رجال الشرطة ، بل
من الأصغاف .
وتأومت قائلة : أحق ما تقولون أم أنتم تخدعونني ؟
- بل انا نقول الحق ، يا سيدتي ، فنحن أصدقاء الرجل المبوس .
وارتعدت بيتزي وقالت بلهجة سرور : الرجل المبوس ، العله خرج
من السجن ؟

- نعم ، يا سيدتي .
ثم نظر إلى فاندا نظرة يأس ، لأنه أيقن من سؤال بيتزي عن روكامبول
انه لم يأت إليها فانه قطع آخر رجاء كان باقياً لديه من البحث عنه .
أما فاندا فقد تمكن اليأس منها وقالت بصوت خنقته العبرات : ويلاه انه
مات يا مرميس .
وجلس بيتزي في سريره وقد اضطربت اضطراباً شديداً وقالت من
الذي مات ؟
ثم جعلت تنظر إلى الثلاثة نظرات القلق والجزع .

- ١٠ -

وساد السكوت هنيئة إلى أن بدأت بيتزي الحديث وقالت : إنكم
تخدعون .. إن ذلك لا يمكن أن يكون .. إن الرجل المبوس لم يميت .
وقال مرميس عسى الله أن يحقق رجاءنا .
- إن الرجل المبوس وعد زوجي قوما أنه سيماقب المجرمين ، وينتصر
للمظلومين ، فلا يأذن الله بموته قبل أن يقضي هذه المهمة الشريفة وهذا

الواجب المقدس .
فقال شوكنج وأنا أرى رأيك يا سيدتي فإن الله أرأف من أن يقضى عليه هذا القضاء .

ونظرت بيتري إلى مرميس وقالت له : ماذا أتيتم تعملون عندي .
- أئينا لتبحث عن الرجل المبوس .
- وأنتم أصحابه كما تقولون !
- بل نحن تلاميذه بل أبناءه .
ورأى مرميس انها مرتابة بهم فقال لها : إننا حين فارقنا الرجل المبوس قال لنا ، قد يتفق أن لا يكون لقاء بعد هذا ، ثم أمرنا أن نحضر اليك .
- عندي أنا ؟
- نعم ، وأن نسألك باسمه إعطائنا الأوراق .

وازداد إرتيابها عندما سمعت ذكر الأوراق وأجابت : كلا لا يمكن أن تكونوا قادمين من قبله .

فقال لها شوكنج : أقسم لك يا سيدتي ان قاله لك أكيد لا ريب فيه .
- ولكني لا أستطيع التصديق .
وأخذ مرميس يدها بين يديه وقال لها : أنظري إلي يا سيدتي أتعدين بين ملاحي ما يدل على اني من الكاذبين ؟

فتلجلج لسانها وقالت : لا أعلم
- ثمي يا سيدتي ، واعلمي انه إذا كان الرجل المبوس قد مات ، فإنك تخطين خطاء شديداً لعدم ثقتك بنا .
- اني لا أستطيع التفكير إلا بأمر واحد .

- ما هو يا سيدتي ؟
- هو أنه حين ذهبوا بزوجي المنكود إلى السجن قال لي إحذري أن

- تسلمي الأوراق لأحد .
- أحق للرجل المعبوس ؟
- كلا ، فإني أسلمه كل شيء .
- ولكن الرجل المعبوس هو الذي أرسلنا اليك .
- هاتوا برهانكم إن كنتم صادقين .
- فما لها شوكنج : ألا تعرفيني يا سيدتي ؟
- كلا ، لكن يخال إلي رأيتك مرة ولا أذكر أين .
- اني أدعى شوكنج .
- وكأنما هذا الاسم قد نيه حواس ييتري فقالت :
- العلك شوكنج المتسول ؟
- هو بعينه .
- قد عرفتك ، ولكن ذلك لا يبرهن لي على أنكم قادمون من قبل الرجل المعبوس .
- ولكني صديقه .
- كيف تثبت ذلك ؟
- أتعرفين يا سيدتي الأب صموئيل ؟
- أعرفه وأجله غاية الإجلال .
- إن جئت به وقال لك أننا قادمون من قبل الرجل المعبوس ،
- أعطينا الأوراق ؟
- دون شك .
- ونظر شوكنج إلى مرميس كأنه يستشير .
- فأجابه : إن الرئيس قد أصدر إلينا أوامره ولا بد من إتفاذاها ، غير اني
- أعتقد أنه لا يزال في قيد الحياة .
- وأنا أعتقد إعتقادك .

- ولكن يجب علينا تنفيذ أوامره كأنه قد مات .
 - وأنا أرى رأيك أيضاً .
 - لكن أين نجد الأب صموئيل الآن ؟
 - أنا أتمهد بإحضاره ان كنتم تلتظرونني في هذا المنزل .
 - ننتظرك فاركب مركبة وسرّجها على عجل .
 فقالت بيتري : ليقبل لي الكاهن أن الرجل المبوس أرسلكم ، أسلمكم الأوراق .
 وجعل مرميس ينظر إلى الغرفة متفقداً باحثاً فقالت له : لو بحثت طول العمر عن هذه الأوراق لما وجدتتها .
 أما شوكنج فانه انصرف وجلس مرميس وفاندا عند سرير بيتري



كان شوكنج يعلم أن الكاهن يقيم في قبة الكنيسة فركب عربة بغية الإسراع
 وذهب قواً إليها وطرق الباب ففتح له حارس الكنيسة ، وهو ذلك الشيخ الذي
 تقدم لنا وصفه في الأجزاء السابقة .
 وكان الشيخ يعرف شوكنج حق العرفان لكثرة ما كان من رده مع
 روكامبول إلى زيارة الكاهن فقال له لقد مضى عهد طويل لم أرك فيه
 فأين كنت ؟
 - سكنت في فرنسا وانا قادم الآن لمقابلة الكاهن في شأن خطير فهل هو
 في القبة ؟
 - نعم فاصعد إليه
 فصعد شوكنج وكان الكاهن يصلي فانتظر إلى أن فرغ من صلاته فقال له :
 انك تعلم يا سيدي اني صديق الرجل المبوس ، بل خادمه المطيع .
 - دون شك .

- أتؤيد ذلك بشهادتك ان دعيت اليها ؟
 - دون ريب .
 - إذا أتوصل اليك يا سيدي أن تذهب معي .
 - إلى أين ؟
 - إلى بيت في آدم ستريت .
 - إني أعلم إلى أين تريد الذهاب بي ، البيت صاحبة هذا البيت تدعى
 بيتزي ؟
 - نعم .
 - وهي لم تصدق انكم جنتم اليها من قبل الرجل المبوس ؟
 - هو ذاك يا سيدي إلا إن شهدت أمامها على صدق كلامنا .
 - هلم بنا فاني ذاهب معك .
 ونظر شوكنج اليه نظر الفاحص وقال له : الملك تعلم ، يا سيدي حديث
 الأوراق ؟
 - نعم .
 - من الذي حدثك به ؟
 - الرجل المبوس نفسه .
 فصاح شوكنج صيحة الفرح قائلاً : اذا كان ذلك فلا شك ان الرجل
 المبوس حي يرزق .
 أما الكاهن ففاته لم يحب .

ولما خرجا من القبة الى ساحة الكنيسة أخذ شوكنج يد الكاهن وقال له
بلهجة تدل على القلق : ألم تقل يا سيدي اذك رأيتك ؟

— من ؟

- الرجل المبوس .

- رأيتك دون شك .

- متى اليوم أو البارحة ؟

- لا اليوم ولا البارحة ، بل رأيتك منذ أسبوعين في سجن نوايت .
فصاح شوكنج صيحة يأس وقال ان كان ذلك فانك لا تعلم شيئاً عنه .
فنظر اليه الكاهن نظرة للتدخل وقال : كيف ذلك ؟

- يظهر يا سيدي أنك لا تعلم بما حدث ، وان الرجل المبوس قد أفلت من
سجن نوايت .

- بل أعلم .

- اذا أنت تعلم أين هو الآن ؟

- كلا .

- أما نحن فنحسبه من الأموات .

فلم يحبه الكاهن بشيء ولم يظهر عليه شيء من دلائل الأسف كأنما هذا الخبر
لم يؤثر عليه .

فقال له شوكنج : أنك تعلم يا سيدي ، دون شك ، من أموره أكثر
ما نعلم .

- ربما ..

فانقطع شوكنج عن السؤال ولكنه رسخ في ذهنه أن روكامبول لم يمت
وانه يؤثر الاحتجاب لأغراض خفية الا عن الكاهن .

ثم خرجا من ساحة الكنيسة الى الشارع حيث كانت تنتظرهما المركبة ، فسارت بها الى بيت بيتزي ، وكان مرميس واقفاً ينتظر عند الباب فلما رأى الكاهن قال له : أسرع ، أسرع .

فقال شوكنج : ماذا حدث ؟

- ان المرأة مشرفة من الموت وقد أريتها النوط الذي أعطانا اياه الرجل المبوس فأصرت على عدم الثقة بنا .

- ولكن ما أصابها ؟

- انها أصيبت بعد انصرافك بنوبة عصبية عقبها ضعف شديد وهي تكاد لا تستطيع التنفس الآن .

ثم دخلوا جيمهم الى غرفة بيتزي ، فأروها بمدة على سريرها ، وهي تشبه الموتى .

غير أنها حين رأت الكاهن مقبلاً تجددت قواماً فجأة واتقدت عينها ببارق من السرور فقالت لقد كنت أخشى ان اموت قبل وصولك . فأخذ الكاهن يدها وقال : تشجعي يا ابنتي .

- انك تعرف مبلغ صبري يا سيدي حق العرفان ، لكنني خشيت ان يذهب هم زوجي هدرأ ..

ثم أشارت بيدها الى شوكنج وقالت : اعترف هذا الرجل ؟

- نعم .

- أهو من اصدقاء الرجل المبوس ؟

- نعم ..

- أهو آت من قبله ؟

- نعم ..

- اذاً ، لا بأس من ان ارشده الى مكان الأوراق .

- دون شك ..

فجلست عند ذلك بيتري في سرورها وقالت بصوت خافت - اذا اصغوا
الى اتمرغون كنيسة روثيت ا

فأجابها الكاهن : نعم .

- انها محاطة بقبرة كاثار كنائس لندرا فاعلموا انه يوجد في هذه
المقبرة ضريح مكتوب عليه اسم (روبرت) ، وعلى هذا القبر صليب من
الحديد ، لا يوجد سواه على شكله في تلك المقبرة الصغيرة بحيث لا يصعب
عليكم ايجاده .

فقال لها مرميس الملك خبات الأوراق في ذلك القبر .

- نعم .

- حسناً فسندبشه ونخرج منه الأوراق .

- ولكنكم لا تستطيعون ذلك ، لأن الأبواب مغلقة في الليل .

- اطمني يا سيدتي فانتنا نكسر الأبواب ..

فقال شوكنج : لا حاجة الى ذلك فاني أعرف طريقة تمكننا من الدخول
الى المقبرة دون أن نكسر ابوابها .

وقال الكاهن : وانا أعرف ايضاً الطريقة السرية .

فقال مرميس ، اذا لنذهب .

وقالت فاندرا ، أما أنا ، فيجب ان ابقى لدى هذه المرأة ، الى ان

تنفرج ازمته .

فأجابتها بيتري بصوت ضعيف ، انك لا تقمين كثيراً يا سيدتي ، فاني
اشعر بدنو الأجل ، ولكني لا أموت مطمئنة الا اذا أيقنت انكم استوليتم
على الأوراق .

فأجابها الكاهن قائلاً ، اننا نعود حين نخرجها .

ثم تقدم مرميس وشوكنج فقبماه ، حتى اذا وصلا الى الشارع قال لها
الكاهن ، ان هذه المقبرة احدى الأماكن التي يجتمع بها الارلنديون ، وسندخل

اليها من الطريق الذي يسلكه الارلنديون ، وهو طريق لا تعلمونه ولكن الرجل المبوس يعلمه .

فقال له مرميس ، اراك تحدثنا عن الرجل المبوس أتعلم ما جرى له ا
- انه نجا من السجن .

- وبعد ذلك ا

فاضطرب الكاهن ولم يجب .

فقال له مرميس ، اننا نخشى ان يكون قد مات .

- كلا

- أنت واثق انه لا يزال في قيد الحياة ؟

- ربما ..

- الملك رأيته ؟

- كلا ، ولكني أؤكد لك انه لم يمت .

- فنفق قلب مرميس خفوقاً شديداً وقال ، اسألك يا سيدي بالله ان

تخبرنا بما تعلمه عن الرجل الذي تدعونه انتم ، الرجل المبوس ، وتدعوه
لمن الرئيس ..

- اني لا أستطيع ان اقول شيئاً ، ولكنني أقصر على القول انه حي

معافى وانكم سترونه يوماً .

فانقطع مرميس عن الإلحاح وذكر ان روكمبول قد غاب عنهم مدة

طويلة منذ أربعة أعوام ، ثم عاد اليهم فجأة دون انتظار .

وما زال الثلاثة سائرين الى المقبرة حتى وصلوا الى خارة مجاورة لها

فطرق شوكنج بابها فلم يفتح فماد الى الكاهن وقال ، اني لا أعرف كلمة

المرور يا سيدي .

- أنا أعرفها ثم دنا من الباب فوضع فمه عند ثقب القفل وقال بضع

كلمات باللغة الارلندية الاصطلاحية ففتح الباب .

وقد ذهب صاحب تلك الحجارة حين رأى الأب صموئيل وقال : ليس اليوم موعد اجتماع .

- هو ذاك ولكننا قادمون إلى المقبرة .

وكان صاحب الحجارة يعرف شوكنج ، ولكنه لا يعرف مرميس . فلما رآه الأب صموئيل ينظر إليه نظرة إنكار ، قال له : إنه صديق الرجل الصبوس .

فحياه الرجل باحترام ثم أوقف مصباحه وقال لهم : إتبعوني .

- ١٢ -

وقد تقدمهم بعد أن أقفل باب الحجارة إلى باب مري فيها ، فانجلى عن قبو . فلما دخلوا إلى ذلك القبو قال الكاهن لصاحب الحجارة : لم يعد لنا بك حاجة فعد إلى خمارتك .

- ألا تنتظر قدوم أحد بعد ؟

- كلا .

فعاد الرجل إلى الحجارة ومشى الكاهن أمام مرميس وشوكنج حتى وصل بها إلى دهليز فساروا منه إلى المقبرة .

وكان الظلام حالكا ، غير أن الكاهن كان يعرف موضع القبر فسار بها إليه .

فقال له مرميس : الملك كنت عارفا بوجود الأوراق في الضريح ؟

- كلا ولكني أعرف شيئا مما تحويه ، فقد جامني رجل منذ ثلاثة أشهر ، وقال لي أنه يريد أن يحدثني بأمره ، وكانت هذا الرجل قوما زوج بيتي .

- ألم يكن قبض عليه في ذلك المهد ؟
 - كلا وأخبرني بأمره وتوسل إلي ان أساعده لاعتقاده إني قادر على
 الإنجاح مسعاه
 غير انه كان لنكد طالعه إيكوسيا اي بروستانتيا ولا يقدم الارلنديون
 على مساعدة أعداءهم .
 فلما أخبرته بذلك ودعني وداع القائط وانصرف ، فكان هذا آخر
 عهدي به .
 وبعد ذلك بيومين قتل ثوما اللورد أفندال ؟
 - ألم تفل له شيئاً عن الرجل المبوس .
 - كلا .
 - كيف عرف الرجل المبوس حكايته .
 - إنه اجتمع به في سجن نوايت .
 - إذأ ، لا شك ان الرجل مظلوم ، فإن الرئيس لا يعمل إلا لنصرة
 المظلومين .
 وعند ذلك وصلا الى القبر ، وكان الظلام حالكا ، فحاول شوكنج
 أن ينير المكان كي يقرأ الاسم فنعمه الأب صموئيل وقال له : لا حاجة إلى
 النور فإني أعرف هذا الضريح .
 فقال مرميس : ولكننا لم نحضر الآلات لنبيش القبر .
 - لا حاجة الى ذلك فان الضريح مسدود بحجر يزاح دون عناء فينكشف
 عن حفرة وضع فيها التابوت .
 فظهرت علائم الرعب على شوكنج فقال له مرميس : الطك خفت ؟
 - بعض الخوف .
 - لماذا ؟
 - لأن ينبغي أن تكون الأوراق في التابوت ، ولا أطيع النظر إلى

الجثث البالية

- إذا إني مكانك فأنا أولى الأمر عنك .

ثم أزال الحجر ونزل الى الحفرة ، وجعل يبحث ببسديه عن التابوت
لاشتداد الظلام ، فعثر بأريمة توأبيت لأن هذا القبر كان من القبور العمومية ،
ففتحها وجعل يبحث فيها حتى عثر بلفافة ضخمة من الورق ملفوفة بقطعة من
القماش المشمع الأسود .
فأخذها وصعد من الحفرة ووجد شوكتنج واقفاً بعيداً لفرط ما ألم به
من الرعب .

فناداه مرميس قائلاً : لا تخف فقد قضي الأمر .

ثم رد الحجر إلى موضعه وخرجوا جميعهم من المقبرة الى الحارة ثم انصرفوا
منها إلى بيتري فوجدوا تلك المتكودة في حالة الاحتضار .
فأخذ الكاهن الأوراق وأرامسا إليها . فلما رأتها قالت : هي هي بمنينها
فلأمت الآن مطمئنة البال .
وكان ذلك آخر ما قالت وما زالت الروح تخرج في صدرها وجميعهم راكعون
يصلون حتى أخرجت النفس الأخير .

فأقام الثلاثة مع فاندرا كل تلك الليلة عند سريرها ، وقد فتح مرميس تلك
الأوراق فوجدوها دفاتراً ضخماً مكتوباً عليه هذا العنوان الغريب :

« ملحقه مبعوث »

فلتسمه وجعل يقرأ بصوت مرتفع ما يأتي :

إن جبال شفيوت تفصل بين إيكوسيا وانكلترا وهي جبال شاذة تناطح السحاب وقد لبست عمامة من الثلوج لم تحملها منذ الأزل .
ويحيط بهذه الجبال غابات كثيفة ووديان فرشت ببسط الحضرة ، فكانت خير مرعى للماشية .

وكان على بعد ثلاثة مراحل من هذه الجبال قصرأ شاهقاً ، يدعى قصر باميلتون ، بني قبل ان تأخذ انكلترا الممالك الثلاث ، في ذلك العهد الذي كان لكل نبيل فيه جيش يحارب فيه أعداءه النبلاء ، فكان أشبه بالحصن التيع .

فلما توحدت تلك الممالك تحت ظل العلم الانكليزي ، وبطلت سيادة الأفراد ، بني أصحاب هذا الحصن قصرأ جيلاً يمانبه ، وكانوا يصطافون فيه .

وكان صاحب هذا القصر يدعى اللورد باميلتون ، وهو من أعضاء المجلس الأعلى في لندرا .

وقد احتفظ بلقب البارون الايكوسي على كونه من اللوردية لفرط إعجابه بهذا اللقب القديم الذي ورثه من آيائه .

وقد قضى هذا اللورد لمحبه في معركة نافارين . وهي المعركة التي التحدت فيها فرنسا وانكلترا على تركيا فأخرجها أسطولها من المياه اليونانية .

وقد مات عن زوجته وولدين ، يدعى أكبرهما اللورد أفانسدال باميلتون ، وكان عمره حين موت أبيه ثلاثة أعوام ، وعمر أخيه الأصغر ثمانية عشر شهراً .

فلما علمت اللادي باميلتون خبر قتل زوجها في تلك المعركة برحت لندرا فجاء وجاءت برلدها ولكنها لم تقم في ذلك القصر الذي كانت تقم فيه كل صيف

بل أقامت في ذلك الحصن القديم .
وقد حدثت أمور غريبة اتسع بعدها للناس مجال الظنون ، فانها أمرت
بزيادة تحصين الحصن ودعت إليها جميع الفلاحين الذين في أراضيها ، وم
يشبهون الجيش .

فاختارت أشدهم وأقامتهم في القصر ، ثم عرضت عليهم ولديها واستحلفتهم
بمخالق السموات والأرض ان يحرسوا على الولدين فأقسموا وأردفوا القسم بالهتاف
العظيم لها والولدين .

غير ان نفوسهم شغلت بهذا التحفظ الشديد ويسكن ذلك الحصن الذي لم
تكن تقيم فيه تلك الأسرة إلا في القرون الوسطى

وقد أشكل فهم هذا الأمر إلا على رجل ايكومي يدعى قوما كان شقيق
امراة اللورد بالرضاع .

فإنها حين تقدمت الى ذلك الحصن جعل ينام على كرسي عند باب غرفة
الولدين كل ليلة ويده المسدس بينما كان الحراس يرومون عند أبواب القصر في
الليل والنهار .

وكانت هي تسير بينهم متفقدة أعمالهم ولا تففل عنهم طرفة عين .

وقد استمرت على ذلك ثلاثة أشهر ، فكأرت فيها الأقاويل وأجمع الناس
على أنها فقدت صوابها أو نكبتها بموت زوجها ، ما خلا ذلك الايكومي قوما
أي شقيقها بالرضاع .

فانه كان ينفي هذه الظنون ويثبت انها على أتم حالة من العقل وانها مضطرة
الى ما تبديه من الحذر .

غير انه لم يكن يزيد على هذه الأقوال شيئا فاختلف الناس بين مصدق
ومكذب لأقواله .

وبعد ان تمت الأشهر الثلاثة أرجعت الفلاحين الى حقولهم وغادرت ذلك
الحصن مع ولديها الى القصر ، فعاد الناس إلى التحدث وجعلوا يقولون أنها

شغيت من الجنون .

أما السبب في رجوعها عن ذلك الحذر وعودتها إلى سكنى القصر فهو انه وردت اليها رسالة برقية من لندرا كما يأتي :

« سافر السير آرثر صباح اليوم الى الهند » .

والسير آرثر هذا شقيق زوجها الأصغر فكأنها كانت متحذرة منه حتى إذا أيقنت من سفره اطمأن بالها ولم تعد في حاجة الى الحذر .

وفي اليوم التالي لوصول هذه الرسالة زارها في قصرها رجلان أحدهما يدعى اللورد اسكولت والثاني البارون جيمس .

أما الأول فهو أبوها ، والثاني فهو أخوها . وكان كلاهما في لندرا ، وإنما قدما لزيارة اللادي ، لما اتفعل بها من أنباء مناهجها ، ولخوفها ان تكون أصيبت بالجنون .

فلما رأتهما استقبلتهما بالبكاء ، ولم يريا من حديثها وتصرفها ما يدل على الجنون .

ولكنهما لم يحدا بدأ من سؤالهما عما اتخذته من أسباب الاحتياط ، خلال الشهور الثلاثة .

فأبت اللادي ان توضح لها الأسباب ، فاستعان اللورد بسلطته الأبوية ، فلم تجب ، فالح عليها فلم يفلح حتى غضب وأنذرها بتجريدتها من حق الوصية على ولديها .

فاستولت عند ذلك الى البكاء ، وركمت أمام أبيها وقالت له : إني أعلم يا أبي انه لا يحق لي عصيانك ، ولكنني أعلم أيضاً إني إذا بحث لك بالأسباب التي دعيت الى الاحتياط فطر الحزن قلبك فالوسل اليك أن تأذن لي بالكتمان .

ولكن اللورد أبى أن يحميها الى التماسها ، فدخلت به عند ذلك الى غرفتها ففتحت خزانة وأخرجت منها دفترًا مكتوبًا بخط كادت تمحو

سطوره الدموع فدقمته اليه وقالت : إني كتبت حكاية نكيتي يا أبي في هذا الدفتر فاقراً .

ثم غادرت أبها في الغرفة وانصرفت .

أما اللورد أسكولت فإنه أقام في الترفة يقرأ نحو ساعة ، ثم عاد إلى ابنته وقد امتنع لونه واصفر وجهه ، حتى بات كالأموات . فضم ابنته إلى صدره ومزج دمه بدمعها ، ثم قال لها : إني بلغت من الكبر عتياً فلا أستطيع الانتقام لك ، ولكن أخاك لا يزال في عنفوان الشباب وهو سيكون ساعدي في الانتقام .

أما هذا السر الهائل ، الذي وقف عليه اللورد ، فلا بد لنا لإيضاحه من نقل جميع ما سواه ذلك الدفتر ، الذي أعطته إياه اللادي وهذا بيان ما قرأ .

- ١٤ -

إن أسرة دندري ، التي كان اللورد اسكولت رئيسها ، كانت من أهل نورمانديا .

وهي قديمة تتصل بمهد الدوق غليوم اللقيط الذي شئت به نفسه الكبيرة وبات يدعى الملك غليوم الفاتح ، فالتصلت هذه الأسرة بالأميرات النيبية الانكليزية منذ ذلك العهد .

وقد أخذ اللورد اسكولت يهتم بتزويج ابنته من أفلين حين بلغت السادسة عشرة من عمرها .

ومثل هذه القنية النيبية الحسنة لم يكن يوزعها الخطاب ، فقد رغب بها معظم النبلاء غير أنها كانت مخطوبة منذ عهد مريد حسب الطريقة الانكليزية

الى اللورد باميلتون .

وكان للفتاتين قصران متجاوران ، فكان الخطيبان متصلين منذ عهد الحداثة .

ولما بلغت الفتاة العاشرة من عمرها والفتى ثمانية عشر عاماً ، عقدت بينهما الخطبة وسافر اللورد أفندال الى الهند في إحدى الدوارح لانتظامه في الخدمة البحرية .

وكان لهذا اللورد شقيق أصغر منه يدعى جورج ، كان يزور خطيبته أخيه كل يوم مدة خمسة أعوام ، حتى ارتفع حجاب الكلفة بينهما ، ثم حل في قلبها الحب .

وكانت الفتاة لا يطيب لها عيش بشير لقائه ، وكان السير جورج يتمنى أن تهب عاصفة فتفترق الدارعة التي يخدم أخوه فيها .

وبقيا على ذلك إلى أن تغلب الحب فباح به السير جورج لخطيبته أخيه . فأجملت اقلين وقالت : أيها التمس ألا تعلم اني خطيبة أخيك ؟

— نعم أعلم وأأسفاه ، ولذلك عزمت عزماً أكيداً لا يثنيني عنه شيء ، فاني إذا فرضت ان أخي يتخلى لي عن حقه بخطبتك فان عائلتنا لا توافق على زواجي بك لأنني الأخ الأصغر ، أي ان كل قوتنا ولقائنا لأخي الأكبر بفضل شرائتنا الجائرة .

ثم تنهد تنهداً طويلاً وقال : إني عولت على الرحيل وسأسافر اليوم .

وسالت دمية من عين الفتاة وقالت : إلى أين تسافر ؟

— إلى لندن في البدء .

— وبعد ذلك ؟

— أرحل الى الهند حيث يقيم أخي وأخدم في الجيش .

وتنازع قلب الفتاة عاملان عامل الحب وعامل الشرف والواجب ، الى أن تغلب الواجب .

ثم مدت يدها الى السير جورج وقالت له : الوداع
- إنه وداع الأبد .

وفي اليوم نفسه سافر الى لندن ثم برحها الى الهند .

وكان أبوه لا يزال في قيد الحياة حين سفره ثم مات بعد ستة أشهر فورث
أخوه الأكبر خطيب حبيبته جميع ثروته ولقب اللوردية والمنصب في البرلمان ،
فاضطر الى الرجوع الى لندن .

وبعد ذلك بعام تزوج من اقلين ، فخفضت توالي الزمن تأثير وجودها ،
وكانت تفكر من حين الى حين بذلك الفتى المتكود ، الذي هرب من أجلها
الى الهند .

ولكن زوجها كان يحبها حباً صادقاً وباتت أمأ فانساها الواجب ومرور
الأيام والأمومة وحسب زوجها ذلك الحب القديم .

غير ان القدر أبى إلا أن يتدخل ، لأن زوجها على كونه بات من أعضاء
البرلمان أحب ان يحتفظ بمنصبه في البحرية .

وكانت الحرب قد نشبت في ذلك العهد بين تركيا وفرنسا وانكثرا ،
وكثرت غزوات قرصان البحار وسافر زوجها مع الأسطول وعادت هي الى
لندن مع ولديها .

وكان قد صدر الأمر الى الأسطول بالسفر بأوامر غنومة لا تفتح إلا في
جزيرة مادير .

ولم تكن اللادي اقلين تعلم الجهة التي سافر اليها زوجها ولا تدري من أموره
سوى انه سافر في دارة قدعى مينوتور .

وطال غياب زوجها وأقامت وحدها تلتظر قدوم الغائب وتتهجد .

وإن العزلة مستشار سيء كما يقولون فإن تذكار السير جورج عاد اليها بعد
أن حتمه الأيام من صفحات قلبها .

فبينما كانت جالسة ذات ليلة عند نافذة مشرفة على الحديقة رأت رجلاً قنح

بأب الحديقة بفتح ودخل إليها ، فصاحت صيحة رعب دون أن تتبين وجه هذا الرجل .
وأخذت الحبل الملق به جرس الخدم وجذبتة استدعاء لهم ، فلم يحضر
لنجدتها أحد من الخدم
فأوشكت أن تجن من رعبها ، وأسرعت إلى الباب قبل أن ترى
وجه الرجل .
ولكن هذا الرجل أسرع إليها فقبض عليها وقال لها بصوت يتهدج : ما هذا
الرعب يا أفلين أم تعرفيني ؟
فذهلت ذهولاً قوياً وقالت . ماذا أرى ؟ . السير جورج ! .
فركع جورج عند قدميها وقال لها : نعم ، أنا هو ذلك المنكود شقيق
اللورد افندال .

- ١٥ -

فأنكرت اللادي أفلين دخوله عليها دخول الصوص وقالت له كيف أتيت
إلى هنا ؟
فأجابها بلهجة حنو خففت من رعبها وقال لها . لا تحكي علي يا أفلين حكماً
جائراً قبل أن تسمعي كلامي .
- ولكن من أين أنت قادم ؟
- من الهند .
- الملك اعزلت الخدمة ؟
- كلا بل جئت بالأجازة وربما أتيت من أجلك .
فماودما الرعب وقالت : كيف تجسر أن تجيء من أجلي ؟

ما أوصى إلي هذه المرأة غير الحب يا أفلين .
أها التمس أنسيت أني امرأة أخيك ؟
- ولكن أخي بعيد .

فدعرت ذعراً هائلاً وقالت : أعرفت أنه مسافر ؟
- نعم ومن أجل هذا أتيت .

وقد تبينت صدق المزينة من عينيه وأدركت مقاصده السافكة فقالت له : إنك
يا جورج شقيق افندال وهو زوجي .
- إني أكرهه .

... ولكن ألا تزال تحبني ؟

- إن نيران الجمع تتقد بين ضلوعي .

- إذا كنت تحبني كما تدعي ، فقد وجب عليك ان تحترمني . فاخرج
الآن وعد إلي غداً في رابعة النهار ، وادخل من باب هذا القصر الكبير الذي
يقم فيه أخوك .

فقهقه ضاحكاً وقال : إني لا أحب ان يطردني الخدم .
ثم أخذ يدها بين يديه وهم ان يعانقها .

وأفلتت منه إلى آخر الفرفة وقالت له : إذهب من حيث أتيت ... إني
لا أريد ان تبقى هنا .

فضحك ضحكاً عالياً دون ان يجيب .

وهاج غضبها وقالت له : إذهب .

- كلا إني أمواك

- قلت لك إذهب أو أدعو الخدم .

وعاد الى الضحك ودعا منها .

وعند ذلك مدت يدها إلى جيل الجرس وقرعته قرعاً عنيفاً دون ان تسمع
له صوتاً .

فقال لها : إقرعي قدر ماتشائين ، فلا يحبك أحد ، لأن الجرس مقطوع .
فذهرت ذعراً شديداً وجعلت تستغيث بملء صوتها .
- لا فائدة من الصباح فان جميع الخدم غائبون .
فركضت إلى الباب وحاولت ان تفتحه وتقر منه فوجدته محكم الإقفال ،
فخطر لها عند ذلك ان تثب من النافذة الى الحديقة .
غير ان السير جورج تمذى عليها وقال : كلا إنك لا تخرجين
ثم هجم عليها وضمها الى صدره ضماً عنيفاً ، فأغوى عليها وهي بين يدي
ذلك الفاجر الأثم .

- ١٦ -

كانت دارحة اللورد افندال تمخر في عباب الأوقيانوس ذاهبة في طريق
ملبورن إحدى عواصم أستراليا .
وكان كلما وقفت الدارحة في ميناء يكتب الى امرأته كتاباً ملؤه الحسو
والشوق ، حتى أنه أوشك ان يستقيل ويعود الى امرأته وولده ،
ولكنه رأى ان بلاده في حرب ، فإذا استقال عدت استقالته
جبناً ونذالة .
وقد أقامت دارعته عامين في أستراليا تطارد القرصان . ثم استدعته
نظارة البحرية الى لندن .
فلما قدم ذهبت امرأته لاستقباله ومعها ولدان ، لأن الولد الثاني خلق
بعد سفر زوجها .
وكانت صفراء الوجه منقبضة الصدر تبدر الكتابة عليها ، فراحت هذه

الكآبة زوجها ، ولم يعلم سبب هذا الانقلاب .
فإنها بعد تلك الليلة الهائلة ، التي قضتها مع السير جورج ، كرهت معاشرته
الناس وبرزت لندرا الى قصر باميلتون واعتزلت فيه ، وهناك ولدت
ابنها الثاني

أما زوجها فقد راعه هذا التحول ، ودعا لها أشهر أطباء لندرا ، فأجمع
أولئك الأطباء على أنها محتاجة الى تبديل الهواء . وسافرت مع زوجها إلى
إيطاليا وأقامت شهرين في نابولي ورومة ، ولكنها لم ود في خلالها إلا نحوًا
وقنوطًا من الحياة

ولم تكن تبسّم إلا لإثنين ، وهما توما شقيقها بالرضاع ، ولدها
الأكبر . أما ولدها الثاني فإنها لم تكن تنظر إليه حتى تسيل من عينيها
دموع الحبل .

ثم عادت مع زوجها إلى لندرا ، وكانت فرنسا قد انفقت مع انكلترا على
الانتصار اليونان .

واضطّر زوجها أن يسافر بدارعه الى ساحة الحرب لهائلة الاتراك ، وعادت
إمرأته الى الإقامة وحدها .

فبينما كانت يوماً تتنزه في هايدبارك ومعها ولدها الأكبر وقد قرب الظلام .
سارت في منعطف ولم يكن فيه أحد من المتزهين ووراءها خادمان .
وقد توغلت في هذا المنعطف وهي تأثمة في مهامه التفكير ، وبينما هي على
ذلك رأت ان رجلين من عامة الشعب يقتربان منها فخافت والتفتت ووراءها كي
تنادي خادميهما فلم تجدتهما .

وعند ذلك أطبق أحد الرجلين وسدّ فمها كي لا تستطيع الاستغاثة ،
واختطف الرجل الآخر الفلام وأركن الى الفرار .

وبعد ذلك بساعة عثروا باللاذي مغمياً عليها وذهبوا بها الى قصرها . أما
الفلام فلم يبق له أحد على أثره .

غير انه لحسن حظ تلك اللادي كان توما أخوها بالرضاع مقيماً معها وقد علم لقوره الثاية من سرقة الغلام .

فإن اختطاف الغلمان كثير الشيوع في لندرا ، وهم يسرقونهم كما يسرقون الأمتة .

ومنهم من يسرق الصغار للارتفاق بهم . مثال ذلك ، ان امرأة متسولة لا تكسب رزقها بسعة ، إذ لا تجد وسيلة لاستدراار الرحمة والاشفاق ، ولكنها إذ كانت تحمل بين ذراعيها طفلاً أشفق عليها الناس ، ودرت عليها الرزق .

ثم أنه يوجد كثير من المربيات يعهد اليهن بتربية الأطفال فيقتلنهم طمعاً بالهم ثم إذا جاء وقت تسليم الطفل الى ذويه سرقت تلك المربية طفلاً في عمره وسلمته لذويه فظفرت بالمال .

غير ان توما لم يخطر له المربيات والمتسولات بل قال في نفسه لأول وهلة أن السارق هو السير جورج دون سواه .

أما اللادي أفلين فلأنها لم تكن رأت منذ تلك الليلة الهائلة ، ولكن توما رأى لبة رجلاً يروء في الحدائق العمومية ، فعرفه بالرغم عن تنكره أنه السير جورج .

ولم يمد لديه شك انه هو . أرق الغلام ، وجعل يبحث عنه في تلك العاصمة المتسمة .

وكان توما إيكومياً ، ولكنه ربي في لندرا وعرف كل خفاياها ، ولم يطل بمحسه عن السير جورج ، وعلم انه يقيم في زقاق مظلم في شارع وينغ ، فذهب اليه وانتقض على عنقه انقضاض الصاعقة ، وهو لا يزال في سريره ، فأشهر عليه المسدس وقال له : إذا لم ترجع إلي الغلام فانت من المالكين .

أما السير جورج فانه تظاهر بالاندهمال العظيم وقال له : أي غلام تعني

أيا الشقي ومتى كنت من خطفة الغلمان ؟

- أعني به ابن اللادي افلين البكر أي ابن أخيك اللورد باميلتون .

فأنكر السير جورج كل الإنكار وجعل يحتج على هذه التهمة الشائنة .

غير ان توما لم يكثر لأقواله وقال له بيرود : إني أمهلك خمس دقائق فإذا لم ترجع إلي الغلام قتلتك دون إشفاق .

ورأى السير جورج دلائل العزم الأكيد بادية بين عيني توما فنشئ فوات الأوان وأقر بجميع ما فعل .

وهو ان السير جورج قد دفع ابن أخيه الى عصابة من القصوص ، وطلب اليهم ان يربوه ويدربوه على مهنتهم ، وقد دل توما الى مكات تلك القصوص .

فقال توما : إني أصدق أقوالك ولكني اود أن تذهب معي الى القصوص ، وإذا حاولت الفرار أقتلك في قارعة الطريق .

فارتدى السير جورج ملابسه مكرها مضطراً مع توما الى القصوص واسترد منهم الغلام ودفعه لتوما وعاد به الى أمه .

وفي ذلك اليوم اختفى السير جورج ، ومرت شهور طويلة دون أن يراه أحد .

أما غرض السير جورج من هذا الاختطاف فانه كان يكره أخاه اللورد باميلتون ويكره إمرأته التي طالما أحبها وقتله هوأها . ولكنه كان يحب ولده منها وهو ابن اللادي الثاني أي ابن الجرمية .

ولذلك رأى أنه إذا اختطف ابن أخيه ، عادت ثروة أخيه كلها الى ابنه ، أي ابن السير جورج ، لأنه معروف لدى الشرع والناس انه ابن اللورد باميلتون .

ومن ذلك الحين تولى توما مراقبة الغلام ، وكانت لا يفارقه في الليل والنهار .

وكذلك اللادي أفلين فانها كانت لا تسير خطوة خارج المنزل إلا إذا كان يصحبها روما ، فلما ورد اليها ذلك الثبا المائل ، نبأ مقتل زوجها في الحرب ، برحت لندرا مع روما وولديها وسارت بهم إلى ذلك الحصن كما تقدم ، فلبثت فيه حتى علت أن السير جورج سافر إلى الهند ، برحت الحصن إلى القصر الذي يحاوره .

- ١٧ -

هذا هو سر اللادي أفلين الذي كتيبه في الدفتر وعرضته على ابنيها اللورد سكولت فضمها إلى صدره وقال لها : اني شيخ عجوز ، ولكن أخاك ينوب عني في الانتقام .

وبعد ثلاثة أشهر كان السير جيمس أي أخو اللادي في الهند .

وكان السير جورج في كلكوتا حين قدم السير جيمس ، فلقبه في حفلة راقصة اعددها الحاكم في منزله ، فذا منه وحياء ثم قال له : اني قادم من لندرا بمهمة من اجلك ، فارجوك حين ينتهي الرقص ان توافيني الى الفناء المشرف على البحر .

- ساوافيك ، ثم تركه وعاد الى الرقص مع ابنة رجاء وافرة المال والجمال .

وبعد ربع ساعة وافاه الى المكان المعين فنظر اليه السير جيمس نظرة منكرة وقال له : اني أعرف كل شيء .

فاضطرب السير جورج وقال له : ماذا تعرف ؟

- أعرف انك خنت أخاك .

- وماذا يعنيك أمري ؟

- يعنيني منه انك دنست شرف اخي ، وان جميع دمائك لا تكفييني

لنسل هذا المار .

- اني طوع لك قيا تريد .

- ولكذك تعلم اننا متصلان بصة قربي .

- تريد انك لا تود استلفات الأنظار الى اختك .

- هو ذاك .

- إذا تتبارز دون شهوه .

- أين ؟

- في غابة على ابواب المدينة .

- ليكن .

- ولكن هذه الغابة لا يارى اليها غير النور ، وغيرها من الوحوش

الكاسرة .

- انها كسائر غابات الهند ، فحق تريد أن نذهب اليها ؟

- غداً عند غروب الشمس فتأكل الوحوش جثة من يقتل منا ولا يدري

بسرنا أحد .

- قد رضيت بهذا الاقتراح وسأوافيك غداً الى الغابة .

وفي مساء اليوم التالي التقى الاثنان في الغابة فلم بدر أحد ما جرى بينها ،

ولكن السير جسد عاد وحده الى كلكوتا وقد بدأت النجوم تشرق في السماء ،
فكتب الى أبيه سكولت هذا التلفراف :

« ان شرفنا سلم وقد انتقلت لها »

وفي اليوم التالي رأى الصيادون في الغابة قطعاً من ملابس الجنود الرحمة .

وكان قد شاع خبر احتجاب السير جورج فحسب الناس أن الوحوش قد

افترسته في الغابة لاشتهاره بحب الصيد .

أما روما وللادي اقلين فقد حسباً نفسها مطمئنين بمد ورود ذلك

التلفراف .

بعد هذا المهد بخمسة أعوام ، وذلك في شهر إبريل سنة ١٨٣٤ كان اثنان يتحدان بصوت منخفض في إحدى قاعات قصر باميلتون .

وكان المتحدان لوما وزوجته بيتري ، وهذا بيان الحديث الذي كانا يتحدان به .

قالت بيتري : أعيد عليك ما قلته ، ان اللادي افلين مخطئة بمودتها إلى هذا القصر .

- إلى لا أوافق ولا أعارض على ما تقولين .

- ولما هذا التردد في الحكم ؟

- لأن اعتقادي قد يكون مخالفًا للحقيقة .

- أما أنا فاني على غير رأيك .

- على أي شيء تعتمدين في تخطئتها ؟

- على ما أجده من الضعف المتوالي لجسمها ، فانها آخذة بالانحطاط في كل يوم ، وهي مصدورة ، دون شك ، ومناخ هذه الأرض لا يوافق المصدورين .

- ربما كنت مصيبة من هذا القليل ، غير أنني أصبحت الآن أرى غير رأيك ، فان اللادي افلين دعني اليها يوماً منذ ثلاثة أعوام وقالت لي : إني أحب أن استشيرك في أمر ، لأنك من أصحاب الآراء الصائبة .

- تكلمي يا سيدتي .

- إني منذ أشهر وأنا أسلم أحلاماً هائلة ، بل هي حلم واحد ، ولكنه حلم يلتقي الرعب في القلوب .

- إشرحي لي هذا الحلم عليّ أستطيع تفسيره .
- إن حلمي مقسم ثلاثة أقسام ، أما القسم الأول ، فإني أرى نفسي
فيه مقيمة في قصر باميلتون الجديد ، أنزه في الحديقة ، يصحبني ولدي
البكر ويلم

فقاطعت بيّتي وقالت له : أعجب لتسمية ولدا البكر ويلم ، أم يكن
زوجها يدعى أفندال ؟

- نعم ...

- اليس العادة في بلاد الانكليز عند اللورمية ، أن يرث الابن البكر إسم
أبيه أيضاً فإيرث ؟
- هو ذاك .

- إذا كيف دعوه ويلم لا أفندال ؟

- ذلك أن أباه اللورد أفندال كان له صديق صدوق ، ولما ولد غلامه
البكر ، أحب ذلك الصديق أن يكون عرابه فسمي الغلام باسمه وهو ويلم ،
وسمي الولد الثاني باسم أفندال ..
- لقد فهمت الآن فعد إلى حديث الحلم .

- ان اللادي قالت لي إن القسم الأول من حلمي أجد نفسي أنزه في
حديقة القصر الجديد ، ويد ولدي ويلم بيدي ، ثم أرى فجأة أن وجه ولدي
قد امتنع واصفر واستحال إلى خيال ، ثم احتجب بفتة بضباب كثيف ،
ثم أخذ للضباب يتبدد تباعاً ، فأرى ولدي ، إذ لا تزال يده بيدي ، ولكني
أرى وجهه تغير فيصير أفندال ، وليس ويلم .

فقلت لها : انه حادث هائل ، ولكنه حلم لحسن الحظ .

- اصبر واصنع إلى النهاية ، فإني حين أحلم هذا الحلم أستيقظ مرعوبة كمن
يصاب بالكابوس ، ثم انهض منزعجة واجفة القلب إلى غرفة ابني أنقذه
وأعود إلى غرفتي قالماً .

— ألملين أيضاً ؟

— نعم . اني أحلم القسم الثاني من هذا الحلم الهائل ، وهو اني أرى نفسي قد فارقت الحياة ، ولم يبق من أوري غير رسم لي معلق في قاعة المنزل ، وقد لبست ملابس الحداد ، ولكنني وأنا ارسم كنت أشعر وأفتكر كالأحياء .

وقد وضعوني في القاعة الموجودة فيها رسوم أجداد أسرة باميلتوت وبازاني رسم زوجي الفقيد ، وكان رسمه مثلي يشمر ويتكلم فكنا نتحدث بصوت منخفض .

وكانت نوافذ القاعة مفتوحة وأشعة القمر تنبعث إلينا فكنا نرى منها أشجار الحديقة .

وقد رأينا رجلاً ينتزه لم نكن نعرفه تصحبه امرأة متأبطة ذراعه ومعها كثيرون من الأشراف ، فكلوا يدعونه ميأورد ويدعون المرأة اللادي .

— إن هذا اللورد كان ولم دون شك .

— بل كان أفندال .

— وبعد ذلك ؟

— وبعد ذلك جملت أنظر إلى زوجي وهو ينظر إلي وكلانا ريمان فنذرف الدمع السخين .

فقلت : كيف صار أفندال لورد ، وهو حق أخيه العم .. ولم أجسر أقم حديثي ..

— إنه لم يمت يا قوما فان ولم كان لا يزال حياً .

وعند ذلك احتجب ضوء القمر ، واكتنفنا الظلمات وسمعت زوجي الفقيد يشق بالبكاء ثم تلا ذلك دوي عظيم كدوي الصاعقة تلاه برق يخطف الأبصار ..

إلى هنا ينتهي القسم الثاني من حلمي ، وبدأ القسم الثالث . وهو

تتمه هذا الحلم ، وجعلت تبكي ، فأخذت أنظر إليها نظر المندهل ، وأتمت حديثها وقالت .

- ١٩ -

.. بصرت فرأيت أن قم جبال شفيوت قد توارت ، وتلك الثلوج قد احتجبت ، وهذه المروج الخضراء الغائمة في وسطها قصرًا قد توارت عن الأنظار .

ومع ذلك فإني أنا وزوجي كنا لا نزال رامين معلقين في الجدار ، ولكننا نستطيع أن نرى إلى مسافات بعيدة .

وكنا في رابعة النهار ، وأشعة الشمس تملأ الفضاء ، وكنا نرى من بعد محالًا يستغلون فيها نبتًا ، فلا ينالونه لأن أولئك العمال كانوا من المحكوم عليهم بالأشغال الشاقة .

وقد نفنهم الحكومة الانكليزية إلى البلاد الاوسترالية إلى أن تنتضي المدة المحكوم بها عليهم ، وكان بصرة يمتد حتى يصل إلى تلك القارة .

وان بين هؤلاء المجرمين رجلًا بريئًا كان يشتغل مكرهاً ، حتى إذا أضنكه التئيب رفع عينيه إلى السماء كأن يستشهد الله على ما بماتيه .

وهنا توقفت اللادي عن الحديث ومسحت دموعها ثم قالت : أتعلم يا قوما من هو هذا الرجل البريء المنكود أنه ولدي : اللورد وليام !

فدهشت لحفا وراعني تأمرها منه فقلت لها : أنها أضفأت أحلام أيتها المزيعة ، فكيف يمكن أن يتفق مثل هذا ، وليس لنا غير عدو واحد ، وهو السير جورج ، ولكن أخاك قتله كاتلمين .

- كلا .. ان الأمر لم يجر كما ظننت ، فان أخي وذلك الشقي قد تبارزا

في غابة في ضواحي كلكوتا ، لكن أخي لم يقتله ، بل أصابه يروح بالغ في فضذه .

- هو ذاك ، ولكن السير جورج سقط ولم يستطع النهوض ، فافارسته الوحوش الباصرة ، ألا تذكرين ان جميع الجرائد نشرت هذا الخبر ؟

- نعم ، فإنهم وجدوا بقية من ملابس جندي ، ولكن من يعلم إن كان هذا الجندي هو السير جورج .

- إنك قد جريت شوطاً بعيداً في هواجك ، وإن موت السير جورج حقيقة راحة لا ريب فيها .

فهزت رأسها وقالت : ولكي أريد أن أبرح هذا القصر في الحال .

- إلى أين تريد الذهاب ؟

- إلى الحصن ..

- كما تشائين إذ لم أستطع أن أحضرها .

وهذا هو السبب بإمرائي العزيزة في قدومنا إلى هنا .

وقالت بيتري : ولكن صحة اللادي آخذة بالانحطاط كل يوم ويقول الأطباء أن لا رجاء لهم بنجاتها .

- من يعلم فقد يخطئ الأطباء .

.. ولكن للطبيب جوهان مبروك ، لا يخطئ ، فهو يرى ان حياتها لا

تطول ، وهو حاضر قريباً لميادنها فسه إن شئت .

- ولكنه طبيب غريب الأخلاق والصفات .

- هو ذاك فانه غني لا يمالج للارتفاق ، ولكن ندر أنه عالج مريضاً دون

أن يشفيه .

وقفاً هما يتحدثان سمع قرع الجرس ، من الباب الخارجي الكبير ، فنهض

توما وأسرع إلى الباب ليرى من الطارق ، فقد كانت معهودة إليه حراسة

الحصن العامة .

ولقي كبير الحراس وقال له : من يطرق الباب ؟

- إثنان أحدهما فارس والآخر راجل .

- ماذا يريدان ؟

- يريدان الدخول .

- ماذا يدعيان ؟

- إن الفارس يقول انه قادم من بورت .

- والرجل ؟

- انه لا يقول شي .

فذهب روما إلى الباب الكبير وكان البرد قارصاً والهواء زمهرياً والمطر
يهطل كأفواه الغرب ، ففتح نافذة صغيرة من الباب ونظر إلى الفارس فعرف
انه الطبيب مبروك .

ثم نظر إلى الثاني وسأل الطبيب : من هو هذا الرجل القادم حملك ؟

- انه فقير هندي لقيني في الطريق وسألني صدقة فوعده بالضيافة .

فقطب روما حاجبيه وقال :

- انه يوجد كثير من الهنود في لندنرا ، ولكني لم أر أحداً منهم في جبالنا
وما تعودت اللادي أن تأذن لمن لا تعرفهم بالدخول إلى حصنها فأسأطيه صدقة
وليذهب إلى القرية فيبيت فيها .

- كلا ، هذا لن يكن ..

- لما يا سيدي الطبيب ؟

فأجاب : لأن هذا الرجل قد أضنكه التتب ، ووهت رجلاه ، فلا
يستطيع السير .

- انه يحدد قواه في القرية وسأمنحه ما يكفيه .

إني أرجوك أن ترفق به فان الانسانية تقضي عليك بأوائه .

- ولكن الواجب يقضي علي بعدم قبوله ، لقد أقسمت ميمناً للادي أن لا

أدخل إلى قصرها من لا أعرفه .

- إذا أنت مصمم على عدم قبوله ؟

- كل التصميم ، لأنني لا أستطيع أن أنهج هذا النهج .

ثم أخرج من جيبه جنبيين ورمى بهما إلى ذلك الممسول الهندي .

ولكن الطبيب منعه أن يأخذها ، ثم جذب الفقير إلى جواده فأرسله وراءه وذهب وهو ينظر إلى توما النضر الشذر .

ففتح توما الباب وجعل ينادي الطبيب ، فلم يجبه الطبيب وسار ينهب الأرض يحواده إلى القرية .

وعاد توما إلى الحصن فركب جواداً وذهب إلى تلك القرية ، فرأى الهندي مقبياً في فندقها قرب النار ولم يجد الطبيب .

وقد كان هذا الطبيب قال لمصاحب الفندق إذا جاء توما وسأل عني فقل له اني لا أحب من خلت قلوبهم من الرفق الانساني ، فلا يدعوني لزيارتهم بعد الآن .

وعاد توما إلى الحصن منقبض الصدر كثير الهواجس ، وصعد إلى غرفة اللادي ، فوجدتها ملقاة على سريرها كأنها غائبة .

وفادها بصوت لطيف فلم تجب ، فرفع صوته بالنداء ، فلم تستجيب ، فدنا منها ولمسها ، ثم صاح صيحة رعب ، لأن اللادي لم تكن غائبة بل كانت قد قارقت الحياة .

بعد ذلك بعشرة أيام كان فارسان في نضارة الصبي يسيران فوق جواديهما جنباً إلى جنب في ضواحي قصر باميلتون ، وكان هذان الفارسان ولدي اللادي باميلتون .

وكان اللورد ولیم باميلتون ، الذي حرصت عليه أمه وتوما كل هذا الحرص قد بلغ مبلغ الشباب ، وبات جيلاً قوي البنية خلافاً لأخيه الأصغر فقد كان نحيف الجسم .

وكان اللورد ولیم طلق الهيا كثير الابتسام متوقد العينين ، تدل عائلته على النجابة والسلام ، وأما أخوه السير أفندال ، فقد كان معطّب الجبين رقيق الشفتين .

وكانت علائم الاخلاص بادية في وجه الأول خلافاً للثاني ، فقد كانت دلائل الحسد بادية فيه .

وكانا ينطحيان جوادين من خير الخيول الإيكوسية ، وهما لابسان ملابس الصيد ، وذاهبان إلى الغابة للانضمام إلى رفاقهم الصيادين .

ولما أوشكا ان يصلا إلى الغابة اعترضها ذلك المتسول الهندي ، وهو شيخ ابيضت شعوره وطالت لحيته حتى بلغت إلى صدره فقال لها : أرجو يا سيدي أن لا تلمسا الفقير الهندي المسكين .

فألقي اللورد ولیم جنباً إليه وقال له : أمض في سبيلك .

فالتقط الهندي الجنيته واختفى وراء الادغال .

وعندما قال السير أفندال لأخيه : انك نقصت عليه لذته بإحسانك إليه

فلماذا طردته يا أخي بعد إحسانك إليه ؟

- لأنه كان السبب في موت أمنا فلا أطيق النظر إليه .

كيف ذلك ؟

- ألم يخبرك يوما شيئاً عن هذا ؟

- كلا .

فتمهد اللورد ولم وقال :

- إن أمتنا كانت يوماً في أشد حالات المرض فدعا لها يوما الطبيب
«بروك» ، فأقبل إلى الحصن ، ولكنه لم يجيء وحده ، بل جاء معه هذا
الفقير الهندي فأبى يوما ادخال الهندي لأنه لا يعرفه فأفوض الأمر إلى استيلاء
الطبيب ، وانصرف دون أن يعودها فماتت في تلك الليلة .

وأجابته اقدال : ان كان كذلك كان القنب ذنب الطبيب لا ذنب هذا
الفقير المنكود .

- هو ما تقول ولكنه كان السبب في استيلاء الطبيب وانصرافه ، ومهما
يكن من أمره . فإني أشعر بانتفاض حين أراه .
- أوأء دائماً ؟

- إنني ما مررت بطريق إلا تعرض لي .
- ولكن كيف ان هذا الرجل ولد في بلاد الهند وطابت له الإقامة
في جبالنا ؟
- هذا ما أجهل .

- ولكن يوما قد يعلم شيئاً من أمره .
- لا .. فلم يقف احد من أهل القرية على شيء من سره ، وغاية ما عرفوا
عنه هو أنه يدعى نظام وأنه يقضي كل ليلة في الغابات ونهاره عند أبواب
القرية أو القصور ولم يعرفوا له مهنة غير التسول .

فقال له اقدال : انه شيخ عجوز .
- ان هذا لا يمنعه عن العمل فإنه قوي نشيط ..
- ولكنني رأيت منه ما راعني حين أحسنت عليه بالدينار ، فانه نظر
إليك نظرة تشف عن البغض الشديد ، في حين انه كان ينظر إلي نظرات

الحنو والانعطاف .

فضحك اللورد ولم يقل : هذا يدل على انه راض عنك وانني لم اشرف
بإرضائه .

- ولكن عزاءك ان هذا الفقير إن رضي عني دونك فانه يوجد كثيرون
يسفكون دماهم عند قدميك ويفضلونك علي كل التفصيل .

فهز اللورد كتفيه وقال : أظنك تعني توما .

- توما وامرأته بيتري .

- انظرن انهما لا يحبانك ؟

- دون شك ، ولو كنت مثلك لوردت هذا الرجل وامرأته .

فأجابته اللورد ولم يجفأ : اذا تكون ارتكبت خطأ عظيماً فان توما
اخو امنا بالرضاع وارجو ان لا تنسى هذا يا أخي .

فسكت افندال وسار الاثنان دون ان يتكلما حتى دخلا الى الغابة .



ولم يسيرا بضع خطوات حتى رأيا على مسافة بعيدة : جمهوراً كبيراً من
الفرسان ، جميعهم بلباس الصيد الحمراء ، وامامهم فتاة متمطية بجواداً اسود ،
وهي مرتدية بلباس بيضاء .

فتخفى قلب اللورد ولم حين رآها ، أما السير افندال فانه نظر الى اخيه
نظرة ملؤها البغض والحسد .

غير ان ولم لم يره ولكثر جواده وهو يقول : ان هذه هي مس ايننا .

كانت من ايننا في الثامنة عشرة من عمرها ، وهي فتنة للتناظرين ، لما
وهي الله من الجمال .

وهي ابنة السير ارشيبالد كيرتون ، كان ابوها قد سافر الى بلاد
الهند ، واشتغل بالتجارة على كونه كان من النبلاء الأغنياء ، فجمع ثروة
طائلة ، وتزوج ابنة رجاء هندي فازدادت ثروته اضعافاً ولم يرزق منها
غير هذه الفتاة .

وكان قصره يبعد عن قصر اللورد ولم مسافة ثلاثة أميال فكانا يتزاوران
وكانت من ايننا يحمر وجهها حين ترى اللورد ولم .

ولما تمكن الحب منها ذهب اللورد ولم إلى السير أرشيبالد وقال له : اني
أحب ابنتك وأسألك أن تنعم علي بزواجها .

فأجاب : وأنا رأيت ان ابنتي تحبك ايضاً ويسرني عقد هذا الزواج بينكما
ولكن امرأتى قد قويت ، وهي ابنة رجاء هندي واسم الثروة ، ولا وارث
له غير ابنتي ، فذلك لا يستطيع تزويجها دون مصادقته .

ورأى السير أرشيبالد ان اللورد ولم قطب جبينه فقال : ولكنني أخبرك
مقديماً أن الرجاء يصادق لفوره فإنه يريد ما تريده ابنتي .

وكانت هذه المفاوضة سرية بينها وكتب السير أرشيبالد إلى الرجاء ،
غير أن الطامعين بزواج الفتاة كانوا لا يزالون يحتلفون إلى منزلها ،
فكانت تلاطفهم ، وتحضر معهم حفلات الصيد ، لشدة ولوعها بتلك
الحفلات .

ولذلك كانت في طلبية أولئك الصيادين الذين قوافدوا في ذلك اليوم إلى

الغابة ووافاهم اليها اللورد ولم وأخيه .
ولقد تقدم لنا القول ان اللورد ولم ، حين رأى من إنا دفع جواده في
تلك الغابة ، ولبث أخوه السير أفندال يسير وراءه الهويناء ، وهو ينظر اليه
بعينين تتقدان ببارق الحسد والحقد .

أما اللورد ولم فإنه التقى بمس إينا فحدث اليه يدها وصافحته قائلة له وهي
تبسم : ان لدى أبي نبا سار سيوحيه اليك .
فاحمر وجهه وقد أدرك القصد ، وعند ذلك دنا منه السير أرشيبالد وقال
له : إن الكتاب الذي تنتظره من الهند قد وصل يا بني ، وان الرجاء يوافق
على الزواج .

ثم التفت إلى أولئك النبلاء المحيطين بهم وقال لهم
.. أشرف أيها السادة باخباركم ان ابنتي مس إينا ستزف قريباً إلى اللورد
باميلتون .

فوقع هذا النبأ وقوع الصواعق على كثيرين من الذين كلوا ظامعين بزواج
الفتاة ، ولكنهم كظموا الغيظ وأقبلوا يهنئون الخطيبين .

وعند ذلك رأى السير أرشيبالد السير أفندال فقال له : وأنت أيها العزيز
لدى نبا سار أيضاً أخبرك به ، ألم تطلب الخدمة في جيش الهند ؟
- نعم ..

- إذا أبشرك الآن انك قد عينت قائد فرقة ، وقد صدر الأمر بتعيينك
في هذا الصباح .

فاضطرب السير أفندال اضطراباً شديداً خاله أخاه اللورد ولم اضطراب
فرح وقال له : يجب عليك أن تشكر يا اخي السير أرشيبالد فقد ساعدك
بله الإخلاص ، ولكني أرجو أن لا تسافر على الأثر اليس كذلك ؟

- انك رئيس امرتنا فعليك أن تأمر وعلينا ان نطيع .
- إذا أرجو ان تبقي إلى أن تحضر زواجي .

- سأمثل

واتلفت السير أرشيبالد إلى رفاقه وقال لهم : هلموا إلى الصيد ، أيها
السادة .

وتفخ في بوق الصيد ، وأنطلق الصيادون يطاردون الأرانب يسيادهم
المصافنة ، ما خلا واحداً منهم ، وهو السير أفندال ، فإنه تخلف عنهم ،
وترجل عن جواده فربطه إلى شجرة ، وجلس على العشب وقد عض قلبه
الحسد ، وخرج الحقد لهباً من عينيه ، وجعل يتحدث نفسه بصوت مرتفع
ويقول :

- ما هذا القدر الجائر ، وما هذا الظلم الشائن ، ألم أكن أخاه ، ألم
أولد مثله من أب واحد وأم واحدة ، ألا يحول في حروقتنا دم واحد ، فما
بإله اختص بالزوة والشرف ، واللقب ، ومن أيننا في حين اني لم أزل غير
رتبة قائد في الجيش الهندي ، إنما قسمة جائزة فيا ويل هذا الأخ اني اكرهه
أشد كره .

وكان يتكلم بصوت مرتفع وهو يحسب انه وحده في تلك الغابة .
ولكنه لم يكذب حى فتحت الأدغال وخرج منها شيخ أبيض
الشعور .

ولما رآه أفندال قال : انت الفقير الهندي .

فأجابه بلهجة التهم .

. انا هو صديقك الهندي الذي لا يريد إلا خيرك من هذا الوجود وهو
يكره اللورد ولم كما تكرهه .

وجعل افتدال ينظر إلى هذا الرجل مندهلاً ، فانه كانت عجوزاً كما تدل شعوره البيضاء ، غير ان من تمن في ملاحظه يجد بينها دلائل القوة والنشاط .

والغريب في أمره ان لون وجهه كان يدل على انه من الارلنديين إذ لم يكن له من علائم المنود غير اللون الأصفر .

وكان هذا الرجل حين يسير في الأزقة متسولاً يرفع أكمام ثوبه ويكشف صدره فيندعر من يراه لأن جسمه كان مصاباً بمحراج مغطاة بقشرة رقيقة شفافة كورق البصل .

وكان منظورها بما تقشعر له الأبدان ، وهو يدعى نظام كما قدمناه ، فكان إذا أراد حمل الناس على الاشتاق عليه يقص عليهم قصته القريبة ، وهو أنه سقط بين برائن النمرور في إحدى غابات الهند . فبينما النمرور تمزقه بأنبيائها وهو مستسلم للقضاء كسائر المنود ، مع دوي قاصف كدوي الرعد ، فتوقفت النمرور عن نهشه وجعلت تتشاور بالأنظار ، وقد قلقت لهذا الدوي .

وكان الدوي يدنو منها فتهازل له الأرض ، وبات منتظماً يشبه صوت أقدام جيش كثيف يسير بخطوات موزونة .

فلما اقترب الصوت هربت النمرور وحركت نظام لا يزال في قيد الحياة ، أما هذا الجيش الكثيف فقد كان من الأفيال .

فقال نظام في نفسه : إن النمرور قد تخلصت عني ، فهل تصفع عني الأفيال ؟

وكان عدد الأفيال يبلغ نحو مائتين وفي طلبيتها فيل وهو ذلك الفيل المقدس عند المنود .

فلما وصلت تلك الأفيال الى نظام وقف الفيل الأبيض فوقفت الأفيال كلها
ثم لف الفيل الأبيض خرطومه على نظام ورفعته برفق إلى فوق ظهره ومشى
فتبعته الأفيال .

وما زال سائراً به والأفيال تتبعه حتى وصل إلى حقل أرز فالقاء فيه
وانصرف برفاقه بعد ان جمعه في مأمن من الثمور .

وهكذا كانت نجاة نظام فإن جراحه شفيت ، ولكن الجلد لم يتم فوقها
بل نمت بشرة رقيقة كانت تشف عن تلك الجراح الهائلة فتبدو للأنظار بما يحمل
على الذعر .

وقد بقي من مشكلات أسراره سفره من الهند وإقامته في تلك الجبال فإنه
لم يبع بسرهما لأحد

أما هذا الفقير فإنه حين لقي السير افندال ، جلس بجانبه دون كلمة
وقال له : لا تخف مني شيئاً ، فأني متصل بك أكثر من اتصال
الشجر بقشرها ، فأني أحبك حباً لا أصفه ، إذ لا أفيه ، وقد أوقفت
دمائي لك .

- أحق ما تقول ؟

- كل الحق لأني أحبك وأحب ان أجعلك لوزداً .

فتنهذ السير افندال وقال . إن هذا مستحيل لسوء الحظ .

- لا شيء مستحيل في هذا الوجود ، إصغ الآن ألا تستطيع التنخلي عن

هذا الصيد ؟

- نعم ..

- أرووق لك ان تسمعي ؟

- قل ما تشاء .

- إنك يا سير افندال تحب من إينا .

فارتعد الغنى وقال : كيف عرفت ذلك ؟

- إنك حين ترفع عينيك إلى هذه الجبال ، ترى فوقها أبراج حصن
باميلتون .

- وبعد ذلك ؟

- وبعد ذلك ترى تلك الحقول المتسعة التي تكتنف القصرين على مسافة
عشر مراحل .

فتنهذ افندال وقال : هو ما تقول !

- وإنهم ينادونك بلقب الأشراف البسيط في حين أنهم ينادون أخاك
بلقب ميلورد .

- هو ذاك ولكن ما تريد ان أفعل ؟

- يجب ان تصير لورداً وإذا أردت أنا أبلغك هذا المقام .

فنظر إليه وقال : أنت ؟ !

فالتفت عينا نظام وقال : لا عزا بي فان الناس يستخفون بي هنا حين يرونني
ولكنني إذا أردت جعلتك لورد باميلتون .

- كيف ذلك ؟

- لصنع إلي .

.. ٢٣ -

ثم أخذ يده بين يديه ، وقال له : كم كان عمرك يا بني ، حين ماتت
والدتك ؟

- سبعة أعوام .

- أي كنت صغيراً لا يمكن الإحاحة لك بالأسرار .

فارتعش افندال وقال : أي سر تعني ؟

- سر يتعلق بمولدي .

فشمخ السير افندال بأنفة وقال له بلهجة ملؤها المظمة والكبرياء : انت مولدي لا أسرار فيه .

- سوف تعلم لآني سأخبرك بكل شيء . والان قل لي ألم تسمعهم يتحدثون

بملك السير جورج باميلتون ؟

- بالقليل النادر .

- ولكنهم ذكروا اسمه أمامك بعض الأحيان .

- نعم ..

- من كان يحدثك عنه ؟

- خدم المنزل .

- وأمك ؟

- لم اسمعها ذكرته مرة أمامي .

فابتسم الهندي إبتسام الأبالسة وقال : ألم تذكر اسمه على الإطلاق ؟

- بل أذكر أن أحد الخدم ذكر اسمه مرة أمامها ، فأوشكت أن

يفنى عليها .

فقال الهندي بلهجة المتكلم : ولكنها لم يكن يفنى عليها من قبل .

فاستاء أفندال من عهكه وقال : ماذا تفني أيها التسول ؟

أما الهندي فانه لبث يبتسم وقال له : لا تحقرني يا سير أفندال ،

فإني أنا التسول أستطيع ان أفعل ما لا تستطيعه وأنت من النبلاء ،

وقد قلت لك إني قادر ان أجعلك لورداً ، وأزوجك من ابنا ، تلك

الفنية الحسنة .

فاهتز السير افندال اهتزاز الأجسام الكهربائية وقال له : إمض في

حديثك .

- انه يوجد رجل ايضاً في باميلتون لا يذكر السير جورج بلسان وهو توما

شقيق أمك بالرضاع .

نعم وإني أكره هذا الرجل أشد الكره .

- لقد أصبت في كرمك إياه ولكن لماذا تكرهه ؟

- لأنه يجب أخى ويؤثره علي بكل أمر .

بل يوجد سبب آخر لو عرفت لتضاعف حقدك .

- ما هو ؟

ما كشف لك . ولكني لا أريد البحث الآن في توما ، بل في

السير جورج .

- تكلم .

- إن السير جورج كان منذ عشرين عاماً مثلك ، فاني أبناء اللورد

باميلتون ، بل كان مثلك في كل أمره . فان أخاه تروج إبنه اللورد

اسكولت وتمتع بتلك الثروة الواسعة ، في حين أن أخاه كان قائداً بسيطاً في

الجيش الهندي .

فتنهذ افندال وقال : وأنا أيضاً سأخدم في جيش الهند .

- غير ان السير جورج كان يهوى من افلين .

فاضطرب السير افندال وقال : وهل كانت من افلين نواه ؟

- نعم ..

- إنك كاذب تمام

فأجابه الهندي ببرود : إني لم أكذب في حياتي .

ثم نظر اليه نظرة تسلط بها على حواسه وقص عليه بالتفصيل جميع ما مر

من الحوادث بين السير جورج وأمه تلك الالية الهائلة التي اضطرت فيها اللادي

باميلتون الى خيانة زوجها مكرهه .

فكان السير افندال يسمع حديثه ، والعرق ينصب من جبينه ، إلى أن

أتم حديثه .

ثم قال له : إذا ان السير جورج كان ...
فقاطعه الهندي ببرد : نعم ، انه أبوك .. وقد خطر له أيضاً أن
يملكك لو رداً .

— ولكن السير جورج قد مات .

— لقد مات في عرف جميع الناس .

— وفي عرفك ؟

— إنه لا يزال حياً يرزق ، وسأبرهن لك على صدقي فيما أقول .

ثم نهض وقال لأفندال : إنتظري هنا فساعود اليك قريباً .

وكره وانصرف فدخل بين أشجار الغابة .

وهنا ذهب إلى ساقية وغسل وجهه بياها عدة مرات ، وعاد إلى
السير أفندال .

فلما رآه دهش دهشة عظيمة لأن ذلك اللون الأصفر قد احمى ، وحل محله
لون الأوروبيين الأبيض .

وبينا كان السير أفندال ينظر اليه مندهلاً قال له الفقير : إني لست من الهنود
وان السير جورج هو أنا يا بني .

وكاد السير أفندال يحن لدعشته ، وجعل يكرر قوله : أنت ، أنت ..
أنت أيني ...

— نعم أنا هو أبوك ..

ثم ضمّه إلى صدره وجعل يمانقه بلهف شديد ، فإن هذا الرجل الذي
كانوا يدعونه في تلك الجبال باسم نظام ومحسبونه من الهنود ، كان السير
جورج بعينه .

وكانت الحكاية التي يرويها عادة الناس عن أسباب جراحه صادقة ،
فقصها على ولده أفندال ، وأخبره في الحتام أن الجيش الانجليزي يعتقد
أنه قد مات ، وأن الجرائد نشرت خبر وفاته ، فتذكر بلباس الهنود وجاء

الى هذه الجبال .
فقال له السير افندال : وأي غرض لك من أن يحبك الناس ميتاً ؟
سأقول لك كل شيء يا بني فاصغ إلي .

- ٢٤ -

إن شفاء جراحي طال شهرين ، كنت مختبئاً في خلالها في منزل
أحد البراهمة .

وكانت النمرود قد شوهتني تشويهاً عظيماً ، حتى إنني لو ذهبت إلى الجيش
الانكليزي واختلطت برفاقي الجنود لما عرفني منهم أحد .

ولكن لم يكن نصب عيني غير غرض واحد وهو الرجوع إلى انكلترا ليس
لأرى اللادي أفلين بل لأرى ابن غرامنا وهو أنت .
وكان الهندي يتكلم وعلائم التأثر بادية من حديثه ، بحيث لم يشكك
السير افندال أن نظام السير جورج واحد ، وأن السير جورج هو أبوه
دون شك .

قال السير جورج : وقد أقمت عند الرجل الهندي ثلاثة أشهر بحث له في
خلالها يسري وأطلعته على بعض مقاصدي ، فأعطاني صباغاً جعل لون
وجهي كالون الهندود .

وصرت إلى كلكوتا وامتزجت مع الناس فلم يعرفني أحد .

وقد أقمت في المدينة السوداء ، وهي مدينة الوطنيين ولم يكن لدي
شيء من المال وأنا في حاجة إليه لتنفقات السفر ، فلفتت حكاية عن
سبب تشويحي .

وكان تشويحي يستلقت الأتباء ، فعملت أقصا على الوطنيين والانكليز

وأخذها وسيلة الكسب ، فما مر بي سنة أشهر حتى جمعت النفقات اللازمة لسفري إلى أوروبا .

فجئت الى لندن وقد أقيت فيها عدة أشهر . فكنت أروء بين قصر باميلتون وأتردد إلى الحدائق العمومية ، فكنت أراك في بعض الأحيان .

فقاطعت السير افندال قائلاً : لقد ذكرت ذكرى بعيدة ، وهي اني عندما كنت في الرابعة من عمري أذكر أنهم ذهبوا بي إلى الحدائق ، وبينما أنا اللعب مع الفلجان رأيت رجلاً هندياً ينظر إلي ويبتسم . فلم يغب رسمه عن ذهني .

— هذا الرجل هو أنا يا بني فقل ألا تذكر شيئاً ايضاً ؟

— نعم فإنتا كنا نلعب فوق الجليلد ، ثم فتح الجليلد فجأة وسقط أحد الفلجان في النهر ، فأسرع الرجل إليه وانتشله ورده الى أهله دون ان يصاب بأذى .

— ألا تذكر انك رأيتني بعد ذلك ؟

— نعم ..

— إذا أصغ إلى تنمة حديثي

إن اللادي باميلتون برحت لندن وجاءت بك وبأخيك وبثوماس إلى هذا الحصن فأقامت فيه .

ولم أجد بداً من القدوم أيضاً لأراك ، ولكن لم يكن لدي نفقات السفر . ففطعت تلك المسافة الشاسعة مشياً على الأقدام ، وكنت استدل على الطريق حتى وصلت .

غير اني لم أكن أراك إلا في النادر لأن امك وذلك الشرير ثوما قد جعلنا القصر حصناً منيعاً ولم يأذن لأحد بالدخول اليه .

وقد بالفت في الحيل توصلاً الى الدخول الى القصر فما استطعت .

وبينا كنت أروء لية حول الحصن ، وكانت لية باردة بمطرة ، رأيت فارساً قادمًا اليه فاستوقفته وسألته الاحسان ، فنظر إلى مشفقاً وقال : إن البرد يؤثر بك كما أرى .

— إن البرد ينخر عظامي ، والجوع يعض قلبي ، ولا أجد سبيلاً للقوت وللبيت .

— تعال معي فتأكل وتدفا .

— إلى أين ؟

— إلى هذا الحصن .

— لقد أخطأت يا سيدي فان أبوابه لا تفتح للبائسين أمثالي .

— إتبعني فاني طبيب المائة المقيمة فيه ولا يفتأون دوني الأبواب .

فامتثلت له ، ولكن توما أبى أن يأذن لي بالدخول ، بالرغم عن إلحاح الطبيب ورجائه .

وعاد الطبيب مغضباً دون ان يدخل الى المنزل وهو يقول : إن الرفق قد انتزع من قلوب هؤلاء الناس فلتنع التبعة عليهم .

ولقد أصاب فيا كان يتوقمه لأن أمك ماتت في اليوم التالي ، ولو أدركها الطبيب لأنقذها ، فكان توما الجاني عليها باغضابه الطبيب .

فقال له أفندال : ألا تزال منذ ذلك العهد في هذه الجبال ؟

— نعم .

— ماذا تصنع ؟

— أستعطي وأحاول أن أراك ، فأنسى الكدية وما أنا فيه حين أمتع عيني بوجهك .

— إذا أنت السير جورج . أنت أي ؟

فأدمنت عيناه وقال : نعم يا بني .

— إذا إلي مسافر إلى الهند وستسافر معي ، فلا يعلم أحد بأمرنا وتعيش

معي سعيداً .
فضمه السير جورج الى صدره وقال له : كلا يا ولدي إنك لا تسافر
إلى الهند .

- إلى أين إذا تريد ان اذهب ؟
- تبقي هنا .
- لماذا لكي يقتلني حقدى على أخي ؟
- كلا بل لكي تحمل عله وتصير لورداً .
- أنا أصير لورداً ؟
- وتزوج أيضاً مس ايننا خطيبة أخيك .
فاضطرب السير افندال وقال : إذا يجب ان يموت أخي ولم .
- ربما .

- ولكن كيف يموت وهو في ريعان الشباب ؟
- إن الموت لا يروعه الصبا .
- الملك تريد قتله ؟
- ماذا يهمك ؟
- كلا كلا ، اني لا أريد سفك دمه .

فأطرق السير جورج هنيهة ، ثم قال : إذا ، لنفترض أن جميع
الناس باتوا يعتقدون ان السورد ولم ميت ، وهو مع ذلك لا يزال في
 قيد الحياة .

- ولكن ذلك مستحيل .
- ليس من مستحيل علي وكل شيء ممكن في هذا الوجود .
- إذا يبقى أخي حياً ويعتقد الناس انه مات .
- نعم .
- وأتزوج مس ايننا ؟

- تتزوجها .
- ولكنك تقسم لي ان أخي لا يموت .
- اقسم لك بك اني لا أقتل أخاك .
- ثم ضمه الى صدره فقبله واحتجب في الغابة بين الأشجار .

- ٢٥ -

لم ير السير افتدال أباه في ذلك اليوم ، وفي المساء عاد الى القصر وهو مفكر مهموم .

وكان اللورد ولم قد وصل إلى القصر عائداً من الصيد فرأى أخاه وقال له :
ماذا أصابك وأين كنت ؟

- إني تهت عنكم في الغابة فقضيت يومى متنزهاً بين الحقول .
- لقد شغل بالي عليك حين طلبتك فلم أجده لاسيا وان لدي أموراً خطيرة أحب ان أطلعك عليها .

فارتعش السير افتدال وسأله : ما هي ؟
- هي أولاً إني أحسب نفسي من أسعد الناس لأنه لا يمضي ثلاثة أسابيع حتى تصبح من ابنا اللادي باميلتون .

- إني اهتلك يا أخي وأرجو لك التوفيق .
- ثم انني تحدثت ملياً بشأنك مع والد من ابنا .
- هل أي محور دار الحديث ؟

- أعلم يا أخي العزيز إني أنكر الشريعة الانكليزية كل الانكار فيما يتعلق بحقوق البكورية

وابتسم السير افتدال ابتسام المتهم وقال : كيف ذلك ؟

- ذلك إني أخوك البكر ، فلي القلب والأراضي ولي السمادة وعضوية المجلس الأعلى .

فأجابه أخوه بلهجة الراضخ لأحكام القدر : أما أنا فلا شيء لي .

- هو ذلك ، ولكنني أعد هذه القسمة جائزة ، ولا أرتاح لهذه الشريعة وإني أحب أن أفرلك في كل ما لدي ، ولكن الشرع لا يميز هذا الاشتراك لنكد الطالع .

فأجابه افندال يحفاء : أرواني سألتك شيئاً من ذلك ؟

فابتسم اللورد ولم وقال : لصغ إلي يا أخي العزيز ، فقد خطر لنا خاطر أرجو أن يكون صالحاً .

- ما هو ؟

- إنك تعلم أن خطيبي حفيذة أحد امراء الهند .

- نعم .

- وإن لميدها الأمير خالاً لا تغل فروقه عن ثورة أخيه وله بنت واحدة ، فخطر لوالد خطيبي أن يزوجه برسائل توصية إلى والد هذه الفتاة ، فلا يبقى عليك إلا أن تريد الزواج بدائي فاف .

- أقدمى هذه الفتاة دائي فاف ؟

- نعم يا أخي وهي بارعة في الجمال .

- اني أشكرك خير شكر لحسن عنايتك بي .

- وكانت نبرات صوته تدل على شيء من التهمك ، غير أن اللورد ولم لم ينتبه لتهكمه ، فقد كان سليم النية شديد الرفق بأخيه ، فلم يحظر له الشر في بال .

ولما أصبح السر افندال وحده ضم يديه منلراً متوعداً وقال : ليست تلك الفتاة الهندية التي أبتتسبها ابناً الأبله بل مس ابناً ولا أريد الميش بين حقول الأرز وتحث سماء الهند المحرقة ، بل أريد الميش في هذه الحقول البديمة التي

تكتنف قصر باميتون

ومضى على ذلك يومان ، كان السير افندال يخرج كل يوم فيها متنزهاً ،
ويذهب الى ذلك المكان الذي روى له فيه الفقير الهندي حكايته ،
فلا يجده .

وفي مساء اليوم الثالث ، بينما كان عائداً من الغابة ، وقد كاد يقنط
من عدم لقاء أبيه ، لقي توما بلباس السفر ، وهو يحادث أخاه اللورد
بصوت منخفض .

فدنا منها وقال لأخيه : الى أين يسافر توما ؟

— الى لندن .

— لماذا ؟

.. ليسحضر لي أموالاً وضعتها في المصارف

وعند ذلك ودعها توما وذهب ، فتأبط ولم فراع أخيه وقال له : إن
الشرائع الانكليزية تقضي علي ان أحفظ بآروة المائة الفقارية أما المال النقدي
فاني أتصرف فيه كما أشاء .

وإن لدي في المصارف عشرين الف جنيه ، فاسمح لي يا أخي العزيز أن
أقدمها لك .

فاضطرب السير افندال وتعلم لسانه ولم يدر ماذا يجيب .

وافترق الاخوان ، واحد يضمّر الشر والكيد لأخيه المحسن اليه ،
وأخر لا يريد له إلا الخير فلما حان وقت الرقاد دخل السير افندال
الى مضجعه .



وكانت تلك الليلة من ليالي الصيف الحارة ، ففتح السير افندال النوافذ وصعد
الى سريره ولكنه لم يستطع النوم لكثرة همّه وتفكيره

وفيا هو بف شكر بأبيه سمع حفيف أوراق تحت النافذة ، ثم رأى رجلاً قد
وثب فجأة من تلك النافذة الى الغرفة بخفة القروود .

فدعر افندال ولكنه ما لبث أن رأى الرجل حتى صاح صيحة فرح وقال :
أهذا أنت يا أبي وأين كنت فاني لم أراك منذ ثلاثة أيام ؟
- إني كنت في لندرا وقد عدت منها الآن .

- وأي شأن لك في لندرا ؟

- ذهبت اليها للبحث عن أصحاب ، أحتاج اليهم ليساعدوني على
جعلك لوردآ .

فارتطم السير افندال وقال : إذا سأصيح لوردآ حقيقة ؟
- دون شك .

- متى ؟

- قبل ان يمر شهر .

- ولكنك تهر بقسمك ولا تقتل أخي اللورد ولم .

- لقد أقسمت لك وهو قسم أمله .

فتنهذ السير افندال وقال : إذا يبقى حياً ويحسبه الناس من الاموات ؟
- هو ذاك .

- ماذا عزمتم على ان تصنع به ؟

- لا تتسرع يا بني فسأخبرك حين يحين الاوان ، غير إني محتاج إلى شيء
من المال .

- لا أعلم مقدار حاجتك ، وهذا مالي بين يديك ، فخذ منه ما
تحتاج اليه .

ثم قام الى خزانة ملؤها الاوراق المالية ودفعها الى أبيه ، فأخذ منها مائتي
جنيه ورد الباقي فقال : ان هذا القدر يكفيني الآن وإذا احتجت الى المزيد
عدت اليك .

عند ذلك ذهب الى النافذة كي يعود منها كما أتى ، ثم عاد فقال لابنه :
أسافر توما ؟

- نعم .

- متى ؟

- في هذا المساء .

فالتفت عيناه ببارق السرور وقال : إذا لقد كان لنا ان نبدأ بالعمل ،
فاطمئن يا بني فستغدو لورداً .
ثم تركه وانصرف .

- ٢٦ -

عقب تلك الليلة يوم حر شديد انقطعت فيه الطيور عن التغريد ،
واحتجبت بين الاوراق فراراً من أشعة الشمس المحرقة .

وقد كف الناس عن السير في الطرقات ، وأصبحت تلك البلاد الباردة
كأنها في خط الاستواء .

ومع ذلك فقد كان فريق من الرجال يسرون في طريق كثر الفئار
فيها ، وقد أنكب التبع والحر أجسامهم ، وهم مقيدون بسلاسل ، كل
اثنين منهم بسلسلة .

وكانوا جميعاً حفاة الاقدام حاسري الرؤوس حليقي الشحور ، وهم من
المجرمين الايكوسيين المحكوم عليهم بالنفي الى اوستراليا ، فكان الجنود
سائرين بهم الى ميناء ليفرول .

وكانوا يسرون ببطء ، والعرق يسيل من أجسادهم . وكان بعضهم
يشكو ويتوجعون ، وآخرون يتضجعون ويشتمون . وإذا أضنى التعب

أحدم وتوقف عن السير أدركه كيراج الجندي ، فصاح صيحة ألم وتبع الرفاق حذر السوط

غير أن أولئك الجنود كانوا يماثلون نفس ما يماثيه أولئك المحرمون ، فقال أحدم لرئيسه : لقد أنهكنا السير ، وصهر الحر أجسادنا . ألا ترى أن نسارع ؟

— أراك قد تعبت ؟

— إن قدمي قد تورما .

— وأنا أكاد أموت ظمأ .

— بنست هذه الطريق فإننا لا نجد فيها قطرة ماء .

فأجاب الرئيس : ذلك لأن هذه الثلوج التي تراكت فوق هذه القمم ، لم تذيب بعد .

— اني أخشى ان لا تذوب .

— وهذا ما أراه غير انه لا بد لنا ان نجد قرية او فندقاً .

إنني أعرف هذه البلاد ، فانه يوجد على مسافة مرحلتين أيضاً ، قرية باميلتون .

ولكني لا أستطيع الصبر على العطش الى ان نبلغ القرية .

ولكننا نتوقف عن السير قبل البلوغ اليها .

— أين ؟

— ألا ترى هذه النقطة السوداء الشامخة ؟

— نعم ...

— إنها غابة كثيفة تبدو في آخر ما يتد الى البصر كالنقطة في الكتاب ، غير انه يوجد فيها نهر صغير نقيم على ضفته الى المساء بدلاً من ان نواصل السير الى قرية باميلتون .

— بل أرى أن نروي عطشنا من هذا الجدول ، ثم نواصل السير الى القرية .

فأجابه الضابط وكان يدعى برسي : كلا بل نقيم عند النهر ، فانتا تكسب بذلك مائة جنيه .

فنظر اليه الجندي نظرة التذمل وقال له : كيف ذلك المل للشمس قد أوت بك أم أنت موزأ بي ؟
لا هذا ولا ذاك فاني أقول الحق .

— ولكن كيف تكسب المائة جنيه .

— هذا سر من اسراري ويكفيك أن تعلم انك ستنال منها نصفها .

— أنا اناك النصف ؟

— نعم ، انما يجب من أجل ذلك أن تفعل ما أقوله لك .

— اني أقبل كل ما تريد فان هذه القيمة لا أتاها في عام . فقل لي ما يجب أن أصنع .

— انك لتسرع يا جوهن والتسرع غير محمود ثم سكث ولم يوضح له شيئا .

وكان المجرمين قد كثر تدميرهم فرق الضابط لهم وقال : صبراً ألا ترون هذه الغاية فانتا سلتسريح فيها ونحن في هذا الشقاء سواء .

فارتاح المجرمون لهذا الوعد وكان عددهم ثمانية .

وكان يسير وراء المجرمين بقل يقوده جنسدي ثالث ، وفوق هذا البقل رجل ثائم .

وكان هذا الرجل فقي لا يتجاوز العشرين من العمر وقد أخذوه من مستشفى على الطريق وهو كأنه مصاب بداء البرص وهياته تحمل على الرعب .

وكفوا يخافونه خوفاً شديداً حذر المدوى ، فاذا توقفوا للاستراحة عزلوه عنهم ، ولبس الحارس الذي يقدم له الطعام والشراب قفازاً لئلا يخالط الداء الوبيل

على أن هذا الفتى المنكود لم يكن مصاباً بالداء وحده بل زاد في نكبته أنه كان ممتوها ولم يكن ينطق بحرف .

ولم يكن بينهم من يعلم أي ذنب جناه هذا الرجل غير أن الذي كانوا يعلمونه من أمره انه كان محكوماً عليه بالنفي .

وبعد أن اذاب الحر أجسادهم وصلوا إلى تلك النجاة فصدر أمر القائد بالتوقف عن السير ولكن المجرمين بدلاً من ان يتوقفوا اندفعوا إلى النهر وقد كاد الظمأ يقتلهم والقوا انفسهم في المياه فكانوا يشربون ويفتسلون في وقت واحد فيروون عطشهم ويتداوون من الحر بشرب المياه .

وبعد أن فرغوا من الشرب والاعتسال رقى القائد عليهم قطعاً من الخبز وقال لهم : انكم تستطيعون أن تناموا إذا أحببتم فاننا سنقيم هنا إلى المساء ، فنام اولئك المتكودون فوق المشب وبقي القائد برسي والجندي جوهن قربهم يتعدان بصوت منخفض .

قال القائد للجندي : اننا سنريح مائة وخسين جنيه لا مائة كما قلت لك ، ولكذك تقبض خمسين وأقبض مائة .. لتكن القسمة كما تشاء ولكن أود ان أعلم كيف نكسب هذا المال .

- ألا تذكر حين وصلنا إلى برت وأخذنا من مستشفاهما ذلك العليل أن حارس السجن أعطاني علبة من الصفيح .

- نعم ، ولكنني لا أعلم ما يوجد في هذه العلبة .

- يوجد فيها حبة زرقاء .

- كيف تكون الحبة زرقاء ؟

- انها من أفاعي الهند ، وهي صغيرة حتى لا يزيد طولها عن أصبع ولكن لسمها تأثيراً هائلاً ، فانه يورم الجسم والوجه وربما عظيمياً ويشوه المسوخ تشوهاً غريباً بحيث لا يمكن لأهله أن يعرفوه ، وهذا السجين العليل قد لسمته هذه الحبة .

- كيف اتفق ذلك ؟

- ان حارس السجن وضعها في فراشه قبل الليلة التي كنا عازمين على أخذه

فيها ، وقد كان صحيح الجسم والمقل ، قبل أن تلمسه وأنت ترى الآن كيف استحال .

- ولكني لا أعلم لماذا أساء إليه حارس السجن هذه الاساءة الهائلة .

- ذلك ليربح أيضاً مائة جنيه .

- إني لا أفهم ما تقول .

فابتسم القائد وقال : يوجد رجل غني في إنكلترا يستطيع أن يشترى بماله جميع أمثالنا فيها .

وبيّنا هو يحدّثه حانث منه التفاتة فاضطرب وقال : كفى الآن وساتم الحديث في فرجة أخرى

. ثم نهض ، ذلك انه رأى رجلاً مضطجعاً على العشب على مسافة قريبة ، وقد أشار إليه الرجل إشارة سرية اضطرب منها وأسرع إليه .

أما ذلك الرجل فقد كان نظام الفقير الهندسي ، أي السير جورج والد السير افندال .

- ٢٧ -

ولما وصل إليه وقف السير جورج وقال له بلهجة الحذر : أنت هو القائد برمي ؟

- نعم ...

- إذا ، أنا هو الذي تنتظره فهل أحضرت الأقمى ؟

- هي معي في هذه العلبة .

ثم دفع العلبة إليه ، فأخذها السير جورج وأخرج من جيبه خمسين جنيهاً ، فأعطاه إياها وقال : خذ هذه الدفعة من أصل الحساب .

فأخذها الغائد فرحاً وقال : إني أنتظر أوامرك يا سيدي .
 - يجب أن تبني اليلة في هذا المكان ، وغداً تكون في قرية باميلتون
 فتتظاهر أنك مريض لا تستطيع مواصلة السير .
 - كم ينبغي أن أقم في القرية ؟
 - لا أعلم الآن فإن ذلك موكول إلى الحوادث ، وفوق ذلك فإن أولئك
 المجرمون لا تسوؤم الإقامة في هذه القرية .
 - دون شك فإنهم لا يسرون إلا بعد أن يجلبهم بالسياط لشدة الحر .
 - إذاً فاعلم أنه يوجد في هذه القرية فندق قرب قصر باميلتون يجب ان
 تقيموا فيه فإن صاحبه من رجالي ، فهو يسجن المجرمين في قبو ويمين بقية
 غرف الفندق لك ولرجالك وللرجل المسوع .
 - وبعد ذلك ؟
 - تنتظر إلى أن ترد لك تعليماتي فتعمل بموجبها .
 ثم وضع المطية في جيبه وانصرف .
 ولم يكن المجرمون قد انتبهوا من رقاهم ، أما الرجل المسوع ، فقد
 كان ملقياً على العشب ، قرب البغل وهو يتوجع ويئن أنيناً يقطع القلوب
 من الشقاق .



وأما السير جورج فإنه ذهب توكاً إلى ابنه فلقبه قرب القصر ودار بينهما
 الحديث الآتي :
 فقال السير جورج : أظن أننا وحدنا الآن .
 - نعم ، فماذا تريد أن تقول لي ؟
 - ان كل شيء قد تم .

فارتعش السير أفندال وقال : كيف ذلك ؟

- ذلك أن الحية باتت عندي .

ثم أخرج العلبة وأراه إياها .

فاضطرب السير أفندال وقال : أريد أن اعود إلى الاستيثاق منك فاقسم

لي أن من تلمسه هذه الأفعى لا يموت .

- اني أقسم لك ، وإن كان القسم لا يكفيك فاذهب غداً إلى فندق

باميلتون .

- ما أفعل في هذا الفندق ؟

- سل القائد برمي أن يريك ذلك الرجل الذي سمعته الحية الزرقاء تجهد

أنه لا يزال في قيد الحياة .

- لقد صدقتك .

- إذا يجب أن تعمل الآن بما يقوله المثل السائر ، وهو ساعد نفسك

يساعدك الله .

- بل إن الأبالة تساعدني في هذه المهمة .

- كما تشاء .

- ماذا تريد يا أبي ؟

- أين هو أخوك الآن ؟

- في منزل خطيبته ..

- متى يعود ؟

- قرب انتصاف الليل .

- أجمد وسيلة للدخول إلى غرفة رفاقه دون أن يراك أحد ؟

- نعم ، فإني أدخل إليها من غرفة المكتبة .

- إذا أنتظرنى هذه الليلة في غرفتك .

- في أية ساعة ؟

- . في الساعة الثامنة من المساء .
- أتدخل من النافذة كما دخلت أمس ؟
- اني سأسلك نفس الطريق .
- ثم تركه وانصرف .



في الليلة نفسها أقام السير أفندال في غرفته وركب النافذة مفتوحة ،
فأناه أبوه في الساعة الثامنة حسب الاتفاق وسأله عن اللورد ولم فقال له :
لم يعد بعد .
- إذاً هلم بنا .

وكان السير أفندال أصفر الوجه يتكلم بصوت يتهدج .
ولما رأى ان الوقت حان أجفل من الخيانة وقال لأبيه : كلا ..
اني لا أريد ..
فقال له أبوه : ألا تريد أن تكون غنياً أيها الأبنة ؟
- كلا .

- إذا كان ذلك فكيف ترجو الحصول على مس إينا ؟
فأثر ذلك على أفندال تأثيراً عظيماً ، وهاج عامل غرامه فأقدم على الجريمة
وزال من نفسه ما كان يشعر به من الخوف فقال لأبيه : هلم بنا .
ثم فتح باباً يؤدي إلى غرفة المكتبة ودخل إليها مع أبيه .
وكان في هذه الغرفة باب يؤدي إلى غرفة اللورد ولم ، وولج الشقيان منه
إلى غرفة ذلك المنكود .

وعندئذ ، أخذ المير جورج علبة من جيبه ودفا من سرير اللورد ولم ،
فكشف الغطاء ، ثم فتح العلبة فوثبت الحية منها إلى السرير ، وأمرع السير

جورج ورد الخطاء إلى ما كان عليه بحيث باتت الحية تحته .
وعند ذلك عاد الاثنان إلى غرفة أفندال فوثب السير جورج من النافذة
وهو يقول إلى القد .
أما السير أفندال فإنه بقي واقفاً قرب النافذة ينتظر قدوم أخيه ويقول
اني سأصبح لورداً وستكون من إينالي .

- ٢٨ -

بعد أن ذهب السير جورج بساعتين ، عاد اللورد ولم من بيت خطيبته إلى
القصر ، وكان السير أفندال لا يزال ينتظره .

ودخل اللورد ولم وهو مشرق الجبين يطلق الهيا وعلائم السرور والارتياح
بادية بين ثنايا وجهه ، ولما رأى أخاه لا يزال ساهراً أسرع إليه وعانقه قائلاً :
إنني بت يا أخي من اسمع الناس .
فأجابه بلهجة المتكلم إنني أهنتك يا أخي العزيز .
- إن من اينما تحبك حباً أكيداً .

ولم يحبه السير أفندال ، ولو كان لدى أخيه أقل أثر من الريب به لرأى
الغضب يتقد في عيني ذلك الشقي .
غير ان اللورد ولم كان يحب أخاه ، ولا يخطر له غدره في باله ، فاتم
حديثه قائلاً :

- إنها تحبني كما قلت لك ، لقد اعترفت لي اليوم بما لم أكن أتوقعه .

. بما اعترفت لك ؟

- إننا كنا في الحديقة ، وكان أبوها معنا فتركنا هنيئة منفردين ، ولما
خلا بنا المكان وضمت يدها بيدي وقالت لي : اني أحب ان احادثك بأمر

طالما اخفيته عنك .

فارتعشت وقلت : ماذا عصي أن يكون أيتها الحبيبة ؟

- اني لا اريد ، ايها الميلاورد ان اكون امرأتك الا متى قرأت سور
الفرام في قلبي ، كما تقرأ في كتاب مفتوح ، فاعلم اني أحبك حباً نقياً
ولكنني ما احبك لشرف ابائك ، ولا لأنك من اعضاء المجلس الأعلى ، بل
احب منلك انت .

فأخذت يدها وقيبتها قبلات وعادت إلى الحديث فقالت : اني احبك
واردت الزواج بك لغاية هي غير غاية ابي .

فذهلت لتقولها وقلت لها : ما كانت غاية أببك ؟

- إن ابي واسع الثروة ، ولكنه غير عريق في النسب مثلك ،
وليس له شيء من الألقاب ، فهو إنما رغب في هذا الزواج طمعاً بشرف
مصاهرتك ، أما انا ..

وهنا توقفت عن الحديث وقد احمر وجهها .

فقلت لها : أجي حديثك أيتها الحبيبة .

- اما انا فكنت أود لو كنت دعياً في نسبك فقيراً معدماً لا تملك ثروتي

فقير لأنني لا أحب مجدك ونسبك بل احب انت

هذا ما قالته لي يا اخي العزيز ، ولم يبق لزواجنا غير اسبوعين غير انها
سيمران في سيمران في كدهرين .

وسكت البير افندال ، وقد كاد الحقد ينفجر في قلبه انفجار البراكين .
وعاد اللورد ولم إلى الحديث بعد سكوت قصير فقال : سألك العقو يا
أخي لأن السرور قد غلب علي فلم اتكلم إلا عن نفسي ولكنك ستغدو سعيداً
مثلي ، فان والد خطيبتي يعد لك خير زواج .

واجابه افندال يحفاء : لا تقارن ايها الاخ بيننا ولا تشابه بين حالتنا .

- كيف ذلك ؟

- ذلك انك تحب مى إينا .

- حب عبادة .

- ولكنك تقول ان الفتاة الهندية حسناء ، ولكن قد يمكن ان لا يجد جمالها سيلا إلى قلبي .

ثم تنهد تنهد الغانطين فشمم اللورد ولم انه اخطأ بمحادثته أخيه عن سمادته وغير الحديث وقال لأخيه :

-- اني عازم على النوم فان حديث خطيبتي قد اثر علي ، فبت محتاجا إلى الراحة ، وفي كل حال فاني ارجوك ان تصفح عني .

- انك لم تخطيء إلى فاصفح عنك ، وسأوصلك إلى غرفتك اذ اذنت .
- حبا وكراما .

ثم سار الاثنان إلى غرفة اللورد ولم .

وكانت النوافذ مفتوحة فقال السير اقتدال : أتريد ان اقفل هذه النوافذ يا اخي .

- كلا ، لأن الحر شديد .

- ولكن الا تخشى رطوبة الليل ؟

- كلا ، فدعها مفتوحة ، لقد تعودت في الصيف ان افتح النوافذ .

- وانا اقفل مثلك ، لأن حر هذا الصيف لا يطاق .

وقد سر اقتدال من ترك النوافذ مفتوحة ، إذ قصد يتبادر للغور إلى الأذمان ان الحية قد تسلقت للشجرة وانسابت إلى أخيه من النافذة ، وفي هذا ما يبعد الظن ويضيق مجال الاتهام

ثم ودع أخاه وخرج من غرفته بعد ان نظر نظرة خفية إلى السرير ، ووجد ان الغطاء لا يزال على حاله ، وان الحية لا تزال قائمة تحته ،

دون شك



بعد ذلك بساعة سمع خادم غرفة اللورد ولم صرخة مزعجة في غرفة اللورد المجاورة لغرفته .

وكانت صرخة الم شديد فهب الخادم منزعجاً وأسرع الى غرفة سيده فوجد ذلك اللورد الشاب واقفاً في وسط الغرفة بلباس النوم ، وهو قابض بيده على تلك الحية .

ولكن الحية كانت قد لسمته في وجهه قبل ان يقبض عليها واسالت بعض نقط من النساء على خده .

وكانت عينا اللورد قد جعظتا واصفر وجهه فبات كالجمادين .

ثم تلقى تلك الحية مضطرباً على الأرض ، وأسرع الخادم وسحقها بقدمه ، ثم خرج من الغرفة وجعل ينادي الخدم مستغيثاً لما رآه من خطورة الحالة .
اما اللورد فانه كان يصيح متألماً . وقد بات في حالة من اليأس لا مئيل فيها الى العزاء .

وبعد هنيهة أقبل الخدم وأسرع واحد منهم الى احضار طبيب ، ففحص المكان الملسوع ، والحية القتيلة ، فقرر ان الحالة شديدة الخطورة ، ولكنها لا تحمل على اليأس .

ثم غسل الجرح وطهره واعاد اللورد ولم الى سريره .

اما السير افندال فقد كان يتظاهر بالحزن الشديد وينسب هذا الحادث إلى افعال اخيه وتركه التوافد مفتوحة ، ويقول انه لولا هذا الامل لما فوجئنا بهذه النكبة الهائلة .

وكان يمثل الحزن واليأس خير تمثيل حتى كان الخدم يشفقون عليه

ولكنه إذا خلا بنفسه اشرق وجهه بنور البشر وعال النفس بأدراك ما

يبتغيه من ثروة اخيه ولقيه وخطيبته .
اما ذلك اللورد المنكود الذي قضى عليه ان يكون ضحية الحسد والظوم
والمطامع السافكة ، فقد اصيب بحمى شديدة لزمته فأضاعت رشاده .
ثم اختلط عقله فصار عزي ويتكلم كلاماً غير مفهوم .

وكان وجهه قد تورم واسود فبات لونه كلون الفحم .
على انه في هذيانه كان يردد كلمة واحدة تخرج واضحة من فمه دون سواها
وهي اسم خطيبته من اينما .
ورأى السير افندال انه يجب في هذا المقام ابلاغ من اينما وابيها فامر
احد الخدم ان يدعوهما .

وركب الخادم جواداً ، وانطلق به يسابق الرياح ، الى منزل السير
ارشيبالد
وعند الفجر اقبل السير ارشيبالد وابنته فلم تكذب تراه الفتاة حق صاحبة
صبيحة رعب ..

فان وجهه انتفخ انتفاخاً شديداً حتى لم يعد يعرفه احد .
وكان لحم وجنتيه قد تنافر واندلع لسانه وازرقت شفتاه ، وغارت عيناه
فلم يعد له شيء من الشبه بالإنسان .

ولما رأى الطبيب تلك الاستعالة هز رأسه اشارة الى القنوط : لم يبق
للطب حيلة في هذا المنكود .
اما السير افندال فقد كان خرج من غرفة اخيه وغادر القصر ، فسار دون
ان يعرف الى اين يسير .

وكان حاسر الرأس ، ولحمه ندم على فعلته الشنعاء . ولم يعد بطيق
النظر الى وجه اخيه ، او انه خجل من تكلفه الكآبة ، وهو بضم
السرور والارتياح .

وفيا هو سائر الى حيث تدفنه قدماء رأى اباه خرج من الادغال وتعرض

له وهو يتسم ابتسام الأبالة فسأله :

- ما وراءك من الأخبار يا بني ؟

- أخشى ان تكون خدعتني يا ابي .

- كيف ذلك ؟

- ذلك ، ان اللورد ولم ، على فراش الموت ولقد أقسمت لي انه

لا يموت .

فاجابه : ولا ازال اقسم لك انه لا يموت .

- ولكن الطبيب اكد انه مشرف على الموت .

واجابه ببرد : انه طبيب جاهل .. والآن فاحذر من ان يبدو منك ما

يفتضح به امرك ، فاني اراك شديد الاضطراب ، وقد تمكن منك الرعب

شان من لا ارادة عنده ولا صبر له على المهام الجسام فهلا تريد ان تقدر لورداً ،

وتتزوج مس ايننا ؟

فاضطرب فواده عند ذكر خطيبة اخيه وعادت اليه السكينة فقال

لأبيه : قل ماذا تريد مني الآن ؟

واخرج السير جورج شمعة من جيبه فدفعها اليه قائلاً :

- خذ هذه الشمعة ..

- ماذا تريد ان اصنع بها ؟

- اريد ان تضعها في شمعدان بدلاً من الشمعة التي تكون فيه .

- وبعد ذلك ؟

- تضعها في غرفة اخيك ، وتسهر مع السير ارشيبالد وابنته في الغرفة ،

فانها سيقضيان الليل في غرفته دون شك ، فتضع هذه الشمعة فوق

المستوقد وتضيئها .

اني لم افهم شيئاً .

- لا حاجة الان الى ان تقوم . ثم ضعك وقال سوف تعلم فأودعك
الان على امل اللقاء القريب .

- ٢٩ -

كان ذلك اليوم هائلا في قصر اللورد باميلتون ، فان الحمى اشتدت على
اللورد حتي اوشكت ان تفتك به .
ثم تلاها المخطاط شديد فوهنت قواه واطبقت عيناه .

وكانوا قد ارسلوا الرسائل البرقية الى لندنرا يستقدمون فيها اعظم اطباها
وابعدم شهرة ، واوسعهم علما ، ولكنهم كانوا يخشون ان لا يدرك الأطباء
هذا الليل المنكود ، لما رأوه من المخطاطه وخطورة حاله

وكان السير ارشيبالد وابنته قد اقاما في غرفة اللورد .

اما السير ارشيبالد فقد كان حزين النفس منقبض الصدر ، ينظر الى
صهره نظرا القانط من حياته ، فينجهم جيئته ، وتطبيع على وجهه علائم
الكتابة والحزن الشديد .

واما مس اينا فانها كانت لا تنظر الى وجه خطيبها حتى تصبح صبيحة
ذعر فتحمل رأسها بين يديها وتذرف الدمع السخين ، ثم تنقطع الى الصلاة
وتتذكر النذور .

واما السير افندال ، فقد كان يمثل دوره اتقن تمثيل فيكتند ويشق بالبكاء
ويمتنع عن تناول الطعام ، كأنما هذه النكبة قد اصابته حقيقة ، وكأنما ليست
يده الاثيمة التي دسست لأخيه اللورد ولم هذا السم !

ولقد اشفق عليه السير ارشيبالد لما رآه من دلائل يأسه ، فأقبل يعزبه ،
وتعزت مس اينا بما رآته من دلائل صدق اخائه ، فمماقتته وهي تناديه

(يا أخي العزيز) .

وفي المساء تغيرت حالة اللورد بعض التغير ، وزال عنه ذلك الذهول ففتح عينيه وتكلم بضع كلمات ، فعاد الرجاء إلى قلب مس اينسا وحسبت انه سيستفيق ويعود اليه الرشاد .

اما السير افندال فقد قطب جبينه حين بدت هذه الدلائل من اخيه ، فقال في نفسه : انه إذا عاد اليه صوابه فلا أدري كيف يستطيع ان يوفي بما وعد .

وكأنما هذا التغير العجائي قد أحدث ارتياحاً في نفس السير افندال ، ورضي ان يأكل ، وخرج مع الفتاة وابيها إلى قاعة الطعام ولكنه لم تمر به ساعة حتى بدأ يفهم قصد أبيه ذلك أنه شم رائحة غريبة عثقت في تلك الغرفة .

وقد شم السير أرشيبالد وابنته نفس تلك الرائحة ولكنها حسباً انها صادرة من جسم اللورد ، فان لحم وجنتيه كان قد تناثر ولم يخرجاً من تلك الغرفة المتأساً للراحة ، لتوهمها ان ذلك دليل على دفء ساعة اللورد ، وانه لا يحمل بها تركه في مثل هذه الساعة .

أما السير أفندال، فقد علم انها رائحة الشمعة .



ولم تطل مدة انبعثت هذه الرائحة فان السير افندال شعر بدوار في رأسه وبحاجة قوية إلى النوم لا تقاوم .

على انه قاوم ما استطاع حين رأى السير ارشيبالد والفتاة قد اغمضا عيونهما وكذلك خادم الغرفة الذي كان واقفاً بجانب سرير الغليل يعالجه بدواء الطبيب واطبق هو عينيه بالرغم عنه .

وبعد ذلك برز من وجيز شعر هامازاز عفيف ، ثم أحس ببرود في جسمه ،
ففتح عينيه واستفاق من ذلك الأغماء .

ولكنه لم يجد نفسه في غرفة أخيه اللورد ولم ، بل كان في غرفته الخاصة
وفي سريره الخاص .

وقد وجد رجلاً بالقرب منه ، أما هذا الرجل فكان أبوه .

وكان بيد السير جورج اسفنجة غمسها بالخل وجعل يدعك بها صدغي ولده
حتى استفاق تمام الاستفاقة .

ونظر إلى أبيه وقال له : أين أنا وما حدث ؟

- انهض من سريرك .

وتنض السير افندال وثب من سريره إلى الأرض وقد عاد إلى حالته
الطبيعية ، ولم يبق مصاباً إلا بدوار خفيف .

وعند ذلك قال له أبوه : اتبعني .

ثم فتح باب الغرفة المؤدي إلى المكتبة ، التي تؤدي إلى غرفة
اللورد ولم .

وكان السير جورج قد دخل إلى تلك الغرفة قبل ولده ، وهو يتسم
ابتناس الهازيء ، وتبعه ولده وهو يمشي مشية المضطرب الخائف ،
وهو لا يعلم أين يمشي إلى أخيه فيندم ، أم يستاصل إلى الطمع بنتيجة فوزه
على أخيه .

ولما دخل إلى غرفة أخيه قال له أبوه : انظر .

حتى نظر إلى أخيه ، فرآه مسجى فوق سريره ، وليس عليه شيء من
دلائل الحياة

فقال له أبوه : ألم بنا نتحدث الآن ، ولا خوف علينا فان ذوي المدافع لا
يرفظ النائمين ، وإن طالت إقامتنا في هذه الغرفة توفّر بنا رائحة الشّمة وتعمل
بنا فعلها بهم .

ارى انك خدعتني يا ابي فإن أخيه لا حراك به .
- كلا ، بل هو قائم .

- الا تخدعني ؟

- كلا فادن منه وضع يدك فوق قلبه تشعر بدقاته .

فامتثل السير افندال ودعا من أخيه غير هياب فاستوثق مما قاله له ابيه ،
وأيقن ان اخاه لا يزال في قيد الحياة ، ولكن يده كانت تضطرب اضطراباً
قوياً ، فإن الجريئة تمثلت له حين لمس اخاه فأثرت به أسوأ تأثير .

ثم نظر الى ابيه بعد ان ادار ظهره كي لا يرى اخاه وسأله :
- ويعد ذلك ؟

- انظر .

واشار الى زاوية في الفرفة ودله على جسم انساني كان ممدداً في تلك
الزاوية ومغطى بقطعة كبيرة من القماش .

فدعر السير افندال وسأل : ما هذا ؟

ففى السير جورج الى ذلك الجسم وازاح عنه الغطاء .

غير ان السير افندال لم يلبث ان رأى ذاك الجسم حتى صاح صيحة رعب
منكرة فانه رأى جثة باردة .

وكانت جثة متورمة وقد كثر تشويه الوجه بحيث لم يعد يعرف كوجه
البورده ولم .

أما السير جورج فانه قابل دعر ولده بإبتسام وقال له : اذا وضعت الآن
هذه الجثة مكان اخيك أيمكن التمييز بينها ؟

- كلا ، فان التشويه واحد والتورم متشابه .

- اذا أنت ترى التشابه بين الاثنين ؟

- هذا اكيد ، غير ان احدهما ميت والاخر حي .

- ان هذا الرجل الذي تراه في الزاوية هو ذاك الملعون الذي كانوا يحملونه على البغل .
- ولكنه مات ؟
- نعم ..
- ارأيت اذاً ان سم تلك الحية قاتل ؟
- انك منخدع يا بني .
- كيف اكون منخدعاً وانت تقول انه مات ؟
- لم يمت حتف انفه ولكننا قتلناه .
- كيف ذلك ؟
- اننا سقيناه سمأ ثمات ، والطبيب يحسب انه مات بسم الأفي .
- وجعل السير افندال ينظر نظراً مضطرباً إلى الجنة وإلى اخيه .
- فقال له أخوه :
- كفافك تضطرب اضطراب الاطفال وهم إلى مساعدتي .
- ثم دنا من سرير اللورد ولم يحمه من سريره ووضع فوق مقعد ، وعاد مع ولده إلى الجنة فحملاها ووضعاهما فوق سرير اللورد ولم .
- وبعد ان وضع فوقهما النطاء قال لولده : يجب الآن ان تساعدني على اخراج اخيك من القصر .
- كيف ذلك ؟
- اننا سنحمه في البدء إلى غرفتك .
- إلى غرفتي ؟
- نعم .. فان رجلين ينتظرانني تحت نافذة غرفتك ، وقد وضعا سلساً تصل اليها .
- من هما هذان الرجلان ؟
- القائد برسي والجندي جوهن .

- ولكن اخي قائم نوم مخدير ، فاذا نقل الى حيث تريد نقله فلا بد له ان يستيق بعد ذلك .
- انه يستيق دون شك .
- إذا ماذا تصنع ؟
- ألم اقل لك انه سيفقدو مجنوناً عدة اسابيع من تأثير سم الأفعى .
- نعم ..
- وضحك السير جورج وقال :
- انه في مدة هذه الأسابيع يصبح بعيداً بعداً شامساً عن انكلترا حتى عاد اليه صوابه يحمد نفسه في أستراليا .
- واما ما يكون من امري ؟
- انك تصبح لورد ، اذ لا وارث لأخيك الاك ، وهو ميت في عرف الناس .
- ثم حمل ذلك اللورد المنكود على كتفه الى غرفة السير افندال وتبعه ولده اليها .

* * *

أما الشمعة المندرة في غرفة اللورد ولم فقد ذاب ثلاثة ارباعها ، ولكنها كانت لا تزال مضادة .

ولما وصلا بالورد ولم الى غرفة اقتبال اطل السير جورج من النافذة ورأى
الحائنين لا يزالان في موقفها .
فأشار الى أحدهما أن يصمد على السلم فصمد والقى اليه اللورد ولم وأعانه
حتى بلغ به الى الحديقة .

وعند ذلك التقت الى ولده وقال له : ينبغي الآن ان تعود الى غرفة أخيك
وتجلس في المكان الذي كنت جالسا فيه مع السير ارشيبالد وابنته فيوثر فيك
المحدر وتنام قوما
ثم تركه وتزل من النافذة ، فخرج بالورد ولم من الحديقة ، وتوارى
عن الأنظار .
أما السير افتدال فانه بقي واقفا عند النافذة حتى احتجبوا عنه وأيقن أنهم
سارا بأخيه فعاد الى أخيه .

وقد رأى ان الشمعة لا تزال منيرة فجلس على الكرسي الذي كان جالسا
عليه قبل ان يتخدر منذ بضع ساعات ، وهو يقول في نفسه : لست أباي
الآن بالتخدير بل أود ان يطول زمن تخديري ، فيستفيق السير ارشيبالد
وابنته قبلي .

ولبت في موضعه وهو يطل للنفس بالأمان ويبسط فرش المستقبل ورائحة
الشمعة تدخل من خياشيمه الى رئتيه وتعمل فعلها فيه .

وما زال يفكر بأخيه وما عسى ان يكون من أمره حين يستيقظون
ويحدونه ميتا .

ويلج المحدر مبلغه منه فأطبق أجنانه وتام .
وبعد حين انطفأت الشمعة وأخذ هواء الغرفة ينقى تباعا .
فما مضى على ذلك ساعة حتى استفاق السير ارشيبالد ولكنه كان لا يزال

مثلت الحواس لا يستطيع الوقوف .
وبعد جهد قوي تمكن من الوقوف وجعل يشي مشية السكرى فلا يخطو
خطوة حتى يقف .

ولم يكن يعلم ما أصابه ، غير انه شعر انه يكاد يختنق وانه محتاج الى
الهواء النقي .

فجر نفسه الى النافذة ولم يتمكن من فتحها ، فضرب زجاجها بيده
فتحطم ، ودخل الهواء النقي الى الغرفة . ووقف يتنشق هنيهة حتى
خف ما به ، فالتفت ورأى ابنته والخدام قد استيقظا ، ولم يبق ثامناً غير
السير افندال .

وكان الفجر قد انبثق وملا شعاعه الغرفة فنظرت من اينما الى ما حولها
مندهة حتى استقر نظرها على يد باردة من تحت غطاء السرير .

فدنت منه وهي تحسب أن اليد يد خطيبها اللورد ولم وأخذتها بين يديها
وهي تضطرب لاصفرارها .

ولم تكذب نفسها حتى صاحت صبيحة رعب منكزة لما شعرت به من برودتها
وقالت : ويله انه مات

فأسرع السير ارشيبالد ووضع يديه على قلبه وقال : إنه ميت ،
وأصغاه !

أما السير افندال فانه صمعا لصوت من اينما ، فأجال نظراً قلقاً
مضطرباً وقال : ماذا جرى ؟

فأخذه السير ارشيبالد ووضع يده بين يديه وقال : صبراً يا بني ان أخاك
مات ونحن نيام .



وبعد ذلك وصل الطبيب ، وأثبت وفاة اللورد مسموماً ، وعزل

نوم أخيه والسير ارشيدالد وابنته ، بسبب تسمم هواء الغرفة ، وعدم تجديده .

أما السير افندال فإنه أظهر من الحزن ما لا تظهره أم فجعت بولدها فكان يضرب الجدار برأسه ويحاول الانتحار ، حتى انصرف جميع الخدم الى مراقبته لإشفاقهم عليه من الانتحار .

وفي مساء اليوم التالي خرج السير افندال من القصر ماشياً إلى الخلاء ، وهو مطرق الرأس كئيب النفس ، حتى وصل إلى قمة مشرفة على الطريق العام

وهنا وقف وقد استلقت نظره منظر غريب ، وهو جماعة من الرجال مقيدون بسلاسل ، وهم يسيرون مكرهين ، ودلائل اليأس بادية في وجوههم

وكان يشي في طلبيتهم القائد برمي والجندي جوهن ، ووراء الجماعة بفل عليه رجل مشوه الحلقة مورم الجسم .

فراء السير افندال وارتش ارتماشاً عظيماً ، حتى أوشك ان يسقط على الأرض إذ عرف ان هذا المتكود أخوه .

وعند ذلك دعا منه رجل فقير وكان قرب أولئك المجرمين فقال له : إن هؤلاء المجرمين تمسأ يا سيدي الميورد ولكن أشدم يؤسا ذلك الرجل المحمول على البقل .

فألقي السير افندال ديناراً الى ذلك الفقير ومشى هائماً على وجهه لا يعلم اين يسير لما أصابه من الاضطراب .

وفيا هو ينزل عن تلك القمة ، محم صوت رنجل يناديه بلقب الورد .

والتفت فرأى ان هذا الرجل أباه وقد كان واقفاً عند اسفل القمة يراقب سير المجرمين .

ووقف السير افندال وهو مصفر الوجه منمقد اللسان فقد أثر به منظر أخيه
تأثيراً عظيماً حتى أوشك ان يبوح بما جرى
أما السير جورج فانه وثب اليه وقال لقد وقيت بوعدى يا بني فأنت اليوم
لورد وستزوج مس اينا بعد ستة أشهر .
ثم تركه وفارى عن الأنظار محتفياً بين الأدغال .

ولقد صدق هذا الرجل الجهنمي الأثم بما تنبأ به . فان السير أفندال
الذي بات الآن لورداً بعد احتجاب أخيه ، تمكن من الفوز بمراذه من زواج
مس اينا
وذلك ان والد هذه الفتاة كان كثير الطمع بالجاء شديد التزلف من النبلاء .
وقد رأى أن آماله خابت بمصاهرة اللوردية بعد موت اللورد ولم قطع بأخيه
افندال لا سيما وقد علم من ابنته انه يهاها .

غير أنه رأى ان ابنته لا تهواه ، فما زال بها وهو يسهل لها أسباب
الاجتماع والاختلاء ، ويبالغ في مدح افندال وإظهار حسناته ، حتى
رضيت به بعلًا فغلما ثياب الحداد وعقد زواجها فأدرك هذا الأثم ما
كان ينتغيه .

وفي اليوم الذي دفن فيه ذلك الرجل المجرم الذي كان يعتقد الناس انه
اللورد ولیم ، عاد توما من لندرا ولكنه عاد متأخراً ولو عاد قبل يوم لما تمكن
السير جورج من فوزه بالدسيصة .

فبكى سيده بخاء شديداً واعتزل الخدمة من قصر باميلتون فانه أنف من
أن يخدم ابن الجريمة .
أما السير افندال فانه بعد ان جاء بعروسه الى قصره نزل إلى حديقة القصر
لقابلة أبيه فقد كان السير جورج سأل ان يرافقه اليها .

وكان نور القمر يتألق في السماء ويرسل أشعته الى تلك الحديقة من خلال
أوراق الشجر فيلقها على العشب كالدفانير .

فلما وصل اللورد افندال الى تلك الشجرة التي اتفق مع أبيه على الالتصاء
عندها رأى أباه ولكنه رآه مضطجعا على العشب .
وناداه باسمه .
ولكن السير جورج لم يحب النداء .
ودعا منه ولم يكده يصل اليه حتى صاح صيعة رعب .
ذلك انه رأى أباه صريحا ورأى خنجرا مشكوكا في قلبه والدم يسيل
من جرحه .
فأصرع اليه وانتزع الخنجر من قلبه ونظر فيه فرأى خنجر الصيد الذي
كان يتقلده توما زوج بيتزي .

- ٣١ -

ولنعد الآن إلى توما فانه في اليوم الذي تزوج فيه اللورد افندال مس
اينا خطيبة أخيه ، أنف الإقامة في ذلك القصر قصر الائم والجريمة فاستقال
من خدمته .
وقد عرف القراء ان اللورد ولم كان قد أرسله الى لندرا للقبض ما كان
لديه من المال النقدي في مصارفها .
فلما عاد وعرف ما أصاب مولاه بكاه وهو يعتقد انه مات حقيقة إذ لم يخطر
له هذه الجريمة الهائلة في بال
وكان السير افندال يمثل الكتابة خير تمثيل ، فلم يجد توما أقل سبيل
للشك به .
غير انه اتفق له مرة قبل سفره الى لندرا ببضعة أيام انه رأى رجلا يسير
بين أشجار الحديقة .

وكان توما واقفاً عند النافذة والقمر يسطح في السماء فرأى توما الرجل وعرف أنه نظام أي ذلك الفقير الهندي الذي كان قد طرده من القصر حين جاء اليه مع الطبيب يوم وفاة أم اللورد .

وقد كان يكره هذا الرجل كرهاً قوياً لاعتقاده أنه كان السبب في وفاة أخته بالرضاع ، ولأنه كان يتبين دلائل الحبث والشر من حيله .

فلما رآه بنسل بين أشجار الحديقة أنكرو وجوده فيها كل الانكار ، وهم بالنزول اليها وطرده أقبح طرد .

ولكنه رأى على نور ضوء القمر رجلاً خرج من باب القصر وعرف ان هذا الرجل هو السير افندال .

فراقبه ورآه قد لحق الهندي وانضم اليه .

وقد دعر واشتمز حين رأى السير افندال قد تأبط ذراع الفقير الهندي ومشى وإياه دون كلفة على ما بينهما من التباين في المقام .

واتسع مجال الشك لدى توما ، وأيقن ان الاثنين شريكان في الجريمة .

ثم خطر في ذهنه ان هذا الرجل هندي ، وأنه هو الذي أحضر الحية الهندية الزرقاء .

واستنتج من ذلك ان السير افندال قد قتل أخاه طمعاً بلوثوقه ولقبه كما حاول أبوه من قبل ان يفعل بأخيه لأن الحية لا تلد الا الحية .

ومن ذلك الحين ، جبل يراقب الهندي مراقبة الجواسيس ، ولازمه لزوم الظل

وقد كان توما واقفاً من ان اللورد ولم قدمات قتيل ، وإن الاثنين شريكان بالجريمة .

غير انه كان يمزجه البرهان كي ينتقم اللورد ولم انتقاماً هائلاً ، وتمدد له الفرائص .

ولم يكن يخطر له في بال ان هذا الفقير الهندي والسير جورج واحد ، بل كان يعتقد أنه رجل أثم سافل ، وان السير افندال قد استخدمه لأغراضه اللئيمة .

وما زال يراقب الاثنين مراقبة اليقظ ، حتى رأى السير افندال يسير ليلاً لموافاة الهندي فقبضه حتى رآه دخل الى الغابة واختل فيها بالفقير الهندي الذي كان ينتظر بين الأشجار .

وكان الظلام كثيفاً فاختبأ توما بين الأدغال وراء الشجرة التي كانا جالسين عندها وسمع حديث هذين الأثيمين .

وبعد انصرفا ، خرج توما من الأدغال ، والعرق البارد ينصب من جبينه .

إذ علم الآن ان هذا الرجل المتكرر بأزياء الهند لم يكن إلا والد السير افندال أي السير جورج باميلتون .

وقد علم توما ان السير جورج الذي أذاعت الجرائد خبر وفاته ، منذ خمسة عشر عاماً ، لا يزال في قيد الحياة .

وعلم ان السير افندال وأباه قد اشتركا بالجرمة غير ان الذي بقي مشكلاً عليه من هذه الحقايا مما سمعه من حديثها ان اللورد ولم لا يزال حياً .

وكان يقول في نفسه : كيف أنه لم يميت ؟ وإذا كان لم يميت ، فكيف دفنوه ؟ وإذا كانوا دفنوا سواء بدلاً منه ، فمن هذا الشخص المدفون ؟ وأين هو اللورد ؟

كل هذه الألغاز كانت تجول في ضميره فلا يجتدي من حلها الى مراد ، ولا يزيد إشكالها إلا حقداً على هذين الأثيمين .

ففي اليوم الذي تزوج فيه السير افندال من ابنا ، إعتزل توما وامراته بيتزي خدمة القصر ، وسافرا في راتمة النهار ، الى المحطة التي تسير منها

القطارات الى لندن .

ورآهما الحدم وصلا الى المحطة بأمتعتهما ، ووثق السير افندال كل الوثوق من سفرهما .

غير ان توما سافر بالقطار الى اول محطة فنزل فيها وترك امرأته تواصل السير الى لندن .

واختبأ في تلك المحطة الى الليل ، ثم عاد الى قرية باميلتون دون ان يعلم بعودته أحد .

وما زال يراقب السير جورج حتى رآه ليلة دخل الى حديقة القصر

فاقتفى أثره على مسافة بعيدة فرآه جالس عند جزع الشجرة التي كان يتسلقها الى غرفة ولده واضطجع فوق المشب .

وكانت الأوار لا تزال تتألق في القصر ، وكان السير جورج ينظر اليها ويتوقع انطفاءها بفارغ الصبر .

وقيا هو على ذلك رأى رجلاً وثب اليه وثبة النمر .

وكان هذا الرجل توما .

فانه انقض عليه وقبض على عنقه وكان مشهراً خنجرأ ، في حين ان السير جورج لم يكن لديه سلاح .

فدعر السير جورج ذعراً قوياً وحاول ان يصبح مستنجداً . غير ان توما ضغط على عنقه حتى كاد يختنقه وقال له : إذا فئت بكلمة أغمدت هذا الخنجر في قلبك .

فخاف السير جورج إنفاذ وعيده ، وقال له بصوت منخفض . ماذا تريد مني ؟

- ان أقول لك اني أعرف كل شيء . فما انت نظام وما أنت من فقراء الهنود بل أنت السير جورج باميلتون .

فان السير جورج أنين المرجع وقال : أعرفتي ؟

نعم وعرفت انك قتلت اللورد ولم .
- كلا .

- ايها الشقي أنجسر على إنكار الجريمة ؟

- إني لا أنكر فقد قلت الحقيقة ولم أقتل اللورد ولم .

- ولكلك أنت الذي جئت بالحيلة الزرقاء ؟

نعم .

- وأنت الذي وضعتها في فراش اللورد ؟

- هو ذاك .

- إذا كنت تقر هذا الاقرار ، فكيف تجسر بعد ذلك على إنكار
الجريمة ؟

- قلت لك اني لم أقتل اللورد ولم .

- وأنا أقول لك انك نذل خائن سفاك أثم .

- إن اللورد ولم لم يمت ولكتك متى عرفت ما صار إليه تمنى لو كان في
مصاف الأموات .

فوضع ثوما ركبته فوق صدر السير جورج ووضع رأس خنجره فوق عنقه
وقال له أتبوح ايها الأثم بكل شيء أم تؤثرو الموت ؟

- أتريد ان تعلم كل شيء ؟

.. دون شك .

- وإذا قلت لك ما جرى للورد ولم أتفوهني ؟

- كلا إنك لا تستحق الحياة .

- إذا أخبرك بما صار إليه ويكون هذا آخر انتقامي .

ثم ظهرت عليه علامات الانتقام الوحشي وخرج الزيد من شقيقه فأخبر ثوما
كيف انه قتل أحد المجرمين المحكوم عليه بالنفي الى أستراليا ووضعه في
فراش اللورد ولم .

ثم أتم حكايته وضحك ضحك الأبالسة وقال له : لم يبق لك فائدة من عطك
إن اللورد ولم في قيد الحياة لأنك لن تلقاه .

إن اللورد ولم سافر مع المجرمين باسم ذلك المجرم الذي قتلته ووضعت في
فراشه فحسب الناس انه مات .

— ما اسم هذا المجرم ؟

— لن تعرفه .

— قل ماذا يدعى أو أقتلك ؟

— كلا .

وكان السيد جورج يحاول الإطالة في الحديث راجياً أن يرافيه ولده السيد
أفندال وينقذه مما هو فيه .

غير أن توما أدرك قصده فقال له : قل أو أنت من المالكين .

— كلا كلا لا أريد .

— إذاً مت أيها الفاجر الأثيم .

ثم طعنه بمنجرحه طعنة مجلّاء فأغمده في قلبه ، فمات هذا الشقي دون أن
يسمع له صوت .

وعند ذلك نهض قوما عنه وهو يقول في نفسه : إني أدري أي اسم دعني
به هذا اللورد المنكود .

ولكنني لا أبالي ، وإن الأرض واسعة ، ولكن الله يميني على
إيماذه

ثم ترك الحنجرة مغمداً في قلب السيد جورج واركض إلى الفرار .

وسار توما منذ ذلك اليوم مستظلاً باحثاً عن مولاه اللورد ولم يل ربيبه بل ابن اخته بالرضاع
وان الأرض متسعة فلا أصعب من البحث فيها عن رجل لا يعرف اسمه بل
ان إيجاداه يعد ضرباً من المحال .

غير ان توما كان يحب اللورد ولم يحب عبادة فجعل يبحث عنه غير مكثوث
لهذه الصعاب .

وكان أول ما بدأ به انه سافر إلى امرأته في لندرا ، فأخبرها بما علمه من
السير جورج .

وكانت امرأته بيتري ذكية الفؤاد بالغة الإخلاص ، فأصغت إلى كلامه
بله الاهتمام ، حتى إذا أتم حكايتك قالت له : إنه يجب قبل كل شيء أن
تعرف أمرين .
- ما هما ؟

- أولاً معرفة اسم القائد الذي يقود المجرمين .
والثاني ؟

- من أية مدينة ايكوسية جاءوا بذلك المجرم الذي دفن الآن في تربة أسرة
باميلتون بدلاً من اللورد ولم ؟
- لقد أصبت وسألك هذا السبيل .

وكان توما يعرف كثيرين من لندرا وله صعبة مع بوليس سري شهير كان
رئيس بوليس لندرا يهد اليه بأعظم المهات الخطيرة .
فذهب اليه وباح له بسر اللورد ولم .
وكان توما يعلم ان البوليس الانكليزي لا يخدم مثل هذه الخدمات مجاناً ،
فمنعه ثلاثمائة جنيه

أما البوليس فانه قبض المال شاكرأ وسأله ان يمه ثمانية أيام
وبعد ثمانية أيام ، أرسل هذا البوليس الحاذق الى توما ، هذه
المذكرة ، وهي :

« إن ضابطاً يقود المجرمين الى منقاه مريم ، منذ سبعة أشهر ،
بقريه باميلتون .
« وهو يدعى برسي ، وقد ذهب بهم إلى ليفربول . والمرجح أنه
سافر معهم » .
فسار توما للفره بالسكة الحديدية الى ليفربول .

وهنا بحث في سجلات البحرية فوجد حقيقة اسم برسي على ما وصفه له
البوليس السري .
ثم علم من ذلك السجل ، ان برسي قد سافر مع المجرمين النفيين إلى
زيلندا الجديدة .

فردد توما في أمره بين ان يسافر في الحال الى زيلندا وبين ان يبحث قبل
عن اسم المجرم الذي دعي به اللورد ولم
إلى ان استقر رأيه على ضرورة معرفة ذلك الاسم فسار إلى ايكوسيا .

وكان اول مسيره الى ومبورج ثم الى غلاسكو فكان يستقضي في طريقه
ويبحث أدق الأبحاث .

الى ان وصل إلى تلك المدينة الصغيرة التي تسمى بيرت واختلط مع أهلها
وباحثهم عن الجرائم فقصوا عليه هذه الحاية الغريبة وهي :

إن رجلاً يدعى ولتر بريس حكم عليه بالنفي خمسة أعوام لكثرة مرقاته .
وقد كان مسجوناً في سجن بيرت وهو على أتم ما يكون من العافية .
وبينما هو نائم في سجنه استيقظ مرعوباً وجعل يصيح صياحاً هائلاً .
فأسرع السجنان اليه فلقبه قد جن وان وجهه قد تورم واسود .
فلما سمع توما هذه الحاية رأى ان تورم هذا المجرم واسوداد بشرته ينطبق

كل الانطباع على ما كان عليه اللورد بعد ان لدغته الأفعى
وخطر له انه نفس المجرم الذي دفن باسم اللورد ولم ، ولكنه أراد أن
يستوثق فسأل من كان يحدثه عن مصير هذا الرجل .

فقال له : إنه نقل الى المستشفى وبقي فيه حتى مرت قافلة المجرمين فأخلوه
بالرغم عن علته واستفعال دائه .

فسأل عن تاريخ هذه الحادثة فعلم ان القافلة سافرت من بيرت الى قرية باميلتون
قبل ان يذاع موت اللورد ولم بخمسة أيام
وهنا أبقيت توما ان اللورد ولم يدعى ولتر بريس .

ولكن بقي عليه ان يجد ولتر بريس فلم ير بدأ من العودة الى لندن .
ولم يكن توما غنياً إذ لم يكن لديه غير بضع مئات من الجنيهات كان اقتصدها
طيلة خدمته في قصر باميلتون من رواتبه .

فلما أخبر امرأته بعزمه على السفر الى زيلندا الجديدة ، البحث عن
مولاه اللورد المتكود قالت له : خذ كل ما لدينا من المال فلاني أشتغل وأكفي
نفسي ، ولا تبقي لي شيئاً فلاني أشتغل وأعيش ، وأنت احوج مني الى المال
في اغترابك .

وبعد ذلك بثانية ايام سافر توما الى زيلندا الجديدة .

وكان جميع ما أخذ معه من المال الف ومائتان جنيه ، جعلها
أوراقاً مالية ووضعها في منطقة من جلد ، فتمنطق بها حذراً عليها من
السرقه او الضياع .

وكان قد سافر في سفينة شراعية . فوافق الهواء سير السفينة في الشهر
الأول من سفرها ، واجتازت الجهة الغربية من اميركا ، ودخلت في الأوقيانوس
الباسيفيكي .

ولكنها صدمت صخوراً بعد ذلك بأسبوع في لية مظلمة ففرقت .

وكان الربان والبحارة بذلوا مجهودهم في سبيل إنقاذها فلم يفلحوا . فلما قنط

الربان من إنقاذها صرف همه الى إنقاذ المسافرين فأتزل القوارب الى البحر وازدحم فيها الركاب والتوتية بعضهم فوق بعض .
وقد لقي توما في هذه الرحلة أسطواراً هائلة .

وإذ أقام في ذلك القارب ثمانية عشر يوماً ظمأ في البحر مع رفاقه لا يدرون أين يسرون .

ثم نفذ الزاد من عندهم وقاسوا آلاماً هائلة من الجوع .
على أنهم رأوا البر بعد اليوم العشرين وبعد ان كاد يفتك بهم الجوع فصاحوا جميعهم صياح الفرح والاستبشار .

وقد حسب اولئك المنكودون أنهم نجوا ، غير أنهم وقعوا في بلاء لا يذكر معه بلاء الفرق والجوع .

ذلك ان هذا البر الذي رأوه ، وحسبوا أن النجاة فيه ، إنما كانت جزيرة يسكنها المتوحشون من أكلة البشر ، ووجدوا اولئك المنكودين طعاماً مريباً .

غير ان توما كان أسعدهم حظاً فإنه كان هزيل الجسم فرأى اولئك المتوحشون أن يصبروا عليه الى ان يسمن فيأكلوه خلافاً لرفاقه فإنهم لم يبقوا على أحد منهم وأكلوهم أكل الخرفان .

وقد أقام في تلك الجزيرة المتوحشة الهائلة خمسة أعوام ، ينتظر أهلها ان يسمن فيأكلوه ، وهو لا يزيد إلا تحولاً كل يوم أملأ ان تمر سفينة بهذه الجزيرة فيفر عليها .

الى ان اتفق يوماً مرور سفينة إنكليزية بمياه تلك الجزيرة فأسرع اليها اولئك المتوحشون لبيع أبقارهم حسب عادتهم .

وهناك اخبروا بحادثها ان لديهم رجلاً من البيض أمثالهم .
فأشفق الربان عليه ، لما كان يعلم من عادات اولئك الهمج بأكل لحوم البشر . فأرسل بعض رجاله لإنقاذهم فأنقذوه ، وجاءوا به الى

تلك السفينة .

وكانت السفينة مسافرة الى زيلندا الجديدة . فكان حظ توما مزدوجاً
بنجاته من أنياب التوحشين وبإفلاق سفر السفينة الى زيلندا حيث كان يرجو
ان يلاقي اللورد ولم .

وكان المتوحشون قد تركوا له أمواله لعدم امتداحهم اليها في منطقته فتشجع
لهذا الاتفاق وشكر الله سلامته وسلامة أمواله وعد ذلك فالأ حسناً فاستبشر
بلقاء مولاة .

وبعد ذلك بشهر وصلت السفينة الى زيلندا ، وكان توما قد أصبح لضعفه
مثل الخيال .

وكان اول ما فعله انه كتب لامراته بطمئنتها عنه ثم اخذ يبحث عن اللورد
ولم بل عن ولتر بريس الذي سموه بإسمه .

وطال بحثه عدة ايام وهو لا يظفر بشيء من مراده الى ان علم بعد البحث
الطويل ان نحو مائة من المجرمين المتقيين سافروا الى اوستراليا ولكنه لم يعلم إذا
كان ولتر بريس بينهم .

غير انه لا بد له من السفر فسافر في اليوم التالي الى ملبورن عاصمة اوستراليا
بل إحدى عاصمتيها .

وهناك بدأ ابجائه فكان يتردد على الحانات ويسأل كل من يجده فيها من
البحارة فلم يجد بينهم من يخبره عن ولتر بريس .

غير انه لم يقنط بعد هذا الفشل ، بل برح العاصمة الأولى الى العاصمة
الثانية وهي سديني .

فنزّل في فندق حقير من فنادقها التماساً للاقتصاد في النفقة . وهناك عرف
رجلاً ألمانيا يدعى فونتر هوسر .

وقد كان هذا الرجل فقيراً مدمماً ، فسأل توما ان يساعده بشيء من
المال . ثم قص عليه حكايته . وهي انه قضى عليه ظمأً بالنفي الى زيلندا

الجديدة منذ ثمانية أعوام ، وأنه يقاسي اشد العناء لما يلقاه من العسر ، وضيق سبل الارتاق .
فأعطاه توما شيئاً من النفقة وقال له : أكان لك اختلاط بالمنفيين من الانكليز ؟

- نعم ولي صحبة مع أكثرهم .
- أعرفت رجلاً بينهم يدعى ولتر بريس ؟
- نعم ويا ظالماً ضحكنا منه فقد كنا نلقبه بالميلورد .
فصاح توما صيحة سرور واخذ يد فونتر بين يديه وقال بلهف : بالله إمض في حديثك وقل لي كل ما تعلمه عن هذا الرجل

- ٣٣ -

فنظر اليه فونتر نظرة المنذهل وقال : نعم عرفت رجلاً يدعى بهذا الاسم بل انهم دعوه به .
- إنه كان ينكره كل الانصار اليس كذلك ؟
- نعم ولكن الثريب في امره انه كان يدعى بالنسب الرفيع والثروة الطائلة بل كان يقول انه لورد من اعضاء المجلس الأعلى ولهذا كنا نلقبه بميلورد مجازاة له على ما علمناه بأنه من المجرمين .
- إنكم لا تعلمون شيئاً وحاشاه ان يكون من أهل الائم .
ونظر فونتر نظرة السائل المستغرب .

اما توما فانه مضى في حديثه فقال : ان هذا الذي كنتم تدعونوه ولتر بريس هو لورد حقيقة فقل لي الآن اين اجتمعت به وكيف عرفته .
- إنهم استبعدوا سوية مدة اربعة أعوام .

- أين كان ذلك ؟

- في زيلندا الجديدة كما قلت لك

- وبعد ذلك ؟

- افترقنا فلم أعد أراه .

- كيف افترقتم ولماذا ؟

أما أنا فلأن مدة عقابي قد انتهت فاطلقوا سراحي وخيروني بين أن أعود إلى أوروبا وبين أن أحضر إلى هنا .

- وولتر بريس ؟

أن مدة عقابه ينبغي أن تكون قد انتهت أيضاً .

إذاً انه عاد إلى أوروبا ؟

- لا أظن .

فاضطرب توما وقال : كيف ذلك ؟

- اني لا أضمن حقائق التمليات التي سألعبها اليك ، ومع ذلك فأصغ

إلى ما سأروي به ..

فجعل قلب توما يخفق خفوق أجنحة الطائر وقال : تكلم ..

- أن المجرمين الذين يحكم عليهم بالنفي إلى هذه البلاد لا يعود منهم عادة إلى

أوروبا غير نفر قليل وأما معظمهم فانهم يؤثرون البقاء في استراليا

وهم يشتغلون اشغالاً مختلفة فيها بعضهم يرعى المواشي وبعضهم يشتغل في

المناجم وقد اتفق لكثير منهم انهم نالوا افرقة عظيمة من هذه البلاد .

أما أنا فقد كنت منذ سنة أشهر في ملبورن وكان اليوم خاصاً ببيع البهائم

في سوقها الخاص .

فكانت الثيران والخرفان والماعز ترد الوفدا إلى السوق وممها اصحابها

وكثير من الرعاة .

وأذكر اني رأيت في ذلك اليوم رجلاً يشبه ولتر بريس في القامة مع الرعاة

فأسرعت إليه كي أحدثه ولكن الازدحام كان شديدا فلم أعثر به ولم أتمكن بعد ذلك من لقاءه .

فقال له يوما : هب أن هذا الرجل الذي رأيته كان ولتر بريس بعينه فماذا تستنتج من ذلك ؟

- أستنتج منه انه استخدم راعيا عند أحد اصحاب المواشي .

- في اسراليا ؟

- دون شك .

- ولكن اسراليا عظيمة تشبه القارة باتساعها ففي أي قسم منها تحسب انه يكون ؟

- هو ذلك غير أن ملبورن لا ترد إليه الماشية إلا من الأقاليم الغربية .

حسنا فسأبحث عنه في هذه الأقاليم فان قلبي يحدني اني سأجده .

- ألمه كان صديقك ؟

- كلا ، بل كان سيدي ومولاي .

- كيف ذلك أكان هذا الرجل حقيقة من الأسياد ؟

- لقد قلت انه لورد نبيل .

- أيمكن أن يحكم على اللوردية هذه الاحكام ، وان تبديل اسمائهم هذا

التبديل ؟

- ان لذلك حديثا طويلا لا يمكن ان أرويّه لك اليوم .

- متى تقصه علي ؟

- بعد أن اقترح عليك اقتراحا وأرى رأيك فيه .

- قل ما تريد ؟

- انك فقير مدمم ، أليس كذلك ؟

- بل اني أكاد أموت من الجوع .

- ولذلك أظن انك لا تأتف من كسب عشرة جنيهات في الشهر .

فاتقدت عينا فونتر يبارق من السرور وقال : عشرة جنيهات ؟

- نعم .

- وماذا يجب أن اصنع لأكسبها ؟

- تصعبي أين مررت وتشارك معي بالتفتيش عن ولتر بريس ، أي

لورد ولير .

- اني أرضى بذلك كل الرضى فاني احببت هذا الرجل لصفاء قلبه ،

وفوق ذلك فاني محتاج إلى هذا الكسب .

- اني لا اقتصر على منعك هذا الراتب فان وجدنا اللورد كان لك خير

مكافأة تمشي بها سعيداً بقية أيامك .

.. إن كان ذلك فاني أسبر معك حيث تشاء .

وفي اليوم التالي سافر توما وفونتر إلى سيدني ليذهبا منها إلى ملبورن .

وكان موعد سوق الماشية قريباً ، فقرروا أن ينتظروا على رجاء ان يظفروا

باللورد بين الرعاة . غير ان توما لم يكنف بالانتظار ، بل جعل يتفقد جميع

الفنادق والحانات ويسير في جميع الشوارع والأزقة باحثاً عن ولتر بريس فلا

يعثر به ولا يبن وقف على اثره .

وكان الاثنان يبحثان عنه وكل منهما قد سار في قسم من المدينة ، وكان

فونتر أسعد حظاً من توما في أبحاثه ، وذلك انه رأى راعياً كان يعرف

ولتر بريس .

فأسرع اليه وسأله عنه فقال له : إن السمادة قد تفاجيء المرء من حيث

لا يدري .

- ماذا تعني ؟

.. اعني ان ولتر بريس أحد هؤلاء السمداء .

وكان توما واقفاً مع فونتر يسمع الحديث ، فكان قلبه يخفق خفقاً

عظيماً ، ولكنه لم يبه بحرف . أما فونتر فانه قال للراعي : إذا قد أصبح

ولتر بريس من السعداء .

-- بل من أسعدهم

-- وأين هو الآن ؟

- على بعد مرحلة من هذا المكان في الشمال الغربي .

-- أرايته ؟

- منذ ستة أشهر ..

-- ماذا يعمل ؟

-- إنه عندما عاد من زيلندا الجديدة ، كان راعياً مثلي ، واما الآن فهو

من اعظم تجار المواشي .

-- كيف حصلت له هذه الثروة ؟

- إن ابنة تاجر المواشي الذي كان راعياً عنده أحبته فأتوجها وهي

وحيدة ، فلم يرض بضعة أشهر على هذا الزواج حتى توفي أبوها فورث ولتر بريس ثروته ومواشيه .

- اتمنطبع أن ترشدنا إلى المكان الذي يقيم فيه ولتر بريس بالتدقيق ؟

-- بل أقفل خيراً من ذلك فإنه قريب منا وسأرافقك إليه .

-- متى ؟

- متى شئت فلأني الآن قد بعثت جميع المواشي التي أتيت بها من قريتي في

السوق ، ولم يبق لي ما أحمله في هذه المدينة .

-- إذأ نسافر غداً ؟

-- كما تريد .

أما قوما فقد كان سروره لا يوصف فشكر الراعي شكراً عظيماً ،

وافترق عنه على أمل اللقاء غداً .

وفي اليوم التالي التقى فرنر وتوما بالراعي وسافروا .

وقد كان سفرهما شديد البطء لوعورة المسالك في تلك البلاد ، ولأن

الركبات مجرّها الثيران .

وكانت المسافة بين المدينة وبين مركز اللورد ولم مائة مرحلة ينبغي لاجتيازها ثمانية أيام فوصلوا في اليوم السابع بعد ذلك السير الشاق إلى مركز الراعي وبات عنده تلك الليلة واستراحا من عناء السفر .

وفي صباح اليوم التالي سافروا جميعهم عند الفجر .
ويعد ان ساروا أربع ساعات قال لهم الراعي : ان المسافة لا تزال شاسعة بيننا وبين منزل ولتر بريس ، ولكننا نمشي الآن في مراعي مواشيه فإن جميع هذه الأراضي المكتمة له .

فأجفل توما لهذا الخبر ، وعجب كيف انه لم يمد إلى انكلترا ويعاقب الأثمة لقد كان يحسب في البدء ان الفقر ينمته عن السفر أو الحكم عليه بالنفي .
أما وقد انتهت مدة عقابه ولم يمد يعوزه المال فلا بد ان يكون هناك مانع عظيم يحول دون سفره إلى مسقط رأسه .

ومن ذلك الحين زاد اضطرابه وهواجسه وطلب إلى رفيقيه ان يسرعا في السير فقد نفذت جعبة صبره وأكبر هذه المميات .
وما زالوا سائرين حتى توسطت الشمس في قبة الفلك ، فرأى توما منزلا أبيض جميلا قائما بين غابة كثيفة من الأشجار الباقية .
فقال له الراعي : إن هذا المنزل منزل ولتر بريس .

فالت دموع توما من الحنو وقال في نفسه :

ترى أبود محي إلى أوروبا ؟

ثم واصل السير إلى ذلك المنزل ورجلاه تصطربان من فرط تأثيره وهو يبكي بكاء الأطفال ، فإنه قد ربي اللورد ولم حتى بات لديه كائنا .
وزاده ولما به واشفاقاً عليه نفوذ هذه الجريمة فيه وإرساله إلى أقاصي الأرض في عداد المجرمين ، وهو أظهر الناس قلباً ، وأسلمهم نية واشتغاله في حرث الأرض ورعي المواشي ، وهو ربيب النعمة وابن الرخاء ، وسليل النبلاء

بل هو الذي كان إن لمس الحرير يدمي بنانه .
فبات يحمل الممول في تلك اليد بعد أن كان يحمل بها عصا اللوردية وهي
أولى بحمل الصولجان .

- ٣٤ -

كان هذا المنزل الأبيض جميل الرونق لطيف المنظر يشبه وهو بين الغابات
حمامة بيضاء مستترة بين الأوراق .
وقد وجدوا عند مدخله ، اسطبلات وزرائب محاطة جميعها بسور
ناصع البياض .
أما هذا المنزل فقد كان في وسط حديقة غناء بأسفة الأشجار وهي
محيطه به كالنطاق .
ودخل توما ورفيقاه إلى الفناء الخارجي ، واستقبلهم خادم زنجبي
يدعى بافان . .
وكان الراعي يعرفه معرفة جيدة فقال له بعد التحية والسلام : إن هذين
الرجلين من أصدقائي وقد أتينا لزيارة المستر بريس .
فرحب الزنجبي بهم وقال لهم : إن المستر بريس ليس في منزله الآن .
فاصفر وجه توما وخشي أن يكون مسافراً .
وقال له الراعي : أين هو المله مسافراً ؟
- كلا ، ولكنه ذهب لتفقد بعض قطعانته في مسافة لا تبعد أكثر
من ميل .
- المله يعود قريباً ؟
- دون شك .

وسأله توما : أيؤذن لنا بإتظاره في هذا الفناء ؟

— بل في المنزل فان إمرأته فيه قهلقوا واتبعوني .

وتردد توما في البدء ولكنه تبعه بعد إلحاحه .

وكان باب المنزل الكبير مفتوحاً فرأى توما حوالي هذا الباب حديقة خاصة بالزهر تتصل الأزهار منها إلى سلم المنزل وتتصاعد عليه حتى تبلغ غرفه .

ولما صعدوا السلم فتح الباب وظهرت منه امرأة صبية تحمل على صدرها طفلاً صغيراً كانت ترضعه ووراءها فتاة في الرابعة من عمرها نظرت إلى الزائرين نظرة المنذهل إذ لم تكن رأتهن قبل هذه المرة .

أما المرأة فكانت زوجة ولتر بريس أو اللورد ولم .

والنحى الراعي أمامها وحياها بكل احترام .

وقالت له : ما جاء بك يا طوبيا الملك تريد مقابلة المسر ولتر ؟

وكانت تكلمه وتنظر إلى توما وفونتر ، كأنها تسأله بعينها عن هذين الرجلين .

وأشار الراعي إلى توما وقال لها . هوذا يا سيدتي رجس ل نبيل عاشر زوجك منذ عهد بعيد وهو من خير أصدقائه .

فارتعشت المرأة وقالت له . أين عرفه ؟

فأجابها توما : إني عرفته في انكلترا يا سيدتي .

وزاد اضطراب المرأة وقالت : ماذا أفني انكلترا ؟

— نعم يا سيدتي .

— أفني قرية برت ؟

— كلا ، بل في باميلتون .

وكان توما يكلمها بصوت يتهدج .

وسألته : من أنت يا سيدي ؟

- اني ادعى توما .
وانذهلت المرأة انذهالاً شديداً وقالت : انت تدعى توما ؟
- نعم يا سيدي ولما هذا الانذهال ، اني ادعى توما وقد رأيت أن اسمي
قد أثر عليك ، فهل زوجك يحدثك عني !

- بل يحدثني كل يوم .
وفيما هي تكلم سمعوا وقع حوافر جواد في الفناء الخارجي فقالت :
هوذا زوجي قد حضر .
وأصرح توما وقد زاد به الاضطراب حتى وهت رجلاه وأوشك أن يقع
فجعل الراعي يمينه على المني .

أما ولتر بريس فقد كان شاباً يبلغ السابعة والعشرين من العمر ، وهو
أبيض الوجه غير أن الشمس لوحته فبات أميل إلى السمرة
ولم يكن باقياً في وجهه شيء من التشويه وتلك الندوب التي أصيب بها
بعد أن لسمته الحية الزرقاء .

ولما رأى توما مقبلاً لاستقباله ، والحنو يسيل من عينيه ، نظر إليه
نظرة إنكار ، ولم يعرفه في البدء ، فإن شعوره قد أبيضت ، واختارم الهم
جسمه ، وغير هيأته .

ثم ترجل عن جواده وقال لامرأته من هذا الرجل ؟
وبكى توما قائلاً له : ألم تمر فني إلى الآن يا سيدي ؟
وعرفه من صوته وقال له بلهجة المضطرب : انت توما ؟
- نعم يا سيدي اللورد ، وقد صدق حديث قلبي لأنني كنت أعتقد اني
لا بد لي ان أجدك .

وعانقه اللورد ولم عناقاً طويلاً وكلاهما يذرف الدموع
ثم نظر اللورد إلى فرقة والراعي وابتم ابتسامة حزن وقال لهما . ألم
أقل لكم اني من اللوردية فهل صدقتم ورأيتم بأعينكم ؟

ثم قال لامرأته : إذهبي ابثي العزيرة بهذين الضيفين إلى قاعة الطعام ، أما
أنا فاني أحب الاختلاء بتوما وسأرافقكم إليها .
ودهبوا إلى قاعة الطعام وثأبط اللورد ذراع خادمه الشيخ الأمين توما ،
وسار به إلى غرفته وكلاما بتمانقان ويضطر بان ويبيكيان .

ولما اختليا عانقه اللورد أيضاً وقال له : إذا أنت تبحث عني ؟
- إني برحت انكلكرا باحثاً عنك منذ ستة اعوام ولولا تلك القبائل
المنوحشة التي اوقعتني نكد الطالع بأيديها للقيتك منذ عهد طويل .
- أية قبائل تعني ؟

- اواه يا سيدي اللورد أن مصائبي ومصائبه من العذاب لا يذكر في
جنب مصائبك وعذابك .

ولكنني قبل أن أخبرك بأمرى أحب أن أعرف أمرك .
وكان يكلمه بلهجة السيادة فلم يسع توما إلا الامتنال
ثم قص عليه جميع ما اتفق له ، منذ مبارحته انكلكرا باحثاً عنه إلى
أن لقيه .

وقال له اللورد بعد أن اتم حكايته : لا يزال بشكل علي يا توما أمر لم
أجد سيلاً لفهمه .
- ما هو يا سيدي اللورد ؟

- اني فقدت الذاكرة عاماً كاملاً وقد قالوا لي اني كنت من المجانين .
وكان آخر ما أذكره من أمري اني صعدت إلى مريري بقبعة الرقادي
قصر هاميلتون الجديد ، ولم أكد استقر فيه حتى صعدت صيحة ألم شديد
وشعرت بحس يارد يدب على وجهي .
وبعد ذلك ؟

- لم أتذكر شيئاً من حياتي الماضية .
علي اني نهضت في صباح يوم من رقادي فشعرت اني صعدت بعد حلم

طويل وقد وجدت سلسلة حديدية في وسطي شأن المجرمين ورأيت نفسي
أشتغل في منجم من مناجم الفضة .

وكانت يحيط بي رفاق مقيدون مثلي ويشغلون شغلي فدهشت لأمرى ،
وجعلت أأديك بأحملك وأنا أحسب نفسي حالماً واني لا أزال في قصري .

أما رفاقي فانهم جعلوا يضحكون وهزأون بي .
فأكبرت هزيمهم بي وقلت لهم : ويحك ألا تعلمون من أنا ؟
فأجابني أحدهم : كيف لا نعلم فانك ولتر بريس .
- إنهم متخدون فاني أدعى اللورد باميلتون .

فأضحكهم قولي ضحكاً شديداً .

وكان مراقب الأعمال يسمع هذا الحديث فدنا مني وقال : ما هذه الأقوال
يا ولتر الملك عدت إلى الجنون ؟

- ومتى كنت مجنوناً أيها الأبله .

فاستعظم شتمى إياه بعد توقفي عن العمل وجلدني بسوطه ست جلادات
وبقيت ثمانية أيام في أسوأ حال استغيث فلا أرحم ، وأسأل عدالة ، فلا
أجاب ، وأحدث من حولي بحقيقة أمرى فلا ألقى غير الهزء والسخرية ، فإذا
قلت لهم اني لورد ، قالوا ما انت إلا ولتر الايكومى وانه محكوم عليك في
قرية بيرت بالنفي خمسة أهوام .

وهنا توقف اللود عنبة عن الحديث وقد راعه هذا التذكار .

أما تووما فانه كان يبكي بكاء الأطفال .

ثم عاد اللورد إلى الحديث فقال: على اني كنت واثقاً من نفسي اني في تمام العقل واني انا هو ولم يميلتون نفسه واني في يقظة ولست من الحالمين .

وهنا عادت إلي تذكرات حياتي السابقة فذكرت أيام حداثتي وأيام صباي ولم يفتني حادثة .

و كنت استدرجها في ذاكرتي حادثة حادثة حتى إذا انتهيت بها إلى حادثة شعرت ان قلبي قد خفق خفوقاً شديداً حتى أخشى ان ينفجر صدري وتنطق شفتاي هذا الاسم (مس إينا) .

وبعد ان افرغت وسمي في إقناع رفاقي على اني كما وصفت لهم دون ان افصح ، تمكنت بعد الجهد الشديد من الوصول إلى الحاكم العسكري ، الذي كان يحكم البلد والمنفيين اليها وقد توسلت اليه ان يأذن لي بشرح حالي . وأذن لي الحاكم بعد إشفاقه علي لفرط توسلي وأخبرته اني لا ادعى ولتر بريس ، بل اني اللورد ولم يميلتون .

أما الحاكم فانه اصنى ببرود ثم طلب سجل المنفيين فقرأ ما كتب فيه وقال لي إنك تدعى ولتر بريس ، وانك كنت تبلغ العشرين من العمر حين حكم عليك مجلس بيرت بالنفي .

وقد اصبت حين كنت في سجن تلك المدينة برض غريب شوه وجهك تشويهاً كثيراً حتى لم تعد تعرف .

وبعد ذلك أصبت بالجنون واضطروا ان يحملوك على بغل إلى لفربول لأنك لم تكن تستطيع المشي مع المجرمين

ولما نقلوك من لفربول إلى السفينة كنت لا تزال مشوهاً معتمهاً .

ولم تذهب عنك آثار التشويه إلا بعد وصولك إلى هنا ، وقد أصبحت هادئاً ساكناً ورجوت أن يكون ذلك مقدمة لشفائك من الجنون .

فلما سمعت هذه الأقوال من الحاكم كدت أجن حقيقة لغرابتها ، ولكنني كظلمت اضطرابي ورويت للحاكم جميع أمري بلهجة يتبين منها الصدق الأكيد ، فقصصت عليه جميع علاقتي السابقة مع أصحابي في لندن ، ومعظمهم من مشاهيرها .

فوقع موقفاً حسناً من فؤاد الحاكم ، وقد داخله الريب في حكايتي الغربية فقال لي : إني سأكتب إلى اكلترا وأسأل عنك ، وسأزي في أمرك بعد ورود التفاصيل .

فخرجت من حضرة شاكراً ممتناً وقد تمكن الرجاء من قلبي ، فإن قلبي كان يحدثني أنك تبحث عني ، وكنت أقول في نفسي ان أخي لا بد ان يكون تأثيره عظيماً لاحتجابي .

فصبرت عاماً كاملاً وأنا أقلب فيه بين عوامل اليأس والرجاء ، إذ كنت اعلل النفس ب ورود التعليقات عني من لندن فاطمئن ، ثم تتوالى الأيام والشهور دون ورودها فأعود إلى القنوط .

وبعد انقضاء العام دعاني الحاكم العسكري إليه .

ولما مثلت بين يديه بأدري بقوله : أشفيت أم لا تزال على ما كنت فيه من الهوس ؟

ولم يكن وقع الصواعق أشد علي من وقع هذه الكلمات فقلت له : ماذا حدث يا سيدي ؟

حدث اني كتبت إلى لندن أسألك .

وهل ورد جواب ؟

نعم . وهذا هو ا

ثم دفع إلى كتاباً موقفاً عليه باسم اللورد أفندال باميلتون .
ففحصت التوقيع وأيقنت أنه خط أخي وقرأت ما يأتي :
« حفرة حاكم زيلندة الجديدة .. »

« لقد كان لي حقيقة أخ يدعى اللورد ولم وهو أخي البكر .
« غير أنه توفي منذ عامين في قصره في قرية باميلتون ..
« وقد توفي مسموماً فان حية لسمته في قراشه .
« وانك تجد في طي هذا الكتاب ، سجل وفاته مصدقاً عليه من محافظ
المدينة ، التابعة لها القرية التي توفي فيها ، وهو واضح كل الإيضاح ولا سبيل
بعده للريب ..
« وقد أشار علي ، عمي السير أرشيبالد ، أن أرفع قضية إلى نظارة
الحقانية ، سائل فيها معاقبة ذلك المزور الحائن الذي تجاسر على انتحال اسم
أخي التمسيس ، »

(اللورد أفندال باميلتون)

ولما فرغت من تلاوة هذا الكتاب ، بل هذه الممليات ، نظر إلى الحاكم
وقال لي بلهجة المتهم :

— أي حفرة اللورد كيف رأيت ؟

فأطرقت برأسي إلى الأرض ولم أجب بحرف ، لأنني فهمت عند ذلك
كل شيء ..

وقال له ثوما : ماذا فهمت يا سيدي ؟

— فهمت ان أخي قد سلبني لقي وروقي وخطيقي ..

غير اني لا أزال افكر إلى الآن كيف تمكن من البلوغ إلى هذه الغاية دون
ان اهتدي إلى حل هذه المشكلة العويصة .

ثم تنهد وقال : واني أخشى ان لا اهتدي إلى حلها مدى العمر .

فقال له توما : بل أنا اكشفها لك .

. أنت تعرف هذا السر ؟

- نعم ..

ثم مسح توما دموعه وقال له : أتذكر ذلك الفقير الهندي الذي كان يدعى باسم نظام ؟

- نعم ..

- إذن فاعلم انه كان شريك أخيك بالجريمة ، بل ان فكره الجهنمي هو الذي دبر هذه المكيدة الهائلة .

. - أية إساءة أسأت بها إلى هذا الشقي ؟

فضحك توما ضحك المتألم وقال : اتعرف من هو هو هذا الرجل ؟

كلا .

- انه عمك السير جورج باميلتون الذي خان أخاه النبيل ودنس أمك

الظاهرة .

فأصفر وجه اللورد ولم وأطرق برأسه مستحيًا من هذه الجريمة كأنه هو الذي ارتكبها .

فقال له توما : وأنت اخاك قد حذا حذو أبيه ، والحية لا تلد الا الحية كما يقال .

ثم قص عليه توما كل ما جرى بما عرفه القراء .

فقال له اللورد : لماذا لم تغل شيئًا لأخي عندما قتلت هذا الأثم ؟

- لأنني كنت أحب ان أراك قبلًا

- إذا تزوجت من ابنا ؟

- اني غادرت القرية يوم زواجه .

وهنا قص عليه توما ، جميع ما لقينه من الشقاء والأخطار ، بين القبائل المتوحشة .

ولما أتم حديثه قال له اللورد : لقد تبين لي الآن انه عندما كتب الحاكم إلى أخي يسأله عني كنت قد برحت انكلترا - هو ذلك .

فصمت اللورد هنيهة ثم قال : اني منذ ابلغني الحاكم كتاب السير افندال استسلمت إلى القضاء ولم أعد اكاثر بشيء .
وقد استمر رفاقي المجرمون على اعتباري منهم ، ورجعت عن اعتبار نفسي من اللوردية وقلت ليفعل الله ما يشاء .

ثم تولت الأيام والسنوات ، الى ان جاء يوم أبلغوني فيه ان مدة عقابي قد انتهت .

وقد دهاني الحاكم اليه فدفع الي شيئاً من المال جزاء أتعابي الشاقة في سحر المناجم خمسة اعوام وقال لي : انك اصبحت الآن حراً مطلق السراح ، ولك الخيار بين ان تعود إلى انكلترا ، او بين أن تبقى في زيلندا ، وبين أن تذهب إلى أستراليا فقتل فيها .

وكانت نفسي قد شئت الوجود وكرهت العودة إلى بلاد يفتك فيها الأخ بأخيه ، وعولت على الذهاب إلى أستراليا والارتزاق فيها .
فأرسلني الحاكم الى ملبورن فوصلت اليها في يوم كانوا يعرضون فيه الماشية للبيع .

ولفني في تلك السوق رجل من تجار المواشي وعرض علي ان اكون راعياً عنده ، فرضيت الاقتراح وذهبت معه الى منزله .

أما هذا الرجل فقد كان والد لوسي زوجتي .
علي ان ما لقينته من الشقاء في شغل المناجم بعشرة اولئك المجرمين الأديناء أعواماً ، لم يؤثر على ادب نفسي أقل تأثير ، ولم تغير تلك العشرة السيئة شيئاً من فطرتي الفريزية .

وهنا حدث لي حادث غرام جدير أن يكون حكاية تكتب ، فيفتكه

بها الناس ، غير اني لا اقصها عليك لطولها ، واكتفي بالقول ان تعاقب
الأيام محارم من إينا من قلبي لاسيا بعد عرفاني انها أصبحت زوجة أخني
وحلت محلها لوسي .

— أكانت هي تحبك ؟

. كما كنت أحبها ، وقد مضى على ذلك عامان كسبت فيها ثقة هذا
التاجر ، فخلا بي يوماً وقال لي . ارى انك تحب ابنتي ، وابنتي تحبك ، ولا
أنكر تباين الحالة بيني وبينك غير اني ميال الى التساهل ، لاسيا وقد حكيت
لي حكايتك فصدقتك ، فاذا شئت جعلتك زوجاً لابنتي .
وبعد شهرين عقد زواجنا ثم توفي ابوها فورثت امرأتي جميع امواله ،
واذا أعد نفسي الآن من السعداء .

فقال له توما . ولكنك لا تطيل اقامتك في هذه الديار بعد الآن ؟

بل أبقى .

— كيف ذلك أرجعت عن المطالبة بحقوقك ؟

— اية فائدة بقيت من ذلك فان الذي كان يدعى اللورد ولم يأت يدعى

ولتر بريس ؟

إن هذا محال ، بل تعود إلى بلادك وتعود اليك ثروتك والقابك .

— كلا ، فاني هنا سعيد .

وعند ذلك دخلت إمرأته ومعها ولداها فأشار اللورد ولم اليهما وقال
لتوما : انظر إلى هذين الملاكين فما يعوزني بعد من اسباب السعادة ؟

وقد أقام يوما عدة أشهر في منزل مولاة اللورد ولم وهو يربوه ويتوسل إليه كل يوم ان يذكر انه يدعى اللورد ولم وان يطالب بحقه المملوك ويدخل دخول الرئيس الى قصر أجداده .

غير ان اللورد ولم كان يأبى ان يعود الى موطنه وقد تنازل عن وروته والقباه وعول على الإقامة في أستراليا لما كان يحيد فيها بين امرأته ولديه من أسباب السعادة وتوفر دواعي الهناء .

ثم أنه كان أكبر جرمية أخيه كل الأكابر ، حتى انه بات يحتقر تلك الثروة وذلك الجاه اللذين افسدا قلب أخيه ، وحمله على ارتكاب هذه الجريمة السافلة

وكان إذا ألح عليه يوما يقول له : إني لا أسافر إلى انكلترا ، ولا أدعك تذهب اليها فاكذب الى امرأتك كي تحضر الينا قنميش في هذه البلاد عيش الهناء والسلام .

غير ان توما لم يقنط ولم يكف عن محاولة إقناع مولاة . الى ان ألح عليه توما وقال له : لا بد من عودتك الى انكلترا .

إصغ إلي ايها الصديق .

- تكلم يا سيدي .

- لنفرض اني امتثلت لرأيك .

- أعود الى انكلترا ؟

- لنفرض اننا عدنا الى انكلترا وذهبنا إلى أخي .

- يجب ان يعرفك ويعترف بحقوقك .

- لقد أخطأت يا توما فانه لا يقتصر على عدم الاعتراف بحقوقك بل انه يشكوكني ويتهمني بالتزوير .

- ولكننا نبرهن القضاء عن الحقيقة فلا تخفى عليهم
- كيف أستطيع إبداء هذا البرهان بعد ان ثبت في السجلات الرسمية اني
أدعى ولتر بريس واني مجرم محكوم عليه بالنفي .
فلم يحفل توما باعتراضه وقال له : إنه إذا أبى السير افندال إلا ان ينكر
فان لدينا من لا يستطيع إنكارك .

- من هو ؟

- مس ايننا .

فمرت غمامة كثيفة في ذهن اللورد ولم يقل : كلا إن حب هذه المرأة قد
انزع من قلبي وانا أحب امرأتي .
فتظاهر توما بالاعتناع وكف عن البحث في هذا الشأن .

وفي اليوم التالي عاد إلى ما كان عليه فلم يفز بمراده .
وما زال على ذلك الى ان حدثت حادثة أعانت توما على الفوز بما
يسمى اليه .
وذلك ان الثروة في البلاد الأسترالية تتكسب بسرعة ولكنها قد تذهب
أيضاً كما أتت وتبتدد بنفس السرعة .

فإن معظم المهاجرين الى تلك البلاد من الأفاقين والمجرمين الذين انتهت
مدة عقوباتهم ، فيشتغلون بملء الجسد ويقدمون على طلب الثروة بهمة
لا تعرف الملل .
وأكثرهم يبدؤون برعي المواشي ، ثم يصبحون باقتصادهم من تجارها وتأخذ
ثروتهم بالازدياد .
على ان هذه الثروة تكون غالباً معرضة لأشد الأخطار .

ذلك ان صاحب الماشية ينام ليلته غنياً ، وهو يملك مائة ألف من الحرفان
ترعى في مسافة عشرين مرحلة مربعة ، في أية أرض اختارها ، فاستلکها
بحق وضع اليد .

ثم ينهض في اليوم التالي فقيراً معدماً لا يملك شئ سوى ثوبه كائناً تلك الثروة كانت أضفأت أحلام .

أما سبب هذا الانقلاب السريع فإنه يوجد في أستراليا كثير من العبيد الذين يهربون من المستعمرات الذين كانوا مستعبدين فيها فيميشون في أستراليا من السرقة والنهب والحرائق .

وقد عظم شأن أولئك السود حتى إن الحكومة الفت منهم جنساً سمته الجيش الأسود .

أما هؤلاء السود فإنهم كانوا يقصرون على سرقة ما يحتاجون إليه من المواشي للقيام بأودم .

ولكنهم إذا وجدوا سبيلاً للشكوى من أحد التجار ، عقدوا مجالسهم واتفقوا على نهب هذا الرجل والانتقام منه بتجريدته من ثروته قوة واغتراباً .

فيصبح هذا المسكين ويحذر منزله مطوقاً محصوراً بجيش من أولئك المنتقمين بمظم ويقل بلحمة عدد حراس هذا التاجر ، فيهاجونه من كل صوب ويسلبون مواشيه ، فلا يسلم من شرهم إلا إذا أدركته النجدة قبل قوات الأوان .

ومن عاداتهم أنهم قد لا يفتكرون بأصعاب المنزل ، ولكنهم يحرقونه ويقتلمون الأشجار ، ويسدون البنايسع ، ويقتلون ما لا يستطيعون حمله من المواشي .

فيصبح النكود لا يملك شئ سوى ثوبه ويضطر أن يعود إلى جمع الثروة كما بدأ بها أي أنه يعود إلى مصاف الراحة .

وكان الأورد ولم مسالماً لهذه الطوائف محبوباً منهم ، فإذا رأى بعضهم يروذون حول منزله أرسل إليهم جميع ما يحتاجون إليه من الماء كل والمشر بسخاء يجعلهم على الشكر والاخلاص والامتنان .

فما زال آمنًا شرم وما زالوا راضين عنه حتى حدث حادث غرام أفسد إخلاصهم ومحا أثر الامتنان من قلوبهم .
ذلك ان زعيماً من زعماء هذه الطائفة يدعى كبليرين أحب جارية سوداء كانت تخدم في منزل اللورد .

وقد بلغ حبها من قلبه مبلغاً عظيماً حتى انه تجاسر على ان يسأل اللورد وليم الزواج بها
فقال له ولتر بريس : اخطبها من نفسها فاذا رضيت بالزواج بك فلا أكون من المعارضين .
فذهب الأسود اليها وطلب ان تتدن به ، فأبت وردته رداً قبيحاً كبر وقعه عليه .

فأقسم ان يتقدم منها ومن مولاهما على السواء .

وبعد ذلك ببضعة أيام تسلق سور المنزل في ليلة حالكة الأديم ، وولج الى غرفة الفتاة التي يحبها .
غير ان الفتاة لم تحسن استقباله ، بل استقبلته بالصياح وطرده اقبح طرد
ففر هارباً لا يلوي على شيء .

وقد اتفق ان أحد حراس منزل اللورد ولم رأى هذا العبد يفر فأطلق عليه بندقيته فقتله .

وكان هذا القتل أحد زعماء السود كما قدمناه ، فأيقن المستر بريس في اليوم التالي ان العبيد لا بد أن ينتقموا منه وأخذ يتأهب . ولكن تأهبه لم يفده في شيء .

وذلك انه في الليلة التالية حاصر منزله نحو الف رجل من اولئك السود كما تحاصر الجنود القلاع .

وقد جمع أعوانه ودافع دفاعاً جيلاً ، ولكن سهام السود المسمومة كانت تقتلك بأعوانه وتكمل بهم غاية التنكيل .

ولم يكتفوا بقتل الحراس بل انهم أشعلوا النار في المنزل .

ولما رأى اللورد وليم ما حل به من هذه التكبى الفاحشة ، جمع من بقي حياً من خدمه ، ودافع بهم عن امرأته وولديه دفاع المستبسل المستميت .

وما زال على دفاعه وهو يتوقع القتل في كل لحظة حتى جاءت النجدة ، وأقبل الجنود السود . فأركن السود الى الفرار ، وسلم اللورد وامرأته وولداه وتوما من القتل . ولكنه بات فقيراً معدماً لأن اولئك السود قد نهبوه .

غير ان توما كان لا يزال لديه نحو سبعماية جنيه ، وهو مبلغ يكفيه للعودة مع عائلة اللورد الى انكلترا .

ولما فرق الجند شمل المعتدين ، خلا توما بسيدته اللورد وقال له بلهجة الغائز : لا بد لك بعد هذه التكبى الآن ان توافقني على ما اقترحت عليك وان تعود الى امك الكريم .

فتنهذ اللورد وليم وقال . إني لو كنت وحدي لفضلت البقاء ، وعدت الى تجديد ثوبي الضائعة . ولكن لي امرأة وولدين ، لا أطيق أن أراهما يقاموني الشقاء ، ولهذا السبب وحده رضيت ان أعود معك إلى لندرا .

فسالت دموع السرور من عيني توما وشكر الله .

وبعد شهر سافر توما واللورد وليم وعائلته الى ملبورن ، ومنها الى انكلترا .

أما توما فإنه كتب الى امرأته قبل السفر بأسبوع يبشرها بقدمه مع اللورد

وسافر ونفسه تقيض بشراً ورجاء .

وأما اللورد وليم فإنه كان منقبض الصدر يذكر منزله في أستراليا بين

تلك الحقول الناضرة ، فتسيل دموعه ويحسب انه خسر كل ما كان يطمع به
من أسباب السعادة والهناء .

- ٣٧ -

ولنعد الآن الى لندرا ، فندخل اليها باذهان القراء في فصل الصيف وقد
تبدد شباب شتاها الكثيف وملئت شوارعها أشعة وهواء نقياً .

وكانت البساتين والحدائق في ذلك اليوم غاصة بالمتنزهين ، ولا سيما
حديقة هايد بارك .

فقد كانت تدهش الأبصار بازدهام المتنزهين ، بين حسان يشرقن من
مركباتهم إشراق الأقمار .

وفرسان يتزهون على صهوات جيادهم ، وخطيب يروي لخطيبته حديث
غرامه ويقنعها انه أبدي دائم لا يزول .

وأطفال يلعبون عند السواقى ، والسلامة تخرج من أفواههم ضحكاً عالياً
يرتاح اليه المقطوبون .

وكان هذا الخليط يذهب ويحيى في تلك الحدائق الغناء ، مستنشقا نسيات
الغروب البلية بمد ان كان حر النهار يصهر الأجساد
وكانت الساعة الثامنة ، ولا يزال شفق الشمس المتوارية يرسل أشعته
الأخيرة لترقد بين أوراق الأشجار الباسقة .

وكان بين هؤلاء المتنزهين امرأة ماسكة بيد غلام يتبعها خادمان وهي تنزه
عند ضفة النهر .

إن هذه المرأة كانت تدعى من قبل مس ايننا وهي تدعى الآن اللادي أفندال
باميلتون وكان الغلام الذي يصحبها ولدها .

وكانت تسير المونءاء منزءة وظوائر القلق باءة علفها ، ذلك لأنفا رأء
رجلا فقففأ أرفها منذ مدة على مءافاة قرفبة .

.. ولم تكن قد ءبفنت وءه هذا الرجل فءمرفه ولكنفا اسءءء من لباسه
وملاءه انه لفس من الذفن فءشون لا سفا وانه كان مففبض الشءور وفف ذلك ما
فءعو الى الاطمئنان .

إن الذف رأفا انه كان فقففأ أرفها منذ مدة طوفا وفسبعا الى ءفء سارف
فأفضف بها الأمر الى الءوف منه .

ثم ظهر من هذا الرجل فءباء انه أقر على أمر كان فءرءء ففه ، ففءسءم
الءاءمفن اللذن كانا سفرفان وراء اللاءف ، وءا منها وقبءه فف ففه .
فءعرف اللاءف فف البءء ءفن رأفه .

ءفر ان الءجل ابءسم لها وقال : ألم ءمرفف سفءف ؟

فمرففه وقالء له : أأنء ءوما ؟

— نعم فاففءف .

، أنء هو ءاءم ولم الأمفن ؟

.. هو بعمفه .

— كنء أءببك فارقف هذه الءفاة .

— وأنء ءرفن فاففءف انف لا أزال ءفا أرزق ؟

فءعلء اللاءف فامفءون ءءظر الفه نظراء الانءهال ، ثم قالء له :
أفن كنء ؟

— إلف فاءم من اوسءرالفاف فاففءف وقد أنفء ءءببفا لأراك

فزاء انءها لها وقالء لءرافف أنا

نعم فاففءف .

— إذا لفسء هف الصءفة الءف ءعلءك ءلففانف ؟

كلا فاففءف فافف أروء ءول قءرك منذ ءمانية أيام .

- ولماذا لم تدخل إليه ؟
- لأنني أحب أن أراك دون أن يرانا أهل القصر .
- فعاود القلق اللادي وقالت له : كيف هذا ؟
- ولا يجب أن يسمع حديثنا أحد .
- إن هذه اللهجة السرية تريعي منك يا توما .
- ولكنني لا أجد بداً من مباحثتك ، دقائق معدودة ، إذا كنت تأذنين .
- لا بأس إمش الى جانبي وحدثنني بما تريد فإن الخادمين بعيدان ولا يسمع حديثك أحد .
- لدي يا سيدي سر أحب أن استودعك إياه .
- سر ؟
- .. نعم سر ، لو ألقى اليك منذ بضعة أعوام لكان لك خير بشري ، وتلقته بالسرور العظيم . أما اليوم فإنه سيقع منك أسوأ موقع ، ويأخذ قلبك الرقيق حزناً وغمماً .
- إنك تريعي بما تقول يا توما .
- فمضى توما في حديثه دون أن يحفل بكلامها وقال لقد قلت لك يا سيدي إنني عائد من أوستراليا
- ماذا تعني بذلك ؟
- أعني أنني لقيت فيها رجلاً كان يذكرني ، ويحدث نفسه بك كثيراً .
- من هو هذا الرجل الذي يفتكر بي في أوستراليا ؟
- إنه يدعى ولتر بريس يا سيدي .
- إنني لم أسمع هذا الاسم قبل الآن .
- قد يكون ذلك يا سيدي ولكن هذا الرجل قبل أن يدعى بهذا الاسم كان له اسم آخر .

- ماذا كان يدعى ؟

- اللورد ولم يميلتون .

فصاحت صبيحة ذعر وقالت : ماذا أصابك يا نوما الملك جنت ؟

- كلا يا سيدتي فاني بتمام العقل بحمد الله .

- ولكنك تعلم ان اللورد ولم قد مات من عهد بعيد ، وأنت بكيته

كما بكيناه .

- هو ذاك ، يا سيدتي ، فاني كنت أعتقد أنه مات ، كما كنت

تعتقدين .

- أما أنا فاني رأيته ميتا .

- لم يكن اللورد الذي رأيته على فراش الموت أيتها اللادي .

إذاً من هو ؟

- هو ولتر بريس .

فنظرت اليه عند ذلك نظرة المشفق وقالت : إنني أرى يا نوما ان حزنك على

ولم قد برح بك وأضاع رشادك .

- لقد قلت لك يا سيدتي اني لست بمجنون .

- إذا كنت سليم للعقل فما هذه الأقوال ؟

- أتوسل إليك يا سيدتي ان تصغي الى تلمة حديثي .

فظهرت على محياها علائم الجزع ، ونظرت الى ما حوالىها فأتت أنها بخلوة

قائمة معه . لأن الخادمين حين رأوا هذا الرجل يحدث مولاتهما دوت كلفة

ابتعدا عنها .

وخافت ان يكون حقيقة من المجانين ، ولكنها رأت الخادمين على مسافة

بعيدة وأنها يربانها ، فاطمأنت بعض الاطمئنان وقالت له : ماذا تريد أن

تقول بعد ؟

- أعيد عليك ، يا سيدتي اللادي ، ما قلته . وهو ان اللورد ولم

باميلتون لا يزال في قيد الحياة ، ومستصدقين كلامي حين تملين حقيقة ما جرى .

ثم قص عليها تفصيلاً كل ما عرفه القراء من قصة هذين الأخوين .

على ان اللادي باميلتون بقيت مرثاة في صحة عقل توما ، ولم تصدق حكايته .

فقال لها توما عند ذلك : إنك لا تزالين مشككة بأقوالى ولكنك حين ترينه يزول منك كل ريب .

كيف أراه ألم تقل انه في أستراليا ؟

— لقد كان فيها أما الآن فهو في لندرا .

فاصفر وجهها وقالت : أفي لندرا يقيم هذا الرجل ؟

— ولكن هذا الرجل كنت تحبينه وقد بكيت .

— تقول لى أراه .

— نعم يا سيدتى سوف ترينه .

وكأنه يمشيان سقى وصلا الى عطفة .

و هناك مقعد من الخشب ، كان رجل جالساً عليه ، وهو لا يزال في

مقتبل الشباب ، غير ان غضون وجهه كانت تدل على أنه لاقى كثيراً من المصائب

فلما رأى هذا الرجل توما واللادي قد اقتربا منه نهض عن مقعده وقال :

مس اينما ؟

فارتعشت اللادي باميلتون

أما توما فانه قال لها هذا هو اللورد ولم يا سيدتى

فنظرت اللادي الى اللورد ولم نظرة جامدة ثم التفتت الى توما وقالت له :

لنى أرى يا توما شهاً كبيراً بين هذا الرجل وبين اللورد رحمه الله ولكنه ليس

هو كما تعتقد لأن اللورد قد مات .

أما اللورد فانه صاح صبيحة منكرة وأركن الى الفرار وهو يقول : رباہ
لماذا أبقيتني حياً فاني كنت واثقاً انها لا تمر في .

- ٣٨ -

يوجد في لندرا شارع يدعى شارع المكاتب ، ولكن هذا الشارع لم
يكن مقصراً على أصحاب المكاتب وحدهم ، بل كان يقيم فيه أيضاً عمال
وتجار وموظفون .

وكان في هذا الشارع عمام مشهور . والمحامون في لندرا يكسبون مكاسب
عظيمة ويتقاضون اجرة فاحشة ، ثم يطيلون القضايا حتى لا يبقى متسع
للتسويق .

فاذا وقع الغني بين برائتهم قضى عليه بالفقر قضاء مبرماً إلا إذا كان من
العلاء وتنازل عن دهواه او تراضى مع خصمه .

على ان هذا المحامي كان يتسابق اليه أصحاب القضايا لاشتهاره بالفوز في
كل قضاياہ .

وكان هذا المحامي يدعى سيمونس ، وهو على شدة طمعه وجب له المال ،
محبوب من الناس لبعده صيته ، ولكثرة تضلعه في القوانين حتى انهم كانوا
يمدحون كل كلام من أقواله يمينه .

وكان على هذه الشهرة لا يزال في مقتبل الشباب ، وقد رشحه
مريدوه مراراً لعضوية مجلس العموم . ولكنه كان يرفض القبول ويقول :
إني لا أزال في حاجة إلى المال ، ولم أروى منه غلي فلا يسعني الانصراف
للخدمة العامة .

وكان شديد الفصاحة قوي الحجة ، ولكلامه تأثير عظيم على القضاة فانه

دافع مرة عن ارلندي كان يتوقع الجميع ان يحكم عليه بالإعدام فبرأ ساحته وأطلق سراحه ، وكان إعجاب الناس به عظيماً

غير أن إعجاب الناس به لم يكن قاصراً على فوزه ، بل لأن هذا الارلندي المنكود كان معدماً فقيراً ، فكان دفاعه عنه دفاعاً محضاً عن الانسانية .

ولا ينكر ان بعض حساده أذاعوا أنه إنما أراد بذلك إشهار أمره ، ولكن المقلاء لم يبالوا بهذه الاشاعات ولم تؤثر هذه الأقوال بحسن صيته فان الاحسان محمود كيفما كانت مقاصد المحسنين .

ففي ذات يوم كان هذا الهامي راكباً في مركبته وخارجاً من منزله ، فاستوقفه رجل على الطريق يريد ان يكله .

وكان هذا الرجل متأنفاً بلباسه فلم ترح هيبته ذلك الهامي وأمر بإيقاف مركبته كي يرى ما يريد .

وقد نظر اليه وقال في نفسه : أذكر اني أعرف هذا الرجل ولكني لا أذكر أين كنت أراه .

فقال له الرجل باسمي ألم تعرفني يا سيدي سيمونس ؟

- كلا ولكن يخال لي اني رأيتك .

- بل كنت تراني مراراً وذلك منذ عشرة أعوام .

-- أنا ؟

- في مكتب أعمالك فاني كنت من زبائنك .

- كيف ذلك ومتى ؟

- ذلك حينما كنت عند اللورد باميلتون ، فاني أدعى توما يا سيدي وانا

الذي كنت آتيك بأشغال سيدي للورد النبيل

- لقد ذكرتلك الآن وعرفتلك حق العرفان

-- إذا ، فاسمح لي يا سيدي أنت أخو بك ، فاني قادم اليك

بهمة خطيرة .

- إذا أدخل معي الى مكتبي .

وكان مكتبه ومزله في بيت واحد ، فزل الهامي من المركبة وعاد الى المكتب يتبعه قوما .

ولم يبق قوما بكلمة حتى دخل الى غرفة الهامي الخاصة .

وهناك قال له الهامي : الملك لا يزال في خدمة أسرة باميلتون ؟

فأجابه قوما : نعم ولا .

فذهل الهامي لجوابه وقال : كيف ذلك ؟

- ذلك اني اعتزلت خدمة السير افتدال ، ولكي لا أزال في خدمة اللورد ولم .

فزاد انهال الهامي ، فانه كان يعلم كما يعلم معظم أهل لندرا أن اللورد ولم قد مات ، وان السير افتدال قد ورثه وخلفه باسمه ومذهبه وخطيبته

وقد حسب في البدء ان قوما قد أصابه مس من الجنون ، ولكنه أمعن النظر فيه ، فلم يجد في لهجته وملاحه وعيبيه شيئاً من دلائل الجنون فقال له : أرجوك ، أيها الصديق ، ان توضح ليحلاه ، فان حديثك قد أشكل علي .

- اني موضح لك كل شيء إذا أحببت الاصفاء إلي .

- اني كلي آذان للسمع فتكلم .

وكان هذا الهامي صبوراً من طبيعه ، وقد تدرب دهرأ طويلا في هذه المهنة . فملته التجارب انه مها كانت رواية الزبون مضطربة مشوشة ، فلا بد ان يجد بها باباً يصلح للدفاع .

ولذلك عول على ان يصفي لتوما كل الاصفاء ، بالرغم عما ظهر له في مقدمة حديثه من الفرائب المدهشة .

أما توما فإنه امتوى في محله وقال : إني واثق ، يا سيدي ، من مروءتك وشرف طباعك . ولهذا أتيت إليك في مهمة خطيرة لا تحظر لأحد في بال .

ولإن رجال الشرع يا سيدي يشبهون رجال الدين من حيث الوثوق بهم فيما يؤمنون عليه من الأسرار ، فعلي أن أوحى إليك بأسراري وعليك أن تسمع كل ما أقول .

— هو ذاك أيها الصديق ، وأرجو أن لا يكون من وراء ذلك إلا الخير .

وعند ذلك قص عليه توما جميع ما عرفه القراء من حكاية اللورد ولیم ، وكيف أسفرت هذه الجريمة الهائلة ، عن تلقب السير اقندال بلقب اللوردية .

وقد فصل له أدق تفصيل حياة اللورد ولیم من عهد حدائته إلى تعلقه بس ايناء الى تلك الجريمة التي حدثت في قصر باميلتون وأسفرت عن استبدال اللورد ولیم بأسم ولتر بريس .

فلما أتم حديثه الغريب قال له المحامي : إن جميع ما روته لي أكيد ، دون ريب ، ولكنه بعيد الامكان . غير اني لو حملته على عمل الحقيقة فماذا تريد مني ؟

— أريد أن تؤيد مطالب اللورد ولیم .

فابتسم المحامي إبتساماً وجف له قلب توما ، وسأله : وما هي هذه المطالب ؟

— إن الأمر بسيط يا سيدي ، فإن اللورد ولیم لم يمت وحقه صريح باسترجاع ثروته ولقبه .

— ولكن هذا مستحيل .

— لماذا ؟

- لأن اللورد ولم قد مات في عيون الناس ، وأثبت اسمه رسمياً في سجل الأموات .
- ولكننا نبرهن على انه لا يزال في قيد الحياة .
- ما هو برهانك ؟
- هو ان أروي الحكاية كما اتفقت .
- إن حكايتك قد أصدقها انا وأما القضاة فهيهات ان يصدقوك .
- إذا كيف نفعل ؟
- إن رجلاً واحداً تفيد شهادته وأقواله في هذا المقام .
- من هو ؟
- هو الضابط برمي الذي كان يقود المجرمين وكان شريك السير جورج باميلتون بالجريرة .
- إني أجد هذا الرجل ابن كان .
- إنك قد تجده ولكنه لا يشهد هذه الشهادة .
- ولكن لا بد له ان يشهد ويعترف بالحقيقة .
- فهز المحامي سيمونس كتفيه ثم قال بعد ان تمن هنيهة : يجب قبل كل شيء أن تتصرف تصرف المتدربين .
- قل يا سيدي فان ثقتي بك لا احد لها .

- ٣٩ -

- فأطرق المحامي هنيهة ثم قال : إن هذا الرجل الذي تدعوه مولاك ، قد يكون حقيقة اللورد ولم ، وقد كان محكوماً عليه بالنفي كما تقول .
- نعم يا سيدي .

- وهو يرح انككرا منذ عشرة أعوام اليس كذلك ؟
بالتقريب .
- إذا لا بد ان تكون تغيرت ملامح وجهه في هذه الفترة الطويلة ، فإذا أراد أخوه إنكاره كان الجبال متمسكاً .
- هو ذاك وأسفاه
- وعلى ذلك فان مولاك إذا ذهب الى اللورد افندال أنكره كما تنكره إمرأته ايضاً ، دون شك ، إذ لا يطيب له التخلي عن تلك الثروة والجهد وهو يتمتع بها منذ عشرة أعوام .
- سأخبرك بكل شيء يا سيدي فان اللورد وليم قابل إمرأة أخيه .
- وماذا كان من هذه المقابلة ؟
- إنها أنكرته اولم تعرفه .
- إن هذا سبب آخر يدعوك الى قبول ما سأقترحه عليك .
- ماذا تقول يا سيدي ؟
- لا شك انك رجعت مع مولاك من اوساراليا دون مال .
- فلم يحبه توما ولكنه أطرق برأسه .
- فقال له المحامي : ان اللورد افندال واسع الثروة ولي ملء الثقة من إمكان الوصول الى تسوية بين اللورد وأخيه .
- فأجابه توما بعنف أية تسوية تعني ؟
- ان التسويات تختلف ، ولكن التسوية التي أعنيها هي أن يبقى اللورد اسم ولتر بريس ، فيعطيه اللورد افندال مقابل ذلك أربعين او خمسين الف جنيه .
- فأجابه توما ببرود : إنك مجنون .
- أظن ذلك ؟
- دون شك لأن اللورد وليم لا يتنازل عن شيء من حقه .

— أريد أن يكون لوردًا ؟

— نعم .

— أريد أن يستولي على الثروة يميلتها ؟

— دون شك .

— إذا أنت مجنون يا توما ومولاه أشد حنونًا منك .

قبيت توما لكلامه وقال : كيف ذلك ؟

— سأبرهن لك ، فانه لا ينفع في هذه القضية غير شهادة الضابط برمي كا

قلت لك .

— اني سأبحث عن هذا الرجل وسأجده دون شك .

— ولكنني أعيد عليك ما قلته ايضاً وهو أن هذا الرجل لا ييوح بشيء .

— لا يد له أن ييوح .

— وعلى افتراض انه باح بما يولمه فان شهادة مثل هذا الرجل الذي يقضي

العمر في معاشرة المجرمين لا يكون لها تأثير عظيم على القضاة ولكنها قد تليد

بعض الفائدة .

— قلت لك اني سأجده .

— على افتراض انك وجدته ورضي أن ييوح ألحسب أن الأمر ينتهي عند

هذا الحد بالفوز ؟

— هذا ما أراه .

— انك خطيء ، فان وزير الحفانية لا يتداخل في هذه القضية ، لأن

اللورد اقتنال من أعضاء مجلس البرلمان ، ويقتضي للمحاكمة إذن خاص

من المجلس الأعلى .

ولا ارجح أن المجلس الأعلى يأذن بمحاكمته في مثل هذه القضية .

بل يأذن ، فان القلوب لم تتجرد من الشفقة .

— لنفرض انه أذن ايضاً ، فقد بقيت مشكلة أخرى وهي أن مثل هذه

القضايا الخطيرة تكلف نفقات باهظة وانا لا أتولاها إلا إذا ضمن لي اجرة قدرها عشرة آلاف جنيه .

فأجفل توما لجسامة الطلب وقال : عشرة آلاف جنيه ؟
- على الأقل .

- ان العشرة الاف جنيه تساوي مائتي وخمسين ألف فرنك .

- ومع ذلك فانها تنفق قبل الشروع في القضية .

- أحتاج المرء إلى مثل هذه النفقات الهائلة للحصول على خقه فما هذه المحاكم وما هذا العدل ؟

- لا انكر عليك انتقاده فهو حق ولكن الحقيقة هي ما قلته لك

.. إذا ماذا نصنع ؟

- تقنع سيدك على التسليم .

- بماذا ؟

- بالتسوية .

- ان هذا عمل لا أرضاه ولا يرضاه .

- أنت وشأنك فيما تريد انما اوصيك بالحذر .

فنظر اليه توما نظرة انكار وقال : بما تريد ان أحذر ؟

- من اللورد افندال ، فانه في حالة تدعو إلى الحذر منه .

- ما عساه يصنع ؟

- إذا كان ما تقوله أكيد ، فان هذا الرجل لا يقف عند حد ولا سيما إذا

حاولت قضيتته .

- ولكننا في بلاد انكلترا بلاد الحرية والعدل والامان .

فهز المحامي كتفه دون أن يجيب .

أما توما ، فانه نهض متضجاً وقال : يسومني يا سيدي أن أكون غططاً
باعتقادي عليك .

وأجابته المحامي ببرود قائلاً : اني لا أزال مستعداً لخدمة اللورد ولم
بأتم إخلاصاً ، ولكني لا أتحاوز الحد الذي اقترحه عليك ، وهي مسألة
التسوية .

فقال له قوما : إننا لا نريد تسوية بل نريد حقاً .

ثم خرج من مكتب المحامي مضطرباً ، فشيعة إلى الباب وقال له :
إننا سنلتقي .

لا أظن أن يكون بيلتنا لقاء بعد هذا الفراق .

أما أنا فاني واثق من اللقاء القريب .

وخرج قوما وقد تولاه اليأس فان اعتماده على هذا المحامي كان عظيماً ، حتى
انه كان واثقاً من الفوز كل الثقة .

ولكنه لم يلق منه غير الحيرة والحزنان ، فسار هائماً على وجهه ، من
مكان إلى مكان حتى وصل إلى زقاق آدم ساريت ، حيث تقم لإمرأته
بياتري .

وكان اللورد ولم وإمرأته وولداه يقيمون في المنزل نفسه الذي يقم
فيه قوما .

أما قوما فانه دخل إلى إمرأته واليأس باد بين عيليه فأجفلت لمرآه وقالت
له : ماذا أصابك ، وما وراءك من الأخبار ؟

فهز قوما رأسه وقال : ان هؤلاء المحامين قد خلت قلوبهم من الرحمة .

ثم قص عليها جميع ما جرى بينه وبين المحامي سيمون .

وكانت بياتري عاقلة ذكية الفؤاد ، فأسطرت هنيئة ، بعد أن سمعت
حكاية زوجها وقالت : أرى ان هذا الرجل مصيب فيما ارتكبه ، ولكن
لي رأي آخر .

— ما هو ؟

— إنني خرجت منذ هنيئة إلى السوق لشراء أغراضنا فلفتني امرأة مقنعة

بقناع كثيف ، وهي كأنها تبحث عن شيء .

ومن هي هذه المرأة ؟

- لقد لاح لي أنها من إينا .

فارتشم توما وقال : اللادي ياميلتون ؟

- نعم ، وأظن انها تحاول أن ترى اللورد وليم . ثم اردفت . انظر انها لا تزال في موقفها .

.. ٥٠

فقام توما إلى النافذة ونظر منها فرأى امرأة مبرقعة وهي تنظر نظرات غامضة كأنها تبحث عن شيء .

فمرقها للحال وقال : هي ، هي بعينها .

أما المرأة فلما دخلت فجأة إلى رواق المنزل كأنها امتدت إليه بمد طول بحثها وقوارت عن الأنظار .

فقال توما لإمرأته : انتظريني فإني ذاعب للقاعا .

ثم خرج من الغرفة ونزل السلم

وكانت المرأة تصمد عليه والتقيا عند وسطه وسألهما توما بصوت منخفض

بماذا تأمر اللادي ؟

فأزاحت المرأة برقعها وقالت : إني أبحث عنك .

وكانت تضطرب ، وملامح الحجل بادية بين عينيها كأنها قد شجبت من الدخول إلى هذا المنزل الحقيق .

وثابت توما ذراعها وصمد بها .

أما إينا ، أو « اللادي ياميلتون » فاتها صعدت معه وقالت له : إني أتيت

اليك دون أن يعرف اللورد أفندال، فإني أحب ان أرى مرة ثانية هذا الرجل الذي قلت انه اللورد ولم .

- انه هنا يا سيدي .

- هنا في هذا المنزل ؟

- نعم ، وهذا باب المنزل الذي يقيم فيه فقد وصلنا اليه .

- أهو وحده ؟

- كلا ، فإنه يقيم مع إمرأته وولده .

فدهشت دهشاً عظيماً وقالت : إمرأته وولده !

ثم سكن اضطرابها وقالت : ولكنني أريد أن أراه وحده .

- إذن ، إصمدي إلى منزلي ، فأخرج أنا وإمرأتي منه ، وادعو اللورد

إلى وافتاتك .

وظهرت على اللادي علائم التردد ، وكأنها قد ندمت لاندفاعها غير أنها

رأت ان الأوان قد فات ، وأنه لم يعد سبيل إلى الرجوع .

وصعد بها توما وهي تسير تادمة متشاقة إلى منزله ، فأقامها فيه وذهب

للإتيان باللورد ولم .

ولما علم اللورد ولم بمجيء اللادي اليه تأخر تأخراً عظيماً وقال في نفسه :

إنها لم تعرفني حين رأته للمرة الأولى ، ولكن لا بد لها ان تعرفني هذه المرة .

ثم خرج من منزله إلى غرفة توما ورجلاه تضطربان .

أما توما فإنه اشار إلى إمرأته أن تتبعه كي يخلو لها المكاتب فامتثلت

وخرج الاثنان .

وكانت اللادي باميلتون قد أرخت ثيابها ، حتى إذا خرج توما وإمرأته

أسفرت عن وجهها ، وجعل كل منها ينظر إلى الآخر نظرة الخائف الواجم ،

دون أن يحسر على الكلام .

إلى أن بدأت اللادي بالحديث وقالت أردت يا سيدي أن أراك مرة ثانية

للتحقق من أمره .

- وأما أرى من عينيك يا سيدي إنك قد عرفتي حق العرفان .

ولم تجبه على كلامه وقالت له : العلنا وحدنا يا سيدي ؟

- دون شك .

- أنت واثق انه لا يسمع حديثنا أحد !

- إني واثق كل الثقة .

- إني أردت الآن أن أراك يا سيدي لكي أخدمك خدمة خالصة في

كل ما تريد .

وارتسش اللورد ولم وقال : كيف ذلك يا سيدي !

اجابت : إني رأيت اللورد ولم ميتاً ، ومع ذلك فانك تقول لي انه لا

يزال في قيد الحياة .

- هو انا يا سيدي ..

- ليكن ما تقول ولنعتبر أنك أنت هو اللورد ولم .

- ماذا تريد مني بذلك !

- اتوسل اليك ان تصني لي تمة حديثي .

- اني مصغ يا سيدي كل الاصفاء فقول لي ما تشائين

- إني كنت اعتقد كل الاعتقاد انك مت والله يعلم كم بكيتك .

وكانت تقول هذا القول بلهجة المضطرب : ثم عادت إلى الحديث فقالت :

نعم اني بكيت عدة شهور ، وابتيت كل الايام أن اتزوج بعدك ، ولكن اني

كان يلح علي والسير افندال يظهر لي حبا اكيدا ، فلم اجد بدا من الامتنال

لأي واضطرت مكرهة إلى الزواج بالسير افندال .

وقال لها اللورد ولم : وبعد ذلك !

- وبعد ذلك افضت بي الالفة الى حب السير افندال الذي لم اتزوجه

إلا من قبل الامتنال لأوامر ابي ، واصبحت اماً بعد حين وكنت من اسعد

النساء . الى ان ظهرت لي ، وانا اعتقد انك ميت ، فوقعت وقوع الصاعقة على رأسي ، ولذلك اتوسل اليك ان لا تقضعنا ، وان لا تتنازع اخاك نزاعاً لا فائدة منه .

فقال لها : ولكن كيف ترجين مني ذلك وانت تعلين ان زوجك قد نهبي ؟

- انا مستعدان لأن نموض عليك بما تريد .

وأجابها بمظمة : إني لا أريد تعويضاً عن حقي ، بل أريد كل هذا الحق .
- ولكن . يستحيل عليك يا سيدي أن تبرهن إن اللورد ولم يزل في قيد الحياة .

- بل أنت واهمة يا سيدتي فإني سأثبت ذلك كل الاثبات .

- إذا .. ستنهب أخاك كما نهبك ، ولا يكون من ذلك غير فضيحة بيتكم النبيل .

- إذا كنت تقولين مثل هذه الأقوال يا سيدتي ، فلماذا أتيت إلي ؟

- إني أتيت لأقترح عليك تسوية أرجو أن لا يكون بعدها غير الاتفاق .

- اعرضي اقتراحك علي لأرى رأيي فيه .

- إني أقترح أن تبرح هذه البلد وترجع إلى لندن ، أو اسأاليا فيبقى لك اسم ولتر بريس ..

فأجابها بلهجة المنهمك : وما تعطونني مقابل هذا التنازل ؟

قدر ما تشاء من المال .

فابتسم اللورد ولم يقل : انك تسألين المحال يا سيدتي فما أنا بطالب مال .

إذا ما تريد ؟

- إصفي إلي كما أصفيت اليك يا سيدتي ، فإني أشفق على شرف أسرة

باميلتون أكثر من إشفافك عليه .

وقد اقترحت علي اقتراحاً ، وأنا سأقترح عليك اقتراحاً آخر أرجو

ان تسميه .

— ما هو هذا الاقتراح الذي تتعرضه علي ؟

— إن عمي السير جورج الذي كان متنكراً باسم نظام كانت السبب في جميع ما لقينته من المصائب ، فلماذا لا يكون هو المجرم الوحيد ؟

— اني لم افهم شيئاً مما تقول فأوضح لي .

— لماذا لا يعترف أخي ان هذا الرجل قد خدعه ، وليس من يعلم انه

كان عمنا ؟

— وبعد ذلك ؟

· وبعد ذلك يعترف اني أخوه فتقسم الثروة بيننا ويبقى له لقب اللوردية

فاني احب ان أبقى من أسرة هاميلتون .

— إن ما تطلبه محال يا سيدي .

— لماذا ؟

— لأن حق البكورية لا يزال معمولاً به في بلاد الانكليز

فبدلت من اللورد ولم بادرة غضب وقال لها : احذري أيتها اللادي

فأجابته ببرود قائلة تقول انك اللورد ولم اليس كذلك ؟

— انك تعرفين ذلك حق العرفات .

— ولكن يجب ان تبرهن علي صدق ما تقول .

— اني سأبرهن علي ذلك عند الاقتضاء .

— وفي ذلك اليوم الذي تبرهن فيه انك اللورد ولم يرجع لك اللورد

افندال ثروتك وتخرج من هذه المعركة خروج الظافرين .

ثم نهضت تحاول الذهاب وحاول اللورد ولم ان يوقفها ، ولكنها أبت ان

تقف ففتحت الباب وهي تقول إنك لو كنت حقيقة ولم الذي كان يجني لها

كلثني بهذه الالهجة العنيفة فأودعك الان يا سيدي فاننا لا نلتقي بعد ذلك إلا

في مواقف القضاء .

ثم خرجت بلء العظيمة والكبرياء .
أما اللورد ولم فانه أن أنين الموجه ثم وضع رأسه بين يديه وقال : إن
اللادي قد عرفتني حق العرفان .

- ٤١ -

في مساء ذلك اليوم كان ثلاثة مجتمعين في قصر باميلتون يتناولون
وكان هؤلاء الثلاثة اللورد أفندال وامراته ووالدها السير ارشيبالد .
وقد عرف القراء شيئاً من حال السير أرشيبالد فانه لم يكن من طبقة
النبلاء ، ولكنه كان واسع الثروة ، وقد جمع مالا عظيماً من الهند ، ولما عاد
من تلك البلاد النائية إلى انكلترا لم يكن يخطر في باله غير تزويج بنته بفضل
ثروته من أحد كبار النبلاء .
وكان أول من وقع في شركه اللورد ولم .
ولما توارى هذا اللورد طمعت نفسه إلى أخيه اللورد أفندال ، وكانت
الرواية التي روتها اللادي باميلتون للورد ولم صادقة في جميع معانيها .
فلما قاومت أباه مقاومة عنيفة في البدء ولكنها اضطرت في النهاية إلى
الاذعان وبات اسمها منذ ذلك الحين اللادي باميلتون .
ثم عقدت الالفة الزوجية الحب بينها ورزقت منه بنون قدعاهما جميع
ذلك إلى نسيان اللورد ولم لأنها كانت تعتقد انه من الأموات .
ويذكر القراء انه بعد ذلك بثلاثة أعوام ، اهتم حاكم زيلندة بماعرضه
عليه ولستريريس « اللورد ولم » فكتب إلى انكلترا يسأل عما أشكل
عليه من أمره .
وكان اللورد أفندال في ذلك العهد غائباً عن لندنرا ففتحت امراته كتاب

الحاكم وقرأته فوقع عليها وقوع الصاعقة وأخبرت أباها بما قرأته .
وقال لها السير أرشيالد : إن اللورد ولم قدمات ، وإن هذا الذي
ينتحل الآن اسمه من أهل الزور والنفاق ، ولكن لفهره انه صادق
فيا يدعيه ، وإن اللورد ولم لا يزال في قيد الحياة ، فيجب أن تمنبريه
من أهل القبور .

إنك تدعين الآن اللادي أفندال باميلتون ، وليس لزوجك أخ بعد أن
كتب اسمه في سجل المائتين .

وبعد حين رجع اللورد أفندال إلى لندن ، فاطلع على هذا الكتاب ،
وأنكر الجريمة أتم الإنكار وأظهر النفور والاشمئزاز من هذه العيوب ، لكن
لمراته انتهت بالفوز عليه ، فباح لها بسر الجريمة الهائلة مدعيًا أنه لم يقدم
عليها لطمعه بل أخيه والقابه ، بل لحبه إياها ولطمعه بالزواج بها
فغفرت له ذلك الذنب مقابل هذا الحب فكانت كما قال هملت في جنسها :

كذا خلق النساء فكل أنثى تصدق ما يدعى غراماً

وقد صدقت حديث هذا الحب ، وانستها كلمات غرامه الحلوة تلك الجريمة
التي تقشعر لها الأبدان ، وذاك اللورد خطبها الأول المتكود فوافقت
زوجها على كل ما فعل .

وقد زاد حرصها على تلك الثروة الشائنة ، التي لم ينلها زوجها إلا بمنغمة
بدم الجريمة والاثم ، وأشفقت عليها إشفاقاً شديداً ، حتى باقت تكره اللورد
ولم بعد ذلك الحب القديم حين علمت أنه في قيد الحياة ، وأنه قد يعود
ويطالبهم بالثروة المسروقة .

وقد كانت اللادي تحدث إياها وزوجها في ذاك الاجتماع باجربى بينها
وبين اللورد ولم وهما يسمعان حديثها بملء الجزع .
حتى إذا أتمت حديثها قال لها أبوها أحق ما تقولين أنه قد تغير حتى
لم يعد يعرف ؟

اجابت . إنك لو أقمت بقربه طول العمر لما عرفته
فقال لها زوجها : ومع ذلك لم يقبل اقتراحنا .
- بل هو يأباه كل الآباء ..

فابتسم السير أرشيبالد وقال : انها ستكون قضية شائنة ، ولكننا
سنخرج فائزين منصورين .
فقال اللورد أفندال : وفوق ذلك فإن مثل هذه القضايا الكبرى يقتضي لها
المال الكثير ، ومن أين له هذا المال كي ينفق هذا الانفاق ؟
فأجابته زوجته : اني رأيته في أشد درجات الفقر ، فقد رأيته مقيماً
في أحقر المنازل .

فقال السير أرشيبالد : ولكن يجب أن يبرح هذا الرجل لنندرا .
قالت لا أعلم ، لكن لا بد لنا ان نجد طريقة .
وبينا كان السير ارشيبالد يقول هذا القول دخل الخادم وهو يحمل على
صينية من الفضة رقعة زيارة وقدمها إلى اللورد أفندال .
فتناولها اللورد ونظر الى توقيعها فرأى إمام الأسقف بترس توين فقال له :
ما عسى يريد مني هذا الأسقف الآن ؟
انه يا سيدي يطلب مقابلتكم بالحاح .
- اذن ادخله .

وبعد هنيهة دخل الأسقف الذي عرف القراء فيها تقدم من الأجزاء السابقة
انه أعدى عدو للرجل المبوس « روكامبول » و كهنه الكاثوليك .
وكان السير ارشيبالد قد خرج مع ابنته .

فلما دخل الأسقف وجد اللورد أفندال وحده في انتظاره ، غير انها كانت
لا يزالان عند الباب فناداهما الأسقف وقال لها : لا حاجة الى انصرافكما ،
بل ان يقاء كما لا بد منه .

فقال اللورد بعد ان عادت زوجته وأبوها الى مجلسها : تفضل يا سيدي

الأسقف وقل لنا السبب الذي دعاك الى تشریفنا بهذه الزيارة .
- اني يا سيدي اللورد زعم الرسالة الانجليكانية في جميع انكلترا ،
وان أعمالنا الخيرية يقتضي لها كثير من النفقات ، ولذلك تمجز رسالتنا ، على
كثرة ابرادها عن القيام بهذه النفقات وتحتاج الى مساعدة اهل الخير من
أهناكم الأغنياء .

- إذا كنت آتياً لهذا الغرض فإني أكتب بخمسة جنيه .
فابتسم الأسقف وقال : إن هذا المبلغ كثير على غيرك أما عليك فهو قليل .
- إذا أزيدك خمسة أيضاً فأكتب بالف .

- انك لو تعلم ، يا سيدي الخدمة التي سأخدمك اياها لما سومتني هذه
المساومة . .

فارتعش اللورد أفندال وقال : اية خدمة تعني ؟
- ان جمعيتنا ، يا سيدي اللورد كثيرة الفروع ، ولها مرسلون في كل
مكان ، حتى في زيلنده الجديدة ، وقد رجع حديثاً أحد هؤلاء المرسلين
إلى انكلترا .
- وأية علاقة لي برجوعه ؟

- ان علاقتك به يا سيدي ان هذا المرسل عرف في تلك البلاد حين كان
فيها رجلاً منفيًا يدعى ولتر بريس .
فاصفر وجه اللورد أفندال ، وجعل السير أرشيبالد وابنته ينظر كل منهما
إلى الآخر نظرات تشف عن القلق
فقال له أفندال : أحق ما تقول ؟

فأجاب الأسقف : بل ازيدك يا سيدي ان هذا الرجل ، ولتر بريس ،
يقم الآن في لنديرا وهو يدعي ان اسمه الحقيقي اللورد ولم باميلتون ، أي
إسم أخيك
ان هذا الرجل مزور مختال .

فأحابه الأسقف بهرود : وهذا رأيي فيه .
ثم نظر إليه عذفاً وابتمسم ابتسامة تشف عن معرفته الحقيقة ، وان
المباشنة يحلاه خير من التثويه .

فأدركه افتدال معني هذه الابلسمامة ولكنه لبث في موقف المتردد .
فقال له الأسقف : ان هذا الرجل سواء كان صادقاً أو كاذباً فيا يدعيه
فانه قد يولد لك مشاكل ومصاعب على اني استطيع اذا وقايتك منها .

- أحق ما تقول ؟

- ذلك لا ريب فيه بشرط ان تنفق .

- اذا قل ما تريد .

- ٤٢ -

ولم يدرك أحد ما جرى بين هذا الأسقف وبين الثلاثة المتأمرين غير انه في
التالي ومرت الى توما هذه رسالة دون توقيع وهي « ان رجلاً لا يستطيع
التصريح باسمه ولكنه يخلص اخلاصاً شديداً للورد يخبر توما ان الضابط
برمي رجلاً الى مسقط رأسه في مدينة يرب من أعمال ايكوسيا .

وهو الآن في حالة عسر شديد يعيش من درجيات تنفقها عليه الحكومة
وقد ذهب بصره وهو يقيم مع ابنته في تلك المدينة .

انه شديد الفقر اذا أعطيته القليل من المال باح لك بما يملحه من ذاك
السر الرهيب » .

فأخذ توما الرسالة الى اللورد ولم يطلع عليها قطب حاجبيه ثم قال :
اني أخشى أها الصديق أن تكون هذه الرسالة شركاً نصب لك وأشير عليك
أن لا تذهب الى بيروت .

..أظننها مكيدة ؟

- نعم فإن مس ايننا قد عرفتني وايقنت انها ليست فقط لم تعد تحبني ، بل انها باتت شريكة زوجها الأثيم ، وقد طلبت الي أن أبرح انكلترا ، فأبيت وأخذت تكيد المكائد اذ لم تستطع اقناعي .

- وأية غاية لها من هذه الرسالة ؟

- التفريق بيني وبينك بغية اضعافنا .

- انك قد تكون مصيباً وسأكتب اليه بدلاً من أن اسافر .

وكان توما يعرف كثيرين في مدينة بيرت بينهم رجل من تجار الخيول كان من اصدقائه المخلصين ، فذهب الى ادارة التلغراف وارسل اليه الرسالة البرقية الآتية :

« صديقي العزيز ..

« ان بيرت مدينة صغيرة يعرف كل الناس بعضهم بعضاً فيها ، فأرجو ان تخبرني اذا كان فيها رجل يدعى برمي كان من الضباط الذين يقودون المجرمين الى منفام .

« أرسل الجواب بهذا العنوان :

توما

وكيل اللورد باميلتون سابقاً

« نمرة ١٧ شارع آدم سيتملس لندرا »

واقام ينتظر الرد فجاءه في المساء الجواب الآتي :

« صديقي العزيز

« ان الضابط برمي يقيم في بيرت ، ولكنه مريض وسالته شديدة الحظورة . »



فأخذ توما الجواب الى اللورد ولیم ، وأطلعه عليه فقال له : مهما كان المبلغ الذي يحمله على الاقرار زهيداً ، لا أستطيع دفعه اليك ، إذ لا مال لي

- ولكن بقي لي مائة جنيه .

إن هذا المبلغ لا يكفي .

- ولكني أسافر في كل حال ، فإذا كان المبلغ غير كاف ، فلا أعدم وسيلة للحصول على الكفاية من المال في تلك المدينة ، إذ لي فيها كثير من الأصدقاء .

- إذاً سر على بركات الله .

فخرج توما من عنده كي يمد معدات السفر فلما خرج تصدى له رجل تشير ملابسه على انه من رجال الشرع ، فعياه وقال له . إني أدعى يا سيدي ادوارد كوليرس .

- لقد تشرفت بمقرتك يا سيدي فهل انت قادم إلي ؟

- نعم إلي أشتغل في مكتب المحامي سيمونس .

فبرقت عينا توما ببارق السرور وقال في نفسه : لا شك ان هذا المحامي قد تمن في الأمر ، ووجد وسيلة صالحة لفوز اللورد ولیم وإرجاع ثروته والقباه اليه .

وأتم إدوارد كلامه فقال : إن غرفتي يا سيدي مجاورة لغرفة المحامي سيمون لا يفصل بين الغرفتين غير جدران رقيقين من الخشب ، بحيث اذا أصغيت سمعت كل ما يدور من الحديث بينه وبين زبائنه . وقد كنت أنت أمس عنده ليس كذلك ؟

- هو ذاك .

- إني سمعت حديثكما بالتفصيل فلم تفتني كلمة منه .

فنظر اليه توما نظرة ريب وقال : إذاً ليس هو المحامي سيمون الذي

أرسلك إلي؟

- أرجو ان تصفي إلى حديثي حق الله ، يا سيدي ، ثم ساني
ما تشاء .
- تكلم .

- إني أشتغل منذ عشرين عاماً ، وقد جمعت بعض المال بما كنت أقتصده
وأنا الآن طامع بشراء مكتب الهامي سيمون ، فإنه يريد ان يتخلى عن الأعمال
بعد ان نال ما ناله من الثروة ولكني لا أزال في حاجة إلى ثلاثة آلاف جنيه
لتنمية الثمن .
فابتسم توما ابتسامة حزينة وقال له : إذا كنت معتمداً علي ،
فقد أخطأت .

- إني لست غطناً بقدر ما تتوهم ، فقد قلت لك إني جمعت بعض
المال باقتصادي ، وأزيدك أن ما جمعته يربو على اثني عشر ألف جنيهه .
أما هذا المال فإني مستعد لوضعه بين يدي اللورد وليم ، يتصرف به
كيف يشاء .

فدهش توما لما سمع وقال : أحق ما تقول ؟

- دون شك وفوق ذلك فإني من رجال الشرع المتضلعين وإني واثق من
كسب القضية .

- العمل ذلك من المكنتات ؟

- إني بالأمس كنت متردداً بالحكم اما اليوم فإني على أتم ثقة من الفوز وأنا
هو الذي أرسل إليك الرسالة .

- أنت هو مرسل الرسالة التي لا توقيع فيها ؟
- نعم .

- إذأ أن الضابط برسي هو في بيوت حقيقة ؟
- لا بد ان تكون عرفت ذلك بالبرهان .

- هو ذاك فقد سألت عنه تليفرافياً في بيروت فأجابوني بالإيجاب .
 - وهل عزمتم على السفر ؟
 - إني مسافر الآن .
 - ولكن كم لديك من المال ؟
 - مائة جنيه .
 - إن هذا المبلغ لا يكفي .
 - ربما ولكن هذا كل ما أملكه .
 - إذا خذ هذه الحوالة بألف جنيه ، واسمح لي أن أعرض عليك شروطي ..
 - ما هي ؟
 - هي انه حين نكسب القضية يكون لي منها خمسون ألف جنيه .
 فأخذتوما الحوالة منه وقال : سيكون لك هذا المبلغ .
 فقال له ادوارد : اذهب إلى بيروت وأحضر برمي ، وأنا الضمين بأقناعه على الاقرار .
 - أستطيع ان أكتب لك من بيروت ؟
 - لا فائدة من الكتابة فان كل الفائدة بحضور برمي .
 ثم تركه وانصرف .
 أما توما فانه عاد الى اللورد وليم وأخبره بجميع ما جرى وقال : إن ساعة الانتصار قد دنت يا سيدي .
 فأجابه اللورد بلهجة المرتاب : من يعلم ؟
 وبعد هنيهة ركب توما القطار المسافر الى ادنبرج ، وكانت الساعة الثامنة من المساء .
 وكان وحده بالركبة ولم يلق فيها أحداً من الركاب وفي المحطة الثانية دخل مسافر وجلس بالقرب من توما في تلك المركبة .

فتعارفا وبعد حين أخذ المسافر سياراً من علبته وقدمه لتوما فأخذه منه وجعل يمدخنها .
ولم يكذب يأتي على آخره حتى تام يوماً عريقاً .

- ٤٣ -

كان هذا السيار الذي قدمه الرجل لتوما يحتوي على مادة مخدرة ، بدليل أن توما تام على أثر تدخينه عدة ساعات .
فلما استفاق وجد نفسه في ظلام دامس ، وحاول أن يتحرك فلم يستطع ،
لأنه كان مقيد اليدين والرجلين . فحسب أن القطار واقفاً .
غير أن عيونه تعودت تباعاً على الظلام فرأى أنه لم يكن قائماً في قطار فجعل يصبح مستقيماً دون أن يحسبه احد .
وعند ذلك حاول أن ينهض فسقط على الأرض وشعر أن الأرض رطبة ،
فعلم أنه في قبر .
فتمثلت له الحقيقة وأيقن أنهم نصبوا له شركاً بقية التفريق بينه وبين اللورد ولیم .
فانقطع عن الصباح وجعل يفكر فيما صار إليه .
ثم أجال في ذلك المكان المظلم نظراً فاحصاً ، فرأى نوراً ضعيفاً قد ظهر له ثم توارى .
وفحص الأرض التي كان ملقياً عليها ، فلم يجد تراباً بل خضباً رطباً .
ثم شم رائحة زفت ، وشعر بعد ذلك بإهتزاز عظيم ، فعلم لفوره أنه في عنبر سفينة .
وبعد هنية سمع وقع أقدام فوق رأسه وعاد النور الى الظهور ثم تلا ذلك

أصوات بشرية عقبها زيادة الاهتزاز .
وعند ذلك سمع صوت صغير شديد ، فلم يبق لديه شك انه في سفينة بعد
أن كان في قطار .
وقد كان المتكود يسأل نفسه الى اين تسير به السفينة ويبد من وقع ، فلا
يهتدي الى حل هذا اللغز

وعند ذلك مر بخاطرهم اسم اللورد افندال فوجف قلبه وعاد الى الاستماعة
والصياح دون ان يحويه احد .
وكانت السفينة قد رفعت مراسها وأخذ النوتية يهتمون بها في بدء السفر فلم
ينتبه اليه أحد .

ولكنه لم ينقطع عن الصياح وما زال يستغيث حتى رأى الباب قد فتح
ودخل منه النور
فرأى ثوما رجلا دخل اليه فدنا منه وقال له . أأنت هو الذي كان يصيح
هذا الصياح ؟

- نعم أنا هو ، فمن الذي قيدني قيد المجرمين ؟ ومن جاء بي الى هذه
السفينة ؟

فجعل النوتي يضحك وقال له : إذذهب واسأل الربان هذا السؤال ،
أما أنا فاني لا أعلم شيئا من أمرك ، على اني أنذرك انك إذا رجعت
الى مثل هذا الصياح المزعج ، جلستك خمسين جلدة ، وقد أعذر
من أنذر .

إني لا أطيق الجلد وسأنقطع عن الصياح كما أردت إنما أرجوك ان تحبرني
ايها الصديق اين أنا ؟
- إنك في عتبر سفينة .

وإلى أين مسافرة هذه السفينة ؟
- إلى أميركا .

- ولكن كيف وصلت إلى هنا ومن جاء بي ؟

- لا علم لي بشيء من هذا .

ثم تركه وانصرف .

وبعد ذلك ببضع ساعات رجع إليه بشيء من الطعام والشراب فوضع المائدة أمامه وفك قيود يديه كي يستطيع ان يأكل .

وكان اليأس قد تمكن من قلبه ، والسفينة مجدة في السير . فضى النهار وعقب الليل .

ثم تعاقب الليل والنهار وفي كل يوم يأتيه التوتى مرة بالطعام ، ثم يقيد يديه بعد ان يفرغ من الأكل .

وبعد ثلاثة أيام جاءه التوتى وقال له : لدي أوامر جديدة من الربان ، فقد رأى انه لم يبق فائدة من بقائك في المنبر .

- أحق ما تقول ؟

- بلاريب والبرهان اني سأفك قيودك وأصعد بك إلى ظهر السفينة إذ لم نعد نخاف شيئاً الآن .

- ماذا تعني بما تقول ؟

- إننا أصبحنا على بعد مائة مرحلة من الشواطئ الانكليزية فلم نعد نخشى أن تفر سباحة .

ثم فك قيده وصعد به الى ظهر السفينة .

وبعد ان فحص توما هذه السفينة قال في نفسه : إن هذه الباخرة هي من بواخر الحكومة فان ربانها من الضباط ، ولا شك انه من أهل الظرف والأدب فاني سأكله بأمرى فيعلم ان سجنى في باخرته إنما كان خطأ ومكبدة فيطلق سراحي .

وعند ذلك جعل ينتظر فرصة مناسبة تمكنه من محادثه الربان .

وكان البحارة ينظرون اليه منذهلين ، ولم يكلمه أحد .

ولبت صابراً إلى أن أقبل الظلام ، فرأى الربان قد صعد إلى حيث كان واقفاً ينتظره .

فأصرع إليه وحياء بجله الاحترام . ولكنه لم يلبث أن بدأ بشكواه حتى قاطعه الربان بمنف وقال له بحفاة : إني لا أستطيع أن أخبرك بشيء وغاية ما أستطيع قوله اني تلقيت أوامر بشأنك فأنفذتها كما تلقيتها . ثم تركه وانصرف

فذهب توما والياس ملء قلبه إلى الربان الثاني فلقى من قموده أشد ما لقي من الأول وقال له : إنك إذا عدت إلى التثجيل علينا بمثل هذه الأسئلة وضعتك في أصفاد الحديد

فذكر توما أسفاً حزيناً ، وقد علم انه لا يستطيع الاعتماد الا على نفسه ، فأقام في تلك السفينة ينتظر فرصة تمكنه من الفرار ، وقد طال انتظاره .

ولكن هذه الفرصة قد وافته فاغتنمها ، كما سنبينه للقراء .

- ٤٤ -

إن هذه السفينة التي كان مسافراً عليها توما ، كانت ذاهبة إلى يونس أيرس .

وقد وصلت بعد اجتيازها البحار خمسة عشر يوماً إلى قرب تنافريف فكانت السماء صافية والبحر ساكناً هادئاً .

فواصلت سيرها ولكنها لم تمر بضعة أميال حتى يرد الهواء فجأة ، وظهر بعض الغيوم في تلك السماء الصافية

وكان الربان من المدربين في هذه المهنة الشاقة فلما شعر يبرد الهواء فجأة

أخذ منظاريه وجعل ينظر إلى تلك الغيوم ، فراقبها حيناً ثم قطب حاجبيه ولم يفه بحرف .
أما توما فقد استسلم إلى القضاء . وكانت له الحرية المطلقة بالإقامة أين يريد في السفينة .

وقد أذن له الربان بالتكلم مع البحارة فلم يعد يخطر في باله بعد أن أمعنت في السفر أن يرحبها . ولكنه كان يراقب كل ما يجري فيها وقد رأى الربان حين نظر بمنظاره إلى الغيوم ، ورأى تقطيب حاجبيه ، فعلم أن العاصفة تنذر السفينة .

فلما أقبل الليل أمر الربان بإيقاف السفينة ، فسر توما سروراً عظيماً وإنما أمر بإيقافها لأنه رأى الرياح قد سكنت والأمواج قد ارتفع زبدها فقال للبحارة : ها هي العاصفة بدأت مقدماتها .

ثم هجم الليل وهبت العاصفة فكانت هائلة وأخذت السفينة ترقص فوق تلك الأمواج الثائرة .
وكان توما يعلم أن تناويف لا تبعد غير مرحلتين ، عن موقف السفينة .

فبينما كانت السفينة في أشد هياجها ، وبحارة السفينة يخضمون جيهم للربان كأنهم رجل واحد ويمتلون لصوته الجهوري الربان

وبينا الصواري تكاد تنكسر لقوة الرياح ، سمع صوت قائل يقول « رجل في البحر » .

ولم يعلم أحد إذا كان هذا الرجل قد حملته السفينة أو أنه ألقي نفسه إلى البحر طائماً غتاراً .

ثم انهم لم يعلموا إذا كان من البحارة أو من المسافرين بل انهم لم يحاولوا ان يبحثوا لانشفاهم بما كانوا فيه من مقاومة العاصفة وإنقاذ السفينة مما كان يهدق بها من الأخطار .

وعند الصباح هدأت العاصفة وسكنت الأمواج ، فعلم الريان ان الرجل الذي سقط في البحر كان توما .

ثم أخذ سجل السفينة وكتب فيه ما يأتي :
« في هذه الليلة حملت الأمواج المدعو توما عن ظهر السفينة ففرق ، وهو الرجل الذي أنقله الى اميركا بأمر الرسالة الانجليكانية في لندرا » .

وواصلت السفينة سيرها غير ان ريانها كان مخطئاً في تومه ، لأن توما لم يفرق إذ كان من الماهرين في السباحة .

فما زال يسبح في ذلك الظلام الدامس ويقاوم تلك الأمواج الثائرة ، حتى عثر وقد أشرف على الغرق ، بلوح كبير من الخشب كان السبب في نجاته ، فإنه أمسك به واستراح ، وجعلت الأمواج تقذفه وهو ممسك باللوح حتى بلغ البر .

إن هذا الرجل الذي لقيه في القطار وأعطاه السيكار المخدر ، لم يكن غرضه سرقة ماله بل الاحتيال على إقصائه ولذلك أبقى له منطقتة وفيها ما كان لديه من المال .

وقد كانت اول وصوله إلى شاطئ مهجور ، لا يلتابه غير الصيادين ، فسقط مغمياً عليه فوق تلك الرمال ، لفرط ما عاياه من التعب .

فجاء أحد الصيادين عند الفجر ليتفقد شبابه ، فوجده وعالجه حتى استفاق فذهب به الى عاصمة الجزيرة

وهناك ذهب توما إلى قنصل الانكليز ، وطلب اليه أن يعيده الى بلده .

وقد اضطر ان يصبر ثمانية أيام الى ان سارت باخرة ترومجية في تلك الميناء كانت مسافرة الى اوروبا ، فرجع عليها الى انكلترا . فاستمرت الباخرة في سفرها شهراً كاملاً .

على ان توما كان قد كتب رسالتين من تشاريف ، إحداها الى زوجته

والاخرى إلى اللورد ولم تشرح لها أمره وفصل المكيدة ثم طلب اليها أن
يختبأ في لندرا وأن لا يفعل شيئاً قبل عودته .

وكان توما قد سافر إلى إيكوسيا وهو قد علم بعض الحقيقة فقد كان واثقاً
أن ادوار لم يخدعه وأن الرجل الذي ارسل اليه التلغراف من بيروت كان هو نفس
الرجل الذي يعرفه ولذلك كان واثقاً كل الثقة أن الذي نصب له هذه المكيدة
انما كان اللورد اقتدال دون سواء .

ولذلك سافر توما إلى إيكوسيا ولم يقف إلا في بيروت .

فذهب حين وصوله الى مركز البريد راجياً أن يجد رسالة من زوجته او من
اللورد ولم فلم يظفر بشيء ، فذهب الى منزل ذلك الصديق الذي أرسل اليه
الرسالة البريدية فلم يجد هذا الرجل قد برح مدينة بيروت منذ أعوام بعيدة ،
وأيقن انه ليس هو الذي كتب اليه تلك الرسالة .

على انه لم ييأس بعد كل ما اتفق له بل جعل يبحث عن برمي باثم تدقيق
فما وجد أحداً رآه في تلك المدينة حتى انه لم يجد من يعرفه فيها .

وعند ذلك عاد المنكود الى لندرا عودة القانط وامرّع الى شارع آدم
ستريت حيث ترك امرأته واللورد ولم فكاد يحين من قنوطه حين علم أن اللورد
قد برح المنزل منذ شهر فلم تحبط هذه المصاعب عزمه وأخذ يبحث عنهم وهو
يقول لا بد لي ان اجدهم أينما كانوا .

- ٤٥ -

وقد كان وصول توما الى لندرا في الليل ، فاضطر أن يؤجل ابجائه الى
اليوم التالي .

وفي صباح اليوم التالي ذهب توما الى مكتب المحامي سيمون وأخبره بما

اتفق له مع ادوار الذي يشتغل في مكتبه
فدهش المحامي دهشاً عظيماً إذ لم يشتغل عنده رجل يدعى هذا الاسم .
فأخبره توما بجميع ما جرى له وعن احتجاب امرأته واللورد ولم .

فقال له المحامي : اني لم أر احداً منهم على ان تلك الأمور التي اراك تستغريها
لا أجد فيها شيئاً من الغرابة لاني كنت اتوقع حدوث مثلها ، ألا تذكر اني
حذرتك من السير افندال ؟
- والآن ماذا نصنع ؟

- خير ما تصنعه هو أن ترضى بما عرضته عليك من قبل بشأن التسوية
- ولكن هذا الشقي قد يكون قتل أخاه .
- اني لا ارى ما تراه ، ألم تقل لي ان امرأتك واللورد وامراته وولديه
قد اختفوا ؟

- نعم .
- إذا اطمئن فان قتل خمسة اشخاص ليس بالأمر اليسير .
- إذا ماذا صنعوا بهم ؟

- اصغ إلي ايها الصديق فان ميزتي ان لا اهتم بما يتعلق بأعمال غيري اني
اصبحت واقعاً الآن ان اللورد ولم لا يزال حقيقة من الاحياء وقد اشفت
عليك وعليه وعولت على ان اهتم بأمره وبأمرك .

اني لا ازيدك الان شيئاً على ما قلته ، فمد إلي في هذا المساء وسوف
ترى ما يكون .
فتركه توما واتصرف هائماً على وجهه في لندرا يبحث عن امرأته وسيدة
دون جدوى .

ولما أقبل المساء رجع الى المحامي ولم يكن لديه عند ذلك سواء فقال له :
أملك لقيت احداً من الضائعين ؟
- كلا وأسفاه .

أما أنا فقد كنت ااعد حفظاً منك .

فصاح توما صيحة فرح وقال : كيف ذلك يا سيدي ؟

- لا تتسرع بالسرور ايها الصديق .

- رياه ماذا حدث ألعلم ماتوا ؟

- كلا ، ولكنهم كادوا لهم مكيدة فسيحة أتعلم أين هو الآن هذا اللورد

المتكود يا توما ؟

- أين ؟

- انه في بدلام ..

فصاح توما صيحة بأس وقال : أهو مجنون ؟

- كلا ، ولكنهم وضعوه في مستشفى المجانين فلإني أعرف بوليساً ماهراً

يدعى روجرس ، فدعوه إلي يمد انصرافك من عندي ، وعهدت اليه أن

يبحث عن اللورد فقال لي أن مسألة هذا اللورد قد عرضت علي فأبيت أن

أؤلاها ، ولكني أعرف حقيقة ما حدث واليك ما أخبرني به هذا البوليس .

أنه في اليوم التالي لسفرك ورد تليفراف منك إلى اللورد ولم .

فقاطعه توما وقاله تليفراف مني ، اني لم أرسل له شيئاً !

- انه تليفراف مزور وقد كان مفاده ما يأتي « وجدنا برمي » إن إدوار

سافر ليقابلك فاصنع ما يقوله لك » .

وفي اليوم نفسه رار إدوار اللورد ولم ، فأملى عليه مذكرة طويلة مزجها

بعبارات كثيرة غير مفهومة ، فكان إذا اعترض عليها ولم يقول له إدوار . انها

اصطلاحات قضائية تشكل عليك لأنك لم تألفها . ثم عهد اليه ان يذهب بنفسه

إلى وزير المعافاة ويقدم له هذه المذكرة

وبعد ذلك بيومين ورد إلى اللورد ولم كتاب منك .

فقاطعه توما قائلاً . ولكنني لم اكتب اليه .

- هو ذاك ، ولكنهم قلدوا خطك .

- وماذا كتبوا بلساني ؟

- إنك كتبت إليه تقول ان برمي مريض ، وانك مضطر إلى ملازمته حتى يبرأ .

وبعد ذلك بثمانية أيام صدر الأمر إلى اللورد ولم باسم ولتر بريس أن يذهب إلى نظارة الحفانية .

فذهب مسرعاً والرجاء ملء قلبه ، ولكنه لم يعد في المساء ففلقت إمرأته وامراتك إلى أن ورد إلى إمرأته كتاب بتوقيع اللورد ولم ، فانهم زورا خطه .

وكانت خلاصة هذا الكتاب أن ناظر الحفانية لم يشكك في قول ولم ، وأنه دعا إليه افئدال وجمعه به فاعترف بكل ما كان .

غير ان ناظر الحفانية نظر نظرة خوف إلى جسامه هذه القضية وأشفق على أسرة باميلتون من الفضيحة ، فوفق بين الأخوين وعقد تسوية بينهما ، وهي أن يقبض اللورد ولم من أخيه مائتين وخمسين ألف جنيه ، ويستولي على قصر أسرة باميلتون الكائن في باريس في شارع أونوريه ، وتكون إقامته في فرنسا .

وقد قال في ختام هذا الكتاب انه مسافر إلى فولكستون ، وانه ينتظر فيها إمرأته وولديه ، ثم دعا بيتر إلى السفر إلى بيرت لتخبر زوجها قوماً وتأتي به إلى لندن ، ثم تسافر وإياه إلى فرنسا .

وكان يوجد في طي الكتاب ورقة مالية قيمتها مائة جنيه ، فلم تشكك إمرأته بشيء في هذا الكتاب لأن الخط كان مقلداً أتم تقليد ، والحكاية معقولة لا تحمل على الريب .

وأصرعت امرأة اللور إلى دفع ما كان عليها من الدين ثم ركبت مركبة مع ولديها وسارت إلى محطة الجنوب ، ولم يرها أحد بعد ذلك العهد .

فقال له قوما ، وماذا جرى للورد ولم ؟

- إن فأطر الحفانية لم يصدق كلمة من حكايته ، وقد ورد اليه في الوقت نفسه شكوى من اللورد افندال خلاصتها أن أحد المجرمين قد انتحل إسم أخيه الميت وطلب معاقبته .

وبينما كانت امرأة اللورد ولم مسافرة مع ولدها إلى فولكستون ، كان طبيبان من أطباء المجانين يفحصان اللورد ولم ، فما ترددوا في الحكم عليه أنه مجنون .

فاضطرب قوما وقال : وبعد ذلك ؟

- وبعد ذلك أرسلوه إلى مستشفى المجانين ولا يزال فيه .

- وإمرأتي ؟

- إنها سافرت في اليوم نفسه إلى إيكوسيا في مركبة النساء ، فلما بلغت إلى المحطة الأولى ادعت إحدى السيدات أنها قد مرقت في القطار .

فأقبل البوليس وقتل جميع النساء المسافرات فوجد كيس النقود المروق في جيب امرأتك بينزي فقبض عليها وذهب بها إلى السجن .

فصاح توما صيحة يأس وقال . رماه لقد قطع كل رجاء .

.. لا تقتط يا توما فلا يزال لنا رجاء وطيد .

فجعل قوما ينظر اليه حائراً مبهوراً دون أن يفوه بحرف فقال له المحامي :
إنك تبحث عن برمي دون شك .

- اني بحثت عنه في كل مكان فلم أظفر بأثـره ولا شك انه قد مات .
- إنك مخطيء يا قوما فهو لا يزال في قيد الحياة .
- أنت واثق مما تقول ؟

- كل الثقة فانك بيتا كنت تبحث أنت عنه كنت أنا أبحث ايضاً فعلمت
أن برمي في قيد الحياة ، وانه ليس أعمى ، ولا هو مريض بل أنه باتم صحة .
- أين هو ؟
- في لندرا ..

ثم قزع جرساً فأسرع اليه أحد الموظفين فقال له : اركب مركبة ومصر بها
إلى ذلك الرجل الذي جاء في أمس واثقي به .

وذهب الموظف ، وعند ذلك قال المحامي لتوما : انك استرسلت إلى اليأس
منذ هنية ، فلا تنادى بالسرور الآن ، فاصغ الي ، فإن برمي مقيم في لندرا
وسيبيح بما يعلم مقابل مبلغ اتفقت معه عليه ، بل هو سيفعل أكثر من ذلك
فإنه سيقنع الحارسين اللذين شاركاه بالجريرة على الاعتراف ايضاً فيكون لدينا
ثلاثة شهود وهذا فوق الكفاية .

وقد اعتزل هؤلاء الثلاثة خدمة الحكومة ، ولهم الآن رواتب تقاعد فإن
علت الحكومة بما ارتكبوه ربما حكمت عليهم بالإعدام .

وعاد توما إلى الإضطراب وقال له : إذا كيف ترجو أن يبوخوا ؟
- لقد وجدت طريقة يقرون بها دون أن تتسالم يد الحكومة وهي اني

أعطي كل واحداً منهم ألفاً وخمسة جنيه ، وهو السعر الذي اتفقت عليه معهم لحلم على الإقرار ، ويمدها يرحون لندرا الى فرنسا . فقال له توما : إذا لا ييوسوا .

— بل يعارفوا ، ذلك أنهم حين وصولهم الى باريس يذهبون الى سفير انكلترا ويمتارون له بجميع ما حدث ، ويخبرونه أيضاً بخيانة ذلك السجان الذي وضع الحية في فراش ولتر بريس الحقيقي فيقبضون عليه فجأة ولا بد له عند ذلك من الإقرار . فقال توما : إذا يحكون على هذا السجان ؟

— هو ذاك ، ولكنه يستحق أشد عقاب إذ كان له أطول يد في الجريمة . فغلب السرور على توما وقال : إذا كسبنا القضية . — لا تتسرع بالحكم فإن اللورد أفندال قوي ولا تأذن الحكومة بافتضاح مثل هذا البيت النبيل .

فاطرق توما برأسه وقال إذا أية فائدة لنا بشهادة برسي ورفيقه ؟

— انها تفيدنا بالحصول على التسوية .

— أية تسوية تعني ؟

— التسوية التي اقترحها خصومنا في كتابهم المزور الى اللورد ولم .

— مائتان وخمسين ألف جنيه .

— وقصر باميلتون في باريس أيضاً .

— بواسطة تلك الأوراق فأتسلح بها وأذهب الى اللورد أفندال فيخاف من الفضيحة بعد أن يرى تلك البراهين الجلية ويرضى بالتسوية على ما نبيسطه له ثم يطلق سلاح أخيه من مستشفى المجانين بكلمة يكتبها .

— وبعد ذلك ؟

— يبرح اللورد ولم لندرا الى باريس ، وهناك تتم المبادلة .

— أية مبادلة تعني ؟

- يقبض المال الذي اتفقنا عليه ويسلم أوراق ملكية القصر ، وفي مقابل ذلك يرد لهم القرار المسجل بالسفارة .

غير ان توما لم يقتنع وكبر عليه أن يتنازل مولاه عن اسمه وحقه مقابل مال ، فقال له الهامي انك لا تزال على خطئك على انك لو علمت كم تقتضيه مثل هذه القضية من الزمن لرجعت عن هذا العناد ، فقد يمر أعوام طويلة قبل أن يصدر الحكم فيها .

- وماذا بضرنا ان كلنا النجاح مضمونا ؟

- وجه الضرر فيه ان عائلة اللورد تموت جوعاً ، وان اللورد المحبوس بين المجرمين يصبح مثلهم .

ثم اني لا أكتملك ايها الصديق ان هذه القضية يقتضي لها عشرين الف جنيه على الأقل ، ولا أستطيع المخاطرة بهذا المبلغ الجسيم . فلم يجد توما بداً من الامتنال بعد هذه البراهين المفعمة وقال . اذاً ليكون ما تريد .

- هذا الذي كنت أرجوه منك فقد انصبت للحق بعد ذلك العناد . وعندما دخل الضابط برسي ، وكان لا يزال شاباً وعليه دلائل القوة والنشاط . فله الهامي على توما وقال له : اننا متفقون على كل الأمور ولم يبق الا التنفيذ ، فهل تسافر الية الى باريس ؟

- أسافر دون شك ..

-- إذا هذه الخمسة جنيه لك ولرفاقتك وسندفع لك الباقي بعد التسجيل . ثم أخذ دفتر الحوالات فكتب له حوالة على أحد مصارف باريس واعطاه اياها .

فأخذ الحوالة ووضعها في جيبه وقد برقت عيناه بأشعة الفرح فقال له
الحامي : اذهب الآن وتأهب للسفر في المساء ، وعندما تصل الى باريس ارسل
الي تلفرافاً يرشدني الى الفندق الذي تزلت فيه مع رفاقك .
- أيجب ان نذهب الى السفارة حين وصولنا الى باريس ؟

- كلا ، بل تصبرون الى ان يرافقكم هذا الرجل ، وأشار الى توما .
فخرج برسي ممثلاً وبقي توما مع الحامي فقال له : وماذا تصنع بأمراتي
المنكودة وهي في السجن ؟

- انها ستخرج منه .

- كيف ذلك !

- اني أطلق سراحها بضمانة مالية .

- ولكنها ان برحت انكلترا تخسر المال .

- لا بأس فلاني أضيفه الى ما ادفعه من نفقات اللورد وليم .

فأطرق توما برأسه الى الأرض وبعد سكوت قصير قال له : ألم تقل لي
يا سيدي ان امرأة اللورد وولديه قد احتجبوا ؟

- نعم ...

- العلمهم أصيبوا بمكروه !

- هذا ما كنت أخشاه ، اما الآن فقد اطمأنيت عليهم بعض الاطمئنان .

- كيف ذلك ..

- ذلك اني ارسلت في أروم ذلك البوليس الذي أخبرتك عنه فورديني
منه في صباح اليوم لتلغراف يقول فيه انه موشك أن يقف على اروم .

. انتظن انه سييخدم ا

- هذا لا ريب فيه .

فنهض توما يحاول الانصراف وقال : سأعود اليك في الفد .

كلا ، لا يجب أن يملؤا انك حي الا حين يكتب برسي ورفيقاه
اقرارهم ، ويسجلون ما كتبوه في السفارة وتصبح هذه الأوراق في يدنا ، فقل
لي أين تقيم الآن ا

. اني لم أجد بيتا بعد .

- يجب ان تقيم في شارع بريد .

- سأفعل ، ولكن متى يجب أن أسافر ا

- حين يرد الي نبأ من البوليس يدل على التفاته بامرأة اللورد وولديها .

. ألا يجب أن أرى اللورد ولیم قبل سفري .. :

- ان الدخول الى مستشفى بلام غير ميسور ..

- ولكنهم قد يرخصون البعض .

- نعم .. ولكن اعداءنا يراقبونا كل المراقبة ، وقد قلت لك انه يجب

ان يعتقدوا انك ميت الى ان تحصل على الأوراق .

- ولكن اين أجدك غداً .

- اني سأركب مركبة بين الساعة التاسعة والعاشره قرب الحدائق فكن

في ضواحيها .

ثم افترقا وفي اليوم التالي ذهب توما في الموعد المعين لمقابلة المحامي فلقيه .
وقال له : اوجد البوليس امرأة اللورد ا

. نعم .. وهذا كتاب البوليس بشأنها فخذها واقرأ ..

فأخذ توما منه الكتاب وقرأ ما يأتي .

د اني اكتب اليك يا سيدي من المحل الذي تقيم فيه مدام برسي وانما كتبت
لك رسالة بدلا من تلفراف كي لا يطلع على ما اكتبه اليك سواك

« إن مدام بريس الآن في بريتون تقع في منزل صغير عند شاطئ البحر وهي لا تعلم شيئاً من دخائل المكيدة التي كيدت لزوجها وتعتقد أنه ينتظرها في باريس واليك ما حدث لها بالتفصيل .

« إن الكتاب الذي ارسل اليها بتوقيع زوجها كان الخط فيه مقلداً أتم تقليد بحيث لم يحدث في فؤادها شيئاً من الريب .
« وهي قد برحت لنندرا منذ ثلاثة أيام كما تعلم فلما وصلت إلى فولكستون لقيت رجلاً ينتظرها في الحطة .

« ولم يكن هذا الرجل زوجها كما كانت تتوقع ، بل كان رجلاً يدعي انه قادم من قبل زوجها فأعطاهما كتاباً منه ، وحسبت تلك المنكودة انه حقيقة من زوجها لإتقان تقليد الخط .

« أما هذا الكتاب فقد كانت خلاسته انه عرض علي شروط الاتفاق بينه وبين أخيه بعض التبديل والتحويل فاضطر اللورد ولم للذهاب وحده إلى باريس وهو يرجوها ان تعتمد كل الاعتقاد على الرجل الذي أرسله اليها .

« فوثقت تلك المنكودة بهذا الكتاب ، كما وثقت بالكتاب الذي تقدمه وصافرت مع ذلك الرجل إلى بريتون حيث أقامها في منزل صغير وجدها فيه صباح اليوم

« وقد وردها غير هذا الكتاب كتاب آخر من زوجها وفي طيه ما تحتاج اليه من النفقة فلم أر من الصواب أن أخبرها بالحقيقة قبل أن ترد إلى أوامرك واني أخبرتها إلى قادم اليها من قبلك لعلها انك أنت الذي تتولى عقد التسوية بين اللورد وأخيه ، وفي كل حال فاني أنتظر أوامرك .

ويعد أن أتم تلاوة الكتاب رده إلى المحامي وقال له : ماذا فعلت ؟

أرسلت تلغرافاً إلى البوليس استحصلت فيه عمله .

وماذا تصنع الآن ؟

— يجب أن تسافر اليوم إلى باريس وهذه حوالة على مصرف سامفري

تقبض بموجبها ما تحتاج إليه من التفتقات .
فأخذها توما وقال له : أعلم اللورد ولم بشيء .
- كلا .
إذا لا بد أن يكون يأسه شديداً .
- دون شك ، ولكن ذلك خير من أن يعلم الحقيقة .
- لماذا ؟
- حذراً من أن نغيب اللورد افندال .
- وأين أجد برمي ورفيقه في باريس .
- لقد وردني منه تليفراف مفاده أنه يقيم في فندق شامبانيا في شارع مونمار
ومضى ذهبت إلى عنده والتقيت به ماذا أصنع ؟
- تذهب به أولاً إلى السفارة فتمسح سجلات الأوراق تكتب لي .
- بعد ذلك !
- وبعد ذلك أذهب فأقابل السيد افندال .
فودعه توما وانصرف وعاد المحامي بركبته إلى مكتبه .
وقد سافر توما بعد ساعة إلى باريس ، وفي اليوم التالي ورد إلى المحامي
هذا التليفراف .
« القرار تم والصفير اقتنع والأوراق سجلت ، وأنا مسافر هذا المساء
إلى لندرا »
« توما »
فسر المحامي لهذه الرسالة وقال : إنها تصفر عن خير النتائج ، ولا بد
للورد أفندال أن يدعن بعد أن يقف على الحقيقة .

ولما عاد توما من باريس كان في استقباله على المحطة امرأته والحامي ، فان الحامي كان قد أطلق سراحها بضمانة .

وكانت ملامح توما تدل على الفوز فانه كان يحمل إقرار برسي مصدقاً عليه من السفارة .

فأخذ الحامي الأوراق منه وقال له . لقد بدأت الآن ساعة العمل فأسألكم إلى اللورد أفندال كي يعين لي موعد الاجتماع .

وفي اليوم التالي ذهب الحامي وتوما إلى منزل اللورد ، ولما وصلا إليه قال الحامي لتوما : إبقى أنت في المركبة فاذا احتجت إليك دعوتك لأنني أخشى أن تبدر منك بادرة غضب تقصد أمرنا معه .

ثم تركه في المركبة وصعد إلى منزل اللورد فوجده ينتظره . ولم يكن اللورد أفندال يعلم ما يريد منه الحامي ، غير أنه كان يعلم أنه كان يتولى أعمال أسرته في عهد أخيه فقال في نفسه : إنه قادم لمثل تلك الأعمال دون شك .

أما الحامي فانه بقي واقفاً فقال له اللورد : في أي شأن طلبت مقابلي يا سيدي ؟

- اني قادم بالوكالة عن أخيك يا سيدي اللورد .

- أي أخ تعني ؟

- أخاك البكر اللورد ولیم .

- ولكن أخي البكر قد مات منذ عشرة أعوام .

- هذا ما كان يمتقده الناس

- ولكنها الحقيقة .

فقال له الحامي ببرود - يوجد إثنان أيضاً يا سيدي اللورد يمتقده الناس

انهما من الأموات .

- من هما ..

ان الأول يدعى توما .

فارتعش اللورد وقال : والثاني ؟

- هو برسي .

- اني لا أعرف هذا الرجل .

- ربما ولكنه هو نفس الرجل الذي اعان أباك السير جورج على استبدال

أخيك الحي بمجننة ولتر بريس .

فقال له اللورد : إنك ما زلت عارفا بهذه الأمور فلتتحدث بجلاء .

- إن هذا كل ما أتقناه يا سيدي اللورد .

- إذا فاعلم أنه يوجد رجل شقي قد انتحل اسم أخي الفقيد بقية النصب

علي ففعلت ذلك ولكنني طلبت إلى الحكومة تأديبه .

- اني عارف يا سيدي بجميع ما صنعت .

- وان الحكومة قد استعملت معه الرأفة فوضعت في مستشفى المجانين .

. ولكن لهذا الرجل امرأة وبنين .

- قد يكون ذلك .

- وان جميع ذلك قد جرى بأمرك .

فأجاب اللورد بمعظمة : اني أراك قد وقفت معي موقف قضاة التحقيق .

- أسألك المندرة يا سيدي اللورد عما بدر مني ، وإنما أردت به أن اظهر

لك وقوفي التام على كل خفايا هذه المسألة الخطيرة .

- حسناً تكلم ..

اتفق يا سيدي ذات يوم ان امرأة ولتر بريس «وندعها الآن بهذا الاسم»

قد ورد اليها كتاب بخط زوجها ، ولكن الخط مزور ، وقد تضمن هذا

الكتاب الاتفاق على التسمية .

— مع من هذه التسمية ؟

-- مملك يا سيدي ..

وما هي هذه التسمية ؟

— هي ان اللورد ولم يتنازل عن اسمه ولقبه ويبرح انكلترا مقابل مائتي وخمسين الف جنيهه يقبضها من اخيه اللورد أفندال

— وبعد ذلك ؟

— وبعد ذلك رأيت أن هذه التسمية موافقة للفريقين فبحثت أقترحها عليك يا سيدي اللورد .

ثم أخرج ورقة من جيبه فوضعها على المنضدة أمام أفندال وقال : انك حين تقرأ هذه الورقة يا سيدي لا تتوقف لحظة عن قبول ما أقترحه عليك . فيجعل اللورد يقرأها ، وكانت المحامي يراقبه فراه قد اصفر وارتمش ثم بدرت منه بادرة غضب فدحك تلك الورقة بين يديه وكاد يمزقها .

فقال له : هذه صورة الأصل ، أما النسخة الأصلية المسجلة في سفارة لندرا في باريس فلأنها محفوظة في مكتبي . فأطرق اللورد عند ذلك هنيهة مفكراً ثم قال لقد رضيت باقتراحك ، فأية ضمانة تكون لي على تنفيذ شروطك ؟

اعدامك النسخة الأصلية المسجلة التي قرأت صورتها الان فانها البرهان الوحيد الخطير في هذه القضية .

— حسناً ، غير ان ولتر بريس في مستشفى المجانين .

-- هو ذاك ، ولكن ان اردتم كان اخراجه منه سهلاً ميسوراً .

— أنتظن ذلك ؟

— بل أؤكد ، فإن كلمة منك الى ناظر المحفانية تكفي لإخراجه

— ومتى خرج يبرح لندرا !

— لنوره .

- وإذا دفعت المال ، وأعطينته القصر في باريس ، ترجع إلي نسخة الإقرار الأصلية ؟

- دون شك فما كنت يا سيدي من الكاذبين .

- إذا ليكن ما تريد ، فسأذهب إليك غداً في مثل هذه الساعة ونبرم الاتفاق النهائي .

فحنى المحامي رأسه للورد وخرج إلى حيث كان ينتظره توما في المركبة فقال له قضي الأمر وكسبنا القضية .

فقال له توما والسرور باد بين عيني : أرضى بكل اقتراحك ؟
- انه رضي بكل شيء .

- والورد ولم أخرج من المستشفى ؟

- انه يخرج غداً دون شك وفي كل حال عد إلي في الساعة الثانية بعد ظهر غد فإني أرحو أن يكون كل شيء قد انتهى .

وعند ذلك افترقا ، فذهب المحامي إلى مكتبه وانصرف توما إلى امرأته والفرح ملء قلبه .

وكان توما مثل كل الانكليزي . فان الانكليزي إذا نال نعمة وأراد شكر الله عليها أصبح يحمد وكأس الشراب بيده ، وهكذا توما فإنه قضي مع امرأته بقية يومه وبعض ليله وهو يتجول بها من خمارة إلى أخرى ويحمد الله لانفراج أزمة مولاه ويناجيه بما توحى اليه كؤوس الخمر ، فلم يزم إلا عندما بلغ من الخمر كل مبلغ

على انه صبحا في اليوم التالي ونامت السكرة فجعل ينتظر ذو الساعة الثانية بفارغ الصبر .

حتى إذا حان الموعد الموعى أسرع مهرولا الى مكتب المحامي فلما وصل الى قرب ذلك المكتب وجد الناس محتشدين جامعين عند باب منزل المحامي . وكانت علائم الكتابة بادية في ثنايا الوجوه ، فامتعضت نفس توما وحدثه

قلبه بحدوث سوء ، وحاول أن يخترق الجماهير الى منزل المحامي فلم يستطع
لشدة الزحام .

ولما رأى أن المرور قد تعذر عليه سأل أحد الناس عن سبب هذا الزحام
فقال له . لقد حدث مصاب عظيم .

فارتعش توما واضطرب قلبه وجعل العرق البارد ينصب من جبينه .

فعاد الى سؤال الرجل وقال له بلهجة تشف عن القلق : ولكن ماذا حدث

يا سيدي ؟

- مصاب عظيم .

- أي مصاب ؟

- ان سيمون المحامي مات

ولم يكن وقم الصواعق على توما بأشد من وقع هذا النبأ عليه ، فصاح صيحة يأس وكاد يذهب عقله ، وفي ذلك الحين دنا منه ذلك الموظف الذي كان قد أرسله الخامي لإحضار برسي وقال له : أعرفت هذه القساجمة الذي أصابتنا يا سيدي ؟
- ولكن هذا مستحيل .

- لقد كنت مثلك منذ ساعة لا أريد تصديق هذا النبأ الحزن الأليم ، ولكنني رأيته بعيني مسجى على فراش الموت
ثم قص عليه تفصيل وفاته فقال له انه عاد أمس الى منزله وعلائم السرور بادية بين عينيه ، فتعشى حسب عادته ونام قبل ان ينتصف الليل ، وفي الساعة الثامنة من الصباح لم يخرج من غرفته ، فاستبظاته امرأته وقرعت باب غرفته فلم يجيبها أحد ، ففتحت الباب ودخلت فرأت زوجها على فراشه ولا حراك فيه
وبعد هنيهة أقبل الطبيب فاثبت انه مات بسكتة دماغية نتجت عن عارض مجهول .

فقال توما أمات هنا في منزله ؟
- كلا ، بل مات في ضواحي لندرا .
إذا فما بال الناس محتشدون هنا قرب مكتبه .
- لأن الجنود قد دخلت اليه .

فدهش توما وقال : أي شأن للجنود في مكتبه ا
- ان الحكومة أرسلت مندوبها لوضع الاختام على خزائنه واوراقه .

فقبل هذا الخبر بتوما كما فعل به خبر الوفاة ذلك ان اقرار برمي المسجل كان موجوداً عند المحامي في إحدى خزائن مكتبه وهو البرهان الوحيد الذي حل اللورد أفندال على الرضى بالتسوية ، وانما هاله هذا الخبر لأنه كان يعلم ببطء الحكومة الانكليزية ، إذا وضعت على منزل اختامها لا تقضها الا بعد عهد طويل .

وبعد أن خرج الجنند تفرق الناس ولبث توما واقفاً قرب المكتب فمرت الساعة الثانية والثالثة دون أن يحضر اللورد أفندال ، انتظر الى المساء لم يحضر ، عندئذ أيقن أن المحامي المتكود لم يمت حتف انقه ، وأن موته الفجائي لم يكن قضاء وقدرأ ، بل كان من مكائد أهل الشر والمكر ، وانه لم يضربه هذه الضربة القاتلة ، غير تلك اليد الخفية الهائلة التي قلعت خط اللورد ولم

ثم وجد نفسه قد بازاء اعداءه الأقوياء ، فكبر عليه هذا الأمر وكاد أن يحيط به اليأس لولا نفسه الكبيرة ورجاؤه أن يتولى من يخلف المحامي هذه القضية .

وبعد أن أيقن بوفاء المحامي ذهب إلى امرأته فأخبرها بما اتفق وأخذها فاختبأ وإياها في شارع مقفر خمسة عشر يوماً .



وفي خلا هذه المدة تولى أحد تلامذة المحامي أشغاله .. فذهب توما اليه وأخبره بما كان فقال له : إني واقف على حقيقة الأمر بالتفصيل . وسأتولى القضية وأقابل اللورد أفندال ، متى رفعت الحكومة الاختام وأملى وطيد بالفوز .

ورجع توما إلى المكاتب الذي كان غتبتاً فيه ..

وبعد أسبوع أزيلت الأختام ، ولكن حدثت نكبة كانت أشد ما لقيه
توما من النكبات ، وهي ان إقرار برمي المسجل لم يكن بين أوراق
الحامي المفقيد .. لأن بدأ أثيمة قد اختلستها من مكتبه قبل أن
يضعوا الأختام .

غير ان الحامي لم ييأس فقال لتوما :
- عد إلى باريس واطلب إلى برمي أن يكتب لإقراره مرة أخرى
وهو مسجل

فظهرت علائم اليأس على توما وقال :
- ويلاه انه في اليوم الذي كتب فيه إقراره خاف خوفاً شديداً فقبض
المال وسافر إلى حيث لا يعلم أحد أين هو .

- إذا قضي علينا بالفشل فلا سبيل إلى الفوز بغير هذه الأوراق
وخرج توما ، من عند الحامي ، خروج القانطين ، وهو لا يعلم لياحه
أين يسير ..
وقد اتفق ساعة خروجه أن اللورد أفندال خرج من البرلمان وذهب إلى
النادي ، فأقام فيه إلى الساعة الثالثة بعد انتصاف الليل .

ثم خرج منه ماشياً على الأقدام إلى منزله لقربه من ذلك النادي ، ولم
يكذ يسير بضع خطوات ، حتى شعر ان رجلاً يتبعه ، فأمرع في سيره ،
فرأى أن الرجل قد اقتدى به ، حتى إذا وصل إلى قنال نلسن ، قرب
ترافلغار ، وقد دنا منه الرجل الذي كان يتبعه وقال له : لي كلمة أقولها
لك يا ميلورد .

فارتعش اللورد وقال : ماذا تريد .. تكلم ؟

فدنا الرجل خطوة منه أيضاً وقال له : ألم تعرفني أيها اللورد .
فأجابه بحفاوة : كلا .
- إني أدعى توما ..

- ماذا تريد ؟

-- إني جئت أسألك إطلاق سراح أخيك .
فضحك اللورد وقال : لا شك إنك مجنون .
فقال له توما بصوت يضطرب : احذر أيها اللورد .
فانتهره اللورد وقال : إرجع إلى الوراها أيها الشقي .
ثم التفت فرأى بوليساً على مسافة قريبة فناداه مستنجداً فقال له توما :
إن الجنود لا يدركونك إلا قتيلاً أيها السفاك ..
ثم هجم عليه هجوم الضواري وطمنه بمنجبره طعنة لجلاء اختارقت قلبه
قسقط صريعاً دون أن يصبح ..
أما توما فإنه صاح صيحة فرح وقال : الآن .. لقد انتقم منك لأخيك
أيها القاتل السفاك ، فمت غير مأسوف عليك .. لقد استراحت الأرض من
شرورك وآلامك .

كانت بيتري واقفة على جميع مشروعات زوجها توما ، إذ كان يطمعها على كل أسرارته ونواياه ، وكان قد أخبرها بعزمه على الانتقام من اللورد أفندال إذا لم يحقق طلبه وينصف أخاه ، ولذلك لم تقلق عليه حين لم يمد إليها في المساء .

وفي اليوم التالي ذهبت تروود حول قصر اللورد أفندال ، فوجدت جمهوراً من الناس محتشدين وسمعتهم يقولون ، أن اللورد قتل بطعنة خنجر قرب ترافلغار .

فكان بعضهم يقول أن الذي قتله أيرلندي لأن اللورد ألقى خطاباً منذ يومين في مجلس البرلمان أثار سخط الأيرلنديين ، وبعضهم يقول أن قتاله كان من اللصوص بغية سلبه ما معه ولم تسمع أحداً منهم ذكر اسم زوجها توما .

غير أنهم كانوا جميعهم متفقين على أن الجنود قبضوا على القاتل .. فلم يبق شك لدى بيتري أن القاتل هو زوجها لأنه لم يمد إليها في ليلة أمس . فقالت في نفسها إنه سجن دون شك ، ولكي لا أبالي فإني سأتم ما كان شارعاً به .

لأنها كانت تستقد ، أن اللادي باميلتون تذكر بعد وفاة زوجها أنها أحبت اللورد ولم ، وتوافق على التسوية التي اتفق عليها زوجها ، مع ذلك الهامي .

فصارت بيتري أسبوعاً ، وبعد انقضائه ذهبت إلى قصر باميلتون وطلبت مقابلة أرملة اللورد فرضيت بمقابلتها .

ولما مثلت بيتزي بين يديها قالت لها . إن الشقي الذي عبث بضميرك
وقلبك أيتها اللادي قد لقي حتفه وجزاء الله بما يستحق فهل ترضين أن
تتأني بحق اللورد ولم حبيبك الأول ؟

ولم تجبها اللادي باميلتون بشيء ، ولكنها قرعت جرساً كان أمامها ،
فدخل إليها رجلان ، أحدهما والدها السير أرشيبالد ، والآخر السير
بقرس قوين .
ذلك الأسقف الشقي الذي دبرت قريحته الجهنمية تلك المكيدة التي أفضت
إلى مقتل اللورد أفندال .

فلما رأت اللادي أباهما أشارت إلى بيتزي وقالت أرجوك يا والدي أن
تطرد هذه المجنونة الشقية من أمام عيني .

فبدت على شفتي بيتزي علامات الاحتقار وقالت بلهجة شفت عن الازدراء :
لقد كنت أظن أنك آلة بيد ذلك اللثم اللورد أفندال ، أما الآن ، فقد علمت
أنك كنت شريكته بالجريرة ، وأنتك مثله من أهل الاثم والفساد فنبأ لك
من خائنة .

وأمرع السير أرشيبالد إلى مناداة الخدم وأمرهم بطردها .

فأخرجوها فجعلت تصيح خارج القصر ، فجاءها بوليس الناحية وذهب
بها إلى المركز .

وهناك حاولت أن تبوح بجميع ما تعلمه .

غير أن مأمور القسم أسكتها وأمر بإرسالها إلى السجن .



وعند ذلك أيقنت بيتزي من ضياع كل رجاء .. غير أنها كانت شديدة
الحمية كزوجها ، وقالت في نفسها : لاني بت - سجين فلابذل جهدي في مقابلة

اللورد ولیم .

وأخذت منذ ذلك الحين تتظاهر بالجنون ، فامر بها ثلاثة أيام ، حتى قرر طبيب السجن أنها مجنونة ، فأرسلت إلى مستشفى بدلام ، وهذا الذي كانت تتوقه ، فإن اللورد كان لا يزال محبوباً في ذلك المستشفى باسم ولتر بريس .

وكان رئيس هذا المستشفى قد تلقى أوامر سرية بشأن اللورد ولیم ، فعلم أنه يجب إبقاؤه في المستشفى مدة حياته فكان يراقبه كل المراقبة ، ولكن لا يمنعه عن الاجتماع بالهائنين ولذا فلم يتمنر على بيتري أن تراه .

ولم يكن هذا اللورد المنكود قد أضح شيئاً من صوابه ، ولكن المهم كان يقتله قتلًا بطيئاً ، وبأخذ من حياته وصبره فقد ينس من استرجاع ثروته ولقبه ، ولم يمد يده إلا أن يرى إمرأته وولديه ويسافرون إلى أوستراليا فيعود إلى رعي المواشي مؤثراً تلك الهمجبة الصادقة على هذه المدنية الكاذبة ، وذلك المدون الصريح على هذه الآلام المزخرفة .

وقد كان كتب مذكرة ذكر فيها جميع ما اتفق له من الحوادث الهائلة المفجعة ودعاها مذكرة مجنون لأنه كتبها في المستشفى وهو محبوس فيه بدعوى الجنون ، فأنتم مذكرته بما وقف عليه من بيتري بمد اجتماعه بها .



وكأنما الاقدار أرادت أن تساعد اللورد ولیم وبيتري بعد ان ضربتها تلك الضربات الهائلة ، فاتفق أنه بعد دخول بيتري إلى المستشفى ببضعة أيام ادخلوا اليه رجلاً لم تلبث بيتري أن رآته ، حتى عرفته فإنه كان إدوار ذلك الرجل الذي خدع توما بقوله انه من عمال المحامي سيمون .

وبذكر القراء أن هذا الرجل كان من اعوان اللورد أفندال في المكيدة ،
أو من أعوان الأسقف بترس توين ، وهو الذي قلد خط اللورد ولیم وأرسل
إلى توما ذلك التلفراف من بيرت .

وقد جن هذا الرجل حقيقة ، وكان السبب في جنونه غريباً ، فإنه
في اليوم الثاني لقتل اللورد أفندال ذهب إلى هذا اللورد فلما علم بمقتله ذهب
عقله فجأة .

وذلك ان اللورد أفندال كان عازماً على أن يدفع له ، في ذاك اليوم
الذي جن فيه جزءاً من ثيافته ونفقته ، ولما علم انه مات قنط من قبض المال وأصابه
اليأس بالجنون

فذهبوا به إلى منزله ، وله فيه امرأة وينون فحبسوه فيه بضعة أيام إلى
ان اشتدت أعراض جنونه فلم يجدوا بداً من نقله إلى المستشفى .

غير أن الغريب في أمره أن عقله لم يذهب إلا أثر انفصال شديد ، وقد
أصيب بمثل هذا الانفصال فماد اليه صوابه فجأة كما ذهب ، وذلك حين رأى
بترسي واللورد ولیم في ذاك المستشفى .

وعادت اليه ذاكرته وعادت معها التندامة على ما ارتكبه من الآثام فركع
أمام اللورد ولیم سائلاً منه الغفران .

ثم اعترف له انه كان آلة بأيدي اللورد أفندال ، والأسقف بترس توين ،
وانه هو الذي اختطف توما من القطار ، وهو الذي ملأ قلب برسي خوفاً
حقى دعاءه إلى السفر من باريس .

وهو الذي سرق الأوراق المسجلة من مكتب المحامي قبل ان توضع
عليها الأختام غير ان الأوراق المسجلة المتضمنة لإقرار برسي لم يردّها
إلى اللورد أفندال ، بل أبقاها رهينة إلى أن يدفع اللورد أفندال ما وعد به
من المال .

فلما أتم اعترافه قال :

— إنني إذا تيسر لي الخروج من هنا يا سيدي اللورد أصلحت جميع ما أفسدته يدي الأثيمة .

فهز اللورد رأسه وقال :

— إن من يدخل مستشفى بدلام لا يخرج منه .

فقال له بيتزي : من يعلم يا سيدي ، فقد خطر لي خاطر وبما سهل لي سبيل الفرار ..

فنظر إليها اللورد نظرة المشكك وقال لها :

— كيف يتيسر لك الخروج ؟

— لقد وجدت طريقة صالحة ، ولكنني أرجو ادوار أن يخبرني أين وضع هذه الأوراق .

— سأرشدك إليها ، دون شك ، ولكن أخبرينا كيف تخرجين من هذا المكان !

— بطريقة سهلة ، وهي أنه يوجد في لندرا جمعية مؤلفة من السيدات ، يدعونهن أخوات السجون .

وهن يتفقدن المرضى في السجون والمستشفيات ، ولا يأكين إلا متبرعات ، بحيث لا يرى الناظر اليهن غير عيونهن ، وقد زارت إحداهن أمس مجنوناً فنظرت إلي وتأقني باسمي ، فذهبت إليها وقلت : الطاك تعرفيني يا سيدتي ؟

— نعم ، فإنك امرأة قوما وأنا أعلم أنك سليمة العقل وإن وجودك بين المجانين لا يدل على أنك منهم .

— عجباً يا سيدتي كيف عرفت هذا ؟

.. اني زرت زوجك في سجنه ، قبيل إعدامه ، فأخبرني بكل شيء ، ويسوؤني اني لا استطيع ان اخدمك خدمات جليلة ، ولكنني مستعدة للعمل

كل ما استطعته ، حتى ان أردت الخروج من هذا المستشفى أخرجك منه .

- كيف ذلك ؟

- الست مقيمة وحدك في غرفتك .

- نعم ...

- إذا ، لا تخرجني من غرفتك هذه الليلة وادعي انك مريضة ، فأزورك

بعد يومين تصحبني امرأة أخرى من أخوات السجون وعند ذلك ترين كيف

أخرجك فلا تهتمي لهذا الأمر واعتمدي علي .

ثم تركتني وانصرفت .

فقال اللورد ولم : ولكني لم أعلم بأية طريقة تريد إخراجك .

- أظن أنها تريد أن تلبسي لباسها فأخرج بدلاً منها ، وتبقى هي

مكاني .

- ولكنها تضطر بعد ذلك إلى إظهار أمرها ففسد بذلك سمعة

هذه الجمعية .

- ان هذا من شأنها .

ثم التفتت إلى إدوار وقالت له :

- والان اخبرني أين خبأت الأوراق .

- إن منزلي في شارع أولدلين في الطبقة الثانية وغمرته ٧ فخذي هذا

الحاتم واطهره لامرأتي وقولي لها انك آتية من قبلي لأخذ الأوراق ، فلا

تعارض ، أما الأوراق فانها موضوعة في جوف تمثال على المستودع في غرفة

النوم ، وهو تمثال الدوق ولنجتون .

فقالت له بيتري : ولكن امرأتك لا تصدقني الا متى اعتقدت انك

غير مجنون .

- اذا اكتب لها كتاباً يدل على صحة عقلي .

وقد اتفقوا على ذلك وذهبت بيتري الى غرفتها فتظاهرت بأنها مريضة ،

وفي التالي أبت أن تذوق الطعام .
وكان اللورد ولم قد أعطاهما تلك المذكرات التي كتبها فخبأها .



وفي اليوم الثالث لتظاهرها بالمرض زارتها السيدتان فأقفلت إحداهما باب
الغرفة من الداخل ، ثم فتحت صرة كانت بها ، فأخرجت منها فويساً يشبه
لوب أخوات السجون وبرقماً كثيفاً كبراقمهن ، ثم تسالت لبياتي : أسرعني
والنسي هذه الثياب .

فامتثلت وبأبت بعد لبس هذه الملابس لا تختلف في شيء عن أخوات
السجون .

وبعد أن أتمت لباسها فتحت السيدة الباب وقالت لبياتي : اتبعيني .
ثم خرجت بها من ذلك المستشفى دون أن ينتبه إليها أحد بفضل ملابسها
أما السيدة الثانية فأنها خرجت من باب آخر .
ولما باتت مطلقة السراح أعطتها كيساً من النقود وافترقت عنها فشكرتها
بياتي وذهبت توماً إلى ادوار

فأعطتها الرسالة والخاتم ثم أخذت منها الأوراق وعادت إلى منزلها فخلعت
ملابس أخوات السجون ولبست ملابسها الاعتيادية .
وفي اليوم التالي ذهبت إلى المحامي الذي خلف المحامي سيمون وعرضت
عليه المسألة ، وهي تتوقع أن يسر لوجود الأوراق ، غير أنها رأت منه
عكس ما كانت تتوقعه فانه قال لها : لقد حدث في هذه الأيام أمور خطيرة
أرلها أن زوجك قتل اللورد افندال .

— لقد فعل ما يجب لأن قتل هذا الفاجر أقل ما يستحقني .
— اني واياك على اتفاق ، ولكن أعداء اليوم غير أعدائنا أمس ، اذ هم
الرسالة الانجليكانية التي يرأسها الأسقف باترس توين ، ولا قبل لأحد بمقارعة

هذه الطائفة الشديدة .

- لماذا يا سيدي .

- لأنهم يسحقونه سحق الزجاج .

ثم خفض صوته وقال : اني أسديك نصيحة ان عملت بها فربما توسطت لك
بالعفو عن زوجك مقابل التلاف الأوراق .

وخرجت بيتري تتعثر بأذيالها والياس يكاد ينفجر في قلبها وهي تقول:
اني لن ألتف براعين خيانة اللورد افندال ، ولا أجرد أخاء التمس من سلاحه
فقد يرسل الله من يمينه على استرداد حقه المضموم .

ثم رجعت قانطة الى منزلها وهي تفتكر بطريقة تخفي فيها الأوراق في
حبل لا تهتدي اليه أسرة باميلتون ، الي ان خطر لها ان تدفنها في ضريح ،
فجعلت تتنكر وتخرج كل يوم الى اللربة بحجة الصلاة على الموتى ، حتى
اغتنتم فرصة ودفتت تلك الأوراق ، وهي مذكرة اللورد ولم ، وقرار
برسي ورفيقه في ذلك الضريح ، فأخرجها مرميس كما وصفنا في مقدمة
هذه الرواية .

- ٥١ -

الى هنا انتهت مذكرة اللورد ولم ، وكانت الصفحات الأخيرة من ذلك
الدفتار الضخم المكتوبة فيه مكتوبة بخط بيتري .

وكان مرميس يقرأ هذه المذكرة بصوت مرتفع امام فاندانا والأب صموئيل
وشوكنج وهم جلوس قرب سرير بيتري الميتة ، فلما فرغ مرميس من تلاوتها
جعل مرميس وفاندانا ينظر كل منهما الى الآخر .
فقال مرميس : لقد عرفنا اشياء كثيرة وفاندانا اشياء ، فان اللورد ولم

وعائلته لا يزالون أحياء .

فقال الأب صموئيل : أنا أخبركم بما لم تعرفوه فإن بيّاري قد دفنت هذه الأوراق في الضريح منذ ستة أشهر ، وأنا أخبركم بما جرى في خلال هذه المدة ، وهو أن بيّاري احتجبت عن الأنظار بعد أن خبّأت الأوراق حذراً من البوليس ، لأنه كان يبحث عنها بحثاً دقيقاً لارجاعها الى مستشفى بدلام فدام البحث ثلاثة أشهر حتى يش منها .

وبعد ذلك جعلت بيّاري تخرج في كل مساء متنكرة فتذهب الى الحانات وتعمد كي تحمل البوليس على القبض عليها باسم غير اسمها فيسجنها بقية الليل ثم يطلق سراحها في الصباح ، وكانت تفعل ذلك كل ليلة في مركز كي تسجن في جميع سجون البوليس .

وغرضها من ذلك أنها كانت ترجو أن تجد في تلك السجون لصاً تقرر سجنه في نوايت فتشهد اليه اخبار زوجها توما أنها وجدت الأوراق كي يطمئن ويموت قريح البال .

وما زالت على ذلك حتى لقيت الرجل العروس في سجن البوليس يوم قبض عليه بمكيدة من الن وكلفته اخبار زوجها بما كان .
فقاطعت فاندأ متأوهة وقالت : لا سبيل لانقاذ توما من سجنه فإنه بات سجيناً في القبور .

فأجابها الكاهن : ولكنكم تemon مشروعه .

ولكنه مشروع صعب .

فقال مرميس : اني لا أرى ما توينه فإن اقرار برسي المسجل بيداً ولدينا من المال ما يكفي للقضية .

فقال شوكتيج : وان المال يعينك على نيل ما تريد في هذه البلاد .

فقال الكاهن : أرى انه يجب أن تبدأوا بأخراج اللورد ولم باميلتون من المستشفى .

فقلت فاندأ : الا ترون ذلك صعباً ؟
فقال مرميس : لا أنكر صعوبة ولكنه ليس مستحيلاً وسأذهب غداً الى
الحامي الذي خلف الحامي سيمون ، وأرجو أن أبلغ بما أبدله من المال ما أريد
كما قال شوكنج .
وعند ذلك انبعثت أنوار الفجر من نافذة الغرفة التي كانوا فيها وسقطت
أشعتها على وجه بياتري المصفر فركمت فاندأ وصلت صلاة الأموات .

انتهت رواية « مذكرة مهنوت »

ويليها الجزء السابع عشر من روكامبول « خاتمة روكامبول »

الجزء السابع عشر

خاتمة روكامبول

خاتمة روكامبول

- ١ -

في الساعة العاشرة من الصباح أقبل رجل الى مكتب المحامي سيمون وهو شاب جميل الوجه متألق في لباسه فسأل البواب قائلاً : اليس هنا مكتب المحامي سيمون ؟

- نعم ، غير ان سيمون قد مات وخلفه في إدارة مكتبه المسكر جيس كوكلام .

- إني أحب ان أراه .

- إن هذا محال يا سيدي الآن فإنه يرافع في المجلس .

- لا بأس فسأعود غداً .

فقال له البواب : إنك قادم في قضية يا سيدي دون شك فاذا كان ذلك فان سكرتير المسكر جيس كوكلام يقضي لك ما تريد ، لأنه واقف على جميع أشغال المحامي .

فتردد الشاب هنيهة ثم قال في نفسه : لا أبعد بأساً من مقابلة السكرتير وسير غوره فقد أقف منه على ما يفيدني

ثم قال للبواب : ماذا يدعى هذا السكرتير ؟

- سلون يدعى .

- سر أمامي اليه .

فامتثل البواب وأوصله إلى السكرتير .

فوجدته جالساً عند منضدة كبيرة وهو كبير الشاربين كثيف الشعر ، وقد ستر عينيه بنظارتين من الزجاج الأزرق .

فحياه الشاب وقال له : إني كنت أود ، يا سيدي ، ان أرى المسر كوكلام .

فأجابه سلون : إني وإياه واحد لأنني أدير جميع أعماله .

- لا شك عندي بما تقول غير ان القضية التي جئت من أجلها قديمة العهد تتصل بزم المحامي سيمون .

- هو ما تقول ، بل إنها منذ عدة شهور .

فمجبب الفتى لقوله ، وقال له : كيف عرفت هذا يا سيدي ، في حين أنني لم أذكر لك إسمي ، ولم أقبل لك شيئاً عن القضية التي جئت من أجلها .

- كنت أستطيع أن أجيبك أنني من السحرة ، غير اني أؤثر ان أقول لك إني أعرفك ، فإنك تدعى مسيو بيتافن وأنت فرنسي ، وقد رأيتك أمس في جنازة امرأة فقيرة تدعى بيتزي ، وهي امرأة رجسـل يدعى روما ، أعدم شقاً لأنه قتل اللورد أفندال . وأزيدك على ذلك انك قادم لمصادفتي في قضية اللورد باميلتون ، الذي يدعى الآن ولتر بريس .

فدهش الشاب دهشة عظيمة وقال : ولكن كيف عرفت ذلك ، يا سيدي ؟

فلم يجبه السكرتير على سؤاله وقال : إن بيتزي ، التي دفنت أمس ،

جاءت منذ ثلاثة أشهر إلى المسار كوكلام ، ومعها الأوراق التي تتضمن كسب القضية .

فقال مرميس ، وكان هو يمينه : ولكن هذا المحامي أبى ان يتولى القضية .

- لقد كان مصيباً في رفضه فان المسار كوكلام لا يزال في مقتبل الشباب وهو فقير لا يستطيع أن يتحمل نفقات هذه القضية الكبرى ، ولم يكن لدى بيتزي شيء من المال .

فقال مرميس : ولكن ، الذين ينويون عنها ، في مقاضاة أسرة باميلتون أغنياء .

فنهض سلون رأسه وقال : ليس الفقر وحده الذي منعه عن تولي القضية بل ان هناك سبباً آخر وهو أنه عين مصفياً للركة اللورد افندال . فأجفل مرميس لهذا النبأ وجعل ينظر إليه بحدس .

فقال له السكرتير . وفوق ذلك ، فان المسار كوكلام يضاف مقاومة الجمعية الانجليكانية ، فإن قوتها في انكسار تشبه قوة الجزويت في فرنسا .

فنهض مرميس عند ذلك يحاول الخروج وقال : أسألك العفوياً . سيدي فقد أضعت وقتك الثمين فيما لا يفيد .

فاوقفه سلون وقال له : إني غير المسار كوكلام ، ويسمى أنت أسديك نصيحة ، وهي انك تخطيء خطأ رهيباً إذا قاضيت هذه الأسرة أمام المحاكم . ولكفي لا أجد غير هذه الطريقة .

- ثم يجب ان تعلم ان القضايا كثيرة الإسهاب في هذه البلاد .
- إني أعرف ذلك حق المعرفة ، ولكفي شديد الصبر ، كثير المال

- ثم يجب ان لا تنسى انك تليذ روكامبول .
فتراجع مرميس منذحراً إلى الوراء وقال : أتعرف هذا أيضاً ؟
- بل أعرف انك أبه .

ثم رفع نظاره عن عيبيه فذهل مرميس انذهالاً غريباً وقال في نفسه أن
العينين عينا روكامبول ولكن الوجه غير وجهه ، ثم قال له بصوت يتهدج : كلا
إن هذا محال .. كلا .. إنك لست ..
- إني لا أزال أشد منك بدليل إنك لم تعرفني .

وعند ذلك سقط شاربيه وشعر رأسه المستعار ، فلم يبق لدى مرميس شيء
من الشك إذ رأى ان الرجل الذي يكلمه هو روكامبول نفسه وقد كان يحسبه
من الأموات .
وكان تأثر مرميس قوياً حتى انه أكب على روكامبول يمانقه ودموع السرور
تنهل من عيبيه .

أما روكامبول ، فانه أعاد شاربيه وشعر رأسه ، ووضع النظارتين
على عيبيه
ثم قال لمرميس : كفى بلاهة يا بني فقد يتفق دخول احد علينا ونحن في
هذه الحال فنفتضح .

وبقي مرميس على تأثره ينظر إلى روكامبول كأنه لا يصدق انه يراه ويقول :
أنت . أنت روكامبول ؟

- نعم أنا هو روكامبول الذي يبدأ فيقول لك ان من كان مثلنا لا يلجأ
بأعماله إلى المحاكم

وقد عاد روكامبول إلى تنكره فكان مرميس ينظر إليه نظرات الاندهال ويرى انه لا يمكن ان يمرقه أحد وهو على هذا التنكر .

أما روكامبول فانه ابتسم وقال له : إنك لم تكن تتوقع يا بني أن تراني هنا .

هذا لا ريب فيه .

- الطمح حسيتوني ميتاً ؟

. أما أنا فلا . وأما فاندأ ، فانها جمعت قبكي أثناء الليل وأطراف النهار .

فارتعش روكامبول ارتعاشاً لم يخف على مرميس فانه كان يعلم منزلة فاندأ من قلب روكامبول

أما روكامبول فانه حاول ان يخفي اضطرابه ، فضغط على زر كهربائي . وبعد هنيهة دخل إليه أحد الموظفين فقال له : إني أتحدث مع حضرة هذا الزائر ، بشأن خطير ، فلا تدع أحداً يدخل إلي ، مها اتفق .

فانحنى الموظف وهم بالانصراف ، فأوقفه روكامبول ، او المستر سلون ، وقال : إلا إذا جاء الأسقف بيترس توين ، فأدخله إلى قاعة الاستقبال وأخبرني بقرومه .

وبعد انصراف الموظف قال روكامبول لمرميس : لقد خلا بنا المكان الآن فأخبرني كيف كان خروجكم من الدبليز .
إن شوكنج أنقذنا .

ثم قص عليه جميع ما اتفق لهم ، بما عرفه القراء في رواية (روكامبول في السجن) .

وذكر له كيف أنهم تبعوا أوه وأو ميلون إلى النافذة المطلة على النهر .
وكيف ان فاندانا كانت ولا تزال تعتقد أنه غرق ، وأنه أي مرميس كان
وائتفاً في معتقده انه لا يزال في قيد الحياة ، وأنه لم يحتجب عن العصابة إلا
لشأن خطير .

فلما أتم حكايته قال ووكلمبول : لقد أصبت في اعتقادك يا بني ، لأنني
احتجبت لسبب بالغ الخطورة . ولذلك أريد ان أبقى ميتاً مؤقتاً في عرف
الجميع ما عداك .

— وفاندانا ؟

— وفاندانا أيضاً .

فتنهذ مرميس وأجاب : مسكينة فاندانا ... إني أخشى أن
يقتلها اليأس .

— إنها قوية فلا أخاف عليها . ولكنني أخشى ان تحاول ان تراني إذا علمت
بوجودي وفي ذلك خطر هائل .

— ليكن ما تريد أيها الرئيس . ولكن ألا تريد أن تساعدنا في مهمة
اللورد ولم ؟

— ما هذه البلامة يا مرميس ؟ .. وما شأني في هذا المكتب إلا لهذا
الفرح ؟ ..

— ولكن ... إذا كنت تريد ان تكون ميتاً ، فكيف تستطيع
مساعدتنا ؟ ..

— إذا كنت أأنا ميتاً ، فإنك لا تزال حياً لدى العصابة ، القى اليك
الأوامر فتتقدها .

— لقد أصبت فساءل حسب ما تريد .

— إذا أعلم انه لو لم يكن شأننا إلا مع اللادي باميلتون وأبيها السير أرنشبالد
لكانت مهمتنا سهلة . ولكن عدونا قوي هائل .

- أنعني به الأسقف بيترس قوين ؟
- هو وعصابتة السوداء فانها تشبه جيشاً من البوليس وهم لا ينفلون في الليل والنهار من البحث والتنقيب عن الرجل الملبوس المحكوم عليه بالشنق كما تملون .

- ولكفي أرى إنك تعرض نفسك للخطر بوجودك هنا .

فابتسم روكامبول إبتسامة تدل على استخفافه بالأخطار وقال : ' إذا كنت أنت لم تعرفني فكيف تخشي ان يعرفوني بهذا التنكر ؟
- إنني لا أراك مصيباً في رأيك فان شعر رأسك وشاربيك قد يسقط اتفاقاً في ساعة سوء فيفتضح امرك وينكشف مراك .

- إنه يحذر بك بدلاً من ان يتحدثني بهذه البلاهة ان تسألني كيف دخلت إلى هذا المكتب بهذه الصفة .

إنني مصغ اليك يا حضرة الرئيس .

- لقد قلت لك ان الماستر كوكلام صاحب هذا المكتب خلف المحامي سيمون قد عين مصفياً لاركة اللورد أفندال .
نعم أذكر ذلك .

- إن هذا الرجل لا يزال في مقتبل الشباب ، وهو شريف الخلق نقي القلب ولكن الأسقف بيترس قوين ، لا يريد ان تكون له هذه الصفات الحسنه .

- لماذا ؟

لأن اللورد أفندال ، قبل قتله ، وقم على صك بمبالغ طائلة لهذا الأسقف ، مقابل إنقاذه من أخيه اللورد ولیم ، ومعاونته على سلب حقه . ولا بد للماستر كوكلام ان ينصر امرأة اللورد على الأسقف . فلما أيقن الأسقف من طهارة ذمة هذا المحامي ، أراد ان يعين معه رجلاً يكون من أتباعه '

-- ومن هو هذا الرجل ؟

فأجابه روكامبول ببرود : هو أنا !

فقال مرميس بلهجة المنهمل : أنت هو ؟ !

فضحك روكامبول ضحكاً شديداً وقال : نعم أنا يا بني .

فأعجب مرميس بدهائه وقال : إننا مها تقدمنا في حلبة الاختبار ، ومهما عار كنا الدهر فانك لا تزال رئيسنا الأعظم الذي نأتمر به .

فابتسم روكامبول وقال : أما هذا الأسقف فانه من أهل الذكاء والدهاء والإقدام . ولكن ثقته بي شديدة ، فهو ينصاع لي كل الانصياع ويقتل لكل ما أريد .

-- ولكن ..

فقطع عليه روكامبول الكلام قائلاً : اسكت .

ذلك أنه رأى الموظف قد فتح الباب فدخل اليه وقال : إن الأسقف قد أقبل وهو في قاعة الانتظار .

-- حسناً فادخل به إلي .

فخرج الموظف وأسرع روكامبول ففتح باباً في الغرفة التي هو فيها ، يؤدي إلى غرفة أخرى وقال لمرميس : ادخل إلى هذه القاعة واصنع إلى حديثنا فان جدارها رقيق لا يحول دون سماعك ما نقول .

ثم رجع إلى مجلسه بعد ان أقفل الباب برفق فدخل اليه الأسقف بعد هنيهة وقال بعد التحية والسلام : ماذا ارتأيت ؟

- إنني تمكنت ملياً بالأمر منذ أمس فرأيت انه لا يمكن نزع أموال اللادي باميلتون على ما تظنه من السهولة .

- ولكن الأوراق التي بيدي قانونية لا ريب فيها .

-- هو ذاك ولكن هذا السلاح الذي تتقلده قد نصاب به نحن .

- ماذا تعني بذلك ؟

إسمح لي يا سيدي في البدء ان أبسط الحالة التي نحن فيها .

- تكلم .

.. إنك ساعدت اللورد افندال على أخيه ، وانت تطلب الآن اجرة عملك

بعد فوزك .

- دون شك .

وأرى انك تطلب مغادر عظيمة ، تكاد تجرد اللادي باميلتون

من قوتها .

- نعم

- ألا تخاف انه إذا رأت هذه اللادي باميلتون الخراب بضياح قوتها

أن تتفق مع اللورد ولم المسجون في مستشفى بدلام ؟ إنك أصبت بسجن

هذا اللورد ستة أشهر . وأما الآن ، فان يقاؤه في المستشفى خطر من

أشد الأخطار .

- إنني لا أفهم ما تقول .

- اصغ إلي يا سيدي تعلم جسيم ما أعنيه ، وانني لم أقل غير الصواب .

فانه يوجد في ذلك المستشفى رجل أدخل اليه مجنوناً ، وهو الآن ليس

من المجانين .

.. من هو هذا الرجل ؟

- هو ادوار كوكري

نعم .

- وهذا الرجل لم يشف فقط من الجنون ، بل هو الآن من أشد الناس

إخلاصاً للورد ولم .

- ماذا تقول ؟

- أقول الحقيقة .

ثم أخذ دفترأ أمامه وأخرج منه مذكرة كتبت بالأرقام فقال : سأقرأ لك

هذه المذكرة وسوف ترى .
فقطب الأسقف حاجبيه . أما مرميس فلم تفتحه كلمة ، من هذا
الحديث .

- ٣ -

وكانت خلاصة هذه المذكرة كما يأتي :

« إن المجنون ولتر بريس والمجنون ادوار كوكري ، يعيشان في أتم
ولاء ويحتليان خلوات سرية وهما يذكran في بعض الأحيان بصوت منخفض
اسم بيتزي .
« وأنتم تعلمون ان بيتزي قد هربت من المستشفى .
« ومن المرجح أنها لا يعرفان هذه المرأة ، ولكنها واثنان انها استولت
على إقرار برسي .
« وقد ختمت هذه المذكرة أنهم بحثوا بحثاً دقيقاً في منزل بيتزي بعد موتها
عن هذا الإقرار فلم يجدوا له أثر .
فلما أكل روكامبول ثلاثة هذه المذكرة نظر اليه الأسقف وقال له :
ماذا ترى ؟
- أرى انه قد يتفق ان يخطر للادي باميلتون ، أن تتفق مع
اللورد ولیم ، شقيق زوجها ، على مبلغ معين من المال ، فيتنازل لها تنازلاً
قانونياً لا يرد .
وبعد ذلك يخرج اللورد ولیم من المستشفى فيكون لنا عدوان بدلاً
من واحد
- ألا نجد سبيلاً لاقفاء هذا الخطر ؟

- لدي طريقة صالحة للتفريق بين اللورد وامرأة أخيه ، فلا يجتمعان
الى الأبد ؟

كيف يتيسر لك ذلك ؟

- إن حبس اللورد ولیم لم يذهب بصوابه ، كما كنت تتوقع ، لاني موقن
أن إحدى أخوات السجون تقابله وتطمئنه عن امرأته وولديه وعندي أنه يجب
أن نسبل له أسباب الفرار من المستشفى .

- وبعد ذلك ؟

- نعمطيه خمسة آلاف جنيه ، ونرسله إلى أستراليا مع باخرة يحد فيها
امرأته وولديه .

- إن إطلاق سراحه سهل ميسور لدي ، فلماذا تريد أن نسبل له
أسباب الفرار ؟

- لأنهم لم أطلقوا سراحه كما تقول ، شكك في نياتنا واتفق مع ادوار على
إزعاجنا أما إذا أيقن أنه خرج من المستشفى هارياً فلا يبقى له إلا السعي
لإيجاد امرأته وولديه .

- ومتى بات مطلق السراح أظن انه يوافق على السفر ؟

- إني أتمهد بتسفيره .

- كيف تصنع ؟

- أحمل على التوقيع على تسوية مزورة بينه وبين اللادي باميلتون .

- وهذه التسوية أيكون لها شأن ؟

- على الإطلاق .

- ويسافر الى أستراليا ؟

بحواله مزورة على أحد صيارفة سديني ، لأن مفاد هذه التسوية المزورة
أن يقبض في أستراليا مدى الحياة خمسة آلاف جنيه في كل عام .
وهذا الأيراد السنوي أبدفع له ؟

— يدفع مرة واحدة في العام الأول فقط واما في العام الثاني فانك تكون قد نلت من أموال هذه الأسرة ما أردت ومتى بلغت قصدك فليفعل اللورد ولیم وامرأة أخيه ما يريدان

— الحق انك من كيال الرجال ، فقل لي الآن كيف تمهد وسائل الفرار اللورد ولیم .

— بكلمة بخطك تكتبها الى مدير المستشفى فهل تأذن لي يا سيدي الأسقف أن أُملي عليك فتكتب ؟
— أفعل .

ثم أخذ معدات الكتابة وأُملي عليه روكامبول ما يأتي .

« رئيس الرسالة الانجليكانية التي أنبت أحد أعضائها السريين يدعوك إلى مساعدة حامل هذه السطور في كل ما يريده » .

فلما أتم كتابتها قال ، وقع عليها الآن بتوقيعك الخاص

فكتب الأسقف في ذيل الرسالة الحرف الأول من اسمه ورسم تحته شكل صليب وثلاث نقط فأخذ روكامبول الرسالة ووضعها في جيبه فقال الأسقف : متى تذهب إلى المستشفى ؟

— لا أذهب أبدا بل أرسل رجلا أثق به كل الثقة .

— ومتى تتقابل وأين ؟

— هنا بعد غد .

— ألا يكون هنا الهامي كوكلام ؟

— كلا بل يكون في المجلس للمرافعة .

فنهض الأسقف وحاول الذهاب فمشى خطوة الى الباب ثم رجع روكامبول

فقال ألم ييلفك شيء عن الرجل المبوس ؟

— الشائع انه غرق .

— أنظرن الاشاعة صحيحة ؟

- إني لا أصدق شيئاً من هذه الإشاعات ، ولا أزال أخشى الرجل الميوس ، فان توما لقيه في سجن نوايت ، وأخبره بكل شيء . ولذلك لا م لي الآن إلا ان أرى قريباً ، اللورد وليم وعائلته مسافرين إلى أستراليا .

- لقد أصبت يا سلون ، فان الرجل الميوس هو الرجل الوحيد الذي أخشاه .
- وأنا أيضاً .

- أما عرفت تاريخ هذا الرجل الغامض ؟

فقال روكامبول : إن ملخص ما عرفته عنه ان أمه كانت نورية ، من أحببت أهل الشر والفساد ، وان أباه كان فرنسياً من أهل السلامة والخير فخرج في بدء أمره شريعراً فاسد الأخلاق كأمه ، ثم رجع إلى أخلاق أبيه بعد ان ملأ الأرض شروراً ، وثاب قوية صادقة ، فبات من أصدق أهل الصلاح .

- ألا تزال أمه في قيد الحياة ؟

- كلا فقد ماتت في أواخر عهد الثورة أقطع موت ؟

فتنهده الأسقف وقال : إذاً أسرع ومهد سبل الفرار للورد .

- كن مطمئناً يا سيدي فما رائدنا إلا التجاح .

فودعه الأسقف وانصرف .

فلما بات خارج المكتب فتح روكامبول باب الغرفة التي كان فيها مرميس ودعاه إليه قائلاً : أسمعيت الحديث ؟

- لم تفتني كلمة منه فأعجبت بك كما أعجب بك الأسقف ، غير انه أشكل علي أمر بما قلته للأسقف حين سألك عن الرجل الميوس فهل كانت أمك حقيقة من النور ؟

- نعم فقد كانت من أقطع النساء وجميع ما قلته عنها أكيد ، وسأخبركم

بتاريخ هذه الأم الهائلة .
.. أما الآن وقد سمعت حديثي مع الأسقف فقد عفت بلا ريب اني سأرسلك
أنت بدلاً مني الى مستشفى بدلام .
أنا ؟ ولكني لا أعلم شيئاً عن هذا المستشفى ، ولم أفهم شيئاً من أسرار
المهمة التي تعهد بها إلي .
فابتسم روكامبول وقال : سأعطيك التعليمات اللازمة .
ثم أقفل الباب بالزلاج كي لا يدخل اليها أحد .

- ٤ -

كانت الساعة الثامنة من المساء وقد ادلم الظلام واشتد الضباب وكثافت
بحيث لم تستطع أنوار الغاز النفوذ منه
وكان رجلان يسيران بالقرب من بدلام ، وهما مرميس وشوكنج .
وكان شوكنج يقول لمرميس : إن جميع ما قلته لي غريب نادر .
- كيف ذلك يا شوكنج ؟
- ألا تعلم إذا كان الرجل المبوس ميتاً فيسكني أم حياً فيرجى ؟
- كلا إني لا أعلم شيئاً من أمره .
- ولكنك ذهبت اليوم الى مكتب المحامي كوكلام ، كي تعهد اليه
بالقضية .
- هو ذاك .
- إذاً فما بالك رحمت عن هذا القصد ؟
- لأنني وجدت طريقة أفضل من طريقة المقاضاة .
- ان جميع ما تقول يحملني على الظن ان الرجل المبوس حي

- أية علاقة بين الرجل المبوس والحامي كوكلام ؟
- وجه العلاقة انك رأيت الرجل المبوس وهو الذي حملك على الرجوع عن القضيّة .
- إصغ إلى أيها الصديق أليكن الاتفاق بيننا انه حين غياب الرئيس تكون الزعامة لي ويجب عليكم الامتثال ؟
- هو ذاك .
- إذا فاصدع بما أمرك به ولا تهتم إلا بما أقول لك .
- سأمثل لكل ما تريد فقل ما يجب ان أصنع ؟
- يجب ان تذهب الى كنيسة سانت جورج فتقابل لبوايا الشيخ وتخبّره انك أت من قبل توما .
- ولكن توما قد مات .
- لا بأس فانها كلمة متفقون عليها .
- ماذا أقول له ؟
- لا تقل شيئاً غير تلك الكلمة فمتى قلتها أعطاك حبلاً فتضع الحبل في جيبك وتأتي إلي .
- أين أراك ؟
- إلي أنتظره حيث أنا الآن .
- فذهب شوكنج الى الكنيسة وقال لبوايا ما لقنه إياه مرميس فأعطاه الحبل قائلاً : أتدري ما هذا الحبل ؟
- كلا .
- انه الحبل الذي شئت به توما وقد أعطاه للرجل المبوس لأن حبل المشنوق يحلب السمادة فتركه الرجل المبوس عند الأب صموئيل ولو كان لي لكنت الآن من الأغنياء .
- كيف ذلك ؟

- ذلك لأن مدير مستشفى بدلام الثاني يريد على جوهن بيل دفع خمسة آلاف جنيه فما رضي الطاهن أن يبيعه .

- ماذا يرجو هذا المدير فوق ما له من أسباب الهناء في مركزه ؟

- لا أعلم ولعل له به حاجة ، وانت يا شوكنج لماذا تريد ان تصنع بهذا الحبل ؟

- لا أعلم فاني لم أطلبه لنفسي بل أمرت ان أحضره .

فتنهد البواب وأعطاه الحبل ، فوضع شوكنج تحت ثوبه ورجع به الى مرميس .

فعلم مرميس شوكنج ما يجب ان يصنع .

وبعد ربع ساعة كانا عند باب مستشفى بدلام فتقدم شوكنج وقرع الباب وقال مرميس : إني في انتظارك .

أما شوكنج فقد كان مرتدياً بتلك الملابس التي كان يلبسها حين كان يدعو روكامبول اللورد ويلوت كما تقدم في الأجزاء السابقة ، فلما فتح البواب باب المستشفى قال : ماذا تريد ايها المستر ؟

فكبر ذلك على شوكنج وقال : إني لست مستر بل انا لورد ، فنادني بلقب اللوردية .

فاعتذر البواب ورجع الى السؤال عما يريد فأجاب : إني أريد ان أرى مدير المستشفى .

- أي المديرين تريد مقابلته يا حضرة الميسلورد ، فان لهذا المستشفى مديران .

- أعلاهما رتبة .

- إنهما متساويان .

- اذا كان ذلك فصر في الى أيهما شئت .

- اظن ان احدهما ، وهو المستر جوهن بيل ، قد خرج لبعض الشؤون

فأذهب بك الى المدير الآخر ، وهو السيد بلويت .
- كما تشاء .

ثم تقدمه البواب فسار في أثره حتى وصلا الى غرفة المدير فقال البواب :
تفضل يا حضرة المي lord وقل لي اسمك كي أذكره للمدير .

فأجابهُ شوكنج بملء العظمة والجلال : اني ادعى اللورد ويلموت .
فدخل البواب الى غرفة المدير ووقف شوكنج يتحدث نفسه فيقول :
اني سأفعل كل ما أمرني به مرميس ، وأقول كل ما لقنني إياه ، ولكن الحق
ان هذا الغلام يعبت بي كما يشاء فإني لم أفهم شيئاً من هذه الألفاظ .

وعند ذلك فتح باب الغرفة وخرج المدير نفسه لاستقبال شوكنج فدخل به
الى قاعة الاستقبال .

ولما خلا بهما المكان قال المدير : بماذا يأمر سيدي اللورد فاني خادمه
المطيع ؟

- اني يا حضرة المدير غني بقدر ما أنا شقي تص ، فاني ارمي ، ولم تكد
لي امرأتى بنيناً غير ان لي ابن اخ كفله وربيته فكان ككولدي وقد عرفت
دوت شك السبب بقدمي لزيارتك .

فنظر اليه المدير نظر المشفق وقال له : العله مجنون يا سيدي
اللورد ؟

- هوذاك وأسفاه فقد أدبته خير تأديب وعلمته خير علم فهو يتكلم بجميع
لغات أوربا وهو من الشمرء المجهدين في لغتنا الانكليزية التي جعلها شكسيير من
اللغات الخالدة .

- ولكن كيف جنونه يا سيدي ؟

- ان جنونه بل ذهوله قد بدأ في باريس حين اقامته في تلك العاصمة
فقد كنت عيلت له راتباً سنوياً قدره عشرة الاف جنيه ، فمات عيش
رخاء ، بل عيش طيش أدى به إلى هذا الجنون وكان السبب في جنونه كثرة

تردده إلى الأوبرا .

- أله من أصحاب الأمزجة العصبية فأثرت به الموسيقى هذا التأثير !
- كلا ، ولكنه كان يحوى إحدى المغنيسات في الأوبرا وقد أنفق عليها الملايين وكان أحد الممثلين يحواها أيضاً ، فاتفق ليله انه بينما كان جالساً في لوجه فتح الستار فظهر هذا الممثل المنكود مشنوقاً بحبل .

فقال له المدير : أله دوره بالتمثيل كان يقضي عليه أن يشنق !
- كلا ، بل شنق نفسه حقيقة ليأسه .
- وهذا الحادث أثر على ابن أخيك إذا كان هو السبب في انتحار ذلك المنكود فجئ .

- كلا ، فإن الناس يعتقدون أن حبل المشنوق يجلب السعادة فتهاقنوا على شراء الحبل ، فأصاب ابن أخيه قطعة منه وكان من المولعين بالمقامرة فاتفق انه ربح مراراً حتى يأس منه اللاعبون وقامروا عليه فسرَقوا الحبل منه لاعتقادهم انه السبب في ربحه كما اتفق انه خسر بعد سرقة الحبل .

فتنهد المدير وقال : ان لابن أخيك يا سيدي شبيهاً في جنونه .
أله يوجد لديك مصاب بهذا النوع من الجنون ؟
- كلا يا سيدي ، ولكن المصاب به زميلي في الادارة وهو المستر جوهن بيل . انك يا سيدي قد تعجب لهذا الأمر ولكن مدير مستشفى المجانين نفسه مجنون .

والغريب انه لا يوجد من يصدق جنونه فاني ذهبت الى اللورد المحافظ وقصصت عليه الأمر سراً ، فقال : لا بد لي من فحصه .

ثم جاء الى المستشفى ويأخذه ملياً ، فظهر أمامه بأتم مظاهر العسل ، حتى ان اللورد حين انصرفه قال لي : ان كان يوجد بينكما مجنون ، فأنت هو ذلك المجنون ، ولا شك انك أنتهت هذه التهمة كي تستقل في ادارة المستشفى .

فقال له شوكنج : إذا أن جنونه منحصر بحبل المشنوق
هو ذلك ، فإذا حدثته بنير هذا الحديث ، لا تجد منه غير العقل
المتزن الرجيع .

- ومن أين أتاه هذا المعارض ؟

- انه ارلندي الأصل ولكنه ولد في لندرا وهو يعتقد انه من الأشراف
وأن أسرته من أغنى الأسرات ، غير انه بروتستانتى مثلنا ، وهو يقول أن
الارلنديين قد اضطهدوا جدّه فاضطر إلى الفرار من ايرلندا بعد أن دفن ثروة
طائلة في اراضيهِ الواسعة .

وقد رسخ هذا الاعتقاد في ذهن جوهن بيل زميلي في الادارة ، حتى أنه
سافر منذ ثلاثة أعوام إلى ارلندا باحثاً عن تلك الثروة المدفونة في أراضي
أسرته فوجد أن الأراضي قد بيعت فالتمس من صاحبها الجديد أن يأذن له
بالبحث فيها ، فأذن له وبحث بحثاً دقيقاً فلم يجد شيئاً ، فرجع إلى لندرا وكاد
ينسى أمر هذه الثروة .

غير أنه لتكد طالعه اشهر في تلك الأيام رجل صناعته التنويم ومعرفة
الغيب وقرأ عنه في الجرائد اخباراً غريبة فادرك فذهب إليه وسأله أن ينومه
ويسأله عن تلك الثروة .

فقال شوكنج : وماذا أجباه ؟

- أكد له لسوء محنته أن الثروة موجودة ، وانها فوق ما كان يقدرها ،
ويوجد مع المال المدفون أوراق تثبت حقه بهذا المال ، وله الحق أيضاً بلقب
الوردية ولكن لا يتيسر له إيجاد هذه الثروة إلا إذا كان لديه حبل مشنوق
وقد بدأ جنونه منذ ذلك اليوم .

- ولكني لا أجد الحصول على الحبل صعباً إلى هذا الحد .

.. انك متخددع يا سيدي ، فان الشنق في سجن نوايت نادر ، وفوق ذلك
فاذا شنت مجرم تسابق الأغنياء إلى شراء الحبل الذي شنت به بالمزايدة .

وليس زميلي من الأغنياء ، ومن ذلك أنهم شقوا حديثاً رجلاً يدعى
توما ، فأفرغ جوهن بيل جهده كي يتحصل على قطعة من هذا الجبل ، فذهبت
مصاعبه أدراج الرياح ، لأن هذا الجبل كان لدى بواب كنيسة سانت جورج ،
وقد طلب ثمنه خمسة آلاف جنيه .

فابتسم شوكنج عند ذلك ابتسامة معسوية .

فقال له المدير لماذا تبسم يا سيدي ؟

أتم حديثك فساخبرك بعد فراغك عن السبب

— أما جوهن بل فلم يستكثر الثمن ولكنه فقير ، ليس له غير راتبه غير
ان العالم لا يتناول من أهل البلاءة في كل مكان ، فقد وجد من يسلفه هذا المبلغ
بشرط أن يرده اليه أربعة أضعاف حين يحصد الثروة التي ينشدها .

فقال شوكنج : إذا تمكن من شراء الجبل ؟

.. كلا . يا سيدي ، فإنه حين عاد بالمال إلى بواب الكنيسة أبى أن
يبيع الجبل .

— لماذا ؟

— أنت تعلم يا سيدي اللورد تمصب الارلنديين ، ان رئيس هذا البواب
أمره أن لا يبيع الجبل إلا لأمثاله من الكاثوليك .
فضحك شوكنج أيضاً ..

أما المدير فإنه قطب حساجبيه وقال له : لماذا تضحك يا سيدي هذا
الضحك ؟

— ذلك لأنني أعرف قصة هذا الجبل ، وأعرف البواب الذي باعه بسبعة
آلاف جنيه بدلاً من خمسة

— لمن ؟

— لي أنا .

ثم أخرج الجبل من جيبيه فدهش المدير وقال : أعتقد أنت يا سيدي ما

يمتقده سائر الناس بحبل المشنوق ؟

- إني لا أعتقد بشيء من هذا على الإطلاق .
- إذا كيف اشتريت الحبل يا سيدي هذا المبلغ الجسم ؟
- لأن لي خطة أحب أن أوقفك عليها ، وأرجو أن تقيدني في شفاء ابن أخي ..
- اني مصغ اليك يا سيدي .
- إنك عارف بطبيع المجانين ، بلاريب ، فهل تظن انه إن امتلك ابن أخي الحبل ، ووفق انه سبيل مشنوق أبشقى من الهوس ؟
- لا أظن يا سيدي ..
- إذا قد ذهب المال الذي انفقته ضياعاً .
- هذا الذي كنت أخشاه .
- ولكنني أرجو أن أستفيد من هذا الحبل بعض الاستفادة .
- كيف ذلك يا سيدي ؟
- اني أجمعه وسيلة لادخال ابن أخي إلى المستشفى .
- بأية طريقة ؟
- انه لا يوافق على الإقامة في مستشفى المجانين لاعتقاده بسلامة عقله ، وإني أشفق من استعمال القوة فاسمع ما خطر لي .
- اني كلي آذان للسمع يا سيدي .

قبل أن يبدأ شوكنج الحديث قال له المدير : الملك واثق ان هذا الحبل
حبل مشنوق ؟

- كل الثقة فانظر ان العقدة التي عقدها كالكراف الجلاد لا تزال على
حالتها ، وفوق ذلك ، فإن بواب الكنيسة ليس من المتحادين .

- إذا ستحضر غداً ابن أخيك إلى هنا ..

- بل أحضره الآن فإنه ينتظرني في المركبة عند الباب الخارجي ، فاني لم
أتمكن من إحضاره إلا بالحيلة .

- كيف فعلت ؟

- إن ابن أخي كان يعلم ان الحبل في حوزة بواب الكنيسة ، وقد قلت
له اني ذهبت إلى البواب كي أشتري الحبل . اني اتيت بعد فوات الأوان فإن
مدير مستشفى بدلام قد سبقك واشتراه .

فقال لي ابن أخي : يجب ان تشتري الحبل من المدير وان تدفع له قدر
ما يشاء .

فقلت له : سأفعل كل ما تريد ، وجئت به إلى هنا بجمعة شراء الحبل من
المدير وهو لا يعلم ان الحبل في جيبى ، ولما كنت أريد أن أخلو بك في البهده
وأطلمك على الحقيقة فقد أبقيته في مركبتي عند الباب .

- لقد أحسنت ، والآن فكيف رأيت أن تدخه ؟

- سأقول له إنك متردد في بيع الحبل وأدعوه ليدخل اليك فيساومك
عساك تقبل ..

- إنها طريقة صالحة لإدخاله ، ولكن كيف يبقى في المستشفى .

- لقد وجدت طريقة صالحة أيضاً ، وهي ان زميلك جوهن بيل خارج
المستشفى كما قلت لي اليس كذلك ؟

- نعم .
- إذا تظهر الحبل لابن أخي حين يجمع بك وتقول له انك لا تستطيع الموافقة على البيع إلا بعد موافقة زميلك ، فحق علم انه غائب فهو ينتظر دون شك إلى أن يرجع .

- إنها خير طريقة يا سيدي ، فحق تجيء به ؟
- في الحال ..

ثم خرج شوكنج فشيعة المدير الى الباب وبعد ان انصرف دعا اثنين من حرس السجن وقال لهما : إنهم سوف يأفوننا يمجنون فاختبئنا في هذه الغرفة المجاورة لفرقتي إذا لا نعلم ما يكون .
أما شوكنج فانه ذهب إلى مرميس ، فقال له مرميس : ماذا حدث ؟

- قضي الأمر .
- أم ينتظرونني ؟
- دون شك
- مع أي المديرين كان حديثك ؟
- مع المسار بلونت .
- إذا ان الأمور تجري من نفسها .
- كيف ذلك ؟

فقال له مرميس : اقنع أيها الصديق بتنفيذ ما أقوله لك ولا تهتم بما بقي .
فاعتبر شوكنج انه أمين وقال : ولكنني أرى أموراً لا أفهمها .
فاجاب بحفاء : لا يجب أن تفهمها .

وأطرق شوكنج برأسه ودخل الاثنان إلى المستشفى كان مرميس طلق الحيا باسم الثشر ، فلما لقي المدير قال : اخبرني عني اللورد ويلموت يا سيدي انك أبيت أن تتخلي لنا عن الحبل الذي لديك .
فحصه المدير باعتناء وقال : ذلك لأنني وزميلي جوهن بيل قد اشتريناه

يشمن جسم

— كم هو هذا المبلغ الجسم ؟

— خمسة آلاف جنيه .

— وأنا أدفع لكم عشرة آلاف فهل يرضيك هذا الثمن ؟

— إنه ثمن موافق ، ولكن ..

ولكن ماذا ، ألا زال قتردد ؟

— نعم ولا يا سيدي .

— كيف ذلك ؟

— ذلك اني رضيت البيع ولكني لا أعلم ما يكون من شريكي إذ لا أستطيع أن أبيعته دون مصادقته .

— لقد عرفت ذلك ولكن شريكك لا يبطء في الرجوع إلى المستشفى .

— دون شك ولا بد ان يكون هنا بعد ساعة .

— حسناً فسأنتظره إن أذنت لي .

ثم نظر إلى شوكنج وقال : موعد فتح البرلمان قد حان يا عمي العزيز ولا أحب عن حضور الجلسة .

— أبقىك وحدك هنا ؟

— لا بأس يا عماء فاني حين أشاري الحبل أوافيك .

— ليكن ما تريد .

ثم قام فودع المدير وهو يتسم ابتسامة مضوية وانصرف .

فلما خلا المكان بالمدير وبمريميس قال له المدير : أتأذن لي يا سيدي أن أقدم لك الشاي .

— مع الشكر فاني أحب أن أحدثك هنية يا سيدي المدير .

— مر بما تشاء ..

فغير مريميس لهجته وقال : ان عمي يا سيدي المدير من أهل الحفاقة والبلاهة

فإنه قد مثل الدور الذي عهدت إليه أن يمثله أمام زميلك .
فاضطرب المدير وقال : ماذا تعني بذلك ؟
انه أحضر لك الجبل .

فدهش المدير وأخرج مرميس عند ذلك من جيبه الكتاب الذي أعطاه
إياه روكامبول بخط الأسقف فعرضه عليه وقال : أتعرف هذا الخط والتوقيع ؟
فأخذ المدير الرسالة وقرأ ما يأتي :
« إن الجمعية التي انت أحد أعضائها السريين تأمرك ان تسهل لحامل هذه
الرسالة كل ما يريد » .

فلم يكذب يقرأها ويرى التوقيع حتى ارتعش ونظر إلى مرميس نظرة
الإعجاب فقال : إذا انت يا سيدي لست بمجنون ؟
فضحك مرميس وقال : كلا فإني سلم للعقل بحمد الله ولا إشاري هذا الجبل
بثلاثة شلنات ، ولكني كنت في اضطرار إلى الاجتماع بك والاتفاق معك .

- على أي شيء يا سيدي ؟
- أولاً على الطريقة التي نستطيع بها ان نتصرف بزميلك جوهن بيل كما
نشاء ، وهذا الجبل خير طريقة .

- ويعد ذلك ؟
- اني أريد تهديد سبيل الفرار لأحد المسجونين في هذا المستشفى وهذه
الرسالة تأمرك ان تطيعني ، اليس كذلك ؟
- دون شك يا سيدي فسامثل لك كل الامتثال .

ولم يدر أحد ما جرى بين مرميس والمدير ، غير ان المدير أصدر أمره بعد ساعتين إلى حارسين من حراس المستشفى ، فأخذوا مرميس إلى إحدى غرف المجانين وأمرها أن يراقبها اتم المراقبة

فلم يبدو من مرميس أقل مقاومة غير انه طلب ان يلف حبل المشنوق حول وسطه .

وكان السائر بلونت امر الحراس ان يخبروه حين قدوم زميله جوهن ، وان بين هذين المديرين تحامداً غريباً ولده حب الاستقلال ، فإن كلا منهما كان يقول في نفسه : ان انكثرتا لحكمها ملكة واحدة فلماذا هذا المستشفى يتولاه مديران ، ليس من الأفضل ان يعزل زميلي وان استقل بالإدارة وحدي ؟

ولم يكونا يجتمعا إلا في الشؤون الخطيرة ، فبعد ساعة حضر جوهن فذهب اليه بلونت وقال له : إني آسف لخروجك من المستشفى اليوم .

— لماذا ؟

— لأنه دخل اليه مجنون جديد .

— ألم تدخله اليه ؟

— نعم .

— اذا فما وجه الأسف ؟

— هو رجل خطير ، فهو ابن اخ اللورد ويلموت

— اني لم أسمع هذا الاسم بين أسماء اللوردية .

— لا عجب في ذلك فانه يوجد في لندن سبعة لورد ولكن هذا اللورد من

اعظمهم ثروة فانه دفع عشرة آلاف جنيه ثمن حبل مشنوق .

فوقف جوهن وقد اضطرب لهذا الخبر وسأل : ماذا تقول ؟
الحقيقة .

- اللورد ويلفوت اشترى الحبل الذي شق به قوما ؟
- ليس هو الذي اشتراه ، بل ابن اخيه .

- الله مجنون ؟

- بل في أتم العقل .

- إذا كيف أدخلته الى المستشفى ؟

- لأن أسرته أكبرت شراءه قطعة حبل بهذا المبلغ الجسم .

- إذا هو عمه الذي أدخله إلى المستشفى .

- نعم ..

- ولكننا لانستطيع ارتكاب هذه الفظاعة زمناً طويلاً فان هذا المستشفى

خاص بالمجانين فلا يسجن به المقلد مراعاة لعائلاتهم .

- لا أنكر ذلك ولكن الأطباء يظنون انه مجنون

- إذا كانت ذلك فانا أيضاً من المجانين .

- إني لا أقول عنك هذا القول .

- ولكنك تعلم شدة ميلي الى شراء هذا الحبل فمن اشتراه ؟

- من بواب كنيسة سانت جورج .

- ولكن هذا المتناقض أقسم لي انه لا يبيعه لأحد .

هذا ما اتفق فان الحبل بات الآن في قبضة السيد أرثيرك أي ابن أخي

اللورد ويلفوت .

العمل الحبل معه الآن ؟

- انه طوق به وسطه لشدة حرصه عليه

فاطرق جوهن منبهة مفكراً ثم قال :

- اني أحب أن أرى هذا الرجل .

- انه قائم وسأراه غداً
كلا فسأوقفه إذا كان قائماً كما تقول ففي أية غرفة وضعته ؟
- في الغرفة التي نمرتها ١٧ .
فخرج عند ذلك ذاهباً اليها لا يلوي على أحد .
أما المسار بلونت فانه ابتسم بعد انصراف زميله وقال : انه بات أشد
جنوناً من جميع من لدينا من المجانين .



وذهب المسار جوهن إلى الفرقة التي يقم فيها مرميس فوجده لا يزال
ساهراً وقد جلس يكتب فوق منضدة فقال :
- أنت الذي يدعى السير أرثير .
فنظر اليه مرميس دون اكتراث وقال : نعم أنا هو .
- وأنا أدعى جوهن بيل إحدى مديري المستشفى .
- ولكن هذا المستشفى خاص بالمجانين وأنا لست بمجنون .
- وأنا أرى ما تراه يا سيدي .
فبرقت عينا مرميس بأشعة الفرح وقال : أحقاً ما تقول ؟
وكان الحراس واقفين فجعلوا يضعكون لتعودهم سماع مثل هذه الأقوال
فقال لهم بلهجة الأمر : اذهبوا في شؤونكم فليس لي بكم حاجة .

فلما انصرف الحارس وبقي وحده مع مرميس قال له : اني أرى يا سيدي
انك لست بمجنون .

- دون شك .

- ومع ذلك فان عائلتك ادخلتك إلى هذا المستشفى فلو كنت مكانك
لطلبت إطلاق سراحى عن يد القضاء
- انه يوجد في انكلترا بين المجانين من يعرف أن يثبت الجنون وأن عائلتي
قد اتخذت احتياطاتها دون شك .

فضرب جوهن الأرض برجليه مضطرباً وقال اني لا أطيق أن أكون
شريك المجرمين بهذا الاثم .
فتنهده مرميس وقال : وأسفاه يا سيدي اني لا أجد طريقة للخروج من
هنا إلا بالفرار .

فاضطرب جوهن وقال : الفرار إن هذا محال يا سيدي .

- لماذا ؟

- لأنى إن أذنت لك بالفرار أكون مخلأ بواجباتى .
فضحك مرميس وقال : ولكنك معتقد كما أرى اني لست بمجنون .

- هذا لا ريب فيه عندي .

- أما أنا فاني أعتقد ان حبل المشنوق يجلب السعادة فلا بد لي إذا من
النجاة لأنى أحمل هذا الحبل .

- أحقيقة أن لديك هذا الحبل ؟

- هذا هو .

ثم فتح ثوبه وظهر الحبل ملتصقاً على وسطه .
أما جوهن فإنه حلق بعنقه وقال : حبذا لو كان هذا الحبل لي فقد كنت
أغدو به أغنى الأغنياء .

— كيف ذلك ؟

فقص عليه جوهن عند ذلك خبر الثروة المدفونة في أيرلندا وما قاله له
ذلك الرجل المشتغل في التنويم ، وهو أنه لا يتمكن من إحياء الثروة المدفونة
إلا إذا كان له حبل مشنوق .

فقال له مرميس : أنت واثق من فائدة الحبل ؟

— كما أثق بشفعة الشمس ، ألا تتفضل علي يا سيدي بإعاري هذا الحبل ؟
— كلا ، أنه لن يفارق وسطى ما زلت في قيد الحياة .
— إذاً يعني إياه .

— إنك لو دفعت لي به مائة ألف جنيه لما بعته .
فصاح جوهن صيحة يأس وهم بالانصراف ، غير أن مرميس أوقفه وقال :
اصغ يا سيدي فقد يمكن لنا أن نتفق .

فعاد الرجاء إلى قلب المدير وقال له : كيف ذلك ؟
— كم راتبك في العام ؟

— ألف جنيه .

— أنه راتب قليل لا يكاد يكفي بتفقاتك .
— هو ذاك ، ولكنني سأستقيل حين أجد الثروة الضائعة .
— ولماذا لا تستقيل الآن ؟

— فلذلك لأنني لم أجد الثروة .
— وإذا أعطيتك الحبل الذي ممي ؟
— أجد الثروة دون شك .
— إذاً لنهرب معاً من هذا المستشفى .

— وبعد ذلك ؟

— نذهب معاً إلى أيرلندا ونبحث عن هذه اللقوة فإن لم نجدها عدت معك إلى المستشفى .

فتمنن جوهن هنية ثم قال : إن ما تقترحه علي محال ، ولكن يوجد طريقة صالحة لبلوغ المراد ، وهي ان الأطباء قرروا أن الأسفار تفيد غالباً في شفاء المجانين وقد التمسيت الأذن مرات كثيرة بالسفر مع بعض الذين كنت أرجو لهم الشفاء من المجانين فكلوا يأذنون لي .
— إذأ سنتلمس هذا الأذن الآن للسفر معي .

— هو ذاك .

إنما يجب أن لا تعلم عائلي بشي من هذا ، ثم أن الوقت غير متسع لدينا فانتنا نسافر غداً .

ما تعني بذلك ؟

اعني انه يوجد في هذا المستشفى مجنون لي معه شأن خاص وأحب أن يصحبنا في هذه الرحلة .

— أية فائدة ترجوها ؟

— اني اصفيت إلى حديثك ورجائي أن تصني إلى حديثي فقال له المدير : قل يا سيدي ما تشاء .

وقد كان ممولاً على تضيعة كل ما يستطيع تضييعه بشرط أن ينال الحبل فقال له مرميس انك تعلم يا سيدي المدير ان هذا الحبل الذي معي قد شق به رجل يدعى قوما ، وان قوما وهب حبله قبل شقه إلى بواب كتيمة سانت جورج

— نعم أعلم ذلك ، وان البواب قد باعك الحبل .

ولكنك لم يعني إياه إلا بشرط ، وهو أن أخرج من المستشفى رجلاً منكوداً يدعى اللورد باميلتون .

- فظهرت علائم الرعب على وجه المدير وقال : ان ما تطلبه مستحيل .
- لماذا ..
- لأن اللورد ولم حقيقة مجنون .
- لا أنكر ذلك .
- وان الذين أدخلوه إلى هنا من أشد الناس هولاً
- تريد انك لا تتحمل هذه التبعة .
- كلا .
- اني أهلك فتمنع بالأمر .
- لا فائدة بالتمنع فان ذلك لن يكون ..
- يسوؤني أن أرى منك هذا الإباء فاني تمهدت لبواب الكنيسة أن
- أخرج هذا الرجل المظلوم من محبسه .
- ولكني ، إن وافقتك فيما تريد ، أخلفت بواجباتي ، بل كنت من
- المجانين .
- شأنك وما تريد غير انك ان لم توافقني لا تتال الجبل .
- فجعل المرق البارد ينصب من جبين المدير ، وقد ظهرت عليه علائم
- اليأس .
- فقال له مرميس : لقد حان وقت الرقاد يا سيدي فأذن لي أن أأم وتمن
- في الأمر كما قلت لك .

وفي اليوم التالي نزل مرميس إلى الساحة التي يجتمع فيها المجانين وكان قد تنكر حين دخوله إلى المستشفى بحيث لم يعد يعرفه أحد فأجال نظر الفاحص بين أولئك المجتَمعين ، فرأى رجلاً لا يزال في مقتبل الشباب قد اعتذلم وجلس وحده على مقعد ، وقد حمل رأسه بين يديه وقاه في مهامه التفكير .

فقال مرميس في نفسه : أظن انه الرجل الذي ابحت عنه .
ثم رأى رجلاً آخر قد دنا منه ، فلما رآه الرجل الجالس بش إليه وبرقت امرأة وجهه .

وتبدلت التحية بين الاثنين فسمع مرميس احدهما دعا رفيقه باسم لإدوار ، والاخر حياه بلقب ميلورد فلم يعد لديه شك .

وجلس الرجلان يتحدثان بصوت منخفض .
فدنا منها مرميس فلما رآياه يدنو منها اجفلا وحاولا ان يذهبا .
غير ان مرميس اسرع اليهما وقال لأحدهما : أسالك المصدرة يا حضرة الميلاورد .

فارتعش اللورد وقال : انك مخطيء يا سيدي ، فما انا بلورد ، بل اني ادعى ولتر بريس ليس الا .
- انت تدعى الآن ولتر بريس ، كما كنت تدعى من قبل اللورد ولم باميلتون .

وكان مرميس يكلمه بلهجة تشف على الاحترام الشديد فقال له اللورد :
من انت ايها الرجل الذي يعرفني .

- انني صديق يا سيدي اللورد .
فأجابته بلهجة القانط : ليس لي اصدقاء .
- انك مخطيء يا سيدي اللورد فإن قوما قد أرسلني .

- ان توما قد مات .
 - هو ذا ، ولكنه اخبرني بكل شيء قبل موته .
 فتحقق قلب اللورد حين تذكر اسم توما وقال : اين اجتمعت بتوما ؟
 - لاني لم اره ولكنني رأيت امرأة بيتي .
 - اعرفت بيتي ؟
 - عرفت يا سيدي قبيل وفاتها .
 فصاح اللورد وادوار صيحة يأس عند مفاجأتها بهذا الخبر وقال ادوار :
 هوذا آخر شعاع من اشعة رجائنا قد انطفأ .
 فأجاب مرميس إنك غطيت باسئسالك إلى اليأس فان بيتي قد حصلت
 قبل موتها على الأوراق التي كانت مخبوءة في منزلك .
 فنظر ادوار بحدس وقال . كيف عرفت هذا ؟
 - إن الأوراق عندي ، وقد عرفت منها كل حكاية اللوردوليم .
 فقال له اللورد : قل لنا من انت ؟
 - اني يا سيدي رجل دخل الى هذا المستشفى لاجراجه منه
 فدهش اللورد وقال تخرجني انا ؟
 - نعم يا سيدي .
 فأجابه اللورد بصوت مختنق . ان الهزة بالتمساء الى هذا الحد منكرو من
 اشد المنكرات .
 فقال مرميس : اني لست من الهازئين ، يا سيدي ، كما انك لست من
 المجانين .
 - دون ريب .
 - وهذا رفيقك ادوار دخل الى المستشفى مجنوناً ثم شفي من جنونه .
 - هو ما تقول .
 - اذاً احذقاً في التجدان بين ملاحي ما يدل على الجنون ؟

- كلا ولكنك مع ذلك في مستشفى المجانين .

- إني دخلت إليه بملء خاطري خصيصاً لأجلك .

- لأجلي أنا ؟

- نعم إني أتيت لأتفكك .

.. ولكن ...

فقطع مريميس حديثه قائلاً : بل لأجمعك بزواجك وولديك .

فلم يكده هذا اللورد المتكود بسمع ذكر زوجته وولديه حتى هاجت به عاطفة الحنان وسالت دموعه .

وتابع حديثه قائلاً : لا تبكي يا سيدي اللورد فان زواجك وولديك في مأمن من كل طارئ .

- أحق ما تقول ... أقسم لي ؟

- إني أقسم لك يا سيدي انهم في أتم هناك .

فرفع اللورد عينيه الى السماء وشكر الله .

- وستكون قريباً بينهم .

فاختلج اللورد وقال : أظن أنني من الحالمين .

- بل هي الحقيقة يا سيدي اللورد ، فأرجوك أن تخفف روعك ، وتصني إلي .

.. ولكن قل لي من أنت ؟

- ألم تسمع يا سيدي باسم الرجل العبوس .

- كلا .

فقال ادوار : أنا أعرفه ، وأعرف ان الأسقف بسترس توين لم يكن يخاف إلاه .

- إذناً فاعلم ان الرجل العبوس لقي توما في السجن ، ووعده ان ينقذه

اللورد ولم

فقال اللورد : وباه أهدأ لمن الممكنات ؟
 - إنه لا يريد أن ينقذك فقط ، بل هو يريد أن يرجع إليك
 وروتك ولتبتك .
 فقال له ادوار : أحق ما تقول يا سيدي ، أن الرجل المبوس
 يتولى أمراً ؟
 -- أقسم لكأني صادق فيما أقول وأنا آت من قبله .
 فالتفت ادوار إلى اللورد وقال له : إذا ، أبشرك يا سيدي بالفوز ،
 فإن هذا الرجل المبوس ، لم يقدم على شيء ، إلا وكان فيه من
 الفائزين .

- ٩ -

ورجع مرميس إلى الحديث فقال : إن الرجل المبوس هو الذي
 أرسلني .
 وكرر اللورد السؤال قائلاً : من أنت ؟
 - إن اسمي لا يفيدك شيئاً يا سيدي ، فاكتف ان تعلم إلي أخضع كل
 الخشوع لهذا الرجل الذي يدعو الانكليز الرجل المبوس ، ونسميه نحن
 الفرنسيين باسم آخر .
 - إذاً هو الرجل المبوس الذي أرسلك ؟
 - نعم يا سيدي وإنما أرسلني كي أبلغك ان تكون على استعداد للخروج
 من هنا .
 فhez ولم رأسه وقال : لقد حاول كثيرون الخروج من هذا المستشفى بل
 بالحري من هذا السجن فما وجدوا لذلك سبيلاً .

- ولكننا نحن نخرج منه .

- كيف ؟

- نخرج من الباب الكبير وفي طالعة النهار .

- بأية طريقة نخرج ؟

- إنني لا أستطيع اليوم ان أزيد حرفاً على الذي قلته ، كي لا أخالف

الرجل المبوس .

وكان ادوار لا يزال مشككاً في أقواله فسأل: ولكن من يضمن لنا ياسيدي

انك آت من قبل الرجل المبوس ؟

- أريدون برهاناً على ذلك ؟

فقال اللورد : نعم ويعد هذا البرهان غمض لك في كل ما تريد .

فمد يده الى جيبه وأخرج خاتماً وأراه لادوار . فلما رآه عرفه وقال : إن

هذا خاتمي .

- نعم وهو ذلك الخاتم الذي أعطيت به الى بيتي اليس كذلك ؟

- نعم وأنا واثق بك الآن كل الثقة .

أما اللورد فانه قال له : ومن الذي يضمن لنا ان بيتي لم تكن أسيري

في يدي أعدائي ؟

- إذا صح ما تقول ، فقد وجب أيضاً ان تكون الأوراق بأيدي

أعدائك وهي الأوراق التي ترجع لك ثروتك المساوية وأية فائدة لهم ان يخرجوك

من سجنك ؟

فلم يستطع اللورد ان يدحض هذا البرهان فمد يده اليه قائلاً : إنني واثق بك

وأنا منذ الآن أفعل كل ما تريد .

وعند ذلك أقبل المدير جوهرن بيل ، فقال لها مرميس : إنني ذاهب

لأحيي المدير .

- إحتذر منه فهو شديد العنف والقسوة ، وقد حاولت مرة ان أحكي له

حكايتي ففضب علي وأمر ان يضعوني في السجن .
وقال ادوار : وأنا شرحت له شأني فأمر يحلدي .

فضحك مرميس وقال : أما انا فسوف ترون انه لا يتحدث لي شيء
من ذلك .

ثم تركها وسار الى المدير .
كان جوهن يسير مطرق الرأس مفكراً مهموماً ، فلما رأى مرميس يجيئه
إبتسم له وقال : أهذا انت يا سير أرز ؟
- نعم يا سيدي المدير فهل تمنعت فيما اقترحتك عليك البارحة ؟

فظهرت علائم الغضب عليه وقال : إنني سأؤدب بواب الكنيسة ثم تأديب
فقد مكر بي .

- إنه لم يمكر بك ، ولكنك دفعت خمسة آلاف جنيه ودفعت له أتا
عشرة آلاف فباعني إياه ، فأين هو وجه المكر ؟ إن كل إنسان في مكانه
يفعل فعله ، وعندي انه خير لك ان تتمعن فيما اقترحتك عليك بدلاً من
أن تغضب .

فتنهده وقال : وأسفاه ان هذا محال .
- لماذا ؟

فخفض جوهن صوته وقال : أراك رجلاً شريفاً يا سيدي لا تخجل بما تمهد
به فهل تمهد لي ان لا تبوح بما سأقوله لك ؟
- إنني أقسم يشرفني على الكتان .

- إذأ ، أعلم ان هذا الشخص الذي تريد إخراجه من المستشفى ، هو
اللورد ولیم باميلتون حقيقة ، وما هو بمجنون . ولكنه مقضي عليه ان يموت
في هذا السجن .

- من قضي عليه هذا القضاء ؟
- جميعة البعثات الانجليكانية . وأنت تعلم ما لها من النفوذ بلا ريب .

- نعم إنها تشبه الجزويت في فرنسا . الملك تخشى هذه الطائفة ؟
- أخافها كما أخاف الموت .

فضحك مرميس وقال : إذا كان هذا الحائس بينك وبين الحبل ،
فهو لك .

- ماذا تعني بذلك ؟

وقد انتقدت عيناه ببارق الأمل ، فقال له مرميس : أعطيني معدات
الكتابة .

- وبعد ذلك ؟

- أكتب كتاباً وأعطيك إياه فترسله إلى صاحبه .

- ولكن ...

- هذا كل الذي أستطيع ان أقوله وسوف ترى النتيجة .

- إذا تعال إلى مكتبي .

ثم تأبط ذراعه دون كلفة وسار وإياه .

- ١٠ -

وقد دهش المجانين دهشاً عظيماً ، حين رأوا مرميس يسير مع المدير
متأبطاً ذراعه .

وأما مرميس فانه دخل برفقة المدير الى المكتب . ثم أخذ ورقة
وكتب فيها سطور كثيرة ، والمدير واقف وراءه ينظر الى ما يكتب ،
ولا يفهم شيئاً

فسأل : ما هذه اللغة الغريبة التي تكتب بها الآن ؟

- إنهم يسمونها اللغة الجافانية .

- ولكن إلى من تكتب ؟

- سوف ترى .

ولما فرغ من الكتابة أخذ غلافاً وكتب فوقه هذا العنوان :
« بتر نوستر ١٧ المسيو بيردث سكرتير المحامي كوكلام » .

ثم وضع الكتاب في طي الغلاف وأعطاه للمدير قائلاً : إذا وصل هذا الكتاب إلى صاحبه فرجائي وطيد أننا نصافر غداً .

- أنصحب معنا اللورد ولم أم نبقه هنا ؟

- بل نأخذه هو وادوار كوركي أيضاً .

- ولكن أية فائدة من إخراج هذا الرجل أيضاً ؟

- هذا الذي أريده ، فلما إن تقبل فتأخذ الحبل ، أو ترفض فيبقى الحبل لي .

فاضطرب المدير في أمره وقال : ولكن أية علاقة بين سكرتير المحامي كوكلام وبين شركات البعثات الانجليكانية ؟
- سوف ترى في هذا المساء .

ثم تركه وانصرف .

أما المدير فقد كان عرضة للهباج الشديد ، فكان يسير ذهاباً وإياباً بخطوات غير متزنة ويقول : الحبل .. الحبل .. لا بد لي من نيل الحبل .

وبعد أن مضت ساعة على إرسال الكتاب الذي كتبه مرميس إلى روكامبول ، فتح باب غرفة المدير جوهن بيل فجأة ، ودخل إليه المدير الثاني زميله ، وهو مضطرب فقال : إنني لدي الآن شأن خطير يجب أن أبحثك فيه .

- ما عسى أن يكون هذا الشأن ؟

- تعلم أنه لدينا سجيناً يجب علينا أن نحرص عليه حرصاً خاصاً .

- لدينا كثيرون من أمثاله .

— أنا أعفي ولتر بريس .

— بل تعني اللورد ولم باميلتون .

.. سمع كما تشاء ، فان فاطر الحفانية أصدر إلينا أمراً مشدداً بأن لا ندع أحداً يراه من الخارج . فإذا أهملنا شيئاً من هذه الأوامر ، قضى علينا بالمزلة .

— وبعد ذلك ؟

— أقبلت الآن امرأة تلح في مقابلة اللورد ولم أتلم من هي هذه المرأة ؟
إنها اللادي باميلتون امرأة أخي اللورد ولم .

فذهل جوهن بيل وقال : أهذا ممكن وبماذا أجبتنا ؟

— اني أبيت ان آذن لها بعقبته .

— ولكن هذه المرأة وزوجها هما اللذان أدخلوا اللورد ولم الى هذا المستشفى
فلا أجد مانعاً من إدخالها اليه .

.. ولكني أحببت ان لا أبيت في شأنها قبل ان استشيرك .

وبينا المديران يفكران دخل اليهما احد الحراس يحمل رقعة زيارة الأسقف
بترس توين .

فاضطرب جوهن وقال : ماذا عسى ان يريد منا ؟

وكان كلاهما يعرفان منزلة هذا الأسقف ، فأسرعا الى استقباله

بلء الاحترام

أما الأسقف فانه قال لهما بعد ان جلس بينهما : اني أرسلت اليكما منذ
حين امرأاً مشدداً من فاطر العدلية يقضي بمراقبة ولتر بريس

ثم نظر نظرة خاصة الى جوهن بيل وقال : إن هذا الرجل يدعي انه
اللورد ولم باميلتون ، مع ان هذا اللورد مات كما يعلم الجميع . ولكن هذا
الشقي يحاول مقاضاة اسرة اللورد افندال . وقد أرسل مذكرة الى اللادي
باميلتون ، لا أعلم كيف تمكن من إرسالها . فذهرت اللادي لما رأت فيها

من الإنذار . وفوق ذلك ، فقد ائوت عليها هذه المذكرة حتى اوشكت ان
تزعزع اعتقادها .

ولا يبعد ان تور هذا الرجل وتقف منه على حقيقة ما قرأته في مذكرته
من المختلقات الغريبة .

فقال بلونت : ولكننا انت يا سيدي .

فنتظاهر الأسقف بالاضطراب وقال : احق ما تقول ؟

- نعم يا سيدي فقد اتت من نصف ساعة .

- وهل اجتمعت به ؟

- كلا فقد حلت دون قصدها لأن الأوامر كانت قد وردت إلي ، ولكنها
سوف ترجع غداً .

- إحذر ان تراه .

- بل يصعب علي ان امنعها بعد الآن .

- كيف ذلك ؟

- انها سترجع الي بأمر من ناظر المدلية .

فقطب الأسقف عند ذلك حاجبيه وقال : انها تستطيع الحصول على الأمر
ولكن كيف العمل الا يوجد طريقة تمنع اجتماعها ؟

فقال جوهن عند ذلك : يوجد طريقة صالحة يا سيدي وهي ان آخذ
هذا الرجل .

- الى اين ؟

- ان الأسفار تقيد في شفاء المجانين بعض الاحيان ، وقد اعتدت ان
اسافر ببعضهم كل عام ، وسيكون هذا الشخص بين الذين اسافر بهم
من المجانين .

- وتساfer غداً ؟

- بل اسافر الليلة اذا شئت .

إذاً ليكن سفرك في المساء .

فانقذت عينا جوه من بيارق السرور وذكر الحبل وأنه سيناله دون ان تقع عليه تبعة قرار اللورد ولم .

غير انه حاول التفصيل نهائياً فقال للأسقف : ولكنني اجد بعض الخطر في تحقيق ذلك القصد .

— اي خطر تعني ؟

— اني سأسافر بالجمانين الى ايرلندا وليس لي هناك سلطة عليهم كما لي في انكلترا .

— ماذا تعني ؟

— ان ولتريريس هذا رجل شديد العزم قوي البنية ثبت الارادة ، فقد يتمكن هناك من الفرار واكون أنا المسؤول عنه .

— لا تخف تبعة قراره وفوق ذلك فاني اؤثر ان يهرب على ان يحتج باللاذي بإميلتون فلا تخف وسافر به وبين شئت في المساء .

وبعد هنيئة خرج الأسقف فأوصله المدير ببلونت الى الباب فابتمم الأسقف وقال مسكين رفيقك فلم يطل وقت سقوطه في الفخ .

— ذلك لأن الرجل الذي ارسلته الينا كان من الماهرين التنايقين .

يظهر انه كما تقول .

كيف تقول ذلك ألم تعرفه يا سيدي ؟

— كلا

— إذاً من الذي ارسله الى هنا ؟

— رجل عازم اعتمد عليه في اعمالي .

— إذاً لم تراه ؟

كيف اكون رأيتُه وقد قلت لك اني لا اعرفه

— اتريد ان تراه ؟

- لا فائدة في ذلك لأن الوقت غير قسح لدي الآن .
ثم انصرف وهو فرح القلب بما رآه من حسن النتائج .

- ١١ -

وبعد ان ذهب الاسقف امرع جوهن بيل الى مرميس والفرح يلاً قلبه فقال:
لدي نبأ عظيم سأرويهِ لك .
- ما هو ؟
- هو انه لم يعد يبقى لدينا حائل دون السفر ولا شيء يمنعني ان اصحب
ممي ولتر بريس .
- تريد ان تقول اللورد ولیم .
- نعم .
- بقي سؤال القيه اليك ، وهو اني احب ان أقف على رأيك
هذا الرجل .
- رأيي اني واثق من صدق حكايته وانه من العار ان تحدث هذه الفظائع
الشائنة في بلاد الحرية والعدل والدستور .
- ولكنك كنت آله في يد تلك الأسرة ، التي ظلمت ذلك اللورد
النيبيل .
- لست أنا يا سيدي الذي أخذها في أغراضها السافلة بل هو ناظر المدلية
ولا يد لي من الخضوع له مكرهاً وأسفاً .
- إذا ناظر المدلية الذي أذن لك ان تصحب معك اللورد ولم .
- بل الاسقف باترس توين ولكنهما واحد .
فتحت مرميس سترته بغير اعتناء فرأى جوهن الحبل مشدود في وسطه فزاد

هياجه وقال : أتململ اننا مسافرون في هذه الليلة بقطار ليفربول ؟

فأجاب ببرود : أحق ما تقول ؟

— نعم وإنما اخترت طريق ليفربول لأنها أقرب الطرق الى ايرلندا .

— وأنا مستعد الآن للسفر وإياكم .

فلما فرغ جوهن من قص للنبا المفرح عاد الى أماني نفسه فقال : إنني اتق بما
قاله لي المنوم على الحبل كما اتق بأشعة الشمس .

فابتسم مرميس وقال : إنجث عن غير هذه الاستعارة في التمييز عن ثقتك
فإن أشعة الشمس يندر وجودها في هذه البلاد .

— لقد أصبت وإنما أردت ان أقول ان ثقتي به شديدة فسأجد كنوز آبائي
بفضل ذلك الحبل .

— وإذا اعتقد اعتقادك .

— بل انني سأجد ايضاً ، دون شك ، مع تلك الكنوز البراءة المثبتة
إنني من اللوردية . فيكون لي الحق ، عند ذلك ، بالعضوية في المجلس
الأعلى ، وادافع عند ذلك عن ايرلندا . خير دفاع ، وأحل على ناظر العدلية
حملات منكرة .

— إذاً لقد عولت على الأخذ بناصر اللورد ولم .

— دون شك .

فعض مرميس شفتيه كي لا يضعك وقال في نفسه : لقد أخطأ روكامبول
بتخوفه من ان لا نستطيع ضم هذا الرجل إلينا ، في حين انه يخدمنا أكثر مما
نخدم أنفسنا .

وعاد جوهن الى الحديث فقال إذا ، لقد تم الاتفاق على ان نساfer
في هذه الليلة .

— دون شك .

فحك جوهن اذنه وقال :

- لم يعد يشغلني غير شيء واحد .

- ما هو ؟

- كيف تحتال على اللورد ولم ، فاني أخشى ان لا يوافقنا على السفر .

- انا اتمهد به .

- وادوار ألا تزال مصراً على إخراجه ايضاً ؟

- لست انا الذي أصر على ذلك ، فليس لي به أقل شأن . ولكن هو بواب الكتيسة صاحب الحبل ، فقد جعل ذلك الشرط من أخص شروطه ، حين باعني إياه .

- إذا سنصعبه معنا . بل اني أفعل كل الذي تريده ، من أجل ذلك الحبل .

وقد غلب السرور فجعل يرقص في الغرفة فلم يرفقه عن الرقص غير سماعه خطوات احد الحراس .

فقال مرميس في نفسه :

- ما البقي هذا الرجل لإدارة مستشفيات الجنون فانه أشد جنونا من المجانين الذين يتولى شفاهم .

وعند ذلك طرق الباب ، ففتحه جوهن فرأى احد الحراس يحمل بيده رقعة زيارة اللورد ويلفوت ابي شوكنج .

فقال لمرميس : إني أخشى ان يخطر لعمك أن يخرجك الآن من المستشفى .

- وإذا أخرجني منه ؟

- إذا أخرجك منه فكيف تصافر معنا الية ؟

- بل أسافر ، فانت تجدني في الساعة الثامنة ، أنتظرك في محطة شارع كروس .

- أتمدني بذلك ؟
- بل أقسم لك فاعلمن

- ١٢ -

وكان شوكتج ينتظر في قاعة الاستقبال ، فلما دخل اليه مرميس رأى علام الاضطراب بادية في وجهه ، فضحك وقال : لم أكن أتوقع زيارتك .

- وأنا لم يكن في نيتي الحضور .

ثم نظر نظرة الفاحص الى ما حواليه وقال : العلتنا وحدها ، فلا يسمع حديثنا أحد ؟

- نعم فقل ماذا حدث ؟

- لا أعلم شيئاً فقد فعلت امس كل ما أمرتني ان افعله . ولكنني اقول لك اني أحمل عمل الآلة وانتقل ما تلقينه الي . فحشائي معك شأن البيغاء ولكنني لا افهم شيئاً من كل الذي يحدث

- ذلك لأنه لا يجب ان تعلم شيئاً فقل الآن ماذا حدث .

- حدث شيء بسيط بالظاهر ، وهو اني كتبت اتزوه في ستراند فشعرت ببسود وضعت على كتفي ، فرأيت رجلاً لم أكن رأيته قبل هذه المرة .

- اذكر لي ملامح الرجل وشكله .

- إنه اشقر يضع على عينيه نظارة زرقاء ويحمل محفظة اوراق ، وهو من رجال القضاء مون شك .

فابتسم مرميس اذ علم ان ذلك الرجل هو روكامبول وقال له : أنت واثق

انك لم تر الرجل قبل الآن ؟

- كل الوثوق فلماذا تسألني هذا السؤال ؟

- لأنني ظننت انك قد تكون رأيت الرجل ، فاني عرفت من ذكرته لي من شكك .

- من هو ؟

- هو سكرتير المحامي كوكلام ، فاذا قال لك ؟

- قال لي كلمة دهشت لها فانه ناداني بلقب لورد مع اني كنت لابسا ثيابي العادية فنظرت اليه منذهلا وقلت له : انتزأ بي ايها الرجل فاني لست لوردأ بل ان اسمي شوكتج !

- هو ذاك ولكنك تدعى ايضا اللورد ويلوت .

- كيف عرفت ذلك ؟

- بل انك سمعت اسم ابن اخيك السير ارثر .

- هذا اكيد ولكن كيف عرفت ذلك ؟

- ذلك لا يفيدك ولكني احب ان اعهد اليك برسالة .

- لمن ألسير ارثر .

- للسير ارثر او لمريس ، فان كليها واحد . ارايت كيف اني واقف على الحقيقة .

فقال مرميس : وهل اعطاك الرسالة ؟

- نعم وعهد الي ان اسرع في ايصالها اليك وهذه هي .

فأخذها مرميس وكانت مكتوبة باللغة الجافانية فقرأ ما يأتي :

« ارسلت الى السجن امرأة من اتباعي بصفة انها اللادي باميلتون فذعر الاسقف لاعتقاده انها اللادي باميلتون حقيقة ، فأدرك لجوهن بيل بالسفر مع اللورد ولم .

« فاذا سافرت هذا المساء فاشتر من محطة شرنج كروس جريدة البال مال

غازيت من بائع الكتب المقم في المحطة فانك تجد في الجريدة رسالة وفي الرسالة التعليقات التي يجب ان تجري عليها ،
وكان شوكنج يذوب شوقاً لمعرفة ما تضمنته تلك الرسالة .

ولكن مرميس لم يجد فائدة من إبقائه على مضمونها ، فطواها ووضعها في جيبه .

فقال له شوكنج : اناذن ان اسألك سؤالاً .

- اني اجيبك عنه ان استطعت فعل .

- كيف ان ذاك الرجل ، الذي لم أره في حياتي ، عهد إلي بمثل تلك المهمة .

- لان هذا الرجل يعرفك كما تعرفه انت ايضاً .

- ولكنني قلت لك ان هذه اول مرة رأيته فيها .

- وانا اقول لك عكس ما تقول فقد عرفته حق العرفان .

فارتعش شوكنج ، اما مرميس فانه ابتسم وقال له : بل انك تعرفه ، وعشت معه زمناً طويلاً .

فاضطرب شوكنج وقال : كلا ، انت هذا محال ... كلا ، لا يمكن ان يكون ...

وقد كاد يذكر اسم روكامبول فأسكنه مرميس وقال له : اذهب الآن من حيث اتيت .

- متى يجب ان اعود .

- لا تتمد الي بعد الآن فاني سأخرج من بدلام في المساء .

- الى اين تذهب .

- الى محطة لفربول مع اللورد ولع وادوار .

فزادت دهشة شوكنج وقال : وبعد ذلك !

- نسافر إلى لفربول ومنها الى ارلندا .

- والا وفاندا ماذا يجب ان نصنع .

- يجب ان تبقى في لندرا الى ان اكسب لكما اذا وجبت الكتابة .

فصغرت نفس شوكنج في عينيه وكبرت عليه تلك الاسرار فقال : ارى ان خدمتكم باتت مزعجة بعد التكنم الغريب فلم تظهر على وجه مرميس علامات الاستياء لهذا التقرص بل قال له : اني اذا كنت اكنتم ايها الصديق ، ذلك لاني اجهل تلك الاسرار كما تجهلها انت ، واني اتلقى الاوامر غامضة كما تتلقاها .

فصاح شوكنج صيحة فرح وقال : لقد عرفت الآن من هو ذاك الرجل الذي ارسلني اليك .

فأسكنه مرميس يحفاء ، وأمره ان ينصرف لفوره .

فانصرف شوكنج ورجع مرميس الى اللورد وليم وادوار ، واخبرهما ان السفر سيكون في المساء .

وفي الساعة السابعة والنصف كانت مركبة ضخمة واقفة على باب المستشفى وقد نقلت امتعة جومن بيل ، ثم خرج ذاك المدير من المستشفى يتبعه اللورد وليم وادوار ومرميس .

وكان المدير الثاني المسيو بلونت خرج لوداع زميله ، فتمانقا وكلاهما يفيض وجهه بشراً ، هذا لانطلاق يده في إدارة المستشفى بعد سفر زميله ، وذلك لاعتقاده انه سيطفر بلالين آباته بعد ان ظفر بضالته الملشودة وهي حبل المشنوق .

ثم سارت بهم المركبة الى محطة ليفربول ، حتى وصلت اليها .

وبينما كانوا يشتغلون بنقل الامتعة من المركبة الى القطار ، ذهب مرميس الى مكتبة المحطة كي يشتري الجريدة كما اوصاه روكامبول . فرأى صاحبها جالساً حول منضدة ، وعلى عينيه نظارات سوداء ، وقد وضع رأسه بين يديه وهو قائم في مهامه التفكير .

فأيقظه مرميس من هواجسه وقال . الله بقي لديك يا سيدي نسخة من
جريدة البال مال غازيت ؟

فارتعش الرجل وازاح النظارة عن عينيه فلما رآه مرميس صاح صيحة
دهش وقال : ميلون ؟

فأجابته ذلك الشيخ خادم روكمبول الأمين : نعم انا هو كما ترى اذ لا
ازال في قيد الحياة .
ثم اعاد النظارة الى عينيه .

- ١٣ -

وعند ذلك اعطاه ميلون الجريدة ونظر الى الساعة وقال : لا يزال لدينا
نصف ساعة لسر الفطار فلنتحدث .

- قل لها الصديق ..

- لقد علمت دون شك انه لم يكتب رسالة في تلك الجريدة .

- كيف ذلك الا يوجد رسالة فيها ؟

- كلا .

- اذن اين اجد تلك التعليقات ؟

- في الجريدة .

- كيف ذلك .

- انك تبحث في صفحاتها فتجد بين سطورها كلمات متفرقة وضع تحتها
خطوط حمراء فان جمعت هذه الكلمات ورتبتها حسب ورودها مبتدئاً من اول
الجريدة تألف منها رسالة تجد فيها التعليقات التي يجب ان تسير عليها .
- لقد فهمت .

- وقد اتخذ الرئيس هذا الاحتياط وهو يخشى ان تصلوا الى المحطة حين سفر القطار فلا يستطيع مباحثتك ، ولكن الوقت لا يزال فسيحاً لدينا فاسمع خلاصة التعليلات .

انك ستبلغ لفريرل غداً صباحاً فتجد هناك باخرة ستسافر قبل جميع البواخر الراسية الى دبلن ، واسم الباخرة كريبي ورباتها من اصحابنا .

- اذاً سنسافر الى ايرلندا .

- كلا بل تذهبون الى جزيرة مان .

- وهناك ما نصنع ؟

- اني لا استطيع ان اقول لك كل شيء الان ، فاني ارى جوهن بيل يدنو منا ، ولكنني اخبرك انه يوجد في الجزيرة امرأة تشتغل بالتنويم - ايجب ان تذهب اليها ؟

- نعم ، وهي تخبركم اين تجدون الكنوز التي يبحث عنها جوهن بيل .

- ولكننا غير ذاهبين الى ايرلندا كما تقول .

- كفى فانك تعلم البقية من الجزيرة .

وعند ذلك وصل اليهما جوهن بيل ، فدفع مرميس ثمن الجزيرة ووضعها في جيبه .

ثم تأبط ذراع جوهن بيل وقال له وهو يسير : انني حادثت صاحب هذه المكتبة فأخبرني بأمر لم تكن نعرفه .

- ما هو !

- أن الباخرة التي سنسافر عليها لا يد لها أن ترسو في جزيرة مان مثل جميع البواخر المسافرة الى ايرلندا . وانه يوجد في هذه الجزيرة امرأة اشتهرت شهرة غريبة في عجائب التنويم .

- أي فائدة بقيت لنا من المتنومين بعد أن حصلت على الجبل !

- ولكنها تمننا على أيماد كنوزك فان شهرتها بعيدة ويقال انها وجدت

كثيراً من الكتوز المدفونة .

- أحق ما تقول !

- هذا ما قاله لي بائع الكتب .

فاطرق جوهرن مفكراً ولم يلتبه من هواجسه إلا حين مع الجرم المؤذن
بسفر القطار اليه مع رفاقه .

وفي الساعة السابعة من صباح اليوم التالي وصلوا إلى ادمبرج فوجدوا أن
الباخرة كرمي ترفع مراسيها في الساعة التاسعة وأنها مسافرة قبل جميع البواخر
الراسية في الميناء ، فاسرعوا إليها جيمهم .

ولما أقلعت السفينة أخذ مرميس الجريسة وقصص ما فيها حتى إذا حل
رموزها ذهب يبحث عن ربان السفينة .

أما جوهرن بيل فإنه كان يحلم بمصادته المقبلة ، وقد اختل بفركته وجعل
يتناجي نفسه بتلك الكتوز .

ولنعد الآن الى الأسقف بترس توين فإنه بعد أن خرج من مستشفى بدلام ذهب توأ الى مكتب المحامي كوكلام فلم يعده فيه بل وجد سكرتيره بليدت أي روكمبول .

فاستقبله روكمبول مبتسماً وقال له : اني أعلم ما تريد أن تقوله لي .
- ما تعلم ..

- ان اللادي باميلتون خرجت الى مستشفى بدلام .

فصحب الأسقف وقال : أعرفت هذا ..

- بل عرفت كل شيء فانها طلبت مقابلة اللورد ولم ، ولكن المديرين أبيتا أن يأذا لها بمقابلته .

- هو ما تقول .

- وان اللادي عازمت على العودة غداً ، ولكنها لا تجده ، فان جوهن بل ما قر به هذا المساء .

- اننا نجوئنا منه والحمد لله .

- ولكنك تعلم أن هذا اللورد سليم العقل وأن المجنون هو ذلك المدير الذي يصحبه .

- أعلم ذلك يقيناً فما تريد به ..

- أريد أن جنون المدير يسهل فرار اللورد .

- ليفر الى أين شاء بشرط أن لا يعود الى ايرلندا .

- ولكنها اذا ما تمكن من الفرار ، فلا شك أن أول خاطر يخطر له العودة اليها .

ورأى روكامبول ان الأسقف قد قطب حاجبيه فقال له : ولكني قد اتخذت الاحتياطات وأعطيت التعليمات اللازمة لذلك الرجل الذي يمثل دور السير ارثير .

- الملك رأيته اليوم ؟

- كلا ، بل أرسلت اليه تعليماتي .

فاطمان بال الأسقف وقال له : لنضع الآن الورد ولم وجوهن بيسل ، ولنتحدث بأمر آخر ، فإن اللادي باميلتون قد ذهبت إلى بدلام ، وفي ذلك دليل على انها تريد الاتفاق معه وتأبى أن تدفع لي .

- دون شك ، ولكني أستطيع إكراهها على الدفع بالمقاضاة .

- كم ينبغي لذلك من الزمن ؟

- إن المهامي المعادي لا يستطيع إجتياز هذه المهمة قبل عامين ، أما أنا فاني أتمها بعدة ثلاثة أشهر .

أتمدني بذلك ؟

فبرقت أسرة وجهه ثم عاد إلى التفطيط فقال : اني إذا أعتمد عليك كل الاعتماد ، فاني مسافر إلى فرنسا حيث أقم فيها بضعة أيام .

- اتأذن لي يا سيدي ، بمؤالك عن السبب الذي يدعوك إلى زيارة

فرنسا ؟

- إنني أحاول الوقوف على أثر رجل لا أخشى سواه في هذا الوجود وهو

الرجل المبوس فانه الخصم الوحيد القوي الذي لقيته في حياتي .

- أظن أنه سافر إلى فرنسا ؟

- نعم ، فقد أكد لي ذلك أحد رجال بوليسي السري ولي به ملء الثقة .

- إذا سافر يا سيدي ، وأنا أشرع بالحصول على إرث الورد افندال .

وعند ذلك ودعه وانصرف فابتسم روكامبول وقال : إنك لم تظفر به أيا

الأبه وقد ظفر بك .

أما الأسقف فانه ركب مركبته وأمر السائق أن يسير به إلى المنزل
ولما وصلت به المركبة إلى اكسفورد تقابلت مع مركبة أخرى ، فسمع
الأسقف صوتاً يتناديه ، فعرف أنه السير أرشيبالد والد اللادي باميلتون
أما السير أرشيبالد فانه نزل من مركبته وأصرع إلى الأسقف فقال له بعد
التحية : إلى أين أنت ذاهب يا سيدي ؟
- إني عائد إلى منزلي .
- أرجو أن تأذن لي بمرافقتك ، فان لدي أموراً كثيرة أحب أن
أحدثك عنها .

ثم صعد إلى المركبة فجلس بجانبه وأمر السائق ان يسير .
ودار بين الاثنين الحديث الآتي :
قال السير أرشيبالد : إني عائد يا سيدي من إيكوسيا فاني رافقت ابنتي
اللادي باميلتون إليها .
فذهل الأسقف وقال : أنت ذهبت بابتك اللادي إلى إيكوسيا ؟
- نعم يا سيدي الأسقف ..
- متى صافرتما إليها ؟
- منذ خمسة أيام .
- ومتى عدت منها ؟
- اليوم .
- وإبتك أعادت معك ؟
- كلا ، بل بقيت هناك .

فنظر إليه الأسقف نظرة إنكار وقال : أراك تجرؤ على الهزء بي .
فاهتز السير أرشيبالد لكلام الأسقف وقال : كيف خطر لك اني أهزأ
بك ولما هذا الهزء ؟
- لا أعلم ، ولكني أثبت ما قلته فان اللادي باميلتون ليست في إيكوسيا

- كما تقول بل في لندرا .
- إنك مخطيء يا سيدي الأسقف .
- كلا ، بل اني أثبت لك ذلك بالبرهان .
- إذا كان ذلك فأنت الذي تهزأ بي يا سيدي ولست أنا فاني أعيد عليك ما قلته فان اللادي باميلتون بميدة مائة مرحلة عن ارلندا .
- فهز الأسقف كتفيه وقال : ارى يا سيدي انه يحذرك أن تكلفني بجلاء فان الجلاء اصلح في هذه الشؤون .
- قل يا سيدي فاني مصغ اليك .
- إنك وابنتك تملكان بقينا اني أنا الذي أنقذتكم من ولتر بريس .
- نحن شاكرون لك هذا الصنيع .
- ثم انك تعلم ان هذه الجمعية العظيمة التي أقول رئاستها العليا لا تخدم الناس لجرد حب الله ، وأن اللورد أفندال تعهد لي كتابة يبلغ من تلك الثروة التي حفظتها له .
- نحن مستعدون لنفعل ما تعهد به اللورد .
- أحق ما تقول ؟
- كل الحق يا سيدي فانك تعلم اني من كبار الأغنياء واني لم اطعم بمال اللورد حين صاهرته ، بل بجاهه .
- إذا أنت عازم على أن تدفع لي تلك المبالغ الجسيمة التي تعهد لي اللورد أفندال بدفعها ؟
- دون شك .
- فانذهل الأسقف لما رآه من التناقض .
- ثم أطرق رأسه هنيهة وقال : إذا قل لي لماذا أرادت اللادي باميلتون مقابلة ولتر بريس ، أي اللورد ولیم ؟
- لا أعلم أنها خطر لها هذا الحاضر .

— إذا ، قد كان ذلك دون أن تعلم .

— دون شك ولذلك أدهشتني بهذا الخبر الغريب ، فتى حاولت مقابله ؟

— اليوم .

— ولكن هذا محال يا سيدي ، فقد قلت لك أنها في إيكوسيا منذ خمسة أيام وما أنا من الكاذبين .

وتبين الأسقف دلائل الصدق الأكيد من لهجته وحرار في أمره فقال له :
ولكنني أؤكد لك أن امرأة ذهبت اليوم إلى بدلام فقالت إنها اللادي باميلتون
وأنها تريد مقابلة ولتر بريس .

— اني لا أستطيع حل هذا اللغز ولا ادري أية شقية تجاسرت على انتحال
إسم ابنتي .

فلم يحبه الأسقف بشيء ، ولكن مر في ياله خاطر سريع وجفت له
أعضاؤه ، فقد تذكر أن حاكم سجين نوایت كان قد وضع الرجل المبوس حين
كان سجيناً في غرفة واحدة مع توما قبل إعدامه وقال في نفسه : لا بد أن
يكون أخبر الرجل المبوس بمحاكمة اللورد ولم ، وإن الرجل المبوس تولى
الانتصار له ، ودليل ذلك أن امرأة تنكرت باسم اللادي وأرادت مقابلة
اللورد فلا بد أنه يوجد من يتم لهذا الرجل ، وقد يكون هذا من صنع
الرجل المبوس .

غير أن الأسقف لم يحاهر بمخاوفه أمام السير ارشيبالد بل قال : اني وثقت
بكلامك يا سيدي ، ولكنني أؤمر ألف مرة أن تكون خدعتني .

— لماذا يا سيدي ؟

وكانت المركبة وقفت عندها أمام باب منزل الأسقف فقال له : هلم بنا
إلى منزلي فأخبرك بكل شيء .

ولما دخل أسرع أحد الخدم إلى الأسقف وقال له : ان البوليس سكتوي
قد خرج الآن بعد ان انتظرك مدة طويلة وقد ترك لك رسالة يا سيدي .

- أين هي ؟

- على المستوقد في غرفتك .

فذهب الأسقف إلى غرفته وقرأ الرسالة فقرأ ما يأتي :

« لقد وجدت أقر الرجل المبوس فاطمئن .

« انه » يا سيدي ، يضع فوق عينيه نظارة زرقاء ويلبس شعراً مستعاراً
أشقر ، وهو يسمي نفسه « بليدت سلون » ويشتغل في مكتب المحامي
كوكلام .

« اني أنتظر أوامرك » .

فسقط الكتاب من يد الأسقف وقد اصفر وجهه حتى بات كالأموات
فقال : لا شك اني لست من رجال هذا الشيطان المرید فانه جزأ بي منذ
خمس عشرة يوماً ويلعب بي كاللاعب الصبيان بالكرة .
ثم سقط على كرسيه واهن القوى وقد كاد يغمى عليه .

وجمل كل من الاثنين ينظر إلى الآخر ، اما الأسقف فقد كان خائر القوى منخلع القلب ، اما السير ارشيبالد فلم يكن قد فهم شيئاً من ذلك الكتاب ولكنه أيقن بما رآه من انقلاب الأسقف انه حدث أمر هائل .

فقال له : ماذا حدث يا سيدي ؟

فالتفجر الغضب في قلب الاسقف وقال اريد أن تعلم ما حدث ؟

— نعم ..

— إذا فاصمع .. انك كنت تعتقد بي إلى الآن اني من أهل الذكاء والمهارة

ولكنك منخدع يا سيدي .

ثم ضحك ضحكاً منضجاً وقال : بل اني أبه ضعيف العقل ، فاني منسد ثلاثة اسابيع اصطفيت رجلاً وجعلته موضع ثقتي فكان يعبث بي كما يشاء دون أن أعلم فان هذا الرجل كان الد عدولي وأنا احسبه خير صديق ، أريد الآن ان تعلم ما حدث ؟

إن اللادي باميلتون لم تذهب إلى المستشفى كما كنت اعتقد ، واللورد ولم خرج من ذلك المستشفى .

فاضطرب السير ارشيبالد وقال : كيف خرج وإلى أين ذهب ؟

— انه الآن في الطريق الى لندن .

ثم جمل يمشي في الترفه ذهاباً وإياباً بخطوات غير موزونة .

فسأله السير ارشيبالد : ما أصابك فاني أراك كالمجانين ؟

— اني لم اجن بعد ولكني سأجن .

— ولكن كيف يمكن اللورد ممارسة المستشفى ؟

- .. لأنني فتحت له بابي

فنظر إليه أرشيالد بلاء الاندهال وقال :

- أنت اطلقت سراحه بيديك ؟

- نعم .. فان هذا الرجل الذي وثقت به قد خدعني شر خداح ثلاثة اسابيع متوالية بحيث وثقت به بكل الثقة ، وبنت لا احيد عن رأيه ، وهذا الرجل قد آلى على نفسه ان يرد للورد ولم ثروته واللقابه .

- ان هذا عال .

- ولكنه الحقيقة .

- وعند ذلك طرق الباب فسكت الأسقف ، وامر الطارق ان يدخل ففتح الباب ودخل منه ذلك البوليس السري وقال : اسألك المذرة يا سيدي لقدومي اليك الآن ، فقد رأيت مركبة وقفت عند بابك ، فما اخطأ ظني انها تملك وانت اخبرك ..

- حسناً فملت بقدمك فاني كنت انتظرك .

- اقرأت الكتاب ؟

- نعم ، فهل انت واثق ان الرجل المبوس ويردبت واحد ؟

- كل الثقة ، وهو يقيم في زقاق ضيق في شارع باتروستر ، فان دخل إلى منزله في المساء نزع شعره المستعار .

- أقيم وحده في المنزل ؟

- كلا ، بل مع رفيق له ضخم الجثة يدعى ميلون ، وهو يبيع الجرائد في محطة شارننج كروس ، وقد كان يرسمي أن اقبض عليه ، غير اني ما اردت ان افعل شيئاً قبل ان اتلقى اوامرك ، فان القبض عليه سهل ميسور سواء في منزله ، او في مكتب المحامي الذي يشتغل فيه .

- الملك اتخذت الاحتياطات اللازمة للقبض عليه ؟

- اني اعددت كل شيء

- كم رجل اعددت ؟
- ثمانية .
- أأنت واثق انه لا يوجد منفذ في المنزل الذي هو فيه ؟
- كل الشقة ..
- امن السهل تطويق المنزل ؟
- نعم قانه في زقاق .
- فاتقدت عينا الأسقف ببارق من نار وقال : ان الساعة الثامنة الان من المساء ، ولا يجب ان نصبر الى الغد .
- أتريد اذا يا سيدي القبض عليه في هذه الليلة ؟
- بل في هذه الدقيقة ، ان كان هذا من الممكنات .
- اذا اطمئن يا سيدي فسيمود الى نوابت قبل منتصف الليل .
- وبعد غد يشنق .
- وكان السير ارشبالد يسمع الحديث فسأل : اي رجل تعنون ..
- ان له اسماً غريباً فإنه يدهى الرجل المعبوس .
- ثم قال في نفسه ان الرجاء لم يفقد بعد ما زال الرجل المعبوس سيشتنق .

لقد كان البوليس صادقاً في قوله فان روكامبول كان يقيم حقيقة في الزقاق الذي اشار اليه ، وإنما اختار روكامبول هذا المنزل ، لأنه كان يعرفه فان من الن كانت مستأجرة غرفة فيه ، فكانت تأتي اليها حين تريد تغيير ملابسها واستبدالها بملابس اخوات السجون .

وكان لديه مفتاح هذه الغرفة ، فلما نجح من السرداب مع ميلون في تلك الليلة التي بسطنا تفصيل حوادثها في رواية روكامبول في السجن والقي نفسه من النافذة إلى النهر مع ميلون ذهب به توكاً إلى تلك الغرفة وهو يقول لرفيقه : إنهم دون شك لا يبحثون عنا في هذا المكان .

ومن أخلاق أهالي لندنرا ، بل الانكليز عامة عدم الفضول ، فان المرء لا يتم إلا بمشاعله ، وان المائة قد تجاور المائة في منزل واحد اعواماً دون ان تتعارفا .

وبعد ثمانية أيام من اقامتها في هذه الغرفة ، اشترى ميلون مكتبة في محطة شانج كروس ، فأقام فيها ، ودخل روكامبول إلى مكتب المحامي ، فكان يذهب إلى عمله في الساعة السابعة من كل صباح ، وروكامبول في الساعة الثامنة .

وفي الساعة السادسة ينصرف روكامبول من المكتب فيذهب إلى ميلون ويسير به متنزهاً ، إلى زمن العشاء ، فيتمشيان ويمودان إلى الغرفة قبل انتصاف الليل .

ففي اليوم الذي عرف فيه البوليس روكامبول وكتب عنه إلى الأسقف باترس توين ، كان روكامبول خارجاً من المطعم مع ميلون في الساعة التاسعة

وقد تأبط ذراعه وسار وياه يتحدثان .
فقال له ميلون : أ رأيت هذا الرجل الذي كان يتعشى في الفندق على
المائدة المقابلة لماثنتنا ؟
— نعم وأظنه أحد المستخدمين .

— نعم ، وأنا أظنه جاسوساً من الفرنسيين ، فقد رأيت في باريس ، وقد
رأيت منه ما رأيتني وأخاف أن يكون جاسوساً علينا .
— انظرن ذلك ؟
— بل أؤكد .
ثم ضغط على يده وقال : انظر .

والثفت روكامبول دون أن يتوقف عن السير وقال : لقد أصبت فانه
يقتني أوثاً فهم فلهو به قليلاً فليس لنا ما نعمله الآن وأسرع الخطى .
فقال ميلون : اني كنت أؤثر أن نتخلص منه .
— هذا الذي سنفعله وسوف ترى .
وقد كان روكامبول متذكراً أتم التذكر بحيث أن رجال عصابته انفسهم
لم يعرفوه .

وكذلك ميلون فقد كانت ملاحه تدل على انها من الانكليز .
وكانا يسيران وهذا الرجل يتبعهما وميلون مضطرب البال .
فقال روكامبول : اني لا أنكر أن هذا الرجل جاسوس علينا ، ولكني
أريد أن التحقق فان بوليس لندرا يعتقد في اعتقادين مختلفين احدهما اني مت
تحت انقراض الدهليز ، والآخر اني غير مقيم في لندرا ، ولذلك لا أخشى غير
رجل واحد وهو السير باترس توين ، وكيف يمتقد هذا الأسقف اني الرجل
المبوس وهو يحادثني كل يوم ويمثل لي في كل ما أرتثيه

— ولكن انظر فانه لا يزال في اوثا .
— سوف ترى فادخل معي إلى هذا الدكان لشراء سكاير .

فدخل إليها وعندما رأى الرجل قد انتقل من رصيف إلى آخر وظل واقفاً
بإزاء الدكان إلى أن خرجا منها ، فلم يعد شك لدى روكامبول وذهب توجاً إلى
الرجل فرفع النظارة عن عينيه ، ونظر إليه تلك النظرات المكهرية وقال له
باللغة الفرنسية : ما تفعل انت في لندن ؟

فاضطرب الرجل لتلك النظرات وقال : أسألك العفو يا سيدي فاني
أشتغل بما يقوم بأودي .
... إنك فرنسي مثلنا .

... نعم .
... إذا ، لما تتجسس أحوالنا وتقوؤوا أبطيب لك ان تخدم الأغراب
على مواطنيك ؟
فتلعثم الرجل وقال : انهم يدفعون لي 'جنيهاً' كل يوم لاقفوا أوكا وانا
معدم فقير .

... من الذي يدفع لك بهذا السخاء ؟
... هو بوليس سري يدعى سكوتوي .
وكانت نظرات روكامبول ومباغتته لهذا الجاسوس قد أثرت به تأثيراً
عظيماً فقال له : أتعرف من أنا .
... كلا ، ولكن يظهر انك الرجل العيوس الذي فر من سجن نوايت .
... هو ذاك .

ثم مد يده إلى جيبه فأخرج قبضة من الذهب فدفقها إلى الجاسوس وقال :
خذ هذا المال فهو يقينك الآن عن ايذاء مواطنيك وانصرف .
فاعتذر الجاسوس وأخذ المال وانصرف .
أما روكامبول فانه ضحك وقال لميلون : بورك بهذا الجاسوس الذي ييوج
بكلمة عما يعلم .
ثم واصل السير مع ميلون .

فقال له ميلون : أرى انك تريد العودة إلى الغرفة ، وعندى ان البيت فيها خطر .
— لماذا ؟

— لأن البوليس بات عارفاً بامرنا .
فأجابه روكامبول ببرود : ان البوليس لا يعلم شيئاً عني ، ولا استكرث للبوليس .
فقال له ميلون بلهجة المستسلم : ان هذا سيان عندي فقد تعودت ان اذهب معك حيثما ذهبت .

ثم سار الاثنان حتى وصلا الى الغرفة فزع روكامبول شعره المستعار وعاد الى هيئته الأصلية .
أما ميلون فانه اشعل سيكارة وذهب الى النافذة فجعل يدخن ، وهو على فرط استسلامه لا يزال مضطرب البال .

وفيا هو يدخن مسترسلاً الى هواجسه حانت منه التفاتة من النافذة فاضطرب وتراجع منذحراً الى الوراء .
وكان روكامبول قد رآه فقال : ما حدث ؟
— حدث انهم طوقونا ولا اجد مناصاً هذه المرة .

فقام روكامبول الى النافذة فرأى كثيراً من الجنود يطوقون المنزل .
فابتسم ابتسام الاستخفاف ، اما ميلون فانه قال بلهجة الغانطين : لقد قطع كل رجاء .

وقد رأى القراء كيف ان الأسقف يقرن توين لم يضع الوقت سدى فانه بعد ان اجتمع ببوليسه على ما تقدم خرج مسرعاً الى فاطر الحفانية واخبره بما ابلغه اياه البوليس .

ثم ذهب الى مدير سجن نوايت وكان هذا المدير المنكود الذي لم يكن يلقي غير باسم الثور طلق الحيا قد انقلبت سجنته بعد فرار الرجل العبوس من سجنه ، فبات شديد السوءاء كثير الهم والتفكير .

فلما زاره الأسقف قال له المدير : الملك جئت يا سيدي لتأنيبي على فرار ذلك الشيطان الرجيم ، فان كان ذلك يا سيدي ، فقد كفاني ما لقيت ، فان الرجل الذي كنت احسبه من الأشراف قد قيدني كما يقيد المجرمون ، وان هؤلاء الارلنديين كادوا ينسفون السجن بي ويماتلني ، حتى اني ادفع كل مالي في سبيل القبض على هذا المجرم الأثم .

فابتسم الأسقف وقال : انه سيعود اليك دون ان تدفع درهماً ولكنني ارجو ان لا تصامله هذه المرة بمثل تلك المجاعة .

- اضعه في اصفاد الحديد وانزع من قلبي معه كل رحمة واشفاق .

- الاتزال العرفة التي كان مسجوناً فيها فارغة ؟

فنظر اليه المدير نظرة المتذلل واجاب : نعم

- اذا تعزى فسيعود الرجل العبوس اليها في هذه الليلة ويلاها فراغها .

فصاح المدير صيحة فرح وقال : اقبضتم عليه ؟

- لم نظفر به بعد ، ولكننا سنقبض عليه .

فتجههم وجه المدير بعد هذا الاثراق وقال : وأسفاه اني اخشى ان لا

- تتالوا منه مراداً فليس هذا الرجل من البشر .
- هيس له السجن ، وما تريد من أسباب التعذيب ، ورجائي ان اعود اليك به في اقرب حين .
- ثم تركه وانصرف دون ان يزيد في الايضاح .
- وقد ركب مركبته وسارتوا الى كنيسة سانت پول ، وهناك وافاء البوليس سكوتوي فقال له الأسقف يلطف : ما حدث ؟
- ان الرجل المبوس ورفيقه صاحب المكتبة لا يزال البوليس يتعقبها .
- اين هما الآن ؟
- في الطريق الى المنزل .
- اتظن أنها يعودان اليه ؟
- دون شك .
- وكيف تعلم يعودتها ؟
- اني عينت رقباء يجربونني حين عودتها . وفيما هو يقول هذا رأى رجلاً قد مر بهما فتداه البوليس وسأله : الملك قادم من هناك .
- نعم .
- اعدا الرجلان الى المنزل .
- لأنها عادا اليه الآن فأمرحت لأخبرك .
- فاضطرب الأسقف وقال : يجب ان لا نضيع الوقت .
- اني اعددت كل شيء يا سيدي فاطمئن .
- اين وضعت رجالك الذين تحت امرك ؟
- اني أقمت ستة منهم في خمارة في ذلك الزقاق فان صغرت لهم صغيراً اصطلاحياً خرجوا منها في الحال .
- وبقي رجالك ا
- انهم في موضع آخر من الزقاق .

- إذا هلم بنا .

فهس البوليس عند ذلك بضع كلمات في اذن الرجل الذي اخبره
بعودة روكامبول الى المنزل . فانتطق بمدور كالريخ ، لتنفيذ ما
أمره به .

وبعد ذلك بربخ ساعة ، كان المنزل الذي يقم فيه روكامبول قد طوقته
الجنود وكان مياون يتراجع منذعراً ويقول لروكامبول : قضي علينا الآن ولم
يبقى لنا مناص .

أما الأسقف فانه لم يكتف بنجاح البوليس ووثوقه من فوزه في مهمته
الى النهاية بل اراد ان يتولى امر القبض عليه بنفسه . ولذلك ذهب مع البوليس
حتى اذا وصلا الى المبنى قال الأسقف : أنت واثق انه لا يوجد منفذ في
هذا المنزل ؟

- كل الثقة . وفوق ذلك ، فانه يوجد رجل من رجالنا
على السلم .

- ولكن الباب الخارجي مقفل ؟

- إني أعرف طريقة فتحه .

- هل رجالك مسلحون ؟

- إنهم مدججون بالسلاح .

- إذا هلم بنا .

فسار الأسقف والبوليس سكوتوي في طليعة الجنود ، وبقي قسم من
الجند في الزقاق .

ففتح البوليس الباب بمفتاح خاص ، وصعد مع الأسقف السلم والجند وراءه
الى الغرفة التي يقم فيها روكامبول ومياون .

وكان يوجد عند بابها جندي وضعه البوليس للمراقبة ، فقال له بصوت
منخفض : ألا يزالان في الغرفة ؟

- نعم ..

فطرق البوليس الباب فلم يجبه احد ، فהל قلب الاسقف وقال : إنها لا يجيبان .

- ولكنهما في الغرفة دون شك الا ترى المصباح الذي هو في الداخل تنبعت أشعته من خلال قفل الباب

- إذا نكسر الباب ؟

- لا حاجة إلى ذلك ان المفتاح فيه .

ثم امر الجنود ان يشهروا سلاحهم ، وفتح الباب بعنف وهو يتوقع ان يسمع دوي الرصاص .

ولكنه لم يسمع غير صوت الأسقف قد صاح صبيحة دعر ويأس ، لأن الغرفة كانت خاوية خالية والمصباح لا يزال يضيء على المستوقد ، وروكاهول وميلون قد اختفيا .

ولا يستطيع قلم ان يصف الذي اصاب ذلك الأسقف من تأثير الخذلان ، فانه بعد ان صاح تلك الصبيحة المتكررة ، وقف جامداً مبهوتا كالصم لا يتحرك .

اما البوليس فانه نادى الرقيب الذي على السلم وقال له : ألم ترهما حين خروجهما من الغرفة ؟

- كيف أراهما يا سيدي وهما لم يخرججا منها اني اقسم لك بشرف الجندي ان باب هذه الغرفة لم يفتح .

فتركه البوليس وزل الى حيث كان الجنود ، وسألهم عما رأوه . فأكد له بعضهم انهم رأوا رجلاً ضخم الجثة يدخن ، وهو واقف عند النافذة .

ورجع البوليس الى الغرفة ، وبحث فيها بحثاً دقيقاً .

ولم يجد فيها ما يشير الى وجود منفذ غير خزانة مغلقة ، ففتحها فلم يجد

ذلك المتفد .

فوقف مضطرباً مندهلاً وهو يقول : لا شك ان ذلك الرجل من
الأبالسة

أما الأسقف بارس توين فإنه أفاق من سباته وقال : يستحيل ان يكون
هذان الرجلان خرجا من غير هذا الباب .

فقال البوليس : إذا كان ذلك فلا بد ان يكونا باقين في المنزل .

— يجب ان نقتله تفتيشاً دقيقاً .

.. ولكنك تعلم ، يا سيدي ، ان النظام في إنكلترا لا يميز مهاجرة
المنازل .

— تعال معي ودع المسؤولية علي .

فخرجوا من غرفة روكامبول وطرق باب الغرفة المجاورة ، ففتح لهم الذي
يقيم فيها .

فقال الأسقف : إننا نبحث عن رجل شرير من أولئك الارلنديين الذين
كادوا يلسفون لندن في هذه الأيام .

فأجاب : ولكن هذا الرجل لا يكون عندي يا سيدي ، فاني من
البروتستانت .

— لا بأس فأذن لنا بتفتيش منزلك .

ثم أعطاه خمسة جنيهات فكف عن الاعتراض ودخلوا جميعهم ففتشوا المنزل
تفتيشاً دقيقاً فلم يفتشوا على أثر .

فزاد اضطراب الأسقف ولكنه لم يفقد رشده فقال البوليس : إننا اذا لم
نجد هذا الشيطان المرید فلا بد لنا من إيجاد اوراقه .

وقد خطر للأسقف انه لما كان الرجل العبوس والمستر يريدت واحداً فلا
بد ان يكون قرار برمي المسجل في سفارة إنكلترا في باريس موجوداً
لديه في مكتب المحامي كوكلام ، فاذا عثر بهذه الأوراق فلا يعود يخشى

الرجل المبوس .

وعند ذلك برح المنزل بعد ان يأمن من وجود روكامبول فيه وذهب مع البوليس قوا الى مكتب المحامي كوكلام .

وكان المكتب مقفلا في تلك الساعة فنادى الاسقف البواب وسأله ان يفتح الباب بأمر ناظر المدلية .

فأبى ، فبذل جهده في الحيلة والعود . ولكن البواب اصر على الإباء وقال : إنه لا يفتح المكتب ولا يأذن لأحد بالدخول اليه إلا بأمر سيده المحامي .

فأمر الاسقف البوليس ان يحيط المكتب يحنوده وينتظر الى ان يعود . وذهب مسرعاً الى بيت المحامي كوكلام .

وكان المحامي يعرف منزلة الاسقف حق المعرفة ، فعكس له الاسقف جميع ما اتفق ، وهذا المحامي من انصار اللادي باميلتون فانه كان مصفياً لتركها ، كما يذكر القراء .

ولذلك تمكن الاسقف من إقناعه على الذهاب معه الى مكتبه للتفتيش في غرفة الرجل المبوس عن تلك الأوراق ، فان العثور بها يفيد تلك الأمرة التي يتولى أمورها .

وبعد ساعة رجع الاثنان إلى المكتب ، وبحيثا بحثا دقيقاً في غرفة الرجل المبوس ، او المسيو بريدت . فلم يجدوا بين أوراقه أثراً لتلك الأوراق ، بل وجدوا أن جميع الأوراق الخاصة بقضية اللورد ولم ، قد اختفت .

فغضب الاسقف عند ذلك غضباً شديداً حتى ان الزيد كان يخرج من شذقيه وخرج من المكتب خروج القانطين .

فلما دخل الى الشارع وهو لا يكاد يبصر ما حوله لفرط غيظه ، جاءه رجل وأعطاه رسالة وقال له : إن رجلاً لقيه في الطريق ، فعهد اليه ان

يسلمه إياها .

فأخذ الأسقف الرسالة ففرضا بيد ترجمف وتلا ما يأتي :

« إنك أجهدت نفسك في هذه الليلة ، قلم تظفر بالأوراق ، ولم يتيسر
لك القبض علي . فاصح لي ، على أمل اللقاء القريب ، أنت أقدم لك
فروض التمازي » .

« الرجل المبوس »

فصاح الأسقف صبيحة مؤلة ، وقد كاد يذهب عقله من القهر . فارت
الرجل المبوس ، لم يكثف بما قاله من القوز بالقرار ، بل انه كتب اليه
هزأ به .

- ١٨ -

ولنذكر الآن كيف تمكن الرجل المبوس من الفرار مع ميلون من
تلك الغرفة ، بعد ان طوقها الجنند ، وأصبح الفرار منها ضرباً من المحال .
فانه حين قال له ميلون : لقد طوقنا الجنند ، وليس لدينا سلاح ، فلا
سبيل للفرار
فابتسم روكامبول وقال له : خذ هذا المسدس كي تطمنن ، ولكن لن
تحتاج اليه .
- كيف ذلك ؟

- إن الوقت يضيق بي الآن عن ان أوضح لك بالتفصيل ولكن لا بد لي
من إخبارك ببعض الأمر كي تكون على بينة فلا تهو . فاعلم اني كنت أتوقع
حدوث ما جرى
... إذا كان ذلك فكيف عدت الى الغرفة ؟

- كان لي بذلك مآرب لا تعدله .
- ولكن الجند قد طوقتنا وسوف يقبضون علينا .
- أسكت الآن واصنع ألم تر حين وصولنا الى هذه الغرفة ان رجلاً كان يقتفي أثرنا وقد اختبأ الآن عند السلم ؟
- كلا .
- أما انا فقد رأيته وهو يقيم الآن وراء الباب .
- إذا سيحول دون خروجنا من الغرفة .
- كلا وسوف ترى الآن قاتبمني .
ثم فتح الباب وخرج فتبعه ميلون . ورآهما الرجل الكامن فهم ان يصيح ،
غير ان روكامبول بأدبه بإشارة سرية فوجم قدامه روكامبول وقال له : أنا
هو الرجل العبوس .
فألمحني الرجل ولم يفهم بحرف .
وعند ذلك أقفل روكامبول باب الغرفة التي خرج منها وأبقى المفتاح في
قفله ، ثم صعد وتبعه ميلون سلفاً انتهى بهما الى غرفة لا أثاث فيها فدخل
الاثنان اليها .
وكان في تلك الغرفة نافذة عالية مفتوحة تشرف على سطح المنزل فقال
روكامبول لميلون : احملني اليها
فحمله ميلون حتى إذا صار فيها مد له ساقه فتعلق ميلون بالساق وصعد ،
فخرج الاثنان الى السطح .
وكانت سطوح ذلك الزقاق متلاصقة ، فما زال روكامبول يسير من سطح
إلى سطح وميلون يتبعه حتى انتهى الى سطح وقف عنده ونقر يده فوق
مكان معين منه ثلاث مرات ، ففتحت في الحال كوة في ذلك السطح . فنزل
الاثنان إلى غرفة مظلمة واقفلت الكوة من نفسها حين نزولهما .
فأجفل ميلون لما رآه من هذه الفرائب وقال : اين نحن الآن ؟

- إننا في بيت صديق لي وانت تعلم ان لي كثيراً من الأصدقاء .
- أهو الذي فتح لك نافذة السطح ؟
- كلا بل أنا .
- ولكنك قرعت السطح ثلاث مرات .
- اني طرقت هذه الطرقات كي أدير لولبا .
- إذا نحن الآن في أمان من كل خطر ؟
- دون شك ونستطيع ان نتحدث .
- إذا ستخبرني الآن ماذا فعلت بالرجل الذي كان كامناً لنا عند باب الغرفة حتى أذن لنا بالنهاب دون ان يعترضنا .
- ذلك اني عرفت هذا الرجل حين دخولنا الى الغرفة ، فهو من الارلنديين . ولولا ذلك لخرجت من منفذ سري في الغرفة ، فاني كنت أوقع كل حين هذه المباغطة ، وتأهبت لها كل التأهيب . فلما إيقنت ان الرجل إرلندي فضلت الفرار من طريق السطح وأشرت الى ذلك الارلندي إشارة الرؤساء السرية .
- لقد فهمت ولكني اعتقد اننا خاطرنا بخاطرة عظيمة .
- هو ذاك ولكني لم أجِد بداً من المخاطرة .
- ولماذا ؟
- لأنني أريد ان أبرهن للأسقف اني لا أخافه .
- إذا كان ذلك فأنت مصيب ولكن ماذا فعلت بالأوراق ؟
- أية أوراق ؟
- أوراق اللورد التي كانت في مكتب المحامي .
- إنها ليست فيه فقد أخذتها في المساء وهي الآن في جيبى
- فتتهد ميلون تتهد المراتح ثم قال : لكن الأسقف يعلم من أنت .
- دون شك .

- وهو مرسى أو امره الى لندرا للقبض على مرميس .
فابتسم روكامبول وقال : لا تخف فلا تصاب عصابتي بسوء ، وأنا في
قيد الحياة .

- ١٩ -

أما الأسقف فانه بعد ان اضطلع على الرسالة التي كتبها اليه الرجل
المبوس ، مزقها ولقى بها مفضباً الى الأرض . ثم لم يلبث ان أخذ فارغظه
وجعل يمين الفكرة في ما صار اليه ، فقال في نفسه : لم يبق شك ان الرجل
المبوس يتولى شأن اللورد ولم ، ولا يجب التهامل لحظة مع مثل هذا
الخصم الشديد .

وماذا صنع في هذا الرجل خلال اتخداعي بإخلاقه وثقتي به
إنه أقدمني بوجوب إخراج اللورد ولم من المستشفى ، فامتثلت له وهو
الآن صائر في طريق ارنلدا .

وهناك ينبغي بسهولة من جوهن بيل ، ويعود بلاء السكينة الى لندرا .
إذاً يجب ان اهتم بالقبض على اللورد في القريب العاجل .

ولما أقر على هذا القرار نظر الى البوليس سكوتوي وقال له : يجب عليك
ان تسافر الليلة .

- إلى أين ؟

- إلى لرنلدا .

- وماذا يجب ان أصنع فيها ؟

- تلقي القبض على ثلاثة ، أحدهما مدير مستشفى بدلام ، والاثنان
من المجانين .

- إني أعرف شيئاً من أمر هذا المدير أما هو جوهن بيل ؟

- هو بعينه .

- ولكن لا يصحبه اثنان كما تتوهم بل أريمة .

- كيف عرفت انه يصحبه أريمة ؟

- عرفته من أحد رجالى فقد كان في المحطة حين سفرم وأحد هؤلاء الأريمة

السير ارثر وهو صاحب حبل المشنوق .

.. هو ذاك ، ويجب ان تسافر في الحال إلى ايرلندا ، وتقبض عليهم جميعاً .

- وماذا أصنع بعدها هل أعود بهم إلى لندن ؟

- كلا بل تضعهم في مستشفى دبلين وترجع إلى ، فنعود إلى البحث عن

الرجل العيوس .

- ولكنني لا أرى حاجة للذهاب إلى ايرلندا فأت البواخر التي تسافر من

لفربول إلى دبلين لا بد لها من الوقوف في جزيرة مان وجوهن بيل لم يسافر إلا من ساعة بل ربما كان باقياً في الميناء .

- إني لم أفهم قصدك .

- قصدي هو ان ترسل تليفرافاً إلى قومندان ميناء تلك الجزيرة ،

فيوقف المركب الملقب جوهن بيل ورفاقه عن السفر ، إلى حين صدور أوامر جديدة .

وأية فائدة لنا من ذلك ؟

- فائدتنا انه يوجد في جزيرة مان مستشفى للمجانين ، من يدخل إليه

لا يخرج منه . ثم اننا قد نجسّد في دبلين من الخطر ما لا نجده في تلك الجزيرة .

.. كيف ذلك صرح لي .

- إني عارف بحقيقة الامر يا سيدي ، فان الذي همك القبض عليه من

أولئك الخمسة هو اللورد ولم دون سواه ، وإن لهذا اللورد الآن نصيراً من أشد الانصار .

— بل هو شيطان في صورة إنسان .

— وان هذا الشيطان يا سيدي من زعماء الارلنديين كما تعلم فلا بد ان يكون له كثير من الانصار في ايرلندا .

— دون شك .

— وان ديلين عاصمة ايرلندا ، فلو سافر اللورد ولم اليها ، لما عدم الرجل العبوس واسطة ، تمكنه من إنتقاذ اللورد ولیم ، بواسطة الارلنديين .

وان هؤلاء الارلنديين مستخدمون في جميع المصالح وبينهم كثيرون من رجال البوليس .

— ولهذا أرى ان الأفضل ان يقبض عليهم في جزيرة مان .

— وأنا أرى رأيك . غير انه لا بد ، لايتغاف الباخرة في الميناء ، من صدور أمر ناظر البحرية . وكيف يتيسر لنا الحصول على هذا الأمر في مدة ساعة ؟

— بواسطة السير ارشيبالد فانه من كبار رجال البحرية .

فقال له الاسقف : لقد أذكرتني ما كنت فاسيلاً . وها أنا ذاهب اليه لفوري .

— أما أنا فاني واثق من حصولك على هذا الأمر ولذلك سأذهب لفوري ايضاً الى المحطة وأسافر الى ليفربول .

ثم افترق الاثنان .

وركب الاسقف مركبته وسار بها مسرعاً إلى قصر باميلتون ، حيث كان يقع السير ارشيبالد .

أما البوليس فقد سار الى المحطة

وكانت الشمس عندئذ قد تماثلت ، والباخرة المقيمة لجوهن بيل خارجة
من سوحى ليفربول .

- ٢٠ -

ولنبهح الآن لنسندرا الى ليفربول ، حين صعد جوهن بيل ورفاقه
الى الباخرة .

ويذكر القراء انه بعد ان رقت الباخرة مرساها ، وبعد ان قرأ مرميس
في الجريدة ما كتبه له روكامبول ذهب لمقابلة الريان فحياء وقال له : إني أدعى
يا سيدي السير آرثر .

فالتحنى الريان دون ان يجيب .

- راني يا سيدي ابن أخ اللورد ويلفوت ولا بد ان يكون احد أصدقاء مي
قد كتب اليك بوصيك بي اليس كذلك ؟
- هو ما تقول يا بني .

- وان لهذا الرجل الذي أوصاك بي اسماً ، لا أجد فائدة من
التصريح به .

- لقد عرف كل منا الآخر وهذا يكفي ، فأذن لي الآن ان أراقب سير
الباخرة حين خروجها من الحوض .
ثم تركه وانصرف .

فقال مرميس في نفسه : إنه قليل الكلام ولكن دلائل صدق العزم بادية بين
عينيه بحيث اني واثق من إمكان الاعتماد عليه .
وصفرت الباخرة ثم سارت في الحوض ، فلم تسر هنية ، حتى أمر
الريان بإيقافها .

فشعر مرميس ان السفينة قد وقفت بعد سيرها ، وأسرع إلى الريان وقال :
ماذا حدث ؟

فأشار الريان بيده الى المنارة وقال : أنظر .
— ما هذا ؟

— إشارة تأمرنا بإيقاف الباخرة .
— لماذا ؟

— لا أعلم بعد ولعل ذلك نبأ يرقى وارء من لئندرا .

فاصفر وجه مرميس ، أما الريان فانه ابتسم ابتسامة ممنوية وقال له :
لا تخف شيئاً .

— بل إنى أخاف كل شيء فقد يمكن ان يكون ذلك النبأ امرأ صادراً اليك
وهو بإرجاعنا إلى البر .

وقد يكون الأسقف يترس توين استصدره ، فاذا كان ذلك فقد ضاع
كل رجاء .

فلم يجبه الريان بشيء بل أخذ نظارته وجعل ينظر بها الى الميناء .

وبعد هنيهة خرج قارب من الميناء وسار الى جهة الباخرة . ولم يمر نصف
ساعة حتى وصل اليها .

وأخذ الريان التلفراف من الذي جاء بالقارب ، فنظر فيه وقال لمرميس :
إن هذا التلفراف ليس لي بل هو لك

فأخذ مرميس التلفراف بلهف وقضه ، فوجده مضمياً بتوقيع بريدت .
فان روكامبول كان قد سبق الأسقف كما ترى .

أما التلفراف فقد كان متضمناً ما يأتي :

« إفتضح أمر بريدت وهو في أمان ولكن الأسقف على حذر .. فاحذروا
أنتم ايضاً وساروكم تعليقاتي » .

« بريدت »

فلما قرأ مرميس الرسالة قال : إنها لا تدل على شيء وقدل على كل شيء
في حين واحد .

وبعد مداولة الريان مع مرميس استنتجا ان الاسقف بطرس توين عرف
الرجل الملبوس وانه بات واثقاً من خطئه بتسهيل خروج اللورد ولم من
مستشفى بدلام ، فهو دون شك قد اتخذ التدابير اللازمة لمنع اللورد ولم من
الوصول الى لندرا .

فقال الريان : إنني أؤثر ان يكون الأمر كذلك ، فلنصافر الآن إذ لا بد
لنا من السفر .

— وما كنت تفعل لو كان هذا النبأ وارداً من الأميرالية ، يتضمن
إرجاعنا الى البر .
— كنت أعصي الأميرالية .

ثم تركه وانصرف الى مراقبة السفينة .

- ٢١ -

ولنعد الآن الى البوليس سكووي ، فقد كان هذا الرجل من أمهر
رجال البوليس السري وأشدّهم حلقاً ، ولم يغلبه الى الآن غير روكامبول .
ولكنه تعزى لحبيته ، وعلل نفسه بالأخذ بالتأثر . فركب القطار من لندرا
الى ليفرول .
ولبت تلك المدة الفاصلة بين المدينتين ، وهي اثنتا عشرة ساعة ، على
أحر من النار .

فلما وصل الى ليفرول استقصى عن مدير مستشفى بدلام ، فعلم أن
الباخرة قد أقبلت به وبرفاقه في الصباح ، وأنها وصلت الى جزيرة مان ،

ولا تزال راسية فيها .

وذهب الى إدارة التلغراف ، فعلم منها ان الأميرالية البحرية أرسلت الى قومندان ميناء الجزيرة هذا التلغراف الوجيز :
« أوقفوا ، إلى حين صدور أوامر جديدة ، الباخرة التي يدعى ربانها روبرت والاس وراقبوا جميع المسافرين فيها » .

فلما أطلع البوليس على التلغراف قال في نفسه : ان الأسقف لم يضم الوقت سدى فلأقتدي به .
وعند ذلك عزم على السفر الى تلك الجزيرة ، ولكنه لم يجد باخرة مسافرة اليها .

فاستاء كل الامتياز من هذا التأخير ، لأنه كان واثقاً ان الرجل المبوس يعمل في لندنرا على تخليص اللورد ولم ، وانه لا يد ان يكون أرسل تعليقاته الى ركاب السفينة .
وكان البحر شديد الاضطراب ، ولولا هياجه لكان سافر على قارب صغير غير مكثرت للأخطار .

ولكنه لم يجد قوتية يحسرون على السفر الى الجزيرة بالقوارب ، في مثل هذه الأنواء الثقيرة . فلم يجد بداً من الصبر إلى صباح اليوم التالي .

ثم ذهب الى خارة في الميناء ، كان يتردد اليها البحارة . فأقام فيها إلى أن يحين وقت الرقاد .

وفيا هو جالس يشرب شيئاً من الخمر ، دخل قوتي جثل الشعر لوحث وجهه الشمس ، فبات لونه كألوان أهل الشرق ، فطلب زجاجة شراب . فلما شرب الكأس الأول التفت الى الحاضرين وقال : إني مسافر الليلة على سفينتي الى جزيرة مان فهل بينكم من يريد السفر ؟

فارتعش البوليس ولكنه لم يفه بحرف .
وكان أحد القوتية جالساً يشرب مع رفيقه ، فلما سمع صوت الرجل قال :

هذا أنت يا بفين ؟

- نعم ، وقد أتيت أشرب ككأساً قبل سفري علي أجد في الحارة من
يود السفر .

- إلى أين أنت مسافر ؟

- إنني مسافر إلى أيرلندا .

- متى ؟

- بعد ساعة .

- أنسافر على سفينتك فكتوريا ؟

- نعم إنها صغيرة كما تعلم ولكنها تقاوم الأمواج كالدروع .
ولكن البحر شديد الاضطراب الليلة .

- هو ذاك ، غير ان اضطراب البحار لا يروح أمثالي ، وأنت تعرف
مهارة بحارتي . وفوق ذلك فاني مضطرب ان أسافر الليلة إلى جزيرة مان
لأشغال خطيرة والريح موافقة فانها تهب من الشمال الشرقي .
- إنني أرجو لك سفراً سعيداً موفقاً ، ولكني لست من المسافرين .

فأفرغ النوتي بقية الزجاجاة في كأسه ، فشرب ما يهاثم حيا الجماعة
وهم بالخروج .

فاستوقفه البوليس سكوتوي عند ذلك ، وقال له : أحقيقة أنك
مسافر الليلة ؟

- دون شك .

- أنذهب إلى جزيرة مان ؟

- نعم يا سيدي .

- كم تأخذ مني أجرة سفري في سفينتك ؟

- جنيهين ونصف .

- إذاً أسافر معك وهذه الأجرة أدفعها لك سلفاً .

فقال النوتي : إذا كان ذلك فهل معي الآن وهات أمتعة سفرك .
- ليس لدي غير هذه الحقيبة .

ثم أخذ حقيبتيه وخرج من المحارة في أثر النوتي وكان النوتين يعجبون
بجرأته النادرة ، فان البحر كان شديد الاضطراب وهو يسافر مسافة شاسعة
في فلك صغير .

وبعد ذلك بساعة كانت تلك السفينة تخترق عباب الريح ، وترقص
فوق الأمواج .

وكان البوليس ممسكاً بمجبال السفينة حذراً من ان تقذفه الرياح الى
البحر لشدتها ، والريان وبهارته يراقبون سير الفلك ، دون اكترات
للأخطار .

غير ان هذا البوليس لم يلبث ان ندم ، لشدة ما لقيه من العناء . وفيما
هو على ذلك دأب منه رجل كان قائماً في أرض السفينة وقال له : ألا ترى
يا سيدي ان البحر شديد الاضطراب وأنتا في خطر ؟

فارتعش سكوتي وذكروا انه سمع ذلك الصوت .

ولكنه لم يذكر أين ، وحاول ان يرى وجه محدثه ، فعال دون ذلك
إريداده الظلام .

ثم دأ الرجل المجهول من البوليس حتى التصق به ووضع يده فوق كتفه
فخيل للبوليس أنها يد من حديد وقال له : ماذا تريد مني ؟
- اني مسافر في هذه السفينة مثلك ، وقد رأيت اضطراب البحر فجئت
أسالك رأيك .

- عن أي شيء !
- أظن أن هذه السفينة الصغيرة ، تتحمل مواصلة السير وتستطيع
بلوغ الميناء ؟
- لا أعلم .

ثم قال في نفسه لا شك اني سمعت هذا الصوت ، ولكن أين !
أما الرجل فعاد إلى الحديث وقال . يظهر لي انك غير خائف .
- وما الخوف فان حياتنا بيد الله !
فضمك الرجل بسخرية وقال : أعتقد أنت بالله !
- ولماذا لا أعتقد به !
- لأنك تمنن مهنة لا تنطبق على ارادته ولا يمتنها من يعتقد به .
فرجع البوليس خطوة إلى الوراء منذعراً وقال : ماذا تعني بذلك ..
فأجابه بلهجة الهازيء : أعني أنك من رجال البوليس الذين يشتغلون
بالجاسوسية .

- وإذا كان ذلك ، ماذا يعنيك أمري .
- انك اكتشفت أول أمس اكتشافاً جميلاً في لندن يدل على توعد ذكائك .
فاستدل البوليس من هذه الكلمات على كل شيء وحاول أن يتخاد من

الرجل وقال له : انظر إلى قلماك تعرفني الآن .

فلم يكذب البوليس براء ، حتى صاح صيحة دعر وقال : الرجل الميموس .

... نعم ، هو بعينه ، وقد أيقنت الآن يا سيدي انك دون ما بلفته من الشهرة ، فقد قيل عنك انك من أذكاء رجال البوليس ولكنك سقطت في الفخ الذي نصب لك دون احتباس .

فدعر البوليس دعرأ شديداً وجعل يصيح مستغيثاً ..
فأسرع اليه الريان وقال : ما حدث ..

أما روكامبول فإنه أشار إلى الريان وقال للبوليس : لا بد أن تكون عرفت أيضاً هذا الرجل النوتي الذي تستجير به ، قاله صاحب المكتبة في المحطة ، أي ميلون .

فاسطكت أسنان البوليس من الرعب وأيقن أنه بات مقضياً عليه .

وعند ذلك جعل روكامبول وميلون يتحدثان بلفسة لم يفهما البوليس حتى إذا فرغا من حديثهما ، التفت روكامبول إلى البوليس وقال له : اني خبيرك الان في أمر .

... بما تخبرني ..

... بالطريقة التي تريد أن تموت فيها ، ثم أخرج مسدساً من جيبه فصوبه اليه وقال : أريد أن أقتلك بالرصاص ، أم تؤثر أن القيك في البحر ، فتأكلك الأسماك ..

فجثا البوليس على ركبتيه وقد ملأ فؤاده رعباً وقال : التمس منك العفو يا سيدي عن حياتي فلي امرأه وينون لا معين لهم سواي .

فضحك روكامبول وقال : لنفترض انك تمكنت من القبض على تلك اللية الملعكة كنت ترجع عن الذهاب بي إلى سجن نوايت ، حيث لا يكون

جزائي فيه غير الشئ .

فلبت البوليس راكماً وقال : العفو والرحمة يا سيدي .
- أنك تعرف المثل القائل أقتل الذئب خيراً من أن يفتروك ولكني أقول
اني على فرط اسائنك إلي لم أحمل عليك حقداً ولم أخمر لك شراً ولكني ان
أبقيت عليك أخطأت خطأ لا يفتقر وندمت أشد الندم .

. أقسم لك يا سيدي أنك لا تخطيء ولا تندم .
- أيا الغائم أتحسب اني أغار بأقسام أمثالك ؟
- اني أقسم لك يا سيدي حلفة صادقة أنك إذا عفوت عني لا أميء اليك
في حياتي ، ولا أكون عليك في شأن من الشؤون .
فعاد روكامبول إلى المحادثة بتلك اللغة السرية مع ميلون كأنما يتشاوران ،
ويقي البوليس راكماً ينتظر القضاء عليه .
إلى ان فرغ من المحادثة فقال روكامبول : إنك تدعى جاك ستوكوي ،
اليس كذلك ؟

- نعم يا سيدي .
- وأنت من رجال البوليس السري ؟
- نعم .
- إذا ، لا بد أن يكون لديك أوراق تثبت وظيفتك .
- نعم .
- ولا يد أيضاً ، أن يكون لديك كتاب قوصية ، من الأسقف
بارس قوين .
- نعم ..

- إذا مات هذه الأوراق وهذا الكتاب .
- وإن أعطيتك إياها يا سيدي ، اتمفو عني ؟
- ان العفو عنك منوط بك فاعطني الأوراق الآن .

ففتح البوليس سارقه وأخرج من جيبه محفظة ودفعها لروكامبول ، فأخذها
روكامبول وقال لميلون : إحرص على هذا الرجل .
ثم اقترب من المصباح ، ففتح المحفظة وجعل يفحص ما فيها من
الأوراق .

- ٢٣ -

وكانت هذه المحفظة محتوية على أوراق كثيرة ، كل واحدة كافية لإثبات
مهمة البوليس سكوتوي وبينها جواز غريب في يابه ، وهو الذي كان يبحث
عنه روكامبول ..

لأنه جواز سري مكتوب على ورق أصفر ، وفي وسطه صليبان رمما بالحبر
الأحمر ، وقد كتب تحتها بحبر بنفسجي هذان الحرفان ر. ب فكان للبوليس
سكوتوي بفضل هذا الجواز ، سلطة لا حد لها ، إذ كانت يستطيع به
أن يذهب إلى حيث شاء ، ويجمع قدر ما يشاء من أولئك الرجال ،
ذوي الملابس السوداء المنتمين إلى الجمعية الانجليكانية ، برئاسة الأسقف
باترس توين .

فلما فحص روكامبول هذا الجواز ، وضعه في جيبه وعاد إلى سكوتوي ،
الذي كان يخفقه ميلون ، ولم يكن ميلون ينتظر غير إشارة من روكامبول كي
يحمه ويلقيه إلى البحر .

أما روكامبول فانه التفت إلى سكوتوي وقال له : إن الموقف خطير وإن
سلامتك موقوفة على صدقك في القول .

سل يا سيدي ما تشاء أجيبك .
- ابدأ بسؤالك إلى أين كنت مسافراً ؟

- إلى جزيرة مارت .

- بأية مهمة ؟

- بمهمة القبض على جوهن بيل ، مدير مستشفى بدلام ومن معه من
المجانين ..

- وبعد ذلك ؟

- أضعمهم في مستشفى المجانين في جزيرة مان وأدعمهم فيه .

- ألم تكن متفقاً مع الأسقف على أن تكتب إليه حين تقبض عليهم .

- نعم .

- إذن تعال معي واكتب إليه رسالة أملها عليك .

فلم يجد البوليس بداً من الامتثال لحذر القتل ، وجلس حيث أمره
روكامبول فأحضر له ميلون أدوات الكتابة وأعطاه إياها .

فقال البوليس لروكامبول : إني سأكتب كل ما تمليه علي ، ولكن كتابتي
ستكون مضطربة لشدة هياج البحر .

فابتسم روكامبول وقال : لا تهتم بذلك واكتب .

فأخذ القلم وكتب بإعلاء روكامبول ما يأتي :

« سيدي الأسقف ..

« ان جوهن بيل والورد ولين ، وبقيّة الرفاق قبض عليهم » ولكنني لا
أعود الآن إلى لندن ، فإن جوهن مجنون ، ولا ريب في جنونه ، غير أن
جنونه منحصر في كنوز أجداده وهذه الكنوز موجودة حقيقة فلا أستطيع
الإيضاح أكثر من ذلك الآن ..

« اني أكتب اليك هذه الرسالة وأنا في سفينة صغيرة تتقاذفها الأمواج وهي
ذاهبة إلى لندن .

« وقد قضيت المهمة التي انتدبتني اليها فبت حراً ، ولكنني أحب أن

اقترح عليك أمراً ، وهو اني واثق من إيجاد تلك الكنوز المدفونة التي يبحث عنها جوهن بيل ، فهل تريد أن نقفلسها بيلنا ؟

« فإذا راقت لك القصة فأركب أول باخرة مزمنة على السفر واحضر بها إلى كورك ، فان حضرت فانك تجد في مينائها فندقاً عنوانه زنبقة الحقل وإني أنتظرك فيه . »

« خادمك المطيع »

« سكوتوي »

ولما فرغ من كتابة الرسالة قال له روكامبول : انك مصطلح دون شك على أن تضيف إلى توقيعك علامة سرية .

— هو ذلك ..

— إذا ضح هذه العلامة واحذر أن يحول في خاطرك خديعتي فلا يكون جزاؤك غير الموت .

ثم أشار روكامبول إلى عرش البحر وقال البوليس : انظر الى هذا النور المتألق في البحر ، انه نور سفينة خاصة بالارلنديين ، وكلهم مخلصون لي ، وستأتي الينا عند الصباح فيأخذك ربانها ويحبسك في عنبرها إلى أن يرد لتلغراف يشير إلى أن الأسقف بترس توين يرح لفريرول إلى ارلندا ، وعلى هذا فان كان توقيعك صحيحاً فلا بد للأسقف أن يحضر ، وان لم يحضر كانت التوقيع مزوراً فتصبح طعاماً للأسماء .

فأخذ البوليس القلم دون أن يجيب ورمم تحت توقيعهِ صليبين .

فقال له روكامبول : لقد أحسنت ، فاكتب الآن العنوان .

فامتثل البوليس ، وعند ذلك ، أخذ روكامبول الكتاب ووضعهُ

في جيبهِ .

وظلّت السفينة سائرة ، إلى أن أشرق الصباح ، فرأى روكامبول تلك الباخرة التي أخبر عنها روكامبول البوليس ، وامر أن يشير لها براية بيضاء ،

ولم تكد تضي ساعة حتى التقنا فنقل البوليس اليها وسجن في عنبرها .
وواصلت سفينة روكامبول سيرها إلى جزيرة مان ، وقال روكامبول
ليلون : لقد ظفروا الآن ، بهذا الأسقف كل الظفر ، ولم يبق له مناص
هذه المرة .

- ٢٤ -

ولنعد الآن إلى الباخرة التي كانت تقل جوهرن بيل ورفاقه ، فانها حين
وصلت إلى ميناء دوغلاس ، في جزيرة مان ، وألقت مراسيها ، كان أول من
صعد اليها ضابط انكليزي فاجتمع بربانها وقال له : كم عزمت على الإقامة في
هذه الميناء ؟

- اني أقم فيها إلى ان يتم نقل الركاب .

- ولكنني قادم اليك بلباً من الأميرالية سيغير خطتك .

ثم أعطاه الأمر قفزه الريان وقرأ ما يأتي :

(نأمر الريان روبرت والاس أن يبقى في جزيرة مان بباخرته إلى أن
تود اليه التعليلات) .

فقال الريان بعد أن اطلع على التلغراف : ولكن يوجد في باخرتي كثيرون
من المسافرين إلى أيرلندا

- أعرف ذلك .

وهم لا يطيقون الصبر إلى أن تود التعليلات .

- لقد توقمت الأميرالية ذلك فانه يوجد الآن باخرة في الميناء متأهبة

للسفر إلى دبلين

- العلهما تنقل والمسافرين في باخرتي ؟

— هو ذاك ، ما عدا خمسة منهم ..

— من هم هؤلاء الخمسة ؟

— المستر جوهن بيل مدير مستشفى بدلام ورجل من المجرمين يدعى ولتر بريس ، وآخر من رجال الشرائع يدعى ادوار كوكري ، ورجل آخر من الأعيان يدعى الحير ارثير .

— وهؤلاء أليس انت ابقهم في باخري ؟

— نعم إلى أن ترد أوامر جديدة بشأنهم .

— وإن أرادوا أن يخرجوا منها إلى المدينة لفتزة ؟

— تأذن لهم بشرط أن تكون مسؤولاً عنهم .

— سأمتثل للأمر ، وسأأذن هؤلاء الذين اختارهم بالفتزة وأتحمل تبعثهم .

فودعه الضابط وانصرف .

وكان مرميس واقفاً بعيداً عنها يصني إلى حديثها فلما انصرف الضابط دعا من الريان وقال : ماذا حدث ؟

فأطلعه الريان على الأمر الصادر من الأميرالية ، فلما وقف عليه مرميس قال ماذا عولت أن تفعل ؟

— عزمت على الطاعة والامتثال ، فإن الرجل المعبوس يشتغل بأمورنا دون شك .

— وإن جاء اعوان الأسقف قبل الرئيس ؟

فأجابه الريان ببرود : ان اتفق ذلك ننظر حينئذ فيما يجب ان نصنمه ؟

أما جوهن بيل ، فكان يسير على ظهر السفينة ذهاباً وإياباً ، وقد راعه ما رآه من إطفاء نور السفينة ، ووقوفها في الميناء من غير حراك ، ف دعا من الريان وقال له بمنف : ما هذا الوقوف ، وما هذا البطء ، أظن أن الوقت متسع لدي ؟

. اننا ننتظر ، يا سيدي ، تلك الباخرة الراحية في طرف الميناء فإنتها
مسافرة قريباً .

- ولماذا ننتظرها ؟

- لأنها ستجيء البنا .

- لماذا ؟

.. لنقل الركاب الذين معنا اليها وتذهب بهم إلى ارلندا .
فاضطرب جوهن بيل وقال :

- ولكن لماذا لا تنزل إلى دوغلاس فانك تعلم يقيناً اني أريد أن استشير

فيها تلك المرأة المشهورة بفن التنويم .

- سوف تنزل مع رفاقك .

- ومتى استأنف السفر إلى ارلندا ؟

- متى فرغت من استشارة تلك المرأة .

وعادت السكينة إلى جوهن بيل وقال : ان كان كذلك فلا بأس

من الانتظار .

وبعد هنيهة دخلت الباخرة ونقل اليها المسافرين .



ولما تم النقل جاء ريان الباخرة التي نقل اليها المسافرين إلى ريان الباخرة

التي نقلوا منها وقال له باللغة الارلندية الاصطلاحية : وأنا أيضاً وردني تلفراف
كما وردك .

.. ممن ؟

- من لفربول وهو وارد اليك .

ثم أعطاه التلفراف وقرأ ما يأتي .

« وصلت مع ميلون الى ليفربول . خبروا مرميس . سيرد اليكم أمر بالبقاء في جزيرة مان ، فلا تقلقوا لذلك ، إن الأمور جارية خير مجرى . »

« ... »

ولما قرأ الربان هذا التلغراف دفعه لمرميس فأشرق وجهه بعد انقباضه وأيقن أن الرئيس ساهر عليهم فقال للربان : أنتستطيع النزول إلى البر ؟
-- دون شك فقد تحملت تبعثكم .

-- متى نزل ؟

-- بعد ساعة .

فاطمان مرميس خلافاً لجوهن بيل فقد غضب لهذا التسوية وقال :
التي أرى في جميع ذلك مكيدة هائلة ، كادها لي زميلي ، كي يستغل في الإدارة ، ولكنني سأجسد كنوزي وأصير لوردًا ، وعند ذلك أعزله من منصبه شر عزل .

وما زال مرميس بطيب خاطره وهو لا يزيد إلا هياجاً ، وسوء ظن ، حتى أمر الربان بالزوال قارب إلى البحر .

وقال له مرميس : أرايت يا سيدي ان الربان كان صادقاً ، وانه لا أثر للكائد ، فهلم بنا الآن فقد دنا زمن استشارة المتومة التي سارشدنا الى مواضع الكنوز .

ولسرجع الآن خطوة الى الوراء فقد تركنا السير ارشيبالد والد اللادي باميلتون ، منذعراً لما رآه من اضطراب الأسقف ، حين علم بوجود الرجل المعبوس في لندرا ، وانه كان يجنمه منذ اسبوعين ، فلم يستطع من اضطرابه أن يتفكر بما دار بينه وبين الأسقف من الحديث .

غير انه لما خلا بنفسه ، وزالت دهشة ذلك النبأ أخذ يتعمق في حديث الأسقف ، ويفحص كل كلمة خرجت من فمه ، فذكر ان الأسقف قد أظهر استياء شديداً ، حين كان يعتقد ان اللادي باميلتون ذهب إلى مستشفى بدلام .

وانه كان يعتقد أيضاً أن أسرة باميلتون تحاول نقض ما تعهد به اللورد أفندال للجمعية الانجليكانية . فقال في نفسه بعد التفكير والتعمق . ان هذا الأسقف لم يسهل للورد وليم سبيل الخروج من المستشفى إلا خوفاً أن تجتمع به اللادي باميلتون

وإنما خشي هذه المقابلة حذراً من اتفاق الاثنين فيحرم عند ذلك من المال الذي تعهد به له اللورد أفندال ، إذاً فلا بد أن تكون هذه المبالغ التي يطمع بها الأسقف ويخاطر من أجلها هذه المخاطرة جسيمة جداً ، وإلا لما باع ذمته وضميره ببيع السلع .

ولم يكن السير ارشيبالد يعلم قيمة هذه المبالغ ، ولم يدرك بشيء من مفساد تعهد صهره فعول على مقابلة الأسقف ومباحثته بجلاء في هذا الشأن .

فان وجد ان المبالغ جسيمة نقض التعهد واتفق مع اللورد وليم . وعند ذلك خرج من منزله وذهب إلى منزل الأسقف فلم يجده فيه ، فبحث عنه في كل مكان يذهب عادة اليه فلم يظفر به ، فماد إلى منزله وهو عازم عزماً أكيداً على المفاوضة بأتم الجلاء مع هذا الأسقف الطامع .

ولم يكذب يستقر في منزله حتى دخل اليه الخادم برقعة زيارة مكتوب عليها هذا العنوان .

(الكونتس فاندرا)

فقال للخادم : من هذه السيدة فاني لا أعرفها ؟

- إنها سيدة باوعة في الجمال وهي تلح يا سيدي بمقابلتك .
- إذا لتدخل .

فخرج الخادم ودخلت فاندرا فحفظ السير أرشيبالد لاستقبالها ، وقد بهر ما رآه من جمال صديقة روكامبول .

وكان السير أرشيبالد في الخامسة والخمسين من عمره ، ولكنه كان كثير التأنق ، فلا يحسب من رآه انه قد تجاوز الحلقة الرابعة من العمر .
أما فاندرا فقد تأنقت تأنقا عظيما بلباسها حتى باتت فتنة للناظرين ، فلما دخلت إلى السير أرشيبالد ورأت من نظراته دلائل الإعجاب بجمالها ابتسمت له اللطف ابتسام وقالت : المعفو يا سيدي فقد تجامرت بقدمي على زيارتك دون سابق معرفة لأني جشتك بشأن خطير .

فاضطرب السير أرشيبالد للطفها وقدم لها كرسيًا ولبت واقفا امامها وقال لها : ما هي الظروف السعيدة التي جعلتني أحظى بهذه الزيارة ، يا سيديتي ؟

- اني أعرف كثيرين يا سيدي يعمثون الآن بك وبابنتك اللادي باميلتون واولهم الأسقف باترسون .

فارتعش السير أرشيبالد وقال . كيف ذلك ؟

.. ويجد رجل أيضا هم بشأنكم وهو الرجل المبوس الذي أقام لندرا وأقعددها منذ شهر ، واني قادمة اليك من قبله يا سيدي ..

فأجفل وقال . أنت قادمة إلي من قبل الرجل المبوس ؟

- نعم .. فانه قد برح لندرا في هذا الصباح وعهد الي أن أراك .

فزاد اضطراب السير أرشيبالد وقال اسمحي لي يا سيدي ان أقول لك
اني لا أعرف الرجل العبوس وما رأيته في حياتي

— اني أعرف هذا حق العرفان ، الملك محجب كيف انه يرسلني اليك
وانت لا تعرفه ؟
هو ذاك ..

فابتسمت فاندا وقالت : ولكن .. متى أصغيت الي يا سيدي ،
يبطل عجبك .
فجلس السير أرشيبالد بقربها وقال : تفضلي إذا يا سيدي فاني كلي
آذان للسمع .

فتكلفت فاندا هيئة المكينة الثامنة وقالت : أرجو أن تأذن لي يا
سيدي ، بالقول اني عارفة بمخيلة ولتر بريس ، الذي يقول انه يدعى
اللورد وليم .

فاهتز السير أرشيبالد في كرسيه اهتزازاً عنيفاً ، فقالت له فاندا :
رويدك يا سيدي ، واسمح لي أن أتم حديثي ، فان الرجل العبوس قد أخذ
على نفسه الانتصار لهذا اللورد النكود ، ومتى انتصر الرجل العبوس لظلم
فلا يكون حليفه غير النصر .

فاصفر وجه السير أرشيبالد اصفراراً شديداً ، ولكن فاندا لم تكثر له
فمضت في حديثها وقالت . ولا بد أن تكون عالماً يا سيدي أن المرحوم اللورد
أفندال قد عهد بأموره الى الجمعية الانجليكانية .

وقد أمضى دون تمن تمهداً لا يكون بعد تنفيذه غير دمار أسرة باميلتون
وتجريدتها من معظم ثروتها .
— أحق ما تقولين ؟

— كل الحق ، فان الأسقف يتوس توين رئيس هذه الجمعية الخطرة وضع
هذا التمهيد الذي أعطاه إياه اللورد أفندال في مكتب الهامي كوكلام ، وكان

لهذا المحامي ، سكوتير يدعى المسار يريدت ، وهو الرجل المعبوس واحد
يا سيدي .
- لقد عرفت ذلك يا سيدي .

- بقي أمر لم تعرفه وهو أن الرجل المعبوس قد اختفى فاختفت معه
تلك الأوراق التي كانت سلاح الأسقف ضدكم بحيث بات هذا الأسقف
دون سلاح .

فاتقدت عينا السير ارشيبالد ببارق من الفرح وقال : أهذا أكيد ؟
فابتسمت فاندا وقالت . هذا أكيد لا ريب فيه ، ولكن لا تسرع
بالسرور فانك لا تكسب شيئاً من اختفاء هذه الأوراق .
- كيف ذلك ؟

.. إن خصمك قد تغير ، ليس إلا فبدلاً من أن يكون الأسقف ، صار
الرجل المعبوس .
- ولكن ماذا يريد مني الرجل المعبوس ؟
- اني قادمة اليك باقتراحاته .

- تقضلي يا سيدي بعرضها علي لننظر فيها .
- إن الرجل المعبوس يا سيدي تولى رئاسة جمعية أشد بأساً من الجمعية التي
يتولاها الأسقف .

- العله زعيم الارلنديين ؟
قالت : ربما ، وقد آلى الرجل المعبوس على نفسه أن يبدأ بإطلاق سلاح
اللورد ولم .

- اني لا أعارض في ذلك .
- ثم يرد اليه قوته .
- فلم يحب بحرف .
قالت : ثم يرد اليه اسمه ولقبه .

- ولكن هذا مستحيل يا سيدي .
- لماذا ؟
- لأن اللورد وليم قدماء في عرف الحكومة والناس .
- ولكنه في عرفك لم يت .
- هو ذاك يا سيدي ، ولكن يستحيل رد اسمه إليه .
- بل إن الأمر سهل ميسور .
- كيف ذلك ؟
- بواسطة إقرار الضابط برمي ، فان أوراق إقراره محفوظة وهي مسجلة في سفارة انكلترا في باريس .
- ولكن ، هذه الأوراق قد تكون مفقودة .
- كلا ، يا سيدي ، بل هي محفوظة عند الرجل المبوس .
- فتجههم وجه السير أرشيبالد وقال : اذا ، سيؤول الامر الى المرافعات في القضاء .
- فابتسمت فاندرا وقالت : انك منخدع يا سيدي ، فان الرجل المبوس ما تعود أن ينال حقاً بواسطة القضاء ، وفوق ذلك فهو محكوم عليه بالإعدام في انكلترا ، فكيف يستطيع الظهور أمام القضاء ؟
- ان كان كما تقولين ، فما تخاف اذا أنا وابنتي ؟
- تخافان من الطرق التي يستعملها الرجل المبوس لنيل حق اللورد وليم ، وإن طرقه هائلة في بعض الاحيان .
- وكانت فاندرا تقول هذا القول بلهجة الوعيد حتى ان السير أرشيبالد خاف وعيدها ، فاغتمت فاندرا فرصة خوفه وقالت له : انك تحب ابنتك دون شك يا سيدي فاصح لي أن أسديك نصيحة .
- ما هي يا سيدي ؟
- ان أوراق تمهيد اللورد أفندال لو بقيت في يد الاسقف لتمكن من

تجريد إينتك من معظم أموالها ، ولكنك أنت واسع الثروة فلا تبالي بخسارة هذه الاموال ، ويبقى للادي باميلتون اسمها ، ولاولادها لقب أبيهم . والان فاهلم انك ان رفضت اقتراحات الرجل العبوس فان اللادي باميلتون لا تخسر ثروتها واسمها فقط ، بل قد تفقد حياتها .

فارتعد السير أرشيبالد وقال : ماذا يقترح هذا الرجل ؟

- التخلي عن ثروة باميلتون لصاحبها اللورد ولم

- ولكن هذا عال

- وهو لا يقتصر على استرجاع الثروة وحدها بل يطلب أن تعترفوا بأن

اللورد ولم رئيس أسرة باميلتون .

- وهذا لا يكون .

فأجابته فاندرا بيرود ان الرجل العبوس أمرني أن أمهلك يومين لتتضمن

في اقتراحه وسأعود اليك بعد يومين .

ثم نهضت وهي تنبسم له الطف ابتسام ، فاضطرب قلبه لابتسامها على ما

هو فيه من الشواغل فودعها الى الباب ، وهو منشغل بيمالها .

ولما أصبح وحده وضع رأسه بين يديه وقال في نفسه : اني أخاف هذه

المرأة أكثر مما أخاف الرجل العبوس .

ذلك انه شعر بمصافقة حب وشهي قد هاجت في فؤاده فشغلته عن ابنته

وعن أسرة باميلتون .

ان مدينة دوغلاس ، وهي عاصمة جزيرة مان ، ضيقة الشوارع واطنة
المتازل يطوفها السائر فيها بنصف ساعة .

وقد تركنا مرميس وجوهن بيل ينزلان من الباخرة الى البر ، فلما
رست السفينة ونزلا ، جعل جوهن بيل يسير سير المستعجل ، ومرميس
في أثره .

فأوقفه مرميس وقال له : أية فائدة من السرعة في السير إذا كنا لا نعلم
أين نسير ؟

- إننا ذاهبان إلى النومه .

هو ذاك ولكن أتعلم أين تقم هذه النومه ؟

- كلا .

- إذا دعني أستلم عن مكانها .

وإنما قال مرميس هذا القول لأنه رأى حين نزوله من الباخرة رجلا يتبعه
وينظر له نظرات خاصة ، فأيقن ان لهذا الرجل شأناً معه ، فاتفصل عن
جوهن بيل ، وذهب تراً اليه فقال له : أنا أنت لي ، يا سيدي ، ان
أسألك سؤالاً ؟

فابتسم الرجل وقال : سل يا سيدي ما تشاء .

- ألا يوجد منومة في دوغلاس ؟

- نعم .

- أين تقم ؟

- إتبعني أدلك عليها .

وكان جوهن بيل قد سمع الحديث فقال له : إني أكافئك بحنيه على أن
تسرع الخطى .

أهي بعيدة ؟

— كلا فاتبعاني .

وسار الرجل وجوهن في أثره ومريميس الى جانبه فقال له الرجل : أنت
الذي يدعونه السير ارثر ؟

فابتسم مريميس وقال : إني أدعى في الوقت الحاضر بهذا الاسم .

— إذا خذ هذه الرسالة فقد عهد إلي ان أطلعك عليها .

— ما هي هذه الرسالة .

— تليفراف .

— من أين ؟

— من ليفريولا وقد ورد من ساعة .

فتفتح مريميس التليفراف وقرأ ما يأتي :

« إلى جورج بلاك في دوغلاس

« دع النومة تبقي عندها جوهن بيل ودع السير ارثر ينتظرنني » .

الامضاء « ر . »

فنظر مريميس الى الرجل وأشار اليه إشارة إرلندية أجابه بثلاث فقال له
مريميس : ان قوصية الرئيس لا فائدة منها لأننا أسرى في الجزيرة ولا بد لنا من
البقاء فيها .

— إني لا أباي بأمركم ، فلو لم تكن إرادة الرئيس ان تبقىوا في الجزيرة
لأخرجتكم منها بالرغم عن المستر وجوريم .

وكان مريميس قد سمع هذا الاسم اول مرة ، فقال له : ومن هو هذا
الشخص ؟

— هو وكيل الجمعية الانجيليكانية في جزيرة مان وسأريك إياه .

فقال له مريميس : إن التعليلات ، التي وردت إلي ، تفيد ان النومة
من أشباغنا .

- هو ذاك

- أهي عارفة حقيقة بفن التنويم ؟

فايتسم الرجل وقال : هي كذلك عند الاقتضاء .

وقد كان جوهن بيل يتقدم رفاقه وهو يود لو كان له أجنحة فيطير بها إلى تلك المرأة ومريميس . وعده يسيّران جنباً إلى جنب ووراءهما اللورد ولبيم وادوارد .

وبعد هنية وصلوا إلى تلك المرأة المنومة ، فصعد بهم الرجل إليها . وهناك نقده جوهن بيل ما وعده به من المكافأة وأطلق سراحه .

وهمس الرجل ، في اذن مريميس قائلاً : سنلتقي عند الميناء ، في هذا المساء .

ثم انصرف .

ثم دخلوا جميعهم إلى تلك المرأة ، وهي عجوز شططاء .

ووجدوها جالسة على كرسي كبير ، في غرفة تكاد تكون مظلمة لكثافة ستائرهما .

فاستقبلتهم العجوز بلطف وقالت لهم .

- ما أسعدني بقدومكم .

فرد جوهن بيل : إننا قادمون إليك للاستشارة .

- الملك يريدون معرفة مستقبل مريض ؟

- كلا .

- أتبحثون إذن عن مفقود ؟

- هو ذاك .

- إذاً إدفع خمسة جنيهات سلفاً وضعها فوق المائدة .

فامتثل جوهن ووضع المال حيث أمرته .

وقالت : والآن اجلس يميني وانتظر إلى ان أأتم .

ثم اضطجعت على كرسيها وأطبقت عينيها .
فجعل قلب جوهن ينبض نبضاً عنيفاً حتى خشي ان يخرج من صدره .

- ٢٧ -

إن للتنويم المغناطيسي طريقتين : إحداهما ان المرء القابل للتنويم
ينام بضبط منوم خبير ، والثانية ان القابل للتنويم ينام من نفسه
بمحض إرادته .

ويظهر ان هذه المعجوز كانت من أهل الطريقة الثانية ، فلما أغضت
عينيها ولبتت بضع دقائق دون حراك .

ثم أحنت رأسها برفق إلى جهة كتفها الأيسر ، وتحركت شفتاها فتمتمت
قائلة : إني أرى .

فكاد جوهن يبل يمين من سروره وقال : أترين ؟
- نعم فسلي عما يحول بخاطرك .

فقال لها المدير : أتملين من أنا ؟
- نعم إنك لورد نبيل .

ونظر جوهن إلى رفاقه نظرة انتصار ، وقال لهم : رأيتم كيف
عرفت الحقيقة ، وكيف أنه يوجد مع الكنوز المدفونة ما يثبت أني
من اللوردية .

واستمرت المعجوز في حديثها فقالت : إنك تبحث عن كنوز .
- نعم ..

- وهي كنوز مدفونة .

- لقد أصبت . ولكن هل أجد تلك الكنوز ؟

— ستجدها .

— متى ؟

— بعد ثمانية أيام .

— في أي مكان الملك رين ؟

— نعم ..

فاثقت عينا جوهرن وقال : ما بالك ساكنة تكلمي .

فلم تجبه بحرف .

فهمس مرميس في أذنه قائلاً : إنها تميت فاصبر عليها .

فصبر جوهرن مكرهاً على أحر من نار الجهر ، إلى ان عادت المبحوز
الى الكلام ، فقالت : إلي أرى وراء عرض البحر ارضاً ، وهذه
الأرض جزيرة .

— الملها ارلندا ؟

— ربما . بل نعم .. نعم ارلندا وستسافرون وتزلون في ميناء صغيرة
من هذه الجزيرة واقعة في الجنوب .

— الملها ميناء كورك ؟

— ربما .

— وبعد ذلك ؟

— تسير في طريق ممدة وراء الميناء ، وتصعدون الى قمة ، وتسيرون
ساعتين .

— وبعد ذلك أنتقف ؟

— إنكم تصاون إلى غابة واسعة ، زرعت فيها أشجار السنديان منذ
قرنين أو أكثر ، وهذه الكنوز التي تبحثون عنها مدفونة عند جذع إحدى
تلك الأشجار .

— أية شجرة ؟

فسكرت المعجوز وجعل العرق البارد ينصب من على جبين جوهن وأخذ يلح عليها بالسؤال وهي لا تجيب .

فصبر عليها جوهن بإيعاز مرميس إلى ان تستريح .

ثم رأها انتفضت فجأة وعادت الى الكلام فقالت : أرى بينكم رجلاً قد شد حبلاً على وسطه .

فدهش جوهن وقال : هذا أكيد .

— وان الحبل حبل مشنوق .

فاضطرب جوهن لهذه الحقائق ، وجعل يسير في الغرفة ذهاباً وإياباً بخطوات غير موزونة .

فقالت المعجوز : وإني أرى يمانب هذا الشخص الذي عقد الحبل على وسطه شخصاً آخر ، فيجب عليك حين تبحث عن كنوزك ان تصحب معك هذين الشخصين إلى الغابة التي ذكرتها لك .

وكان الرجل الذي أشارت إليه اللورد ولم .

فقال لها : حسناً سأفعل .

— إن حبل المشنوق سيفيدك فائدة كبرى . ولكن هذه الفائدة لا تتم إلا إذا دخل إلى الغابة هذان الشخصان ، وكان كل منهما ممسكاً طرفاً من طرفي الحبل .

— سيفعلان . والآن قولي لي كيف أستطيع ان أعرف الشجرة التي دقنت تحتها الكنوز ؟

— لا أستطيع ان أقول لك اليوم .

— لماذا ؟

— لأنني لا أرى !

— إذا سنبحت تحت جميع أشجار الغابة .

— إنك تضيع الوقت سدى ، إذ يوجد في تلك الغابة نحو ألفي شجرة

وكلها متشابهة .

فظهرت على محيا جوهن علائم اليأس وقال : إذا كيف نعمل ؟

— أنا أرشدك إلى طريقة ، وهي أنه يجب أن تدع إحدى الجانين يلمس هذا الجبل .

— لماذا اخترت أن يكون مجنوناً دون سواه ؟

— لا أستطيع أن أقول لك ولكن ذلك لا يد منه .

— وبعد ذلك ؟

— تسافر إلى كورك وتسير في الطريق الذي لرشدتك إليه ، ثم تذهب إلى غابة السنديان فتدخل إليها مع الرجلين ويكون كل منهما ممسكاً بإحدى طرفي الجبل ، ويجب عليهما أن لا ينظرا نظرة إلى الأرض بل تكون أبصارهما شاخصة إلى السماء .

— وبعد ذلك ؟

— وبعد ذلك يماثر أحدهما ، فتقف عند المكان الذي عثر فيه ، وتبحث تحت أقرب شجرة من الشخص الذي عثر ، فتجد تحتها ما تبحث عنه .

فصاح جوهن صبيحة فرح صحت لها السجوز ، فنظرت إلى من حولها نظراً غامضاً ، إلى أن استقر على جوهن فقالت له : أنت الذي كان يسألني حين كنت غائمة ؟

— نعم

— الملك كنت راضياً ؟

— كل الرضى .

— لا تؤاخذني بسؤالي ، فاني حين أستفيق لا أذكر شيئاً مما قلت ،

حين لومي .

فأعطاهما جوهن جنبيين وقال : يجب أن تسافر في الحال .

ثم خرج من الغرفة وتبعه رفاقه .
فلما صاروا في الشارع ، قال له مرميس : 'لا أرى الأمر سهلاً ، كما تراه
يا حضرة المدير .
فصمكتي جوهن بعينيه وقال : كيف ذلك ؟

- ٢٨ -

- ذلك انه يجب قبل كل شيء ان تظفر مجنونون يلبس الحبل بيده ،
كما قالت المجوز .
- اليس النورده ولم معنا ؟
- نعم ولكنك تعلم يقيناً انه سليم العقل .
- وادوارد ؟
- إنه مثله لا أثر في عقله للمجنون .
- ولكنه كان مجنوناً .
- إنما المراد ان يمسك الحبل شخص به من الجنون . فإذا كان ادوارد
مجنوناً من قبل فهو الآن سليم العقل .
- إذا ماذا نعمل ؟
- يجب ان نبحث عن مجنون .
- ذلك سهل ايضاً فانه يوجد في دوغلاس مستشفى للمجانين .
- أنعرف مديرتها ؟
- كلا فاني لم أره ، ولم يرني ، غير اننا تراسلنا وان الملائق كثيرة بين
مستشفيات في لندنرا ومستشفاه .

- أتعلم أين هو هذا المستشفى ؟

- كلا .

وكان ذلك الشخص الذي أرشدني إلى منزل الميجوز المتومة مساراً في ذلك الحين فناداه وسأله ان يرشده الى المستشفى .
فامتثل وسار أمامهم وهم في أثره .

فلما قربوا من المستشفى وقف مريميس فجأة وقال لجوهن : أتأذن لي يا سيدي بإبداء ملاحظة ؟

- ما هي ؟

- يجب ان نتبع مناهج الحكمة ونتمعن في كل امر .

- ماذا تعني ؟

- لقد قلت لي ان مدير هذا المستشفى لم يعرفك .

- هو ذاك فانه لم يرني ولم أره .

- إذا ، اصنع إلي أيا الصديق . انك تمتد بحبل المشوق ، كما اعتقد أنا به أيضاً . ولكن كثيرين من الناس لا يمتقدون هذا الاعتقاد ، بل قد يوجد بينهم من يندمش ، حين يعلم اعتقادك ، وأنت من أطباء الجانين . وفوق ذلك ، فانك متأثر بهذا الحبل ، تأثراً عجبياً ، يبدو عليك لأول وهلة .

- ذلك لأن صبري كاد ينفد . وأود لو طرقت بأجنحة ، الى

تلك الغابة .

- هو ذاك ، ولكن مدير المستشفى يندمش حين يرى منك هذا التسرع ،

وعندي انه يجب ان تجربه بزيارتك من قبل .

- من يتولى إخباره ؟

- أنا فاني أشد سكينه منك .

فتنهده جوهن وقال : ولكن ذلك يدعو إلى التأخير .

- إنه يؤخرنا ربع ساعة وهو خير من تأخير ثلاثة أيام .

فارتعش جوهن وقال .

- كيف ذلك ؟

- ذلك ان المدير قد يندهش مما يراه من اعتقادك بالجل ، وطلبك

ان يسه مجنون ، ويعجب من تأورك وحكاية كنزك .

فباعتزع اعتقاده بمقلك ، فيكتب الى ارلندا بشأنك ويبيئك عنده

حتى يأتيه الجواب .

فاصرع عيا جوهن وقال : إقبل ما تشاء ، وادخل وحدك إلى

مستشفى الجانين .

- أنتظرتني عند الباب .

- نعم ..

فواصلوا سيرهم ، وكان الرجل الدليل يشي بجانب مرميس . فقال

له مرميس : ليقفل مدير المستشفى به ما يشاء . أنا أذا فاني أجري حسب

تعليقات الرئيس .

- ما هي تعليقاته ؟

- هي ان القى طريقة أبقي فيها جوهن يحزيرة مان .

- الملك لتقيت الطريقة ؟

- نعم وراقب أنت جوهن بيل لأني داخل وحدي الى المستشفى .

وكانوا قد وصلوا الى المستشفى ، فوقفوا جميعهم بعيداً . وتقدم مرميس

الى البواب وقال له :

- هل المدير في المستشفى ؟

- نعم يا سيدي .

- قل له إذا ، ان زميله جوهن بيل ، مدير مستشفى لندرا ، قادم

لزيارته .

فانحنى الباب وتقدم أمام مرميس الى غرفة المدير ، وهو يعتقد انه
جوهن بيل نفسه .

- ٢٩ -

كان هذا المدير يدعى وادامان ، وهو مناقض أتم التناقض لزميله
جوهن بيل ، من حيث الطباع والأخلاق . إذ كان يشبه أكثر الانكليز
بالسكينة والجمود .

وكان يعتقد أن كل شخص يمشي ، لما يحمد من اللذة بالمشي . وكل
شخص يتكلم دون أن يسفر حديثه عن نتيجة ، فهو دون شك ،
من الجانين .

فلما دخل عليه مرميس كان جالسا على منضدة ، عليها كثير من
الكتب والأوراق .

فلم ينهض لقدمه بل مد اليه يده مسلما وقال له : لقد آذنا ان نتعارف
بالوجه يا زميلي العزيز بعد طول تعارفنا بالكتابة .

فأجاب مرميس ، بنفس بروده . لقد أصبت ، فقد تبودلت بيننا
رسائل كثيرة .

- ما أسعدني بقدومك فاني لم أكن أتوقع زيارتك ؟

- إني جئت في مهمة التمس قضاءها فاني مسافر الى ارلندا مع ثلاثة مجانين
من مستشفى بدلام .

وان بينهم شخصا يدعى ولتر بريس قد أال الشفاء تقريبا ، وكنت أتمنى
أن يتم السفر شفاؤه .

- أله انتكس ؟

- وأي انتكاس . فانه بعد ان خرجنا من لندرا عاوده الجنون ، ولكن بشكل غريب فانه نسي اسمه الحقيقي ، وبات يعتقد انه يدعى جوهن بيل أي أنا .

فلم بضحك المدير وقال : إنك تحسب هذا النوع من الجنون فريداً في نوعه ، ولكن قد اتفق منذ ستة أعوام ، حادثة تشبه هذه الحادثة تماماً في هذا المستشفى . فهل أتيت امسا الصديق تستشيرني في أمر هذا الشخص ؟

- بل أتيت أسألك معاونتي فاني مسافر الى ايرلندا ولي فيها مشاغل خاصة فاذا بقي معي هذا المتكود ولتر بريس بعد انتكاسه شغلتي مراقبته عما سافرت من أجله .

- إذا تريد ان أبقيه عندي في المستشفى الى ان تعود ؟

- هو ذاك فهل أثقل عليك بهذا الطلب ؟

- كلا فأرسله لي .

- إني ذاهب لإحضاره .

- المله في مكان قريب ؟

- إنه واقف على الباب ولا يد لي أن أخبرك بأوواع جنونه قبل إحضاره فانه لا يعتقد فقط انه أنا بل هو يعتقد ان لديه كنوزاً مدفونة وانه سيظهر هذه الكنوز بواسطة جبل مشنوق .

- إن هذا الجنون أيضاً كثير الشيوخ ..

وهم ان يروي له حادثة تشبهها .

فقاطعه مريس وقال له : إني ذاهب لإحضار هذا المتكود ، فهو واقف عند الباب .

ثم خرج مريس الى جوهن ووجده ينتظره بفارغ الصبر فقال له هلم معي فقد أخبرت المدير بقدمك فهو يستقبلك خير استقبال ، وتختار أي جنون

شئت من مستشفى ليمس الحبل كما قالت العجوز .
فدخل جوهن مع مرميس الى غرفة المدير ، فلم ينهض المدير لاستقباله
ولكن جوهن هجم عليه فجعل يعانقه ويقول : ما أسعدني بلقائك ، أيها
الزميل العزيز .

فرد المدير بمثل تحيته وهو يتسم .
- وإني أحسب نفسي سعيداً بإجتماعي بك ، لأنني سأعزل المهنة وأنت في
منصب الرئاسة .

- كيف ذلك ؟

- ذلك لأنني لورد أيها الصديق وسأغدو من كبار الأغنياء
وكان من عادة هذا المدير انه لا يناقض المجانين في شيء من أقوالهم فقال :
لقد أخبروني بذلك فأهنتك .
أما جوهن بيل فإنه لم يكن بطبيب له غير التحدث بأدبته ولورديته
وسببه ، فقال : إن السير ارثر قد أحضر الحبل الذي طالما بحثت عنه .

- من هو ارثر هذا ؟

قفمزم مرميس المدير بعينه وقال : هو أنا ياسيدي .

فقال له المدير : وماذا تريد ان تصنع بهذا الحبل ؟

- أريد ان يلمسه أحد المجانين عنديكم .

- سأفعل كل ما تريد .

ثم ضغط على زر كهربائي فجاءه اثنان من المرضى : فقال لهما : سيرا به
الى جوفاتهام .

فالتفت جوهن الى مرميس ، وقال له : هات الآن الحبل ، فقد
قضي الأمر .

فأعطاه مرميس ذلك الحبل الذي شق به قوما .

فسار به مع المرضى وبقي مرميس مع المدير .

فقال له المدير : إنها سيصبان عليه الماء البارد ، فيهدأ آثار جنونه .
وعض مرميس شفته ، كي لا يضحك ، وقال : إنه محتاج إلى
هذا العلاج .



وكان مرميس بأش الوجه . غير ان تلك البشاشة لم تدم ، فقد فتح
الباب عند ذلك ، ودخل أحد الخدم وقال : إن الماستر وجوريج بالباب ،
يا سيدي .

فارتعش مرميس لساعه هذا الامم .

أما المدير فانه أسرع لاستقباله ، فان هذا الزائر كان وكيل الجمعية
الانجيليكانية في الجزيرة .

ودخل الوكيل فقال للمدير : ألم يترك الماستر جوهن بيل ، مدير مستشفى
بدلام في لندن ؟

فدله المدير على مرميس وقال : هذا هو يا سيدي .

فجعل الوكيل ينظر إلى مرميس نظرات الشك حتى انه اضطرب لنظراته
على كونه تلميذ روكامبول .

ثم يادره الوكيل بالحديث فقال له :

— أأنت هو الماستر جوهن بيل ؟

فتشدد مرميس وقال : نعم أنا هو .

— إنك لم تحضر وحدك الى الجزيرة ، بل أحضرت معك مجنوعاً يدعى
ولتر بريس .

فقال المدير : قد أدخلناه الآن الى المستشفى .

وقال مرميس : أما الآخر فانه ينتظرني عند الباب .

فأخرج الوكيل دفقراً من جيبه فنظر فيه وقال : لقد حضر مملك أيضاً
شخص يدعى السير آرثر فأين هو ؟
- إنه ينتظرني مع ادوارد .
- اني أحب أن أرى الاثنين .

فنهض مرميس وقال : اني ذاهب لاجتماعها .
- حسناً تفعل ، ولكن لا بد لي من القول لك انه وردني تلغراف من
لندرا بشأنك ، وهذا التلغراف وارد من ادارة البوليس يقضي عليك أنت
وجوهن بيل بالسجن مع رفاقك في المستشفى .

فنتظاهر مرميس بالدهشة وقال : أنا جوهن بيل مدير مستشفى بدلام بحكم
علي بالسجن مع المجانين انك مخطيء ا .
- كلا ، فان الأمر صريح .

فقال له مدير مستشفى الجزيرة ، وقد راعه هذا الحكم : افتكرو
يا سيدي ان هذا الرجل زميلي واني لا أستطيع سجنه عندي إلا إذا كان
مصاباً بالجنون .

- هو ذاك ، ولكن الأمر الوارد إلي صريح ، كما قلت لكم وهذا
هو التلغراف :

« ان جوهن بيل مدير مستشفى بدلام سافر من لندرا مع مجنونين أحدهما
يدعى ولتر بريس ، والآخر كوكري ، ومع رجل عاطل يدعى السير ارثر
فاقبضوا على الأريمة واسجنوهم في مستشفى جزيرة مان والقوات تابعة الاحتفاظ
بهم على مدير مستشفى مان إلى أن يصل اليكم البوليس سكوتوي فيتصرف بهم
كيف شاء ويكون له عليهم مطلق السلطان » .

فقرأ مرميس التلغراف أيضاً ، ثم رده إلى الوكيل وقال : إن الأمر
صريح يا سيدي ، لا سبيل إلى نقضه ، ولكن لا بد لي من أن أوضح لك
أمراً تجهله .

فسر مدير المستشفى لقوله وقال : أوضح أيا الزميل العزيز فاني لا أطبق
أن اراك متهماً بتهمة الجنون
فابتسم مرميس وقال : انهم لا يتهمونني بالجنون بل بالمؤامرة مع المجانين .
فقال الوكيل : ماذا تعني بذلك ؟
فقال مرميس في نفسه : أرى ان الاثنين يحلان الحقيقة .

ثم التفت إلى المدير وقال له : انك تعلم أيا الزميل العزيز ان مستشفيات
المجانين يتفق لها كثيراً ان تكون شريكة في جرائم سرية ، فان ولتر بريس
هذا الذي يسافر معي ليس من المجانين او انه لم يكن مجنوناً حين أدخل إلى
مستشفى بدلام .
— إذأ لماذا أدخلوه ؟

— لسبب سيامي ، فان ولتر بريس حين كان متمتعاً بقواه العقلية كان
معادياً للشركة الانجليكانية التي ينوب عنها الماستر رجورج ، ولم تكن الشركة
تعلم ان ولتر بريس قد بات مجنوناً حقيقة ، بل كانت تعتقد انه لا يزال
سليم العقل .

فلما علمت الشركة اني سافرت به حسبت اني احاول أن أسهل له سبل الفرار
فلا بد لي أن ابقى اسيركم إلى أن تتضح الحقيقة فترد اوامر جديدة .
فقال المدير : اني ارجو أن لا يطول زمن انتظار ورودها .
وقال الوكيل : اظننا ترد مع البوليس سكووي .

فقال مرميس . متى يحضر البوليس ؟
— غداً وربما حضر اليوم .
— انك عالم دون شك يا سيدي ، انهم حين ارسلوا اليك الأوامر بالقبض
علي ، ارسلوا مثل هذه الأوامر إلى ادارة البوليس وإلى ربان الباخرة التي جئت
فيها وإلى قومندان الميناء .
— هو ذاك .

- ولذلك بات فراري مستحيلاً إذا اردته .
- لا أظن انك تحاول الفرار ، فان حقيقة أمرك لا تلبث أن تتضح
فيخرج عنك .

- إذا فأصبح يا سيدي أن التمس قضاء أمر .
- إنه يجب إن كان في وسعي فعل ما تشاء .
- إني تركت عند الباب السير أرثير وإدوار وهو لا يزال مجنوناً ولكنه
أخذ بالشفاء .
أما السير أرثير فهو بآثم المقل وقد سافر معي طائماً مختاراً ، وهو الآن
يقبض عليه ويسجن مع المجرمين .

- ما تريد بذلك ؟
- إن هذا الرجل صديق لي وهو من الأشراف ، وإنا سافر معي لمجرد
خدمتي في بعض الشؤون ، فهل تأذن لي يا سيدي ، أن أخبره بما اتفق لنا
فأعزّه عن نكبتنا ؟
- لا بأس فأخبره .

- إني مضطر إلى استعمال الحيلة مع إدوار كي أتمكن من إدخاله إلى
المستشفى .
- إفعل ما بدا لك وبقيني انه لا يخطر لك الفرار ببال فإني أحضرت معي
ثقة من الجند وهي تطوق المستشفى .

فابتسم مرميس وقال : أرجو أن تطمئن يا سيدي ، فإن الفرار يضيع
حقي ، وأنا أرجو أن أثال تمويضاً عظيماً من الحكومة عن إساءتها إلي .
إذا فاذهب اليها .

فخرج مرميس من تلك الغرفة إلى الباب الخارجي ، حيث كان اللورد وليم
وإدوار والدليل الأارلندي ينتظرونه فدنا منهم وقال لهم : إن الوقت ضيق

لا يسمح لي بإيضاح فاعلموا أننا أمري .

فأصفر وجه اللورد ولم فقال له مرميس :

-- اطمئن يا سيدي اللورد فإن الرجل المبوس لا يلبث أن يحضر فينقذنا
فاعلم الآن أنك ستدخل وأدوار معي إلى هذا المستشفى واني لا أدعى السير
أرثير ، بل جوهن بيل مدير مستشفى بدلام .

فقال له اللورد : ولكن ..

فقطع مرميس عليه الكلام وقال له : سأوضح لك فيما بعد فاعلم الآن
إنك تدعى السير ارثير .

وكان الدليل الأيرلندي يسمع الحديث فقال لمرميس : لا تخف يا سيدي
فاني مع اخواني ساهرون عليكم .

وعند ذلك تباطئ مرميس ذراع اللورد ولم ، ودخل به إلى الوكيل مع
إدوار فقال له : هذا هو ، يا سيدي السير ارثير الذي أخبرتك عنه .

بعد ذلك بساعة كان اللورد ولیم ورمیس أسيرين في المستشفى أحدهما باسم جوهن بيل ، والآخر باسم السير أرثير ، وكان وكيل الجمعية قد انصرف فجعل مدير المستشفى يعتذر لرمیس ، وهو بحسبه زميله ويطلب خاطره ، فقال له رمیس : ' أرجو أن لا تستاء أنها الصديق لا أصابك ، فإن البوليس سكوتوي لا يلبث أن يحضر فتتضح الحقيقة .

وكان المدير قد بالغ في إكرامهاا تلطيفاً لكتبتها ، أما ادوار فقد وضع بين الجانين

وكذلك جوهن بيل فانه كلما صاح صبوا عليه الماء الثلج ، حتى رأى أن لا حيلة له في اثبات صحة عقده فاستسلم للقضاء وكف عن الصباح .
وفي صباح اليوم التالي دخل مدير المستشفى إلى غرفة رمیس وقال له :
أبشركم بقدوم سكوتوي .

ولم يكذب يتم حديثه حتى دخل سكوتوي ، فلم يكذب رمیس يراه حتى اهتز وكاد يفتضح أمره ، فان سكوتوي هذا إنما كان روكامبول بعينه ، ولم يكن قادماً وحده ، بل كان يصحبه وكيل الجمعية الانجليكانية ، قالت هذا الوكيل كان واثقاً كل الوثوق أن روكامبول هو سكوتوي البوليس الذي أرسله اليه الأسقف .



وكان روكامبول قد دخل الى ميناء دوغلاس منذ ساعة ، فكان أول من استقبله الدليل الارلندي .

وكان روكامبول واثقاً أن وكيل الجمعية لا يعرف سكوتوي ، لكنه ربما يشكّه من قبيل الاحتياط .

ولم يعرفه الدليل الارلندي حين رآه ، ولكن روكامبول عرفه بنفسه وقال له : أين رجالي ؟

- انهم في مستشفى المجانين فان وكيل الجمعية قد سجنهم فيه .

- كلمهم ؟

- نعم ، غير ان السير ارثر عيّن بهم جميعاً .

فظهرت على روكامبول دلائل الاعجاب بتلميذه وقال : كيف ذلك ؟
وأخبره الدليل بجميع ما اتفق .

ولما أتم حكايته قال روكامبول : أتعرف منزل وكيل الجمعية !

- نعم ..

- سر بي اليه ..

فسار به اليه وأخبره الوكيل وهو يحسبه سكوتوي بجميع ما فعله .
فقال روكامبول : لانية لي بجيس جوهن بيل والسير ارثر ، لأن الأسف

أمر في البدء بالقبض عليهم جميعاً حذراً من فرار ولتر بريس .

- والمجنون الآخر الذي يدعى ادوار !

- ان هذا ساعود به الى بدلام حين عودتي الى لندن .

- اذاً يجب أن تبقي هنا اللورد ولم .

فأجاب روكامبول بحفاة : لا تذكر أبداً هذا الامم ، واعلم أنه لا يوجد في الوجود رجل يدعى اللورد ولم ، وان هذا المسجين يدعى ولتر بريس ، وهو من المجانين .

- اذاً سندع ولتر بريس .

- نعم الى أن يرد أمر جديد .

- وجوهن بيل أطلق سراحه ؟

— اني سأعود به الى لندرا وهناك ينال ما يستحقه من التوبيخ .
— اذا ، انه سيكون أقل جزاؤه العزل .
— هذا لا ريب فيه .

وعندها ذهب الاثنان الى مستشفى المجانين ودخلا الى غرفة مرميس كما
تقدم ، وكان مرميس يمثل دور جوهن بيل أتقن تمثيل ، فانه جعل يوينغ
روكامبول ويتوعده بالمقاضاة .

وكان روكامبول يمثل دور سكوتوي فيستدر الى مرميس عما حدث من
الخطأ لسجنه .
وذكر له أن الحكومة لا بد أن تعوضه عن هذه الاساءة ، غير انه لانه
لوما لطيفاً وختم لومه بقوله :

— انك تعلم حرص الحكومة على ولتر بريس ، وانه شديد الخطر ، ولذلك
كان خطأك عظيماً باخراجه من المستشفى ، لأنه لو تمكن من الفرار لما نجحت
من المقاب الصارم .

فقال له المدير : الملك عازم يا سيدي على ابقاء هذا المجنون عندي ؟

— نعم فاحذر ان يفر .
— لا تخف فان المجانين لا يستطيعون الفرار من هذا المستشفى . .



بعد ذلك بساعتين كان روكامبول ومرميس واللورد وليم وادورد كوكري
وهيلون على ظهر الباخرة .

وقال مرميس لروكامبول : الى اين نسير ايها الرئيس ؟
— الى ارلندا .

— ماذا نصنع فيها ؟

فضحك روكامبول وقال : نبحث عن كنوز جوهن بيل .
ثم أقلعت بهم الباخرة سائرة الى ايرلندا .

- ٣١ -

يذكر القراء ان السير أرشيبالد كان قد ذهب الى الأسقف ، فلم يجده ،
لأن هذا الأسقف كان منهمكاً في كثير من المشاغل فلم يتم في منزله ، في
ذلك اليوم .

وفي اليوم التالي وردت اليه رسالة سكوتوي ، وهي تلك الرسالة التي
أملأها عليه روكامبول في السفينة .
فلما قرأها الأسقف سر سروراً عظيماً للقبض على وليم ، ولما ذكر له
سكوتوي من أمر الكنز .

وكان توقيع هذا البوليس صحيحاً وهو توقيع اصطلاحي صري متفق
عليه بينه وبين البوليس .

ولم يحل الشك في خاطر الأسقف ، وعقد التية على السفر الى كورك ،
وهي تلك الميناء الارلندية التي دعاه اليها سكوتوي بالرسالة كما يذكر القراء .

وفي الحال وضع شيئاً من الثياب في حقيبة فركب مركبة وسار بها الى
محطة لفربول ، فركب القطار اليها .

ثم ركب البحر منها الى كورك متخذاً أقرب الطرق اليها .
وكان البحر شديد الهياج فأقام الأسقف في غرفته في الباخرة لا يذوق
طماعاً ولبت على ذلك الى ان ظهرت أرض ايرلندا ، وكان قد سكن بعض
السكون ، فشد عزيمته وصعد الى ظهر السفينة .

وكانت الشمس قد أشرقت فبينما هو واقف يتلشق نسيم الصباح دنا منه

أحد المسافرين وحياء باحترام .
فقال له المسافر : أرى أن سيدي لم يعرفني .
فحدق به الأسقف وارتمش ثم قال : أظن اني رأيتك ، ولكني لا
أذكر أين .
- اني أدعى يا سيدي شوكنج .
فوقع هذا الاسم على الأسقف وقوع الصاعقة ، إذ ذكر في الحال ان شوكنج
رفيق الرجل المبوس .
أما شوكنج فإنه قال له :
. أسأل سيدي المذرة فاني خلقت كثير الكلام من طبعي ، وقد رأيتك
في هذه السفينة .
فقاطعه الأسقف بحفاء وقال : ويعد ..
- إني ذاهب إلى ايرلندا كما انك ذاهب أنت .
ولم يحبه الأسقف بشيء بل أدار له ظهره ومشى ، وقد تمكن الرعب من
قلبه وجعل يساهل نفسه في السبب في وجود شوكنج معه في السفينة فاستنتج
من ذلك أن الرجل المبوس قد جعله جاسوساً عليه كي يفتني آثاره .
وكانت السفينة أوشكت أن تصل إلى الميناء فجعل المسافرون يراقب
شوكنج بطرف خفي ، فيرى انه لا يكثر له أقل إكتراث .
وبعد ساعة رست الباخرة في الميناء ، ونزل المسافرون إلى البر وبينهم
كوين ، وكان يرجو أن يرى البوليس سكوتوي قادماً لاستقباله ، ولكن ساء
ظنه فانه لم ير له أولاً .
وفيا هو واقف يبحث عنه دنا منه رجلاً بملابس البحارة وقال : الست ،
يا سيدي بمضرة الأسقف ياتس كوين ؟
- نعم . .

- إن المستر سكوتوي قد أرسلني إليك هذه الرسالة .
فأخذ الأسقف الرسالة وقرأ ما يأتي :

(ليس جوهن بيل وحده الذي يبحث عن الكنوز ، فقد تألفت هنا
شركة من الارلنديين للبحث عنها أيضاً ، ولكنهم لم يجدوا اليها بعد ، أما
أنا فقد امتديت .

« غير اني وجدت انه لا بد من الاحتياط الشديد في هذا المقام ولم أر من
الحكمة أن أنتظر في كورك كي لا أنه اليها الأنظار .
« أما الكنوز فإنها مدفونة في مكان يبعد ستة أميال عن مدينة كورك وأنا
أنتظر في منتصف الطريق فاتبع الشخص الذي يعطيك رسالتي هذه فإنه من
رجالي وهو من أهل الثقة » .

« سكوتوي »

فقص الأسقف الخط والتوقيع فوجد انها خط سكوتوي وتوقيعه ،
فنظر إلى الرجل الذي جاءه بالرسالة ، فرآه بمقتبل الشباب ، وهو بلباس
البحارة ، غير انه لو دقق النظر في يديه لملم من نعمتها إن الرجل كان
متكراً بهذه الملابس ، وانه لا يمكن أن يكون من رجال البحار .
وعند ذلك قال له : أنت من رجال سكوتوي ؟

- نعم ، يا سيدي .

- اني متأهب للسير معك .

ثم نظر إلى ما حواله نظرة الخائف باحثاً عن شوكنج ، فانه بات واثقاً
انه لم يسافر إلى ارلندا إلا للتجسس على أحواله ، فلم يره فاطمئن بمض
الاطمئنان ، وسار في أثر الرجل حتى وقف به عند باب فندق فقال له
الأسقف : ما عسى أن نصنع في هذا الفندق ؟

- نقضي فيه بقية النهار يا سيدي ، فقد رأى سكوتوي انه ليس من
الحكمة أن نخرج من كورك في رائحة النهار .

لقد أصاب وسأصبر إلى الليل
 . وقد جئت بك إلى هذا الفندق لبعده عن المدينة وفنادقها غاصة بالفرجاء
 فلا يخطر لأحد أنك مقيم فيه .

فلم يعترض الأسقف ، ودخل إلى ذلك الفندق ، وهو فندق حقير ينتابه
 البحارة فيأكلون ويسكرون فيه ويتخامسون ويمريدون ، بحيث لا ينتبه
 أحد منهم من يدخل إليه من المسافرين أو غيرهم .

وصعد البحار المتنكر ، أمام الأسقف إلى أحد غرف الفندق فأدخله إليها
 وقال : يجب أن تبقى فيها إلى الليل ، أما أنا فاني منصرف عنك لاعداد
 معدات السفر .

ثم انصرف ، وأقام الأسقف سجيناً في تلك الغرفة إلى أن أقبل الليل فجهده
 ذلك البحار وقال له : لقد آت يا سيدي أوان السفر فهلم بنا .
 فخرج الأسقف معه خارج الفندق فوجد جوادين قد أعدهما البحار ،
 فامتطى كل منهما جواداً وسار بها الجوادان ينهان الأرض إلى حيث كلن
 يقودهما البحار .

يكثرون المسافرون في مدينة كورك بحيث الف سكانها التنظر اليهم فلم يعودوا يكثرون لهم ، ولذلك لم ينتبه أحد لسفر الأسقف ومرشده .

وبعد أن خرجا من المدينة واجتازا بضعة فراسخ وصلا الى قمة عالية ، وكان الجوادان يصعدان اليها بعناء ، غير ان الأسقف كان ماهراً بركوب الجياد كسائر إخوانه الانكليز .

فلما وصلا الى أعلى القمة وقفا وكان الظلام حالكا ، والضباب كثيفاً فكافا يريان من ورائها أنوار الفاز التي في المدينة تظهر صغيرة كالنجوم وأمامها تمتد السهول والغابات والوديان .

فالتفت البحار المتسكر الى الأسقف وقال له : يجب أن نتنظر هنا
- لماذا ؟

- لأنني أنتظر إشارة .

- من ؟

- من المستر سكوتوي .

- اني لم أفهم شيئاً .

- إنه سيشير الينا إشارة خاصة فلما أن نتقدم بعدها أو نرجع .

- كيف ذلك ؟

- انه إن رأيناه اثار الينا ان نتقدم كان ذلك دليلاً على أن كل شيء قد

تهيأ للتسليم عن الكنوز .

- وإن لم تكن هذه المعدات قد تمت ؟

- نموده عند ذلك الى كورك .

فارتطمش الأسقف وتذكر شوكنج فقال له البحار : ولكني أرجو أن تكون الإشارة مؤذنة بالتقدم .

- إذا ، لا بد أن يكون سكوتوي قريباً منا .

- بل هو على مسافة ثلاث مراحل من هذا المكان الذي نحن فيه .

- ان كان ذلك فكيف يستطيع أن يشير إلينا ؟

فمد البحار يده الى ناحية البحر وقال : أنظر ألا ترى نوراً يضيء في الأفق ويخارق الضباب كالنجم ؟

- نعم .

- إنها نيران أوقدتها يد انسان .

- إذا هي الإشارة فلنتقدم .

كلا ، بل يجب أن نتتظر نيراناً أخرى تضاء بجانب هذه النيران التي نراها الآن .

- إذا لنصبر الى أن نرى هذه الإشارة .

غير أن صبرهما لم يطل فإنه لم تمض هنية حتى ظهرت نار ثانية بجانب تلك النار .

فقال له البحار بلهجة المستبشر : هلم بنا الآن يا سيدي الى الأمام .

ثم أطلق المنان لجواده قسار توين في أفره .

ولبتا نحو ساعة وهما قارة بصعدان قرة وقارة ينزلان الى وادي ، وطوراً يسيران في سهل .

الى أن أوقف الدليل جواده فجأ : فاقتدى به توين ونظر الى الأمام ، فرأى رجلين قادمين اليهما

وكان البحار قد رأهما فقال : هوذا المستر سكوتوي ، فإنه قادم لمقابلتك . فتهدد الأسقف تنهد الارتياح .

وبعد هنية وصل الرجلان اليهما وقال أحدهما : أأنت هو يا سيدي

الأسقف بيترس قرين ؟

فعرف الأسقف من صوته أنه سكوتوى .

فدنا منه وصافحه وقد رأى معه رجلاً يصعبه فلم يستطع أن يتبين وجهه
لشدة الظلام .

ولكنه لم يكثرث له لاطمشاته بعد أن رأى سكوتوى فقال : ارأيت اني
لبيت دعوتك في الحال ؟
- أشكره ..

وقد قال هذا القول بلهجة تشف عن الكآبة فأنكر الأسقف هذه اللهجة
وقال في نفسه :

- لا شك انه لم يهتد إلى موضع الكنز

أما البوليس فقد قال لتتقدم يا سيدي .

ووضع جواده بازاء جواده وسار وإياه وهو لا يفوه بحرف .

غير ان الأسقف أجفل لسكوته فقال :

- ما بالكَ حزناً الملك فشلت ؟

- كلا وما أنا بمجزين .

- لعل المكان الذي نسير اليه بعيداً ؟

- نعم .

وعاد الى السكوت والتفكير .

فاشتد قلق الأسقف لما رآه من سكوت البوليس وارتياحه إلى الایماز في
الحديث ، كما انه قلق أيضاً لسكوت ذلك الرجل الذي كان يصعب البوليس
وقال في نفسه : لا بد ان يكون في الأمر مرقاني ما تعودت من البوليس
هذا المنهج .

وعند ذلك طرق أذنه خبب جياد كثيرة من محل بعيد فوضع الرجل الذي
كان يصعب البوليس اصبعيه في فمه وغمر صغيراً اصطلاحياً .

فوجف قلب الأسقف ، وبدأ يضطرب دون أن يعلم سبب هذا الاضطراب .

- ٣٣ -

وبعد هذا الصغير أتى فارسان فأنضبا إلى الجماعة وواصلوا السير دون أن ينبس أحدهم بكلمة .

فقال بترس توين في نفسه : لا شك أن هذين الفارسين من رجال سكوتوي

ثم ساروا نحو عشر دقائق ، فصر الشخص نفس الصغير الأول ، وأتى على أثر الصغير فارسان . فأنضبا إلى الجماعة دون أن يتكلما . وواصلوا جميعهم السير .

فكبرت تلك المعميات على بترس توين وقال لسكوتوي : أما الآن ان توضح لي هذه الألغاز .

فتظاهر سكوتوي أنه لم يسمع .

فعاد بترس توين إلى السؤال وقال له : من هؤلاء الرفاق فأننا كل ما مرنا بضع خطوات ينضم إلينا اثنان . العل ذلك يدوم ؟

كلأيا سيدي فقد انتهينا .

وقد قال له هذا القول كن تنبه من زهول عظيم ، ثم عاد إلى ذلك الزهول .

وظلوا سائرين حتى انتهوا إلى قبة ، فمأثروا عندها على آثار تلك النيران . فعمل صبر بترس توين لسكوت البوليس وقال له : ما هذا السكوت وما هذا التكم ، السنا ذاهبين للبحث عن الكنز .

- نعم ...
- وما شأن هؤلاء الفرسان أينهمون جيمهم معنا للبحث عنه ؟
- نعم ..
- وقد حار باترس توين في أمره ، وحاول ان يحمل البوليس على الكلام ، فلم يستطع .
- فماد الى الدليل الذي أتى به من مدينة كورك وقال له : ألا تقول لي أيها الصديق ماذا أصاب المسار سكوتوي فانه كثير الهم والتفكير ؟
- لم يصب بشيء ولكن هذه الأعراض تحدث له كثيراً .
- الملك تمرقه ؟
- عرفتة حق المرفان فقد اشتغلنا معاً في كثير من الشؤون .
- والآن العلنا اقتربنا من المكان الذي نسير اليه ؟
- أظن .
- كيف تظن الست واقفاً ؟
- كلا فان المكان لا يعرفه غير سكوتوي .
- ولكن ما شأن هؤلاء الفرسان معنا ؟
- يظهر ان سكوتوي محتاج اليهم .
- لماذا ؟
- لتأمين على الكنوز ، فانه يخشى الارلنديين كما يظهر .
- فكف باترس توين عن السؤال . وتابع الجميع سيرهم في القعة ، حتى انتهوا إلى أعلاها .
- فأمر رفيق سكوتوي الجماعة بالوقوف ، وكانت هذه اول كلمة خرجت من فمه في هذه الرحلة .
- فوقف باترس توين وأخذ ينظر الى المكان الذي هو فيه نظر الفاحص ، فلم ير لاشتداد الظلام ، غير آثار النار التي كانت موقدة في مرتفع القعة فقال

في نفسه : ربما كانت الكتوز مدفونة في هذا المكان .
وعند ذلك امر رفيق سكوتوي الفرسان أن يترجلوا قامتلوا جميعهم لأمره .
حتى سكوتوي نفسه فقد كان يظهر انه خاضع لأوامر هذا الرجل .
فلم يخف ذلك على الأسقف وأوجس خيفة لا سيما حين رأى على نور تلك
النار رجالاً ثائمين على الأرض فوق تلك القمة .

فنادى الأسقف سكوتوي وقال له بلهجة تشف عما داخل قواحه من الرعب :
ما الفائدة من هذا الجمع الكثير المملنا في حاجة اليهم ؟
- يظهر ذلك .

وكان الفرسان قد نزعوا الأئنة من الجياد وأطلقوا مراحها .
فانطلقت ترمي ذلك العشب الذي كان ينطوي وجه الأرض خلافاً لجواد
الأسقف فانه لم يترجل عنه .

إلى أن جاءه الدليل وقال له : ما بالك يا سيدي لا تترجل !
- لماذا المل اقامتنا هنا تطول ؟

اننا نبيت في هذه القمة إلى الصباح .
- لماذا ؟

- لأننا لا نستطيع مواصلة السير في الليل .

- كنت أحسب أن المكان قريب من هنا .

- هو ذلك ، ولكنه في الجانب الآخر من هذه القمة وادي عميق ، كما
قال لي سكوتوي .

وهذا الوادي تكتنفه الأدغال من كل جانب بحيث يستحيل الدخول اليه
في ظلام الليل .

وبينا كان الدليل يوضح للأسقف ما كان يسأله عنه ، كان رفيق
سكوتوي قد التقى في النار بضع قطع من الأخشاب ، فعادت إلى الشبوب
وأضاءت ما حولها .

فنظر الأسقف إلى ذلك الرجل السري وتبين وجهه على نور القود فلم يعرفه ، ولكنه نظر إلى عينيه فزهر ذعراً عظيماً ، والتفت إلى سكوتوي فاطرق سكوتوي برأسه إلى الأرض وبدأت علائم اليأس على وجهه فكان كن حكم عليه بمقلب سري هائل .

- ٣٤ -

بعد أن جدد رفيق سكوتوي إيقاد النار اضطجع بقرها فوق العشب ، فاقنتى به الجميع فالتف كل منهم بردائه وحاول أن ينام .

وكانت مخاوف الأسقف أخذت بالازدياد ، فان كل ما كان يراه كان يحمل على الطنون .

غير أن ثقته بسكوتوي كانت قوية فاقنتى بالضطجعين وجعل يفكر بالحالة التي هو فيها فيقول في نفسه : ان سكوتوي قد ائتمن على سر الكنز نحو عشرة رجال ، فهل يحتاج الى مثل هذا العدد الكثير للتنقيب عن هذا الكنز ؟

ثم هل يكون هؤلاء الجماعة نصيب نسي من الأموال المدفونة أم أن شأنهم معنا شأن المال .

إذا كان ذلك فما بال سكوتوي يتكلم عني الى هذا الحد ، بل ما شأن هذا الرجل الذي أقبل معه لاستقباله ، قاني أرى من لعبة سيادته انه الزعيم الأكبر لهذه العصابة وانه الامر النهائي حتى سكوتوي يمثل له صاعراً .

وقد جالت جميع هذه الأفكار في خاطر الأسقف فكانت تتمثل له احاسي ومعصيات لا يرى من خلالها غير الخطر ، حتى انه ندم لحضوره من لندن ، وهدد عمله تسرعاً وطليشاً .

ثم انه خطر له خاطر زاد في قلقه واضطرابه ، وهو انه إذا كانت
سكوتوي قد ظفر بهذا الكنز على فقره ، فلماذا أراد أن يفتسمه مع
الشركة الانجليكانية .

وبينا كان الأسقف يتصور هذه التصورات ويضرب احتساباً لأسداس في حل
هذه المعميات حانت منه التفاتة فرأى اثنين من رجال المصابة واقفين في
مواقف الحراس بينما كان الجميع نياماً فقال في نفسه : انهم يتوقعون خطراً دون
شك ولولا ذلك لما وضعوا الحراس .

وكان سكوتوي مضطجعاً بجانب الأسقف وهو يحاول الرقاد فلا يستطيع
فلما عيل صبر الأسقف هز كتف سكوتوي ففتح عييه وقال له بصوت
منخفض : ماذا تريد ؟

- اني اوشك أن أجن بما اراه وأنت لا توضح لي شيئاً والذي أريده منك
الان أن توضح لي الحقيقة بما عهدت بك من الاخلاص ، فقل لي لماذا بتنا هنا
بدلاً من أن نواصل السير ؟

ذلك لأنه يظهر لي أن الوادي عميق وان النزول اليه في ظلام الليل
شديد الخطر .

- انك تخدعني يا سكوتوي على فرط احساني اليك وثقتي بك وما عهدي
بك من المنافقين .

فلم يجبه البوليس بحرف .

فقال الأسقف : انك دفعتني الى السقوط في الفخ الذي نصب لي .

وقد أراد بهذا القول ان يحمله على الكلام وأن ينفي عنه هذه التهمة .

غير أن البوليس جعل يتمم بكلمات لا تفهم .

فقال الأسقف باللهجة الأمر : اوضح كلامك ، فاني لا أفهم ما تقول ،

واجبني على سؤالي .

- لا أستطيع يا سيدي .

ثم زحف اليه ووضع فمه عند اذنه وقال له همساً : احذر أن تصيح أو تبدر منك بادرة وإلا هلكنا .

وشعر الأسقف أن العرق البارد ينصب من جسمه .

وكان رفيق سكوتي ذلك الرجل ذو النظرات النافذة مضطجعاً في مكان بعيد عنها بحيث لا يستطيع سماع الحديث .

فقال البوليس : كيف ذلك ، وما حدث ؟

- إنني أسير يا سيدي ، وقد أكرهت على الكتابة اليك والمسدس مصوب إلى رأسي .

فرعب توين رعباً عظيماً وقال : والكنز ؟

- لا أعلم إن كان يوجد كنزاً ، وإنما كتبت اليك عن هذا الكنز ، ودعوتك إلى الحضور لأنني كنت مكرهاً على كتابة ما أملي علي ، ونحن الآن أسيران .

فقال الأسقف بصوت غتتق : ولكن من هو الذي أسراً وناه لنا هذه المكيدة ؟

- إننا أسرى لدى هذا الرجل ؟

- من هو هذا الرجل ؟

فسكت البوليس ولم يجب .

وعند ذلك زعر الأسقف ذعراً شديداً إذ جال في خاطره الرجل العبوس ، وفيما هو يمسح عرق اليأس المنصب من جبينه ، رأى رجلاً من التيام قد نهض منذعراً كن صمماً وقد أصابه الكاوس فنظر توين إلى وجهه على نور النيران المشبوبة فرأى أنه شوكنج .

وعند ذلك لم يبق لديه شك أنه في قبضة الرجل العبوس ما زال شوكنج مع العصاة قائم من رجاله .

غير أن هذا الأسقف كان عازماً صبوراً شديد التائي في مواقف الخطر

فلم يسترسل إلى اليأس بل انه دعا من سكوتوي وهمس في أذنه قائلاً . ألم تجد
وسيلة في جزيرة مان للنجاة من قبضتهم ؟

- إني لم أذهب إلى الجزيرة ..

- أهذا ممكن ؟

هي الحقيقة يا سيدي ..

- إذن لقد كاد لنا الرجل الملبوس ونحن في قبضته الآن .

- هوذاك يا سيدي وأأسفاه فان هذا الرجل ليس من البشر بل هو شيطان

في صورة إنسان .

- أتعلم ما يريد أن يصنع بنا ؟

- أما أنا فقد وعدني أن يعفو عني .

-- وأنا ؟

- لا أعلم .

وساد السكوت بين الاثنين ، فكان البوليس يضطرب من خوفه أن يصحو رئيس المصابة . وكانت الأسقف يعمن الفكرة فيما صار اليه ويدبر حيلة للخروج من موقفه الحرج .

فقد كان يعلم قوة خصمه ، وجعل يتكهن عن المستقبل ويبعث في الماضي .

وأول ما جال في خاطره التفكير في ما أعهده الرجل العبوس من الانتقام وذكر ماضي هذا الرجل وما اشتهر به من صدق التوبة والصلاح ، فأيقن انه يقدم على قتله ، ولا يشفك دماً بشرياً وما زال آمناً الموت فلا سبيل إلى القنوط من النجاة .

وقد التفت فرأى أن جميع المصابة ورئيسها نيام .

فخطر له خاطر الفرار ، ودنا من البوليس وقال له همساً . ألا ترى أننا

نستطيع الفرار ؟

فارتعش البوليس ثم هز رأسه قانطاً وقال : إن هذا محال .

- لماذا ؟

- لأن هؤلاء النيام قد يستيقظون ، ولأن الحراس ساهرون .

-- لم يبق من الحارسين غير واحد ، فإن أحدهما قد غلبه النعاس فنام .

- ألا يكفي حارس واحد لإيقاظ النائمين ؟

- ولكنه سوف يقتدي برفيقه فينام

- ولو افترضنا ذلك فإن قرارنا غير مضمون .

- لماذا ؟

- لأننا أولاً في بلدة منعزلة .

- وماذا يصيرنا ذلك ؟

- إنهم متى استيقظوا لا يصعب عليهم إدراكنا .

- ولكن خطر لي خاغر ، فلنفرض أن الحارس الثاني قد نام كما نام الحارس الأول ، وإننا نستطيع أن نحفر فوق هذا العشب زحف الإقاعي إلى حيث نرى الجياد .

- نعم .

- إذا تمتطي جوادين منها ونعود بها إلى مدينة كورك .

فابتسم البوليس ابتسام المشكك بالفوز وقال : إلي أحب أن أحاول الفرار معك ، لكن رجائي بالفوز ضئيف .

- كم الساعة الآن ؟

- أظنها تبلغ الثانية بمد منتصف الليل .

- يبقى أربع ساعات لطاوع الصباح فلنم! الحارس الثاني ، وأنا أضمن

الفوز بالفرار .

وكانما فوق الأسقف من الفوز قد ولد الأمل في نفس البوليس فقال له :
إني أوافقك على الفرار فلنصبر .

وعند ذلك انقطعا عن المائدة وتظاهرا بالوقاد مع الراقدين .

وكان الحارس يسير ذهاباً وإياباً وكان السير بيترس قوين يراقبه من

حين إلى حين .

وظل الحارس على ذلك نحو ساعة ، ثم اضطجع على العشب ونام ، وكان الأسقف يراقبه فهز كتف البوليس وقال له : أرى ان الفرصة قد حانت فلان الحارس قد نام .

- لتصبر منية إلى أن ينفو .

فصبرا نصف ساعة ، ثم جملا يزحفان على بطنيهما فوق العشب حتى
وصلا إلى موقف الجياد . فهم الأسقف أن يمتطي أحدها ، فتمه البوليس
وقال له : إننا إذا ركبناهما هنا فقد نعدر بنا فيستيقظ النيام لوقع
سوافرهما ، فلنقدما بإعتنها ولنسرهما برفق إلى حيث لا يسمع لحوافرها
صوت فنمتطيهما .

- لقد أصبت ..

ثم أخذ كل منها بعنان جواده وجملا يسيران سراً خفياً ، وكلفا
تقدما بضع خطوات التفتا إلى الوراء كي يريا إن كان أحد من رجال
العصاية قد صحا .

وما زالا على ذلك حتى يمدا عن العصابة فوثب الأسقف إلى ظهر جواده
واقندى به البوليس .

ثم أطلقا لجواديهما العنان فاندفعا بهما فوق تلك المروج الخضراء اندفاع
الرياح .

وكان الأسقف يترنح طرياً فوق جواده ويقول : لقد نجوت اليوم من
الرجل المبوس ولكنه لا ينبو مني القند .

ولم يمر بهما بضع دقائق حتى اجتازا القمة وبأنا في سهل متسع فساراه
وهما لا يدريان أين يسيران لاشتداد الظلام .

ولم يسمعا - ساء من ورائهما ، فكافا واثقين أن عصابة الرجل المبوس
ناقة وإنه لم يظن أحد إلى فرارهما .

وكان الليل سالك الظلام بحيث كان الجوادان يسيران حسب أهوائهما .
غير أن توين لم يكثر بشيء من ذلك ، بل كان مه متصرفاً إلى السرعة
والإبتعاد عن الرجل المبوس ورجاله فقال للبوليس : إننا إذا مرنا هذا السير
ربع ساعة أيضاً فقد نجونا دون شك .

- قد تصدق هذه الأمنية ، ولكن إلى أين نحن سائران ؟

— إننا عائدان إلى مدينة كورك .

— الملك واثق إننا عائدان إليها !

— اني لا أشك بأننا سائران في نفس الطريق التي جئت فيها من

تلك المدينة .

— قد تكون غطناً فإن الطرق تتشابه في هذه السهول .

— وفوق ذلك ، فقد لاحظت اني^١ أمتطي نفس الجواد الذي جئت عليه

من كورك .

— وما يفيد ذلك ؟

يفيد ان الجواد متى أطلقت له الحرية عاد بالسليقة إلى مريطه ، ولما كان

هذا الجواد من كورك فهو عائد إليها دون شك .

— ولكن من يضمن ان جوادي أنا مستأجر من كورك ؟

— لا بأس في ذلك فان جوادك يفتو أفر جوادي منذ فرارنا إلى الآن .

فسكت البوليس ، ولكنها لم يسيرا بضع خطوات حتى شعرا ان

سوافر الجوادين تقع على حجارة صلبة ، ولم يكن في الطريق من كورك إلى

القمة مثل هذه الحجارة .

فتنهذ سكوتوي وقال : لقد كنت متوقفاً هذا الخطأ .

— أي خطأ تعني ؟

— ألا تشعر أن سوافر الجوادين تقع فوق الحجارة .

ماذا يفيد ذلك .

— يفيد أننا ضلنا السبيل ، فإننا لم نجد من كورك إلى القمة التي كنا فيها

غير المشب .

— وما علينا من ضلالتنا فإننا إن لم نصل إلى كورك وصلنا إلى سواها

— هو ما تقول ، بشرط أن لا نصل إلى قرية من قرى الارلنديين .

فارتعد الأسقف لذكر الارلنديين ، وكان جوادهما يسيران في منحدر ،

فشمع سكوتوي ان الاتحاد قد زاد فحاول الوقوف غير أن توين لكز بطن جواده وقال : الفرار .

وعند ذلك سمع صوتاً يلعلع فوق رأسها ، وخيل لها أنه ضاع بين الغيوم وهو صوت صغير قوي .

فالتفت البوليس إلى وراءه على يقف على سر هذا الصغير فرأى ان السماء قد اجرت فوق المنحدر الذي كانوا نزلوا منه ، فذعر وقال : إنها آثار النيران ولا شك انهم شعروا بفرارنا .

- إذا لتسرع العدو فافتنا نتقدمهم بمسافة كبيرة .

ثم دفع جواده في ذلك المنحدر الذي كان يظهر أنه لا نهاية له ، وكانت الجوادان ينطلقان إنطلاق السهم ، وسكوتوي يلتفت من حين إلى حين إلى وراءه ثم يرفع عينيه إلى السماء متفقداً الوهج فيراه على ازدياد .

ومما زاد في شغائهما أنها لم يكونا عالمين إلى أين يسيران ، فكان الشرطي ملء قلبه اليأس خلافاً للأسقف فإنه كان يعطل نفسه بالفوز ويقول : لا بد لنا أن نصل إلى مكان نأمن فيه الخطر .

وفجأهما سائران رأيا شعاعاً قد تألق فجأة في أسفل المنحدر يشبه ذلك الوهج الذي رآياه في كبد السماء وراءهما فأوقف بارس توين جواده وقال لسكوتوي : أنظر .

- ماذا تصنع ؟

- أرى أنه يجب أن نتقدم فلا بد أن يكون هذا الشعاع من منزل في أسفل المنحدر أو من حقل .

- إذا يجب التقدم ؟

- هذا ما أراه .

- وإذا كان أصحاب هذا النور من الارلنديين ؟

- يفعل الله ما يشاء .

- إذا لنمر على بركات الله .
وكان النور الذي يبدو لها من أشعة المنحدر يتعاطف فكانا يريان من
حولهما أشباحاً سوداء تمثلها لها الصخور الضخمة والقمم
ولما رأى ذلك سكوتوى أوقف جواده وقال : أرى أننا ضلنا مرة ثانية
أعلم أين نحن الآن ؟
- كلا .

- إننا ننزل الى واد عميق
- وهذا النور الذى تراه ؟
- إنه مضاء في الفضاء وليس في منزل .
- لقد أثاره الرعاة دون شك .
- أو عصابات الارلنديين .
فذهر الأسقف لحوقه من الارلنديين وقال إذا لنرجع على أعقابنا
فاستسلم البوليس للقضاء وقال : أية فائدة بقيت من الرجوع
ثم لكز جواده فانطلق في ذلك المنحدر وتبعه جواد بقرم توين بالرغم
عن فارسه ، فإنه بذل جهده في سبيل إيقافه فلم يستطع .
وعند ذلك سمعا صغيراً شديداً كالصغير الأول وانطفأت في أثره تلك
الأنوار التي كانت تضيء في أسفل المنحدر .

وكاننا الجوادين قد أجفلا لهذا الصغير فانطلقا انطلاق السهم وجمعا فلم يستطع الهاريان كبح جماحها .
ثم رأى الفارسان أن المنحدر قد ضاق بعد إتساعه ، وإن على جانبيه موتين هائلتين فقال سكوتوي : لقد قضى علينا .

وقد أصيب الأسقف بمثل ما أصيب به رفيقه من الرعب ، ولكنه لم يقنط بل أمسك بشعر جواده كي لا يسقط عنه ، وكان المنحدر يضيق كلما تزا فيه حتى بات عرضه لا يزيد عن ثلاثة أذرع .

ثم سمعا صغيراً آخر فزاد جماح الجوادين وكبأ جواد سكوتوي فسقط عنه ولكنه لم يسقط في أرض المنحدر ، بل اندفع إلى الهاوية ، وبعد أن صاح صيحة وعب منكرة .

وقد سمع الأسقف صيحته ، ثم لم يعد يسمع بعدها شيئاً ، فأيقن أن سقط في الهاوية ، وإن الهاوية عميقة جداً ، حتى أن صوت سقوطه لم يصل إلى مسمعه .

ثم رأى جواد سكوتوي يسير بجانب جواده دون فارسه ، فلم يخطر له في تلك الساعة أن ينجم من قبضة الرجل العبوس ، بل كان يحاول أن لا يصاب بما أصيب به سكوتوي .

فبذل جهده كي يوقف جواده ، فلم يستطع ، فأمسك جيداً بشعره وتركه يسير كما يشاء ، بعد أن لم يجد سبيلاً لكبح جماحه واستمر الجواد في ركضه ، والظلام يحيط به .

ثم رأى أن ذلك النور الذي كان يضيء في أسفل المنحدر قد انطلق فجأة ،

ثم عاد فجأة أيضاً إلى الاضائة، ولكنه كان هذه المرة قريباً جداً من الأسقف بحيث لم يبعد عنه أكثر من مائة متر .

وقد فاجأ هذا النور عينيهِ في الظلام الدامس قاضطِر إلى إطباقها ، ثم فتحتها ونظر إلى ما حوله فرأى انه لم يكن يسير في منحدر بل في منجم حفره أيدي العمال تحت الأرض .

وكان الحفر يمتدّ من أعلى القمة ، فلما وصل الأسقف إلى أسفل المنحدر رأى على ذلك النور الساطع رفيقه سكوتوي النكود وهو جثة جامدة لا حراك فيها .

وعند ذلك وقف جواده فخفض اضطرابه ، وزال ما كان عنده من اليأس ولم يعد يروعه غير موت رفيقه سكوتوي فإنه كان يمتدّد أنه بات بعيداً عن الرجل المبوس ، وإن رجال هذا المنجم لا علاقة لهم بمصائب الارلنديين ، فهو سيلجأ اليهم ويتندي منهم إلى الطريق فيعود آمناً إلى كورك ويسافر إلى لندرا .

غير أن سكينته لم تطل لتكدّ حظه فإنه سمع صفيراً من ورائه ، ثم صفيراً آخر يشبهه من المنجم ، وتلا هذا الصفير صوت وقع حوافر جياد قادمة من المنحدر فعادته الخوف وأيقن أنهم يطاردونه وأنه لم يبقَ له سبيل للفرار .

وكان جواده يسير الهويناء فوقف عند جثة سكوتوي وهي غارقة بالدماء فنظر إليها نظرة القنوط وقال . يا ليتني مت هذه الميتة فإنها خير من الرجوع إلى أسر الرجل المبوس .

وفيا هو على ذلك سمع صغيراً آخر رن صدهاء في تلك الهاوية التي كان فيها ورأى الأشعة تتأرجح منها وتتحرك وهي تدنو منه ، فلم أن هذا الصغير لم يكن إلا إشارة اصطلاحية ، وإن هذه الأنوار المتحركة التي كانت تدنو منه لم تكن إلا مصابيح يعلقها عمال المناجم عادة في رؤوسهم كي يسترشدوا بأنوارها .

وكانت المصابيح تدنو منه من الأمام والجناد تقارب اليه من الوراء وهو سجين بينها لا يجد منفذاً للخروج .

وقد وصل اليه عمال المناجم قبل وصول الفرسان .

فرأى بترس توين عشرة رجال عراة الأبدان إلى الوسط وعلى رأس كل منهم مصباح يضيء .

فأحاطوا به جميعهم وأمروه أن ينزل عن جواده ففعل ، وعند ذلك تقدم أعظمهم جثة من توين وقال له باللغة الانكليزية : من أنت وما أتيت تفعل هنا ؟

- أي مسافر ضللت السبيل .

فضحك الجميع لجوابه ضحكاً عالياً وقال زعيمهم :

- ألست أسيراً هارباً ؟

فاشار له الأسقف إشارة سلبية ، لأن لسانه لم ينطق بالكلام لما أصابه من الروع .

ثم سمع وقع حوافر جياد قالتفت فرأى ستة فرسان قادمين اليه من ذلك المتحدر العميق وهم يسرون اثنين اثنين .

ورأى في طلبهم ذلك الرجل الذي كان يتولى زعامة العصاة فوق
القعة التي كان فيها قبل الفرار .

ثم وصل الفرسان وتجلوا عن جيادهم فحيام أعمال المناجم بلاء
الاحترام .

وعند ذلك دعا الزعيم ذو النظرات النافذة من الأسقف فوضع يده فوق
كتفه وقال له :

انك من الفرسان الماهرين يا سيدي ، ولكنتك قد تكون اخطأت
بعدم اختيارك الميتة التي مات بها المسار سكوتوي .

فدعر الأسقف لهذه اللهجة ولهذا الصوت ولكنه لم يجب .
وعاد الرجل إلى الحديث فقال : ان سكوتوي المتكود قد أخطأ لفراره
فاني لم أقصر على العفو عنه ، بل إنني وعدته أن أذهب به إلى فرنساحين أغتم
أشغالي في بلادكم .

وكان توين ينظر إليه وهو يكلمه ويقول في نفسه :
- انه لا يستطيع أن يقول مثل هذا القول غير الرجل العبوس ، ولكن
هذا الوجه ليس وجهه ؟

وكانما الرجل قد أدرك ما يحول في خاطره فضحك وقال له : ألم تصدقني
يا سيدي الأسقف ؟

فتراجع منذراً وقال : ما هذا الصوت ؟

- إنه صوت المسار بريدت فكيف لم تعرفني يا سيدي وقد تشرفت
بعشرتكم أسبوعين ؟

وعند ذلك تجلد الأسقف واستسلم إلى القضاء فوضع يده فوق صدره
وقال له : نعم فقد عرفتك الآن واني لا أنتظر منك عفواً ولا مرجح فقل
ماذا تريد مني ؟

فقال الرجل العبوس وقد كان هو بعينه : لقد أصبت يا سيدي فسانك

كدت تنزع الرحمة من قلبي .
فقال له توين بلهجة شفت عن توقمه الموت بلاء السكينة : قل ماذا تريد ؟

- إن كلينا يا سيدي يسمى الى غاية وقد التعمت الغايات ولحنن في عراقك
دائم منذ أسبوع وقد انتصرت علي مرة ، فلما وضعتني في سجن نوايت حسبت
أن الحرب قد وضعت أوزارها .
- ويمد ذلك ؟

- اني لو بقيت بضع ساعات في ذلك السجن لغرت عيناك برؤيا الرجل
المبوس معلقاً من عنقه ، وعلى ذلك فإنك تأخرت بضع ساعات .
فقال له الأسقف بكبرياء : ولكن ، قل لي ماذا تريد أن تصنع بي فإني
بشئت من هذه الحياة .

فضحك الرجل المبوس وقال : اذك لا تفكر بما تقول يا سيدي ، ثم
انك تعلم ان الارلنديين ، وأنا أحد زعمائهم ، لا يسفكون الدماء إلا حين
لا يجدون بداً من سفكها ، ولذلك لا أحكم عليك بالموت .
فأطمن توين لهذا التصريح ، لأنه كان يطمح بالنجاة والأفلات من قبضته
بعد أن أبقي على حياته ، وكما أن الرجل المبوس تمكن من الفرار من سجن
نوايت ، وظفر به ، فهو لا يعدم وسيلة للفرار من الرجل المبوس والظفر
به أيضاً .

فنظر الى روكامبول وقال بلهجة الملتبس : أسألك بالله أن لا تطيل جزعي
وأن تخبرني أي نوع من أنواع الأمر أعددت لي .
- اني حكمت عليك يا سيدي بالسجن المؤبد ولا بأس عليك في ذلك فان
كثيرين من أتقياء رجال الدين أمثالك كلوا يحكمون على أنفسهم بمثل هذا
السجن المؤبد طائمين مختارين .

- أين تريد سجنني ؟

- في قلب هذا المنجم -

فدعر توين لهذا السجين الرهيب وقال : إحدّر من العاقبة فلا شيء يدوم
في هذا الوجود .

- إن سكنك سيكون مؤيداً يا سيدي إلا إذا أصبت خلال مدة سجنك
بمحادثة تمنعك عن الضرر أو الإيذاء في مستقبل الأيام وتجعلك في عيون الناس
أهلاً للرحمة والاشفاق فبعد ذلك يطلق سراحك .

فجمد الدم في عروق توين ، وهو لم يعلم حقيقة ما أراد روكامبول ولكنه
توقع حوادث هائلة .

وعند ذلك أمر روكامبول رفاقه أن يتطوا صهوات جيادهم ، وأمرهم
المناجم أن يحملوا الصير يارس توين ويضموه فوق جواده ففعلوا ، ودخل
روكامبول ورجاله إلى ذلك المنجم العميق .

ان هذا المنجم الذي دخل اليه روكامبول ورفاقه كان مدخله عريضاً وعالياً فدخلوه يجيادهم .

وكانت مركبات النقل مصطفة فيه على الجانبين ، وفي كل مسافة عشرة أمتار مصباح كبير معلق في القبة ، وفي الجملة فإنه كان يشبه نفقاً تسير فيه القطر الحديدية تحت الأرض .

وكان الأسقف يسير فوق جواده تحيط به عصابة روكامبول ، أما روكامبول فكان يسير في طليمة رجاله .

وقد حاول توين مراراً أن يقف ، ولكن المصابة المحيطة به كانت تمنعه عن الوقوف ، فكانوا يسرون نارة بين المصابيح المضيئة ، ونارة يكتنفهم الظلام الدامس .

وداموا على ذلك نحو ربع ساعة مرت بتوين مرور الادهار الى ان اوقف روكامبول جواده وقال . قفوا . فأوقفوا جيادهم . وعند ذلك توجل عن جواده فاقتدى به الجميع وأمرع المال الى الأسقف فأنزلوه عن جواده .

وقد اصفر وجهه حتى بات كالأموات ، ولكن اصفراره لم يكن عن خوف بل عن تأثر عصبي ، فقد كانت شجاع القلب وقد ذهب عنه اليأس حين علم انه لم يحكم عليه بالموت .

فاقترب الرجل العبوس عند ذلك منه وتأبط ذراعه دون كلمة وقال له : تعال معي يا سيدي ، فانتنا مضطرون الى مواصلة السير على الاقدام وهي فرصة نفتنمها للمحادثة .

وكان يكلمه بلهجة تشف عن السلامة وأنه يطوى له خير النيات .
فسار الأسقف معه حتى دخلا في رواق ضيق .

فالتفت قبل دخوله في الرواق ، فرأى أن رجال العصابة لا يتبعونها ما
خلا اثنين من العمال كانا يتقدمانها ليرشداهما إلى الطريق إن الرواق كان مظلماً
إذ لم يكن فيه مصابيح

بدأ روكامبول الحديث مع الأسقف فقال : لا شك أنك مستاء أشد
الاستياء يا سيدي بما أصابك ، إنك على فرط ذكائك ودهائك خدعت كما
يخدع الأطفال .

فأجابه الأسقف وقد استنكر هذا التهم : انني في قبضة يدك وحسبك
هذا الفوز فلا سبيل إلى الهزء .

- اني لا اهزأ بك يا سيدي ولكني أقول الحقيقة ، وسأثبت لك أيضاً اني
بعيد عن الهزء لأنني غيرك بما أعددتك .

- اني أنتظر أن أسمع حكك .

- لقد تقدم لي القول اني حكمت عليك بالسجن المؤبد ، إلا اذا أصبت بما
يمنحك عن إيذاء الناس فاطلق سراحك .

فأجابه الأسقف وقد قلبت فيه عاطفة الكبرياء : أو إذا أنقذوني .
- ان ذلك صعب ولكني لا أمنحك عن التعطل بهذا الرجاء .

وعند ذلك وقف العاملان المرشدان فجأة ، فرأى الأسقف أن الدهليز
الذي يسرون فيه قد انتهى عند قبعة ، ووجد تحت هذه القبعة شيئاً غريباً
استلقت انظاره ، وظهر لميليه لأول وهلة بشكل صندوق يبلغ ارتفاعه ستة
أقدام وعرضه أربعة .

ولكنه عندما اقترب منه ورآه وجد انه قفص مصنوع من قضبان ضخمة
من الحديد .

فقال له روكامبول عند ذلك بمرود : هذا هو السجن الذي أعددتك لك

يا حضرة الأسقف .

فجعد الدم في عروق الأسقف وحاول أن ينزع يده من يد روكامبول فلم يستطيع ، قال له روكامبول : ان مقاومتك لا فائدة منها فكاد الأسقف يتميز من غيظه وقال له : انك سافل دنيء . فلم يجبه روكامبول ولكنه أشار إشارة إلى العاملين فاطبقا عليه .

وحاول الأسقف أن يدافع عن نفسه فلم يفلح ، فحملوه وأدخلوه إلى ذلك القفص وأغلقوا بابه الحديدي .

وكان يوجد في القفص كرسي ومائدة فقال روكامبول : انهم سيحضرون لك الطعام كل يوم وأودعك الآن يا سيدي وعسى أن تذكر انك من الاساقفة فتلقى الله ثابئاً نادماً عما اقترفته من الآثام .

ثم تركه وانصرف .

فهاج ثوبين هياج الأسود الضارية وهجم على تلك القضبان الحديدية يريد كسرهما ولكنه عاد عنها بالحيرة وهو يصبح صياح المجانين . ثم وقف ينظر إلى العاملين يسيران بمصباحها حتى خرجا من الدهليز ، وساد الظلام .

وبقي وحده في ذلك القفص الضيق المظلم عدة ساعات وهو يستقيث فلا يجيبه غير الصدى .

ثم يهيج ويندفع هاجماً على باب القفص ، فيصدمه صدمة عنيفة ويقع على الأرض من شدة الصدمة حتى أعياء الأمر ورأى أن ما يفعله ضرب من الجنون . فاضطجع في أرض القفص وهو يؤثر الموت على هذا الأمر .

وفيا هو على ذلك والظلام الدامس يكتنفه من كل صوب سطع نور شديد تبلغ قوته عشرات أضعاف قوة الشمس لدى من يحدق بها فسطع هذا النور الفريد وكشفت ستائر كانت موضوعة على جدران القبة

فظهر ان تلك الجدران قد وضعت فوقها المرايا البراقة وهناك آلة ضخمة
تمكس الأنوار الكهربائية .

فشعر توين بالم شديد في عينيه كأنما أصيبتا بحديد عجمي بالنار فاطبق عينيه
وعلم ما كان يمينه روكامبول بقوله « سيكون سجنك مؤيداً إلا إذا أصبت
بما يمنعك عن إيذاء الناس » .

وذكر ما عن روي دنيس الظالم ، الذي كان يعاقب اسراه بالعمى ،
فيضمهم في الظلمات الدامسة ، ثم يطلق عليهم فجأة الأنوار البازغة ،
فيفقدون البصر .

وعندما ، أيقن انه حُك عليه بالعمى .

ولم يحاول الأسقف أن يبحث عن النور فانه حين سطع فجأة صاح صيحة
ألم وأطبق عينيه اتقاء لحرارته المؤلمة .
غير أن هذا الحذر لم يقد ، فان النور قد نفذ الى عينيه فأثر
تأثيره فيها .

ودام تألقه نحو عشر دقائق ، ثم انطفأ فجأة كما سطع ، فعادت الظلمات
الى الدهليز .

وبينا هو يفكر في طريقة يتقي فيها الام هذا النور وأخطاره ، سمع وقع
أقدام ، فعمل نفسه بالرجاء .

فان رجال الشر يشقون غالباً برأفة غيرهم من الناس .
فعلق الرجاء بقلب هذا الوحش الضاري الذي لم يعرف الرحمة وقال
في نفسه :

— ان الرجل المبوس قد اشتهر شهرة بميدة بالرفق والاصلاح ومكارم
الأخلاق ، فهو لا يرتكب جريمة اعماهي دون شك ، وانما فعل فعله
من قبيل الارهاب .

وعند ذلك وقف في قفصه واتكأ على قضبانه الحديدية وأدار رأسه الى
الجهة التي سمع فيها وقع الاقدام فرأى فوراً
وكان هذا النور مصباحاً يحمله رجل بيده ويدلونه الفحص فقال
توبن في نفسه : لا شك انه الرجل المبوس وانه قادم ليعفو عني مقابل
إرجاع ثروة أميرة بإمكانهم للورد ولم .

فلما قرب الرجل منه وتبين وجهه فعب ذلك الرجاء الذي علل به نفسه

فان هذا الشخص لم يكن روكامبول ، بل كان شوكنج ذلك المتمول القديم
الذي احتقره بترس توين حين كله في الباخرة وأبى أن يجيبه .

وكان شوكنج يحمل بإحدى يديه مصباحاً وبالأخرى سلة فيها طعام .
فدنا من القفص وحسب الأسف ، ولكن بترس توين جعل ينظر اليه ولم
يرد التحية .

فقال له شوكنج بلهجة المسكنة :

- ألا تزال متكبراً علي يا سيدي ؟

- إني لا أتكبر على أحد .

- إن كان كذلك فانتنا نستطيع المعاداة .

- أليدك ما تقوله لي ؟

- أولاً اني قادم اليك بالطعام .

ثم أخرج من السلة ما كان فيها من خبز ولحم وخمر وقال له :

- أسألك المذرة يا سيدي ، فاني لم أحضر لك سكيناً لتقطع اللحم لأن

الرجل المبوس لا يريد .

- لماذا لا يريد ؟

- انه يخشى أن يتمكن منك الياس فيؤدي بك إلى الانتحار .

- لقد أخطأ الرجل المبوس .

- وأنا أرى ما تراه يا سيدي الأسقف من خطئه ، لأن من كان مثلك

لا يتناول هذا الضئيف .

فاخذ بترس توين الطعام من شوكنج ووضعه على المائدة ودون أن

يأكل منه .

فقال له شوكنج : الست جاعاً يا سيدي ؟

لم أجعب بعد ؟

- ولكنك إن لم تأكل الآن اضطرت أن تأكل في الظلام لأنني أفارقك

وأذهب بالمصباح .

- لا بأس فاني أوفر الظلمة .

- ولاسيا حين يتلوها مثل ذلك النور الساطع الذي فاجأ عينيك منذ حين .

فنظر الأسقف نظرة غريبة إلى شوكنج وقال له : أتعرف هذا النور أيضاً ؟

- نعم .

- وهذا النور ؟

- سيفاجئك في كل ساعة يا سيدي على التوالي ..

فأجابه بصوت ختنتق : ولكن لماذا ؟

- إنك ما زلت اليوم تكلمني برفق ، يا سيدي دون استكبار فاني موضح لك ما أعلمه ، فأعلم إن هذا النور الذي كاد يحرق عينيك ، منذ هنيهة قد اخترعه جوهن أوبريان ، وهو ارلندي عريق بالارلندية ، وأحد كبار زعمائهم .

- ولاية غايه ؟

- لتعذيب من يقع في يد الارلنديين من أعدائهم .

- وماذا يحدث من توالي هذا التعذيب ؟

- لقد جربوه مراراً فأتضح لهم أن من يحكم عليه به ، يفقد بصره بعد ثلاثة أيام ، وإن كثيرين أصيبوا بعد ذلك بالجنون .

فارتعدت فرائص باترس توين وقال : العلمهم حكوا علي بهذا العقاب ؟

- نعم يا سيدي ، ولكن لجأتك موكولة اليك .

- كيف ذلك ؟

- ذلك اني لست قادم اليك لاحضار الطعام فقط ، بل لأكون سفيراً لديك .

- أهو الرجل المبوس الذي أرسلك ؟

- نعم ...

حسناً ، لماذا يريد مني ؟

- صبراً يا سيدي فلا بد لي أن أوضح لك بعض الأمور .

- إني مصغ اليك ..

- إن الرجل المبوس قد اتفق مع زعماء الارلنديين وهو يرجو إنهاء ما لديهم من المهات في مدة شهرين .

- وبعد ذلك ؟

- وهو واثق من رد ثروة اللورد ولم اليه في أقرب حين . وهذه فرصة لك تستنمها للقبول باقتراحات الرجل المبوس ، أو لرفضها ، فان رضىت باقتراحاته خرجت من هنا بعد شهرين سليم البصر .

- وإن أبيت ؟

- تصبح أعمى قبل ثمانية أيام .

- فسكت الأسقف سكوتاً دل على مبلغ عنائه واضطرابه .

أما شوكنج فإنه سكت وصبر عليه إلى أن يجيب من تلقاء نفسه .
وبعد هنيهة عاد توين إلى الحديث فقال : إذاً قد تقرر فقد بصري إن أبيت
قبل ثمانية أيام ؟

- نعم ..

- وإن رضيت ؟

- يطلق سراحك حين يفرغ الرجل المبوس من جميع مهباته ولا يعود
يخشى ضررك .

- وفي خلال هذه المدة أين أقيم ؟

- تبقي في هذا القفص .

فعاد الأسقف إلى السكوت ثم استأنف الحديث فقال : إن الرجل المبوس
قد فوضك تفويضاً مطلقاً كما أظن .

- دون شك .

- إذاً أعرض علي اقتراحاته .

- إنك يا سيدي من أعظم الناس نفوذاً في إنكلترا ، وإنك تقود جيشاً
كبيراً من رجال الملابس السوداء يدعونهم بكنهة الإنجليكان ، وإن الجمعية
الإنجليكانية التي تتولى رئاستها سلطة لا حد لها ، حتى أنها تستطيع قلب
الحكومة إذا خطر لها هذا الخاطر .

- ربما وبعد ذلك ؟

- لقد خطر الرجل المبوس خاطر غريب ، وهو أنه يريد أن يستولي على
هذه السلطة لمدة مميّنة .

- إني لا أفهم شيئاً مما تقول .
- تفضل يا سيدي واصنع إلي فاني موضح لك ما أشكل عليك وافترض
أنك كولونيل فرقة من الجيش .

- نعم ...
- ثم افترض ان الوزارات قررت إنك لا تحسن إدارة الجنود الذين تتولى
رئاستهم فعيّنت رئيساً عليك جنرال .
- ويعد ذلك ؟
- يصبح الأمر للجنرال وتجب عليك الطاعة .
- لقد بدأت أن أفهم .

- إذا فاعلم أنه خطر للرجل المبوس أن تكون له الرئاسة العليا على
الجمعية الانجليكانية إلى أن يقضي مهاته .
- ولكن ... ذلك مستحيل .

- لماذا ؟
- لأنهم لا يخضعون للرجل المبوس
- هو ذاك ، ولكنهم يخضعون لك .
- دون شك .
- وأنت يا سيدي تخضع للرجل المبوس وعمرى إلى رجالك الأوامر التي
يصدرها اليك .

فاستغرق السير بترس توبن بالضعك وقال : أخطر للرجل المبوس على
ذكاؤه هذا الخاطر الغريب ؟
- قد يكون غريباً ولكنه يروج تنفيذه .

فأجابه بلمحة المستكبر المستعظم :
- اني أسير الرجل المبوس فله أن يفعل ما يشاء في جسمي وحياتي ، وأما
نفسي وإرادتي فلا تؤمران .

.. إذا ترفض هذا الاقتراح ؟

.. كل الرفض .

.. أنت وشأنك فافعل ما تشاء .

ثم أخرج شوكنج من جيبه نظارة مطلية الزجاج فوضها على عينيه ووضع
إصبعه في فمه وصفر بمد أن أطفأ مصباحه ووضعه على الأرض .

فساد الظلام في القفص والدهليز وصبر يضع دقائق فيزغت تلك الأنوار
لل كهربائية المحرقة فجأة .

فصاح الأسقف صيحة شديدة وقد كاد يحرق النور عينيه وانقلب على ظهره
إلى الأرض ؟

وقد وضع يديه فوق عينيه وكانت آلامه شديدة حتى انه كاد يخال أن
الوفا من الإبر تحز عينيه .

فصبر شوكنج عليه إلى أن انقطع صياحه فقال له : (إني لم بصنبي ما
أصابك يا سيدي الأسقف بفضل النظارة المطلية التي حجبت بها النور عن عيني
فان أردت عدنا إلى الحديث

.. إنكم لصوم سفاكون بل وحوش ضارية فتبا لكم ولأحاديثكم .

فصبر شوكنج مرة أخرى فانطفأ النور ، وشعر الأسقف بشيء من
الراحة فقال له شوكنج :

.. هذه هي المرة الثانية التي أطلق فيها على عينك ، وسترى نتيجتها
فانظر ..

ثم أخرج من جيبه علبة من الكبريت الشمعي ، وأدار بها مصباحه
وقال للأسقف :

.. أنظرت ؟

وكان السير باترس توين قد سمع احتضاك الكبريت ولكنه لم ير النور ،
فقال له .

- إن هذا الكبريت لا ينفع .

- أظن ؟

- بل أؤكد . فلو كان مفيد لكنت أقرت به المصباح .

- إن المصباح مضاء يا سيدي .

.. لقد كذبت .

- بل أظن أنك فقدت بصرك .. ولكن الذنب ذنبك فأنت أردت .

فصاح توين صبيحة منكورة خرجت من صدره كزئير الأسود وسقط على الأرض وهو يشتم ويعبأ أقبح العباب .

غير إن الأسف لم يكن قد فقد بصره تماماً كما توهم في البدء ، فإنه فتح عينيه بمد هنيئة فرأى مصباح شوكنج يضيء على قرب منه كما يضيء النجم البعيد .

فعلم ان النور الكهربائي قد أثر بعينه تأثيراً عظيماً فعاد إلى الهياج فلما سكن تأثره بمض السكون قال له شوكنج ، يستحيل يا سيدي أن تكون حيت من مرتين فقط ، على أن بصرك ، وإن يكن قد ضعف ضعفاً شديداً كما تحققت ذلك بنفسك ، فإن شفائك ميسور .

فأعلنت هذه الكلمات الرجاء إلى قلبه ووقف قسائلاً : نعم اني لا أزال أرى

- أقوى مصباحي ؟

- نعم ..

- كيف تراه ؟

.. كمصباح غازي خلال ضباب كثيف .

- ان لدى الرجل العيوس مرهماً إذا وضع مدة خمس دقائق على عينيك

عاد نظرها إلى ما كان عليه .

- أتحق ما تقول ؟

- نعم ..

- ولكن هذا الرجل لا يريد أن يشفيني فهو شقي أقسم إلهي .

فأجابه صوت غير صوت شوكنج قائلاً : إنك غطيت يا سيدي ..

فصاح السير باترس توين صيحة دهش لأنه عرف من الصوت أن صاحبه

الرجل المبوس .

فقال له روكامبول : انك ما زلت لم تفقد البصر تماماً فاني أستطيع ان أشفيك .

— أتشفيني حقيقة ؟

— اني أشفيك في الحال .

فحدق الأسقف فلم ير غير نور الصباح ولكنه لم ير شوكنج ولا الرجل المبوس ، انه لم يكن بينه وبينها غير مسافة متر .
وعاد الرجل المبوس إلى الحديث وقال له : أغض عينيك .

فامتثل وعند ذلك شعر ان يداً مبتة مرت فوق عينيه وأحس بانها برداً برذاً شديداً كما لو وضع فوقها قطعة من الثلج .
وقال له : لا تفتح عينيك إلا حين أقول لك إذ يجب أن تصبر بضعة دقائق كي ينفذ مفعول الدواء ، وفي خلال ذلك تتحدث .

فأجابه بصوت يضطرب : ماذا تريد مني ؟

— إن شوكنج أخبرك قبل قدومي بما أريده وانك ستفتح عينيك بعد هنيهة فتجدهما سليمتين ، كما كانتا قبل أن يفاسجها النور ، على أن هذه المفاجأة إن تكررت أيضاً ثلاث أو أربع مرات ، فإن دوائني لا يعود يفيد عينيك ، بل لا يعود يفيدهما دواء

— الملك عازم على تكرار هذه المفاجآت ؟

— ذلك منوط بك ..

— ولكن الذي تطلبه مني يستحيل أن أجيبك اليه .

— إذا لا تشكر على الاستفادة من نوري ، فانك لو فزت علي لما رحمتني .

— اني لا أستطيع أن أخون الجمية التي أتولى رئاستها .

— كما تريد فافتح الآن عينيك .

ففتح الأسقف عينيه فرأى النور ، ورأى شوكنج والرجل المبوس وعاد

بصره كما كان .

فقال له روكامبول : إنك قد وجدت بصرك بعد فقدده وعلقت حقيقة لذة النظر ، والآن فاعلم يا سيدي انه يوجد في لندرا رجل يدعى المستر سكوت وهو ساعدك الأيمن .

فدهش الأسقف وقال : أتعرف هذا أيضاً ؟

- وأعرف أيضاً أن المستر سكوت يتظاهر أنه لا يعرفك لأسباب أعرفها أنا كما تعرفها أنت ، حتى إنكما إذا تقابلتما في مجلس لا تتبادلان التحية ولكتلك إذا برحت لندرا فإنه يتولى عنك قيادة جيشكم السري .

- وما الذي تريد بما ذكرته لي الآن ؟

- أريد أن تكتب كتاباً إلى المستر سكوت .

- ما معنى هذا الكتاب ؟

- اني أمليه عليك فتعلم القصد .

- أمني ما تريد فاني سأرى بعد ذلك .

وقد كان الأسقف منذ هنية يوزع الموت على خيانة الجمعية التي يتولاهما .
ولكنه ، ظهر الآن ، انه عازم على الرضوخ لكل ما يريده الرجل
المبوس ا .

أما الرجل المبوس فقد أشار إشارة إلى شوكنج فأخرج من السة التي
أحضر فيها الطعام ورقاً وأدوات الكتابة وأدخلها إلى الأسقف من خلال
قضبان الحديد .

ووضع الأسقف تلك الأدوات فوق المائدة فتشهد تشهداً طويلاً ثم نظر إلى
الرجل المبوس وقال له :

اني في قبضة يديك وأرى انه لا بد لي من الامتثال .

فقال له روكامبول :

- ثق يا سيدي اني لا استخدم سلطتك لأمر دينية بل لمهامي الخاصة
ومهام من يخفي أمرهم .

فلم يحبه الأسقف بشيء بل أخذ القلم بيده وتأهب للكتابة .

فقال روكامبول :

- اني عالم يا سيدي بكل عاداتك مع عمالك ، فانك حين تسافر من لندرا
لا تخبر أحداً منهم بصفرك حتى ولا المستر سكوت .

- كل هذا أكيد ، ولكن ماذا تريد مني الآن ؟

- تفضل إذا بكتابة ما أأمله عليك .

- قل ا

فأمل عليه روكامبول ما يأتي :

« عزيزي سكوت ..

« اني اكتب لك من إيكوسيا ، فقد برحت لندرا فجأة دون أن أتمكن من اخبارك بالسبب الذي سافرت من أجله فاقصر الآن على اخبارك ان رحلتي ستاتي بخير فائدة للجمعية .

وسأسافر غداً الى جزائر سرفي للبحث عن كنز فيها ، ولا أعلم متى أعود فقد تكون رحلتي قصيرة ، وقد تطول الى عدة أسابيع ، فاعلم الآن ان حامل هذا الكتاب هو أحد عمالي الثقات ، وهو يخبرك بسر رحلتي لوقوفه عليه وانما أرسلته الى لندرا لشان خطير ، وهو أنني فيها فاخضعوا له خضوعاً مطلقاً في كل شأن كما تخضعون لي » .

وهنا توقف روكامبول عن الاملاء فتوقف بترس توين عن الكتابة وقال :
أهذا كل ما تريد ؟

— نعم .. فلم يبق عليك غير التوقيع .

تنتهد وكتب اسمه تحت السطور

فأخذه روكامبول وتمن فيه ثم ابتسم وقال : يظهر ان اضطرابك كان شديداً يا سيدي ، حتى أنك نسيت أن تضيفه الى توقيعك .

— أيا إضافة تعني بكلامك هذا ؟

— أعني إضافة صليبين فان توقيعك اذا لم يكن مذيلاً بها لا يعتبره نائبك بل يعلم أنك أكرهت على الكتابة .

فارتمش الأسقف ولم يجب بشيء .

أما روكامبول فإنه رد اليه الكتاب وقال : تفضل يا سيدي وضع هذه العلامة .

— كلا .. فان ذلك لن يكون .

— لقد توقعت منك هذا العناد .

ثم التفت الى شوكنج وقال : هلم بنا فان حضرة الأسقف يؤثر المعنى كما

يظهر لنا من اصراره وعناده فاطمىء مصباحك ولنضع النظارات على عيوننا
فان الأشمة ستمود الى الظهور .

فدعر الأسقف وصاح بروكامبول قائلا : قف لا تقمل .

— لماذا لا أقمل الملك خفت ؟

— اني أضيف العلامة الى التوقيع وأقمل ما عريد بشرط أن تعمدني
بقضاء أمر .

— ما هو ؟

— هو أن لا يصاب المسار سكوت بأذى .

— أتمهد لك .

— وأن تخرجني من هذا القفص في أقرب ما يمكن .

— أعدله بذلك أيضا .

فأخذ عند ذلك الكتاب ووضع العلامة الاصطلاحية تحت توقيعه .

فقال له روكامبول : اكتب الآن العنوان فوق الغلاف .

ففعل ودفعها لروكامبول ، فأخذها ووضعها في جيبه ثم قال للأسقف :
الى اللقاء يا سيدي .

وانصرف ..

ووضع الأسقف رأسه بين يديه ، ويدت عليه علائم اليأس الشديد فقال له

شوكتج : أظننت يا سيدي انك تغلب الرئيس ؟

فلم يجبه الأسقف ، فوضع شوكتج المصباح على الأرض وانصرف فشيمه
الأسقف بنظرات تخف عن مبلغ مه حتى توارى عن الأنظار .

ولنمد الآن الى لندرا فقد تركنا السير أرشيدالد مضطرب القلب خوفاً من الرجل المبوس ولافتتانه يجهال فاندأ .

وكان اذا ذكر الرجل المبوس تذكر ما رآه من رعب الأسقف بيترس توين ، حين علم أن الرجل المبوس يخدمه ، فيهلج قلبه ، ثم يذكر ما أنذرت به فاندأ ، وهو أنه اذا أصر على المكابرة والعناد كان الخطر شديداً على حياة ابنته .
وكان يذكر جميع ذلك بعد أن فارقت فاندأ ويخاف خوفاً شديداً .

ثم يرى أن الرجل المبوس ليس لديه برهان غير تلك الأوراق المسجدة في سفارة باريس ، وهي برهان قاطع وسلاح ماض ، لاسيما في يد ذلك الرجل لقدوته على الانفاق ، ولكنه كان يشكك في وجود هذه الأوراق حقيقة لديه ويظن أن الرجل المبوس كان عارفاً بأمره ، وأنه يدعي أنها لديه من قبيل الارهاب والوعيد فيهدأ خاطره ويطمئن بمض الاطمئنان .
ثم يعاوده الخوف مما قالت فاندأ ، وهو أن الرجل المبوس لا يقرع أبواب المحاكم ، ويذكر شهرة هذا الداهية وتفننه بالحيلة فيعود الى الاضطراب والجزع .

ولبت هذا دأبه يوماً وليلة ، وهو قارة يتمكن منه الخوف فيعمل على الاستسلام ، وقارة يطمئن فيعزم على الإباء .

ويذكر القراء ان فاندأ فارقت على أن تعود اليه في اليوم التالي ، وانها أهمهته يوماً للتفكير والامعان ، فلما دنا موعد قدومها كان لا يزال متردداً في أمره ، لا يعلم أين يستقر .

ثم جاءته فاندا وهو على الحالة التي تقدم لنا وصفها ، ففسي كل ما فيه لما تولاه من الدهشة بخيالها .

وخف لاستقبالها وهو يضطرب غراماً ويتلثم ، فلا يجد للتعبير عن فرحه بلغاتها كلاماً .

ثم جلست فاندا ، وهي على أتم التألق ، فجلس بجانبها .

حتى إذا زالت دهشة اللقاء ، بدأت فاندا الحديث ، فقالت له وهي تبسّم :

— إي حضرة السير أرشيبالد ، هل تمننت في ما اقترحتك عليك باسم الرجل العبوس ؟

فبدت على وجه السير أرشيبالد علامات الانقباض لذكر اسم هذا الشخص الهائل وقال :

— نعم يا سيدي لقد فكرت ملياً في هذه المشكلة المويضة فما فتحت منها باباً حتى صد بدلاً منه إما وراه من الأبواب .
— كيف ذلك ؟

— إنك تسألني التنازل عن جميع ثروة اللورد الفندال لأخيه اللورد ولم من نقد وعقار ومقتنيات .

فابتسمت فاندا وقالت : ليس ذلك حقاً ولم هذه الأموال أما هي أموال اللورد ولم ؟

ورد قائلاً : هو ذلك يا سيدي ، غير اني أرى تحقيق تلك الأمنية محال . ولو كنت تطلين المال النقد لسهل الأمر ، وأما عقار القاصرين فلا يمكن بيعه .

— ومال القاصرين كيف يسول دفعه ؟

— إنني أدفعه من مالي ولكن العقار لا يباع .

— إنني لا أسألك البيع ، فإن اللورد ولم لا يريد ، ولكني أسألك

التنازل !..

- وكيف يتيسر هذا التنازل إلا إذا أثبتنا حقيقة ان اللورد لا يزال في قيد الحياة .

- الملك نسيث يا سيدي ان الرجل المبوس يريد ان يرد إلى اللورد ولم يروقه ولقبه .

- ولكن هذا محال لن يكن .

- بل يكون إذا تدبرت وأحسنت التمعن في عاقبة الرفض وأشفقت على ابتلاك وذكرك ما يتهدد حياتها من الأخطار .

فابتسم السير أرشيبالد ابتسام المشكك وقال لها : أراك تتوعدين كثيراً يا سيدي .

- إني لا أتعد من تلقاء نفسي ، بل إني رسول ، وليس على الرسول إلا البلاغ . وقد نقلت هذه الأقوال كما تلقيتها .

- وهل تظنين ان هذا الوعيد صدق وان الرجل المبوس قادر على إنفاذه في بلاد لا تنام فيها عيون رجال الأمن .

فضحكت قائدا وقالت : لقد غفلت عيون رجال الأمن عن الرجل المبوس حين خرج آمناً من سجن نوايت لبة الحكم عليه بالاعدام . وغفلت عيون رجال الأمن عنه ، حين طوق الأسقف بفرنس توين منزله .

وغفلت عيون رجال الأمن عنه حين عبث بذلك الأسقف ، كما يعبث الهر بالفأر .

وماذا عسى ان يصنع رجال الأمن مع هذا الشخص الهائل الذي أقام لندرا وأقعدها ؟..

إنك يا سيدي تخطيء بما تظهره من عدم الاكترات ، مسيء لإبتلاك مسيء لولدها مسيء لنفسك ، وإنما أقول لك ذلك من قبيل الإشفاق ، وأنت غير في

قبول النصيحة .

فأطرق السير أرشيبالد هنيئة مفكراً وقال : إني أشكرك لتصمك ، يا سيدي ، ولكمك لو كنت في مكاني لمانت عليك الأخطار في جانب تلك المطالب الفادحة . فإن الرجل العبوس ، أي اللورد ولم يريد ان يحرم ابنتي وابنتها من كل شيء .

— إنه لا يحرم أحد يا سيدي بل انه يراجع حقه .

— ولكن أخاه إذا كان قد أذنب باغواء أبيه فأني ذنب جنته امرأته وبنوه فيما يقبون هذا الحرمان ؟

— قد تكون مصيباً بعض الإصابات يا سيدي ، ولكن اللورد ولم ليس من أهل الشر والانتقام ، فحقه الصريح فهو لا يحمل امرأة أخيه وأولادها .

فكبر هذا القول على السير أرشيبالد ، وعظم عنده ان تكون بنته في موقف التسولات .

فهاجت كبريائه وقال لفائدا : لا أدري بأي سلاح يريد ان يحاربنا هذا الرجل العبوس ، ولا أدري كيف يريد اللورد ولم ان ينال ما يطعم به ثم يقف معنا في موقف التبرعين المحسنين ؟

وقد رأت فائدا ان عليه قد اتفقتا وانه بات أقرب الى المشاكسة والعناد منه الى المسألة واللين .

فابتسمت له اللطف ابتسام وقالت له . إني ما جئت يا سيدي غير رسول ، ويسومني ان يكون لكلامي هـ . ذا الوقع الألم منك ، فاني لا أريد لك إلا الخير . غير اني أراك كثير التشبث في رأيك ، قليل الاكترات بما يتهددك من الأخطار . فهل تريد ان أقنعك بوجود هذه الأخطار ؟

— هذا كل ما أريده يا سيدي .

وقالت له فاندا : وإذا أقنعتك يا سيدي ، أتوافق الرجل المبوس في ما اقترحته لك ؟

— إنني أنظر عند ذلك في اقتراحاته نظرة أخرى .

— إنك سألتني ، يا سيدي ، عن سلاح الرجل المبوس ، وسلاح اللورد ولم .
— هو ذاك .

— أما سلاح الرجل المبوس ، فهو فوزه على أبناء سيوا في الهند ، وعلى الإنجليكان في لندرا ، وكفى بذلك سلاح يملك على الخوف إذا كنت من المتبصرين . وأما سلاح اللورد ولم فهو إقرار برمي المسجل في السفارة الانكليزية .

وأي هذا الإقرار ؟

— لدى المبوس .

فابتسم السير ارشيبالد ابتسام المشكك وقال : وما يضمن لي صحة هذا القول ؟

— يضمن لك الاطلاع على هذه الأوراق .

وكانت فاندا تقول هذا القول بلهجة الواثق المطمئن وقد تبين السير ارشيبالد المصدق من لهجتها .

فاضطرب وأفعمه البرهان ، ولكنه حاول المزاغة فقال : لنفرض ان هذه الأوراق موجودة . حقيقة لدى المبوس ، فكيف يستطيع المجاهرة بها وهو محكوم عليه بالإعدام ؟

— لقد قلت لك يا سيدي ، ان الرجل المبوس لا يلجأ إلى المحاكم في نيل حق .

ولكن لنفرض كما فرضت انه عاجز عن نيل حق اللورد ولم بالدهاء والحيلة فانه يعطي الأوراق للورد ولم .

- إن ذلك يحتاج إلى المناقشة .
 - وما ينتمه عنها ؟
 - أولاً المال .
 - إن الميوس ينفق عن سمة ولا يموزه المال .
 - ثم البرلمان نفسه فإنه لا يؤذن بمثل هذه الفضيحة ، ولا يسمح بمحاكمة هذه الأسرة .
 - إن القضاء فوق البرلمان ، والمال في بلادكم فوق القضاء ، وفوق البرلمان .
 - ولكن هناك قوة لا تملينها وهي فوق جميع ما ذكرناه .
 - ما هي ؟
 - هي نفوذ الجمعية الانجليكانية .
 - بمن يقوم نفوذ هذه الجمعية الصرية ؟
 - بعميدها ورئيسها الأسقف بيترس توين .
 - فابتسمت قائدا وقالت له بلهجة المتهمك : إنك تبحث يا سيدي منذ يومين عن هذا الرئيس الملك وجدته ؟
 - فذعر السير ارشيبالد لما سمعه وقال : هو ذاك فكيف عرفت إنني أبحث عنه وأين هو الآن ؟
 - أما إنني عرفت أنك تبحث عنه ، فذلك مما يثبت لك ان عين الميوس غير غافلة عنك .
 - وأما بترس توين فلا أدري أين هو ، ولكن لنفرض انه في قبضة الرجل الميوس ، وانه اضطر إلى أمره كي لا يكون عثرة في سبيل ما يريد قضاءه من المهات .
 - فاجفل السير ارشيبالد وقال : ماذا أجمع منك يا سيدي ، أيمكن ذلك أن يكون ؟

- كل شيء ممكن للرجل المبوس . فما أراد أن يكون فهو كائن ،
وقد نصحتك ، ولا أزال أكرر عليك النصيح ، فان مسألة هذا الشخص
خير من معاداته ، ولأن قتيله ما يريد بالرضى خير من ان يناله منك بالكراهة
والاعتصاب .

- ولكنك لم تخرجني بعد يا سيدتي عن حد الافتراض ، فكيف أستطيع
التسليم والوضوح وأنت تقولين لنفرض ان الأوراق بيد المبوس ولنفرض أن
بارس توين في أسره .

- تريد انك لا توافق الآن على اقتراحاتنا إلا عندما ترى تلك الأوراق
ويثبت لك أسر بارس توين .

- هو ذلك ومتى ثبت ذلك نظرنا معاً في تعديل تلك الاقتراحات ، فان
تحقيقها يميلتها حال .

- إذا أستملك يمين فأنبت لك الأمرين .

- أرى في الأوراق وتثبتين لي أسر بارس توين .

- نعم .

- وعندها ننظر في اقتراحكم .

وردت فاندرا قائلة : بل تنظر فيه الآن على افتراض ان البرهان موجود
كي لا يطول زمن المحادثات ، فان أشغال الرجل المبوس تقضي عليه
بسرعة الذهاب .

- الملك مغوضة عن المبوس بإبرام الاتفاق

- كلا وإنما أعرض عليه ما اقترحتنه من التعديل بلسان البرق فاذا رضي به
فلا توقع على الاتفاق إلا بعد ان تستوثق من تلك البراهين ، فقل الآن ماذا
تريد ان تقترح ؟

- إنني أبسط اقتراحي يا سيدتي وأنا أرجو ان تكوني لي عوناً في تنفيذه
فلأنني أراك من نساء الخير وخير النساء .

فالمخت فاندأ شاكرة وقالت له . ثق يا سيدي ، اني سأكون عون لك
فيا تريد .

— إن أشد مشكلات هذه القضية التنازل عن القلب فان في ذلك فضيحة
لا يخلق ان توصم بها تلك الأسرة العريقة بالنسب .

أما الفضيحة فهي ان اللورد ولم ميت في عيون الحكومة وللناس ، فاذا
أعدنا اليه اسمه فلا يد من إظهار حقيقة الجناية ، وأية فضيحة أعظم من فضيحة
اللورد أفندال إذ ظهرت جنائته على أخيه .

ثم ان هذا العار لا يلحق باللورد افندال الميت وأولاده وامراته الأحياء
فقط ، بل انه يشمل أسرة باميلتون ، ويلطخ هذا البيت برصمة لا يمحيها
كرور الأدمار .

ويعد ، فأية فائدة للورد ولم من المحافظة على اسم أسرة تلتخ بعار
الجنائيات ؟

إن المرء يحافظ على اسم أسرته ما زال نقياً من العيوب ، سالماً من
الشوائب ..

ليس خير للورد ولم ان يبقى على شرف هذه الأسرة ، وينتحل
لنفسه ما أراد من الاسماء بفضل ما يقبضه من المال الكثير ؟

— ليس من شأني الحكم في هذا الشأن فقد يكون للمبوس واللورد ولم
غير هذا الرأي .

— ولكنك وعدتني بالمساعدة .

— لم أزل على وعدي ، فقل لي بقية ما تريده من التعديلات ، حق اذا
رأيت من التساهل ما يفسح لي مجال المداخلة تداخلت ، وسكنت لك
خير معين .

— لم يبق غير أمرين وهما إرجاع الثروة وإبتعاد اللورد عن لندن .

أما الثروة فقد تقدم لي القول اني أدفع له منها المال النقد ، فأت

عقار القاصرين لا يباع ، والتنازل محال ، ما زال اللورد ميتاً في أعين الناس .

وأما ابتعاده عن أرنلدا فذلك لا بد منه تجنباً للفضيحة إذ قد يراه بعض أصحابه القدماء فيعرفونه .

فابتسمت غاندا ابتسام التهمك وقالت :

— أهذا هو التمديل الذي تريد أن تحمل به اللورد عن التنازل عن لقبه ولديه بأثباته أمضى سلاح ؟
— ماذا تريد ؟

— (إنني لا أريد شيئاً) ولكنني أشير عليك أن تتنازل عن الليرة بحملتها فان اللورد يأنف من أسرته بعد تلك الجنابة المائلة ، وقد ينفر من الإقامة في لندرا ، بعد ما لقي فيها تلك الآلام . ولكنني لا أخاله يتنازل عن درهم من فروته .

— ولكن العقار لا يباع وأصحابه قاصرون .
— ولكن قيمته تعرف .

— ماذا تعنين بذلك ؟

— أعني به ان فروتك تبلغ أربعة أضعاف فورة أسرة باميلتون ، وأنت لا وارث لك غير ابنتك وبنيها .

ثم انت من أشد الناس رغبة بالجاه والنفوذ ، فإذا أردت استبقاء الجاه ، واتقاء الفضيحة ، والاحتفاظ بذلك اللقب ، لابناء إنبتك ، فلتنمن موجودات أسرة باميلتون بأسرها . فإذا عرفت قيمتها ، دفعتها أنت من نقودك

فلحق السير ارشيبالد وصاح مستنكراً :

— إن هذه الليرة تبلغ عشرين مليوناً ، أريدن أن أدفع من مالي ذاك المبلغ الجسم ؟

-- اليس خيراً أن تدفع بالرضى ، بدلاً من أن تدفع بالاكراه ؟
وقد عرفت يا سيدي سلاح المبوس فهل تحمل بك المكاره بعد ذلك
العرفان ؟
-- ولكن هذه البراهين لم تثبت لي يا سيدي ، ولا تزال في حد
الافتراض !

-- دون شك ، ولكنك لا تدفع المال إلا بعد أن تستلم الأوراق ، أي
بعد أن يصبح ذلك السلاح بيدك . على اني أعيد عليك ما قلته وهو اني
لا أضمن رضى المبوس ، ولكني أتوسط لبي ، وأرجو ان أتمكن من حله
على القبول .

فأطرق السير أرشيبالد إطراق المفكر المهموم وقد أيقن من وجود البراهين
وهي أمضى سلاح ضد ابنته .

وراعه احتجاب الاسقف ، وهو مميته الوحيد . وخشي ان ينتزع
الرجل المبوس لقب اللوردية من أبناء بنته ، وهو يحقر كل مال في جانب
هذا القب .

ثم انه كان من أعظم أغنياء الانكليز ، ومن أشدهم احتقاراً للمال . فلما
رأى أنه بات كالطير قص جناحاه لم يجد بداً من القول ، فالتفت إلى فاندا
وقال لها :

-- حق أرى البراهين يا سيدي ؟

-- أية براهين ؟

-- براهين الأوراق وبراهين الاسقف .

-- بعد يومين .

-- وإذا دفعت المال يحملته أستلم الأوراق ؟

-- دون ريب .

-- ويتمد اللورد ولهم ان لا يقيم في لندن !

- إذا رضي باسترجاع الثروة دون القلب فلا بد له من الرضى بالإبتعاد
وإنما شأني بينكما شأن الوسيط ، فسأعرض على المبوس إقتراحك فإذا رضي
به بلفتك رضاه .

- وإذا لم يرض ؟

- يعود إلى العمل لاسترجاع القلب بالقوة ، ويعود الورد إلى استرجاعه
بالأحكام .

فأصرح بما السير أرشيدالدخوفه وقال : إذا تفضلني بمرض اقتراحي على
الرجل المبوس .

- إنه يتضمن إعادة الثروة بحملتها من نقد وعقار ؟
- هو ذلك .

- وأما المقار فيضمن ، وتحول قيمته إلى نقد ، وتدفع أنت المال
على الفور .

- بعد أن أستلم الأوراق .

- هذا لا ريب فيه .

فتنهذ السير أرشيدالدخوفه وقال : إذا إعمل ما تشائين ، فقد القيت عليك
اعتمادي .

- وأنا معتمدة في قضاء هذه المهمة على مالي من الدالة على المبوس ،
ورجائي أن أتمكن من إقناعه .

- حتى أراك يا سيدتي ؟

- بعد يومين ، فإما آتيك نذير حرب أو أكون رسول سلام .

- إنك حامية وديعة ، يا سيدتي ، ولم تكن الحمايم إلا رسول
السلام .



وبعد حين ودعته فاندا وانصرفت رأساً إلى مكتب التلغراف وأرسلت إلى روكامبول يحمل اصطلاحية التلغراف الآتي :

« مضى بعد الجهد بإعادة الثروة يملئها من ماله الخاص دون القرب ...
إنه مصيب ، فإن إحياء إسم اللورد ولم يظهر الحقيقة ، ويشين الأسرة .
وهو يشترط إستلام تقرير رسمي ، وإثبات أسر الأسقف باترس توين ،
وابتماد اللورد عن لندرا ... وعدته بالجواب بعد يومين .. فمر بماذا
يجب ان أجيب » .

« فاندا »

وبعد ان أرسلت هذا التلغراف إلى روكامبول ، عادت إلى منزلها بعد ان
تركت عنوانها وأقامت فيه تنتظر الرد .
فجاءها بعد ساعة هذا التلغراف :
« سأكون أذا الجواب وستتفق » .

« روكامبول »

لقد تركنا الأسقف سجيناً في قفص الحديد ، وهو يعض البشاش حسرة
وندماً لما أصابه من الفشل ، ولوقوعه في قبضة الرجل العبوس ، بمد
أن كاد يظفر به في لندرا ، ويرده إلى سجن نوابت ، وينال منه
مراده .

وقد كان أشد ما لقيه من الهم انه اضطر إلى خيانة الجمعية التي يتولى
رئاستها بذلك الكتاب الذي أملاه عليه روكمبول .
وقد ندم الندم الشديد ، ويات يؤثر العمى ، وكل ضروب التعذيب
والتنكيل .

ولكنه ندم بعد نفوات الأوان ، فكان يأسه لا يوصف . لاسيما حين
كان يحول في خاطره ما يمكن ان يناله الرجل العبوس والارلنديون
بواسطة هذا الكتاب . فانه كان يشن أنين المتوجعين ويأر في ذلك القفص
زئير الوحوش .

أما روكمبول فانه بعد ان أخذ الكتاب من الأسقف ذهب إلى عصابته
فقال لهم : لقد قضي الأمر وحله الخوف على التسليم
ثم حدثهم بأمر الكتاب وقال له مرميس : إني لا أرى في الكتاب فائدة
لك بل كل الفائدة للارلنديين .
- بل لي ولهم .

- إني أعجب أيها الرئيس كيف تخدم الارلنديين مثل هذه الخدمة الجليلة
وم جعدوا نعمتك وأنكروا فضلك حين كنت في السجن .
- أم يجاوروا إقطاعي وما عليهم ان يفلحوا فان على المرء ان يسعى وليس

عليه ان تم المقاصد .

- ولكنهم ما حاولوا إنقاذك من أجلك بل من أجل من الآن .
- قد يكون ذلك ، غير أن غايتهم نية ، لا تضيق فيها جلائل
الأعمال .

- ولكن جعودهم نعمتك لوث هذه القاية ولو كان أمرهم بيدي : لتركهم
وشأنهم وما جازيتهم بعد الإساءة بالإحسان .

فابتسم روكليبول ابتسام الحزين وقال : أهذا ما أخذته عني يا مرميس
بعد التلمذة ؟

ألا تدري انك تعمل ببدا الشر بالشر وأنت لا تدري ... وإذا تخليت
عن نصرة المظلوم وانتشاله من برائن أهل الشر حين تستطيع ، ألا تكون
شريكاً لهؤلاء الأشرار ؟
ومنى علمك ان تكون من أهل الشر ؟..

إن المرء خلق جعوداً كافرأ بالنعمة ، يذكر السيئة ويتغاضي عن الحسنة
فاذا تخلفت بأخلاقهم فكيف تتأز عنهم ؟
وإذا لم تكن لك ميزة عليهم فكيف تفيدهم ، وإذا أحبيتهم من يجيبك فأني
فضل لهم ؟

فأطرق مرميس مستحيًا وقال : عفوك أيها الرئيس لقد دفعني حقدني على
الارلنديين إلى قول ما قلته فقد أثر بي رفضهم إنقاذك تأثيراً شديداً لا يزال
آثاره إلى الآن في داخل صدري .
- وما نطقك به الآن هبة أخرى أود ان لا تعود فان النفوس الشريفة
لا تضرر الأحقاد .

وكأنما قد أشفق على تلميذه من الاستحياء ، فالتفت الى اللورد ولم
وقال له : بقيت لهذا الكتاب فائدة أخرى ، قلت لرميس إنها لي والحقيقة
إنها لك .

— كيف ذلك أيها الرئيس ؟

— ذلك لأنني أرجو أن أقنع به السير أرشيبالد أن الأسقف في قبضي كي أحله على التساهل في أمرك اذ لا نصير له غير الأسقف فحق عرف انه في قبضي ، لم يبق له نصير ، كما عرف ان اقرار برسي بيدي فهو يتساهل كل المساهلة دون شك .

— كيف عرف ان الاقرار بيدك ؟

— اني قد عهدت إلى فاندرا بمخابرتة ، وربما تكون قد لمحت له عن وقوع الاسقف في قبضي ، فقد كلفتها بذلك أيضا .

— إذا لم يبق لدينا ما نعمله الآن هنا فلنمض إلى لندنرا .

— كلا فاني أنتظر تلفراف من فاندرا عما أفضت اليه المخابرات ، إذ ربما احتجت إلى كتاب آخر أمله على الأسقف السجين .



بينما كان روكامبول يحادث اللورد ولم وتلميذه بما تقدم كانت فاندرا تخبر السير أرشيبالد بما تقدم لنا بيانه في الفصل السابق . فلم تض ساعة حتى ورد إلى روكامبول ذلك التلفراف المتضمن خلاصة المخابرات .

وعاد روكامبول إلى الاجتماع باللورد ولم والمداولة معه فيما اقترحه السير أرشيبالد من التمديل ، وهو إرجاع الثروة يملتها إلى اللورد وإبقاء اللقب لابناء أخيه وسفره من لندنرا .

وقد كان من رأي روكامبول الاصرار على استرجاع اللقب والثروة معا . ومن رأي اللورد ، الاكتفاء بالثروة حذراً من الاقتضاح ، وإشفاقاً على أسرة باميلثون من العار .

وفوق ذلك فانه أنف العودة إلى هذه الأسرة بعد تلطعها بهذه الرحمة
للشائنة فرضي بما اقترحه السير أرشيالد من التمديل .

وكذلك روكامبول فانه علم أنه إذا لم يفر على السير أرشيالد بالدماء
والخيلة فاز عليه بالمقاضاة .

لكن مثل هذه القضية الكبرى يقتضي لها عدة أحوال ، لا يستطيع
في خلالها مفارقة اللورد ولیم ، لاسيا وان اللورد رضي بما قسم له فاضطر
إلى موافقته .

وعند ذلك أرسل إلى فاندنا ذلك التلغراف ويقول فيه : « سأكون
أنا الجواب .

ثم جمع عصابته فأمرها أن تتأهب للرحيل وادى شوكنج وقال له : اننا
سنسافر دونك ، وستبقى في هذا المنجم ، وتكون مهمتك حراسة القصر
الحديدي ومن يسكنه .

— أيتول عهد سجن هذا الأسقف ؟

— اني لا أظنه يمتد أكثر من شهر واحد .

— وبعد ذلك ماذا أعمل ؟

— تطلق سراحه .

— بأمري من ؟

— بأمري أو بأمري من الناجين صموئيل .

— وبعد اطلاق سراحه ؟

— تبرح هذه البلاد وتعود توأ إلى باريس حيث تلتقاني فيها .

— ألا أخطر علي من الأسقف بعد اطلاق سراحه ؟

— كلا ، حيث يصبح عاجزاً عن الإيذاء بأحد ، وأحوج منك إلى الخوف
واققاء الأخطار .

- سأمثل يا سيدي لما تريد ، فسر آمنة على السجين .
وبعد ساعة سافر روكامبول وعصابته واللورد ولم وادوار عائدين الى
لندرا بعد أن كتب الى رئيس مستشفى الجزيرة يأمره بإطلاق سراح جوهن
بيل او ولتر بريس إذ لم تبق لهم قائدة من اسره .
ولما وصلوا الى لندرا اجتمع روكامبول وفاندا بالسير ارشيبالد وأيقن
السير ارشيبالد من صدق ما قالته له فاندا .
وتم الاتفاق بينه وبين اللورد ولم ان يبرح لندرا فلا يرجع اليها احتفاظاً
بالسر ، وان يتخلى عن لقبه ، وان يقبض نقداً قيمة جميع ثروة اسرة
باميلتون .
ففضت هذه المشكة العويصة رحمة روكامبول ، وكان الحصان راخيين
أتم الرضى ، هذا لاحتفاظه بالجاء والنفوذ ، وذاك لاقتصاره على المال وابتماده
عن أهل الشر والنفاق .

لقد مضى بنا عهد طويل دون أن نذكر شيئاً عن مس الن ابنة اللورد بالمير ولا بد أن يكون القراء تواقين الى معرفة أمرها ، بعد عودتها من باريس الى لندن فنقول :

ان اباهما كان يحبها حباً شديداً فلم يكن يحسن إلا لصوتها ولا يرق فؤاده إلا لحديثها ولا يعرف قلبه الضعف إلا حين ينظر اليها .

وقد عادت مس الن الى منزله وهي واثقة كل الوثوق من استرضائه بل انها كانت واثقة أيضاً من حمله على موافقتها في التشيع للارلنديين بعد أن انضمت اليهم بفضل روكامبول .

وقد ثالت كل ما ارادت من ذلك القلب الأبري الضعيف ففقر لها فرارها من منزله .

ولم يمض بها بضعة ايام حتى أرجعته الى مذهب ابائه وهو الكاثوليكية فبات لورد أ بروتستانياً بالظاهر وفي الباطن ارلندي كآبنته .

وكان روكامبول يزورها بعد خروجه من السجن متنكراً ، وقد راعه ما رآه من تهورها في غرامه ، فكان يحاول أن يصرف قلبها عن هذا الحب الذي لا رجاء فيه بما اوتيته من الدماء والحيلة ، ولكنها لم تكن ترداد إلا هيأماً به وتعلقاً برجاء زواجه حتى خشي عاقبة هذا التهور ، وعول أن يلجأ معها الى التصريح بدلاً من التلميح .

وكانت مس الن تدرك معاني تلميحها وترى من مناهجه انه يحبها حباً اوبياً طاهراً فيكبر عليها امره ثم يمر بخاطرها اسم فاندأ فتكاد تفقرسها الفيرة منها ولكنها لا تذكر شيئاً من غيرتها لروكامبول انفة واستكباراً .

فلما فرغ روكامبول من قضاء مهمة اللورد وليم ، لم يبق عليه غير مهمتين وهما توديع الأب صموئيل وتسليمه بكتاب الأسقف بترس توين ، وتوديع من الآن وزع هذه الأميال من فؤادها بما تلتقه له الحيلة في تضاعف الحديث ، إذ جاهر لسانها بما كانت تجاهر به عينها من معاني الغرام .

وقد بدأ زيارة من الآن فسار إليها وقلبه يضطرب لما كان يتوقع أن يلقاه في ساعة التوديع .

فاستقبلته في القاعة الكبرى . ثم نزلت به إلى الحديقة وجلسا وإياه على مقعد في ظل شجرة باسقة فأقام معها نحو ساعتين لم يعلم أحد ما دار بينهما من الحديث في خلأها .

غير أنها حين افترقا كانت من الآن مصفرة الوجه متقدمة المينين ، وكان روكامبول مضطرب البال تبدو آثار القلق من عينيه .

ولم يذهب بعد افتراقهما إلى مقر المصابة ، بل سار توجاً إلى الكنيسة التي يقيم فيها الأب صموئيل ، فلقبه وأخبره بجميع ما اتفق له مع الأسقف ، إلى أن أخبره بأمر الكتاب الذي أملاه عليه وكتبه بخطه وتوقيعه ، فبادر بطير فؤاد الكاهن سروراً وقال . إنك خدمت الارلنديين خدمة لا ينسونها أبداً الدهر ، فانتا سنبليج من الجمعية الانجليكانية ما نشاء بفضل هذا الكتاب .

— وإذا كنتم محتاجين إلى المال فإن خزائنها الآن بين أيديكم على أن تحسنوا الحيلة .

— ولكن الكتاب يتضمن تفويضاً مطلقاً وطاعة لئامه لا حد لها .

— وماذا عليك من هذا الاطلاق ؟

— إني أخشى أن يريهم ذلك فلا ندر كل مقاصدنا .

— ان شرتم بشيء من الرتبة فاعمدوا إلى التخصيص .

— كيف ذاك .

- ذلك ان الأسقف لا يزال سجيناً في القفص ، وشوكتج يعرف أمرار الآلة الكهربائية فاملوا عليه . ما تشاؤون ، فيكتب لكم ، وإن أبى هددوه بالنور فقد لقي من عنائه وآلامه ما يضطره إلى الازدعان .

- وبعد ذلك ما تريد أن نصنع به ؟
- اني كنت أود أن أطلق لكم الحرية في أمره ، ولكني وعدته بإطلاق سراحه حين نفرغ من مهمتنا ونصبح جميعنا في أمن من كيدته ، أما أنا فاني قد قضيت الآن مهمني فامرعوا الآن أنتم في قضاء ما تبتغون منه .

- ولئن عهدت إطلاق سراحه ؟
- لك ، فان شوكتج لا يطلقه إلا إذا ورد أمر منك أو مني ، وأنا مسافر فلا أتدخل في أمره بعد الآن .

- وأين أجد شوكتج ؟
فأرشده روكامبول إلى مكانه ، ثم ودع ذلك الكاهن الجليل بعد أن أقام عنده مدة طويلة وانصرف إلى مقر العصابة وهو مشكت البال وعلائم الحزن بادية عليه .

فلما وصل إلى حيث يقيمون كان أول ما نطق به سؤاله عن فاندرا لأنه لم يرها بينهم .

فقال له مرميس : إنها خرجت من المنزل منذ ساعتين ولم تعد بعد .

- إلى أين ذهبت ؟

- إلى مس الن فاندرا أرسلت تدعوها برسالة قالت فيها انها محتاجة اليها لشأن خطير فلم يسع فاندرا إلا الامراع بالذهاب مع الرسول .

فلم يكدر روكامبول يسمع هذا القول حتى امتنع لون وجهه وبدت علائم الرعب بين عيليه فهب منذعراً وخرج من المنزل وهو لا يلوي على أحد .

فأجفل مرميس ورفاقه وحاولوا أن يتبعوا الرئيس ، فماد اليهم وأمرهم بالبقاء في المنزل ، ثم خرج وهو يقول : قوتلت الفئيرة ، فساني أخشى أن

تكون دفعت تلك الفتاة إلى الكيد بفاندا ، بل قوتلت أنا فقد غفلت عما يحمره لثوق الشباب .

ثم اندفع ينزل درجات السلم أربماً أربماً وهو يرد لو كان له أجنحة فيطير بها إلى من اللن لفرط إشفاقه على فاندا ورجال المصابة وقوف في أعلى السلم وهم مندهرون ، فإنهم عاشروا الرئيس نهراً طويلاً ، ومارسوا معه أفدح الخطوب فما رأوه مرة أصيب بمثل هذا الرعب ولم يتعودوا منه غير السكينة وثبات الجأش .

أما روكامبول فإنه لم يكدر يخرج من الباب حتى صاح بصيحة فرح وقال :

فاندا !

فأجابته فاندا بصيحة مثلها وقالت : روكامبول !

ثم مجت علىه فعمانته والدموع تذررف من عينيها ، ذلك انه كان خارجاً من الباب ، وكانت داخلة اليه ، وكان خائفاً عليها وكانت خائفة عليه كما سنبتله للقراء .

كانت من الن قد علقت بروكامبول وقتلت به أي افتتان حتى باتت تراه في مقبل الشباب وهي تعلم انه تجاوز عهده ، ورائه مثيلاً لها في النبل واللسب على عرفانها بأنه وجد لقيطاً ونشأ لها وتوعرع سفاكاً ، ولكن الغرام جعل كهولته شاباً فاضراً ، وحطة مولده نسباً طاهراً .

فكانت إذا ذكرت ألامه شفع فيها انه ندم وواب . وإذا رأت وخط الشيب في شمره قالت انه استبدل حمامة بغراب . وإذا خطرت لها حطة نسبه قالت : ان عرش الغرام لا يرقى اليه بيلم الأتصاب .

الغرام الغرام انه آفة البصائر والالباب ، فلا يسمع فيه غير حديث القلوب ، ولا لغة له غير لغة الوجدان ، ولا رأي فيه لمقل وصواب .

ذلك كان حال تلك الفتاة ، وهي في ربيع العمر وزهرة الشباب ، قد نفدت إلى قلبها أشعة الغرام ، فملأت وعاء ذلك القلب ، وعشقت في الثامنة عشرة من عمرها ، وهي عروس الشعر كهلاً تجاوز الأربعين فتجاوز عنه الشعراء .

ولقد زادت في اتقاد جذوة غرامها استخفاف روكامبول بذلك الغرام ، ووثوقها انه يحب فاندأ ، ولذلك كانت إذا ذكرت ما بينها وبين مزاحمتها من التباين في الجمال والصبى والمقام ، ثم رأت ميل روكامبول إلى خصيمتها فيه هاجت فيها عوامل الغيرة وأكبرت رغبته بها عنها على وجود ذلك التباين وهي لا تدري ان أعظم مفرق بينها وبينه : انما هو هذا التباين نفسه ، فما رأت المغلاء بجنابة أبلغ من جنابة زواج تباينت فيه الأقدار والأعمار إلى حد تباينها بين هذين .

غير ان مس الن على وفرة ذكائها لم تكن تصني إلا لصوت قلبها ،
فما انصرف روكامبول من منزلها تمثلت لها فاندا وكادت تفسرها الفيرة .
وقد أضل الغرام صولها وخطر لها أن تدعو اليها فاندا وتبوح لها بمكنونات
قلبها وتمنعها ما تشاء من أموالها في مقابل التخلي لها عن ذلك العشيق ، كأنما
العشق يباع ويشترى .

ولكن الفيرة ذهبت بدكائها ، فقامت الى منظمة وكتبت الى فاندا
رسالة تسألها فيها الحضور اليها ويمتد رائلها مع احدي خدامها ، ثم
ذهبت الى غرفة زينتها فتبرجت أحسن تبرج ، ولبست أفضل ما لديها من
الملابس والمجوهرات فباتت فتنة للناظرين وأقامت تنتظر قدوم فاندا على أحر
من النار .

وقد عرف القراء من حب فاندا لروكامبول ، ما لم يبق سبيل معه
لوصف ، فهي شريكته في مرائه وضرائه ، وهي الثابتة من أجله أصدق
قوبة ، وهي التي كانت تقتبس نور الحياة من نور عيبيه ، وتحاطر بالموت من
أجل أن يجيب ، وهي التي امتزجت نفسها بنفسه ، حتى سارت نفساً واحدة
ذات شعور واحد ووجدان واحد .

وهي التي اتفقت وياه في المقام والسيرة والمزلة والروح ، ومثل هذا الحب
لا يوصف واني لأقلام الكتّاب أن تجول فيه .

غير ان فاندا ، على فرط ثقتها بروكامبول ، وعلى توقد ذهنها كان يأخذ
الغرام في حالاته من ثقتها وعقلها بقدر ما كان يأخذ من عقل مس الن .
فان الحب يصفى الأحلام .

ولذلك كانت اذا علت بالتقاء روكامبول مع تلك الفتاة خلت في غرفتها
ويكت بكاء الأطفال ، ليس لحوقها من أن تنفذ نظرات مس الن الى قلب
الرئيس ، فقد كانت تعلم ان هذا القلب العظيم لا موضع فيه للخيانة ، ولكنها
كانت تحزن لهذا اللقاء دون أن تعلم السبب في هذا الحزن . ولعل ذلك لشدة

حرصها على غرامه ، ولفرط اقتنائها به على اعتقادها بصدق ولاءه ، فكان مثلها مثل الطفل اذا دنوت من الموتى صاح وبكى دون أن تمسها .
تلك هي حالة هاتين المتراحمتين في حب ذلك الرجل الكبير ، وذلك حال روكامبول بينهما

فلما وصل كتاب مس الن الى فاندا وجف قلبها كأنما قد توقعت مصاباً ولكنها لم تجد بداً من الذهاب اليها ، فسارت الى ذلك القصر الفخم مكرهة وهي كأنها تسير الى موقف عقاب .

وكانت مس الن قد أخفت اضطرابها ، حتى اذا أقبلت فاندا استقبلتها بالبشر والترحاب ، وأكسنتها كل الايناس ، وجعلت تتنقل معها من حديث الى حديث حتى بلغت الى حديث عزم العصابة على السفر .
فأخبرتها بصوت مضطرب ، ان روكامبول جاءها مودعاً ، وانه فارقها منذ حين .

فأصفر وجه فاندا لما رآته من اضطراب مس الن حين ذكرت اسم روكامبول ، ونظرت كلتاها الى الأخرى نظرة شفت عما يتخالج قلبها من الغيرة .

وكانما هذا الاصفرار والاضطراب منها قد فتح بينها باب التصريح ، وأطلقت اللسنة بكتوفات الفؤاد ، فكانت مس الن البائدة بالحديث فابتسمت ابتسام المنهمك وقالت لفاندا :

— أرى وجهك قد اصفر أيتها الحسنة ، فهل راعك أن يزورني روكامبول مودعاً قبل السفر ؟

فأجابتها فاندا بمثل ابتسامها وقالت :

— لم ترعني زيارته لك يا سيدتي فقد طالما زارك ، وانما راعني اضطراب شفتيك حين خرج منها اسم روكامبول .
— وماذا فهمت من هذا الاضطراب ؟

— كما فهمت أنت من ذلك الاصفرار .

-- نعم .. ان قلبي يضطرب حين يحول رسمه في خاطري ، ويتلثم لساني حين ينطلق باسمه ، نعم اني أهواه ، ولا أخشى في هواء لومة لائم ، فقد جرى حبه في قلبي مجرى دمي في مفاصلي ، فعصيت من أجله أبي وقررت من بلدي ، وتركت مذهبي وخنث أمي ، فكيف أخاف التصريح بهواه وقد برح حبه بي هذا التبريح ؟

فامتقع وجهه فأندا لما سمعته من هذا التصريح الجلي ، ولكنها تجلجت وتذرعت بالسكينة والحكمة فابتسمت وقالت لها :

-- يسؤوني يا سيدتي أن أرى منك هذا الاندفاع في حب رجل لا فائدة لك من هواء ، وأية فائدة من غرام لا يسفر عن القران انه لا يكون منه غير المذاب .

فاهتزت الفتاة وهاجت بها عوامل الكبرياء فقالت : ولماذا لا يسفر حيي له عن القران العلي لست من أكفائه ؟

— انه ليس من أكفائك يا سيدتي فان ما بينكما من تباين المقام يحول دون هذا الغرام . انك يا سيدتي في الحلقة الثانية من العمر ، وهو قد تجاوز الرابعة ، وانت يدعوك اللادي بنت فلانة وفلان ، وهو لقيط لا يعرف اسم أبيه ، ولا يعرف عن أمه الا انها كانت وصيفة لورية في أيام الثورة عند احد النبيلات ، وكيف يكون التباين أعظم مما بينكما ، وكيف يخطر لك خاطر الزواج بهال .

تعني ايتها الحبيبة تجدي ان زواجك به محال ، واذا كنت قد جريت في حبه هذا الشوط البعيد ، فصبراً انك سوف تتدرجين بسوانه كما تدرجت بحبه ويكون البعاد خير شقيع للسوان .

وكانت من ان تسمع حديث قائدا والدموح تكاد تجول في عينها لوقوفها ان فائدا لا تحاول اقناعها بهذه البراهين العقلية ، الا لتواله قلبها فيه ولكنها

تكلفت السكينة أيضاً ، كما تكلفتها فاندأ ، وأرادت دحض برهانها
بالبرهان فقالت :

- تقولين انه تجاوز عهد الصبي ، وان الشيب قد وخط شمره ، ولكنه
إذا شاب رأسه فان قلبه لم يشب وكفى بأقدامه دليلاً على انه من أهل الشباب
وأما انه نشأ بين اللصوص فكدها نسباً انه ابن نفسه ، وانه أشرف أهل
الانساب ، وماذا يشين المرء ان يكون لقيطاً ، واي عدل يقضي أن يؤخذ
الولد بذنب أبيه .

وأما انه كان من اللصوص الآثمة فأنت تعلمين انه تاب توبة صادقة لا
رجمة فيها ، وان بين جنبيه قلباً كبيراً لا متسع فيه لغير النبل والشرف
وجلائل الأعمال ، فأني ثابن بقي بيني وبينه وماذا يمنني عن هواه ؟
ولكنه يا سيدتي يحكم عليك بالإعدام في لندنأ ومحكوم عليه بالسجن
المؤبد في باريس فهو يعيش ما يحس وأين وجد متنكراً حذراً لا يأمن في كل
ساعة ان ينقض البوليس عليه .

- إن بلاد الله واسعة فاعرب به إلى آخر الأرض اني أحب منه د هو ،
هو أينأ كان وكيف كان .

ورأت فاندأ ان اقتاعها بالبرهان مستحيل فقالت : إذا كان ذلك كذلك
يا سيدتي يبقى الا ان يقتع هو اقتناعك .

- ولهذا دعوتك إلي يا فاندأ .

- وأي شأن لي في إقناعه إلا تعلمين انه الرئيس المطلق علينا وانه ليس
بيلنا من يحسر على اعتراضه في ما يريد حتى بالفكر والتصور .
فابتسمت الفتاة ابتسامة حزن وكآبة وقالت :

.. كفى يا فاندأ مواربة فقد تدفعت بالتصريح حتى لم أجد بدأ من
البلوغ به إلى أبعد غاياته ..

انك تزينني يا فاندأ أتمتع بملذات الحياة وترين الجواهر تتألق فوق صدري

ولكني لا أمتع النفس بهذه الملاذ إلا لألطف ذلك الشعاع الذي يملأ قلبي
وجميع حواسي فكوني لي أختاً صادقة افتح لك خزائني وأشرك في رويتي
ونيمي ، بل أمتعك كل ما لدي بشرط أن تتخلي عن روكامبول .

فابتسمت فأنذا ابتسام الحزن وقالت :

- ليس الحب يا سيدتي بتساع ... ومتى كانت قلوب المحبين تشرى

وتباع ؟

.. وبعد ، فهل لديك من أسباب السعادة ما يفيض عنك فتفرقي منه على
الناس ، ولو اقترحت عليك أن تتبادل بالقلبين والمحظنين معها بلغت من الفقر
وبلغت من النعم ، ألا ترضين هذا التبادل ؟

- إنني أراك شديدة الاغترار بحبالك ، فهل تظنين ان زهرة هذا الجبال
تدوم نضرتها ولا يعثرها النول ، إنك الآن وجمالك كالخلية تسهرها أوراق
الذهب لماذا تصنعين متى أسقط العمر تلك الأوراق بيد من تحين ؟
- أشكر هذا الحب ، الذي لم يشار الخلية إلا ما يحيط بها من أوراق
الذهب ..

- إن لكل امرأة مرأتين إحداهما من زجاج ، تنظر فيها الى
نضرة جمالها . والثانية من وجه من تحب تنظر فيها إلى أمالي الهوى ،
فاذا كسرت مرآة الغرام ، فهل تنظرين في المرآة الصحيحة غير آثار تلك
النضرة الزائفة ؟

- وانت اذا كسرت تلك المرآة فكيف تنظرين بمرآتك الصحيحة الى
هذه اللائي، المضينة على صدرك ؟

- ما أحلى ذلك اليوم الذي يأتي فيه روكامبول فيقول ان يريق دموعك
في عينيك أشد لعملاً من يريق اللائي على صدرك .. اني ذلك اليوم أطرح
تلك الملاذ ، والتي تلك الجواهر ، وأكون عبدة لهذا الحبيب ، فأقر به الى
آخر حدود الأرض يوارينا تيهها الغرام على عيون البشر . نعم ، أحبه ..

أحبه ولا أخشى عاراً في هذا الاقرار ، ان حبه تعظم في قلبي حتى ضاق به وخرجت منه تلك الأسرار ، انه يناجي قلبي فيحرقه ، وما أصدق من وصف الحب بالنار .

وكانت فائدا تسمعها وهي تريد اصفراراً وتقول في نفسها : ويلاه انها بليت ثان عشر ، أي في اول دور من ادوار الحياة حين تنفذ إلى القلوب فيه أشعة الغرام ، وترقى النفس فيه الى عرش الحب الأول . ويلاه لا يمكن ان تتلاقى الأشعة من هذين القلبين .

ثم عادت مس إلى الى الحديث وصمعت دمعا فقالت : قلت لك يا فائدا اني سأبلغ بالتصريح الى أبعد غايته ، وقد علمت من اقرارى ان هذا الحب قد تمكن من قلبي فلا سبيل الى انقراضه ، وقد بقي ان تعلمي اني عالمة بما بينك وبين الرئيس وبأنك تهوينه منذ أمد بعيد .

فوجف قلب فائدا وعلمت ان ساعة النزاع قد دنت وانه لا سبيل مع هذه الفتاة المتدله الى لغة العقل فصولت على التصريح .

قالت : نعم أهواه فوق ما تهوينه وقد طفت معه البلاد وخاطرت من أجله بالحياة وامتزجت نفسه بنفسي فهو عندي بمنزلة الروح فلا يحق لسواي أهواه ! فاصفي الي يا سيدتي ، انك طاهرة القلب عظيمة النفس وقد لوقفت ..

فامتعضت نفس مس إلى وتغلبت فيها عواطف الشر فقالت : أرى انك لا يدعئك الى هذا القول غير ما تدعيته من الجلال ..

— بل هو صوت أرقع وأشد ، وهذا الصوت يوحى الي أن أقول ان في العالم أموراً يجب الحذر منها فهي لا تورث غير الندم وتقرع الضمير .

— اني لم أفهم ما تريدين .

— أريد أن أقول ايها السيدة ان ضميرك سيفرغك أشد التفريغ حين تحولين بيني وبين من أحب .

اني اذا بليت بالضعف في حبه فلا ارتكب ذنب الخداع في اخفاء هذا

الحب . نعم ، اني أعبدہ ولا أرى في هذا القول كثراً ولا الحاداً ، فاني قبل أن أراه لم اكن افكر بغير الله ، ثم رأيته فصرت افكر به وحده دون الله . الا ترى انه عندما نرى رسماً جيداً كيف نمدح الرسم ونفضل عن امتداح الراسم ، أفلا نكون بامتداح الرسم قد امتدحنا الراسم ، لأنه مرجع الفضل اليه في ذلك الرسم . وكذلك روكامبول فان الله قد جمعه على هذا المثال الجميل ، فاذا غفلت عن ذكر الصانع فلاتقتاني بحال المصنوع ، واذا عبدت روكامبول فانما اعبد الله ، واذا كان هذا مبلغ حبه من قلبي ألا يكون انتزاعه كجناية على انه لا ينتزع من قلبي الا بانتزاع ذلك القلب .

فعمضت من ان شقتها من القمر وقالت في نفسها . ويلاه انها كلمات مرة ولكنها حق .

وعادت فاندت الى الحديث فقالت : ان تعرضك لي في هذا الحب يا سيدتي عدوان محض ، واساءة بينة ، وانا لم أسيء اليك في شيء ، فقد احببتك قبل ان يكون في قلبك موضع للغرام ، وبعد فهل تظنين اذا رنجعت عن حبه احبك اكثر مني .

- ربما لن اكون سعيدة معه ولكفي أمنه ان يكون سعيداً معك ، ومع سعادة المدعو سعادة .

- اتمدين شقاء الناس سعادة ايها اللادي ؟

فاضطربت من ان وقالت اني لا ارى سعادة بعد سعادتي فاحذري ان اكون من اعدائك .

- أتحسبن اني اخشى انتقامك يا سيدتي ، كلا فقد بلغ بي الشقاء منتهاه فلم اعد اخشى مزيداً ولا وعيداً ، وانت تريدن ان اترك لك روكامبول فأقول خذيه ، ان الموت والحياة عندي ذلك الرجل الذي تريدن ان تسلميه من نفسي القانطة ، فان هناء الغرام لا يدوم ايها اللادي ، وضمي على رأسه بيديك الكليل الزفاف .

ولكن لا تنسي أيتها اللادي ان تنظري إلى خيالي الدموي ، فهو سيكون
بينكما عند أول ليلة تنبادلان قبيلات الغرام .
ثم خرجت فاندأ على وجهها علائم القنوط ، وقد نادتها من الن مراراً
فلم تجب .

أما من الن فقد أفر فيها كلام فاندأ أشد تأثير ، حتى انها وقفت بعد
انصرافها جامدة ساهية .

ثم انتفضت وجعلت تكلم نفسها فتقول : ماذا تقول هذه المنكودة ...
أحلم ما رأيت . . . كلا فان كلماتها لا تزال ترن في أذني وتترع في قلبي ...
الخيال الدموي . . . قبيلات الغرام . . . أكليل الزفاف خذيه ... ويلاه بأي
صوت كانت تقول خذيه وبأي نظر متعقد كانت تنظر إلي خذيه . . . كلا فغير
أينة بالمير تقتصب الغلوب ...

والآن فقف أيتها القلب الحفوق الدامي واحرق بوقيد نارك دموع عيني فامنمها
او تسيل ، وأنت يا أمانتي الغرام وأحلام الهناء ارقدي بسلام أمنة ، فما أنت
فائرة بمد هذا الحين .

وعند ذلك جلست على كرسي ووضعت رأسها بين يديها ، وناهت في مهامه
التفكير كأنها حاولت الإقدام على أمر جليل فأخذت تفكر فيه .

ولنمد الآن الى فاندنا فانها لم تقل قولها الأخير لمس الن إلا ليصيب غرضاً من غرضين ، وهما . إما ان تتأخر تلك الفتاة من كلامها وظواهر بأسها فتزهزها الأريحية وتتثني عن ذلك القرام . وإما أن تمتنع عنها ، أي فاندنا ، قد تخلفت لها حقيقة عن روكامبول فلا تقدم على الانتقام .

وإنما خشيت انتقامها ، لأنها كانت تعلم انها واقفة على جميع أمرار روكامبول ، فخشيت أن يحملها لثق الشباب على الانتقام ، بأفشاء تلك الأمرار .

وقد رأيت من ملامح مس الن ، حين كانت تكلمها ، ان حيلتها قد جازت عليها ، فلم تجب نداءها حين نادتها ، وانصرفت وهي تتظاهر بأشد حالات اليأس .

حق إذا باقت خارج المنزل ذهبت أعراض اليأس ، ولكن ظواهر التأخر والانفعال كانت لا تزال يادية عليها ، حق وصلت إلى منزل العصابة ولقيت روكامبول خارجاً من الباب ، فمانقته ودموع الفرح تنهل من عينيها ، كما تقدم في الفصل السابق .

أما روكامبول فقد علم من اضطرابها انه قد جرى بينها وبين مس الن أمور خطيرة فسالها ان تقص عليه بالتفصيل كل ما جرى .

قروت له فاندنا عند ذلك كل ما دار بينها من الحديث ، وأخبرته بحيلتها الأخيرة وانها ترجو ان تكون قد جازت على الفتاة .

فأطرق روكامبول هنيئة ثم قال : لم يبق بد من السفر في هذه الليلة ،

فإن الفيرة وزق الشباب قد يدفمنا إلى فعل ما لا تريد ان تفعله وغير لنا
اتقاء الخطر .

ثم صعد مع فاندأ الى المنزل ، وكان اللورد ولم رجال المصابة ينتظرون
عودته بفارغ الصبر ، وقد وجفت قلوبهم خوفاً لما رأوه من اضطرابه
حين برحهم .

فلما رأوه عائداً مع فاندأ فرحوا واستبشروا .
ثم نادى روكامبول مرميس وقال له : هل استأجرت الباخرة التي تنقلنا
الى فرنسا ؟

-- نعم .

-- اين هي الآن ؟

-- في مرساها .

-- كيف اتفقت مع الربان ؟

-- على ان يكون موعد السفر بعد غد كما أمرتني .

-- كلا فانتا مسافرون بعد ساعة فأسرع الى الربان وقل له يتأهب وابق
في الباخرة فانتا ذاهبون في أولك .

فأسرع مرميس الى تنفيذ أوامر الرئيس وأخذ رفاقه يتأهبون للسفر ، فلم
تض ساعة حتى كلوا جميعهم في الباخرة .

فأمر روكامبول الربان ان يسير ، فرفعت المراسي وصفرت السفينة ،
فأجابها أصوات رجال المصابة بالهتاف قائلين : ليحي الوطن ! ليحي
روكامبول ! .

ثم سارت الباخرة باللورد ولم رجال المصابة وهم ينظرون الى روكامبول
وفاندأ ويتقسمون ابتسام الاستبشار .

أما فاندأ فكانت متكئة على روكامبول تنظر اليه نظرات الدلال وتقول
له : أما أن لنا ايها الحبيب ان نستريح ؟

وكان روكامبول ينظر اليها نظرات تشف عن الحب الصادق ، والحنان الشديد ، فتكاد تطير سروراً لأنها اول مرة جاهر فيها روكامبول بحبه لفاندا هذه المجاهرة .

- ٤٨ -

وبعد يومين كان اللورد ولم مقيماً في قصر أميرة باميلتون في باريس مع امرأته وأولاده ، ومريميس مقيماً في منزله ، ومياون يتفقد أعماله ، وجواني الجزار في حانوته ، وبوليت وامرافه عند أمه وفاندا مع روكامبول .

وقد ارتاحوا جميعهم بما لقوه من العناء ، واعتمدوا جميعهم على روكامبول يحاولون تزويجه بفاندا .

وكان يقطب حاجبيه عندما يذكرون له الزواج ويقول : إني لم أكفر عن فخوتي بعد ، ولا يحق لي ان أستريح .

ولما رأت العصابة ما كان من إصراره ، وما قولى فاندا من اليأس خافت على الرئيس أن يعود الى الأسفار والأخطار ، وخافت على فاندا ان يحملها اليأس على الانتحار .

فخطر لمريميس ان يستعين عليه بياكارا والكونت أرمان دي كركاز فزارها واتمس منها مساعدته على إقناع الرئيس .

وفي اليوم التالي جاء رسول الى روكامبول ، يدعوهُ الى زيارة الكونت أرمان دي كركاز .

فأسرع الى تلبية الدعوة مصحباً لها ووجد عنده بياكارا .
ولم يعلم أحد ما دار بينهم من الحديث . غير ان روكامبول خرج ،

بعد خلوة ساعات ، منخفض الرأس مغلوباً فانها أقنعاه على الزواج ، وعيناه بعد أسبوع .

فلما عاد الى المنزل الذي كان يقيم فيه مع فاندا ، وجد جميع المصابة فأيقن أنهم كانوا عالمين بسر دعوة الكونت ارمان له فنظر اليهم نظر الخائب وقال لهم : أيكم الذي خان الرئيس ؟

ثم نظر إلى مرميس نظرة خاصة ، فلم يطق مرميس احتياها وقال له : أنا هو يا سيدي ... فاني خشيت ان تعود الى الخطايرة وانت أحوج إلى الراحة بعد ما لقيتته من العناء. اليس في باريس من الأعمال ما يشغلنا عن سواها من البلدان ؟ ألا تحب ان تقرر عيون رجالك بولد يرث عنك تلك المبادئ الجليلة ؟ ..

فابتسم روكامبول ابتساماً ذهب بخوف مرميس وقال له : لقد شفع يهفوتك حسن قصدك فأحذر ان تعود الى مثلها .

ثم نظر الى فاندا وقال لها مبتسماً : لقد حكم علي الكونت وبأكارا ورجالي بالزواج فهل أنت راضية بهذا الحكم ؟

فلما سمع رجال المصابة كلامه أيقنوا أنه رضي بالزواج فهتفوا متافاً : ليحيى روكامبول ! ولتحيى فاندا ! .

وفي اليوم الثاني ذهب روكامبول الى المستشفى الذي وضع فيه المركيز دي مورفر ، وهو ذلك المركيز الذي عذبته البستانيّة الحسنة عذاباً أفضى به الى الجنون ووجده قد شفي من جنونه فأخرجه منه وأعاد اليه ثروته وولده فكان مرور هذا المركيز بمنقذه ومنقذ ولده لا يوصف .

ثم تفقد ابن صديقه الرجا الهندي فوجده على خير حال .
وذهب الى سنة ، والدة ابن ارلندا ، فأخبرها بانضمام اللورد بالير ، شقيق زوجها ، إلى الارلنديين ، وبغل يد الأسقف . وانه ينتظر ورود كتاب من الكاهن صموئيل كي يرسلها مع ولدها إلى ارلندا ، فتقيم فيها أمنة كيد المعتدين .

ومرت أيام ذلك الأسبوع ، ورجال العصابة يتمون بإعداد معدات الزفاف . وهم كلما خلوا بفاندا اتفقوا على مداعبتها وممازحتها ، حتى إذا أقبل الرئيس كفوا عن المزاح ووقفوا في مجلسه وقد رهبوا رهبة التلامذة بحضور الأستاذ .

إلى ان أنقضى ذلك الأسبوع ، ودنا ذلك اليوم العظيم الذي طالما حنت فاندا اليه . فذهب بها روكامبول الى الكنيسة يحيط بها رجال العصابة ، كما يحاط الأمير بحراسه .

حتى إذا وصلوا اليها وجدوا فيها الكونت ارمان دي كركاز والكونت دي ارتوف وامراته باكارا والمركيز دي مورفر وابنه واللورد ولیم وامراته وحنة الارلندية وولدهما وجميع الذين أحسن اليهم هذا الرجل العظيم صاحب الزفاف ووقام كيد الأشرار .

وقبل ان يشرع الكاهن بصلاة الإكليل ، دخل رجل يحمل بيديه علبتين ورسالتين فدفعها إلى روكامبول .

وظهرت علامت السرور على وجوه رجال العصابة ، فان هذا الرجل كان شوكنج .

أما روكامبول فانه قض إحدى الرالتين ووجدها مذبة بتوقيع الكاهن صموئيل فقرأ فيها ما يأتي :

« إلى ولدي الحبيب روكامبول

« يصل اليك شوكنج في اليوم الذي تعين لزفافك المبارك ، إن شاء الله ، وقد علمت من من الآن خبر هذا الزفاف الميمون ، فأسرعت الى عنتتك ، وإني أهنتك بلسان كل ارلندي عرف نبل نفسك ، وشهامة قلبك . وأسأل الله ان يجعل زفافك سعيداً حنياً ، عفوفاً باليمن والخير والبركات .

« ولقد أقر رأي الزعماء في جلسة عقدت خصيصاً ان يفتنموا هذه الفرصة ويرسلوا اليك أجل تذكرك مقدس عندهم يحفظ عندك دليلاً على اعتراف ارلندا والارلنديين بك عليهم من اللة والفضل .

« وهذا التذكرك صليب مرصع ، أهده الارلنديون لأول أمير منهم بدأ بالجهاد . فأصبح هذا التذكرك وطنياً مقدساً ، بعد استشهاد الأمير . وبقي محفوظاً في مركز الزعامة الكبرى إلى ان قررت اليوم إهده اليك فاقبله يا بني ، إنه خير من أوسمة الملوك فإن الرسام يهدي من واحد ، وهذا التذكرك قد أهدي اليك من ملايين .

« نعم ، أرسلت اليك هذا الكتاب مع شوكنج ، لأنني قضيت بفضلك كل ما كنا نبتغيه من الجمعية الانجليكانية . وأطلقت الأسقف من قفصه الحديدي .

« ولكنه لم يخرج منه إلا بعد ان ذهب عقله ، وهو الآن في ذلك المستشفى الذي وضع فيه ولتر بريس من قبل ، وقد أمن الناس أذاه . « فأرسل يا بني ابن ارلندا ، زعيمنا الأكبر ، مع أمه ، فلا خوف عليه

بيننا بعد الآن

« وفي الختام ، أسأل الله لك ولعروسك كل خير وهناء .
« الكاهن صموئيل »

فاغتم روكامبول لجنون الأسقف ، إذ لم يكن يريد ان يبلغ به العقاب إلى هذا الحد ، ولكنه تمزى بأن أذاه قد امتنع عن الناس .
ثم فض الكتاب الثاني بيد تضطرب ، إذ علم من خط عنوانه انه من مس الن ، فقرأ ما يأتي :

« إلى أخي روكامبول واخوتي قاندا
« يصل اليكما كتابي هذا وأنا في خير ما ترجوانه من نعم الحياة ، وقد بلغ قلبكما الطاهران ما طالما تمنياء .
« وستقرآنه ونحن جميعاً في أقدس موقف ، فأننا في الهيكل المقدس يبعد اليكما الكاهن إكليل الزفاف ، وأنا جاثية في غرفة من غرف الدير ، أدعو لكما دعاء مستجاباً بإذن الله ، فارت دعاء الإخلاص يبلغ الى ذلك العرش العالي .

« نعم لقد أوحى إلي جل جلاله ان أكون من خدامه ، فدخلت الدير لا قنوطاً من السعادة في هذه الدار بل ابتغاء لها في الأخرى .
« فادعوا لي كما أدعو لكم ، فإنكما خير من أحببت في هذا الوجود .

« ولقد أرسلت مع شوكنج علبة تحتوي على جميع ما كنت أقرين به من المجوهرات .

« ورجائي من الحبيبة قاندا ان تتكرم بقبولها هدية زفاف ، بل هدية من التي كانت تدعى من قبل مس الن وهي الآن تدعى الأخت
« ماري »

فأدمنت عينا روكامبول حنواً وصره هذا الانقلاب ، فانه كان يتوقع لها غير هذا المصير .

ثم دفع المجهورات الى فاندنا وسألها ان تترن بها ، وعلق هو صليب الارلنديين في عنقه . وعندما بدأت صلاة الإكليل .

وانتهت حفة الإكليل وهنا الجميع ذلك البطل الخالد وعلام البشر بادية في ثنايا الرجوه .

فهم روكامبول بالانصراف مع عروسه وعصابته إلى منزله ، فصالت باكارا دون قصده ، ودعت الجميع إلى مأدبة أعدتها للعروسين والضيوف . فلبوا الدعوة .

غير ان باكارا لم تذهب بهم إلى قصرها ، بل سارت بهم إلى منزل لم يكن روكامبول يعرفه من قبل .

وكان كل ما في هذا المنزل من الأثاث والرياض جديداً من أتعن ما جادت به يد الصناعة .

وهناك بسطت الموائد فأكل المدعوون ما لذ وطاب . ثم جاء دور الاحتباب .

فنهضت باكارا وكأسها بيدها فشربت نخب العروسين وقالت : إن بني وبين روكامبول اتفاقاً في السيرة من البدء إلى المصير ، وائتلافاً في الحياة من المبدأ إلى الغاية .

ولذلك أسأله بحق هذا الاتفاق ان يقبل مني هذا المنزل وما فيه هدية زفاف أرجو ان يكون سعيداً بإذن الله .

ثم وضعت حبة الخزل أمامه فابتسم ولم يجب .

ووقف بعدها المركيز دي مورفز فشرّب نخب العروسين وقال : إنكم تعلمون جيداً اني مدين لهذا الكريم بارتوتي وعقلي وحياتي . وحياء ولدي ، فلا أجسر على مكافاته فليس لعمد جزاء يفي حق فضله في هذه الديار ، ولكنني أنقسم هذه الثروة التي ردها إلي بيني وبينه وبين ولدي ، وأرجو ان يقبل حظه من القسمة هدية زفاف .

ثم وضع أمامه محفظة محشوة بالأوراق
فايتم روكامبول ولم يجب .

ووقف بعده اللورد ولم فشرب النخب وقال : إني لا أقل عن حضرة
المركز إمتناناً لتقدي ، فاني مثله مدين له بالثروة والحياة وإنقاذ العقل
والبنين . فانا أقف لك نصف ربح ثروتي الطائلة ولأولادك من بمسك ،
وأرجو من سيدي روكامبول ان يكون حظ هذه القسمة القبول
ثم وضع أمامه حجة الوقف .

وعند ذلك وقف الكونت دي كركاز وم ان يتكلم ، فسبقه روكامبول
الى الكلام وقال : من الأمثال المأثورة بإسادتي ان الإحسان يطلق اللسان ،
ولكن هذه الأمثال لا تنطبق علي ، لاني لا أجد كلاماً يعرب عما يخالج
قلي من الامتنان .

لقد عرفتم ايها السادة تاريخ حياتي التي سودتها الجرائم والآلام الى ان
قدرا الله لذلك اللص ان يتوب ولذلك السفاك ان يتدم ، ويرجو ان يلقي
الله بوجه لا يسود .

وكيف الغاء بهذا الوجه إذا لم أكفر عن تلك الذنوب ؟ وإذا قبلت من
الكونتس ارتوف تلك الهبة ، ورضيت إن أقسم ثروة اللورد والمركز فكيف
أكون كفرت عن ذنوبي ؟

إني التمس منكم ان أرفض هذه الهبات شاكراً ممتناً ، فساأنا من
طلاب المال والمغار ، ولم يبق لي مأرب في الحياة غير التكفير والاستغفار .
على إني أقبل هبة واحدة ، وهي هبة التمسها الناس من الكونت أرمان
دي كركاز .

إن لسيدي الكونت بوليساً مرمياً في باريس ، يرشده إلى كل منكود
والى كل ظلام محتمل ، والى كل من أأخ به الدهر وجور المعتدين .
وقد كان لهذا البوليس رئيس يخدع الكونت ، وكنت من عصابة ذاك

الرئيس في عهد الشر والقوية .
فأنا التمس من سيدي الكونت ان يحلني رئيساً لبوليسه الحثري وهذا
كل ما أبتغيه .
فأكبر الحضور علو نفسه وأعجبوا بشهامته ، ورأوا من لمجته ان لا
سبيل الى اثباته عن عزمه فاسترجع كل على الكره منه ما وهب .
وتفرقوا ، يلهبون بمواهب هذا الرجل الكبير ، وكلهم منه بين
الإعجاب والمعجب .
وأرجع روكامبول ابن ارنلندا وامه الى الكاهن سمونيل ، واهاد رجال
عصابت الى الانضمام تحت لوائه وتلك رئاسة بوليس الكونت أرمان
أعواماً طويلة .
واستعان بأموال مرميس فأنشأ منها محافل للبر والمعروف ، لا تزال
آثارها باقية الى الآن .
وقد مضى على عهد رواجه ثلاثون عاماً لم يرزقه الله ولداً ، فكان ولده
قلبيده مرميس

إن الشيخ المزيل مرم وتشننج جفده نحولاً .
قلب عليه النمر مجنونه ، فغاضه من نصارة عوده ذبولاً . واعوجت قناته
فتوكاً على العصا .
إنه كالنسر من قمة الى قمة يرقى . وأين له همة النور وقد فصمت
منه المرى ؟

* * *

وإن في أروه كهلاً وخطه الشيب ، وهو يسير سير الفقى . وما فقه
مفتول الساعد جزل القوى . وقد ومض الذكاء من عينيه برقاً . إنه يستوقف
الشيخ فلا يريد الرجمى .
يقول : قف يا أبتاه حسبك وكفى . إن شدتك قد ولت وان عظمك
قد دق . وهذا السير يد منك القوى .

- سر يا بني إنها دقائق معدودة فاستريح أبداً .
- إلى أين تريد الباطخ من هذه القعة المالية ؟
- إلى هوة الأبد القصيا . إن الناس ينزلون إلى قبورهم وأنا أذهب الى
القبر صمداً .
- علو في الحياة وفي الملمات أيضاً . . إنها معجزة ، ما منع النمر
بها أحداً .

وتأبط الشيخ ذراع الكهل فاستعان به على ارتقاء النرى .

وهناك شجرة باسقة خرجت أغصانها من سقف قبة ولها فروع تتدلى .
وتكاثفت أوراقها فغطت جوانب القبة الناصعة بياضاً .



أنشرف الشيخ من فوق القبة وقال : سلام على الأرض ومن فيها ، إنها آخر
نظرة إلى الوجود . ثم يأكل لحمي اللود .

سبحانك اللهم اني تماديت في الغي وعمت في الضلالة . وهذا عبدك قد
تاب وارعوى .

اللهم أقلني عثرتي ومجاوز عن ذنبي . إنك أرحم من أغضى .

اللهم اني استكلت مدتي ، وعلقت الميقات . فانقلني إلى دار كرامتك ،
إن عبدك قد أودى .



وفتح الشيخ باب القبة وقال : تعال يا بني ، هنا ولدت لأموت ، وهنا
أموت لأحى .

فاجأ أمي المخاض عند جزع هذه الشجرة ، وكانت امرأة سوء بغيًا .
هنا ولدني بالإثم فكفلتني بغي مثلها فخرجت لصاً شقيًا .

الفني يا بني فوق هذا العشب ، إنه فراش الموت وأنعم به فراشاً وثيراً .
ولا تلقيني في قبر ضيق الأرجاء ، بل تحت هذه القبة الزرقاء في فسيح الحلاء
أموت قريراً . سمة في الفناء لم تدرك في البقاء ، ولو بت طعم طير السماء
وحش الفلاء .

واعلم يا بني إنك بت يمددي فريداً أوحداً .
فاعمل بما علمتك ، واسعي للناس تلقى رشداً . واحمل ليومك كأنك تعيش
أبدًا ، ولغدك كأنك تموت غداً .
هذه وصيتي ، يا بني ، فاركع وادع لي الله بمحشرني بين عباده الصالحين
تل فوبا .



فبكى الكهل حق اخضل عارضاه ، وجزع الشيخ فقال : علام
البكاء ؟ أهل الحياة وهي من بنات الموت ؟ .. أم على نفسي وهي من
بنات الجلود ؟ ..

لا تبك يا بني من مات بل إيلك من بقي حيا . واطبق الآن عيني فقد دنت
الساعة وكأن لي هذا الموت ان أحبي ..
وانقطع مني روح الشيخ ، وأخذت الروح تخرج في صدره ، فتخرج
زفيراً .

Institutional Organization of the Alexandria Library (GULI)
Bibliothèque d'Alexandrie

وكان هذا آخر العهد به ، فخرج الكهل من القبة تكاد تبيض عينيه من
البكاء والحسرات . فأقفل الباب وكتب فوقه :

« هذا الذي مات بالحياة ، وعاش بالمات »

إن هذا الشيخ كان روكامبول وهذا الكهل مرميس ، إذ لم يبق من عصابة

روكامبول في عهد موته غير تلميذ روكامبول .

وإن من زار قرية بوجيال وصعد الى قبتها العالية ، يجد في أعلى تلك القمة
قبة جعلها الناس مزاراً ، وقد رسم على بابها روكامبول وعصايته .
فرسم الله تلك الأرواح الطاهرة ، ورسم من ترحم عليها .

طائوس عهده

تمت رواية « روكامبول » ١٧ جزءاً في ٤ مجلدات

تحت الطبع رواية « أم روكامبول ».

وهي • أجزاء في مجلد واحد.

جميع الحقوق محفوظة
« دار الجيل »
بيروت - لبنان

ص.ب ٨٧٣٧
تلفون : ٢٦٦١٥٨

فاكس : ٢٣٤٣٠ فارجيل
Telex : DARJIL 23430

RIWAYAT RUCAMBUL

AL-MAKTABA AL-THAKAFIYAT